

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

رَبِّهِمْ يَتَّقُوا اللَّهَ يَجْعَلْ لَكُمْ فُرْقَانًا

مجلس مرکزیت انصار اللہ کا ماہ نامہ

KHILAFAT LIBRARY

المفکر

جلد ۳ ذوالحجہ ۱۳۶۲ھ و محرم الحرام ۱۳۶۳ھ مطابق اگست و ستمبر ۱۹۵۳ء | عدد ۸-۹

ایڈیٹر

ابوالعطاء جالندھری

احمد نگر - بلوہ
ضلع جھنگ

سالانہ چندہ: پانچ روپے صرف
فی پرچہ: آٹھ آنے

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الفرقان

جلد ۳ - نمبر ۸ - ذوالحجہ ۱۳۷۲ھ و محرم الحرام ۱۳۷۳ھ - ماہ اگست و ستمبر ۱۹۵۳ء

شکذرات

عُبُورِی آئین KHILAFAT LIBRARY

پاکستان کے دستور کا مسئلہ ابھی تک حل نہیں ہوا۔ یوں تو یہ طے شدہ بات ہے کہ پاکستان کا دستور اسلامی دستور ہوگا، اس کی بنیاد قرآن مجید اور سنت نبوی صلی اللہ علیہ وسلم پر ہوگی مجلس دستور ساز نے قرارداد مقاصد کے ذریعہ اسکی پوری پوری وضاحت کر دی ہے مگر ابھی تک پاکستان کا تفصیلی دستور مرتب نہیں ہوا۔ اب وزیر اعظم پاکستان جناب مسٹر محمد علی صاحب نے تجویز پیش کی ہے کہ جن امور پر اہل ملک کا کامل اتفاق ہے اور ان کے اسلامی آئین کا جزو ہونے کے بارے میں کوئی اختلاف نہیں ان امور پر مشتمل ایک عبوری آئین فوری طور پر منظور کر لیا جائے اور مجلس دستور ساز اسے باقاعدہ طور پر پاس کر دے۔ اختلافی امور کا بعد میں تصفیہ ہوتا رہے گا اور انہیں بھی جلد طے کر نیکی کوشش کی جائیگی۔

اس تجویز سے ظاہر ہے کہ دستور کی ترتیب و تدوین میں اہل ملک کے اختلافات ہی حائل ہیں۔ اسلئے فی الحال عبوری آئین کی منظوری ہو جانی چاہیئے کیونکہ سرے سے ملک دستور ہی نہ ہونا اس سے کہیں زیادہ نقصان دہ ہے جتنا کہ متفق علیہ جزوی آئین کے عبوری آئین قرار دینے سے نقصان کا احتمال سمجھا جاتا ہے۔ حیرت ہے کہ اس بے ضرر بلکہ سراسر مفید تجویز پر بھی حزب اختلاف کے بعض ارکان جزبہ ہو رہے ہیں،

ان کی طرف سے مطالبہ ہو رہا ہے کہ آئین پاکستان جُمْلَةً وَّاحِدَةً پیش ہونا چاہیئے ورنہ پیش نہ کیا جائے۔ اس سلسلہ میں لاہور کے اخبار نویسوں نے وقت نے یہاں تک شائع کر دیا ہے کہ حکومت پاکستان اس طرح چالاکی کر رہی ہے تاکہ اہل ملک کو پتہ نہ لگ سکے کہ کونسا آئین اسلامی ہے اور کونسا غیر اسلامی۔ ہمارے نزدیک یہ تو درست ہے کہ اگر پاکستان کا دستور ایک ہی مرتبہ مرتب شکل میں پیش ہوتا تو زیادہ بہتر تھا مگر حالات کی مجبوری سے جو صورت پیدا ہو رہی ہے اس میں بھی کوئی خرابی نہیں ہے بلکہ قسط وار آئین کا اسلامی یا غیر اسلامی ہونا زیادہ آسانی سے پرکھا جاسکتا ہے۔ علاوہ ازیں ملکی اور قومی اور جماعتی تربیت کے لحاظ سے تدریجی قوانین زیادہ مفید ثابت ہوتے ہیں اسی حکمت کے ماتحت اللہ تعالیٰ نے ابتداء میں قرآن مجید کا تدریجی نزول فرمایا اور منکرین کے اس اعتراض کو غلط قرار دیا کہ لَا نُزِّلَ عَلَيْهِ الْقُرْآنُ جُمْلَةً وَّاحِدَةً (سورہ فرقان) کہ یہ قرآن یکے بعد دیگرے نازل نہیں کیا گیا؟

مگر مجلس دستور ساز پاکستان کا متفق علیہ آئین اسلامی اصول پر منظور کر لے تو پاکستان کے لئے یہ بابرکت اقدام ہے۔ اس طرح سے اختلاف ہونے والے اختلاف کرنے والے تو شاید خاموش نہ ہو سکیں لیکن ملک میں تعمیری کام کرنے والی جماعتیں اس

ضروری ہے۔ اس پہلو کو نظر انداز کرنے سے ہم اپنے ملک کو حقیقی اسلامی ملک نہیں بنا سکتے۔

عربی زبان سکھانے کے لئے !

قرآن مجید عربی زبان میں نازل ہوا ہے اسلئے اسے سمجھنا اور سکھنے کیلئے عربی زبان کا جاننا بھی ضروری ہے۔ قرآن پاک کے ترجموں سے وہ بات پیدا نہیں ہو سکتی جو قرآن مجید کو سمجھ کر عربی زبان میں پڑھنے سے پیدا ہو سکتی ہے۔ عربی زبان کی وسعت اور اسکی فصاحت و بلاغت کے سامنے باقی زبانیں ماند ہیں اسلئے قرآن مجید کو جاننے کے لئے عربی زبان سکھنی ضروری ہے۔

رسالہ الفرقان اپنے مقصد اشاعت قرآن کے پیش نظر ابتداء سے ہی یہ التزام کیا ہے کہ شائقین کے لئے عربی کے اسباق شائع کئے جائیں۔ یہ مفید سلسلہ جاری ہے۔ اور ہمارے قارئین کافی حد تک اس سے استفادہ کرتے ہیں۔ ہمیں خوشی ہے کہ اہل ذوق اور علم دوست اصحاب اس سلسلہ کو نہایت قدر کی نگاہ سے دیکھتے ہیں۔ چنانچہ اخبار صدق لکھنؤ کے ایڈیٹر جناب مولانا عبد الماجد صاحب بی۔ اے۔ دیابادی اپنے گرامی نامہ میں تحریر فرماتے ہیں :-

”آپ کا رسالہ الفرقان جولائی نمبر پیش نظر ہے۔ اس میں عربی کے آسان اسباق کا نمبر بہت خوب ہے۔ مبتدیوں کے حق میں نہایت مفید ہے۔“

یہ سلسلہ بہت جلد کتابی شکل میں بھی سامنے آنے

والا ہے۔ انشاء اللہ +

اقدام کی پوری پوری تائید کریں گی۔ چونکہ حکومت کا بطریق اسلامی دستور کے نام پر عوام کو گمراہ کرنے کا دروازہ بند کر دیا اور حکومت کی مشکلات سامنے آجائیں گی اسلئے طبعی طور پر ایسے گروہ اس موقع پر بیچ و تاب کھائیں گے جو اس نام سے عوام کی لیڈری حاصل کرنے کے درپے ہیں لیکن ایسے لوگوں کی خاطر ملک کی بہتری اور بہبودی کے کام کو معرض تعویق میں نہیں پڑنا چاہیئے۔

پاکستان میں اشاعت قرآن

پاکستان اسلامی ملک ہے اور کسی ملک کا صحیح معنوں میں اسلامی ملک ہونا اس امر پر موقوف ہے کہ ہمیں قرآن مجید کو کیا مقام حاصل ہے؟ اور اس میں قرآن و سنت پر کہاں تک عمل ہوتا ہے؟ علماء و سلف سیاست کی دلدل میں کھنسے اور حکومتی منصوبے کے لئے ٹانگہ دو میں مصروف رہنے کی بجائے عامۃ المسلمین کی تعلیم و تربیت کرنے میں اپنے اوقات گرامی خرچ کرتے تھے اور قرآن مجید کی اشاعت اُن کا نصب العین ہوتا تھا آج بھی ضرورت ہے کہ پاکستان میں اہل علم و فضل اصحاب اپنے اصل فرض کو ادا کریں حکومت کا بھی فرض ہے کہ اپنے ذرائع سے اس ملک میں قرآن مجید کی اشاعت کا اہتمام کرے ظاہر ہے کہ جتنی جتنی قرآنی تعلیم عام ہوگی اتنا ہی جرائم کا ارتکاب کم ہوگا اور ملک میں امن و امان کا دور دورہ ہوگا۔ اسی طریق سے صحیح اسلامی ملک معرض وجود میں آسکتا ہے اور پاکستان کے قیام کی علت غائی پوری ہو سکتی ہے پس جہاں غیر مالک میں اور غیر مسلموں میں اسلام اور قرآن کی اشاعت کی اشد ضرورت ہے وہاں پاکستان میں مسلمانوں کو قرآنی تعلیمات بہرہ ور کرنا بھی نہایت

تَعْلِمُ اللِّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ

عربی زبان کے متعلق آسان اسباق

آٹھواں سبق

(ذخیرۃ الفاظ)

النَّاسُ اعْبُدُوا فِرَاشَ نِسَاءِ

لوگ تم عبادت کرو بچھونا پھت

ثَمَرَاتُ ثَمَرَاتٍ نِدَّ نِدَّ

پھل بہت سے پھل شریک بہت سے شریک

رَبِّكَ نَزَّلَ نَزَّلْنَا وَقُودُ

شک اُس نے اتارا ہم نے اتارا ایندھن

حَجَرٌ حَجَارَةٌ بَشَرٌ بَشَرٌ

پتھر بہت سے پتھر اُس نے پتھر ڈالی انکو پتھری دے

بَعُوضَةٌ مَفْسِدُونَ يَفْسِدُونَ يَنْقُضُونَ

مچھر فساد کرنے والے فساد کرتے ہیں توڑتے ہیں

عربی میں ترجمہ کریں۔

(۱) اللہ نے کتاب اتاری (۲) لوگ آگے ہیں (۳) یہ

پھل کون کھائے گا (۴) یہ اس آگ کا ایندھن ہے (۵) کیا

تم اس کتاب کے متعلق شک میں ہو (۶) زید پتھروں پر

بیٹھا (۷) میں نے ایک پتھر اٹھایا (۸) ان کو پتھری دے

کہ وہ کامیاب ہو گئے (۹) یہ تمہارا شریک ہے (۱۰) زید

فسادی ہے (۱۱) اُس پتھر نے مجھے بہت دکھ دیا (۱۲) یہ

لوگ زمین میں فساد کرتے ہیں (۱۳) اپنے عہد کو مت توڑ (۱۴) یہ

میرا بچھونا ہے (۱۵) اللہ نے زمین کو بچھونا اور آسمان کو چھت

بنایا ہے (۱۶) ہم نے پانی اتارا ہے (۱۷) زید اپنے رب کی عبادت

کرتا ہے (۱۸) کلی صبح میں باغ میں گیا (۱۹) یہ پتھر بوجھل ہیں۔

(۲۰) مجھے قرآن مجید میں کوئی شک نہیں +

مندرجہ ذیل سوالات کے جواب لکھیں:-

(۱) کلمہ کی کتنی قسمیں ہیں (۲) حرف اور اسم میں کیا فرق ہے

(۳) فعل کی تین مثالیں پیش کریں (۴) زَيْدٌ اور ضَرْبٌ کلمہ

کی کوئی کوئی قسم ہیں (۵) اسم کے آخری حرف پر کون کون سی

حرکت آسکتی ہے (۶) رَجُلٌ اور جَرٌّ میں کیا فرق ہے (۷) اعراب

کسے کہتے ہیں (۸) اسم پر کون کون سے اعراب آسکتے ہیں (۹) حرف

کسے کہتے ہیں (۱۰) فعل کی کوئی تین قسمیں ہیں؟

ان عربی جملوں کا اردو میں ترجمہ کریں:-

(۱) هُمْ لَا يَعْبُدُونَ رَبَّهُمْ (۲) هَذِهِ ثَمَرَةٌ

بُسْتَانِي (۳) لَا يَجْعَلُ زَيْدٌ لِلَّهِ نِدًّا (۴) أَنَا أَبَشْرُكَ

بِالْجَنَّةِ (۵) هُمْ لَا يَنْقُضُونَ عَهْدَهُمْ أَبَدًا۔

(۶) هَذَا وَقُودُ النَّارِ (۷) قَرَصَتْهُ بَعُوضَةٌ (۸) بِنَاءُ

هَذَا الْبَيْتِ مَتِينٌ (۹) إِنَّ قَلْبِي لَا يَرْتَابُ فِي الْحَقِّ

(۱۰) لَا تَأْكُلْ مِنْ ثَمَرَةٍ غَيْرِكَ +

نواں سبق

(ذخیرۃ الفاظ)

أَرَادَ أَرَدْتُ يُضِلُّ

اُس نے ارادہ کیا میں نے ارادہ کیا گمراہ قرار دیتا ہے یا کرتا ہے

أَضَلَّ قَطَعَ يَقْطَعُونَ يَأْمُرُ

اُس نے گمراہ کیا اُس نے کاٹا وہ کاٹتے ہیں حکم دیتا ہے

أَمَرَ خَلَقَ جَمِيعًا عَلَيْهِمْ

اس نے حکم دیا اس نے پیدا کیا سب کا سب جاننے والا

سَوَّاهُنَّ خَلِيفَةً قَالَ قُلْتُ

اس نے ان کو درست کیا جانیں اس نے کہا میں نے کہا

أَقُولُ سَفَلَكَ يَسْفِكُونَ

میں کہتا ہوں اس نے بہایا وہ بہاتے ہیں

مَلَكٌ دِمَاءُ

فرشتہ خون

عربی میں ترجمہ کریں :-

(۱) میں نے تجھے حکم دیا (۲) تو نے مجھے حکم دیا (۳) زید

بکر کو حکم دے رہا ہے (۴) تو زمین میں کس کو خلیفہ بنائیگا (۵) میں

کہہ چکا ہوں کہ وہ پاس ہے (۶) اس نے کہا کہ وہ بیمار ہے۔

(۷) یہ آدمی فرشتہ ہے (۸) خلیفہ لوگوں کو نماز کا حکم دیتا ہے۔

(۹) وہ اپنے ساتھیوں کے خون بہاتے ہیں (۱۰) میں نے اُس کا

خون نہیں گرایا (۱۱) اللہ ہی سب چیزیں پیدا کرتا ہے (۱۲) اللہ

نے ارادہ فرمایا کہ آسمان پیدا کرے (۱۳) کیا آپ نے جانے کا ارادہ

کر لیا ہے؟ (۱۴) اللہ تعالیٰ سینوں کی باتیں جاننے والا ہے۔

(۱۵) اللہ نے سب آسمان درست کئے ہیں (۱۶) میں نے یہ مکان

ٹھیک ٹھاک کیا ہے (۱۷) شیطان انسان کو گمراہ کرتا ہے (۱۸) اللہ

فاسق کو گمراہ قرار دیتا ہے (۱۹) جن سے اللہ نے جوڑنے کا حکم

دیا ہے اُن سے نہ توڑ (۲۰) وہ اپنے رشتہ داروں سے

قطع تعلق کرتے ہیں - KHILAFAT LIBRARY

اردو میں ترجمہ کریں :-

إِنَّ رَبِّيَ عَلَيْهِمْ خَلَقَ اللَّهُ الْأَرْضَ فِي يَوْمَيْنِ

مَنْ سَوَّىٰ هَذِهِ السَّمَوَاتِ لَا أَطْعَمُ مَنْ وَصَلَنِي

لَا تَسْفِكُ دَمًا خِيَّتْ - كُنْ مَلَكًا كَرِيمًا - إِنَّ
آدَمَ كَانَ خَلِيفَةً فِي الْأَرْضِ - أَمَرَنِي الْأُسْتَاذُ
بِحِفْظِ الدَّرْسِ - إِرَادَتِي تَابِعَةٌ لِإِرَادَتِكَ يَا
سَيِّدِي - أَضَلَّ ابْنُ لَيْسَ خَلْقًا كَثِيرًا - الْمَلَايِكَةُ
يَأْتِيهِمْ بِأَمْرِ اللَّهِ -

سوالات

(۱) جملہ اسمیہ کسے کہتے ہیں (۲) نصب کسے کہتے ہیں۔

(۳) مَلَكٌ کی جمع کیا ہے (۴) سَمَوَاتِ کا مفرد کیا ہے۔

(۵) ذَهَبَ کو متعدی کس طرح بناتے ہیں؟

نوٹ ۱۔ مندرجہ بالا عربی فقروں میں سے اسم فعل

اور حرف پر علیحدہ علیحدہ نشان لگائیں۔

نوٹ ۲۔ مندرجہ بالا فقرات میں سے جمع اور مفرد

اسماء الگ الگ لکھیں۔

یادداشت

اردو سے عربی زبان میں ترجمہ کرنے کا اصل اور عام

طریقہ یہ ہے کہ پہلے اردو کے جملہ میں فعل پر نشان کر لیا جائے

اور اس کے مقابل عربی لفظ پہلے لکھ لیا جائے (کیونکہ عموماً

عربی جملہ میں فعل پہلے آتا ہے) پھر اردو جملہ میں سے فاعل

تلاش کیا جائے اور اسے عربی جملہ میں فعل کے بعد

رکھا جائے۔ اور اگر اردو جملہ میں مفعول بہ بھی ہو تو

اُسے عربی جملہ میں حتی العموم فاعل کے بعد رکھا جاتا ہے۔

اس طرح فعل، فاعل یا فعل، فاعل اور مفعول پہ مل کر

جملہ فعلیہ بن جاتا ہے +

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اصْبِرُوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا!

حضرت خاتم النبیین محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم

کی

شان میں بے مثال عربی قصیدہ

KHILAFAT LIBRARY

میلے کا پتہ

مکتبہ الفرقان احمدگر ضلع جھنگ

از قلم حضرت بانی سلسلہ احمدیہ

نوٹ :- یہ قصیدہ شائقین کے لئے علیحدہ بھی شائع کیا گیا ہے جو پیسے فی نسخہ کے لحاظ سے طلب فرما سکتے ہیں !

مقام اشاعت :- دفتر الفرقان احمدگر

طالع وناشر :- ابوالعطاء ہالندھری

مطبوعہ :- خالو پٹنگ پریس سرگودھا

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

نَحْمَدُكَ يَا مُحَمَّدُ

حضرت خاتم النبیین محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم

فیوض برکات کے ذکر پر مشتمل بے مثال عربی قصیدہ !

ذیل کا عربی قصیدہ حضرت باقی سلسلہ احمد علیہ السلام نے اپنے آقا و مطارح سید الانبیاء محمد صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی مدح میں تحریر فرمایا ہے۔ اللہ تعالیٰ نے قرآن مجید میں جس ذات با برکات کو چھل (بے انتہاء تعریف کیا گیا) قرار دیا ہے اسکی تعریف کبھی ختم نہیں ہو سکتی لیکن جس لطیف رنگ اور حسن و الہانہ انداز میں یہ تعریف ذیل کے قصیدہ میں بیان کی گئی ہے وہ اپنی جگہ پر بے نظیر اور بے مثال ہے۔ یہ قصیدہ پہلے کتاب آئینہ کمالات اسلام مطبوعہ ۱۸۹۷ء میں شائع ہوا ہے۔ (ابوالعطاء)

القصيدة

هذه القصيدة انيقة رشيقة مملوءة من اللطائف الادبية والفرائد العربية في مدح سيدي
وسيد الثقلين خاتم النبیین محمد الذي وصفه الله في الكتب المبين - اللهم صل وسلم عليه
الى يوم الدين - وليست هذه من قريحتي الجامدة - وفطنتي الخامدة - وما كانت رويتي
الناضبة ضليع هذه المضممار - ومنبع تلك الاسرار - بل كلما قلت من ربي الذي هو قريبي -
وموئدي الذي هو معي في كل حين - الذي يطعمني ويسقيني - واذا ضللت فهو يهديني -
واذا مرضت فهو يشفيني - ما كسبت شيئاً من ملح الادب ونوا درة - ولكن جعلني الله غالباً
على قادرة - وهذه آية من ربي لقوم يعلمون - واتى اظهرتها وبينتها لعل اجزي جزاء الشاكرين
ولا الحق بالذين لا يشكرون

KHILAFAT LIBRARY

يَسْعَى إِلَيْكَ الْخَلْقُ كَالظَّمْثَانِ

لوگ تیری طرف پیاسوں کی طرح دوڑتے آتے ہیں

تَهْوِي إِلَيْكَ الزُّمُرُ بِالْكَزْزَانِ

لوگ کوزے لئے تیری طرف لپکے آ رہے ہیں

يَا عَلَيْنَ فَيْضُ اللَّهِ وَالْعُرْفَانِ

اے خدا کے فیض اور عرفان کے چشمے

يَا بَحْرَ فَضْلِ الْمُنْعِمِ الْمَنَّانِ

اے منعم مَنَّان کے فضل کے دریا

يَا شَمْسُ مُلْكِ الْحُسْنِ وَالْإِحْسَانِ

اے حسن و احسان کے ملک کے آفتاب

قَوْمٌ رَأَوْكَ وَأُمَّةٌ قَدْ أَخْبَرَتْ

ایک قوم نے تجھے آنکھ سے دیکھا اور ایک قوم نے

يَبْكُونَ مِنْ ذِكْرِ الْجَمَالِ صَبَابَةً

آپ کے جمال کو یاد کر کے مارے شوق کے روتے ہیں

وَأَرَى الْقُلُوبَ لَدَى الْحَنَاجِرِ كُرْبَةً

اور میں دیکھتا ہوں کہ دل بے قراری سے گلے تک آگئے ہیں

يَا مَنْ عَدَا فِي نُورِهِ وَضِيَاءُ

اے وہ جو اپنے نور اور روشنی میں

يَا بَدْرَنَا يَا آيَةَ الرَّحْمَنِ

اے ہمارے بدر اے رحمن کے نشان

إِنِّي أَرَى فِي وَجْهِكَ الْمُتَهَلِّلِ

میں تیرے درخشاں چہرہ میں ایک نشان دیکھتا ہوں

وَقَدْ اقْتَفَاكَ الْوَالِئُ الْتَهَى وَبَصَدَقَهُمْ

دانشمندی تیری پیروی کی اور اپنے صدق سے

قَدْ أَثَرُوكَ وَقَارَقُوا أَحْبَابَهُمْ

تجھے مقدم کیا اور اپنے دوستوں کو پھوڑ دیا

قَدْ دَعَا أَهْوَاءَهُمْ وَنَفْسَهُمْ

اپنی خواہشوں اور نفسوں کو پھوڑ دیا

ظَهَرَتْ عَلَيْهِمْ بَيِّنَاتُ رَسُولِهِمْ

رسول کریم کی کھلی دلیلیں ان پر ظاہر ہوئیں اس لیے ان کی

فِي وَقْتٍ تَرَوِيْقِ اللَّيْلِ نُوْرًا

وہ راتوں کی تاریکی کے وقت منور ہوئے

اور خدا نے ان کو طوفان سے بچا لیا

نَوَّرَتْ وَجْهَ الْبَرِّ وَالْعُمَرَاءِ

تو نے دیوانوں اور آبادیوں کے منہ روشن کر دیئے

مِنْ ذَلِكَ الْبَدْرِ الَّذِي أَصْبَانِي

اس بدر کی خبریں سنیں جس نے مجھے اپنا دیوانہ بنایا ہے

وَتَأْلِهَاتٍ مِنْ لَوْعَةِ الْهَجَرَانِ

اور جدائی کی جہنم سے دکھ اٹھا کر چلاتے ہیں

وَأَرَى الْغُرُوبَ تُسِيلُهَا الْعَيْنَانِ

اور میں دیکھتا ہوں کہ آنکھیں آنسو بہا رہی ہیں

كَالنَّارِ يَرِيْنِ وَنُورِ الْمَلَكُوَانِ

آفتاب مانتا ہے اور جس نے رات اور دن کو روشن کر دیا

أَهْدَى الْهُدَاةِ وَأَشْجَعَ الشَّجْعَانِ

ہادیوں کے ہادی اور شجاعوں کے شجاع

شَانَا يَفُوقُ شَمَائِلَ الْإِنْسَانِ

جو انسانی شمائل سے بڑھ کر ہے

وَدَعَا تَذَكُّرَ مَعْدِ الْأَوْطَانِ

مالوف و وطنوں کی یاد بھی ترک کر دی

وَتَبَاعَدُوا مِنْ حَلَقَةِ الْإِخْوَانِ

اور بھائیوں کے حلقہ سے دور ہو گئے

وَتَبَرَّوْا مِنْ كُلِّ نَشِيبٍ فَإِنْ

اور سب طرح کے فانی مالوں سے بیزار ہو گئے

فَتَمَزَّقَ الْأَهْوَاءُ كَالْأَوْثَانِ

نفسانی خواہشیں بتوں کی طرح ٹکڑے ٹکڑے ہو گئیں

وَاللَّهُ نَجَّاهُمْ مِنَ الطُّوفَانِ

وہ راتوں کی تاریکی کے وقت منور ہوئے

اور خدا نے ان کو طوفان سے بچا لیا

قَدْ هَاضَمَهُمْ ظُلْمُ الْاُنَاسِ وَضَمُّهُمْ
لوگوں کے ظلم و ستم نے ان کو چور چور کر دیا
نَهَبَ اللَّيْلَامُ نَشْوَبَهُمْ وَعِقَارَهُمْ
اوپاشوں نے ان کے مال اور مکان لوٹ لئے
كَسَحُوا بَيُوتَ نَفْسِهِمْ وَتَبَادَرُوا
اپنے نفسوں کے گھروں کو خوب صاف کیا اور
قَامُوا بِاِقْدَامِ الرَّسُولِ بِغَيْرِهِمْ
رسول کریم کی حملہ آوری کے ساتھ میدان میں
قَدَّمَا الرِّجَالُ بِصِدْقِهِمْ فِي حَبْلِهِمْ
سوان پہلو انوں کا خون محبت کی راہ میں ثابت قدمی
جَاؤُكَ مِنْهُوَ بَيْنَ كَالْعُرْيَانِ
وہ تیرے حضور ٹوٹے ہوئے اور نمٹے آئے
صَادَفْتَهُمْ قَوْمًا كَرُوتَ ذِلَّةً
تو نے گدہ کی طرح ان کو ذلیل قوم پایا
حَتَّى اَنْتَنَى بَرَكُمُ شِلْ حَذِيقَةٍ
یہاں تک کہ عرب کا خشک جنگل اُس باغ کی مانند ہو گیا
عَادَتْ بِلَادُ الْعَرَبِ نَحْوَنَصَارَةٍ
عرب کی سرزمین ویرانی اور خشکی
كَانَ الْحِجَازُ مَغَازِلَ الْغُرْلَانِ
حجاز کے لوگ عورتوں سے عشق بازی کے عادی تھے
شَيَانِ كَانَ الْقَوْمُ عُمِيًّا فِيهِمَا
دو باتیں تھیں جن میں وہ اندھے ہو رہے تھے
أَمَّا النِّسَاءُ فَحَرِّمَتْ اِنْكَاحَهَا

فَتَشَبَّهُوا بِعِنَايَةِ الْمَنَانِ
مگر وہ خدا سے منان کی مہربانی سے ثابت قدم رہے
فَتَهَلَّلُوا بِجَوَاهِرِ الْفُرْقَانِ
مگر اسکے عوض فرقان کے موتی پائیں ان کے چہرے چمک اٹھے
لِتَمَّجِجَ الْاَلْيَقَانِ وَالْاَلْيَمَانِ
یقین اور ایمان کی دولت لینے کو آگے بڑھے
كَالْعَاشِقِ الْمَشْغُوفِ فِي الْمَيْدَانِ
لڑائیوں پر یوں ڈٹ گئے جیسے کوئی عاشق شیرا ہوتا ہے
تَحْتَ السَّيُوفِ اُرْتُقِ كَالْقُرْبَانِ
کی وجہ سے تلواروں کے نیچے قربانیوں کی طرح بہایا گیا
فَسَاوَتْهُمْ بِمَآحِفِ الْاِيْمَانِ
سو تو نے ایمان کی چادریں ان کو پہنائیں
فَجَعَلْتَهُمْ كَسَبِيكَ الْعَقِيَانِ
پھر ان کو سونے کی ڈلی کی طرح بنا دیا
عَذَّبَ الْمَوَارِدُ مَثِيرَ الْاَعْصَانِ
جسکے چشمے شیریں اور درختوں کی شاخیں پھلدار ہوتی ہیں
بَعْدَ الْوَحْيِ وَالْحَلِ وَالْخُسْرَانِ
اور تب ہی کے بعد سرسبز ہو گئی
فَجَعَلْتَهُمْ قَانِينَ فِي الرَّحْمَانِ
مگر تو نے ان کو رحمان میں قافی بنا دیا
حَسُوا لِعُقَارِ وَكَثْرَةِ النِّسْوَانِ
شراب کا پینا اور عورتوں کی کثرت
زَوْجَالَهُ التَّحْرِيمِ فِي الْقُرْآنِ

عورتوں کی نسبت یوں فیصلہ ہوا کہ ان خاوندوں

ان کا نکاح حرام کر دیا گیا بن کی حرمت قرآن میں آگئی

وَأَزَلَّتْ حَانَتْهَا مِنَ الْبُلْدَانِ

اور اس کی دکانیں شہروں سے دور کر دیں

فَجَعَلَتْهُ فِي الدِّينِ كَالنَّشْوَانِ

تو نے اُن کو دین میں متوالے کر دیا

قَدْ سَارَ مِنْكَ مُخَذَّتِ الرَّحْمَانِ

تیرے ذلیل سے رحمان کے ہمکلام ہو گئے

فَجَذَبَتْهُ جَذْبًا إِلَى الْفُرْقَانِ

تو نے انہیں فرقان کی طرف کھینچ لیا

مَا ذَا يُبَاثِلُكَ بِهَذَا الشَّانِ

کون ہے جو اس شان میں تیرا نظیر ہو سکے

ذَوْقَ الْغَيْبِ وَذَوْقَ الْآخِرَانِ

غم کی راتوں میں دعا کی لذت اختیار کر لی

قَدْ أَصْبَحُوا فِي شَيْبَا كَأَمْسَانِ

میں قیدیوں کی طرح گرفتار تھے

طَوْرًا بَعِيدٍ قَارَةٌ بِسِرَانِ

کبھی بڑی اندام عورتوں کی طرح بھی غم سے بے گرفتار

أَوْ شَرِبَ رَائِحَةَ أَوْ خِيَالِ جَفَانِ

یا شراب نوشی تھی یا کھانسی شراب کا تصور تھا

رَأْسَيْنِ يَأْتِيَانِ سَاخٍ وَالْأَدْرَانِ

میل کھیل اور تپاکی پر خوش تھے

حَقِّ الْحَمَارِ وَثَبَّةُ السَّرْحَانِ

اڑ گئے تھے اور حملہ بھیڑیے کا

لِتَحْيِيَّتِهِمْ مِنْ وَجْهِ الْفُرْقَانِ

اتنے میں اے آفتاب ہدایت انکی خیر خواہی کیلئے تو نے

ظاہر کیا کہ اپنے نورانی چہرہ سے انہیں منور کرے۔

وَجَعَلَتْ دَسْكَرَةَ الْمُدَامِ مُخْرَبًا

تو نے مشرب کے کارخانے ویران کر دیے

كَمْ شَارِبٍ بِالرَّشْفِ دَنَا طَارِفًا

بہتیرے جو غم کے خم سے پی جاتے تھے

كَمْ مُحَدِّثٍ مُسْتَطِيقِ الْعَيْدَانِ

بہتیرے بدعتی سارنگیوں سے باتیں کرنے والے

كَمْ مُسْتَبَاهٍ بِالرَّشْفِ تَدَسَّ شَقًا

بہتیرے جو خوشبود ہیں عورتوں کے عشق میں سرگرداں تھے

أَحْيَيْتَ أَدْوَاتَ الْفُرْقَانِ بِجَلْوَةٍ

تو نے صدیوں کے مُردوں کو ایک جلوہ سوزندہ کر دیا

تَرَكُوا الْغَيْبَ وَبَدَلُوا مِنْ دَوَقِهِ

انہوں نے شام کی شراب چھوڑ دی اور انکی لذت کی بجائے

كَانُوا بِرَنَاتِ الْوَشَا فِي قَبْلَتِهَا

اس سے پہلے وہ تھے انکی سروں کی محبت

قَدْ كَانَ مَقَرُّهُمْ أَمَّا فِي دَائِمَا

ہمیشہ ان کی فرحت و خوش کامیابی ان کی رنگ تھا

مَا كَانَ فِكْرُ غَيْرِ فِكْرٍ غَوَانِي

عورتوں سے وابستگی کے سوا اور کچھ فکر ہی نہ تھی

كَانُوا كَمَشْغُوفِ الْفَسَادِ بِجَهْلِهِمْ

بے وقوفی سے فساد کے شیفہ تھے

عِيَابَ كَانَ شَعَادَتُهُمْ مِنْ جَهْلِهِمْ

جہالت سے دو عیب تو ان کے لازم تھاں تھے

فَطَلَعَتْ يَا شَمْسُ الْهَدَى نَصْرًا لَكُمْ

اُرْسِلَتْ مِنْ رَبِّ كَرِيمٍ مُحْسِنٍ
 تو خوفناک فتنے اور طغیان کے وقت
 يَا لَلْفَتَى مَا حُسْنُهُ وَجَمَالُهُ
 وہ کیا ہی خوش شکل اور خوبصورت جوان ہے
 وَجْهَهُ الْبَهِيمِ ظَاهِرٌ وَجْهَهُ
 اس کے چہرہ سے خدا کا چہرہ نظر آتا ہے
 فَلِذَا يَحِبُّ وَيُسْتَحَقُّ جَمَالُهُ
 اسی لئے تو وہ زیادہ محبوب ہے اور اس کا جمال لائق ہے کہ تمام
 سُبْحٌ كَرِيمٌ بِأَذَلِّ خَلِّ الشَّقَى
 خوش خوش کریم سخی صاحب تقویٰ
 فَاقَ الْوَرَى بِكَمَالِهِ وَجَمَالِهِ
 اپنے کمال اور جمال اور جمال اور تازہ دل کے
 لَا شَكَّ أَنَّ هَذَا خَيْرُ الْوَرَى
 بے شک محمد علیؐ سے خیر الوریؑ
 تَمَّتْ عَلَيْهِ صِفَاتُ كُلِّ مَرْيَةٍ
 ہر قسم کی فضیلت کی صفیں آپؐ میں کامل ہیں
 وَاللَّهِ إِنَّ هَذَا كَرِيمٌ أَفِي
 اللہ کی قسم محمد علیؐ اللہ علیہ وسلم وزیر ہیں
 هُوَ خَيْرُ كُلِّ مُطَهَّرٍ وَمُقَدَّسٍ
 آپؐ ہر مطہر اور مقدس کا فخر ہیں
 هُوَ خَيْرُ كُلِّ مُقَرَّبٍ مُتَقَدِّمٍ
 آپؐ ہر پہلے مقرب سے افضل ہیں
 وَالطَّلُّ قَدْ يَبْدُو أَمَامَ الْوَابِلِ
 پھل پھل چکا ہے میرے سامنے آگیا ہے

فِي الْفِتْنَةِ الصَّمَاءِ وَالطُّغْيَانِ
 خداوند کریم کی طرف سے بھیجا گیا
 رِيَاءُ يُصْبِي الْقَلْبَ كَالرَّيْحَانِ
 جس کی خوشبودل کو ریحان کی طرح شیفہ کر لیتی ہے
 وَشَتُونَهُ لَمَحَتْ بِهَذَا الشَّانِ
 اور اس کی شان میں خدا کی شان نمایاں
 شَغَفًا بِهِ مِنْ زُمْرَةِ الْأَخْدَانِ
 دوستوں کو چھوڑ کر اسی کے جمال سے وابستگی پیدا کی جائے
 يَخْرُقُ وَفَاقَ طَوَائِفِ الْفُتَيَانِ
 کریم الطبع اور تمام جوانوں پر فائق
 وَجَلَّالِهِ وَجَنَانِهِ الرَّيَّانِ
 سب سے تمام مخلوق سے بڑھا ہوا ہے
 رَيْقُ الْيَكْرَامِ وَنُخْبَةِ الْأَعْيَانِ
 برگزیدہ تمام اور چیدہ اعیان ہیں
 خُتِمَتْ بِهِ نِعْمَةُ كُلِّ مَانٍ
 اور ہر زمانہ کی نعمتیں آپؐ کی ذات پر ختم ہیں
 وَبِهِ الْوُصُولُ بِسُدَّةِ السُّلْطَانِ
 آپؐ ہی کے ذریعہ دربار سلطانی میں رسائی ہو سکتی ہے
 وَبِهِ يُبَاهِي الْعَسْكَرُ الرُّوحَانِي
 اور روحانی لشکر کو آپؐ ہی کے وجود پر ناز ہے
 وَالْفَضْلُ بِالْخَيْرَاتِ لَا بِزَمَانٍ
 اور فضیلت کا راز ہے خیر پر موقوف نہ زمانہ پر
 فَالطَّلُّ طَلَّ لَيْسَ كَالْتَّهْتَانِ
 پھل پھل چکا ہے لیس کا لٹھکان

مناجی ہلکا مینہ ہمیشہ موسلا دھار بارش سے پہلے ہوتا ہے

لیکن ہلکا مینہ اور چھڑی میں بڑا فرق ہوتا ہے

بَطْلٌ وَحَيْدٌ لَا تَطِيشُ سَهَامُهُ

آپ یگانہ بہاوان ہیں آپ کے تیر کبھی خطا نہیں کرتے
موجزنہ اپنی آرمی آشمارہ

آپ بارخ ہیں یس دیکت ہوں کہ آپ کے پھل
الفیتہ بحر الحقائق والہدی

میں نے آپ کو حقائق اور ہدایت کا دریا پایا
قد مات عیسیٰ مطرقاً ونیسیناً

عیسیٰ چپ چاپ گزر گئے اور ہمارا نبی صلی اللہ علیہ وسلم
واللہ انی قد رأیت جمالہ

قسم بخدا میں نے آپ کا جمال

ہا ان تظنیت ابن مریم عاٹشہ

دیکھو اگر تم ابن مریم کو زندہ سمجھتے ہو

اذا انت لا قیت المسیح یقطر

تم کہیں بیداری میں مسیح سے ملے ہو؟

انظر الی القرآن کیف یبین

قرآن کو دیکھو کہ وہ کیسی صاف موت بیان کرتا ہے

فاعلم بان العیش لیس بشارت

جان لو کہ زندگی ثابت نہیں!

ونبینا حی ورائی شاہد

اور ہمارا نبی صلی اللہ علیہ وسلم زندہ ہیں میں گواہ ہوں

ورایت فی ریعان عمری وجہہ

میں نے آغاز جوانی میں آپ کا منہ دیکھا

انی اقد احييت من احيائه

میں آپ کے زندہ کرنے سے زندہ کیا گیا ہوں!

سبحان اللہ کیا ہی اعجاز ہے اور میں بھی کیا ہی خوب زندہ ہوں

ذو مصیبات موبق الشیطان

آپ نشانہ رس تیروں کے مالک شیطان کے ہلاک کنندہ ہیں

وقطوفہ قد ذللت بحسنانی

اور خوشے میرے دل کے قریب ہیں

ورایتہ کاندہ فی اللہعان

اور چمک دمک میں آپ کو موت دیکھا

حی ورجی انتہ و افسانی

زندہ ہیں اور بخدا وہ مجھ سے ملے ہیں

یحیوت جسمی قاعد اربکاکی

دیدہ سر سے اپنے مکان میں بیٹھے دیکھا

فعلیک اثباتا من البرہان

تو دلیل سے ثبوت پیش کرنا تمہارا فرض ہے

اوجاءک الا نباء من یقضان

یا کسی جیتے جاگتے نے تمہیں خبر دی ہے کہ وہ زندہ ہے؟

اذا انت تعرض عن ہدی الرحمن

کیا تم رحمان کی ہدایت سے منہ پھرتے ہو

بل مات عیسیٰ مثل عبد فان

بلکہ عیسیٰ ایک فانی بندہ کی طرح مر گئے

وقد اقطعت قطائف اللقیان

اور میں آپ کی ملاقات کے ثمرات بہرہ مند ہوا ہوں

ثم النبی یقطر لاقانی

پھر آنحضرت بیداری میں مجھ سے ملتے رہے

واہلاً عجاذ فہا احیانی

وہاں عجاظ فہا احیانی

يَا دَبَّ حَبْلٍ عَلَيَّ نَبِيًّا شَدِيدًا

اے دب اپنے نبی پر ہمیشہ مسلولہ بھیج

يَا نَبِيَّ الرَّحْمَةِ قَدْ بَعَثْتَ بِأَبْنِكَ لَاهِفًا

میرے آقا میں سخت افسوس سے تیرے روانہ پھرا ہوا ہوں

يَقْرَأُ لَهَا مَا مَلَكَ قَلْبُ كُلِّ مُحَارِبٍ

تیرے تیرے ہر جنگجو کے دل کو جھڑکتا ہے

لِللَّهِ دَرْكًا يَا إِمَامًا عَالِمًا

ہم پر تو تو پورے عالم پر مسلولہ

أَنْظُرْ إِلَيَّ بِرَحْمَةٍ وَتُحَنُّنٍ

مجھ پر رحم اور محبت کی نظر کہ

يَا حَبِيبَ إِيَّاكَ قَدْ خَلَّتْ قَلْبِي

اے پیارے تیری محبت میری جان اور

مِنْ ذِكْرِ وَجْهِكَ يَا حَبِيبًا نَهَجِي

تیرے ذکر کی یاد سے اے میرے خوشی کے بارگ

فِي هَذِهِ الدُّنْيَا وَبَعَثْتَ ثَانٍ

اس دنیا میں بھی اور دوسرے عالم میں بھی

وَالْقَوْمُ بِالْأَرْضِ كُفَّارٌ قَدْ أَذَانِي

قوم نے مجھے کاشمیر کہہ کر سخت ستایا ہے

وَيُشِجُّ سَرْمَاتِكَ هَامَّةً الشُّعْبَانِ

اور تیرا خرم اژدہاؤں کے سر کو کچل ڈالتا ہے

أَنْتَ السَّبُوقُ وَالسَّيِّدُ الشُّجْعَانِ

تو میرے سب سے بڑھتا ہوا اور شجاعوں کا سردار ہے

يَا سَيِّدِي أَنَا أَتَقَرُّ الْغِلْمَانِ

اے میرے آقا تو تیرا ایک ناچیز غلام ہوں

فِي مَهَبَتِي وَمَدَارِي وَجَنَانِي

میرے اور دماغ میں دج گئی ہے

لَمْ أَحْضَلْ فِي لُحْظٍ وَلَا فِتْنَةٍ

نہیں کسی ایک لمحہ بھی غارت نہیں رہتا

جِسْمِي يُطِيرُ إِلَيْكَ مِنْ شَوْقٍ عَلا

میرا جسم شوق غلب کے سبب سے تیری

يَا لَيْتَ كَانَتْ قُرَّةُ الطُّيَرِ

طوت اڑا جاتا ہے کاش تجھ میں اڑنے کی طاقت ہوتی

مکتبہ الفرقان

KHILAFAT LIBRARY

مذہبی کتابیں اور رسالے ارزاں نرخ پر طلب فرمائیں !

(پتھر)

قرآن مجید کی وحی اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے وحی و مشاہدات کا ایک نمونہ

(۴)

(از قلم جہاد اب سعید رزین العابدی علیہ السلام شاہ حنا فاطمہ رحمۃ اللہ علیہ)

آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے دنیا کے متعلق فرمایا تھا کہ وہ دیرانوں میں سے گزرتے گا اور ان سے کہے گا کہ اپنے خزانے نکال تو وہ نکالیں گے۔ آسمان سے کہیں گے کہ برس اور وہ برسے گا جس سے بجز زمین سرسبز و شاداب ہو جائے گی۔ ہواؤں پر بھی اُسے تسلط ہوگا۔ اس کے پاس سامانِ خود و نوش کی بہتات ہوگی جو قوم اس کا کہنا سنے گی وہ خوشحال اور جو نہ مانے گی وہ قحط زدہ ہو جائے گی۔ وہ زمین میں فتنہ و فساد مچائے گا۔ لوگوں کے مذہبی عقائد کو بگاڑے گا۔ وہ مردوں کو زندہ کر دکھائے گا اور لوگوں سے کہیگا خدا کوئی نہیں بلکہ اپنی خدائی قدرت اُن سے منوالے گا۔

KHILAT LIBRARY

اتھیک اس وقت جبکہ میں یہ سطرین لکھ رہا ہوں اخبار الفضل مورخہ ۲۴ اچھے ملا تو اچانک میری نظر شکاگو کی ایک خبر پر پڑی جو ریڈیو پاکستان نے نشر کی ہے اور وہ یہ ہے کہ ایک شخص جو حرکتِ قلب بند ہو جانکی وجہ سے مر گیا پھر اُسے بجلی کی رو سے پتالیس منٹ بعد دوبارہ زندہ کیا گیا۔ اس سے قبل دوسری بڑی عظیم میں اسی قسم کا واقعہ ماہوار میگزین (The New Yorker) نومبر ۱۹۴۶ء میں شائع ہوا تھا ایک روسی جس کا نام چرپانوف (Cheraplanov) تھا جنگ میں شدید زخمی ہوا اور فوت پریشن مر گیا۔ ڈاکٹروں نے تحقیق کے بعد اس کی موت کا اعلان کیا۔ یہ پریشن اس ہسپتال میں کیا گیا جس میں پروفیسر ولادی میر نووئی (Veladimir Negodanov) تھے۔

ان بیان کردہ اوصاف میں سے ایک ایک وصفت عیسائی اقوام پر اس بیہمتا ہے اور دیکھنے والے کو دجال کی شخصیت معین کرنے میں کوئی شبہ نہیں رہتا یہ وہ کہتے ہیں۔ اعیانہ موتی کا تجربہ کیا کرتا تھا۔ گتوں، بلیوں، چوہوں اور خرگوشوں پر انہوں نے کچی ایک تجربے کا میانی سے کئے۔ خون، گلو کو ذرا اندر لین کا انجکشن خاص طریق سے اس تجربہ پر استعمال کیا جاتا تھا اور مصنوعی سانس سے پھیپھڑوں کو حرکت عمل میں لایا جاتا۔ چنانچہ ساڑھے چار منٹ کے عمل کے بعد مذکورہ بالا مرقہ شخص دوبارہ زندہ ہوا۔ دل نے کام کرنا شروع کر دیا اور ساڑھے سات منٹ بعد پھیپھڑوں کا عمل بحال ہوا۔ ایک گھنٹہ کے بعد ہوش آنے پر اسے یہ معلوم کہ اس کی آنکھوں میں بینائی نہیں لیکن چند دن کے علاج کے بعد بینائی بھی عود کر آئی اور وہ اچھا بھلا چلنے پھرنے لگا۔ لوگ اُس سے حیرت دریافت کرتے تو وہ اُن سے یہی کہتا کہ اُسے ہوش آنے پر یہی محسوس ہوا تھا کہ گویا وہ سویا ہوا تھا اور جاگ پڑا ہے۔ اس واقعہ سے منکرینِ حیاتِ آخرت نے یہ نتیجہ نکالا ہے کہ روح اور مابعد الموت زندگی کا خیال یوں ہی ہے اگر کچھ ہوتا تو یہ مردہ دوبارہ زندہ ہو کر حیاتِ آخرت کے متعلق بیان نہ کرتا۔

منکرینِ حیاتِ آخرت کے اس استدلال کے بودا پن کو مٹو۔ کتابِ حیاتِ آخرت میں واضح کیا جا چکا ہے +

میں تو مذکورہ بالا الفاظ میں تفصیل نہیں لیکن ان کی غیر معمولی
 ترقی، پھیلاؤ، عظیم الشان سطفت اور قدرت خلتی واحیا
 و اماتت اور خارق عادت تعرفات کے بالے میں جو آیات
 بینات اس میں وارد ہوئی ہیں ان میں یہ سارا مفہوم پایا
 جاتا ہے جس کا ابھی ذکر کیا گیا ہے۔

یہ بتایا جا چکا ہے کہ عیسائی قوموں کی ترقی کے تعلق میں
سورہ کہف میں دو انگورستانوں اور ایک کھیتی کی مثال
میں ان کی سلطنت کے تین زمانوں کا ذکر کیا گیا ہے۔ اس
مثال میں یہ بھی فرمایا ہے: **كَلَّمَا الْجُدَّتَيْنِ اتَّشَاكَلَا**
وَلَمْ تَظْلَمْ مِنْهُ شَيْئًا **وَفَقَّبْنَا بَيْنَهُمَا**
نَهْرًا وَكَانَ لَهُ ثَمَرٌ فَقَالَ... **الآیہ** یعنی دو
باغوں میں سے ہر ایک نے اپنا پھل دیا اور اس میں ان سے کسی
قسم کی کمی نہیں کی گئی یعنی کھانے پینے کی ہر شے ان کے لئے ہتیا
کی گئی اور ان باغوں کے درمیان ایک نہر جاری کی۔ اور
اسے پس حاصل ہوا تو اپنے مال و دولت کی بہتات اور کثرت
نفری دیکھ کر اس باغ کے مالک کو گھمنٹ ہوا اور سمجھنے لگا کہ
اب اس کا یہ باغ بھی تباہ نہیں ہوگا اور اپنے ساتھ ہی سے کہا
وَمَا أَظُنُّ السَّاعَةَ قَارِئَةً وَلَا بَأْسًا دُونََ
الَّذِي لَا يَدْرِي خَيْرًا مِنْهَا مِّنْ قَلْبٍ آتِيٍّ یہی
سمجھتا کہ قیامت کی گھڑی قائم ہوگی اور اگر اپنے رب کی امر
میں لوٹا یا گیا تو وہاں بھی اس سے بہتر انجام ہوگا۔ اس پر
اس کے ساتھ ہی نے کہا **أَكْفُرْتُ بِالَّذِي خَلَقْتَنِي**
مِّنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِّنْ نُفْثَةٍ ثُمَّ مِّنْ عَلَقٍ ثُمَّ مِّنْ رَّجُلٍ

الحمد لله وحده
محکم دلائل سے مزین متنوع و منفرد موضوعات پر مشتمل مفت آن لائن مکتبہ

۱۔ آیت محل بالا کی تشریح کیلئے دیکھیں تفسیر کبیر بشرح سورہ کہت

محدثہ حضرت غلامیہ ایچ الٹانی ایتہ اللہ بنصرہ العزیزہ

کیا تو نے اپنے اسی خالق کا انکار کیا ہے اور اسی ذات کا
 ناشکر گزار ہوا ہے جس نے تجھے پیدا کیا مٹی سے اور پھر فطرت سے
 اور پھر مرد کامل بنایا ہے ۔

اس آیت سے ظاہر ہے کہ عیسائی قوم اپنی حکومت اور طاقت کے گھنٹہ میں یہاں تک دیر ہو جائے گی کہ خدا تعالیٰ اور حیات آخرت کا انکار کر دے گی اور ان میں سے جس کے دل میں کچھ ایمان باقی ہو گا وہ بھی اپنے باطل عقیدہ کے باوجود یہ یقین رکھیں گے کہ ان کی حالت بہتر ہوگی۔ اور سورہ ہکیم کی ابتدائی آیات میں یہی بیان کیا گیا ہے کہ عیسائی قوم کی دنیا خوبصورت ہو گا مگر عمل بعد لمحہ کے فقدان کی وجہ سے آخر وہ دیرانگی میں تبدیل ہوگی۔ اور اس سورہ میں یہ بھی بیان کیا گیا ہے کہ وہ پیدائش عالم کی کُنہ اور اس کا سرسبز راز دریافت کرتے کرتے اس حد تک پہنچے گی کہ گویا وہ خود بھی غایت اشیاء پر قادر ہے اور اپنے تئیں شریک باری تعالیٰ سمجھنے لگیں گے جیسا کہ دانیال نبی نے فرمایا تھا کہ مشریتوں کو بدل کر زمین پر ایک نیا نظام قائم کر دیا لیکن وہ اس میں کامیاب نہ ہوگا اور جلد ہی آگ میں ہلاک کیا جائے گا جس سے اُن کے لئے کوئی بچاؤ نہ ہوگا۔ عیسائی اقوام کے اس قسم کے خیالات باطلہ اور ان کی تعلیموں کے پیش نظر ہی اللہ تعالیٰ ان کی نفی کرتا اور فرماتا ہے مَا أَشْهَدُكُمْ بِمَنَظُورِ الْمُنْظُورِ وَالْأَرْضِ وَالْأَخْلَاقِ أَنْفُسِهِمْ وَأَنْ كُنْتُمْ مَعِذَ الْمُضِلِّينَ عَصِدًا وَيَوْمَ يَقُولُ نَادُوا شُرَكَائِيَ الَّذِينَ زَعَمْتُمْ فَدَعَوْهُمْ فَلَمْ يَسْتَجِيبُوا لَهُمْ وَجَعَلْنَا بَيْنَهُمْ مَوْبِقًا (۴۱-۴۲) یعنی میں نے آسمان اور زمین کی پیدائش کے وقت انہیں تو

موجود نہیں رکھا کہ وہ دیکھیں کہ یہ کیونکر ہوئی اور نہ اسوقت
موجود رکھا جب ان کی جانوں کو پیدا کیا گیا اور نہ میں گمراہ
کینے والوں کو (کسی نظام کے) پیدا کرنے میں اپنا روگوار
بنانے والا ہوں۔ اور جس دن ان سے کہیں پکارا جائے گا
کہ متحلو تمہارا خیال ہے کہ وہ میرے شریک ہیں تو وہ انہیں
پکاریں گے اور وہ انہیں کوئی جواب نہ دیں گے اور ہم انکے
درمیان ہی ہلاکت کا سماں کر دیں گے اور یہ مجرم جن خدا تعالیٰ
سے قطع تعلق کرنے والے آگ دیکھیں گے اور انہیں یقین
ہو جائے گا کہ وہ اس میں پڑنے والے ہیں پس وہ اس سے
پیچھے ہٹنے کی کوئی جگہ نہ پائیں گے۔ اَفَاَنْتُمْ تَهْتَدُوْنَ
خَلَقَ الْمَسْجُوتِ وَالْاَرْضِ فِيْ يَوْمِئِذٍ كَيْفَ هِيَ
سے پایا جاتا ہے کہ ایک دن یہ خیال عیسائیوں کے سر پر ہمارا
کہ انہوں نے پیدا کرنا اس عالم کا راز دریافت کر لیا ہے اور یہ کہ
اس کی نقل کرنے پر بھی وہ قادر ہیں اور ایک نئے دنیا اور نیا
نظام قائم کریں گے مگر اس میں وہ کامیاب نہیں ہوں گے۔
نئی دنیا اور نیا نظام ہمیشہ آدم اور اس کی نیک ذریت
اور ملائکہ اللہ کے ذریعہ سے ہی قائم ہوا کرتا ہے نہ کہ شیطان
اور ان کی ذریت سے۔ یہ مضمون ہے سورہ کہف کے ساتویں
آیہ کا۔ اور اس سیاق کلام میں آیت مَا اَشْهَدُ تَهُمُ
خَلَقَ الْمَسْجُوتِ وَالْاَرْضِ وَلَا خَلَقَ اَنْفُسِهِمْ
وَمَا كُنْتُمْ مِّنْ ذَا الْمُنْصِلَاتِ عَصْدًا کا مفہوم
از خود واضح ہو جاتا ہے یعنی یہ کہ اس آیت پر خدا تعالیٰ ان
کے اس زعم باطل کی تردید کی گئی ہے کہ وہ خلق اور موت و
حیات میں شریک باری تعالیٰ ہیں۔

اور اس آیت سے دجال کے خدائی دعویٰ کی تیقن

بھی آشکار ہو جاتی ہے جس کا ذکر اس وقت مذکورہ بالا میں بھی
گذر چکا ہے۔ سورہ کہف کی ان آیات بقیتات سے شمنائے
بھی بتا دیا کہ ان مدعیان شریک باری تعالیٰ کوئی زمین
اور نیا نظام قائم کرنے کے مواقع میسر آئیں گے مگر وہ ان سے
فائدہ نہ اٹھائیں گے اور انجام ان کی کوششوں کا آگ ہوگا
جس سے بھاگنے کی کوئی راہ نہ پائیں گے۔

آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو یہ بھی مشاہدہ کرایا گیا تھا
کہ بخئی اونٹوں پر نذرانہ کے جھنڈ کے جھنڈ دھال کر
اٹھا اٹھا کر آگ میں پھینکیں گے اور ہلاک کریں گے۔ سورہ
المسلات میں اللہ تعالیٰ صلیب پرستوں کے متعلق فرماتا ہے
اِنَّهُمْ كَانُوْا اِلٰی ظُلُوْمٍ ذٰلِیْنَ ثَلٰثِ شُعَبٍ لَا ظَلِیْلَ
وَلَا یُشْفَعُ عِنْدَ الرَّحْمٰنِ اِلَّا بِاِذْنِہِمْ یَسْتَرْوِ
كَالْقَصْرِ کَاَنَّہُمْ جَمَلٌ صَفَرٌ وَّوَيْلٌ یَّوْمَئِذٍ
اَلْمُكْذِبِیْنَ (آیت ۳۱ تا ۳۴) یعنی پتوئیں شاخوں پر
سایہ کی طرف جو نہ سایہ دینے والا ہے اور نہ وہ شجران
آگ سے بچائے گا۔ وہ ایسے شجران ہیں جنکے گواہوں

KHILAFAT LIBRARY

سورہ کہف میں بالکل رسمیہ پرستوں کی تباہی آگ
سے ہی بتائی گئی ہے اور اس آگ کے متعلق آیت ۲۶ میں
یہ بھی بیان کیا گیا ہے کہ وہ آسمان سے پھینکی جائے گی جو
لہ بجتی اونٹوں کی مانند پرندوں والا نڈلایہ جو آپ کو
دکھایا گیا اس کی تصدیق بھل لڑاکے طیاروں کی صورت میں
ہماری مشاہدہ میں بھی آچکا ہے۔ ایسا ہی جمالہ صفر کی
پیشگوئی ٹینکس (Tanks) پر ماری آتی ہے دونوں کی آتشباری
ایک جہنم پر اکر دی جاتی ہے۔

موجودہ بشارات کے متعلق آنحضرتؐ یہ حصہ
 محمد علیہ وسلم کے مشاہدات تصریحاً
 مضمون مکمل نہیں

ہو گا جب تک کہ سورہ کہف کی بشارات کے متعلق بھی آنحضرتؐ
 صلی اللہ علیہ وسلم کے مشاہدات کا نمونہ نہ پیش کر دیا جائے۔
 سوال یہ اٹھایا گیا تھا کہ قرآن مجید میں جہاں کہیں بھی حیات
 آخرت اور لقائے ربانی کا ذکر کیا گیا ہے وہاں لا محالہ
 کسی نہ کسی مہتمم بالشان پیشگوئی کا ذکر بھی موجود ہے اور
 یہ کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو اس پیشگوئی کے متعلق
 نہ صرف وحی الہی کی تجلی واضح کلام میں ہوئی بلکہ اس کے
 علاوہ اس کا مشاہدہ بھی کرایا گیا ہے۔ اس تعلق میں میں نے
 اس کے پہلے سورہ کہف کی تین پیشگوئیوں باس شہید،
 بشارات اور عیسائیوں سے متعلقہ اذار کا حوالہ دیا تھا۔
 باس شہید اور اذار کے متعلق ایک حد تک بیان کیا جا چکا
 ہے اب میں ذیل میں بشارات والے حصہ کو لونگا اور بتاؤنگا
 کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو اس کے متعلق بھی اپنی مشاہدہ
 کرایا گیا تھا جس کا ثبوت نہ صرف آپ کے مستند اقوال
 سے ملتا ہے (جو صحاح شریفہ میں مردی ہیں) بلکہ واقعات
 کی تصریح سے بھی آپ کا یہ مشاہدہ برحق ثابت ہو چکا ہے۔
 یہ بتایا جا چکا ہے کہ سورہ مریم بھی سورہ کہف کی طرح
 بشارات و اذار کی حامل ہے اور اس تعلق میں دونوں
 سورتوں کی ہم معنی آیات کا موازنہ کر کے ان کا نفس
 موضوع میں اشتراک بھی ثابت کیا جا چکا ہے۔ خود سورہ
 مریم کا عنوان جو حروف مقطعات، کہ فی حصص سے شروع
 ہوتا ہے وہ بھی اسی وحدت موضوع پر دلالت کرتا ہے۔

ان کے بارے کو ویران کر دے گی۔ یٰرَسُولُ عَنِکَ مَا حُتِّیْنَا
 مِنَ السَّمَاءِ فَتُصْبِحُ مِنَ الْمُنْزَلِ الَّذِیْ اَنْزَلْنَا
 ان کے بارے پر آسمان سے آگ چھوٹے گا تو وہ ایسا جلیل
 میدان بن جائے گا جس پر ٹھہرا ممکن نہ ہو گا۔ (ذائقہ کے
 معنی پھیلنے والا) عیسائی مومنوں کی آگ دہلی بیتاب ہو رہی ہے
 جس کا ذکر انبیاء کی پیشگوئی میں بھی ہے اور آنحضرت صلی اللہ
 علیہ وسلم کو بھی دکھایا گیا تھا کہ بجتی اور ٹپکتی مانتھ پرندے
 وہمال اور اسی کے ساتھیوں کو آگ میں پھینک کر نہیں

ہلاک کر رہے ہیں۔ KHILAFAT LIBRARY

خلاصہ یہ کہ نئی نوع انسان کو پیش آنے والے فتنہ کے
 بارے میں سورہ کہف کی آیات دینیات میں جو اذار کیا گیا ہے
 اور اس کے متعلق آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو عالم ملکوت
 میں جو مکاشفہ ہوا یہ اذار و مکاشفہ دونوں آپس میں
 مطابقت رکھتے ہیں اور آپ کا یہ فرمانا کہ جو دیال کے
 فتنہ سے محقق نظر رہنا چاہتا ہے اس کو چاہیے کہ سورہ کہف
 کی آیات کا مطالعہ کرے۔ حضرت دانیالؑ کی پیشگوئی کے
 متعلق میں نے حاشیہ میں مختصر سا ذکر کیا ہے اس کو بھی اگر
 سورہ کہف کی پیشگوئی کے ساتھ ملحوظ رکھا جائے تو ہمیشہ
 الہی کی ان واضح تجلیات اور مکاشفات سے یقینی طور پر
 ایک ایسے عالم کے وجود کا پتہ چلتا ہے جو نہایت ہی لطیف
 اور نہاں در نہاں ہے اور مادہ اور زمانہ کی حدود سے بالاتر
 ہے اور اس کے متعلق ہمیں اس دنیا میں تمثلات یعنی صورتوں
 اور شکلوں اور اشاروں میں علم ہوتا ہے جو وسیع معانی و معلومات
 پر حاوی ہوتے ہیں۔ اور یہ تمثلات خیالی نہیں بلکہ حقیقت
 اور واقعیت پر مبنی ہوتے ہیں۔

قرآن مجید کے بعض نسخوں میں اپنے دیکھا ہوگا کہ ان میں حروف مقطعات کی شرح بھی دی گئی ہے۔ اس تشریح میں سورۃ "ک" سے مراد "کذّٰلک" بتائی گئی ہے جس کے معنی ہیں اسی طرح یا ایسا ہی۔ لفظ کذّٰلک دلائل کرتا ہے کہ سورۃ مریم کا تعلق سورۃ کہف کے ساتھ ہے۔ اور یہ کہ یہاں پہلی سورت میں بیان ہوئی ہیں اُسی تسلسل میں سورۃ مریم کا بھی نزول ہے۔ چونکہ سورۃ مریم میں اللہ تعالیٰ کی صفات و ہائیت کا ذکر بار بار دہرایا گیا ہے اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے باخفا اِنَّہُ کانَ وَعَدُہُ سَاقِیًّا اور وَمَا کَانَ رَبُّکَ نَسِیًّا پختہ وعدہ کیا گیا ہے کہ تیرا رب تجھے نہیں بھولے گا اور تیرے ساتھ بھی اس قسم کی رحمت قائم رہے گا سلوک کیا جائے گا جو سابقہ انبیاء کرام سے ہوا اور وعدہ ضرور پورا ہو کر رہے گا اسلئے مذکورہ بالا عنوان کو فیصلہ کے متعلق سمجھنا درست ہوگا کہ اس کے حروف قائم مقام ہیں جملہ کذّٰلک الوہاب یبعث لک وعداً صادقاً یعنی اسی طرح خدا سے وہاب تیرے لئے بھی مبعوث کیے گا یہ سچا وعدہ ہے۔ یہ جملہ اُسی قاعدہ کی دوسری اخذ کیا جا سکتا ہے جس قاعدہ کی بنا پر حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے سورۃ البقرہ کے عنوان الک کے حروف مقطعات سے اَنَا اللّٰہُ اَعْلَمُ کا جملہ اخذ کیا ہے۔ الف اَنَا کا قائم مقام ہے اور لام اللہ کا اور میم اعلم کا۔ یعنی میں اللہ سے بڑھ کر علم رکھنے والا ہوں۔ اسی طرح ہذا قائم مقام ہے وہاب کا جو مبتدا ہے اور ی قائم مقام ہے یبعث کی جو خبر ہے اور صیغہ مضارع ہے اور عین قائم مقام ہے وعدہ کی اور ص قائم مقام ہے صادق کا اور یہ آخری

جملہ آیت اِنَّہُ کانَ وَعَدُہُ سَاقِیًّا کا مترادف ہے جو سورۃ مریم کے پچھلے رکوع میں ہے۔ علاوہ ازیں سورۃ مریم کے پہلے چارہ رکوع پر نظر ڈال کر دیکھیں کہ جملہ کذّٰلک الوہاب یبعث لک ان پانچ رکوع کے مضمون پورے ایک منطبق ہوتا ہے یا نہیں۔ نہ صرف یہی بلکہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی تصریحات سے بھی اس مضمون کی تصدیق ہوتی ہے۔ حضور فرماتے ہیں اِنَّ اللّٰہَ یبعث لک لہذہ الائمة علی راس من کل مائۃ سنۃ من یحدّد نھا دینہا۔ یعنی اللہ تعالیٰ اس امت کے لئے ہر سو سال کے سر پر ایسا شخص ضرور بھیجے گا جو اس کے لئے اس کے دین کو از سر نو تازہ کرے گا۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی اس تصریح سے سورۃ مریم کی آیات بیانات کی نہ صرف تصدیق ہی ہوتی ہے بلکہ ایک زائد بات کا بھی علم ہوتا ہے اور وہ یہ کہ اس میں ایک صدی کا وعدہ بھی معتبر کیا گیا ہے جس کے ناتمہ پر دین اسلام کی تجدید اور آپ کی امت کی اصلاح کے لئے مجدد بھیجے گا وعدہ فرمایا ہے سورۃ مریم کے عنوان یا اس کی آیات بیانات میں بظاہر کسی عرصہ کا تعین نظر نہیں آتا مگر چونکہ واقعات نے اس تعین کی تصدیق کر دی ہے اور ہر صدی کے سر پر کوئی نہ کوئی مجدد مبعوث ہوتا رہا ہے اسلئے آپ کی مذکورہ بالا تصریح سے ماخوذ ہو تفصیل مجددین حج الکرامہ از ص ۱۳۵ تا ص ۱۳۹۔ اس کتاب کے مصنف نواب صدیق حسن خان صاحب مرزوم ہر صدی کے مجدد کا نام ذکر کرنے کے بعد لکھتے ہیں کہ چودھویں صدی میں ابھی دس سال باقی ہیں اگر حضرت ہدی اور حضرت مسیح تشریف لائے تو وہ اس صدی کے مجدد اور مجتہد ہوں گے۔ (ص ۱۳۵)

کے متعلق دو سورتوں میں سے ایک سورت یقینی ہے۔ اول یہ کہ سورہ مریم کے نزول کے ساتھ وحی خفی کے ذریعہ سے تھیماء آپ پر یہ انکشاف بھی ہوا کہ یہ وعدہ ہر صدی میں پورا کیا جائیگا یا اس سے علیحدہ آپ کو اس امر کا مشاہدہ کروایا گیا ہے۔ بہر حال ہونسی بھی صورت ہو اس میں قطعاً شبہ نہیں کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی یہ تصریح سورہ مریم کے عنوان اور اسکے موضوع کے مطابق ہے اور ہمارے لئے اس لحاظ سے حیرت انگیز اور ایمان افروز ہے کہ آپ کا یہ فرمودہ بھی کہ اللہ تعالیٰ ہر صدی میں ہمارے اسلامیہ کے لئے مجدد بھیجتا رہے گا ہر صدی میں پورا ہوتا رہا۔ اور یہ خبر غیب ایک عالم غیب کے وجود کا پتہ دیتی ہے۔

اس موجودہ بعثت کے متعلق میں مندرجہ ذیل باتیں ملاحظہ ہوں جن کا تعلق خاص کر سورہ کہف والی بشارت سے ہے۔
 (۱) آپ نے فرمایا کَیْفَ اَنْتُمْ اِذَا نَزَلَ بِكُمْ اَبْنُ مَرْيَمَ وَوَعَدَ اللّٰهُ لَكُمْ كَمَا عٰدَلَا وَكُفِّرُوا بِلَدِّیْكَو یَقْتُلُ الْخٰزِرِیْنَ..... الخ۔ یعنی تمہاری کسی حالت ہوئی (اطاعت کی یا انکار کی) جب تم میں ابن مریم نازل ہوگا اور تمہارے امام تم میں سے ہوں گے۔ وہ اختلافات مٹانے میں بطور ثالث عادل کے ہوگا۔ صلیب کو توڑے گا اور خنزیر کو قتل کرے گا۔ ایک دوسری سند روایت میں یکسر الصلیب و یقتل الدجال مروی ہے بجائے یقتل الخنزیر کے۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی یہ پیشگوئی نہایت مشہور ہے اور متعدد راویوں نے قابل اعتبار سندوں سے اسے روایت کیا ہے۔ یہ صحیح بخاری میں بھی مروی ہے اور صحیح مسلم اور دیگر صحاح کرامہ میں بھی۔ یہ تمام روایتیں نزول ابن مریم کے بارے میں متفق ہیں۔ نیز ابن مریم کی غرض

بعثت کے متعلق بھی متفق ہیں کہ وہ مسلمانوں کے اختلافات مٹائے گا۔ کسر صلیب کرے گا اور خنزیر و دجال کو قتل کرے گا۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے اس ارشاد سے ظاہر ہو کہ صلیب پرستی اور دجال کا آپس میں تعلق ہے اور اس سے یہ بھی ظاہر ہوتا ہے کہ آپ کی پیشگوئی بھی عالم غیب کی اصطلاحات سے تعلق رکھتی ہے کیونکہ اس کے الفاظ کو ظاہر پر محمول نہیں کیا جاسکتا۔ مثلاً یالوہ ہے کہ صلیب آٹھ نا تو کوئی بڑی شکل بات نہیں کہ امر کے لئے ایک رسول بھیجا جائے اور نہ خنزیر کا شکار مراد ہو سکتا ہے۔ ایک ہی کو خنزیر کے شکار سے کیا واسطہ؟ اس لئے الفاظ مذکورہ بالا کو عالم ملکوت کی مخصوص اصطلاحات کی روشنی میں دیکھنا پڑے گا۔ عالم دویا میں اگر یہ دیکھا جائے کہ کوئی خنزیر کا گوشت کھا رہا ہے یا خنزیر کی شکل میں ہے تو اس کی تعبیر یہ ہے کہ وہ شخص جسے ایسی حالت میں دیکھا گیا ہے عیسائی ہو جائے گا (تعلیل الانام) واقعات سے بھی اس تعبیر کی تائید کی ہے غالباً یہ تعبیر اس لئے ٹھیک ہے کہ لحم الخنزیر عیسائی قوم کا من بھانا کھا جا رہا ہے۔ یا اس لئے کہ بعض صفوں میں ان دونوں کا اشتراک ہے اور اس مشارکت و مماثلت ہی کی وجہ سے سندین روایت میں کسری یکسر الصلیب و یقتل الدجال اور کسری الصلیب و یقتل الخنزیر آیا ہے اس لئے علماء کرام نے اس میں سے بہت علماء نے حدیث مذکور کے الفاظ کو کسر صلیب سے

۱۵۔ ان علماء میں سے قابل ذکر علامہ عبد اللہ بن رحمۃ اللہ شراح صحیح بخاری ہیں۔ آپ کسر صلیب کے بارے میں لکھتے ہیں: فَبَدَّیْ لَیْ هُنَا مَعْنٰی مَرَدِّ الْبَیْضِ اِلَیْهِ وَهُوَ اَنْ اَعْوَدَ مِنْ کَسْرِ صَلِیْبٍ مَعْنٰی مَرَدِّ الْبَیْضِ اِلَیْهِ وَهُوَ اَنْ اَعْوَدَ مِنْ کَسْرِ صَلِیْبٍ

أَقْرَبَ النَّاسِ بِهِ شَبْهًا ابْنُ قَطَنِ
رَجُلٌ مِّنْ خُرَاعَةٍ -

یعنی اس انسان کے میں سویا ہوا بیت اللہ
کا طواف کر رہا ہوں۔ کیا دیکھتا ہوں کہ ایک
شخص جس کے بال سیدھے ہیں، سر سے پانی کے
قطرے ٹپک رہے ہیں۔ میں نے دریافت کیا یہ
کون ہے؟ تو لوگوں نے کہا ابن مریم ہیں۔
پھر میں نے جو مڑ کر دیکھا تو کیا دیکھتا ہوں کہ
ایک شخص بھاری جسم کا، سر کے بال گھنٹھریا لے
یا کچھ مڑے۔ اس کی آنکھ ایسی تھی گویا دانہ انور
جو ابھرا ہوا ہے۔ لوگوں نے بتایا کہ یہ دجال
ہے۔ شکل میں ابن قطن سے زیادہ مشابہ تھا۔

اور یہ شخص ابن قطن خزاہ قبیلہ میں سے ایک شخص تھا۔

اس روایت کی دوسری سند میں یہ الفاظ ہیں: أَعْوَرَ
شَيْئٍ أَلَيْسَ شَيْءًا - یعنی دائی آنکھ سے کانا۔ اس روایت
میں لفظ نائم بتاتا ہے کہ آپ کو ابن مریم اور دجال کا
نظارہ خواب میں دکھایا گیا تھا۔ اس حصہ مضمون میں مجھے
اس وقت اس امر سے بحث نہیں کہ مسیح ابن مریم فوت
ہو گئے یا زندہ ہیں۔ آیا ان کا دفن ان کی زوجہ کا تھا یا جسم
کا۔ اور یہ کہ ان کے بھائی نزول کا آئینہ کوئی مکان ہے
یا نہیں۔ اس قسم کی بحث سے میرے موضوع کا کوئی تعلق
نہیں۔ بلکہ مجھے یہ دکھانا اور ثابت کرنا مقصود ہے کہ وردہ
کہتے ہیں ایک باس شدید اور بشارت کی جو خبر غیبی دی گئی
تھی اور پھر اس تسلسل میں سورہ مریم کی جو آیات بتیات نازل
ہوتی ہیں اس عظیم الشان خبر کے بارے میں آنحضرت ﷺ کو

میں مسیحی کا ابطال اور نازل خبر پر سے خبر پر صفت قوموں کی
ہلاکت مراد لی ہے انہوں نے غلطی کر لی کہ حضرت مجاہد
کیونکہ اس عظیم الشان پیشگوئی کی خاطر ہی الفاظ پر محمول کرنا
درحقیقت اس کی عظمت و اہمیت کو گرا رہا ہے اور عالم ملکوت
کی اصطلاحات کو بھی نظر انداز کرنا ہے۔

یہ سوال کہ آیا فی الواقع آپ کو عالم غیب میں ہی کوئی
الفاظ نظر دے دکھایا گیا تھا جس سے آپ نے یہ پیشگوئی اند
کی؟ صحیح بخاری کی روایت سے ثابت ہے کہ حضرت عبداللہ
بن عمرؓ سے (جو بہت بڑے پایہ کے راوی ہیں) مروی ہے
کہ آپ نے فرمایا:-

بَيْنَمَا اَنَا نَائِمٌ اطُوفُ بِالْكَعْبَةِ فَاذَا
رَجُلٌ سَبَطُ الشَّعْرَ يَنْطَلِفُ اَوْ
يَهْرَقُ رَأْسُهُ مَاءً قُلْتُ مَنْ هَذَا
قَالُوا ابْنُ مَرْيَمَ ثُمَّ ذَهَبَتْ اَلْتَفَتُ
فَاِذَا رَجُلٌ جَسِيمٌ أَحْمَرُ جَعْدَ
الرَّأْسِ أَعْوَرَ الْعَيْنِ كُنَّ عَيْنُهُ
عَنْبَةً طَافِيَةً قَالُوا هَذَا الدَّجَالُ -

(بقیہ حاشیہ ص ۱۸) یعنی فیض الہی سے مجھ پر
اس کا یہ مفہوم کھولا گیا ہے کہ اگر صدیقؑ مراد یہ ایہوں کے جھوٹ
کا اظہار ہے۔ علامہ حافظ حجر مقدسی شاعر بخاری نے بھی یہی
مفہوم لیا ہے۔ فرماتے ہیں: "أَتَى يُبْطِلُ دِينَ النَّصْرَانِيَّةِ"
(فتح الباری جلد ۲ ص ۲۵۹) یعنی وہ عیسائی دین کو باطل کر دیگا۔
علامہ ملا علی قاری رحمۃ اللہ علیہ اور علامہ نوری بھی انہیں معنوں کی
تصدیق و تائید کرتے ہیں۔ (ملاحظہ ہو مرقاة المفاتیح جلد ۵ ص ۳۵۲ و
نوری کی شرح مسلم ص ۱۸)

آئندہ کے واقعات کا عینی مشاہدہ بھی کرایا گیا تھا اور مشاہدہ
حق الیقین کا درجہ رکھتا ہے۔ ایسا کامل یقین کہ حدیث میں
آتا ہے کہ آپ نے ذات باری تعالیٰ کی قسم کھا کر فرمایا کہ ایسا
فرد ہوگا۔ اس بارے میں آپ کے الفاظ جو امام بخاری اور
امام مسلم نے نقل کئے ہیں یہ ہیں:-

وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَيُوشِكَنَّ أَنْ
يَنْزِلَ فِيكُمْ ابْنُ مَرْيَمَ حَكِيمًا عَدْلًا
يَكْسِرُ الصَّلَيبَ وَيَقْتُلُ الْخَازِنِينَ
يَضَعُ الْجُزْيَةَ وَيُفِيصُ الْمَالَ حَتَّى
لَا يَقْبَلَهُ أَحَدٌ حَتَّى تَكُونَ السَّجْدَةُ
أَوَّاحِدَةً خَيْرًا مِّنَ الدُّنْيَا وَمَا فِيهَا.

یعنی اس ذات کی قسم ہے جس کے ہاتھ میں میری
جان ہے کہ قریب ہے کہ ابن مریم حکم عدل ہو کر
تم میں نازل ہوں۔ وہ صلیب کو توڑیں گے۔
خزیر کو قتل کریں گے اور جزیہ منسوخ کر دیں گے۔
اور مال پانی کی طرح بہائیں گے۔ یہاں تک کہ
اسے کوئی قبول نہیں کرے گا حتیٰ کہ ایک سجدہ
دنیا و مافیہا سے بہتر ہوگا۔

اس روایت کا آخری حصہ ان روایتوں سے ملتا جلتا ہے
جن میں بتایا گیا ہے کہ دیال کے قتل کئے جانے کے بعد دنیا
میں کامل امن ہوگا اور یہ کہ زمین سے کہا جائے گا اگا تو
وہ اگائے گی۔ اور یہ کہ اپنی برکت اودھ اور ہر چیز میں برکت
ہوگی۔ اسی طرح اس روایت کی دوسری سندوں کے الفاظ
میں بھی اسی قسم کے تاکیدیں حنفیہ الفاظ میں ہیں سے پایا جاتا
ہے کہ پیشگوئی محض اس خواب والے مشاہدے کی بنیاد

پر ہی نہیں کی گئی بلکہ اس کے علاوہ نزول ابن مریم اور اسکی
عظیم الشان ہم کے متعلق وحی الہی کی بھی کوئی نہ کوئی واضح تجلی
ہے جو آپ پر ہوئی۔ سب سے شک خانہ کعبہ کے طواف اور دیال کی
وہاں موجودگی سے اس رویا کی تعبیر کی جاسکتی ہے کہ دیال جو
منظر شیطان ہے جب بیت اللہ کا شیطانی اغراض سے قصد
کرے گا تو ابن مریم اس کی حفاظت کریں گے اور شریعت اسلام کو
جس کا مرکز بیت اللہ ہے قائم کرینگے اور یہ کہ ابن مریم کا یہ طواف
حفاظت آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی اتباع میں ہوگا کیونکہ آپ
نے اپنے تئیں بھی خواب میں طواف کرتے پایا۔ آپ کے رویا کی
تعبیر عالم ملکوت کی اصطلاح کی روش سے نادرست نہیں۔ مگر
بائیں ہمہ تن اس تعبیر کی بناء پر نزول ابن مریم کی پیشگوئی اس
شد و حد اور تفصیل سے کرنا غیر معمولی معلوم ہوتا ہے۔ جب تک
کہ اس حسن رویا کے علاوہ اس کیلئے کوئی واضح مشاہدہ یا وحی
الہی کی کسی کھلی تجلی نہ ہو۔ سورہ مریم کی آیات بینات اور ان کے ریاق و
سباق پر نظر ڈالنے سے یہ بات یقینی ہے کہ یہاں وہ عظیم الشان تجلی وحی
ہے جسکی بناء پر ابن مریم کے نزول، کسریب نیز زلزلوں کے برپا
ہونے اور جنگوں کے آتش خیر عشرے متعلق جسمیں مسلمان بھی شریک
ہوئیوں والے ہیں۔ پھر یقین اور وثوق سے خبر دی گئی ہے۔ عظیم الشان
پیشگوئی جو درحقیقت مجموعہ انباء غیبیہ ہے اسکی تفصیل ذیل میں ملاحظہ ہو۔

سید شیخ ولی الدین بن عبد اللہ تبریزی کی قابل قدر تصنیف
مشکوٰۃ کا حاشیہ اس قسط میں ملاحظہ ہو۔ یہاں لکھا ہے کہ آنحضرت
صلی اللہ علیہ وسلم کی یہ رویا آپ کے مکاشفات میں سے ہے اور ابن مریم
کے طواف سے مراد یہ ہے کہ وہ دین میں پیدا شدہ خساد کی اصلاح
کرے گا اور شریعت کو قائم کرے گا جبکہ دیال اس میں بگاڑ پیدا
کرنے کا ارادہ کرے گا۔

تحقیق اُمّ اللسان

(یعنی)

عربی زبان کے تمام زبانوں کی ماں، یونانی، شت

(۱۰)

ان مضامین کے جملہ حقوق بحق رسالہ الفرقان محفوظ ہیں !
(از قلم جناب شیخ محمد احمد صاحب منظر ایڈووکیٹ ٹاٹپور)

رفع مقلوبیت

کلید: KHILFAT LIBRARY

تو ان کو مردار کی طرح بدبودار پاتا ہے۔
(من الرحمن ص ۹)

”یہ اختلاف یونہی بے قاعدہ نہیں تھا بلکہ ایک طبعی قاعدے کے نیچے تھا۔ سو جس قدر قاعدہ نے اتفاقاً کیا اسی قدر اختلاف بھی ہوا۔ غرض جو کچھ مؤثرات سماوی ارضی کی وجہ سے انسان کی بناوٹ، خلق یا خیالات کی ایجادات میں تبدیلی پیدا ہوتی ہے وہ تبدیلی بالضرورت مسلسل کلمات میں تبدیلی ڈالتی ہے۔ لہذا وہ طبعاً اختلاف پیدا کرنے کے لئے بدبودار ہوتی ہے اور اگر کوئی دوسری زبان کا لفظ ان کی زبان میں پہنچے تو وہ عمداً اس میں بہت کچھ تبدیلی کر دیتے ہیں۔“ (من الرحمن ص ۵)

”ولا تری دھوم المفردات فی تلك الا لسن المحارفة المقلوبية۔ الا قليلاً غیر کاف للمهمات المطلوبة۔ وان سمعت انها كانت عربية في اوائل الان منة ثم مسخت فبدت باقبح الصورة۔ فلذلك تراها منتنة كالجيفة۔ یعنی تو مفردات کی کثرت کو ان محرف اور مقلوب زبانوں میں نہیں پائے گا مگر کچھ تھوڑا سا۔ جو مهمات مطلوبہ کیلئے غیر کافی ہے۔ اور تو سن چکا ہے کہ وہ زبانیں ابتدائے زمانہ میں عربی تھیں پھر مسخ ہو کر ایک نہایت بُری صورت میں ظاہر ہوئیں۔ سو اسی وجہ سے

مندرجہ بالا امور الحجات سے ظاہر ہے کہ تحریف کی ایک قسم مقلوبیت یعنی کسی لفظ کے حروف کا آگے پیچھے ہو جانا ہے جس سے کوئی لفظ اپنی اصلی شکل بدل لیتا ہے یعنی مسخ ہو جاتا ہے اور نیز یہ مقلوبیت اور مسخ ہونا لہجہ کی طبعی ساخت کے لحاظ سے مجبوراً بھی ہوتا ہے اور عمداً بھی یہ تبدیلی کی جاتی ہے **Metathesis** یعنی مقلوبیت اہل لغت کے نزدیک ایک مسئلہ بگاڑ ہے جو الفاظ میں واقع ہو جاتا ہے اور اس کی وجوہات حسب ذیل ہیں :-

(الف) :- جہالت اور زبان سے ناواقفیت۔ مثلاً لمحہ سے لحمہ۔ چاقو سے قاچو۔ نسخہ سے شخہ۔ مطلب سے مطبل۔ ان پڑھ لوگوں کی زبان سے آپ نے سنے ہوں گے۔

(ب) :- تحریف یعنی جب کسی اصل لفظ پر سابقے اور لاحقے یا کوئی حرف زائد لگایا جاتا ہے تو حروف کی ترتیب اصلی کو ادا کرنے میں زبان تعقید محسوس کرتی ہے۔ اسلئے حروف کی ترتیب بدل جاتی ہے کیونکہ لہجہ قدرتاں سہولت پسند واقع ہوا ہے۔

(ج) :- بعض لہجے اس طرح واقع ہوئے ہیں کہ حروف حلقی کو شروع کی بجائے آخر میں ادا کر سکتے ہیں۔ مثلاً قاذ (رہنمائی کرنا) لاطینی میں *Quae* ہو گیا ہے۔ اور انگریزی میں *Guide* صحیح ترتیب پر قائم ہے۔ اسکے برعکس بعض لہجے حرف حلقی کو پہلے ادا کرتے ہیں۔ مثلاً درجہ کی بجائے *Grade*۔ اسی ہذا القیاس خارج کے لحاظ سے آب و ہوا کا فرق حروف کی ترتیب کو بدل دیتا ہے۔ مثلاً حرف شفوی حرف حلقی سے پہلے ادا ہو جاتا ہے اور نیز اسکے برعکس۔

(۷) :- ایک زبان کا لفظ جب دوسری زبان میں خیل ہوتا ہے تو بھی حروف کی ترتیب کو دانستہ یا نادانستہ بدل دیا جاتا ہے۔ مثلاً زنجیر فارسی سے عربی میں خیل ہو کر جنازیر ہو گیا ہے اور زنگار جنازاد بن گیا ہے۔

منسکرت اور ہندی میں جا کر عربی الفاظ بکثرت مقلوب ہوئے ہیں۔ ایسا ہی انگریزی اور لاطینی میں بھی یہ تغیر اور تحریف بڑی کثرت سے پائی جاتی ہے۔

(۸) بعض دفعہ محض تفتن طبع کے لئے کسی لفظ کو مقلوب کر لیا جاتا ہے جیسے *Police* کی بجائے *Slopp*۔ یا بعض دفعہ تجنیس خطی یا التباس ہجاء سے بچنے کے لئے بھی مقلوبیت سے کام لیا جاتا ہے۔

مقلوبیت کی آورد وجوہات بھی ہو سکتی ہیں لیکن مندرجہ بالا وجوہات عمومی اور ظاہری ہیں اور اکثر مسئلہ ہیں اور طبعی مؤثرات یا دانستہ تبدیلی کا نتیجہ ہیں۔

ہم شروع میں کہہ چکے ہیں کہ عربی زبان میں حروف کی ترتیب مقرر اور معین ہے اور یہ ترتیب معانی سے وابستہ ہے یعنی اگر حروف کی ترتیب بدلیگی تو نیا لغت اور نئے معانی پیدا ہوں گے۔ عجیب زبانوں میں یہ خصوصیت نہیں ہے۔ مثلاً کوش (سکڑنا) اور شکو (شکر کرنا) الگ الگ لغت ہیں لیکن کوش مقلوب ہو کر اردو میں سکڑنا ہو گیا ہے اور انگریزی میں اس کی مقابلی شکل یوں ہوئی۔

کوش = *Shush*۔ اور غٹے کا اضافہ ہو کر *Shush* بحالیکہ شرک (شریک ہونا) الگ لغت ہے۔

ان امور سے ظاہر ہے کہ مقلوبیت بھی عربی کے

اُمّ الالسنہ ہونے پر ایک بُرہان قاطع ہے کیونکہ جب تک حروف اپنی اصلی ترتیب پر نہیں آئیں گے اور تحریف دور نہیں ہوگی تب تک عربی رُوٹ دستیاب نہیں ہوگا۔ نہ وجہ یہ حاصل ہوگی نہ اشتقاق کبیر اور اشتقاق اکبر کے لحاظ سے لفظ زیر تحقیق اپنے اصلی خاندان میں داخل ہوگا۔ اور جب ہم حروف کی اصلی ترتیب قائم کر دیں گے تو یہ تینوں امور حاصل ہو جائیں گے۔ مثلاً Flex یعنی مُرنّا لفق (دوہرا کرنا) یا لوق (مردڑنا) عربی ترتیب پر آکر معنی مطلوبہ ادا کرتا ہے اور اگر ہم اسے انگریزی ترتیب پر رہنے دیں تو یہ (خلق یعنی چیرنا) مردڑنا کے بالکل متضاد معنی رکھتا ہے۔

اقسام مقلوبیت

ہم بیان کر چکے ہیں کہ الفاظ یا تو فارمولہ رفع لین کے ماتحت سالم ہوں گے یعنی تین حروف صحیحہ پر مبنی ہوں گے یا مکسر ہوں گے یعنی حروف تکبیر (علاء حوی) میں سے ایک یا دو حروف گرے ہوئے ہوں گے۔ اور انہی اصول پر ہماری تحقیق کا دار و مدار ہے۔ اسلئے مقلوبیت بھی دو حال سے نکالی نہ ہوگی۔

WHILST LIBRARY

(الف) مقلوب سالم سے مراد وہ عجمی لفظ ہے جس کے تین حروف صحیحہ قائم تو ہیں مگر آگے پیچھے ہو گئے ہیں اور ان کو صحیح ترتیب پر لانے سے عربی رُوٹ بحال ہو جائے گا۔ مثلاً اوپر کی مثالوں میں Flex سے لفق یا لوق۔

(ب) مقلوب مکسر سے مراد وہ عجمی لفظ ہے جس میں دو حروف صحیحہ کو آگے پیچھے کر کے پھر ایک حرف تکبیر لگانا پڑے۔ مثلاً (صاحب۔ آقا) مقلوب ہو کر ۵۵۵۵ ہو گیا ہے اور الف اور حاء گر گئے ہیں۔ یا یوں کہو کہ ۵ میں تبدیل ہو گئے

ہیں۔ پس اس کے حل کرنے کا یہ قاعدہ ہے یعنی ۵۵۵۵ = BS = SB = صاحب۔ ۵۵۵۵ = KL = LK = ۵۵۵۵ = ہلک یا گلا = قل = لی ق = خلیق وغیرہ

ظاہر ہے کہ مقلوبیت کو دور کرنا رفع مقلوبیت ہماری اصطلاح میں ہے یعنی حروف کو بے ترتیبی سے پاک کرنا اور اصلی ترتیب پر لانا۔ رفع مقلوبیت انتقال ذہنی پر موقوف ہے اور مشکل امر ہے۔

عربی زبان سے زبانوں کی مغائرت کا ایک سبب مقلوبیت بھی ہے جس کی طرف لوگوں کی نظر نہیں گئی اور مقلوبیت نے عربی الفاظ کا اعلیٰہ بگاڑ کر انہیں غیر متجانس ظاہر کیا لیکن جب یہ بگاڑ دور ہو جائے تو کُل شئی يرجع الی اصلہ کا اصول صادق آجاتا ہے۔

اب ہم مقلوبیت کی ہر دو قسموں کی الگ الگ قسمیں درج ذیل کرتے ہیں جن سے مندرجہ صدر بیانات کی تصدیق و تائید ہو کر عربی زبان کے اُمّ الالسنہ ہونے کا ایک اور ثبوت قائم ہوگا۔

تذکرہ :- ہم نے اوپر مقلوبیت کی کچھ قسمیں درج کی ہیں لیکن مقلوبیت ہمارے پیش کردہ ہر ایک فارمولے پر حاوی ہے۔ مثلاً فارمولہ رفع زوائد میں بھی مقلوبیت اثر انداز ہے۔ جیسے ۵۵۵۵ میں ۵ زائد ہے اور ۵۵۵۵ = CSR = CSR = قشر۔ گویا ۵۵۵۵ میں مقلوب سالم لفظ ہے لیکن ۵ کو دور کرنے کے بعد۔ علیٰ ہذا القیاس مقلوبیت ہر ایک فارمولے اور اس کی تحتی اقسام میں پائی جانی ممکن ہے۔

پھر یہ بھی ہوتا ہے کہ ایک لفظ ایک ہی زبان میں مقلوب حالت میں بھی پایا جاتا ہے اور راست حالت میں بھی سیایہ کہ ایک

زبان میں مقلوب حالت میں ہے اور دوسری زبان میں راست حالت میں۔ بہر حال مقلوبیت دور کرنے سے عربی روٹ مع وجہ تسمیہ اشتقاقی کبیر دستیاب ہوتا ہے۔ اسکی مثال ایسی ہے کہ مثلاً ایک جزیرے میں لوگ اوندھے متہ چلتے ہوں تو وہ انسان نما حیوان یا بن مانس اور لنگور معلوم ہوں گے۔ لیکن جب انہیں یہ سمجھا کر دیا جائے تو انسان معلوم ہوں گے۔

اقمن یمشی میکباً علی وجہہ اھدی
اقمن یمشی سویاً علی صراط مستقیم۔

پس غیر زبانوں میں جو عربی الفاظ میکباً علی وجہہ ہیں انہیں ہم سویاً علی صراط مستقیم پر لائیں گے۔

لاطینی، انگریزی، سنسکرت وغیرہ عجیبی زبانیں چونکہ مفردات کا نظام نہیں رکھتیں اور انہیں ضرورتاً مرکب الفاظ اختراع کرنے پڑتے ہیں۔ یا مفرد الفاظ پر ہی گرامر، سابقے اور لاحقے پیوست کرتی ہے۔ اسلئے جب ایک لفظ دو اجزاء پر مبنی ہوتا ہے تو حروف کی ترتیب اکثر آگے پیچھے ہو جاتی ہے اور یہ اسلئے ہوتا ہے کہ حروف کی صحیح ترتیب قائم رکھنے سے زبان میں گہ پڑتی ہے۔ یا یوں کہو کہ تعقید واقع ہوتی ہے۔ اور مقلوبیت کے ذریعہ سے لہجے میں سہولت اور صفائی یا روانی اور انجام پیدا ہوتا ہے کیونکہ لہجہ قدرتا سہولت پسند واقع ہوا ہے۔ اس سے ظاہر ہے کہ کئی زبانوں کا مرکب الفاظ پر مشتمل ہونا یا الفاظ پر سابقوں اور لاحقوں کا عائد ہونا بھی مقلوبیت کی بڑی وجہ ہے۔ اسی لحاظ سے کئی زبانوں میں مقلوبیت بہت ہی کثرت پاتی جاتی ہے جس کا عام آدمی اندازہ بھی مشکل سے کر سکتا ہے۔ اور یہ بھی ایک بڑی وجہ ہے جس سے الفاظ کا عربی مآخذ بظاہر نظر نہیں آتا۔

مندرجہ بالا امور کو مد نظر رکھ کر امثلہ ذیل کا مطالعہ کرنا چاہیئے۔ اگر آپ غور کریں گے تو ہر مقلوب لفظ میں جو بات مندرجہ صدر میں سے کوئی نہ کوئی وجہ پائی جائے گی۔ ضروری نہیں ہے کہ ہم ہر لفظ کی مقلوبیت کی وجہ فرداً فرداً بیان کریں بلکہ اس امر کو قاری کے ذوق پر چھوڑ دینا انسب اعلیٰ ہے۔

حضرت مسیح موعود علیہ الصلوٰۃ والسلام کی مندرجہ صدر عبارات ظاہر کر رہی ہیں کہ مقلوبیت بھی عربی زبان سے غیر زبانوں کی مفاثریت کا ایک سبب ہے۔

مقلوب سالم

ذیل کے الفاظ میں حروف صحیح کی ترتیب کو درست کرنے سے عربی مآخذ بحال ہو گیا ہے اور یہ سالم الفاظ ہیں۔ علاوہ ازیں ان الفاظ میں ایک نہایت قابل غور بات ہے اور وہ یہ کہ حروف حلقی یا حروف ثقیل کو لہجے نے لازماً شروع کی بجائے آخر میں ادا کیا ہے۔ اور اس میں سہولت اور انجام محسوس کیا ہے۔

~~~~~ (۱) ~~~~~

Peak = KP - قُفّت - چوٹی

Apex = KP - " " -

Arges = GR - غرّ - سفید ہونا

گورا = GR - " " -

Lack = KL - قِلّة - کمی

Leak = KL - خَلّ - چھیدنا

Dreg = GDR - غُدْرہ - باقی ماندہ

Trick = KTR - خَتَر - دھوکا دینا

Trickle = KTR - قَطَر - ٹپکنا



اب مندرجہ بالا تمام الفاظ پید و بارہ یکجائی نظر ڈالیں  
تو معلوم ہوگا کہ یا G عربی میں پہلا حرف ہے جو انگریزی  
میں آخر میں ادا ہوا ہے۔

(۲)

مندرجہ ذیل الفاظ میں حرفِ حلقی یا حرفِ ثقیل اپنا اصل  
مقام چھوڑ کر شروع میں ادا کرنا لہجے کو سہلی معلوم ہوا ہے  
گویا (۱) کے برعکس یہ مقبولیت ہے۔

Crave = RCV - رَغِبْ - عاجزی سے مانگنا التجا کرنا۔  
Cliff = FLC - فَلَک - ٹید  
gulf = LGP - لَغْف - گت  
Grue = RG - رَج - کانپنا  
Grade = DRG - درجہ

Glace = CLG - تَلَج - برف  
Glass = SLG - زَلَق - آئینہ

(اس کارڈوٹ دراصل انگریزی والوں کو نہیں ملا)

Gloss = SLG - ذَلِیق - روشن ہونا  
Glide = DLG - دَلِیق - زور سے بہنا  
Glide = LBG - لَبِیق - نرم ہونا  
Glue = LG - عِلْک - گوند

Gnu = نیل نما چوپایہ = NG - نَجَب - جنگلی گائے  
Gris-ly = کانپنا = RGS - رَجَز - کانپنے کی بیماری  
Grame = چراگاہ = MRA - مَرَاغ - سبزہ زار  
Grume = ڈھیر = RGM - رُکام - ڈھیر

غور کریں کہ ہر انگریزی لفظ کا پہلا حرف G یا K ہے  
لیکن عربی لفظ میں یہ اکثر لام کلمہ ہے۔

Dark = KDR - خَدَر - اندھیرا

Bark = KRB - قَرَت - پھال  $\frac{B}{P}$

Drake = KDR - قُدَار - سانپ

Prick = PKR - قَقَر - سوراخ کرنا

Puncture = NCP - نَقَب - پھیدنا  $\frac{P}{B}$

Dirge = GRD - غَرَد - گانا

(اس کارڈوٹ دراصل انگریزی والوں کو نہیں ملا)

Ruga = GR - غَر - رولٹ

Peak = KP - کَب - اونڈھا ہونا

Pug = GP - گَف - پنچ

Sarso = CRS - قَرَص - دکھ دہ الفاظ ہونا۔  
بدنام کرتا۔

Seek = KS - قَسَق - تلاش کرنا۔

Ask = KS - " " - " " - " "

Skip = KPS - قَقَز - کودنا

Skip = KPS - قَقَص - پنچرا

Torch = CHRT - قَرَاط - چراغ کا شعلہ

Smock = KMS - قِمِص - قمیص

fragrant = FGR - فَاغْرَہ - خوشبو

Plug = GLP - قَلَف - درزیں بند کرنا۔ قلفہ بھال

Pollick = KRL - عِش کرنا = آغَرَل - اسودہ ندگی

(اس کارڈوٹ انگریزی والوں کو نہیں ملا)

Tega = GTA - غَطَا - ڈھانکنا

ڈھنکا = KT = KD = DK = غَطَا  $\frac{D}{T}$



(۳)۔۔۔۔۔

مندرجہ ذیل الفاظ میں لہجے نے حروف کو آگے پیچھے کر دیا ہے۔

گرویہ۔ ٹید = RGV - رگوہ۔ ٹید

نرم = MRN - ہون۔ نرم ہونا

گدگدانا = DGDG - دغدغ۔ گدگدانا

مسنا = LSM - کشم۔ روندنا

ڈنگ = NDG - ندغ۔ ڈسنا

پنکھ = KNP - کنف۔ پرندے کا بازو

help = LHP - لاحق۔ مدد کرنا

miser = SMR - صمسر۔ بخیل ہونا

dally = دل - ناز کرنا

لاڈ = DL - دل - ناز کرنا

lead = DL - دل - رہنمائی کرنا

Trudge - شکل سے چلنا = RTG - رتیج چلنے لگنا (پچھ)

یعنی نیچے کی طرح بمشکل چلنا۔ (اس کا روٹ انگریزی والوں کو نہیں ملا۔)

مقلوب مکسر

(۴)۔۔۔۔۔

مندرجہ ذیل الفاظ میں واول گر اگر دو حروف صحیحہ باقی رہتے ہیں۔ اُن کی ترتیب درست کر کے ایک حرف تکسیر زائد کرنا پڑا ہے اسلئے ان کا نام مقلوب مکسر ہے۔ عربی لفظ کو اُٹا کر پڑھو تو عجبی لفظ ہوگا۔ مثلاً

عُقت۔ لومڑی = fox

عِلک۔ گوند = Glue

عقب۔ پیچھے = Back

صاحب۔ حاکم۔ گورنر = Boss

عنب۔ انگور = (Bine) = Vine

عنبہ۔ شراب = (Bine) = Wine

نخب۔ چلا کر دونا = بن۔ دین

اسی طریق پر آپ مندرجہ ذیل الفاظ کو اُٹا کر پڑھینگے تو یہ فارمولہ بخوبی سمجھ میں آجائے گا۔ اُٹا پڑھنے کی صورت میں حروف تکسیر ضرور گر جائیں گے۔

Borough - محلہ = RB = اربعہ۔ رتبہ۔ رجبہ۔ محلہ۔

Col - دلدل = BC = بقعہ۔ دلدل

Bog - دلدل = BG = " " " " " "

Coil - لاخ = LC = پیچیدہ ہونا

Lock - " = LK = " " " " " "

Littus - کنارہ = TL - طلحہ۔ کنارہ

Moan - نائم = NM - گریہ و زاری کرنا

Munus - دینا = NM - نعم۔ دینا

Cud - دَسَح۔ جُگالی کرنا = DC

Dick - تصدیق کرنا = KD - اکڈ۔ تصدیق کرنا

ferry - لیجانا = RF - رَفَح۔ اُٹھا کر لیجانا

Face - صُفحہ۔ رُخسار = CF

Gale - نداد ہونا = LG = ل۔ ق = لواج۔ بادش

لانے والی ہوا۔

Meli - شہد = LM - لعم۔ لعاب (کیونکہ شہد گھٹی کا

لعاب ہوتا ہے)



لما - لمبا -  $ML = LM(B)$  = ملیح - لمبا - طویل

سر -  $RS$  = سر - راس - سر

وسنا -  $SV$  = توری - اقامت کرنا

تاگا -  $GT$  = خیط - تاگا

ٹانگنا -  $KT = T(N)K$  = خاٹ - رینا

میخ -  $GM$  = غیم - بادل

بچ -  $BCH = CHB$  = صبی - بچ  $\frac{CH}{3}$

کالا -  $LK$  = حدک - سیاہ ہونا

کالا (سامان) -  $LK$  = علقہ - سامان

چھیننا -  $CHN = NCH$  = تشع - چھیننا  $\frac{CH}{SH}$

چھیننا -  $SNCH = (S)NCH$  = تشع - چھیننا  $\frac{CH}{SH}$

بستن -  $BS = SB$  = عصب - باندھنا

(۵)

مندرجہ ذیل الفاظ میں آخری حرف زائد ہے۔ اسے

چھوڑ کر باقی حروف صحیح کو درست کیا گیا ہے۔

$Fold$  =  $FL = LF$  - لفت - لپیٹنا

لیپٹنا =  $LP(T)$  = " " =

$wrap$  =  $LP = RP$  = " " =  $\frac{R}{L}$

$Dragon$  =  $GDR(N)$  - قدار - سانپ

$Crimp$  دانا =  $MRC(P)$  - مرقن - چٹکی سے دانا

$Crypt$  چھپانا =  $CPR(T)$  - کفر - چھپانا

$Cover$  =  $CVR$  = " " =

$Crevin$  گردن =  $RCV(x)$  - رقبہ - گردن

غرضیکہ امثلہ مذکورہ بالا میں کئی جہات سے مقلوبیت

کی نشانیں دکھائی گئی ہیں۔

$Kill$  =  $LK$  - ہلاک - ہلاک کرنا

$Mail$  =  $LM$  = لامہ - ذرہ (اس کا روٹ غلط دیا ہے)

$Matka$  =  $KM$  - قوام - نظام

$match$  =  $CHM$  = ق - م = قاوم - مقابلہ کرنا۔

برابر ہونا -  $K = CH$

$Mero$  - ٹکڑا =  $RM$  - رَمَ - ٹکڑا

$Mole$  =  $LM$  - لمعہ - داغ - نشان

$Moon$  - سونا =  $NM$  - نام - سونا

$Mouse$  =  $SM$  = شیمام - بچہ

موش =  $SHM$  = " "

$Muse$  - خیال کرنا =  $SM$  - زعم - خیال کرنا

$Orb$  - چھلا =  $BR$  - بُرہ - چھلا - حلقہ دار چیز

$Pity$  =  $TP$  = عطفت - رحم - ہمدردی

$Put$  - بے وقوف =  $TP$  - تفت - بے وقوف

$deca$  =  $CD$  - عقد - دہائی

$Pick$  =  $KP$  = قفا - مخصوص کرنا - ترجیح دینا

$Rodes$  - پَر لگانا =  $DR$  - دار - گھومنا

$Run$  =  $NR$  = ناز - دوڑنا

$Sin$  =  $NS$  - جنت - گناہ

$Veil$  =  $LV$  = لوی - چھپانا

$Wrestle$  =  $SR = RS(L)$  = صارع کشتی لڑنا

$Lean$  - دُبلنا =  $NL$  = نحل - دُبلنا ہونا۔

نمیل - دُبلنا

$Lean$  - جھکنا =  $LN$  - لحن - جھکنا

$Leviant$  =  $LN$  - لان - نرم ہونا



مقلوبیت کی ایک اور قسم ابھی باقی ہے جو آئندہ بیان ہوگی۔ تِلْكَ مِثْلُ مَا لَهَا كَثِيرَةٌ جَدًّا۔

سس (۶) سس

گز چکا ہے کہ عربی زبان میں حروف کی ترتیب بجا خود ایک تا ثیر رکھتی ہے۔ مثلاً (ن + د) میں لپتی ہے اور (د + ن) میں اسکے برعکس فراخی اور علو ہے۔ اس لحاظ سے مثلاً ذیل پر غور کریں:-

(۱)  $ND = DN(T) = Daunt$  - نڈا - دھمکانا یعنی بلند آواز سے اور زور سے بولنا۔ ہندی میں بھی ڈانٹنا یہی لفظ ہے۔

(۲)  $ND = DN = دان$  - نڈا - یعنی ہونا۔ ندی۔ فیاض

(یعنی دانی)  $ND = DN = donate$  - نڈا - یعنی ہونا

دونوں مندرجہ بالا الفاظ سنسکرت اور انگریزی میں مشترک ہیں جو شخص انہیں دیکھیں سنسکرت اور انگریزی کے اشتراک کا قائل ہوگا لیکن ان دونوں میں (ن + د) حروف کی ترتیب ہے اور معنی بلندی پر مبنی ہیں اسلئے انہیں مقلوب کر نیسے عربی حروف کی تاثیر بحال ہوئی ہے اور جس محقق نے یہ قدم آگے نہیں بڑھایا وہ منزل مقصود پر نہیں پہنچ سکا۔

(۳) دھن سنسکرت میں مویشی اور دولت کو کہتے ہیں جو فراخی کو چاہتا ہے اسلئے

دھن  $ND = DN = نڈا$  - مویشی یا دولت کی کثرت۔

نوٹ: - ابتدائے تمدن میں سونا چاندی اور سکے معیار دولت نہ تھے بلکہ مویشی اور پودے دولت کا معیار تھا اسلئے یہ لفظ دھن مقلوب ہے نڈا کا۔ اسی طرح pecuniary کا ریٹ pecu یعنی سنسکرت لفظ پشو یا پشوپ یعنی مویشی یا پوپا یہ ہے

جو کہ عربی لفظ ہے۔ (فشاء - مویشیوں کی زیادتی یا فشی - بہت ریوڑوں والا ہونا) اسی طرح money کے معنی میں تبادلہ کرنیکا ذریعہ مثلاً مویشی وغیرہ جو کہ مقلوب ہے (نعمہ - دولت - مویشی) کا غرضیکہ دھن pecuniary اور money تینوں الفاظ ابتدائے تمدن میں مویشی کی کثرت یعنی مال دولت کے مفہوم کو ادا کرتے ہیں۔ فتدبر!

(۴) تھن  $ND = NT = TN = D$  کا بدل ہے۔ نھڈ اُبھرنا۔ اسلئے نھڈ - پستان حروف کی صحیح ترتیب سے ماخذ معوجہ قسمیہ ملا ہے۔

(۵)  $ND = DN = نیچے$  - ڈون - نیچے - پست

$ND = DN = نیلہ$  - نڈ - نیلہ

$ND = DN = ریت کا ٹیلہ$  - نھڈ - بند ریت کا ٹیلہ ڈون (فارسی) کمینہ = دَنج - کمینہ۔

(دیکھو عربی ترتیب حروف قاعدے کے ماتحت ہے)

(۶) ڈونڈی اور ڈونڈی ہندی یا سنسکرت میں منادی کو کہتے ہیں جو وسعت اور بلندی کو چاہتے ہیں۔ پس

$ND = DN(D)$  - نڈی - پکارنا۔ بلانا

$ND = DN(R)$  - اعلان کرنا۔ ندی - گونجا

(D حرف مکرر ہے اور R حرف صوت ہے)

حروف کی ترتیب و تاثیر مثلاً مذکورہ میں بہت تدبر کے قابل ہیں۔ اور ظاہر ہے کہ سنسکرت یا کسی اور زبان کا یہ دعویٰ نہیں ہے کہ ترتیب حروف میں حکمت مرکوز ہے۔ واختلاف المسنتکم والوانکم اتقوا ذلك لآیت للعلمین۔



# دستوری سفارشات کے متعلق علماء کی ترمیمات پر تبصرہ

تھے۔

لیکن ۱۹۵۱ء میں ۱۲۲ اصول موضوعہ کو "پاکستان کے ۳۱ علماء کا متفقہ فیصلہ" کے زیر عنوان شائع کیا گیا تھا اور دیا جاچہ میں ان اصول کے واضعین کے متعلق "مسلمانوں کے تمام بڑے بڑے فرقوں کے اکابر علماء" کے الفاظ استعمال ہوئے تھے مگر ترمیمات ۱۵۱ لے تانہ اجتماع کو "تینتیس علماء" کا اجتماع قرار دیا گیا ہے۔ (کوثر ۲۵ جنوری)

اب سوال یہ ہے کہ ۱۹۵۱ء والے علماء کون سی ۵۳ والے اجتماع کے لئے مدعو کیا گیا تھا تو وہ ۳۱ کی بجائے ۳۳ کس طرح ہو گئے؟ یا تو یہ غلط ہے کہ جنوری ۱۹۵۲ء والے اجتماع میں صرف ان کو ہی بلایا گیا تھا جو جنوری ۱۹۵۱ء والے اجتماع میں شامل تھے اور یا پھر ۳۳ کی تعداد غلط ہے۔ ہاں ایک صورت ممکن ہے کہ ترمیمی اجتماع میں "دو اکابر علماء بن بلائے زبردستی شامل ہو گئے ہوں۔ بہر حال اس ۳۱ اور ۳۳ کے معنی کو کوئی عالم صاحب ہی حل فرمائیں گے ہمارے نزدیک علماء کے ۳۲ یا ۳۳ ہزار ہونے سے بھی کوئی فرق نہیں پڑتا۔ سوال صرف اس اختلاف بیانی کا ہے جو علماء نے کیا ہے۔ دراصل بیان میں یہ فقرہ ان بے شمار علماء کے معنی بند کرنے کے لئے بڑھایا گیا ہے جو کراچی کے اجتماع میں شمولیت کے لئے مقام اجتماع کے ارد گرد جمع ہو گئے تھے لیکن بیان لکھتے وقت ان کو شمولیت سے خارج کر دیا گیا۔ علماء بھول گئے کہ ۱۹۵۱ء میں تو ہم نے "اکتیس علماء کا متفقہ فیصلہ" شائع کیا تھا۔

آج کل پھر جماعت اسلامی کی طرف سے "دستوری سفارشات" کے بارے میں پاکستان میں نیا پروپیگنڈا ہو رہا ہے اور خصوصیت سے ان ترمیمات پر فخر کیا جا رہا ہے جو کراچی میں علماء کے ایک اجتماع نے پیش کی تھیں۔ ان ترمیمات میں جماعت احمدیہ کو غیر مسلم اقلیت قرار دینے پر بھی نو دیا گیا ہے۔ پہلے پہل علماء کی یہ ترمیمیں اہل ایمان کا نیا اسلامی جماعت کے اخبار کوثر ۲۵ جنوری ۱۹۵۲ء میں شائع ہوئے تھے۔ پھر قریب میں ان ترمیموں پر تبصرہ شائع کیے گئے ہیں تاکہ سوچنے والے خود و تدبیر سے کام لے کر مصلحتانہ راستے قائم کر سکیں۔

(ادامہ)

علماء اکتیس تھے یا تینتیس؟ بیان کے شرور میں لکھا ہے کہ۔

"جنوری ۱۹۵۱ء میں تمام اسلامی فرقوں اور گروہوں کے علماء کا جو اجتماع دستور اسلامی کے مسائل پر غور کرنے کے لئے کراچی میں منعقد ہوا تھا اس کے مرتب کردہ ۱۲۲ اصول اسلامی مملکت کے بنیادی اصول کے نام سے منظر عام پر آچکے ہیں۔"

پھر موجودہ آخری اجتماع ۱۱ تا ۱۸ جنوری ۱۹۵۲ء کے ذکر پر لکھا ہے کہ۔

"اس میں شرکت کے لئے انہیں اصحاب کو دعوت دی گئی جو ۱۹۵۱ء کے اجتماع میں مدعو



فرقہ بندی خلاف اسلام ہے  
اور اسکے ذمہ دار علماء ہیں! فرقوں کے اکابر علماء

اسلامی سلطنت کا دستور وضع کرنے لگے ہیں۔ نیز وہ بڑے  
کروفرسے بنیادی اصولوں کی کمیٹی کی دستوری سفارشات  
پر توجہ نہیں کرنے کے لئے جمع ہوئے ہیں مگر ان اکابر میں سے  
کوئی بھی غور نہیں کرتا کہ ان کی یہ فرقہ بندی کہاں تک قرآن مجید  
کے مطابق ہے؟ اللہ تعالیٰ نے تو فرمایا ہے۔ وَلَا تَكُونُوا  
كَالَّذِينَ تَفَرَّقُوا وَاخْتَلَفُوا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ  
الْبَيِّنَاتُ وَأُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ۔ (آل عمران)  
کہ اے مسلمانو! تم ان لوگوں کی طرح نہ بن جانا جو فرقوں میں  
بٹ گئے تھے اور کھلی بیانات کے باوجود اختلاف کرتے تھے۔

ایسوں کے لئے بڑا عذاب ہے۔ پھر اللہ تعالیٰ نے ایک  
دوسرے مقام پر انبیاء کرام علیہم السلام کا نام لیکر وصیت  
فرمائی ہے اِنَّ اَقِيَمُوا الدِّينَ وَلَا تَتَفَرَّقُوا فِيهِ  
(الشوریٰ) کہ دین کو قائم کرو اور اس بارے میں کوئی فرقہ بندی  
اختیار نہ کرو۔ ایک تیسرے مقام پر ارشاد خداوندی ہے۔  
اِنَّ الَّذِيْنَ فَتَرَقُوا دِيْنَہُمْ وَكَانُوا شُعْبًا لِّسْتُمْ  
فِي شَيْءٍ اٰتٰمًا مَّرْہَمًا اِلٰی اللّٰہِ ثُمَّ يَنْتَبِہُمْ بِمَا كَانُوا  
یَفْعَلُوْنَ (الانعام) کہ جن لوگوں نے اپنے دین میں تفرقہ  
پیدا کیا اور گروہوں میں تقسیم ہو گئے۔ اے پیغمبر! تیرا ان  
سے کوئی تعلق نہیں۔ ان کا معاملہ خدا کے سپرد ہے۔ وہ  
ان کو ان کی کرتوتوں سے خود آگاہ کرے گا۔

ان تین آیات قرآنیہ میں فرقہ بندی کی شدید مذمت  
کی گئی ہے بلکہ فرقہ بندی کو غیر اسلامی قرار دیا گیا ہے  
فرقے بنانے والوں سے رسول پاک صلی اللہ علیہ وسلم کی

بیزاری کا اعلان کیا گیا ہے۔ وہ اکابر علماء جنہوں نے  
قرآن مجید کی صریح نصوص کے خلاف محض اپنے آپ کو  
اکابر ثابت کرنے کے لئے امت میں فرقے قائم کر رکھے ہیں  
اور مسلمانوں کو تقسیم کر رکھا ہے وہ اس بات کا کیا حق رکھتے  
ہیں کہ اسلام کے نام پر دستور بنائیں؟ ان کی اس شدید  
فرقہ بندی سے دو باتوں میں سے ایک بات ضرور واضح  
ہے۔ (۱) یا تو یہ "علماء" اپنی نا اہلی اور کتاب الہی کی نا فہمی  
کے باعث اختلاف کر رہے ہیں۔ اس صورت میں انہیں مجرم  
تو نہیں سمجھا جائے گا مگر ایسے نا اہلوں کو قرآن مجید کے نام پر  
دستور بنانے کا حق نہیں ہو سکتا۔ (۲) یہ علماء فہم رکھنے  
کے باوجود اپنی ضد اور ہٹ کی وجہ سے مسلمانوں میں فرقے  
بنائے ہیں۔ اس صورت میں بھی یہ اسلام کے نام پر دستور  
بنانے کے اہل نہیں بلکہ مجرم اور کتاب اللہ کے باغی قرار  
پاتے ہیں۔ سچ تو یہ ہے کہ اگر یہ علماء خدا کی سی کام لیتے  
تو امت کی یہ ذیوں حالت نہ ہوتی اور مسلمانوں کے یہ فرقے  
نہ ہوتے لیکن اس صورت میں ان "اکابر علماء" کو بڑے بڑے  
فرقوں کے مستند اور چمیدہ عالم ہونے کا شرف کیونکر حاصل  
ہوتا؟ بہر حال مسلمانوں کی فرقہ بندی کی ساری ذمہ داری  
اکابر ملت اسلام کے سر ہے اور اس غیر اسلامی اور خلاف قرآن  
مجرم کے ارتکاب کا بوجھ ہم مولویوں کی گردن پر ہے۔ اگر  
یہ لوگ کچھ کرنا چاہتے ہیں تو سب سے پہلے اس سیاہ دھتے  
کو دھوئیں اور فرقوں کو ختم کر کے اپنا علاج کریں۔ پس میں  
ان بیمار معالجوں سے کہتا ہوں کہ پہلے اپنا علاج کرو اور پھر  
کسی اور کے علاج کا دعویٰ کرو۔



## مسلمان کی دستوری تعریف | میں نے علماء کے بائیس اور علماء

ان کی تازہ ترمیمیں بھی پڑھیں۔ ان میں اور بہت سی رطب و یابس باتیں موجود ہیں مگر ایک بنیادی چیز ہر جگہ عمدہ نظر انداز کی گئی ہے اور وہ ہے مسلمان کی دستوری تعریف۔ کیا یہ تعجب کی بات نہیں کہ ”اکابر علماء قرآن و سنت کے نام پر اسلامی حکومت کا دستور بنائیں مگر اس میں مسلمان کی تعریف ہی بیان نہ کریں۔ آخر بات کیا ہے کہ علماء نے اپنے دستور میں ”قادیانیوں“ کی تعریف بیان کرنے کا تکلف فرما لیا ہے مگر اسلامی دستور میں مسلمان کی تعریف نہ ارد ہے؟ کیا یہ سہواً رہ گئی ہے؟ نہیں، ہرگز نہیں۔ اکابر علمتِ مسلمہ کے کرنا دھرتا آجکل مودودی صاحب ہیں۔ ان سے دستور کے ضمن میں جولائی ۱۹۵۲ء میں جو سرسری سی ملاقات اور گفتگو ہم نے کی تھی اس میں انہیں اچھی طرح سے اس طرف توجہ دلائی گئی تھی کہ جب تک دستور میں مسلمان کی تعریف نہ کر دی جائے کسی پاکستانی کو غیر مسلم قرار نہیں دیا جاسکتا۔ اور مسلمان کی دستوری تعریف کے لئے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی حدیث من صلی صلاتنا واستقبل قبلتنا واکل ذبیحتنا فذلک المسلم الذی لہ ذمۃ اللہ و ذمۃ رسولہ بھی ان کے سامنے پیش کر دی گئی تھی۔ اور عقلاً بھی یہ قول نہیں کہ مسلمان کی دستوری تعریف کا سوال اکابر علماء کی نظروں سے اوجھل ہو گیا ہو اسلئے اس پردہ داری کا کوئی اور ہی سبب ہے۔

بے خودی بے سبب نہیں غالب

کچھ تو ہے جس کی پردہ داری ہے

اصل بات یہ ہے کہ علماء کے سامنے دو گونہ مشکل تھی۔ اگر وہ رسول پاک صلی اللہ علیہ وسلم کی بیان فرمودہ تعریفِ مسلمان کو قبول کر کے اسے دستور میں شامل کر دیتے تو اس کے روستے ”قادیانی“ مسلمان قرار پاتے تھے اور یہ حضرات علماء کیلئے اس دود میں ناقابل قبول تھا اور اگر علماء اپنی خود ساختہ تعریف کو دستور کا جزو بناتے تو ان میں سے اکثر کو بلکہ کچھ غیر مسلم قرار دینا پڑتا تھا جیسا کہ وہ پہلے سب ایک دوسرے پر فتویٰ دے چکے ہیں۔ اس دودھاری تلوار سے بچنے کا ایک ہی ذریعہ ان مولوی صاحبان کے پاس تھا اور وہ یہ کہ دستور میں مسلمان کی تعریف ہی درج نہ کریں حالانکہ دستور میں مسلمان کی تعریف ایک بنیادی چیز ہے۔ علماء نے اپنے اصولی موضوع میں پاکستان کے مسلم اور غیر مسلم باشندوں کے حقوق متعین کئے ہیں۔ ان حقوق سے استفادہ کے لئے بنیادی بات یہ ہے کہ مسلم اور غیر مسلم کی تعریف جڑ و دستور ہوتی۔

ہم نے اوپر علماء کی جس شکل کی طرف اشارہ کیا ہے وہ ایک حقیقی اور اصلی مشکل ہے۔ اگر کسی کا خیال ہو کہ ہم اپنے بیان میں علماء کی طرف ناواقف بات منسوب کر رہے ہیں تو اس کا فرض ہے کہ وہ علماء سے دستوری زبان میں مسلمان کی ایسی تعریف شائع کروادے جس تعریف کے لئے قرآن مجید یا سنت رسول صلی اللہ علیہ وسلم میں مندرجہ موجود ہو۔ ہمیں یقین ہے کہ علماء اس مرحلہ پر کبھی بھی مسلمان کی دستوری تعریف شائع نہیں کریں گے۔ کیونکہ ایسا کرنے کے ساتھ ہی ان کا وہ طلسم باطل ہو جائے گا جو آجکل وہ حکومت کو کھوکھلا کرنے کے لئے عوام پر چلا رہے ہیں۔

پاکستان نام میں ترمیم اور اسکی دلیل | علماء صاحبان لکھتے



”پیراگراف ۹۔ اس دفعہ کی شق (۱) میں مملکت کا نام صرف پاکستان تجویز کیا گیا ہے ہمارے نزدیک یہ کافی نہیں ہے۔ اس کی بجائے مملکت کا نام ”جمہوریہ اسلامیہ پاکستان“ ہونا چاہیئے۔ اس تاخیر پر یہ اعتراض نہیں کیا جاسکتا کہ پاکستان میں غیر مسلم اقلیتوں کی موجودگی اسے جمہوریہ کہنے میں مانع ہے۔ آخر جب روس میں کثیر التعداد غیر اشتراکیوں کی موجودگی جمہوریہ روس کو اشتراکی جمہوریہ کہنے میں مانع نہیں ہو تو پاکستان میں غیر مسلموں کی موجودگی اسے اسلامی جمہوریہ کہنے میں کیوں مانع ہو۔“

قارئین کرام! آپ علماء کرام کی دلیل کی پختگی اور اس کی شرعی سند پر ذرا غور فرمائیے۔ اشتراکی جمہوریہ کے لفظ سے بڑھ کر اور کس نص کی ضرورت تھی۔ اشتراکی اگر غلط تعبیر کریں اور غلط نام رکھ لیں تو ہم کیوں ان کی نقل نہ کریں اور یہ ساری نقل بازی جمہوریہ اسلامیہ نام کی خاطر ہے۔ ہمارے نزدیک پاکستان کا نام اپنی ذات میں ”جمہوریہ اسلامیہ“ کے مفہوم سے زیادہ وسیع اور موزوں تر ہے۔ الاضطرار المقدس یعنی پاکستان اگر اسم باسْمیٰ بن جائے تو سب چیزیں اس میں داخل ہیں مگر یہ بات عمل سے تعلق رکھتی ہے نام کی سستی شہرت کی طرح نہیں ہے۔ حیرت ہے کہ علماء کو اپنی ترمیم کی تائید میں روس کی استبدادیت کے سوا کوئی اور دلیل میسر نہیں آئی۔ اگر غیر مسلم کہیں کہ روس کی برسرِ اقتدار پارٹی تو باقی لوگوں کو نظر انداز کر رہی ہے اور ان کی باتوں کو سننے کی وادہ

نہیں تو کیا پاکستان کو بھی اسی طرز کا جمہوریہ اسلامیہ قرار دیا جا رہا ہے اور کیا یہاں کی غیر مسلم اقلیتوں کو بھی نظر انداز کر دیا جائے گا اور یہاں بھی ان کی بات کو سنا گوارا نہ کیا جائے گا؟ فرمائیے اس صورت میں یہ ترمیم کچھ مفید ہو سکتی ہے؟ ظاہر ہے کہ اس سے فائدہ تو شاید کوئی نہ ہو البتہ اس ملک کی فضا میں بعض ناخوشگوار خیالات کے پھیلنے کا موقع پیدا ہو سکتا ہے۔ پاکستان کا لفظ بڑی جامعیت اپنے اندر رکھتا ہے اور اس پر کسی کو اعتراض بھی نہیں ہے۔

قرآن و سنت میں ہر فرقہ کا علماء نے اپنے ”متفقہ فیصلہ“ تفسیری اختلافات گوارا ہے۔  
مطبوعہ جنوری ۱۹۵۲ء  
میں نمبر ۹ پر لکھا تھا کہ:-

”مسئلہ اسلامی فرقوں کو حدود و قانون کے

اندرونی مذہبی آزادی ہوگی۔ انہیں اپنے پیروؤں کو اپنے مذہب کی تعلیم دینے کا حق حاصل ہوگا۔ وہ اپنے خیالات کی آزادی کے ساتھ اشاعت کر سکیں گے۔ ان کے شخصی معاملات کے فیصلے ان کے اپنے فقہی مذہب کے مطابق ہوں گے۔ اور ایسا انتظام کرنا مناسب ہوگا کہ انہیں کے قاضی بیفصلہ کریں۔“

اب بسلسلہ ترمیمات علماء صاحبان نے لکھا ہے کہ:-  
”قرآن پاک اور سنت کے وہ احکام جو قانونی صورت میں نافذ کئے جاسکتے ہیں ان کی تدوین و تنفیذ کے لئے مناسب کارروائی کی جائے۔ البتہ کوئی قانون جو مسلمانوں کے شخصی معاملات سے متعلق ہو ہر فرقہ کے لئے کتاب و



سُنّت کے اس مفہوم کی روشنی میں بنایا جائیگا جو اس کے نزدیک مسلم ہو۔ اور کوئی فرقہ دوسرے فرقے کی تعبیر کا پابند نہ ہوگا اور نہ کوئی ایسا قانون بنایا جائے گا جس سے کسی فرقہ کے مراسم و فرائض میں روکاؤٹ پیدا ہوتی ہو۔“

(کوثر ۲۵ جنوری ۱۹۵۳ء)

”متفقہ فیصلہ“ کی رو سے ”اسلامی فرقے“ دو قسموں میں منقسم تھے۔ (۱) مسلمہ اسلامی فرقے۔ (۲) غیر مسلمہ اسلامی فرقے۔ علماء صاحبان نے ان اسلامی فرقوں کو تو اپنے فیصلہ میں ہر طرح کی آزادی عطا فرمائی ہے جو ان کے مسئلہ تھے۔ لیکن ان اسلامی فرقوں کی آزادی کا ذکر نہیں فرمایا جو ان کے نزدیک مسلم نہ تھے۔ یہ ابہام ہی علماء کے ”متفقہ فیصلہ“ پر کافی بے بنیاد ادعا تھا کہ اب انہوں نے اپنی ترمیم میں قرآن و سنت کے احکام کی دو قسمیں کر دی ہیں۔ (۱) وہ احکام جو قانونی صورت میں نافذ کئے جاسکتے ہیں۔ (۲) وہ احکام جو قانونی صورت میں نافذ نہیں کئے جاسکتے۔ اور پھر ”تدوین و تنفیذ کے لئے مناسب کاؤوائی“ کا تعلق صرف قسم اول کے احکام سے قرار دیا ہے۔ ترمیم کے آخری حصہ میں ”مسلمہ اسلامی فرقوں“ کی بجائے ”مسلمانوں کا ہر فرقہ“ کی عمومیت پر دلالت کرتا ہے۔ کیا اب مسلمہ اور غیر مسلمہ کا سوال نہیں رہا یا اس تقسیم کو غیر معقول سمجھ کر ترک کیا جا رہا ہے؟ بہر حال اب ہر فرقہ کے لئے قرآن و سنت کی وہی تعبیر وہی مفہوم اور وہی معنی ہوں گے جو اس فرقہ کے لوگ مانتے ہیں اور ہر فرقہ اپنی تشریح اور تفسیر کے مطابق عقائد رکھ سکتا ہے۔ اپنے مراسم اور فرائض ادا کر سکتا ہے۔ گویا خلاصہ یہ ہے کہ نام کے رو سے کتاب و سنت کا ذکر

ہوگا۔ باقی عقائد و اعمال اور مراسم میں اپنا اپنا طور و طریقہ ہوگا۔ قرآن و سنت کی علیحدہ علیحدہ تشریح اور تعبیر کرنے کا ہر فرقہ کو اختیار ہوگا۔

اگر ذرہ بھی خدا ترسی سے کام لیا جائے تو اس صورت میں جماعت احمدیہ سے پر خاش کی کیا وجہ باقی رہ جاتی ہے۔ کیا احمدیوں کا باقی فرقوں سے تعبیر اور تفسیر کے سوا کوئی اور اختلاف ہے؟ احمدیت پر پچاس سال گزر چکے ہیں کیا احمدی قرآن و سنت کا انکار کرتے ہیں؟ کیا احمدیوں نے دنیا میں قرآن و سنت کی اشاعت میں وہ حقہ نہیں لیا جو دوست و دشمن سے خراج تحسین حاصل کر رہا ہے؟ یہ تو یہ ہے کہ اب دوسری باتیں احمدیوں کے خلاف حکومتی دباؤ ڈالنے اور عوام کو مشتعل کر کے ان کا محاذ قائم کرنے کا موجب ہو سکتی ہیں۔ (۱) یا تو علماء احمدیوں کے دلائل اور ان کی تبلیغ سے عاجز ہیں اور ڈرتے ہیں کہ ان کے ”فرقوں“ کے لوگ جن کے کندھوں پر وہ ”اکابر علماء“ بنے پھرتے ہیں احمدی ہو جائیں گے (۲) یا پھر احمدیوں کا قلیل العدد ہونا علماء کو غصہ دل رہا ہے۔ حضرت موسیٰؑ کے وقت میں بنی اسرائیل کی کمزور حالت کو دیکھ کر فرعون نے کہا تھا انہم لشیذمة قلیلون وانہم لنا لغائظون کہ یہ تھوڑے سے لوگ ہیں انہیں کچھ دیکھ کر ہمیں غصہ آ رہا ہے۔

الغرض علماء کی اس ”وسعت خیالی“ کے پیش نظر جو مجبور بنائے حالات کے ماتحت انہوں نے مندرجہ بالا اقتبارات میں اختیار کی ہے توقع کی جاسکتی ہے کہ شاید وہ کبھی جماعت احمدیہ کے تعبیری اور تفسیری اختلافات کو بھی برداشت کر سکیں گے۔ علماء کا بورڈ دستور ساز کمیٹی نے اپنا سفارشات میں



”ماہرین قانون اسلامی“ کے ایک بورڈ کی سفارش بھی کی تھی۔ اس سفارش کی ہر حلقے سے مذمت ہوئی ہے۔ کیونکہ اس طرح کہلانے والے علماء اپنے آپ کو جمہور پر تسلط کرنے کی تدبیریں نکال سکتے تھے۔ جب پاکستان کے ایک سرے سے دوسرے سرے تک علماء کے بورڈ کے تقرر کو سخت ناپسند کیا گیا تو اس پر مودودی اخبار ”کوثر“ بھٹا اٹھا اور اس نے جمہور کی رائے زنی پر برا فروختہ ہو کر لکھا کہ :-

”تجویز میں جو الفاظ ہیں ان میں علماء یا مولویوں کا کہیں مذکور نہیں بلکہ ماہرین قانون اسلامی کے الفاظ ہیں۔ اور کوئی اہمق ہی ان سے مولوی مراد لے سکتا ہے۔“

(۱۴ جنوری ۱۹۵۳ء)

اس غصطنانہ صراحت کی سیاہی بھی خشک نہ ہوئی تھی کہ کراچی میں ۳۳ علماء نے جناب مودودی صاحب کی معیت میں اعلان کر دیا کہ :-

”پیرا گراف ۴-۵-۶-۷ اور ۸۔ ان میں قرآن و سنت کے خلاف قانون سازی کی روک تھام کے لئے علماء کے ایک بورڈ کے قیام کی جو صورت پیش کی گئی ہے وہ نہ کسی لحاظ سے معقول ہے اور نہ اس طرح کی قانون سازی کو روکنے کیلئے موثر ہو سکتی ہے۔“ (کوثر ۲۵ جنوری)

ہم تو نہیں کہہ سکتے مگر مولانا نصر اللہ خاں عزیز ایڈیٹر کوثر فرماتے ہیں کہ ان کی مذکورہ بالا صراحت کی روشنی میں یہ ۳۳ علماء ”اہمق“ قرار پاتے ہیں یا نہیں؟ جب تجویز میں کوئی ایسا لفظ ہی نہیں جس سے علماء کے بورڈ کے تقرر کی صورت

پیدا ہو تو یہ اکابر علماء خواہ مخواہ اسے غیر معقول اور غیر موثر قرار دے رہے ہیں۔ مدیر کوثر ان علماء کو ”اہمق“ کہیں یا کچھ اور مگر اتنا تو ظاہر ہے کہ یہ حضرات پیرا گراف ۴-۵-۶-۷ اور ۸ سے اپنے آپ کو ہی مراد لے رہے ہیں۔ شاعر کہتا ہے :-

اذا لقوم قالوا من فتنی خلت اتنی  
عنیت فلم اکسل ولم اتب لہ

۳۳ علماء کو تو ان دفعات میں ”علماء کا بورڈ“ نظر آتا ہے مگر مدیر کوثر اسے ”حماقت“ سمجھتے ہیں۔ علماء کو صرف یہ اعتراض ہے کہ علماء کا یہ بورڈ موثر نہیں اسے موثر بنایا جائے۔ اجتماع کراچی کے علماء کی اکثریت علماء کے بورڈ کے لئے بالکل متبادل تجویز پیش کرتی ہے کہ :-

”پیرا گراف ۳ کے تحت مجالس قانون ساز کے بنائے ہوئے قوانین کے خلاف جو دستوری اعتراضات یا تعبیر دستور کے مسائل پیدا ہوں ان کا فیصلہ کرنے کے لئے سپریم کورٹ میں پانچ علماء مقرر کئے جائیں گے جو سپریم کورٹ کے کسی ایسے جج کے ساتھ جسے امیر مملکت تدین و تقویٰ اور واقفیت علوم و قوانین اسلامی کے پیش نظر اس مقصد کے لئے نامزد کرے گا بل کہ اس امر کا فیصلہ کریں گے کہ قانون کتاب و سنت کے مطابق ہے یا نہیں۔“

اکثریت علماء کی اس تجویز کو مولانا ابوالحسنات مولانا عبدالحامد بدایونی اور مفتی محمد صاحب دہلوی نے ”بے کار اور بے معنی“ قرار دیتے ہوئے لکھا ہے کہ :-

”ہمیں علماء کے اجتماع کی اس تجویز سے



کہ کتاب و سنت کی تعبیر کا فیصلہ کرنے کے لئے سپریم کورٹ کے ساتھ علماء منسلک ہوں بجا ہے۔ موجودہ اختلاف ہے اسلئے کہ علماء کا محض کتاب و سنت کی تعبیر و معانی بتانے کے لئے سپریم کورٹ کے تجویزوں کے ساتھ منسلک ہونا بے کار و بے معنی ہے۔ (کوثر ۲۵، جنوری)

یہ تین علماء اکثریت کی تجویز کو غلط قرار دے کر اپنی تجویزوں بیان فرماتے ہیں :-

”ایسی صورت میں جبکہ مجلس مقننہ میں کتاب و سنت کی تعریف و تعبیر پر اعتراض ہو تو ضروری ہوگا کہ یہ سوال ماہرین قانون اسلامی علماء پاکستان کے بورڈ کے پاس بھیجا جائے۔ یہ بورڈ اپنا جو فیصلہ صادر کرے مجلس مقننہ اس کی پابند ہوگی۔“

گویا ان حضرات کو جو ۳۰ کے مقابلہ میں تین علماء ہیں یہ حق ہے کہ ۳۰ علماء کی تجویز کو ”بے معنی“ بتلا کر رد کر دیں لیکن دو تین مولویوں کے مجوزہ بورڈ کے فیصلہ سے مجلس مقننہ کو سرلوٹ خراف کرنے کا حق نہ ہوگا۔ اس پر بوجہی است ! -

اب سوال یہ ہے کہ علماء کے بورڈ کے بارے میں مذکورہ بالا دو تجویزوں میں سے کونسی تجویز بے معنی ہے اور کونسی بامعنی؟ میرا خیال ہے کہ دستور پاکستان کے فیصلہ کیلئے تو علماء کا بورڈ بنتا ہی بنے گا فی الحال فوری طور پر علماء صاحبان ہوس پوری کرنے کے لئے علماء کا ایک بورڈ مقرر کر کے یہ فیصلہ تو کرالیں کہ اکابر علماء کی مندرجہ بالا دونوں تجویزوں میں سے کونسی تجویز بامعنی ہے، تا دستور ساز مجلس اس پر

غور کرے اور کونسی بے معنی ہے تا مجلس مقننہ اسے ردی کی ٹوکری میں پھینک دے۔ چونکہ موجودہ ۳۳ اکابر علماء تو اس اختلاف کو حل نہیں کر سکے بلکہ خود دو پارٹیوں میں منقسم ہو گئے ہیں اسلئے ہمارا مجوزہ بورڈ بہر حال ان علماء کے علاوہ دوسرے اکابر علماء پر مشتمل ہونا چاہیئے۔ البتہ اسجگہ یہ خطرہ ضرور ہے کہ علماء کا وہ بورڈ کہیں ان دونوں تجویزوں کو ہی ”بے کار اور بے معنی“ قرار نہ دیدے اور وہ عقلمند مفکرین کی طرح یہ نہ کہہ سکیں کہ علماء کا بورڈ بنانا ہی غیر معقول ہے۔ اس کے موثر یا غیر موثر ہونے کا سوال ہی پیدا نہیں ہوتا۔ کیا علماء کے گروہ کو ہماری اس تجویز سے اتفاق ہے؟

علماء کے بورڈ کی علماء کے اول الذکر گروہ نے تشکیل کا طریقہ سپریم کورٹ کے متدین اور علوم و قوانین اسلامی سے واقف رج کے ساتھ ”پانچ علماء“ لازمی قرار دیکر ان کے انتخاب کے لئے ضروری قرار دیا ہے کہ :-

”اس منصب کے لئے صرف ایسے ہی علماء

اہل ہوں گے جو (الف) کسی دینی ادارے

میں کم از کم دس سال تک مفتی کی حیثیت سے

کام کرتے رہے ہوں۔ یا (ب) کسی علاقے

میں کم از کم دس سال تک مرجع فتویٰ رہے

ہوں یا (ج) کسی باقاعدہ محکمہ قضاء شرعی

میں کم از کم دس سال تک قاضی کی حیثیت سے

کام کر چکے ہوں۔ یا (د) کسی دینی درسگاہ

میں کم از کم دس سال تک تفسیر حدیث یا فقہ کا



درس دیتے رہے ہوں۔“

علماء کے مؤخر الذکر گروہ یعنی تین صاحبان نے تشکیل بورڈ کا طریقہ یوں بتلایا ہے کہ :-

”حکومت پاکستان علماء کی ان مذہبی جماعتوں سے جو مرکزی اور صوبہ جاتی حیثیت سے قیام پاکستان کے بعد سے کام کر رہی ہیں اور جن کا نظام اس وقت باقاعدہ قائم ہے ان سے علماء پاکستان کے نام طلب کرے اور امیر مملکت ان کا اعلان کر دے“

پہلے طریقہ میں بھی بے شمار الجھنیں ہیں۔ دینی ادارے کی کوئی تشریح نہیں۔ حق کی علمی قابلیت کا کوئی معیار مذکور نہیں۔ دس سال کی حد بندی کی حکمت ذکر نہیں کی گئی۔

”علاقے“ کی کوئی تعین نہیں۔ مرجع فتویٰ ہونیکا مفہم غیر واضح ہے۔ ”باقاعدہ محکمہ قضاء شرعی“ سے کیسے محکمے اور کس فرقے کے مراد ہیں اور ان کی باقاعدگی کا کیا مطلب ہے۔ دینی درس گاہ کی کیا تعریف ہے۔ ”تفسیر حدیث یافتہ“ میں تقابلی کیا ہے۔ کس درجہ میں یہ درس قابل اعتناء ہوگا۔

اور پھر سب سے بڑھ کر یہ حل طلب سوال ہے کہ ہندو علماء میں سے پانچ کا انتخاب کون کرے گا اور کن اصولوں کی بناء پر کریگا۔ مسلمانوں کے ۷۲-۷۳ فرقوں میں سے کس کس کے علماء پر یہ بورڈ مشتمل ہوگا۔ ایک فرقے کے علماء کو دوسرے فرقے کے علماء پر ترجیح کس وجہ سے دی جائیگی۔

پھر ان پانچ علماء کے انتخاب کو غلط قرار دینے والوں کی شکایات کا ازالہ کون اور کیونکر کریگا۔

الغرض علماء کا بورڈ کیا ہے، ایک لٹل دل ہے جس پر

جتنا غور کریں اتنا ہی دماغ پریشان ہوتا جاسکے گا۔ یہ تو تیس علماء کے پیش کردہ طریقہ تشکیل کا حال ہے۔ تین اختلافی علماء نے اور بھی کمال کر دیا ہے۔ انہوں نے نہ مذہبی جماعتوں کی تعین کی ہے اور نہ ہی ”کام کر رہی ہیں“ سے پتہ لگتا ہے کہ وہ کیا کام کر رہی ہیں۔ کیونکہ اگر ”کام“ سے مراد تکفیر بازی ہے تو مولویوں کی کونسی جماعت ہے جو یہ کام نہیں کر رہی۔ پھر ان صاحبان نے یہ بھی نہیں بتایا کہ علماء کی جماعتوں کے باقاعدہ نظام سے کیا مراد ہے ؟ ان جماعتوں سے ”علماء پاکستان“ کے نام طلب کرنے کا کیا مطلب ہے۔ کیا ان میں کچھ ایسے افراد بھی ہیں جو ”علماء پاکستان“ کے زمرہ سے باہر ہیں۔ ”علماء“ کا کوئی معیار متعین نہیں کیا گیا۔ آخری حصہ کہ علماء کی جماعتوں کے بتائے ہوئے ناموں کا امیر مملکت اعلان کر دے سب سے حیرت انگیز ہے۔ بھلا اس تکلف کی کیا ضرورت ہے جب امیر مملکت کو ان ناموں میں سے انتخاب کرنے یا ان میں سے کسی کو رد کرنے کا اختیار نہیں تو پھر وہ جماعتیں ہی کیوں ”علماء پاکستان“ کا اعلان نہ فرمادیں۔ پھر یہ بھی سوچئے کہ یہ علماء پاکستان“ تعداد میں کتنے ہوں گے۔ اگر تمام ”علماء پاکستان“ کا جم غفیر جمع کر دیا گیا تو اس سے جمہور کس خیر کی توقع رکھتے ہیں۔ اور اگر بعض کو بعض پر ترجیح دی گئی تو کیوں اور کن اصولوں کی بناء پر ہوگی ؟

اس سارے گورکھ دھندے پر ہمارا تبصرہ تو یہ ہے کہ جمہور اور علماء کا اسی میں فائدہ ہے کہ علماء کے بورڈ کے معاملے کو گہرے گڑھے میں دفن کر دیا جائے۔

نہ رہے بانس نہ بجے بانسری



انصاف کی اتنی عدالت کے ہیں۔ ان کو کرنے والی عدالت کے نہیں ہیں۔ کیا اسی طرح علماء نے یہ شکل ہے کہ ہمارے سید و مولیٰ حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم انہی معنوں میں آخری نبی ہیں کہ آپ تمام نبیوں پر افضل ہیں؟

**دہریت اور الحاد کی تبلیغ** | علماء صاحبان نے جنوری میں اپنے اصول موضوعہ کے بیسیویں نمبر پر لکھا تھا کہ:-

”ایسے افکار و نظریات کی تبلیغ و اشاعت

ممنوع ہوگی جو مملکت اسلامی کے اساسی

اصول و مبادی کے انہدام کا باعث ہوں۔“

لیکن جنوری ۱۹۵۲ء میں علماء صاحبان یہ ترمیم پیش کرتے ہیں کہ:-

”دہریت اور الحاد کی تبلیغ اور قرآن و سنت

کی تعین و استہزاء کا بذریعہ قانون سازی

اندا کیا جائے گا۔“

علماء کی یہ ترمیم خاص توہم کے قابل ہے۔ آپ اگر دہریوں کو اسلام کی تبلیغ کرنا چاہتے ہیں تو وہ دہریت کے اعتراض ضرور پیش کریں گے۔ آخر دہریوں کی بات سننے بضر آپ ان کے شکوک کا ازالہ کیونکر کریں گے۔ لیکن کیا اس طرح دہریت کی تبلیغ کاٹا خزانہ کھڑا نہ ہو جائے گا؟ یہی حال اتحاد کے بار میں ہے۔ اول تو علماء کے ہاں الحاد قرار دینے میں بے حد وسعت اس غیر معین لفظ سے بہت سے فتنے پیدا ہو سکتے ہیں۔ شیعہ صاحبان کے بیسیویں مسائل و عقائد کو اہل حدیث الحاد قرار دیتے ہیں اور اہل حدیثوں کے کئی خیالات کو دوسرے علماء مرتج الحاد و زندقہ ٹھہرا چکے ہیں۔ پھر عیسائیوں کی تبلیغ کا سوال

جن علماء کو زعم ہے کہ وہ مسلمانوں میں مسند اقتدار پر بیٹھ کر ان کی لیڈری کرنا چاہتے ہیں وہ صحیح طریق سے انتخاب نمائندگان میں مقابلہ پر آئیں، انہیں یہ بھی پتہ لگ جائے گا کہ وہ کتنے پانی میں ہیں اور وہ مجلس مقتنہ میں اپنی تفرقہ انگیزی کے جوہر دکھا کر قوم پر اپنی ضرورت اور اہمیت بھی واضح کر سکیں گے۔ نمائندہ جمہوریہ بنے بغیر محض علماء کہلانے سے انہیں قانون سازی کا حق نہیں مل سکتا۔ مدیر کوثر بھی لکھ چکے ہیں کہ:-

”ہم قانون سازی کو علماء کا حق تسلیم

نہیں کر سکتے۔“ (۴ جنوری ۱۹۵۲ء)

**”آخری عدالت انصاف“** | اس عنوان سے کوئی شخص

حیرت زدہ نہ ہو کہ کیا اب دنیا میں عدالت انصاف بند ہو جائے گی اور کسی عدالت کو انصاف کرنے کا حق نہیں رہے گا کیونکہ آخری عدالت انصاف مقرر ہو چکی ہے؟ اس میں کسی پریشانی کی بات نہیں۔ اس جگہ علماء خود بھی آخری عدالت کا وہ مفہوم نہیں لیتے جس کے لینے پر غلط آخری نبی ہیں وہ مبصر ہوا کرتے ہیں۔ علماء لکھتے ہیں:-

”جبکہ ہمارے دستور میں سپریم کورٹ کو

آخری عدالت انصاف قرار دیا جائے گا

تو کوئی وجہ نہیں کہ ملک کے کسی شخص کو خواہ وہ

فوجی ہو یا سولین یا عام شہری انصاف حاصل

کرنے کے لئے اس کا دروازہ کھٹکھٹانے کا

موقع نہ دیا جائے۔“

ہر شخص جانتا ہے کہ سپریم کورٹ کے لئے ”آخری عدالت انصاف“ کا لفظ بطور مدح ذکر ہوا ہے اور اس کے معنے



ہے آپ جب ان کو اسلام کی تبلیغ کرنے کا حق رکھتے ہیں تو کیا وہ آپ یہ مطالبہ نہ کریں گے کہ ہماری تبلیغ بھی سنی جائے۔  
 کہ یہ صورت حال مہذب دنیا کی نظروں میں اسلامی ثقافت کی دلیل ہوگی کہ علماء دوسروں کو تبلیغ کرنے کا حق مانگتے ہیں مگر انہیں بیوقوف دینے کے لئے تیار نہیں؟ باقی رہا قرآن و سنت کی توہین و استہزاء کا سوال تو یہ بھی علماء کی نگاہ میں عام مرض ہے کتنی شبیہوں کو قرآن کی توہین کرنے والے بتاتے ہیں اور شیعہ اہلحدیثوں پر خرافات کرنے کا الزام لگا کر انہیں توہین قرآن کا مرتکب گردان رہے ہیں اور یہ سلسلہ کسی جگہ ختم نہیں ہوتا۔  
 سب فرقے ایک دوسرے پر اسی طرح کے الزام لگاتے ہیں ”درنجت“ اور ”دعوت“ پڑھنے والے اس لامتناہی سلسلہ سے خوب واقف ہیں۔ ہمارے نزدیک ہمیں دہریت اور الحاد کی تبلیغ سے خوف زدہ ہو کر قانون کی پناہ نہ لینا چاہیے۔ یہ زمانہ تو لیظہر علی الدین کلام کا ہے۔ اسلام اپنی حقانیت اپنے زندہ معجزات اور اپنے پروردگار لائل کے ساتھ دہریت اور الحاد کے قلعوں کو مسمار کرنے کے لئے میدان میں لگا رہا ہے اور اسلام کے سپاہی دہریت اور الحاد کے گھر میں جا کر اس پر حملہ آور ہو رہے ہیں۔ لیکن ہمارے یہ علماء پاکستان میں بیٹھے دہریت و الحاد سے لرزہ بردار اندام ہو کر قانون کی دوہائی دے رہے ہیں۔ کیا ایسے کم ہمت اور کمزور انسان بھی اسلامی قلعہ کی حفاظت کر سکتے ہیں؟ ..... یہ درست ہے کہ تبلیغ دلائل کے ساتھ ہو گالی گلوچ سے نہ ہو۔ اس میں کسی کے جذبات کو مجروح نہ کیا جائے۔ اور لازماً ہی نہ کی جائے۔ یہ پابندیاں تو معقول ہیں اور ہر امن پسند شہری انہیں تسلیم کرے گا مگر یہ کیا کہ ہم دہریوں

اور ملحدین کو بات کرنے کی بھی اجازت نہ دیں۔ میں سمجھ نہیں سکتا کہ آخر یہ علماء پھر کس مرض کا علاج ہیں اگر یہ دہریوں اور ملحدین کو بھی معقولیت سے جواب نہیں دے سکتے تو ان کا مذہب اسلام کا علمبردار ہونا کیا معنی رکھتا ہے؟ پاکستان کے دستور میں غیر مسلموں کو مطلقاً تبلیغ سے روکنا شکست خوردہ ذہنیت کا مظاہرہ ہے۔ کیا اگر عیسائی اور لادینی ممالک اسلام کی تبلیغ کو قانوناً روک دیں تو آپ اسے پسند کریں گے؟ یہ تو درست ہے کہ کسی شخص کو حق نہیں کہ قرآن مجید کی توہین کرے یا سنت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پر استہزاء کرے مگر کیا پاکستان میں بسنے والی دوسری قوموں کی مسئلہ الہامی کتابوں یا مقدس صحیفوں کی توہین و استہزاء بجا نہیں ہے اور قانون پر گرفت نہ کرے گا؟ یقیناً کسی قوم کی مقدس کتاب یا کسی قوم کے مقدس پیشوا کی توہین و استخفاف جرم ہے اور قانون میں اسے جرم قرار دیا جا چکا ہے۔ اس سے پاکستان میں بسنے والوں میں منافرت پھیلتی ہے اور کوئی حکومت اپنے ملک کے باشندوں میں منافرت پھیلانے کی اجازت نہیں دے سکتی۔ پس ظاہر ہے کہ علماء کی اس ترمیم سے اگر وہ کوئی فتنہ فتنہ بیدار کرنا نہیں چاہتے تو انہوں نے یہ ترمیم پیش کر کے شکست خوردہ ذہنیت کا مظاہرہ کیا ہے۔ وہ دین بودہریوں اور دنیا بھر کے ملحدوں کو لگا کر کہہ رہا ہے ہا تو ابوہانم ان کنتم صدقین کہ اگر تمہارے پاس کوئی دلیل ہو تو پیش کرو آج اس دینِ قویم کے بظاہر مدعی یہ ترمیم پیش کر رہے ہیں کہ پاکستان میں دہریت اور الحاد کی تبلیغ کو بڑا قانون روک دیا جائے۔ اسلام کے نقطہ نظر سے رہائی علماء کا کام تو ”جہاد لہم بالحق ہی احسن“ تھا مگر آج ان علماء



کا وہ طریقہ کہاں ہے؟

قادیانیوں کے لئے "آخر میں" نہایت ضروری ترمیم  
مخصوص نشستیں جسے علماء نے بقول خود "پوائے اصرار"

کے ساتھ پیش کیا ہے وہ قادیانیوں کے لئے مخصوص نشستوں  
کی ترمیم ہے۔ لکھتے ہیں کہ:-

"مسلم نشستوں کے عنوان کے کالم میں پنجاب کے

بالمقابل ۸۸ کی جگہ ۸۷ کا عدد درج کیا جائے اور ایک نئے

کالم کا اضافہ کیا جائے جس کا عنوان "قادیانیوں کیلئے مخصوص  
نشستیں" ہو اور اس کالم میں پنجاب کے بالمقابل ایک عدد درج کیا جائے"

اسجگہ طبعاً یہ سوال پیدا ہوتا ہے کہ جماعت احمدیہ (جنہیں یہ علماء  
غیر اسلامی طریقہ پر "قادیانی" کہتے ہیں) نے جب مخصوص نشستوں کا  
سوال ہی نہیں اٹھایا تو آپ خواہ مخواہ ان کے لئے ایک نشست  
کیوں مخصوص کر رہے ہیں؟ اپنی اس خود ساختہ ترمیم کیلئے "اکابر علماء"  
نے وجہ جواز کے طور پر دھمکی آمیز لہجہ میں کہا ہے کہ:-

"ملک کے دستور سازوں کے لئے یہ بات کسی طرح

موزوں نہیں ہے کہ وہ اپنے ملک کے حالات اور مخصوص اجتماعی

مسائل سے بے پرواہ ہو کر محض ذاتی نظریات کی بناء پر

دستور بنانے لگیں۔ انہیں معلوم ہونا چاہیئے کہ ملک کے

جن علاقوں میں قادیانیوں کی بڑی تعداد مسلمانوں کے ساتھ مل جلی

آباد ہے وہاں اس قادیانی مسئلہ نے کس قدر نازک صورت حال

پیدا کر دی ہے۔ انکو پچھلے دور کے برہمنی حکمرانوں کی طرح نہ ہونا

چاہیئے جنہوں نے ہندو مسلم مسئلہ کی نزاکت کو اس وقت تک محسوس

کرنے ہی نہ دیا جب تک متحدہ ہندوستان کا گوشہ گوشہ دونوں

قوموں کے فسادات سے خون آلود نہ ہو گیا۔ جو دستور ساز حضرات

خود اس ملک کے رہنے والے ہیں انکی یہ غلطی بڑی افسوسناک ہوگی

کہ وہ جب تک پاکستان میں قادیانی

بھڑکتے ہوئے نہ دیکھیں اس وقت تک انہیں

اُسے کہ یہاں ایک قادیانی مسلم مسئلہ بھی موجود ہے

شدید ضرورت ہے۔"

اس عبارت کا صرف ایک مطلب ہے اور وہ یہ کہ علماء صاحب

پاکستان کے مسلمانوں کو جماعت احمدیہ کے پُر امن شہریوں کے خلاف

مخونریزی پر ابھار رہے ہیں۔ یہ خواہش کہ احمدیوں کے خون سے

ملک کا گوشہ گوشہ رنگ دیا جائے علماء کا پُرانا مشغلہ ہے اور

تحریک احمدیت کے آغاز سے ہی یہ مولوی لوگ احمدیوں کو واجب القتل

ٹھہراتے رہے ہیں۔ علماء دستور ساز اسمبلی کو چیلنج کر رہے ہیں کہ اگر

ان کی مندرجہ بالا "پُر اصرار" ترمیم کو حسب سابق درخور اعتناء

نہ سمجھا گیا تو وہ عوام کو برا لگینے کر کے ملک میں احمدیوں کا قتل عام

کرائیں گے۔ علماء نے اس اقتباس میں جس قدر غلط بیانی اور خطرناک

انگیزت کا کام لیا ہو اسکا معاملہ تو آسمانی حکومت کے سپرد ہے ہم اسی

التواء کرتے ہیں کہ وہ ان ظالمانہ منصوبوں کو پیچھے نہ ڈالیں لیکن ان علماء

سے پوچھتا ہوں کہ اگر فی الواقع ملک میں "قادیانی مسلم مسئلہ" ایسی عورت کا

ہے جیسا کہ ان لوگوں نے بیان کیا ہے تو اس پر کیا عمل ہوا کہ "قادیانیوں کو

پنجاب کی اٹھاسی مسلم نشستوں میں ایک نشست دیدو" اب جبکہ قادیانیوں

کے پاس ایک بھی نشست نہیں تو علماء ان آئینے تنگ آ رہے ہیں کہ گویا انکار

پر لوٹ رہے ہیں اگر "قادیانیوں" کیلئے نشستیں مخصوص ہو گئیں تو علماء کا

کیا حال ہوگا؟ میں صرف یہ پوچھتا ہوں کہ علماء کی بیان کردہ بیماری

اور انکے تجویز کردہ علاج میں تناسب کیا ہے؟ کیا متحدہ پنجاب میں

ہندو اور مسلمانوں کی نشستوں کے مخصوص ہو جانے کے نتیجہ میں مخونریزی

رک گئی تھی؟ اگر نہیں تو پھر نشستوں کے مخصوص کرنے کو علاج سمجھنا

کہاں کی دانشمندی ہے؟



اس فتنہ کا موجب خود علماء ہیں۔ وہ اپنی اشتعال انگیزی کو چھوڑ دیں تو یہ فتنہ خود بخود فرو ہو جاتا ہے۔ اس وقت تو یہ علماء یہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی پیشگوئی "من عندہم تخرج الفتنۃ وفیہم تعود۔"

کی اپنے عمل سے تصدیق کر رہے ہیں۔

شیعوں کی طرف سے مخصوص اجتماعات احمدیہ تو نشستوں کا مطالبہ۔ مسلمانوں کے اتحاد

اور پاکستان کے استحکام کے پیش نظر نشستوں کے فروغ کرنے کا کوئی مطالبہ پیش نہیں کرتی۔ علماء خواہ مخواہ نشستوں کے مخصوص کئے جانے کی سفارش فرما رہے ہیں۔ ان لوگوں کو اگر ایسا ہی نشستوں کے تحفہ و عین کرنے کا شوق ہے تو ایسے کراچی کا شیعہ روزنامہ المنتظر لکھتا ہے کہ :-

"اس مظلوم قوم (شیعہ) کو ایک جداگانہ

اقلیت قرار دیا جائے تاکہ یہ اپنے حقوق کی

حفاظت میں اپنی آبادی کے تناسب کے نمائندوں

کا انتخاب کر سکے۔ کم از کم اس طرح اس قوم

کی زندگی خطرہ سے دوڑ ہو جائے گی۔ وقت

آگیا ہے کہ ان تمام حالات کا سنجیدگی سے

جوازہ لیا جائے۔ اگر دستور پاکستان میں

ہندوؤں کے لئے جگہ ہے تو پھر شیعوں کیلئے

جگہ نکالی جائے۔"

اس عبارت کو نقل کرتے ہوئے شیعہ اخبار "درجہ" سیالکوٹ لکھتا ہے کہ :-

"ہم محترم معاصر کے خیالات سے متفق

ہیں۔" (درجہ ۲۲، اکتوبر ۱۹۵۲ء)

اس اقتباس سے ظاہر ہے کہ شیعہ حضرات اپنی مظلومیت

کی وجہ سے ان علماء سے مطالبہ کرنے پر مجبور ہو گئے ہیں۔ کہ

شیعوں کو جداگانہ اقلیت قرار دیا جائے اور وہ دستور

پاکستان میں ہندوؤں کی مثال پر اپنے لئے علیحدہ جگہ کے

طالب ہیں۔ ہم مسلم قوم کی سالمیت کے پیش نظر شیعہ بھائیوں

کے مطالبہ کو مناسب نہیں سمجھتے۔ گو ہم جانتے ہیں کہ شیعوں نے

یہ مطالبہ انتہائی مجبوری میں کیا ہے۔ تاہم وہ علماء جو احمدیوں

کے لئے نشستیں مخصوص کرنے پر اسرار کر رہے ہیں وہ فی الحال

شیعوں کے بارے میں اپنے شوق کو پورا کر لیں۔ اور اگر

خدا نخواستہ ان علماء کو ناخن مل گئے تو شیعوں کے بعد

دوسرے اکثر فرقوں کی نوبت بھی جلد آجائیگی۔ اور خدا نہ

کرے کہ دنیا پاکستان میں ان بے رحم علماء کے طفیل وہی

نظارہ دیکھے جو ان جیسے لوگوں کے ہاتھوں سلطنت بغداد

دیکھ چکی ہے۔

علماء کی انتہائی چیرہ دستی | علماء نے لکھا ہے کہ :-

"اس مسئلہ کو جس چیز نے نزاکت کی

آخری حد تک پہنچا دیا ہے وہ یہ ہے کہ قادیانی

ایک طرف مسلمان بن کر مسلمانوں میں گھستے ہیں

ہیں اور دوسری طرف عقائد و عبادات اور

اجتماعی شیرازہ بندی میں مسلمانوں سے

مصرف الگ بلکہ ان کے خلاف صفت آزاد

بھی ہیں اور مذہبی طور پر تمام مسلمانوں کو

علانیہ کافر قرار دیتے ہیں۔"

اگر کوئی دہریہ یا غیر مسلم ایسی غلط بیانی کرتا تو ہم سمجھتے کہ



اسے قرآنی تعلیم لایمجر متکم نشان قوم علماء  
 الا تعدلوا اعدوا هو اقرب للتقوی کا علم نہیں مگر  
 حیرت تو یہ ہے کہ یہ لوگ علماء کہنا کر ایسی غلط بیانی کر رہے ہیں۔  
 جب احمدی مسلمان ہیں اور اسلام کے تمام عقائد کو  
 مانتے ہیں، اس کی مقرر کردہ عبادات کو بجالاتے ہیں اور اسکے  
 مقرر کردہ اجتماعی نظام اور شیرازہ بندی کے پابند ہیں تو  
 ان کے مسلمانوں میں گھسنے کا کیا مطلب؟ کیا یہ کہنا درست  
 ہے کہ حنفی مسلمانوں میں گھستے ہیں، شیعہ مسلمانوں میں گھستے ہیں،  
 اہل حدیث یا اہل قرآن مسلمانوں میں گھستے ہیں؟ اگر درست  
 نہیں تو یہ کہنا کیونکر درست ہو سکتا ہے کہ احمدی مسلمانوں  
 میں گھستے ہیں؟

**KHILAFAT LIBRARY**  
 مسلمانوں سے الگ ہونے اور ان کے خلاف صف آرا

ہونے کا سوال مسلمانوں کے قومی معاملات میں ہی پیدا  
 ہو سکتا ہے اور متحدہ ہندوستان سے لیکر ہر جگہ تک  
 جماعت احمدیہ مسلمانوں کے ہر قومی معاملہ میں انکے ساتھ  
 رہی ہے۔ بلکہ یہ کہنے میں ذرہ بھر مبالغہ نہیں کہ اس بارے  
 میں جماعت احمدیہ ایسی غریب اور قلیل التعداد والی جماعت  
 نے اپنی بساط سے بڑھ کر ایثار اور قربانی کی ہے ان ممالک  
 کی نظر تو میت کے غسل اور جانے تک ہی محدود ہوتی ہے  
 مگر صاحب الرائے مسلمان جانتے ہیں کہ سائنس کمیشن سے  
 لے کر قیام پاکستان تک تحریک شدھی اسمیت ہر معاملہ  
 میں جماعت احمدیہ نے ہر رنگ میں مسلمانوں کے سارے  
 فرقوں کی نہ صرف ہمنوائی کی بلکہ ہر قسم کی قابلِ تعریف  
 قربانی پیش کی ہے۔ مسلم لیگ تمام مسلمانوں کی واحد  
 نمائندہ جماعت تھی اور ہے۔ مسلم لیگ اور قائد اعظم مرحوم کے

دوش بدوش اور ان کی زیرِ کمان آئے۔ اس  
 کی جنگ لڑی ہے اور اس وقت لڑی رہا اقتدار  
 اور یہ مودودی پارٹی والے پاکستان کے خد  
 تھے، اسے ”پلیڈرستان“ کہتے تھے۔ اور مسلم لیگ اور  
 قائد اعظم مرحوم کو ناگفتہ بہ کالیاں دیتے تھے۔ میں کہہ رہا ہوں  
 نہیں کر سکتا کہ پاکستان بن جانے اور آزادی مل جانے پر  
 مسلمان قوم مسلمانوں کے جماعتی مفاد کو تباہ کر کے ان لوگوں  
 کی انجخت پر احمدی جماعت کی قربانیوں کو نظر انداز کر سکتی  
 ہے؟ ہم نے وہ قربانیاں اپنائی اور ملکی فرض سمجھ کر ادا کی  
 ہیں۔ ہم ان کا کوئی عملہ کسی سے طلب نہیں کرتے مگر ہم یہ کہتے  
 بغیر نہیں رہ سکتے کہ آج ان علماء اور مودودیوں کا  
 جماعت احمدیہ کو مسلمانوں کے مقابل صف آراء قرار دینا  
 انتہائی غلط بیانی اور خستہ انگلی ہے۔ ہمیں یقین ہے کہ  
 اللہ تعالیٰ اس ظلم کا جبارانہ فریضہ گا۔ افسوس کہ یہ تین تیس  
 علماء کتنا قلیل ملک اختیار کر رہے ہیں۔

یہ کافر مودودی غم بھر کسی کو مسلمان نہ بنا سکے۔ سادی  
 عمر تکفیر بازی میں بسر کرتے رہے اور سارے مسلمان فرقوں  
 کو نامِ بنام کافر لکھ چکے ہیں اور احمدیوں کو تو درِ اقل  
 سے انہوں نے کافر، مرتد اور واجب القتل قرار دے رکھا  
 ہے۔ ہمارے مقابلے ہوئے، ہمارا پانی بند کیا گیا، ہمیں  
 سنگسار کیا گیا، ہمارے مردے قبروں سے نکال کر گتوں کے  
 آگے پھینکے گئے۔ پچاس برس تک ان مظالم کے ساتھ  
 اپنے ہاتھوں کو لٹگنے کے بعد آج یہ علماء مگر مجھ کے ٹوٹے پٹے  
 ہوئے کہتے ہیں کہ مذہبی طور پر تمام مسلمانوں کو علانیہ کافر  
 قرار دیتے ہیں۔“



اس فتنہ کا موجد ہے۔ جماعت احمدیہ کسی مسلمان کو کافر  
 علانیہ نہ خفیہ نہ ہم تو دن رات کافروں کو  
 کو چھوڑ دیں۔ ان کے فکر میں گھل رہے ہیں، ہم تو اپنے پیٹ  
 کاٹ کر کفرستانوں میں اسلام کے نام کو بلند کرنے کیلئے  
 چندے دے رہے ہیں، ہم تو اپنے نوہا لوں اور جگر گوشوں  
 کو کفر کے دیرانوں میں بھیج رہے ہیں تا دنیا کے کونے کونے  
 میں اسلام کا پرچم اہراستے۔ مگر یہاں کراچی میں جمع ہونیوالے  
 علماء انتہائی ظلم کے ساتھ یہ کہہ رہے ہیں کہ جماعت احمدیہ  
 مسلمانوں کو کافر کہہ رہی ہے خنفی، شیعہ، اہلحدیث دیوبندی  
 بریلوی اور مودودی وغیرہم ایک دوسرے کو کافر کہیں،  
 مرتد قرار دیں تو وہ تو مسلمانوں کو علانیہ کافر کہنے والے نہ  
 ٹھہرائے جائیں مگر جماعت احمدیہ اس ضمن میں ایک اصطلاحی  
 مسئلہ بیان کر دے تو اسے مسلمانوں کو کافر کہنے والی عمت  
 کہہ کر گردن زدنی و کشتنی قرار دیا جائے۔ حالانکہ دیوبندیوں  
 اور بریلویوں، شیعوں اور سنٹیوں وغیرہ کے پاس کے فتویٰ  
 تکفیر انتہائی ہولناک ہیں۔ اس بارے میں جماعت احمدیہ کا  
 مسلک حضرت امام جماعت احمدیہ ایدہ اللہ بنصرہ العزیز  
 کے الفاظ میں حسب ذیل ہے حضور فرماتے ہیں:-

”میں پھر ایک دفعہ اعلان کر دیتا ہوں  
 کہ ہم کفر کے وہ معنی نہیں سمجھتے جو وہ سمجھ بیٹھے  
 ہیں۔ ہم کافر جہنمی کسی کو نہیں کہتے۔ اور نہ یہ کہتے  
 ہیں کہ ہر کافر دوزخ میں جائے گا۔ ہمارے  
 نزدیک کفر کا اطلاق ایک خاص حد کے بعد  
 ہوتا ہے۔ جب کوئی شخص اسلام کو اپنا  
 مذہب قرار دیتا ہے اور قرآن مجید کے احکام

پر عمل کرنے کو اپنا دستور العمل سمجھتا ہے اس  
 وقت مسلمان کہلانے کا مستحق ہو جاتا ہے اور حقیقی  
 معنوں میں وہ مسلمان اس وقت ہوتا ہے جب  
 کامل طور پر اسلام کی تعلیم پر عمل کرتا ہے لیکن  
 اگر وہ اسلام کے اصول میں سے کسی اصل کا  
 انکار کر دیتا ہے تو گو وہ مسلمان کہلاتا ہے مگر  
 حقیقی معنوں میں وہ مسلم نہیں رہتا۔ پس کافر  
 کے ہم ہرگز یہ معنی نہیں لیتے کہ ایسا شخص  
 محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا منکر ہے جو  
 شخص کہتا ہو کہ میں محمد صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو  
 مانتا ہوں اسے کون کہہ سکتا ہے کہ تو انہیں نہیں  
 مانتا۔ یا کافر کے ہم ہرگز یہ معنی نہیں لیتے کہ  
 ایسا شخص خدا تعالیٰ کا منکر ہوتا ہے جب کوئی  
 شخص کہتا ہو کہ میں خدا تعالیٰ کو مانتا ہوں تو  
 اسے کون کہہ سکتا ہے کہ تو خدا تعالیٰ کو نہیں  
 مانتا۔ ہمارے نزدیک اسلام کے اصول میں سے  
 کسی اصل کا انکار کفر ہے جس کے بشیر کوئی  
 شخص حقیقی طور پر مسلمان نہیں کہلا سکتا۔“

(الفضل یکم مئی ۱۹۷۵ء)

علماء کا پیش کردہ حل | علماء کی ترمیم کی آخری سطر یہ  
 سراسر غیر معقول ہے ہے کہ۔

”اس خرابی کا علاج آج بھی یہی ہے اور

پہلے بھی یہی تھا کہ قادیانیوں کو مسلمانوں سے

الگ ایک اقلیت قرار دیا جائے۔“

سیاسی طور پر یہ مطالبہ قائد اعظم اور ان کی قائم کردہ بنیاد اتحاد



طرح اس

قسموں میں تقسیم کیا گیا۔ (۱) مسئلہ اسلامی فرقہ، اقتدار اسلامی فرقے۔ ان اصول میں علماء نے کمال ہوس سے کام لیکر یہ تصریح نہ کی تھی کہ مسئلہ اسلامی فرقے کو کون کون ہیں اور غیر مسئلہ اسلامی فرقے کون کون ہیں۔ اب دو سال بعد احمدیوں کو الگ اقلیت قرار دلوانے کی ترمیم پر یہ سوال پیدا ہوتا ہے کہ احمدیوں کو علماء نے پہلے کس زمرہ میں شمار کیا تھا۔ یہ ۱۹۵۱ء میں بھی غیر مسلموں میں سمجھے گئے تھے؟ اگر یہ سچ ہے تو علماء کے نزدیک اُس وقت غیر مسلمہ اسلامی فرقے کون کون تھے اور اب کون کون ہیں؟ اور اگر ۱۹۵۱ء کے اصول موضوعہ کے دوسرے چالاک علماء نے مسئلہ اسلامی فرقے اور غیر مسلمہ اسلامی فرقے کی اصطلاح ایجاد ہی احمدیوں کی خاطر کی تھی تو ماننا پڑے گا کہ ۱۹۵۱ء میں اکتیس علماء کے نزدیک احمدی تھے تو اسلامی فرقہ منکر ہاں وہ غیر مسلمہ اسلامی فرقہ تھے۔ اگر علماء کی اُس وقت یہی ذہنیت تھی تو پھر یہ سوال پیدا ہوتا ہے کہ اب علماء کس منہ سے احمدیوں کو غیر مسلم اقلیت قرار دیتے ہیں۔ کیا یہ علماء کا صریح تضاد نہیں ہے؟

پھر اس مطالبہ کی غیر معقولیت اس طرح بھی ظاہر ہے کہ علماء نے لکھا تھا کہ:-

”غیر مسلم باشندگان مملکت کو حدود و قانون کے اندر مذہب و عبادت، تہذیب و ثقافت اور مذہبی تعلیم کی پوری آزادی حاصل ہوگی اور انہیں اپنے شخصی معاملات کا فیصلہ اپنے مذہبی قانون یا رسم و رواج کے مطابق کرانے کا حق حاصل ہوگا۔“ (اصول موضوعہ کا قاعدہ ۱۱)

کو برباد کرنے کے مترادف ہے اور جماعت احمدیہ سے پہلے درجہ کی بدعہدی۔ قائد اعظم مرحوم نے مسلمان کہلانے والوں کو ایک پلیٹ فارم پر جمع کیا اور سب کو مسلم لیگ کے بھنڈے تلے اکٹھا کیا۔ اس میں شیعہ ہستی احمدی اور اہلحدیث کی کوئی تفریق نہ تھی۔ اس اثنندانہ سیاست کے ذریعہ پاکستان حاصل کیا گیا اب ہودی قسم کے ملا اس اتحاد کے شیرازہ کوتا رہتا رہنے کے لئے سب سے پہلے ”قادیانیوں کو الگ اقلیت“ قرار دینے کا مطالبہ کر رہے ہیں۔

یہ مطالبہ آج جبکہ پاکستان بننے پر بھی پانچ برس گزر چکے ہیں جماعت احمدیہ کے ساتھ انتہائی بدعہدی ہو۔ ان علماء کو اس امر کا فیصلہ اُسی وقت کرنا چاہیے تھا جب کانگریس اور مسلم لیگ میں دو قوموں کے نظریہ پر لڑائی ہو رہی تھی۔ آج اس لڑائی جیتنے والے سپاہیوں کے ایک حصہ کو پاکستان کے فوائد سے محروم کرنے کے منصوبے ایسے مولوی کر رہے ہیں جو اس لڑائی کے وقت مخالف کیمپ میں شامل تھے۔ ان مودودیوں اور ان علماء کو اُس وقت پاکستان کی کھلی مخالفت سے فرصت نہ تھی اب وہ اندرونی مخالفت پر کمر بستہ ہیں۔ بہر حال یہ بے وقت کی راگنی ہے جسے شاید علماء کے گروہ کے سوا اور کوئی گانے کے لئے تیار نہ ہوگا۔

مذہبی طور پر بھی یہ مطالبہ غیر معقول ہے۔ علماء نے جنوری ۱۹۵۱ء میں جو بائیس اصول موضوعہ شائع کئے تھے ان میں باشندگان پاکستان کو دو قسموں میں تقسیم کیا تھا۔ (۱) مسلم۔ (۲) غیر مسلم پھر مسلم باشندوں کو دو



س فتنہ کا موروث ہے۔  
 علامہ نے خفقہ پاکستان کے علماء کے غیر معقول مطالبہ کے  
 بنانے کے ذریعہ مذہب کو غیر مسلم اقلیت قرار دیدے اور احمدی  
 کو اپنے مذہب کے موافق اپنے فیصلے قرآن مجید اور سنت  
 نبوی کے مطابق کرائیں تو گویا دنیا یہ نظارہ دیکھ گئی کہ پاکستان  
 کی غیر مسلم اقلیت قرآن و حدیث پر عمل پیرا ہے۔ کیا دنیا  
 کے دانشور اس نظارہ کو دیکھ کر پاکستان کے ارباب  
 اقتدار کی عقلوں کا ماتم نہ کریں گے؟ ایسی صورت میں پاکستان  
 دنیا بھر میں ایک ملک ہو گا جس پر دوسرے مسلمان اور غیر مسلمان  
 ممالک سنبھلیں گے اور یہ سب کچھ ان طاقتور اندیش  
 علماء کے اس غیر معقول مطالبہ کو ماننے کے نتیجہ میں ہو گا۔  
 میرا خیال ہے کہ اگر علماء بھی اس تجزیہ پر غور کریں گے تو  
 اپنے کئے پر نادم ہوں گے۔ میں کہتا ہوں کہ آپ بیرونی  
 ملکوں کی نظروں میں عزت و ذلت کے سوال کو نظر انداز  
 بھی کر دیں۔ ہندوستان کی آئندہ نسل کا ہی تصور کریں،  
 وہ دیکھیں گے کہ اس ملک کے دستور کے دوسرے ایک جہت  
 کو غیر مسلم قرار دیدیا گیا حالانکہ وہ قرآن مجید کے پیش کردہ  
 عقائد کو مانتی اور اسکے احکام پر چلتی ہے۔ آئندہ نسل دیکھی  
 کہ مسجدوں کو آباد کرنے والے کفرستانوں میں مسجدیں  
 بنانے والے باقاعدہ پانچوں نمازیں پڑھنے والے قرآن مجید  
 کی اشاعت کرنے والے ہر وقت محمد رسول اللہ صلی اللہ  
 علیہ وآلہ وسلم پر درود پڑھنے والے شریعت پر عمل کرنے والے  
 اور دنیا کے کونے کونے میں اسلام کا جھنڈا گاڑنے والے  
 تو پاکستانی دستور کے دوسرے کافر اور غیر مسلم ہیں لیکن  
 مسجدوں کو ویران کرنے والے بے نماز، اشاعت قرآن مجید  
 سے غافل، اسلام کی تبلیغ سے سراسر بیگانہ اور شریعت کو

پس پشت پھینکنے والے پاکستانی قانون کے دوسرے پتے  
 مومن اور مسلمان ہیں۔ کیا اس منظر کو دیکھ کر اگلی نسلوں کے  
 سرندامت سے جھک نہ جائیں گے کہ ہمارے اکابر علماء نے  
 کیا ظلم کمایا ہے۔

پس احمدیوں کو غیر مسلم اقلیت قرار دینے کا مطالبہ  
 سیاسی اور مذہبی ہر لحاظ سے غیر معقول، غیر انشندانہ  
 بلکہ سراسر ظالمانہ ہے۔ اللہ تعالیٰ سے دعا ہے کہ وہ ان  
 لوگوں کو سمجھ دے اور اپنے سلسلہ کی خود حفاظت فرمائے  
 آمین۔ تم آمین۔

مشرقی و مغربی پاکستان کی دستور و سفارشات میں  
 مساوات پر خاموشی اور مشرقی اور مغربی پاکستان  
 اس کا سبب۔ کے لئے نمائندگی کی مساوات

کا اصول تجویز کیا گیا ہے۔ دستور و سفارشات پر تنقید  
 کرنے والوں نے اس شق کو خاص طور پر قابل تنقید ٹھہرایا  
 ہے اور اس بات پر بہت لے دے ہو رہی ہے۔ آخر قرار  
 پایا کہ اس بارے میں پنجاب اور مشرقی پاکستان کے نمائندے  
 براہ راست گفتگو کریں۔ گویا یہ مسئلہ ایک نہایت الجھن  
 پیدا کرنے کا موجب بن رہا ہے۔ کراچی میں علماء نے اس کے  
 متعلق اپنے بیان میں لکھا ہے کہ:-

”ایوان ولایت (ہاؤس آف نوٹس) اور

ایوان جمہور (ہاؤس آف دی پپل) کی ترکیب

تشکیل جس طرح کی گئی ہے اس میں متعدد

امور ایسے ہیں جو اس مجلس کے نزدیک قابل

اعتراض ہیں اور ان میں بڑی بے اصولی بھی

پائی جاتی ہے۔ مگر چونکہ اس وقت مختلف صوبوں کے



سیاسی و مہتمماؤں کے درمیان (ان امور میں  
گفت و شنید ہو رہی ہے اور ہم اور ہر مخالف  
ڈانٹا پسند نہیں کرتے اسلئے ان کے بارے میں  
ہم ہر دست اپنی رائے محفوظ رکھتے ہیں۔“

(کوثر ۲۸ فروری)

سوال یہ ہے کہ جب علماء دستور ساز مجلس کی پیش کردہ  
ستارشات پر تبصرہ کرنے اور قرآنیم پیش کرنے کے لئے  
جمع ہوئے تھے تو اس اہم ترین شق کے متعلق اپنی رائے  
محفوظ رکھنے کا کوئی موقع تھا؟ اس عبارت سے بظاہر  
ملک کی غیر خودی اور اس ڈالنے سے اجتناب کی پالیسی  
دیکھائی دیتی ہے مگر حقیقت اس کے خلاف ہے۔ اصل بات  
یہ ہے کہ ہمارے یہ بالینو، ملک کے سیاسی رہنماؤں کا  
امتحان لینا چاہتے ہیں اور اپنے ”اصل مذاق“ کو اس وقت  
تاک ظاہر کرنے کے لئے تیار ہیں جب تک ملک تباہی کے  
گڑھے کے قریب نہ پہنچ جائے۔ ہمارے یہ بیان کوئی بگانی  
نہیں، جناب مودودی صاحب نے کھلے مجمع میں اس راز کا  
انکشاف کر دیا ہے۔ فرماتے ہیں:-

”سب سے آخر میں پیرٹی کا مسئلہ ہے“

جس پر ہر طرف سے اتنی لے ڈالے ہو رہی ہے  
لیکن علماء نے اس کے متعلق اپنا فیصلہ محفوظ  
رکھا ہے۔ اسلئے کہ معلوم ہوا تھا کہ یہ لوگ  
خود ہی اس کے متعلق کسی نہ کسی سمجھوتے پر  
پہنچنے کی کوشش کر رہے ہیں۔ اگر ایسا ہو جائے  
تو فہو اطراد لیکن اگر یہ کسی فیصلہ پر نہ پہنچ  
سکے جو آگ ان لوگوں نے بھڑکائی ہے اسے

نہ بچھاسکے اور پھر یہ ملک کو بھی اچھا طرح اس  
بار کا عالم ہو جائے کہ ان کے بار باب اقتدار  
صرف آگ لگانا ہی جانتے ہیں اسلئے بچھانا  
نہیں جانتے اور ملک واقعی کسی تباہی کے  
قریب پہنچ جائے تو پھر علماء رکھیں گے  
اور ان کے سامنے وہ فیصلہ رکھ دیں گے  
جس سے افتاء اللہ یہ توقع ہے کہ وہ آگ  
بچھ جائے گی اور پنجاب بھی جسے بڑی قبول  
کرے گا اور بنگال بھی۔“

(کوثر یکم فروری ۱۹۷۱ء)

گویا ہم ۳ علماء قرآن و حدیث کے اسول و ہدایت  
بیان کرنے کے لئے جمع نہ ہوئے تھے عوام کی رہنمائی کرنا  
اور انہیں دینی تعلیمات سے آگاہ کرنا ان کے مد فطر نہ  
تھا وہ تو صرف اپنی برتری ماننا چاہتے ہیں اور ”پچوٹا  
دیگرے رفیت“ کے ثابت کرنے کے لئے انہیں یہ منظور ہے  
کہ بنگال اور پنجاب میں آگ لگی ہے اور ملک تباہی کے  
قریب پہنچ جائے۔ علماء کے نزدیک ملک کے سیاسی  
رہنما اندھے ہیں اور وہ خود بھی آگ سے کھیل رہے ہیں اور  
ملک کو بھی آگ میں ڈکیل رہے ہیں لیکن علماء ابھی اپنا خفیہ  
جنتر منتر بتانے کے لئے تیار نہیں حالانکہ ان کے پاس  
وہ جادو ہے کہ جس سے بنگال بھی شوش ہو جائے گا اور  
پنجاب بھی بچھلے بزرگ، آفریاد کرتے تھے۔  
اگر بینم کہ نابینا و چاہ است  
وگر خاموش بنشینم گناہ است  
مگر آج کے یہ بڑے علماء پاکستان کے مسلمانوں کو آگ میں



مگر تے ہوئے دیکھتے ہیں اور انہیں تباہی کے قریب جاتے  
 ہوئے خیال کرتے ہیں لیکن ان کے دل ذرا نہیں سمجھتے تباہی  
 بڑھ چکی ہے ان کے پاس ایسا علاج موجود ہے جس سے یہ آگ  
 فرو ہو سکتی ہے اور مسلمان اس تباہی سے بچ سکتے ہیں۔

کہتے افسوس کا مقام ہے کہ علماء صرف اپنی برتری منوانے  
 کے پیچھے پڑے ہوئے ہیں انہیں ملک کے باشندوں کی  
 خیر خواہی اور بہبودی سے کوئی سروکار نہیں کیا یہ مذہبی  
 لیڈروں کا کام ہے کہ قوم کو تباہ ہوتے دیکھیں اور خاموش  
 بیٹھے رہیں کیا قرآن مجید اور سنت رسول علی الشریعہ  
 آئمہ و مسلم کا یہی حکم ہے؟ سچے مسلمان کا تو یہ کام ہوتا ہے  
 کہ وہ حق بات کہتا ہے کوئی اسے ماننے یا نہ ماننے وہ خدا  
 کا فیصلہ سنا دیتا ہے کوئی اس پر عمل پیرا ہو یا نہ ہو۔  
 مگر جو دھڑوں عدلی کے یہ سہ ماہی "اکابر علماء" اس وقت  
 خدا اور رسول کی بات سنائیں گے جب ان کو مسند  
 اقتدار پر بٹھا دیا جائے اور ان کے علم و فضل کے قبیح  
 گائے جائیں۔

KHILAFAT LIBRARY

وقت کا تقاضا تھا کہ علماء اس شق پر صحیح رہنمائی کرتے  
اور حق بات بیان کرتے علماء کو معلوم تھا کہ ایسے وقت پر  
غاموشی رہنے والے کے متعلق حدیث نبوی میں سخت  
وعید آیا ہے۔ **الساکت عن الحق شیطان امّوس**  
کہ حق بات کہنے سے غاموشی بہنے والا کو نکا شیطان ہوتا  
ہے۔ اسلئے میں تو یہ نہیں سمجھ سکتا کہ علماء نے جاننے اور جانے  
اس وقت غاموشی کو تشریح دی ہو۔ اس وقت انکی غاموشی  
گو ان کے کاملی عجز پر محمول کیا جاتا ہے۔ اخبارات کہتے  
ہیں کہ علماء نے اپنے عاجز و اچانک کے نیچے چھپنا چاہا

کیونکہ اگر سمجھوتہ ہو گیا تو یہ جھڑپیں کہہ دیں گے کہ ہمدانی  
بسی پیروائے تھی اور ہم نے پہلے ہی ”فہو انفراد“ کہہ دیا  
تھا۔ لیکن اگر خدا نخواستہ سمجھوتہ نہ ہو سکا اور فریقین  
میں بدستور اختلاف پایا تو یہ سب جان ایک یا دوسری رائے  
ظاہر کر کے خاموشی اختیار کر لیں۔ گمراہیوں میں حالات  
بانتا پڑ چکا کہ ان کے لیے کوئی مشکل کا حل محال نہ تھا مگر ان  
عزائم کے لئے ”نہ جانئے“ کا اعتراض کرنا ناممکن تھا اسلئے  
انہوں نے اپنی کمزوری کو مذکورہ بالا بعد شد سے طریق پر  
بجایا۔ ان کی کوشش کی سہرا اور یہاں پر علماء حسب دستور اس  
بستہ سے غور کرتے ہیں کہ کہیں پنجاب والے یہ بیگانگی والے  
ہم سے زار و اسر نہ ہو جائیں اسلئے ”غیر جانبداری“ کا طریق  
اختیار کیا۔ ظاہر ہے کہ یہ دونوں صورتیں علماء کے منصب اور  
ان کی شان کے مترشح علماء میں ہیں۔ باقی رہا جناب دودی صاحب  
کی شان۔ ایسا ذکر رہنمائی تو یہ تو اور بھی علماء کی شان

نہایت بخیر و مآثر

ملک جیشہ سے ایک نوجوان السید رضوان عبد اللہ علم دین  
سیکھنے رومہ (پاکستان) آیا تھا تاکہ واپس جا کر اپنے ملک کی تعلیمی  
اور دیگر اقسام کو اسلام کی طرف دعوت دے۔ یہ ہونہار با اخلاق  
اور نہایت محنتی طالب علم ساڑھے تین سال تک مسلسل دن رات علم  
دین سیکھتا رہا۔ مگر افسوس کہ گزشتہ ماہ جامعہ احمدیہ کے طلبہ  
کے ساتھ دریائے چناب پر نہانے آیا اور پانی میں ڈوب گیا۔ انا اللہ  
و انالیلہ و اعرجون۔ اللہ تعالیٰ مرحوم رضوان کو جنت الفردوس  
میں بہت مقام عطا فرمائے اور اس کی اس غریب لڑکی، مگر وہ بڑی شہادت کی  
توبہ پر اس کے والدین نے دیگر رشتہ داروں کو صبر جمیل عطا فرمایا۔ آمین ثم آمین +

ہے۔ وہاں علیہما الا ابلاغ الہدین +



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
 اِنْ تَتَّقُوا اللَّهَ يَجْعَلْ لَكُمْ فُرْقَانًا

قرآنی حقائق و معانی کیا کہم تیرا لانا

# الفقران

جلد نمبر ۱۲

قرآن

ماہ و سہ ماہ ۱۹۵۳ء

یہ سالہ ہر ماہ کی پیشکش تادریخ کوہستان انصار اللہ مرکز تہ کی سرپرستی میں شائع ہوتا ہے

چند سالہ نامہ پانچ روپے

(نڈیاٹ)

ابوالعطاء حیات الدہری

قرآن کی قیمت ایک روپے

مقام اشاعت  
 احمد نگر لاہور منہ جنگ  
 پاکستان



# ہمارا چاند

حضرت باقی سلسلہ مجددیہ علیہ السلام کے قلم سے

KHILAFAT LIBRARY

جمال و حسن قرآن نور جان ہر مسلمان ہے  
قر ہے چاند اور ش کا ہمارا چاند قرآن ہے

بھلا کیونکر نہ ہو بکتا کلام پاک حتماں ہے  
نہ وہ تو بڑی تمین میں ہوتے اس کوئی بستاں ہے  
اگر کوئی سے عماں ہے دگر اصل بدشتاں ہے  
وہاں قدرت یہاں رہانگی فرق نمایاں ہے  
سخن میں اسکے ہمتاں کہاں تقدور لساں ہے  
تو پھر کیونکر بنانا نور حق کا اُس پہ آساں ہے  
زباں کو تھام لو اب بھی اگر کچھ بے ایماں ہے  
خدا سے کچھ ڈرو یا رو یہ کیسا کذب بہتاں ہے  
تو پھر کیوں اس قدر دلیں تمہارے شرک نہیاں ہے  
خطا کرتے ہو باز آؤ اگر کچھ خوفِ بنداں ہے

نظیر اس کی نہیں جتنی نظریں منسکر کر دکھیا  
بہارِ جاوداں پیدا ہے اس کی ہر دست میں  
کلام پاک بندہ ان کوئی ثانی نہیں ہرگز  
خدا کے قول سے قول بشر کیونکر برابر ہو  
ملائک جتنی حضرت میں کریں استرارِ لا علی  
بنا سکتا نہیں اک پاؤں کیڑے کا بشر ہرگز  
اسے لوگو کرو کچھ پاس شانِ کبریائی کا  
خدا سے بغیر کوہمتا بنانا سخت کفراں ہے  
اگر اقرار ہے تم کو خدا کی ذات واحد کا  
یہ کیسے پڑ گئے دل پر تمہارے جہل کے پردے

ہمیں کچھ کہیں نہیں بھائیو نصیحت ہے غریبا  
کوئی جو پاک دل ہو وہی جانِ حق قرباں ہے



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

فَخَلَّدْنَا عَلَى الْأَرْضِ الْأَعْلَى

# الفقہ

KHILAFAT LIBRARY

## قرآن مجید

### فہمست مضامین

| نمبر صفحہ | مضمون نگار                                                       | عنوان مضمون                                                                                                               | نمبر شمار |
|-----------|------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| ۳         | حضرت امام جماعت احمدیہ خلیفۃ المسیح الثانی<br>ایڈ ۵ اللہ بنصہ ج۔ | قرآن کریم کی ترتیب نزول اور ترتیب تحریریں<br>{ فرق کی حکمت -                                                              | ۱         |
| ۵         | حضرت صاحبزادہ میرزا بشیر احمد صاحب ایم۔ اے                       | مضامین شہر آن                                                                                                             | ۲         |
| ۹         | ایڈیٹر                                                           | قرآنی معاشرہ یا اسلامی سوسائٹی                                                                                            | ۳         |
| ۱۷        | ”                                                                | قرآن مجید کی بشارت اُمت محمدیہ کے حق میں<br>(جناب چودھری محمد ظفر اللہ خان صاحب پر<br>طلوع اسلام کے سوالات اور انکے جواب) | ۴         |
| ۲۹        | جناب مولوی قمر الدین صاحب انکسٹر تعلیم و تربیت                   | قرآن مجید کے دوسے تربیت کے آٹھ اصول                                                                                       | ۵         |
| ۳۲        | ایڈیٹر                                                           | شذرات                                                                                                                     | ۶         |
| ۳۳        | حضرت شیخ یعقوب علی صاحب عرفانی الاسدی                            | مطالبہ مشرق و مغرب                                                                                                        | ۷         |
| ۳۵        | جناب راجہ تیز احمد صاحب ظفر                                      | نیا نظام (نظم)                                                                                                            | ۸         |
| ۳۷        | جناب چودھری احمد الدین صاحب پبلشر۔ گجرات                         | مشرآن مجید اور عذابوں کے بارے میں<br>{ قانون خداوندی -                                                                    | ۹         |
| ۴۷        | جناب تیز محمود احمد صاحب فاضل شاہد                               | مشرآن مجید کے دوسے<br>{ قومی ترقی کے گر۔                                                                                  | ۱۰        |



| نمبر شمار | عنوان مضمون                                                               | مضمون نگار                                                                   | نمبر صفحہ |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| ۱۱        | قرآن مجید کے مفسرین اور ان کے مختصر حالات - {                             | جناب مولوی ابوالمنیر نور الحق صاحب (پروفیسر جامعۃ المبشرین - ربوہ)           | ۲۹        |
| ۱۲        | تسراں (نظم)                                                               | جناب عیدالمنان صاحب ناھید                                                    | ۵۶        |
| ۱۳        | قرآن مجید اور علوم جدیدہ                                                  | جناب جودھری محمد عبد اللہ صاحب (ڈاکٹر بکیر افضل عمر ریسرچ انسٹی ٹیوٹ - ربوہ) | ۵۷        |
| ۱۴        | العرب بالامس والیوم (عربی نظم)                                            | جناب مولوی محمد صدیق صاحب امرتسری (مبلغ مغربی افریقہ)                        | ۶۳        |
| ۱۵        | قرآن کریم اور انسانی خوراک                                                | جناب میر اللہ بخش صاحب تسنیم                                                 | ۶۵        |
| ۱۶        | حق کی مخالفت اور اس کی وجوہات                                             | جناب صنوفی بشارت الرحمن صاحب ایم - اے (پروفیسر تعلیم الاسلام کالج لاہور)     | ۷۲        |
| ۱۷        | جماعت احمدیہ اشاعت اسلام کے لئے کتنا کام کر چکی ہے اور آئندہ کیا پروگرام؟ | جناب صاحب حیزادہ میاں عبدالمنان صاحب ٹمراہم                                  | ۷۵        |
| ۱۸        | تسراں کریمین قانون وراثت کے متعلق اصولی ہدایات - {                        | جناب مولانا ارجمند خان صاحب (پروفیسر تعلیم الاسلام کالج لاہور)               | ۷۷        |
| ۱۹        | معیاری اسلامی حکومت کیونکر قائم ہو سکتی ہے؟                               | حضرت سید زین العابدین ولی اللہ شاہ صاحب (ناظر دعوت و تبلیغ - ربوہ)           | ۸۱        |
| ۲۰        | عالم طیور خالق کائنات کی قدرتوں کا عجیب کرشمہ ہے {                        | انگریزی رسالہ سے ترجمہ                                                       | ۸۳        |
| ۲۱        | قرآن مجید کی رُوسے عورت کا مقام                                           | جناب مولوی غلام باری صاحب سیف (پروفیسر جامعۃ المبشرین - ربوہ)                | ۸۹        |
| ۲۲        | دارالہجرۃ ربوہ (عربی نظم)                                                 | حضرت مولانا ابوالبرکات غلام رسول صاحب قدسی - راجپوت                          | ۹۲        |
| ۲۳        | تلاوت قرآن مجید کے آداب                                                   | جناب محمود احمد صاحب مختار (متعلم جامعۃ المبشرین - ربوہ)                     |           |
| ۲۴        | ہمارا چاند (نظم و نظم)                                                    | حضرت بانی سلسلہ احمدیہ علیہ السلام                                           |           |
| ۲۵        | شانِ تسراں کریم (فارسی نظم)                                               | ” ” ” ”                                                                      |           |



# قرآن کریم کے نزول اور ترتیب تحریر میں فرق کی حکمت

تحریر مشہورہ: حضرت امام محمد عابدیہ رحمۃ اللہ علیہ الشافی ایدہ اللہ بنصرہ

یاد رکھنا چاہیے کہ یہاں مسئلہ سورۃ توکل مدنی ہے۔ ان میں سے صرف دو ٹکے ہیں یعنی سورۃ النعام اور سورۃ اعراف لیکن یہ سورتیں ہجرت کے بالکل قریب نازل ہوئی ہیں اور اس وجہ سے مدنی سورتوں کی طرح ہی سمجھنی چاہئیں۔ سورۃ یونس اور اس کے ساتھ کی سورتیں سب کی سب ملکی ہیں اور ان میں سے بعض سطحی زمانہ کی اور بعض ہجرت کے قریب کی ہیں پس یہ سوال پیدا ہوتا ہے کہ قرآن کریم میں ان مدنی سورتوں کو پہلے کیوں رکھا گیا ہے۔ اور ملکی سورتوں کو بعد میں کیوں رکھا گیا ہے۔ اگر پہلی سورتوں کو مضمون کے لحاظ سے پہلے ہی پڑھنا مناسب تھا تو کیوں خدا تعالیٰ نے ان کو پہلے نازل نہ کیا؟ اس کا جواب یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ کا ہر ایک کام حکمت سے پُر ہوتا ہے چونکہ نبی کے پہلے مخاطبوں اور بعد میں آنے والوں کی ضرورتوں میں فرق ہوتا ہے اسلئے قرآن کریم کے نزول کی ترتیب اور تحریر کی ترتیب میں فرق رکھا گیا ہے۔ نزول کی ترتیب ان لوگوں کے حالات کو مد نظر رکھ کر ہے جو قرآن کریم کے پہلے مخاطب تھے اور جمع کی ترتیب ان لوگوں کو مد نظر رکھ کر ہے جو بعد میں آنے والے تھے اب یہ امر ظاہر ہے کہ جب کوئی تشریعی نبی دعویٰ کرے گا تو اس وقت اس کی تعلیم یا اس کی پیشگوئیوں کا پورا ہونا زیر بحث نہیں ہوگا کیونکہ نہ تو شروع میں تعلیم مکمل صورت میں لوگوں کے سامنے ہوگی نہ ابھی پیشگوئیوں کے پورا ہونے کا وقت آیا ہوگا پس شرع زمانہ میں لوگ ان امور پر بحث نہیں کریں گے بلکہ (۱) سب سے پہلے اسکے ساتھ بحث اس امر پر ہوگی کہ وہ کیسا خدا ہے جس کی طرف سے ہونیکا وہ دعویٰ کرتا ہے۔ اسکی کیا صفات ہیں۔ اسکی کیا طاقتیں ہیں۔ کیا الہام کوئی حقیقت رکھتا ہے۔ انسان کو الہام کی کیا ضرورت ہے؟ اور اس قسم کے اور سوالات ہوں گے جن کی طرف لوگ توجہ کریں گے۔ پس کلام الہی لازماً انہی امور پر مشتمل ہوگا جن کی طرف اس زمانہ کے لوگوں نے توجہ کرنی ہے۔ اور نیز پیشگوئیوں پر جو آئندہ اسکے صدق دعویٰ پر دلیل ہوں۔ اسی طرح شریعت کے بعض ابتدائی مسائل بتائے جائیں گے (۲) دوسرا زمانہ ایسا آئے گا کہ لوگ اسکے دعویٰ کی حقیقت کو سمجھ کر اس کی مخالفت پر آمادہ ہونگے



اور اس کی آمد کو عیدِ قرار دیں گے۔ اور اس کے عقائد جو وہ خدا تعالیٰ کے متعلق یا ایک مذہبی نظام کے متعلق بیان کرتا ہو اسے رد کریں گے۔ اور کچھ لوگ مان بھی لیں گے۔ اس وقت اس امر کی ضرورت ہوگی کہ اس کی آمد کی غرض کو بتایا جائے اور پہلی تاریخ کی شہادت سے اسکے دعویٰ کو سنتہ اللہ کے مطابق بتایا جائے اور عام عقلی دلائل اسکے دعویٰ کی تائید میں بتائے جائیں اور پہلے انبیاء کے حالات سے سبق لینے کی طرف لوگوں کو توجہ دلائی جائے اور شریعت کی بعض تفصیلات بتائی جائیں۔ اور ماننے والوں کو ان کے فرائض سے اور کامیابی کیلئے جدوجہد کے اصول سے آگاہ کیا جائے۔ (۳) پھر اس کے بعد تیسرا زمانہ وہ ہوگا کہ اس میں شریعت مکمل کر کے اس کو بطور حجت کے پیش کیا جائے۔ اور جو پیشگوئیاں پوری ہو چکی ہوں ان کو پیش کر کے مخالفین کو قائل کیا جائے۔ غرض خود اس نبی کے اپنے کام پیش کر کے بتایا جائے کہ یہ سچا ہے جھوٹا نہیں۔ اور جو کام کر چکا ہے وہی اس امر کا ثبوت ہے۔ کہ اسے ماننے میں دنیا کی بہتری ہے۔

KHILAFAT LIBRARY

لیکن پہلے زمانہ کے بعد جو لوگ آئیں گے وہ مذہب سے ایسے ناواقف نہ ہوں گے جیسے کہ پہلے زمانہ کے لوگ۔ ان کے سامنے ایک قائم شدہ جماعت ہوگی جس کے دعویٰ سے ایک حد تک وہ واقف ہوں گے۔ ان کے سامنے سب سے پہلا سوال یہی ہوگا کہ اس مدعی کے دعویٰ کو کیوں تسلیم کیا جائے۔ اس کی تعلیم دوسری تعلیموں کے مقابلہ پر کیوں قابل قبول ہے اور اس کے کیا کام ہیں؟ جب ان امور کو سمجھ کر کوئی شخص مذہب کی حقانیت کو سمجھ جائے گا تو دوسرے نمبر پر علم کی زیادتی کیلئے اسے یہ ضرورت ہوگی کہ منہاج نبوت کی بناء پر اصولی رنگ میں بھی وہ صداقت کو سمجھ لے۔ اور اس کے بعد پھر دوسرے امور کی طرف اس کی توجہ پھرے گی۔

پس اس طبعی تقاضا کو مد نظر رکھتے ہوئے قرآن کریم کے نزول کی ترتیب اور ہے۔ اور اس کے جمع کی ترتیب اور۔ نزول کی ترتیب پہلے زمانہ کے لوگوں کی ضرورت کو مد نظر رکھ کر ہے۔ اور جمع کی ترتیب بعد میں آنے والوں کی ضرورت کو مد نظر رکھ کر ہے۔ اور یہ بات خود ایک ایسی بین فضیلت ہے جو صاحب بصیرت کی آنکھیں کھولنے کے لئے کافی ہے۔



# مضامین قرآن !

رقم فرمودہ: حضرت حبزادہ میرزا بشیر احمد صاحب

WHILATAT LIBRARY

محرمی مولوی ابوالعطاء صاحب جالندھری پرنسپل جامعۃ المشرقین نے مجھ سے یہ خواہش کی ہے کہ میں رسالہ الفرقان کے لئے ایک چھوٹا سا نوٹ "مضامین قرآن" کے عنوان کے ماتحت لکھ کر بھیجاؤں۔ اس سے چند دن قبل انہوں نے لکھا تھا کہ "ترتیب فی القرآن" کے موضوع پر کچھ لکھوں لیکن اب وہ مؤخر الذکر مضمون کو ترجیح دیتے ہیں۔ میرے لئے یہ مشکل ہے کہ ایک طرف تو یہ وہ مضمون گویا بحر بکیراں کا رنگ دکھتے ہیں اور دوسری طرف آجکل جلسہ سالانہ کے قرب اور قافلہ قادیان کے ہنگامی کام کی وجہ سے فرصت بہت ہی کم ہے اور پھر مجھے نقرس کے عارضہ کی وجہ سے (عارفہ ہی کہنا چاہیے) گو وہ اب تو ایک مستقل مرض بن گیا ہے سخت اعصابی تکلیف دہتی ہے اور طبیعت میں یکسوئی نہیں پیدا ہوتی اسلئے کسی لمبے مضمون کا لکھنا محال ہے تاہم ثواب کی خاطر مؤخر الذکر مضمون کے متعلق ذیل کی چند سطروں رسالہ الفرقان کے ناظرین کی ضیافت طبع کے لئے پیش کرتا ہوں۔ یہ نوٹ صرف ایک بیج کے رنگ میں ہے جسے ناظرین کرام اپنی اپنی استعداد کے مطابق ترقی دیکر درخت کی شکل دے سکتے ہیں۔

سب سے پہلی بات یہ ہے کہ قرآن مجید کے مضامین کی نوعیت اور وسعت کو سمجھنے کے لئے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی بعثت کی غرض و غایت اور آپ کے مقام کا سمجھنا نہایت ضروری ہے کیونکہ ظاہر ہے کہ قرآن مجید آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی بعثت کے مقصد کو پورا کرنے کے لئے نازل ہوا ہے۔ پس جو غرض و غایت آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی بعثت کی ہے



وہی لازماً قرآن کے نزول کی ہے اور تمام قرآنی مباحث اس کی غرض و غایت اور اسی مقصد و مقصد کے ارد گرد گھومتے ہیں۔

اب جب ہم آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی بعثت کی غرض و غایت پر نظر ڈالتے ہیں تو اس کے لئے سورۃ بقرہ کی یہ آیت کلیدی حیثیت میں ظاہر ہوتی ہے کہ:-

رَبَّنَا وَابْعَثْ فِيهِمْ رَسُولًا مِّنْهُمْ يَتْلُو عَلَيْهِمْ آيَاتِكَ وَ  
يُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَيُزَكِّيهِمْ إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ  
الْحَكِيمُ ۝ (سورۃ بقرہ آیت ۱۲۹)

”یعنی اے ہمارے پروردگار تو ہماری اس نسل میں (جو کہ کی غرض و غایت وادی اور عرب کے لقی و دق صحرا میں آباد کی جا رہی ہے) اپنا ایک رسول مبعوث فرما جو انکو تیری آیات سنائے اور انہیں احکام شریعت اور ان کی حکمت سکھائے اور انہیں پاک کر کے تیرے حضور میں بلند کرے۔ یقیناً تو بہت غالب آقا اور تمام حکمتوں کا منبع ہے۔“

KHILAFAT LIBRARY

یہ وہ عظیم الشان دعا ہے جو حضرت ابراہیم اور حضرت اسمعیل علیہما السلام نے کعبۃ اللہ کی بنیاد رکھتے ہوئے خدا کے حضور کی اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم فرماتے ہیں کہ ”أَنَا دَعْوَةُ إِبْرَاهِيمَ“ یعنی میں ابراہیم کی اس دعا کا ثمرہ ہوں۔ پس یقیناً آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی بعثت کی غرض و غایت یہی ہے جو اس دعا میں بیان کی گئی ہے جو ذیل کے چار ستونوں پر قائم ہے:-

(اول) آیات اللہ کا مظہر ہونا یعنی ایسے نشانات اور ایسے معجزات کے ظہور کا منبع ہونا جو خدا کی طرف رہنمائی کر دیوالے اور اسکے قریب لانے والے ہوں۔

(دوم) احکام شریعت کا نزول جو انفرادی اور قومی اصلاح کی بنیاد ہیں۔



(سوم) حکمت یعنی احکام شریعت کا فلسفہ اور ان کے دلائل وغیرہ بیان کرنا جس کے بغیر دین میں بصیرت حاصل ہونا محال ہے

(چہارم) تزکیہ نفوس یعنی نفوس کو پاک و صاف کر کے مومنوں کو ہر جہت سے ترقی کی منازل کی طرف لے جانا۔

KHILAFAT LIBRARY

یہ وہ چار عظیم الشان اغراض ہیں جو اس عظیم الشان بیان کی گئی ہیں اور ہمارے آقا صلی اللہ علیہ وسلم کی بعثت کی غرض و غایت انہی چار ستونوں پر قائم ہے اور لازماً یہی وہ مرتبہ بند ہے جس کے ارد گرد تمام قرآنی مضامین گھومتے ہیں۔ بیشک قرآن مجید میں ہزاروں مضامین کا دریا بہہ رہا ہے اور ہر دریا سے ہزاروں نہریں پھوٹی ہیں مگر ان دریاؤں اور نہروں کا منبع انہی چار چشموں کے پانی کا مرہون منت ہے اور اگر ضمناً گہری نظر سے دیکھا جائے تو قرآنی آیات نزول بھی بحیثیت مجموعی اسی ترتیب کا حامل ہے جو اس آیت میں رکھی گئی ہے۔ یعنی اول نمبر پر آیات ہیں۔ اسکے بعد دوم اور سوم نمبر پر احکام شرعی اور ان کی حکمت ہے جو گویا ایک دوسرے کے توام بھائی ہیں اور بالآخر چہارم نمبر پر تزکیہ کا سامان ہے۔ اور گو موجودہ قرآنی ترتیب کو ایک خاص حکمت یا تحت نزول کی ترتیب سے بدل دیا گیا ہے جس کی تفصیل کی یہاں گنجائش نہیں لیکن غور کرنے سے پتہ لگتا ہے کہ نزول کی ترتیب اسی آیت کی ترتیب کے اصول پر قائم ہے جو اوپر درج کی گئی ہے۔

باقی رہا قرآنی احکام کی فانی وسعت کا سوال سو گویا ایک جُدا گانہ سوال ہے مگر چونکہ اس سوال کا جواب قرآنی مضامین کی وسعت پر گہرا اثر رکھتا ہے اس لئے اس جگہ اس قدر بیان کر دینے میں حرج نہیں کہ قرآنی شریعت دراصل ابدی ہی نہیں بلکہ ازلی بھی ہے۔ ابدی ہونا تو اس کا ظاہر ہے یعنی یہ کہ قرآنی شریعت قیامت تک کے لئے نازل ہوئی ہے جیسا کہ قرآن خود فرماتا ہے :-

لَا نُذِکُّکُمْ بِہِ وَرَمِّنْ بَلَّغْ (سورۃ النعام آیت ۲)



”یعنی قرآنی خطابتیں کوئی قومی یا ذاتی حد بندی نہیں بلکہ جسے اس کا پیغام پہنچے اور جب پہنچے وہی اس کا مخاطب ہے۔“  
 اور یہی وہ مضمون ہے جو ایک نہایت لطیف رنگ میں قرآنی آیت تمام انجیل میں بیان کیا گیا ہے جس سے  
 یہ مراد ہے کہ پہلی تمام تاریخیں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے مبارک وجود میں آکر ختم ہو گئیں اور آئندہ ہر بار  
 آپ کے بابرکت وجود میں سے نیکوگی کیونکہ آپ سلسلہ رسالت کا مرکزی نقطہ ہیں۔ اور ضمناً ہمیں یہ اشارہ  
 بھی ہے کہ قرآنی شریعت اذنی بھی ہے جس کا یہ مطلب ہے کہ قرآن ایک منفرد اور جداگانہ حیثیت میں نازل  
 نہیں ہوا بلکہ ہمیں خدائی شریعت کا کمال اور معراج مقصود ہے اور وہ یہ کہ ابتداء میں مختلف قوموں  
 اور زمانوں کی محدود ضرورت کے مطابق خدائی شریعت کا نزول شروع ہوا اور پھر آہستہ آہستہ  
 خدائی شریعت قرآن میں آکر اپنے معراج کو پہنچ گئی۔ یہی وہ نکتہ ہے جسکی طرف ہمارے آقا صلی اللہ  
 علیہ وسلم نے اس لطیف حدیث میں اشارہ فرمایا ہے کہ کنت نبیاً و آدم منجدل بین السماء والارض  
 ”یعنی میں اس وقت سے نبی ہوں جبکہ ابھی آدم گویا اپنی خلقت کے مراحل میں سے گذرتا ہوا پانی  
 اور مٹی میں لت پت تھا۔“

KHILAFAT LIBRARY

خلاصہ یہ کہ اولاً قرآنی مضامین ان چار ستونوں پر قائم ہیں جو آیت ربنا و ابعث فیہم رسولاً  
 میں بیان کئے گئے ہیں اور پھر ثانیاً یہ کہ یہ مضامین اس مقصد کے ماتحت نازل کئے گئے ہیں کہ وہ ہر قسم  
 کی زمانی اور مکانی اور قومی حدود سے آزاد ہو کر تمام قوموں اور تمام ملکوں کی ہدایت  
 کا سامان مہیا کریں اور یقیناً جو شخص ان دواہیوں کو سمجھ کر پاک نیت کیساتھ قرآن کا مطالعہ  
 کرے گا وہ کبھی بھی اسکی صحیح تفسیر سے بھٹک نہیں سکتا اور اسکے لئے ہر قرآنی آیت اور ہر قرآنی سورہ گویا  
 ایک نور کا مینار بنکر دائی اور عالمگیر روشنی مہیا کرے گی۔ و آخر دعوانا ان الحمد لله رب العلمین :

خاکسار

KHILAFAT LIBRARY

مرزا بشیر احمد - ربوہ ۱۲/۵۳



## قرآنی معاشرہ

(یا)

## اسلامی سائنس!

KHILAFAT LIBRARY

ہمدردی سے لبریز دل کے ساتھ سائے کا مہ بجالا رہا ہوگا۔ سچ ہے۔

بہشت آجائے کہ آواز سے نہاں شد  
کے رابائے کار سے نہاں شد

قرآن مجید نے  
سائنس کا نصب العین اپنا نصب العین یہ

قرار دیا ہے قرآن کریم پر ایمان لانے والے منع علیہم بن جائیں۔ وہ دینی اور دنیوی طور پر انعام یافتہ قوم ہوں۔ ان کو دنیوی طور پر حکمرانی تک نصیب ہو اور دینی طور پر ان میں نبوت پائی جائے۔ ظاہر ہے کہ یہ جماعتی انعامات پانے کے لئے اعلیٰ درجہ کے اخلاقاً نہایت مضبوط کردار اور بلند حیثیت کی ضرورت ہے۔ قرآن مجید اسی خطوط پر اپنے معاشرہ کی عمارت تعمیر کرتا ہے۔ وہ ہر مسلمان کا نقطہ نگاہ عام اور معمولی کامیابی قرار نہیں دیتا بلکہ میرا ط الذین اَنعَمْتُ عَلَیْکُمْ کی دعا سکھا کر اسے توجہ دلاتا ہے کہ وہ اپنا مصلح نظر اعلیٰ درجہ کی کامیابی ٹھہرائیں اور انعام پانے کا اپنے آپ اہل ثابت کریں۔

قارئین اس جگہ ایک لمحہ کے لئے سوچیں کہ قرآن مجید کے اس ارفع نصب العین کے مقابلہ میں ہندو دھرم اور عیسائیت نے کتنا پست خیال اپنے پیروؤں میں پیدا

قرآنی دعوت پر  
عمل کا ثمرہ

قرآن مجید ایک زندہ کتاب ہے۔ اس میں غیر معمولی قوت تخلیق موجود ہے۔ جب قرآن مجید کا نزول ہوا اس وقت سرزمین عرب ہر قسم کے فساد کی آماجگاہ تھی۔ تمام اخلاقی غرابیاں وہاں پر موجود تھیں اور فسق و فجور کا دور دورہ تھا۔ اس وقت کی پسماندہ ترین قوم یعنی عربوں میں اس کا ظہور ہوا۔ چند ہی سالوں میں قرآن مجید کی قوت قدسیہ کی تاثیرات کا یہ نتیجہ نکلا کہ عرب نہ صرف ایک ممتاز قوم تھے بلکہ دنیا بھر کی قوموں کے ہادی اور رہنما تھے۔ اس حقیقت کا تمام دوستوں اور دشمنوں کو اعتراف ہے۔

قرآن مجید جس معاشرہ یا سوسائٹی کو قائم کرنا چاہتا ہے اس کے لئے اس نے تفصیلی احکام دیئے اور اس معاشرہ کی بنیادیں نہایت محکم طور پر استوار کی ہیں۔ قرآن مجید کی دعوت پر عمل پیرا ہونے سے یہ زمین جنت بن سکتی ہے اور اس پر بسنے والے انسان فرشتے بن سکتے ہیں بلکہ فرشتوں سے بھی افضل قرار پا سکتے ہیں۔ گویا یہ دنیا ایک ارضی بہشت کا نظارہ پیش کر سکتی ہے۔

انسان پورے سکون، پوری دلچسپی اور پورے اطمینان سے زندگی بسر کریں گے۔ کسی کو کسی سے کسی گزراہ نقصان کا خطرہ نہ ہوگا اور ہر شخص بنی نوع انسان کی محبت و



کیا ہے۔ ہندو دھرم تناسخ کے عقیدہ کے مطابق ہر انسان کو پیدائشی گناہ گار ٹھہرا کر عمر بھر کے لئے پیمانے بندھنوں سے مخلصی حاصل کرنے کو ہی بڑا کارنامہ قرار دیتا ہے۔ عیسائیت آدم علیہ السلام کے مزعمہ گناہ کے نتیجے میں تمام آدمزادوں کو گناہ گار بتلاتی ہے، اس کے نزدیک انسان کا بڑا کمال یہی ہے کہ وہ پچھلے گناہ کی سزا سے بچ جائے۔ قرآن مجید نے مومن کو انعام یافتہ بننے کی ترغیب دیکر سرفرازی اور بلند نظری عطا فرماتی ہے۔

قرآنی معاشرہ کے خصائص  
یعنی  
اُن رشتے قرآن مجید مومنوں کی صفات  
بنا نا چاہتا

ہے اُن کی صفات کا ذکر اس نے متعدد مقامات پر فرمایا ہے۔ (۱) سورۃ الاحزاب میں فرماتا ہے:-

اِنَّ الْمُسْلِمِيْنَ وَالْمُسْلِمَاتِ  
وَالْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُؤْمِنَاتِ  
الْقَانِتِيْنَ وَالْقَانِتَاتِ  
الصَّادِقِيْنَ وَالصَّادِقَاتِ  
الصَّابِرِيْنَ وَالصَّابِرَاتِ  
الْخَاشِعِيْنَ وَالْخَاشِعَاتِ  
الْمُتَصَدِّقِيْنَ وَالْمُتَصَدِّقَاتِ  
وَالصَّائِمِيْنَ وَالصَّائِمَاتِ  
الْحَافِظِيْنَ فُرُوجَهُمْ  
وَالْحَافِظَاتِ وَالذَّاكِرِيْنَ اللَّهَ  
كَثِيْرًا وَالذَّاكِرَاتِ اَعَدَّ اللَّهُ  
لَهُمْ مَغْفِرَةً وَّاجْرًا عَظِيْمًا

(الاحزاب: ۳۵)

ترجمہ:- قانون خداوندی کی اطاعت کرنیوالے

مرد اور اطاعت کرنے والی عورتیں، ایمان لانے والے مرد اور ایمان لانیوالی عورتیں، دلی خوشی سے احکام بجالانے والے مرد اور احکام بجالانے والی عورتیں، قربانیوں میں صدق و وفاد کھانے والے مرد اور صدق و وفاد کھانے والی عورتیں، مصائب پر صبر کرنے والے مرد اور صبر کرنیوالی عورتیں، خدا کے جلال پر گداز ہونے والے دلوں والے مرد اور ایسے دلوں والی عورتیں، اپنے اموال کو بنی نوع کی ہمدردی میں خرچ کرنے والے مرد اور خرچ کرنیوالی عورتیں، روزہ رکھنے والے مرد اور روزہ رکھنے والی عورتیں، پاک دامن مرد اور پاک دامن عورتیں، ذکر الہی میں مشغول رہنے والے مرد اور ذکر الہی میں مشغول رہنے والی عورتیں ان سب کیلئے اللہ تعالیٰ نے مغفرت اور اجر عظیم تیار کیا ہے۔

(۲) سورۃ آل عمران میں فرمایا:-

الصَّابِرِيْنَ وَالصَّادِقِيْنَ  
وَالْقَانِتِيْنَ وَالْمُنْفِقِيْنَ  
الْمُسْتَغْفِرِيْنَ بِالْاَسْحَارِ  
(آل عمران: ۱۷)

ترجمہ:- وہ صبر کرنے والے، سچائی اختیار کرنے والے، فرمانبرداری کرنے والے، اپنے مال خرچ کرنے والے، اور سحر کے وقت اللہ تعالیٰ کے حضور طلب مغفرت کرنے والے ہیں۔

(۳) اسی سورۃ میں دوسری جگہ فرمایا:-

الَّذِيْنَ يُنْفِقُوْنَ فِي السَّرَّاءِ وَ



وَالضَّرَّاءِ وَالْكَافِرِينَ الْغَيْظَ وَالْعَافِينَ عَنِ النَّاسِ وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ (آل عمران: ۱۳۴)

ترجمہ:۔ وہ لوگ عسرویسر میں مال خرچ کرتے ہیں، غصہ کو پی جانے والے ہیں، لوگوں سے درگزر کرنے والے ہیں۔ اللہ تعالیٰ ایسے نیکوکار لوگوں سے پیار کرتا ہے۔

(۴) سورۃ القصص میں فرمایا:۔

تِلْكَ الدَّارُ الْآخِرَةُ نَجْعَلُهَا لِلَّذِينَ لَا يُرِيدُونَ عُلُوًّا فِي الْأَرْضِ وَلَا فَسَادًا وَالْعَاقِبَةُ لِلْمُتَّقِينَ (القصص: ۲۸)

ترجمہ:۔ اگلے جہان کی برکت ان کو دی جائیگی جو زمین میں تکبر اختیار نہیں کرتے اور نہ ہی فساد برپا کرتے ہیں یقیناً اچھا انجام متقیوں کا ہی ہوتا ہے۔

(۵) سورۃ الذاریات میں فرمایا:۔

كَانُوا قَلِيلًا مِّنَ اللَّيْلِ مَا يَهْجَعُونَ وَبِالْأَسْحَارِ هُمْ يَسْتَغْفِرُونَ وَفِي أَمْوَالِهِمْ حَقٌّ لِّلسَّائِلِ وَالْمَحْرُومِ (الذاریات: ۱۷-۱۹)

ترجمہ:۔ وہ لوگ ذکر الہی کے باعث راتوں کو کم سوتے تھے۔ بوقت سحر استغفار کرتے تھے اور ان کے اموال میں مانگنے والوں اور محروموں کے لئے حق ہوتا ہے۔

(۶) سورۃ المعارج میں فرمایا:۔

الَّذِينَ هُمْ عَلَى صَلَاتِهِمْ دَائِمُونَ وَالَّذِينَ فِي أَمْوَالِهِمْ حَقٌّ مَّعْلُومٌ لِّلسَّائِلِ وَالْمَحْرُومِ وَالَّذِينَ

يَصَدَّقُونَ بِيَوْمِ الدِّينِ وَالَّذِينَ هُمْ

مِّنْ عَذَابِ رَبِّهِمْ مُّشْفِقُونَ - إِنَّ

عَذَابَ رَبِّهِمْ غَيْرُ مَا مُنَّوْنَ ه

الَّذِينَ هُمْ يَفْرُدُ جِهَهُمْ خَافِظُونَ إِلَّا

عَلَىٰ أَرْوَاحِهِمْ أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ

فَوَاتَهُمْ غَيْرَ مَلُومِينَ - فَمَنْ ابْتَغَىٰ

وَرَاءَ ذَلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْعَادُونَ

وَالَّذِينَ هُمْ لِأَمَانَاتِهِمْ وَعَهْدِهِمْ

رَاعُونَ - وَالَّذِينَ هُمْ بِشَهَادَاتِهِمْ

قَائِمُونَ - وَالَّذِينَ هُمْ عَلَىٰ صَلَاتِهِمْ

يُحَافِظُونَ (المعارج: ۲۳-۲۴)

ترجمہ:۔ یہ لوگ اپنی نماز پر دوام اختیار کرتے

ہیں۔ ان کے اموال میں سائل اور محروم کیلئے

معلوم حق ہے۔ یہ لوگ جزا و سزا کے وقت پر

ایمان رکھتے ہیں۔ یہ لوگ اپنے رب کے عذاب

سے ڈرتے ہیں۔ واقعی اللہ تعالیٰ کا عذاب

خوفناک چیز ہے۔ یہ لوگ صرف اپنی منکوحہ

بیویوں اور لونڈیوں سے ہی اختلاط رکھتے

ہیں اسلئے قابل ملامت نہیں ہاں جو اس

شرعی پابندی سے تجاوز کریں وہ حد سے

گزرنے والے ہیں۔ پھر متقی لوگ اپنی امانتوں

اور عہدوں کی ہمیشہ نگہ رانی کرتے ہیں۔ اور

سچی گواہی پر قائم رہتے ہیں اور بلاناغہ اور

بالا التزام عبادت بجالاتے ہیں۔

(۷) سورۃ الانسان میں فرمایا:۔

يُؤْفُونَ بِالنَّذْرِ وَيَخَافُونَ يَوْمًا

كَانَ شَرًّا مُّسْتَطِيرًا أَوْ يَطْعَمُونَ

الطَّعَامَ عَلَىٰ حَبِّهِ مَسْكِينًا وَيَتِيمًا

وَأَسِيرًا - إِنَّمَا نَطْعِمُكُمْ لَوَجْهِ اللَّهِ



لَا تُؤْتِيهِمْ مِنْكُمْ جَزَاءٌ وَلَا شُكُورًا ۝

(الانسان : ۲-۹)

ترجمہ :- یہ لوگ اپنی نذر کو پورا کرتے ہیں اور اس دن سے ڈرتے رہتے ہیں جس کا عذاب حادی ہو جانے والا ہے۔ یہ لوگ اللہ تعالیٰ کی خاطر مسکینوں، یتیموں اور قیدیوں کو کھانا کھلاتے ہیں اور کہتے ہیں کہ ہم آپ کو صرف اللہ تعالیٰ کی خاطر کھانا کھلاتے ہیں۔ آپ سے کسی بدلہ یا شکریہ کے طلبکار نہیں ہیں۔

(۸) سورۃ التوبہ میں فرمایا :-

الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ الْعَاقِدُونَ الْحَامِدُونَ  
السَّائِحُونَ الرَّائِعُونَ السَّاجِدُونَ  
الْأَمْرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَالنَّاهُونَ  
عَنِ الْمُنْكَرِ وَالْحَافِظُونَ لِحُدُودِ  
اللَّهِ وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ ۝ (التوبہ : ۱۱۲)

ترجمہ :- وہ توبہ کرنے والے، عبادت بحالانے والے، حمد کرنے والے، سیاحت کرنے والے، رکوع و سجود کرنے والے، نیکی کا حکم دینے والے، بدی سے منع کرنے والے اور خدا تعالیٰ کی مقررہ حدود کی پاسداری کرنے والے ہیں۔ ایسے ایمانداروں کو بشارت دو۔

(۹) سورۃ المؤمنون میں فرمایا :-

قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ ۝ الَّذِينَ هُمْ  
فِي صَلَاتِهِمْ خَاشِعُونَ ۝ وَالَّذِينَ  
هُمْ عَنِ اللَّغْوِ مُعْرِضُونَ ۝ وَالَّذِينَ  
هُمْ لِلزَّكَاةِ فَاعِلُونَ ۝ وَالَّذِينَ  
هُمْ لِفِرْجِهِمْ حَافِظُونَ إِلَّا عَلَى  
أَزْوَاجِهِمْ أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ  
فَإِنَّهُمْ غَيْرُ مَلُومِينَ ۝ فَمَنْ ابْتَغَى  
وَرَاءَ ذَلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْعَادُونَ  
وَالَّذِينَ هُمْ لِأَمَانَاتِهِمْ وَعَهْدِهِمْ

رَاعُونَ ۝ وَالَّذِينَ هُمْ عَلَىٰ صَلَاتِهِمْ

يُحَافِظُونَ ۝ (المؤمنون : ۱-۹)

ترجمہ :- وہ مومن یقیناً کامیاب ہوں گے جو اپنی نمازیں خشوع سے ادا کرتے ہیں اور لغو باتوں سے پرہیز کرنے والے ہیں۔ وہ زکوٰۃ ادا کرتے ہیں۔ وہ پاکدامنی اختیار کرتے ہیں اور اپنی منکوحہ بیویوں اور لونڈیوں کے سوا کسی سے ازدواجی تعلق نہیں رکھتے جو لوگ اس طریق سے تجاوز کریں گے۔ وہ اعتدال و گریبانہ ہیں۔ یہ مومن اپنی امانتوں اور عہدوں کی بھی پوری پابندی کریں گے اور ہمیشہ پوری احتیاط سے اپنی نمازوں کی پابندی کرتے ہیں۔

(۱۰) سورۃ الفرقان میں عباد الرحمن یا قرآنی سوسائٹی کے افراد کی صفات میں فرمایا :-

(الف) وَعِبَادُ الرَّحْمَنِ الَّذِينَ يَمْشُونَ عَلَى  
الْأَرْضِ هَوْنًا وَإِذَا خَاطَبَهُمُ الْجَاهِلُونَ  
قَالُوا سَلَامًا ۝ وَالَّذِينَ يَبِيتُونَ لِرَبِّهِمْ  
سُجَّدًا وَقِيَامًا ۝ (الفرقان : ۶۳-۶۴)

ترجمہ :- اللہ کے بندے وہ ہیں جو زمین پر باوقار طور پر زندگی بسر کرتے ہیں اور اگر جاہل انہیں جاہلانہ خطاب کریں تو وہ سلام کر کے چل دیتے ہیں۔ یہ لوگ اپنے رب کے حضور قیام اور سجود میں راتیں بسر کرتے ہیں۔

(ب) وَالَّذِينَ إِذَا أَنفَقُوا لَمْ يُسْرِفُوا وَلَمْ يَقْتُرُوا  
كَانَ بَيْنَ ذَلِكَ قَوَامًا ۝ (الفرقان : ۶۵)

ترجمہ :- وہ جب مال خرچ کرتے ہیں تو نہ اسراف سے کام لیتے ہیں اور نہ بخل اختیار کرتے ہیں بلکہ میانہ روی ان کا شیوہ ہوتا ہے۔

(ج) وَالَّذِينَ لَا يَشْهَدُونَ الزُّورَ وَإِذَا  
مُرُوا بِاللَّغْوِ مَرُّوا كِرَامًا ۝ (الفرقان : ۶۶)

ترجمہ :- وہ جھوٹی گواہی نہیں دیتے اور جب کبھی لغو بات



یا لغو موقع پیش آئے تو وہ نہایت کریمانہ انداز میں وہاں سے چلے جاتے ہیں۔

قرآن مجید کے مختلف مقامات پر مومنوں کے لئے جن صفات متصف ہونا لازمی قرار دیا گیا ہے انکا مختصر خاکہ سطور بالا میں کھینچا جا چکا ہے اس سے آپ اندازہ کر سکتے ہیں کہ قرآنی معاشرہ کیسا ہونا چاہیے۔ نیز یہ کہ جس ملک یا جس قوم میں یہ معاشرہ قائم ہو جائے وہ کس قدر سعادت مند اور خوش قسمت ہے۔

### قرآنی معاشرہ کی خصوصیات

جن اعتقادی، تمدنی، اقتصادی، اخلاقی اور تربیتی خصوصیات کو پیدا کرنا چاہتا ہے ان کی ایک جھلک مندرجہ ذیل امور پر غور کرنے سے نظر آ سکتی ہے۔

(۱) توحید۔ قرآنی معاشرہ میں اللہ تعالیٰ کے ساتھ کسی کو اس کی ذات، صفات اور عبادت میں شریک نہیں ٹھہرایا جائیگا۔ کلی طور پر خدا کی توحید کو مدارِ اعتقاد و عمل قرار دیا جائیگا اور تمام ایمانیات اس کے تابع ہونگے۔ یا بَنِيَّ لَا تُشْرِكْ بِاللَّهِ إِنَّ الشِّرْكَ لَظُلْمٌ عَظِيمٌ۔ (لقمان ۱۳۱) اے بیٹے! اللہ کیساتھ کسی کو شریک نہ ٹھہرا۔ شرک بہت بڑا ظلم ہے۔

(۲) ماں باپ سے حسن سلوک۔ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے (الف) وَ قَضَىٰ رَبُّكَ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا يَاہُ وَاٰلِہٖٖنَ اِحْسَانًا فَاِنْ مَّا یُبْلُغُنَّ عِنْدَکَ الْکِبَرَ اَعْزٰہُمَا اَوْ کِلَاہُمَا فَلَا تَقُلْ لَّہُمَا اٰیٰتٍ وَلَا تَنْهٰہُمَا وَقُلْ لَّہُمَا قَوْلًا کَرِیْمًا۔ وَ اَخْفِضْ لَّہُمَا جَنَاحَ الذِّلِّ مِنَ الرَّحْمٰتِ وَقُلْ رَبِّ اَرْحَمَہُمَا کَمَا دَرَبَیْنِیْ صَغِیْرًا ۝ (الاسراء: ۲۳-۲۴) ترجمہ۔ تیرے رب کا فیصلہ ہے کہ صرف اسی کی عبادت کرو اور ماں باپ سے حسن سلوک کرو۔ اگر وہ تیری زندگی میں بوڑھے ہو جائیں تو خصوصاً لحاظ رکھو۔ اُن تک نہ کہو

اور نہ ہی درستی استعمال کرو بلکہ ہمیشہ عزت احترام سے بات کرو اور محبت کے ساتھ ان کی اطاعت کرو اور اللہ تعالیٰ سے دعا کرتے رہو کہ اے خدا! تو ان دونوں پر رحم فرما کیونکہ انہوں نے بچپن میں میری تربیت کی ہے۔ (ب) فرمایا۔ وَ وَصَّیْنَا الْاِنْسَانَ بِوَالِدِہٖٖ حَسَنًا وَاِنْ جَاہَدَاکَ لِتُشْرِكَ بِنِیْ مَا لَیْسَ لَکَ بِہٖ عِلْمٌ فَلَا تُطِعْہُمَا اِلَیَّ مَرْجِعُکُمْ فَاَنْتُمْ بِمَا کُنْتُمْ تَعْمَلُوْنَ (العنکبوت: ۸) کہ تم نے ان کو تاکید ہی حکم دیا ہے کہ اپنے والدین سے عمدہ سلوک کرے گاں اگر وہ تجھے شرک پر آمادہ کرنا چاہیں تو اس بات سے انکی بات نہ مانی جائے میری طرف تم سب لوٹو گے اور میں تمہارے اعمال سے تمہیں آگاہ کروں گا۔ (ج) یہ فرمایا وَ وَصَّیْنَا الْاِنْسَانَ بِوَالِدِہٖٖ حَسَنًا ۝ وَ هُنَا عَلٰی وَ هٰی وَ فِصَالُہٗ فِیْ عَامَہٖنِ اٰیٰتٍ اَشْکُرُ لَیْ وَاِلَیْکَ اِلَیَّ الْمَصِیْرُ۔ وَاِنْ جَاہَدَاکَ عَلٰی اَنْ تُشْرِكَ بِنِیْ مَا لَیْسَ لَکَ بِہٖ عِلْمٌ فَلَا تُطِعْہُمَا وَ صَاحِبٰہُمَا فِی الدُّنْیَا مَغْرُوْرًا وَاَتَّبِعْ سَبِیْلَ مَنْ اَنْابَ اِلَیَّ ثُمَّ اِلَیَّ مَرْجِعُکُمْ فَاَنْتُمْ بِمَا کُنْتُمْ تَعْمَلُوْنَ (لقمان ۱۴-۱۵) ترجمہ۔ ہم نے انسان کو ماں باپ سے اچھے سلوک کیلئے وصیت کی ہے۔ اسکی ماں اسکے حمل اور شیر خوار ہی کے دو سال بڑی تکلیف گزارتی ہے پس اے انسان! تو میرا بھی شکر کر اور اپنے ماں باپ کا بھی شکر ادا کر۔ میری طرف لوٹنا ہے۔ اگر ماں باپ تجھے نامعلوم باطل معبودوں کو میرے ساتھ شریک ٹھہرانے پر مجبور کریں تو ان کی بیاریات نہ مان کر دنیاوی معاملات میں بہر حال ان سے اچھا سلوک کرتا رہ اور اعتقادات و اعمال میں ان لوگوں کے راستہ کو اختیار کر جو میری طرف بھٹکنے والے ہیں۔ تم سب میرے پاس آؤ گے میں تمہیں تمہارے







الْيَتِيمِ - وَلَا يَحْضُ عَلَى طَعَامِ الْمَسْكِينِ ۝  
 (الماعون ۲-۳) یہ منکرین قیامت یتیموں کو دھتکا لیتے  
 ہیں اور مسکین کے کھانے کے لیے کسی کو ترغیب نہیں دیتے۔  
 (مک) فَأَمَّا الْيَتِيمَ فَلَا تَقْهَرْ - وَأَمَّا السَّائِلَ  
 فَلَا تَنْهَرْ (الضحیٰ ۹-۱۰) اے مومن! تو یتیم سے  
 کسی طرح کی بدسلوکی نہ کر اور مانگنے والے کو مت ڈانٹ۔  
 (حد) وَلَا تَقْرَبُوا مَالَ الْيَتِيمِ إِلَّا بِالَّتِي  
 هِيَ أَحْسَنُ حَتَّىٰ يَبْلُغَ أَشُدَّهُ (الاسراء ۳۴)  
 یتیم کے مال میں صرف وہی تصرف کرو جس سے اسے  
 فائدہ پہنچے تاکہ اُسے بالغ ہو کر اپنا پورا مال مل سکے۔  
 (ق) اِنَّ الَّذِيْنَ يَأْكُلُوْنَ اَمْوَالَ الْيَتَامٰى  
 ظُلْمًا اِنَّهُمْ اَكْلُوْنَ فِيْ بُطُوْنِهِمْ نَارًا  
 وَ سَيَصْلُوْنَ سَعِيْرًا (النساء: ۱۰) جو لوگ  
 ظلم کی راہ سے یتیموں کے مال کھاتے ہیں وہ درحقیقت  
 اپنے پیٹوں میں آگ بھری ہوئے ہیں یہ لوگ دوزخ میں  
 جلیں گے۔ (س) وَ اَتُوا الْيَتَامٰى اَمْوَالَهُمْ  
 وَلَا تَتَّبِعُوْا الْاَخْبِيْثَ بِالطَّيِّبِ وَلَا  
 تَاْكُلُوْا اَمْوَالَهُمْ اِلَى اَمْوَالِكُمْ اِنَّهٗ  
 كَانَ حُوبًا كَبِيْرًا (النساء: ۲) یتیموں کو ان کے  
 مال ادا کر دو۔ عمدہ کی بجائے بدی مت دو۔ اور  
 اپنے مالوں کے ساتھ ملا کر ان کے مال مت کھاؤ یہ  
 سخت گناہ ہے۔ (ح) وَيَسْأَلُوْا نَذِيْرًا  
 الْيَتٰمٰى قُلْ اَصْلَاحٌ لَّكُمْ خَيْرٌ وَّرَ اَنْ تَعَالٰيْكُمْ  
 فَاِذَا حُوْا اَنْكُمْ (البقرہ: ۲۲۰) کہ تجھ سے سوال کیا جاتا  
 ہے کہ یتیموں کے مال میں کیا تعلیم ہے تو انہیں بتا دے  
 کہ یتیموں کی اصلاح اور بھلائی قوم و ملت کیلئے مفید  
 ہے اور اگر تم انکو آپس میں بالکل ملا دو (یعنی ان کے مال  
 یتیمی کو ملا دو) تو وہ بہر حال تمہارے بھائی ہیں۔  
 قارئین کرام غور فرمائیں کہ حبسِ مسلم معاشرہ میں یتیموں کی

KHILAFAT LIBRARY

اس طور سے بگڑا ہوا ہو تو کیا اس قوم کی ہلاکت کا کوئی خطرہ  
 ہو سکتا ہے؟ اے کاش کہ مسلمان اسلامی تعلیم پر عمل پیرا ہوں۔  
 (۵) بیویوں کا مقام اور ان سے سلوک قرآن مجید  
 نے صنفِ نازک کے حقوق کی پوری پوری نگرانی کی ہے  
 اسلام بیوی کو خاوند کے برابر حقوق دیتا ہے۔ خدا کے  
 قرب کے پانے میں مرد و عورت برابر ہیں۔ تین حقوق میں  
 دونوں یکساں ہیں۔ وَلَهُنَّ مِثْلُ الَّذِي عَلَيَّكَ  
 بِالْمَعْرُوفِ (بقرہ: ۲۲۸) عورت کے سکھانے اور  
 اور مہر کے حقوق قائم کئے گئے ہیں۔ بیشک قرآن مجید  
 نکاح کو ایک مقدس شے اور مضبوط میثاق قرار  
 دیا ہے۔ مگر اس نے اس نازک رشتہ کی بنیاد محبت  
 کو قرار دیا ہے۔ فرمایا يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا  
 رَحِمَةً (الروم: ۲۱) اللہ ہی نے تمہارا درمیان  
 محبت اور شفقت کو پیدا فرمایا ہے۔ اللہ تعالیٰ نے  
 خاوندوں کو تاکید فرمائی وَعَا شَرُّكُمْ بِالْمَعْرُوفِ  
 فَاِنْ كَرِهْتُمُوْهُنَّ فَعَسٰى اَنْ تَكُوْنُوْا  
 شٰيْئًا وَيَجْعَلَ اللّٰهُ فِیْهِ خَيْرًا كَثِيْرًا۔  
 (النساء: ۱۹) کہ اپنی بیویوں سے نہایت محبت کا  
 سلوک کرو۔ اگر ان کی کوئی بات ناپسند بھی ہو تو بھی  
 یاد رکھو کہ ممکن ہے کہ تم ایک چیز کو ناپسند کرو  
 اور اللہ تعالیٰ اس میں خیر و برکت پیدا کر دے۔  
 بیویوں کو تاکید فرمائی فَالصّٰلِحٰتُ قَانِتٰتٌ  
 حٰفِظٰتٌ لِّلْغَيْبِ بِمَا حَفِظَ اللّٰهُ۔ (النساء)  
 کہ اچھی بیویاں وہ ہیں جو خوشدلی سے بات ماننے  
 والی ہوں اور غائبانہ طور پر بھی خاوندوں کے  
 اموال اور حقوق کی حفاظت کرتی ہوں۔ پھر  
 قرآن مجید نے نہایت لطیف پیرایہ میں ایک ہی جامع  
 فقرہ میں ازدواجی زندگی کا پختہ بیان کر دیا۔  
 فرمایا هُنَّ لِبَاسٌ لَّكُمْ وَاَنْتُمْ لِبَاسٌ لَّهِنَّ



تمہاری بیویاں تمہارا لباس ہیں اور تم اپنی بیویوں کا لباس ہو۔

## قرآنی معاشرہ میں مذہبی آزادی

قرآن مجید ہر انسان کو تنکرا عقیدہ اور عمل کی آزادی دیتا ہے۔ سب اہل مذاہب کے معابد کی حفاظت کرتا ہے۔ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے۔

(الف) لَا اِكْرَاهُ فِي الدِّينِ قَدْ تَبَيَّنَ الْمُشْكُ مِنْ الْغَيِّ (بقرہ: ۲۵۶) مذہب میں کسی قسم کا جبر جائز نہیں کیونکہ بلحاظ دلائل حق و باطل میں کھلا کھلا

امتیاز ہو چکا ہے۔ (ب) وَارِثًا أَحَدٌ مِنَ الْمُشْرِكِينَ اسْتَجَارَكَ فَأَجَرْتَهُ حَتَّى يَسْمَعَ كَلَامَ اللَّهِ ثُمَّ أَبْلِغْهُ مَأْمَنَهُ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَعْلَمُونَ (توبہ: ۶۱) اگر کوئی مشرک تمہارے پاس

آئے تو اسے اپنے پاس پناہ دو یہاں تک کہ وہ کلام الہی سن لے پھر اسے اس کی امن کی جگہ پر پہنچا دو کیونکہ یہ لوگ اسلام سے ناواقف ہیں (ج) وَلَا تَجَادِلُوا أَهْلَ الْكِتَابِ إِلَّا بِالْحَقِّ هِيَ أَحْسَنُ (العنکبوت: ۲۶)

اہل کتاب سے مذہبی گفتگو میں نہایت اچھا رویہ اختیار کرو۔ (ک) وَلَا تُلَاحِظْهُمُ اللَّهُ النَّاسُ بَعْضُهُمْ يَبِغِي لَهْدِمَتِ صَوَامِعُ وَبَيْعُ وَصَلَاتٍ وَمَسْجِدٍ يُذَكِّرُ فِيهَا اسْمُ اللَّهِ كَثِيرًا وَلِيَنْصُرَتْ اللَّهُ مَنِ يَنْصُرُهُ رَاتِ اللَّهُ لِقَوِي عَزِيزُهُ

(الحج: ۴۰) اگر اللہ تعالیٰ بعض لوگوں کے ذریعہ ظالموں کے ہاتھ نہ روکتا تو یہودیوں کی عبادت گاہیں، عیسائیوں کے گرجے، دوسری قوم کے معابد اور مسلمانوں کی مسجد گرا دی جاتیں اور محفوظ نہ رہ سکتیں حالانکہ ان میں اللہ تعالیٰ کا

بکثرت ذکر ہوتا ہے۔ اللہ تعالیٰ اپنے دین کے مددگار کی نصرت فرماتا ہے۔ اللہ تعالیٰ قوت اور غلبہ والا ہے۔

قرآن مجید ہر انسان کو تنکرا عقیدہ اور عمل کی آزادی دیتا ہے۔ سب اہل مذاہب کے معابد کی حفاظت کرتا ہے۔ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے۔

(الف) لَا اِكْرَاهُ فِي الدِّينِ قَدْ تَبَيَّنَ الْمُشْكُ مِنْ الْغَيِّ (بقرہ: ۲۵۶) مذہب میں کسی قسم کا جبر جائز نہیں کیونکہ بلحاظ دلائل حق و باطل میں کھلا کھلا

امتیاز ہو چکا ہے۔ (ب) وَارِثًا أَحَدٌ مِنَ الْمُشْرِكِينَ اسْتَجَارَكَ فَأَجَرْتَهُ حَتَّى يَسْمَعَ كَلَامَ اللَّهِ ثُمَّ أَبْلِغْهُ مَأْمَنَهُ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَعْلَمُونَ (توبہ: ۶۱) اگر کوئی مشرک تمہارے پاس

آئے تو اسے اپنے پاس پناہ دو یہاں تک کہ وہ کلام الہی سن لے پھر اسے اس کی امن کی جگہ پر پہنچا دو کیونکہ یہ لوگ اسلام سے ناواقف ہیں (ج) وَلَا تَجَادِلُوا أَهْلَ الْكِتَابِ إِلَّا بِالْحَقِّ هِيَ أَحْسَنُ (العنکبوت: ۲۶)

اہل کتاب سے مذہبی گفتگو میں نہایت اچھا رویہ اختیار کرو۔ (ک) وَلَا تُلَاحِظْهُمُ اللَّهُ النَّاسُ بَعْضُهُمْ يَبِغِي لَهْدِمَتِ صَوَامِعُ وَبَيْعُ وَصَلَاتٍ وَمَسْجِدٍ يُذَكِّرُ فِيهَا اسْمُ اللَّهِ كَثِيرًا وَلِيَنْصُرَتْ اللَّهُ مَنِ يَنْصُرُهُ رَاتِ اللَّهُ لِقَوِي عَزِيزُهُ

(الحج: ۴۰) اگر اللہ تعالیٰ بعض لوگوں کے ذریعہ ظالموں کے ہاتھ نہ روکتا تو یہودیوں کی عبادت گاہیں، عیسائیوں کے گرجے، دوسری قوم کے معابد اور مسلمانوں کی مسجد گرا دی جاتیں اور محفوظ نہ رہ سکتیں حالانکہ ان میں اللہ تعالیٰ کا

بکثرت ذکر ہوتا ہے۔ اللہ تعالیٰ اپنے دین کے مددگار کی نصرت فرماتا ہے۔ اللہ تعالیٰ قوت اور غلبہ والا ہے۔

## قرآنی معاشرہ میں اقتصادی توازن

قرآن مجید ہر انسان کو تنکرا عقیدہ اور عمل کی آزادی دیتا ہے۔ سب اہل مذاہب کے معابد کی حفاظت کرتا ہے۔ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے۔

(الف) لَا اِكْرَاهُ فِي الدِّينِ قَدْ تَبَيَّنَ الْمُشْكُ مِنْ الْغَيِّ (بقرہ: ۲۵۶) مذہب میں کسی قسم کا جبر جائز نہیں کیونکہ بلحاظ دلائل حق و باطل میں کھلا کھلا

امتیاز ہو چکا ہے۔ (ب) وَارِثًا أَحَدٌ مِنَ الْمُشْرِكِينَ اسْتَجَارَكَ فَأَجَرْتَهُ حَتَّى يَسْمَعَ كَلَامَ اللَّهِ ثُمَّ أَبْلِغْهُ مَأْمَنَهُ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَعْلَمُونَ (توبہ: ۶۱) اگر کوئی مشرک تمہارے پاس

آئے تو اسے اپنے پاس پناہ دو یہاں تک کہ وہ کلام الہی سن لے پھر اسے اس کی امن کی جگہ پر پہنچا دو کیونکہ یہ لوگ اسلام سے ناواقف ہیں (ج) وَلَا تَجَادِلُوا أَهْلَ الْكِتَابِ إِلَّا بِالْحَقِّ هِيَ أَحْسَنُ (العنکبوت: ۲۶)

اہل کتاب سے مذہبی گفتگو میں نہایت اچھا رویہ اختیار کرو۔ (ک) وَلَا تُلَاحِظْهُمُ اللَّهُ النَّاسُ بَعْضُهُمْ يَبِغِي لَهْدِمَتِ صَوَامِعُ وَبَيْعُ وَصَلَاتٍ وَمَسْجِدٍ يُذَكِّرُ فِيهَا اسْمُ اللَّهِ كَثِيرًا وَلِيَنْصُرَتْ اللَّهُ مَنِ يَنْصُرُهُ رَاتِ اللَّهُ لِقَوِي عَزِيزُهُ

(الحج: ۴۰) اگر اللہ تعالیٰ بعض لوگوں کے ذریعہ ظالموں کے ہاتھ نہ روکتا تو یہودیوں کی عبادت گاہیں، عیسائیوں کے گرجے، دوسری قوم کے معابد اور مسلمانوں کی مسجد گرا دی جاتیں اور محفوظ نہ رہ سکتیں حالانکہ ان میں اللہ تعالیٰ کا

بکثرت ذکر ہوتا ہے۔ اللہ تعالیٰ اپنے دین کے مددگار کی نصرت فرماتا ہے۔ اللہ تعالیٰ قوت اور غلبہ والا ہے۔

قرآن مجید ہر انسان کو تنکرا عقیدہ اور عمل کی آزادی دیتا ہے۔ سب اہل مذاہب کے معابد کی حفاظت کرتا ہے۔ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے۔

(الف) لَا اِكْرَاهُ فِي الدِّينِ قَدْ تَبَيَّنَ الْمُشْكُ مِنْ الْغَيِّ (بقرہ: ۲۵۶) مذہب میں کسی قسم کا جبر جائز نہیں کیونکہ بلحاظ دلائل حق و باطل میں کھلا کھلا

امتیاز ہو چکا ہے۔ (ب) وَارِثًا أَحَدٌ مِنَ الْمُشْرِكِينَ اسْتَجَارَكَ فَأَجَرْتَهُ حَتَّى يَسْمَعَ كَلَامَ اللَّهِ ثُمَّ أَبْلِغْهُ مَأْمَنَهُ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَعْلَمُونَ (توبہ: ۶۱) اگر کوئی مشرک تمہارے پاس

آئے تو اسے اپنے پاس پناہ دو یہاں تک کہ وہ کلام الہی سن لے پھر اسے اس کی امن کی جگہ پر پہنچا دو کیونکہ یہ لوگ اسلام سے ناواقف ہیں (ج) وَلَا تَجَادِلُوا أَهْلَ الْكِتَابِ إِلَّا بِالْحَقِّ هِيَ أَحْسَنُ (العنکبوت: ۲۶)

اہل کتاب سے مذہبی گفتگو میں نہایت اچھا رویہ اختیار کرو۔ (ک) وَلَا تُلَاحِظْهُمُ اللَّهُ النَّاسُ بَعْضُهُمْ يَبِغِي لَهْدِمَتِ صَوَامِعُ وَبَيْعُ وَصَلَاتٍ وَمَسْجِدٍ يُذَكِّرُ فِيهَا اسْمُ اللَّهِ كَثِيرًا وَلِيَنْصُرَتْ اللَّهُ مَنِ يَنْصُرُهُ رَاتِ اللَّهُ لِقَوِي عَزِيزُهُ

(الحج: ۴۰) اگر اللہ تعالیٰ بعض لوگوں کے ذریعہ ظالموں کے ہاتھ نہ روکتا تو یہودیوں کی عبادت گاہیں، عیسائیوں کے گرجے، دوسری قوم کے معابد اور مسلمانوں کی مسجد گرا دی جاتیں اور محفوظ نہ رہ سکتیں حالانکہ ان میں اللہ تعالیٰ کا

بکثرت ذکر ہوتا ہے۔ اللہ تعالیٰ اپنے دین کے مددگار کی نصرت فرماتا ہے۔ اللہ تعالیٰ قوت اور غلبہ والا ہے۔



# قرآن مجید کی لیسارات اُمت محمدیہ کے حق میں

## رسالہ طلوع اسلام کے تبصرہ "پر نظر"

مدیر طلوع اسلام کے جناب چودھری ظفر اللہ خان صاحب سے سوالات جواب

”اگر کسی کے تعلیم یافتہ اور سمجھدار ہونے سے یہ لازم آجاتا ہے کہ وہ اپنی قوم کے حقوق کو چھوڑ کر دوسری قوم کی شہرت اس کی ضمانت ہو سکتی ہے کہ وہ حق و باطل میں تمیز بھی کر سکے تو ہمارا کتنا بڑا نقص ہے کبھی ہندو دھرم سے فرسودہ مذہب کا پیرو نہیں ہونا چاہیئے تھا اور پنڈت جو اہر لال نہرو کو بھی خدا کا منکر نہیں ہونا چاہیئے تھا

مدیر صاحب طلوع اسلام کا دعویٰ ہے کہ وہ ہر کتاب قرآن کریم کی روشنی میں کیا کرتے ہیں اور اسی بنا پر یہ وہ احادیث نبویہ کو بھی غیر ضروری سمجھ کر ان کا انکار کرتے ہیں لیکن اس جواب میں انہوں نے نہ کسی آیت قرآنی سے استدلال کیا ہے اور نہ ہی قرآن مجید کا خیال رکھا ہے۔ بے شک یہ درست ہے کہ اسی تک سارے تعلیم یافتہ اور سمجھدار لوگ اسلام میں داخل نہیں ہوئے مگر کیا اس سے یہ ثابت ہو گیا کہ جو تعلیم یافتہ اور سمجھدار لوگوں نے اسلام کو قبول کیا ان کے اسلام کی صداقت پر استدلال غلط ہے؟ مدیر صاحب

اللہ تعالیٰ کے ارشاد پر غور کریں۔ فرمایا:   
 اَوْ لَمْ يَكُنْ لَهُمْ آيَةٌ اَنْ يَعْلَمَهُ

تھمید | کراچی کے رسالہ ”طلوع اسلام“ نے اپنی اشاعت اکتوبر ۱۹۵۳ء میں جناب چودھری محمد ظفر اللہ خان صاحب کے ایک پر اسے مضمون زیر عنوان ”ایک عزیز کے نام خط“ پر ”تبصرہ“ کیا ہے انہیں اس وقت اس تبصرہ کی ضرورت اسلئے پیش آئی کہ لوگ مدیر صاحب کو لکھتے تھے کہ ”طلوع اسلام نے قادیانیت کے متعلق کچھ نہیں لکھا“ (اکتوبر ۱۹۵۳ء ص ۴۴) اسلئے آپ نے عوام کے جذبہ کو ٹھنڈا کرنے کے لئے یہ تبصرہ شائع فرمایا ہے۔

تعلیم یافتہ لوگ اور احادیث | مدیر طلوع اسلام لکھتے ہیں:-

”یہ خیال اکثر دہرایا جاتا ہے اور ہم سے بھی اس کے متعلق اکثر پوچھا جاتا ہے۔ کرا احمدی جماعت میں ایسے ایسے لکھے پڑھے لوگ موجود ہیں۔ اگر یہ سلسلہ ایسا ہی خلاف اسلام اور باطل پر مبنی ہے تو اس قدر تعلیم یافتہ اور سمجھدار لوگ اس میں کیوں شامل ہیں؟ اس تعلیم یافتہ سمجھدار طبقہ میں چودھری محمد ظفر اللہ خان صاحب کا نام خصوصیت سے لیا جاتا ہے۔“

اس استفسار کے جواب میں جناب مدیر صاحب فرماتے

ہیں:-



عُلِّمْنَا بَيْنِي وَبَيْنَكَ رَسُولُ اللَّهِ (الشعراء)  
کیا ان لوگوں کے لئے یہ کافی نشان نہیں کہ  
بنی اسرائیل کے علماء کو بھی قرآن پاک کی  
صداقت کا علم ہے۔

ہم مانتے ہیں کہ خدا کے مامور کے آنے پر بہت سے  
ظاہر پرست "اہل علم" اس کی تکذیب پر کمر بستہ ہو جاتے  
ہیں جن کے بارے میں اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے۔ فَتَمَّ  
جَاءَهُمْ رَسُولُهُمْ بِالنَّبِيِّاتِ قَرِيبًا وَمَا عِنْدَهُمْ  
مِنَ الْعِلْمِ وَخَافَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَكْبِرُونَ  
(المؤمن: ۸۳) کہ جب ان کے پاس رسول نبیات آئے  
تو وہ لوگ اپنے علم پر تراز کرنے لگے اور رسولوں کی  
تعلیم پر استہزاء کرنے لگے۔ آخر کار انہیں اپنے استہزاء  
کا خمیازہ اٹھانا پڑا۔ لیکن اس کے ساتھ ہی اللہ تعالیٰ  
نے اہل علم کے خدا ترس طبقہ کا کسی مامور کو مان لینا اسکی  
صداقت کی ایک دلیل ٹھہرایا ہے جیسا کہ سورۃ الشعراء  
کی آیت میں اُوپر ذکر ہو چکا ہے۔ ان مؤخر الذکر تعلیمیات  
اصحاب کے متعلق ہی فرمایا ہے اِنَّمَا يَخْشَى اللَّهَ  
مِنْ عِبَادِهِ الْعُلَمَاءُ (فاطر: ۲۸) کہ وہ نسبت اللہ  
کے ماتحت تمام کام کرتے ہیں۔

قرآنی علم کے جائزہ کا اندازہ | مدیر طلوع اسلام  
لکھتے ہیں :-

"جب ہم سے چودھری محمد ظفر اللہ صاحب  
کے متعلق خصوصیت سے پوچھا جاتا ہے کہ ہم  
جواب میں کہتے کہ خود یہ حقیقت کہ چودھری  
صاحب احمدیت جیسے کمرہ مسلک کے متبع  
ہیں اس بات کی کھلی ہوئی دلیل ہے کہ قرآن  
کے متعلق ان کا علم بھونڈا زیادہ سے زیادہ  
ولیا اور اتنا ہی ہے جیسا اور جتنا علم خود  
میرزا صاحب کا تھا۔"

کیا یہ اندازہ کر کے کسی خدا ترس انسان کا ہو سکتا ہے؟  
مدیر طلوع اسلام کا خیال ہے کہ اس قسم کی خالی خالی طنزیہ  
عبادتوں سے وہ حق کو چھپانے کی کوششیں ہیں کامیاب  
ہو سکیں مگر یہ خیال است و محال است وجہوں۔  
احمدیت کا "کمزور" یا "مضبوط" ہونا تو زیر بحث تھا  
اور اسی کے فیصلہ کے لئے لوگ آپ سے چودھری  
محمد ظفر اللہ صاحب کے بارے میں پوچھتے تھے مگر  
آپ ہیں کہ احمدیت کو "کمزور" قرار دیکر اپنی دلیل کو  
استوار کرنا چاہتے ہیں۔ اہل علم اس غلط انداز استدلال  
کو مصداقہ علی المثل لو یہ قرار دینا جائز ٹھہرا چکے ہیں۔  
ہم خود دعویٰ اور دلیل میں کوئی فرق کیا ہوتا؟  
جناب مدیر صاحب لکھتے ہیں :-

"ہمارے نزدیک اسلام کی بنیاد ان  
عقائد و تصورات حیات پر ہے جو قرآن مجید  
میں مندرج ہیں اسلئے کسی عقیدے یا تصور  
کے صحیح یا غلط ہونے کا معیار بھی قرآن ہی  
ہے۔ زیر نظر پمفلٹ (ایک عزیز کے نام  
خط) کے مطالعہ سے معلوم ہوتا ہے کہ خود  
چودھری صاحب بھی اس حقیقت  
سے متفق ہیں۔"

جیسا یہ حقیقت ہے کہ جماعت احمدیہ کے نزدیک  
صحیح عقائد کا معیار قرآن مجید ہے تو صاحبان  
سہمہ مدار گفتگو قرآن مجید پر ہونا چاہیے نہ کہ ادھر  
اُدھر کی قیاسی باتوں کو طول دیا جائے۔ مدیر صاحب  
کہتے ہیں کہ چودھری صاحب کے اس مضمون یا پمفلٹ  
کا "بیشتر حصہ اسلام کی عمومی تعلیم سے متعلق ہے۔"  
ہاں "جستہ جستہ مقامات پر" احمدیت کے اختلاقی  
مسائل کا ذکر آیا ہے۔ مدیر صاحب بزرگ خویش چودھری  
صاحب کے علم قرآن کا جائزہ لینے کے لئے پمفلٹ کے



مکتبہ سے ایک ادھوراسا اقتباس نقل کرتے ہیں جس میں چودھری صاحب موصوف نے آیت قرآنی مَا كُنَّا رِلْمًا شِرَآءَ يُكَلِّمُهُ اللّٰهُ الْاَوَّلٰ حَيًّا اَوْ مِنْ وَّرَآءِ حِجَابٍ اَوْ يُرْسِلَ رَسُوْلًا فَيُوْحٰى بِاِذْنِهٖ مَا يَشَآءُ کی روشنی میں کلام الہی کی مختلف صورتوں کا ذکر فرمایا۔ اس عبارت میں لکھا ہے کہ "جو نکتہ یاد رکھنے کے لائق ہے وہ یہ ہے کہ خالص الہام یا وحی کے الفاظ اللہ تعالیٰ کی طرف سے ہوتے ہیں اور وہ کلام اللہ تعالیٰ کا کلام ہوتا ہے۔"

اس پر مدیر طلوع اسلام یوں جائزہ دیتے ہیں کیا چودھری صاحب بتا سکتے ہیں کہ قرآن میں کہیں یہ لکھا ہے کہ الہام کے الفاظ اللہ تعالیٰ کی طرف سے ہوتے ہیں کیا سارے قرآن میں کسی ایک جگہ بھی کسی نبی کے لئے الہام کا ذکر آیا ہے؟

فدا رسوچئے کہ کیا اہل علم اسی طرز گفتگو کیا کرتے ہیں؟ کیا چودھری صاحب کی عبارت میں یہ دعویٰ موجود ہو کہ قرآن میں لکھا ہے کہ الہام کے الفاظ اللہ تعالیٰ کی طرف سے ہوتے ہیں؟ کیا چودھری صاحب کی عبارت میں یہ فقرہ ہے کہ نبی کے لئے الہام کا لفظ قرآن مجید میں آیا ہے؟ جب مکرّم جناب چودھری صاحب کی عبارت میں یہ دعویٰ ہی موجود نہیں تو ایک غلط دعویٰ ان کی طرف منسوب کر کے اس کے ثبوت کا مطالبہ کرنا کہاں کا انصاف ہے؟ ان کی عبارت میں صرف یہ فقرہ ہے کہ "خالص الہام یا وحی کے الفاظ اللہ تعالیٰ کی طرف سے ہوتے ہیں" ظاہر ہے کہ اس جگہ چودھری صاحب نے "خالص الہام" کا لفظ "وحی" کے مترادف کے طور پر استعمال کیا ہے اور یہ امر

مدیر صاحب کو مسلم ہے کہ "قرآن خدا کی مرضی کے اظہار کیلئے صرف وحی کا ذریعہ بتاتا ہے اور یہ وحی صرف انبیاء کو ملتی ہے" اور حضرت چودھری صاحب کا یہ بیان کہ الہام کا لفظ بھی وحی کے ہم معنی استعمال ہوتا ہے عربی لغت سے بھی ثابت ہے۔ اور وحی اللہ رانیکہ بکذا کے معنی ہوتے ہیں، اَللّٰهُمَّ یہ کہ اسے الہام کیا (المعجذ) ایڈیٹر صاحب طلوع اسلام نے پچھ تو یہ نصرت کیا کہ "خالص الہام یا وحی" کے الفاظ کی بجائے صرف لفظ "الہام" رکھ دیا اور پھر اس پر اعتراض جمادیا۔

کیا اہل قرآن کے علمی جائزہ کا یہی انداز ہوتا ہے؟ مسئلہ نبوت کے متعلق جناب مدیر طلوع اسلام جماعت احمدیہ کا عقیدہ حضرت چودھری صاحب

کے مفلٹ سے مندرجہ نقل اقتباس نقل کیا ہے۔ "مسلمانوں کی طرف سے بڑا اعتراض جو حضرت مسیح موعود علیہ السلام کے دعویٰ پر کیا جاتا ہے وہ یہ ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے بعد نبی نہیں آسکتا اور حضرت مسیح موعود علیہ السلام نے نبوت کا دعویٰ کیا ہے۔ یہ ایک لمبا مسئلہ ہے لیکن مختصر طور پر ذہن نشین کر لیں اچھا ہے کہ قرآن کریم

آیت قرآنی مَا كُنَّا نَبِشْرَآن يُكَلِّمُهُ اللّٰهُ الْاَوَّلٰ حَيًّا اَوْ مِنْ وَّرَآءِ حِجَابٍ میں وحی کے مقابل پر من ودا و حجاب کا لفظ آیا ہے پس دعویٰ حصر باطل ہے۔

آیت وَ اَوْحَيْنَا اِلٰى الْاَوَّلٰیٰیْنِ سے حواریوں کی طرف وحی ثابت ہے پس وحی کو انبیاء سے مخصوص ٹھہرانا درست نہیں ہے۔



آزادی شریعت ہے اور چونکہ یہ ہر زمانہ میں  
کامل ہے اسلئے اس کے بعد کسی نئی شریعت  
کی ضرورت نہیں اور نہ کوئی نیا شارع بھی  
آسکتا ہے جو اسلامی شریعت کو منسوخ  
کرے یا اس کی ترمیم کرے۔ اور نہ کوئی  
ایسا نبی آسکتا ہے جس کو بغیر اتباع  
نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نبوت کا درجہ  
عطا ہو۔ کیونکہ جز آپ کی اتباع کے  
اور قرآن کریم پر عمل کرنے کے کوئی شخص  
سید من نہیں بن سکتا چہ جائیکہ اعلیٰ ترین  
درجہ عافی انعام یعنی درجہ نبوت کو پاسکے  
لیکن اس رنگ میں نبی آسکتا ہے کہ وہ  
اتباع نبی صلی اللہ علیہ وسلم میں فانی الرسول  
کا مقام حاصل کر لے اور اللہ تعالیٰ اسے  
کثرت مہکالمہ مخاطبہ سے مشرف فرمائے  
اور اسے تجدید اسلام کے لئے مقدر  
فرمائے اور اسے نبوت کا درجہ عطا فرمائے  
چونکہ ایسی نبوت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
کی نبوت کا ہی ظل اور جزو ہے اور  
محمود کی نبوت سے الگ نہیں۔ اور  
ایسی نبوت امت محمدیہ کے لئے ایک  
رحمت ہے اور ختم نبوت کے معنی میں  
اور امت محمدیہ کو دوسری امتوں میں  
ممتاز کرتی ہے کیونکہ ان کی تعلیمیں اور  
شریعتیں منسوخ ہو چکی ہیں اور ان کی  
تجدید اور احیاء کے لئے اب کسی خاص  
انتظام کی ضرورت نہیں لیکن قرآن کریم  
زندہ ہے اور منسوخ نہیں ہو سکتا اور  
اس کی باطنی حفاظت کے لئے اور اس کی

KHILAFAT LIBRARY

تعلیم کے مطابق نمونہ قائم کرنے کے لئے  
ضرورت ہے کہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے  
اس کے احیاء کا انتظام ہو سو وہ ظہری  
نبوت کا سلسلہ ہے جو اس اُمت میں جاری  
ہے۔ (طلوع اسلام ص ۳۹) (کتب برکات)  
یہ عبارت اپنے مضمون کے لحاظ سے نہایت واضح ہے  
اس سے ثابت ہے کہ امت محمدیہ کے لئے قرآن مجید کے  
دوسے بہت بڑی بشارات موجود ہیں۔ تمام اعلیٰ درجات  
کے دروازے اس شرط سے ان کے لئے کھلے ہیں کہ  
وہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی پیروی کریں والے ہوں۔  
امت محمدیہ کا یہ وہ بلند مرتبہ ہے جو جماعت احمدیہ کے  
مسلمات سے ہے۔ اسی لئے جماعت احمدیہ کے نزدیک  
آننے والا مسیح موعود بنی اسرائیل میں سے نہیں بلکہ امت  
محمدیہ کا ایک فرد اور حضرت خاتم النبیین صلی اللہ علیہ وسلم  
کا ایک غلام ہے۔

**تشریح اور غیر شرعی نبوت** | مدیر طلوع اسلام  
نے جناب چودھری  
صاحب کی مندرجہ بالا عبارت پر جو ”تبصرہ“ فرمایا ہے  
وہ محض پانچ سوالات میں منحصر ہے۔ پہلا سوال جناب  
مدیر صاحب کے الفاظ میں یوں ہے:-

”کیا چودھری صاحب فرمائیں گے کہ  
قرآن میں کسی جگہ شارع اور غیر شارع نبی  
کی تمیز و تفریق کی گئی ہے؟ کیا اس میں  
کہیں یہ لکھا ہے کہ نبوت دو قسم کی ہوتی  
ہے ایک شریعت والی اور ایک غیر شریعت  
والی؟ کیا اس میں کہیں یہ مذکور ہے کہ نبی  
غیر شریعت کے بھی آیا کرتا ہے؟“  
جو اب اعراض ہے کہ قرآن مجید سے ثابت ہے کہ  
انبیاء دو قسم کے ہوتے ہیں (۱) صاحب شریعت نبی جو



نئی شریعت کے ساتھ بھیجے جاتے ہیں (۲) غیر شرعی نبی جنہیں نئی شریعت نہیں دی جاتی بلکہ وہ سابقہ شریعت کی پیروی کرنے کے لئے مامور کئے جاتے ہیں۔ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے:

إِنَّا أَنْزَلْنَا التَّوْرَةَ فِيهَا هُدًى  
وَلُورٌ يَحْكُمُ بِهَا النَّبِيُّونَ الَّذِينَ  
أَسْلَمُوا لِلَّذِينَ هَادُوا  
وَالرَّبَّاتْنِیُّونَ وَالْأَحْبَارُ بِمَا  
أَسْتَحْفِظُوا مِنْ كِتَابِ اللَّهِ  
(المائدہ: ۴۴)

ہم نے تورات کو نازل کیا اس میں ہدایت اور نور تھا۔ یہود کے لئے تورات کے مطابق وہ نبی بھی فیصلہ کرتے تھے جو تورات کے تابع تھے اور ربانی اور احبار بھی کیونکہ ان سب کو کتاب الہی (تورات) کا نگہبان مقرر کیا گیا تھا۔

اس آیت سے صاف ظاہر ہے کہ تورات کے بعد کچھ ایسے نبی آئے تھے جو نئی شریعت نہ لائے تھے۔ بلکہ وہ تورات کو ہی نافذ کرنے پر مامور تھے۔ النَّبِيُّونَ الَّذِينَ أَسْلَمُوا کا لفظ صاف بتا رہا ہے کہ وہ تورات کے تابع نبی تھے ورنہ الَّذِينَ أَسْلَمُوا کا ذکر بالکل بے ضرورت نظر آتا ہے۔ کیونکہ کوئی نبی ایسا ہو ہی نہیں سکتا جو فرما بردار نہ ہو۔ اس جگہ الَّذِينَ أَسْلَمُوا کا لفظ اسی غرض سے لایا گیا ہے تا یہ بتایا جاسکے کہ تورات کی شریعت پر چلانے کے لئے جس طرح ربانی اور احبار مقرر تھے اسی طرح نبیوں کی ایک جماعت بھی تورات کی شریعت کو نافذ کرنے کے لئے مامور تھی۔ دوسری جگہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے :-

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ وَ  
قَضَيْنَا مِنْ بَعْدِهِ بِالرُّسُلِ  
وَأَتَيْنَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ الْبَيِّنَاتِ  
وَأَيَّدْنَاهُ بِرُوحِ الْقُدُسِ۔

(بقرہ: ۸۶)

ہم نے حضرت موسیٰ کو الکتاب (تورات) دی اور ان کے بعد بہت سے رسول بھیجے۔ اور ہم نے عیسیٰ بن مریم کو بتینات دیئے اور روح القدس سے ان کی تائید کی۔

اس آیت میں ”وَقَضَيْنَا مِنْ بَعْدِهِ بِالرُّسُلِ“ میں مذکورہ رسولوں ہی کے متعلق سورہ مائدہ کی آیت میں الَّذِينَ أَسْلَمُوا فرمایا ہے۔ یہ جملہ انبیاء و رسولی شریعت پر چلانے کے لئے آئے تھے اور یہ سب یہودی طرف مبعوث ہوئے تھے۔

قرآن مجید کے انداز سے معلوم ہوتا ہے کہ قرآن مجید سے پہلے کتاب موسیٰ یعنی تورات ہی بنی اسرائیل کی شریعت تھی۔ اللہ تعالیٰ نے سیرۃ الاحقاف میں جنوں کا یہ قول بیان فرمایا ہے ”إِنَّا سَمِعْنَا كِتَابًا أُنْزِلَ مِنْ بَعْدِ مُوسَى“ (آیت ۳۰) کہ قرآن کا نزول موسیٰ علیہ السلام کے بعد ہوا ہے پھر سورۃ الحجۃ میں اللہ تعالیٰ فرماتا ہے ”وَلَقَدْ آتَيْنَا بَنِي إِسْرَءِیْلَ الْكِتَابَ وَالْحُكْمَ وَالنُّصُوۡةَ“ (آیت ۱۵) کہ ہم نے بنی اسرائیل کو شریعت، حکومت اور نبوت عطا کی تھی۔ اس کے ساتھ ہی اللہ تعالیٰ فرماتا ہے۔ ثُمَّ جَعَلْنَاكَ عَلَىٰ شَرِّ رِجَالٍ مِنَ الْأُمَمِ فَا تَّبِعْهُمَا وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ (آیت ۱۷) کہ اب ہم نے اے پیغمبر! تجھے شریعت دیکر بھیجا ہے پس تو اس کی پیروی کرتا رہ اور بے علم لوگوں کی خواہشات کی



پیروی مستکر۔ اس سے واضح ہے کہ حضرت موسیٰؑ کی کتاب کے بعد بطور شریعت قرآن مجید کا ہی نزول ہوا ہے۔ اس لحاظ سے حضرت موسیٰ علیہ السلام اور سیدنا حضرت محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم کے درمیان کے جملہ اسرائیلی نبی غیر تشریعی نبی تھے۔ وہ اپنی کوئی شریعت نہ لائے تھے بلکہ اس لئے مبعوث ہوئے تھے کہ یہود کو شریعتِ تورات پر قائم کریں۔

حضرت موسیٰؑ کے زمانہ میں ان کے ساتھ بطور وزیر ان کے بھائی حضرت ہارونؑ بھی نبی تھے۔ اللہ نے حضرت ہارونؑ کو حضرت موسیٰؑ کا وزیر قرار دیا ہے۔ حضرت موسیٰؑ نے دعا کی **وَاجْعَلْ لِي زَوْجًا مِّنْ أَهْلِيْ طُورٍ ذِيْ قُرْبٰى** (طہ ۲۸-۲۹) کہ میرے بھائی ہارونؑ کو میرا وزیر (مددگار) بوجھ بٹانے والا) مقرر کیا جائے۔ حضرت ہارونؑ حضرت موسیٰؑ کے تابع تھے اور ان کی کوئی علیحدہ شریعت نہ تھی۔ اللہ تعالیٰ خود فرماتا ہے:-

**وَلَقَدْ اٰتَيْنَا مُوسٰى الْكِتٰبَ وَجَعَلْنَا مَعَهٗ اَخَاهُ هٰرُونَ وَزِيْرًا** (الفرقان: ۳۴)

کہ ہم نے موسیٰؑ کو الکتاب یعنی تورات دی اور ان کے ساتھ ان کے بھائی ہارونؑ کو ان کا وزیر مقرر کیا۔

حضرت ہارونؑ عملی طور پر بھی حضرت موسیٰؑ کے تابع

ہے۔ بعض لوگ انجیل کی وجہ سے حضرت مسیحؑ کو مستثنیٰ کرتے ہیں۔ مگر حقیقت یہی ہے کہ انجیل کوئی شریعت کی کتاب نہیں۔ انجیل کے معنی بشارت کے ہیں۔ حضرت مسیحؑ کا خاص مشن سرورِ کائنات صلی اللہ علیہ وسلم کی بعثت کے قریب جانے کی بشارت دینا تھا۔

تھے۔ چنانچہ حضرت موسیٰؑ نے کوہِ طور سے واپسی پر حضرت ہارونؑ سے فرمایا تھا **اَفْعَصَيْتَ اَمْرِيْ** (طہ ۹۳) کہ کیا تو نے میری نافرمانی کی ہے؟

ان آیات سے ظاہر ہے کہ حضرت ہارونؑ علیہ السلام موسیٰؑ کے تابع تھے۔ وہ کوئی نئی شریعت نہیں دیتے تھے۔ بلکہ موسیٰؑ شریعت کے نقاد ہیں موسیٰؑ علیہ السلام کے وزیر تھے۔

پس صاف ظاہر ہے کہ اردوئے قرآن مجید نبی دو قسم کے ہوتے تھے (۱) نئی شریعت لانے والے نبی۔ (۲) نئی شریعت نہ لانے والے نبی۔ اب دیکھنا یہ ہے کہ طلوع اسلام ان آیات کا کیا جواب دیتا ہے؟

**ظاہری نبوت کا قرآن مجید** | جناب مدیر طلوع اسلام نے دوسرا اور تیسرا سوال یوں کیا ہے کہ:-

(۲) ”کیا چودھری صاحب فرمائیں گے کہ قرآن میں کہیں بھی یہ لکھا ہے کہ ایک نبی کی اتباع سے کوئی شخص نبی بن سکتا ہے؟ کیا قرآن نے کسی ایسے نبی کا ذکر کیا ہے جو کسی دوسرے نبی کی اتباع سے خود نبی بن گیا ہو؟ (۳) کیا چودھری صاحب یہ بتائیں گے کہ قرآن میں کہیں بھی یہ لکھا ہے کہ کوئی نبوت کسی دوسری نبوت کا ظل یا جزو ہوتی ہے؟ کیا قرآن نے کسی نبی کو کسی دوسرے نبی کا ظل یا جزو قرار دیا ہے؟ کیا اس میں کسی ظلی یا جزوی نبی کا ذکر تک بھی ہے؟“

خدا عز و جل دو نوں سوالوں کا یہ ہے کہ قرآن مجید سے ظلی نبوت کا ثبوت دیا جائے۔ سو یاد رکھنا چاہیے کہ ظلی نبوت ایک اصطلاح ہے اس سے مراد وہ نبوت ہے جو کسی متبوع نبی کی پیروی کے نتیجے میں حاصل ہو یا وراثت یا تشریعی نبوت نہ ہو۔ گویا ظلی نبوت وہ غیر تشریعی نبوت ہے



جو کسی اعلیٰ درجہ کے نبی کی پیروی اور اتباع کی برکت اور فیضان کے طور پر ملتی ہے۔ ظلی نبوت کے ان مستویوں کی رُو سے اس قسم نبوت کے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے پہلے پائے جانے کا سوال ہی پیدا نہیں ہوتا کیونکہ جب تک جامع کمالات نبی مبعوث نہ ہو جس کی پیروی کمالات نبوت بخشتی ہو تب تک ظلی نبوت کا معروض وجود میں آنا ناممکن ہے۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے پہلے کے انبیاء اس درجہ پر نہ تھے کہ ان کی پیروی سے کوئی شخص نبوت کو حاصل کر سکتا۔ ان انبیاء کی پیروی کا بڑے سے بڑا ثمرہ صدیقیت تھا۔ وَالَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ أُولَٰئِكَ هُمُ الصِّدِّيقُونَ وَالشُّهَدَاءُ عِنْدَ رَبِّهِمْ (الحمد: ۱۸) آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو اللہ نے یہ مرتبہ اور مقام عطا فرمایا کہ آپ کے پیروکاروں کے لئے آپ کی پیروی کے نتیجہ میں نبوت کے پائے پر دور وازہ بھی کھلا رکھا گیا ہے۔ یوں سمجھئے کہ پہلے نبیوں کے روحانی مدرسوں میں صرف تین جماعتیں ہوا کرتی تھیں (۱) صالحیت (۲) شہیدیت (۳) صدیقیت۔ ہمارے سید و آقا حضرت خاتم النبیین صلی اللہ علیہ وسلم کا روحانی مدرسہ کامل ہے اور اس میں چاروں جماعتیں موجود ہیں (۱) صالحیت (۲) شہیدیت (۳) صدیقیت (۴) نبوت اب یہ چاروں انعامات امت محمدیہ کے لئے مخصوص ہیں اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی پیروی سے مشروط ہیں۔ اس طرح سے ملنے والی نبوت ظلی نبوت ہے اور یہ صرف امت مسلمہ میں جاری ہے۔ پہلے کسی نبی کی امت کو یہ سعادت نصیب نہیں ہوتی۔ اس ظلی نبوت کا قرآن مجید کی آیت ذیل سے بالبداهت ثبوت مل جاتا ہے۔ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے:-

وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَالرَّسُولَ فَأُولَٰئِكَ مَعَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ

النَّبِيِّينَ وَالصِّدِّيقِينَ وَالشُّهَدَاءِ وَالصَّالِحِينَ وَحَسُنَ أُولَٰئِكَ رَفِيقًا ذَٰلِكَ الْفَضْلُ مِنَ اللَّهِ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ عِلْمًا (النساء: ۶۸-۶۹) کہ جو لوگ اللہ تعالیٰ اور رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی اطاعت کریں گے وہ ان کے ساتھ ہیں ان کے ہم رتیبہ میں جن پر اللہ تعالیٰ انعام فرما چکا ہے یعنی وہ نبی ہیں اور صدیق ہیں اور شہید ہیں اور صالح ہیں۔ یہ بہترین ساتھی ہیں۔ یہ اللہ تعالیٰ کا فضل ہے اور اللہ تعالیٰ خوب جانتے والا ہے۔

اس آیت کریمہ میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا مقام بطور خیر الرسل بیان ہوا ہے اور امت محمدیہ درجہ بطور خیر الامم ذکر ہوا ہے۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا یہ امتیاز بیان ہوا ہے کہ آپ کی پیروی سے ظلی نبوت بھی مل سکتی ہے۔ اور امت محمدیہ کی یہ نشانی بتائی گئی ہے کہ وہ تمام ایسے انعامات حاصل کر سکیں جو پہلی امتوں کو ملے تھے۔ ہاں ان انعامات کا پانا رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی اطاعت سے وابستہ ہے اسی اطاعت والی نبوت کو ظلی نبوت کہتے ہیں پس قرآن مجید سے آنحضرت کی پیروی میں ظلی نبوت کا ثبوت بالبداهت ثابت ہے۔ اس نبوت کی پہلے نبیوں میں مثال تلاش کرنا عبث ہے کیونکہ ظلی نبوت کا ظہور محض خاتم النبیین کے بعد ہو سکتا تھا اس سے پہلے نہیں ہو سکتا تھا۔

قرآن مجید کی باطنی حفاظت

مدیر صاحب  
طلوع اسلام

لکھتے ہیں:-

”کیا چودھری صاحب فرمائیں گے کہ قرآن نے



کس بھی اپنی ظاہری اور باطنی حفاظت کی تحفیس کی ہے کیا قرآن میں کبھی بھی اس کی باطنی حفاظت کا ذکر ہے؟ کیا اللہ نے قرآن میں کسی جگہ بھی لکھا ہے کہ قرآن کی ظاہری حفاظت تو ویسے ہی ہوتی رہے گی لیکن اسکی باطنی حفاظت کے لئے ظلی نبوت کا سلسلہ جاری کیا جائے گا؟

KHILAFAT LIBRARY

مدیر صاحب کا یہ سوال در سوال ظاہر کرتا ہے کہ وہ سنجیدگی اور تدبیر فی القرآن کے عادی نہیں ہیں۔ کیا انہیں معلوم نہیں کہ اللہ تعالیٰ نے آیت اِنَّا نَحْنُ نُحْفِظُ الْقُرْآنَ الذِّكْرَ وَلَا تَاْلَهُ الْخَافِضُونَ (الحجر) میں وعدہ فرمایا ہے کہ میں قرآن مجید کی حفاظت کروں گا۔ جملہ اِنَّا لَهٗ خَافِضُونَ اس امر پر دلالت کر رہا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے قرآن پاک کی خاص حفاظت کا وعدہ فرمایا ہے۔ قرآن مجید کتاب الہی کا نام ہے اور کون نہیں جانتا کہ آسمانی کتاب کی حفاظت کے دو پہلو ہیں (۱) اس کے الفاظ محفوظ رہیں۔ ان میں کوئی تحریف یا تغیر و تبدل نہ ہو سکے (۲) اس کے معانی بھی محفوظ ہوں ان میں کوئی الحاد و زندقہ جاری نہ ہو نیز اس کتاب کے احکام زیر عمل ہوں معطل ہو کر نہ رہ جائیں۔ ظاہر ہے کہ جب تک کسی کتاب کی حفاظت کے یہ دو پہلو مکمل نہ ہوں نہیں کہا جاسکتا کہ وہ کتاب محفوظ ہے۔ پس اول تو قرآن مجید کی ظاہری و باطنی حفاظت کا ذکر خود آیت اِنَّا لَهٗ خَافِضُونَ میں موجود ہے۔ ذرا سے تدبیر کی ضرورت ہے۔ دوسرے اللہ تعالیٰ نے تورات کے متعلق فرمایا ہے اِنَّا أَنْزَلْنَا التَّوْرَةَ فِيهَا هُدًى وَنُورٌ يَحْكُمُ بِهَا النَّبِيُّونَ الَّذِينَ أَسْلَمُوا مِنَ الَّذِينَ هَادُوا الرَّبَّانِيُّونَ وَالْأَحْبَارُ بِمَا اسْتُحْفِظُوا

مِنْ كِتَابِ اللَّهِ وَكَافُوا عَلَيْهِمْ شَقْدًا (المائدہ: ۴۴) کہ ہم نے تورات کو نازل کیا اس میں ہدایت اور نور تھا اس تورات کے مطابق وہ نبی بھی فیصلے کرتے تھے جو تورات کے تابع تھے اور ربانی لوگ اور علماء یہود بھی۔ کیونکہ وہ سب کتاب الہی کیلئے بطور محافظ مقرر کئے گئے تھے اور وہ اس پر گواہ تھے۔

اس آیت کے فقرہ بِمَا اسْتُحْفِظُوا مِنْ كِتَابِ اللَّهِ سے پوری صراحت کے ساتھ ثابت ہے کہ تورات جب تک منسوخ شریعت قرار دیدی گئی اسکی حفاظت کا یہ انتظام تھا کہ تابع نبی، ربانی لوگ اور ظاہری علماء اس کے محافظ تھے۔ پس جب تورات کی حفاظت اس طریق سے ہو چکی ہے تو قرآن مجید کی حفاظت کے لئے ظلی نبوت کے سلسلہ پر چین بچیں ہونے کا کیا موقع ہے؟ اس آیت سے ظاہری اور باطنی حفاظت کا ذکر بھی نکلتا ہے اور یہ بھی ثابت ہوتا ہے کہ عالم حبار (علماء) اس کی ظاہری حفاظت کرتے تھے اور نبی ربانی لوگ اپنے اپنے درجہ کے مطابق اس کی باطنی حفاظت کرتے تھے۔ اس جگہ یہ امر یاد رکھنے کے قابل ہے کہ تورات کے نام کو رس ہونے کا یہ نتیجہ تھا کہ تورات کا نفاذ کرنے والے نبیوں نے مقام نبوت (آخری درجہ) براہ راست حاصل کیا ہوتا تھا اس میں حضرت موسیٰ کی پیروی کا دخل نہ ہوتا تھا اسلئے وہ تابع نبی تو تھے مگر ظلی نبی نہ تھے لیکن قرآن مجید چونکہ مکمل کو رس ہے اور حضرت محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم کامل ترین نبی ہیں اس لئے قرآن مجید کے نفاذ پر مامور ہونے والے نبی بھی قرآنی مدرسہ کے شاگرد اور نبوت محمدیہ سے فیض یافتہ اور اسی کے طفیل مقام نبوت کو پانے والے ہیں اسلئے وہ ظلی نبی ہیں۔ سچ ہے۔



ہم ہوئے تیرا تم تجھ ہی اے خیرِ مسل!

تیرے بڑھنے سے قدم آگے بڑھایا ہم

قرآن مجید میں مسیح موعود  
جناب مدیر طلوع اسلام نے  
حضرت چودھری ظفر اللہ خان  
کے آئے کا وعدہ۔  
صاحب کی عیالت پر پانچواں

اور آخری سوال یہ کیا ہے کہ۔

”کیا چودھری صاحب بتائیں گے کہ سارے  
قرآن میں کہیں کسی جگہ کسی مسیح کی آمد کا وعدہ  
کیا گیا ہے؟ اگر خدا نے قرآن میں اس قسم کا  
کوئی وعدہ نہیں کیا تو پھر مسیح موعود کا قصہ  
قرآن کی کھلی ہوئی تحریف اور خدا کی کتاب  
کی مخالفت نہیں تو اود کیا ہے؟“

قرآن مجید پر تدبیر کرنے سے صاف معلوم ہوتا ہے کہ  
اللہ تعالیٰ نے اُمتِ مسلمہ میں آئے والے موعود کا وعدہ  
فرمایا ہے جس کی محققہ تاریخ یوں ہے کہ۔

(الف) اللہ تعالیٰ نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو مشیل  
موسیٰ قرار دیا ہے۔ فرمایا اِنَّا اَرْسَلْنَا اِلَيْكَ  
رَسُوْلًا شَاهِدًا عَلَيْكَ كَمَا اَرْسَلْنَا اِلٰى  
فِرْعَوْنَ رَسُوْلًا (المزل: ۱۵) کہ ہم نے  
آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو تمہاری طرف اسی طرح  
رسول اور نگران بنا کر بھیجا ہے جس طرح ہم نے  
فرعون کی طرف رسول (موسیٰ) بھیجا تھا۔ پھر فرمایا  
وَشَهِدَ شَاهِدٌ مِّنْ بَنِي اِسْرَءٰیْلَ عَلٰی  
مُثْلِهِ فَاٰمَنَ وَاسْتَكْبَرَ ثُمَّ (الاحقاف: ۹)  
کہ بنی اسرائیل میں سے عظیم الشان شاہد (موسیٰ) نے  
اپنے مثیل کی شہادت دی اور وہ ایمان لایا لیکن  
اے قریش! تم تکبر کر رہے ہو۔

پس قرآن مجید کے اُرد سے آنحضرت صلی اللہ

علیہ وسلم مشیل موسیٰ ہیں۔

(ب) اُمتِ محمدیہ کے خلفاء موسوی خلفاء کی مانند ہیں۔

اللہ تعالیٰ فرماتا ہے وَعَدَ اللّٰهُ الَّذِیْنَ اٰمَنُوْا  
مِنْكُمْ سِرًّا وَّ عَلٰنًا الصَّیْلَ حَتّٰی یَسْتَقْبِلَ لِقٰتِهِمْ  
فِی الْاٰرْضِ کَمَا اَسْتَقْبَلَتِ الَّذِیْنَ اٰمَنُوْا مِنْ  
قَبْلِهِمْ (النور: ۵۴) اللہ تعالیٰ اُمتِ  
محمدیہ کے نیکو کار مومنوں سے وعدہ کرتا ہے کہ  
وہ انہیں زمین میں اسی طرح تلیفے بنا ٹیکا جس طرح  
اس نے ان لوگوں کو خلیفہ بتایا جو ان سے پہلے تھے

اس آیت میں لفظ کما لا کر واضح فرمادیا۔ کہ  
مسلمانوں میں خلافت اسی طرح جاری ہوگی جس طرح  
پہلی اُمتوں میں بالخصوص موسوی اُمت میں تھی۔  
اسی جگہ جماعتی خلافت کا بھی ذکر ہے اور انفرادی خلفاء

کا بھی وعدہ ہے۔ یہ خلفاء اسی پنج پر ہونے والے ہیں  
جس پنج پر بنی اسرائیل میں خلیفہ ہوئے تھے۔ آنحضرت  
صلی اللہ علیہ وسلم مشیل موسیٰ ہیں اس لئے آپ کی اُمت میں  
موسوی خلفاء کی مانند خلفاء کے ہونے کا وعدہ اس  
آیت سے ثابت ہے۔ اور اس کا کون انکار کر سکتا ہے  
کہ مشیل موسیٰ کو مشیل مسیح کے دیئے جانے کے  
بغیر یہ وعدہ پورا نہیں ہو سکتا۔

(ج) اُمتِ محمدیہ میں موعودِ مبین کے آئے کا عام وعدہ

بھی موجود ہے۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے مَا کَانَ  
اللّٰهُ لَیْذَرَ الْمُؤْمِنِیْنَ عَلٰی مَا اَنْزَلُوْا  
عَلَيْهِمْ حَتّٰی یَسْرِیْزَ الْخَبِیْثَ مِنَ الْطَّیْبِ  
وَمَا کَانَ اللّٰهُ لَیْطْلُبَ لَكُمْ عَلٰی الْغَیْبِ  
وَ اٰیٰتِ اللّٰهِ یَجْتَبِیْ مِنْ رَّسُوْلِهِ مَنْ  
یَّشَآءُ فَاٰمَنُوْا بِاللّٰهِ وَرَسُوْلِهِ وَ اَسْأَلُ  
تَوْفِیْقًا وَ تَقْوًا فَلَکُمْ اَجْرٌ عَظِیْمٌ

(آل عمران: ۱-۹)

ترجمہ: اللہ تعالیٰ مومنوں کو ایمان عطا فرمائے



چوڑ دیگا جس پر تم ہو بلکہ وہ خبیث کو طیب سے علیحدہ علیحدہ کرتا رہیگا لیکن اس کے لئے وہ تم کو (براہ راست) غیب پر اطلاع نہ دیگا بلکہ وہ جسے چاہے گا اپنے رسول کے طور پر برگزیدہ کرے گا۔ پس تم اللہ تعالیٰ پر اور اس کے سب رسولوں پر ایمان لاتے رہو۔ اور اگر تم ایمان لاؤ گے اور تقویٰ اختیار کرو گے تو تمہارے لئے بہت بڑا اجر ہوگا۔

اس آیت میں مسلمانوں سے خطاب ہے اور انہیں بشارت دی گئی ہے کہ اللہ تعالیٰ ہر زمانہ میں انکی اصلاح کا انتظام کرتا رہیگا اور وہ یوں ہوگا کہ اللہ تعالیٰ ضرورت کے وقت جسے پسند فرمائیگا بطور اپنے فرستادہ کے مبعوث فرمائے گا تمہیں چاہیے کہ خدا کے سب فرستادوں پر ایمان لاؤ۔

قرآن مجید نے آخری زمانہ میں آنے والے موعود کی تین نشانیں بیان کی ہیں :-

اول۔ آنے والا موعود حضرت خاتم النبیین صلی اللہ علیہ وسلم کا شاہد ہوگا۔ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے۔ اَقْمِسْ كَانْ عَلَى بَيْتِنَا تَنْ رَّبِّهِ وَيَتْلُوهُ شَاهِدٌ مِّنْهُ وَمِنْ قَبْلِهِ كِتَابُ مُوسَى اِمَّا مَا وَرَحْمَةً (ہود: ۱۰۱)

کہ کیا جو شخص اپنے رب کی طرف سے بیٹنہ (دلیل و بُہان) پر قائم ہو اور پھر خدا کی طرف سے اس کی پیروی کرنے والا شاہد اس کے پیچھے آئے۔ اور اس سے پہلے موسیٰ کی کتاب امام اور رحمت ہو (کیا وہ جھوٹا ہو سکتا ہے) اس آیت میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی صداقت پر تینوں زمانوں کے دلائل کو جمع کر دیا گیا ہے۔ زمانہ ماضی میں تورات

کی پیشگوئیاں آپ کی صداقت پر گواہ ہیں اور زمانہ حاضر میں آپ کے درپے ظاہر ہونے والے بیانات آپ کی سچائی پر دلیل ہیں اور زمانہ مستقبل میں آنے والا عظیم الشان شاہد اس کی صداقت پر ناطق بہان ہوگا۔

اس آیت میں آنے والے موعود کو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا شاہد قرار دیا گیا۔

دوم۔ آنے والا موعود حضرت عیسیٰ کے رنگ پر ظاہر ہوگا۔ اللہ تعالیٰ نے مسلمانوں کو پانچوں وقت پڑھنی جانے والی دُعا میں سکھایا ہے اِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ کہ اے خدا! ہمیں صراطِ مستقیم دکھا اور انعام پانے والوں کی راہ پر چلا اور مغضوب علیہم (یہودی) اور ضالین (عیسائی) بننے سے بچا۔ اس دُعا سے واضح ہے کہ کوئی ایسا موعود بھی آنے والا ہے جو منعم علیہ ہو کہ وہ کا ایسا فرد ہوگا جس کے انکار پر مسلمان کہلانے والے مغضوب علیہم کے زمرہ میں شمار ہونے لگیں گے۔ قرآن مجید سے ثابت ہے کہ یہود کے قطعی طور پر مغضوب علیہم قرار پانے کی نوبت اُس وقت آئی تھی جب انہوں نے حضرت عیسیٰ بن مریم علیہ السلام کا انکار کر دیا تھا۔ ادنیٰ تدبیر سے ثابت ہے کہ سورہ فاتحہ آنے والے موعود کو مثیلِ مسیح قرار دے رہی ہے۔

سوم۔ آنے والا موعود حضرت نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا طفل اور بروز ہوگا۔ اللہ تعالیٰ



فرماتا ہے: هُوَ الْبَاقِيَ بَعَثَ فِي الْأُمِّيَّاتِ  
رَسُولًا مِنْهُمْ يَتْلُو عَلَيْهِمْ آيَاتِهِ وَيُزَكِّيهِمْ  
وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَرَأَتْ كَانُوا مِنْ قَبْلُ لَيْسَ بِشَيْءٍ  
وَآخِرِينَ مِنْهُمْ لَمَّا يَلْحَقُوا بِهِمْ  
وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ (سورہ جمعہ: ۲)  
کہ اللہ نے ہی عرب کے لوگوں میں سے ان کے لیے  
اس عظیم الشان رسول کو مبعوث فرمایا ہے جو ان کو  
اللہ کی آیات سناتا ہے، ان کے نفوس کا تزکیہ  
کرتا ہے اور ان میں کتاب و حکمت کی تعلیم دیتا  
ہے اور یہ لوگ اس سے پیشتر کھلے طور پر گمراہ  
تھے۔ پھر خدا اسی رسول کو دوسرے لوگوں میں  
مبعوث کرے گا جو ابھی تک پہلے اُمی لوگوں سے  
نہیں ملے۔ اللہ تعالیٰ بڑی عزت والا اور حکمت  
والا ہے۔

اس آیت میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی دو  
بعثتوں کا ذکر ہے (۱) اُمیوں میں (۲) آخرین  
میں۔ لفظ و آخرین منهم لَمَّا يَلْحَقُوا  
بِهِمْ عربی زبان کے لحاظ سے اگر مجرور ہو تو  
اس کے معنی ہوں گے کہ اللہ تعالیٰ اس دوسری  
جماعت میں بھی آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو مبعوث  
کرے گا اور اگر آخرین منهم کو منصوب  
قرار دیا جائے تو اس کے معنی ہوں گے کہ جس طرح  
آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم اُمیوں کو کتاب و حکمت  
سکھاتے ہیں اسی طرح آپ آخرین کو بھی  
کتاب و حکمت سکھائیں گے۔ بہر حال اس آیت  
سے صاف طور پر معلوم ہوتا ہے کہ آنحضرت  
صلی اللہ علیہ وسلم کا تعلق بلحاظ بعثت اور  
بلحاظ تعلیم و تزکیہ دو جماعتوں سے ہے۔

سورہ الواقعة کی آیت ثَلَاثَةٌ مِنَ الْأَوَّلِينَ  
وَ ثَلَاثَةٌ مِنَ الْآخِرِينَ بتا رہا ہے کہ  
آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی اُمت کا اولین حصہ  
اور آخری حصہ حاضر طور پر بہت بابرکت ہے۔  
اور ظاہر ہے کہ اس برکت کا موجب آنحضرت  
صلی اللہ علیہ وسلم کی بعثت اور آپ کے فیوض  
و برکات کا اتنا شمار ہی ہے۔ اور اولین و  
آخرین میں یہ بعثت اس طرح ہو سکتی ہے کہ اولین  
میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم خود ظاہر ہوئے،  
اور آخرین میں آپ سے فیض پا کر آپ کا ظہور  
اور بروز ظاہر ہو۔ صلی اللہ علیہ وآلہ  
وسلم۔

پس قرآن مجید سے ثابت ہے کہ اللہ تعالیٰ نے قرآن مجید  
میں آنے والے موعود کا ذکر فرمایا ہے۔ و آخر  
دعونا ان الحمد لله رب العالمین +

## مفہوموں کا حضرت سے معذرت

اللہ تعالیٰ کے فضل سے الفرقان کا  
قرآن نمبر آپ کے ہاتھ میں ہے۔ اہل تلم  
اصحاب میں سے بہت سے اصحاب کے  
مضامین ایسے تنگ وقت میں موصول  
ہوئے ہیں کہ وہ شامل اشاعت نہ ہو سکے  
ایسے تمام دوستوں سے معذرت خواہ  
ہوں۔ ان کے قیمتی مضامین آئندہ  
اشاعتوں میں شائع ہوں گے انشاء اللہ



# قرآن مجید کی روشنی سے تربیت کا اصول!

جناب مولوی قمر الدین صاحب فاضل - انسپکٹر تعلیم و تربیت -

تمہارے لئے تمہارے دین کو کامل کر دیا ہے اور اپنی نعمت کو تم پر پورا کر دیا ہے اور مذہب اسلام کو تمہارے لئے پسند کیا ہے۔ اب سوال یہ ہے کہ اس کامل و اکمل کتاب میں اصول تربیت کیا بیان فرمائے گئے ہیں؟ یہ ایک بہت اہم مضمون ہے اور اپنی وسعت کے لحاظ سے مستقل کتاب کو چاہتا ہے مگر اس وقت میں وقت کے تقاضا کے لحاظ سے صرف اصول تربیت میں سے چند باتیں احباب کے سامنے رکھوں گا۔

**اَوَّلُ:** - جاننا چاہیے کہ قرآن مجید میں انسانی پیدائش کی غرض آیت مَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ میں عکس بنا بیان کی گئی ہے اور سب سے پہلی وحی رَاقِئًا بِأَسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ کی تعمیل میں جو دنیا سکھائی گئی ہے وہ سورہ فاتحہ ہے جسکی ابتداء الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ سے ہوتی ہے۔ کہ سب خود بیواں اور تعریفوں کی مالک ذات صرف اللہ ہی ہے جو رب العالمین ہے۔ رب کے معنی (۱) پیدا کرنے والا (۲) ترقی دینے والا اور (۳) بتدریج کمال تک پہنچانے والا ہے۔ سو جیسے اُس نے ایک حقیر نطفہ سے انسان بنا دیا اور ناقابل ذکر وجود کو اشرف المخلوق کا بامہ پہنا دیا ایسے ہی عبودیت میں کمال کو پہنچنے کے لئے بھی ہدایت فرمادی کہ تمہیں رب العالمین کی طرف توجہ کرنی چاہیے۔ اور اسی کے آگے بھٹنا چاہیے اور جیسے نطفہ بتدریج ترقی کرتا ہے اور نطفہ سے مضغہ

قرآن مجید رب العالمین کی طرف سے ہدایت نامہ ہے۔ آیت اَنَا مَخْنُفٌ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَأَنزَلْنَاهُ لَكَ إِفْطُونًا اور آیت وَنُزِّلُ مِنَ الْقُرْآنِ مَا هُوَ شِفَاءٌ وَرَحْمَةٌ لِّلْعَالَمِينَ اس دعویٰ کی شاہد ہیں۔ سو جیسے وہ جہانی تربیت فرماتا ہے ویسے ہی روحانی تربیت کے سامان بھی ہم پہنچاتا ہے اور درحقیقت خدا تعالیٰ کا یہ بہت بڑا احسان ہے کہ اس نے آیت یُرِيدُ اللَّهُ لِيُذْهِبَ عَنْكُمُ الرِّجْسَ الَّذِي مِّنْ قَبْلِكُمْ وَيَتَّوْبَ عَلَيْكُمْ اور آیت یُرِيدُ اللَّهُ أَنْ يُخَفِّفَ عَنْكُمْ وِخْلِقَ الْإِنْسَانَ ضَعِيفًا (نساء ج) کے مطابق ہدایت اور رہنمائی کا کام اپنے ذمہ رکھا ہے۔ اور اگر وہ شریعت مقرر کر کے خود ہی اپنی مخلوق کو راستہ نہ دکھاتا تو بیچارے انسان ضعیف البنیان کی ساری عمر قانون بنانے میں ہی صرف ہو جاتی اور پھر بھی تجربہ کے بعد تجربہ پر شاید صحیح قانون نہ بن سکتا اور انسان صراطِ مستقیم کو نہ پاسکتا۔

واضح ہو کہ قرآن مجید کی روش سے ہمارا عقیدہ ہے کہ خدائے عزوجل ہمیشہ سے ضرورتِ حق پر لوگوں کی رہنمائی فرماتا رہا ہے اور اس سلسلہ میں اس نے کامل و اکمل کتاب قرآن مجید بطور ہدایت نامہ اور شریعت نازل فرمائی جس کے متعلق فرمادیا أَلْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتْمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيتُ لَكُمُ الْإِسْلَامَ دِينًا (مائدہ) کہ آج میں







سب بیچ ہوں گی۔ جیسے ہم لوگوں سے ہزار نیکی کر کے والدین کو دکھ دیکھ اور انہیں ناراض رکھ کر نیکی کے اعلیٰ مقام کو حاصل نہیں کر سکتے۔ اسی طرح خدا تعالیٰ کے ساتھ شریک ٹھہرا کر ہم اس کی ہزار عبادت کریں اور اس کے آگے تذلل کریں تو یہ امر خدا کو خوش نہیں کر سکتا۔ پس تربیت کے اہم امور میں سے یہ بھی ہے کہ خدا کو راضی کرنے کے لئے اس کے ساتھ کسی کو شریک قرار نہ دیا جائے۔ اور والدین کیساتھ خدا کے تاکید حکم کے مطابق ہر طرح کا حسن سلوک رواد رکھا جائے۔

پہلے پنجم: قرآن کریم میں ہے۔ اَلَّذِي كَانَ كَقَدْحٍ مَلَكُوتٍ  
فَإِنْ دَسَّوْا اِلٰهًا اٰنْثُوَةً سَمَّيْنَاهُ (احزاب) کہ  
اے لوگو! محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تمہارے لئے نیک نمونہ  
ہیں جیسے یہ عمل کرتے ہیں دینا کرنے سے خدا خوش  
ہو سکتا ہے۔ ایک دوسرے مقام میں فرمایا۔ فَمَنْ كَانَ  
يَرْجُو لِقَاءَ رَبِّهِ فَلْيَعْمَلْ عَمَلًا صَالِحًا  
وَلَا يُشْرِكْ بِعِبَادَةِ رَبِّهِمْ اَسَدًا (کہن)  
کہ جو شخص اپنے رب کی ملاقات چاہتا ہے وہ محمد  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے نمونہ کے مطابق عمل  
کرے اور اپنے رب کی عبادت میں اُس کے ساتھ کسی  
کو شریک قرار نہ دے۔

آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا دین کے بارے میں یہ اسوۂ حسنہ  
ہے کہ آپ دین کے قائم کرنے میں جان تک کی پروا  
نہ کرتے تھے۔ اور آپ کو دنیا سے محبت نہ تھی۔ چنانچہ  
قرآن پاک فرماتا ہے لَعَلَّكُمْ بَايَعْتُمْ نَفْسَكُمْ اِلَّا  
يَكُونُوا مَوْتًا يَمِينًا کہ اے رسول! شاید تو اپنی  
جان کو ہلاک کر دیگا اسلئے کہ لوگ ایمان نہ دے جائیں؟  
گویا آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم لوگوں کو ایمان نہ دینے  
کے لئے اپنی جان کو ہر شکل میں ڈالنے کے لئے تیار

تھے۔ اور آپ کا کام لیڈ شریج اَلَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَ  
عَمِلُوا الصَّالِحَاتِ مِنَ الظَّالِمَاتِ اِلَى النُّوْرِ  
(طلاق) تھا۔ یعنی آپ لوگوں کو اندھیروں سے نور کی  
طرف لے جاتے تھے۔ دنیا سے بے رغبتی کا یہ حال تھا  
کہ آپ بادشاہ تھے۔ ہر قسم کے اموال آپ کے پاس  
آئے۔ آپ نے مہاجرین و انصار کو دے کر انہیں  
مال مال کر دیا۔ مگر جب ازواج مطہرات نے غزوہ  
احزاب سے آئے ہوئے اموال کے پیش نظر مطالبہ  
کیا تو فرمایا کہ اگر دنیوی اموال مطلوب ہیں، تو میں  
دے دیتا ہوں مگر اس صورت میں میرے ساتھ نہ  
رہ سکو گی اور اُسے حُكُوْنٌ سَرَّاحًا جہیل کا  
سنا دیا۔ (احزاب) اس پر ازواج مطہرات نے بھی  
اموال لینے سے انکار کیا۔ اور آپ کے ساتھ رہنے کو  
ترجیح دی۔ کیا پاکیزہ وجود تھا۔ جسے رات دن دین کی  
ترویج کا فتنہ تھا۔ اے اللہم علی علیہ و  
علی آلہ اجمعین۔

ششم: چھتا تربیتی اصول قرآن مجید  
نے یہ پیش کیا ہے کہ بعض اوقات بیویاں اور  
اولاد بھی انسان کو دین سے دور کر دیتی ہیں۔ چنانچہ  
فرمایا۔ اِنَّ مِنْ اٰزْدَاۤءٍ يُّكْفِرُوْا وَاَوْلَادُكُمْ عَدُوًّا  
لَّكُمْ فَاَحْذَرُوْهُمْ (تغابن) کہ تمہاری بعض  
بیویاں اور بعض بچے بھی تمہارے دشمن ہیں ان سے  
بچو۔ اس کی یہ صورت ہو سکتی ہے کہ بیویوں اور  
اولاد کے اس قدر مطالبات ہوں کہ انسان دینی خدمت  
میں حصہ نہ لے سکے۔ اس صورت میں گویا بیویاں اور  
اولاد اُس کے لئے دشمن بن گئے۔ پس فرمایا کہ ان سے  
بچو۔ یعنی ایسا طریق اختیار کرو جس سے دین ہاتھ  
سے نہ جاتا رہے۔

ہفتم: ساتواں تربیتی اصل یہ ہے کہ



اور اپنے جسم کے اعتبار سے وہ کمال حاصل کر سکتا ہے جس کے لئے اسے معرفت وجود میں لایا گیا۔

خوب خود کیا جائے تو معلوم ہوگا کہ جسمانیت کا روحانیت کے ساتھ نہایت لطیف تعلق ہے اور اس حقیقت کا اظہار بھی جملہ مذاہب میں سے صرف اسلام ہی نے کیا ہے۔ وہ جسم جس کی پیدائش کسی ناپاک اور غیر طیب غذا سے کی جائے کبھی اس قابل نہیں ہو سکتا کہ اس میں جاگزیں روح روحانیت کے اعلیٰ مدارج طے کر سکے۔ اسلئے اسلام نے انسانی غذا کی تعیین کے متعلق بھی اصولی باتیں بیان کر دی ہیں تاکہ روحانیت کا طائب بے خوف و خطر اپنی منزل مقصود کی طرف بڑھتا چلا جائے اور تمام اُن مؤثرات سے استفادہ کرتا چلا جائے جو اسے منزل مقصود تک پہنچانے میں معاون ثابت ہو سکتے ہیں۔ سب سے پہلے قرآن کریم نے ہی اس طرف توجہ دلائی کہ روحانیت کے حصول کے لئے پاکیزہ غذاؤں کا استعمال ضروری ہے اور پاکیزہ غذا وہی ہے جس سے وہ نتائج حاصل ہوں جو غذا کی علت غائی ہے۔ چنانچہ فرمایا:

يَا أَيُّهَا الرُّسُلُ كُلُوا مِنَ الطَّيِّبَاتِ وَاعْمَلُوا صَالِحًا (مومنون رکوع ۴)

یعنی اے رسولو! جو اُمتوں کے مقتدا ہو پاکیزہ چیزیں کھاؤ تاکہ تمہارے نقش قدم پر چل کر تمہاری اُمتیں بھی پاکیزہ چیزیں ہی استعمال کریں۔ کیونکہ اعمال صالحہ کی ترکیب پاکیزہ چیزوں کے استعمال ہی سے ہوتی ہے۔ کیونکہ غذا بالواسطہ انسانی اعمال پر اثر انداز ہوتی ہے اسلئے کلام الہی میں انسانوں پر اس حقیقت کا اظہار کر کے انہیں ایسی خوراک استعمال کرنے کا حکم دیا جو اعمال صالحہ کی بجا آوری کی محرک ہو۔ اسی لئے فرمایا

كُلُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ

(بقرہ ۶۷)

کھاؤ پاکیزہ چیزوں سے جو ہم نے تم کو دیں۔

اسی طرح دوسرے مقام پر فرمایا:

كُلُوا مِنَّمَا فِي الْأَرْضِ حَلَالًا طَيِّبًا لَا تَتَّبِعُوا خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ (بقرہ ۲۱)

زمین میں جو چیزیں ہیں ان میں سے حلال اور طیب کھاؤ اور شیطان کے قدم بقدم نہ چلو۔

KHILAFAT LIBRARY

گویا جس کی خوراک حلال اور طیب اشیاء پر مشتمل نہیں ہوگی وہ شیطان کے نقش قدم پر چلیگا۔ لہذا شیطان کے نقش قدم پر چلنے سے بچنے اور روحانی لوگوں کی پیروی کی توفیق پانے کے لئے ضروری ہے کہ انسان ایسی چیزیں بطور خوراک استعمال کرے جو حلال اور طیب ہوں۔

غذا کے جسم اور اعمال و اخلاق پر اثر انداز ہونے کے ثبوت کائنات میں ہزاروں مشاہدہ کئے جاسکتے ہیں۔ وہ لوگ جو عظیم الجثہ حیوانات کے گوشت بطور غذا استعمال کرتے رہتے ہیں ان کی نسلیں قد و قامت میں معتد بہ ترقی حاصل کر لیتی ہیں۔ اس کا ثبوت جنگل میں بسنے والی قوموں اور دیہات میں بود و باش رکھنے والی قوموں کی استسیازی خصوصیات میں مشاہدہ کیا جاسکتا ہے۔ اسی طرح اونٹ کا گوشت اور دودھ استعمال کرنے والی قوموں کی نسلیں بھی جسمانی نشو و نما میں ترقی حاصل کرنے کے ساتھ ساتھ صبر و تحمل اور قوت بار برداری میں کافی بڑھ جاتی ہیں جو اس امر کا ثبوت ہے کہ انسان کی خوراک اس کے جسم اور اخلاق وغیرہ پر اثر انداز ہوتی ہے۔ اور یہ صرف انسانوں ہی سے مخصوص نہیں بلکہ ہر ذی حیات کی خوراک اس کے جسم پر اثر انداز ہوتی ہے۔ اہل فلاحت



کا بیان اور اہل تجربہ کا مشاہدہ ہے کہ جن مرغیوں کے انڈے کی میٹنگنیوں میں ملا کر پکائے ہوئے انڈے کھلائیں انکے انڈوں سے جو بچے پیدا ہوتے ہیں وہ ان مرغیوں کے بچوں سے قد و قامت میں بڑے ہوتے ہیں جو اس قسم کی خوراک سے محروم ہوں۔ بہر حال یہ مشاہدہ میں آئی ہوئی حقیقت ہے کہ خوراک تبم پر بلا واسطہ اور اخلاق و اعمال پر بلا واسطہ اثر انداز ہوتی ہے۔

قرآن کریم نے اصولی طور پر پاکیزہ چیزوں کے استعمال کی تعلیم دینے کے بعد اس امر کی بھی تشریح کر دی کہ کون کون سی چیزیں انسان کے لئے مفید اور کون کون سی غیر مفید ہیں۔ کون کون سی چیزیں استعمال کرنے کے قابل اور کون کون سی پرہیز کے لائق ہیں۔ خوراک کی تعلیم کرتے وقت قرآن کریم نے انسان کے ان طبعی جذبات کی تربیت کو نظر انداز نہیں کیا جو عقل اور اہام کی روشنی میں ترقی حاصل کر کے اخلاق کی صورت میں تبدیل ہو جاتے ہیں۔ اس لئے خوراک کی فہرست میں گوشت، سبزی، پھل، دودھ اور شہد وغیرہ سب چیزوں کو شامل رکھا ہے تاکہ وہ اخلاق اور جذبات جن کا تعلق گوشت کے استعمال سے ہے وہ گوشت سے پرورش پاتے رہیں اور جو دیگر اشیاء کے استعمال سے تعلق رکھتے ہیں ان کی تربیت متعلقہ اشیاء کے استعمال سے ہوتی رہے۔ چنانچہ سبزیوں کے استعمال کے متعلق فرمایا:-

فَاَخْرَجْنَا بِهٖ اَزْوَاجًا مِّنْ ثَبَاتٍ  
شَاۡتٍ ۚ اَكْلُوْا وَارْزُقُوْا اَنْعَامُكُمْ  
(طہ ۲۷)

ہم نے اس (بارش) کے ذریعہ تمہارے لئے مختلف سبزیوں کے جوڑے پیدا کئے۔ تم انہیں کھاؤ اور اپنے چار پالیوں کو کھلاؤ۔

اسی طرح پھلوں کے متعلق یوں فرمائی فرمائی:-

وَرَزَقْنَاكُم مِّنْ شَجَرٍ اٰلِیْنِ  
مَعْرُوۡۤتٍ ۚ فَتَنَّاكُم بِمَرْسٍ وَّشَجَرٍ  
النَّخْلِ وَاَلْزَرْعِ ۚ مَخْتَلِفًا اَلْوَانُ  
وَالرَّیۡثُوۡنَ وَالزَّيۡتُوۡنَ ۚ وَارۡسَاتٍ مَّشَیۡبَہَا  
وَرَعِیۡۡۤہُ مَّتَشَیۡبَہُ ۚ طَعۡمُوۡا مِنْ ثَمَرِہٖ  
اِذَا اَتَمَّرُوۡا اِنَّہٗ لَیَوۡمَ  
حَصَادُہٗ ۚ وَلَا تُسْرِفُوۡا اِنَّہٗ لَا  
یُحِبُّ السَّۡرِیۡنَ ۙ (انعام ۱۴)

KHILAFAT LIBRARY

اور وہی ہے جس نے باغ پیدا کئے چھتری دار اور غیر چھتری دار اور کھجور کے درخت اور کھیتیاں جن کی خوردنی اشیاء مختلف ہیں اور زیتون اور انار ملتے جلتے اور نہ ملتے جلتے۔ ان کے پھلوں سے کھائے جب وہ پھل لائیں اور کاٹنے کے وقت اس کا حق ادا کرو اور امرات نہ کرو اللہ تعالیٰ مسرفوں کو پسند نہیں کرتا۔

اس آیت میں زرعی پیداوار کی خوردنی اشیاء یعنی سبزیوں اور دالوں کے استعمال کی طرف اشارہ کرنے کے علاوہ پھلوں کے استعمال کی ہدایت فرمائی اور ساتھ ہی یہ بھی تنبیہ فرمادی کہ کسی چیز کے استعمال میں امرات نہیں ہونا چاہیئے۔ ہر چیز کے استعمال میں طبی لحاظ سے مقررہ حدود کی پابندی کرنی لازم ہے۔

قرآن کریم انسان کی غذا کو صرف سبزیوں، دالوں اور پھلوں تک ہی محدود نہیں رکھتا بلکہ وہ انہیں گوشت کے استعمال کی طرف بھی توجہ دلاتا ہے۔ کیونکہ مختلف اخلاق و جذبات کی تربیت کے لئے جہاں سبزیوں، دالوں اور پھلوں کے استعمال کی ضرورت ہے وہاں گوشت استعمال کئے بغیر بھی چارہ نہیں۔ کیونکہ جن جذبات اور اخلاق کا



مذکور ہوا۔

بعض مذاہب ایسے ہیں جو دنیوی لذائذ سے متمتع ہونے کو رواجیت کے منافی سمجھتے ہیں لیکن قرآن کریم کے نزدیک خدا تعالیٰ کی اعلیٰ سے اعلیٰ نعمتوں سے متمتع ہونا خدا تعالیٰ کی شکر گزاری کا محرک اور رواجیت کا معین ہے۔ یہی وجہ ہے کہ ان روئے قرآن کریم حلال چیزوں کو خواہ مخواہ اپنے لئے ممنوع قرار دے لینا پسندیدہ نہیں سمجھا گیا۔ بلکہ اس پر تنبیہ کی گئی ہے اور اس حرکت کے ارتکاب سے روکا گیا ہے چنانچہ فرمایا:

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَحْرِمُوا  
الطَّيِّبَاتِ مَا آتَىٰ اللَّهُ لَكُمْ وَلَا  
تَعْتَدُوا إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ  
الْمُعْتَدِينَ ۝ (مائدہ ع ۱۲)

اے مومنو! پاکیزہ حلال چیزوں کو جو  
خدا نے تمہارے لئے جائز ٹھہرائی ہیں  
حرام نہ ٹھہراؤ۔ اور حد سے نہ گزرو۔  
اللہ تعالیٰ حد سے گزرنے والوں کو  
پسند نہیں کرتا۔

گویا خدا تعالیٰ کی حلال کردہ اشیاء کو اپنے لئے  
ممنوع قرار دے لینا خدا تعالیٰ کے منشاء کے خلاف  
ہونے کی وجہ سے اس کی ناراضگی کا باعث ہے۔ اسی  
طرح دوسرے مقام پر فرمایا:

قُلْ مَنْ حَرَّمَ زِينَةَ اللَّهِ الَّتِي  
آخَرَجَ لِعِبَادِهِ وَالطَّيِّبَاتِ مِنَ  
الرِّزْقِ - قُلْ هِيَ لِلَّذِينَ آمَنُوا  
فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا - (اعراف ع ۳۱)

کہدے اللہ کی زینت کو اور رزق کی پاکیزہ  
چیزوں کو جو اس نے اپنے بندوں کے فائدہ  
کے لئے نکالی ہیں کون حرام کرتا ہے؟ کہہ

تعلق گوشت کے استعمال سے ہے اُن کی تربیت سبزیوں  
کے استعمال سے نہیں ہو سکتی۔ پھر گوشتوں کے متعلق  
بھی ایک ہی قسم کے گوشت پر انحصار نہیں رکھا، بلکہ  
مختلف قسم کے جانوروں کے گوشت کے استعمال کی  
ہدایت فرمائی۔ ہوا میں اُڑنے والے پرندوں سمند  
میں تیرنے والی مچھلیوں اور سطح زمین پر چرنے والے  
و ا لے جانوروں سب کے گوشت استعمال کرنے کا

ارشاد فرمایا۔ چنانچہ سورہ مائدہ میں آتا ہے:-

أُحِلَّتْ لَكُمْ بَهِيمَةُ الْأَنْعَامِ  
لَا لَأَمْثَلُ مَا يُثَلَّى عَلَيْكُمْ ۝ (مائدہ ع ۱۴)

تمہارے لئے چوپائے حلال کئے گئے ہیں  
سوائے ان کے جو تم کو پڑھ کر سنا دیتے  
گئے ہیں (یعنی جو چوپائے تمہارے لئے  
ممنوع قرار دیئے گئے ہیں اُن کے علاوہ  
جملہ چوپائے تمہارے لئے حلال ہیں)۔

جنگلی جانوروں کے متعلق فرمایا:-

وَأَذَا احْلَلْتُمْ فَاصْطَادُوا -  
(مائدہ ع ۱۴)

جب تم احرام سے نکلو تو شکار کرو۔  
سمندر کے جانوروں کے متعلق فرمایا:-

أُحِلَّ لَكُمْ صَيْدُ الْبَحْرِ وَطَعَامُهُ  
(مائدہ ع ۱۲)

تمہارے لئے سمندر کا شکار اور اس کا کھانا  
حلال کیا گیا ہے۔

وَحَرَّمَ عَلَيْكُمْ صَيْدُ الْبَرِّ مَا دُمْتُمْ  
حُرُمًا ۝ (مائدہ ع ۱۲)

اور جب تک تم احرام کی حالت میں ہو اُس وقت  
تک تمہارے لئے خشکی کا شکار ممنوع ہے (اور جب تم  
احرام سے نکل جاؤ اُس وقت حلال ہے) جیسا کہ اوپر



یہ سب چیزیں مومنوں کے لئے ہیں تاکہ وہ دنیا کی زندگی میں ان سے مستفید ہوں۔

قرآن کریم کے رو سے  
سطور بالا میں قرآن کریم سے اس امر پر روشنی ڈالی گئی ہے کہ انسانی غذا

بہترین غذا  
کون کن چیزوں پر مشتمل ہونی چاہیے۔ اب یہ ظاہر کیا جائے گا کہ از روئے قرآن مجید غذاؤں میں سے بہترین غذا کون کون سی ہے۔ اس سلسلہ میں یہ امر کبھی فراموش نہیں کرنا چاہیے کہ قرآنی تعلیم کی رو سے انسانی لذتوں کا انتہائی مقام جنت کو قرار دیا گیا ہے۔ یعنی جنت ایک ایسا مقام ہے جہاں انسان اعلیٰ سے اعلیٰ نعمتوں سے مستمتع ہوگا اسلئے انسانی غذا سے متعلق رکھنے والی جن جن نعمتوں کا ذکر جنت کے سلسلہ

میں آئے گا انسانی غذا سے متعلق رکھنے والی اشیاء میں سے وہی بہترین ہوں گی، قطع نظر اس بحث سے کہ وہ نعمتیں روحانی ہوں گی یا جسمانی۔ اگر وہ نعمتیں روحانی ہیں اور حقیقتہً یہی بھی روحانی ہی تو بھی ان بہترین روحانی نعمتوں کی حقیقت کو ہمارے ذہنوں کے قریب نہ کرنے کے لئے جن جسمانی نعمتوں کا نام لیا گیا ہے وہ یقینی طور پر دنیا کی بہترین اشیاء کے ناموں پر مشتمل ہوں گی۔ جیسا کہ قرآن کریم کے مطالعہ سے معلوم ہوتا ہے دودھ، شہد، گوشت اور مختلف قسموں کے پھل ہی وہ نعمتیں ہیں جو جنتیوں کے لئے جیسا کی جائیں گی۔ لہذا اشارۃً انص کے طور پر قرآن کریم کی تعلیم کی رو سے یہی ثابت ہوتا ہے کہ بہترین غذا یہی چیزیں ہیں۔

جنت کی نعمتوں کے سلسلہ میں قرآن کریم میں آتا ہے۔

فِيهَا أَنْهَارٌ مِنْ مَّاءٍ غَيْرِ آسِنٍ

وَأَنْهَارٌ مِنْ لَبَنٍ لَمْ يَتَغَيَّرَ طَعْمُهُ وَأَنْهَارٌ مِنْ خَمْرٍ لَذَّةٍ لِلشَّارِبِينَ وَأَنْهَارٌ مِنْ عَسَلٍ مُصَفًّى وَلَهُمْ فِيهَا مِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ (محمد ۲۴)

جنت میں نہریں ہوں گی ایسے پانی کی بوتل سے بسے گا نہیں۔ گویا پینے کے لائق وہی پانی ہے جو ہڑا بسا ہوا نہ ہو۔ اور پانیوں میں سے بہترین پانی وہی ہے جو نہ لٹے اور نہ بسے۔ وہ بارش کا مصفے پانی یا کشید کیا ہوا پانی ہے۔ اور جنت میں ایسے دودھ کی نہریں ہوں گی جس کا ذائقہ تبدیل نہیں ہوا ہوگا۔ گویا بہترین دودھ تازہ دوا ہوا دودھ ہے۔ دودھ کے متعلق ایک دوسرے مقام میں آتا ہے لَبَنًا خَالِصًا سَائِغًا لِلشَّارِبِينَ خالص دودھ جو پینے والوں کیلئے خوشگوار ہوتا ہے۔ گویا اس طرح دودھ کے ایک اعلیٰ غذا ہونے کی طرف اشارہ کر دیا جنت کی نعمتوں کے بارے میں پھر فرمایا کہ پاکیزہ شراب کی نہریں ہوں گی پینے والوں کے لئے لذیذ۔ (چونکہ سورہ مائدہ میں نبوی صلی اللہ علیہ وسلم نے شراب کے متعلق صریح طور پر فرمادیا کہ رَجَسٌ مِّنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ فَاجْتَنِبُوهُ (مائدہ ۱۲۴) یہ شراب پلید چیز ہے اور اس کا استعمال شیطانی عمل ہے اسلئے اس سے پرہیز کرو۔ اس طرح دنیا کی ناپاک شراب کو دنیاوی زندگی کی غذا سے خارج کر دیا) دودھ کے متعلق یہ فرما کر کہ یہ پینے والوں کے لئے خوشگوار ہوتا ہے اسے بہترین غذا قرار دیدیا۔ پھر فرمایا کہ جنتیوں کے لئے مصفے شہد کی نہریں ہوں گی۔ اور دنیا میں شہد کے متعلق فَيَبْءُ شِفَاءً لِلَّذِينَ شَرِبُوا فرما کر اس کے استعمال کی ترغیب دلائی اور اسے بہترین خوراک قرار دیا۔



پھر فرمایا اور جنتیوں کے لئے وہاں ہر قسم کے پھل ہوں گے۔

اسی طرح ایک دوسرے مقام پر جنتیوں کے متعلق فرمایا۔ وَأَمَّا دُنُهُمْ يَفْجَأُ كَهَيِّتٍ وَلَحْمٌ مِّمَّا يَشْتَهُونَ (طور ع ۱) اور ہم نے جنتیوں کو پھل دیئے اور گوشت اُن چیزوں کا جن کی وہ خواہش رکھتے ہیں۔ اس طرح دودھ، شہد، پھل اور گوشت کا ذکر بطور جنت کی نعمتوں کے بیان کر کے ضمناً اس امر کی طرف اشارہ کر دیا کہ غذاؤں میں سے یہ چیزیں بہترین غذا ہیں۔

جہاں قرآن کریم نے یہ بیان فرمایا ہے کہ انسان کو کون کون سی چیز بطور خوراک استعمال کرنی چاہیئے وہاں یہ بھی صراحت کر دی ہے کہ کس حد تک کوئی چیز استعمال کرنی چاہیئے۔ چنانچہ فرمایا:-

كُلُوا وَاشْرَبُوا وَلَا تُسْرِفُوا (اعراف ۳)  
کھاؤ پیو اور اسراف نہ کرو۔ یعنی کسی چیز کے کھانے پینے میں حد سے نہ بڑھو۔

قرآن کریم نے مختلف غذاؤں کے استعمال کی سیدبندی خود نہیں کی بلکہ اُسے انسانی عقل اور تجربہ پر چھوڑ دیا۔ کیونکہ ایسی حدود ملکی آب و ہوا، موسمی تغیر و تبدل اور جسمانی حالات کے تنوع کو مد نظر رکھتے ہوئے ہمیشہ مختلف ہوتی رہیں گی۔ مثلاً جنگل میں بؤہ و باش رکھنے والوں کو جس قدر گوشت کے استعمال کی ضرورت ہوتی ہے بستی میں رہنے والوں کے لئے اتنی مقدار کا استعمال اسراف میں داخل ہوگا۔ اسی طرح سرد ممالک کے رہنے والوں کے لئے جتنی مقدار مناسب ہوگی گرم ممالک کے باشندوں کے لئے اتنی مقدار غیر مناسب ہوگی۔ اسی طرح مختلف پیشوں کے اعتبار سے غذا کے اسراف اور عدم اسراف کا تناسب بدلا ہوا ہوگا اس قسم کی تفصیل کو

قرآن کریم نے پیش نہیں کیا۔ تاکہ یہ باتیں انسان اپنی عقل اور تجربہ سے معلوم کرنے کی کوشش کرے۔ اگر اس قسم کی تفصیلات بھی بیان کر دی جاتیں تو طبی سیدان میں عقل کی دُور دھوپ کے لئے اس سلسلہ میں کوئی سامان نہ ہوتا۔ اور عقل کا عدم اور وجود برابر ہوتا۔

قرآن کریم نے انسانی غذا  
قرآن مجید کے حرمِ شہاد کے متعلق صرف مثبت پہلو

بی نہیں لیا بلکہ منفی پہلو پر بھی واضح روشنی ڈالی ہے۔ جہاں اُن چیزوں کے متعلق اصول بیان فرمائے ہیں جو انسان کے لئے اس کے اخلاق اور روحانیت پر اثر انداز ہونے کے لحاظ سے مفید ہیں وہاں اُن اشیاء کی بھی وصاحت فرمائی ہے جو انسان کے اخلاق اور روحانیت کی تربیت کے منافی ہیں۔ چنانچہ فرمایا:-

حُرِّمَتْ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةُ وَالذَّمَّةُ  
وَالْحُمْءُ الْخِنْزِيرُ وَمَا أُجِلَ لِغَيْرِ  
اللَّهِ بِهِ وَالْمُنْخَنِقَةُ وَالْمَوْقُوذَةُ وَ  
الْمُتَرَدِّيَةُ وَالنَّطِيحَةُ وَمَا  
أَكَلَ السَّبُعُ إِلَّا مَا ذَكَّيْتُمْ وَمَا  
ذُبِحَ عَلَى النُّصُبِ وَأَنْ تَسْتَقْبِلُوا  
بِالْأَذَلِّ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ فَسُقُ

یعنی حرام کیا گیا ہے تم پر مردار، خون، سور کا گوشت، غیر اللہ کے نام پر ذبح کیا ہوا جانور، گلا گھونٹ کر مارا ہوا، اوپنی جگہ سے گر کر مارا ہوا، سینک کی ضرب سے مارا ہوا، دندوں کا پھاڑا ہوا (لیکن اگر اسے تم نے مرنے سے پہلے ذبح کر لیا ہو تو استعمال جائز ہے) تھاؤں پر ذبح کئے جانے والے جانور اور تیروں کے ساتھ قسمت معلوم کرنا کیونکہ یہ سب فسق ہیں۔

فسق کے معنی عربی زبان میں خروج عن طریق الحق



کا مقصد حاصل کرنے میں کامیاب ہو جاؤ۔

قرآن کریم ان تمام چیزوں کو کھانے سے منع فرماتا ہے جن پر اللہ کا نام نہ لیا جائے۔ چنانچہ سورہ انعام ۱۴۳ میں آتا ہے وَلَا تَأْكُلُوا مِمَّا لَمْ يُذْكَرَ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ عَالِيَةً یعنی وہ چیز نہ کھاؤ جس پر ذبح کرتے وقت اللہ کا نام ذکر نہ کیا جائے۔ گویا ہر ایسی چیز کھانے سے پرہیز کرنے کا حکم دیا جس پر اللہ تعالیٰ کا نام نہ لیا گیا ہو کیونکہ ایسی چیزوں کا کھانا انسان کی روحانیت کے لئے مہلک ہے۔

یہ ہیں وہ ہدایات جن پر عمل کرنے کی ہدایت قرآن کریم نے اپنے ماننے والوں کو دی ہے اور جن پر عمل کر کے انسان دین و دنیا میں فائدہ المرام ہو سکتا ہے۔

## خریداران الفرقان کیلئے

(۱) اگر آپ کے ذمہ بقایا ہے تو براہ مہربانی اسے فوراً ادا فرما کر ممنون فرمادیں۔

(۲) آپ رسالہ الفرقان کے لئے کم از کم ایک خریدار ضرور مہیا فرمائیں کیونکہ اس رسالہ کی اشاعت میں اضافہ آپ کے ثواب میں زیادتی کا موجب ہے۔

(۳) جنوری ۱۹۵۳ء سے نیا سال شروع ہے۔ اس کا چندہ بھی ارسال فرمائیں!

## مینجر الفرقان

احمد نگر۔ ربوہ۔ ضلع جھنگ

والصلاح بنی۔ یعنی درستی اور بہتری کے طریقہ سے نکل جانا۔ یعنی ان چیزوں کے استعمال سے تمہاری روحانیت درست نہیں رہ سکتی اور تم صحت و اخلاق کی صلاحیت کھو بیٹھو گے۔ خنزیر اور دوسرے مردہ جانوروں کے گوشت کھانے سے جو اخلاقی اور جسمانی مضرتیں ظہور پذیر ہوتی ہیں ان کی تشریح تحصیل حاصل ہے کیونکہ موجودہ روشنی اور علمی ترقی کے زمانے میں ان کے مضر ہونے کی صداقت روز بروز کی طرح ثابت ہو چکی ہے۔

اسی طرح شراب کے متعلق فرمایا:-

يَسْتَلُونَكَ عَنِ الْخَمْرِ وَالْمَيْسِرِ  
قُلْ فِيهِمَا إِثْمٌ كَبِيرٌ وَمَنَا فِجْ  
لِلنَّاسِ وَإِثْمُهُمَا أَكْبَرُ مِنْ نَفْعِهِمَا

(بقرہ ۲۴۷)

تجھ سے پوچھتے ہیں شراب اور جوئے کے بارے میں۔ کہہ دے ان دونوں میں ضرر بڑا ہے اور لوگوں کے لئے کچھ تھوڑے سے فائدے بھی۔ لیکن ان کا ضرر ان کے نفع سے بہت زیادہ ہے۔

چونکہ ہمیشہ عقائد انسان زیادہ منفعت کا خواہشمند ہوتا ہے اس لئے شراب کے متعلق یہ بیان کر کے کہ اس میں نقصان زیادہ ہے اور نفع کم ہے اس سے پرہیز کرنے کی تعلیم دی۔ اور تمام کھانے پینے کی چیزوں کے متعلق ایک اصولی تعلیم دے دی کہ ایسی چیزیں استعمال کرو جن میں نفع زیادہ اور نقصان کم ہو۔ شراب کے متعلق پھر سورہ مائدہ ۱۲۷ میں فرمایا جَسَسَ قَيْنٌ عَمَلِ الشَّيْطَانِ کہ یہ پلید ہے اور شیطانی عمل میں سے ہے اگر اسے استعمال کر و گے تو پاکیزہ اخلاق سے محروم ہو کر شیطان کے ہم جنس ہو جاؤ گے اَسْلَيْتُمْ فَاجْتَنِبُوا لَعَلَّكُمْ تَفْلَحُونَ۔ اس سے پرہیز کرو تاکہ تم اپنی زندگی



# حق کی مخالفت میں رائی جوہات

(پروفیسر بشارت الرحمن صاحب ایم اے تعلیم الاسلام کالج لاہور)

گزشتہ دنوں علماء کی طرف سے حکومت کے سامنے یہ مطالبہ پیش کیا گیا کہ پاکستان میں جماعت احمدیہ کو قانونی طور پر غیر مسلم اقلیت قرار دیا جائے۔ میں اس وقت اس مطالبے کے سیاسی پہلو کے متعلق کچھ نہیں کہنا چاہتا، صرف اس کی بعض نفسیاتی وجوہات پر روشنی ڈالنا چاہتا ہوں۔

کہا جاتا ہے کہ جماعت احمدیہ مسلمانوں کی صفوں میں اندرونی طور پر انتشار پیدا کرتی ہے۔ جہاں تک سیاسی انتشار پیدا کرنے کا تعلق ہے یہ الزام ظاہر طور پر پہلے از حقیقت ہے۔ سیاسیات میں جماعت احمدیہ نے ہمیشہ ہی دوسرے مسلمانوں کا ساتھ دیا ہے اور ہر موقع پر ان کی تائید کی ہے جس کے ثبوت میں مسلمانوں کے چوٹی کے سیاسی لیڈروں کے اعترافات پیش کئے جاسکتے ہیں۔ بلکہ بعض موقعوں پر جبکہ مسلمانوں کے دوسرے سیاسی لیڈر بعض خطرات سے غافل ہوتے تو حضرت امام جماعت احمدیہ مسلمانوں کو آنے والے خطرات سے آگاہ کرتے رہے۔ اور ان خطرات کے تدارک کے لئے ہمیشہ کوشاں رہے۔

جہاں تک مذہبی اور دینی انتشار پیدا کرنے کا الزام ہے تو یہ امر اظہر من الشمس ہے کہ مسلمانوں کے مختلف فرقوں میں مذہبی اور دینی اتحاد اور یگانگت پہلے سے ہی مفقود ہے اور ہر فرقہ کے مسلمہ علماء نے دوسرے فرقوں پر کفر کے غلیظ ترین فتوے جاری کئے ہوئے ہیں۔ جماعت احمدیہ تو قائم ہی اسلئے کی گئی ہے کہ ان

مستشرقین کو جن کے علماء نے ایک دوسرے پر خواہ مخواہ کفر کے فتوے صادر کئے ہیں پھر ایک متحدہ دینی پلیٹ فارم پر جمع کیا جائے۔ تاؤ دنیا اسلام کی بہت دینی جماعت ہند کی یگانگت و اتحاد کا از سر نو نظارہ دیکھے۔ جماعت احمدیہ مسلمانوں کے مذہبی انتشار کو زیادہ کرنے کی بجائے اس کو رفع کرتی ہے۔ اور اس جماعت میں اس امر کا اچھی طرح سے نظارہ دیکھا جاسکتا ہے کہ مختلف فرقوں کے افراد جو ایک دوسرے کی تکفیر کیا کرتے تھے جماعت احمدیہ کا رکن بن کر آتے آیت قُلُوا یُکْمِرُوا وَآخِبْ حَتَّمُ یَنْعَمِیْہِ اِخْوَانًا

کا مصداق نظر آتے ہیں۔

اگر غور سے دیکھا جائے تو صاف ظاہر ہوتا ہے کہ علماء کے اس مطالبے کی پشت پر احمدیت کے مقابلے میں ان کا اضطرابی اعتراف شکست ہے اور اس طرح پر ان کا ایسا مطالبہ کرتا اپنی ذات میں سیدنا حضرت مسیح موعود علیہ الصلوٰۃ والسلام کی صداقت کا غلط فہم الشان ثبوت بن جاتا ہے۔ اگر علماء کے دہلیز میں یہ یقین ہوتا کہ احمدیت یعنی حقیقی اسلام کی وہ کثیر جو جماعت احمدیہ پیش کرتی ہے بالبراہت غلط ہے اور کسی ٹھوس بنیاد پر قائم نہیں تو قرآن کریم کے مشدود اصول جَاءَ الْحَقُّ وَزَهَّقَ الْبَاطِلُ اِنَّ الْبَاطِلَ كَانَ زَهُوقًا کے مطابق انہیں ڈرنے کی کوئی وجہ نہیں تھی۔ وہ میدان میں آتے اور دلائل سے اسلام کی اصل تشریح



دریافت کرنی چاہیے تھی کہ ایسا کیوں ہو رہا ہے؟ کیا اللہ تعالیٰ پر جھوٹ یا ندھنے والے شخص کے متبعین دنیا میں پھلا پھولا کرتے ہیں اور کبھی بھی ان کے خیالات اور معتقدات کو حق کے مقابلے میں کامیابی اور برتری نصیب ہوا کرتی ہے؟ ہرگز نہیں۔ اگر قرآن کریم سچا ہے تو ایسا ہونا ناممکن ہے۔ اگر احمدیت کے حاملہ میں ایسا ہو رہا ہے تو یہ امر اس بات کا قطعی ثبوت ہے کہ بانی احمدیت علیہ الصلوٰۃ والسلام واقعی اللہ تعالیٰ کی وحی کے مورد تھے۔ علماء کافرین تھا کہ اس حقیقت کو سمجھتے اور اس زمانے کے داعی الی اللہ پر خود بھی ایمان لاتے اور مسلمانوں کو بھی اس امر کی تلقین کرتے اور اللہ تعالیٰ کی رحمتوں کے مورد بنتے۔ اللہ تعالیٰ نے قرآن کریم میں یہی امر مخالفین کے سامنے پیش کیا ہے۔ فرماتا ہے:-

قُلْ إِنْ صَلَّيْتُ مَا تَمَآ أَصِلُّ  
عَلَىٰ نَفْسِي وَإِنْ اهْتَدَيْتُ  
فَبِمَا يُوحِي رَحْمَتِي -

یعنی اے رسول! تو ان سے کہہ دے کہ اگر میں گمراہی کے رستے پر گھامزن ہوں تو تمہارے لئے گھبرانے کی اور خواہ مخواہ پریشان ہونے کی کوئی وجہ نہیں۔ یہ گمراہی خود بخود مجھ پر الٹ پڑے گی اور میں اپنے مقاصد میں ناکام و نامراد ہو جاؤں گا۔ لیکن اگر تم سمجھتے ہو کہ میں سیدھے راستے پر ہوں تو یاد رکھو کہ اس کا موجب وہ وحی ہے جو اللہ تعالیٰ کی طرف سے مجھ پر نازل ہو رہی ہے۔ یعنی اس صورت میں تمہارا فرض ہے کہ اس وحی الہی پر ایمان لے آؤ۔

افسوس صد افسوس کہ ہر زمانے میں حق کے مخالفین اس سبہری اصل کو سامنے رکھنے کی بجائے کبھی یہ نعرہ

مسلمانوں کے سامنے پیش کرتے اور اس کے بعد وہ دیکھتے کہ باطل کا غلبہ خود بخود حق کے سامنے دعواں بن کر اڑنا شروع ہو جاتا۔ لیکن حقیقت اس کے الٹ تھی۔ علماء یہ محسوس کر رہے تھے کہ اسلام کی وہ تشریح جو وہ پیش کر رہے ہیں ناقص اور بے بنیاد ہے۔ ان کا پیش کردہ اسلام جماعت احمدیہ کے پیش کردہ اسلام کے مقابلے میں گھناؤنا اور بدنام نظر آتا ہے۔ انہیں یقین ہو چکا تھا کہ وہ دلائل کے ذریعہ سے اپنے مقام اور موقف کو قائم نہیں رکھ سکتے لہذا احمدیت کو مٹانے کے لئے انہوں نے یہ انوکھا مطالبہ کر دیا۔ اس مطالبے کی بعض سیاسی وجوہات بھی تھیں لیکن یہ اس وقت میرے مضمون کا حصہ نہیں۔ یہ امر قابل غور ہے کہ کیا علمائے کرام نے قرآن کریم نہیں پڑھا تھا جس میں لکھا ہوا ہے:-

إِنَّ الَّذِينَ يَفْتَرُونَ عَلَى  
اللَّهِ الْكَذِبَ لَا يُفْلِحُونَ ۝

یعنی جو لوگ اللہ تعالیٰ پر جھوٹ باندھتے ہیں وہ کبھی اپنے مقصد میں کامیاب نہیں ہوا کرتے۔ اگر احمدیت خدا تعالیٰ کی طرف سے نہیں تو یقیناً یقیناً یہ افتراء علی اللہ سے بھرپور ہے اور جماعت احمدیہ مندرجہ بالا خدائی قانون کے مطابق کبھی بھی کامیابی کا منہ نہیں دیکھ سکتی۔ پھر علمائے کرام کے لئے ڈولنے کی کونسی وجہ تھی۔ لیکن اگر وہ واقعی یہ محسوس کر رہے تھے کہ احمدیہ جماعت کے افتراء عقائد اور اعمال کے لحاظ سے سیدھے راستے پر قائم ہیں اور انہیں نمایاں کامیابی حاصل ہو رہی ہے اور ان کے عقائد و اعمال دوسرے مسلمانوں کے عقائد و اعمال پر برتری رکھنے کی وجہ سے انہیں مغلوب کرتے چلے جاتے ہیں تو پھر علمائے کرام کو نیک نیتی سے اس امر کی وجہ



بند کرتے ہیں لَنْخُذَ جَنَّتَكُمْ مِنْ اَرْضِنَا کہ (اے حق پرستو!) ہم تمہیں اپنے ملک سے نکال دیں گے۔ اور اسی طرح سے قرآن کریم کے الفاظ میں کبھی ان کے اُمت سے یہ الفاظ نکلتے ہیں کہ اِنَّ هَؤُلَاءِ لَشَرِّ ذِمَّةٍ قَالِيْلُوْنَ۔ یہ تو ایک چھوٹی سی جماعت ہے جو اُقتبیت میں ہے۔ اور پھر کہتے ہیں کہ اِنَّهُمْ لَنَا لَغَائِظُوْنَ یہ اپنے معتقدات کی وجہ سے ہمیں غصہ دلاتے ہیں۔ انہیں یا تو آپ سرگرمیوں کو بند کرنا پڑے گا ورنہ اس کا نتیجہ ان کے حق میں اچھا نہیں ہوگا۔ آخر میں یہ نعرہ بلند کرتے ہیں اِنَّا فَوْقَهُمْ قَاهِرُوْنَ یعنی ہم ان سے ہر طرح سے غالب ہیں اور جو چاہیں گے ان سے سلوک کریں گے اور انہیں ہمارے درمیان ہماری مرضی کے مطابق ہی رہنا پڑے گا۔

تاریخ ہمیشہ اپنے آپ کو دہرائی رہی ہے اور اس زمانے میں بھی دُنیا نے وہی نظارہ دیکھا ہے جو ہمیشہ سے حق کے مخالف دُنیا کے سامنے پیش کرتے رہے ہیں۔ کسی اصول کی مخالفت اگر معقول اور معروف طریقوں سے کی جائے تو کبھی بھی قابل اعتراض نہیں ہو سکتی۔ لیکن حق کے مخالفین ہمیشہ ہی اوچھے ہتھیاروں پر اُتر آیا کرتے ہیں اور اس کی وجہ یہ ہوتی ہے کہ ان کی فطرت بول رہی ہوتی ہے کہ وہ باطل پر ہیں اور حق عنقریب ان کے باطل پر قائم پر غالب آجائے گا سو اس وہ ہر ناجائز طریقے سے حق کی آواز کو دبانا چاہتے ہیں۔ لیکن دُنیا ہمیشہ یہ نظارہ دیکھتی ہے کہ اللہ تعالیٰ حاسدوں اور معاندوں کے شر سے اپنے سلسلوں کو بچاتا ہے۔ اور خارق عادت رنگ میں ان کی تائید اور نصرت کرتا ہے اور ان کی مخالفت کو ان کی ترقی کے لئے کھاد بنادیتا ہے۔

آج ہم بھی قرآن کریم کی زبان میں اپنے حق افین سے یہ کہتے ہیں کہ دیکھو! اگر ہم گمراہ ہیں تو تمہیں پریشان ہونے کی ضرورت نہیں۔ اسلام کی وہ تشریح جو ہم پیش کرتے ہیں اگر وہ غلط ہے تو بھلا اور بدنامی طریقوں سے تم سچائی کا پرچا د کرو۔ اور اس طریق سے حق خود بخود باطل پر غالب آجائے گا۔ لیکن تمہاری فطرت یہ تسلیم کرتی ہے کہ احمدیت کی تعلیم اتنی قوی اور معقول ہے اور اتنی مضبوط بنیادوں پر قائم ہے کہ دلائل سے اسے مٹایا نہیں جاسکتا تو پھر سمجھ لو کہ ہماری اس برتری کا موجب وہ وحی ہے جو اللہ تعالیٰ نے حضرت مسیح موعود علیہ الصلوٰۃ والسلام کے ذریعہ سے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی زبردست پیشگوئیوں کے مطابق ہماری طرف نازل کی ہے اور انشاء اللہ جلد یا بدیر دُنیا میں احمدیت کا ہی بول بالا ہوگا۔ چونکہ قرآن مجیم کا یہ اصول یقیناً یقیناً سچا ہے کہ جَاءَ الْحَقُّ وَزَهَقَ الْبَاطِلُ اِنَّ الْبَاطِلَ كَانَ زَهُوْقًا۔

### قرآن مجید کے مفسرین اور ان کے مختصر حالات (بقیہ صفحہ ۵۵)

ثابت ہوتی ہے اور یہ واضح ہوتا ہے کہ قرآن مجید خدا کا کلام ہے۔ اور اسی کو مان کر انسان خدا تک پہنچ سکتا ہے اور دُنیا بھی اسی کو مان کر سدھر سکتی ہے۔

دل چاہتا ہے کہ اس تفسیر کو بار بار پڑھا جائے۔ بلکہ جن آیت کی تفسیر کو پڑھنا شروع کیا جائے اس کے چھوڑنے کو دل نہیں چاہتا۔ کسی شاعر نے کہا ہے ۵  
كُلُّ الْعِلْمِ فِي الْقُرْآنِ لَكِنْ  
تَقَاصِرُ عَنْهُ افْهَامُ الرِّجَالِ

کہ قرآن مجید تمام علوم کا منبع ہے لیکن لوگوں کی عقل کو اس بات تک رسائی نہیں۔ یہ صداقت اگر آج کسی نے شاہد کرنی ہو تو تفسیر کبیر کا مطالعہ کرے ۶



# جماعتِ احمدیہ اشاعتِ قرآن کریم کیلئے کتنا کام کر چکی ہے

ANILAFAT LIBRARY

## آئندہ کیا پروگرام ہے

از جناب صاحبزادہ میاں عبدالمنان صاحبِ گرامیم۔ آغا جارج شعبہ تالیف و تصنیف تحریکِ احمدیہ

دستورِ اساسی کے طور پر ایک مسلک میں مربوط ہو جائیں۔ اسلامی طریقہ پھر کے مطالعہ سے پتہ چلتا ہے کہ کبھی جس طرح اللہ تعالیٰ نے رسولِ عربی (خداہ انبی و انبی) صلی اللہ علیہ وسلم کے مبادک و بتود کے ذریعہ اس عظیم الشان کام کو علی الوجہ الاقم پایہ تکمیل تک پہنچایا۔ اور ہمیں ان روحانی خزانوں سے روشناس ہونے کی سہولت بخشی تھی کہ مستشرقین یورپ بھی ہماری تاریخ کو پڑھ کر فرط حیرت سے انگشت بدنداں رہ جاتے ہیں۔ پھر تیرہ سو سال کے طویل عرصہ کے بعد آپ کی بعثت ثانیہ کا ظہور ہوا آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی پیشکش کیوں کے عین مطابق حضرت مسیح موعود علیہ السلام اس زمانہ کے لئے مبعوث ہوئے اور ”تکمیل اشاعت“ کا اہم ترین فریضہ آپ کے سپرد ہوا آپ نے جس حسن و خوبی سے اس کام کو سرانجام دیا اور فلسفہ حیاتِ انسانی کو قرآنی معارف کے ساتھ جس سلیس اور عام فہم اور دلکش انداز میں پیش کیا وہ تاریخِ احمدیت کا ایک گھلا ہوا ورق ہے۔

آج چار دانگ عالم میں اسلام کا ڈنکا بج رہا ہے اور مجاہدینِ احمدیت قرآنی دلائل سے آراستہ ہو کر کفر و الجاد کے عظیم مرکوزوں میں یلغار کرتے نظر آتے ہیں اور اس کثرت سے قرآنی صداقتوں کی اشاعت ہو رہی ہے کہ

آج انسانیت مختلف نظریات اور متضاد نظامِ حیات کی تاریکیوں میں گھری ہوئی ہے۔ مادیت کے بڑھتے ہوئے سیلاب اور سرمایہ و محنت کی باہمی آویزش نے ترقی پسند دنیا کے مذہبی رجحانات میں زبردست تبدیلی پیدا کر دی ہے۔ مذہبی لٹریچر ان کی توجہات کا مرکز بن رہا ہے اسلامی تعلیمات سے متعلق روز بروز ان کی دلچسپی بڑھ رہی ہے اور وہ ایک ایسی روشنی کی تلاش میں سرگرداں نظر آتے ہیں جو انہیں موجودہ سیاسی تحریکات کے ہیب گرواب سے نکال کر سلامت حاصل مراد تک پہنچائے اور حقیقی نجات سے ہمکنار کرے۔

آج سے تیرہ سو سال قبل فاران کی چوٹیوں سے ایک بدرنیر اپنی دلربا شان میں طلوع ہوا۔ یہی وہ نور تھا جس کی روح نواز کمرلوں میں انسانیت نے اپنے اندر ترین نصب العین کو حاصل کیا اور یہی وہ ضابطہ خلاق ہے جو ہماری دینی و دنیوی فلاح و بہبودی کا کفیل بن سکتا ہے جسے دنیا کے سب سے بڑے محسن اور نجات دہندہ حضرت محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم نے گمراہ انسانیت کے سامنے پیش کیا۔

آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی بعثتِ اولیٰ کا تعلق ”تکمیل شریعت“ کے ساتھ تھا۔ تاریخِ ہوتی قلمیں



جس کی نظیر گزشتہ صدیوں میں نہیں ملتی۔

جماعت احمدیہ نے آواز ہی سے اس ضرورت کو شدت سے محسوس کیا کہ دنیا کی پیاسی اور تڑپتی روحوں کو حق و صداقت کے اس لازوال سرچشمہ و شاہد کا دم کیا جائے۔

اب تک دنیا کی جن مختلف آٹھ زبانوں میں قرآن مجید کے تراجم کروائے جا چکے ہیں ان کے نام یہ ہیں: انگریزی - ڈچ - سٹینش - اٹالین - پولش - فرینچ - جرمن - گورنگھی۔

اس وقت ایک لاکھ روپیہ کے صرف سے ہالینڈ میں قرآن مجید کے ڈچ، جرمن اور انگریزی تراجم مع متن طبع کروائے جا رہے ہیں۔ متن کی کتابت ایک بلند پایہ خوشنویس سے کروائی گئی ہے اور اسکے ہاں ہزاروں روپیہ کے صرف سے یورپ میں تیار کروائے گئے ہیں۔ اسی طرح قرآن مجید کی انگریزی تفسیر پندرہ پاروں تک شائع ہو چکی ہے۔ قابلِ غماں اور انگریزی زبان میں اعلیٰ ہارت رکھنے والے برید علوم سے آراستہ افراد پر مشتمل ایک بورڈ اس کی تکمیل میں روز و شب مصروف ہے۔ نیز علوم قرآنیہ پر مشتمل لاکھوں صفحات کا لٹریچر دنیا کے چالیس ملکوں میں ہر سال کثیر تعداد میں پھیلا یا جاتا ہے۔

اس اہم کام کے علاوہ جو بنیادی کام جماعت احمدیہ نے سرانجام دیا وہ سیدنا حضرت خلیفۃ المسیح الثانی ایڈہ اللہ بنصرہ العزیز کی تحریر کردہ ”اردو تفسیر کبیر“ کی اشاعت ہے۔ یہ قرآنی علوم کا ایک بحرِ ذخاں ہے جس میں مختلف علوم کے دریا بہتے نظر آتے ہیں۔ یہ ایک انسائیکلو پیڈیا ہے جس سے قرآن کریم کے معلق اور ادق ترین مقامات کے سمجھنے میں مدد ملتی ہے۔ یہ کہنا قطعاً مبالغہ نہیں کہ آئندہ قرآنی علوم کی اشاعت کے لئے یہ

تفسیر ایک سنگ میل کی حیثیت رکھتی ہے۔

ہم سمجھتے ہیں جماعت اس روحانی خزانہ کی اشاعت میں جتنا بھی فخر کرے کم ہے۔

آئندہ کے لئے ہمارے عزائم خدا کے فضل سے

بہت بلند اور ہمارے مقاصد بہت ارفع و اعلیٰ ہیں۔ ہم

چاہتے ہیں کہ دنیا کا کوئی ملک قرآن کی دولت سے محروم

نہ رہے اور یہ دلوں پر پیغامِ ہر شخص کے لئے سامعِ نواز

ہو اور اسے اسلام سے قریب تر لانے کا موجب رہنا چاہیے

اسی مقصد کے پیش نظر کئی ایک زبانوں میں قرآن کریم

کے تراجم کا کام شروع ہے جو پوری امتداد سے ہو رہا ہے

علاوہ ازیں دنیا کی اور بہت سی زبانوں میں قرآن مجید

کے تراجم کروانے کے انتظامات زیرِ غور ہیں جنکو تکمیل کے بعد

جلدی منظرِ عام پر لانے کا خیال ہے۔ اسی طرح علوم قرآنیہ

سے متعلق لٹریچر اس کثرت سے شائع کرنا کی تجاویز زیرِ غور ہیں

تا کوئی ملک بھی اس روحانی اور علمی دولت سے محروم نہ رہے

اور خدا کا نام اس وسیع کائنات کے ہر گوشہ میں پوری شان

سے بلند ہو اور ہر طرف اس کے نام لیوا ہی نظر آئیں۔

بہر حال ہماری ماسعی کا مختصر یہ کہ آپ کے سامنے

ہے۔ اس تمام تر جہد و جہد سے مقصد صرف یہ ہے کہ لوگ

قرآنی علوم سے آگاہ ہوں، اس کے معارفِ دقیقہ اور

بلاغتِ کاملہ پر وسیع ذہن میں ان کی نظر پڑے، اسکے

محاسن سے ان کے فتوے ایک روحانی علاوت

محسوس کریں اور زندہ خدا کے ساتھ ان کا تعلق

پیدا ہو جائے اور دنیا کا دنیا ایک دفعہ پھر اپنے

خالق و مالک کے قدموں میں جا گرے اور قہرِ مذلت میں

گرے ہوئے باہم رفعت پر سر فراز ہوں۔

وہ حیوانوں سے انسان اور انسان سے بااخلاق اور

بااخلاق سے باخدا انسان بن جائیں۔



# قرآن پاک میں قانون وراثت کے متعلق اصولی ہدایات

(از جناب مولانا رحیمند خان صاحب پروفیسر دینیات، الیم الاسلام کالج لاہور)

ذریعہ الفروض وہ وراثت میں جتنے معین  
حق قرآن پاک میں مذکور ہیں۔

اور عصبہ وہ وراثت میں جو میت کے جدی  
اور خونی رشتہ دار و اقارب ہوں۔ وہ سالے باقی  
مال کے وراثت ہوتے ہیں۔ عصبہ ہونے کے لئے ضروری  
ہے کہ وہ مرد ہو اور تنہا عورت عصبہ نہیں ہو سکتی۔  
ہاں اگر مرد عصبہ کے ساتھ کوئی عورت شریک ہو تو  
وہ بھی اس مرد کی وجہ سے عصبہ بنے گی مثلاً اگر میت  
کے بیٹے کے ساتھ میت کی لڑکی بھی ہو تو وہ لڑکی بھی  
عصبہ بنے گی اور اگر لڑکی تنہا ہو تو وہ ذوی الفروض  
میں شمار ہوگی عصبہ نہ ہوگی۔

عصبہ وراثت کی دوسری خصوصیت یہ ہے کہ جو  
مال متروکہ ذوی الفروض کے حصوں سے اور وصیت  
و قرض کی ادائیگی سے بچے وہ تمام کا تمام مال ان وراثت  
کو ملتا ہے جو عصبہ کہلاتے ہیں۔

وراثت کے متعلق قرآن مجید اور انت کا  
کی پہلی اصولی ہدایات

رکوع ۱۲ میں تفصیلی ہدایات کے ساتھ بیان ہوا  
ہے۔ اس بابے میں پہلی اصولی ہدایت یہ ہے کہ کسی  
وفات یافتہ شخص کی جائداد میں سے جس طرح اسکے  
قریبی رشتہ دار مردوں کو حصے ملتے ہیں اسی طرح  
عورتیں بھی درجہ بدرجہ اس وراثت میں حقدار ہوتی ہیں۔  
مطلب یہ کہ قرآنی قانون شریعت کی رو سے عورت

تکملہ پیکر  
اللہ تعالیٰ نے نوع انسان پر احسان عظیم فرمایا  
ہے کہ اُس نے عاجز بندوں کی رہنمائی اور  
فلاح کے لئے قرآن مجید کے ذریعہ زندگی کے تمام شعبوں  
کے متعلق اصولی ہدایات نازل فرمائی ہیں حتیٰ کہ حقوق  
بعد الممات کے بارے میں بھی واضح قرآنی احکام موجود  
ہیں۔

KHILAFAT LIBRARY

مثلاً اگر ایک طرف دنیوی زندگی میں حقوق الزوجین  
کے بارے میں وَلَهُنَّ مِثْلُ الَّذِي عَلَيَّہُنَّ  
بِالْمَعْرُوفِ کا ارشاد موجود ہے جس میں خاوند کے  
بیوی پر اور بیوی کے خاوند پر حقوق کا ذکر ہے، تو  
دوسری طرف یہ اصولی ہدایت بھی موجود ہے کہ بیوی  
کے مرنے کے بعد جس طرح خاوند و رشتہ پائے کا حقدار  
ہے اسی طرح بیوی کو بھی اپنے شوہر کے متروکہ مال  
میں سے حصہ لینے کا حق حاصل ہے۔

ابائیں اس مختصر تمہید کے بعد اصل مضمون کی طرف  
رجوع کرتا ہوں

ورثہ کے معنی اور ورثہ کی قسمیں

وفات یافتہ  
(میت شخص)  
کا وہ متروکہ مال جو اس کے پیمانندگان میں قرآنی ہدایات  
کے مطابق بحصہ رسی تقسیم کیا جاتا ہے ورثہ کہلاتا  
ہے۔

وارثوں کی دو بڑی قسمیں ہیں۔ ایک وہ جو علم  
میراث کی اصطلاح میں ذریعہ الفروض کہلاتے  
ہیں اور دوسرے وہ جن کو عصبہ کہتے ہیں۔



بھی مرد کے ساتھ شریک ورثہ ہے اور محروم الارث نہیں۔

قرآن پاک کی اصولی ہدایات میں یہ ایک ایسی زہدین اصل ہے جس کے ذریعہ وراثت کے متعلق حدود کے تمام واجبی حقوق کی حفاظت و نگہداشت فرمائی گئی ہے اور اس سے عورت اور مرد دونوں صنفوں کے درمیان مساوات اور انصاف کی ایک حکم بنیاد ڈالی گئی ہے۔ حالانکہ اہل عرب کے قدیم رواج کے مطابق ورثہ میں سے کوئی حصہ عورتوں کو نہیں ملتا تھا۔ حصہ ملتا تو کچھ یہ مظلوم طبقہ اثبات اس وقت تو ایک مال ورثہ کے طور پر مردوں کے تصرف میں آتا تھا۔ کیا فیاضانہ ہدایت نے ایک دیرینہ اور ظالمانہ رسم کو موقوف فرما کر عورت کو مرد کے ساتھ ورثہ لینے میں قانونی طور پر حصہ دار قرار دیا۔

قرآن کریم کی بے شمار امتیازی خصوصیات میں سے ایک خصوصیت یہ بھی ہے کہ اس کی تعلیم نے عورتوں کے تمام حقوق کی (ورثہ کے متعلق ہوں یا دیگر امور کے متعلق) پوری پوری حفاظت فرمائی ہے ایسی حفاظت جس کی نظیر دنیا کی کسی مذہبی یا غیر مذہبی کتاب میں نہیں مل سکتی۔

**وراثت کی بنیادیں قسم کے**  
**تعلقات ہیں!**

کی بنیاد مندرجہ ذیل تعلقات پر رکھی ہے:-

**اول۔** وہ تعلق قرابت جو میت کو اپنی نسل

(اولاد) سے ہوتا ہے۔

**دوہم۔** وہ تعلق قرابت جو میت کو اپنی اصل

(والدین) سے ہوتا ہے۔

**سوم۔** تعلق ذہبیت جو خاوند اور بیوی کے

درمیان ہوتا ہے۔

ان تین قسم کے ورثاء کو ایک ہی وقت میں

میت کے متروکہ مال میں سے ورثہ کا حق حاصل ہے

اور ان میں کوئی دوسرے کے حق میں روک نہیں پتا۔

مثلاً اگر ذہبی نامی شخص وفات پائے اور اس کے بعد

اس کی بیوی ہوا مال باپ ہوں اور اولاد ہو تو تینوں

قسم کے وارثوں کو ورثہ میں سے مقررہ حصہ ملے گا۔

اور ان میں سے کوئی بھی دوسرے کی موجودگی میں

محروم الارث نہ ہو گا۔

ایک اور بات بھی یہاں سے معلوم ہوتی ہے

کہ جہاں میت اور وارث کے درمیان خونی قرابت کا

تعلق ہے جیسا کہ میت اور اس کی اولاد کے درمیان

ہوتا ہے یا جیسا کہ میت اور اس کے مال باپ کے

درمیان ہوتا ہے اس صورت میں ان زیادہ قرب

رکھنے والے وارثوں کی موجودگی میں کسی اور قریب کو

ورثہ نہیں ملے گا۔ ہاں ان کی عدم موجودگی میں ان کے

توسط سے دوسرے درجہ کے اقارب کی طرف ورثہ

منتقل ہو جائے گا۔ مثلاً میت کے باپ کی موجودگی

میں دادا کو ورثہ نہیں مل سکتا اور نہ ہی میت کے بیٹے

کی موجودگی میں پوتے کو ورثہ ملنے کا کوئی تعامل موجود

ہے۔ گویا اس کی بنیاد الا قرابۃ الاقرب

کے قول پر ہے۔ یعنی جو رشتہ دار میت کے زیادہ

قریب ہے وہی ورثہ لینے میں زیادہ مستحق ہے۔

اور جہاں تعلق ذہبیت کی بناء پر ورثہ ملتا

ہے جیسا کہ خاوند کے مرنے پر بیوی کو اور بیوی کے

مرنے پر خاوند کو ورثہ ملتا ہے تو اس صورت میں اقارب

وراثت زوجین تک محدود ہوتا ہے ان کے واسطے

سے کسی اور رشتہ دار کو ورثہ نہیں مل سکتا مثلاً اگر

خاوند کے مرنے کے بعد بیوی زندہ ہو تو خاوند کے



ورثہ میں سے اس کو مقررہ حصہ ملیگا اور اسی طرح خاوند کو بیوی کے بعد اپنا مقررہ حصہ ورثہ میں ملے گا۔ مگر یہ نہیں کہ خاوند کے مرنے کے بعد اگر بیوی زندہ نہ ہو تو بیوی کے ماں یا باپ کو اس کا وہ حصہ منتقل ہو جائے یا بجائے خاوند کے خاوند کے ماں یا باپ کو بیوی کے ورثہ میں سے کچھ ملے۔

اب تین سوال کے دربارہ کی مختلف حالتیں ہیں۔ ہر ایک حالت کے متعلق قرآن کریم نے جدا جدا ہدایت فرمائی ہے۔

**تقسیم اول کے ورثاء کی چار حالتیں اور ان کے متعلق ہدایات**

کے لڑکے اور لڑکیاں دونوں موجود ہوں تو ان میں تقسیم ورثہ کے لئے یہ ہدایت اور قانون ہے کہ لڑکے کا حصہ لڑکی سے دو چند ہو۔ اور اگر صرف لڑکے ہوں تو برابر طور پر ساری جائداد ان میں تقسیم کی جائے (گویہ مؤخر الذکر پہلو قرآن مجید میں صراحتہً مذکور نہیں لیکن اسلوب قرآن مجید سے یہی ہدایت معلوم ہوتی ہے) اور اگر صرف لڑکیاں وارث ہوں تو اگر ایک لڑکی ہو تو کل جائداد کے نصف کی وہ لڑکی مالک ہوگی اور باقی مال میت کے دُور کے رشتہ داروں کو دیا جائے گا۔ اور اگر دو یا دو سے زیادہ لڑکیاں ہوں تو وہ سب مساوی طور پر دو تہائی جائداد لیں گی اور باقی ایک تہائی دُور کے رشتہ داروں کو ملے گی۔

(نوٹ) مذکورہ بالا طریق تقسیم صرف اس حالت میں ہے جہاں اولاد کے ساتھ میت کے ماں یا باپ، شوہر یا بیوی ورثہ لینے والے نہیں۔

**قرآن مجید کی ہدایت کے مطابق** قرآن کریم کی رو سے ماں یا باپ کی وراثت کی صورتیں

تین صورتیں ہیں اور ہر صورت کے متعلق الگ الگ ہدایت ہے (۱) پہلی صورت یہ ہے کہ میت کے وارث ماں یا باپ اور ان کے علاوہ اولاد بھی وارث ہو اس صورت میں ماں اور باپ میں سے ہر ایک کو متروکہ جائداد کا چھٹا حصہ ملیگا اور باقی تمام مال اولاد کو دیا جائے گا۔

(۲) دوسری صورت یہ ہے کہ میت کے ماں یا باپ ہوں اور اولاد کوئی نہ ہو۔ اس صورت میں ماں کو ایک تہائی مال ملیگا اور باقی دو تہائی باپ کو (بوجہ عصیہ ہونے کے) ملے گا۔

(۳) تیسری صورت یہ ہے کہ ماں یا باپ کے ساتھ اولاد نہ ہو مگر میت کے بھائی ہوں۔ اس حالت میں ماں کو چھٹا حصہ ملیگا اور اکثر علماء کے نزدیک باقی سارا مال باپ کو ملیگا۔

**سوم قسم ورثاء کے حصص کا بیان** وہ ورثاء جو تعلق زوجیت کی بنا پر ایک دوسرے کے وارث بنتے ہیں نہ کہ خوئی قرابت کی بنا پر ان کی مندرجہ ذیل چار حالتیں ہیں۔

**اثر اول**۔ اگر وفات یافتہ بیوی کی اولاد زندہ ہو اور خاوند بھی ہو تو خاوند کو اپنی بیوی کی جائیداد میں سے چوتھا حصہ ملیگا۔ **حکم دوم**۔ اگر وفات یافتہ بیوی کی اولاد موجود نہیں تو خاوند کو کل مال کا نصف ملیگا۔ **سوم**۔ اگر شوہر مر گیا ہو اور اس کی اولاد موجود ہو اور اس کی بیوی بھی زندہ ہو تو اس حالت میں بیوی کو کل مال میں سے دُور کے رشتہ داروں کو دیا جائے گا۔ **چھٹا حکم**۔ اگر میت شوہر کی اولاد موجود نہ ہو تو بیوی کو کل جائداد شوہر سے چوتھا حصہ ملے گا۔

**تقسیم ورثہ کے متعلق** قرآن کریم نے تقسیم ورثہ کے متعلق ایک اور حکم اصول بیان فرمایا ہے اور وہ یہ ہے



کہ جہاں جہاں اللہ تعالیٰ نے تقسیم ورثہ اور حصص وراثہ کا ذکر فرمایا ہے وہاں یہ تاکید حکم بھی موجود ہے کہ تقسیم ترکہ سے قبل وارثوں پر تعمیل وصیت اور ادائیگی قرض ضروری ہے۔ اس سلسلہ میں چونکہ یہ احتمال ہو سکتا تھا کہ کوئی مرثیہ والا شخص (کمالہ ہونے کی صورت میں) دُور کے رشتہ دار وارثوں کو نقصان پہنچانے کے لئے کسی قرعہ کا اقتدار کرے یا بغیر کسی ضرورت کے محض وراثہ کو ضرر پہنچانے کے لئے قرعہ لے لے یا وصیت کرے۔ اسلئے خدا کے حکم و خیر نے وراثہ کو نقصان سے بچانے کے لئے یہ حکمت ہدایت فرمائی کہ کوئی مرنے والا بوقت مرگ وراثہ کو ضرر پہنچانے کے لئے نہ کوئی وصیت کرے اور نہ ہی کسی قرعہ کا اقتدار کرے۔

KHILAFAT LIBRARY

**ایک سوال اور اس کا جواب** اگر کسی کے دل میں یہ خیال پیدا ہو کہ میت کی اولاد میں سے لڑکے کو لڑکی کی نسبت دُگنا حصہ ملتا ہے اور مٹاوند بیوی کی نسبت زیادہ حصہ لیتا ہے اسکی کیا وجہ ہے؟

تو اس سوال کا مختصر جواب یہ ہے کہ مردوں کی ذمہ داریاں عورتوں کی ذمہ داریوں سے بہت زیادہ ہیں۔ اور جن کی ذمہ داریاں زیادہ ہیں وہ زیادہ عایت کے مستحق ہیں۔ کیونکہ مردوں پر اپنے اخراجات کے علاوہ بیوی اور بچوں کے اخراجات کی ذمہ داری بھی تو ہوتی ہے۔

**کمالہ کے متعلق قرآن مجید کی ہدایت** اکثر علماء کے نزدیک کمالہ اس میت کو کہتے ہیں (مرد ہو یا عورت) جسکی بوقت وفات نہ صلہ نہ نسل یعنی اسکے نہ باپ نہ داد زندہ ہوں اور نہ زندہ ہو پس ایسا شخص جو کمالہ ہونے کی حالت میں وفات پائے اسکے وراثہ کے حصص کے متعلق قرآن پاک میں دو جگہ ذکر آیا ہے۔

سورہ نسا ۲ میں جہاں کمالہ کا ذکر آیا ہے ہاں اس کے وراثہ کے متعلق مندرجہ ذیل ہدایات ہیں۔  
**اول**۔ اگر کوئی شخص کمالہ ہونے کی صورت میں مرجائے اور اسکی صرف ایک بھائی یا بہن (انخیانی یعنی صرف ماں کی طرف سے بھائی اور بہن) ہو تو ایسی صورت میں ہر ایک کو متروکہ کا چھٹا حصہ ملے گا۔  
**دوم**۔ اگر وہ بھائی یا بہن ایک سے زیادہ ہوں تو دو تہائی مال میں وہ سب شریک ہوں گے اور پھر وصیت اور ادائیگی قرض کے بعد بچاؤ باقی رہے گا وہ بیت المال کا حق ہوگا۔

پھر اسی سورہ نسا کے آخری رکوع میں کمالہ کے وراثہ کے اسکے بھائی اور بہنوں (انخیانی یا علاتی یعنی ماں و باپ یا صرف باپ کی طرف سے بھائی اور بہن) کیلئے تقسیم ورثہ اور رنگ میں بیان ہوئی ہے اور وہ یہ ہے کہ اگر کمالہ کی ایک بہن وارث ہو تو کل مال کا نصف حصہ اسکے بیٹے اور دو یا دو سے زیادہ بہنیں ہوں تو کل مال کے دو تہائی حصوں کی حقدار ہوں گی۔

اور اگر کمالہ کے وارث صرف بھائی ہوں ایک یا زیادہ تو اس صورت میں کل متروکہ عبادت انکو ملے گی اور اگر کمالہ کے مرنے کے بعد اسکے زندہ بھائی اور بہنیں ملے جملے ہوں تو سارا ورثہ مرد کو عورت سے دو چاند حصہ دیکر تقسیم ہوگا۔

**خلاصہ کلام** قرآن مجید کے دوسے وراثت کے قانون کا یہ مختصر سا خاکہ ہے۔ اس علم پر بہت طویل تصنیفات موجود ہیں۔ تاہم آپ اس مختصر بیان سے سمجھ سکتے ہیں کہ قرآن مجید نے کس پر حکمت طرہی پر مسئلہ وراثت کو بیان فرمایا ہے۔

اسلام کا مسئلہ وراثت جہاں حقدار کو اس کا حق دلانا ہے وہاں وہ انسانی تمدن اور انسانی قابلیتوں کے بدترین دشمن یعنی سرمایہ دارانہ نظام کا بھی خاتمہ کرتا ہے۔

واخرو دعونا ان الحمد للہ رب العلمین



# معیاری اسلامی حکومت کیونکر قائم ہو سکتی ہے؟

(از جناب سید زین العابدین علیہ السلام صاحب ناظر دعوت و تبلیغ۔ ریو)

کَمَا تَكُونُونَ كَذَلِكَ يُؤْمَرُ عَلَيْكُمْ (الحديث)

جیسے تم ہو گے ویسے تمہارے حاکم بنائے جائیں گے

مکرم ایڈیٹر صاحب (الفرقان) المحترم

السلام علیکم ورحمۃ اللہ وبرکاتہ

آپ سے پرسوں شام کو وعدہ کیا تھا کہ کل تلک مطلوبہ مضمون فرقان کے لئے بھیج دوں گا۔ مگر کل ہی مجھے سفر جھنگ کے لئے ادھر آنا پڑا اور اب یہیں سے مختصر سا مضمون اشاعت کے لئے بھیج رہا ہوں۔ اس میں صرف حکومت کے بارے میں اصولی باتیں پیش ہوں گی۔ ان بیان کردہ اصول کے پیش نظر اسلامی حکومت کب کہاں کہاں اور کس کس صورت و شکل میں قائم ہوئی اس قسم کی تفصیل کسی اور موقع پر اگر اللہ تعالیٰ نے چاہا لکھ سکوں گا۔

حکومت کے بارے میں مندرجہ ذیل اصولی ہدایات آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے مذکورہ بالا قول میں سموتی ہوئی ہیں جو اس بارے میں درحقیقت جو امع الکلم کی شان رکھتا ہے۔ آپ نے فرمایا تھا اور نیت جو امع الکلم مجھے ایسی باتیں دی گئی ہیں جو اپنے اندر جامعیت رکھتی ہیں یعنی ایک ایک فقرہ آپ کے کلام کا حقائق کا خزانہ اپنے اندر رکھتا ہے۔ زیر عنوان فقرہ حکومت کے بارے میں اصولی حقائق پوشاں ہے اور مندرجہ ذیل اصول اس میں بیان ہیں۔

اول۔ یہ کہ حکومت کے قیام کا منبع و مصدر دراصل

افراد امت ہیں۔ اگر افراد امت اچھے ہوں گے تو ان میں سے قائم کردہ حاکم بھی اچھے ہوں گے اور اگر افراد بُرے ہوں گے تو پھر ان کے حاکم بھی بُرے ہوں گے۔ افراد کی اچھی یا بُری تربیت پر انحصار ہے اچھی اور بُری حکومت کا۔

اس سے پایا جاتا ہے کہ حکومت کے اولین فرائض ہیں ہے کہ اگر وہ اپنے لئے استواری، مضبوطی اور دوام چاہتی ہو تو تعلیم و تربیت کے ذریعہ سے رعایا میں اچھے اخلاق پیدا کرے تا ان میں سے جو حاکم بنیں وہ بھی اچھے ہوں۔ کَمَا تَكُونُونَ كَذَلِكَ يُؤْمَرُ عَلَيْكُمْ۔ کیونکہ رعیت کے افراد جیسے ہوں گے ویسے ہی ان کے حاکم ہوں گے۔

دوم۔ کسی قوم میں کوئی ظالم اور استبدادی حکومت قائم نہیں ہو سکتی۔ یا اگر قائم ہو جائے تو ایسی حکومت کو کبھی دوام اور ہمیشگی حاصل نہیں ہو سکتی۔ اگر افراد کے اندر آزادی کی روح ہو وہ ظلم و استبداد سے نفرت کر نیوالے ہوں فسق و فجور کو اپنے اندر بڑا شت کر نیوالے نہ ہوں ظلم و استبداد کی حکومت صرف اسی وقت تک قائم رہ سکتی ہے جب قوم کے افراد کی اکثریت ظالم، فاسق اور فاجر ہو۔ حاکم مرتشی (رشوت لینے والا) اس وقت ہوگا جب رعیت رشوت دیکر دوسروں کے حق ماننے کے لئے خواہش کرتی ہے۔ اگر وہ رشوت کے نفرت کر نیوالے افراد ہوں تو حاکم کی کیا جرات ہے کہ وہ رشوت لینے کے لئے اپنا ہاتھ بڑھائے۔ آزادی کی روح سے پروردہ غیور افراد



ایسے ظالم حاکم کے ہاتھ کانٹے کے لئے فوراً اٹھ کھڑے ہوں گے۔ ظلم و استبداد پر حکومت اُسی وقت قائم ہوگی جب افراد کی اپنی ذہنیت غلامانہ اور ظالمانہ ہو۔ کہا تکونون کذلک یومر علیکم۔ جیسے تم ہو گے ایسے تمہارے حاکم بننے جائینگے۔ آزاد اور اعلیٰ اخلاق سے پروردہ قوم کے حاکم بھی آزاد، انصاف پسند اور نیک اخلاق کے مالک ہوں گے۔

اسی پایا جاتا ہے کہ اگر حکومت کی صورت و شکل ایسی ہے کہ ظلم و استبداد اور فسق و فجور کا اسمیں رواج ہے تو افراد بجائے اسکے کہ حاکموں کے خلاف بغاوت کا علم بلند کریں پہلے اپنے اخلاق کی اصلاح کریں اس سے خود بخود حکومت و حکام کی صورت و شکل اصلاح پذیر ہوگی۔ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے۔

إِنَّ اللَّهَ لَا يَخْتَارُ مَنَ يَتَّقُوا مِن تِلْكَ أُمَمِيًّا تَقِيْمُ  
اللہ تعالیٰ کسی قوم کی حالت نہیں بدلتا تا وقتیکہ وہ اپنی حالت کو نہ بدلے۔ قوم جب اچھے یا برے رنگ میں بدلتی ہے تو حاکم بھی اُسی طرح بدلتے ہیں۔

### KHILAFAT LIBRARY

سورہ ۲۰- زیر عنوان فقرہ سے یہ بھی پایا جاتا ہے کہ حکومت اصل نہیں بلکہ ظل یعنی عکس ہے اور اسے شامی (دوسرے درجہ کی) حیثیت حاصل ہے۔ حاکم تابع ہے اور اُمت متبوعہ ہے۔ اصل مسئول و جوابدہ اور ذمہ دار خود قوم کو گردانا گیا ہے۔ اور یہ کہ اُمت کا پہلا حق اور فرض ہے کہ وہ اپنے حاکم اپنی سلامتی اور ہیبت کی خاطر منتخب کرے۔ پس آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے ارشاد مذکورہ بالا کے ماتحت حکومت اسلامیہ شوریٰ کی حکومت و شکل رکھتی ہے جیسا کہ قرآن مجید بھی اس بارے میں صراحت فرماتا ہے۔

أَمْرُهُمْ شُورَىٰ بَيْنَهُمْ يَوْمَئِذٍ مِّنَ الْأُمَمِ  
مشورہ سے طے پاتے ہیں۔

چهارم۔ کہا تکونون کذلک یومر علیکم۔ جیسے تم ہو گے ایسے تمہارے حاکم بننے جائینگے۔ ظلم و استبداد پر حکومت اُسی وقت قائم ہوگی جب افراد کی اپنی ذہنیت غلامانہ اور ظالمانہ ہو۔ کہا تکونون کذلک یومر علیکم۔ جیسے تم ہو گے ایسے تمہارے حاکم بننے جائینگے۔ آزاد اور اعلیٰ اخلاق سے پروردہ قوم کے حاکم بھی آزاد، انصاف پسند اور نیک اخلاق کے مالک ہوں گے۔

اگر اس واضح حکم باری تعالیٰ کی نافرمانی کی جائے گی تو پھر اس قوم کو اس نافرمانی کے بد انجام کے لئے تیار رہنا چاہیئے۔ اسے اس کا بلکہ کیوں کہ حاکم رشوت لینے والے ہیں۔ نا انصاف، ظالم اور فاسق و فاجر ہیں۔ انتخاب کرنے والے افراد جب خود ہوا وہ ہوس میں اندھے ہیں تو ضرور ہے کہ اندھوں کی طرح ٹھوکریں کھائیں اور گرٹھے میں گریں۔ کہا تکونون کذلک یومر علیکم۔ کیا پُر حکمت کلام ہے جو سیاست کا ایک مکمل سنا بظہر الفاظ میں بیان کرتا ہے۔ تا اُمت میں سے حاکم و محکوم دونوں اسے اپنے لئے مشعل ہدایت بنائیں۔

قرآن کا لوم پہننے کیلئے الفرقان مطالعہ کیجئے!



# عالم طیور و رقیق کائنات کی قدر توں عجیب کثرت ہے!

وَمَا مِنْ آيَةٍ فِي الْأَرْضِ إِلَّا بِطَرِيقٍ بِنَا حَيْدٍ إِلَّا أُمَمٌ أَمْثَلَكُمْ مَا فَطَرْنَا  
(فِي الْكِتَابِ مِنْ شَيْءٍ عَظِيمٍ)

ذیل کا مضمون ہمارے ایک بزرگ نے انگریزی رسالہ *Reader's Digest* سے ترجمہ کر کے بنایا نظر سے لے کر تعلیم و تربیت کی معرفت عنایت فرمایا ہے۔ اس مضمون کو رسالہ مذکور اور مترجم بزرگ کے شکر یہ کیا تھا شائع کیا جاتا ہے۔ عالم طیور (پرندوں کی دنیا) اتنا دلچسپ اور حیران کن موضوع ہے کہ انسانی عقل دنگ رہ جاتی ہے۔ بلکہ سچ تو یہ ہے کہ *يَتَفَكَّرُونَ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ* کے مادی انسان کے لئے تو کائنات کئے ذرہ میں قدرت خداوندی کے لامتناہی سبق موجود ہیں۔ ہر چیز اللہ تعالیٰ کی بے عیب صنعت کا دی پر دلالت کر رہی ہے۔ پرندوں کے سلسلہ میں ذیل کا دلچسپ مضمون پڑھ کر آپ اپنے اندر قدرت کی نیرنگیوں پر اطلاع حاصل کرنے کی ایک نئی جستجو محسوس کریں گے۔ (ایڈیٹر)

## خلقت طیور ایک بڑا معجزہ ہے

اللہ تعالیٰ کی بنائی ہوئی ہر چیز انسانی فہم سے بالا ہوتی ہے اور اپنی حکمت اور مہارتوں سے انسانی عقل کو حیرت میں ڈالتی ہے۔ عملی سائنس کی ابتداء میں کسی کو تاہم بن نے خیال کیا کہ اللہ تعالیٰ نے پانی بنایا۔ انسان نے بھی ہائیڈروجن آکسیجن ملا کر پانی بنالیا۔

یہ خیال نہ کیا ہائیڈروجن اور آکسیجن تو انسان نہیں بنا سکا۔ اب ہائیڈروجن کی بناوٹ نے انسان کو حیرت میں ڈالا ہوا ہے اور آگے تحقیقات کے لئے ایک ناپید اکنار سمندر نظر آ رہا ہے۔

مشاہدات و محسوسات کی تحقیق و تدقیق میں انسان نے زمین و آسمان کے قلابے ملا دیئے۔ آخر اب ہر شعبہ کی انتہائی تحقیقات نے ایک دھندلی سی جھلک صانع حقیقی کی طرف دکھلائی ہے کہ یہ کارخانہ اتفاقی نہیں۔

مگر کُل کائنات کو نہایت کڑی نگرانی میں چلا رہا ہے کہ کہیں بھی کسی قسم کی اونچ نیچ نہیں ہونے پاتی۔ زمین و آسمان کی تمام چیزوں کی باریک سے باریک حرکات و تغیرات نہایت مناسب و حکمت پرورد میں رہ کر خالق کی تسبیح و تحمید کر رہے ہیں کہ انسان اپنے نفس کے اندر اعتدال پیدا کرے۔

دیکھنے والے یہ پُر عجب شہنشاہ سے ہر طرف دیکھتے ہیں ان غور کرنے والوں نے خلقت طیور کے کچھ عجائبات امر کیے کہ ایک رسالہ مشتری (*Jupiter*) میں شائع ہے۔ جس کا خلاصہ ریڈرز ڈائجسٹ (*Reader's Digest*) سے لیکر ناظرین الفرقان کے لئے ذیل میں پیش ہے۔

علم طیور کے ایک ماہر ایلٹ کونز (*Elliot Cones*) فرماتے ہیں کہ طیور مجھے ستاروں سے کم عجیب نظر نہیں آتے۔ ان پر وار عجائبات کے متعلق مختصر اس علم بھی انسان کو کھٹ بدلتا کرتا ہے۔



تخلیق طائر میں ایسا معلوم ہوتا ہے کہ ایک خیال یعنی سہولت پر وہ اند کو بہت مد نظر رکھا گیا ہے۔ فضا میں آسمانی کی زینت یہ مخلوق ہو اور تیرنے والی بلکہ محسوس ہو اور تیر کی طرح پھیلنے والی اور تیزی نظر میں یکتا ہے۔ انسان جب طیور کی ان صفات پر غور کرتا ہے تو خود اس کی روح میں ایک پروانہ پیدا ہو جاتی ہے کہ اللہ اللہ کیا حکمتیں اس میں بھری ہیں۔

طائر کے دماغ میں پروانہ کا شدید میلان ہوتا ہے کیونکہ اس کی نظر غیر معمولی طور سے تیز ہوتی ہے یہیں تو طائر کی آنکھ کا صرف حقوڑا سا حصہ نظر آتا ہے اور ہم یہ نہیں سمجھ سکتے کہ طائر کا یہ عضو کس قدر اہم ہے۔ حقیقت میں طائر کی آنکھ اس قدر بڑی ہوتی ہے کہ اس کے کاسٹہ سر میں آنکھوں کے سمانے کی گنجائش مشکل نکلتی ہے۔ بہت سے بازو اور آٹوؤں کی آنکھیں ہمارے تہاری آنکھوں سے بڑی ہوتی ہیں۔ آنکھوں کی غیر معمولی بڑائی سے دماغ کی اہمیت کم نظر آتی ہے کہ وہ کاسٹہ سر کے پچھلے حصہ میں دب کر رہ جاتا ہے۔

بہت سے پرندوں میں آنکھوں کا وزن دماغ کے وزن سے زیادہ ہوتا ہے اور بعض میں تو ایک آنکھ کا وزن بھی زیادہ ہوتا ہے۔ ان آنکھوں کیلئے ایک تیسرا پوٹا ہوتا ہے جو پروانہ کے مقابلہ پر صفائی چشم کے لئے اندر باہر آتا جاتا ہے جبکہ پرندہ بند آسمان میں تیزی سے اڑ رہا ہوتا ہے

آواز دھیرے جنگلوں کو دیکھ سکتا ہے۔ اپنی نظر سے جو مدھم روشنی میں ہماری آنکھ سے دس گنا زیادہ دکھتی ہے۔ ایک شہباز جب اپنے شکار کو دیکھنے کے لئے درخت پر بیٹھتا ہے تو اس کی نظر اتنی تیز ہوتی ہے کہ وہ اپنے چھوٹے شکار کو ایک میل سے زیادہ فاصلہ سے دیکھ لیتا ہے۔ درختوں کی پھال میں سے کیرے نکال لینے

کے لئے ہڈ کی زبان لمبی اس کے سر کے نیچے مڑی ہوئی اور سر میں آنکھوں کے نیچے جڑی ہوتی ہے۔

بہت سے سمندر کے کنارے رہنے والے پرندوں کی اس وقت کے متعلق ایسی برجستہ ہوتی ہے کہ جب وہ ملک کے اندرونی حصوں میں جائیں تو مدوجزہ کے لحاظ سے ٹھیک عین وقت پر اپنی خوراک کے لئے

واپس پہنچ جاتے ہیں۔ چھوٹی چھوٹی پڑیاں جو بھاڑیوں میں رہتی ہیں ان میں زندگی کی طاقت اتنی زیادہ ہوتی ہے کہ ان کا دل ایک منٹ میں پانچ سو حرکت کی دوڑ لگاتا ہے بعض پرندوں کے جسم کا درجہ حرارت ۱۱۰ درجہ تک ہوتا ہے (۱۱۰ درجہ حرارت) نے کچھ زیادہ مبالغہ سے کام

نہیں لیا۔ جبکہ اسے پرندے کو پر لگی ہوئی موج ہوا کہا۔ پرندہ جب سانس لیتا ہے تو ہوا اس کے پیچھے ہٹتی ہی تک نہیں جاتی بلکہ زیادہ گہرائی میں نو تھیلیوں میں بھی بھرتی ہے جن میں سے بعض میں ہوا کی ایسی نالیاں ہوتی ہیں جو ہڈیوں تک پہنچ جاتی ہیں۔ ایک دودھ پلانے والے جانور کی ہڈی بھاری اور ٹھوس ہوتی ہے۔ پرندہ کی ہڈی اندر سے خالی اور جالی دار اسفنج کی طرح دب سکتی اور ابھر سکتی ہے کہ پرندہ جب سانس لے تو اس میں ہوا بھر جاتی ہے۔

کاسٹہ سر کو بھی کھوکھلا ہی بنایا ہے۔ سر کی ہڈیاں ہلکی پھلکی پلیٹیں ہوتی ہیں اور اگلے حصہ کو ہلکا کرنے کیلئے قدرت نے پرندوں کے دانت نہیں رکھے جن کیلئے بھاری جھڑوں اور گوشت کی مچھلیوں (Mushrooms) کی ضرورت ہوتی ہے۔ اور پچھلے حصہ کو ہلکا رکھنے کیلئے دم کے تمام پر صرف ایک ہلکی چھوٹی ہڈی میں جوڑ دیئے ہیں۔

اسی اصول پر ہوائی جہاز کی دم ہوتی ہے۔ پھر اپنے وزن اور پھیلاؤ کے لحاظ سے قدرت کی چیزوں میں سب سے زیادہ ہلکے اور مضبوط ہوتے ہیں۔ بظاہر یہ ایک تیلی لمبی ڈنڈی نظر آتی ہے جس کے دونوں



طرف ریشے پھیلے ہوئے ہیں لیکن حقیقت میں وہ اس سے بہت کچھ زیادہ چیز ہیں۔ ان ریشوں کے دونوں طرف اور ریشے نکلے ہیں۔ اور اپنی ذات میں یہ بھی ایک قسم کے چھوٹے پر ہوتے ہیں جن کی طرفوں سے اور بھی بیشتر ریشے نکلے ہوتے ہیں ریشوں سے دیکھنے سے معلوم ہوتا ہے کہ ان چھوٹے ریشوں سے اور بھی بیشتر ریشے نکلے ہوئے ہیں پھر حد شمار سے زیادہ تعداد بیج دار بالوں کے کانٹے لگے ہوئے ہیں اور ریشے ان کانٹوں کے جال سے گھرے ہوئے ہیں۔ ایک پر میں یہ بڑے چھوٹے ریشے مل کر تعداد میں دس لاکھ سے بھی زیادہ ہوتے ہیں۔

### KHILAFAT LIBRARY

پرنده کا جسم اس طرح بنتا ہے کہ ہوا میں اڑتے ہوئے ہوا کی روک برائے نام رہ جائے اور اسکے ساتھ اسکے جسم کی ہڈیاں تمام جانداروں کی ہڈیوں سے زیادہ سخت بنائی گئی ہیں اس کی ریڑھ کی ہڈی کے ہرے ملے ہوئے اور جڑے ہوئے ہیں کہ مرکزی لمبی ہڈی اور بھی زیادہ سخت رہے۔ ریڑھ کی ہڈی اور پسلیاں اور سینہ کی ہڈی مل کر ایک ایسا پنجر بناتی ہیں جس کی مضبوطی کا مقابلہ اور جانوروں کے پنجر سے نہیں کیا جاسکتا۔ پرندوں کی پسلیاں مضبوط پٹھوں کے قسموں سے ریڑھ کی ہڈی اور سینہ کی ہڈی سے جڑی ہوئی ہیں۔ شانہ کی چوڑی ہڈی گلے کی ہڈیوں سے جڑ کر مضبوط رہتی ہے جو آگے دو شاخہ ہڈی سے پیوست ہو کر قائم رہتی ہے۔ اس کے نیچے بیچوں بیچ وہ کٹار اٹھی ہوتی ہے جس پر وہ گوشت کی مچھلیاں بڑھی ہیں جو پروں کو حرکت دیتی ہیں۔ اور یہ اس قدر زیادہ ہوتی ہیں کہ بعض پرندوں میں تمام جسم کے چوتھائی وزن سے زیادہ ان کا وزن ہوتا ہے۔

پرنده جب اڑتے ہوئے اپنے بازوؤں کو نیچے

کی طرف حرکت دیتا ہے تو ایسا معلوم ہوتا ہے کہ گویا وہ کشتی کی طرح ٹھکتا ہوا اپنے آپ کو ہوا میں آگے دھکیل رہا ہے لیکن ایک اعلیٰ رفتار پھر سے تصور لینے پر معلوم ہوا کہ دراصل ایسا نہیں ہے۔ پرنده ایک قدرت کا بنایا ہوا چھوٹا سا ہوائی جہاز ہے۔ نیچے حرکت کرنے پر ہر پر آگے بڑھتا ہے۔ پر کے اندر کا آدھا حصہ مستریباً سخت ہوتا ہے۔ اس کا اگلا کنارہ ہوائی جہاز کے پر کے اگلے کنارہ کی طرح کچھ ڈھالو ہوتا ہے اور اوپر کی سطح پر پروں کے ذریعہ گولائی لئے ہوتی ہے۔ پر کا باہر کی طرف کا نصف حصہ کلائی سے چلتا ہے جو پر کی لمبائی کے بیچ میں ہوتی ہے۔ پر ہلانے کے وقت بازوؤں کے سروں پر جو ابتدائی پر ہوتے ہیں وہ پہلے باہر نکلتے ہیں۔ اور بازوؤں کے ساتھ قریباً اویہ قائم بناتے ہوئے کھڑے ہوتے اور اس مشین کے لئے پروں کی سیلر دھکیلو بن جاتے ہیں۔ اندر کے نصف بازو جو اس وقت گولائی لئے ہوئے ترچھے ہو جاتے ہیں وہ اس طرح قائم رہتے ہیں جس طرح ہوائی جہاز کے پر قائم رہتے ہوئے جہاز کو اوپر اٹھاتے رکھتے ہیں۔ ہوا سے اترتے اور چڑھتے ہوئے پرنده اپنے ان خاص پروں کے ذریعہ لڑکھڑانے سے بچتا ہے جو اس کی کلائی کے کنارے پر ہوتے ہیں۔ یہ پر کھڑے ہو کر اڑنے والے سروں کے درمیان ہوا کو اس طرح روکتے ہیں کہ پرنده بغیر دھکے کے ہوا میں چڑھتے اترتے ہیں۔ اڑان میں پرندوں کے کرتب ایسے عجیب ہیں کہ ان پر یقین آنا مشکل ہے۔ مثلاً ایک باز جب بلیر کے شکار پر جھپٹ رہا ہوتا ہے تو بلیر اپنے بچاؤ کے لئے یکلفت ایک بھاڑی پر صرر پانچ چھ فٹ ہی کی بلندی سے ڈھیل کی طرح گرتا ہے مگر اسکے



مرا سم ادا ہوتے ہیں۔ چھوٹی سے چھوٹی چوڑیوں میں غیر معمولی دلاؤ میزی پیدا ہو جاتی ہے جس سے زیادہ کو اپنی طرف مائل کرتے ہیں۔ کس خوبی سے زسوج کھی کے بیج چوڑی میں لے کر مادہ کے پاس اڑ کر پہنچتا ہے۔ اگر مادہ اس پر خوش نہ ہو تو وہ اُور لہجانے والی حرکات کرتا ہے۔ ایک ایک بیج نکال کر اس کے سامنے رکھتا ہے۔ کلغی والا چھوٹا پرند خاص طور سے پُر پھڑ پھڑا کر مادہ کو اپنی طرف مائل کرتا ہے۔ اور سادس تا چھتے ہیں۔ جنگلی مرغ گھومتا ہوا سیدھا اُپر ہوا میں اڑ کر پُر وں سے ہوا دیتا اور ایک ایسی محبت بھری آواز نکالتا ہے جو بھلائی نہیں جاسکتی۔

پرندوں کے گھونسلے اکثر ایسی کار بیکری سے بنائے جاتے ہیں کہ یہ یقین کرنا ناممکن ہوتا ہے کہ یہ کار بیکری پرندوں کے ذہنی شعور کا نتیجہ ہے لیکن ہوتا ایسا ہی ہے۔ سائیس سے حال میں یہ ثابت ہو چکا ہے کہ گھونسلے بنانے کی مکمل کار بیکری کم از کم پانچ لسنوں تک بغیر کسی عملی تجربہ کے محض وراثت پرندوں میں چلی جاتی ہے۔ بیا چار پشتوں تک مصنوعی حالات میں اس طرح رکھا گیا کہ نہ اس نے گھونسلہ دیکھا اور نہ وہ گھاس کے تنکے دیکھے جن سے گھونسلہ بنایا جاتا ہے۔ پانچویں پشت میں اسے آزاد کیا گیا تو فوراً بلا بھول چوک کے اس نے اپنے بزرگوں جیسا گھونسلہ بنا لیا۔ پرندوں کے بچے جب اپنے عارضی دانت اندھا توڑ کر باہر آتے ہیں تو ان کی خود اک ہضم کرنے کی طاقت حیرت میں ڈالنے والی ہوتی ہے۔ ایک چھوٹی سنہری سینے والی چڑیا (Robin) کا بچہ روزانہ جس قدر کیچڑے کھا جاتا ہے ان کی لمبائی چودہ فٹ ہوتی ہے۔ اسی طرح ایک اور چھوٹی گھریلو چڑیا چھدی

چھاڑی میں پہنچنے سے پہلے باز بجلی کی کوند کی طرح اس کے نیچے پہنچ جاتا اور الٹا ہو کر بٹیر کو پنچوں میں لے لیتا ہے۔ پھر سیدھا ہو کر زناٹا بھرتا ہوا اُپر ہوا میں اڑ جاتا ہے۔

چھوٹی چڑیاں پکڑنے والا شکرہ انتہائی تیزی کے ساتھ اڑتے ہوئے بھی اگر کوئی روک اچانک سامنے آجائے تو بغیر ٹکرائے پورے طور سے مڑ جاتا ہے۔ افریقہ کا باز سومیل سے زیادہ کی رفتار سے چھپتے ہوئے بھی اپنے آپ کو صرف بیس فٹ کے فاصلہ کے اندر پر اور دم پھیلا کر اس طرح پورے طور سے ٹھہرا لیتا ہے کہ انسان حیرت میں پڑ جاتا ہے۔

پرندہ ہوا سے اُترتے ہوئے اپنے پیروں پر ٹھہرتا ہے جو تین ہڈیوں کا مجموعہ ہوتے ہیں۔ یہ ہڈیاں آپس میں ایسے جوڑوں سے ملی ہوئی ہیں جو مخالف سمتوں میں گھوم سکتے ہیں۔ دھکا دکنے کے لئے غالباً یہی طریقہ قدرت کا بہترین ہے۔

جب نر اپنا گیت اس اندازِ شان سے نکالتا ہے کہ گویا حدِ نظر تک ملک اسی کا ہے۔ اس کی مادہ اس کے پاس آجائے تو یہ آواز حلق کے ایک غیر معمولی عضو سے نکلتی ہے۔ اس عضو میں ایک مڑی ہوئی ہڈی ہوتی ہے جس میں سے ایک جھلی نکلتی ہے جو بڑے پیچیدہ پٹھوں کے ذریعہ مسکڑ کر اور کھل کر اس سوداخ کو حسب ضرورت کھولتی اور بند کرتی ہے جس سے پھیپھڑوں کی ہوا یہ خوشی کا راگ الائی ہے۔

KHILAFAT LIBRARY

موسم بہار میں مادہ کو خوش کرنے والے گیت گائے جاتے ہیں جن سے جذبات اُبھر کر فطرت کے سب سے زیادہ عجیب اور سب سے زیادہ خوش کن



(Wren) کے پھیرے گئے گئے تو معلوم ہوا کہ سو درج نکلنے سے لیکر شام تک وہ ۱۲۱ دفعہ اپنے بچوں کے لئے غذا لاتی ہے۔ اور پھوٹی پہاڑی مرغابی (Tern) کے بچہ کا وزن کیا گیا تو اس گرام تھا۔ اور وہ روزانہ ۸۴ گرام غذا کھا جاتا تھا۔ زندہ رہنے کے لئے ویسے ہر پرندہ کو اپنے وزن کا نصف وزن خوراک کیلئے روزانہ درکار ہوتا ہے۔

موسم گرما کے آخری ایام میں پرند بچوں کو بڑا کر کے گھسنے جنگلوں میں چلے جاتے اور گانا بند کر دیتے ہیں۔ یہ وقت ان کی کمریز یعنی پر بھاڑنے کا ہوتا ہے۔ جب پر جھڑتے ہیں تو نہایت باقاعدگی سے ایک گرے ہوئے پر کی جگہ پر جب تک دوسرا پر نکل کر کچھ بڑھ نہ رہا ہے دوسرا پر نہیں گرتا۔ اس طرح پرں کے بدلنے سے پرندوں کو اڑنے میں کبھی خرابی پیدا نہیں ہوتی۔ جو پرند چمکیلے پروں کے ہیں مثلاً تاجرو (Tanagers) اور بٹنگ (Bunting) ان کے

گرمیوں کے پر جبکہ سفر پر جا رہے ہوں بالکل بدل جاتے ہیں۔ چمکیلی پوشاک کی جگہ خالی سفری رنگ کے پر نکل آتے ہیں۔

MILAFAT LIBRARY

خزاں میں یہ پرند سفر کرتے ہیں۔ ان کی اڑان میں ۵۰۰۰ فٹ یا زیادہ بلندی تک ہوتی ہے اور دوری سے لحاظ سے تو اس قدر دور جاتے ہیں کہ یقیناً نہیں ہوتا۔ بلیک پول (Blackpoll) ایک چھوٹی کالنے والی چڑیا ہے۔ کناڈا میں گھونسلے بنا کر ۴۰۰۰ میل دور برازیل اڑ جاتی ہے۔ سنہرے رنگ کی بلوور (Bluebird) شمالی قطب کے سمندر کے کنارہ سے تقریباً ۸۰۰۰ میل اڑ کر جیٹاؤن (جنوبی امریکہ) جاتی ہے۔ سب سے زیادہ سفری چڑیا قطبی۔ چھوٹی مرغابی (Arctic Tern)

ہے جو گرمی شمالی قطب کی آخری حد زمین پر گزارتی ہے اور جہاڑا قطب جنوبی کے براعظم میں گزارتی ہے۔ یہ آنے جانے کا سفر اس کا ۲۲۰۰۰ ہزار میل کا ہوتا ہے۔ ان سفروں میں پرند راستہ کیسے معلوم کرتے ہیں؟ حال میں ماہرین نے دریافت کیا ہے کہ پرند سوچ کے ترچھاؤ سے جغرافیہ اور غالباً وقت کا بھی اندازہ لگا لیتے ہیں لیکن تحقیقات طلب ایک اور یہ بات ہے کہ پرند اکثر رات کے وقت آسمان میں اڑتے ہیں اس وقت بے نشان راہ فضاء میں وہ اپنا راستہ کیسے پاتے ہیں؟

طاہروں کی زندگی کے معجزہ کے سامنے ہمیں بالآخر واٹر ٹرن (Water tern) کی طرح جو قدرتی اشیاء کا بڑا ماہر و محقق ہے سر جھکانا ہی پڑتا ہے۔ اس کے سادہ مگر فصیح الفاظ صرف چار ہیں ”سوائے تسلیم چارہ نہیں“

خدا کی مخلوق کی صنعتیں انسان کب پاسکتا ہے استرار عجیب کا صحیح مسلک ہے۔ بنا سکتا نہیں اک پاؤں کیڑے کا بشر ہرگز ایک اور رسالہ ظالم میں ہے کہ:-

”بہت سے پرندوں کے راگ انسان کے بھونڈے کانوں کے لئے نہیں بنے۔ کیونکہ ان راگوں کے بعض حصے انسان کے کان سن بھی نہیں سکتے۔ ان کی لئے کی اٹھان اس دستور ادنیٰ ہوتی ہے کہ انسانی حس سماعت اس کے سننے سے قاصر رہ جاتی ہے۔ مثلاً کنگ لٹ (Kinglet) کے گیت جس طرح دوسرا کنگ لٹ سنتا ہے انسان نہیں سنتا۔ کیونکہ اس کی آواز کی موجیں اس قدر



# برکاتِ ظہورِ قرآن مجید

از نور پاک قرآن صبح صفا دیدہ  
بر غنچہ ہائے دلہا بادِ صبا وزیدہ  
ایں روشنی و لمعاں شمس الضحیٰ ندارد  
وہی دلبری و خوبی کس در دستِ نرندیدہ  
یوسف بقدر چاہے محو کس ماند تنہا  
وہی یوسف کہ تنہا از چاہِ برکشیدہ  
از مشرقِ معانی صدا داد قائل آورد  
قد ہلالِ نازک زان نازکی خمیدہ  
کیفیتِ علومش دانی پیرشان دارد  
شہد لیستِ آسمانی از وحی حق چکیدہ  
آں نیرِ صداقت چوں ز دہ عالم آورد  
ہر بوم شب پرستی در کج خود خزیدہ  
روئے یقین نہ یلیند ہرگز کسے بدنیہ  
الہا کسے کہ باشد بار و لیش آرمیدہ  
آنکس کہ عالمش شد شد مجزن معارف  
و آں بے خبر ز عالم کیں عالمے ندیدہ  
بارانِ فضلِ رحمان آمد بمقدم او  
بدقت آنکہ از دے سوئے دگر دیدہ  
میلِ بدی نیا شد الا رگِ ز شیطان  
آنرا بشر بدانم گزہ ہر شرے رسیدہ  
اے کائناتِ دلربائی دالم کہ از کجائی  
تو نورِ آں خدائی کیں خلق آفریدہ  
مسلم نماںد با کس محبوب من توئی پس  
نہیرا کہ زان فناں رس نوریت بہارِ سیدہ  
(برائین احمدیہ حقہ سوم حاشیہ ملک ۲۸۲ ص ۶)

بلند اٹھتی ہیں کہ انسانی کانوں میں نہیں  
آسکتیں۔“

اس کے علاوہ پرندوں کی شنوائی انسانی شنوائی  
سے تیز تر ہوتی ہے۔ بعض پرندے آہستہ آہستہ  
چمڑ پڑ تیزی سے بولتے ہیں کہ ان کے اندر جو سُر  
ہوتا ہے وہ انسان نہیں سن سکتا۔ کیونکہ مریلیے  
اجزاء بہت تیزی سے ادا ہوتے ہیں۔ بہت سے  
پرندے گانے کے ورز شا ہوتے ہیں۔ مثلاً  
اودانیل کنٹھ (Honey Sucker) جو بہت بلند  
آواز سے گاتا ہے۔ اس کے بلند آواز آہستہ سُر  
ایک ساتھ نکلتے ہیں۔ اور جنگلی چوٹیا (Honey Sucker)  
ایسے چار آواز ایک ساتھ نکالتی ہے۔ ایسی آوازیں  
انسان نہیں سن سکتا۔ ان کو آلہ صوت  
(Audiospectrograph) کے ذریعہ معلوم  
کرتے ہیں۔ جو آلہ ان کو سننا اور فیتے پر لکھتا ہے۔

## الفرقان کے تین خاص نمبر

رسالہ الفرقان کے پہلے تین خاص نمبر شائع ہو چکے ہیں  
ان میں سے ہر ایک نہایت قیمتی علمی مضامین پر مشتمل ہے۔  
(۱) ”خلافتِ نمبر“ مسئلہ خلافت پر جامع رسالہ ہے۔  
(۲) ”خاتم النبیین نمبر“ مسئلہ نبوت پر واضح ترین مجموعہ  
پر مشتمل ہے۔

(۳) ”سالانہ نمبر“ بعض نادر مضامین پر حاوی ہے۔  
یہ تینوں نمبر قلیل تعداد میں دفتر میں موجود ہیں۔ ہر ایک کی  
قیمت ایک روپیہ ہے۔ تینوں نمبروں کے خریدار ادھائی روپیہ  
بھیج کر طلب فرمائیں۔

مینجر الفرقان



# قرآن مجید کی اُسے عورت کا مقام

(جناب مولوی غلام باری صاحب سیف پروفیسر مجتہد المبشرین بوم)

اسلام نے اس وقت عورت کے حق میں آواز بلند کی ہے جب اس کی کوئی حیثیت نہ تھی۔ عورت کو گھر کی لونڈی سمجھا جاتا تھا۔ وہ بکاؤ جنس کی طرح بازار میں فروخت ہوتی تھی۔ اُسے یہ جرات نہ تھی کہ مرد کے سامنے بات کر سکے۔ اس مظلوم طبقہ کے حق میں پہلی موثر آواز اسلام نے بلند کی۔ تہذیب و تمدن کے علمبردار یورپ میں سب سے پہلی کتاب جس میں عورت کے حقوق کی طرف توجہ مبذول کرائی گئی ہے وہ ۱۸۳۲ء میں لکھی گئی تھی۔

اس سے پہلے زبان دراز عورتوں کو سزا دینے کے لئے ایک پیجرہ ہوتا تھا جس میں اندر کی طرف کانٹے لگے ہوتے تھے تاکہ سزا پانے والی عورتیں زبان نہ ہلا سکیں۔ مُنہ میں کانٹے دار کام دی جاتی اور بازاروں میں پیجرہ پھرایا جاتا تھا۔ عدالتیں عورتوں کو الگ ننگا کر کے کوڑے لگاتیں۔ ڈاکٹر بیرنگ لکھتا ہے کہ سترہ سو سال پہلے عورتوں کے متعلق انگلستان کے سخت قوانین کی وجہ سے عیسائیوں نے نوے لاکھ عورتوں کو زندہ جلا دیا۔

۱۸۳۲ء میں انگلستان میں پہلی دفعہ عورتوں کو حقوق دیئے گئے ہیں۔ اس سے پہلے بھیڑ بکریوں سے زیادہ ان کی حقیقت نہ تھی۔

اسلام نے آج سے چودہ سو سال پہلے طبقہ نسواں کے حقوق مقرر کئے۔ اور اسلام پہلا مذہب ہے جس

نے عورت کو سر بلندی عطا فرمائی۔ ایک دفعہ حضرت عمرؓ نے گھر میں کوئی بات کی۔ آپؓ کی اہلیہ محترمہ نے مشورہ کچھ عرض کیا۔ حضرت عمرؓ نے ڈانٹ پٹائی۔ کہ تم عورتیں کون ہوتی ہو مردوں کے معاملہ میں بولنے والیاں۔ انہوں نے فوراً جواب دیا کہ عمرؓ اب اسلام کا نام ظہور ہو چکا ہے اور اس نے ہمیں بھی حقوق عطا کئے ہیں۔۔۔ آج یورپ نے عورت کو جو نام نہاد آزادی دے رکھی ہے یہ بھی ان سختیوں کا ہی ردِ عمل ہے۔ اور اس میں بھی انسان نے اپنی انتہا پسندی کا مظاہرہ کیا ہے جس کا نتیجہ یہ ہے کہ آج یورپ کی اپنی زندگی تباہ ہو کر رہ گئی ہے۔ یا تو عورت پر سختی کا یہ عالم تھا کہ جانوروں سے زیادہ اس کی حقیقت نہ تھی اور یا آندروں کا یہ عالم ہے کہ آج عورت کی اس آزادی نے یورپ کے معاشرہ کو ایک رستا ہوا ناسور بنا کر رکھ دیا ہے۔

صحیفہ فطرت نے سب سے پہلے ہی نوع انسان کو پیغام دیا :-

هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِّنْ نَّفْسٍ  
وَاحِدَةٍ وَجَعَلَ مِنْهَا ذَوْجَهَا  
لِيَسْكُنَ إِلَيْهَا (اعراف)

کہ پاک ہے وہ ذات جس نے تم سب کو ایک ہی جان سے پیدا کیا اور پھر اسی جان سے اس کا جوڑا بنایا تاکہ انسان اس طرح تکمیل



حاصل کر سکے۔

اور دوسری جگہ فرمایا :-

وَمِنْ آيَاتِهِمُ أَنْ خَلَقَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا لِتَسْكُنُوا إِلَيْهَا وَجَعَلَ بَيْنَكُمْ مَوَدَّةً وَرَحْمَةً ۚ

کہ یہ اُس الہ العالمین کے معجزات میں سے ہے کہ اُس نے تمہارے ایسے جذبات اور میلانات رکھنے والے جوڑے پیدا کئے تاکہ تم ان سے سرمایہ سکینت حاصل کر سکو اور ایسا کر کے اُس حکیم خدا نے تمہارے درمیان

محبت اور شفقت کا آغاز کیا۔

پس ان آیات میں اللہ تعالیٰ نے کتنے لطیف رنگ میں حقیقت کو آشکار کیا ہے۔ فرمایا۔ عورت کو تمہارے تمہاری لونڈی بنا کر نہیں بھیجا، وہ تمہارے غلم و ستم کا تختہ مشق بنا کر نہیں بھیجی گئی بلکہ وہ تو تمہارے لئے سرمایہ سکینت ہے۔ مرد اور عورتیں ایک دوسرے کی تکمیل کا ذریعہ ہیں۔ عورت دو خاندانوں کے درمیان محبت کے جذبات پیدا کر نیکا

ایک ذریعہ ہے۔ KHILAFAT LIBRARY

ان دونوں آیات میں عورت کو سکینت گاہ قرار دیا ہے۔ اب ظاہر ہے کہ عورت کا ایک مقام قرآن پاک نے یہ بیان فرمایا کہ وہ تمہارے لئے تسکین کا باعث ہے۔ اس سے ظاہر ہے کہ ہماری آپس کی زندگی اس ڈھب پر ہونی چاہیے کہ ہماری بیویاں ہماری لئے سرمایہ سکینت ہو۔ انسانی سماج کا نصف بہتر عورت ہے۔ انسانی زندگی کی گاڑی کے دو پیٹے مرد و عورت ہیں۔ یہ آیت ہمیں بتاتی ہے کہ ان دونوں پیٹوں کے درمیان کامل درجہ کی محبت ہونی چاہیے۔

آج پارلیمنٹوں کے ایوانوں میں عورت کے حقوق کے مسودے پیش کئے جاتے ہیں کہ عورت کے کیا حقوق ہیں

لیکن اُس وقت یہ دنیا میں ابھی قیامی ستم تھا جب یہ تہذیب کے علمبردار پیدا بھی نہیں ہوئے تھے اس مظلوم طبقہ کے حقوق قرآن پاک نے یوں بیان فرمائے :-

وَلَهُنَّ مِثْلُ الَّذِي عَلَيْهِنَّ بِالْمَعْرُوفِ ۚ

کہ جیسے تمہارے حقوق ہیں ویسے ہی ان کے بھی تم پر حقوق ہیں۔

دوسری جگہ فرمایا :-

هُنَّ رِبَاسٌ لَكُمْ وَأَنْتُمْ رِبَاسٌ لَّهُنَّ ۚ

کہ تمہاری بیویاں تمہارا لباس ہیں اور تم ان کے لباس ہو۔ تمہارے وجود سے ان کی زینت قائم ہے اور ان کا وجود تمہارے معاشرہ کے لئے گل سرسبد کی حیثیت رکھتا ہے۔ وہ تمہارے معاشرہ کی زیبائش ہیں۔ اس آیت کے سادہ اور بلیغ الفاظ میں اس طرف بھی توجہ دلائی گئی ہے کہ تم باہم مل کر سوسائٹی کے عیوب کو دھانپنے والے ہو گے کیونکہ لباس پردہ ڈھانکنے کے علاوہ زینت کا موجب بھی ہوتا ہے۔ پس اسلام مرد و عورت کے باہمی اشتراک سے ایسی سوسائٹی کی تخلیق کرنا چاہتا ہے جو باہمی تعاون پر مبنی ہو۔ ایک دوسرے کے لئے زینت کا کام دے اور جس طرح لباس موسمی اثرات سے محفوظ رکھتا ہے اسی طرح زمانہ کے سرد گرم سے تمہارا اشتراک تمہیں محفوظ رکھے۔

موسمی مذہب اور عیسوی مذہب میں عورت کی حیثیت روحانی طور پر کمتر تھی لیکن قرآن پاک کے نازل کرنے والے نے فرمایا :-

إِنِّي لَا أَضِيعُ عَمَلٌ عَامِلٍ مِنْكُمْ

مِنْ ذَكَرٍ أَوْ أَنْثَىٰ دَالِ لِرَأْنِ غَا

کہ اے بنی نوع انسان! تم میں سے جو بھی میری راہ کا



مستلشی ہو گا۔ میں اس کی کوششوں کو رائے گاہ میں جانے  
دوں گا خواہ وہ مرد ہو یا عورت۔ میری جناب میں کسی  
کی تائید رکھ نہیں ہے۔ مرد ہو یا عورت ہر دو کا  
عمل میں یار نگاہ میں یکساں قبولیت کا درجہ رکھتا ہے۔  
اس میں کوئی شک نہیں کہ قرآن پاک نے انسانی  
سوسائٹی میں مرد پر عورت کی نسبت کچھ ذائدہ اداریاں  
ڈالی ہیں اور اس کی وجہ مرد کے فطری قوی ہیں۔ کیونکہ  
اللہ تبارک و تعالیٰ نے عورت و مرد کے فطری قوی میں فرق  
رکھا ہے۔ قرآن پاک فرماتا ہے:-

الرِّجَالُ قَوَّاتٌ عَلَى النِّسَاءِ  
يَمَا فَضَّلَ اللَّهُ بَعْضَهُمْ عَلَى  
بَعْضٍ وَيَمَا أَفْقُوا مِنْ آمَوَالِهِمْ  
کہ مرد عورتوں کے قویٰ ہیں بوجہ اس فضیلت  
کے جو اللہ نے بعض کو بعض پر عطا فرمائی ہے  
اور بوجہ اس کے کہ نان و نفقہ کی ذمہ داری  
مرد پر ہے۔

اس آیت میں اللہ تبارک و تعالیٰ نے نہایت عمدہ  
طریق پر تقسیم کار کر دی ہے کہ نان و نفقہ کی ذمہ داری  
مرد پر ہے۔ اس کے علاوہ اپنے قویٰ کی مضبوطی کی  
وجہ سے دنیا کے مصائب کے سامنے اس نے سینہ سپر  
ہونا ہے۔ مقاومت کی قوت اس میں ہے اسلئے حوادث  
کے پھیلنے اس نے سہنے ہیں۔ عورت اس کی مددگار ہوگی  
ان معنوں میں کہ داخلی امن (گھریلو زندگی) اور سکینت  
کو وہ برقرار رکھے گی۔ اسلام کا یہ طریق فطرت کے  
عین مطابق اور تمدن کی اساس ہے۔

اس تعلیم کے مقابل پر اشتراکیت جو کہ انسانی  
دماغ کی انتہا پسندی کا دوسرا نام ہے اس نے  
اپنے دستور میں عورت کو مرد کے ساتھ غیر فطری طور پر  
مساویانہ حیثیت دینے کا اعلان کیا۔ چنانچہ اسکے دستور

کی دفعہ ۱۲۲ میں یہ درج ہے:-  
"سوویٹ یونین کی عورتوں کو اقتصادی  
ریاستی، تہذیبی، سماجی اور سیاسی غرضیکہ  
ہر شعبہ زندگی میں مردوں کے برابر حقوق  
حاصل ہیں۔"

لیکن عملی میدان میں اگر جب اس تجربہ کے نتائج نکلے آئی  
ایک ہلکی سی جھلک یہ ہے کہ ۱۹۳۲ء کے اعداد و شمار کے  
لحاظ سے صرف ماسکوی میں ۵۶,۰۰۰ ولادتوں کے مقابلہ  
میں ۱,۵۴,۰۰۰ بچے ضائع کر دیئے گئے اور دیہات میں  
۲,۳۷,۹۷۹ کے مقابلہ میں ۳,۲۲,۱۹۲ بچے پھینک دیئے گئے  
پہلے ضائع کر دیئے گئے۔ چنانچہ اپنے تجربہ کے ان بھیانک  
لوازم سے گھبرا کر روس نے اس اخلاقی انحطاط کو روکنے  
کے لئے بعض اخلاقی ضابطے عائد کئے۔ اور پھر جب بیرونی  
دنیا کی طرف سے براہ کرم کیا ہوا نہ لگا کہ روس پھر  
رجعت پسندی کی طرف لوٹنے لگا ہے تو ایک اشتراکی  
لیڈر اس کا جواب یہ دیتا ہے:-

وہ کوئی شک نہیں کہ نیم سماجی اور صنعتی  
آزادی کی بے جا اور انتہا پسندانہ  
استعمال کے روک تھام کا خیال پیدا ہو گیا  
ہے لیکن اس رجحان سے یہ خیال کر لینا کہ  
روس پھر پرانے اخلاقی ضابطوں کی طرف  
لوٹ رہا ہے ایسا ہی غلط ہوگا جیسے یہ سمجھنا کہ  
سوویٹ یونین پھر سرمایہ دارانہ نظام کو  
اختیار کرنے لگا ہے۔"

(Soviet Side Light, P187)

اسلام نے عورت کا ایک دائرہ عمل مقرر کیا ہے اور  
جس سوسائٹی یا ملک نے اس دائرہ کی حدود کو توڑا ہے  
تجربہ نے بتا دیا کہ اس نے اپنی سوسائٹی کو خود ہی تباہ کیا۔  
اور اس کا جو نتیجہ ظاہر ہوا وہ ان کی سوسائٹی اور ان کے



لیڈر مل کے بیانات سے ظاہر ہے۔ آج کے ترقی یافتہ ممالک میں امریکہ کا نمبر فہرست ہے وہاں بھی عورت کو جو آزادی دی گئی (اور یہ اس سلوک کا رد عمل ہے جو عورت سے ان ممالک میں ازمنہ وسطیٰ میں ہوا) اس کا نتیجہ وہاں کی اہلی زندگی کی تباہی کی صورت میں ظاہر ہوا۔

مشہور امریکی اہل قلم Fulton . J. Sheen اپنی کتاب

"Communism and the Conscience of the West."

میں لکھتا ہے :-

"امریکہ اپنی گھر بیوہ زندگی میں جس راہ پر جا رہا ہے اس کو اس نے اگر ترک نہ کیا تو مذہبی و اخلاقی نقطہ نظر سے الگ سراسر دنیوی نقطہ نظر سے بھی وہ نہایت ہولناک نتائج سے دوچار ہوئے بغیر نہیں رہ سکتا۔" پس اسلام کے مقابل ان تمام ترقی یافتہ ممالک پر یہ شعر صادق آتا ہے :-

ہر چہ دانا کند کند ناداں  
لیک بعد از ہزار رسوائی

قرآن پاک نے مسلمان عورت کو کہا :-

وَقَرْنَ فِي بُيُوتِكُنَّ وَلَا تَبَرَّجْنَ تَبَرُّجَ الْجَاهِلِيَّةِ الْأُولَىٰ وَأَقِمْنَ الصَّلَاةَ وَآتِينَ الزَّكَاةَ وَأَطِعْنَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ ط (احزاب آیت ۳۳)

کہ اے عورتو! تم اپنے گھروں میں قرا رہو اور دیکھو جاہلیت کے زمانہ میں جس طرح عورت زیب و زینت کا اظہار کر کے بے شکم باہر نکلتی تھی تم ایسا نہ کرو۔ تم اللہ کے حقوق

اور بندوں کے حقوق ادا کرو اور خدا اور اس کے رسول کی اطاعت کرو۔

اس آیت میں عورت کے دائرہ عمل کا تعین قرآن مجید نے کر دیا ہے کہ عورتوں کا اصل دائرہ عمل گھر ہے۔ تم پیرایہ خانہ بنو، شمع محفل نہ بنو۔ تم سڑکوں اور ہوٹلوں کی زینت نہ بنو۔ تمہاری زیب و زینت کا میدان تمہارا گھر ہے۔

یہ نہیں کہ عورت کو باہر نکلنے کی اجازت نہیں دی اُسے ضرورت کے وقت محرم کے ساتھ دروازہ علاقوں کے سفر کرنے کی بھی اجازت ہے۔ اُسے گھر کی چار دیواری میں مقید نہیں کیا۔ ہاں یہ ضرور کہا ہے کہ تمہارا اصل دائرہ عمل خاوند کا گھر ہے۔ چنانچہ ارشاد ہوتا ہے :-

المرأة راعية على بيت بعلمها و

ولده وھی مسئولة عنهم۔

کہ عورت خاوند کے گھر کی نگران ہے اور اس کی اولاد کی نگران ہے اور قیامت کے دن اس کے متعلق اس سے پوچھا جائے گا کہ تم نے اس فرض کو کیسے ادا کیا۔

آیت میں قَوَّامُونَ کے لفظ پر اعتراض کرنا لے دیکھ لیں کہ یہاں رَاعِيَّة کا لفظ ہے جس کے معنی نگران کے ہیں اور قِیَم کے معنی بھی نگران کے ہیں پس یہ تو ایک کیبنٹ کے ممبر ہیں۔ ایک اگر وزیر خارجہ ہے تو دوسری وزیر داخلہ۔

پس عورت کو باہر نکلنے کی اجازت ہے۔ لیکن اُسے آزادانہ اختلاط کی اجازت نہیں۔ اور جب مسلمان مستورات باہر نکلیں تو مومن مردوں کی نگاہیں انکی طرف نہ اٹھیں اور ایسے ہی ان مسلمان عورتوں کی نگاہیں بھی اوپر نہ اٹھیں۔ قرآن پاک میں اللہ تعالیٰ ارشاد فرماتا ہے :-

قُلْ لِّلْمُؤْمِنَاتِ يَغْضُضُوْنَ اَبْصَارَهُنَّ



وَيَحْفَظُوا فُرُوجَهُمْ ذَلِكَ أَزْكَى  
لَهُمْ إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا يَصْنَعُونَ  
وَقُلْ لِلْمُؤْمِنَاتِ يَغْضُضْنَ  
مِنْ أَبْصَارِهِنَّ وَيَحْفَظْنَ  
فُرُوجَهُنَّ وَلَا يُبْدِينَ زِينَتَهُنَّ  
إِلَّا مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَلْيَضْحَكُنَّ  
بِخُفْيَةٍ عَلَىٰ عُنُوقِهِنَّ (نور)  
یعنی: "اے ہمارے نبی! مومنوں کو کہہ دے  
کہ اپنی نظروں کو جھکا کر رکھیں اور اپنی  
شرمگاہوں کی حفاظت کریں۔ یہ ان کیلئے  
پاکیزگی کا موجب ہے۔ یقیناً اللہ تعالیٰ جو  
تم کرتے ہو اس کی خبر رکھنے والا ہے۔ اور  
مومن عورتوں کو بھی کہہ دے کہ وہ بھی اپنی  
نظریں نیچی رکھیں اور اپنی شرمگاہوں کی  
حفاظت کریں اور اپنی زیبائش کو ظاہر نہ  
کریں سوائے اس کے جو ظاہر ہے۔ اور  
اپنی اوڑھنیوں کو اپنے گریبانوں پر ڈالیں۔"

بنا چہ اس آیت کی عملی تفسیر حدیث میں اس طرح بیان  
کی گئی ہے:-

عن حمزة بن اخی اسید الانصاری  
عن ابيه انه سمع رسول الله  
صلى الله عليه وسلم يقول وهو  
خارج من المسجد فاختلف  
الرجال مع النساء في الطريق  
فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم  
للنساء استأخرن فانه ليس  
لكن ان تحققن الطريق عليكن  
بحافات الطريق فكانت المرأة  
تأصق بالجدار حتى ان ثوبها

KHILAFAT LIBRARY

ليتعلق بالجدار من لصوقها به  
(ابوداؤد باب ما جاء في النساء في الطريق)  
کہ ایک دن عورتیں بھی مسجد سے نکل رہی تھیں آنحضرت  
صلی اللہ علیہ وسلم نے دیکھا کہ مردوں سے ان کی  
مٹھ جھپٹ ہو گئی ہے۔ کیونکہ مسجد سے راستہ کا ایک پاس ہی  
راستہ تھا۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے جب یہ  
دیکھا تو عورتوں کو فرمایا: کھڑ جاؤ! تم راستہ کے  
ایک طرف ہو کر چلو۔ صحابی کہتے ہیں اسکے بعد عورتیں  
دیوار کے ساتھ لگ کر چلتی تھیں حتیٰ کہ ان کے کپڑے  
دیوار سے چھوتے تھے۔

پس قرآن مجید کا پردہ کا حکم عورتوں کو ترقی  
سے روکنے کے لئے نہیں بلکہ ان کی عزت و اکرام اور  
عفت و ناموس کی حفاظت کے لئے ہے۔ مسلمان  
خواتین نے پردہ کے باوجود دینی اور قومی اور ملکی  
ترقی میں ہمیشہ حصہ لیا ہے اور آج بھی پردہ کسائی اور  
دینی اور ملکی خدمت میں روک نہیں ہے۔

خلاصہ کلام یہ ہے کہ اسلام نے عورت و مرد  
میں مذہبی، تمدنی اور روحانی ہر لحاظ سے مساوات  
قائم کی ہے اور قرآن مجید نے عورت کو ایک بلند  
مقام عطا فرمایا ہے۔ اسے حقوق ملکیت دیئے ہیں اور  
ورثہ میں حصہ دار قرار دیا ہے۔ صرف نظام کے  
قیام کے لحاظ سے مرد و عورت کے الگ الگ اثرے  
ہیں۔ اور یہ بات درجہ کے انحطاط یا مقام کی فروغی  
کی وجہ سے نہیں بلکہ قدرت کی فطری تقسیم کی وجہ  
سے ہے۔

وَأُخْرَدُ عَوْنَنَا انْجِدْ نَدْرَتِ  
الْعُلَمَاءِ



# الاحوجية

بقلم الأستاذ الجليل المولوي غلام الرسول القدسي المحترم

لَكَ الْحَمْدُ يَا مَسْجُودَ رَوْحِي وَفَطْرَتِي  
وَلَسْتُ بِشَيْءٍ غَيْرَ مَا تَدْخُلُقْتَنِي  
وَأَنْتَ صَرُوفُ الْأَمْحَرِ مِنْ بَعْدِ بَرَحَةِ  
فِيَارِئِنَّا تَدْعُوكَ دَعْوَةَ نَقْصَرَةٍ  
فَنَحْمَدُكَ بِحَمْدِكَ يَا تَنَائِرَ تَشْكُرًا  
وَلَمَّا خَرَجْنَا بَعْدَ جَبْرِ الْوَجْهِ  
نَزَلْنَا بِوَادٍ غَيْرِ ذِي زَرْعٍ لَنَا  
وَلَيْسَ لِمَنْ فِي ظِلْمَةِ الْجَهْلِ مَا نَرَى  
وَلَمْ يَكْ شَيْءٌ عِنْدَنَا مِنْ بَعْضَاعَةٍ  
وَقَدْ كَانَ مَاءُ الْأَرْضِ غُورًا بِقَعْرِهَا  
فَبَعْدَ هَذَا الْأَطْلَاعِ أَمَامَنَا  
فَقَارَتْ عُيُونُ الْأَرْضِ بَعْدَ دُعَائِهِ  
فَلَمَّا وَجَدْنَا الْمَاءَ ذَوْقًا أُجَاجَةً  
فَأَعْجَبَ إِعْجَازُ الْأَمَامِ كُنْهَ رَقِي  
فَلَا تَشْكُ أَنْ أَمَامَنَا فِي زَمَانِهِ  
فَلِلَّهِ حَمْدٌ بَعْدَ حَمْدٍ بِشُكْرِهِ  
وَأَرْسَلَ فِي وَقْتِ الدَّوَاءِ رَسُولَهُ  
فَانْذَرُوا قَوْمًا لَضَلُّوا عَنِ الْهَدْيِ

فَدَيْ لَكَ مَا عِنْدِي أَحَبُّ وَهَجْتِي  
فَتَشْكُرًا بِحَمْدِكَ كُنْتَ رَبِّي لِمَنْتِهِ  
أَتَوْهُ حَوْلَهُ شَأْنًا غَيْرَ نَقْشٍ مَحَبَّةٍ  
عَمَّا نَكَ يَكْفِي الْخَلْقَ كُلًّا بِرَحْمَةٍ  
وَأَيْتُ الْمُعِدِّ لَهَا نَرِيدُ بِقُدْرَةٍ  
فَأَوْيْتُنَا فَضْلًا إِلَى أَرْضِ رُبُورَةٍ  
فَأَسْكَنْتُنَا فِيهِ بَنُوعَ سَحْكِينَةٍ  
وَجَدْنَاكَ مِنْ نُورٍ بَعْلَمٍ وَقُدْرَةٍ  
فَهَيَّأْتَ أَسْبَابًا لِلتَّعْمِيرِ رُبُورَةٍ  
فَصَرْنَا كَيْبَرًا بِتَشْوِيلِشِ غُرْبَةٍ  
لِقَامِ إِلَى بَابِ الْإِلَهِ لِدَعْوَةٍ  
وَمِنْ تَحْتِ أَقْدَامِ لِقَارَتِ بِسُرْعَةٍ  
لَصَارَ فَرَاتًا فِي ذَوَاقِ عَذُوبَةٍ  
أَنَا سَادَرًا وَتَبْدِيلَ حَالٍ بِدَعْوَةٍ  
لِفَرْدٍ بِبَرَكَاتٍ وَأَيَّاتٍ رَحْمَةٍ  
لَأَيِّدَ دِينَ الْحَقِّ مِنْهُ بِنَصْرَةٍ  
وَمَوْعُودِ اقْوَامٍ لَا تَمَامَ حُجَّةٍ  
لِيُصْلِحَ دُنْيَاهُمْ بِدِينٍ وَمِلَّةٍ



تجلت له آيات وقت ظهوره  
وبعد شهادات الصدوق لصدقت  
ومن آي سيدنا المسيح المهدى  
ومُصلح، اقوام بطلعة أحمد  
لتبليغ دين الله سيد حزيبه  
وارسل في الاطراف خدام ديننا  
يبارك اقوام بركات سعيه  
فياريت باريك ثم باريك نزوله  
وفي رتبة آيات بركته يَدَّتْ  
وتدعوا المهيمين للحفاظ دأماً  
ويجعل ربوتنا كبلد آمناً  
ويسكن من فيها زكياً مطهراً  
ويجعل مرجع عالم بدوامه  
وانهار كل العلم للدين بالتقى  
ويوجد فيها الكاملون نموذجاً  
ويحفظها الرجمان من كل آفة  
ويبعد عنها كل ظلم وظالم  
وشر النوازل والنوائب كلها  
فياريتنا اجعل رتبة بكرامة  
ومن نورها الدنيا لصارت منيرة

ترآت علامات له عند بعثته  
قلوب كرام الناس من كل أمة  
لآيته الكبرى امام الخليفة  
ونائبه في الخلق من كل بركة  
بتنظيمه الانصار قاموا بخدمة  
لتبليغ اقوام و اتمام حجة  
فللدين والدنيا ازي كل بركة  
بانصار دين الله في دار هجرة  
تدوم الى ما دام مسكن ربوة  
ليحفظها من شر كل بلية  
وينزل فيها كل نور وبركة  
ومن هو من اهل التقاة وخشية  
لتعليم دين الله حقاً وحكمة  
لتجربى وتروى كل قوم وأمة  
لدرس التقى والمتقون بخشية  
ومن حادثات الدهر فجت بشدة  
كذلك كل من فساد وفتنة  
كذلك من سوء القضاء والمصيبة  
كدار الامان ودار امن وبركة  
بفيض المسيح نبينا والخليفة

واني انا القدسي راج برحمته

ليقبل ربي ما رجوت بدعوتي



# تلاوت قرآن کریم کے آداب

ہر کام کے لئے کچھ نہ کچھ آداب ہوتے ہیں مثلاً کھانے کے آداب یا پینے کے آداب یا مجلس کے آداب۔ اسی طرح تلاوت قرآن مجید کے بھی کچھ آداب ہیں جن کا ملحوظ رکھنا تلاوت کر نیوالے کیلئے ضروری ہے، وہ آداب درج ذیل ہیں۔  
۱۔ قرآن مجید کو بار بار اور کثرت سے تلاوت کیا جائے۔ یہ اس لئے کہ ایک بات کہ مادیار پڑھنے اور سننے سے وہ ذہن نشین ہو جاتی ہے۔

بعض لوگوں کو سوال پیدا ہوتا ہے کہ قرآن مجید کو کتنے دنوں میں ختم کیا جاسکتا ہے۔ اس بارے میں مختلف اقوال ہیں اصل بات یہ ہے کہ قرآن مجید سمجھ سوچ کر پڑھا جائے خواہ ایک دن میں ختم ہو جائے یا سال بھر میں۔

۲۔ تلاوت قرآن پاک سے قبل وضو کر لینا مناسب ہے کیونکہ یہ تمام اذکار سے افضل ذکر ہے اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے متعلق احادیث میں آتا ہے کہ آپ ہر ذکر کے لئے با وضو ہوتے تھے خود قرآن مجید میں آتا ہے کہ لَا يَمَسُّهُ إِلَّا الْمُطَهَّرُونَ کہ اسے صرف پاک لوگ ہی چھو سکیں۔ روحانی پاکیزگی کے ساتھ ظاہری وضو ہونے سے نور علی نور ہو جائے گا۔

۳۔ تلاوت قرآن پاک کے لئے صاف ستھری جگہ کا انتخاب کیا جائے۔

۴۔ تلاوت کرتے وقت قبلہ رخ ہو کر بیٹھنا چاہیے اس سے مقصود یہ ہے کہ قبلہ رخ ہو کر بیٹھیں اسکی توجہ زیادہ سے زیادہ قائم رہ سکے گی اور وہ پوری دلجوئی اور اطمینان سے تلاوت کر سکیگا۔

۵۔ تلاوت قرآن مجید سے قبل "اَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيْمِ" ضرور پڑھنا چاہیے۔ کیونکہ خود قرآن کریم میں آتا ہے۔ رَاٰ اٰفْرَاقَتَ الْاَشْرَاقِ

اندر کرم مولوی محمود احمد صاحب مختار  
متعلم جامعۃ البشرین

۱۔ تلاوت قرآن مجید سے قبل بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ پڑھنا چاہیے۔ کیونکہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے کہ ہر وہ بڑا کام جو بسم اللہ سے شروع نہیں کیا جاتا وہ بتر ہے۔

۲۔ تلاوت ترتیل سے کی جائے یعنی اچھی لے خوش الحانی اور الفاظ کو الگ الگ اور صحیح کر کے تلاوت قرآن کیا جائے ایک دفعہ کا ذکر ہے کہ آنحضرت ابو حذیفہ کے غلام کے پاس سے گئے اور وہ بڑی خوش الحانی اور ترتیل کے ساتھ تلاوت کر رہا تھا آپ نے خوشنودی کا اظہار کیا۔

۳۔ تلاوت ہم اور تہ سے کرنی چاہیے اور حق تلاوت ادا کرنا چاہیے۔ حق تلاوت سے مراد یہ ہے کہ اگر آیت رحمت سے گزے تو خداوند کریم سے رحمت کا طلبگار ہو۔ اگر آیت عذاب سے گزے تو عذاب محفوظ رہنے کی دعا کرے اور اگر آیت تسبیح سے گزرے تو تسبیح کرے۔

۴۔ تلاوت کرتے وقت ادھر ادھر کی باتیں نہیں کرنی چاہئیں کیونکہ تلاوت ایک ذکر ہے اور ذکر کے وقت ادھر ادھر کی باتیں کرنے سے منع کیا گیا ہے نہ ذکر ذکر نہیں رہتا۔

۵۔ تلاوت کرتے وقت اگر سجدہ والی آیت آجائے تو سجدہ کرنا چاہیے اور سجدہ چودہ مقامات پر ہے۔

۱۱۔ تلاوت کیلئے ایک وقت ایک حصہ مقرر کر لینا زیادہ بہتر ہے اور افضل وقت دو ہیں۔ آخر شب اور صبح سویرے۔ یہ وہ موٹے موٹے آداب ہیں جو تلاوت قرآن مجید کرتے وقت انسان کو ملحوظ رکھنے چاہئیں اور جنکے لحاظ اور رعایت سے قرآن مجید کے تدبر اور فہم میں بہت مدد ملتی ہے اور اسکو پڑھنے اور سمجھنے اور اس پر عمل کر نیوالا ان علوم میں سہولت و آسانی ہو جاتی ہے جو پڑھنے والے لوگوں پر پوشیدہ اور مخفی ہوتے ہیں +



# شانِ قرآنِ کریم

(از کلمات طیبہ حضرت مسیح موعود علیہ السلام)

ہست فرقان آفتابِ علم و دین | تا برتد از گماں سوئے یقین  
قرآن مجید علم اور دین کا سورج ہے۔ تاکہ تجھے شک سے یقین کی طرف لے جائے  
ہست فرقان از خدا حیلِ امتیں | تاکشدت سوئے رب العالمیں  
قرآن خدا کی طرف سے ایک مضبوط رتی ہے۔ تاکہ تجھے رب العالمین کی طرف کھینچ کر لے جائے  
ہست فرقان۔ وز روشن از خدا | تا دہندت روشنی دیدہ ہا  
قرآن خدا کی طرف سے ایک روشن دن ہے۔ تاکہ تجھے آنکھوں کی روشنی دے  
حق فرستاد این کلام بے مثال | تا رسی در حضرتِ قدس و جلال  
خدا نے اس بے نظیر کلام کو اسلئے بھیجا ہے تاکہ تو اس پاک اور ذوالجلال کی درگاہ میں پہنچ جائے  
داروئے شک است الہامِ خدا | کاں نماید قدرتِ تاہمِ خدا  
خدا تعالیٰ کا الہامِ شک کی دوا ہے۔ کیونکہ وہ خدا تعالیٰ کی کامل قدرت کو ظاہر کرتا ہے  
ہر کہ روئے خود ز فرقان در کشید | جانِ او روئے یقین ہرگز ندید  
جس نے قرآن سے روگردانی اختیار کی۔ اس نے یقین کا منہ ہرگز نہیں دیکھا  
جانِ خود راے کنی در خود روی | بازے مانی ہماں گول و غوی  
خود روی کی وجہ سے تو اپنی جان ہلاک کرتا ہے مگر پھر بھی تو ویسا ہی احمق اور گمراہ ہوتا ہے  
کاش جانتِ میل عرفان داشتے | کاش سعادتِ تخمِ حق را کاشتے  
کاش تیرا دل معرفت حاصل کرنے کی رغبت رکھتا۔ کاش تیری کوششِ سچائی کا بیج بوتی  
خود نگہ کن از سر انصاف و دین | از گماں ہا گے شود کارِ یقین  
تو آپ انصاف و عدل سے غور کر کہ گماں کس طرح یقین کا کام دے سکتا ہے  
ہر کہ را سولش دے بکشودہ است | از یقین نے از گماں ہا بودہ است  
جس کا دروازہ خدا کی طرف کھل گیا وہ یقین کی وجہ سے کھلا ہے نہ کہ گمان کی وجہ سے  
قدرِ فرقان نزدت اے غدارِ نیست | ایں ندانی کت جز از غے یاد نیست  
اے۔ یہ وفا تیرے نزدیک فرقان کی کوئی قدر نہیں۔ تو یہ بات نہیں جانتا کہ اس کے سوا تیرا کوئی دوست نہیں  
وہی فرقان مرد و گماں را جاں دہد | صد خبر از کوچہ عرفان دہد  
قرآن کی وحی مردوں میں جان ڈالتی ہے اور معرفت کے کوچہ کی شبنگرہوں باتیں بتاتی ہے  
از یقین ہاے فرساید عالمے | کاں نہ بیند کس بعد عالم ہے  
اور یقین ہی علوم کا ایک ایسا جہان دکھاتی ہے جو کوئی سوچاؤں میں بھی نہیں دیکھ سکتا



تبصرہ

# رسالہ ریو یو آف الیمنٹری (انگریزی)

یہ رسالہ جماعت احمدیہ پاکستان کی طرف سے جناب صوفی مطبع الرحمن صاحبہ ننگالی ایم۔ بی۔ کی زیر اہانت انگریزی زبان میں شائع ہونے والا واحد نامہ ہے۔ اس رسالہ میں اسلام کی فضیلتوں پر محمدی اور علمی مضامین شائع ہوتے ہیں مغربی علماء کے اُن اعتراضات کے جوابات بھی دیتے جلتے ہیں جو اسلام اور مسلمانوں پر کرتے ہیں۔ ترویدر عیسائیت میں اس رسالہ کے تحقیقی مقالات نے اپنی دھماکہ بھادی ہے۔ یورپ اور امریکہ میں اس رسالہ کا بکثرت شائع ہونا اللہ ضروری تاہم مسلمان اسلام کی پیدا کردہ مسموم فتنہ کا ازالہ ہو سکے اور اسلام کی حقانیت لوں میں جاگزیں ہو جائے۔ اس رسالہ کے کم از کم دس ہزار خریدار تو ہونا چاہئیں۔ اس وقت دنیا میں کفر و الحاد کی اشاعت ہو رہی ہے ایک طرف ان پر پوری بے دینی کی گستاخیاں جاری ہیں جماعت احمدیہ کے لئے اسلام کی یہ مسئلہ فوری ہے اسے زیادہ سے زیادہ انسانوں تک پہنچانے کی کوشش کرنا چاہئے کہ آپ خود بھی اس علمی و دینی رسالہ کے خریدار بنیں اور اپنے حلقہ و احباب میں بھی اس کی اشاعت کی کوشش فرمائیں۔ نیز مغربی ممالک کی بیابانی دھجوں میں بھی کم از کم ایک کے نام اپنی طرف سے یہ رسالہ جاری کروا کر ثواب حاصل کریں۔ اللہ تعالیٰ کے لئے ہوئے مال کا یہ ایک بہترین مصرف ہے۔

KHILAFAT LIBRARY  
KHILAFAT LIBRARY

رسالہ کا سالانہ چند پاکستانیوں کے لئے دس روپے ہے!

پتہ: ریو یو آف الیمنٹری (انگریزی) - ریو یو (پاکستان)



یعنی اگر تمہیں فی الواقع کسی کے عیبوں اور بُرائیوں پر اطلاع ہے تو انہیں اس کی عدم موجودگی میں مجالس میں ذکر نہ کرو۔ اگر ایسا کرو گے تو فسادات اور خرابیاں پیدا ہوں گی۔ قومی شیرازہ بکھر جائے گا اور اتحاد اور اتفاق کو سخت نقصان پہنچے گا۔

الغرض اسلام نہایت پاکیزہ مذہب ہے۔ اس نے تربیت کے لئے اعلیٰ اصول بیان فرمائے ہیں۔ اگر ہم لوگ ان پر عمل کریں تو ہمیں امن و امان کی زندگی حاصل ہوگی اور ہر قسم کے شرور سے ہم محفوظ رہیں گے۔ اور خدا کی خوشنودی جو انسانی پیدائش کی اصل غرض ہے وہ بھی حاصل ہو جائے گی۔

اللّٰهُمَّ اجْعَلْنَا مِنْهُمْ ا+

## قرآن پاک

(اذا مکرم جناب یا ابو فضل الدین صنا اودہیں۔)

کلام پاک قرآن ہے جہاں میں چشمہ شیریں جسے سیراب یہ کرے وہ سمجھو ہو گیا زندہ

اسی کے دم قدم سے ملت بیضا بھی زندہ ہے  
اسی کے فیض و برکت سے ہیں جملہ انبیاء زندہ

انہیں اجزاء خالص سے ہے شرعاً و دال ملتی  
یہی نسخہ ہے جس سے ہے ابتک کیمیا زندہ

خدا کے پاک بندوں نے خدا کو اس میں دیکھا ہے  
اسی آئینہ میں دیکھو حبیب کبریا زندہ

یہی وہ حوض کوثر ہے یہی ہے چشمہ حیواں  
اسی نور خدا سے ہیں کروڑوں صفیا زندہ

شہیدان اور صدیقوں نے اسی کی زندگی پائی  
اسی رستہ پہل کر ہیں ہزاروں اولیا زندہ

نیک ماحول کو قائم رکھا جائے۔ اگر کوئی بُرائی کا ارتکاب کرے تو ساری قوم مل کر اصلاح کرے تاکہ وہ گناہ قوم میں نہ پھیل جائے۔ چنانچہ اللہ فرماتا ہے کہ اپنی اسرائیل میں یہ بُرائی تھی کہ گَانُوا لَا يَتَنَاهَوْنَ عَنْ مُنْكَرٍ فَعَلُوهُ لَبِئْسَ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ (مائدہ ۷) وہ بُرائی سے ایک دوسرے کو روکتے نہ تھے اور یہ بہت بُرا کام کرتے تھے۔ اس کا نتیجہ یہ تھا کہ ساری قوم میں بُرائی پھیل گئی۔

آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم فرماتے ہیں کہ اے مسلمانو! اتماعا هلك من كان قبلكم اذا سرق فيهم الشريف تركوه واذا سرق فيهم الضعيف اقاموا عليه الحد (مشکوٰۃ) کہ تم سے پہلے لوگ اسی وجہ سے ہلاک ہو گئے کہ اگر ان میں سے کوئی معسر آدمی چوری کرتا تو اسے چھوڑ دیتے اور اگر معمولی اور کمزور آدمی بُرا کام کرتا اس پر حد قائم کرتے۔ گویا یہ طریق ماحول کو خراب کرنے والا ہے اس سے اجتناب کر کے نیک ماحول قائم رکھنا ضروری ہے۔

ہشتم۔ قومی اتفاق و اتحاد کو قائم رکھنے کے لئے ضروری ہے کہ بدگمانی، تجسس اور غیبت سے اجتناب کیا جائے چنانچہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے۔ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اجْتَنِبُوا كَثْرًا مِّنَ الظَّنِّ إِنَّ بَعْضَ الظَّنِّ إِثْمٌ وَلَا تَجَسَّسُوا وَلَا يَغْتَبَ بَعْضُكُم بَعْضًا (حجرات) کہ اے مومنو! بدگمانی سے بہت بچو۔ نیز تجسس یعنی لوگوں کے عیوب کی تلاش اور ٹوہ میں نہ لگنا جائز اور غیبت



# شکذات

## ۱۔ یکم میں بہائیوں کے مشاغل

بہائی لوگ دعویٰ کرتے ہیں کہ وہ قرآنی شریعت کو منسوخ کر کے نئی شریعت اقدس کی پیروی کرتے ہیں۔ حقیقت یہ ہے کہ بہائی لوگ ایک سوداگری بنائے ہیں یہ مذہبی تحریک ہی نہیں ہے۔ ہمارے اس بیان پر امریکہ سے آمد تازہ اطلاع شاہد ہے۔

ہمارے مبلغ مکرم چودھری شکر الہی صاحب امریکہ سے اپنے تازہ ترین خط میں تحریر فرماتے ہیں:-  
”کچھ عرصہ ہوا کہ سٹرٹھیل ائمہ ناصر نے جو

انجارج مشنری میں مجھے فرمایا کہ میں یہاں کے بہائیوں کے نظام کے متعلق کچھ حالات دیانت کروں اور اس نظام کے متعلق مرکز کی اطلاع کیلئے رپورٹ لکھ کر دوں۔ اس وقت سے میں

بہائیوں کے جلسوں میں جاتا رہا ہوں اور ان کے

ممبروں سے ملاقاتیں بھی کرتا رہا ہوں تاکہ میں ان کے متعلق زیادہ علم حاصل کر سکوں۔ گزشتہ

جمعہ کی شام کو شکاگو مشن کے بعض افراد کیساتھ

میں ان کے ایک جلسہ میں گیا۔ ہمارا خیال تھا کہ ہاں

کوئی لیکچر ہو گا جیسا کہ پہلے جلسوں میں ہوتا تھا۔

مگر جب ہم عمارت میں داخل ہوئے تو ہمیں کچھ عجیب

پیریز نظر آئیں۔ کرسیاں بست کیلئے ترتیب نہیں

دی گئی تھیں بلکہ راستے سے ہٹا کر رکھی گئی تھیں اور

ایک جوان ایک کونے میں آلہ ریکارڈ کو ناچ اور

راگ کے ریکارڈوں کیساتھ دست کر رہا تھا ہم

نے خیال کیا کہ یہ تفریح کا سامان ہے جو جلسہ

م شروع ہونے پر ختم کر دیا جائیگا۔ پس ہم انتظار کرنے لگے اور کچھ لوگوں کے ساتھ جوادھر آدھر گھومتے تھے۔ مذہبی گفتگو شروع کر دی۔ کچھ منٹ ہی گزرے تھے کہ بجائے جلسہ شروع ہونیکے کسی نے روشنی دھیمی کر دی اور چند جوانوں نے ان عورتوں کو پکڑنا شروع کر دیا جو ان کے قریب ترین تھیں اور ان کے ساتھ ناچنے لگے۔ غرض چند سیکنڈ میں ہاں ایک ناچ گھر کا سماں بن گیا۔ جب ہم نے یہ حالت دیکھی تو ہم وہاں سے چلے آئے۔ جب ہم آئے تھے ایک بہائی نوجوان نے کہا کہ یہ تو ہماری سوشل میٹنگ ہے جس میں ہم بہائی لوگ اکٹھے ہوتے ہیں۔ یہاں کے بہائیوں کے مذہبی مشاغل کا یہ ایک نمونہ ہے۔“

## ۲۔ افریقہ میں اشاعت اسلام

مغربی نائیجیریا کے متعلق ایک انگریز مشنری نے لکھا ہے:-

“Today Islam is Sweeping through Western Nigeria.

I judge 20 converts to every convert to Christianity.

The people say it is more African, more natural, more suited to them.”

(The Listener Nov. 1953)

کہ آج مغربی نائیجیریا میں اسلام کثرت سے پھیل رہا ہے۔ میرے انداز میں ایک عیسائی ہونیوالے کے مقابلہ میں ہاں پڑیں مسلمان ہونے میں وہ لوگ کہتے ہیں کہ اسلام فطرتی اور اس علاقہ کیلئے مناسبین مذہب ہے۔“



# مطالبہ فرقان !

اے بے خبر بخند مست قرآن کریم بند : نراں پیشتر کہ بانگ بیدار فلان نماز

کے حصول کے لئے یہ فرض ہے کہ وہ اس کی اشاعت میں حصہ لے۔

قرآن کریم پر تدبر کرنے سے یہ حقیقت بھی نمایاں ہوتی ہے کہ اللہ تعالیٰ نے اس آیت کے آغاز میں منسرایا تبارک الذی۔ اللہ تعالیٰ نے اس جہت برکات کی طرف توجہ دلائی ہے کہ جو لوگ قرآن کریم کی اشاعت اور اس کے مقصد ازالہ کے پھیلانے میں حصہ لینگے وہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے برکات کے مستحق ہونگے۔ یہ قرآن کریم کے اسلوب بیان کے کمال بلاغت کی ایک شان ہے۔ میں صرف اشارہ کیا ہے کہ اس سورۃ کے آغاز میں ہی الفرقان (قرآن کریم) کی اشاعت میں حصہ لینے والے سعادت و برکات کو حاصل کرتے ہیں۔

رسالہ الفرقان اسی مقصد کے لئے جاری کیا گیا ہے اور یہ قرآن نمبر اسی مقصد کی طرف ایک نئی اقدام ہے اور جماعت احمدیہ کی تاسیس اسی مقصد سے اللہ تعالیٰ نے حضرت مسیح موعود علیہ الصلوٰۃ والسلام کے ذریعہ سے کی ہے اور آپ کی شان میں بتایا گیا کہ وہ ایمان کو ثواب سے لائے گا۔ اور حضرت اقدس نے مندرجہ عنوان شعر میں اس کی طرف توجہ دلائی ہے بین قارئین الفرقان کو اس مطالبہ کی طرف توجہ دلانا ہوں کہ اگر وہ برکات الہیہ سے سعادت اندوز ہونا چاہتے ہیں اور کون ہے جو اس کا آرزو مند نہیں تو الفرقان کی اشاعت کے لئے کمرے ہو جائیں۔ جس میں قدر اس کی اشاعت کا دائرہ وسیع ہوگا اسی قدر وہ

مکرم مولانا ابو العطاء صاحب نے مجھے شریک ثواب ہونے کی عزت بخشی کہ میں الفرقان کے نصاب نمبر کے لئے کوئی مضمون لکھوں۔ حالت سفر اور مصروفیت مجھے اجازت نہیں دیتی کہ میں حسب دلخواہ اپنے خیالات کا اظہار کر سکوں مگر میں چند سطروں لکھنے سے رہ نہیں سکتا۔

قرآن کریم کا ایک نام الفرقان بھی ہے۔ اور قرآن کریم کی سورتوں میں ایک مستقل سورۃ فرقان ہے۔ اس سورۃ کے آغاز میں قرآن کریم کا ایسا الفاظ دیگر الفرقان کا ایک مطالبہ اللہ تعالیٰ نے نہایت لطیف پیرایہ میں بیان فرمایا ہے۔

تبارک الذی نزل الفرقان علی

عبدہ لیکون للعالمین نذیراً

بابت ہے وہ ذات پاک جس نے الفرقان کو اپنے بندہ پر نازل فرمایا۔ اس تنزیل کا مقصد یہ ہے کہ وہ تمام دنیا کو آگاہ اور متنبہ کر دے۔

نذیر کے لغوی معنی ڈرانے والا ہے۔ مگر اس کا یہ مفہوم نہیں کہ ڈرانے سے وہ مرعوب کرتا ہے بلکہ اس کے اندر ایک نشانِ رحمت نمایاں ہے یعنی وہ آنے والے عذاب سے جو منہیات الہیہ سے نہ بچنے والے مومنین و مرسلین کے انکار کی وجہ سے بطور مکافات ہے آگاہ کرتا ہے۔ اسی لئے حضرت نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کا نام بشر و نذیر ہے۔ فرض قرآن کریم کی تنزیل کا تقاضا یہ ہے کہ وہ اکنافِ عالم میں پھیلا یا جائے اور اس کے لئے ہر شخص کا (جو قرآن کریم پر ایمان لاتا ہے) سعادت ابدی



# نَصْبِ الْعَيْنِ !

رسالہ الفرقان کی اشاعت کا مقصد یہ ہے کہ اپنے اور بیگانے قرآن مجید کی حقیقت آشنا ہوں، اسکی اعلیٰ تعلیمات سے مستفید ہوں اور اسکی روح پرور ہدایات کی پابندی کریں۔ بغیر کیلئے بہت سے جواب ہیں متعدد شبہات اور اعتراضات ہیں انکا ازالہ بھی ضروری ہے، اپنیوں پر غفلت کے پردے میں انکا دور کرنا بھی لازمی ہے۔ جہاں تک مسلمان کہلانیا والوں کا تعلق ہے ان میں سے ہر ایک کہتا ہے کہ میں قرآن مجید کو ماننا ہوں اور اسے اونبات یقین کرتا ہوں لیکن اسکی عملی زندگی میں قرآن مجید کیسے کوئی جگہ نظر نہیں آتی حالانکہ قرآن کریم انسانی زندگی کے ہر پہلو کیلئے احکام دیتا ہے اور ہر مرحلہ حیات پر رہنمائی کرتا ہے۔

میں دیکھ رہا ہوں کہ میدانِ شربت اور پہاڑ اور کچھلے تمام لوگ جمع ہیں۔ مقرر کو نہیں حضرت محمد ﷺ اللہ علیہ آلم وسلم قرآن مجید کو ہاتھ میں لیکر بارگاہ رب العزت میں عرض کر رہے ہیں یا رَبِّ اِنِّیْ تَوَّحَّیْتُ اَنْ اَخْذُ فَرَاغًا هَذَا الْقُرْآنَ فَاَوْجُوْرًا اے میرے رب! میری قوم نے اس جلیل القدر قرآن کو پس گشت پھینک دیا کھانا کھا، منکرین اسلام لگائے ہیں۔ ان کے پاس اس شکایت کا کوئی جواب نہیں ہے۔ ان پر کب پوری ہو چکی ہے وہ جہنم کی طرف لیجاے جا رہے ہیں۔ مگر ایک سالہ ہی وہ کہلانیا والے مسلمان بھی مہبوت و میران کھڑے ہیں جنہوں نے منہ سے قرآن پاک کی حقانیت کا اقرار کیا لیکن عملی طور پر قرآن مجید سے کئی اعراض رکھا۔ یہ بھی مجرم ہیں ان کے پاس بھی کوئی جواب نہیں یہ بھی کھڑے ہیں۔ مزا قرا دیا چکے ہیں۔

بھائیو! آخرت کے اس ہولناک منظر کو سامنے رکھ کر عزم کر لیں کہ ہم نے قرآن مجید کو پڑھنا اور سمجھنا ہے اور اس پر پوری طرح سے عمل پیرا ہونا ہے۔ الفرقان کی اشاعت کا مدعا و مقصد اسی نصب العین کو پورا کرنا ہے۔ وَمَا تَوْفِیْقِیْ اِلَّا بِاللّٰهِ الْعَلِیِّ الْعَظِیْمِ \*

سعات کی منازل میں اوپر چلتے جائیں گے اور برکات الہیہ کے حلقہ میں داخل ہوتے جائیں گے۔ میں ایک ادنیٰ خادم قدیم کی حیثیت سے الفرقان کے اس مطالبہ کو دہراتا ہوں کہ وہ ایک متفقہ کوشش کے ساتھ ۱۹۵۲ء کی پہلی سہ ماہی میں اس کی تعداد اشاعت

## ایک ہزار تک پہنچا دیں

پھر دوسرے ہزار کے لئے اس کے بعد قدم اٹھایا جاوے گا۔ ہذا القیاس۔ میں صرف تحریک نہیں کرتا بلکہ خود بھی حصہ لیتا ہوں اور اس سہ ماہی میں یا تو پانچ خریدار دوں گا (انشاء اللہ العزیز) ورنہ پانچ خریداروں کی قیمت ادا کر دوں گا۔ اور ختم جنوری سے پہلے اس وعدہ کے ایفاء کی توفیق چاہتا ہوں۔

موجودہ خریداران الفرقان میں سے اگر ہر ایک ایک ایک خریدار جنوری ۱۹۵۲ء میں دیدے تو فروری کا رسالہ موجودہ اشاعت سے دوچند ہو سکتا ہے۔ زمین رسالہ کی موجودہ اشاعت کا ذکر کرتا مگر میں دشمن کو خوشی کا موقع دینا نہیں چاہتا، ہم کو اپنے پس کو مضبوط کرنا ہے اور اس کے دائرہ اشاعت کو وسیع وسیع تر کرنا ہے۔

KHILAFAT LIBRARY  
میں حقائق پسند جماعت کے افراد اور جماعتوں سے توقع رکھتا ہوں کہ وہ

میری آرزو کو صدرا بھر اقرار نہ دینگے  
اللہ تعالیٰ آپ کو ہر نیکی میں مسابقت کی توفیق دے۔  
هو نعم المولى ونعم النصير

خاکسار یعقوب علی عرفانی الاسدی مدیر اعظم

نذری دیوبند

۳۰ نومبر ۱۹۵۲ء



# ”نیا نظارہ“

نتیجہ فکری بناب راجہ نذیر احمد صیلا ظفر

ذرا وہ وقت یاد کر ! : تھے ظلمتوں میں بکروبر  
تھے راہبر بھی کو رو کر : تو کون تھا : اوسلے خبر !

ہو ظلمتوں پہ چھا گیا

جہاں کو جگمگا گیا

یہاں پہ جب کہ رات تھی : اندھیری کائنات تھی  
بچھی بھی حیات تھی : نون کی کوئی بات تھی

تو کون صوفشاں ہوا ؟

کہ جس سے دن عیاں ہوا ؟

خزاں براجمساں تھی : چمن پہ شکران تھی

عجب خدا کی شان تھی : بہار پہ شان تھی

گلوں کو گدگدا گیا

کلی کلی کھلا گیا

وہ جہل کی کہاوتیں : وہ نفس کی بے ادبیاں

بہر گد عداوتیں : کدورتیں شفتاوتیں

گھٹیں تو کس طرح گھٹیں ؟

مٹیں تو کس طرح مٹیں ؟



”کنار گنگ برہمن : جوان و پیر و مرد و زن  
صنم کے میں تھے مگن : توشہ کیے سب کے من

طسرتی وہ دکھا دیا

کہ باخشا بنا دیا

وہ سرزمین پہلوی : پتا میں تھی یوں علی دہی

کہ جیسے کوئی استری : شرابی یار میں ملی

مگر اُسے بچا لیا :

”پتا“ سے بھی ملا دیا

صلیب کی زمین پر : خدا تھے تین جلوہ گر

یہ ظلم و شرک دیکھ کر : تھا چرخ پھٹ چلا کر

”نسیا نظام“ آگیا

جو کام سب بنا لیا

تبصرہ

KHILAFAT LIBRARY

”نماز“

نماز پانچ ارکان اسلام میں سے ایک اہم رکن ہے۔ رسول مقبول صلی اللہ علیہ وسلم نے نماز کو دین کا ستون اور کفر و اسلام میں مایہ الا امتیاز قرار دیا ہے۔ مکرم ملک سیف الرحمن صاحب مفتی سلسلہ احمدیہ نے اپنے جدید رسالہ ”نماز میں اسلام کے اس دو سرے بڑے رکن کے مسائل کو واضح اور عام فہم انداز میں جمع کر دیا ہے۔ یہ رسالہ کتابی سائز کے خوبصورت پرستشتمل ہے۔ کتابت و طباعت بہت عمدہ ہے البتہ چند اعرابی غلطیاں قابل اصلاح ہیں۔ رسالہ مجموعی طور پر نہایت مفید ہے۔ قیمت دس آنہ۔

ملنے کا پتہ : دارالانجمن - اردو بازار (موہن لال روڈ) لاہور

لے بند کا یہ حصہ جناب آئم کا ہے جس میں معمولی تغیر کر لیا ہے۔ ظفر :



# قرآن مجید اور عذابوں کے بارے میں قانونِ خداوندی

(اِنَّ الَّذِیْنَ یُحِبُّوْنَ حَیْثُ رَزَقُوْهُمْ مِنْ حَیْثُ رَزَقُوْهُمْ) (نحلہ: ۱۱۱)

وہ مذہب جو خدا کے مقرر کردہ اصول پر نازل ہوئے۔ موجودہ زمانہ میں بھی غیر معمولی اور ہوتا ہوا صورت میں نمودار ہوئے ہوں گے۔  
 قرآن کا اس کے متعلق کیا فیصلہ ہے؟

ابتداء میں انسان (گندم گوں انسان) جنت یعنی خود رو گھنے درختوں کے سایہ میں رہتا تھا۔ بھوک پیاس اور گرمی سردی کی تکالیف سے بچا ہوا تھا۔ بغیر محنت کے درختوں کے پھلوں پر گزارہ کرتا تھا۔ ایک خاص درخت کے نزدیک جانے سے منع کیا گیا تھا جس کو گندم یا انگور یا انجیر کہا گیا۔ اس کو خاص طور پر متنبہ کیا گیا تھا کہ اگر اس ممنوعہ درخت کا پھل کھاؤ گے جو جنت یعنی خود رو پھل دار درختوں کے کانٹے اور زمین کو ہموار اور صاف کرنے سے حاصل ہو سکتا ہے تو ظالم ٹھہرو گے اور جنت سے نکالے جاؤ گے۔ ایک دوسرے کے دشمن ہو جاؤ گے اور تکالیف میں مبتلا ہو جاؤ گے۔ مگر انسان نے شیطان راوندہ درگاہ ازل کے ہرکانے سے ممنوعہ درخت (گرم) کے پھل کو اپنا ذریعہ معاش بتایا جس کے نتیجہ میں وہ قتل کی زنجیروں میں جکڑا گیا۔ قبضہ کے حقوق اور فائدہ داریاں پیدا ہو گئیں۔ فتنہ اور فساد پیدا ہو گیا۔ تنازعات برپا ہو گئے اور حکام کے فیصلوں کی ضرورت پڑ گئی۔ انسان کی بے بسی اور بے چارگی کو دیکھ کر خدا نے اس پر رحم کیا اور بذریعہ الہام اس کی رہنمائی کی۔ اسکی زندگی بسر کرنے کے طریقے اس کو بتلائے اور آگاہ کیا کہ اب ضرورت کے وقت جبکہ معاشرہ میں فساد واقع ہوگا ہادی تمہارے پاس آیا کرے گا۔ اگر اس کی پیروی کرے گے تو گمراہ نہیں ہو گے۔ دکھوں سے محفوظ رہو گے اور خوف و غم تم پر طاری نہیں ہوگا۔ اور اگر اس ہادی کی اطاعت سے انکار کرو گے اور اس کی تکذیب اور تمہیں کے پلے

KHILAFAT LIBRARY

ہو جاؤ گے تو زندگی تمہارے لئے وبالِ بیان بن جائے گی۔ تمدن میں فساد اور بدمعاشی کا دور دورہ ہو جائیگا اور آخر تم جہنم کی آگ کا ایندھن بنو گے۔

(۱) وَقُلْنَا يَا آدَمُ اسْكُنْ أَنتَ وَزَوْجُكَ الْجَنَّةَ وَكُلَا مِنْهَا رَغَدًا حَيْثُ شِئْتُمَا وَلَا تَقْرَبَا هَذِهِ الشَّجَرَةَ فَتَكُونَا مِنَ الظَّالِمِينَ فَإِذْ أَهْمَا الشَّيْطَانُ عَنْهَا فَأَنْزَجَهُمَا مِنْهَا كَنًا فَبَدَا وَكُلْنَا مِنْهَا وَهِيَ طَوَّاءُ بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ وَلَكُمْ فِي الْأَرْضِ مُسْتَقَرٌّ وَمَتَاعٌ إِلَىٰ حِينٍ فَتَلَاوِي أَدَمُ مِنْ رَبِّهِ كَلِمَتٍ فَنَابَ عَلَيْهِ إِنَّهُ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ قُلْنَا اهْبِطُوا مِنْهَا

اور تیری عورت اس جنت میں سکونت پذیر ہو اور اس سے بافراط بھان سے چاہو کھاؤ لیکن اس درخت کے نزدیک نہ جاؤ۔ اگر جاؤ گے تو ظالم ٹھہرو گے۔ مگر شیطان نے دونوں کو وہاں سے پھسلا دیا اور اس سکنی سے ان کو محروم کر دیا جس سے وہ بہرہ ور ہوئے تھے پس ہم نے کہا کہ جنت سے باہر ہو جاؤ۔ اب تم سب ایک دوسرے کے دشمن ہو جاؤ گے اب زمین ہی میں تمہارا ٹھکانا ہوگا اور ایک خاص وقت تک فائدہ اٹھاؤ گے۔ پھر آدم کو اپنے رب کی طرف سے کچھ کلمات القا ہوئے اور اس پر اس



جَمِيعًا فَرَامَا  
يَا بَنِيَّكُمْ مِمَّنْ  
هُدًى فَمَنْ تَبِعَ  
هُدَايَ فَلَا خَوْفٌ  
عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ  
يَحْزَنُونَ وَالَّذِينَ  
كَفَرُوا وَكَذَّبُوا  
بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ  
أَصْحَابُ النَّارِ -

(۳۴-۳۶)

رحم کیا۔ کیونکہ وہ رحمت  
کے ساتھ رجوع کر نیا لا  
مہربان ہے۔ ہم نے کہا تم  
سب اس جنت سے اتر جاؤ  
اگر میری طرف سے کوئی ہادی  
تمہارے پاس آئے تو جو  
اس کی پیروی کریں گے ان پر  
کوئی خوف طاری نہیں ہوگا  
اور نہ وہ غم میں مبتلا ہوں گے۔  
اور جو لوگ منکر ہو جائیں گے  
اور ہمارے نشانوں کی تکذیب

کریں گے وہ جہنم میں جائیں گے۔

(۲) یَا بَنِيَّ آدَمَ مَا

یَا بَنِيَّكُمْ رُسُلٌ

مِّنْكُمْ يَقُصُّونَ

عَلَيْكُمْ آيَاتِي -

فَمَنْ اتَّقَىٰ وَ

اصْلَحَ فَلَا خَوْفٌ

عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ

يَحْزَنُونَ ۝ وَ

الَّذِينَ كَذَّبُوا

بِآيَاتِنَا وَاسْتَكْبَرُوا

عَنْهَا أُولَٰئِكَ

أَصْحَابُ النَّارِ

هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ۝

(۳) ثَقُلْنَا يَا آدَمُ

ہم نے کہا اے آدم!

إِن مِّنْ عَدُوٍّ  
لَّكَ وَلَا يَزُولُ جَانِبُكَ  
فَلَا يَخْرُجُ جَنَّتُكَ مَّا  
مِنَ الْجَنَّةِ فَتَشْتَعِلُ  
إِنَّ لَّكَ أَذَىٰ لَا يَجُوعُ  
فِيهَا وَلَا تَعْرَىٰ ۝  
وَأَنَّكَ لَا تَظْمَأُ  
رَيْبًا وَلَا تَضْحَىٰ ۝

(۳۷)

یہ شیطان تیرا اور تیری  
عورت کا دشمن ہے۔  
ایسا نہ ہو کہ یہ تم کو جنت  
سے نکال دے اور تم  
تکلیف اٹھاؤ۔ اور دیکھو  
مجھے اس جنت میں نہ  
بھوک کی تکلیف ہے نہ  
پیاپس کی۔ یہاں نہ مجھے  
دُشویپ لگتی ہے نہ تو  
ننگا رہتا ہے۔

خدا کی یہی سنتِ مستمرہ ہے کہ جیسا کہی انسان کی

بدکرداریوں اور بے راہ رویوں کی وجہ سے معاشرہ

میں فساد نمودار ہو جاتا ہے تو وہ اپنا ہادی اور راہنما

بھیج دیتا ہے تاکہ لوگ راہِ راست پر آجائیں اور اپنی ذریعوں

حالت کی اصلاح کر لیں اور بد امنی دور ہو جائے۔

(۱) قَالَ رَبِّ انصُرْنِي (۱) لوطؑ نے کہا اے میرے

عَلَى الْقَوْمِ

الْمُفْسِدِينَ ۝

(۲) وَلَا تَعْتُوا فِي

الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ ۝

(۳) وَلَا تَعْتُوا فِي

الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ ۝

(۴) فَانْظُرْ كَيْفَ كَانَتْ

عَاقِبَةُ الْمُفْسِدِينَ ۝

(۵) عَاقِبَةُ الْمُفْسِدِينَ ۝

مَرَادُ قَوْمِ حَضْرَتِ مُوسَىٰ (۱)

دیکھو فساد کرنے والوں  
کا کیا انجام ہوا۔  
مراد قوم حضرت موسیٰ (۱)



(۵) اَلَا اِنَّهُمْ هُمُ  
الْمُفْسِدُونَ (۲)  
(مراد مخالفین پیغمبر اسلام)

لیکن افسوس کہ جب کبھی خدا کے راستباز فرستادے چمکتے ہوئے نشانوں کے ساتھ بنی آدم کی اصلاح اور بھلائی کیلئے پیغام حق لیکر آئے انہوں نے نہ صرف اُن کی تکذیب کی بلکہ ان کی ہنسی اُڑائی اور ان کے ستارے اور دُکھ دینے میں کوئی دقیقہ فرو گزاشت نہ کیا۔

(۱) يَا حَسْرَةً عَلَيَّ  
الْعِبَادِ مَا يَأْتِيهِمْ  
مِّنْ رَّسُولٍ اِلَّا  
كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ  
(۱) ان بندوں پر افسوس کہ جو بھی رسول ان کے پاس آیا انہوں نے اسکی ہنسی اُڑائی۔

(۲) مَسَّيْنَاهُمُ الْبَاسَاءَ  
وَالضَّرَّاءَ وَجَعَلْنَاهُمْ  
حَتَّى يَسْقُوَ  
الرَّسُولُ وَالَّذِينَ  
آمَنُوا مَعَهُ قَتْلَى  
تَحَرُّوا لِلَّهِ (۲)  
(۲) اسلام سے پہلے جو لوگ انبیاء پر ایمان لائے ان کو بڑی بڑی مصائب اور تکالیف سے دوچار ہونا پڑا اور ان کی ہستی کی بنیادیں ہلائی گئیں۔

یہاں تک کہ خود رسول اور جو اس پر ایمان لائے تھے یہ کہنے پر مجبور ہوئے کہ آہ خدا کی نصرت کب پہنچے گی۔

انبیاء کی مخالفت کرنے والے کون تھے؟ زمانہ کے بااثر، شریعہ اور وہ معتمدین، آسودہ حال اور علماء جن پر عوام کا اعتماد تھا۔ باقی لوگوں نے ان کی پیروی کرتے ہوئے خدا کے فرستادوں کا ساتھ نہ دیا۔

(۱) كُلَّمَا مَرَّ عَلَيْهِ (۱) جب نوح نبی کی قوم کے

مَلَائِئِمٌ مِّنْ قَوْمِهِ  
مَسَخَرُوا مِنِّهٖ (۱)

مردار اس کے پاس سے گزرتے تو اس کی ہنسی اُڑاتے اور مچول کرتے ہود نبی کی قوم کے سرداروں نے کہا کہ ہم تجھ کو بیوقوفی میں مبتلا دیکھتے ہیں اور ہمارا پختہ خیال ہے کہ تو جھوٹوں میں سے ہے۔

(۲) قَالَ الْمَلَاۤءُ الَّذِيْنَ  
كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهٖ  
اِنَّا نُرَاسِلُكَ فِيْ  
سَفَاهَةٍ وَّاِنَّا  
لَنَنظُنُّكَ مِنَ  
الْمُكْذِبِيْنَ (۲)

(۳) قَالَ الْمَلَاۤءُ الَّذِيْنَ  
اسْتَكْبَرُوا مِنْ  
قَوْمِهٖ لَئِيْذِيْنَ  
اسْتَضَعُّوْا لِمَنْ  
اَمِنَ مِنْهُمْ اَتَتَكْلَفُنَّ  
اَنْ صَالِحًا مَّرْسَلٌ  
مِّنْ رَّبِّهٖ قَالُوْا  
اِنَّا بِمَا اُرْسِلْنَا بِهِ  
مُؤْمِنُوْنَ ۝ قَالَ  
الَّذِيْنَ اسْتَكْبَرُوْا  
اِنَّا بِالَّذِيْ اٰمَنَّا  
بِهٖ كٰفِرُوْنَ ۝ (۳)

(۴) اَلَمْ تَرَ اِلَى الَّذِيْ  
حَاجَّ اِبْرٰهِيْمَ  
فِيْ رَبِّهٖ اَلَتِ  
اَشْهٖ اللّٰهُ الْمَلِكُ  
اِذْ قَالَ اِبْرٰهِيْمُ  
رَبِّّ الَّذِيْ يُحْيِي  
وَيُمِيْتُ قَالَ اَنَا

کیا تو نے اُس شخص کے حال پر غور نہیں کیا جس نے ابراہیم کے رب کی ہستی کے بارے میں اسلئے بحث کی کہ اُس رب نے اُس کو بادشاہی دی تھی ابراہیم نے کہا کہ میرا رب



اُحْيَا وَاُصَيِّتُ ط  
قَالَ اِبْرَاهِيْمُ قَاتِ  
اللّٰهَ يَبَارِحُ  
بِالشَّمْسِ مِنْ  
الْمَشْرِقِ قَاتِ  
بِهَا مِنَ الْمَغْرِبِ  
فَبُهِتَ الَّذِي  
كَفَرَ (۲۶)

وہ ہے جو زندہ کرتا اور  
مارتا ہے۔ اُس نے جواب  
دیا کہ میں بھی زندہ کرتا اور  
مارتا ہوں۔ ابراہیم نے  
کہا کہ خدا سوچ کو شرق  
سے چڑھاتا ہے تو مغرب  
سے چڑھالے۔ یہ جواب  
سن کر وہ کافر بادشاہ  
حیران رہ گیا۔

(۵) فَمَا كَانَ جَوَابَ  
قَوْمِهِ اِلَّا اَنْ  
قَالُوا اَخْرِجُوهُمْ  
مِنْ قَرْيَتِكُمْ  
اِنَّهُمْ اَنَاسٌ  
يَتَطَهَّرُونَ (۵)

لوط کی قوم کا جواب یہی  
تھا کہ ان کو اپنی بستی  
سے نکال باہر کرو کہ یہ  
لوگ پاکیزہ بنتے ہیں۔  
(نوٹ) اس آیت کریمہ سے  
منکرین کا بااقتدار ہونا  
ظاہر ہوتا ہے۔

(۶) قَالَ الْمَلَاۗءُ  
الَّذِيْنَ اسْتَكْبَرُوْا  
مِنْ قَوْمِهِ  
لَنُخْرِجَنَّكَ يَا  
شُعَيْبُ وَالَّذِيْنَ  
اٰمَنُوْا مَعَكَ مِنْ  
قَرْيَتِنَا اَوْ لَنَعُوْذَنَّ  
فِيْ مَلَّتِنَا - (۶)

اُس کی قوم کے متکبر  
سرداروں نے کہا کہ  
اے شعیب! ہم تجھ کو  
اور اُن لوگوں کو جو  
تجھ پر ایمان لاتے ہیں  
اپنی بستی سے نکال دیں گے  
اگر تم رہنا چاہتے ہو  
تو ہمارے مذہب میں  
واپس آ جاؤ۔

(۷) قَالَ الْمَلَاۗءُ مِنْ  
قَوْمِ فِرْعَوْنَ اِنَّ  
هٰذَا السَّحَرُ عَلِيْمٌ  
يُّرِيْدُ اَنْ يُخْرِجَكُمْ

فرعون کی قوم میں سے  
جو سردار تھے انہوں  
نے کہا کہ یہ موسیٰ بڑا  
عالم ساحر ہے۔ اس کا

مِنْ اَرْضِكُمْ ج  
فَمَا ذَا اتَا مُرُوءَ  
(۲۶)

(۸) وَالطَّٰلِقُ الْمَلَاۗءُ (۸) اُنْ مِنْ  
سَرْدَادِ  
تھے وہ چل پڑے اور  
کہا کہ چلو اپنے مہیوں  
کی عبادت میں لگے۔ یہ  
یہ سوچتی ہوئی بناوٹ  
ہے (اس پر کان دھڑ)

(۹) وَمَا اَرْسَلْنَا قِي  
سَۡرِيۡةً مِّنْ نَّذِيۡرٍ  
اِلَّا قَالُ مَتَرُ قَوْمِهَا  
اِنَّا بِمَا اُرْسِلْتُمْ بِهَا  
كٰفِرُوْنَ ۝ وَقَالُوْا  
لَنَحْنُ الْاَكْثَرُ اَمْوَالًا  
وَّاَوْلَادًا ۝ وَمَا  
نَحْنُ بِمُعَذَّبِيْنَ ۝  
(۲۷)

چونکہ ملک کے باشندے اور مقتدر  
مقابلہ پر کھڑے ہو جاتے ہیں اور نہیں چاہتے کہ ان کے  
خاندان اور خاندانہ قدیم میں تغیر واقع ہو اس لئے انبیاء  
کی تبلیغ حق میں طرح طرح کی رکاوٹیں پیدا ہو جاتی ہیں۔  
اور غریب لوگ ان ظالموں سے ڈرتے ہوئے بیوں کا  
کھلے طور پر ساتھ نہیں دیتے۔ اور بہت کھوڑے لوگ  
جو دلیس اور نیک فطرت ہوتے ہیں ایمان لاتے ہیں۔  
مگر یہ لوگ انوار و اقسام کے مظالم کا تختہ مشق بن جاتے  
ہیں اور ان کی زندگی تلخ ہو جاتی ہے۔ تب خدا جو ہمیشہ  
دستبازوں کا حامی اور نا صمد ہوتا ہے اپنی نصرت کا







الْمَلٰئِكَةُ ظَاہِرِيْنَ  
اَنْفُسِهِمْ قَالُوْا  
فِيْمَ كُنْتُمْ قَالُوْا  
كُنَّا مُسْتَضْعِفِيْنَ  
فِي الْاَرْضِ قَالُوْا  
اَلَمْ تَكُنْ اَرْضًا  
اللّٰهُ وَاٰیٰتُهُ  
فَتَمَّاجِرُوْا فِیْہَا  
فَاُولٰٓئِكَ مَا وَدَّہُمْ  
جَهَنَّمُ وَاَسَآءَتْ  
مَصٰیْرُہُمْ (۹۹)

فرشتوں نے اسی حالت  
میں قبض کیں جبکہ وہ اپنے  
نفسوں پر ظلم کر رہے تھے۔ ان سے فرشتوں نے  
پوچھا کہ تم کس حالت میں  
تھے؟ انہوں نے جواب  
دیا کہ ہم زمین میں کمزور  
تھے۔ فرشتوں نے کہا  
کہ کیا خدا کی زمین اتنی  
وسیع نہ تھی کہ تم اس میں  
ہجرت کرتے۔ ان لوگوں  
کی جگہ بھی جہنم میں ہی  
ہو گئی جو بُرا ٹھکانا ہے۔

جن بُرائیوں اور بدکرداریوں کی وجہ سے اگلی قومیں  
تباہ ہوئیں، نہ صرف وہ سب کی سب دورِ حاضر کے لوگوں  
میں پائی جاتی ہیں بلکہ ان کے علاوہ کئی قسم کے جرائم اور  
گناہوں کا دور دورہ ہے۔ اگرچہ ابھی تک ہندوستان  
اور بعض دیگر ممالک میں بت پرستی بھی پائی باقی ہے لیکن خدا  
کی ہستی کا انکار کرنے والے ہر ملک میں اس کثرت سے  
پیدا ہو گئے ہیں کہ اس کی نظیر اگلے زمانوں میں نہیں ملتی۔  
منکرینِ خدا اکثر تعلیم یافتہ لوگ ہیں جن کے اثر و رسوخ  
کی وجہ سے یہ بُرائی عام ہو گئی ہے اور خدا کے پرستار  
بہت فقور و غریب رہ گئے ہیں۔ بدکاری، زنا کاری، چوری،  
راہزنی، دزدانگویی، فریب، دغا، رشوت ستانی،  
تغلب، ظلم، بے انصافی، شراب خواری، سے کوئی ملک خالی  
نہیں ہے۔ انگلستان کے لوگ بلحاظ تعلیم و تہذیب اور  
دانائی اور حکمت کے سب ممالک سے پیش پیش ہیں۔

اسی ماہ نومبر ۱۹۵۳ء میں ہوس آف لارڈز میں تقریر  
کرتے ہوئے ۳۸ سالہ وائی کونٹ سمول نے کہا:۔

”ہم اُسے بڑے بڑے شہروں میں بد اخلاقی  
اور جرم کے گھر و خدے موجود ہیں جو ہماری تہذیب  
پر بد نما داغ ہیں۔ نوجوانوں کی بد چلنیاں نہایت  
خوفناک انکشاف ہے۔ جرائم بڑھ گئے ہیں۔  
اس میں کوئی شبہ نہیں کہ جنسی بد عنوانیاں  
ہماری پہلی نسلوں کی نسبت بہت زیادہ ہو گئی  
ہیں۔ ازدواجی رشتے منقطع ہو رہے ہیں۔  
میاں بیوی کی علیحدگیاں بڑھ گئی ہیں۔ ہم نہایت  
ریخ سے دیکھتے ہیں کہ سدوم اور عمارہ کی بُرائیاں  
ہمارے درمیان پختہ ہو چکی ہیں۔ اگر وہ بڑھ  
گئیں اور عام ہو گئیں تو اس کی سزا صرف  
زلزلے اور آتش زبیاں ہی نہیں ہو گی بلکہ  
ہمیں اس سے بھی زیادہ سزا بھگتنی ہو گی۔“

جس طرح وہ تمام بُرائیاں جو اگلی قوموں میں مختلف قوتوں  
میں پائی گئیں جو اس زمانہ میں نمودار ہو گئی ہیں اسی طرح وہ تمام  
عذاب جو اگلی قوموں پر مختلف قوتوں میں نازل ہوئے اس  
زمانہ میں بھی ۸۹۵ء سے لیکر اب تک برابر نازل ہو رہے  
ہیں۔

(۱) ۸۹۵ء میں ہولناک طاعون چھوٹی اور کئی سالوں  
تک پنجاب اور ہندوستان کے بعض مقامات میں  
تباہی ڈالتی رہی۔

(۲) ۹۰۴ء میں کانگڑہ میں تباہی خیز زلزلہ آیا۔ پھر  
۹۰۵ء میں شمالی ہندوستان میں خوفناک زلزلہ آیا۔  
۹۳۳ء میں بہار میں سخت زلزلہ آیا جو قیامت کا  
نمونہ تھا اور جس کی وجہ سے دریاؤں کا پانی اچھل کر  
تباہ کن سیلاب بھی آئے۔ جنہوں نے زمین کی ہیئت  
ہی بدل دی۔ تھوڑا عرصہ ہوا کوئٹہ واقع بلوچستان  
میں قیامت خیز زلزلہ آیا جس نے ہندو بالا عمارات  
کو زمین کے ساتھ ہموار کر دیا اور بے شمار جانیں تلف



ہوئیں۔ دیگر ممالک میں بھی اس قدر زلزلے آئے اور اس قدر شدت سے آئے کہ ان کی نظیر صفحات تاریخ پر نہیں ملتی۔ حال ہی میں یونان میں زلزلہ آیا جس سے قریباً دو لاکھ آدمی بے گھر ہو گئے۔ (نوائے وقت) (۳) قریباً ۲۵ سال کا عرصہ ہوا ملک پنجاب میں انقلابوں کی ہلاکت آفرین بیماری پھیلی جو بے نظیر تھی اور جس نے بے شمار جانوں کا نقصان کیا۔

(۴) ۱۹۰۸ء یا ۱۹۰۹ء میں حیدرآباد دکن میں تباہی خیز طوفان آیا۔ موسمی ندی کا پانی پھیوٹ نکلا اور سے موسلا دھار بارش ہوئی۔ دو نوپانی مل کر خود بخود سیلاب کی صورت میں ظاہر ہوئے۔ مال و جان کا بہت نقصان ہوا۔ نظام دکن کو اپنے محل چھوڑ کر ایک پہاڑی پر پناہ لینی پڑی۔ ہندوستان کے دریاؤں میں غیر معمولی طور پر سیلاب آ رہے ہیں۔ جو بستیوں کو تباہ کر رہے ہیں۔ پنجاب کے دریاؤں میں بھی کئی سیلاب آئے جو پہلے اس شدت سے کبھی نہیں آئے تھے۔ دو تین سال ہوئے دریائے رادی میں ہولناک طوفان آیا۔ لاہور کے مصافقات زیر آب ہو گئے۔ گورنمنٹ کولٹری کی مدد لینی پڑی۔

بہار کے دریائے کوئی میں سیلاب آنے کی وجہ سے انتیس ہزار زمیندار بے گھر ہو گئے۔ (نوائے وقت) مورخہ ۱۸

دریائے کوئی میں پھر سیلاب آیا جس سے دس لاکھ آدمی بے خانماں ہو گئے۔ نو سو دیہات تباہ ہو گئے اور دس کروڑ روپیہ کا مالی نقصان ہوا۔ (پاکستان ٹائمز مورخہ ۲۱)

صوبہ سندھ میں پچاس ہزار آدمی بیماری بارش اور دریاؤں کے سیلاب کی وجہ سے بے گھر ہو گئے۔ (سول اینڈ ملٹری گزٹ مورخہ ۸)

۱۳۵۱ کو بونہ (ہندوستان) میں اڑھائی سو مربع میل علاقہ زیر آب ہو چکا ہے اور قریباً ایک ہزار مکانات سیلاب کی نذر ہو چکے ہیں (نوائے وقت ۱۹) اعظم گڑھ ہندوستان میں علاوہ شہر کے تمام ضلع سیلاب کی زد میں ہے اور دس ہزار مکانات تباہ ہو چکے ہیں۔ (نوائے وقت مورخہ ۲۹)

ٹوکیو (جاپان) کی ۲۸ کی خبر ہے کہ گزشتہ چند دنوں میں خوفناک طوفان نے جاپان کے مختلف علاقوں میں جو تباہ کاریاں کی ہیں ان سے سرکاری اعداد و شمار کے مطابق قریباً سات لاکھ آدمی بے خانماں ہو چکے ہیں اور پانچ سو آدمی ہلاک ہو چکے ہیں (نوائے وقت) یہ پے در پے عذاب زبان حال سے بکا کر کہہ رہے ہیں کہ گویا اگلی تباہ شدہ قوموں نے معنوی طور پر اس دنیا میں دوبارہ رجوع کر کے اپنا رنگ و روپ دکھا دیا ہے۔

(۱) وَحَرَامٌ عَوْ قُورِيَّةٍ (۱) یہ امر محال ہے کہ جن بستیوں کو ہم نے ہلاک کیا ان کے لای رجعت و محشی اذا فِتْحَتْ يَاجُوجَ وَ مَا جُوجَ وَ هُمْ يَحْنُ كُلِّ حَذِّبَ يَنْبِسُلُوْا وَ اقْتَرَبَ الْوَعْدُ الْحَقِّ فَاِذَا هِيَ شَاخِصَةٌ اَبْصَارُ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا يَآ وَيْلَنَا قَدْ كُنَّا فِيْ غَفْلَةٍ مِّنْ هٰذَا بَلْ كُنَّا ظَالِمِيْنَ (۲۱) کہیں گے کہ ہمارے



کم بختی ہم اس معاملہ میں  
غافل رہے بلکہ ہم ظالم  
تھے۔

آئیہ کریمہ مندرجہ بالا میں جو یا جوج و ما جوج کے لفظ  
آئے ہیں ان کی حقیقت سمجھنے کے لئے مندرجہ ذیل لغوی  
حوالہ جات کا ذہن نشین کر لینا ضروری ہے۔

(۱) الاجیج تلہب (۱) اچج کے معنی ہیں آگ کا  
النار و صوت النار شعلہ اور آگ کی آواز۔  
(تاج العروس)

(۲) اچ فی سیرہ (۲) جب کوئی شخص تیزی سے  
چلتا ہے تو کہتے ہیں اچ  
(تاج العروس) فی سیرہ۔ گویا تیزی سے  
چلنے کو بھی آج کہتے ہیں۔

(۳) آ۔ والیا جوج (۳) آ۔ یا جوج آج سے نکلا  
مشتق من الاج۔ ہے۔ (یا جوج اسم مبالغہ پر  
(تاج العروس) جس کے معنی آگ سے زیادہ  
کام لینے والا یا زیادہ تیزی  
سے چلنے والا ہیں)

ب۔ یا جوج کیلکہ  
آتش برافروزد و  
فساد برانگیزد۔  
(منتخبی الارب)

(۴) ماج البحر اضطرب (۴) جب سمندر کے پانی کی حرکت  
اصوا جہ والناس سے اس کی موجیں اٹھتی  
یہ موجوں۔ ہیں تو کہتے ہیں ماج البحر۔  
(فتح الارواح) اور انسان کے تیز چلنے کو  
بھی موج کہتے ہیں۔

(۵) وقالوا یجوز ان (۵) اہل لغت نے کہا کہ جائز ہو  
یکون یا جوج فاعولاً کہ یا جوج بروزن فاعول

و کذلک ما جوجاً  
و ہذا النوکان  
الاسمان عربیان  
لکان ہذا اشتقاقہا۔  
(تاج العروس)

اسم مبالغہ ہو (جس کے معنی  
آگ سے زیادہ کام لینے  
والا ہیں) اور ما جوج  
بروزن فاعول اسم مبالغہ  
ہو (جس کے معنی سمندر  
کی موجوں سے بلند ہونے  
جہاز رانی کے زیادہ کام  
لینے والا ہیں) جبکہ یو نو  
اسم عربی زبان کے ہوں نہ  
کہ عجمی زبان کے۔

(۶) ویا جوج و ما جوج (۶) یا جوج و ما جوج اچج  
مشتق من اچج سے مشتق ہیں۔ بھرنے والی  
شہوا بالنار آگ اور موجیں مارنے  
المضطربة والماہ المتوجهة لکثرة  
اضطرابہم۔ والے پانیوں سے ان  
کو کوجہ ان کی کثرت  
سفر و حرکت کے تشبیہ  
(مفردات راغب) دی گئی ہے۔

ان حوالہ جات سے یہ نتیجہ برآمد ہوتا ہے کہ یا جوج و جوج  
وہ قومیں ہیں جو آگ سے بکثرت کام لیکر رہیں، 'دخانی جہاز'  
ہوئی جہاز، طرح طرح کے انجن، موٹریں، آلات حرب اور  
دیگر ضروری اشیاء تیار کرتی ہیں۔ اور موجیں مارنے والے  
سمندروں میں جن کی موجیں پہاڑ کی طرح بلند ہوتی ہیں خطر  
جہاز رانی کرتی ہیں۔ اور وہ اہل امریکہ اور یورپ کی قومیں  
ہی ہو سکتی ہیں۔ اور یہی زمانہ ہے جس میں وہ تمام قسم کی قیود  
سے آزاد ہو گئی ہیں اور بسبب کثرت زر و مال و سامان  
حرب کے اس قدر مستحکم ہو گئی ہیں کہ دنیا کی کوئی اور قوم  
ان کا لگا نہیں کھا سکتی۔ بلکہ سب دیگر اقوام ان کی دستبرد  
اور محتاج ہیں۔

وہم من کل حذب ینسلون ہ



تباہ شدہ قومیں اُس وقت دُنیا میں اپنا دوبارہ روپ دکھائیں گی جبکہ یا جو ج و ما جو ج اور ج ترقی پر ہوں گے۔ اور ہر فن میں جو ذہنی بلندی اور رفعت کا موجب ہو سکتا ہے کمال پیدا کریں گے اور پس ماندہ اور کمزور قوموں سے اپنے کمال اور ہنر کی قیمت وصول کر کے مالا مال ہو جائیں گے۔ ہر بلندی سے ہر معمولی بلندی مراد لینا بے معنی ہے بلکہ ہر بلندی سے وہ خاص بلندی مراد ہے جو اپنی شان میں نرالی اور اُس پر پہنچ کر نیچے اترنے والوں کو ممتاز کرتی ہو اور اُن کے علاوہ دیگر اشخاص وہاں تک پہنچنے کی اہلیت نہ رکھتے ہوں۔ ہر بلندی سے اُن کے دَوڑنے کا یہ مطلب بھی ہو سکتا ہے کہ وہ ہوائی جہازوں اور طیاروں کے ذریعہ سے آسمان کی بلندیوں پر پہنچ کر چھتیاں تان کر بڑی تیزی سے نیچے اتریں گے۔

دُنیا میں سب سے بڑی اونچی چوٹی کوہ ہمالیہ کی مونٹ ابلیس تھی اس پر بھی انگریزوں کی ہم ۲۹۵۰ فٹ کو پہنچ گئی۔ ہسٹریا کی ہم ننگا پربت کی ۲۶۶۶ فٹ کی بلندی پر ۲۵۰۰ فٹ کو پہنچ گئی۔

اور بھی دُنیا کی کئی بلند چوٹیوں پر پہنچنے کی یہ لوگ لگاتار کوشش کر رہے ہیں۔ بلکہ چاند پر پہنچنے کے سامان مہیا کر رہے ہیں۔

ہلاک شدہ بستیوں کے واقعی طور پر دوبارہ زندہ ہو جانے کے معنی لینا منطوقِ قرآن کے خلاف ہے۔

(۱) ثُمَّ اَنْتُمْ بَعْدَ (۱) اس کے بعد تم مرجاؤ گے۔ ذٰلِكَ لَمَيِّتُونَ اور مرنے کے بعد پھر ثُمَّ اَنْتُمْ يَوْمَ بروز قیامت اٹھائے الْقِيَمَةِ تُبْعَثُونَ جاؤ گے۔

(۲۳)

(۲) فَيَمْسِكُ اَنْتُمْ (۲) جن رُوحوں کو خدا موت قَضٰی عَلَيْهِمُ الْوُت کے وقت قبض کرتا ہے

وَيُرْسِلُ الْاٰخِرَىٰ اِلَىٰ اَجَلٍ مُّسَمًّى (۳۹)

اُن کو روکے رکھتا ہے اور دوبارہ دُنیا میں نہیں بھیجتا۔ اور جن رُوحوں کو نیند کے وقت قبض کرتا ہے اُن کو ایک مقررہ ميعاد کیلئے چھوڑ دیتا ہے۔

اسلئے مجازی معنی ہی لینے پڑیں گے۔ یعنی ہلاک شدہ بستیوں کے باشندوں جیسے لوگ اُس وقت نمودار ہو جائیں گے جبکہ یا جو ج و ما جو ج اور ج ترقی پر ہوں گے۔ اسلئے ضروری تھا کہ نبیوں کا نمائندہ بھی ایسے وقت میں خدا کی قدیم سنت کے مطابق ظاہر ہوتا۔ سو وہ ظاہر ہو گیا اور وہ حضرت اقدس مرزا غلام احمد قادیانی ہیں جنہوں نے مرض طاعون کی اشاعت کی خبر قبل از وقت بذریعہ اشتہار مورخہ ۶ فروری ۱۸۹۵ء کو دی اور لوگوں کو تائب ہونے کی تلقین کی۔ کانگرہ کے زلزلہ کی خبر ۱۹۰۴ء میں شائع کی۔ شمالی ہندوستان کے زلزلے کی پیشگوئی جو ۲۴ اپریل ۱۹۰۵ء کو آیا فروری ۱۹۰۵ء میں کی۔ ۱۴ مارچ ۱۹۰۵ء کو پانچ تباہی خیز زلزلوں کی پیشگوئی کی۔ اپنے اشتہار مورخہ ۲۱ اپریل ۱۹۰۵ء میں زلزلہ اور سیلاب کی خبر ان اشعار میں دی ہے

سوئے والو جلد جاگو یہ نہ وقت خواب ہے جو خردی وحی حق نے اُس سے دل بیتاب ہے

زلزلہ سے دیکھتا ہوں میں زمین زبرد زبر وقت اب نزدیک ہے آیا کھڑ سیلاب ہے

ہے سر راہ پر کھڑ انیکوں کے وہ مولا کریم نیک کو کچھ غم نہیں ہے گو بڑا گرداب ہے

کوئی کشتی اب بچا سکتی نہیں اس سیل سے جیلے سب جاتے ہیں اک حضرت تو آب ہے



یہ ڈھکی چھپی بات نہیں ہے کہ اس زمانہ میں وہ سب عذاب آئے جو انبیاء کی منکر قوموں کی تباہی کا موجب ہوئے تھے۔ خدا کی قدرت یہ ہے کہ وہ عذاب نازل نہیں کرتا جب تک اپنے کسی فرستادہ کو بھیج کر بدکرداروں کو بدلیوں سے باز آنے کی تنبیہ نہیں کر لیتا۔

(۱) وَمَا أَهْلُ كِنَانٍ (۱) کوئی ایسی بستی نہیں جس کو قَرِيَّةٌ إِلَّا لَهَا مُنْذِرُونَ ذِكْرَى وَمَا كُنَّا ظَالِمِينَ (۲۰۹-۲۱۱)

ہم نے ہلاک کیا ہوا اور اس کے پاس نصیحت کے لئے ڈرانے والے (رسول) نہ آئے ہوں۔ کیونکہ ہم ظالم نہیں ہیں۔

(۲) وَمَا كُنَّا مُعَذِّبِينَ (۲) اور ہم دنیا میں عذاب نازل نہیں کیا کرتے جب تک کہ ہم کوئی رسول نہ بھیج لیں۔

(۳) وَإِنْ مِنْ قَرِيَّةٍ إِلَّا نَحْنُ مُهْلِكُوهَا قَبْلَ يَوْمِ الْقِيَامَةِ أَوْ مُعَذِّبُوهَا عَذَابًا شَدِيدًا إِنَّ ذَلِكَ فِي كِتَابٍ مَسْطُورٍ (۱۴)

ہم روز قیامت سے پہلے ہر بستی کو یا تو ہلاک کریں گے یا سخت عذاب میں گرفتار کریں گے۔ یہ بات ہماری کتاب میں لکھی جا چکی ہے۔

خدا کے فرستادہ کی جو دین اسلام کی تائید کے لئے آیا اور جس نے اپنا یہ کھلا الہام شائع کیا کہ والخیر کُلُّہ فی القرآن (ہر قسم کی بھلائی قرآن میں موجود ہے) اور جس نے صاف اعلان کیا

۵

ہست قرآن آفتابِ علم دیں  
تا برزست از گماں سوئے یقین

ہست قرآن از خدا جبل المبتیں  
تا کشدت سوئے رب العالمیں  
ہست فرقان روز روشن از خدا  
تا دہشت روشنی دیدھا  
(برامین احمدیہ)

دہر یا سیدہ مصطفیٰ است

آنکہ نہ دیدرت نظیرش مروش  
آنکہ خدا مثل رخس نافرید

آنکہ رہش مخزن ہر عقلی و ہوش  
(اشتہار ۷ ارماد چ ۱۸۹۲ء)

اس کی سب سے زیادہ مسلمانوں نے مخالفت کے اپنے ناشکری کا ثبوت دیا۔ جبکہ انہوں نے اپنی آنکھوں سے دیکھا کہ وہ اسلام کا جری پہلوان تمام مذاہب کے پیروں کے مقابلہ پر جو اپنے علم و دانش سے اسلام کو کچل کر رکھ دینا چاہتے تھے بنیانِ مصوص کی طرح عمر بھر کھڑا رہا اور ان کو دندان شکن جواب دیتا رہا اور تیراں اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی صداقت کو روز روشن کی طرح ثابت کرتا رہا۔ اور اس امر کو مخالف اور موافق سب تسلیم کرتے ہیں +

## عذاب آنے کا سبب!

کیوں غضب بھر کا خدا کا مجھ سے پوچھو غافل  
ہو گئے ہیں اس کا موجب میرے جھٹلانے کے دن  
غیر کیا جانے کہ غیرت اسکی کیا دکھلائے گی  
خود بتائے گا انہیں وہ یاد بتانے کے دن  
(حقیقۃ الوحی مطبوعہ ۱۳۵۲ھ)



(جناب سید محمود احمد صاحب فاضل لپہر حضرت سید میر محمد اسحاق عثمانی رحمہ اللہ عنہ)

آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے اٹھو اور  
الطیعووا وان استعمل علیکم عبد حبشی کان  
رأسه ذبیبة۔ (بخاری)

۴۔ کسی انتہائی مقصد اور نصب العین کا وجود قومی ترقی میں اسراع کا موجب ہوتا ہے قوم کے سامنے کوئی آئری ہونا چاہیئے جس کو حاصل کرنے کیلئے وہ اپنی سرگرمی سے بہت دہجد کرے۔ قرآن شریف نے مسلمانوں کیلئے دو مقاصد پیش کئے ہیں۔ ایک قوم کی اجتماعی سرگرمیوں سے تعلق رکھتا ہے اور دوسرا قوم کے افراد کی ذاتی جدوجہد سے۔ اجتماعی مقصد یہ ہے کہ اسلام کی پاک تعلیم دنیا کے گوشے گوشے میں پھیلانی جائے اور انفرادی مقصد یہ ہے کہ ہر مسلمان اگلے بہان میں خدا تعالیٰ کے حضور شکر ہو۔ ان دونوں مقاصد کے گرد قرآن شریف اور احادیث کی ساری تعلیم گھومتی ہے۔

۵۔ کسی قوم میں تعلیم و تکریم کا معیار اسکے افراد کی عملی  
جہد و جہد پر بہت گہرا اثر ڈالتا ہے جس سوسائٹی  
میں جو چیز بھی عزت کا باعث سمجھی جائے گی وہی افراد  
کی جہد و جہد کا مقصد بنے گی۔ قرآن شریف پر  
عمل کرنے والی قوم کے لئے ضروری ہے کہ اس میں



يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا  
تَرْفَعُوا أَصْوَاتَكُمْ فَوْقَ  
صَوْتِ النَّبِيِّ وَلَا تَجْهَرُوا  
لَهُ بِالْقَوْلِ كَجَهْرِ بَعْضِكُمْ  
لِبَعْضٍ -

آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا  
من لم ير حرم صغیرنا ولم یعرف شرف  
کبیرنا فلیس منا -

۸۔ ظاہر ہے کہ مستربانی کے بغیر کوئی قوم ترقی نہیں  
کر سکتی۔ جس طرح بھٹی بھلائے والے بے دریغ  
سوکھے پتے بھٹی میں جھونکتا چلا جاتا ہے اسی طرح  
قوم کے جوانوں کو مستربانی کی بھٹی میں بے دریغ  
جھونکنے سے ہی قوم باہم ارتقاء تک پہنچ  
سکتی ہے۔ مگر جس قوم میں یتیموں، بیواؤں  
اور بے کسوں کی عمدہ نگرانی اور پرورش  
کا انتظام ہوگا اس قوم کے اندر ادنیٰ  
ہو کر مستربانی دے سکیں گے کیونکہ انہیں اپنے  
پسماندگان کے متعلق ایک اطمینان ہوگا۔  
پس قومی ترقی کے لئے ضروری ہے کہ یتامی و  
بیوگان کی اعلیٰ درجہ کی پرورش کا انتظام  
کیا جائے۔ اور اس امر پر قرآن شریف میں  
بار بار زبردست اصرار کیا گیا ہے اور آنحضرت  
صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی اُمت کو نہایت  
زوردار الفاظ میں اس اہم امر کی طرف توجہ  
دلانے کے علاوہ خود اپنا نہایت شاندار  
عملی نمونہ ہمارے لئے قائم فرمایا ہے۔ اللہم  
صل علی محمد وعلی آل محمد  
وبارک وسلم۔

بد و چلائی جائے کہ معزز وہی ہے جو نیک ہے۔ دوست  
اور عمدہ لباس مفید چیزیں تو ہیں مگر معیارِ عزت نہیں۔  
معیارِ عزت اچھے اخلاق اور ایمان ہے۔ ذاتیات  
اور خاندان کی بڑائی کو کوئی حیثیت حاصل نہیں۔ قرآن شریف  
کا ارشاد ہے اِنَّ اَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللّٰهِ اَتْقٰىكُمْ۔  
حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ آنحضرت صلی اللہ  
علیہ وسلم سے دریافت کیا گیا۔ یا رسول اللہ من اكرم  
الناس؟ آپ نے جواب میں فرمایا۔ اتقاهم۔

۱۰۔ اس سلسلہ میں یہ امر بھی ضروری ہے کہ قوم کی کلیدی  
آسامیوں پر افراد کی ترقی ذاتی و خاندانی اور  
دوسرے مفاد سے بالا ہو کر محض نیکی اور مسیحیت کی  
بنیاد پر ہو۔ قومی ارتقاء میں اس امر کو اہم مقام حاصل  
ہے۔ قرآن شریف کا ارشاد ہے اِنَّ اللّٰهَ يَأْمُرُكُمْ  
اَنْ تَوَدُّواْ الْاَوْلِيَاءَ الْاَخِيَّ اَهْلِبْہَا۔ آنحضرت  
صلی اللہ علیہ وسلم امراء کی ترقی کے بارے میں اسکا  
خاص خیال رکھتے تھے کہ نیک سمجھدار اور مناسب  
لوگوں کو عہدے دیئے جائیں۔ ایک امارت کی ترقی  
کی درخواست کے جواب میں آپ نے ارشاد فرمایا۔  
انا والله لا نؤتی هذا العمل احداً سألہ  
او احداً حرص علیہ۔

۱۱۔ قومی ارتقاء میں امام کی شخصیت کو جو مقام حاصل  
ہے اس کے پیش نظر ضروری ہے کہ قوم کو امام کے  
ساتھ اطاعت ہی نہیں بلکہ ادب کا تعلق ہو۔ لیڈر  
اسی صورت میں کامیابی اور سہولت کے ساتھ قوم  
کو ترقی کی منازل کی طرف لیجا سکتا ہے جب قوم  
میں اس کا ادب و احترام پایا جاتا ہو قرآن شریف  
کا ارشاد ہے۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقْدِمُوا  
بَيْنَ يَدَيْ اللّٰهِ وَرَسُولِہٖ۔



# قرآن مجید کے مفسرین اور ان کے مختصر حالات

(از جناب مولوی ابوالمنیر نورالحق صاحب پروفیسر جامعۃ المبشرین بیوہ)

علاوہ قرآن مجید کے متعلقہ علوم پر جو سینکڑوں کی تعداد میں کتب تحریر کی گئیں اور وہ کتب تفسیر جو قلمی تھیں اور شائع نہ ہو سکیں یا عذائع ہو گئیں وہ اس کے علاوہ ہیں۔ پھر ان تفاسیر میں سے بعض کئی کئی جلدوں میں لکھی گئی ہیں مثلاً تفسیر "ذات بھجۃ" پانچ سو جلدوں میں اور تفسیر القزوینی تین سو جلدوں میں اور کتاب الاستغناء ایک ہزار جلدوں میں اور تفسیر انوار الفجر انتی جلدوں میں لکھی گئی۔

پھر چونکہ اس کامل کتاب میں تاقیامت دنیا کے لئے ہادی بنا تھا اسلئے اللہ تعالیٰ نے یہ انتظام فرما دیا کہ ایسے لوگ دنیا میں وقتاً فوقتاً مبعوث ہوتے رہیں جن کا اس ذاتِ باری سے تعلق ہو جس نے اس پاک کتاب کو نازل کیا ہے اور جو اس کے صحیح مفہوم کو جانتا ہے۔ تا یہ آسمانی لوگ چشمہ صافی سے پانی حاصل کر کے دنیا کو سیراب کریں۔ اور جو غلطیاں کتاب پاک کی تشریح میں واقع ہوئی ہوں ان کو واضح کر دیں چنانچہ اس زمانہ میں خدا تعالیٰ نے حضرت مرزا غلام احمد صاحب کو مسیح موعود اور مہدی موعود بنا کر بھیجا۔ اور آپ کے ذریعہ قرآن مجید کی ہادیانہ شان اور اس کے اعجاز کو ظاہر کیا اور پھر آپ کی نسل سے حضرت میر ابوالدین محمود احمد صاحب کو روح القدس سے کھڑا کیا اور ان کے ذریعہ سے قرآن مجید کے صحیح مطالب سے دنیا کو آگاہ کیا۔

قرآن مجید ایک ایسے ضابطہ حیات پر مشتمل ہے جس میں شریعت، اخلاق اور تمدن کے قوانین کو مکمل طور پر بیان کر دیا گیا ہے۔ اس کے ہوتے ہوئے اب کسی اور ضابطہ حیات کی ضرورت نہیں۔ دنیا بدل جائے لیکن قرآن مجید کے اصول ہر زمانے کی ضرورت کو پورا کرنے کے لئے کافی ہیں۔ وہ ایک ایسا پاک و رخت ہے جو ہر زمانے کی ضرورت اور حالات کے مطابق پھل دیتا رہتا رہے گا۔ بظاہر اس کے الفاظ مختصر ہیں لیکن ان الفاظ میں مطالب کا ایک سمندر گھٹا ٹھٹھیں مار رہا ہے۔ اس کا اسلوب بیان اس قسم کا ہے جیسے کوزہ میں دریا بسند کر دیا جائے۔

چونکہ قرآن مجید کے الفاظ اپنے اندر وسیع مطالب رکھتے ہیں اس لئے اس بات کی ضرورت تھی کہ اس کے مضامین اور حقائق سے پردہ اٹھایا جائے اور ان بیش قیمت ہیروں، موتیوں اور جواہرات سے لوگوں کو مالا مال کیا جائے جو اس کے خزانوں میں پائے جاتے ہیں۔ چنانچہ ہر زمانے میں اللہ تعالیٰ نے لوگوں کے دلوں میں جوش پیدا کیا کہ وہ اس کلام پاک کی تفسیر بیان کریں۔ سو ہر زمانے میں کثرت سے ایسے لوگ پیدا ہوتے رہے جنہوں نے قرآن مجید کی تشریح کرنے کی سعادت حاصل کی۔ تیرہویں صدی کے وسط تک جس قدر تفاسیر عالم شائقین کو ہو سکا ان کی تعداد ۱۱۶۱ بیان کی جاتی ہے۔ اس کے



پس ہر زمانے میں اس کتاب کی شان ظاہر ہوتی رہی ہے اور آئندہ بھی آشکارا ہوتی رہے گی۔ ذیل میں ہم دو لوگوں کا اختصاراً ذکر کریں گے جنہوں نے اس بارغ کے پھلوں اور پھولوں کو چن کر دنیا کے سامنے پیش کیا۔ اور ہم اللہ تعالیٰ سے دعا کرتے ہیں کہ وہ ان تمام لوگوں پر رحمت نازل کرے جنہوں نے نیکانیت سے اپنی عمروں کو کلام پاک کی خدمت میں صرف کر دیا۔ اور ہم یہ بھی التجا کرتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ ہم پر بھی رحم فرمائے اور اپنے پاک کلام کے خادموں میں سے بنائے۔ **وَبِاللّٰهِ التَّوْفِیْقُ۔**

## مفسرِ اول

آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم اندازہ انجی و اقی پر جوں جوں قرآن مجید نازل ہوتا حضور نہ صرف یہ کہ اس کے الفاظ کو لوگوں تک پہنچاتے اسے لکھواتے اور یاد کرواتے بلکہ ان کو **اَللّٰیكَ الَّذِیْ كُورَلْنَبَّیْنَ لِلنَّاسِ مِمَّا نَزَّلَ اِلَیْهِمْ وَ لَعَلَّهُمْ یَتَفَكَّرُوْنَ** (نمل آیت) کے مطابق اسے مناسب تشریح اور تفصیل کے ساتھ سمجھاتے۔ اسلئے قرآن مجید کے سب سے پہلے مفسر تو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم ہی ہیں۔ اور قرآن کریم کی سب سے پہلی تفسیر احادیث رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم ہی ہیں۔ احادیث کا تعلق آیاتِ شریفہ سے ہی ہے اسلئے احادیث کا ہر مجموعہ قرآن مجید کی تفسیر ہے۔ چنانچہ امام بخاریؒ نے اپنی کتاب کو ترتیب دیتے وقت ہی طریق اختیار کیا ہے کہ احادیث کے بیان کرنے سے پہلے وہ آیت لکھتے ہیں جس سے معلوم ہوتا ہے کہ انکی روایت کردہ احادیث آیت بیان کردہ کی تشریح ہیں۔

**صحیح ابیہ کرام** صحابہ کرام رضی اللہ عنہم نے اس سورج سے روشنی حاصل کی جس نے ساری دنیا کو منور کر دیا اور پھر خود اس قابل ہوئے کہ دنیا کو منور کریں۔ چنانچہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم

نے بھی اپنے صحابہؓ کی شان میں فرمایا ہے **اصحابی کالنجوم بایہم اقتدر یتم اھتد یتم۔** چنانچہ ان ستاروں نے کتاب پاک کے نور کو خاص طور پر پھیلانے کی پوری کوشش کی اور جو صحابہؓ اس بات میں پیش پیش تھے ان کے اسماء حسب ذیل ہیں۔

خلفاء اربعہ۔ یعنی حضرت ابو بکرؓ حضرت عمرؓ حضرت عثمانؓ حضرت علی رضی اللہ عنہم۔ پہلے تین خلفاء سے بہت کم روایات مروی ہیں لیکن حضرت علی رضی اللہ عنہ سے تفسیر میں بہت کچھ روایات ہیں۔ آپؓ خود بھی اپنے متعلق فرمایا کرتے تھے کہ **ساؤنی عن کتاب اللہ فواللہ ما من آیت الا وانا اعلم ابدیل نزلت امر بنہما د امر فی سہلی امر فی جبلی۔** کہ اے لوگو! مجھ سے قرآن مجید کی آیات کے متعلق دریافت کرو تو میں تمہیں بتاؤں گا۔ جسے ہر ایک آیت کے متعلق علم ہے کہ وہ رات کو نازل ہوئی یا دن کو اور کہاں نازل ہوئی۔ اسی طرح حضرت ابن مسعودؓ جو خود بھی عالم قرآن تھے حضرت علی رضی اللہ عنہ کے متعلق فرماتے ہیں کہ **اِنَّ الْقُرْآنَ اَنْزَلَ عَلٰی سَبْعَةِ اَحْرَفٍ مِّنْهَا الْاَوَّلُ ظَہْرٌ وَبَطْنٌ وَّ اِنَّ عَلٰی ابْنِ طَالِبٍ عِنْدَہُ مِنْہُ الظَّاهِرُ وَالبَاطِنُ۔** کہ قرآن مجید کی ہر آیت کا ایک ظاہر اور ایک باطن ہے اور حضرت علیؓ وہ شخص ہیں جن کو خدا تعالیٰ نے ہر دو علم عطا کئے ہیں۔

## KHILAFAT LIBRARY

خلفاء اربعہ کے علاوہ دوسرے صحابہ کرام میں عبد اللہ بن مسعودؓ عبد اللہ بن عباسؓ ابی بن کعبؓ زید بن ثابتؓ ابو موسیٰ اشعریؓ عبد اللہ بن زبیرؓ مشہور ہیں۔ اور ازواج مطہراتؓ میں سے حضرت عائشہؓ اور حضرت ام سلمہؓ۔

حضرت عبد اللہ بن مسعودؓ چھٹے مسلمان تھے۔ گویا



آپؐ نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے دعوے سے لیکر  
آخری وقت تک آنحضرتؐ سے فیض حاصل کیا۔ نبی کریم  
صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اے لوگو! چار آدمیوں  
سے قرآن مجید کا علم سیکھو۔ اور ان میں عبد اللہ بن  
مسعود کا نام بھی لیا۔  
KHILAFAT LIBRARY  
حضرت عمرؓ ان کو خزانہ العلم کہا کرتے تھے چنانچہ  
آپؐ نے ان کو کوفہ میں معلم اور قاضی بھی مقرر کیا  
تھا۔ آپؐ کے متعلق روایت آتی ہے کہ آپؐ نے فرمایا  
کہ والذی لا اللہ غیرہ ما نزلت من آیۃ  
من کتاب اللہ تعالیٰ الا وانا علم فیمن  
نزلت واین نزلت ولو اعلم مکان احد  
بکتاب اللہ منی تنالہ الفطایا لاتیته۔  
خدا کی قسم قرآن مجید کی کوئی آیت نہیں اُتری مگر مجھے  
خوب علم ہے کہ کہاں اُتری اور کس کے پاس ہے میں اُتری۔  
اور اگر مجھ سے بڑھ کر کوئی اور کسی جگہ اس بات کو  
جاننے والا ہوتا تو میں اس کے پاس پہنچتا۔

اسی طرح حضرت عبد اللہ بن عباسؓ سے بھی قرآن مجید  
کی تفسیر میں کثرت سے روایات ہیں۔ آپؓ ہجرت سے  
دو سال قبل پیدا ہوئے۔ اور گو آنحضرت صلی اللہ  
علیہ وسلم کے زمانے میں کم سن تھے لیکن انہوں نے  
باوجود کم سنی کے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے فیض  
حاصل کیا۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کے متعلق  
دعا فرمائی کہ اللہم فقہہ فی الدین وعلمہ  
التأویل۔ اللہم آتہ الحکمة۔ اے اللہ!  
ان کو دین کی سمجھ عطا فرما کہ وہ اس کو صحیح طور پر سمجھیں  
اور صحیح طور پر بیان کریں۔ چنانچہ اللہ تعالیٰ نے  
آپؓ کو دین کا معلم بھی دیا اور آپؓ نے اس کو خوب  
اچھی طرح پھیلایا۔ آپؓ کو سلطان المعسرین  
ترجمان القرآن اور حیر الامت کے القاب

سے یاد کیا جاتا ہے۔ آپؓ کو صحابہ کرامؓ میں سے سب سے  
بڑے مفسر کہا جاتا ہے۔

آپؓ کے متعلق تفسیر فتح البیان میں ایک روایت  
آتی ہے۔ قال الاعمش عن ابی وائل استخلف  
علیؓ عبد اللہ بن عباسؓ عن المومنین فخطب  
الناس فقرأ فی خطبته سورۃ البقرۃ فی  
روایت سورۃ النور ففسرها تفسیراً لو  
سمعتہ الروم والمثلث والذیل لا سلوا۔  
کہ ایک دفعہ حضرت علیؓ نے ان کو امیر مقرر فرمایا۔  
آپؓ نے وہاں سورۃ بقرہ یا سورۃ نود کی آیات پڑھ کر  
ایسی تفسیر کی جو غیر مسلم اگر سن پاتے تو ان کو قرآن مجید  
کی حقانیت کے اعتراف کے بغیر کوئی چارہ نہ ہوتا۔

تابعین میں سے مشہور مفسرین علیہ السلام  
نامہ ابن | اسود۔ مسروق۔ قیس بن ابی حازم۔  
عواذ۔ سعید بن جبیر۔ عکرمہ۔ طاؤس بن کسان۔ عطاء  
بن ابی رماح ہیں۔ پہلے چار حضرت عبد اللہ بن مسعودؓ  
کے شاگرد ہیں اور علما و کوفہ کے نام سے مشہور ہیں اور  
باقی پانچ حضرت ابن عباسؓ کے شاگرد ہیں اور علما و  
مکہ کے نام سے مشہور ہیں۔

عبد غنات را شہ میں حسب ذیل تفسیریں  
لکھی گئیں۔ تفسیر ابی۔ تفسیر عباس (ابن عباسؓ) تفسیر  
سعید بن جبیر۔ آخری تفسیر حسب فرات بن خلیفہ عبد الملک  
بن مروان لکھی گئی جو شاہی خزانہ میں رہی اور آخر عطاء  
بن دینار کے ہاتھ آگئی اور ان کے نام پر مشہور ہوئی۔

تابعین کے بعد ایسے لوگ پیدا  
تفسیر ابن جریر | ہوئے جنہوں نے ایسے کتب لکھیں  
جن میں اقوال صحابہ اور تابعین جمع کئے۔ حتیٰ کہ جو تفسیر  
ابجری میں عظیم الشان تفسیر ابن جریر لکھی گئی جس کی  
گیارہ جلدیں اور تیس حصے ہیں تفسیر ابن جریر کے لکھنے والے



محمد بن جریر بن یزید الامام ابو جعفر الطبری بغدادی  
ہیں۔ ان کی پیدائش ۲۲۰ھ ہجری میں اور وفات  
۳۲۰ھ ہجری میں ہوئی۔ ابن جریر نے تفسیر کے علاوہ  
تاریخ کی مشہور کتاب بھی تصنیف کی جس کو آجتاک  
شوق سے پڑھا جاتا ہے۔ اگر ان کی تصانیف کو  
دیکھا جائے تو ان کی عمر کے لحاظ سے ان کے روزانہ  
چودہ صفحات لکھے ہوئے ہوتے ہیں۔

ابن جریر کی تفسیر میں روایات آنحضرت صلی اللہ  
علیہ وسلم اور صحابہ اور تابعین کی آگئی ہیں۔ اسی طرح  
ایک حد تک لغت کا بھی لحاظ رکھا گیا ہے۔ بہر حال  
جامع اور نہایت عمدہ تفسیر ہے۔

**تفسیر کشاف** | ابن جریر کے بعد جو تفاسیر  
لکھی گئیں ان میں سے ایک  
مشہور اور مستند تفسیر کشاف ہے۔ کشاف کے مصنف  
علامہ ابو القاسم جبار اللہ محمود بن عمر الزمخشری ہیں۔  
آپ ۲۹۰ھ ہجری میں پیدا ہوئے اور ۳۸۰ھ ہجری  
میں وفات پائی۔ ایک عرصہ تک مکہ میں مقیم رہے اور  
وہاں رہنے کی وجہ سے "جبار اللہ" کا لقب پایا۔ نہایت  
معتبر عالم اور لغت عربی کے ماہر تھے۔ آپ نے کثرت  
سے تصانیف کی ہیں۔ جن میں سے زیادہ مشہور ادب  
عربی کی ہیں۔ ان کے متعلق بیان کیا جاتا ہے کہ معتزلی  
تھے لیکن پھر بھی ان کی کتاب نے مقبولیت عام حاصل  
کی۔ چنانچہ کئی مصنفین نے اس کے متعلق کتب لکھی  
ہیں۔ بعض نے اس کی شرح کی ہے۔ بعض نے اس پر  
حواشی لکھے ہیں اور بعض نے اس کا خلاصہ نکال کر پیش  
کیا ہے۔

**تفسیر رازی** | ساتویں صدی میں جو تفاسیر لکھی  
گئیں ان میں سے مشہور تفسیر

ہیں :-

تفسیر رازی۔ تفسیر ابن العربی۔ تفسیر قرطبی۔  
انوار التنزیل المعروف بتبیین تفسیر بیضاوی۔  
تفسیر رازی جس کا نام مفاتیح الغیب ہے) کے  
مصنف امام فخر الدین محمد بن عمر الرازی ہیں۔ آپ  
کی وفات ۴۳۰ھ ہجری میں ہوئی۔ آپ نے سورہ  
انبیاء تک تفسیر لکھی لیکن پھر وفات کا وقت آگیا۔  
بعد ازاں شیخ نجم الدین اسماعیل بن محمد متوفی ۵۰۰ھ  
نے اس کو مکمل کیا۔ امام رازی نے جس زمانہ میں تفسیر  
لکھی اس وقت اسلام پر علوم عقلیہ کی رد و اعتراض  
ہو رہے تھے۔ چونکہ آپ کو خدا نے ذہن دیدیا تھا اور  
آپ بڑے بھاری مناظر تھے اسلئے آپ نے مروجہ  
علوم کو مد نظر رکھ کر تفسیر لکھی اور اسلام پر جو اعتراض  
کئے جاتے تھے ان کا رد کیا۔ جس زمانہ میں یہ تفسیر  
تصنیف ہوئی اگر اُس زمانہ میں ایسی تفسیر لکھی جاتی تو  
ہزاروں مسلمان اسلام کو خیر باد کہہ دیتے۔ امام رازی  
کا یہ بہت بڑا کارنامہ ہے کہ آپ نے بروقت بند باندھ  
دیا۔ امام صاحب بہت بڑے عالم تھے خوارزم میں  
معتزلہ کے ساتھ مناظرات کیا کرتے تھے۔ عربی اور  
فارسی زبان میں وعظ و نصیحت کرنے میں یدِ طولیٰ رکھتے  
تھے اسی وجہ سے ان کو امام المتکلمین کہا جاتا ہے۔  
اس تفسیر کے علاوہ آپ کی متعدد تصانیف ہیں۔

**تفسیر ابن العربی** | محی الدین محمد بن علی بن احمد  
المعروف شیخ اکبر کی تصنیف

ہے۔ آپ کی پیدائش ۵۶۰ھ ہجری میں ہوئی اور  
وفات ۶۲۰ھ ہجری میں۔ آپ کی تفسیر اپنے اندر  
بہت سے عجائبات رکھتی ہے اور آپ نے متعدد آیات  
کی تفسیر میں "مسح موعود" کی آمد کا ذکر کیا ہے۔ تفسیر  
کے علاوہ ان کی تصانیف میں سے فتوحات مکیہ اور  
فصوص الحکم مشہور ہیں۔



## تفسیر القرطبی

تفسیر قرطبی امام ابو عبد اللہ محمد بن عمر بن یوسف القرطبی کی تصنیف ہے۔ آپ سنہ ہجری میں پیدا ہوئے۔ بہت بڑے مفسر تھے۔ آپ کی کتاب پندرہ جلدوں میں ہے۔ آپ نے اس میں فقہی امور کو بیان کرنے میں زیادہ توجہ کی ہے۔ متعدد تفاسیر میں اس کتاب کے حوالے دیئے گئے ہیں۔

## تفسیر بیضاوی

تفسیر بیضاوی امام ناصر الدین ابو الخیر عبد اللہ بن عمر بن محمد بن علی الشیرازی البیضاوی کی تصنیف ہے۔ آپ شیراز کے قاضی تھے۔ آخر میں ترک منسوب کر کے شیخ محمد بن سخنان کی خدمت میں رہے اور اپنی کتاب سے تفسیر لکھی۔ امام بیضاوی نے اپنی تفسیر کے بعد تفسیر کثرت کو بطور بنیاد کے استعمال کیا ہے۔ خدا تعالیٰ نے آپ کی کتاب کو بہت قبولیت عطا کی اور یہ کتاب دنیا میں کثرت سے پڑھما رہی ہے۔ اس کتاب پر اکتیس نقدیات اور بائیس حواشی لکھے گئے ہیں۔ بعض علماء نے ان کی تفسیر کی تلخیص بھی کی ہے۔ یہ تفسیر شیخ اثیر الدین ابو حنیفہ محمد بن یوسف اندلسی کی تصنیف

ہے جو سنہ ہجری میں فوت ہوئے۔ یہ تفسیر دستس جلدوں میں ہے۔ انہوں نے اپنی اس تفسیر کو دو جلدوں میں مختصر کر کے بھی لکھا ہے اور اس کا نام المناسر الماد من البحر رکھا۔

ان کی تفسیر نہایت عمدہ ہے۔ پہلے لغت کی تشریح کرتے ہیں۔ پھر اس کے بعد آیت کی تشریح کرتے ہیں۔ یہ غالباً پہلے شخص ہیں جنہوں نے سورہ کی ترتیب کو بیان کیا ہے۔

یہ کتاب امام ابو الفداء عماد الدین ابن کثیر

اسمعیل بن عمر بن کثیر القرشی کی تصنیف ہے۔ آپ شافعی المذہب تھے اور آپ نے دمشق میں تعلیم حاصل کی۔ آپ کے اساتذہ میں سے مشہور ابن عساکر اور حافظ ابن تیمیہ ہیں۔ سنہ ہجری میں پیدا ہوئے اور سنہ ہجری میں وفات پائی۔ آپ کی کتاب دس جلدوں میں ہے اور ابن جریر کے بعد یہ دوسری ایسی کتاب ہے جس میں آیات قرآنیہ کی تشریح میں احادیث اور آثار کو بالالتزام بیان کیا گیا ہے اور ان پر حسب ضرورت جرح بھی کی گئی ہے۔

## تفسیر جلالین

یہ کتاب شیخ جلال الدین محمد ابن احمد محلی متوفی سنہ ہجری کی تصنیف ہے۔ یہ کتاب ابھی سورۃ الاسراء تک لکھی گئی تھی کہ مصنف کا انتقال ہو گیا۔ بعد ازاں اس کی تکمیل امام جلال الدین السیوطی متوفی سنہ ۹۱۱ ہجری نے کی۔ یہ تفسیر مختصر ہے۔ چنانچہ اس کے حروف سورہ مزمل تک قرآن مجید کے حروف کے برابر ہیں۔ بوجہ مختصر اور علمی ہونے کے یہ تفسیر بہت مقبول ہوئی ہے اور درس میں پڑھائی جاتی ہے۔ بغیر دماغ کو تشویش میں ڈالے آسان طرز سے آیت کا مفہوم بیان کر دیتے ہیں۔ اس کتاب کے بہت سے حواشی اور تشریح لکھی گئی ہیں اور اس کا نام جلالین اسلئے رکھا گیا کہ دو ایسے شخصوں نے اس کو لکھا جن کے نام میں لفظ جلال آتا ہے۔

## الدر المنثور

در منثور امام جلال الدین سیوطی متوفی سنہ ۹۱۱ ہجری کی تصنیف ہے۔ سیوط علاقہ مصر میں ایک جگہ ہے اور اس کی طرف منسوب ہونے کی وجہ سے سیوطی کہلاتے ہیں۔ علامہ سیوطی بہت بڑے عالم اور کثیر تصانیف کے مصنف تھے۔ بیان کیا جاتا ہے کہ ان کی پانچ سو تصانیف ہیں۔ جن میں سے ۸۹ کتب صرف فن حدیث پر ہیں۔ ان کی کتابوں میں سے اتقان فی علوم القرآن نہایت ہی مشہور کتاب ہے۔ جس میں



**تفسیر الجوامع** | مصنفہ مقامہ طنطاوی مصری۔  
یہ تفسیر بیس جلدوں میں ہے۔ نہایت  
اسیٹ ہے اور انہوں نے کوشش کی ہے کہ ہر مضمون کو  
گھول کر بیان کریں۔

**خریۃ العرفان** | جیسا کہ میں پہلے ذکر کر چکا ہوں  
کہ تیرھویں صدی کے وسط تک

جو تفاسیر لکھی گئیں ان کی تعداد ۱۱۶۱ بتائی جاتی ہے۔ میں  
نے ان تفاسیر میں سے صرف چودہ کو لکھا ہے۔ موجودہ زمانہ  
کی تفاسیر کے علاوہ جو پہلے زمانہ میں آغا بیر لکھی گئیں وہ سب  
ایسے وقت میں لکھی گئیں جبکہ ابھی علم جغرافیہ اور سائنس نے  
ترقی نہ کی تھی۔ اسی طرح سے بائبل اور انجیل کے نسخے اتنی

کثرت سے نہ ملتے تھے جتنے کہ اب۔ اسی طرح سے اقوام کے  
متعلقہ اکتشافات نہ ہوتے تھے۔ اسلئے گو مفسرین نے احتیاط

کی لیکن بہت کچھ امور ایسے لکھے گئے جو اس زمانہ میں قابل  
قبول نہیں ہو سکتے بلکہ قابل اعتراض ہیں۔ سو اس زمانہ میں

اس بات کی ضرورت تھی کہ تفسیر موجودہ زمانے کے حالات  
اور علوم کو مد نظر رکھ کر لکھی جائے اور پرانے مفسرین نے

جہاں جہاں غلطیاں کی ہیں ان کی اصلاح کی جائے۔ نیز اب  
یورپ کی طرف سے قرآن مجید پر جو اعتراضات ہوئے ہیں ان

کا جواب دیا جائے اور بتایا جائے کہ قرآن مجید ہی کامل  
کتاب ہے اور اسی کے بتائے ہوئے اصولوں کو مان کر

دنیا میں جنت اور آخرت میں نجات مل سکتی ہے۔ سو اللہ تعالیٰ  
نے اپنے وعدے کے مطابق حضرت مرزا غلام احمد صاحب

علیہ الصلوٰۃ والسلام کو مسیح موعود بنا کر بھیجا تا اسلام کی  
فوقیت کو ثابت کیا جائے اور اسلام پر جو اعتراضات

کئے جاتے ہیں ان کی تردید ہو۔ اور مسلمانوں میں جو خرابیاں  
پیدا ہو گئی ہیں ان کی اصلاح ہو۔ چنانچہ حضرت مسیح موعود

علیہ الصلوٰۃ والسلام کے ہاتھوں یہ سب کام ہوئے اور  
گو آپ نے کوئی مستقل تفسیر نہیں لکھی لیکن آپ نے اپنی

اسی علوم القرآن پر بحث کی گئی ہے۔ درمستور میں بھی بن جویر  
اور ابن کثیر کی طرح احادیث اور روایات کو زیادہ مد نظر  
رکھا گیا ہے۔

**فتح القدیر** | یہ کتاب امام محمد بن علی بن محمد شوکانی  
یعنی کی تصنیف ہے جو ۱۲۰۲ھ ہجری

میں شوکان میں پیدا ہوئے اور ۱۲۵۰ھ ہجری میں وفات  
پائی۔ آپ نے تفسیر قرطبی، بیضاوی اور کشاف کو ملحوظ

رکھا ہے۔ قرطبی کے اکثر حوالہ جات دیتے جاتے ہیں۔ اسی  
کتاب کو نواب صدیقی حسن خان صاحب آف بھوپال نے

۱۲۰۲ھ ہجری میں فتح البیان کے نام سے موسوم کر کے  
شائع کیا۔

**روح المعانی** | یہ کتاب چودھویں صدی ہجری کی  
مشہور تصنیف ہے۔ اس کے مصنف

علامہ محمود آلوسی بغدادی ہیں جو ۱۲۵۰ھ ہجری میں فوت  
ہوئے۔ یہ کتاب ۹ جلدوں میں اور تین حصوں میں ہے۔

آپ نے اپنی کتاب میں پہلی تفاسیر کو مد نظر رکھا ہے۔ نہایت  
روایات اور مطالب میں سے ہر ایک کو بیان کیا ہے۔ کئی

ایک مقامات پر امام رازی پر ترجیح دیتے ہیں۔ انہوں نے  
یہ کتاب ایک خواب کی بنا پر لکھی جس کا ذکر انہوں نے

اپنی کتاب کے شروع میں کیا ہے۔ چونکہ یہ تفسیر آخر میں  
لکھی گئی ہے اسلئے نہایت عمدہ مسلمات پر

مستل ہے۔

**تفسیر المنار** | یہ کتاب شیخ محمد رشید رضا مصری  
کی تالیف ہے جس میں آپ نے اپنے

استاد شیخ مفتی محمد عبدہ کے دروس کو مد نظر رکھا ہے  
مفتی محمد عبدہ السید جمال الدین افغانی کو بھی ملے ہیں جو

حنفی مدرسہ خیال سے تعلق رکھتے تھے اور بہت بڑے عالم  
تھے۔ تفسیر المنار مکمل نہیں بلکہ سورہ یوسف کی آیت توفیقی  
مُسْلِمًا تک ہے۔



کتب میں تفسیر کے اصول بیان فرمائے اور جو اعتراضات قرآن مجید پر غیر ادیان کی طرف سے کئے جاتے تھے انکے جواب دیئے۔ اور قرآن مجید کی حقانیت کو ثابت کیا۔ اور مفسرین نے جو غلطیاں تفسیر میں کھائی تھیں ان میں سے اکثر کو واضح کیا۔

آپ کی کتب میں بیان فرمودہ تفسیر کو بعد میں جمع کیا گیا ہے جو حضرت زین العابدینؑ کے نام سے مشہور ہے۔

**نوٹ درس القرآن** | حضرت مسیح موعود علیہ السلام کو اللہ تعالیٰ نے ایسے دست

باز و عطا فرمائے جو قرآن مجید کے عاشق تھے اور قرآن مجید کو سمجھنے والے تھے۔ چنانچہ ان بازوؤں میں سے حضرت مولوی نور الدین صاحب رضی اللہ تعالیٰ عنہ بھی تھے۔

جو بعد میں جماعت احمدیہ کے پہلے خلیفہ منتخب ہوئے۔ حضرت خلیفہ اولؒ نے ساری قرآن مجید کی خدمت میں لگا دی اور قرآن پاک کے صحیح مطالب بیان فرماتے رہے۔ گو آپؐ نے کوئی تفسیر مستقل طور پر نہیں لکھی لیکن آپؐ کے درسوں کو جمع کیا گیا ہے اور ان نوٹوں سے لوگ فائدہ اٹھاتے ہیں۔

**تفسیر کبیر** | پھر حضرت خلیفہ اولؒ کے بعد اللہ تعالیٰ نے روح القدس کی مدد سے حضرات

مصلح موعود مرزا بشیر الدین محمود صاحب ایدہ اللہ بنصرہ العزیز کو کھڑا کیا۔ اور حسب بشارات آپؐ کو علم قرآن عطا کیا گیا تا "قرآن مجید کی شان" لوگوں پر ظاہر ہو۔

چنانچہ آپؐ نے جو تفسیر قرآن مجید کی لکھی اور جس کی پانچ اجزاء شائع ہو چکی ہیں۔ گو ابھی یہ تفسیر مکمل نہیں لیکن شائع شدہ اجزاء اس بات کا بین ثبوت ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے آپؐ کو

قرآن مجید خود سکھایا ہے اور آپؐ کو علوم اسلام و علوم عربی اور زبان کا فلسفہ ماں کی گود میں دودھ کے ساتھ پلائے گئے ہیں۔

**تفسیر کبیر کی خصوصیات** | آپؐ نے جو تفسیر قرآن مجید کی لکھی

ہے اس کا نام تفسیر کبیر ہے۔ یہ تفسیر اپنے اندر بہت سی خوبیاں رکھتی ہے جس کی وجہ سے ضروری ہے کہ اس کا مطالعہ کیا جائے۔ ذیل میں ان خوبیوں میں سے چند ایک کا ذکر ضروری سمجھتا ہوں۔

۱۔ آج سے پہلے اور اب بھی ایسے لوگ پائے جاتے ہیں جو یہ کہتے ہیں کہ قرآن مجید میں کوئی ترتیب نہیں لیکن اس کے خلاف تفسیر کبیر میں ہر آیت کا دوسری آیت سے اور ہر سورہ کا دوسری سورہ سے تعلق واضح کیا گیا ہے اور بتایا گیا ہے کہ قرآن مجید کے متعلق یہ کہنا کہ اس میں ترتیب نہیں صحیح بات نہیں ہے۔

۲۔ قرآن مجید پر مستشرقین یورپ نے جو اعتراضات کئے ہیں ان کا دندان شکن جواب دیا گیا ہے۔ اور بتایا گیا ہے کہ ان کے اعتراضات انکی جہالت کی وجہ سے تھے۔

۳۔ قرآن مجید کی موجودہ زمانہ کے متعلق پیشگوئیوں پر سیر کن بحث کی گئی ہے۔

۴۔ یہ بتایا گیا ہے کہ موجودہ سائنس کی ترقی اور تحقیقات جدیدہ سے قرآن مجید کی کسی آیت پر اعتراض نہیں پڑتا بلکہ یہ سب چیزیں قرآن مجید کی تائید کرتی ہیں۔

۵۔ انبیاء علیہم السلام اور مختلف اقوام کے صحیح حالات اور ان کی طرف غلط طور پر منسوب شدہ امور کی تردید۔

۶۔ قرآن مجید کی تمام مشکل آیات کی ایسی تشریح جن کو عقل قبول کرتی ہے۔

۷۔ مفسرین نے اپنی تفاسیر میں جہاں جہاں ٹھوکر بن کھائی ہیں ان کا بیان اور آیات قرآنی کے صحیح مطلب کا ذکر۔

۸۔ قرآن مجید کی ایسی تفسیر جس سے اس کی حقانیت ثابت



# مشق

جناب عبدالمنان صاحب ناھید ازرا ولپندر

KHILAFAT LIBRARY

سپاہ اور امیر سپاہ پر حاکم  
علاج درد و غم دو جہاں بیاں تیرے  
یہ خشک فلسفہ دانی ہوا اے بولہبی  
نگاہ ہو تو مہنا میں ہیں دلشیں تیرے  
توے علوم کے چشمے ابل ہے ہیں ابھی  
جہاں جہاں دل آگاہ کام کیا کرتا ہے  
تجھے ملے تو بڑھے منزل وفا کے لئے  
عروج عاشق صادق دکھا دیا تو نے

گدے راہ شہر کچھلاہ پر حاکم  
ہر ایک شاہرہ زیست پر نشان تیرے  
بجھا سکی نہ چہرہ رخ محمد عربی  
جوان و پیر زن و مرد خوش ہیں تیرے  
فضاؤں میں تیرے نغمے چل رہے ہیں ابھی  
سکوتِ شام و سحر بھی کلام کرتا ہے  
وہ قافلہ کہ بھٹکتا ہے خدا کے لئے  
جب اکو مہدی دوراں بنا دیا تو نے

فرغ جلوہ کہ شش جہاں ہے تجھ سے  
مری حیات مری کا نشان ہے تجھ سے



# قرآن مجید و علوم جدید

از قلم جناب چوہدری محمد عابد الرحمن صاحب ڈاکٹر فیاض محمد ریسرچ انسٹیٹیوٹ اسلام آباد

از منہ وسطیٰ تک یورپ پر گہرا اثر قائم رکھا مسلمانوں نے بھی ان علوم سے استفادہ کیا اور ان کو ترقی دی حتیٰ کہ گزشتہ تین صدیوں کے اندر یورپ میں ایک علمی انقلاب کی بنیاد رکھی گئی اور نہایت سرعت سے وہ علوم معرین و مجرد میں آئے جو آج کل علوم جدیدہ کہلاتے ہیں۔

علوم جدیدہ کی ایک خصوصیت یہ ہے کہ انکی بنیاد صحیح مشاہدہ پر رکھی گئی ہے۔ دنیا بھر کے ماہرین علوم ان مشاہدات کے نتائج پر کھنڈ کے لئے تیار رہتے ہیں گنجلانہ طور سے ان علوم کے شاندار نتائج بھی نوع انسان کے فائدہ کے لئے ظہور میں آئے ہیں۔ یہاں تک کہ بیسویں صدی کی حیرت انگیز ایجادات معرین وجود میں آئیں۔ ان علوم نے ایک نیا فلسفہ بھی پیدا کیا ہے اور اس فلسفہ کا نگران بعض وجوہ سے مذہب کے ساتھ ہوا ہے۔ اس ٹکراؤ میں کئی ایک امور اثر انداز ہوئے۔ اس فلسفہ کے اول مخاطب اہل یورپ تھے کیونکہ یہ علوم اسی جگہ پڑاں پڑھے تھے اور مخاطبین میں اکثریت کا مذہب عیسائیت تھا۔ عیسائیت کی اُس وقت اپنی حالت یہ تھی کہ اس پر پادریوں کا بڑی طرح تسلط تھا۔ گو بعض فلاسوفوں میں اصلاحی تحریکیں بھی جاری ہو گئی تھیں۔ عیسائیت اس سے بہت پہلے درجہ روحانیت یعنی اللہ تعالیٰ کے مصنف کلام سے محروم ہو کر حقیقی روحانی اقدار کھو چکی تھی۔ پس عیسائیت نے اس فلسفہ کے مقابل تعصب کے اظہار سے کام لیا گو بعد میں مجبور ہو کر اس کو اپنا موقف بدلنا پڑا تاہم جو نقصان

مشرقیہ نام حقیقی یعنی ذات باری تعالیٰ نے ابتدائے آفرینش سے انسان کی روحانی ضروریات کے لئے ہدایت عطا کرنے کا انتظام فرمایا ہے۔ اپنے برگزیدہ بندوں پر وہ اپنا کلام نازل کرتا ہے اور انہیں بنی نوع انسان کی ہدایت و اصلاح پر مامور کرتا ہے۔ یہ ہادیان مخلوق انسان کو اوی بھٹکاؤ کے فسادات سے نکال کر خالق کائنات کے آستانہ پر لے آتے ہیں اور اس طرح دنیا میں فساد کی بجائے امن و سکینہ پاتا ہے اور انسان کی پیدائش کے مقصد کے حصول یعنی روحانی ترقی کا سامان پیدا ہوتا ہے۔ اللہ تعالیٰ کے کلام کا سب سے مصفیٰ نمونہ قرآن مجید ہے جسکی ہدایات کا اطلاق اب رہتی دنیا تک ہے۔ اللہ تعالیٰ کا یہ کلام لازماً ابدی صداقت ہے۔

اللہ تعالیٰ نے بنی نوع انسان کو قوت فکر بھی عطا کی ہے اور انسان جب سے معرین وجود میں آیا ہے اسے اس ودیعت سے فائدہ اٹھانے کا موقع ملتا رہا ہے۔ انسان میں کھوج کا مادہ اُسے اسرار قدرت کے معلوم کرنے پر آمادہ کرتا رہا ہے۔ چنانچہ ایک طرف انسان نے قدرت کے پیدا کئے ہوئے سامانوں سے اپنی ضروریات کو پورا کرنا شروع اور دوسری طرف ایجادات اور فلسفہ کی بنیاد رکھی۔ اس میں شک نہیں کہ بہت سے لوگ توہمات میں گرفتار بھی ہوئے اور ”جادو“ کا ڈھونگ بھی رہا یا تاہم پرانی انسانی تہذیبوں مثلاً بابل، مصر، ہندوستان، چین اور یونان کی تاریخوں سے ان کی علمی ترقی کے آثار ملتے ہیں اور ان میں سے بعض علوم



اس کے نتیجے میں لازم تھا وہ ہو کر رہا اور علوم جدیدہ کی تائیس  
مذہب کی مخالفت پر ہوئی۔

مذہب کی مخالفت کی وجوہات علوم کے ذریعہ پیدا  
ہوئی تھی معقولیت کے نعرہ کے ذریعہ مضبوط ہوئی گئی۔ اس  
صورت حالات کو یورپ کے صنعتی انقلاب نے ہوا دی۔  
صنعتی کارخانوں کے مزدوروں کی لپیٹ اقتصادی حالت  
نے دہریہ طبقہ کو دعوتِ عمل دی اور کمیونزم کے بانی  
مارکس اور لینن کلز بھی میدان میں اُتر آئے انہوں نے خلافت  
مذہب فلسفہ کو سیاست کا سہارا دیا۔ مذہب اور  
جدید فلسفہ کی اس جنگ میں اسلام کو عملی طور پر میدان  
میں آنے کا موقع بہت بعد میں ملا کیونکہ مسلمانانِ عالم خود  
اس وقت زبوں حالی کا شکار ہو چکے تھے۔ یہاں تک کہ  
اللہ تعالیٰ نے حضرت مسیح موعود علیہ السلام کو مبعوث  
فرمایا اور حضور نے قرآن مجید کے کلام کو دنیا کے  
سامنے پیش کیا اور ساتھ ہی اللہ تعالیٰ کے تازہ نشانات  
بھی اس کی تائید میں پیش فرمائے۔

نئے فلسفہ کو حقیقت میں مذہب سے پر غاش کی گئی  
وجہ نہ تھی کیونکہ حقیقی روحانی اقدار کا حامل مذہب اپنی بنیاد  
اللہ تعالیٰ کے کلام یعنی اس کے قول پر رکھتا ہے اور دنیا  
فلسفہ جسے سائنس کا فلسفہ بھی کہا جاتا ہے قانونِ قدرت  
یعنی اللہ تعالیٰ کے فعل پر مدار رکھتا ہے۔ ظاہر ہے کہ  
اللہ تعالیٰ کا قول اور اس کا فعل لازماً مطابق رکھتا ہے۔  
بعض دور اندیش ماہرینِ سائنس نے بھی اس کا احساس  
کیا ہے اور اپنے دامن کو مذہب پر حملے کرنے سے بچایا  
ہے تاہم جیسا کہ اوپر لکھا گیا ہے سائنس کے مذہب پر حملہ  
کی بڑی وجہ عیسائیت کا ابتدائی تا معقول ردِ عمل ہے  
جنا نچرستان میں ایک فلسفی گیارہ نو برسوں کو عیسائی پرچ  
نے زندہ آگ میں جلا دیا۔ اسی طرح ہزار ہا انسانوں کی اختلاف  
معتقد پر ”جادوگری“ کا الزام دے کر زندہ جلا دیا

گیا۔ مگر یہ سب کچھ تعصب اور اندھی تقلید کا نتیجہ ہے جو  
عیسائیت کا اُن دنوں غاصہ تھا۔ مذہب صحیح تو قوانینِ قدرت  
کے مطالعہ کی مخالفت نہیں کر سکتا اور اختلافِ عقیدہ  
بھی ہو تو قرآن مجید لا اکراہ فی الدین کی تعلیم دیتا  
ہے۔ یعنی دین میں جبر کی گنجائش نہیں۔

قرآن مجید کے منجانب اللہ ہونے کی یہ ایک بڑی  
دلیل ہے کہ اس نے اللہ تعالیٰ کی طرف سے انسان کو دیے  
ہوئے تحقیق و تدقیق کے مادہ کے نشوونما کی تائید کی  
ہے بلکہ قرآن مجید نے مطالعہ قدرت کی بار بار تلقین کی  
ہے۔ روحانی ترقی کا تقاضا بھی یہ ہونا چاہیے کہ انسان  
اللہ تعالیٰ کے اعلیٰ اور ابلغ نظامِ عالم کے مطالعہ سے  
اپنے ایمان کے لئے بصیرت کی بنیاد قائم کرے۔ قرآن مجید  
میں حضرت نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی زبانی اسی لئے آیات  
آئی ہے کہ عَلٰی بَصِيرَةٍ اَنْتَ اَنْتَ بَعِثْنَاكَ  
لِتُحْضِرَ لِقَاءَ رَبِّكَ فَحَاضِرًا لِّقَاءِ رَبِّكَ  
عَطَا فرمایا ہے۔ پس قرآن مجید کا مسلک مطالعہ قدرت  
کے معاملہ میں عیسائیت کے تاریخی مسلک سے بالکل جدا  
ہے۔ قرآن مجید مطالعہ قدرت کو مؤمن کی روحانی ترقی  
کا ایک ذریعہ قرار دیتا ہے کیونکہ اسی ذریعہ سے انسان  
کی بصیرت کا سامان پیدا ہوتا ہے۔ پھر قرآن مجید یہ  
چیلنج بھی کرتا ہے کہ:

مَا تَرَىٰ فِي خَلْقِ الرَّحْمٰنِ مِن تَفٰوُتٍ ۚ فَارْجِعِ الْبَصَرَ هَلْ تَرَىٰ مِن فُطُوْرٍ ۚ ثُمَّ ارْجِعِ الْبَصَرَ كَرَّتَيْنِ يَنقَلِبْ اِلَيْكَ الْبَصَرُ خٰسِئًا وَّهٗٓوْ حٰسِرًا ۝ (الملک)

اس ارشادِ باری کی تائید موجودہ سائنس کی مستند



کتاب سے ہوتی ہے اور لطف یہ ہے کہ آیت کا آخری حصہ خصوصیت سے آجکل کی سائنٹفک تھیوری کے اس حصہ پر صادق آتا ہے جو مادہ کی بنیادی اینٹوں یعنی ایٹم کے اندرونی ذرات کا مطالعہ کرنے سے تعلق رکھتی ہے جیسا کہ انشاء اللہ آگے چل کر تفصیل سے بیان ہوگا۔ اس جگہ مناسب معلوم ہوتا ہے کہ قرآن مجید کے ارشادات نمونہ درج کئے جہاں جن میں اللہ تبارک و تعالیٰ نے مطالعہ قدرت کی تلقین فرمائی ہے اور اسے مومنین کا ایک خاصہ قرار دیا ہے اور اسے بصیرت حاصل کرنے کا ایک ذریعہ بیان فرمایا ہے۔ چنانچہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے:-

قُلِ انْظُرُوا مَا ذَاتِ السَّمٰوٰتِ وَ  
الْاَرْضِ (یونس ع) قُلْ سِيرُوا فِی  
الْاَرْضِ فَانْظُرُوا کَیْفَ بَدَا الْخَلْقَ  
ثُمَّ اللّٰهُ یُنْشِی النَّشَاةَ الْاٰخِرَةَ  
اِنَّ اللّٰهَ عَلٰی کُلِّ شَیْءٍ قَدِیْرٌ  
(العنکبوت ع) اِنَّ فِیْ خَلْقِ السَّمٰوٰتِ  
وَ الْاَرْضِ وَاِخْتِلَافِ الْاَنْبِیَآءِ  
الَّذِیْنَ رَاٰیْتَ اُولٰٓئِکَ الْاَنْبِیَآءِ  
الَّذِیْنَ یَذْکُرُوْنَ اللّٰهَ قِیَآمًا وَّ  
قُعُوْدًا اَوْ عَلٰی جُنُوْبِهِمْ وِیَتَفَكَّرُوْنَ  
فِیْ خَلْقِ السَّمٰوٰتِ وَ الْاَرْضِ  
رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ هٰذَا بَاطِلًا  
سُبْحٰنَكَ فَقِنَا عَذَابَ النَّارِ  
(آل عمران ع) اَفَلَا یَنْظُرُوْنَ اِلَیَّ  
الَّذِیْ لَیَّ کَیْفَ خَلَقْتُ هٰذَا اِلَیَّ  
السَّمٰوٰتِ وَ کَیْفَ رَفَعْتُ هٰذَا اِلَیَّ  
الْجِبَالِ کَیْفَ نَصَبْتُ هٰذَا اِلَیَّ  
الْاَرْضِ کَیْفَ سَوَّيْتُ هٰذَا لَکُمْ  
رَآثِمًا اَنْتَ مُذْکِرٌ (العنکبوت ع)

قرآن مجید کے مندرجہ بالا ارشادات سے واضح ہے کہ قرآن مجید پر تو یہ اعتراض ہرگز وارد نہیں ہو سکتا کہ وہ مطالعہ قدرت یا علمی ترقی کے خلاف ہے بلکہ معاملہ اس اعتراض کے برعکس ہے کیونکہ قرآن مجید ہی وہ الہامی کتاب ہے جس نے مطالعہ قدرت کو ضروری قرار دیا ہے دوسری کتاب اس معاملہ میں ساکت و صامت ہیں۔ قرآن مجید نے جہاں مطالعہ قدرت کا ذکر فرمایا ہے اور قوانین قدرت کی طرف اشارہ فرمایا ہے اور کارخانہ قدرت کی باریک و باریک کمیتوں کی طرف بھی توجہ دلائی ہے۔ یہ بھی فرمایا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے انسان کے فائدہ کے لئے بیٹھا۔ چھری زمین پر مہیا کی ہیں۔ پھر ہواؤں کے ذریعہ بارش کا انتظام کیا ہے زمین میں سے روئیدگی پیدا کی ہے اور انسان کو فصلیں اگانے کی توفیق دی۔ ہے دعائوں کا استعمال سکھایا ہے انسان کو لباس حاصل کرنے کا موقع نظام فرمایا ہے اور لامتناہی ترقیات کا میدان اس کے لئے کھولا۔ چھوڑا ہے۔ اس کے لئے سمندر اور ہوا کو مسخر کیا ہے۔ ہوا فضاء کے لئے عام لفظ بھی ہے اور فضاء میں برقی مقناطیسی لہروں پر سوار ہو کر ہمارے آواز کا دور دراز علاقوں میں پہنچنا اس کے مسخر ہونے کی ہی دلیل ہے۔ اسی طرح اور متعدد قسم کی لہریں انسان کی خدمت کیلئے دریافت ہوئی ہیں مثلاً ایکس رے۔ شفشی لہریں۔ مادے۔ امگر لہریں، بالائی شفشی لہریں، روشنی اور گرمی کی لہریں وغیرہ۔ غرضیکہ قرآن مجید کے اس اسلوب بیان سے صاف واضح ہے کہ یہ کلام حقیقہً صانع قدرت کا اپنا کلام ہے اور یہ بڑا علم ہو گا کہ مطالعہ قدرت کے نام پر اللہ تعالیٰ کے کلام پر کوئی اعتراض وارد کیے بغیر کون کیسے کر سکتا ہے۔

بعض لوگ مذہب پر اعتراض کرتے ہیں کہ مذہب DOGMATIC ہوتا ہے۔ ان کی مراد یہ ہوتی ہے کہ مذہب جاوید و بیجا طور پر حکم سے کام لیتا ہے۔ ان لوگوں



نکالنے سے آگے تحقیق کا قدم اٹھانا محال قرار دیا گیا ہے مثلاً  
کوانٹم میکانات کے ماہرین جو ایٹم کے اندر ملے ذرات یعنی  
الیکٹران وغیرہ کی نقل و حرکت سے بحث کرتے ہیں۔ ایک مقام  
پر آکر الیکٹران کے جسمیہ ہونے اور اہم ہونے کا قطعی فیصلہ  
نہیں کر سکتے اور اس پر ہائزنبرگ (HEISENBERG)  
کے نظریہ عدم یقین (PRINCIPLE OF UNCERTAINTY)  
کی بنیاد ہے۔ وہی جو اللہ تعالیٰ نے  
فرمایا یَسْأَلُ الْمَلٰٓئِکَةُ اَلْبَصَرَ خَافَ سَمًا وَهُوَ حَسِیْبٌ  
گویہ اقدام کہ الیکٹران کی اندرونی قیقت میں جانکا جائے  
خلاق الرحمن میں تضاد و ٹکسنے کے مترادف تو نہیں  
تاہم انسان مادہ کے راز ہائے سرستہ کو کھولنے میں اپنی  
حد بندی کے احساس کی شدت آج سے پہلے اتنا محسوس نہیں  
کرتا تھا۔ اور الیکٹران کو ایک پہلو سے ہر قرار دینے سے  
برکتہ کو کوئی یقینی امر معلوم کرنے سے قاصر ہے۔

قرآن مجید اور علوم حاضرہ کے درمیان اگر کوئی اختلاف  
نظر آئے تو اس کی وجہ ایک تو یہ ہو سکتی ہے کہ اختلاف  
دیکھنے والے شخص کو قرآن مجید کا مطلب سمجھنے میں غلطی لگی  
ہے یا پھر علوم حاضرہ کا اصول صحیح شکل میں پیش نہیں کیا  
جاء۔ یہ بھی ایک وجہ اس اختلاف کی ہو سکتی ہے کہ خود  
سائنس کا اسل ابھی ارتقاء کے تمام منازل طے نہ کر سکا  
ہو کیونکہ سائٹفک اصول اور نظریات بھی ارتقاء کے  
تحت تکمیل پائے ہیں۔ مثال کے طور پر نیوٹن کا نظریہ میکانات  
ہو آج بھی ریاضی اور انجینئرنگ کے مسائل میں بلا روک ٹوک  
استعمال ہو رہا ہے دراصل آئین سٹائین کے نظریہ  
انسانیت کا ایک خاص پہلو ثابت ہوا ہے نیوٹن کا نظریہ  
بہت پہلے کا ہے اسلئے آئین سٹائین کا نظریہ نیوٹن کے  
نظریہ کی ارتقائی صورت ہے۔ اس طرح سائنس کی تھیوریاں  
روز بروز اصلاح پذیر ہوتی رہتی ہیں۔

سائنس کے نظریات کی تبدیلی کی ایک مثال ہمارے لئے

کو غور کرنا چاہیے کہ جہاں تک انسان کے معسر پیدا ہونے کے  
حصول کا سوال ہے سرچشمہ روحانیت کی ہدایت اگر  
مستند و مستند یعنی مستند و مستند ہوں تو  
ہدایت کا فائدہ ہی کیا ہے۔ البتہ اگر یہ مفہوم لیا جائے  
کہ مذہب عقل کے استعمال کے خلاف ہے تو یہ اعتراض  
خلاف واقع ہے۔ قرآن مجید نے بار بار تلواری کی ہے کہ  
لوگو! تدبر سے کام لو عقل سے کام لو اور فکر سے کام لو،  
غور کرو، سمجھو، باریت حاصل کرو۔ پس قرآن مجید نے  
روحانی امور کے بارے میں تفصیلی ہدایات تینے باوجود  
مزید علم کے حصول کی اذعان کو رغبت دلائی ہے۔ دراصل  
سائنس کا کام مشاہدہ کیے قوانین قدرت معلوم کرنا  
ہے۔ وہیں ان قوانین پر بحث کر کے فلسفہ پیش کرنا حقیقتہً  
ان کے دائرہ عمل سے خارج ہے۔ دراصل فلسفہ کے پیش  
کرنے میں ان کو وہ استدلال حاصل نہیں ہو سکتا جو انہیں  
مشاہدہ کے نتائج پر مبنی حاصل ہو سکتا ہے۔ یہاں  
دیکھا جائے تو خود سائٹفک فلسفہ پیش کرنے والے  
DOGMATIC کے خطاب کی زد میں آتے ہیں۔ اگر وہ  
اس فلسفہ کو ضرورت سے زیادہ اہمیت دیتے لگیں اور  
اس کے صحیح مقام پر نہ رکھیں تو اس کے عدم قبول کی  
ذمہ داری خود ان پر ہے۔

مشاہدہ کی کیفیت بھی ایک دلچسپ بحث ہے انسان  
جو اس قسم کے امور کے اندر کام کرتے ہیں۔ ایک عرصہ کے بعد  
انسان مشاہدات کے لئے آلات سے مدد لیتا ہے مگر خود  
آلات ہی اپنی سمت سے بڑھتے ہوئے جاتے ہیں اور مشاہدہ  
کی سمت پر آئے کی سمت اثر انداز ہوتی ہے پس مشاہدہ  
کے نتائج میں ان کی انوہ خارجی حیثیت نہیں رکھتے۔ پناچہ  
ان امور کو مد نظر رکھتے ہوئے جیسی مشاہدات میں احوال  
( ) مشاہدات کے نتائج کے لئے کام کرنا چاہیے۔  
اور اصولی ریاضی کے رنگ میں بھی بعض ذرا بہتین نتائج



قرآن مجید کے بیان کردہ اصل کی زبردست تائید ہے۔ قرآن مجید ہندو مذہب وغیرہ کے نظریہ کے خلاف روح اور مادہ کو حادث مانتا ہے۔ روح کو اسلام مادہ کی ایک ارتقائی شکل اللہ تعالیٰ کی خواہش تقدیر کے ماتحت قرار دیتا ہے۔ پس اصل سوال مادہ کا ہے پس جب یہ نیست سے ہست ہو رہا ہے تو یہ حادث ہے۔ قرآن مجید کے ارشادات مادہ کے حدوث کے بارے میں مندرجہ ذیل آیات سے ظاہر ہیں فرماتا ہے:-

قُلِ اللّٰهُ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ وَرَّحْمٰهُ  
الْوَّاحِدُ الْقَهَّادُ (رعد ع)

یعنی اللہ تعالیٰ ہر شے کا خالق ہے، الیہ الخالی کہ وہ واحد بھی ہے اور قہار بھی۔ اللہ تعالیٰ کی وسعت انیت کا تقاضا ہے کہ صرف اسی کی ہستی قائم بالذات ہو اور ماسوی اللہ کو ابتداء نیست سے ہست کیا ہوا قرار دیا جائے۔ اور اس کی قہاریت کا تقاضا ہے کہ اس کا قبضہ تصرف ہر شے پر کامل ہو۔ پس ماسوی اللہ قائم بالذات نہیں ہو سکتے یقیناً وہ حادث ہیں اور ایک وقت نیست سے ہست ہوئے ہیں۔ پھر قرآن مجید میں ایک دوسری جگہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ:-

لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ قَدْ كَلَّمَ نَبِيَّكَ فِي هَالِكٍ  
إِلَّا وَجْهَهُ (قصص ع)

یعنی اللہ تعالیٰ کے سوا ہر شے فانی ہے۔ پس ماسوی اللہ قائم بالذات یا قدیم مطلق نہیں۔ پس وہ حادث ہیں یا قہر و ان شئت قول اللہ تعالیٰ "هَلْ أَتَى عَلَى الْإِنْسَانِ حِينٌ مِّنَ الدَّهْرِ لَمْ يَكُنْ شَيْئًا مَّذْكُورًا" (الدھر ع)

بقائے مادہ اور توانائی "باندھی" گولڈ اور ہائل کے نظریات کے کلی طور پر رد نہیں ہوتا کیونکہ دنیا کے عام حالات میں یہ اصول بڑی محنت کے ساتھ مشاہدہ میں آیا ہے

بہت دلچسپ ہے۔ یہ امر اکثر لوگ جانتے ہیں کہ نیوٹن کے زمانہ سے "بقائے مادہ" کا نظریہ شروع ہوا۔ بعد میں جہول (Gouss) کے تجارب نے "بقائے توانائی" کا نظریہ بھی پیدا کر دیا۔ آئین سٹائن نے نظریہ اضافیت کے نتیجہ میں ثابت کیا ہے کہ مادہ اور توانائی درحقیقت ایک ہی شے ہیں۔ اسلئے مادہ فنا ہو کر توانائی کی شکل اختیار کر لیتا ہے۔ توانائی کا بھی جسم اور وزن ہوتا ہے۔ گولڈ ہائل میں توانائی کی ناکارگی (ENTROPY) بڑھتی جاتی ہے یعنی توانائی کی مجموعی مفید شکل کم ہو رہی ہے۔ پس اس نظریہ کے ماتحت بقائے "مادہ اور توانائی" کا اکٹھا اصول قائم ہو گیا ہے۔

حال ہی میں پاکستان جرنل آف سائنس کے اپریل ۱۹۶۲ء کے ایڈیٹور میں مکرّم پروفیسر عبدالسلام صاحب کا ایک مضمون "COSMOLOGICAL THEORY" یعنی "نظریہ کونیات" شائع ہوا ہے۔ اس نظریہ میں کائنات کی ابتداء، بناوٹ اور وسعت کی بحث ہوئی ہے۔ اس مضمون میں کائنات کے پھیلاؤ اور ماہرین فلکیات کے کائناتی مادوں کا ذکر ہے۔ مختصر یہ کہ متعدد سطح مشاہدات کے نتیجہ میں یہ مفروضہ قائم کیا گیا ہے کہ کائنات پھیل رہی ہے کیونکہ کائنات کے جتنے سحاب (NEBULAE) معلوم ہیں وہ ایک دوسرے سے دور ہوتے دکھائی دے رہے ہیں اس مفروضہ کی بنیاد پر کیمبرج کے ماہرین کونیات نے تازہ ترین ماڈل کائنات کا تجویز کیا ہے۔ ان سائنسدانوں کے نام باندھی گولڈ اور ہائل ہیں۔

سب سے دلچسپ امر ان کے نظریہ میں یہ ہے کہ چونکہ کائنات کے مسلسل پھیلاؤ کے باوجود کائنات کی اوسط کثافت میں فرق نہیں آ رہا اسلئے ضروری ہے کہ مادہ نیست سے ہست ہو رہا ہے۔ اب یہ نظریہ ایک طرف تو اصول بقائے "مادہ اور توانائی" کی ہمہ گیری کو لے ڈوبا ہے۔ اور دوسری طرف



# نورِ فرقان

نورِ فرقان ہے جو سب نوروں سے اعلیٰ نکلا  
 پاک وہ جس سے یہ انوار کا دریا نکلا  
 حق کی توحید کا مرجھائی چلا تھا بلودا  
 ناگہاں غیب سے اک چشمہ اصفیٰ نکلا  
 یا الہی! تیرا فرقان ہے کہ اک عالم ہے  
 جو ضروری تھا وہ سب اس میں ہوتا نکلا  
 سب جہاں پھان چکے ساری دکانیں دیکھیں  
 نئے عرفان کا یہی ایک ہی شیشہ نکلا  
 کس سے اس نور کی ممکن ہو جہاں میں تشبیہ  
 وہ تو ہر بات میں ہر وصف میں یکتا نکلا  
 پہلے سمجھے تھے کہ موسیٰ کا عصا ہے فرقان  
 پھر جو سوچا تو ہر اک فقط سیاح نکلا  
 ہے قصور اپنا ہی اندھوں کا وگرنہ وہ نور  
 ایسا چمکا ہے کہ صد نیر بیضا نکلا  
 زندگی ایسوں کی کیا خاک ہے اس دنیا میں  
 جن کا اس نور کے ہوتے بھی دل اعمیٰ نکلا  
 جلنے سے آگے ہی یہ لوگ تو جل جاتے ہیں  
 جن کی ہر بات فقط جھوٹ کا پتلا نکلا  
 (منقول از بہارِ احمدیہ جلد ۲۴ ص ۲۴۸ مطبوعہ ۱۹۵۳ء)

اور اس پر علوم کہیا، طبیعیات، ریاضی اور انجینئرنگ کا دار و مدار ہے۔ نئے نظریہ کے ماتحت جو مادہ معرّفی ہو جو وہ میں آ رہا ہے وہ نہایت قلیل مقدار میں ہے اور ایک استثنائی قانون کا رنگ رکھتا ہے۔ عام اصول روزمرہ کی زندگی میں بقائے ”مادہ اور توانائی“ کا ہی استعمال ہوگا۔ دراصل یہ امر بھی قرآن مجید کی صداقت کی ایک دلیل ہے۔ قرآن مجید میں اللہ تعالیٰ فرماتا ہے:-

قَدْ جَعَلَ اللَّهُ لِكُلِّ شَيْءٍ قَدْرًا  
 (الطلاق ۷)

یعنی اللہ تعالیٰ نے ہر چیز کا اندازہ مقرر فرمایا ہے اور اسے قوانین قدرت کے ماتحت رکھا ہے۔ دراصل یہ امر مسئلہ تقدیر کا ایک حصہ ہے۔ قوانین قدرت کے اجراء کا نام تقدیر ہے۔ تقدیر میں تقدیر عام و خاص طبعی اور تقدیر عام و خاص شرعی شامل ہے۔ اس کی تفصیل کتاب ”موقع نہیں۔ مگر یہ امر قابل ذکر ہے کہ تقدیر پر ایمان لانا ضروریات دین میں سے ہے۔ تقدیر کے ہر پہلو پر ایمان لانا انسانی ترقیات کے لئے ضروری ہے۔ مثال کے طور پر جو شخص تقدیر عام و خاص طبعی پر یقین نہیں رکھتا وہ دنیا کی کسی چیز سے فائدہ حاصل نہیں کر سکتا۔ مثلاً جو شخص زراعت کے متعلق قوانین قدرت سے لاپرواہی کرے گا وہ ہرگز اچھا زمیندار نہیں بن سکتا۔ یہی حال تقدیر شرعی کا ہے۔ قوانین شریعت و روحانیت کا لحاظ نہ رکھنے سے انسان کی روحانیت تباہ ہوگی۔ پس تقدیر عام طبعی کے ماتحت ہم بقائے ”مادہ اور توانائی“ کے اصل کو رکھ سکتے ہیں جو اپنے دائرہ کے اندر کام کرتا ہے اور حدود مادہ کے اصل کو تقدیر خاص طبعی کے ماتحت لائیں گے جو اپنے دائرہ کے اندر کام کرتا ہے۔ اور یہ دونوں اصل اللہ تعالیٰ کے کلام کی صداقت پر شاہد ہیں اور مومن کے لئے اندیوہ نبیرت کا باعث ہیں۔



بأفذاذ الشعوب الأجنبية  
وتنهيب منكم الأرض الزكية  
ورثتم عن جدوكم الأبيي  
بهذا الذل والحيل الدنيي  
لأشبالي الأسود لها شميي  
لنشر الدين في كل البريي  
سلوا بغداد ثم القادسيي  
سلوها عن فتوحات قريي  
وبحر كالضراغمة الأبيي  
هود وفي الندي والاريحيي  
أضأتكم كل بلدان البريي  
كذلك مغاربها عطسيي  
وكنتم أشرف الامم العليي  
واعلام البطولة والحميي  
وكان الكافرون لكم رعيي  
ثقافة والحضارة في البريي  
ويشرب غيركم كدرأديي  
اشداء على الامم العتيي  
لأسرائيل عبدا ناسريي  
وسلمتم لهم أرضا زكيي  
ودينا بالدنا نير الدنيي  
وباعوا الدين بالدنيا الدنيي  
صلواتهم لشهوات رديي



عزیز قاضی رت البریہ  
 علی ما ذات مع تراث الخلیہ  
 ولا یشفع بکم فی البریہ  
 وھبوا ما غلبوا کل البریہ  
 وبالقرآن انفسہم نقیہ  
 وعرفہم مزايا الاحمدیہ  
 فیرجع مجد امم یعربیہ  
 لنام الی الحیاة السرمدیہ  
 وجہدنا شریعتنا الزکیہ  
 اتی یدعوا الودی للاحمدیہ  
 مجدد عصرنا حاکی الشریعہ  
 رسول السّلم من رب البریہ  
 وكان معلّقاً عند الثریا  
 نسیتہ عن محمد بن الوصیہ  
 لنصر المسلمین بلا مریہ  
 ویأتیہم بنور الاحمدیہ  
 یرزکیہم بأیات زکیہ  
 وفی کشمیر جاء تہ المنیہ  
 ولاھو فی السموات العلویہ  
 وبھتان علی خیر البریہ  
 توفی فی القرون الاولیہ  
 ذی قد جاء بالدر البھیہ  
 لنا فی کل کرپ اورزیہ

فما هو غیر سوط عذاب رب  
 فلا یرجى الصلاح بدون ندم  
 فلا یعفوا الہ القدس عنکم  
 فلبوا دعوة المہدی سلماً  
 ومجد العرب بالاسلام دوماً  
 فیارباه! انصر آل طہ  
 ویالیت الزمان یعود یوماً  
 سمعنا داعیاً فی الہند نادى الی  
 فامتنا وحیداً نا عہوداً  
 ویایمننا امام المسلمین  
 وھل هو غیر احمد یا صدیقی  
 خلیفۃ سید الثقلین طراً  
 امام ارجع الایمان فیمننا  
 فھل انتم تجیبون لما اذا  
 بان القائم المہدی یظہر  
 ویجمعہم علی القرآن کلاً  
 یعلّمہم کتاب اللہ ثم  
 خلا عیسی ابن مریم منذ عہد  
 فما هو عائش فی ارض  
 وأمرت زولہ فی الشام کذب  
 کتاب اللہ یشہد ان عیسی  
 فطوبی للطیع لمثل عیسی ال  
 الہ الکون کُن عونا وغوثاً

وصل علی رسول اللہ طہ

وأحمد بالغدوة والعشیہ



# قرآن کریم اور انسانی خوراک

(انجناب میرانشاد بخش صاحب قسٹم)

انسانی خوراک کا مسئلہ ہمیشہ سے حکمائے عالم کے افکار و آراء کی جولان گاہ رہا ہے اور اب تک کوئی ایسا فیصلہ نہیں ہو سکا جسے اس امر کے متعلق متفقہ فیصلہ قرار دیا جاسکے۔ ایک فریق کے خیال میں انسان کی طبعی خوراک سبز یوں تک ہی محدود ہے لیکن دوسرے فریق کے خیال میں گوشت بھی انسان کی طبعی خوراک کا ایک ضروری حصہ ہے۔ بہر حال ہزار ہا سال کی بحث و تحقیق کے نتیجہ کے متعلق ہنوز دو مذاہب ہی کا معاملہ ہے۔

حقیقت یہ ہے کہ انسان اپنے بے شمار امیال و عواطف کی بنا پر ایک ایسا بے پایاں عالم ہے کہ محدود انسانی عقائد اس کے ہر پہلو پر بیک وقت نظر ڈالنے سے قاصر ہیں۔ اسلئے خوراک کی تعیین کرتے وقت بھی صرف اسی پہلو کا خیال رکھا جاتا ہے جو پیش نظر رہ سکتا ہے دوسرے پہلو کو نظر انداز کر دیا جاتا ہے۔ چونکہ کسی ایسے آدمی کا معرہ وجود میں آنا ناممکن ہے جو انسانی فطرت کے تمام پہلوؤں کو مد نظر رکھ سکے اسلئے یہ بھی ناممکن ہے کہ انسانوں میں سے کوئی انسان یا بعض انسان خوراک کے متعلق کسی یقینی اور صحیح فیصلہ پر پہنچ سکے۔ اب تک جو کوششیں اس سلسلہ میں ہوئی ہیں یا آئندہ ہوں گی ان کی حیثیت تاریخی میں تیر چلانے سے زیادہ نہیں۔ یہی وجہ ہے کہ ماہرین علم غذا بھی ناکام ہو کر یہ کہنے پر مجبور ہیں کہ:-

”کیمیائی تجربہ صحیح غذا کے دریافت

کرنے میں اسی نسبت سے کامیاب ہو سکتا ہے جس نسبت سے خدا کی ہستی کو دریافت کرنے کے لئے عقلی دلائل۔ اسلئے غذا کے متعلق فیصلہ ہمیشہ گمراہ کن اور ناقابل اعتبار رہے گا۔ قدرت ہی اس پیچیدہ مشینری کی ضروریات کو مکمل طور پر سمجھ سکتی ہے اور اس کے قیام کیلئے موزون غذا منتخب کر سکتی ہے۔“ وڈاکٹر سومرٹ مصنف علاج بالا غذیہ بحوالہ مشیر الاطباء

لاہور مارچ ۱۹۳۹ء

گویا جس طرح تنہا عقل خدا کے وجود کے متعلق یقینی ثبوت ہم نہیں پہنچا سکتی جب تک اس کی رہنمائی کیلئے وحی و الہام کی روشنی نہ ہو۔ اسی طرح انسانی خوراک کی تعیین کے میدان میں بھی عقل کی جولانیاں محض بیود ہیں کیونکہ بغیر وحی و الہام کی عنایہ گیری کے اس کا منزلی مقصود پر پہنچنا ناممکن ہے۔

اسلام نے بحیثیت ایک کامل مذہب ہونے کے جہاں روحانی امور کے بارے میں انسان کیلئے ایک مکمل لائحہ عمل پیش کیا ہے وہاں اس نے اسکی جسمانی حالت کو اعتدال پر رکھنے والے امور سے بھی ضرورت نظر نہیں کیا بلکہ اس سلسلہ میں ایسے یقینی اصول پیش کئے ہیں جن پر عمل پیرا ہو کر انسان اپنی جسمانی حالت کو اعتدال پر قائم رکھنے میں کامیاب ہو سکتا ہے۔



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

مجلس مرکزیہ انصار اللہ کاماہانہ ترجمان

جمال و حسن قرآن نور جان پر مسلمان

قرب سے پانداورڈ کا ہمارا چاند قرآن

قرآنی حقائق بیان کریں والا انوارِ حق ہے علمی اور دینی سرائے

# انوار القرآن

KHILAFAT LIBRARY

جلد ۳ نمبر ۲-۳ فروری ۱۹۵۳ء

ایڈیٹر

ابوالعطاء ابوالزہری

قیمت پندرہ روپے  
آٹھ آنے

سکالند چیتنا

پانچ روپے



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
 اَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيْمِ  
 ہُوَ اَنْتَ خَدَا کے فضل احمد کے ساتھ! اصیر

## حضرت امیر المومنین ایدہ اللہ تعالیٰ کا پیغام

برادران! التَّسْلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ۔ الفضل کو ایک سال کے لئے بند کر دیا گیا ہے۔  
 اہمیت کے باغ کو جو ایک ہی نہر لگتی تھی اُس کا پانی روک دیا گیا ہے۔ پس دعائیں کرو اور اللہ تعالیٰ سے  
 مدد مانگو۔ اس میں سب طاقت ہے۔ ہم مختلف اخباروں میں یا خطوں کے ذریعہ سے آپ تک سلسلہ کے حالات  
 پہنچانے کی کوشش کرتے رہیں گے اور انشاء اللہ آپ کو اندھیرے میں نہیں رہنے دیں گے۔ آپ بھی دعا کرتے  
 رہیں میں بھی دعا کرتا ہوں۔ انشاء اللہ فتح ہماری ہے۔ کیا آپ نے گزشتہ چالیس سال میں کبھی دیکھا ہے کہ خدا تعالیٰ  
 نے مجھے چھوڑ دیا؟ تو کیا اب وہ مجھے چھوڑ دے گا؟ ساری دنیا مجھے چھوڑے مگر وہ انشاء اللہ مجھے کبھی نہیں چھوڑے گا  
 مجھے لو کہ وہ میری مدد کے لئے دوڑا آ رہا ہے۔ وہ میرے پاس ہے۔ وہ مجھ میں ہے۔ خطرات ہیں اور بہت ہیں  
 مگر اس کی مدد سے سب دُور ہو جائیں گے۔ تم اپنے نفسوں کو سنبھالو اور اپنی اختیار کردہ سلسلہ کے کام خدا خود بخود سنبھالے گا۔

خام

مرزا محمد مسعود احمد ۳۰

KHILAFAT LIBRARY

## خوشخبری

سیدنا حضرت امیر المومنین خلیفۃ المسیح الثانی ایدہ اللہ بنصرہ نے ۲۸ فروری ۱۹۵۲ء سے سورۃ مریم کے  
 ابتداء سے درس القرآن المجید دینا شروع فرمایا ہے۔ حضور کی اجازت کے ماتحت اس درس القرآن کے  
 مختصر نوٹ ماہ بیاہ رسالہ الفرقان میں شائع ہوا کریں گے انشاء اللہ۔ اس طرح مرکز سے باہر کے دوستوں  
 کے لئے بھی متعلق و معارف قرآنی سے ایک حد تک بہرہ اندوز ہونے کا موقع میسر آ جائے گا۔ پہلی قسط زیر نظر  
 شمارہ میں شائع ہو رہی ہے۔ اُمید ہے کہ احباب اس موقع سے پورے طور پر استفادہ کرنے کے لئے الفرقان  
 کا سالانہ چندہ یا پھر وہ بے پیشگی بھیج کر اپنا نام خریداروں میں درج کرا لیں گے۔

خادم

الإمام العطاء بن عبد الصمد ۳۰



# اللہ تعالیٰ کا مومنوں سے خطاب!

## قرآن مجید کی ایک آیت اور اس کا مطلب

اللہ تعالیٰ نے مومنوں کو مخاطب کرتے ہوئے فرمایا۔

وَإِذْ كُنْتُمْ قَلِيلٌ مُّسْتَضْعَفُونَ  
فِي الْأَرْضِ تَخَافُونَ أَنْ يَخْطِفَكُمْ النَّاسُ  
فَأَوْمَرَكُمْ بِتَحْفِظِ أَنْفُسِكُمْ مِنْ  
الطَّيْبَتِ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ (سورہ انفال)

ترجمہ: اے مومنو! وہ وقت یاد رکھو اور اسے ہمیشہ اپنی نظروں کے  
سامنے رکھو جب تم تھوڑے تھے۔ ملک میں تم کو نہایت کمزور  
سمجھا جاتا تھا اور تم ہر گھڑی ڈرتے رہتے تھے کہ کہیں لوگ  
ہمیں آجیک نہ لیں۔ پھر اللہ تعالیٰ نے تمہیں پناہ دی اور  
اپنی نصرت کے ساتھ تمہاری تائید فرمائی اور تمہیں پاکیزہ رزق  
عطا فرمایا تاکہ تم اسکے احسانوں کا شکر بجالاؤ۔

**مطلب:** اس آیت کریمہ میں اللہ تعالیٰ نے مسلمانوں کو انکی  
نئی زندگی کی حالت یاد دلائی ہے مسلمانوں کی اس حالت کا نقشہ  
تین لفظوں میں کھینچ دیا ہے۔ انتم قلیل۔ تمہاری تعداد  
تھوڑی تھی۔ مُسْتَضْعَفُونَ لی الارض۔ زمین والے  
تم کو کمزور ترین وجود تصور کرتے تھے۔ تَخَافُونَ ان یخطفکم  
انسان تم ہر لمحہ یہ خطر محسوس کرتے تھے کہ دشمن ہمیں لپیٹ  
کر دیں گے اور مقاطعہ دھیرہ سے ہم پر عرصہ حیات تنگ کر دیں گے۔

پھر فرمایا کہ حالات تو یہی تھے مگر چونکہ تم ہمارے دین کے  
علمبردار تھے اور تم اہل حق کے لئے بطور پاکیزہ پیروی کے تھے  
اسلئے ہم نے تمہارے خطرات کو دور کیا۔ لوگ کہتے تھے کہ یہ قوت  
ہی ان کو کون بچا سکتا ہے؟ فَاوْمَرَكُمْ اللہ تعالیٰ نے خود تمہاری

حفاظت کی اور تمہیں پناہ دی۔ پھر تم کمزور تھے۔ کون کہہ سکتا تھا  
کہ حوادث کے ان ٹھیسروں میں تم قائم رہ سکو گے مگر اید کہ  
بنصرہ خود اللہ تعالیٰ نے تمہیں طاقت بخشی اور اسکی نصرت نے  
تمہاری دستگیری فرمائی۔ پھر تم چاروں طرف خطرات میں گھرے  
ہوئے تھے یوں معلوم ہوتا تھا کہ مخالفت کا ریلہ تمہیں ہر گاہ  
کی طرح بہا کر لے جائیگا اور اس شدید مخالفت میں تمہارے پاؤں  
جم نہ سکیں گے تمہاری فدی کا کوئی سامان ہو سکیگا مگر رزقکم  
فمن الطیبات اللہ تعالیٰ نے ایسے سامان کر دیئے کہ تمہیں طیب اور  
باعتزت رزق عطا فرمایا۔ نہ صرف یہ کہ خطرات دھوئیں کی طرح اڑ گئے بلکہ  
تمہیں ہر قسم کا رزق طیب عطا فرمایا گیا پس اب اے مسلمانو! تم  
پر شکر واجب ہے اس آیت میں تین عاملین مسلمانوں کی بیان ہوئے  
ہیں اور اسکے مقابلہ میں اللہ تعالیٰ کے تین فضل بیان ہوئے ہیں اللہ تعالیٰ  
کی ابتداء سے یہی سنت ہو کہ وہ اپنے مومنین کی جماعتوں کو ابتدائی  
کمزوری قدرتی سے نکال کر آخر ترقی دیتا ہے۔ مومنوں کا فرض ہے کہ پریشا  
کر نیوالے حالات میں بھی ثبات و استقلال سے حق پر قائم رہیں اور  
آسمانی نصرت کا انتظار کریں اور اس کیلئے دعائیں کریں۔ حضرت  
مسیح موعود علیہ السلام نے بھی اپنی جماعت کو فرمایا ہے  
دن بہت ہی سخت اور خوف و خطر درپیش ہے  
پر یہی ہیں دوستو! اس یار کے پانے کے دن

اللَّهُمَّ اِنَّا دَاوِدُ نَا نَصْرِكَ وَ اَرْزُقْنَا مِنَ الطَّيِّبَاتِ  
وَ اَنْتَ اَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ۔ اَللّٰهُمَّ اٰمِنْ۔



# مفید کتابیں ازلے اور لڑکھٹ!

(۱) **مناظرہ ہمت پور شیعہ صاحب کے ساتھ** کے چار مضامین میں تحریریں منسلک ہو گئی ہیں۔ (۱) صدائق حضرت شیخ محمد علیہ السلام (۲) ختم نبوت کی حقیقت (۳) تعزیر (۴) مقدمہ - فرقہ آتشاشریہ کی طرف اس مناظرہ میں جناب مولانا یوسف صاحب شہید نے مناظرہ مقدمہ سے دو جماعت احمدیہ کی طرف مولانا ابوالعلا دہلوی صاحب مناظرہ مقدمہ سے - قریباً پونے دو سو صفحے کا یہ سالہ فریقین کے مشترکہ تہیج سے شائع ہوا تھا۔ اس کی چند مجلد کا بیانیہ یہاں پیش کرتی ہیں۔ اس کتاب کی قیمت مع محصول ڈاک کیلئے سوا دو روپیہ بھیج کر طلب فرمائیے۔

(۲) **کلمات الیقین فی تفسیر حاتم النبیین** - یہ سولہ صفحات کا ٹریکٹ خاتم النبیین کی تفسیر میں ایک نئے معارف کو مختصر نمونہ پر مشتمل ہے۔ تعلیم یافتہ غیر احمدی اصحاب میں اس کی بکثرت شاعت ہوتی چاہیے۔ فی نسخہ ایک آنہ اور فی سینکڑہ پانچ روپے۔

(۳) **حضرت مسیح موعود کی زندگی کے بارے میں جدید انکشاف** - بڑے حجم کے چار حصوں پر مشتمل ہے۔ پہلا حصہ پہلے نمبر پر شائع ہوا ہے۔ (۱) حضرت مسیح علیہ السلام کی زندگی تصویریں مختلف مضامین کے ساتھ شائع کی گئی ہیں۔ یہ تصویریں حضرت مسیح کی جوانی، ادھیرنر اور جوہر صاپے کی ہیں۔ ان تصاویر سے عیسائیت کا یہ عقیدہ سراسر باطل ٹھہرتا ہے کہ حضرت مسیح سال کی عمر میں آسمان پر چلا گئے تھے۔ یہ تصویریں انگریزی، اردو اور عربی میں انکشاف شائع کیا گیا ہے۔ فی نسخہ ایک آنہ اور فی سینکڑہ پانچ روپے۔

نوٹ: دو نوٹریٹوں کے ایک ایک نسخہ کیلئے مع محصول ڈاک تین آنے کے ٹکٹ بھیجیں۔

(۴) **الفرقان کے تین خاص نمبر** - (۱) خاتم النبیین غیر - دہمچشمہ نام میں منسلک ختم نبوت پر قرآن مجید کی روشنی میں الفرقان کا خاتم النبیین نمبر شائع ہوا ہے۔ قابل دید مضامین کا مجموعہ ہے۔ حجم یکصد صفحات اور قیمت ایک روپیہ ہے۔ (۲) خلافت نمبر - مسئلہ خلافت کے جملہ پہلوؤں پر سیر حاصل بحث پر مشتمل نمبر ہے۔ شیعہ صاحبان کی مسئلہ کتب کے حوالہ جات سے خلفاء راشدین کی خلافت کی ثبوت دیا گیا ہے۔ حجم یکصد صفحات اور قیمت ایک روپیہ ہے۔ (۳) سماں خدا کی طرف سے - یہ نمبر بھی اپنی ٹھوس اور علمی معلومات کے لحاظ سے الفرقان کا ایک خاص نمبر ہے۔ حجم یکصد صفحات اور قیمت ایک روپیہ ہے۔

نوٹ: ہر نمبر خاص نمبروں کے خریدار سے تین روپے کی بجائے اڑھائی روپے قیمت لی جائیگی۔

(۵) **احکام القرآن** - مصنفہ حضرت شیخ یعقوب علی صاحب عرفانی احمدی قرآن مجید کی آیات کی روشنی میں اسلامی اخلاق و آداب پر مبسوط بحث کی کتاب ہے۔ قابل دید ہے۔ کتابی حجم کے ساتھ تین صد صفحات پر مشتمل ہے قیمت ساڑھے تین روپے۔

(۶) **حکمت قرآن** - یہ کتاب حضرت شیخ یعقوب علی صاحب عرفانی کی آرزو ترین تصنیف ہے۔ اس میں قرآن مجید کی علمی، اخلاقی اور روحانی حقائق بیان ہوئے ہیں۔ عام خریداروں کے لئے قیمت تین روپے۔ سالہ الفرقان کے خریداروں کو اسے دو روپے قیمت پر پیش کیا جائے گا۔ علاوہ ازیں سلسلہ احمدیہ کی جملہ کتب بھی پتہ ذیل سے طلب فرمائیے۔

**مکتبہ الفرقان احمد نگر - برائے لالیال پبلشنگ پکٹ**

(طابع و ناشر ابوالعلا دہلوی نے خانہ پرنٹنگ پریس سرگودھا سے چھپوا کر دفتر الفرقان احمد نگر ملتان سے شائع کیا)



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
تَبَارَكَ الَّذِي نَزَّلَ الْفُرْقَانَ عَلَى عَبْدٍ لِيَكُونَ لِلْعَالَمِينَ  
نَذِيرًا ۝

جمال و حسن قرآن نور جان ہر مسلمان ہے  
قر ہے چاند اور دل ہمارا چاند قرآن ہے  
قرآنی حقائق بیان کر نیوالا انصار اللہ مرکزیتہ کا واحد ترجمان،

# الفرقان

KHILAFAT LIBRARY

جلد ۳ نمبر ۲-۳-۴ فروری تا مارچ اپریل ۱۹۵۳ء  
سالانہ چندہ قیمت فی کپی پانچ روپے  
ایڈیٹر ابو العطاء عبد التدری بارہ آنے



# اُمتِ محمدیہ کا رکن بننے کی شرط!

مولانا عبدالمجید صاحب دریا بادی مدبر صدقؒ "لکھنؤ کا تازہ ترین ماہنامہ"

"سچی باتیں" کے زیر عنوان مولانا عبدالمجید صاحب دریا بادی مدبر صدقؒ لکھتے ہیں۔

"سورة البراة (پا) میں ذکر واجب القتل معاندین اسلام کا پیدا آ رہا ہے۔ اسکے معاً بعد ارشاد ہوتا ہے۔ فَإِنْ تَابُوكُمْ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوْا الزَّكَاةَ فَآخَوْا نَكُمْ فِي الدِّينِ۔ (آیت ۱۱) لیکن یہ (اپنے عقائد کفر سے) باز آجائیں اور نماز پڑھنے اور زکوٰۃ دینے لگیں تو اب یہ تمہارے دینی بھائی ہیں۔

یعنی اب اگر یہ لوگ عقائد کفر و شرک سے اپنی تبری کا اظہار کریں اور مسلمانوں کے سے کام کرنے لگیں تو اعتبار ان کے ظاہر نکال دیا جائے گا اور ان کے دل میں جو کچھ بھی ہو بہر حال یہ اسلامی برادری کے جزو سمجھ لئے جائیں گے اور معاملہ ان کے ساتھ مسلمانوں ہی کا سا کیا جائے گا۔ ان کے پچھلے جرائم عہد شکنی وغیرہ پر نظر نہیں کی جائے گی۔

جصاص رازیؒ کی احکام القرآن میں ہے۔

يَدُلُّ عَلَىٰ أَن مِّنْ أَظْهَرِ لَنَا الْإِيْمَانَ وَأَقَامِ الصَّلَاةَ وَآتَى الزَّكَاةَ فَعَلَيْنَا مَوَالِيَةً فِي الدِّينِ عَلَى ظَاهِرٍ مَّرْهُ مَعَ وَجُودِ أَنْ يَكُونَ اعْتِقَادُهُ فِي الْغَيْبِ عَلَى خِلَافِهِ۔

آیت میں کی دلیل ہے کہ جو کوئی ہمارے سامنے ایمان کا اظہار کرے اور نماز پڑھے اور زکوٰۃ ادا کرے تو ہمارے اوپر واجب

ہے اس کے ظاہر کی بناء پر اس سے دینی موالیات کرنا باوجود اسکے کہ اسکے اصل عقیدے اس کے خلاف ہی ہوں۔

بلکہ اسی آیت سے تو اہل قبلہ کے قتل کی حرمت کا استنباط کیا گیا ہے۔ رُوح المعانی میں ہے۔

وَبَهَا اسْتَدِلَّ عَلَى تَحْرِيمِ دِمَاءِ أَهْلِ الْقِبْلَةِ وَدَرَى ذَلِكَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ۔

اور اسی آیت سے اہل قبلہ کی حرمت قتل پر استدلال کیا گیا ہے اور یہ ابن عباس سے بھی منقول ہے۔

آیت اپنے مقصود میں بالکل واضح ہے۔ اس نے بالکل صاف کر دیا کہ جو کوئی بھی اعمال ظاہری مسلمانوں کے سے بجالائے یا انکی حرمت کا اقرار کرے اب وہ مسلمان ہی سمجھا جائیگا خواہ اسکے پچھلے جرائم کیسے ہی ہوں۔ اور اب بھی اسکے دل میں کچھ ہی ہو۔ اُمت کا ایک رکن بن جانے اور اسلامی برادری میں شمول کے لئے بس اسی قدر کافی ہے۔ اور جن لوگوں نے مطالبہ اس سے زائد کا بہ طور لازمی جزو کے کیا ہے انہوں نے کام محض تعق و تشدد سے لیا ہے۔

(نوائے وقت لاہور۔ ۳ مئی ۱۹۵۳ء)

ضروری اطلاع

ماہ محرم و تعداد میں صرف چار صفحات پر القس قان شائع ہوا تھا۔ موجودہ پرچہ فروری، مارچ اور اپریل کا پرچہ سمجھا جائے۔

مینجر



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

جلد پہلی الثانیہ ۱۳۷۱ھ (الفرقان) فروری مارچ اپریل ۱۹۵۳ء نمبر ۳۲

## فہرست مضامین !

| نمبر شمار | عنوان مضمون                                                                                                                     | مضمون نگار                                                           | نمبر صفحہ |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|-----------|
| ۱         | اُمت محمدیہ کا دکن بننے کی شرط !                                                                                                | مولانا خیر العابدین دریا بادی مدظلہ العالی                           | ۱         |
| ۲         | آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی بعثت ثانیہ کی قرآنی پیشگوئی<br>(جماعت احمدیہ کی بنیادی عقیدہ اور ڈاکٹر اقبال)                      | ایڈیٹر                                                               | ۲         |
| ۳         | قرآنی حقائق و معارف کا خزانہ<br>یعنی                                                                                            |                                                                      |           |
| ۴         | حضرت امام جماعت احمدیہ ایدہ اللہ بنصرہ کے<br>درس القرآن کے مختصر نوٹ                                                            | مرتبہ ابوالعطاء                                                      | ۹         |
| ۵         | قرآن مجید کی وحی اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے<br>روحانی مشاہدات کا ایک نمونہ                                                | جناب سید زین العابدین ولی اللہ شاہ صاحب<br>ناظر دعوت و تبلیغ - ریلوے | ۱۷        |
| ۵         | تحقیق اُتم الالسنہ<br>یعنی                                                                                                      | جناب شیخ محمد احمد صاحب منظر ایڈووکیٹ لاہور                          | ۲۵        |
| ۶         | عربی زبان کے تمام زبانوں کی ماں ہونے کا قطعی ثبوت                                                                               | مکرم راہبہ نذیر احمد صاحب ظفر فاضل                                   | ۳۲        |
| ۷         | خدا تعالیٰ کی ازلی و ابدی سنت (نظم)                                                                                             | اجنارات                                                              | ۳۶        |
| ۸         | مقتبسات                                                                                                                         | قائد تبلیغ انصار اللہ مرکز                                           | ۴۰        |
| ۸         | ضروری اعلانات                                                                                                                   |                                                                      |           |
| ۹         | مکہ معظمہ میں جناب گودرہ جرنل پاکستان کی تقریر<br>دعوتی معجزہ                                                                   |                                                                      | ۴۱        |
| ۱۰        | جماعت احمدیہ قیام پاکستان کے لیے قائد اعظم مرحوم کی<br>ہر ممکن امداد کی - (قاہرہ کے ہفت روزہ دس سالہ المصطفیٰ<br>کا دلچسپ بیان) |                                                                      | ۴۷        |







الزُّرَّاعُ لِيَخِيطَ بِهِمُ الْكُفَّارَ وَعَدَّ اللَّهُ الَّذِينَ  
آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ مِنْهُمْ مَغْفِرَةً  
وَأَجْرًا عَظِيمًا (الفتح آیت ۲۹)

ترجمہ: حضرت محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم اللہ کے  
رسول ہیں۔ جو لوگ ان کے ساتھی (صحابہ) ہیں وہ کافروں  
پر گراں ہیں۔ وہ باہم بہت رحمدل ہیں تو ان کو اللہ تعالیٰ  
کے فضل اور اس کی رضا کی جستجو میں رکوع و سجود میں دل  
پائے گا۔ ان کے چہروں پر اطاعت کے آثار موجود ہیں۔  
تورات میں ان کی صفات اسی طرح مذکور ہیں۔ ہاں  
انجیل میں آنحضرتؐ کے صحابہ کی حالت اس کھیتی کی مانند  
بیان ہوئی ہے جو پہلے اپنی کوئیل نکالتی ہے اور اسے  
تقویت دیتی ہے پھر وہ مضبوط ہو کر اپنے تنے پر قائم  
ہو جاتی ہے۔ یہ کھیتی کسان کے لئے خوشی کا موجب بنتی  
ہے۔ ان صحابہ کے وجود سے بھی اللہ تعالیٰ کفار کے غیظ  
و غضب کو ٹھہرائے گا۔ اللہ تعالیٰ نے ان میں سے آخر  
تک ایمان و عمل صالح بجالانے والوں سے مغفرت  
اور اجر عظیم کا وعدہ فرمایا ہے۔

ان آیات میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے صحابہ  
کی تورات اور انجیل کی پیشگوئی کے مطابق دو قسمیں  
بیان ہوئی ہیں۔ (۱) قسم اول ان صحابہ کی ہے جو جلالی  
دور کے باعث "أَشْدَّاءُ عَلَى الْكُفَّارِ" کے مصداق  
ہیں۔ (۲) قسم دوم ان صحابہ کی ہے جو جمالی دور  
کی وجہ سے "كَزَّرَجٍ أَخْرَجَ شَطْأَهُ" کی مانند ہیں۔  
ان کا آغاز نہایت کمزور حالت میں ہو گا اور وہ تدریجاً  
طاقت حاصل کریں گے۔

ان دو جماعتوں کا ذکر ثلثہٴ مِّنَ الْأَوَّلِينَ  
وَ ثَلَاثَةٌ مِّنَ الْآخِرِينَ (الواقعة آیت ۳۹-۴۰)  
میں بھی ہوا ہے۔ کہ ایک اعلیٰ جماعت پہلے لوگوں میں سے  
ہو گی اور دوسری اعلیٰ جماعت پیچھے آنے والوں میں سے  
ہو گی۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے اس آیت کی تفسیر  
میں فرمایا ہے:-

"هُمَا جَمِيعًا أُمَّتِي"

وہ دونوں میری امت ہیں (اتقان)

احادیث نبویہ میں اپنی دونوں بعثتوں کی طرف اشارہ  
کرتے ہوئے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے:-

(الف) مَثَلُ أُمَّتِي مَثَلُ الْمَطَرِ لَا

يَدْرِي أَذَلَّهُ خَيْرٌ أَمْ آخِرُهُ-

دروالہ الترمذی۔ (مشکوٰۃ المصابیح) ۵۸۳

کہ میری امت کی مثال اُس بارش کی ہے

جس کے متعلق نہیں کہہ سکتے کہ اس کا پہلا

حصہ زیادہ مفید اور بابرکت ہے یا آخری حصہ۔

(ب) اِنَّهُ سَيَكُونُ فِي آخِرِ هَذِهِ الْأُمَّةِ

قَوْمٌ لَهُمْ مَثَلُ أَجْرٍ وَالْهَمِ

يَا مَرُوفٌ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ

عَنِ الْمُنْكَرِ وَيَقْتُلُونَ أَهْلَ

الْفِتَنِ۔ دروالہ البیہقی۔

(مشکوٰۃ المصابیح) ۵۸۴

کہ امت محمدیہ کے آخری حصہ میں ایک جماعت

ہو گی انہیں پہلے صحابہ کی مانند ابرہہ کے گاوہ

امر بالمعروف کریں گے اور منکر سے منع کریں گے



اور اہل حق سے مقابلہ کریں گے۔

الغرض قرآن مجید اور احادیث نبویہ پر نظر کرنے سے صاف معلوم ہوتا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے ہمیشہ کے لئے انوار محمدیہ کو باری رکھا ہے اور خاص طور پر حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کی ذوالنشقوں کا ذکر فرمایا ہے۔ سورہ جمعہ کی آیات کے نزول کے موقع پر وَاٰخِرِيْنَ مِنْهُمْ لَمَّا يَلْحَقُوا بِهِمْ کے بارے میں، استفسار پر آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت سلمان الفارسی کے کندھ پر ہاتھ رکھتے ہوئے فرمایا۔ لَوْ كَانَ الْاِيْمَانُ عِنْدَ الْاَثَرِ يَلْاَلُ رَجُلٍ مِّنْ هٰؤُلَاءِ (بخاری کتاب التفسیر) کہ اگر ایمان آسمان پر بھی چلا گیا ہو گا تو ان فارسی الاصل لوگوں میں سے ایک مرد اسے واپس لے آئے گا۔ گویا آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی یہ دوسری بعثت جس کا وَاٰخِرِيْنَ مِنْهُمْ لَمَّا يَلْحَقُوا بِهِمْ سے تعلق ہے ایسے زمانہ میں ہوگی جب ایمان اٹھ چکا ہو گا اور اسلام کا عرف تمام باقی رہ جائے گا۔

————— (۲) —————

جماعت احمدیہ اس امر کی قائل ہے کہ اب تمام نبوتیں ختم ہو چکی ہیں، سب بدوہانی باغ شک ہو گئے ہیں صرف حضرت خاتم النبیین محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی نبوت باقی ہے اور آپ کے شجرہ طیبہ کے انشا طیبہ جاری ہیں۔ چنانچہ اس آخری دور میں ہمارے عقیدہ کے مطابق آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی قوت قدسیہ ہی تینوں گروہوں میں ہے۔ اسی بنیاد پر احمدیت کا ظہور ہوا کہ نہ نئی نبوت ہے اور نہ ہی کسی نئے سلسلہ

کا آغاز ہوا ہے۔ اب حل طلب سوال صرف یہ ہے کہ آیا قرآن مجید اور احادیث نبویہ کے دوسرے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی بعثت ثانیہ مقتدر تھی تا اس سے امت محمدیہ کی نشاۃ ثانیہ ہو سکے؟ قرآن مجید کی تصریح اور احادیث کی وضاحت کا ہم سطور بالا میں محل ذکر کر چکے ہیں۔ اب ہم ذیل میں اس کے متعلق علامہ اقبال کے خیالات بیان کرتے ہیں تا وہ لوگ جو علامہ موصوف کے افکار کو قابل قدر سمجھتے ہیں ان پر غور کر سکیں۔

ڈاکٹر اقبال آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے بڑی ظہور کے قائل ہیں۔ چنانچہ وہ لکھتے ہیں :-  
”مرزا غالب کے اس شعر کا مفہوم آپ کے نزدیک کیا ہے۔“

ہر کجا ہنگامہ عالم بود

رحمۃ للعالمینے ہم بود

حوال کے ہیئت دان کہتے ہیں کہ بعض سیاروں

میں انسان یا انسانوں سے اعلیٰ تر مخلوق

کی آبادی ممکن ہے۔ اگر ایسا ہو تو رحمۃ للعالمین

کا ظہور وہاں بھی ضروری ہے۔ اس صورت

میں کم از کم محمدیت کے لئے تنازع یا

بروز لازم آتا ہے۔“ (مکاتیب اقبال

صفحہ اول ص ۱۱۱ مکتوب بنام سید سلیمان ندوی)

علامہ اقبال کے کلام پر غور کرنے سے معلوم ہوتا ہے کہ وہ اس چر آشوب زمانہ میں ایک عظیم الشان مصلح کیلئے چشم براہ تھے اور انہیں اس حقیقت کا پوری طرح احساس

KEHLI HAT LIBRARY



چیت یا راں بعد ازین تدبیر یا  
رُخ سوئے میخانہ دارد پیر یا  
(امراء و رموز ص ۷۹)

عام مسلمانوں کے متعلق لکھا ہے کہ  
شور ہے ہو گئے دنیا سے مسلمان نابود  
ہم یہ کہتے ہیں کہ تھے بھی کہیں علم موجود؟  
وضع میں تم ہوں نصاریٰ تو تمدن میں ہنود  
یہ مسلمان ہیں جنہیں دیکھ کے شرماؤں یہود  
(بانگ درا ص ۲۲۶)

اقبال نے مسلمانوں کی موجودہ حالت اور اس کے  
آئندہ کو ایک شعر میں کس تو تصویر قی سے ادا کیا ہے۔  
لکھتے ہیں کہ

مسلم از سیر نبی بیگانہ شد  
باز این بیت الحرم بتخانہ شد  
(امراء و رموز ص ۱۹۴)

————— (۴) —————

مسلمانوں کی زبوں حالت اور دنیا کے فسادات  
اور ہنگاموں پر نظر کرتے ہوئے اقبال نے آنحضرت  
صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی بعثتِ ثانیہ کیلئے درد مند  
اپیل کی ہے۔ کہتے ہیں کہ

اے سوارِ اشہبِ دوراں بیا  
اے فروغِ دیدہ امکاں بیا  
رونی ہنگامہ ایجا دشو  
درد سوارِ دیدہ با آباد شو

تھا کہ اس ظلمتِ کد کو منور کرنے کے لئے آسمانی مہدی  
کا ظہور ضروری ہے۔ بلکہ ایسا معلوم ہوتا ہے کہ وہ آل  
کی گہرائیوں سے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی بعثتِ ثانیہ  
کے لئے سراپا تمنا تھے۔ لکھتے ہیں کہ

یہ دور اپنے براہیم کی تلاش میں ہے  
صنم کدہ ہے جہاں لا الہ الا اللہ  
(قرب کلیم ص ۷)

اسی ابراہیم کو دوسرے شعر میں مہدی قرار دیا

ہے

اے وہ کہ تو مہدی کے تختِ کبھی بے ار  
نومید نہ کر آہوئے مشکیں سے ختن کو  
(ضرب کلیم ص ۵)

اس زمانہ میں مسلمانوں کی حالت کا بیان علامہ اقبال کے  
ذیل کے اشعار سے ظاہر ہے۔

علماء کے متعلق لکھا ہے کہ

شیخ در عشق بتاں اسلام یافت  
رشتہ قصبیح از زنا ساز ساخت

(امراء و رموز ص ۷۹)

مولوی بیگانہ از عجز از عشق  
ناشنا میں نغمہ ہائے سادہ عشق

(امراء و رموز ص ۷۹)

واعظان ہم صوفیاں منصب پرست  
اعتبارِ ملت بہت شکست  
واعظِ ماحشم بر بتخانہ دوخت  
مفتی دین میں فتویٰ فروخت



پر یقین نہیں رکھتا۔ جب ایک قوم کو حق و صداقت کی حمایت میں دعوت پیکار دی جائے تو میرے عقیدے کی رُو سے اس دعوت پر لبیک کہنا اُس کا فرض ہے۔ لیکن میں اُن تمام جنگوں کو مردود سمجھتا ہوں جن کا مقصد محض کشور کشائی اور ملک گیری ہو۔

مسٹر ڈکنسن نے صحیح فرمایا کہ جنگ خواہ حق و صداقت کی حمایت میں ہو۔ خواہ ملک گیری اور فتح مندی کی خاطر تباہی اور بربادی اس کا لازمی نتیجہ ہے۔ اس لئے اس کے استیصال کی سعی کرنا چاہیے۔ لیکن ہم دیکھ چکے ہیں کہ معاہدے، لیگیں، پناہیں اور کانفرنسیں استیصالِ حرب نہیں کر سکتیں۔ اگر اس سعی میں ہمیں پیش از پیش کامیابی ہو جائے تو زیادہ سے زیادہ یہ ہوگا کہ ملل مستعمر جن ملتوں کو تمدن اور تہذیب میں اپنا ہمسر نہیں سمجھتے انہیں اپنے ہام جوڑو تقدی کا شکار بنانے کے لئے زیادہ پُر امن وسائل تیار کر لیں گی۔ حقیقت یہ ہے کہ ہمیں ایک ایسی شخصیت کی ضرورت ہے جو ہمارے معاشری مسائل کی پیچیدگیاں سمجھائے۔ ہمارے تنازعات کا فیصلہ کرے اور بین المللی اخلاق کی بنیاد مستحکم و استوار کرے۔ پروفیسر میکزی کی

شورشیں اقوام را خاموش کن  
نعمت خود را بہشت گویا کن  
خیز و قانون اخوت سازدہ!  
جام صہبائے محبت سازدہ!  
باز در عالم بیاد آیام صلح  
جنگجویان را بدہ پیغام صلح  
(امرا اور موز ص ۵)

KUTUBAT LIBRARY

اپنے ایک خط میں لکھتے ہیں :-

”کاش کہ مولانا نظامی کی دُعا اس زمانے میں مقبول ہوا اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پھر قریشیت لائیں اور ہندوستانی مسلمانوں پر اپنا دین یہ نقاب کریں“

(مکاتیب اقبال جلد اول ص ۱۶)

ڈاکٹر اقبال کے کلام پر تنقید کرتے ہوئے بعض مغربی مصنفوں نے لکھا کہ اقبال نے اپنی نظموں میں جسمانی قوت کو منہاٹے آمال قرار دیا ہے (جیسا کہ آج بھی بعض پاکستانی نوجوان خیال کرتے ہیں) اس اعتراض کی تردید میں ڈاکٹر اقبال نے ڈاکٹر نکلسن کے نام ایک مفصل مکتوب تحریر کیا۔ اس میں لکھتے ہیں :-

”مسٹر ڈکنسن کے نزدیک میں نے اپنی نظموں میں جسمانی قوت کو منہاٹے آمال قرار دیا ہے (انہوں نے مجھے ایک مکتوب لکھا ہے جس میں یہی خیال ظاہر کیا ہے) انہیں اس بارے میں غلط فہمی ہوئی ہے۔ میں روحانی قوت کا تو قائل ہوں لیکن جسمانی قوت



کتاب "انٹروڈکشن ٹو سوشیا لو جی" کے یہ دو آخری پیراگراف کس قدر صحیح ہیں میں انہیں یہاں لفظ بہ لفظ نقل کر دیتا ہوں۔

"کامل انسانوں کے بغیر سوسائٹی معراج کمال پر نہیں پہنچ سکتی۔ اور اس غرض کیلئے محض عرفان اور حقیقت آگاہی کافی نہیں۔

بلکہ ہیجان اور تحریک کی قوت بھی ضروری ہے۔ جسے یوں کہنا چاہیے کہ یہ مہم حاصل کرنے

کے لئے ہم نور و حرارت دونوں کے محتاج ہیں۔ غالباً عہدِ حاضرہ کے معاشری مسائل

کا فلسفیانہ فہم و ادراک بھی وقت کی اہم ترین ضرورت نہیں۔ ہمیں معلم بھی چاہیے اور

پیغمبر بھی۔ ہمیں آج رکن یا کارنائل یا ٹالسٹائی جیسے لوگوں کی ضرورت ہے جو

غمیر کو زیادہ متشدد اور سخت گیر بنانے اور فرائض کے دائرے کو زیادہ وسیع کرنے کی

صلاحیت رکھتے ہوں۔ غالباً ہمیں ایک مسیح کی ضرورت ہے۔۔۔۔۔۔ یہ قول

صحیح ہے کہ عہدِ حاضرہ کے پیغمبر کو محض "بیابان کی صدا" نہیں ہونا چاہیے۔ کیونکہ عہدِ حاضرہ

کے "بیابان" آباد شہروں کے گلی کوچے ہیں۔ جہاں ترقی کی مسلسل و پیہم جدوجہد کا بازار

گرم ہے۔ اس عہد کے پیغمبر کے لئے ضروری ہے کہ وہ اس ہنگامہ زار میں وعظ و تبلیغ

کرتے۔

غالباً ہمیں پیغمبر سے بھی زیادہ عہدِ نو کے شاعر کی ضرورت ہے۔ یا ایک ایسے شخص کا وجود ہمارے لئے مفید ثابت ہوگا جو شاعری اور پیغمبری کی دو گونہ صفات سے متصف ہو۔ عہدِ ماضی کے شاعروں نے ہمیں فطرت سے محبت کرنے کی تعلیم دی ہے۔ انہوں نے ہمیں اس قدر ژرف نگاہ بنا دیا ہے کہ ہم مظاہر فطرت میں انوارِ ربانی کا مشاہدہ کر سکتے ہیں۔ لیکن ہم ابھی ایک شاعر کے منتظر ہیں جو ہمیں اسی وضاحت کے ساتھ پیکرِ انسانی میں صفاتِ الہی کے جلوے دکھا دے۔ ہائے نے ازراہِ تفنن اپنے آپ کو رُوح القدس کا سپاہی کہا تھا۔ ہمیں ایسے شخص کی ضرورت ہے جو درحقیقت رُوح القدس کا سپاہی ہو جو اس حقیقت پر ہماری آنکھیں کھول دے کہ ہمارے بلند ترین نصب العین و ذمہ کی زندگی میں پورے ہو رہے ہیں۔ اور اگر اس زندگی کو ترقی دینے کی سعی کی جائے تو ہمیں محض رہبانہ ریاضت اور نفس کشی ہی کا موقع نہیں ملے گا بلکہ ایسا ارفع و اعلیٰ مقصد حاصل ہو جائے گا جو تمام خیالات تمام جذبات اور تمام مسرتوں کو ترقی کے بلند مقام پر پہنچا سکتا ہے۔

انگریزوں کو چاہیے کہ اس نوع کے خیالات

WILLIAMS LIBRARY



کی روشنی میں انسان کا مل کے متعلق  
میرے افکار کا مطالعہ کریں۔ ہمارے  
عہد نامے اور پانچا تیں جنگ و پیکار کو  
مفہم حیات سے محو نہیں کر سکتیں۔ کوئی  
بلند مرتبہ شخصیت ہی ان مصائب  
کا خاتمہ کر سکتی ہے۔ اور اس شعر  
میں میں نے اسی کو مخاطب کیا ہے۔

باز در عالم بسیار ایام صلح

جنگجو یاں را بدہ پیغام صلح

(مکاتیب اقبال جلد ۲۶ تا ۲۷)

————— (۴) —————

اس طویل اقتباس پر ڈاکٹر اقبال نے جتنے اعتراضات  
کئے ہیں وہ حق پسندانہ فکر کے لئے خاص توجہ کے قابل ہیں۔  
اقبال کہتے ہیں کہ:۔

(۱) وہ روحانی قوت کے قائل ہیں لیکن سبھی قوت  
پر انہیں یقین نہیں۔

(۲) وہ ملک گیری کے مقصد کے ماتحت آنے والی تمام  
جنگوں کو مردود سمجھتے ہیں۔

(۳) وہ ایسی روحانی شخصیت کے منتظر ہیں جو  
تمام تنازعات کا فیصلہ کرے۔

(۴) وہ پرو فیسر میکنزی کے الفاظ میں ایک پیغمبر  
الہیہ کی ضرورت سمجھتے ہیں۔

(۵) اقبال کے نزدیک اس دور میں ایسے انسان  
کا مل کی حاجت ہے جس کی بلند مرتبہ شخصیت  
دنیا کو پھر امن و صلح کا پیغام دے۔

اقبال کے ان بیانات سے مسئلہ جہاد کی بھی وضاحت  
ہو جاتی ہے اور انسان کا مل کے ظہور کے بارے میں بھی  
ان کے خیالات معلوم ہو جاتے ہیں مسئلہ جہاد کے ذکر پر  
اسی خط کے مندرجہ ذیل فقرات بھی گہری دلچسپی کے مستحق  
ہیں۔ اقبال لکھتے ہیں کہ:۔

”مجھے اس حقیقت سے انکار نہیں کہ مسلمان

بھی دوسری قوموں کی طرح جنگ کرتے رہے

ہیں۔ انہوں نے بھی فتوحات کی ہیں۔ مجھے

اس امر کا بھی اعتراف ہے کہ ان کے بعض

قافلہ سالار ذاتی خواہشات کو دین مذہب

کے لباس میں جلوہ گر کرتے رہے ہیں۔ لیکن

مجھے پوری طرح یقین ہے کہ کشور کشانی اور

ملک گیری ابتداء اسلام کے مقاصد میں داخل

نہیں تھی۔ اسلام کو جہاں سنانی اور کشور کشانی

میں جو کامیابی ہوئی ہے میرے نزدیک اس کے

اس کے مقاصد کے حق میں بے حد مضر

تھی۔ اس طرح وہ اقتصادی اصول نشوونما

نہ پاسکے جن کا ذکر قرآن کریم اور احادیث نبوی

میں جا بجا آیا ہے۔ یہ صحیح ہے کہ مسلمانوں

نے ایک عظیم الشان سلطنت قائم کر لی

لیکن ساتھ ہی ان کے سیاسی نصب العین

پر غیر اسلامی رنگ چڑھ گیا اور انہوں

نے اس حقیقت کی طرف سے آنکھیں بند

کر لیں کہ اسلامی اصولوں کی گہرائی کا دائرہ

کس قدر وسیع ہے۔ (مکاتیب اقبال جلد ۱)

KHILAFAT LIBRARY



تَفْسِيرُ الْقُرْآنِ الْمَجِيدِ

## قرآنی حقائق و معارف کا خزانہ

حضرت امام جماعت احمدیہ ایدہ اللہ تعالیٰ بنصرہ کے دس القرآن کے مختصر نوٹ !

قرآن مجید کے علوم و معارف کے طالبوں کو بشارت ہو کہ سیدنا حضرت امیر المومنین لائق الحق ایسیح انانی ایسا  
 نمبر ۲۸، فروری ۱۹۵۲ء سے مسجد مبارک لہوہ میں قرآن مجید کے درس کا آغاز فرمایا ہے۔ یہ  
 درس سورہ مریم سے شروع ہوا ہے۔ الفرقان یہ سعادت حاصل کر رہا ہے کہ اس درس کے ضروری نوٹ  
 مختصر طور پر اپنے الفاظ میں باقاعدہ شائع کرتا رہے۔ اس طرح قارئین کو ام اس مبارک درس کا مفید  
 خلاصہ ماہ ب ماہ بالترام مطالعہ کرتے رہیں گے۔ انشاء اللہ۔۔۔۔۔ (ایڈٹر)

KHILAFAT LIBRARY

## سُورَةُ مَرْيَمَ

سُورَةُ مَرْيَمَ کا زمانہ نزول ایسے سورہ کی زندگی کے اوائل  
 میں نازل ہوئی ہے۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے دعوت نبوت  
 کے بعد چوتھے سال کے آخر میں یا پانچویں سال کے شروع میں  
 نازل ہوئی ہے۔ تاریخی طور پر ثابت ہے کہ ہجرت حبشہ کے  
 پہا جرین کو واپس لانے کے لئے قریش مکہ جو وفد نجاشی بادشاہ  
 حبشہ کے پاس بھیجا تھا اس نے نجاشی اور اس کے دیار یوں کو  
 صحابہ رضوان اللہ علیہم کے خلاف بھڑکانے کے لئے کہا تھا کہ یہ لوگ  
 حضرت عیسیٰ کو نہیں مانتے اور ان کی توہین کرتے ہیں۔ اس موقع  
 پر ان صحابہ کے امیر حضرت جعفر نے دربار میں سورہ مریم  
 کا پورا حصہ پڑھ کر سزا جس سے حضرت عیسیٰ کے بارے میں  
 سلامی عقیدہ ظاہر ہوتا تھا۔ اور واقعہ سے ابواب امت  
 ثابت ہے کہ یہ سورہ ہجرت حبشہ سے پہلے نازل ہو چکی  
 تھی۔ میرے نزدیک اس سورہ کا زمانہ نزول مسکن نبوت

آخری اس حد نبوت کا شروع ہے

سُورَةُ مَرْيَمَ کا مضمون اس سورہ میں عیسائیت کی توحید  
 بیان کی گئی ہے۔ نیز موجودہ عیسائیت کے فسطح عقائد کی تردید  
 کر کے عیسائیوں سے مقابلہ کے لئے اسوۂ تعلیم پیش کی گئی ہے  
 اس سورہ کا مضمون سورہ بنی اسرائیل اور سورہ کہف کے  
 تسلسل میں ہے۔ سورہ بنی اسرائیل یسویوں کی دہشت گردیوں  
 کا ذکر تھا جن میں یہ پہلی تباری قوم حضرت عیسیٰ سے کافی عرصہ  
 پہلے واقع ہوئی مگر دوسری تباری بائبل حضرت عیسیٰ سے کچھ  
 قبل شروع ہوا اور آپ کا ہجرت سے بعد تک متدرج رہا۔  
 اسی ضمن میں اللہ تعالیٰ نے سورہ کہف میں انتخاب الکہن کا  
 ذکر فرمایا اور پھر نبیائیت کے مادی شروع کو تفصیل بیان  
 فرمایا۔ اسی تسلسل میں اب سورہ مریم میں پڑھی ہوئی عیسائیت  
 کے مقابلہ کا طریق بتایا گیا ہے  
 ایک پیش گوئی آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی تھی زندگی میں بارہ



مقابلہ مشرکین سے تھا اسلئے لگی سورتوں میں عموماً مشرکین کے  
 نبیوں کی تائید ہوتی رہی ہے۔ سورہ مریم وہ پہلی لگی  
 سورہ ہے جس میں انجیل سے روئے عیسائیت کیا گیا ہے۔  
 کہ انہوں میں یکایک اس تبدیلی سے یہ بتان مقصود تھا کہ اب بہت  
 سبب ملے انوں کو عیسائیوں سے تفصیلی گفتگو کرنے کے موقع پیش  
 آئے۔ اور ہم تو یہیں بتاتے ہیں کہ یہ موقع پر کونسا طریق  
 اختیار کرنا چاہیئے۔ گویا اس سورہ کے مفہوم اور اس کے اسلوب  
 میں ہیں اس وقت پر پیشگوئی کر دی گئی تھی کہ مسلمانوں کو کہ  
 سے ہجرت کرنی پڑے گی اور ان کا واسطہ اب براہ راست  
 یہ مانیوں سے پڑے گا۔ اس طرح اس سورہ میں ہجرت حبشہ  
 کی خبر دی گئی تھی۔

قرآن کریم کے اس طیف انداز کو ہمارے مغربی بالعموم  
 نہیں سمجھا رہے ہیں یہ ایسا یورپین شتر قین کو ضرور دکھائی ہے ایسی  
 سٹے انہوں نے ناکام کوششیں کی ہیں کہ سورہ مریم کو ہجرت  
 حبشہ کے بعد ازل ہونیوالی سورہ ثابت کریں

کوئی بدعقیدہ کے معنی حضرت ام بانی سے مروی ہے کہ  
 کہ سے مراد کافیت ہے اور خدا سے مراد خدا ہے۔ مع  
 علیہم مراد ہے اور جس صادق کا مختصر یہ یا حرف نداء  
 ہے حضرت علی اور حضرت ابی عیسیٰ سے ان دونوں کے مابین  
 قدرے بحث نہ مروی ہے لیکن اس بات پر سب اتفاق ہے کہ  
 یہ دونوں حدیثیں صحیحہ اور معتبرہ ہیں۔ حضرت علی رضی اللہ عنہ کی  
 روایت حضرت علی رضی اللہ عنہ سے ملتی ہے۔

KHILAFAT LIBRARY

تیسری حدیث کا مطلب یہ ہے کہ جو خدا کا رسول ہے وہ میری جہت سے  
 کہ اپنے خدا

ہے۔ یہ محمود علی اور بائبل کے بیانات سے بھی ثابت ہے کیونکہ جس  
 ذات کو انسانی ضروریات کا پورا علم ہو گا وہی ان ضروریات کو  
 پورا کرنے کے قابل ہوگی اور وہی کافی ہوگی۔ اور جو صادق خدا ہے  
 وہ انسان کو مخصوصی سے سکتا ہے اور انہی سے وعدہ و نجات  
 حاصل ہوگی۔ پس صفت عیسیٰ کا ظہور اس کے کافی ہونے سے  
 ہوتا ہے اور صفت صادق کا پتہ اس کے ہادی ہونے سے لگتا ہے  
 جب اللہ تعالیٰ ہی عیسیٰ کو ہونے کے باعث کافی ہے تو کسی  
 دوسرے یا تیسرے خدا کی کیا ضرورت ہے۔ اور جب خدا ہے  
 صادق میں نجات اور بخشی بخشے والا ہے تو مسیحی کفارہ عقیدہ  
 خود بخود باطل ہو گیا۔ اس طرح سے سورہ مریم کے اس مقطع  
 میں اصولی طور پر عیسائیت کے بنیادی عقائد تثلیث اور کفارہ  
 کی تردید موجود ہے

ذِكْرُ رَحْمَتِ رَبِّكَ  
 عَبْدَكَ زَكِيًّا

یہ خبر ہے اور اس کا مبتداء  
 "هَذَا" محذوف ہے۔

معنی یہ ہوں گے کہ یہ تیرے رب کے اپنے بندے ذکر یا رحمت  
 کرنے کا بیان یا یاد دہانی ہے۔ ذکر ایسی یاد دہانی کو کہتے  
 ہیں جس سے مخاطب کو خاص توجہ دلائی جاتی ہے۔ رَبِّكَ کا  
 لفظ رکھ کر یہ اشارہ کیا ہے کہ وہ رحمت اب تیرے بڑھانے  
 کیلئے پیش کیا رہا ہے۔ حضرت یحییٰ حضرت مسیح کے لئے  
 بطور ارمحس تھے اور حضرت مسیح کو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم  
 کے لئے ارمحس قرار دیا گیا ہے کیونکہ ہر نبی کی جہت سے  
 پیدا شدہ ہیں واضح اشارہ تھا کہ اب آخر نبی بنی اسرائیل ہے  
 نہیں آئیگا بلکہ موسیٰ علیہ السلام کی پیشگوئیوں کے مطابق ان کے  
 نبیوں یعنی بنی اسماعیل میں سے آئیگا  
 کہ ان کا لسان کی حکمت اعرابی زبان کے لفظ سے ذکر



رَحْمَتِ رَبِّكَ زَكْرًا یَا مُفْهِمًا واضح ہو جاتا تھا اسلئے سوال ہوتا ہے کہ درمیان میں عِبْدَہُ لائے کی کیا حکمت ہے۔ سو یاد رکھنا چاہیئے اللہ تعالیٰ رحمان اور رحیم ہے اور اسکی رحمت دو طرح ہوتی ہے۔ (۱) انسان کے عمل یا اس کی نیکی کے بغیر ہونیوالی رحمت صفتِ رحمانیت کے ماتحت ہوتی ہے (۲) انسان کی نیکی اور اسکی اہلیت کی بنا پر ہونیوالی رحمت صفتِ رحیمیت کے ماتحت ہوتی ہے۔ اللہ تعالیٰ آیت میں عِبْدَہُ کا لفظ رکھ کر واضح فرمادیا کہ ہم نے ذکر کیا کہ اس خاص قسم کے نوازا جو نیکو کاروں کو ملتی ہے وہ جو کہ ہمارا اطاعت گزار بندہ تھا اور ہمارے احکام کی تعمیل کر نیوالا تھا اسلئے ہم نے اس پر یہ رحمت کی۔ گویا عِبْدَہُ کا لفظ حضرت ذکر یا نے استحقاقِ رحمت کے ذکر کیلئے بیان ہوا ہے

إِذْ نَادَىٰ رَبَّهُ **إِسْمِ اس رحمت کے ظہور کا**  
نِدَاءً خَفِيًّا **موقع اور محرک بیان ہوا ہے۔**

فرمایا کہ ہم نے ذکر کیا کہ اس وقت اس رحمت سے نوازا جب اس نے ہمارے سامنے اپنے سر بستہ راز کو کھولتے ہوئے دعا کی۔ لفظ نِدَاءً بلند آواز سے پکارنے اور محض پکارنے کیلئے آتا ہے۔ خَفِيًّا کے لفظ سے متعین ہو گیا کہ اسجگہ بلند آواز سے پکارنے کے معنی نہیں ہیں بلکہ اپنی دینی ہوتی دیرینہ مذکور بیان کرنے کے ہیں۔

قَالَ رَبِّ إِنِّي وَهَنَ الْعَظْمُ مِنِّي وَاشْتَعَلَ الرَّأْسُ شَيْبًا **حضرت ذکر یا نے**  
**اسجگہ اپنی ظاہری**

اور جسمانی کمزوری کا ذکر کیا ہے۔ فرماتے ہیں کہ بڑھاپے کی وجہ سے میری ہڈیاں کمزور ہو گئی ہیں۔ اور سر کے بال سفید ہو کر چپکنے لگ گئے ہیں۔ بال جب سفید ہونے لگتے ہیں تو

پہلے ان کی۔ یہی ذائل ہوتی ہے۔ مگر جب بال سفید ہوتا ہے تو ان پر اشتعل الرأس شیباً صادق آتا ہے۔  
وَلَمْ أَكُنْ بِدُعَائِكَ **لفظ دُعَا مصدر ہے**  
**رَبِّ شَقِيًّا** **اسجگہ اس کے دو معنی ہیں**  
(۱) میں تجھے پکار کر کچھ ناکام اور بے مراد نہیں رہا۔

(۲) چونکہ تو نے اپنے الہام و کلام سے مجھے نوازا ہے اسلئے میں اپنے مقصد میں ناکام نہیں رہ سکتا۔

فَرَأَيْتُ الْمَوَالِيَ **مجھے اپنے بعد اپنے چچا زاد**  
**مِنْ ذُرِّيَّتٍ** **بھائیوں وغیرہ ششہ داندوں**

سے دیکھ رہے تھے وہ میری وفات کے بعد گرتی قائم کر کے میں کو مسخ کر دیں گے۔ الموالی کا لفظ مولیٰ کی جمع ہے جس کے کئی معنی ہوتے ہیں۔ اسجگہ چچا زاد بھائی اور ششہ داند ہیں۔  
وَكَا نْتَ امْرَأَتِ عَاقِرٍ **میری بیوی بانجھ ہے**  
**عَاقِرُ** **لفظ معنی زخمی کرنے اور کاٹ دینے کے ہیں۔**

عَاقِرُ اس مرد یا عورت کو کہتے ہیں جس سے بچہ پیدا نہ ہو سکے حضرت ذکر یا نے عرض کیا کہ میری مزدورت بدلتی ہے مگر حالتِ سائے نامساں نہ ہیں صرف تیرے فضل پر امید ہے۔

فَهَبْ لِي **مِنْ لَدُنْكَ** **پس اے خدا! تو اپنی**  
**وَلِيًّا يَرِثُنِي وَيَرِثُ** **ایجاب سے مجھ کی عطا**  
**مِنْ آلِ يَعْقُوبَ** **فرما جو میرے عقائد و**  
**أَجْعَلْهُ رَبِّ رَضِيًّا** **خیالات اور اخلاق کا**

وارث ہو اور وہ آلِ یعقوب کے سلسلے کو قائم کر نیوالا ہو اور وہ تیرے پلے بھی پسندیدہ اور مقبول ہو۔ لفظ وَلِيٌّ ولایت سے بنا ہے جس کے معنی دوست امددگار اور ہم عقیدہ و تمجید کرنے والے ہوتے ہیں حضرت ذکر یا کے دل میں اپنے کی خواہش



وہ انھوں نے کیا ہے۔ انھوں نے کیا ہے۔ انھوں نے کیا ہے۔  
 دعا کی۔ وہ بچہ صحیح عقائد والا ہو۔ میرے مرگے اور مرنے  
 کو قائم کرنے والا ہو۔ اور آئی یعقوب کے روحانی سلسلہ کا وارث ہو  
 اور میرے بڑھ کر یہ کہ وہ خدا کا برگزیدہ بندہ ہو۔

لِزَكْرِيَّا اِنَّا نُبَشِّرُكَ اِسْمَ ذَكَرِيَآ اِهَمْ جَعَلْ  
 بِخَالِدٍ اِسْمُهُ يَحْيٰى اِيك غلام کی بشارت،  
 دیتے ہیں اس کا نام بچہ ہوگا۔ لفظ غلام ولادت سے لیکر  
 کہوت (ادھیڑ عمر) تک مادی ہے۔ اس میں بشارت تھی کہ وہ  
 ہوگا اور وہ زندہ رہے گا اور ادھیڑ عمر تک پہنچے گا۔ اسمہ بچی  
 اس کا نام بچی ہوگا۔ یعنی ہم نے اس کا نام مقرر کر دیا ہے تو  
 بھی اس کا یہی نام رکھنا۔ اس میں حضرت یحییٰ کے زندہ رہنے اور  
 عمر پانے والا لفظ کا ہونے کی طرف اشارہ ہے۔ شہداء پر چونکہ ہمیشہ  
 کیلئے زندہ ہوتے ہیں اسمہ بچی میں ان کی شہادت کی طرف  
 بھی اشارہ ہو سکتا ہے۔

لَمْ يَجْعَلْ لَّهٗ مِنْ قَبْلُ سَمِيًّا اِهَمْ لَمْ يَجْعَلْ لَّهٗ مِنْ قَبْلُ سَمِيًّا اِهَمْ لَمْ يَجْعَلْ لَّهٗ مِنْ قَبْلُ سَمِيًّا اِهَمْ لَمْ يَجْعَلْ لَّهٗ مِنْ قَبْلُ سَمِيًّا اِهَمْ  
 بشر اس کا ہم صفات کسی کو نہیں بنایا۔ لفظ سَمِيًّا کے ایک  
 معنی ہم نام کے بھی ہیں۔ مفسرین اس کے ہم نام ہی ترجمہ کیا ہے۔  
 پادریوں کا اعتراض مفسرین کے اس ترجمہ کو ہے کہ  
 پادریوں نے اعتراض کیا ہے۔ انہوں نے لکھا ہے کہ محمد صاب  
 نے کسی سے انجیلی فقرہ "تیرے کہنے میں کسی کا یہ نام نہیں (لوقا ۱۱)  
 میں لیا ہوگا اسلئے (نعوذ باللہ) انہوں نے غلط طور پر لکھ  
 جَعَلْ لَّهٗ مِنْ قَبْلُ سَمِيًّا قرآن میں درج کر دیا۔ پادری  
 کہتے ہیں کہ یوحنا اور یوحنا نام والے پہلے بھی کئی گزر چکے ہیں  
 دیکھو، مسلمانین ۲۵، ۲۶، ۲۷، ۲۸، ۲۹، ۳۰، ۳۱، ۳۲، ۳۳، ۳۴، ۳۵، ۳۶، ۳۷، ۳۸، ۳۹، ۴۰، ۴۱، ۴۲، ۴۳، ۴۴، ۴۵، ۴۶، ۴۷، ۴۸، ۴۹، ۵۰، ۵۱، ۵۲، ۵۳، ۵۴، ۵۵، ۵۶، ۵۷، ۵۸، ۵۹، ۶۰، ۶۱، ۶۲، ۶۳، ۶۴، ۶۵، ۶۶، ۶۷، ۶۸، ۶۹، ۷۰، ۷۱، ۷۲، ۷۳، ۷۴، ۷۵، ۷۶، ۷۷، ۷۸، ۷۹، ۸۰، ۸۱، ۸۲، ۸۳، ۸۴، ۸۵، ۸۶، ۸۷، ۸۸، ۸۹، ۹۰، ۹۱، ۹۲، ۹۳، ۹۴، ۹۵، ۹۶، ۹۷، ۹۸، ۹۹، ۱۰۰، ۱۰۱، ۱۰۲، ۱۰۳، ۱۰۴، ۱۰۵، ۱۰۶، ۱۰۷، ۱۰۸، ۱۰۹، ۱۱۰، ۱۱۱، ۱۱۲، ۱۱۳، ۱۱۴، ۱۱۵، ۱۱۶، ۱۱۷، ۱۱۸، ۱۱۹، ۱۲۰، ۱۲۱، ۱۲۲، ۱۲۳، ۱۲۴، ۱۲۵، ۱۲۶، ۱۲۷، ۱۲۸، ۱۲۹، ۱۳۰، ۱۳۱، ۱۳۲، ۱۳۳، ۱۳۴، ۱۳۵، ۱۳۶، ۱۳۷، ۱۳۸، ۱۳۹، ۱۴۰، ۱۴۱، ۱۴۲، ۱۴۳، ۱۴۴، ۱۴۵، ۱۴۶، ۱۴۷، ۱۴۸، ۱۴۹، ۱۵۰، ۱۵۱، ۱۵۲، ۱۵۳، ۱۵۴، ۱۵۵، ۱۵۶، ۱۵۷، ۱۵۸، ۱۵۹، ۱۶۰، ۱۶۱، ۱۶۲، ۱۶۳، ۱۶۴، ۱۶۵، ۱۶۶، ۱۶۷، ۱۶۸، ۱۶۹، ۱۷۰، ۱۷۱، ۱۷۲، ۱۷۳، ۱۷۴، ۱۷۵، ۱۷۶، ۱۷۷، ۱۷۸، ۱۷۹، ۱۸۰، ۱۸۱، ۱۸۲، ۱۸۳، ۱۸۴، ۱۸۵، ۱۸۶، ۱۸۷، ۱۸۸، ۱۸۹، ۱۹۰، ۱۹۱، ۱۹۲، ۱۹۳، ۱۹۴، ۱۹۵، ۱۹۶، ۱۹۷، ۱۹۸، ۱۹۹، ۲۰۰، ۲۰۱، ۲۰۲، ۲۰۳، ۲۰۴، ۲۰۵، ۲۰۶، ۲۰۷، ۲۰۸، ۲۰۹، ۲۱۰، ۲۱۱، ۲۱۲، ۲۱۳، ۲۱۴، ۲۱۵، ۲۱۶، ۲۱۷، ۲۱۸، ۲۱۹، ۲۲۰، ۲۲۱، ۲۲۲، ۲۲۳، ۲۲۴، ۲۲۵، ۲۲۶، ۲۲۷، ۲۲۸، ۲۲۹، ۲۳۰، ۲۳۱، ۲۳۲، ۲۳۳، ۲۳۴، ۲۳۵، ۲۳۶، ۲۳۷، ۲۳۸، ۲۳۹، ۲۴۰، ۲۴۱، ۲۴۲، ۲۴۳، ۲۴۴، ۲۴۵، ۲۴۶، ۲۴۷، ۲۴۸، ۲۴۹، ۲۵۰، ۲۵۱، ۲۵۲، ۲۵۳، ۲۵۴، ۲۵۵، ۲۵۶، ۲۵۷، ۲۵۸، ۲۵۹، ۲۶۰، ۲۶۱، ۲۶۲، ۲۶۳، ۲۶۴، ۲۶۵، ۲۶۶، ۲۶۷، ۲۶۸، ۲۶۹، ۲۷۰، ۲۷۱، ۲۷۲، ۲۷۳، ۲۷۴، ۲۷۵، ۲۷۶، ۲۷۷، ۲۷۸، ۲۷۹، ۲۸۰، ۲۸۱، ۲۸۲، ۲۸۳، ۲۸۴، ۲۸۵، ۲۸۶، ۲۸۷، ۲۸۸، ۲۸۹، ۲۹۰، ۲۹۱، ۲۹۲، ۲۹۳، ۲۹۴، ۲۹۵، ۲۹۶، ۲۹۷، ۲۹۸، ۲۹۹، ۳۰۰، ۳۰۱، ۳۰۲، ۳۰۳، ۳۰۴، ۳۰۵، ۳۰۶، ۳۰۷، ۳۰۸، ۳۰۹، ۳۱۰، ۳۱۱، ۳۱۲، ۳۱۳، ۳۱۴، ۳۱۵، ۳۱۶، ۳۱۷، ۳۱۸، ۳۱۹، ۳۲۰، ۳۲۱، ۳۲۲، ۳۲۳، ۳۲۴، ۳۲۵، ۳۲۶، ۳۲۷، ۳۲۸، ۳۲۹، ۳۳۰، ۳۳۱، ۳۳۲، ۳۳۳، ۳۳۴، ۳۳۵، ۳۳۶، ۳۳۷، ۳۳۸، ۳۳۹، ۳۴۰، ۳۴۱، ۳۴۲، ۳۴۳، ۳۴۴، ۳۴۵، ۳۴۶، ۳۴۷، ۳۴۸، ۳۴۹، ۳۵۰، ۳۵۱، ۳۵۲، ۳۵۳، ۳۵۴، ۳۵۵، ۳۵۶، ۳۵۷، ۳۵۸، ۳۵۹، ۳۶۰، ۳۶۱، ۳۶۲، ۳۶۳، ۳۶۴، ۳۶۵، ۳۶۶، ۳۶۷، ۳۶۸، ۳۶۹، ۳۷۰، ۳۷۱، ۳۷۲، ۳۷۳، ۳۷۴، ۳۷۵، ۳۷۶، ۳۷۷، ۳۷۸، ۳۷۹، ۳۸۰، ۳۸۱، ۳۸۲، ۳۸۳، ۳۸۴، ۳۸۵، ۳۸۶، ۳۸۷، ۳۸۸، ۳۸۹، ۳۹۰، ۳۹۱، ۳۹۲، ۳۹۳، ۳۹۴، ۳۹۵، ۳۹۶، ۳۹۷، ۳۹۸، ۳۹۹، ۴۰۰، ۴۰۱، ۴۰۲، ۴۰۳، ۴۰۴، ۴۰۵، ۴۰۶، ۴۰۷، ۴۰۸، ۴۰۹، ۴۱۰، ۴۱۱، ۴۱۲، ۴۱۳، ۴۱۴، ۴۱۵، ۴۱۶، ۴۱۷، ۴۱۸، ۴۱۹، ۴۲۰، ۴۲۱، ۴۲۲، ۴۲۳، ۴۲۴، ۴۲۵، ۴۲۶، ۴۲۷، ۴۲۸، ۴۲۹، ۴۳۰، ۴۳۱، ۴۳۲، ۴۳۳، ۴۳۴، ۴۳۵، ۴۳۶، ۴۳۷، ۴۳۸، ۴۳۹، ۴۴۰، ۴۴۱، ۴۴۲، ۴۴۳، ۴۴۴، ۴۴۵، ۴۴۶، ۴۴۷، ۴۴۸، ۴۴۹، ۴۵۰، ۴۵۱، ۴۵۲، ۴۵۳، ۴۵۴، ۴۵۵، ۴۵۶، ۴۵۷، ۴۵۸، ۴۵۹، ۴۶۰، ۴۶۱، ۴۶۲، ۴۶۳، ۴۶۴، ۴۶۵، ۴۶۶، ۴۶۷، ۴۶۸، ۴۶۹، ۴۷۰، ۴۷۱، ۴۷۲، ۴۷۳، ۴۷۴، ۴۷۵، ۴۷۶، ۴۷۷، ۴۷۸، ۴۷۹، ۴۸۰، ۴۸۱، ۴۸۲، ۴۸۳، ۴۸۴، ۴۸۵، ۴۸۶، ۴۸۷، ۴۸۸، ۴۸۹، ۴۹۰، ۴۹۱، ۴۹۲، ۴۹۳، ۴۹۴، ۴۹۵، ۴۹۶، ۴۹۷، ۴۹۸، ۴۹۹، ۵۰۰، ۵۰۱، ۵۰۲، ۵۰۳، ۵۰۴، ۵۰۵، ۵۰۶، ۵۰۷، ۵۰۸، ۵۰۹، ۵۱۰، ۵۱۱، ۵۱۲، ۵۱۳، ۵۱۴، ۵۱۵، ۵۱۶، ۵۱۷، ۵۱۸، ۵۱۹، ۵۲۰، ۵۲۱، ۵۲۲، ۵۲۳، ۵۲۴، ۵۲۵، ۵۲۶، ۵۲۷، ۵۲۸، ۵۲۹، ۵۳۰، ۵۳۱، ۵۳۲، ۵۳۳، ۵۳۴، ۵۳۵، ۵۳۶، ۵۳۷، ۵۳۸، ۵۳۹، ۵۴۰، ۵۴۱، ۵۴۲، ۵۴۳، ۵۴۴، ۵۴۵، ۵۴۶، ۵۴۷، ۵۴۸، ۵۴۹، ۵۵۰، ۵۵۱، ۵۵۲، ۵۵۳، ۵۵۴، ۵۵۵، ۵۵۶، ۵۵۷، ۵۵۸، ۵۵۹، ۵۶۰، ۵۶۱، ۵۶۲، ۵۶۳، ۵۶۴، ۵۶۵، ۵۶۶، ۵۶۷، ۵۶۸، ۵۶۹، ۵۷۰، ۵۷۱، ۵۷۲، ۵۷۳، ۵۷۴، ۵۷۵، ۵۷۶، ۵۷۷، ۵۷۸، ۵۷۹، ۵۸۰، ۵۸۱، ۵۸۲، ۵۸۳، ۵۸۴، ۵۸۵، ۵۸۶، ۵۸۷، ۵۸۸، ۵۸۹، ۵۹۰، ۵۹۱، ۵۹۲، ۵۹۳، ۵۹۴، ۵۹۵، ۵۹۶، ۵۹۷، ۵۹۸، ۵۹۹، ۶۰۰، ۶۰۱، ۶۰۲، ۶۰۳، ۶۰۴، ۶۰۵، ۶۰۶، ۶۰۷، ۶۰۸، ۶۰۹، ۶۱۰، ۶۱۱، ۶۱۲، ۶۱۳، ۶۱۴، ۶۱۵، ۶۱۶، ۶۱۷، ۶۱۸، ۶۱۹، ۶۲۰، ۶۲۱، ۶۲۲، ۶۲۳، ۶۲۴، ۶۲۵، ۶۲۶، ۶۲۷، ۶۲۸، ۶۲۹، ۶۳۰، ۶۳۱، ۶۳۲، ۶۳۳، ۶۳۴، ۶۳۵، ۶۳۶، ۶۳۷، ۶۳۸، ۶۳۹، ۶۴۰، ۶۴۱، ۶۴۲، ۶۴۳، ۶۴۴، ۶۴۵، ۶۴۶، ۶۴۷، ۶۴۸، ۶۴۹، ۶۵۰، ۶۵۱، ۶۵۲، ۶۵۳، ۶۵۴، ۶۵۵، ۶۵۶، ۶۵۷، ۶۵۸، ۶۵۹، ۶۶۰، ۶۶۱، ۶۶۲، ۶۶۳، ۶۶۴، ۶۶۵، ۶۶۶، ۶۶۷، ۶۶۸، ۶۶۹، ۶۷۰، ۶۷۱، ۶۷۲، ۶۷۳، ۶۷۴، ۶۷۵، ۶۷۶، ۶۷۷، ۶۷۸، ۶۷۹، ۶۸۰، ۶۸۱، ۶۸۲، ۶۸۳، ۶۸۴، ۶۸۵، ۶۸۶، ۶۸۷، ۶۸۸، ۶۸۹، ۶۹۰، ۶۹۱، ۶۹۲، ۶۹۳، ۶۹۴، ۶۹۵، ۶۹۶، ۶۹۷، ۶۹۸، ۶۹۹، ۷۰۰، ۷۰۱، ۷۰۲، ۷۰۳، ۷۰۴، ۷۰۵، ۷۰۶، ۷۰۷، ۷۰۸، ۷۰۹، ۷۱۰، ۷۱۱، ۷۱۲، ۷۱۳، ۷۱۴، ۷۱۵، ۷۱۶، ۷۱۷، ۷۱۸، ۷۱۹، ۷۲۰، ۷۲۱، ۷۲۲، ۷۲۳، ۷۲۴، ۷۲۵، ۷۲۶، ۷۲۷، ۷۲۸، ۷۲۹، ۷۳۰، ۷۳۱، ۷۳۲، ۷۳۳، ۷۳۴، ۷۳۵، ۷۳۶، ۷۳۷، ۷۳۸، ۷۳۹، ۷۴۰، ۷۴۱، ۷۴۲، ۷۴۳، ۷۴۴، ۷۴۵، ۷۴۶، ۷۴۷، ۷۴۸، ۷۴۹، ۷۵۰، ۷۵۱، ۷۵۲، ۷۵۳، ۷۵۴، ۷۵۵، ۷۵۶، ۷۵۷، ۷۵۸، ۷۵۹، ۷۶۰، ۷۶۱، ۷۶۲، ۷۶۳، ۷۶۴، ۷۶۵، ۷۶۶، ۷۶۷، ۷۶۸، ۷۶۹، ۷۷۰، ۷۷۱، ۷۷۲، ۷۷۳، ۷۷۴، ۷۷۵، ۷۷۶، ۷۷۷، ۷۷۸، ۷۷۹، ۷۸۰، ۷۸۱، ۷۸۲، ۷۸۳، ۷۸۴، ۷۸۵، ۷۸۶، ۷۸۷، ۷۸۸، ۷۸۹، ۷۹۰، ۷۹۱، ۷۹۲، ۷۹۳، ۷۹۴، ۷۹۵، ۷۹۶، ۷۹۷، ۷۹۸، ۷۹۹، ۸۰۰، ۸۰۱، ۸۰۲، ۸۰۳، ۸۰۴، ۸۰۵، ۸۰۶، ۸۰۷، ۸۰۸، ۸۰۹، ۸۱۰، ۸۱۱، ۸۱۲، ۸۱۳، ۸۱۴، ۸۱۵، ۸۱۶، ۸۱۷، ۸۱۸، ۸۱۹، ۸۲۰، ۸۲۱، ۸۲۲، ۸۲۳، ۸۲۴، ۸۲۵، ۸۲۶، ۸۲۷، ۸۲۸، ۸۲۹، ۸۳۰، ۸۳۱، ۸۳۲، ۸۳۳، ۸۳۴، ۸۳۵، ۸۳۶، ۸۳۷، ۸۳۸، ۸۳۹، ۸۴۰، ۸۴۱، ۸۴۲، ۸۴۳، ۸۴۴، ۸۴۵، ۸۴۶، ۸۴۷، ۸۴۸، ۸۴۹، ۸۵۰، ۸۵۱، ۸۵۲، ۸۵۳، ۸۵۴، ۸۵۵، ۸۵۶، ۸۵۷، ۸۵۸، ۸۵۹، ۸۶۰، ۸۶۱، ۸۶۲، ۸۶۳، ۸۶۴، ۸۶۵، ۸۶۶، ۸۶۷، ۸۶۸، ۸۶۹، ۸۷۰، ۸۷۱، ۸۷۲، ۸۷۳، ۸۷۴، ۸۷۵، ۸۷۶، ۸۷۷، ۸۷۸، ۸۷۹، ۸۸۰، ۸۸۱، ۸۸۲، ۸۸۳، ۸۸۴، ۸۸۵، ۸۸۶، ۸۸۷، ۸۸۸، ۸۸۹، ۸۹۰، ۸۹۱، ۸۹۲، ۸۹۳، ۸۹۴، ۸۹۵، ۸۹۶، ۸۹۷، ۸۹۸، ۸۹۹، ۹۰۰، ۹۰۱، ۹۰۲، ۹۰۳، ۹۰۴، ۹۰۵، ۹۰۶، ۹۰۷، ۹۰۸، ۹۰۹، ۹۱۰، ۹۱۱، ۹۱۲، ۹۱۳، ۹۱۴، ۹۱۵، ۹۱۶، ۹۱۷، ۹۱۸، ۹۱۹، ۹۲۰، ۹۲۱، ۹۲۲، ۹۲۳، ۹۲۴، ۹۲۵، ۹۲۶، ۹۲۷، ۹۲۸، ۹۲۹، ۹۳۰، ۹۳۱، ۹۳۲، ۹۳۳، ۹۳۴، ۹۳۵، ۹۳۶، ۹۳۷، ۹۳۸، ۹۳۹، ۹۴۰، ۹۴۱، ۹۴۲، ۹۴۳، ۹۴۴، ۹۴۵، ۹۴۶، ۹۴۷، ۹۴۸، ۹۴۹، ۹۵۰، ۹۵۱، ۹۵۲، ۹۵۳، ۹۵۴، ۹۵۵، ۹۵۶، ۹۵۷، ۹۵۸، ۹۵۹، ۹۶۰، ۹۶۱، ۹۶۲، ۹۶۳، ۹۶۴، ۹۶۵، ۹۶۶، ۹۶۷، ۹۶۸، ۹۶۹، ۹۷۰، ۹۷۱، ۹۷۲، ۹۷۳، ۹۷۴، ۹۷۵، ۹۷۶، ۹۷۷، ۹۷۸، ۹۷۹، ۹۸۰، ۹۸۱، ۹۸۲، ۹۸۳، ۹۸۴، ۹۸۵، ۹۸۶، ۹۸۷، ۹۸۸، ۹۸۹، ۹۹۰، ۹۹۱، ۹۹۲، ۹۹۳، ۹۹۴، ۹۹۵، ۹۹۶، ۹۹۷، ۹۹۸، ۹۹۹، ۱۰۰۰، ۱۰۰۱، ۱۰۰۲، ۱۰۰۳، ۱۰۰۴، ۱۰۰۵، ۱۰۰۶، ۱۰۰۷، ۱۰۰۸، ۱۰۰۹، ۱۰۱۰، ۱۰۱۱، ۱۰۱۲، ۱۰۱۳، ۱۰۱۴، ۱۰۱۵، ۱۰۱۶، ۱۰۱۷، ۱۰۱۸، ۱۰۱۹، ۱۰۲۰، ۱۰۲۱، ۱۰۲۲، ۱۰۲۳، ۱۰۲۴، ۱۰۲۵، ۱۰۲۶، ۱۰۲۷، ۱۰۲۸، ۱۰۲۹، ۱۰۳۰، ۱۰۳۱، ۱۰۳۲، ۱۰۳۳، ۱۰۳۴، ۱۰۳۵، ۱۰۳۶، ۱۰۳۷، ۱۰۳۸، ۱۰۳۹، ۱۰۴۰، ۱۰۴۱، ۱۰۴۲، ۱۰۴۳، ۱۰۴۴، ۱۰۴۵، ۱۰۴۶، ۱۰۴۷، ۱۰۴۸، ۱۰۴۹، ۱۰۵۰، ۱۰۵۱، ۱۰۵۲، ۱۰۵۳، ۱۰۵۴، ۱۰۵۵، ۱۰۵۶، ۱۰۵۷، ۱۰۵۸، ۱۰۵۹، ۱۰۶۰، ۱۰۶۱، ۱۰۶۲، ۱۰۶۳، ۱۰۶۴، ۱۰۶۵، ۱۰۶۶، ۱۰۶۷، ۱۰۶۸، ۱۰۶۹، ۱۰۷۰، ۱۰۷۱، ۱۰۷۲، ۱۰۷۳، ۱۰۷۴، ۱۰۷۵، ۱۰۷۶، ۱۰۷۷، ۱۰۷۸، ۱۰۷۹، ۱۰۸۰، ۱۰۸۱، ۱۰۸۲، ۱۰۸۳، ۱۰۸۴، ۱۰۸۵، ۱۰۸۶، ۱۰۸۷، ۱۰۸۸، ۱۰۸۹، ۱۰۹۰، ۱۰۹۱، ۱۰۹۲، ۱۰۹۳، ۱۰۹۴، ۱۰۹۵، ۱۰۹۶، ۱۰۹۷، ۱۰۹۸، ۱۰۹۹، ۱۱۰۰، ۱۱۰۱، ۱۱۰۲، ۱۱۰۳، ۱۱۰۴، ۱۱۰۵، ۱۱۰۶، ۱۱۰۷، ۱۱۰۸، ۱۱۰۹، ۱۱۱۰، ۱۱۱۱، ۱۱۱۲، ۱۱۱۳، ۱۱۱۴، ۱۱۱۵، ۱۱۱۶، ۱۱۱۷، ۱۱۱۸، ۱۱۱۹، ۱۱۲۰، ۱۱۲۱، ۱۱۲۲، ۱۱۲۳، ۱۱۲۴، ۱۱۲۵، ۱۱۲۶، ۱۱۲۷، ۱۱۲۸، ۱۱۲۹، ۱۱۳۰، ۱۱۳۱، ۱۱۳۲، ۱۱۳۳، ۱۱۳۴، ۱۱۳۵، ۱۱۳۶، ۱۱۳۷، ۱۱۳۸، ۱۱۳۹، ۱۱۴۰، ۱۱۴۱، ۱۱۴۲، ۱۱۴۳، ۱۱۴۴، ۱۱۴۵، ۱۱۴۶، ۱۱۴۷، ۱۱۴۸، ۱۱۴۹، ۱۱۵۰، ۱۱۵۱، ۱۱۵۲، ۱۱۵۳، ۱۱۵۴، ۱۱۵۵، ۱۱۵۶، ۱۱۵۷، ۱۱۵۸، ۱۱۵۹، ۱۱۶۰، ۱۱۶۱، ۱۱۶۲، ۱۱۶۳، ۱۱۶۴، ۱۱۶۵، ۱۱۶۶، ۱۱۶۷، ۱۱۶۸، ۱۱۶۹، ۱۱۷۰، ۱۱۷۱، ۱۱۷۲، ۱۱۷۳، ۱۱۷۴، ۱۱۷۵، ۱۱۷۶، ۱۱۷۷، ۱۱۷۸، ۱۱۷۹، ۱۱۸۰، ۱۱۸۱، ۱۱۸۲، ۱۱۸۳، ۱۱۸۴، ۱۱۸۵، ۱۱۸۶، ۱۱۸۷، ۱۱۸۸، ۱۱۸۹، ۱۱۹۰، ۱۱۹۱، ۱۱۹۲، ۱۱۹۳، ۱۱۹۴، ۱۱۹۵، ۱۱۹۶، ۱۱۹۷، ۱۱۹۸، ۱۱۹۹، ۱۲۰۰، ۱۲۰۱، ۱۲۰۲، ۱۲۰۳، ۱۲۰۴، ۱۲۰۵، ۱۲۰۶، ۱۲۰۷، ۱۲۰۸، ۱۲۰۹، ۱۲۱۰، ۱۲۱۱، ۱۲۱۲، ۱۲۱۳، ۱۲۱۴، ۱۲۱۵، ۱۲۱۶، ۱۲۱۷، ۱۲۱۸، ۱۲۱۹، ۱۲۲۰، ۱۲۲۱، ۱۲۲۲، ۱۲۲۳، ۱۲۲۴، ۱۲۲۵، ۱۲۲۶، ۱۲۲۷، ۱۲۲۸، ۱۲۲۹، ۱۲۳۰، ۱۲۳۱، ۱۲۳۲، ۱۲۳۳، ۱۲۳۴، ۱۲۳۵، ۱۲۳۶، ۱۲۳۷، ۱۲۳۸، ۱۲۳۹، ۱۲۴۰، ۱۲۴۱، ۱۲۴۲، ۱۲۴۳، ۱۲۴۴، ۱۲۴۵، ۱۲۴۶، ۱۲۴۷، ۱۲۴۸، ۱۲۴۹، ۱۲۵۰، ۱۲۵۱، ۱۲۵۲، ۱۲۵۳، ۱۲۵۴، ۱۲۵۵، ۱۲۵۶، ۱۲۵۷، ۱۲۵۸، ۱۲۵۹، ۱۲۶۰، ۱۲۶۱، ۱۲۶۲، ۱۲۶۳، ۱۲۶۴، ۱۲۶۵، ۱۲۶۶، ۱۲۶۷، ۱۲۶۸، ۱۲۶۹، ۱۲۷۰، ۱۲۷۱، ۱۲۷۲، ۱۲۷۳، ۱۲۷۴، ۱۲۷۵، ۱۲۷۶، ۱۲۷۷، ۱۲۷۸، ۱۲۷۹، ۱۲۸۰، ۱۲۸۱، ۱۲۸۲، ۱۲۸۳، ۱۲۸۴، ۱۲۸۵، ۱۲۸۶، ۱۲۸۷، ۱۲۸۸، ۱۲۸۹، ۱۲۹۰، ۱۲۹۱، ۱۲۹۲، ۱۲۹۳، ۱۲۹۴، ۱۲۹۵، ۱۲۹۶، ۱۲۹۷، ۱۲۹۸، ۱۲۹۹، ۱۳۰۰، ۱۳۰۱، ۱۳۰۲، ۱۳۰۳، ۱۳۰۴، ۱۳۰۵، ۱۳۰۶، ۱۳۰۷، ۱۳۰۸، ۱۳۰۹، ۱۳۱۰، ۱۳۱۱، ۱۳۱۲، ۱۳۱۳، ۱۳۱۴، ۱۳۱۵، ۱۳۱۶، ۱۳۱۷، ۱۳۱۸، ۱۳۱۹، ۱۳۲۰، ۱۳۲۱، ۱۳۲۲، ۱۳۲۳، ۱۳۲۴، ۱۳۲۵، ۱۳۲۶، ۱۳۲۷، ۱۳۲۸، ۱۳۲۹، ۱۳۳۰، ۱۳۳۱، ۱۳۳۲، ۱۳۳۳، ۱۳۳۴، ۱۳۳۵، ۱۳۳۶، ۱۳۳۷، ۱۳۳۸، ۱۳۳۹، ۱۳۴۰، ۱۳۴۱، ۱۳۴۲، ۱۳۴۳، ۱۳۴۴، ۱۳۴۵، ۱۳۴۶، ۱۳۴۷، ۱۳۴۸، ۱۳۴۹، ۱۳۵۰، ۱۳۵۱، ۱۳۵۲، ۱۳۵۳، ۱۳۵۴، ۱۳۵۵، ۱۳۵۶، ۱۳۵۷، ۱۳۵۸، ۱۳۵۹، ۱۳۶۰، ۱۳۶۱، ۱۳۶۲، ۱۳۶۳، ۱۳۶۴، ۱۳۶۵، ۱۳۶۶، ۱۳۶۷، ۱۳۶۸، ۱۳۶۹، ۱۳۷۰، ۱۳۷۱، ۱۳۷۲، ۱۳۷۳، ۱۳۷۴، ۱۳۷۵، ۱۳۷۶، ۱۳۷۷، ۱۳۷۸، ۱۳۷۹، ۱۳۸۰، ۱۳۸۱



دوبارہ آئینگے مگر حضرت مسیحؑ نے فرمایا کہ:-

”ایلیاہ تو آچکا اور انہوں نے اسکو نہیں پہچانا بلکہ جو

جہاں اسکے ساتھ کیا۔ اسی طرح ابن آدم بھی ان کے

ہاتھ سے دکھ اٹھائے گا۔“ (متی ۱۶)

حضرت مسیحؑ نے حضرت یحییٰ کی طرف اشارہ کرتے ہوئے کہا کہ:-

”اور جہاں ہو تو مانو ایلیاہ جو آنیوالا تھا یہی ہے

جس کے کان سننے کے ہوں وہ سن لے۔“ (متی ۱۷: ۱۵)

پس حضرت یحییٰ کی یہ خصوصیت تھی کہ وہ ایلیاہ کے مشابہ بنکر آئے

انکی خوب پورا اور انکے نام پر آئے۔ ان کے پہلے کوئی نبی کسی سابق نبی کا

شمیہ یا ہم صفات بنکر نہ آیا تھا۔ (اسی خصوصیت کو آیت

قرآنی وَلَوْ جَعَلَ اللَّهُ مِنْ قَبْلِ سَمِيًّا كِي تَذَكَّرَ کیا ہے۔

حضرت یحییٰ اور اناجیل | اناجیل میں حضرت یحییٰ کو بے مثل

قرار دیا گیا ہے۔ اعلیٰ صفات کا حامل ٹھہرایا گیا ہو لکھا ہے:-

”وہ دونوں (ذکر یاہ اور انکی بیوی) خدا کے حضور

راستباز اور خداوند کے سامنے حکموں اور قانونوں

پر بے عیب چلنے والے تھے۔“ (لوقا ۱۰)

حضرت ذکریاؑ کو حضرت یحییٰ کی بشارت دیتے ہوئے اللہ تعالیٰ

نے فرمایا:-

”وہ خداوند کے حضور میں بزرگ ہوگا اور

ہرگز نہ مرنے کوئی اور شراعت پٹے کا اور اپنی ماں

کے پیٹ ہی سے روح القدس سے بھر جائیگا۔“ (لوقا ۱۱)

حضرت مسیحؑ کا قول ہے کہ:-

”میں تم سے سچ کہتا ہوں کہ جو عورتوں سے پیدا

ہوئے ہیں ان میں یوحنا بپتسمہ دینے والے سے کوئی

بڑا نہیں ہوگا لیکن جو آسمان کی بادشاہت میں

چھوٹا ہے وہ اس سے بڑا ہے۔“ (متی ۱۱)

ان عبارتوں سے ظاہر ہے کہ انجیل بھی حضرت یحییٰ کو لکھی ہوئی

سے بے مثل مانتی ہے۔ ہم انجیل میں بیان شدہ دلیل کو غلط

ٹھہرا سکتے ہیں لیکن یہ تو ثابت ہے کہ قرآن مجید کے بیان

لَوْ جَعَلَ اللَّهُ مِنْ قَبْلِ سَمِيًّا کی تائید اصولی رنگ میں

اناجیل بھی کرتی ہیں اور حضرت یحییٰ کو بعض صفات میں بے مثل

اور ممتاز مانتی ہیں۔

قرآن مجید اور بائبل کے | اول۔ قرآن مجید نے بتایا ہے

اختلافات کی حقیقت کہ حضرت ذکریاؑ کیلئے بیٹے

کی دعا کی تحریک کا فوری محرک حضرت مریمؑ کا منصوبہ ماننا

(هَذَا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ) ہوا ہے (آل عمران) بائبل

اس بارے میں خاموش ہے۔ ظاہر ہے کہ خاموشی تردید کی دلیل

نہیں۔ بائبل کے الفاظ ”تیری دعا سن لی گئی“ (لوقا ۱۱) سے

ثابت ہے کہ بشارت پانے سے قبل حضرت ذکریاؑ دعا کرتے تھے۔

بائبل نے یہ ذکر نہیں کیا کہ اس دعا کی تحریک کس طرح ہوئی تھی۔

قرآن مجید نے اس کا ذکر کر دیا ہے اس کے بائبل کے بیان کا مکمل

ہونا تو ثابت ہوتا ہے مگر قرآنی بیان کی غلطی کا کوئی ثبوت نہیں ملتا۔

دوم قرآن کہتا ہے کہ بشارت اللہ تعالیٰ نے دی تھی بائبل کہتی

ہے کہ فرشتے نے دی تھی۔ یہ بھی کوئی اختلاف نہیں فرشتے

سدا ہی کا کلام لاتے ہیں اپنی طرف سے کوئی بشارت نہیں دیتے۔

قرآن مجید نے خود دوسری جگہ فرمایا ہے۔ فَتَذَكَّرُ الْمَلَكَةُ

(آل عمران) کہ فرشتوں نے حضرت ذکریاؑ کو بشارت دی پس

دوم مریم کے بیان سے مراد نہیں کہ اللہ تعالیٰ نے براہ راست

بشارت ذکریاؑ سے کلام فرمایا تھا، وہ کلام تو فرشتوں کے واسطے

میں ہوا۔ اور وہ کلام خدا کا تھا۔ اس لئے یہ کہنا بھی درست ہے کہ



خدا نے بشارت دی اور یہ کہنا بھی درست ہے کہ فرشتوں نے بشارت دی۔ قرآن کریم کے انداز کلام سے لطیف طور پر یہ تشریح کر دیکھی کہ فرشتے کا کلام کہنا خدا ہی کی طرف سے ہوتا ہے۔ ہاں بائبل میں پیدائش ۱۱:۱ سے اس قسم کی تعبیر کیلئے مثال مل سکتی ہے۔

پادری ویری کہتے ہیں کہ بائبل میں ایک فرشتہ کے کلام کا ذکر ہے اور قرآن کریم نے فرشتوں کے کلام کو نیکو بیان کیا ہے۔ اس کا صاف جواب ہے کہ بعض اہم کلاموں کے لئے فرشتوں کی جماعت بھی جاتی ہے۔ یہ بات قرآن و بائبل سے ثابت ہے۔ جب کسی جگہ وعدہ جاتا ہے تو اگرچہ ان میں سے ایک آدمی کلام کرتا ہے مگر کہا ہی جاتا ہے کہ وعدہ نے یوں کہا۔ روز مرہ لیا جاتا ہے۔ پس ایک فرشتہ کے کلام کو نیکے باوجود فناء اللہ الملئکۃ پر کوئی اعتراض نہیں ہو سکتا۔

سورہ انجیل میں یحییٰ کو مسیح کے لئے ادا جس (پہلا ذکا) (دنیاوی علامت) ٹھہرایا گیا ہے قرآن میں ایسا ذکر نہیں ہے۔ ہم کہتے ہیں کہ سارا واقعہ اور تمام باتیں ایک ہی جگہ ذکر کرنی ضروری نہیں ہوتیں۔ سورہ آل عمران میں اللہ تعالیٰ نے حضرت یحییٰ کو و مَصَدَّقًا بِكَلِمَةٍ مِّنْ اِلٰهِ کہہ کر اسی طرف اشارہ کیا ہے۔

KHILAFAT LIBRARY

چہا دم۔ قرآن مجید کے دوسرے حضرت زکریا کو تین دن تک خاموش رہنے اور ذکر الہی کرنا نشان دیا گیا۔ انجیل کی دوسری طور پر زکریا کی زبان بند کی گئی اور قریباً دس ماہ بعد یحییٰ کے جنم کے روز ان کی زبان کھلی۔ (لوقا ۱:۶۴)

الجواب۔ بیشک یہ اختلاف تو ہے مگر عقل اور فطرت قرآنی ان کی تائید کرتا ہے اور انجیل بیان کی تردید کرتی ہے۔

حضرت زکریا ایک نبی ہیں اللہ تعالیٰ ان پر ابراہیمی انعام نازل کرنا وعدہ کرتا ہے یعنی انہیں بڑھاپے بیٹے کی بشارت دیتا ہے جو بقول مسیح سب نبیوں کا موعود ہے (متی ۱۱:۱۰) انجیل حضرت زکریا حیرت اور تعجب سے کہتے ہیں کہ بیٹا کیسے ہوگا؟ کیا اس کہنے پر ان پر عذاب نازل ہو جانا چاہیے؟ پیدائش ۱۱:۱ میں آتا ہے کہ سارہ زوجہ ابراہیم نے بھی ایسا کہا تھا مگر ان پر کوئی عذاب نازل نہ ہوا تھا سوال یہ ہے کہ زکریا کو کیوں سزا دی گئی اور سارہ کو کیوں نہ دی گئی؟ حضرت زکریا نے بیٹے کی بشارت پر حیرت و استعجاب کا اظہار تو کیا تھا لیکن انکار نہیں کیا تھا اور سزا حیرت و استعجاب پر نہیں دی جا یا کرتی۔ انجیل کے لفظ ”اے زکریا! خوف نہ کر کیونکہ تیری دعا سن لی گئی“ (لوقا ۱:۱۳) سے ثابت ہے کہ وہ خدا کو بتا دینے پر قادرانہ کہ ہی دعا کیا کرتے تھے اسلئے وہ بیٹے کی بشارت پر استعجاب کر سکتے ہیں مگر انکار اور تردید نہیں کر سکتے اور منکر و متردد نہیں ہو سکتے۔ (اس صورت میں سزا کا سوال پیدا نہیں ہوتا۔ غور سے دیکھا جائے تو انجیل سے بھی قرآنی بیان کی تصدیق ہوتی ہے پس ان دو لئے عقل اور دلیل قرآن مجید کا بیان ہی درست ہے بائبل تو ہر موقع پر انبیاء پر الزام لگانے کے لئے تیار رہتی ہے مگر قرآن مجید ان کی بریت کرتا ہے۔ پنجم۔ انجیل سے معلوم ہوتا ہے کہ یوحنا مسیح کے غلام تھے کیونکہ مسیح جب رجم مادر میں ہی تھے تو حضرت مریم کے سامنے آنے سے یوحنا کی والدہ روح القدس سے بھر گئی تھیں اور بچہ خوشی کے مائے اچھل پڑا تھا۔ (لوقا ۱:۱۵) لیکن قرآن مجید سورہ آل عمران میں حضرت یحییٰ کو سیدہ آؤ حصوداً قرار دیتا ہے اور سورہ مریم میں اَمْنٰیۃُ الْحَمْدِ



صَبِيحًا فرماتا ہے۔

اس کا جواب یہ ہے کہ بائبل کا یہ بیان محض زیب داستان ہے اس کی حقیقت کچھ نہیں۔ یوں تو حضرت مسیح کا مقام بلند ہے مگر حضرت یحییٰؑ کو ان کا غلام ٹھہرنا درست نہیں اور خود انجیل کی تردید کرتی ہے۔ متی ۲۳: ۱۰ میں ذکر ہے کہ مسیح نے یحییٰؑ سے بپتسمہ لیا اور ان کے شاگرد بنے۔ انجیل نویسوں نے اس واقعہ پر پردہ ڈالنے کے لئے کہا ہے کہ یہ بپتسمہ لینا صرف سابق نبیوں کی پیشگوئیوں کو پورا کرنے کیلئے تھا۔ مگر یہ کہنا غیر معقول جواب ہے۔ اگر یوحنا مسیح کو بپتسمہ دینے کے قابل نہ تھے تو کیا نبی غلط پیشگوئیاں کرتے رہے تھے؟

KHILAFAT LIBRARY

ششم۔ قرآن مجید نے حضرت مریمؑ کے پاس کھانوں کا ذکر کیا ہے بائبل میں ذکر نہیں۔ درحقیقت یہ کوئی اختلاف نہیں۔ قرآن مجید نے ہمیں لوگوں کی نیک فطرت کا ذکر کیا ہے کہ وہ خدمتِ دین کر نیوالوں کے ساتھ حسنِ ادب کیا کرتے ہیں ایسا ہی حسنِ عقیدت سے لوگ حضرت مریمؑ کے لئے تحفے پیش کرتے تھے۔ نہ اس میں کوئی ہتک ہے اور نہ ہی یہ غیر معمولی بات ہے۔ یہودیوں کی روایات سے بھی ان کے ایسے رواج کا پتہ چلتا ہے۔

قَالَ رَبِّ اَنِّ يَكُونُ لِي غُلَامٌ | یہ استعجاب

اور حیرت کا اظہار ہے انکار نہیں ہے۔

وَقَدْ بَلَغْتَ مِنْ الْكِبَرِ عِتِيًّا | میں بڑھاپے

کی انتہاء کو پہنچ گیا ہوں۔ امام راغب کہتے ہیں کہ عِتِيًّا بڑھاپے کی اس حالت کو کہتے ہیں جس کی اصلاح نہ ہو سکے۔

قَالَ رَبِّ اَنِّ كَذِبٌ | تیرے رب نے فرمایا ہے

هُوَ عَلَيَّ حَقٌّ | کہ مجھ پر آسان ہے۔

یہ اللہ تعالیٰ کا کلام ہے جو فرشتے کے توسط سے ذکر کیا کو پہنچا۔

توجہ دلانے کیلئے قال رَبِّ کے اسلوب کو اختیار کیا گیا ہے۔

وَقَدْ خَلَقْتُكَ مِنْ قَبْلُ | میں نے تجھے خلق کیا تھا

وَلَمْ تَكُنْ شَيْئًا | تو کچھ نہ تھا۔ پیر نزدیک

اس پیدائش سے حضرت زکریا کی روحانی پیدائش مراد ہے مطلب یہ ہے کہ آپ بھی پہلے بے حیثیت تھے اللہ تعالیٰ نے ہی آپ کو یہ بلند

مرتبہ عطا فرمایا ہے۔ ہمیں امد بخصل لہ من قبل سمیّا میں

غیر معمولی بیٹے کی پیدائش کی اشارت پر استعجاب کا ازالہ فرمایا ہے۔

گویا اَنِّ يَكُونُ لِي غُلَامٌ کا جواب دیا ہے کہ ایسی غیر معمولی

صفات والا لڑکا کیسے ہو گا؟ ورنہ ظاہری پیدائش تو شخص کی

عدم سے ہوتی ہے حضرت زکریا کی کیا خصوصیت ہے۔

قَالَ رَبِّ اجْعَلْ لِّي آيَةً | آیت کے معنی نشان

کے بھی ہوتے ہیں اور علم کے بھی حضرت زکریا نے عرض کی کہ مجھے

کوئی ایسا حکم دیجئے جسکی میں تعمیل کروں اور میرا دل خوش ہو اور

وہ نشان ہو کہ میں نے اس نعمتِ عظمیٰ کا شکریہ ادا کر دیا ہے۔

اَيُّكَ اَلَّا تُكَلِّمَ النَّاسَ | فرمایا نشان اور حکم

ثَلَاثَ لَيَالٍ سَوِيًّا | یہ ہے کہ آپ تین دن

تک لوگوں سے کوئی بات نہ کریں۔ حالانکہ آپ تندرست اور بے عیب

ہیں۔ سَوِيًّا۔ تندرست۔

اس جگہ محض کلام کی نفی نہیں اور نہ ہی زبان بند ہونیکا ذکر

ہے بلکہ لوگوں سے عداً کلام نہ کر نیکا حکم ہے تاکہ اس عرصہ میں زکریا

خاص ذکر الہی میں مشغول رہیں۔ جیسا کہ فرمایا وَاذْكُرْ دَٰبِقًا

كَثِيرًا وَّ سَبِّحْ بِاَلْحَمْدِ رَبِّكَ دَٰبِقًا (آل عمران) یہ ایک

قسم کا ناموشی کا روزہ تھا۔ انسان کا نفع لاکر بتا دیا کہ وہ کلام

کر سکتے تھے مگر لوگوں سے باتیں کرنا اس وقت منع تھا۔



فَخَرَجَ عَلَى قَوْمِهِ مِنَ الْمِحْرَابِ فَأَوْحَى إِلَيْهِمْ أَنْ سَبِّحُوا بُكْرَةً وَعَشِيًّا ۚ

کہا کہ دن رات تسبیح و تحمید میں مشغول رہو۔

المحراب کے معنی (۱) چوبارہ (۲) گھر کا اچھا حصہ (۳) مسجد کا وہ حصہ جہاں امام ٹھہرا ہوتا ہے (۴) وہ تنہائی کا مقام جہاں بادشاہ یا قومی لیڈر مسائل پر غلیجہ دیکھ کر غور کرتے ہیں۔

(۵) قلم (۶) شیر کی کچھار۔

اَوْحَى إِلَيْهِمْ کے معنی لغت کے دوسرے اشارہ کرنے کے علاوہ ایسے رنگ میں کلام کرنے کے بھی ہوتے ہیں جسے دوسرے نہ سنیں۔ یہاں یہی معنی مراد ہیں۔ اس کی تائید آل عمران کی آیت ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ إِلَّا زَمْزَئَہُ بھی ہوتی ہے۔ زمز کے معنی عربی زبان میں بھوڑوں سے اشارہ کرنے کے بھی ہیں اور ہونٹوں سے اشارہ کرنے یعنی آہستہ بات کرنے کے بھی ہیں۔

امام الثعالبی کے نزدیک زمز ہونٹوں سے اشارہ کیلئے مخصوص ہے بُكْرَةً وَعَشِيًّا سے مراد صبح و شام یعنی دن رات ہے۔

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا خُذُوْا لِكُلِّ فِرْقٍ مِّنْہُمْ سَبۡحًا وَّعَشِيًّا ۚ

مراد تو رات ہے۔ اس سے معلوم ہوا کہ تو رات ابھی تک منسوخ نہ ہوئی تھی کچھ اس پر عمل کرنے کا حکم ملتا ہے حضرت میر تقی میر نے حضرت یحییٰ سے بیٹسمہ لیا تھا اسلئے وہ بھی تو رات کے

تاریخ قرآن پائے۔ KHILAFAT LIBRARY

وَاصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ ۚ

ہم نے جوانی کے ایام میں کچھ کو حکم دیا۔ اس پر اپنا کلام نازل کیا۔

یہ ایک عجیب بات ہے کہ بچے و بچے دونوں ایسے گزشتہ ہیں یعنی کچھ اور کچھ جنہیں عالم جوانی کے آغاز میں ہی

خدا نے اپنے کلام سے نوازا۔ لوگوں نے بھی حضرت مسیح کے بارے میں کہا تھا۔ كَيْفَ نَكَلِّمُ مَنْ كَانَ فِي الْمَهْدِ صَبِيًّا ۚ وَحَنَّا ذَا قَمٍ لَّذُنَّا وَحَنَّا ۚ وَكَانَ تَقِيًّا ۚ

مذق۔ برکت۔ دل کی نرمی۔

ہیئت۔ وقار کے ہوتے ہیں۔ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ ہم نے یحییٰ کو یہ تمام باتیں عطا کیں۔ پھر اسے زکوٰۃ یعنی کامل پاکیزگی بخشی اور وہ متقی یعنی صاحب تقویٰ تھا۔

اسجگہ اگر یہ سوال ہو کہ جب زکوٰۃ کا لفظ آگیا تھا تو تَقِيًّا لائیکل کیا ضرورت تھی؟ تو یاد رکھنا چاہیے کہ عربی کے ہر لفظ میں خصوصیت ہوتی ہے۔ تقویٰ بیرونی بدیوں سے بچنے کے لئے آتا ہے اور زکوٰۃ اندرونی پاکیزگی پر مالت کرتا ہے۔ گویا زکوٰۃ میں یہ بتایا کہ حضرت یحییٰ اندرونی خرابیوں سے محفوظ تھے اور کان تقیاً کہہ کر یہ بتایا کہ وہ بیرونی خرابیوں کا مقابلہ کرتے تھے۔ گویا باطناً اور ظاہراً ہر طرح پاک تھے۔

وَبَرًّا بِوَالِدَيْهِ وَلَهُمَّ رَحْمَةً ۚ

وہ اپنے ماں باپ سے نہایت

يَكُنْ جَبَّارًا عَصِيًّا ۚ

اچھا سلوک کرتے تھے۔

زیادتی اور جبر کرنے والے نافرمان نہ تھے۔

بَرٍّ کے معنی بات کا پکا اور سچا کے ہوتے ہیں جب بَرًّا وَالِدَہِ کہیں تو اسکے معنی ہوں گے احسن الطباعۃ الیہ ووفق بہ و تحری حجابہ و توفی مکارہہ کہ اس نے اپنے باپ کی پوری طرح اطاعت کی۔ اس سے نرمی اور دردی کا سلوک کیا۔ اسکے پسندیدہ کاموں کو سرانجام دیا اور اسکے ناپسندیدہ کاموں سے بچتا رہا۔

جبار کا لفظ احداث میں سے ہے اسجگہ اسکے معنی ہیں کہ وہ کسی کا حق نہ ادا کرتے تھے۔ (باقی صفحہ ۳۵ پر)



# قرآن مجید کی وحی اور آنحضرت ﷺ کے وحانی مشاہدات کا ایک نمونہ !

(اذقلہ جناب سید ذریع العابدین علیہ السلام شاہ ضامنہ علیہ السلام عودہ تبلیغ دیوبند)

(۲)

سورہ کہف میں ارشاد سورہ کہف کے پانچویں  
انگورستان کی مثال رکوع میں انگوروں کے دو  
اور اس کی وضاحت باغوں کی مثال بیان کرتے  
ہوئے تمثیلاً یہ بھی بتایا گیا ہے کہ عیسائی قوم کی حکومت تین  
زمانوں میں منقسم ہے۔ ایک اس سے پہلے کا زمانہ، دوسرا  
اسلامی حکومت کے زمانہ تک بعد کا عرصہ جس میں اس کی تثبیت  
ایک کھیتی کی سی ہوگی اور تیسرا زمانہ مسلمانوں کی حکومت  
کے زوال پر جبکہ یہ قوم ان کو پایا اکر کے بہت بڑی حکومت  
قائم کر لے گی۔ یہ امر کہ کیا انگورستان کی مثال سے مراد  
دنیا کا مال و دولت اور جاہ و شمت ہی ہے۔ سورہ کہف  
کے اس رکوع میں اس کی وضاحت کر دی گئی ہے۔ جب  
ذہابا کہ انگورستان کا مالک اس میں داخل ہو کر خرے اپنے  
ساتھی سے کہے گا۔ اَنَا أَكْتُرُ هَذَا مَا الْاَوَّلُ  
نَشْرًا یعنی دولت میں میں تجھ سے زیادہ دولت مند اور تجھ  
میں تجھ سے زیادہ عزت مند ہوں۔

دولتمندی اور جاہ و شمت بیان کرنے کے لئے انگورستان  
کی یہ مثال عیسائی قوم کے ہی محاورہ میں دی گئی ہے جیسا کہ  
تیسرے باب ۱۲ میں حضرت مسیح علیہ السلام انگوروں کے تاکستان  
کا مشائی دسے کہ یہودیوں کو بھاتے ہیں کہ چونکہ تم نے  
میں ہزاروں کے ساتھ اللہ تعالیٰ کی مرضی کے مطابق اسکی

حفاظت نہیں کی بلکہ بددیانتی اور شرارت سے خدا کے انبیاء  
سے بیشش آتے رہے ہو اس لئے جب تا کہستان کا مالک  
آئے گا تو وہ تمہیں ہلاک کر دے گا اور پھر اپنا تاکستان  
اور اس کو دے دینگا

غرض سورہ کہف کے پانچویں رکوع میں ہمیں بتایا  
گیا ہے کہ عیسائی قوم کو اپنی حکومت پر بڑا گھمبیرا ہونگا  
یہاں تک کہ وہ سمجھے گی کہ اس کی حکومت کو کبھی زوال نہیں  
اور یہ کہ اگر قیامت آتی تو وہ اس کی حالت بہتر ہوگی  
لیکن ان کی ایسی حکومتیں جو خدا تعالیٰ کے نام تکبر کو  
دار کھتی ہیں اور سلب و مردہ پرستی ہیں کہ وہ امتیاز  
ہے آسمانی آگ سے ہمیشہ کہ لئے بالکل تباہ و برباد ہو جائیگا  
سورہ مریم میں عیسائیوں کی اس سورہ مریم کے پانچویں  
دولتمندی کا ذکر رکوع میں بھی عیسائی  
حکومتوں کی ہر تمام خیالی کا کہ وہ بہت دولت مند ہیں خواہ  
دسے کہ ان کی آفری اور کمال تباہی کی پیش گوئی کی گئی ہے  
چنانچہ فرمایا ہے۔ اَفَتُؤَيِّتُ الْكَافِرِيَّاتِ كَفَرًا يَتَّبِعُونَ  
قَالَ لَا تَسْبِقُ مَا لَكَ مِنَ الْاَمْرِ شَيْءٌ اَنْتَ رَايْتَ  
اسے نہیں دیکھتا کہ جس نے ہمارے نشانہ کا کفر کیا اور کہا کہ  
تجھ کو ضرر مالی اور اولاد دینی بجائے گی یہ الفاظ منہور  
سورہ کہف کی آیت وَلَئِنْ كُنْتُمْ اِلٰى ذٰلِكَ رَاكِبِينَ



خَيْرًا بَنِيَّامُنْقَلَبًا کے ہی ہم معنی ہیں۔

سورہ کہف کی آخری آیات میں عیسائی قوموں کے متعلق اللہ تعالیٰ فرماتا ہے۔ وَتَرْكُنَا يَوْمَئِذٍ يَتَّبِعُونَ فِي بَعْضٍ وَتُفِيحُ فِي الصُّورِ فَجَمَعْنَاهُمْ جَاءَ حَاةٍ وَتَمَرًا مَّا بَقِيَتْ يَوْمَئِذٍ لِلْكَافِرِينَ يَرْضَاهُ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ كَانَتْ أَعْيُنُهُمْ فِي غِطَاءٍ عَنْ ذِكْرِي وَكَانُوا لَا يَسْتَطِيعُونَ سَمْعًا يَعْنِي جِسْمِ دَنِ وِعدہ کا دن آئے گا تو اس روز ہم انہیں ایک دوسرے کے خلاف بوش سے حملہ آور ہوتے ہوئے چھوڑ دیں گے اور انہیں بچایا جائے گا۔ تب ہم ان سب کو اکٹھا کریں گے اور ہم اس دن جہنم کو ان کافروں کے سامنے کھلے طور پر لے آئیں گے۔ وہ جن کی آنکھیں میرے ذکر سے پردہ میں ہیں اور وہ سنتا بھی گواہ نہیں کرتے تھے۔

سورہ مریم میں بأس شدید | سورہ کہف کی ان آیات اور اسکے انجسام کا ذکر۔ میں عیسائی اقوام کی جس باہمی آویزشیں اور جنگ و قتال کا ذکر کیا گیا ہے سورہ مریم کے آخر میں اسے بایں الفاظ ہمرا یا گیا ہے۔ فرماتا ہے۔ اَدُّ قَرَّآتَا اَرْسَلْنَا الشَّيَاطِينَ عَلَى الْكَافِرِينَ تَوَذُّرُهُمْ اَرَاهُ فَلَا تَعْجَلْ عَلَيْهِمْ اِنَّمَا نَعِدُّ لَهُمْ عَذَابًا يَعْنِي کیا تو نے نہیں دیکھا کہ ہم نے ان سرکش لوگوں (یعنی اللہ تعالیٰ کا بیٹا پکارنے والوں) کو کافروں پر چھوڑ دیا ہے کہ وہ انہیں جنگ کیلئے اکسائیں۔ سورہ کہف میں بتایا گیا ہے کہ ہم ان کے لئے بہت بڑی تیاری کر چکے ہیں۔

مذکورہ بالا موازنہ سے بھی ظاہر ہے کہ دونوں سورتیں

KHILAFAT LIBRARY

ایک ہی موضوع انذار اور بشارت کے متعلق آپس میں ہم معنی و ہم مفہوم ہیں اور ان سورتوں میں انسانانہ مشورہ "رَنَرِي الْاَرْضَ بَايَسْرَةً" "تو ای مجرمین مُشْفِقِينَ مِمَّا فِيهِ" "ہل تجسّس منہم من احد" جو وارد ہوئے ہیں ان میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے شاہدہ کا ذکر بار بار کیا گیا ہے جس سے معلوم ہوتا ہے کہ عیسائی حکومتوں کے انجام کے متعلق علاوہ اس وحی تجسّس کے جو ان دونوں سورتوں کے ذریعہ سے ہوئی آنے والے واقعات کے متعلق آپ کو مکاشفہ بھی ہوا۔ اور آپ کو دکھایا گیا تھا کہ بأس شدید اور بشارت سے متعلق پیشگوئیاں کس کس صورت و شکل میں ظاہر ہوں گی۔

ایک شبہ کا ازالہ | پیشتر اس کے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے مشاہدات کا ذکر کیا جائے اس شبہ کا ازالہ کرنا ضروری معلوم ہوتا ہے کہ سورہ کہف اور سورہ مریم کی پیشگوئیوں کا تعلق ان جنگوں سے ہے جو قرون اولیٰ میں مسلمانوں کے ہاتھوں سے پوری ہو چکی ہیں۔ یعنی ان جنگوں میں جو رومی اور دیگر عیسائی حکومتوں کے ساتھ لڑی گئیں اور جن میں مسلمان ان پر غالب آئے اور ان کی حکومتوں کو مغلوب کیا گیا یہ خیال درست نہیں کہ سورہ کہف میں مذکور بأس شدید اور بشارت کا تعلق گزشتہ ہوئے واقعات تک ہی محدود ہے۔ اقول اسلئے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے سورہ کہف کی ان آیات کو دجال کے ساتھ مخصوص فرمایا ہے جس کا ظہور آخری زمانہ میں ہونے والا تھا۔ اور دوسرے اسلئے یہ خیال درست نہیں کہ سورہ کہف کے آخر میں اس بات کا صراحت سے ذکر کیا گیا ہے کہ جن پیشگوئیوں



کا ذکر سورہ کہف میں وارد ہوا ہے ان کا سلسلہ گزشتہ زمانہ کے ساتھ ہی ختم ہونے والا نہیں بلکہ وہ ایک لمبے زمانہ پر ممتد ہے یہاں تک کہ اگر اس کی تفصیلات قلمبند کی جائیں تو ایک سمندر کیا اس سے دگنی روشنائی بھی ختم ہو جائیگی پیشتر اس کے کہ اللہ تعالیٰ کی یہ باتیں ختم ہوں فرماتا ہے قُلْ لَوْ كَانَ الْبَحْرُ مَدَدًا لِّلْكَلِمَاتِ رَبِّي لَنَفَذَ الْبَحْرُ قَبْلَ أَنْ تَنْفَذَ كَلِمَاتِ رَبِّي وَلَوْ جِئْنَا بِمِثْلِهِ مَدَدًا یعنی انہیں کہہ کہ اگر سمندر میرے رب کی باتوں کے لکھنے کے لئے روشنائی بن جائے تو سمندر میرے رب کی باتیں ختم ہونے سے پہلے ختم ہو جائے گا اگرچہ ہم اتنی ہی اور روشنائی اُن کے لکھنے کے لئے لے آئیں۔ اس آیت سے ظاہر ہے کہ جن پیشگوئیوں کے متعلق آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم پر سورہ کہف کی تحسینی ہوئی ہے وہ ایک لمبا سلسلہ ہے اور اس کے سینکڑوں حلقے ہیں جیسا کہ ابھی اجمالاً ان پیشگوئیوں کی وسعت کا ذکر کیا جائے گا۔

سورہ کہف اور سورہ مریم میں علاوہ ازیں مذکورہ بالا وار شدہ پیشگوئی کا تعلق خیال اسلئے بھی درست ہے کہ سورہ کہف اور سورہ مریم میں عیسائی حکومتوں کی

لا کھینٹ سے مراد یہاں وہ پیشگوئیاں ہیں جو سورہ کہف میں مذکور ہیں۔ لفظ کلمۃ اور کلمات کا استعمال بمعنی پیشگوئی قرآن مجید میں بکثرت ہوا ہے۔ ملاحظہ ہو سورہ آل عمران آیت ۳۹ و ۴۰۔ انفار آیت ۱۰۰۔ سورہ انفار آیت ۳۴ و ۱۱۵۔ اعراف آیت ۱۳۶۔ سورہ طہ آیت ۲۹۔ سورہ زمر آیت ۱۰ و ۱۱۔ الصافات آیت ۱۸۱۔

جس تباہی کا ذکر کیا گیا ہے وہ کامل تباہی ہے جس کے متعلق کھلے الفاظ میں ان دونوں سورتوں میں یہ تباہی لکھا ہے کہ وہ ظالم حکومتیں صفحہ ہستی سے نابود کر دی جائیں گی یہاں تک کہ ان کی اہمیت تک بھی سنائی نہ دیگی۔ اسلئے ان سورتوں کے متعلق یہ کہنا کہ ان میں وار شدہ پیشگوئیاں قرون اولیٰ میں پوری ہو چکی ہیں واقعات مشہورہ کے خلاف ہے۔ کیونکہ مسلمانوں کے ہاتھوں عیسائی اقوام کی حکومتوں کی تباہی نہیں ہوئی بلکہ انہوں نے عیسائی قوام کے ساتھ نیک سلوک کیا۔ انہیں دنیا کی آسائش اور مال و متاع سے متمتع ہونے کی پوری پوری آزادی دی۔ جس سے اللہ اٹھاتے ہوئے وہ سنبھلیں اور انہوں نے دنیا میں پھر ترقی کی۔ یہاں تک کہ بڑھتے بڑھتے سائے پہاں پر چھا گئیں اور آج سائے جہان کے لئے بلائے بے درماں بنی ہوئی ہیں۔ نیز سورہ کہف اور سورہ مریم میں عیسائی حکومتوں کی جس تباہی کا ذکر کیا گیا ہے وہ مسلمانوں کے ہاتھوں سے ہونیوالی تباہی نہیں بلکہ اُن کی اپنی ہی باتیں جہانوں والی تباہی ہے جیسا کہ آیت وَتَرَكْنَا بَعْضَهُمْ يَوْمَئِذٍ يَمُوْجُ فِيْ بَعْضٍ سے ظاہر ہے۔ ایسا ہی سورہ مریم کی آیت اِنَّا اَرْسَلْنَا الشَّيْطٰنَ تٰلِيَّ

الانسان الذی ظن انہ فی سقین نے اس بات کا لکھا ہے کہ ۶۰۰ سال بلکہ بعض لحاظ سے تو اٹھارہویں صدی تک بھی یورپ کی قومیں اسلامی تہذیب و تمدن سے متفید ہوتی رہی ہیں۔ دین میں علم اخلاق و آداب میں سیاست میں صنعت و حرفت میں علم طبیعیات و علم کیمیا میں علم ریاضی و فلسفہ میں علم تاریخ و ادب و علم جغرافیہ میں یہاں تک کہ ان کے ہاتھوں میں



الْكَافِرِينَ تَوَذُّعُهُمْ آذًا كَأَنَّهُمْ خِرَافٌ فَاسِقُونَ  
یعنی سرخشاہانے کفر و ضلال ایک دوسرے کو جنگ کے لئے اکسائیں گے۔

غرض سورہ کہف اور سورہ مریم کی پیشگوئیاں آئندہ آنے والے دور دراز زمانہ سے متعلق ہیں۔ ہمارے آقا محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے جن کانوں نے خدا نے علام الغیوب کی یہ عظیم الشان آواز سنی وہ یہ گوشت پوست والے مکان نہ تھے۔ اور آپ کی جس آنکھ کو یہ دور دراز آنے والے واقعات دکھائے گئے وہ یہ پتلی والی آنکھ نہ تھی بلکہ روحانی آنکھ اور کان تھے۔ اور جس عالم اور ماحول میں آئندہ زمانہ کے متعلق مذکورہ بالا عظیم الشان اطلاعات دی گئیں وہ انسان کا یہ مادی عالم نہیں جو محدود ہے بلکہ عالم الحوت کا ایک وسیع ترین ماحول ہے۔

### بقیہ حاشیہ

غرض کوئی شعبہ علم و فن نہیں جس میں عیسائی دنیا نے مسلمانوں سے صدیوں استفادہ نہ کیا ہو۔

KHILAFAT LIBRARY

گوسٹاؤن، لبوان، تیبو، دوزی (نچو ڈی) اور اینگلین (Enaekman) کی تصانیف اس تعلق میں ملاحظہ ہوں۔ مؤثر الزکر دو مستحقوں نے یورپ کی زبانوں کے متعلق ذکر شریں بھی تیار کی ہیں اور بتایا ہے کہ سپین، جرمنی، فرانس اور انگلستان وغیرہ عیسائی ممالک کی زبانوں میں کثرت سے افغان عربی۔ کہ ہیں اور قواعد نحو و صرف پر عربی قواعد کا اثر غالب ہے۔ یہ حقہ مضمون الگ تفصیل چاہتا ہے۔

KHILAFAT LIBRARY

نارہ اللہ آذًا کہہ سکتا ہوں اور دوسرے پرستہ گردانا۔

فَقُلْنَا دَجَالٌ كَذِبٌ | سورہ مریم اور سورہ النحدر صلی اللہ علیہ وسلم کی تصریحات کہف کا موضوع معین کرنے کے بعد اب میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے وہ اقوال لیتا ہوں جن میں آپ نے ذاتی روایت کی بنا پر دجال کی صورت و شکل، اس کے اوصاف اور اس کے کام بیان فرمائے۔ اور اس کے بعد اختصار کے ساتھ آپ کے مشاہدات کا وحی الہی کی ان تجلیات کے ساتھ مقابلہ کروں گا کہ ان دونوں سورتوں میں وارد ہوا ہے اور انشاء اللہ دکھاؤں گا کہ یہ تجلیات وحی اور مشاہدات آپس میں غہوم و مطابقت کے اعتبار سے ایک ہی قسم کے فتنہ اور بائس شریک سے تعلق رکھتے ہیں۔ یہ پہلے بتایا جا چکا ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی تصریحات سے ظاہر ہے کہ سورہ کہف کا تعلق فتنہ و دجال سے ہے۔ اس بارے میں حضور کے الفاظ یہ ہیں:۔

فَمَنْ آذَرَ كَهْ مِنْكُمْ فَلْيَقْرَأْ عَلَيْهِ

فَوَا تَرَحَّ سُوْرَةُ الْكَهْفِ فَإِنَّهَا حَوَارِكُمْ

مِنْ فِتْنَتِهِ (مشکوٰۃ کتاب الفتن ذکر الدجال)

یعنی تم میں سے جو شخص دجال کو پائے اسے چاہیے کہ سورہ کہف کی ابتدائی آیات اس کے سامنے پڑھے۔ کیونکہ یہ تمہارے لئے اس کے فتنہ سے پناہ دینے والی ہیں۔

ایک دوسری روایت میں سورہ کہف کی آخری آیات پڑھنے کی بھی تلقین فرمائی گئی ہے۔ بلکہ احادیث میں یہ بھی آتا ہے کہ یہ ساری سورت اسی جمعہ کو پڑھی جائے تاکہ دجال کے فتنہ سے بچے۔ انا محفوظ ظاہر ہے۔ چنانچہ مسلمانوں کا



اس کی ابتدائی و آخری آیات کی طرف توجہ دلانا بتاتا ہے کہ آپ کے نزدیک عیسائی اقوام میں سے ہی دجال کا ظہور مقتدر ہے۔ دجال کا ذکر سابقہ انبیاء کے صحیفوں میں بار بار آیا ہے اور ان میں جو اوصاف اس کے بیان کئے گئے ہیں خود عیسائیوں کے بعض بڑے بڑے علماء اور شارحین کے نزدیک عیسائی گرجوں کے متولّیوں پر صادق آتے ہیں۔ اس بارے میں سب سے بڑی مشہور پیشگوئی دانیال نبی کی ہے۔ اس پیشگوئی کی تشریح کرتے ہوئے عیسائی علماء اور شارحین رومن کیتھولک اور پاپائے روم کو دجال کا مرصادق بتلاتے ہیں۔

۱۔ دانیال علیہ السلام کی مشائخہ پیشگوئی بھی نمونہ ہے۔ ان مشاہدات کا جو عالم ملکوت کا پتہ دیتے ہیں۔ (ملاحظہ ہو دانیال باب ۷) جس مشاہدہ کا ذکر اس باب میں کیا گیا ہے وہ ان کو چار حیوانوں کی شکل میں دکھلایا گیا اور عالم رویا میں ہی اسکی تعبیر بھی ان کو بتلائی گئی۔ ان حیوانوں سے مراد چار بڑی بڑی سلطنتیں ہیں جو دنیا میں قائم ہوں گی۔ عیسائیوں کو تسلیم ہے کہ چوتھی سلطنت رومانیوں کی تھی۔ اور یہ کہ چوتھے حیوان کے سر پر جو دس سینگ دکھائے گئے وہ اس سلطنت کی دس شاخیں تھیں جن میں یہ چھٹی صدی عیسوی کے آخر میں تقسیم ہوئی۔ اور دانیال علیہ السلام نے جو یہ دیکھا کہ ان کے دس سینگوں کے بیچوں بیچ ایک چوٹا سا سینگ نمودار ہوا ہے جس میں آنکھیں ہیں اور ایک منہ جو بڑے گھمنڈ کی باتیں بولنے لگا۔ اس کا چہرہ اس کے ساتھیوں کی نسبت زیادہ رعب ناک ہے اور اُس نے مقدسوں سے جنگ شروع کر دی اور حق تعالیٰ کی مخالفت میں باتیں کرنے لگا۔ اور اُس نے چاروں دقتوں اور شریعتوں کو بدل دے۔ (باقی صفحہ ۲۲ پر)

عام طور پر اس پر عمل درآمد رہا ہے۔ یہاں یہ امر قابل غور ہو کہ سورہ کہف میں عیسائیوں کا ذکر ہے اور دجال نام شخص یا قوم کا اس میں کہیں بھی ذکر نہیں تو پھر آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے اس سورہ سے کیسے اخذ فرمایا کہ اس کا تعلق دجال سے ہے۔ یہ سوال اہم ہے اور اس کا معقول جواب سوائے اس کے کوئی نہیں کہ ان آیات کے نزول کے وقت آپ پر یہ تجلی بھی ہوئی تھی کہ جو فتنہ قدیم الايام سے دجال کے نام سے مشہور ہے اس کا ماخذ و منبع عیسائیت ہے جس کے شدید خطرہ سے ہر نبی نے اپنی امت کو ڈرایا ہے اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے بھی اپنی امت کو اس کے فتنے سے آگاہ فرمایا اور اس سے ہوشیار رہنے کی تاکید کی۔ چنانچہ عبد اللہ بن عمرؓ سے مروی ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم حجۃ الوداع کے موقع پر صحابہ کرام سے مخاطب ہوئے اور ان سے فرمایا: مَا بَعَثَ اللَّهُ مِنْ نَبِيٍّ إِلَّا أَنْذَرَ أُمَّتَهُ. أَنْذَرَ نُوحٌ أُمَّتَهُ وَالنَّبِيُّونَ مِنْ بَعْدِهِ یعنی ہر نبی نے جسے اللہ تعالیٰ نے بھیجا اپنی امت کو دجال کے فتنے سے ڈرایا ہے۔ نوحؑ نے بھی اپنی امت کو ڈرایا اور اسی طرح ان کے بعد اوروں نے بھی اور ابو ہریرہؓ کی روایت میں یہ الفاظ بھی ہیں۔ وَإِنِّي أَنْذَرُكُمْ كَمَا أَنْذَرَ بِهِ نُوحٌ قَوْمَهُ. اور میں بھی تمہیں اس کے خطرہ سے آگاہ کرتا ہوں جس طرح نوحؑ نے اپنی قوم کو آگاہ کیا (حج الکرامہ ص ۱۲)

یہ روایتیں مستند ہیں۔ امام بخاریؒ نے بھی انہیں نقل کیا ہے اور دیگر محدثین نے بھی۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا فتنہ دجال کے اتالیق ہیں سورہ کہف مخصوصاً



اسلامی روایات میں بھی دجال اور اسکے جتسا سہ کے متعلق یہ ذکر آتا ہے کہ وہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم

بقیہ حاشیہ ملکہ

اس نے حق تعالیٰ کے مقدسوں سے ان کی سلطنت چھین لی۔ یہاں تک کہ ایک مدت اور مدتیں اور آدھی مدت گزریں اور خدائے قدوس کا تخت لگایا گیا جو آگ کے شعاع کی مانند تھا۔ عدالت ہو رہی تھی اور کتابیں کھلی گئیں اور پھر اس کا بدن شہ زین آگ میں ڈالا گیا اور اس حیوان کو ہمیشہ کے لئے نیست و نابود کر دیا گیا (دانیال باب ۷)

عیسائی علماء یہ تسلیم کرتے ہیں کہ رومانی حکومت کی دس شاخوں کے بیچوں بیچ سے نکلنے والا یہ سینگ جس کا اوپر وصف بیان ہوا ہے دجال ہے۔ اور یہ کہ اس کے ظاہر ہونے اور طاقت و غلبہ پانے کی ميعاد دانیال علیہ السلام کی پیشگوئی اور ان کی تفسیر کے مطابق ۱۲۶۰ سال کا عرصہ ہے جو اس وقت سے شروع ہوتا ہے جب بیت المقدس کو تباہ کرنے والا (یعنی رومانی حکومت) خود تباہ ہو گا اور جب دائمی قربانی موقوف کی جائے گی۔ مشہور مؤرخ گبن کے اندازے کے مطابق بیت المقدس مسلمانوں کے ہاتھ سے ۳۰۰ھ کے نویں مہینہ میں فتح ہوا۔ اس فتح کے ساتھ یہودیوں کی سوختنی قربانی بیت المقدس اندرون شہر بیت اسلامی موقوف ہوئی۔ اس تاریخ سے اگر بارہ سو ساٹھ سال کا نرہ شمار کیا جائے تو یہ ۱۸۶۰ء کا آفر ہو تا ہے۔ یہ وہ مدت ہے جس میں حق تعالیٰ کے مقدس بندوں اپنی مسماؤں کی سلطنت عیسائی قوموں کے ہاتھوں تباہ ہوئی ہو گی۔ اس طرح از روئے واقعات دانیال علیہ السلام کی پیشگوئی کا دوسرا حصہ پورا ہوا کہ دجال حق تعالیٰ کے مقدس بندوں سے ان کی

کے زمانہ میں ایک گرجا میں پایا گیا جہاں وہ زنجیروں سے مقید تھا۔ یہ مشاہدہ تمیم داری کا ہے جو عیسائیوں میں سے

سلطنت ایک مدت (۳۶۰) اور مدتیں (۲۴۳۶۰ = ۷۲۰) اور آدھی مدت (۱۸۰) یعنی ۱۲۶۰ سال کے عرصہ میں چھین لے گا۔ مدت سے مراد ایک قمری سال یعنی ۳۶۰ دن ہیں۔ انبیاء سابقین کی پیشگوئیوں میں ایک دن سو سال کے برابر قرار دیا گیا ہے۔ اس عرصہ میں دجال نے مذکورہ بالا پیشگوئی کے مطابق تمام دوسرے زمین کو تباہ کرنا اور اس کے بعد زمین آگ میں اسے تباہ کیا جانا ہے۔ علاوہ ازیں علامہ ڈمبل بی نے صحیفہ سابقہ کی پیشگوئیوں سے استدلال کرتے ہوئے دجال کو (Political head) یعنی سیاسی درندہ قرار دیا ہے جو پالیسی سے اپنی تجارت کو فروغ دینے اور دغا اور فریب سے بہتوں کو عجیب طرح سے تباہ کرنے والا ہے لفظ دجال کے معنی عربی میں فریب دینے والے اور طمع ساز کے ہیں اور اس کے معنی تاجروں کا گروہ بھی ہے جو اپنا سامان تجارت جگہ جگہ لئے پھرتا ہے۔ (دیکھیں لسان العرب زیر لفظ دجال) دانیال علیہ السلام کی مذکورہ بالا پیشگوئی کے پورا ہونے کی ميعاد کا اندازہ متعدد مسیحی علمائے ہیئت و فلکیات نے لگایا ہے۔ ان میں سے سب سے صحیح اندازہ مشہور فلکی علامہ ڈمبل بی کا ہے جس کا اوپر ذکر کیا جا چکا ہے۔ (دیکھیں انہی کتاب The Appointment کے صفحات ۲۶ - ۲۵۵ - ۲۶۴) اس کتاب کے صفحہ ۲۶ پر لکھتے ہیں کہ بعض عیسائی فرقوں کے نزدیک دانیال علیہ السلام کی پیشگوئی میں مذکورہ اوصاف دجال رومن کیتھولک پر صادق آتے ہیں۔ یہ تعلقات میں انہوں نے پورا حوالہ دیا ہے کہ لویا



سلمان ہوئے تھے۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے ان سے گرجا سے نکلنے والے دجال اور جیسا کہ ذکر میں کریم کو جیسا کہ فرمایا کہ میں بھی تم سے دجال کے متعلق

### بقیہ حاشیہ ۲۲

کا ذکر بھی کیا ہے جو سات کلیساؤں، یعنی گرجوں کو لکھے گئے ہیں۔ علامہ مذکور ان کا حوالہ دیتے ہوئے خود بھی دینی زبان کو اقرار کرتے ہیں کہ ان خطوط میں جن باتوں کا ذکر کیا گیا ہے وہ بے شک گرجوں میں پائی جاتی ہیں۔ لیکن آخر وہ کہتے ہیں کہ یہ ہماری طرح مسیح کی انبیاء اور الوہیت کے معتقد ہیں۔ اس لئے ان کے نزدیک یہ دجال کے منظر نہیں ہو سکتے۔ خصوصاً اس لئے بھی کہ انکو توبہ اور نادام ہونے کا موقع دیا گیا ہے۔ اس تعلق میں انہوں نے مکاشفات کا بھی حوالہ دیا ہے جس میں دجال کے اوصاف بیان کئے گئے ہیں۔ (جنہیں پڑھ کر عیسائیوں کے دجال کا منظر ہونے میں کوئی شبہ باقی نہیں رہتا) اس ضمن میں پولوس کا تھیب لینیکیوں کے نام دوسرا خط بھی ملاحظہ ہو جس میں دجال کو بے دین کا لقب بھی دیا گیا ہے جو خدا کے مقدس میں بیٹھ کر اپنے آپ کو خدا ظاہر کرتا ہے۔ جسے یسوع اپنے منہ کی پھونک سے ہٹا کر اپنی آمد کی تجاہ سے نیست و نابود کرے گا۔ نیز اس دجال کی آمد شیطان کی تاثیر کے موافق ہر طرح کی جھوٹی قدرت اور نشانوں اور عجیب کاموں کے ساتھ اور ہلاک ہونے والوں کے لئے ناراستی کے ہر طرح کے دھوکے کے ساتھ ہوگی۔ (از ۳ تا ۱۲) اس آیت میں ملاحظہ ہو مکاشفہ باب ۱۲ جس میں لکھا ہے کہ اژدہا شیطان، نے ۷۱ حیوان کو اختیار دیدیا اور وہ بڑے بول بولنے کی اور کفر کرنے کے لئے اسے ایک منہ دیا گیا اور اس نے خدا کی نسبت کفر کرنے کے لئے منہ کھولا

یہی ذکر کیا کرتا تھا۔ صحابہ کرامؓ کو اس انداز سے سخت غم ہوا۔ فاطمہ بن قیس بھی ان عورتوں میں سے تھیں جنہوں نے یہ ذکر سنا اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے کہنے لگیں۔ لَقَدْ خَلَقْتَ قُلُوبَنَا۔ اے رسول خدا آپ نے تو ہمارے دلوں کو ہلا دیا ہے۔ تیم داہی کی روایت کے الفاظ (يَنْفُزُ بَيِّنَاتِ السَّاءِ وَالْاَزِيَّةِ قَالِ تَوْبِهِ)۔ جہاں تک ان الفاظ سے سمجھا جاسکتا ہے اس سے معلوم ہوتا ہے کہ ان کا یہ مشاہدہ خواب کا ہے۔ اور روایت کے الفاظ بھی کہ گریہ کا راسب ان سے کہتا ہے یوسف ان یوسف لی (یعنی عنقریب مجھے باہر نکلنے کی آواز سادی جائیگی) اس امر کی تائید کرتے ہیں۔ (ملاحظہ ہو علامہ مذکور کا بیان) دجال کے متعلق آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے جو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی یاد پر گیارہ مشاہدات

بیان فرمائے ہیں وہ ذیل میں نمبر وار درج کئے جاتے ہیں۔ یہ تجلیہ اور وصف اسی تمثالی زبان میں ہیں جو عالم غیب اور عالم ملکوت سے محض وہ ہیں جن کا ذکر قدرے تفصیل سے کیا جا چکا ہے۔ یعنی تصویروں اور شکلوں میں جو اپنے مشابہ اور مماثل معانی اور اوصاف پر اسی طرح دلالت کرتی ہیں جس طرح حروف تہجی اور ان کی باہمی مختلف ترکیبیں ذہنی تصورات اور معانی پر۔ جس طرح حروف و الفاظ میں وسیع سے وسیع تصورات پنہاں ہوتے ہیں اسی طرح اور یہ اختیار دیا گیا کہ مقدسوں سے لڑے اور ان پر غالب آئے اور اسے بالیس نے کیا اختیار دیا گیا یعنی ۱۶۰ سال یہ وہی معاد ہے جو دنیا میں پیشگوئی میں مذکور ہے +



عالم غیب میں جو شکلیں متشکل ہوتی ہیں وہ بھی نہایت وسیع تصورات اور معین معانی کی حامل ہوتی ہیں۔ یہ شکلیں اور صورتیں بھی گویا ایک مستقل زبان ہے جس کی اصطلاحات کو عالم ملکوت کے نظاؤں کے سمجھنے میں ملحوظ رکھنا ضروری ہے۔

(۱) آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے دیکھا کہ دجال کو پیشانی پر ک۔ و ت۔ ہر لکھا ہوا ہے (یَقْرَأُ كُلُّ مُؤْمِنٍ كَاتِبٍ وَغَيْرِ كَاتِبٍ) جسے ہر مومن پڑھ سکتا ہے۔ خواہ وہ لکھنا جانتا ہو یا نہ جانتا ہو۔ یعنی غیر مومن کفر کے ان حروف کو جو اگرچہ بہت ہی نمایاں ہوں گے نہیں سمجھ سکیں گے۔ پیشانی پر (ک۔ و ت۔ ہر) نوشتہ سے مراد یہ ہے کہ اس کا کفر ایسا نمایاں اور واضح ہو گا کہ عالم اور جاہل دونوں سے وہ چھپا نہیں رہے گا۔ بشریکہ مومن ہو۔

(۲) آپ نے اسے (أَعْوَدَ الْعَيْنِ الْيَمْنَى) دائیں آنکھ سے کانا دیکھا۔ جس کے یہ معنی ہیں کہ وہ دین سے کلینہ محروم ہو گا۔ آپ نے اس کی یہ آنکھ بھی ہوئی دیکھی۔ اور اس سے یہ مراد ہے کہ اس کی روحانی بصیرت بالکل مسخ ہو گی۔ ابوداؤد، روایت میں الفاظ (مَطْمُوسَ الْعَيْنِ الْيَمْنَى) یعنی دائیں آنکھ بے نور ہو گی۔ دائیں سے مراد دین اور راستی ہے۔ جیسا کہ بائیں سے مراد دنیا اور بے دینی ہے۔

(۳) آپ نے دجال کی بائیں آنکھ انگور کے دانہ کی طرح پھولی ہوئی اور باہر نکلی ہوئی دیکھی۔ آپ کے الفاظ یہ ہیں۔ كَانَتْهَا عَيْنٌ طَارِفَةٌ - سعيد بن خدریؒ کی روایت میں جو ایک مستند راوی ہیں یہ الفاظ ہیں۔

(عَيْنُ الْيُسْرَى كَانَتْهَا كَوْكَبٌ دَرِيٌّ) کہ اویا بائیں آنکھ ایسی ہے جیسا کہ چمکتا ہوا ستارہ۔ اس تمثیلی وصف کے یہ معنی ہیں کہ وہ امور دنیا میں بہت ہی دانا ہو گا۔ ایک اور روایت میں ہے کہ بائیں آنکھ نور بصیرت ہو گی مگر وہ بھی غیب دار ہو گی۔ (حجج الکرامہ ص ۱۸) (۴) آپ نے اُسے سفید گدھے پر سوار دیکھا جس کے کانوں کے درمیان ۷۰ گز کا فاصلہ ہے۔ شرکاً لفظ قدیم عربوں کے محاورہ میں زیادہ پر دلالت کرنے کے لئے بولا جاتا تھا یعنی اس کے دو کانوں کے درمیان بہت فاصلہ ہو گا۔ (۵) آپ نے فرمایا کہ وہ گدھا اتنی تیزی سے چلیگا کہ سوار جہاں اسیچھے چھوڑ دے گا۔ اتنا تیز کہ ابھی مشرق میں ہو گا کہ ایک بجپاک میں مغرب میں پہنچے گا۔ جس سے مراد یہ ہے کہ وہ بہت جلدی سفر طے کرے گا۔ سابقہ علماء نے اس سے سرعت رفتار ہی مراد لی ہے۔ (دیکھیں حجج الکرامہ ص ۱۸) (باقی آئندہ)

## ضروری اعلان

رسالہ الفرقان کا سالانہ چنڈہ :-

پاکستان کے لئے ..... پانچ روپے پاکستانی  
بھارت کے لئے ..... سات روپے ہندوستانی  
دیگر ممالک کے لئے ..... چودہ شلنگ

پتہ بذاتے ترسیل زر وغیرہ :-

میخرفرقان

احمد نگر۔ ربوہ۔ جھنگ !



# تحقیق ام المیہ

## عربی زبان کے تمام بانوں کی مال ہونی کا قلعہ

KHILAFAT LIBRARY فارمولہ لایق تحکیم

(از قلم جناب شیخ مجتہد صاحب حفظہ سر ایڈوکیٹ - لاہور)

(ان مضامین کے تمام حقوق بحق رسالہ الفرقان محفوظ ہیں)

(امثلہ ذیل میں چند الفاظ متنازعہ بھی ہیں)

جو الفاظ اس قسط میں دیئے گئے ہیں وہ ایسے ہیں کہ اول گرانے کے بعد صرف دو کانسونینٹ باقی رہتے ہیں اور تیسرا حرف 'حرف تکبیر' ان میں شامل ہو کر عربی کی بے نظیر خصوصیت 'یعنی مصدر ثلاثی کو قائم اور بحال کر دیتا ہے اور صرف چھ حروف مذکورہ بالا سے باہر ہم نہیں گئے۔ بالفاظ دیگر اصول کی پوری پیروی امثلہ ذیل میں کی گئی ہے۔ اس اصول کی تشریح کے لئے گذشتہ قسط کو پیش نظر رکھنا چاہیے۔

شروع میں ہم نے کہا تھا کہ جو حروف گرے ہوئے ہیں وہ اصول کے ماتحت اس طرح لوٹ کر آئیں گے جیسے مقناطیس کی طرف لوہے کا ٹکڑا۔ اب اس دعوے کا ثبوت ملاحظہ ہو۔

گذشتہ قسط میں یہ دکھایا گیا تھا کہ حرف عین شروع کلمے سے گرا ہوا ہے اور اسے واپس لانے سے عربی ماخذ دستیاب ہو جاتا ہے۔ یہ بھی ذکر کیا گیا تھا کہ چھ حروف (ع - ا - ح - و - ی) گرتے ہیں اور اسی لئے انکا اصطلاحی نام حروف تکبیر یا حروف علت جدیدہ رکھا گیا تھا۔ ان چھ حروف کے گرنے کے لحاظ سے الفاظ کی اٹھارہ قسمیں بن جاتی ہیں۔ ضروری نہیں کہ باقی سترہ قسمیں الگ الگ دکھائی جائیں بلکہ بہتر یہ ہے کہ الفاظ کو مختلف گروہوں میں تقسیم کر دیا جائے اور (ف) کلمے (ع) کلمے (یا دل) کلمے سے جو حرف تکبیر گرا ہے اُسے بحال کر دیا جائے۔ ناظرین خود اس بات کا اندازہ لگالیں گے کہ کونسا حرف تکبیر کس جگہ سے گرا ہے۔ اصول دفع تکبیر کی اس طریق پر انشاء اللہ پوری وضاحت ہو جائے گی۔



اس موقع پر ایک لطیفہ قابل ذکر ہے۔ حضرت  
ادرسازیب عالمگیر جہاں تلوار اور قلم کے دھنی تھے بذریعہ  
میں میں اپنا جواب نہ دے سکتے تھے۔ ان کی پیشی کے ایک نو لازم  
منشی نے سہو لفظ "نوع" کی بجائے "نو" لکھ دیا جب  
یہ تحریر بادشاہ نے ملاحظہ کی تو اس پر فی البدیہہ سب قیل  
نکتہ اُکھ دیا۔

KHILAFAT LIBRARY

"منشی نو لفظ نوع را بطرز نو نوشت

"عین خطا کرد۔ ہفتاد و پیر جو مانہ"

عین خطا کردہ فی عین لکھنا قبول کیا اور نیز فاش  
غلطی کی اسلئے عین کی قیمت کے لحاظ سے ستر و پیر جو مانہ  
اصول رفیع تحیر میں عین خطا کردہ ہی نہیں بلکہ ع۔  
ح۔ ح۔ و۔ ی۔ ان چھ حروف کے خطا کرنے کا سوال ہوتا  
ہے اور ان کو بحال کرنے سے مکر لفظ سالم ہو جاتا ہے۔  
اب امثلہ ذیل پر غور اور تامل کی ضرورت ہے۔

سلاک سوٹم  
تکیر متغیر!

(۱) سلاک سوٹم - روٹ کے معنی کو دنا - حملہ کرنا ہیں۔

SL = صال - کو دنا حملہ کرنا۔

(۲) چھال = CHL = صال - کو دنا

ج۔ ص کا بدل ہے۔ اُچھلنا۔ اچھالنا۔ اسی پر مبنی  
ہیں۔ چھلانگ، اسی کا مزید علیہ ہے۔

(۳) Con - Sole = SL - سلی - تسلی دینا۔

(۴) Coun - سل = SL - صلح - درست ہونا۔

ٹھیک ہونا۔ اصلح - درست کرنا۔ اُردو میں بھی

سلاح مشورہ کہتے ہیں۔ لیکن انگریزی والوں نے

اس کا روٹ صال - کو دنا ہی دیکھا ہے۔ جو فاش  
غلط ہے۔

(۵) SL = سول - میدان (صلہ - خوش زمین)

(سال - وادی) - (صلہ - بیابان) مختلف

اقسام زمین ہیں۔

(۶) Soil - مٹی = SL - سہل - مٹی جو پانی بہا کر لے۔

(۷) Soil - گوبر = SL - صلح - گوبر

(۸) Sill - پتھر = SL - صلح - پتھر

(۹) recon. tile = SL - صلح - موافقت

(۱۰) Sally - اچانک حملہ کرنا۔

SL - صال - اچانک حملہ آور ہونا

(۱۱) P. dallo - کاروٹ P. dallo - یعنی جھنکارنا

P غیر ملفوظ ہے۔ SL - صال - جھنکارنا۔

(۱۲) Salary - تنخواہ = ary - لاحقہ ہے۔

SL = صلہ - بدلہ - اس کا روٹ انگریزی والوں کو

نہیں ملا۔

(۱۳) Slay = SL - قتل - ہلاک کر دینا۔

(۱۴) Isolate - علیحدہ ہونا = ate - مصدری لاحقہ

ہے۔ SL = زال - علیحدہ ہونا۔

(۱۵) Solanum - سایہ = SL - ظلی - سایہ

(۱۶) Shall - ضحلی = SL - ضحلی - قصور سے پانی والا

ہونا (تالاب) ضحلی - پیتلا پانی

(۱۷) Shoal - کنارہ = SL - ساحل - کنارہ

(۱۸) Sole - اکیلا = SL = KL - قتل - اکیلا

(۱۹) Upsilon - یونانی لفظ ہے بمعنی تنگا۔ روٹ Upsilon



سلمان ہوئے تھے۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے ان سے گرجا سے نکلنے والے دجال اور جہاں سے کا ذکر سن کر صحابہ کرام کو جمع کیا اور فرمایا کہ میں بھی تم سے دجال کے متعلق

### بقیہ حاشیہ ۲۱

کا ذکر بھی کیا ہے جو سات کلیساؤں، یعنی گرجوں کو لکھے گئے ہیں۔ علامہ مذکور ان کا حوالہ دیتے ہوئے خود بھی دینی زبان و اقرا کرتے ہیں کہ ان خطوط میں جن باتوں کا ذکر کیا گیا ہے وہ بے شک گرجوں میں پائی جاتی ہیں۔ لیکن آخر وہ کہتے ہیں کہ یہ ہماری طرح مسیح کی انبیاء اور الوہیت کے معتقد ہیں۔ اس لئے ان کے نزدیک یہ دجال کے منظر نہیں ہو سکتے۔ خصوصاً اس لئے بھی کہ انکو توبہ اور نادام ہونے کا موقع دیا گیا ہے۔ اس تعلق میں انہوں نے مکاشفات کا بھی حوالہ دیا ہے جس میں دجال کے اوصاف بیان کئے گئے ہیں۔ (جنہیں پڑھ کر عیسائیوں کے دجال کا منظر ہونے میں کوئی شبہ باقی نہیں رہتا) اس ضمن میں پولوس کا تھیب لینیکیوں کے نام و دوسرا خط بھی ملاحظہ ہو جس میں دجال کو بے دین کا لقب بھی دیا گیا ہے جو خدا کے مقدس میں بیٹھ کر اپنے آپ کو خدا ظاہر کرتا ہے۔ جسے یسوع اپنے منہ کی پھونک سے ہٹا کر اپنی آمد کی تجاہ سے نیست و نابود کرے گا۔ نیز اس دجال کی آمد شیطان کی تاثیر کے موافق ہر طرح کی جھوٹی قدرت اور نشانوں اور عجیب کاموں کے ساتھ اور ہلاک ہونے والوں کے لئے ناراستی کے ہر طرح کے دھوکے کے ساتھ ہوگی۔ (از ۳ تا ۱۲) اس آیت میں ملاحظہ ہو مکاشفہ باب ۱۲ جس میں لکھا ہے کہ اژدہا شیطان، نے ۷۱ حیوان کو اختیار دیدیا اور وہ بڑے بول بولنے لگی اور کفر بکنے کے لئے اسے ایک منہ دیا گیا اور اس نے خدا کی نسبت کفر بکنے کے لئے منہ کھولا

یہی ذکر کیا کرتا تھا۔ صحابہ کرامؓ کو اس انداز سے سخت غم ہوا۔ فاطمہ بن قیس بھی ان عورتوں میں سے تھیں جنہوں نے یہ ذکر سنا اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے کہنے لگیں۔ لَقَدْ خَلَقْتَ قُلُوبَنَا اے رسول خدا آپ نے تو ہمارے دلوں کو ہلا دیا ہے۔ تیم داری کی روایت کے الفاظ (يَنْفُزُ بَيْنَ السَّاءِ وَالْاَزِيَّةِ) قابل توجہ ہیں۔ جہاں تک ان الفاظ سے سمجھا جاسکتا ہے اس کو معلوم ہوتا ہے کہ ان کا یہ مشاہدہ خواب کا ہے۔ اور روایت کے الفاظ بھی کہ گریہ کا سبب ان سے کہتا ہے یوسف علیہ السلام (یعنی عنقریب مجھے باہر نکلنے کی آواز سادی جائیگی) اس امر کی تائید کرتے ہیں۔ (ملاحظہ ہو علامہ مذکور کا بیان) دجال کے متعلق آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے جو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی یاد پر گیارہ مشاہدات

بیان فرمائے ہیں وہ ذیل میں نمبر وار درج کئے جاتے ہیں۔ یہ تجلیہ اور وصف اسی تمثالی زبان میں ہیں جو عالم غیب اور عالم ملکوت سے محض وہ ہیں جن کا ذکر قدرے تفصیل سے کیا جا چکا ہے۔ یعنی تصویروں اور شکلوں میں جو اپنے مشابہ اور مماثل معانی اور اوصاف پر اسی طرح دلالت کرتی ہیں جس طرح حروف تہجی اور ان کی باہمی مختلف ترکیبیں ذہنی تصورات اور معانی پر۔ جس طرح حروف و الفاظ میں وسیع سے وسیع تصورات پنہاں ہوتے ہیں اسی طرح اور یہ اختیار دیا گیا کہ مقدسوں سے لڑے اور ان پر غالب آئے اور اسے بالیس نے کیا اختیار دیا گیا یعنی ۱۶۰ سال یہ وہی میعاد ہے جو دنیا میں پیشگوئی میں مذکور ہے +



عالم غیب میں جو شکلیں متمثل ہوتی ہیں وہ بھی نہایت وسیع تصورات اور معین معانی کی حامل ہوتی ہیں۔ یہ شکلیں اور صورتیں بھی گویا ایک مستقل زبان ہے جس کی اصطلاحات کو عالم ملکوت کے نظاؤں کے سمجھنے میں ملحوظ رکھنا ضروری ہے۔

(۱) آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے دیکھا کہ دجال کو پیشانی پر ک۔ و ت۔ ہر لکھا ہوا ہے (يَقْرَأُ كُلُّ مُؤْمِنٍ كَاتِبٍ وَغَيْرِ كَاتِبٍ) جسے ہر مومن پڑھ سکتا ہے۔ خواہ وہ لکھنا جانتا ہو یا نہ جانتا ہو۔ یعنی غیر مومن کفر کے ان حروف کو جو اگرچہ بہت ہی نمایاں ہوں گے نہیں سمجھ سکیں گے۔ پیشانی پر (ک۔ و ت۔ ہر) نوشتہ سے مراد یہ ہے کہ اس کا کفر ایسا نمایاں اور واضح ہو گا کہ عالم اور جہاں دونوں سے وہ چھپا نہیں رہے گا بشریکہ مومن ہو۔

(۲) آپ نے اسے (أَعْوَدَ الْعَيْنِ الْيَمْنَى) دائیں آنکھ سے کانادیکھا۔ جس کے یہ معنی ہیں کہ وہ دین سے کلینیہ محروم ہو گا۔ آپ نے اس کی یہ آنکھ بیٹھی ہوئی دیکھی۔ اور اس سے یہ مراد ہے کہ اس کی روحانی بصیرت بالکل مسخ ہو گی۔ ابوداؤد، روایت میں الفاظ (مَطْمُوسَ الْعَيْنِ الْيَمْنَى) یعنی دائیں آنکھ بے نور ہو گی۔ دائیں سے مراد دین اور راستی ہے۔ جیسا کہ بائیں سے مراد دنیا اور بے دینی ہے۔

(۳) آپ نے دجال کی بائیں آنکھ انگور کے دانہ کی طرح پھولی ہوئی اور باہر نکلی ہوئی دیکھی۔ آپ کے الفاظ یہ ہیں۔ كَانَتْهَا عَيْنٌ طَارِفَةٌ - سعيد بن خدریؒ کی روایت میں جو ایک مستند راوی ہیں یہ الفاظ ہیں۔

(عَيْنُ الْيُسْرَى كَانَتْهَا كَوْكَبٌ دَرِيٌّ) کہ اویا بائیں آنکھ ایسی ہے جیسا کہ چمکتا ہوا ستارہ۔ اس تمثیلی وصف کے یہ معنی ہیں کہ وہ امور دنیا میں بہت ہی دانا ہو گا۔ ایک اور روایت میں ہے کہ بائیں آنکھ نور بصیرت ہو گی مگر وہ بھی غیب دار ہو گی۔ (حجج الکرامہ ص ۱۸) (۴) آپ نے اُسے سفید گدھے پر سوار دیکھا جس کے کانوں کے درمیان ۷۰ گز کا فاصلہ ہے۔ شرکاً لفظ قدیم عربوں کے محاورہ میں زیادہ پر دلالت کرنے کے لئے بولا جاتا تھا یعنی اس کے دو کانوں کے درمیان بہت فاصلہ ہو گا۔ (۵) آپ نے فرمایا کہ وہ گدھا اتنی تیزی سے چلیگا کہ سوار جہاں اسیچھوٹے چھوٹے دیگا۔ اتنا تیز کہ ابھی مشرق میں ہو گا کہ ایک بجپاکستان مغرب میں پہنچے گا۔ جس سے مراد یہ ہے کہ وہ بہت جلدی سفر طے کرے گا۔ سابقہ علماء نے اس سے سرعت رفتار ہی مراد لی ہے۔ (دیکھیں حجج الکرامہ ص ۱۸) (باقی آئندہ)

## ضروری اعلان

رسالہ الفرقان کا سالانہ چنڈہ :-

پاکستان کے لئے ..... پانچ روپے پاکستانی  
بھارت کے لئے ..... سات روپے ہندوستانی  
دیگر ممالک کے لئے ..... چودہ شلنگ

پتہ بذاتے ترسیل زر وغیرہ :-

میخرفرقان

احمد نگر۔ ربوہ۔ جھنگ !



# تحقیق امم الہ

## عربی زبان کے تمام بانوں کی مال ہونی کا قطعی ثبوت

KHILAFAT LIBRARY فارمولہ اربع تکمیل

(از قلم جناب شیخ مجتہد صاحب حفظہ سر ایڈووکیٹ - لاہور)

(ان مضامین کے تمام حقوق بحق رسالہ الفرقان محفوظ ہیں!)

(امثلہ ذیل میں چند الفاظ متنازعہ بھی ہیں)

جو الفاظ اس قسط میں دیئے گئے ہیں وہ ایسے ہیں کہ اول گرانے کے بعد صرف دو کانسونینٹ باقی رہ جاتے ہیں اور تیسرا حرف 'حرف تکمیل' میں شامل ہو کر عربی کی بے نظیر خصوصیت 'یعنی مصدر ثلاثی کو قائم اور بحال کر دیتا ہے اور صرف چھ حروف مذکورہ بالا سے باہر ہم نہیں گئے۔ بالفاظ دیگر اصول کی پوری پیروی امثلہ ذیل میں کی گئی ہے۔ اس اصول کی تشریح کے لئے گذشتہ قسط کو پیش نظر رکھنا چاہیے۔

شروع میں ہم نے کہا تھا کہ جو حروف گرے ہوئے ہیں وہ اصول کے ماتحت اس طرح لوٹ کر آئیں گے جیسے مقناطیس کی طرف لوہے کا ٹکڑا۔ اب اس دعوے کا ثبوت ملاحظہ ہو۔

گذشتہ قسط میں یہ دکھایا گیا تھا کہ حرف عین شروع کلمے سے گرا ہوا ہے اور اسے واپس لانے سے عربی ماخذ دستیاب ہو جاتا ہے۔ یہ بھی ذکر کیا گیا تھا کہ چھ حروف (ع - ا - ح - و - ی) گرتے ہیں اور اسی لئے انکا اصطلاحی نام حروف تکمیل یا حروف علت جدیدہ رکھا گیا تھا۔ ان چھ حروف کے گرنے کے لحاظ سے الفاظ کی اٹھارہ قسمیں بن جاتی ہیں۔ ضروری نہیں کہ باقی سترہ قسمیں الگ الگ دکھائی جائیں بلکہ بہتر یہ ہے کہ الفاظ کو مختلف گروہوں میں تقسیم کر دیا جائے اور (ف) کلمے (ع) کلمے (یا دل) کلمے سے جو حروف تکمیل گرا ہے اُسے بحال کر دیا جائے۔ ناظرین خود اس بات کا اندازہ لگالیں گے کہ کونسا حرف تکمیل کس جگہ سے گرا ہے۔ اصول دفع تکمیل کی اس طریق پر انشاء اللہ پوری وضاحت ہو جائے گی۔



اس موقع پر ایک لطیفہ قابل ذکر ہے۔ حضرت  
ادرسازیب عالمگیر جہاں تلوار اور قلم کے دھنی تھے بذریعہ  
میں میں اپنا جواب نہ دے سکتے تھے۔ ان کی پیشی کے ایک نو لازم  
منشی نے سہو لفظ "نوع" کی بجائے "نو" لکھ دیا جب  
یہ تحریر بادشاہ نے ملاحظہ کی تو اس پر فی البدیہہ سب قیل  
نکتہ اُکھ دیا۔

KHILAFAT LIBRARY

"منشی نو لفظ نوع را بطرز نو نوشت

"عین خطا کرد۔ ہشتاد و پیر جو مانہ"

عین خطا کردہ فی عین لکھنا قبول کیا اور نیز فاش  
غلطی کی اسلئے عین کی قیمت کے لحاظ سے ستر و پیر جو مانہ  
اصول رفیع تحیر میں عین خطا کردہ ہی نہیں بلکہ ع۔  
ح۔ ح۔ و۔ ی۔ ان چھ حروف کے خطا کرنے کا سوال ہوتا  
ہے اور ان کو بحال کرنے سے مکر لفظ سالم ہو جاتا ہے۔  
اب امثلہ ذیل پر غور اور تامل کی ضرورت ہے۔

سلک سو کم  
تکیر صغیر!

(۱) سلاسل - روٹ کے معنی کو دنا - حملہ کرنا ہیں۔

SL = صال - کو دنا حملہ کرنا۔

(۲) چال = CHL = صال - کو دنا

ج۔ ص کا بدل ہے۔ اچھلنا۔ اچھالنا۔ اسی پر مبنی  
ہیں۔ چھلانگ، اسی کا مزید علیہ ہے۔

(۳) Con - Sole = SL - سلی - تسلی دینا۔

(۴) Coun - سل = SL - صلح - درست ہونا۔

ٹھیک ہونا۔ اصلح - درست کرنا۔ اُردو میں بھی

سلاح مشورہ کہتے ہیں۔ لیکن انگریزی والوں نے

اس کا روٹ صال - کو دنا ہی دیکھا ہے۔ جو فاش  
غلط ہے۔

(۵) SL = سول - میدان (صلہ - خوش زمین)

(سال - وادی) - (صلہ - بیابان) مختلف

اقسام زمین ہیں۔

(۶) Soil - مٹی = SL - سہل - مٹی جو پانی بہا کر لے۔

(۷) Soil - گوبر = SL - صلح - گوبر

(۸) Sill - پتھر = SL - صلح - پتھر

(۹) recon. tile = SL - صلح - موافقت

(۱۰) Sally - اچانک حملہ کرنا۔

SL - صال - اچانک حملہ آور ہونا

(۱۱) P. dallo - کاروٹ P. dallo - یعنی جھنکارنا

P غیر ملفوظ ہے۔ SL - صال - جھنکارنا۔

(۱۲) Salary - تنخواہ = ary - لاحقہ ہے۔

SL = صلہ - بدلہ - اس کا روٹ انگریزی والوں کو

نہیں ملا۔

(۱۳) Slay = SL - قتل - ہلاک کر دینا۔

(۱۴) Isolate - علیحدہ ہونا = ate - مصدر لاحقہ

ہے۔ SL = زال - علیحدہ ہونا۔

(۱۵) Solanum - سایہ = SL - ظلی - سایہ

(۱۶) Shall - SL - ضحل - قصور سے پانی والا

ہونا (تالاب) ضحل - پیتلا پانی

(۱۷) Shoal - کنارہ = SL - ساحل - کنارہ

(۱۸) Sole - اکیلا = SL = KL - قتل - اکیلا

(۱۹) Upsilon - یونانی لفظ ہے بمعنی نکا۔ روٹ Upsilon



ہے۔ P غیر ملفوظی ہے۔ پس SL = شلج نرگا کرنا۔  
 (۲۰) Silly - بے وقوف = SL - ثالی - بے وقوف ہونا  
 یا (عثول - بے وقوف) اب یہاں ایک لطیفہ ہے  
 اس لفظ کا روٹ انگریزی والوں نے جو دیا ہے اس کے  
 معنی میں یہ تکلف کیا ہے کہ ابتداءً اس کے معنی نیک یا  
 بابرکت تھے۔ ظاہر ہے کہ نیک تو "صالح" ہوا اور  
 بابرکت صلی - برکت دینا - انگریزی حروف تہجی ثالی  
 صالح - صلی کو ادا نہیں کر سکتی اسی لئے یہ دور کی کوئی  
 ان لغت نویسوں کو لانی پڑی کہ روٹ نکل آئے۔ گو  
 بے وقوف کو نیک یا بابرکت پر مبنی کرنا پڑے۔ یہ  
 فاش اور مضحک غلطی ہے۔ اور یہاں سے ظاہر ہے  
 کہ لغت میں جب ذاتی رائے کا دخل ہو تو سوال از  
 آسمان جواب از لیماں کا سماں پیدا ہو جاتا ہے۔  
 کوئی ان باوقوفوں کو کہے کہ *یہ سنگس* بے وقوف  
 ہی ہوتا ہے نہ کہ نیک یا بابرکت۔ عربی لغت نکالو  
 دیکھو۔

کہ بزد بہ نزد شاہاں زمین گدا پیامے  
 کہ بکوئے مے فروشاں دو ہزارم بہ بھامے  
 (۲۱) *ہنگامہ* - لاطینی لفظ ہے۔ معنی سوچ - گرمی اور  
 شام - اب ظاہر ہے کہ سورج اور گرمی تو قریب  
 بہ سخا ہم - میں بلکہ شام کا مفہوم اندھیرے کا  
 آغاز ہے نہ کہ سورج یا گرمی - اس کا اصل یوں ہے  
 SL = شجیدہ - جتنی - سورج پر اطلاق -

SL = درملا - آگ -

SL = صلاخ - (سورج کا گرمی) -

SL = اسیل - شام -

ابو حبیب پھیلیکا تو یہ چاروں لفظ *ہنگامہ* ہو جائیں گے  
 اور خطا ہو کر معنی شام اور گرمی ہو جائیں گے۔ *ہنگامہ*  
 لاطینی لفظ *سمر* خطیب روم کا استعمال کردہ بھی ہے  
 گویا کم از کم دو ہزار سال سے لاطینی میں داخل ہے۔  
 فتدبر!

(۲۲) *Sly* - مکار - SL - صلی - دھوکا دینا (ہندی ہیں)

(۲۳) *Slack* = SL = KL - خول یا خلت - مورد ارش

یہاں S بدل ہے K کا۔

چند امور قابل غور ہیں۔

فل - مندرجہ بالا الفاظ میں S بدل ہے - ش - س - ص -

ض - ذ - ش - ظ کا - کسماعی زبان میں *تلم الک الک*

مخارج نہیں ہیں اسلئے محال ہے کہ کوئی اور زبان ان

۲۳ الفاظ کو حل کر سکے - اگر کوئی مدعی ہو تو

ہمیں میدان ہمیں چوگاں ہمیں گو

فل - واول گرانے کے بعد SL جب رہا تو تکمیل لفظ

کی (ع - ا - ح - و - ی) سے ہی گئی ہے

یہ امر خاص کر قابل غور ہے اور عربی کی خصوصیت یعنی

مصدر ثلاثی ان حروف سے بحال ہو گئی ہے۔

فل - *Silly* - *Slack* - *Sly* - *Slack* - *Sly* -

کے روٹ کے بارے میں انگریزی محققوں کی بے چارگی

اور بے مائی واضح ہے۔

(۲۲)

(۱) *Slack* = SN - سون - دشمن - سورج پر اطلاق معنی دشمن ہے۔



نوٹ :- انگریزی والوں نے ۵ اور ۶ کا نوٹ  
ایک ہی دیا ہے۔ یعنی کفی۔ حالانکہ یہ ۵ کا نوٹ  
قفا چاہیے۔ حروف تہجی کی اس قسم کی غلطیاں آئندہ  
ایک مستقل عنوان کے ماتحت آئیں گی۔ انشاء اللہ۔

(۵)

(۱) Fague - شریہ - فا - R - دھون - ڈھونڈنا

(۲) Ray - RG - رقعہ - کپڑے کا ٹکڑا

(۳) Rage - RG - رنجی - نالا من کرنا۔

(۶)

(۱) Foal - پھیرا - FL - فیلو - پھیرا

(۲) Fail - دھوکا دینا - FL - قلعہ - دھوکا دینا

(۳) Fool - BL = FL = بے وقوف ہونا

(۴) Fly - چست - FL - فعل - چست آدمی

(۷)

(۱) Fare - چلنا - FR - فری - چلنا

(۲) رفتن - FR = RF - " " " " " "

گویا فری فارسی میں مقلوب ہو گیا ہے۔

(۳) FR = furious - قود - جوش

فیور - سریع الغضب

(۴) fair - خوبصورت - FR - فواہۃ - خوبصورتی

fair - FR - خوب - خوبصورت (لڑکا - لڑکی)

(۵) فری - FR = خوبصورت لڑکی

(۶) فری - FR = VR - فری - آگ نہانا۔

تورقہ - زارالتقی قزاقوں - امام - خوب فرماتے ہیں

"اصلہ ان سے خارج النار من ذرا اقلدح۔"

(۲) SN = Shine - سنا - روشنی

(۳) SN = Son - سونو - بیٹا

(۴) Senile - بوڑھا - SN - سینہ - بوڑھا ہونا

(۵) Sine - مڑنا - SN - ثنی - موڑ

(۶) Sine - بغیر - SN - ثنیہ - استثناء

(۳)

(۱) Bear - پیدا کرنا - BR - بڑا - پیدا کرنا

(۲) Bore - سودا خ کرنا - BR - آبڑ - سوئی چھوٹا یعنی

سودا خ کرنا۔

(۳) بریدن - چیرنا - BR - بھر - پیرنا۔

(۴) بار - وار - Bar - VR - وعر - روکنا - ہٹانا

(۵) Brow - ابرو - BR - عابر - کنارہ

(۶) Bury - پھپھانا - BR = VR - وری - پھپھانا۔

وقال اللہ تعالیٰ "کیدت یواری سووۃ اخیدہ"

BR = بآڑ - کھودنا - پھپھانا

قآڑ - دفن کرنا - پھپھانا

یہ دونوں بھی روٹ ہو سکتے ہیں مگر پھر وہی کے

محل استعمال کے لحاظ سے وری بہتر روٹ ہے۔

(۴)

(۱) Cap - چوٹی - CP - قف - چوٹی

(۲) Cap - سر - CP - قب - سر

(۳) Cone - کوٹ - CP - قبا - کوٹ

(۴) Cape - مقابلہ کرنا - CP - کفاح - مقابلہ

(۵) Cape - کثیر - CP - کثی - کافی ہونا

(۶) نقل کرنا - CP - قفا - پیرنی کرنا



(۹)

(۱) SHP - Shape - شبہ - شکل

(۲) SHP - Ship - مسابحہ - جہاز

(۳) SP - Septic - شاف - زخم کی خرابی

(۴) SF = SV - Shave - سھف (سر) مونڈنا

(۵) KB = SB - Sob - خبیع - سانس بند

ہونے سے رونے سے رگنا (بچہ)

(۶) SP = Sip - سفت - پینا

(۷) SP - Soup - صبہ - شوربا

(۱۰)

دوڑنے کے لئے مختلف زبانوں میں مختلف الفاظ ہیں۔

ذیل میں کئی زبانوں کے الفاظ درج ہیں جو دوڑنے کے

مفہوم کو ادا کرتے ہیں۔ اور اصول دفعہ تک یہ کوئی ان

پر غائد کیا گیا ہے۔ یہ نہایت غور طلب الفاظ ہیں۔ (چند

الفاظ ان میں سالم اور مضاعف بھی ہیں)

انگریزی

(۱) HT = Heat - حتا - دوڑنا

(۲) NR = RN = Run - نار - دوڑنا

(۳) FL = Free - فل - دوڑنا

(۴) RC = Race - عرق - دوڑنا

لاطینی

(۵) CP = es - Cape - کفآ - بھانجانا

نوٹ:۔ آکسفورڈ ڈکشنری والے نے اس کا روٹ

Cape بمعنی کوٹ دیا ہے جو کہ CP = قبا کوٹ

سے لویا کفآ روٹ نہیں ملا تو قبا ہی اس کا روٹ

یعنی وری سے آگ نکالنے کا مفہوم اس لئے لیا گیا ہے کہ جو چیز پہلے پتھر میں چھپی ہوئی تھی پتھر کے رگڑنے سے وہ ظاہر ہو گئی۔ گویا روٹ وری میں آگ کی طبعی وجہ تسمیہ اور حکمت مرکوز ہے۔

(۸)

(۱) Shore - کنارہ - SH - R - شحر - کنارہ - ساحل

شحر - کنارہ

(۲) Sear - جھلنا - SR - سحر - جھلنا

پنجابی میں سڑنا جھلنے کو کہتے ہیں۔

دوسرا لفظ اردو سڑنا بمعنی گل سڑ جانا = SR - صری

دیر تک ٹھہرنے سے متغیر ہونا۔

(۳) Sire - آقا - SR - سیرا - سردار ہونا۔

(۴) Share - حصہ - روٹ کے معنی کاٹنا ہیں۔

SHR - شراح - کاٹ کر جدا کرنا

(۵) Shear - کاٹنا - SHR - شراح - کاٹنا

(۶) Sere { Series - جوڑنا - SR - صر - باندھنا

(۷) Serum (Sero) - ہنا - SR - سیر - جاری کرنا۔

(۸) Sore - درد مند - SR - ذرخ - زخمی کرنا

(۹) Sour - ترش - SR - حور - ترش ہونا

(۱۰) Sore - سار - SR - چڑھنا

(۱۱) Sorrow - ترح - TR = SR - ترح - غمگین ہونا۔

S کا تبادلہ T میں ایک عام بات ہے۔

(۱۲) Shire - ضلع۔

SHR - شہر

KHILAFAT LIBRARY



دیدیا ہے۔

گندہ بروذہ اگرچہ گندہ است مگر ایجا و بندہ است

اس قسم کے سینکڑوں مضحک روٹ ان محققین کی تحقیق کی قلعی کھولتے ہیں۔ مضحکات کا باب آئندہ آئے گا۔

(۶) *Curro* = CR = کرا۔ تیز دوڑنا

(۷) *drum* = DRN = درم۔ چھوٹے قدموں سے دوڑنا۔

سے دوڑنا۔

(۸) *mes* = M = ماع۔ دوڑنا

(۹) *Dash* - (اس کا روٹ انگریزی والوں کو نہیں ملا)

SHD = DSH - شد۔ تیز دوڑنا

(۱۰) *Flush* - (اس کا روٹ بھی نہیں ملا)

VLS = FLS - ولس۔ تیز چلنا

(۱۱) *Leap* کا روٹ ہے *leap* - یعنی

دوڑنا = HLP = هلب۔ دوڑنا

## فارسی

(۱۲) دویدن = دو = عدد ۱۔ دوڑ

(۱۳) رمیدن = RM = رمج۔ سرپٹ دوڑنا

(۱۴) تگیدن = TG = اعتق۔ تیز چلانا (گھوڑا)

تگیدن خصوصیت سے گھوڑے کے دوڑنے پر مستعمل ہے۔ سچی کہ تگا ور گھوڑے کو کہتے ہیں۔

## اردو یا ہندی

(۱۵) بھاگنا = بق = ابق۔ بھاگنا

(۱۶) دوڑنا = در = در۔ دوڑنا

## پنجابی

(۱۷) نسا = NS = ناص۔ دوڑنا

(۱۸) ٹھنا = NT = نط۔ دوڑنا

(۱۹) بھجا = BJ = FJ = آفاج۔ دوڑنا

(۲۰) شوٹ = SHT = شوط۔ دوڑ

## سنسکرت

(۲۱) دھاوا = دو = عدوا۔ دوڑ

گویا دویدن اور دھاوا ایک ہی روٹ سے ہیں۔

(۲۲) پلا = PL = فل۔ دوڑنا

فارسی مختلف زبانوں کے یہ الفاظ ہیں اور ہم نے ان کو حل

کرنے میں اصول رفع لین یا اصول رفع تکبیر ہی عائد

کیا ہے جب دو کانسونینٹس والے اگر باقی رہے تو

ہروف تکبیر (ع۔ ل۔ ہ۔ ح۔ و۔ ی) نے ہی اس کما کو

پورا کیا۔

فل۔ عربی زبان میں بھی دو سو کے قریب اور الفاظ ہیں جو

مختلف قسم کی دوڑ کے مفہوم کو ادا کرتے ہیں پس اگر

کسی زبان میں کوئی اور الفاظ دوڑنے کیلئے ہوں تو ہم

تا امکان ان کا عربی، اخذ اصولی لحاظ سے نکال سکتے ہیں۔

الامام شمس الدین ہم نے بعض الفاظ دوڑنے کے مفہوم کو

ادا کرنے والے بعض زبانوں کے یہاں درج نہیں کیے کیونکہ

وہ دیگر فارسیوں سے آئندہ مل سکتے ہیں۔

فل۔ اب یہ علمی بحث ہے۔ بھالت اور تعصب یہاں دم

نہیں مار سکتے۔ کیا کوئی زبان ہے جو ان باتیں الفاظ

کو اصولی طور پر حل کر سکے یا اس قدر کثرت ادوات

دوڑنے کے مفہوم کے لئے پیش کر سکے۔ اس بات پر



کی عبارت ذیل پر نظر ڈالیں :-

فَتْ رُكَاةٌ دَادِ الْعَرَبِيَّةِ آتَقَ مِنْ  
حَدِيقَتِهِ زَهْرٌ - وَخَمِيلَتُهُ شَجَرٌ  
مَادِي أَهْلَهَا حَرَالُ هَوًى، وَلا حَرَقَ  
الْجَوَى، ذَامَتِ عَقِيَانٌ وَعَقَارٌ، وَ  
غَرِبَ وَنَضَارٌ، وَحَدِيقَتُهُ نَهَارٌ  
وَزَهْرٌ وَشَمَارٌ، وَعَبِيدٌ وَاحْصَارٌ  
وَجُرْدٌ مَرْبُوطَةٌ، وَحَبْدَةٌ مَغْبُوطَةٌ  
وَعِبَارَاتٌ مَرْتَفَعَةٌ، وَمَجَالِسٌ  
مَنْعَقَةٌ مَزِينَةٌ، ثُمَّ انْتَشَرَتْ  
عُقُودُ الزَّحَامِ مِنَ الْفَسَادِ، وَاخْذَلُوا  
مَادِجٌ مِنَ الزَّادِ، وَاحْتَمَلَ كُلٌّ  
بِحَسَبِ الْأَسْتَعْدَادِ، وَرَكِبُوا مَتْنٌ  
مَطَايَا التَّفَرُّقَةِ وَالْتِصَادِ، وَبَدَّلُوا  
الصُّورَ بِتَبَرُّكِ السَّدَادِ -

یعنی عربی کا گھر پھولوں کے باغ اور سبز  
درختوں کی جھاڑی سے زیادہ خوشنما تھا اور  
اُسکے اہل نے کسی خواہش کی گرمی اور کسی جھوک  
کی آگ نہیں دیکھی تھی اور یہ کہ صاحب نے راور  
مال اور چاندی اور خالص سونے کا مالک تھا  
اس میں باغ تھے اور اس میں بہریں تھیں اور  
پھل تھے اور غلام تھے اور آزاد تھے اور عمدہ  
عمدہ گھوڑے اس کے طریقہ میں تھے اور قابل  
رشک، حشمت اور دولت تھی۔ اور اونچی عمارتیں  
اور خوب سجی ہوئی مجلسیں تھیں۔ پھر وہ تمام

KHILAFAT LIBRARY

مجلسیں فساد کی وجہ سے اٹھ گئیں۔ پس  
انہوں نے سفر کیا اور جو کچھ توشہ ملا وہ  
بمراہ لے لیا۔ اور ہر ایک نے اپنی حسب  
استعداد توشہ اٹھا لیا اور آفرستہ اور  
اختلافات کی سوار یوں پر سوار ہو گئے۔  
اور بوجہ ترک سدا اپنی صورتوں کو بدل  
ڈالا۔

مندرجہ بالا عبارت سے ظاہر ہے کہ جب بنی نوع  
انسان متفرق اور پراگندہ ہوئے تو انہوں نے حسب  
استعداد عربی کے خوانِ یمن سے زادِ راہ لیا اور  
اسی کے بہارستانِ لغات سے الفاظ کی خوشہ پینی  
کی۔ چنانچہ مندرجہ بالا ابیسیں الفاظ ہوئے ورنہ  
کے مفہوم کو ادا کرتے ہیں اسی خوشہ پینی کا ثبوت  
ہے۔ پس کثیر الفاظ تو زبانوں میں ایسے ہیں جو الگ  
الگ ہیں۔ ہاں بعض الفاظ ایسے بھی ہیں جو کئی زبانوں  
میں مشترک ہیں۔ لیکن دو نوژم کے الفاظ کا آخری  
ماخذ اور منبع عربی ہی ہے خواہ وہ مختلف زبانوں  
کے مختلف الفاظ ہوں خواہ بعض زبانوں میں مشترک  
الفاظ ہوں۔

”وَكَلَّمَا يَرِدُ لَفْظًا إِلَى مَنْتَهَى  
مَقَامِ الْوَرْدِ، وَيَفْتَشِ أَصْلَهُ  
بِالْجَهْدِ وَالْكَدِ، فَتَرَى أَنَّ  
عَرَبِيَّةً مَسْخُوحَةً، كَأَنَّهَا شَاةٌ  
مَسْلُوحَةٌ وَتَرَى كُلَّ مَضْغَةٍ  
مِنْ أَبْدَانِ عَرَبِيٍّ مَبِينٍ -



”اور جب کوئی ایک لفظ اس کی اصل تلاش کرتے کرتے محنت اور کوشش کے ساتھ انتہائی درجہ تک پہنچایا جاوے۔ پس تو دیکھے گا کہ وہ عربی مخ شدہ ہے۔ گویا کہ وہ ایک بکری ہے جس کی کھال اتار لی گئی ہو اور تو ہر ایک اس کے ٹکڑے کو عربی کے ٹکڑوں میں سببائے گا۔“

(منزل الرحمن عشر)

ف۔ اصول رفع تکبیر کے لئے مختلف جوڑے حروف صحیحہ کے لئے کمزید و ضاحت ہو سکتی ہے۔ لیکن مندرجہ بالا مثالیں میرے نزدیک کافی ہیں۔ یاد رہے کہ لاطینی روٹ بہت پھوٹے اور بالعموم دو عربی ہوتے ہیں اور ان کا اصل عموماً اصول رفع تکبیر کے ساتھ ہی ہوتا ہے۔ نیز یا معنی سابقہ لاحقے بھی اسی طرح مل جاتے ہیں۔

ف۔ گزرا چکا ہے کہ بنیادی فارمولے صرف دو ہی ہیں۔ یعنی رفع لین اور رفع تکبیر۔ باقی شاخ و شاخ جو اصول آئندہ آئیں گے وہ بالآخر انہی دو اصول کے مظاہر ہوں گے۔

## تکبیر کبیر!

جب واول گر اگر صرف ایک کانسونینٹ باقی ہے تو پھر صرف تکبیر میں سے کوئی دو رائڈ کرنے سے عربی ماخذ پر ہیچ مصدر ثلاثی دستیاب ہوگا۔ ظاہر ہے کہ ہر کانسونینٹ پر یہ اصول منطبق ہو سکتا ہے۔ یہاں

صرف حرف D کی مثالیں دی جاتی ہیں۔

(۱) Die - مرنا = D = ضاع - ہلاک ہونا۔

(D = ض)

(۲) Do - کرنا = D = عَدَّ - تیار کرنا

(۳) Dada - خیال = D = عَدَّ - خیال کرنا

(۴) Oda - عجیب = D = وحده - عجوبہ

(۵) Odd - طاق = D = اَحَد - ایک

(۶) Oda - گھسنا = D = دَا - گھسنا

(۷) Aid - مدد کرنا = D = اَيَّد - مدد کرنا

(۸) Kana = D = عَضَّ - دانتوں سے کاٹنا۔

یہاں D بدل ہے ض کا۔ و بظہر ظاہر ہے۔

ثلاث مائة و امثالها كثيرة جداً

## شان خاتم النبیین

جلد سالار ششم پرفاضل محمد نذیر صاحب ٹاپپوری پروفیسر جامعہ احمدیہ کالیکچر دوستوں کے اصرار پر ”شان خاتم النبیین“ کے نام سے کتابی صورت میں تفصیل کے ساتھ پیش کیا جا رہا ہے۔ یہ مضمون قاضی محمد نذیر صاحب ٹاپپوری کے قلم سے ایک تحقیقی مقالہ کی حیثیت رکھتا ہے۔

یہ کتاب درسی کتب کے سائز پر ۲۰ سے زائد صفحات پر مشتمل ہوگی۔ مجلس شاورت کے موقع پر ربوہ مل سکیگی۔ قیمت فی کاپی ۵۰ روپے ہوگی۔

لئے کاپیہ :- قاضی عزیز احمد ناصر ربوہ



ایک اور مکتوب میں ڈاکٹر اقبال نے سواست سے لکھا ہے کہ۔

”جو عوام الارض کی تسکین کے لئے جنگ کرنا دین اسلام میں حرام ہے۔ علیٰ ہذا القیاس دین کی اشاعت کیلئے تلوار اٹھانا بھی حرام ہے۔“  
(مکاتیب جادو گناہ)

مجھے تو یوں معلوم ہوتا ہے کہ اقبال دراصل احمدیہ نقطہ نگاہ سے اتنا متاثر ہے کہ وہ اپنے بعض مخالفانہ عقائد کے باوجود اس نقطہ نگاہ کو دیا نہیں سکتا مسئلہ جہاد کی مندرجہ بالا تشریح میں اقبال نے احمدیت کے پیش کردہ خیال کو لفظاً لفظاً اپنایا ہے اور کامل روحانی انسان بالخصوص آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی بعثت ثانیہ کے عقیدہ میں بھی انہوں نے احمدیت کے نقطہ نگاہ کو درست تسلیم کیا ہے۔ وہ عمر بھر یہ تمنا کرتے رہے کہ اے کاش! آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم دوبارہ اس ملک ہند میں تشریف لائیں اور اپنی روحانی بلند مرتبہ شخصیت کے ذریعہ مسلمانوں پر دین حق کو بے نقاب کریں اور غیبتوں پر اسلام کے فضائل کو اپنی قوت قدسیہ ثابت کر دیا۔ آپ اپنے روحانی پیغام کے ذریعہ دنیا کو صلح اور آشتی کی طرف دعوت دیں اور اخلاقی بنیادوں پر دنیا کے امن کو استوار کریں۔

ان حالات میں یہ کہنا غلط ہے کہ ڈاکٹر اقبال نے اپنی عمر کے آخری چند سالوں میں سلسلہ احمدیہ کی مخالفت محض دینی عقائد کی بنیاد پر کرتی تھی معلوم ہوتا ہے کہ ہمارا

یہ شاعر اس مرحلہ پر سیاسیات کی زد میں بہہ گیا اور اسے قیادت اور اقتدار کے پسند کرنے جادو استقامت سے محروم کر دیا تھا اور نہ ساری عمر تو اقبال احمدیت کے نظریات کی اشاعت کرتا رہا جماعت احمدیہ کو صحیحہ اسلام اسی جماعت کا کہنا چاہیے۔ یہی اس شخص کے ذریعہ اقبال کے چاہنے والوں کو دعوت دینا ہوتا ہے کہ وہ سنجیدگی سے احمدیت کے نقطہ نگاہ کو سمجھیں اور غور و فکر کے بعد آزادانہ رائے قائم کریں +

## اطلاعات

- (۱) بعض ہنگامی حالات کے باعث فروری مارچ ۱۹۵۷ء کا رسالہ اکھٹا اور چھوٹے حجم پر شائع کیا جا رہا ہے۔ الفرقان کی اشاعت کیلئے ہریانہ کی پیش تاریخ مقرر ہے۔
- (۲) اس دفعہ فرقان کے سابق اور استفسارات کے جواب مجوز شامل اشاعت نہیں ہو سکے۔ انشاء اللہ آئندہ شمارہ میں درج ہوں گے۔
- (۳) تمام خریدار اصرار ہے کہ جو است ہے کہ جن کے ذمہ بقایا ہے، نیز جنہوں نے ابھی تک اس سال کا چھٹا لا رسال نہیں فرمایا وہ براہ مہربانی بہت جلد اپنے ذمہ کی رقم ارسال فرمادیں۔

ہندوستان کے خریدار اپنا چندہ امانت الفرقان دفعہ مناسب قادیان میں جمع کر دے اور مطلع فرمائیں۔  
(پیشہ)



# خدا تعالیٰ کی ازلی وابدی مُسَنَّت !

— (نتیجہ دینگر مکرم راجہ نذیر احمد صاحب ظفر فاضل) —

خدا کی ہے یہی مُسَنَّت ازل سے تا ابد جاری  
گنہ کا گرم جب بھی دہر میں بازا رہتا ہے  
جہاں میں بھیج دیتا ہے وہ تب کوئی بشر ایسا  
حقیقت میں جو خلق اللہ کا غمخوار ہوتا ہے  
مٹاتا ہے وہ سب طور و طریقے اہل باطل کے  
جہاں میں اک نئی تعمیر کا منسا رہتا ہے  
لہز جاتے ہیں جس کی ضرب سے ایوان باطل کے  
زمین پر سر بسجود ہر در و دیوار ہوتا ہے  
یقین پرورد کلام اس کا مٹاتا ہے گماں سائے  
تزلزل میں جہاں کا عالم افکار ہوتا ہے  
مگر دنیا کے بیٹے سب ہیں دشمن اسکے ہو جاتے  
بہت ہی مختصر سا حلقہ انصاف ہوتا ہے  
گردہ اک حق پرستوں کا ادھر دیتا ہوتا تھا  
ادھر سا زمانہ برسرِ پیکار ہوتا ہے  
اگرچہ ان کی منزل جنت الفردوس ہوتی ہے  
مگر ستہ زمانے کا بہت پرچار ہوتا ہے



بہت ظالم و ستم ان پر کئے جاتے ہیں دنیا میں  
 ہر اک سفاک و ظالم درپے آزار ہوتا ہے  
 ہزاروں بے گناہوں کا جہاں میں ان ہوتا ہے  
 کہ جن کے خون پر خود آسماں خونبار ہوتا ہے  
 متاعِ زندگی تک لوٹ لیتے ہیں جہاں والے  
 مگر ایمان میں محکم ہر اک دیندار ہوتا ہے  
 یہاں تک نصرتِ حق آسماں سے خود اترتی ہے  
 خدا کی قدرتوں کا کچھ عجب اظہار ہوتا ہے  
 دھرے رہ جاتے ہیں ہتھیار سا اہلِ باطل کے  
 ہر اک منصوبہ ان کا اُس گھڑی بیکار ہوتا ہے  
 "خدا کے نیک بندے دوسروں پر ہوتے ہیں غالب"  
 عدوِ حق زمانے میں ذلیل و خوار ہوتا ہے  
 یہی سنتِ خدا کی پھر سے پوری ہونیوالی ہے  
 وہی کچھ آج بھی ہو گا کہ جو ہر بار ہوتا ہے  
 مسیح پاک کے دشمن نہیں گے خائب و خامر  
 عدوِ حق کا حربہ آخر کبھی بیکار ہوتا ہے  
 وہ مومن جس کا ایمان براہِ نبی میں حصہ ہے  
 اگر چاہے تو دوزخ بھی گل و گلزار ہوتا ہے  
 ظفرِ جبِ مکشول کی برکتی بڑھتی ہے دنیا میں  
 تو پھر ان کے مٹانے کو خدا تیار ہوتا ہے



# المقتضیات

## ”حکومت پاکستان کا اعلامیہ“

حکومت پاکستان نے ۲۷ فروری ۱۹۵۲ء کو جو سرکاری اعلان شائع کیا، اخبار زمیندار نے اس کا اردو ترجمہ عنوان بالا کے ماتحت بطور اقتباس شائع کیا جو درج ذیل ہے:-

”ملا کہ بعض حصوں میں جماعت احمدیہ کے متعلق جو فرقہ وارانہ تحریک جاری ہے اس کے ارتدادی مذاہب و خصوصیات عوام نے نہیں مانی۔ (اس تحریک کے علمبراروں نے اب حکومت کو حکمانہ چیلنج دیا ہے کہ اگر ان کے مطالبات کو تسلیم نہ کیا گیا تو وہ ڈائریکٹ ایکشن کریں گے۔ اس تحریک کا آغاز امرار نے کیا تھا اور اگرچہ بعد میں اس کی تائید بعض دوسرے عناصر نے بھی کی لیکن اسے چلانے والے اب بھی امرار ہیں۔

ہر شخص جانتا ہے کہ قیام پاکستان سے پہلے احمدیہ مسلمانوں کی جدوجہد آزادی کے شدید ترین اور پیچیدہ مخالفت تھی اور انہوں نے ان جماعتوں سے تعاون کرنے سے انکار کر دیا تھا جو جمہور پاکستان کے لئے کوشاں تھیں۔ بلکہ بہت سے امراریہ گانگوس میں شامل ہو کر ایسی جماعتوں میں شمولیت کر رہے ہیں جو تحریک آزادی کی دشمن تھیں۔ امرار نے اپنی تحریک پسندانہ سرگرمیوں کو قیام پاکستان کے بعد بھی تک نہیں روکا بلکہ اس ذات کا ختمی ثبوت موجود ہے

احرار نے اب تک پاکستان کو تسلیم ہی نہیں کیا اور وہ ملک کے دشمنوں سے مل کر نہ صرف مسلمانوں میں افتراق و نفاق پھیلا رہے ہیں بلکہ پاکستان کے استحکام پر عوام کے اعتماد کو بھی متزلزل کرنے کے لیے ہیں۔ امرار کی موجودہ ایجنڈیشن کا مقصد بھی ایک ہی تحریک کے پردے میں ملت اسلامیہ کی وحدت و سالمیت کو پارہ پارہ کرنے اور پاکستان کے مفاد کو نقصان پہنچانے کے سوا کچھ نہیں ہے۔

اب تک ایجنڈیشن عام جلسوں میں اشتعال انگیز تقریریں اور بعض اخبارات میں تحریریں کے ذریعے جاری رہی جس کے نتیجے میں بعض مقامات پر امن شکنی اور لاقانونی کے واقعات بھی رونما ہوئے لیکن اب معلوم ہوتا ہے کہ اس تحریک کے علمبراروں نے پورے ملک میں فتنہ و فساد پھیلانے کا ہتھکڑیا ہے تاکہ حکومت اور عوام کو اپنے حکمانہ مطالبات کے سامنے ٹھکرتے ہوئے کیا جاسکے۔ یہی وجہ ہے کہ انہوں نے اعلان کیا ہے کہ اگر ہمارے مطالبات منظور نہ کئے گئے تو وہ براہ راست قدم اٹھائیں گے دنیا کی کوئی حکومت اپنے آپکو ڈائریکٹ ایکشن سے مرعوب ہو کر اپنی اجابت نہیں دے سکتی۔ ہذا حکومت نے یہ فیصلہ کر لیا ہے کہ وہ امن و امان کو برقرار رکھنے کے لئے اپنے تمام تر ذرائع استعمال کر کے حکومت تمام متعلقہ عناصر کو متنبہ کر دینا چاہتی ہے کہ اگر اس تحریک کے علمبراروں



کے لیمیٹڈ کے نتیجے میں امن عامہ میں کوئی خلل واقع ہوا تو قانون یقیناً حرکت میں آئیگا اور جو آگ قانون شکنی کے مرتکب ہونگے انکو اس کا خمیازہ بھگتنا پڑیگا۔ بائیں ہمہ حکومت کو اُمید ہے کہ اس تحریک کے علاوہ ہوشمندی سے کام لیا جائے اور وہ کوئی ایسی حرکت نہیں کریں گے جس سے امن عامہ میں خلل پڑتا ہو یا ان تخریب پسند عناصر کی حوصلہ افزائی ہوتی ہو جو عوام کے اعتماد کو ایک ایسے وقت میں متزلزل کر نیکیے دیے ہیں جب پاکستان کو بعض اہم ترین اندرونی اور بیرونی مسائل کا سامنا ہے۔ حکومت عوام کے ہر طبقہ سے اپیل کرتی ہے کہ وہ کسی بغیر آئینی حرکت کو برداشت نہ کرے اور اس بات کا خیال رکھے کہ کوئی ایسی سرگرمی نہ دکھائی جائے جس سے پاکستان کی وحدت اور سالمیت کے خطرہ میں پڑنے کا اندیشہ ہو۔

(زمیندار لاہور یکم مارچ ۱۹۵۲ء ص ۳)

## (۲) مولوی اختر علی خان کی تحریک ختم نبوت سے علیحدگی

روزنامہ تسنیم لاہور لکھتا ہے :-

”معتبر ذرائع سے معلوم ہوا ہے کہ کل رات کو ڈھائی بجے جس وقت پولیس مولانا اختر علی خاں کو ختم نبوت کے ایجنڈیشن کے سلسلہ میں گرفتار کرنے کے لئے ان کے مکان پر پہنچی تھا انہوں نے حکومت کو ایک تحریر لکھ کر دی جس میں تحریک ختم نبوت سے علیحدگی کا اظہار کیا ہے۔

انہی ذرائع سے معلوم ہوا ہے کہ مولانا اختر علی خاں نے جو تحریر دی ہے اس میں کہا ہے کہ وہ ڈیوٹی ایکشن

کے خلاف ہیں اور گورنر جنرل وزیراعظم اور ذرائع کریموں پر کچنگ کرنے کے بھی خلاف ہیں نیز جلسے جلوس انصرے وغیرہ کو بھی وہ پسندیدگی کی نظر سے نہیں دیکھتے ہیں۔ اور اب ختم نبوت کی تحریک جس مرحلہ اور جس صورت تک پہنچ گئی ہے وہ اس سے بھی متفق نہیں ہیں اور اب ان کا اس تحریک سے کوئی تعلق نہیں ہے۔“

(تسنیم لاہور ۲ مارچ ۱۹۵۲ء ص ۶)

## (۳) حکومت کے اعلامیہ اہم ترین انتخابات کے متعلق

(الف) روزنامہ ”ڈان“ کی اچھی لکھتا ہے :-

”پریس نوٹ کے یہ الفاظ ظاہر کرتے ہیں کہ حکومت نے

اپنی ذمہ داریوں کو پہلی مرتبہ محسوس کیا ہے۔

حکومت نے مختلف مواقع پر مضبوط قدم اٹھانے کی

بجائے جس کمزوری اور تذبذب کا مظاہرہ کیا ہے اور حجت

پسند عناصر کو خوش کرنیکی جو پالیسی اختیار کی اور ہر شکل مسئلے

پر ٹال مٹول اور گریز کا جو طریقہ اختیار کیا اسے دیکھ کر لوگ

حیرت زدہ تھے کہ آیا حکومت نام کی کوئی چیز اس ملک

میں موجود بھی ہے یا نہیں؟ پریس نوٹ کا یہ مضبوط اور

سخت لہجہ اور مذہب کے نام پر شروع ہونے والی غلط

اور تخریب پسند تحریک کو کچلنے کیلئے حکومت نے آخر کار

جو سخت قدم اٹھایا ہے اس سے لوگوں کا یقین پھر سے

بحال ہو جائیگا اور ان کے حب وطن کی حوصلہ افزائی

ہوگی۔ ہمیں اُمید ہے کہ حکومت صرف اسی خاص مسئلے

میں نہیں بلکہ اس قسم کے تمام معاملات سے ہمہ برا

ہونے کیلئے اسی مضبوطی اور عزم کو کام لے گی۔ (ڈان لاہور یکم مارچ ۱۹۵۲ء ص ۲)



(ب) "روزنامہ آفاق لاہور لکھتا ہے :-

"راست اقدام نے انتہائی طور پر افسوسناک صورت حال پیدا کر دی ہے جس کا مقصد عقیدہ ختم نبوت کا تحفظ نہیں بلکہ محض برسرِ اقتدار طبقہ سے غلط طور پر اپنی بات منوانا ہے جس کا اپنی جگہ عقیدہ ختم نبوت سے کوئی تعلق نہیں بلکہ ملکی سیاسیات میں اس مقدس عقیدہ کی آڑ میں دانتے انتشار پیدا کرنا ہے۔

یہ راست اور بجا ہے کہ کسی اسلامی ملک میں کسی غلط عقیدہ کو کوئی سہارا نہیں ملنا چاہیے لیکن یہ بھی اتنا درست ہے کہ کبھی کسی اسلامی سلطنت میں کسی غلط عقیدہ کی بنیاد پر کسی سیاسی سختی سے محروم کرانے کیلئے ختم نبوت کے عقیدے کی آڑ نہیں لی گئی۔" (آفاق ۳ مارچ ۱۹۵۲ء)

(ج) بنگالی روزنامہ "آزاد" ڈھاکہ (بنگال) کی رائے :-  
"ڈھاکہ ۳ مارچ - مقامی بنگالی روزنامہ "آزاد" نے قادیانیوں کے خلاف تحریک کے سلسلہ میں گیارہ ممتاز علماء کی گرفتاری پر تبصرہ کرتے ہوئے اس بات پر مسرت ظاہر کی ہے کہ حکومت نے صورت حال کا سختی سے مقابلہ کرنے کیلئے ٹھوس قدم اٹھایا ہے اور اخبار نے رائے ظاہر کی ہے کہ یہ قدم بہت زیادہ اٹھایا جانا چاہیے تھا۔ ہمیں تعجب ہے کہ اتنی دیر کیوں لی گئی۔

دو کالم کے ایک ایڈیٹوریل میں "آزاد" نے لکھا ہے کہ حکومت کو اس قسم کے اقدام میں ملک کی مکمل حمایت حاصل ہوگی۔ عوام یقینی طور پر مذہب کے پردہ میں تخریبی سرگرمیوں کو جڑ سے نہیں کوٹیں گے۔" (آپ) دنوائے وقت ۵ مارچ ۱۹۵۲ء

"غیر ذمہ دار لوگوں کی اشتعال انگیزی"

اس عنوان روزنامہ تسنیم لکھتا ہے :-

"آج دہلی دروازے کے ایک جلسہ عام میں "راست اقدام" کی تحریک کے ایک کارکن نے عوام کو مولانا سید ابوالاعلیٰ مودودی کے مکان اور تسنیم کے دفتر پر پکڑنگ کر سکی تو غیبی اور اس تحریک کے کارکنوں ایسا کرنے کا فیصلہ کیا۔ اس سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ تحریک اب ایسے غیر ذمہ دار لوگوں کے ہاتھ میں آگئی ہے جنکو معاملات سے کوئی واقفیت نہیں ہے۔ وہ نہیں جانتے کہ کونسل آف ایجنٹس کو توڑنے سے پہلے اس تحریک کے ذمہ دار لیڈروں کے مشورے سے جماعت اسلامی اپنے ذمے ایک کام لے چکی ہے اور وہ اسکو کرتی رہیگی جو لوگ بغیر جانے بوجھے الٹی سیدھی پالیسیاں بنا رہے ہیں وہ مشترک مقصد کو خاندانہ کے بجائے نقصان پہنچا دینگے۔ سب سے زیادہ افسوسناک بات یہ ہے کہ آج مسجد وزیر خاں میں تقریر کرتے ہوئے مولانا انصر علی خاں نے بھی جماعت اسلامی پر حملے کئے۔ مولانا کو اپنی پوزیشن کی جو صفائی دینی تھی وہ ضرور دیتے مگر ان لوگوں کو خواہ مخواہ نشانہ ملامت بنانا کوئی عقلمندی ہے جو مشترک مقصد کیلئے کام کر رہے ہیں۔"

(تسنیم ۳ مارچ ۱۹۵۲ء)

## (۶) چھ شیعہ لیڈروں کا اعلان

اخبار نوائے وقت لاہور لکھتا ہے :-

"لاہور ۳ مارچ - لاہور کے چھ شیعہ لیڈروں نے

احرار کنونشن کی طرف بھاری کردہ قادیانیوں کے خلاف تحریک سے تعلقی کا اظہار کیا ہے۔ ان شیعہ لیڈروں نے ایک مشترکہ بیان جاری کیا ہے۔ بیان پر مولانا شبیر حسین بخاری سیکرٹری تحفظ حقوق شیعہ۔ مولانا عبدالغفور (جامعہ امیر) مولانا محمد حسین، مولانا محمد باقر، سید عابد حسین اور اصغر علی کے دستخط ثبت ہیں۔ (آپ پ)

(نوائے وقت ۵ مارچ ۱۹۵۲ء)



## بقیہ ۱۶۹

اللہ تعالیٰ نے حضرت یحییٰؑ کی یہ صفات ذکر کیے ہیں اور  
پہلے تمام حجت کا طریق بتایا ہے۔ وہ لوگ انحضرتؐ کی صفات  
میں سے انکار کرتے تھے۔ وہ لوگ انحضرتؐ کی صفات میں انکار کرتے تھے  
حضرت یحییٰؑ کی وفات تو ان کی مسئلہ کتاب انجیل سے ثابت  
ہی ہے ان کا انکار نہیں کر سکتے۔ پس ایسی ہی صفات کی وجہ سے  
اگر وہ حضرت عیسیٰؑ کو خدا قرار دیں گے تو انہیں حضرت یحییٰؑ  
کو بھی خدا قرار دینا پڑے گا۔ گویا صفات یحییٰؑ کے ذکر میں عیسیٰؑ  
کے اس دعویٰ کی تردید ہے کہ حضرت مسیحؑ غیر معمولی صفات  
رہتے تھے اور وہ ان میں بیکانہ تھے۔ گویا مسلمانوں کو توجہ

دلائی گئی ہے کہ عیسائیوں کا مقابلہ ان کے مسلمات سے کرو۔  
وَسَلَّمَ عَلَيْهِ يَوْمَ وُلِدَ وَيَوْمَ اسْبَاسِهِ  
يَمُوتُ وَيَوْمَ يُبْعَثُ حَيًّا ۝  
ہوگی اور اس دن بھی جب وہ مرے گا اور پھر جب وہ اٹھایا  
جائے گا۔

اسی جگہ سے روئے حالی سلامتی مراد ہے نہ جسمانی  
سلامتی کا تعلق یَوْمَ يَمُوتُ سے نہیں ہو سکتا۔ اس سے بھی  
مراد ہے کہ وہ ہر زمانہ میں صفاتی امراض سے محفوظ رہے گا۔  
اس آیت میں بھی حضرت مسیحؑ کے امتیاز و سلام علیٰ یَوْمَ وُلِدَ  
وَيَوْمَ امُوتُ و یَوْمَ اُبْعَثُ حَيًّا میں حضرت یحییٰؑ کو پورا شریک کیا ہے۔

## نعت سید الانبیاء حضرت خاتم النبیین ﷺ

KHILAFAT LIBRARY

(از تصنیف حضرت بانی سلسلہ احمدیہ علیہ السلام)

|                               |                               |
|-------------------------------|-------------------------------|
| عجب نور لیست در جان محمد      | عجب نور لیست در جان محمد      |
| ندائے یحییٰ نفسے در دو عالم   | ندائے یحییٰ نفسے در دو عالم   |
| خدا خود سوز و آں کرم دنی را   | خدا خود سوز و آں کرم دنی را   |
| اگر خواہی کہ حق گوید ثنا نیست | اگر خواہی کہ حق گوید ثنا نیست |
| اگر خواہی دلیل عاشقش باش      | اگر خواہی دلیل عاشقش باش      |
| سرے و ادم فدائے خاک احمد      | سرے و ادم فدائے خاک احمد      |
| بکار دیں نترسم از جہانے       | بکار دیں نترسم از جہانے       |
| یسے سہلست از دنیا بگردن       | یسے سہلست از دنیا بگردن       |
| قد است در دہش ہر ذرہ من       | قد است در دہش ہر ذرہ من       |

وگر استاد را نامے ندانم  
کہ خواندم در دبستان محمد



# ضروری اعلان

رسالہ الفرقان اب مجس مرکزہ انصار اللہ کا آرگن قرار پا گیا ہے۔ اسکے ادارت کے فرائض بدستور میرے سپرد ہیں۔ اس انتظام سے یہ فائدہ ہوگا کہ اب یہ شخصی چیز کی بجائے جماعتی آرگن بن گیا۔ بے اور بصورت ہر قسم کے حالات میں اسکی پائیداری و در باقاعدگی کی ضمانت ہوگی۔ انشاء اللہ

میں نے یہ سالہ اللہ تعالیٰ کے بھروسے پر ستمبر ۱۹۵۱ء میں عیاری کیا تھا۔ اب نے میرے ساتھ پولو تعاون فرمایا۔ مجلس کبریٰ انصار اللہ چاہتی تھی کہ اسکے دینی مقاصد کو ذیل کیلئے اسکا اپنا آرگن ہو۔ میں نے انھیں خوشی محسوس کی کہ مجلس سالہ الفرقان کو اپنا لے چکے ہیں۔ ایسا ہی ہوا ہے۔ فالحمد للہ

یہ سالہ قرآنی علوم کی اشاعت کے پیش نظر شائع کیا گیا ہے اس کا نصب العین ہمیشہ رہے نظر رسدگار۔ ہاں اس سالہ میں مخالفین احمدیت کے اعتراضات کا جواب بھی دینے جاتینگے۔ ہماری پوری کوشش ہوگی کہ اس سالہ کو علمی اور تبلیغی لائقوں پر ایک معیاری سالہ بنایا جائے جس کیلئے میں اہل قلم احباب سے خاص طور پر درخواست کرتا ہوں۔ احباب سالہ کی خریداری کی طرف بھی خاص توجہ کی ضرورت ہے۔ یہ سالہ کی علمی اور تبلیغی پالیسی میں کوئی تبدیلی نہ ہوگی۔ تمام مجالس انصار اللہ سے درخواست ہے کہ وہ اپنے اپنے حلقہ میں اپنے آرگن الفرقان کی اشاعت کیلئے خاص اہتمام فرمادیں۔

خاکسار

ابوالعطاء جان مہری

ایڈیٹر الفرقان و قائد تبلیغ مرکزہ انصار اللہ

WHITFAT LIBRARY



# مکہ معظمہ میں جناب گورنر جنرل پاکستان کی تقریر

## مسلمانوں کے زوال و انحطاط کی ذمہ داری خود ان پر ہے !!

۲۰ جمادی الآخرہ ۱۳۷۲ھ مطابق ۶ مارچ ۱۹۵۳ء کو پاکستان کے گورنر جنرل جناب سر محمد صلیب خان نے ایک تقریر فرمائی۔ مکہ معظمہ کے مشہور اخبار ”آخر القری“ نے اس تقریر کو شائع کیا ہے۔ ہم ”آخر القری“ سے اسے نقل کرتے ہیں۔ افادہ عام کے لئے ترجمہ بھی دیا گیا ہے۔ (ایڈیٹر)

”لیس بوسی ان اعبرتہا ما عن شعوری  
الحمیق بالامتنان علی هذا الاستقبال الحار  
الذی لقیته فی کل مکان اثناء زیارتي  
القصيرة للأرض المقدسة۔  
وانتی سمعتی بعداً لمصاحب الجلالة  
الملك ابن سعود الذی بعواخ کبیر لی و  
الذی ترک کرمه وحبہ فی قلبی ذکری خالداً  
وانا واثق بأن زیارتي سوف تدشن عهداً  
من الصداقة الوثیقة والاتحاد بین الباکستان  
والبلاد العربیة السعودیة۔“

لقد وجدت الباکستان من اجل هدوت  
واحد وخدمة قضیة الاسلام و مسلمی  
العالم لم تقم هذه الدولة الفتیة علی  
اساس تعشق القوة كما أنه لم یکن الدافع  
لوجودها أية رغبة لاستعمال قوتها أو  
نفوذها لما فیہ ایداء مصالح الانسانیة  
الکبيرة والسلام۔

ولم توجد هذه الدولة أيضاً بقصد

للتآمر لتشکیل کتل جدیدة؛ وانتی اکر  
بأن جوهر الباکستان هو اداء الخدمه  
الانفعیة للعالم الاسلامی۔  
وانه لیس یهج ان نلاحظ موجهة  
الحریة الجدیة فی العالم الاسلامی اذ ان  
عدد دوائر الدولیة الاسلامیة الجدیة قد  
برزت الی الوجود أو أنها حصلت علی  
الاستقلال خلال السنوات القلیلة  
الاخيرة منها الباکستان، واندونسیا و  
لیبیا؛ فی حین ان مبدأ تقریر المصیر و  
الحریة آخذ فی الانتشار بین المسلمین  
فی افریقیا و غیرها۔ وان الاخذ بید هذه  
الشعوب لنیل حریتها کما كانت تحصل  
باکستان لا یسکن اعتباره من قبل اصحاب  
التفکیر السلیم بأنه رغبة فی السعی وراء  
القوة، ولن یكون ذلك الاخذمة فی  
سبیل قضیة الاسلام۔

ان علی اهل هذه المدينة المقدسة



أن يتأملوا بتعمق أسباب نهوض واشتداد الأمر  
الاسلامية فان نور العقيدة والهداية المضيء  
الذى أضيء في نفس هذه المدينة والذى  
سرعان ما أثار الزوايا والمحاكمة المظلمة في  
العالم قد أصبح خافتا وانا آسف لأن أقول ان  
ذلك قد وقع بسبب اخفاق شعوبنا وزعمائنا  
وقادتنا، وان مسئولية الانهيار الحالى  
للإسلام تقع على عاتق المسلمين انفسهم؛  
ودعوني اوضح لكم ما أعنى، لقد قام الإسلام  
على الحق والتسامح وخدمة الانسانية وكان  
التوحيد هو محور الاساسى والحث على السعى  
فى سبيل الله - وقد فاضت هذه المثل عن  
قوى جلبت ازدهار التفكير والمؤسسات  
الانسانية. وقد ذهبوا الى ابعاد من الرغبة  
فى القوى السياسية بأن ساعدوا على توسيع  
نطاق صحة الإسلام فى سبيل مجد الله الخالد  
وهكذا اندمج المسلمون قدما متأثرين  
بهذه المثل واصبحوا مثالا للعالم اجمع؛  
فكانوا حملة مشاعل الفنون والعلوم والعرفه  
وكانوا هم الذين ساعدوا على قيام أسس  
النهضة فى أوروبا فى الوقت الذى كانت فيه  
ترتفع فى دياجير الظلمة -  
وهناك مدنيات عديدة اليوم مدينة  
للإسلام ولمثاليته. وقد ابتعد المسلمون  
فيما بعد عن مثل الحياة والأخلاق وفضلوا

على ذلك حياة البذخ والنساء والقوة و  
الانحلال وفقدوا بذلك الدافع لهدف  
الحياة الصحيح، وفرقوا فى جوالد سائس و  
الحقد والشبهه، وقد هور المسلمون بسبب  
هذه الشرور وبسبب انهماكهم وراء التفاصيل  
والاحقاد سواء كان الدينى منها او السياسى. و  
قد اهل كثير من منا روح الإسلام وفضله لرا  
الانشغال بسقاسف المذاهب؛ فقد نسيت  
مبادئ الإسلام الاساسية فى الاتحاد وعرضه  
على الاعمال والخدمة والانفعالية والتسامح.  
وهذا هو ما أعنيه حين أقول؛ ان مسئولية  
انهيار المسلمين حالياً تقع على المسلمين  
انفسهم. اتنى اهيب بكم ان تفكروا بهذه  
الاشياء حين تدخلون بيوت الله فعليكم بدل  
السعى وراء القوة الدنيوية أن تسعوا وراء  
قوة الإسلام التى هى فى اساسها القوة و  
الدافع لخدمة شعوب الله فعلينا نحن المسلمين  
اليوم أن تغير ثغراتنا العامة بالكلية - دعونا  
نتبع مرة اخرى تعاليم القرآن والنبى الكريم،  
اذ ان هذا هو الإسلام فى أسس معانيه،  
وان نشرب روح التسامح نحو الاديان الاخرى  
هو احد تعاليم النبى الكريم التى يظهر أنهم  
قد نسوها وانساوا بدل ذلك وراء التبرج  
من دون التفهم والادراك الصحيح، وهم  
بذلك يعتبرون فى عرف الدين اما انهم يبحثون



عن القوة أو تنقصهم استنارة الفكر ليسكونوا  
صالحين لقيادة الشعوب - هنا لك أشخاص  
صالحون، غير أن الصالحين قلة غمرتهم الموجة  
المنطلقة عن المهرجين بأن الإسلام كتاب  
مفتوح؛ ومن الحق الطبيعي لكل مسلم أن  
يدرس الإسلام وأن يحسن بنفسه وبقلبه  
الوازع الحقيقي - ومرة أخرى فإن القرآن  
يفرض علينا في ميدان العلم أن نطلب العلم  
لو كان علينا أن نذهب في طلبه بعيداً حتى  
الصين (اطلبوا العلم ولو كان بالصين) وقد  
جعل طلب العلم واجباً على كل مسلم ومسلمة  
(وطلب العلم فريضة على كل المسلمين و  
المسلمات) ولو كان علينا أن نبحت في  
دخائل قلوبنا لرصدنا أننا نحن حملة مشاعل  
العلم قد أهملنا أهلاً كلياً علوم الدين و  
علوم الدنيا - إن أوروباً تقيم علومها على أساس  
ما قدمه المسلمون بينما نحن نجرأ ذياناً في  
ظلمات الجهل - وقد أعطانا الله جميع الموارد  
لكنا نفتقر إلى معرفة العلوم لاستخدامها  
لمصلحة المسلمين والإنسانية -

أرجو أن تعذروني إذا تكلمت بصراحة  
فإنني أشعر أنه من الضروري أن أتكلم  
بصراحة وبجراحة حتى تستثارا متنا لوعي  
جديد يلقي بمسئولية كبيرة علينا جميعاً  
لخير الإسلام والشعب الإسلامي -

أمل أن تغذوا الدافع الكبير للعمل في  
سبيل الله والعقيدة العميقة والبصيرة - على  
كل مسلم أن يستهدف دراسة علوم الدين و  
جميع العلوم الطبيعية؛ إذا أن الله قد منحنا  
الموارد لذلك. دعونا نستفيد منها بحيث أننا  
فقراء لدرجة تستوجب استقدام أناس من  
الخارج للعمل فيها - هل فكرتم بسبب ذلك؟  
إن عليكم أن تستحوذوا على معرفة تامة  
بالعلوم الحديثة لنتمكن من افادة شعبنا  
افادة تامة من موارد الثروة المادية التي  
وهبنا الله إياها ونستفيد من هذه الموارد  
لخدمة الإسلام -

إن مصيبتنا هي التحدث بالتفاكير و  
إيجاد عدم التسامح وعن الطوائف - دعونا  
نوجد شعباً يعمل بقوة من الله ينهش التقاليد  
العظيمة، وعظمتته خدمة الإسلام، ولننهر  
الفرصة كاملة فنتبيل ما سخر الله الرحيم  
من علوم لفائدة الإنسان -

لقد دعوتني لخطابك خليفة القائد  
الاعظم - وإنني اعتبر نفسي خائفاً إذا لم  
أقل هذه الكلمة وهي أنه ليس بيننا  
الآن في باكستان من يمتلك قوة الإلهام  
والنشاط للعمل لا للقول فقط وقوة  
التبصر العميق كالتي كان يمتلكها قائدنا  
رحمه الله فلعل الله يرحمته يهدي شعب



انباکستان ليعيش متوشيا هذه المثل العليا. وأنا من جهتي أتوخي خدمة شعبي وانني شاكر لله عز وجل اننا أوجدنا في هذا الدافع للخدمة -

ان ما رأيته في البلاد العربية السعودية قد ملأ قلبي سرورا، وجعلني كل أمل بأن هذه البلاد ستنتعش وتتقدم بقيادة وإرشاد صاحب الجلالة الملك عبد العزيز بن سعود القدير، ان العمل هو أساس النجاح والمسلمون لا يحب أن يعيشوا عقليا وماديا بعزلة ويقتنعون فقط بذهب الله هذه البلاد المقدسة هبات روحية ومادية عديدة فدعونا نتبع الأولى وننشد لمعرفة والعمل للاستفادة من الثانية لمنفعة الشعب بالوداعة والتسامح والعمل المتعب والتفكير المتزن والخلق القويم نستطيع الاعتماد على الثقة التامة بالله ان يقود خطواتنا الى الخير - KHILAFAT LIBRARY

وكلتي الوداعية الى اولئك الذين اسعدهم الخط يا لاستيطان في هذه المدينة المقدسة هي اثم كلما صلوا في الكعبة المشرقة فليدعوا يتقدم المسلمون في كل صقع وأدعوا الله الرحيم ان يهب المسلمين الحب و

التسامح والرغبة في العمل والشغف بالبحث عن المعرفة بالدين والآداب والعلوم في خدمة اخوانهم المسلمين وخدمة الانسانية وهذه دعوات الدائمة وستظل كذلك -

والآن أستأذن منكم وغدا ان شاء الله سأذهب الى المدينة وأدعو عند قبر الرسول الاعظم بالنهضة الخلقية والروحية للمسلمين في كل صقع -

ترجمہ میں اس شاندار اور گرمجوشی سے لبریز استقبال کا شکریہ ادا کرنے سے قاصر ہوں جو مجھے اس مقدس سرزمین میں ہر جگہ حاصل ہوا ہے۔ میں اپنے برادر بزرگ شاہ ابن سعود کا بہت ممنون ہوں جنکے حسن سلوک اور محبت کا دائمی نقش میرے دل پر ہے گا۔ مجھے یقین ہے کہ میرا یہ سفر پاکستان اور بلا دی عربیہ سعودیہ میں اتحاد اور محکم تعلق کے لئے مضبوط آغاذ قرار پائے گا۔

پاکستان کا قیام صرف خدمت اسلام اور مسلمانان عالم کی بہبود کے لئے ہوا ہے۔ اس مضبوط اور نئی سلطنت کا مقصد خاص طاقت کا حصول یا ایسی کوئی خواہش نہیں جسکے مد نظر انسانیت کبریٰ کے مفاد کو کسی نوع کا نقصان پہنچانا ہو۔ سلطنت کے تحت بنائے گئے کسی سازش کی خاطر عربیہ وجود میں نہیں آئی۔ یہی ہم صاف کہہ دیتا ہوں کہ پاکستان صرف عالم اسلامی کی بے لوث خدمت کے لیے منظمہ مشہود پڑا ہے۔ یہ امر موجب مسرت ہے کہ گزشتہ چند سالوں میں عالم اسلامی میں آزادی اور حریت کی لہر چل پڑی ہے اور کچھ نئی اسلامی سلطنتیں استقامت اور آزادی حاصل کر چکی ہیں جیسے کہ پاکستان اور انڈونیشیا اور لیبیا ہیں اور دوسری طرف افریقہ وغیرہ کے مسلمانوں میں آزادی کی تحریک



بزدوں پر ہے۔ پاکستان ان آزادی پسند مسلمان اقوام کی امداد کرنا  
عالم انسانی اور مسلمانوں کی خدمت کے جذبہ کے تحت ہے کوئی سوجا اور  
انسان اسے طاقت حاصل کرنے کی خاطر قرار نہیں دے سکتا۔

اس مقدس شہر (مکہ معظمہ) کے باشندوں کا فرض ہے کہ اہم  
اسلامیہ کی ترقی اور ان کے تنزیل کے اسباب پر غور کریں کیونکہ عقیدہ  
اور روشن ہدایت کا وہ نور جو اس سببی میں چمکا اور جس نے چھوٹے سے  
عصر میں نیا کے تاریک کناروں تک روشنی کر دیا اب نہ بڑھ گیا ہے  
مجھے یہ کہتے ہوئے شدید افسوس ہوتا ہے کہ اس کا موجب ملای  
جامعہ اور ان کے تمام ادرار پڑوں کی ناکامی ہی اور اسلام کو موجودہ  
خطا ط کی ساری ذمہ داری خود مسلمانوں کے کندھوں پر بٹھانے کا  
سے کہنے دیجئے کہ اسلام حقانیت اور داد داری اور خدمت انسانی کا  
مذہب ہے۔ اس کا مرکزی نقطہ عقیدہ توحید اور اللہ کی ادنیٰ بنی نوع  
کی خدمت کی ترغیب ہے۔ ان عمدہ تعلیمات کے نتیجہ میں انسانی فکر اور  
انسانی قوتوں نے شاندار ترقی کی تھی۔ اولین مسلمانوں نے اسلام کے  
صحیح نظریات متاثر ہو کر محض اللہ تعالیٰ کی بزرگی پر تکیہ رکھتے ہوئے  
اسلام کی نیک شہرت کو وسیع ترین حلقہ میں پھیلا دیا وہ سیاسی فتنوں کے  
مطلح نظر اور تصورات سے بہت بالا تھے۔ وہ سارے جہان کیلئے علوم  
فنون اور معرفت کی روشنی کے علمبردار تھے۔ جب یورپ بھی جہالت کی  
تاریکیوں میں ٹھوکریں کھا رہا تھا اس وقت یہ اولین مسلمان دنیا بھر میں  
علمی اور روحانی ترقی کی بنیادوں کو استوار کرنے میں مصروف تھے۔  
وہ سب دنیا کیلئے نمونہ تھے چنانچہ آج بھی دنیا کی مختلف تہذیبیں  
اسلام کی اعلیٰ تہذیب تمدن کی مرہون منت ہیں افسوس کہ ہندو  
مسلمان اسلامی زندگی کی اعلیٰ تعلیمات اور اعتقاد سے غور ہو گئے اور  
انہوں نے تغیرات کو تو ان اور طاقت کے حصول کو ترجیح دے دی اور اس  
طرح حقیقی زندگی کے جذبہ سے محروم ہو گئے پھر فرقہ بندی

سازشوں اور لالچ اور کینہ کا شکار ہو کر مذہبی اور سیاسی طور پر لڑنے  
گڑھے میں گر گئے۔ نتیجہ یہ ہوا کہ ہم میں سے بہت سے اسلام کی حقیقی  
نوح کو نظر انداز کر دیا اور سطحی اور فروغی بے معنی باتوں میں مشغول  
ہو گئے۔ اتحاد یا بھی کے متعلق اسلام کے بنیادی اصول بھلا دیئے  
گئے۔ اعمال صالحہ بے لوث خدمت اور رواداری کو نظر انداز کر دیا  
گیا۔ میں جب کہتا ہوں کہ مسلمانوں کو عبودہ تنزیل کی ذمہ داری ان  
پر ہے تو اس سے میری مراد ہے یعنی یہ کہ انہوں نے اسلامی تعلیمات  
کو پس پشت بچھین کر دیا ہے۔ اے باشندگان حرم مقدس! میری  
آپ کے درخواست ہے کہ جب آپ بیت اللہ میں داخل ہوں تو ان امور  
پر توجہ کریں۔ آپ نبوی قوت کی بجائے اسلام کی روحانی قوت  
کا عمل کرنے کی کوشش کریں جسکی اساس مخلوق خدا کی خدمت کا سچا  
جذبہ اور عزم ہے۔ ہم مسلمانوں کا فرض ہے کہ اپنے نقطہ نگاہ کو  
کلیتہً تبدیل کر لیں۔ ہمیں پھر قرآن مجید کے احکام اور نبی کریم صلی اللہ  
علیہ وسلم کے ارشادات کی پیروی کرنی چاہیے کیونکہ اسلام کا اصل  
پاکیزہ مفہوم یہی ہے۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی ایک اہم تعلیم  
یہ ہے کہ دوسرے مذاہب پر زور سے تشریح اور داد داری کا  
سلوک کیا جائے۔ اس وقت نظر آرہا ہے کہ مسلمان آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم  
کی اس تعلیم کو بھولی کر جو شاہد ہنگامہ گردانی کی پیروی کر رہے ہیں  
جس سے سمجھا جاتا ہے کہ یا تو وہ دنیا کے رہنما بننے کے لئے مادی  
طاقت کے طلبکار ہیں اور یا پھر وہ روشن ضمیری سے محروم ہیں۔

یہ درست ہے کہ مسلمانوں میں نیک اور اعلیٰ قابلیتوں کے مالک  
لوگ موجود ہیں مگر وہ تعداد میں تھوڑے ہیں شور و شغب کرنے والوں کے  
طوفان مقابلہ نہیں کیسکتے۔ سچ یہی ہے کہ اسلام ایک کلی ہے  
اور ہر شخص کو اسکے پرخیز کا احساس سے سب سے حاصل کرنے کا پورا  
حق رہا ہے۔ قرآن مجید اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے علم



لیکن ہم سب پر فرض قرار دیا ہے طَلَبُ الْعِلْمِ قَرِيبَةٌ عَلَى كُلِّ مُسْلِمٍ وَمُسْلِمَةٍ اَعْدُاطُ الْعِلْمِ وَكَذَلِكَ كَانَ بِالْمُسْلِمِينَ۔  
آنحضرتؐ کے واضح ارشادات ہیں لیکن اگر ہم دل میں سوچیں تو ہمیں ماننا پڑیگا کہ اب ہم نے دینی اور دنیوی علوم سے انتہائی سہ پڑائی اختیار کر رکھی ہے۔ ہم آج جہالت کی تاریکیوں میں جھٹکتے ہوئے ہیں اور یورپ اولین مسلمانوں کی بنیادوں پر اپنے علوم کی تمامیت قائم کر رہا ہے۔ اللہ تعالیٰ نے ہمیں ہر قسم کے خزانے بخشے ہیں لیکن ان مسلمانوں اور انسانیت کے فائدہ میں لگانے کیلئے ہمیں علوم سیکھنے کی ضرورت ہے۔ آپ مجھے اس صاف گوئی کے لئے سعادت فرمائی کیونکہ میں محسوس کرتا ہوں کہ اس وقت صاف گوئی اور ہر بات کی نیکی ضرورت ہے تاکہ مسلمانوں میں پھر نئی بیداری پیدا ہو اور وہ اس بڑی فوری ضرورت کو ادا کریں جو اسلام اور عالم اسلامی کیلئے ان پر عائد ہوتی ہے۔ مجھے اُمید ہے کہ آپ اہل ہند میں اور عقیدہ و بصیرت کے مطابق عمل کی نیکی قوتوں کی آبیاری کریں گے۔ ہر مسلمان پر لازم ہو کہ تمام دینی اور دنیوی علوم کا حصول اپنا نصب العین قرار دے۔ خزانے ہمیں موارداور خزانے بخشے ہیں لیکن ان کو فائدہ اٹھانے کیلئے ہم بیرونی ملکوں سے ماہر منگوانے کے محتاج ہیں کیا آپ نے کبھی اس کے سبب پر بھی غور کیا ہے؟ یقیناً ہمارا فرض ہے کہ ہم تمام نئے علوم میں مہارت تامہ حاصل کرتے اور اللہ کی بخشی ہوئی تعلیمی ثروت کے خزانوں کو اپنی قوم کو مستفید کر سکیں اور ان خزانوں کو اسلام کی خدمت میں لگاسکیں۔  
ہماری مصیبت بڑا سبب یہ ہے کہ ہم تفسیری گفتگوؤں، عدم رواداری اور فرقہ بندی میں الجھتے رہتے ہیں حالانکہ اندر ایسی محنت ہونی چاہیے جو خدائی تائید سے اسلامی تعلیمات کو پھل م کیے اور اس کا مقصد خدمت اسلام ہو۔ ہمیں اس فرصت کو غنیمت سمجھنا چاہیے اور اس پر فائدہ اٹھانا ان علوم کو پھیلانا چاہیے جو خدا نے

انسان کے فائدہ کے لئے ایجاد فرمائے ہیں۔

آپ حضرات مجھے قائد اعظم کا سچا نشین کے خطاب سے سرفراز کیا لیکن میں اختلاف حقیقت کا مجرم ہونگا اگر یہ نہ کہوں کہ آج پاکستان میں اس وقت ایجاد و تدبیر اور قوت نشاط و عمل کا مالک کوئی شخص موجود نہیں جیسے قائد اعظم مرحوم تھے۔ غلبہ ہے کہ اللہ تعالیٰ پاکستانیوں کو ان نیک صفات کی پیروی کی توفیق بخشے ہیں اپنی طرف سے مقدور دھرم اپنی قوم کی خدمت کرتے ہوئے اور اللہ کا ہر اہم ہر اہم شکر ہے کہ اس نے میرے اندر یہ سبذریعہ خدمت پیدا فرمایا ہے۔

بلادی عربیہ و دیر کی اس نیابت مجھے سرفراز کر رہا ہے مجھے پوری امید ہے کہ پاکستان و معظم محمد بن محمد کی زیر قیادت جلد ترقی کی جائیگا عمل ہر کامیابی کا راز ہے مسلمان عقلی اور مادی عزت میں زندگی بسر نہیں کر سکتے۔ اللہ تعالیٰ نے ہر زمین عرب کے روحانی نعمتوں اور مادی عطیات سے سرفراز فرمایا ہے ہمیں روحانی شریعت کے احکام کی تعمیل کرنی چاہیے اور مادی موارث کے استفادہ کیلئے علم اور عمل کو ضرور راہ بنانا چاہیے۔ ہم رواداری، انکساری، عمل پیہم، دماغی توازن اور عمدہ اخلاق کی بناء پر اللہ تعالیٰ پر بھروسہ کر سکتے ہیں کہ وہ ہمیں خیر و برکت کی طرف گامزن ہونے کی توفیق بخشے۔

جن لوگوں کو خوش قسمتی سے اس مقدس شہر میں بسنے کی سعادت حاصل ہو ان میری آخری درخواست یہ ہے کہ وہ جب بھی بیت اللہ میں نماز پڑھیں تو ہر ملک کے مسلمانوں کی ترقی کیلئے اللہ تعالیٰ سے دعا کریں۔ میری دعا ہے کہ اللہ تعالیٰ تمام مسلمانوں کو اپنی محبت بخشے اور انہیں رواداری، غربت، عمل، علمی شوق اور مسلمانوں و عام مخلوق کی خدمت کی ہر رنگ میں توفیق بخشے۔ میں ہمیشہ سے یہ عایش کرتا ہوں اور کہتا ہوں گا۔

اب میں آپ سے رخصت ہوتا ہوں۔ کل مدینہ منورہ جا کر منیر اعظم علی

منیر اعظم علی



# جماعت احمدیہ قیام پاکستان کا عظیم ترمام کی ہر ممکن مدد کی گنجی!

موجودہ تحریک محض ایک سیاسی تحریک ہے!!

قاہرہ کے ہفت روزہ سالہ "المصور" کا دلچسپ بیان!!!

گذشتہ دنوں مصری صحافت کے نامور ایڈیٹر پاکستان میں صحافی ذویہ پر آئے تھے مشہور ترین ہفت روزہ "المصور" قاہرہ کی شہرہ آفاق مضمون نگار السیدۃ امینۃ المسعید نے اپنے ایک مضمون میں جماعت احمدیہ کے خلاف سیاسی تحریک کے بارے میں اپنے تاثرات قلمبند کئے ہیں اس مضمون کا اہم حصہ حسب گنجائش مع ترجمہ درج کیا جاتا ہے۔۔۔۔۔ (ایڈیٹر)

"عندما وصلنا الى راولپنڈی بعد رحلة شاقة استغرقت تسع ساعات وجدناها عاصفة بالماہفیر التي نفي اليها خبر وصول البعثة المصرية فتوجه الناس عند القطار ليسمعونا رايشهم في "القاديانية" او "المذهب الاحمدى" كما يسمى هذا وقد بدوا العصيان سافرا عند ما ذهبت الى كواتنى بعثة من خمسة رجال ليطلبوا الى السلطة الحاكمة عزل الاحمديين جميعا. و على رأسهم السيد ظفر الله خان - من الوظائف الحكومية واعتبار اهل هذه الطائفة اقلية كالمسيحيين والهندوس والباراس بحجة انهم لا يمتون الى الاسلام بصله من الصلات ما داموا قد أنكروا ان محمدا خاتم الانبياء! وقد امهلت البعثة الحكومة اياما حددتها فلما انقضت المهلة ولم يجيب طلبهم اعلنوا العصيان المذمى في انحاء البلاد كلها، فقامت المظاهرات واغلقت المحارنيت وتعطلت وسائل المواصلات

.. ولكن الحكومة انما كستانية وتفت لاصحاب الفتنة بالمرصاد فتبضعت على رؤسهم الحركة كلها، فتمردت ثيرون الثورة مؤقتا..

والحقيقة ان هذه الحركة التي قامت في راجدنا بالماہفیر الباكستانية ورجعتنا في طواغيتا بمختلف المناطق، قد اثارته في نفسى دوشة عظيمة، وذلك لان المذهب "القاديانى" او "الاحمدى" بدأ منذ مائة عام تقريبا، وعاش معتقوه منذ ذلك العهد الى الآن في حرية وسلام، وكان شأنهم في ذلك شأن المذاهب الاخرى الموجودة هنا كالسنية والشيعية والاسماعيلية والوهابية والبهاية، فاما اذا تشور النفوس عليهم الآن؟ وما هو السر الحقيقى في المطالبة بطردهم من الوظائف واعتبارهم اقلية غير اسلامية؟

وقد تمت بتحريرات كثيرة في هذا الموضوع وتحدثت الى رجال من مختلف الاحزاب السياسية



والاجتماعية، فتبين في ان الحركة القومية  
حركة سياسية بحتة، وان المحركين لها ليسوا  
من اصدقاء الباكستان، وهذا فهم الحقيقي بعد  
بكثير مما يبدو في الظاهر والحكمة تعرف  
هذه الحقيقة كل المسرفة ولا تخفى عليها  
دساتر الايدي التي تعمل في الظلام ولذلك  
لم تسوان عن أخذ النصف الاخر من الفتنة  
بالشدة.

وقد تحدثت في ذلك الى سياسي كبير عرف  
بازاهة رأيه وبعده عن الغايات فقال بعد  
ان طلب عدم ذكر اسمه: "قديده هشتك آن يوم  
الحركة عند طيبة اسلامية لا يزيد عدد هاشا  
عن ثلاثة ارباع مليون، وان يخص بالثورة  
كلها، في حين ان في الباكستان ملايين من  
الشيعة والاسماعيليين و  
الوهابيين، ولكل منهم آراء تختلف مع آراء  
الآخرين ..

### KHILAFAT LIBRARY

ولكي أفسرك الموقف بوضوح، يجب ان  
اعود بتاريخ القادياتيين الى الورا، سنوات يوم  
قام القائد الاعظم محمد علي جنبه بالدعوة الى انشاء  
دولة الباكستان .. فيومئذ وقف الاحمديون  
معه قلبا وقالبا، رايدوه بكل ما يملكون من اسباب  
الجهاد، وكانوا له عوناً حتى تحققت الفكرة، و  
اشهرت ثمرتها المرجوة. وفي خلال هذه الفترة  
كان في شبه القارة الهندية فريق اسلامي آخر

هو "جماعة الاحرار" لم يكن التقسيم من رأيهم،  
فعارضوا بشدة وناروا في دعوتهم .. فلما تم  
التقسيم رغم اتوتهم، القوا سلاحهم وانضموا  
اليها، وانتقل معظمهم الى الباكستان، وان  
كان زعيمهم ما زال الى اليوم في الهند .. ومنذ  
انشاء الباكستان الى اليوم والعداء السياسي  
مستحكم بين "الاحرار" والاحمديين، الذين  
هم المحركون الحقيقيون لفتنة الحاضرة.

قلت: "ولماذا لم يلجأ الاحرار الى محاربة  
غرضهم قبل الآن؟ ولماذا اختاروا هذا  
الوقت بالذات لا فراغ اعتادهم القدينية  
بشرايين؟

قال: "ان الاجابة على هذا السؤال  
تتطلب التدرج مع الامور، فان قيام دولة  
الباكستان فجأة، وفي الظروف التي دعت  
اليها، وحرصنا اليالغ على ان يبدأ الوطن  
الجديد بداية قوية حسنة، جعلنا نعتمد  
في الوظائف الكبيرة على خبرة الكفاء  
من المفكرين والمتعلمين ولان "الاحمديين"  
مشفقون جداً، فقد تولوا مناصب كثيرة  
هامّة لم ينجح "الاحرار" في الحصول  
عليها، لجعلهم من ناحية، ولما ضيهم في  
محاربة الدولة من ناحية اخرى.

ترجمہ: میر تقی میر نے مسافت کے بعد واپس  
پہنچے تو چونکہ وہاں یہ مصری صحافی دندکی آمد کی خبر پہنچ چکی تھی



احدیوں کے خلاف طبائع میں کیوں اشتعال پیدا ہو گیا ہے نیز یہ کہ انہیں عہدوں سے معزول کئے جانے اور اقلیت غیر مسلمہ قرار دینے کے مطالبہ کا حقیقی راز کیا ہے؟ اس سلسلہ میں میں نے بہت جستجو کی اور بہت سے سیاسی اور اجتماعی جماعتوں کے لیڈروں سے بات چیت کی۔ آخر کار مجھ پر واضح ہو گیا کہ موجودہ ایگجیٹیشن خالص سیاسی تحریک ہے اور اس ایگجیٹیشن کے محرک دراصل پاکستان کے دوست نہیں ہیں اور ان کا حقیقی مقصد اس سے بہت مختلف ہے جیسا کہ ظاہر میں نظر آتا ہے اور حکومت کو اس کا پورا پورا علم ہے۔ وہ بخوبی جانتی ہے کہ اندھیرے میں کونسے ہاتھ یہ تاریں ہلا رہے ہیں اسلئے حکومت نے اس فتنہ کے ذمہ داروں پر سختی سے گرفت کرنے میں ذرا غفلت نہیں برتی۔

اس بارے میں میں نے پاکستان کے ایک بہت بڑے سیاستدان سے گفتگو کی جو اپنی آزادانہ رائے اور ذاتی اغراض سے بالا ہونے میں معروف ہے اس نے یہ کہتے ہوئے کہ میرا نام ظاہر نہ کیا جائے مجھے بتایا کہ بیشک تم ایک ایسی چھوٹی سی مسلم جماعت (جس کی تعداد سات آٹھ لاکھ سے زیادہ نہیں) کے خلاف اس تحریک کو دھکیکر دہشت زدہ ہوگی خصوصاً اسلئے کہ جب پاکستان میں قسوں کو روڑوں میں سستی، شیعہ، آغا خانی اور وہابی موجود ہیں اور ان میں سے ہر ایک دوسرے سے مختلف آراء رکھتا ہے تو یہ شور و شر اور ہنگامہ صرف احمدیوں کے خلاف ہی کیوں ہے؟ اسلئے میں اس جگہ حاملہ کا پوری وساخت کے لئے بتانا ہوں کہ اس کے لئے قادیانیوں کا ان گزشتہ

اسلئے لوگ بڑی کثرت کے ساتھ گاڑی پر پہنچ گئے تاکہ قادیانیت یا احمدی مذہب کے بارے میں ہمیں اپنی رائے سے مطلع کریں۔ ملک میں لا قانونیت کا آغاز اس طرح ہوا کہ پہلے پانچ آدمیوں کی ایک کمیٹی کراچی گئی جس نے حکومت سے مطالبہ کیا کہ تمام احمدیوں کو جن میں چودھری ظفر اللہ خان بھی شامل ہیں تمام حکومتی عہدوں سے علیحدہ کر دیا جائے نیز انہیں عیسائیوں، ہندوؤں اور پارسیوں کی طرح ایک علیحدہ اقلیت قرار دیا جائے کیونکہ احمدیوں کا اسلام سے کوئی واسطہ نہیں کیونکہ وہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے خاتم النبیین ہونے کے منکر ہیں۔ اس کمیٹی نے حکومت کو چند دن کی مہلت دی جب حکومت پاکستان نے یہ مطالبات منظور نہ کئے اور مدت مقررہ گزر گئی تو ملک کے تمام اطراف میں سول نا فرمانی کا اعلان کر دیا گیا۔ مظاہرے ہوئے۔ دکانیں بند کی گئیں اور وسائل آمد و رفت میں تعطل پیدا ہو گیا۔ چونکہ حکومت پاکستان فتنہ پرور اصحاب کی حرکات کے پوری طرح آگاہ تھی اسلئے اس نے اس فتنہ کے لیڈروں کو گرفتار کر لیا اور اس طرح وقتی طور پر بغاوت کی آگ فرو ہو گئی۔

یہ واقعہ ہے کہ جب ہم دارالسلطنت پاکستان (کراچی) میں تھے تو اس تحریک کا آغاز ہوا اور ملک کے مختلف اطراف میں ہمارے ساتھ ساتھ یہ تحریک بھی چکر لگاتی رہی۔ اس تحریک پر مجھے بہت حیرت تھی کیونکہ قادیانی مذہب یا احمدیہ جماعت تو قریباً سو سال سے قائم ہے اور آج تک اس عقیدہ کے لوگ آزادی اور سلامتی سے بستے رہے ہیں اور ان کی حیثیت مسلمانوں کے دوسرے فرقوں کی شیعہ اور وہابی وغیرہم کی طرح ہے۔ مجھے حیرت تھی کہ خاص طور پر ان دنوں میں



چند سالوں کی تاریخ کا مطالعہ کرنا چاہیے جب قائد اعظم محمد علی جناح نے پاکستان بنانے کی تحریک شروع فرمائی تھی۔ اس وقت جماعت احمدیہ جان و دل سے قائد اعظم مرحوم کے دوش بدوش کھڑی ہوئی اور اس جہاد میں ان نے قائد اعظم کی پوری پوری تائید کی اور وہ پاکستان کے معرض وجود میں آنے تک ہر طرح ان کی مددگار رہی اس زمانہ میں بزرگ عظیم ہندوستان میں مسلمانوں کی ایک جماعت "احرار" کے نام سے موجود تھی جو تقسیم ہند یعنی پاکستان بننے کے مخالف تھے۔ انہوں نے مسٹر جناح کا مقابلہ کیا اور ان کی دعوت کی پورے زور سے مخالفت کی۔ لیکن جب ان کی مرضی کے خلاف پاکستان بن گیا تو انہوں نے ہتھیار ڈال دیے اور ہمارے ساتھ شامل ہو گئے۔ اگرچہ اسرارہ کالیدز اب تک بھارت میں ہے تاہم ان کی اکثریت پاکستان میں آگئی۔ پاکستان بننے کے دن سے لیکر آج تک جماعت احمدیہ اور احرار یوں میں شدید دشمنی ہے جو موجودہ فتنہ کے حقیقی محرک ہیں۔

(مضمون نگار کہتی ہیں) میں نے دریافت کیا کہ اگر یہ بات ہے تو احرار نے اپنے مخالفوں سے اس سے

پہلے کیوں معاملہ نہیں بنایا؟ اور خاص طور پر اس وقت اپنے دیرینہ بغض و کینہ کے نکالنے کے لئے سول نافرمانی کو کیوں ذریعہ بنایا؟ (اس لیڈر نے جواب دیا کہ) اس سوال کے جواب کے لئے بعض امور کا سلسلہ وار بیان کرنا ضروری ہے۔ یاد رہے کہ پاکستان کا قیام غیر متوقع طور پر ہوا ہے۔ ان حالات کا تقاضا تھا کہ ہم اپنی پوری کوشش سے اپنے وطن جدید کی ابتداء مضبوط حالات سے کرتے۔ اس کا نتیجہ یہ تھا کہ ہم نے ذمہ دارانہ شہرے دینے میں سمجھدار اور تعلیم یافتہ لوگوں کی قابلیت پر دار و مدار رکھا اور چونکہ احمدی بہت زیادہ تعلیم یافتہ اور مہذب تھے اس لئے ان کو بہت سے ذمہ داری کے منصب سپرد کئے گئے اور اسرار یوں کو ان عہدوں کے حاصل کرنے میں ناکامی حاصل ہوئی۔ ایک تو اس لئے کہ وہ تعلیم یافتہ نہ تھے اور دوسرے اس لئے کہ وہ ماضی میں پاکستان بننے کی مخالفت کرتے رہے تھے۔

المصوٰرہ - قاہرہ

۱۰ اپریل ۱۹۵۲ء

احیاء فروری خواست جن دوستوں کے ذمہ الفرقان کا چند واجب الادا ہے انہیں چاہیے کہ وہ اس کا

چند بہت جلد و افراد نیز الفرقان کی توسیع شاعت کے لئے کوشش فرمادیں۔ الفرقان کے زیادہ مفید بنانے کے لئے ہر تجویز پر پورا بخود کیا جائے گا، آپ بھی اپنی تجاویز سے مطلع فرمادیں۔

KHILAFAT LIBRARY

(میں)

KHILAFAT LIBRARY



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

تَبَارَكَ الَّذِي نَزَّلَ الْفُرْقَانَ عَلَى عَبْدِهِ لِيَكُونَ لِلْعَالَمِينَ  
نَذِيرًا

بِمَا لَوْحْنُ قُرْآنِ لُودِجَانِ مُرْمَلَانِ!

قُرْآنِ بَانْدَاوَرِی کَہْمَا اچانْدِ قُرْآنِ!

قُرْآنِ حَقَّاقِ بَیَانِ کَرْمُو الْاِخْوَانِ مَسْمُوعِ عَلَمِی اَوْدِیْرِی رَمَلِ

# الفرقان

KHILAFAT LIBRARY

جلد ۳۰۰ ————— فصل ۱۰۰ ————— جنوری ۱۳۵۵

ایڈیٹر

ابوالفضل محمد زکریا

مفتی محمد رفیع

آپسٹول

مکانات چنڈہ

پانچ روپے



# سَيِّدُ نَاجِيٍّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَاتَمُ النَّبِيِّينَ

(بقلم السيد افسران عبد الله الطالب بالجامعة الاخمدية)

العلماء كثيرون اعظم تنفوس عظمتهم في العلوم العربية وعظيم عظمتهم الشجاعة وآخرون في الحكمة وخيارهم يدور عينه التاليف والادب كل هؤلاء عظماء في اعيننا فنقول ما اعظم هذا الرجل انه اتف كتابا في الطب - وما اقوى ذلك لقد صارح شخصين بمفرده وصريحهما -

(HIL DEAT LIBRARY)

وهكذا نأخذ في هذا العظماء وحسب عظمتهم وهم كثيرون لا يحصى لهم عدد -  
ووصف الله تعالى رسوله الكريم صلوات الله عليه وسلم في كتابه العزيز قائلا هو احكم  
القاتلين ما كان معصدا ابا ابيكم من رجالكم ولكن رسول الله وخاتم النبيين وهذا  
الوصف جامع لثلاث الصفات التي ذكرناها في الاولئك العظماء - وتلك الاوصاف باجمعتها  
توجد في الانبياء يدبر حجة قصوى - فيكون له صلى الله عليه وسلم "خاتم النبيين" وافضلهم  
يلزم ان يكون قد قوام جميع تلك الصفات - فيمكن ان نقول انه صلى الله عليه وسلم  
الفضل الرسل لانه خاتم النبيين - وانه اشجع المشجعان لانه خاتم النبيين واحكم  
الحكام لكونه خاتم النبيين وعلى هذا القياس فانفردت بصفته في ان خاتم النبيين  
صفات العظماء والا قويا ومن جميع المعاني التي يجب ان تكون في حسن الاخلاق - و  
كيف لا يكون وافضلهم وهو الذي ارسل الى الناس كافة وهو الذي جعلت له الارض  
سرجه لا يسجد فيها في كل بقعة من بقاع العالم كل مؤمن - وهو الذي اعطى القرآن المجيد  
الذي هو معجزة الدهر والذي انزل ليستعمل بظله جميع اهل البقاء في العالم - لقد اثبت لنا  
التاريخ كيف كان صلى الله عليه وسلم خاتم النبيين في كل احواله واما الذي لا يمكن ان  
نحسبها في هذا المقام - ومن اراء التخصيل فعليه بالقرآن فان احسن وصفه صلى الله  
عليه وسلم في القرآن - وانظر كيف ظهر الشمس ان القرآن هو المعجزة الخالدة التي  
ظهرت على يد رسول الله صلى الله عليه وسلم وهو نور ربنا يضيء الطريق لنا جميعا ويهديهم الى سبيل الرشاد

تحت عليه صفات كل منزلة

ختمت به نساء كل زمان



## فہرست مضامین!

| نمبر شمارہ | عنوان مضمون                                                                                                                                                  | مضمون نگار                                                              | نمبر صفحہ |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|-----------|
| ۱          | سیدنا محمد صلی اللہ علیہ وسلم خاتم النبیین                                                                                                                   | السید رضوان عبد اللہ                                                    | ۱         |
| ۲          | یا جوج و ما جوج                                                                                                                                              | ایڈیٹر                                                                  | ۲         |
| ۳          | { قرآنی صداقتوں میں ایک عظیم الشان صداقت }<br>رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی وراثت                                                                          | "                                                                       | ۶         |
| ۴          | { ایک شیعہ صاحب کے سوالات کے جواب }<br>شاہد موعود حضرت محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم کا متبع اور امتی ہو۔<br>(بہائیت اور احمدیت کے درمیان فرق سمجھنے کیلئے) | "                                                                       | ۹         |
| ۵          | سوالات اور ان کے جواب                                                                                                                                        | "                                                                       | ۱۶        |
| ۶          | حضرت مسیح ناصری علیہ السلام کی فلسطین سے ہجرت                                                                                                                | جناب شیخ عبدالقادر صاحب - الہیپور                                       | ۱۷        |
| ۷          | ایک مکتوب                                                                                                                                                    | جناب مولوی عبدالرحمن صاحب مبشر ڈیرہ غازی خان                            | ۲۲        |
| ۸          | تعلیم اللغة العربیة                                                                                                                                          | ابوالعطاء جالندھری                                                      | ۲۳        |
| ۹          | { تحقیق اُمّ الائمہ<br>(عربی زبان کے تمام زبانوں کی ہونیکا قطعی ثبوت) }                                                                                      | جناب شیخ محمد احمد صاحب مظہر ایڈووکیٹ لاہور                             | ۲۵        |
| ۱۰         | { قرآن مجید کی وحی اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے<br>روحانی مشاہدات کا ایک نمونہ - }                                                                       | جناب سید زین العابدین ولی اللہ شاہ صاحب<br>ناظر دعوت و تبلیغ - راولپنڈی | ۳۳        |
| ۱۱         | میری آمد و (نظم)                                                                                                                                             | جناب قاضی محمد یوسف صاحب<br>امیر جماعت تائے احمدیہ صوبہ سرحد پشاور      | ۳۵        |



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

جلد ۳

الفرقان - جنوری ۱۹۵۲ء

شمارہ نمبر ۱

قرآنی صداقتوں میں ایک عظیم الشان صداقت

## یا جوج و ما جوج

(یعنی)

## اشتراکیت اور ستعماریت کی دو خطرناک تحریکیں

پھر ایسی سورۃ میں یا جوج و ما جوج کے متعلق فرمایا:-

وَتَرَكْنَا بَعْضَهُمْ يَوْمَئِذٍ يَمُوجُ فِي بَعْضٍ  
وَنُفِخَ فِي الصُّورِ فَجَمَعْنَاهُمْ جَمْعًا  
وَعَرَضْنَا جَهَنَّمَ يَوْمَئِذٍ لِّلْكَافِرِينَ  
عَرْضًا

کہ وہ آخری زمانہ میں کثرت سے پھیل جائیں گے اور ان کے ذریعہ  
سے شریعت بڑھ جائیگا۔ تب اللہ تعالیٰ اپنے فرستادہ  
کے ذریعہ اقوام عالم کو جمع کرنے کے لئے اعلان فرمایگا،  
اور یہ کافر اس وقت جہنم میں داخل ہوں گے۔

سورۃ الانبیاء میں یا جوج و ما جوج کے ذکر پر فرمایا:-

حَتَّىٰ اِذَا فُتِحَتْ يَأْجُوجُ وَمَأْجُوجُ وَ  
هُمْ مِّنْ كُلِّ حَدَبٍ يَنْسِلُونَ ۝ وَاَقْرَبَ  
الْوَعْدُ الْحَقُّ فَاِذَا هِيَ شَاخِصَةٌ اَبْصَادُ  
الَّذِينَ كَفَرُوا يَآوِيْلَتَا قَدْ كُنَّا فِي غَفْلَةٍ  
مِّنْ هٰذَا بَلْ كُنَّا ظَالِمِيْنَ ۝ (آیت ۹۶-۹۷)

کہ یا جوج و ما جوج کھل جائیں گے اور وہ ہر بلندی پر کودتے  
پھر نیچے یعنی ہر جگہ غالب آجائیں گے تب اللہ تعالیٰ کا وعدہ حق  
ظاہر ہوگا اور اس وقت کافروں کی نظریں کھلی کی کھلی رہ جائیں گی اور

قرآن مجید کی آخری زمانہ کے متعلق پیشگوئیوں میں سے ایک  
اہم پیشگوئی یا جوج و ما جوج کے بار میں ہے۔ یا جوج اور ما جوج  
دونوں لفظ اپنے مادہ کے لحاظ سے ابجد سے ماخوذ ہیں۔ ابجد کے معنی  
آگ کے شعلہ کے ہیں۔ یا جوج اور ما جوج اپنے مادہ کے لحاظ سے آگ سے  
کام لینے والی دو قومیں ہیں۔ ان کے شر اور فساد کی وجہ سے ان کی  
ہلاکت بھی تباہ کن آگ کے ذریعہ سے ہونیوالی ہے اور ان کا  
انجام بھی جہنم کی آگ ہے۔

قرآن مجید نے سورۃ الکہف اور سورۃ الانبیاء میں  
یا جوج و ما جوج کا ذکر فرمایا ہے۔ ذوالقرنین موعود کے  
سلسلہ میں فرمایا: قَالُوا يَا ذَا الْقُرْنَيْنِ اِنَّ يَاجُوجَ وَ  
مَاجُوجَ مُفْسِدُوْنَ فِي الْاَرْضِ فَهَلْ نَجْعَلُ  
لَكَ خَرْجًا عَلٰى اَنْ تَجْعَلَ بَيْنَنَا وَبَيْنَهُمْ  
سَدًّا ۝ (آیت ۹۴) کہ لوگوں نے کہا کہ اے ذوالقرنین!  
یا جوج و ما جوج نے زمین میں فساد برپا کر رکھا ہے کیا  
ہم آپ کیلئے کچھ رقم یا ٹیکس جمع کریں تاکہ آپ ہماری اور  
ان کے درمیان دیوار حائل کر دیں۔

لے کاش! یا جوج و ما جوج پر آپ کی مضمون لکھتے یہ امر تحقیق کا محتاج ہے۔  
مکتوبہ علامہ قبال بنام سید سلیمان ندوی (مکاتیب اقبال جلد ۱ ص ۱۵۱)



وہ کہیں گے کہ افسوس ہم تو اس سے غافل رہے بلکہ ہم مراسر

ظالم تھے۔ KHLAFAT LIBRARY

قرآن مجید کے ان بیانات سے ظاہر ہے کہ:-

(۱) یاجوج و ماجوج دو مفسد گروہ ہیں (۲) آخری زمانہ

میں انکی کثرت ہوگی (۳) قومیں ان کے فساد سے تنگ جائیں گی۔

(۴) یاجوج و ماجوج کو آخری زمانہ میں اقتدار و شوکت حاصل ہوگی۔

اور ان کی سلطنت زمین پر پھیل جائے گی۔ (۵) ذو القرنین یا

موسو و حق یا جوج و ماجوج کے فتنہ کے استیصال کیلئے برپا ہوگا۔

(۶) اللہ تعالیٰ یاجوج و ماجوج کو تباہ کر دیگا اور انکا انجام جہنم ہوگا۔

قرآن مجید نے یاجوج و ماجوج کی صفات اور ان کے فتنہ

کا ذکر فرمایا ہے مگر اس نے انکی نمایاں شناخت کی وجہ سے انکے

علاقے اور ان کے نام ذکر نہیں فرمائے۔ احادیث نبویہ میں بھی

یاجوج و ماجوج کے فتنہ کا ذکر پایا جاتا ہے۔ آنحضرت صلی اللہ

علیہ وسلم نے مسیح موعود کی آمد کے سلسلہ میں فرمایا:-

اوحی اللہ الی عیسیٰ انی قد اخرجت عباداً

لی لا یدان لاحد بقتالہم فخرز عبادی الی

الطود ویبعث اللہ یاجوج و ماجوج و ہم

من کل حدب ینسلون۔ (مشکوٰۃ المصابیح

ص ۳۷۳-۳۷۴ مطبوعہ دہلی)

کہ اللہ تعالیٰ مسیح موعود کو وحی کے ذریعہ مطلع کرے گا کہ میں نے

اسے امام راغب اصفہانی اپنی لغت کی کتاب میں لکھتے ہیں: و یاجوج

و ماجوج منه شبھوا بالنار المضطرمۃ و الملیاہ

المتوجهۃ لکثرة اضطرابہم کہ یاجوج و ماجوج کا اشتقاق

اجج النار ہے انہیں شعلہ زن آگ اور موجیں مارنے والے سمندروں کے مشابہت

دی گئی کیونکہ یہ قومیں کثرت سے حرکت کریں گی۔ (المفردات فی غرابت القرآن)

ایسے انسان پیدا کئے ہیں جن کے ساتھ جنگ کر سکی کسی کو طاقت

نہیں۔ اللہ تعالیٰ یاجوج و ماجوج کو کھڑا کرے گا اور وہ ہر ملکی

پر غالب آتے جائیں گے۔“

احادیث میں یاجوج و ماجوج کے خروج کو شرط الساعۃ

میں شمار کیا گیا ہے۔ امام ملا علی القاریؒ نے حدیث نبوی الایات

بعد الماتین کی شرح میں لکھا ہے کہ اسکے دو بارھویں صدی

ہجری کے بعد یاجوج و ماجوج کا خروج ہونا چاہیئے۔ (مرقاۃ شرح مشکوٰۃ

تورات سے معلوم ہوتا ہے کہ یافث بن نوح کے سات بیٹوں کے

نام یہ تھے۔ (۱) جبر (۲) ماجوج (۳) مادی (۴) یونان۔

(۵) توہل (۶) مسک (۷) تیراس۔ (پیدائش ۱۲) گویا یافث

بن نوح کے ایک بیٹے کا نام ماجوج ہے علامہ علی القاریؒ نے

بھی لکھا ہے ”یاجوج و ماجوج ہما قبیلتان من ولد یافث بن

نوح علیہ السلام“ (مرقاۃ شرح مشکوٰۃ) علامہ ابن خلدون نے یاجوج و

ماجوج پر طویل بحث کے سلسلہ میں لکھا ہے:-

”وجعلواہل الشمال کلہم واکثرہم من ولد یافث“

کہ اہل انساب کے نزدیک شمالی علاقوں کے سب یا اکثر لوگ یافث کی

اولاد ہیں۔ (مقدمہ ابن خلدون ص ۲۷ مطبوعہ مصر)

بائبل میں یاجوج و ماجوج کے متعلق مندرجہ ذیل اہم بیانات ملتے ہیں:-

(الف) اے آدمؑ ادا جوج کے برتلاف نبوت کر اور یول کہ

خداوند سے ہو واہ یوں کہتا ہے کہ دیکھ میں تیرا مخالف

ہوں۔ اے جوج اروس اور مسک اور تو بال کے شرار

میں تجھے پٹ دوں گا۔“ (خرقیل ۲۹)

(ب) ”اور میں ماجوج پر اور ان پر جو جزیروں میں ہے پڑائی

سے سکونت کرتے ہیں ایک آگ بھیجوں گا اور وہ جانیئے کہ

میں خداوند ہوں۔“ (خرقیل ۳۹)



(ج) ”اور جب ہزار برس (آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی بعثت کے بعد) پوسے ہو چکیں گے تو شیطان قید سے چھوڑ دیا جائیگا اور ان قوموں کو تو زمین کے چاروں طرف ہوں گی یعنی یا جوج و ماجوج کو گمراہ کر کے لڑائی کیلئے جمع کرنے کیلئے نکلیگا۔ ان کا شمار سمندر کی ریت کے برابر ہوگا اور وہ تمام زمین پر پھیل جائیگی اور مقدسوں کی لشکرگاہ اور عزیز شہر کو چاروں طرف گھیر لیں گی اور آسمان پر سے آگ نازل ہو کر انہیں کھا جائیگی“ (مکاشفہ یوحنا ص ۲۷۷-۲۷۸) ان تین اقتباسات سے ظاہر ہے کہ :-

- (۱) یا جوج و ماجوج روس اور جزیروں میں بسنے والے انگریز ہیں۔
- (۲) ان کے خلاف نبوت کیجا آئیگی اور ان کی تباہی کا اعلان ہوگا۔
- (۳) آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے ایک ہزار سال بعد ان گمراہ کن خروج شروع ہوگا۔
- (۴) یہ زمین پر پھیل جائیگی اور مقدسوں کی لشکرگاہ اور عزیز شہر یعنی مکہ مکرمہ اور مدینہ منورہ کو چاروں طرف سے گھیر لیں گی۔
- (۵) یا جوج و ماجوج کی تباہی آسمانی آگ کے ذریعہ سے ہوگی۔

بائبل، قرآن مجید، احادیث نبویہ اور تاریخی حوالہ جات سے واضح ہو جاتا ہے کہ آخری زمانہ کا سب سے بڑا فتنہ یا جوج و ماجوج کا فتنہ ہے۔ یا جوج و ماجوج کا آخری زمانہ کا عروج ہی اس فتنہ کا سب سے بڑا سبب ہے۔ یا جوج و ماجوج کی تعیین بھی مندرجہ بالا حوالہ جات سے بخوبی ہو جاتی ہے۔ یہ روس اور انگریز ہیں جو اس آخری زمانہ میں آگ کے زور سے دنیا پر حکومت کر رہے ہیں اور قوموں میں فتنہ کی آگ بکھڑکا رہے ہیں۔ قرآن مجید، بائبل

اور ملاحلہ ہو مکاشفہ ص ۱۱۹ و ۱۲۰) روس سے مراد روسی تحریک

اشتراکیت ہوا اور انگریز سے مراد استعماریت اور سرمایہ داری کی تحریک ہے۔

اور احادیث نبویہ سے یہ بھی ظاہر ہے کہ یا جوج و ماجوج کے اس عروج کے زمانہ میں اللہ تعالیٰ کا ایک فرستادہ مبعوث ہوگا اُسے ان قوموں کے فتنہ کے بائیں میں وہی سے اطلاع دی جائیگی اگرچہ وہ مامور خداوندی تلوار اور طاقت سے ان قوموں کا مقابلہ نہ کر سکا لیکن آسمانی آگ ان قوموں کو آخر کار تباہ کر دیگی۔ قرآن مجید میں اس مامور کو ذوالقرنین (دو طاقتوں والا) قرار دیا گیا ہے، بائبل میں اُسے آدمزاد کہا گیا ہے، احادیث میں اسے عیسیٰ اور مسیح ٹھہرایا گیا ہے۔ اس باب میں ذیل کی دو حدیثیں خاص توجہ کے قابل ہیں۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم فرماتے ہیں :-

(۱) ”یقولون (یا جوج و ماجوج) قهرنا من فی الارض وظهرنا علی من فی السماء فیدعو علیہم عیسیٰ بن مریم فیقول اللهم لا طاقۃ لنا بہم ولا ید فاکفناہم بما شئت“ (الدر المنثور جلد ۲ ص ۲۵۲)

ترجمہ :- یا جوج و ماجوج اعلان کریں گے کہ ہم زمین و آسمان پر غالب آگئے ہیں اور ہم نے سب کو مقہور کر لیا ہے تب مسیح عروج کریں گے ان کے خلاف بددعا کریگا اور کہیگا اے اللہ! ہم میں تو ان کے مقابلہ کی طاقت نہیں تو ہی اپنے ہاتھ سے ہمیں ان کے شر سے بچا۔

(۲) ”قال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بعثنی اللہ لیلۃ اُسریٰ بی الی یا جوج و ماجوج فدعوتہم الی دین اللہ وعبادۃ اللہ فابنوا ان یحبوب فی فہم فی النار مع من عصی من ولد آدم وولد ابلیس“



کی غلبیت میں مسیح موعود بتا کر بھیجا تاکہ نُفِخَ فِي الصُّورِ فَجَمَعْنَاهُمْ  
جَمْعًا کے مطابق اسلام کے اکناف عالم میں پھیل جائیگا اور  
جلد نکلتی ہو۔ اللہ تعالیٰ اہل اسلام کو یہ بصیرت بھی عطا فرمائیں  
حضرت مسیح موعود علیہ السلام سورۃ الکہف کی آیات کی تفسیر  
میں تحریر فرماتے ہیں :-

”پھر فرمایا کہ ذوالقرنین کے زمانہ میں جو مسیح موعود  
ہے ہر ایک قوم اپنے مذہب کی حمایت میں اٹھیں گی اور  
جس طرح ایک موج دوسری موج پر پڑتی ہے ایک دوسرے  
پر حملہ کریں گے۔ اتنے میں آسمان پر قرنا پھونکی جائیں گی  
یعنی آسمان کا خدا مسیح موعود کو مبعوث فرما کر ایک  
تیسری قوم پیدا کر دیگا اور انکی مدد کیلئے بڑے بڑے  
نشان دکھلائے گا یہاں تک کہ تمام سعید لوگوں  
کو ایک مذہب پر یعنی اسلام پر جمع کر دیگا۔  
اور وہ مسیح کی آواز سنیں گے اور اسکی طرف  
دوڑیں گے تب ایک ہی چوپان اور ایک  
ہی گلہ ہو گا۔“ (براہین احمدیہ حصہ پنجم ص ۱۰۹)

## مقالات اقبال کی حقیقت

احمدیت کے خلاف علامہ اقبال کے مقالات کی حقیقت  
پر پہلی قسط دسمبر ۱۹۵۲ء کے الفرقان میں شائع ہو چکی  
ہے۔ انشاء اللہ فروری ۱۹۵۳ء کے رسالہ میں ان مقالات  
پر مفصل بحث شائع ہوگی۔ ان مضامین کو خاص طور پر  
علامہ اقبال کے مذاہن تک پہنچانا ضروری ہے \*

ترجمہ :- رسول پاک صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اسراء کی رات  
اللہ تعالیٰ نے مجھے یا جوج و ماجوج کی طرف مبعوث  
فرمایا۔ میں نے ان کو اللہ کے دین اور اس کی عبادت  
کی طرف بلایا مگر انہوں نے میری بات کو قبول نہ کیا وہ بھی  
ذریعہ آدم و ابلیس میں سے دیگر نافرمانوں کے ہمراہ جہنم میں  
جائیں گے۔ (الدر المنثور جلد ۴ ص ۲۵ مطبوعہ مصر)  
ان احادیث سے ثابت ہے کہ یا جوج و ماجوج کی تباہی مسیح موعود  
کی بددعاؤں سے ہوگی۔ مؤخر الذکر حدیث نبوی سے بہت سے  
اسراء منکشف ہوتے ہیں سب سے اہم یہ ہے کہ یا جوج و ماجوج کو  
دعوت توحید کے لئے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم مبعوث ہوئے ہیں  
ہیں۔ بالفاظ دیگر یہ ثابت ہوا کہ یا جوج و ماجوج کے زمانہ  
میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی بعثت ثانیہ مونیوالی  
ہے۔ گویا مسیح موعود، آدمزاد اور ذوالقرنین تمام مختلف  
صفاتی نام آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی بعثت ثانیہ کے ہیں۔  
یا جوج و ماجوج کا خروج ہو چکا ہے انہیں ساری دنیا پر  
تسلط بھی حاصل ہو چکا۔ اسوقت ساری دنیا روس کی تحریک  
اشتراکیت اور برطانیہ کی تحریک سرمایہ داری کے جنگل میں آچکی  
ہے۔ بلکہ اب تو حدیث نبوی کے مطابق ملک کے گھلنے کی طرح  
ان کا زوال بھی شروع ہو چکا ہے۔ خود علامہ اقبال بھی  
کہہ چکے ہیں :-

کھل گئے یا جوج اور ماجوج کے لشکر تمام  
چشمِ مسلم دیکھ لے تفسیر حرفِ یسٰوٰن !  
(بانگ درا ص ۳۳)

اب ضرورت اس امر کی ہے کہ مسلمان اس ذوالقرنین کو  
پہچانیں جسے اللہ تعالیٰ نے اس زمانہ میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم



# رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی وراثت!

## توریت انبیاء کے متعلق جماعت احمدیہ کا مسلک!!

ایک شیعہ دوست رفیع حیدر ملتان سے لکھتے ہیں:-

”میں چند سوالات آپ سے پوچھنے کی جرأت کر رہا ہوں اگر جواب

مل جائے تو زہد نصیب؟

”مذہبی انسائیکلو پیڈیا کے صفحہ ۲۷۶ پر مصنف نے باغ فدک پر بحث کی ہے اور حضرت ابوبکرؓ کو الزام دے کر نیکی کو شش کی ہر اور ثبوت مندرجہ ذیل حدیث سے دیا جاتا ہے۔

”رسول وراثت نہیں چھوڑتے اور ان کا کوئی وارث نہیں ہوتا“

لیکن اسی کتاب میں صفحہ ۸۱، ۸۰ پر جب مذہب اکثریت نے آپؐ کے مسیح موعودؑ پر وارث بنانے اور وراثت دینے پر اعتراض کیا تو مصنف نے ثابت کیا کہ ”رسول وراثت چھوڑتے ہیں اور وارث بناتے ہیں۔“

اور ثبوت میں قرآن کی آیتیں پیش کرتے ہیں۔

اب اگر دونوں عبارتوں پر نظر ڈالیں تو ایک نتیجہ نکلتا ہے۔

۱۔ باغ فدک کے معاملے میں صرف حدیث کا سہارا لیکر ابوبکرؓ کو بری کیا گیا۔

۲۔ دوسری عبارت میں قرآن کا سہارا لیکر مرزا صاحبؒ کا فعل جائز

قرار دیا گیا ہے۔ سوال یہ ہے! کہ قرآن جو کچھ کہتا ہے وہ

ٹھیک ہے یا حدیث جو کچھ کہتی ہے وہ؟ حدیث کو جانچ

کا صرف ایک آلہ بتایا گیا ہے وہ ہے قرآن شریف۔ جو

حدیث قرآن سے ملتی ہے وہ درست باقی غلط۔ اور یہاں

حدیث اور قرآن ایک دوسرے کے حریف ہیں۔

مندرجہ بالا عبارت کو پڑھ کر مندرجہ ذیل سوالات کے جواب دیجئے۔

(۱) محمد صلعم سے پہلے (۱) اور مصنف کے عقیدے کے مطابق) اور بعد میں

تمام رسولوں کو یہ حق دیا گیا کہ وہ وراثت چھوڑیں اور وارث بنائیں مگر حضورؐ نے ایسا کیوں نہ کیا؟

۲۔ جو فعل تمام نبی انجام دیتے چلے آئے (آپ کے عقیدے کے مطابق) بعد میں

بھی دیتے رہیں گے اس کو رسولؐ نے کیوں ترک کیا۔ ایسے فعل کو

ترک کرنے کیلئے کیا خدا نے کوئی حکم دیا تھا! اگر دیا تھا تو وہ کہاں ہے؟

۳۔ کیا یہ حدیث صرف ابوبکرؓ عائشہؓ نے سنی تھی یا اور بھی کوئی راوی ہے؟

۴۔ کیا دختر رسولؐ اس حدیث کی ناواقف تھیں جو غلط دعویٰ کر بیٹھیں؟

۵۔ ایک فہیق دختر رسولؐ اور دوسرا ابوبکرؓ خلیفہ وقت! غلطی پر کون تھا؟

۶۔ اگر ابوبکرؓ نے ٹھیک کیا تو پھر آپؐ کے مسیح موعودؑ کوئی نئی تشریہ نہیں لائے

تھے لہذا جو حکم محمد صلعم کیلئے تھا وہ انجناب کیلئے کیوں نہیں؟

۷۔ جب رسولؐ کیلئے حدیث کا سہارا لیا تو پھر آپؐ قرآن کی طرف کیوں

رجوع کرتے ہیں اور اگر آپؐ قرآن کا سہارا لیا تو پھر ان کیلئے حدیث کیوں

۸۔ کیا یہ ہو سکتا ہے کہ ایک چیز ایک نبی کیلئے جائز اور دوسرے کیلئے نہیں؟

۹۔ عمر بن عبد العزیزؒ اور مومنؒ باغ فدک ولا در فاطمہؓ کو کیوں پس کیا؟

۱۰۔ آپؐ کے مسیح موعودؑ غلطی پر ہیں یا ابوبکرؓ؟

۱۱۔ صرف ایک شخص کے کہنے سے نبیؐ نے یہ حدیث رسولؐ سے سنی ہے دختر

رسولؐ کو اسکے ترک سے محروم کر دینا حاکم وقت کی غلطی نہیں؟

مجھے اُمید ہے آپ مندرجہ بالا سوالات قرآن اور مستند

تواریخ سے جواب دینے کی کوشش کریں گے صرف عقیدے کو سامنے رکھ کر

نہیں ہیں ایک طالب علم ہوں مذہب سچائی کی ہر مسلمان کو بتو کرنی چاہیئے

الجواب:- باغ فدک کا جھگڑا تیرہ سو سال سے شیعہ اور



سُنی صاحبان میں متنازع فیہ ہو اس کا حل صرف عجمیہ مسلک سے ہو سکتا ہے اسلئے مکرم جناب فیض حیدر صاحب کے سوالات پر نمبر ۱۲ کچھ لکھنے سے پہلے اصولی طور پر اس مسلک کی تشریح ضروری ہے۔ ہمارا مسلک یہ ہے کہ قرآن مجید آیت میراث میں جو احکام دیئے ہیں عام ہیں کسی سے مختص نہیں ان سے کوئی شخص نبی ہو یا غیر نبی مستثنیٰ نہیں۔ ادویوں بھی نبی بٹیا یا بیٹی ہونا کوئی حرم نہیں کہ اسکی وجہ سے کسی کو محرم لا رت قرار دیا جائے بلکہ یہ تو بجا خود ایک فضیلت ہے اور اعمال صالحہ بجالانے والی ذریت اور رشتہ داروں کے لئے نور علی نور کی حیثیت رکھتی ہے۔

یاں اسلام روحانی ورثہ میں ظاہری نسب پر اور مدار نہیں رکھا چنانچہ تفسیر صافی میں لکھا ہے،

KHILAFAT LIBRARY

”ان النبوة لیست بالنسب المال وإنما هی بفضائل نفسانیة

یحقق الله بها من یشاء من عبادہ“

کہ نبوت نسب یا مال کی وجہ سے نہیں بلکہ روحانی کمالات کی وجہ سے ملتی ہے۔ اللہ تعالیٰ اپنے بندوں میں سے جس کو چاہتا ہے اس سے مخصوص کرتا ہے۔ (ذیل لفظ اللہ اعلم حیث یجعل رسالته) پس اگر کوئی شخص یہ گمان کرتا ہے کہ حضرت فاطمہ الزہراء رضی اللہ عنہا کو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے ترکہ میں سے کچھ نہیں مل سکتا کیونکہ وہ نبی کی صاحبزادی ہیں تو یقیناً ایسا گمان غلط اور نص قرآنی کو منسوخ کر نیوالا ہوگا اور عقل بھی ایسے گمان کی تردید کرتی ہے۔ اگر یہ سوال ہو کہ اندریں صورت اس اشکال کا کیا حل ہے کہ حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ نے باغ فدک حضرت فاطمہ الزہراء رضی اللہ عنہا کے مطالبہ کے باوجود ان کو کیوں نہ دیا؟

۱۔ ہم اس جگہ تاریخی روایت کی تدقیق سے قیغ نظر کر کے عام روایت کو تسلیم کر رہے ہیں +

سو اس کے جواب کے لئے سب سے پہلے قرآن مجید پر غور کریں۔ فریقین کے نزدیک باغ فدک فی میں ہے جس کا حکم یہ ہے:-  
ما اذنا الله على رسوله من اهل القرى فله و  
للمرسول ولذی القربی والیثمی والمساکین و  
ابن السبیل کی لا یكون دولة بین الاغنیاء منکم  
وما اذنکم الرسول فخذوه وما نهکم عنه  
فانتھوا واتقوا الله ان الله شدید العقاب ۵ (الایات)

(المحرر آیت ۷-۸-۹)

ان آیات میں اس فی کے حقدار اللہ، رسول، رشتہ داروں، یتامی، مساکین، مسافروں، فقراء، مہاجرین اور فقراء انصار وغیرہم کو قرار دیا گیا ہے۔ ان آیات پر غور کرنے سے ہر شخص معلوم کر سکتا ہے کہ ایسے اموال اور باغات وقف کی حیثیت رکھتے ہیں جسکی آمد سے ان مذکورہ افراد کو حسب ضرورت امداد ملتی رہیگی۔

ہمارے نزدیک نبی اور اسکے خلفاء ایسے جماعتی اوقات کے نگران اعلیٰ ہوتے ہیں مگر یہ اوقات ان کی ذاتی جائداد نہیں ہوتے دنیا میں ہر عہدہ دار کے قبضہ میں کچھ جماعتی اور قومی جائداد ہوتی ہے اور کچھ اسکی ذاتی جائداد ہوتی ہے ذاتی جائداد پر اسے لگانہ حقوق حاصل ہوتے ہیں اور قومی جائداد کا وہ نگران اور منتظم ہوتا ہے مالک نہیں ہوتا۔ نبی کی بھی یہ حیثیتیں ہوتی ہیں ہر فوت ہو نیوالے انسان کی ذاتی جائداد میں اس کے مقررہ وراثہ کو حصہ ملیگا اور قومی جائداد اس کے جانشین کی نگرانی میں منتقل ہو جائیگی۔ ہر نبی اور ہر مومن کا یہی حال ہے جو اموال اس کے قبضہ میں بطور نگران اور امین کے ہونگے وہ اسکی وفات پر اس کے جانشین کے قبضہ میں چلے جائینگے نبی کے بعد خلیفہ ان اموال کا نگران امین ہوگا پہلے خلیفہ کے بعد دوسرا اور دوسرے کے بعد تیسرا اور تیسرے کے بعد چوتھا خلیفہ ان اموال کا نگران امین ہوگا۔ وہ قومی اموال نہ نبی کے ارثوں



اس مسئلے کے سوالات بالا کا اصولی اور مکمل حل ہو جاتا ہے۔ نمبر وار مختصر جواب حسب ذیل ہے۔

(۱) ورثہ ذاتی جائداد میں ہوتا ہے حضور علیہ السلام کی وفات کے وقت ذاتی جائداد نہ تھی۔

(۲) جواب اوپر آچکا ہے۔

(۳) یہ حدیث اور صحابہؓ کہ بھی معلوم تھی۔ یہاں یہ حدیث مذکور ہے وہاں ہی لکھا ہے کہ حضرت علیؓ۔ حضرت عباسؓ۔ حضرت عمرؓ۔ حضرت عثمانؓ۔ حضرت عبدالرحمنؓ۔ حضرت زبیرؓ اور حضرت سعدؓ کو بھی یہ معلوم اور مسلم تھی۔ (بخاری کتاب النفقات)

(۴) ممکن ہے کہ حضرت فاطمہ رضی اللہ عنہا کو یہ حدیث معلوم نہ ہو۔

(۵) اس تقابل کا سوال ہی نہیں صرف فرمان الہی اور فرمان نبویؐ کی تنفیذ کا سوال ہے۔

(۶) جواب پوری وضاحت سے اوپر آچکا ہے۔

(۷) ہم تو قرآن اور حدیث دونوں کو مانتے ہیں۔

(۸) اس جگہ یہ سوال پیدا ہی نہیں ہوتا۔

(۹) اس کا ثبوت آپ کے ذمہ ہے !

(۱۰) دو نو مقدس صحت پر ہیں۔ دونوں کا ایک ہی مسلک ہے۔

(۱۱) یہ آپ کی غلط فہمی ہے۔ اگر حضرت فاطمہ رضی اللہ عنہا

دختر رسول صلی اللہ علیہ وسلم کو ان کے حق سے محروم

کیا جاتا تو کیا امت اس پر صبر کر سکتی تھی؟ کیا حضرت

شیر خدا علی کرم اللہ وجہہ اس کو خاموشی سے برداشت

کر لیتے؟ ہرگز نہیں +

میں مالکیت قبضہ کے طور پر تقسیم ہوں گے اور نہ ہی کسی خلیفہ کے وارث ان کے مالک قرار پائیں گے وہ بدستور قومی جائداد رہیں گے خلفاء ان کی مناسب طریق پر نگرانی کرتے رہیں گے اور ان کی آمد کو حسب منطوق آیت قرآنی حقداروں میں تقسیم کرتے رہیں گے۔

اس تشریح کی روشنی میں یہ بات نہایت واضح ہے کہ جب باغ فدک کو قومی وقت کی حیثیت حاصل تھی تو اسے نبی کے ارثوں میں تقسیم نہ کیا جاسکتا تھا اور نہ ہی کسی خلیفہ کے وارث اس پر حق ملکیت حاصل کر سکتا تھا یہ کر سکتے تھے اسے وقت قومی کی حیثیت میں رکھنا ضروری تھا۔ حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ اور باقی تمام خلفاء راشدینؓ سمیت کہ حضرت علی کرم اللہ وجہہ نے بھی اس جائداد کو اسی حیثیت میں رکھا۔

KHILAFAT LIBRARY

آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی ذاتی جائداد میں سے کچھ باقی نہ تھا۔ آپ سب مال راہِ خدا میں خرچ کر دیتے تھے جو قومی اموال آپ کے ہاتھ میں نظر آتے تھے وہ قوم کی امانت تھے اس لئے ان میں ورثہ کا سوال پیدا نہ ہوتا تھا۔ حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کا قول ما ترکناہ صدقۃ اسی پر دلالت کرتا ہے۔ ہاں جن بیویوں کی ذاتی جائداد ہوتی ہے ان کے ترکہ میں سے ان کے ارثوں کو شرعی قانون کے مطابق حصہ ملتا ہے اور ملتا رہیگا۔

حضرت بانی سلسلہ احمدیہ علیہ السلام کی ذاتی جائداد میں شرعی قانون کے مطابق وراثت جاری ہوئی اور جو قومی جائداد آپ کی نگرانی میں تھی اس میں وراثت جاری نہیں ہوئی بلکہ وہ آپ کے خلفاء کی نگرانی میں منتقل ہو گئی۔



ترجیمہ ہائیت

”شہادہ موعود حضرت محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم کا منہج اور منہج ہے“

آیت وایتلوه شہادہ منہ کے متعلق بہائی رسالہ کے اعتراضات کے جواب

بہائیت اور احمدیت کے درمیان فرق سمجھنے کے لئے فیصلہ کن بیان !

الفرقان (جولائی ۱۹۵۲ء) میں آیت قرآنی آفمن کان علی بینۃ من ربہ وایتلوه شہادہ منہ و من قبلہ کتاب موسیٰ اماماً ورحمۃ (ہود: ۱۷) کی تفسیر بیان ہو چکی ہے۔ اس تفسیر میں اہل بہار کے غلط استدلال کی تردید بھی کی گئی ہے۔ بہائیوں کا خیال ہے کہ جملہ وایتلوه شہادہ منہ میں ہیں موعود و شہادہ کا ذکر ہے وہ علی محمد باب ہے جنہوں نے بزعم خویش اپنی تصنیف ”البيان“ کے ذریعہ قرآن مجید کے منسوخ ہونے کا اعلان کر لیا ہے۔ ہمارے نزدیک باب کو شہادہ منہ کا مصداق قرار دینا سراسر غلط ہے۔ ہم نے بہائی تفسیر بالرائے کی تردید میں جو بیان شائع کیا تھا اس پر بہائی رسالہ ”بشارات“ کی ۱۷ (دسمبر ۱۹۵۲ء) نے کچھ اعتراضات کئے ہیں

آیت کا مفہوم | آیت کا مفہوم اپنے سیاق و سباق کے لحاظ سے نہایت واضح ہے اللہ تعالیٰ

نے سورہ ہود ع میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے صادق و راستباز ہونے پر چند دلائل ذکر فرمائے ہیں۔ آیت زیر نظر میں حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کی صداقت پر تین قسم کے دلائل مذکور ہوئے ہیں۔ اول زمانہ ماضی کا بتیہ جس سے مراد

حضرت موسیٰ علیہ السلام کی بیان کردہ پیشگوئیاں ہیں جو حضرت محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم کے وجود یا وجود سے پوری ہوئیں۔ اس شہادت کا ذکر آیت کے الفاظ و من قبلہ کتاب موسیٰ اماماً ورحمۃ میں موجود ہے۔ دوم زمانہ حاضر کا بتیہ۔ اس سے مراد وہ معجزات اور آیات ہیں جو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم پر اس وقت ظاہر ہوئے تھے اور منکرین پر ان سے ہر روز حجت تمام ہو رہی تھی۔ اس شہادت کا ذکر آیت کے پہلے حصہ آفمن کان علی بینۃ میں ہے۔ سوم زمانہ مستقبل کا بتیہ۔ اس سے آئندہ زمانہ میں صداقت رسول مقبول صلی اللہ علیہ وسلم کی گواہی دینے والا وہ عظیم الشان شاہد مراد ہے جو بامر الہی مامور ہونے والا تھا۔ اس کا ذکر آیت کریمہ کے الفاظ وایتلوه شہادہ منہ میں آیا ہے۔

آیت کا لفظی ترجمہ یوں ہو گا کہ ”کیا وہ شخص (یعنی آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم) جو اپنے رب کی طرف سے بتیہ پر قائم ہے اور جس کے بعد اس کی طرف سے عظیم الشان شاہد بھی آئے، اور جس کے پہلے موسیٰ کی کتاب (اس کی سچائی کی طرف) بطور مہتمما اور رحمت ہو گیا وہ اس شخص کی طرح ہو سکتا

KHILAFAT LIBRARY



ہے جسے یہ باتیں حاصل نہ ہوں؟

اب ہم ذیل میں بہائی اعتراضات کا جواب عرض کرتے ہیں :-

**پہلا اعتراض اس کا جواب** بہائی لوگ "افمن" کا ترجمہ "کیا وہ لوگ" کرتے ہیں۔ اور اس سے مراد اپنی عرض کے ماتحت آنحضرتؐ اور صحابہؓ لیتے ہیں (بشارت جولائی ۱۹۵۲ء) ہم نے لکھا تھا کہ :-

"آیت میں لفظ مَن عام ہے لیکن اسجگہ اس سے شخص واحد مراد ہے۔ اسلئے تمام ضماائر بصیغہ واحد مذکور ہیں۔ اس شخص واحد کی تعین ہماری آقا حضرت محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم کے وجود باجود سے مختص ہے۔"

اس واضح بات پر دید کے لئے بہائی اعتراض ملاحظہ ہو لکھتے ہیں کہ :-

**KHILAFAT LIBRARY**

"آپ خود مانتے اور کہتے ہیں کہ آیت میں مَن عام ہے اسلئے مَن کان علیٰ بیئنتہ میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم اور تمام مومنین مراد ہیں کیونکہ پیغمبر اور اس کے متبعین دونو خدائی بیتہ پر قائم ہوتے ہیں چنانچہ قرآن مجید میں تصریح فرمائی ہے قُلْ إِنِّي عَلَىٰ بَيِّنَةٍ أَنَا وَمَنِ اتَّبَعَنِي (یوسف ۱۲)"

**الجواب**۔ سورہ یوسف کی آیت آپ نے غلط لکھی ہے۔ اصل آیت یوں ہے۔ قُلْ هَذِهِ سَبِيلِي أَدْعُو إِلَى اللَّهِ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ أَنَا وَمَنِ اتَّبَعَنِي

"اے رسول! فرما دیجئے کہ یہ میرا طریقہ ہے میں اللہ کی طرف علیٰ وجہ البصیرت دعوت دیتا ہوں۔ نیز میرے پیرو بھی۔" آیت قرآنی قُلْ إِنِّي عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِّنْ رَبِّي وَكَذَّبْتُمْ بِهِ (الانعام : ۵۷) صاف طور پر تعین کر رہا ہے کہ آفمن کان علیٰ بیئنتہ سے مراد حضرت رسول مقبول صلی اللہ علیہ وسلم ہیں۔ بے شک لفظ مَن اپنی لغوی وضع کے لحاظ سے عام ہے مومن، کافر نیز نبی اور غیر نبی سب کے لئے استعمال ہوتا ہے لیکن آیت زیر نظر میں پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم کے لئے مخصوص ہے۔

معلوم ہوتا ہے کہ آفمن کان علیٰ بیئنتہ کے ترجمہ میں اپنی غلطی کا اعتراف کرنا بہائی ایڈیٹر کیے مشکل نظر آتا ہے حالانکہ اسی مضمون میں وہ لکھ چکے ہیں :- "سورہ ہود کو ع ۲ میں رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا ذکر فرما کر ارشاد فرمایا ہے کہ آپ کے بعد بھی ایک عظیم الشان شاہد منجانب اللہ آئے گا۔" (ص ۱۱) نیز لکھا ہے "آیت آفمن کان علیٰ بیئنتہ میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم صاحب شریعت رسول ہیں۔" (ص ۱۱) پس ثابت ہوا کہ آیت میں آفمن کان علیٰ بیئنتہ سے مراد صرف آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم ہیں۔ آیت کا موضوع حضور کی صداقت کو میرا ہن کرنا ہی ہے۔

اہل علم کے ذوق سلیم پر گراں نہ ہو تو اب جناب علمی کے یہ دو فقرے بلا تبصرہ پڑھ لیں کہ (۱) "مَن جو عام ہے اس کے بعد پیغمبر واحد کا آنا اسے فرد واحد کے لئے خاص نہیں کرتا۔" (۲) "یہ کہنا کہ آیت آفمن کان علیٰ بیئنتہ میں ضماائر فرد واحد پر دلالت کر رہی



کو ہمارے استدلال کے ماننے میں کوئی عذر نہیں ہو سکتا۔ لیجئے ہم اس کی سند ان کے اپنے مضمون سے اور ان کے اپنے الفاظ میں پیش کر دیتے ہیں۔ لکھا ہے :-

”آیت فَمَنْ تَبِعَنِي فَإِنَّهُ مِنِّي“

(ابراہیم ۶) میں مَنْ سے ایک فرد مراد

نہیں بلکہ سب متبعین مراد ہیں۔ حضرت ابراہیم

کہتے ہیں کہ جو لوگ میری پیروی کرتے ہیں وہ

مجھ میں سے ہیں۔“ (مثلاً)

فرمائیے! اگر ”مَنِّي“ کا اطلاق ”پیروی کرنے والوں

اور متبعین“ کے لئے ہے تو ”مَنَّهُ“ کے کیوں یہ

معنی نہ ہوں گے کہ وہ موعود شاہد آنحضرت

صلی اللہ علیہ وسلم کی پیروی کرنے والا ہوگا

اور آپ کا متبع ہوگا؟ جناب من! اگر ”مَنَّهُ“ سے

یہ مفہوم نہ نکلتا تو آپ کو ”مَنَّهُ“ کا مرجع مَنْ یعنی آنحضرت

صلی اللہ علیہ وسلم کی ذات گرامی قرار دینے میں کیوں تردد

ہوتا اور پھر آپ بلاوجہ ”أَفْسَحَ“ کی تعبیریں ہی آنحضرت

صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ ”تمام مومنین“ کو شامل کرنے کی

غلط کوشش کیوں کرتے؟ یہ سب کچھ تو اس لئے ہے کہ آپ کا

دل بھی مانتا ہے کہ اس طرح ”مَنَّهُ“ سے اس موعود شاہد

کا آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی پیروی کرنے والا ہونا ثابت

ہو جاتا ہے۔

درحقیقت یہی تو وہ نقطہ ہے جہاں احدیت اور

بہائیت میں نمایاں فرق نظر آتا ہے۔ احمدیہ آنے والے

موعود کو اسلام کا خاتم، قرآن مجید کا متبع اور آنحضرت

صلی اللہ علیہ وسلم کی پیروی کرنے والا قرار دیتی ہے اور

ہیں بالکل بے بنیاد ہے۔“

دوسرا اعتراض اور اس کا جواب

(الف) ”مَنَّهُ“ کی ضمیر رب کی طرف راجع ہے اور

اس کے لئے کوئی وجہ مانع نہیں اور ”مَنَّهُ“ کی

ضمیر مَنْ کی طرف راجع کرنے کے لئے کوئی قطعی

دلیل یہاں موجود نہیں اور اگر ”مَنَّهُ“ کی ضمیر مَنْ

کی طرف راجع کی جائے تو بھی ہمارے مقصد

کی تائید ہوتی ہے کیونکہ یہاں مَنْ سے مراد

آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم اور مومنین ہیں۔“

(ب) لفظ ”مَنَّهُ“ سے یہ نکالنا کہ آنحضرت کی پیروی

اس کا مشن ہوگا وہ آپ کا امتی ہوگا بے بنیاد

خیال ہے جس کی کوئی دلیل نہیں۔“

(ج) ”مَنَّهُ“ کے یہ معنی کرنا کہ وہ آنحضرت سے

فیض یاب ہوگا آپ کا پیرو اور امتی ہوگا

محض بے بنیاد ہیں۔“

الجواب۔ بہائی ایڈیٹر صاحب کو اوّل تو شاہد

”مَنَّهُ“ کی ضمیر کا مرجع مَنْ تسلیم کرنے میں ہچکچاہٹ ہے

مگر انہیں اس کے خلاف کوئی اعتراض نہیں۔ نیز اس کے

مخالف انہیں کوئی سند نہیں ملی۔ اس لئے پھر اس پر راضی ہو گئے

ہیں کہ چلو ”مَنَّهُ“ کی ضمیر کا مرجع مَنْ ہی یہی مگر اس سے ثابت

کیا ہے؟ اگر آپ اس ”مَنَّهُ“ کی مدد سے آنے والے شاہد کا

آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا امتی یا متبع ہونا ثابت کرنا چاہتے ہیں

تو یہ ”بے بنیاد“ اور ”محض بے بنیاد“ ہے۔ گویا اگر ہم ”مَنَّهُ“ سے

انتفاع اور پیروی کے استنباط کی سند عرض کر دیں تو پہائیوں



بہائیت کے نزدیک وہ مؤثود نئے دین کا موجد قرآن مجید کو منسوخ ٹھہرانے والا اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی پیروی سے علیحدہ ہو کر آنے والا ہے۔ اس سے احدث اور بہائیت کا اپنا اپنا نصب العین واضح طور پر متعین ہو جاتا ہے۔  
وَهُنَا مُفْتَرَقُ الطَّرِيقِ -

بے شک۔ آنے والا شاہد اللہ تعالیٰ کی طرف سے ہے یعنی وہ اس کی طرف سے مامور ہے اس کی شہادت خود بخود نہیں بلکہ اللہ تعالیٰ کے حکم اور اس کے امر سے ہے۔ یہ انبیاء اور مامورین کا مقام ہے مگر یہ بھی درست ہے کہ اس کا اس بلند مرتبہ کو پانا اسی لئے ہے کہ وہ حضرت خاتم النبیین محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم کی پیروی کرنے والا ہے۔ پس منہ کا مرجع من قرار پانے سے ایک مزید مفہوم واضح ہو جاتا ہے جس کی تائید دوسری آیت وَمَنْ يُّطِيعِ اللَّهَ وَالرَّسُولَ فَأُولَٰئِكَ مَعَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ وَالصِّدِّيقِينَ وَالشُّهَدَاءِ وَالصَّالِحِينَ وَحَسُنَ أُولَٰئِكَ رَفِيقًا (النساء) سے بھی ہوتی ہے۔

بسم اللہ الرحمن الرحیم  
بسم اللہ الرحمن الرحیم

”آیت کا حصہ ویتلوہ شاہد منہ زمانہ مستقبل کی دلیل پر مشتمل ہے اور ظاہر ہے کہ اس شاہد کا ظہور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی صداقت پر بھی دلیل بن سکتا ہے جبکہ وہ شاہد حضور کا پیروکار ہوا اور آپ کی شریعت پر چلانے کے لئے آئے۔ آیت کا لفظ منہ بھی

اسی مفہوم پر دلالت کرتا ہے اور یتلوہ سے بھی یہی ثابت ہے۔ دوسری جگہ اللہ تعالیٰ نے چاند کے بارے میں فرمایا ہے وَالشَّمْسُ وَضُحَاهَا وَالْقَمَرُ إِذَا تَلَمَّهًا اِس آیت میں چاند کو سورج کے پیچھے آنے والا قرار دیا گیا ہے۔ یعنی چاند سورج سے روشنی حاصل کرتا ہے۔ یہی لفظ ویتلوہ شاہد منہ میں استعمال ہوا ہے جس سے واضح ہے کہ آنے والا شاہد آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے مقابلہ میں چاند کی حیثیت رکھتا ہے اور حضور اس کے مقابلہ میں سورج ہی۔ آیت قرآنی و سراجاً منیراً بھی اس تفسیر کی مؤید ہے۔ (الفرقان جولائی ۱۹۵۲ء ص ۸)

اس واضح بیان کے جواب میں بہائی رسالہ لکھتا ہے کہ:-  
”شاہد ہونے کے لئے امتی پر وکار اور سابقہ شریعت پر چلانے کے لئے آنا ضروری نہیں۔ ہر مستقل صاحب شریعت اپنے سے قبل کے رسول کی شہادت دیتا رہا ہے کسی امتی کی شہادت کے مقابل صاحب شریعت مستقل رسول کی شہادت بہت وزنی اور شاندار ہے اور چونکہ آیت اَقَمْنَا كَانَ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم صاحب شریعت رسول ہیں اور من قبلہ کتاب موسیٰ میں بھی تورات مستقل شریعت اور حضرت موسیٰ صاحب شریعت رسول ہیں پس درمیان میں



جس آنے والے شاہد کا ذکر ہے وہ بھی  
عظیم الشان مقام شائستگی کا مالک ہونا  
چاہیے چنانچہ الحمد للہ آنے والے شاہد موعود  
حضرت سید علی محمد باب صاحب شریعت پیغمبر  
ہیں۔ (بشانت دسمبر ۱۹۵۲ء ص ۵۱)

نص قرآنی کے الفاظ کے مقابلہ میں بہائیوں کا اس غلط  
قیاس کو پیش کرنا درخود اعتناء نہیں۔ یہ تو سوال ہی نہیں  
کہ مستقل صاحب شریعت رسول پہلے رسولوں کی شہادت  
دیتے رہے ہیں یا نہیں؟ اور یہ بھی سوال نہیں کہ کس کی شہادت  
زیادہ وزنی ہوتی ہے امتی رسول کی یا صاحب شریعت  
مستقل رسول کی؟ اس جگہ سوال تو صرف یہ ہے کہ آیت  
قرآنی وَیَتْلُوْهُ شَٰهِدٌ مِّنْہِمْ میں جس شاہد کی  
پیشگوئی ہے آیا وہ رسول مقبول صلی اللہ علیہ وسلم کا  
تابع اور پیروکار شاہد ہے یا آپ کی شریعت کو منسوخ  
کرنے والا بزعم خویش خود صاحب شریعت مستقل  
مدعی؟ بتائیے! بہائی ایڈیٹر صاحب نے اس سوال کا  
ازروئے قرآن مجید کیا جواب دیا ہے؟ ہمارے اور  
بہائیوں کے درمیان یہی امر تو متنازعہ فیہ ہے کہ قرآن شریف  
دائمی ہے یا وقتی۔ بہائی ایڈیٹر صاحب قیاسی ہوشیاری سے  
اس بارے میں اپنے دعویٰ کو ہی دلیل گردان رہے ہیں حالانکہ  
یہ مصادرہ علی المطلوب ہے۔ جب قرآنی شریعت دائمی اور  
غیر منسوخ ہے تو باب کا مدعی شریعت ہونا اس کے کاذب  
ہونے کی دلیل ہے۔ اس کے بے بنیاد اور غلط دعویٰ کو  
ہمارے خلاف بطور دلیل استعمال کرنا کس قدر بے انصافی  
ہے۔

آیت کریمہ اَفَمَنْ کَانَ عَلٰی بَیِّنَةٍ مِّنْ رَبِّہِ  
وَيَتْلُوْهُ شَٰهِدٌ مِّنْہِمْ وَ مِنْ قَبْلِہِ کِتَابٌ  
مُّوْسٰی اِمَامًا وَ رَحْمَةً پر غور کرنے سے بالکل عیاں  
ہو جاتا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے حضرت موسیٰ علیہ السلام کی کتاب  
کو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی صداقت پر دلیل قرار دیا  
ہے۔ چونکہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سابقہ پیشگوئیوں کے  
مطابق مستقل صاحب شریعت ہونے میں مثیل موسیٰ  
تھے۔ اسلئے مِنْ قَبْلِہِ کِتَابٌ مُّوْسٰی اِمَامًا وَ رَحْمَةً  
کہہ کر موسیٰ شریعت کی شہادت کو پیش فرمایا۔ لیکن  
آنے والے شاہد موعود کی شہادت چونکہ مستقل صاحب  
شریعت کی شہادت نہیں اسلئے اسے ”وَمِنْ بَعْدِہِ کِتَابٌ  
شَٰهِدٌ اِمَامًا وَ رَحْمَةً کے الفاظ میں ادا نہیں  
کیا بلکہ چونکہ شاہد موعود کی یہ شہادت خود آنحضرت  
صلی اللہ علیہ وسلم کے فیضان کا پرتو ہے جس سے زیادہ  
وزنی شہادت ممکن نہیں اسلئے اسے پہلے حصہ اَفَمَنْ کَانَ  
عَلٰی بَیِّنَةٍ مِّنْ رَبِّہِ کے ساتھ ملحق کرتے ہوئے وَ  
یَتْلُوْهُ شَٰهِدٌ مِّنْہِمْ کے الفاظ میں ذکر فرما دیا۔  
ان الفاظ کا مقام اور ان کا مفہوم صریح دلالت کر رہا ہے  
کہ یہ موعود شاہد آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا متبع ہے  
مستقل صاحب شریعت نہیں ہے۔ یہ آیت آنحضرت  
صلی اللہ علیہ وسلم کی صداقت اور سچائی پر دلالت کے بیان  
میں ہے نہ کہ آنحضرت کی شریعت کے نسخ کے ذکر کے لئے۔  
اگر آنے والے شاہد کا مستقل صاحب شریعت ہونا مقدر  
ہوتا تو ترتیب زمانی کو ملحوظ رکھا جاتا اور اس حصہ کو پیچھے  
رکھ کر ایک مستقل حیثیت دی جاتی۔ پس الفاظ کا مقام



بتلا رہا ہے کہ یہ مستقل صاحب شریعت شاہد کی خبر نہیں ہے۔  
 پھر الفاظ تو بابت اور بہائیت کے زعم باطل کی  
 بالبداهت تغلیط کر رہے ہیں۔ ویتلوه شاہدِ مَنہ  
 اس جگہ شاہد کے لئے یأتی (آئے گا) کا لفظ نہیں  
 لایا گیا بلکہ یتلوه کا لفظ رکھا گیا ہے۔ قابل غور ہے  
 کہ کلام الہی میں اس لفظ کے اختیار کرنے کی کیا حکمت ہے؟  
 یتلوه کے معنی ہیں کہ وہ موعود شاہد "من کان علی  
 بیئہ" (آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم) کا پیروکار اور متبع  
 ہوگا۔ عربی زبان میں "تلا" کے معنی "تبعہ" ہیں۔  
 (المجد) علامہ مجد الدین صاحب القاموس المحيط لکھتے  
 ہیں: "تَلَوْتُهُ" کدعوته ورمیتہ تلوا کستو  
 تَبِعْتُهُ "کہ تلا کے معنی متبع ہونے کے ہیں (جلد ۲)  
 لغت عربی کے محقق امام راغب الاصفہانی اپنی مشہور لغت  
 میں لکھتے ہیں :-

KHILAFAT LIBRARY

"تَلَى: تَبِعَهُ مُتَابِعَةً لَيْسَ بَيْنَهُمْ  
 مَالِيَسَ مِنْهَا وَذَلِكَ يَكُونُ تَارَةً  
 بِالْجِسْمِ وَتَارَةً بِالْاِقْتِدَاءِ فِي الْحُكْمِ  
 وَمَصْدَرُهُ تَلَوْ وَتَلَوْ وَتَارَةً بِالْقِرَاءَةِ  
 اَوْ تَدْبِرَ الْمَعْنَى وَمَصْدَرُهُ تَلَاوَةٌ  
 وَالْقَمَرُ اِذَا تَلَّهَا ارَادَ بِهِ هَهْنَا  
 الْاِتِّبَاعَ عَلَى سَبِيلِ الْاِقْتِدَاءِ  
 وَالْمُرْتَبَةِ وَذَلِكَ اَنَّهُ يُقَالُ  
 اِنَّ الْقَمَرَ هُوَ يَتَّبِعُ النُّورَ مِنَ  
 الشَّمْسِ وَهَوْلَهَا بِمَنْزِلَةِ الْخَلِيفَةِ  
 وَقِيلَ عَلَى هَذَا نَبَّهَ قَوْلُهُ جَعَلَ

الشَّمْسُ ضِيَاءً وَالْقَمَرُ نُورًا  
 الضياءُ اعلیٰ مرتبة من النور اذ  
 کان کلّ ضیاءٍ نوراً ولیس کلّ نورٍ  
 ضیاءً۔ ویتلوه شاہدِ مَنہ  
 ای یقتدی بہ و یعمل بموجب  
 قولہ " (المفردات مک زیر لفظ تلی)  
 ترجمہ :- تلا کے معنی کامل متابعت کے ہوتے ہیں۔  
 یہ کبھی جسمانی ہوتی ہے اور کبھی حکم میں اقتداء  
 اور پیروی کے لحاظ سے۔ اس صورت میں  
 اس کا مصدر تَلَوْ اور تَلَوْ آتا ہے۔ کبھی  
 یہ متابعت پر ٹھہنے اور معنی پر تدبیر کرنے کا  
 مفہوم رکھتی ہے۔ اس صورت میں اس کا  
 مصدر تَلَاوَةٌ ہوتا ہے۔ آیت قرآنی  
 وَالْقَمَرُ اِذَا تَلَّهَا میں تلا کا لفظ  
 اقتداء اور مرتبہ کی پیروی کے لحاظ  
 سے ہے کیونکہ یہ معلوم ہے کہ چاند سورج  
 سے نور لیتا ہے اور چاند سورج کے لئے  
 بمنزلہ خلیفہ کے ہوتا ہے۔ بعض کہتے ہیں کہ  
 آیت قرآنی جَعَلَ الشَّمْسُ ضِيَاءً  
 وَالْقَمَرُ نُورًا میں بھی اسی بات کی طرف  
 توجہ دلائی گئی ہے۔ ضیاء بلحاظ روشنی کے  
 نور سے اعلیٰ مرتبہ پر ہے کیونکہ ہر ضیاء پر  
 نور کا اطلاق ہو سکتا ہے لیکن ہر نور کو ضیاء  
 نہیں کہہ سکتے۔ آیت قرآنی وَیَتَلَوُہُ  
 شَٰہِدٌ مِّنْہُ میں یَتَلَوُہُ کے معنی



یہ ہیں کہ وہ شاہد اپنے مشہود کی اقتدار  
اور پیروی کرے گا اور اس کے قول کے  
مطابق عمل پیرا ہوگا۔

عربی زبان کے ان لغوی حوالہ جات سے روز روشن کی طرح  
عیاں ہے کہ موعود شاہد آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا مقتدی  
اور پیروکار ہے اور وہ آپ کا امتی ہے۔ یہ مفہوم یَتْلُوہُ  
سے بھی عیاں ہے اور منہ کی ضمیر کا مرجع مَنْ یعنی  
آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو قرار دینے سے بھی یہی مفہوم  
معین ہوتا ہے۔ پس بے شک وَ يَتْلُوهُ شَاهِدٌ مِنْهُ  
والا شاہد مامور من اللہ ہے مگر وہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم  
کا امتی، آپ کا مقتدی اور پیروکار ہے۔ آنحضرت صلی اللہ  
علیہ وسلم کا مقام آفتاب حقیقت کا ہے اور یہ موعود شاہد  
ان سے اقتباس نور کی وجہ سے ماہتاب ہے۔ لہذا ثابت  
ہو گیا کہ باب کو جو بقول بہائیاں ”مقام شاعیت کا مک“  
بننے کے مدعی تھے، آیت وَ يَتْلُوهُ شَاهِدٌ مِنْهُ  
کا مصداق قرار نہیں دیا جاسکتا بلکہ ان کے مقام شاعیت  
کے ادعا کی وجہ سے ان کا کاذب اور مغتری ہونا بالبدلت  
ثابت ہے۔

KHILAFAT LIBRARY

حقیقت یہ ہے کہ بہائی لوگ ناواقف عوام  
مسلمانوں کو قرآن مجید کا نام لے کر وسوسہ میں مبتلا  
کرتے ہیں اور اس کی غلط سلط تفسیر کر کے لوگوں کو گمراہ  
کرتے ہیں ورنہ اگر حقیقت پسندی اور خدا ترسی سے  
کام لیا جائے تو اس ایک آیت وَ يَتْلُوهُ شَاهِدٌ مِنْهُ  
سے ہی بابت اور بہائیت کا باطل ہونا بالکل عیاں ہے۔  
وَ اٰخِرُ دَعْوَانَا اِنَّ الْحَمْدَ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِیْنَ

عربی زبان کے متعلق آسان اسباق ”تقیہ“

يَشْعُرُونَ كَذَبَ يَكْذِبُونَ

وہ شعور رکھتے ہیں اُس نے جھوٹ بولا وہ جھوٹ بولتے ہیں  
نوٹ ۱۔ یہ چالیس فعل آپ کے سامنے ہیں ان کو اور ان کے  
معنوں کو یاد کر لیں۔

نوٹ ۲۔ فعل کے کرنے والے کو فاعل کہتے ہیں اور فعل کا  
اثر جس پر واقع ہوتا ہے اُسے مفعول یہ کہتے ہیں۔ نَزَلَ  
زَيْدٌ (نید اُترا) مکمل جملہ ہے اس کے لئے کسی مفعول بہ کی ضرورت  
نہیں۔ اَنْزَلَ زَيْدٌ (نید نے اُتارا) ناقص ہے جب تک اس کے  
ساتھ مفعول بہ کا یعنی اُس چیز کا جو اُتاری گئی ہے ذکر نہ ہو۔  
پورا جملہ یوں ہوگا۔ اَنْزَلَ زَيْدٌ كِتَابًا (نید نے کتاب اُتاری)

جو تھا اسبق

جملہ ہائے فعلیہ

نَعْبُدُ اللّٰهَ اَنْعَمَ اللّٰهُ عَلَیْكَ یُنْفِقُ زَيْدٌ مَالَهُ  
ہم اللہ کی عبادت کرتے ہیں اللہ نے اُس پر انعام کیا زید اپنا مال خرچ کرتا ہے  
اَنْفَقَ بَكْرٌ مَالَهُ رَزَقْنِی اللّٰهُ عُلَمًا هَلْ اَنْعَمْتَ عَلَیْ  
بکر نے اپنا مال خرچ کر دیا مجھ کو اللہ نے بیٹا دیا کیا تو نے اُس پر انعام کیا؟  
یَهْدِیْنَا رَبَّنَا هِدَانِی رَبِّیْ نَزَلَ الْقُرْآنُ

ہم کو ہمارا رب ہدایت کا میرے رب مجھے ہدایتی قرآن نازل ہوا

اَنْزَلَ اللّٰهُ الْقُرْآنَ

اللہ تعالیٰ نے قرآن مجید نازل کیا

نوٹ ۱۔ ان میں ہر ایک جملہ فعلیہ کہلاتا ہے جس میں پہلی جو فعل  
ہے ترکیب وقت فعل کے بعد فاعل آتا ہے اور اگر فعل ایسا ہو کہ مفعول بہ کا  
تقاضا کرتا ہو تو بالعموم مفعول بہ فاعل کے بعد ذکر ہوتا ہے۔ آپ خود  
اس ترتیب سے جملے بنا سکتے ہیں۔ نوٹ ۲۔ آپ نے غلط کیا ہوگا کہ

فعلیہ جملہ ہائے فعلیہ میں پہلی جو فعل ہے ترکیب وقت فعل کے بعد فاعل آتا ہے اور اگر فعل ایسا ہو کہ مفعول بہ کا تقاضا کرتا ہو تو بالعموم مفعول بہ فاعل کے بعد ذکر ہوتا ہے۔ آپ خود اس ترتیب سے جملے بنا سکتے ہیں۔ نوٹ ۲۔ آپ نے غلط کیا ہوگا کہ



## باب الاستفسارات

## سوالات و اُن کے جواب

(۱) کیا حدیثِ مجددِ شیعہ صاحبان کی مسئلہ احادیث میں بھی

مروی ہے؟ (شریف احمد امینی حیدر آباد دکن)

الجواب: شیعہ صاحبان کی مسئلہ کتابِ اصول کافی میں یہ حدیثِ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے بالفاظ: **إِنَّ اللَّهَ يَبْعَثُ لِهَذِهِ الْأُمَّةِ عَلَى رَأْسِ كُلِّ مِائَةِ سَنَةٍ مَنْ يُجَدِّدُ لَهَا دِينَهَا** مروی ہے۔ (اصول کافی ص ۱۹۲ خاتمہ الطبع)

(۲) ”سورۃ الاحزاب کی آیت **يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا لَكَحْتُمْ الْمُؤْمِنَاتِ ثُمَّ طَلَقْتُمُوهُنَّ مِنْ قَبْلِ أَنْ تَمْسُوهُنَّ فَمَا لَكُمْ عَلَيْهِنَّ مِنْ عِدَّةٍ تَعْتَدُونَهَا** کی تشریح فرمائیں میں سے کیا مراد ہے؟

(غلام احمد سوداگر وزیر آباد)

الجواب:۔ اس آیت میں اس صورت کا ذکر ہے جب کہ خاوندِ خلوت صحیحہ سے پہلے ہی طلاق دیدے۔ ایسی صورت میں عورت نکاحِ ثانی کے لئے عدت گزارنے کی مکلف نہیں جس سے مراد خلوت صحیحہ یعنی خاوند و بیوی کے تعلقات ہیں۔

(۳) ایک دوست قرآن پاک پر یہ اعتراض کرتے ہیں کہ جب کلام اللہ کا مکمل ہونے کا دعویٰ ہے اور کسی جگہ قرآن پاک میں لکھا ہے کہ ہم مشرکِ مردوں کو مشرکِ عورتیں دیتے ہیں اور مومنِ مردوں کو مومنہ عورتیں پھر کیا وجہ ہے کہ فرعون باوجود مشرک ہونے کے مومن بیوی حضرت آسیا رکھتا تھا اور حضرت لوط باوجود مومن ہونیکے ان کی بیوی مشرک اور مرتد تھی؟

(حبیب الرحمن صوبیدار)

الجواب:۔ قرآن مجید میں یہ کہیں نہیں لکھا کہ ہم مشرکِ مردوں کو مشرکِ عورتیں دیتے ہیں اور مومنِ مردوں کو مومنہ عورتیں قرآن مجید نے مسلمانوں کیلئے بطور قانون یہ فرمایا ہے کہ مومن عورت کسی مشرک کے نکاح میں نہ دی جائے۔ ہاں اُس نے مومن مرد کیلئے غیر مسلم اہل کتاب عیسائی یہودی وغیرہ عورتوں سے نکاح جائز رکھا ہے۔ حضرت لوط کی بیوی نے ان کے دعویٰ نبوت کی تکذیب کی اسلئے اس کا انجام ہلاکت ہوا۔ حضرت آسیا کا مقام ولایت کا ہے وہ فرعون کے ظالمانہ افعال سے اللہ تعالیٰ کی پناہ مانگا کرتی تھیں۔ یہ دو مثالیں ثابت کرتی ہیں کہ بعض دفعہ نبی سے جسمانی تعلق رکھنے والے اپنی بد اعتقادی اور بد عملی سے تباہ ہو سکتے ہیں اور بعض دفعہ برے آدمیوں کے ساتھ بیویوں کو نیک اعمال کی وجہ سے اعلیٰ درجات مل سکتے ہیں۔

میرا خیال ہے کہ غالباً اس دست کو سورہ نور کے ان الفاظ کے شبہ پیدا ہوا ہے **الْغَيْشُ لِلْغَيْشِ وَالْغَيْشُونَ لِلْغَيْشِ وَالطَّيِّبَاتُ لِلطَّيِّبِينَ وَالطَّيِّبُونَ لِلطَّيِّبَاتِ وَأُولَئِكَ مَبَرَّوْنَ** حتماً یقولون **لَهُمْ مَغْضَرَةٌ وَذَقُّ كَرِيمٌ** اس آیت کے معنی ہیں کہ بُرے لوگوں کیلئے بُری باتیں یا بُرے صفات ہوتے ہیں اور بُری باتیں بُرے لوگوں کیلئے ہوتی ہیں۔ پاک لوگوں کے بارے میں پاکیزہ باتیں ہی مزاوار ہیں اور پاک باتیں پاک لوگوں کیلئے ہوتی ہیں۔ یہ پاکیزہ لوگ ان الزامات سے بری ہیں جو دوسرے لوگ ان پر لگاتے ہیں ان کیلئے مغفرت اور ذوقِ کریم ہے۔ آیات گندے الزامات بریت کیلئے ایک اصولی مسئلہ پر مشتمل ہے۔ ہاں اس کا یہ مطلب بھی ہو سکتا ہے کہ قلبی اور دلی تعلق نیک اعمال انسانوں کا ہی باہم ہوتا ہے۔ مندرجہ بالا دونوں رشتے انہی جوڑتے ہیں اسی لئے قائم نہ ہو سکتے۔



# حضرت مسیح ناصری علیہ السلام کی فلسطین سے ہجرت

## انجیل یوحنا کا ایک اقتباس اور اس کا صحیح ترجمہ!

(جناب شیخ عبدالقادر صاحب لاہور)

حضرت مسیح ناصری علیہ السلام کی مادری زبان اُس وقت کے یہودیوں کی زبان کی طرح آرامی تھی۔ سب سے پہلے اسی زبان میں اناجیل اربعہ مرتب کی گئیں۔ بعد میں جب یونانی زبان میں ان کا ترجمہ ہوا تو بعض امور اختلاف زبان اور ترجمہ کی غلطی کے باعث مرستہ ہو گئے اور بعض اُردو کے ذکر میں بعض باتوں کی کمی بیشی کر دی گئی۔

پروفیسر پیارلس کٹر ٹوری نے جو کہ ارسنہ سامیہ کے بہت بڑے ماہر ہیں اناجیل اربعہ کا ترجمہ آرامی زبان کو نظر رکھ کر کیا ہے۔ آپ اپنی کتاب *The New Testament in Aramaic* میں ثابت کرتے ہیں کہ چاروں اناجیل شروع میں آرامی زبان میں لکھی گئیں، بعد میں ان کا ترجمہ یونانی میں ہوا۔ یونانی مترجمین نے جہاں جہاں غلطیاں کی ہیں ان کی نشاندہی آپ نے بڑی خوبی سے کی ہے۔ آپ کے ترجمہ کی خصوصیت یہ ہے کہ وہ الحاقی آیات

سے پر و فیسر ٹوری لکھتے ہیں :-

”اس میں کسی کو کلام نہیں کہ مسیح اور اس کے شاگرد آرامی بولتے اور آرامی لکھتے تھے مسیح کے کلمات، مواظظ اور اسکے کا دہائے زندگی آرامی زبان میں ضبط تحریر میں لائے گئے اور اسی زبان میں انہوں نے اشاعت پائی۔“ (ملاحظہ ہو دیاچہ)

جو کہ مستند نسخوں میں پائی نہیں جاتیں آپ نے حذف کر دی ہیں۔ مثلاً مرقس کی آخری بارہ آیات جن میں حضرت مسیح ناصری کے آسمان پر جانے اور خدا کے داہنے ہاتھ بیٹھنے کا ذکر ہے آپ کے ترجمہ میں پائی نہیں جاتیں۔ اور اسی طرح لوقا کے آخری حضرت مسیح کے آسمان پر جانے اور آپس کو سجدہ کرنے کا ذکر حذف کر دیا گیا ہے۔ یوحنا آٹھ باب کی پہلی بارہ آیات الحاقی ہونے کے باعث آپ نے درج نہیں کیں۔ اسی طرح بعض آیات کے متعلق آپ نے حاشیہ میں نوٹ دیا ہے کہ یہ الحاقی بیان ہے۔ وہ آیات جو کہ عہد حاضر کے سکالرز کے نزدیک متن میں بعد شامل کی گئیں بریکٹ [ ] میں دیدی گئی ہیں۔

KHILAFAT LIBRARY

یوحنا بارہ باب میں حضرت مسیح ناصری علیہ السلام کی فلسطین سے ہجرت کا ذکر ہے۔ لیکن چونکہ یونانی متن آرامی زبان کے کثیر المعنی الفاظ کا متحمل نہیں ہو سکا اسلئے اصل مطلب اور معنی نظروں سے اوجھل ہو گئے۔ پروفیسر ٹوری نے اس موقع پر آرامی زبان کے اصل الفاظ کو مد نظر رکھ کر جو حاشیہ دیا ہے وہ قابلِ توجہ ہے۔ ہم پہلے رائج الوقت ترجمہ درج ذیل کرتے ہیں۔ حضرت مسیح ناصری فرماتے ہیں :-

”اور میں اگر زمین سے اُپر اٹھایا جاؤں گا تو







اس گھڑی تک پہنچا ہوں۔

اے باپ! اپنے نام کو جلال دے۔ پس آسمان سے آواز آئی کہ میں نے اس کو جلال دیا ہے اور پھر بھی دوں گا۔ جو لوگ کھڑے سُن رہے تھے انہوں نے کہا کہ بادل گر جا اور وہ لئے کہا کہ فرشتہ اس سے ہمکلام ہوا۔ یسوع نے جواب میں کہا کہ یہ آواز میرے لئے نہیں، بلکہ تمہارے لئے آئی ہے۔ اب دُنیا کی عدالت ہوتی ہے۔ اب دُنیا کا سردار نکال دیا جائیگا۔ اور میں اگر زمین سے اُپر اُٹھایا جاؤں گا (یعنی ارضِ فلسطین سے باہر جاؤں گا) تو سب کو اپنے پاس کھینچوں گا۔

(اُس نے اس بات سے اشارہ کیا کہ وہ کس قسم کی موت پالنے کو تھا)

لوگوں نے اس کو جواب دیا کہ ہم نے تثلیث کی یہ بات سنی ہے کہ مسیح اب تک (یروشلم میں۔ ناقل) رہے گا۔ پھر تو کیونکر کہتا ہے کہ ابنِ آدم ضرور ہی (یہاں سے) جانے والا ہے۔ یہ ابنِ آدم کون ہے؟ پس یسوع نے

اس فقرہ کا ترجمہ عام طور پر مختلف کیا جاتا ہے۔ یہ ترجمہ جیمس مافٹ کے ترجمہ عہدِ جدید سے لیا گیا ہے۔ انگریزی میں اصل الفاظ درج ذیل ہیں:-

"Nay, it is something else that has brought me to this hour."

اُن سے کہا اور تھوڑی دیر تک نوکرتہارے

درمیان ہے۔" (یوحنا ۲۳ تا ۲۵)

ان آیات پر غور کریں، مندرجہ ذیل باتیں بالکل واضح ہیں:-  
اول:- حضرت مسیح ناصری علیہ السلام کو اللہ تعالیٰ نے صلیبی موت سے بچنے کے متعلق اُن کی دُعاؤں کے جواب میں بتایا کہ توفعات نہیں ہوگا ہاں تجھ پر ایک قسم کی موت ضرور وارد ہوگی۔ ہمارے جلال اور محبت کی خاطر اس صدمہ کو تجھے بُراشت کرنا ہوگا۔ کیونکہ اس حادثہ کے بعد تیری کامیابیوں اور کامرانیوں کا دور آنے والا ہے۔ چنانچہ آپ دانہ گندم کی تمثیل دیتے اور سمجھاتے ہیں کہ جس طرح دانہ موت قبول کرنے کے بعد پھل لاتا ہے اسی طرح جو لوگ راہِ خدا میں اپنی جان عزیز نہیں رکھتے بلکہ اس سے عداوت رکھتے ہیں وہی لوگ اُٹھائے اور جانی سے بہرہ اندوز ہوتے ہیں۔

آپ کی دُعاؤں کے جواب میں اللہ تعالیٰ کی طرف سے ندا آتی ہے کہ یہ ابتلا (تجھے اور تیرے مشن کو برباد کرنے کے لئے نہیں بلکہ) میرے نام کو جلال دینے کا باعث ہوگا۔ پہلے تو آپ دُعا نہیں کرتے ہیں کہ اس پیالہ کو مجھ سے ہٹا دے اب بھی بیان گھبراتا ہے۔ لیکن آپ مسطثن ہیں کہ اس ابتلا کے پس منظر میں کچھ اور معاملہ ہے۔ چنانچہ فرمایا:-

"پس میں کیا کہوں۔ اے باپ!



مجھے اس گھڑی سے بچا لیکن نہیں  
یہ کچھ اور معاملہ ہے جس کے باعث  
اس گھڑی تک پہنچا ہوں۔“

۱۱۔ آپ کی مادری زبان آدمی تھی آپ خطرناک  
حالات کے پیش نظر ایک ذومعنی لفظ استعمال  
کرتے ہیں اور صاف اشارہ کرتے ہیں کہ جس موت  
سے تم مجھے مارنا چاہتے ہو وہ موت مجھ پر وارد  
نہیں ہوگی۔ میں بچا لیا جاؤں گا اور زمین فلسطین  
سے اٹھالیا جاؤں گا۔ یعنی ارض مقدس سے  
ہجرت کر جاؤں گا۔ ہجرت کے ذکر میں گویا آپ  
نے صاف اشارہ کر دیا کہ صلیبی موت نہیں بلکہ  
طبعی موت آپ کے لئے مقدر تھی۔

۱۲۔ فرمایا۔ زمین فلسطین سے اٹھائے جانے کے  
بعد میں لوگوں کو اپنی طرف کھینچوں گا۔ یہ محاورہ  
دوسری جگہ آپ نے لوگوں کے ایمان لانے کے  
معنوں میں استعمال کیا ہے۔ (یوحنا ۶: ۶۶)  
مراد یہ ہے کہ میری ہجرت کے بعد لوگ مجھ پر  
ایمان لائیں گے۔ چنانچہ آپ ایک اور موقع  
پر اپنی ہجرت کے ذکر میں فرماتے ہیں:-

”میری اور بھی بھیڑیں ہیں جو اس  
بھیڑ خانے کی نہیں۔ مجھے اُن کا بھی  
لانا ضرور ہے۔ اور وہ میری آواز  
سنیں گی۔ پھر ایک ہی جگہ ہوگا اور  
ایک ہی جگہ رہا ہوگا۔“ (یوحنا ۱۱: ۵۱)

گویا ہجرت کے بعد بنی اسرائیل کے گم شدہ

قبائل کا آپ پر ایمان لانا مقدر تھا۔

۱۳۔ چہارم:- کتاب مقدس میں لکھا ہے کہ خداوند اب تک  
یروشلم میں حکومت کرے گا۔ (زبور ۱۳۴: ۹)  
حزقی ایل ۲۵: ۱۱، دانی ایل ۲: ۱

یہود حضرت مسیح ناصری کا اشارہ بھانپ کر  
سوال کرتے ہیں کہ مسیح کے لئے یروشلم میں اب تک  
ٹھہرنا ضروری تھا۔ لیکن تو کون ہے جو کہتا ہے  
کہ ابن آدم یہاں سے جانے والا ہے؟ آپ  
فرماتے ہیں:-

”نور اور تھوڑے دنوں تمہارے

درمیان ہے۔“

اس طرز بیان سے ظاہر ہے کہ آپ حالات کی نزاکت  
کے پیش نظر یورپی وضاحت نہ کرنا چاہتے تھے اسلئے  
اشارات پر اکتفا کرتے رہے۔ ان اشارات سے یہود  
بلکہ بعض دفعہ آپ کے شاگرد بھی بھجھلاتے تھے ہجرت  
ہی کے ذکر میں آپ شاگردوں سے مخاطب ہو کر کہتے ہیں:-

”میں نے یہ باتیں تم سے تمثیلوں میں کہیں

وہ وقت آتا ہے کہ پھر تم سے تمثیلوں میں نہ  
کہوں گا۔“ (یوحنا ۱۶: ۲۵)

یعنی اس ابتلا کے بعد تم پر اصل حقیقت کھول دی جائیگی  
کہ میں کیسے اللہ تعالیٰ کی قدرت سے بچ گیا اور کہاں  
جانے والا ہوں۔ آپ کے ایک اسی قسم کے بیان پر یہود  
بھی شش و پنج میں پڑ گئے۔ لکھا ہے:-

”یسوع نے کہا میں اور تھوڑے

دنوں تک تمہارے پاس ہوں۔ پھر اپنے



of a journey to the  
Diaspora, where tea-  
ching like His might  
find a more Sympa-  
thetic audience, not  
simply among Jews  
but among the Greeks  
themselves. (See Note  
on John 7. 25-36)

اس عبارت اور سیاق عبارت کا ترجمہ درج ذیل ہے:-

”قوم یہود کے سردار مسیح کو گرفتار کرنا چاہتے ہیں  
مسیح اس خطرے سے باخبر ہے۔ وہ اپنے  
دوستوں سے کہتا ہے کہ وہ اُن کے ساتھ  
زیادہ دیر تک نہ رہے گا۔ وہ اُسے ملنا چاہیئے  
لیکن نہ پاسکیں گے۔۔۔۔۔ شاید مسیح اُن  
علاقوں میں جانے کے لئے سوچ رہا تھا  
جہاں یہود جلا وطنی کے بعد تپس گئے  
تھے۔ جہاں کہ اس کی تعلیمات کو بہت  
ہمدردی سے سننے والے نہ صرف  
یہود ہیں بلکہ ایوانیوں میں سے  
بھی موجود تھے۔

یہود مسیح نے اس بیان پر حیران ہوئے

بغیر نہ رد سکے۔“

مختصر یہ کہ انجیل یوحنا کے ان بیانات میں خدا تعالیٰ کی راہ  
میں حضرت مسیح مہدی علیہ السلام کی ہجرت کا ذکر ہے۔ یہ سب

بھیجنے والے کے پاس جاتا ہوں۔ (یعنی اللہ تعالیٰ  
کی راہ میں ہجرت اختیار کر جاؤں گا۔ ناقل) تم  
مجھے ڈھونڈو گے مگر نہ پاؤ گے اور جہاں میں ہونگا  
تم نہیں آ سکتے۔ یہودیوں نے آپس میں کہا کہ یہ کہا  
جائے گا کہ ہم اسے نہ پائیں گے۔ کیا اُن (یہود  
ناقل) کے پاس جائے گا جو غیر قوموں میں  
پراگندہ ہیں۔ اور غیر قوموں کو تعلیم دیگا؟  
یہ کیا بات ہے جو اس نے کہی کہ تم مجھے ڈھونڈو گے  
مگر نہ پاؤ گے۔ اور جہاں میں ہوں گا تم نہیں  
آ سکتے۔“ (یوحنا ۷: ۳۶-۳۷) (یوحنا ۷: ۳۶-۳۷)

یہ بیان بالکل واضح ہے۔ ظاہر ہے خدا کے پاس جانے کے  
محاورہ اور ”جہاں میں ہوں گا وہاں تم نہیں آ سکتے“ کے بیان  
سے یہود نے یہی سمجھا کہ آپ ارض مقدس کو چھوڑ رہے ہیں۔  
حضرت مسیح علیہ السلام کے پیرو گرام کو وہ بھانپ گئے تھے۔  
کیونکہ آپ نے کئی دفعہ یہ کہا کہ میں کھوٹی ہوئی بھڑوں کو  
جمع کرنے کے لئے آیا ہوں۔ میں اُن کے پاس جاؤں گا۔ وہ  
میری آواز سنیں گی۔ یہاں تک کہ سردار کاہن کا لٹکانے بھی  
جو کہ دل سے آپ کا قاتل تھا یہ اشارہ کیا کہ مسیح پر موت وارد  
ہوگی لیکن ساتھ ہی وہ خدا کے پراگندہ فرزندوں کو جمع کر کے  
ایک کر دیگا۔ (یوحنا ۷: ۳۷)

یہاں بھی یہود یہی کہتے ہیں کہ تو اُن علاقوں میں جانے والا  
ہے جہاں یہود منتشر ہیں۔ لیکن چونکہ مسیح کے الفاظ ذرا مبہم  
تھے وہ حیران ہوئے بغیر نہ رد سکے۔

ان آیات کی شرح میں سبکیں تفسیر بائبل میں لکھا ہے:-

"Perhaps He is thinking







تَعْلِيمُ الْغَرَلِ الْعَرَبِيَّةِ

# عربی زبان کے متعلق آسان اسباق

قبل ازیں الفرقان میں "درس فی اللغة العربیة" کے زیر عنوان پیش سبق شائع کئے جا چکے ہیں۔ ہمارے مبتدی اصحاب نے ان اسباق کو ذرا مشکل محسوس کیا ہے اسلئے اب نئے طرز پر زیادہ آسان طریق سے "آسان اسباق" کا سلسلہ شروع کیا جاتا ہے۔ ان اسباق کے لئے قرآن مجید کو سامنے رکھا گیا ہے تاکہ "یکہ پنھندہ کاج" والی مثل صادق آئے۔ (ایڈیٹر)

## پہلا سبق

**ضروری نوٹ** یاد رکھئے کہ جس طرح کسی چیز کے بنانے کیلئے دو باتیں ضروری ہیں (۱) مصالح کے پاس وہ مواد موجود ہو جس سے کوئی چیز بنانی مطلوب ہے (۲) مصالح کو اس ترکیب کا علم ہو جس سے وہ چیز بنتی ہے۔ مثلاً بڑھئی اگر میز بنانا چاہتا ہے تو اول تو اس کے پاس لکڑی ہونی چاہیے جس سے وہ میز بنا سکے۔ دوم اُسے وہ طریق معلوم ہونا چاہیے جس سے میز بنایا جاتا ہے۔ ان دو باتوں کے بغیر کوئی بڑھئی میز بنانے کی خواہش کے باوجود میز نہیں بنا سکتا اسی طرح کسی زبان کو سیکھنے اور اپنانے کیلئے بھی یہی دو باتیں ضروری ہیں۔ اول سیکھنے والے کے پاس اس زبان کے الفاظ کا مناسب ذخیرہ ہونا چاہیے۔ دوم اسے ان الفاظ کو مرکب کرنے اور انہیں استعمال کرنے کا طریق معلوم ہونا چاہیے۔ جب کوئی شخص کسی زبان کے الفاظ کا کافی ذخیرہ حاصل کر لیتا ہے اور اسے ان کی ترکیب کا علم حاصل ہو جاتا ہے تو وہ اس زبان کو سیکھنے والا قرار پاتا ہے۔

الدِّينَ ذَلِكَ كِتَابٌ رَّبِّيٌّ هُدًى صَلَاحٌ  
بدلہ وہ کتاب شک ہدایت نماز  
مُفْلِحٌ قُلُوبٌ أَبْصَارٌ عَظِيمٌ مُؤْمِنٌ كَافِرٌ  
کامیاب دل آنکھیں بڑا جاننے والا انکار کرنے والا  
مَوْضِعٌ أَلِيمٌ الْأَرْضُ السَّمَاءُ مُصْلِحٌ  
بیابان دردناک زمین آسمان اصلاح کرنے والا  
مُفْسِدٌ رَجُلٌ النَّاسُ سَافِهٌ أَنَا أَنْتَ  
فساد پیدا کرنے والا مرد لوگ بے وقوف میں تو  
نَحْنُ هُوَ نَارٌ نُوْرٌ ظُلْمَةٌ رَعْدٌ  
ہم وہ آگ روشنی اندھیرا کرطک  
بَرْقٌ إَصْبَعٌ أَصَابِعُ صَيْبٌ  
بجلی یا بجلی کی چمک انگلی انگلیاں بارش  
قَدِيرٌ  
قدرت رکھنے والا

## دوسرا سبق

KHILAFAT LIBRARY

## ذخیرہ الفاظ

مندرجہ ذیل فقروں کی ترکیب پر غور فرمائیے۔  
اللَّهُ رَبُّ ذَلِكَ كِتَابٌ هُوَ عَظِيمٌ أَنْتَ سَافِهٌ  
اللہ پالنے والا وہ کتاب ہے وہ بڑا ہے تو بیوقوف ہے

اللَّهُ رَبُّ عَالَمٍ يَوْمٌ صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ  
اللہ پالنے والا جہان دن راستہ سیدھا



## تیسرا سبق

## ذخیرۃ الفاظ

|                   |                   |                       |
|-------------------|-------------------|-----------------------|
| عَبَدَ            | نَعَبَدُ          | اِسْتَعَانَ           |
| اُس نے عبادت کی   | ہم عبادت کرتے ہیں | اُس نے مدد مانگی      |
| نَسْتَعِينُ       | هَدَى             | يَهْدِي               |
| ہم مدد مانگتے ہیں | اُس نے راہ دکھایا | وہ راہ دکھاتا ہے      |
| اِهْدِ            | اَنْعَمَ          | اَنْعَمْتَ            |
| تُو راہ دکھا      | اُس نے انعام کیا  | تُو نے انعام کیا      |
| اَمِنَ            | يُؤْمِنُونَ       | اَقَامَ               |
| وہ ایمان لایا     | وہ ایمان لاتے ہیں | اُس نے قائم کیا       |
| يُنْفِقُونَ       | اَنْفَقَ          | يُنْفِقُ              |
| وہ قائم کرتے ہیں  | اُس نے خرچ کیا    | وہ خرچ کرتا ہے        |
| رَزَقَ            | رَزَقْتُ          | رَزَقْنَا             |
| اُس نے دیا        | میں نے دیا        | ہم نے دیا             |
| اَنْزَلَ          | اَنْزِلَ          | اَيَقَنَ              |
| اُس نے اتارا      | وہ اتار گیا       | اُس نے یقین کیا       |
| يُؤْقِنُونَ       | كَفَرُوا          | كَفَرُوا              |
| وہ یقین کرتے ہیں  | اُس نے انکار کیا  | انہوں نے انکار کیا    |
| اَنْذَرَ          | اَنْذَرْتُ        | يُنْذِرُ              |
| اُس نے ڈرایا      | تُو نے ڈرایا      | وہ ڈراتا ہے           |
| تُنْذِرُ          | خَتَمَ            | قَالَ يَقُولُ         |
| تُو ڈراتا ہے      | اُس نے مہر لگائی  | اُس نے کہا وہ کہتا ہے |
| خَادَعَ           | يُخَادِعُ         | شَعَرَ                |
| اُس نے دھوکہ دیا  | وہ دھوکہ دیتا ہے  | اُسے شعور حال ہوا     |

اَنَا قَدِيرٌ اَذَا مَوْتٌ هُوَ كَافِرٌ

میں قدرت رکھنے والا ہوں میں ماننے والا ہوں وہ انکار کرنے والا ہے

زَيْدٌ مُصْلِحٌ بَكْرٌ مُفْسِدٌ اَنْتَ مُفْلِحٌ

زید اصلاح کرنے والا بکر فساد پیدا کرنے والا تُو کامیاب ہے

نوٹ :- یہ دس جملے ہیں اور ہر جملہ دو دو اسموں سے ملکر

بنا ہوا ہے۔ ہر جملہ اپنے مضمون کے لحاظ سے پورا ہے اسلئے

ہر ایک جملہ تامہ کہلاتا ہے۔ چونکہ ان میں سے ہر ایک کی پہلی

جزء اسم ہے اسلئے ان میں سے ہر ایک جملہ اسمیہ کہلائے گا۔

جملہ اسمیہ دو جزوں سے مرکب ہوتا ہے (۱) مبتداء (۲) خبر

مندرجہ بالا فقرات میں ہر پہلی جزو یا ہر پہلا اسم مبتداء ہے

اور دوسرا اسم اس کی خبر ہے۔

نوٹ :- آپ پوچھیں گے کہ اللہ کے ساتھ اللہ۔ اور

رَبِّ کے معنی "پالنے والا" ہیں مگر ان دونوں اسموں کو جوڑنے

والا (رابطہ) لفظ "ہے" کہاں سے آگیا؟ اس کا جواب یہ

ہے کہ یہ "ہے" اس ترکیب سے پیدا ہوا ہے جو عربی زبان

میں "اللہ رَبُّ" کہنے میں اختیار کی گئی ہے۔ غیر عربی

زبانوں میں اس رابطہ کے لئے مستقل حرف یا لفظ مقرر ہیں

مگر عربی زبان میں ترکیب اور اعراب سے رابطہ خود بخود

پیدا ہو جاتا ہے۔ پس "وہ کتاب ہے" کا ترجمہ ذلک کتاب

اور "تُو کامیاب ہے" کا ترجمہ اَنْتَ مُفْلِحٌ ہوگا۔

"ہے" کے لئے کسی مستقل حرف یا لفظ کی ضرورت نہیں۔

قاعدہ اولیٰ۔ اوپر کے جملوں سے آپ یہ قاعدہ

بنائیں گے کہ جملہ اسمیہ میں عام حالات میں مبتداء اور خبر یہ

رفع (یعنی پیش) ہوگا۔ گویا مبتداء بھی مرفوع ہوتا ہے

اور خبر بھی مرفوع ہوتی ہے۔

بہارِ عربی



# تحقیق عام الاسناد

یعنی  
عربی زبان کے تمام بالوں کی مان ہونے کا قطعی ثبوت

(از قلم جناب شیخ محمد حمزہ صاحب منظر ہر ایڈوکیٹ لاہور)

KHILAFAT LIBRARY

(ان مضامین کے جملہ حقوق بحق رسالہ الفرقان محفوظ ہیں !)

اور لہجے کی تبدیلی اور گرامر کے تصرفات نے ان کی صورت تو  
بگاڑ دیا۔ چنانچہ اس امر کی مزید تشریح حضرت مسیح موعود  
علیہ السلام کے الفاظ ذیل سے ہوتی ہے :-

”ریبست ما قہا و سقطت  
اثارہا و ذہبت نضر تہا و  
اخضر ادرہا و تری وجوہا  
کالمجدومین“

یعنی ان کے تنے خشک ہو گئے اور ان کے پھل گر گئے  
اور ان کی تازگی و سرسبزی جاتی رہی۔ اور تو دیکھتا ہے  
کہ ان کا چہرہ جذامیوں کی طرح ہو گیا۔ من الرحمن ص ۱۴

”ومنہا ما غیرہا حر السقام  
حتی بلغ الی الاخترا مر و صارت  
کالجنا تری بعد ما کانت من اهل  
الجوانت فظہرت بوجه مسنون

اصول سوئم

فارمولار رفع تکبیر

(یعنی آفت ربیہ الفاظ کا اہل)

گزشتہ قسط میں اصول رفع تصریف اور اصول  
رفع لین پر بحث کی گئی تھی اور ثانی الذکر اصول کے ثبوت  
میں ایک تفسیر مثالیں دی گئی تھیں۔ گویہ مثالیں کثیر تعداد میں  
دی جا سکتی ہیں لیکن قلت گنجائش اور قلت وقت کے خیال سے

سروست ان مثالوں میں اضافہ کی ضرورت نہیں۔ اور یہ  
تیسرا اصول جس کا نام اصول رفع تکبیر ہے بیان کیا جاتا ہے۔  
اصول رفع لین کے ماتحت ایسے الفاظ دیئے گئے تھے

جو صحیح و سالم تھے جن میں کوئی قابل ذکر تغیر نہیں ہوا۔ مستحق  
”ومنہا ما بقید علی سورۃ الاحلیۃ (من القرآن)

اس فقرے سے یہ بھی ظاہر ہے کہ کثیر الفاظ ایسے ہیں جو اپنی  
اصلی صورتوں پر باقی نہیں رہے اور پردیس کی آب و ہوا



لغے، کولے، لنگڑے، گنبے، اندھے اور کانے الفاظ تحقیق کے معمل میں علاج پذیر ہو جائیں اور ان کے اعضائے بریدہ واپس لائے جائیں اور وہ صحتیاب ہو کر صحیح اور سالم اور روشن اور تاباں اپنا عربی چہرہ دکھانے لگیں لیکن یہ امر قدسے تمہید طلب ہے۔

بہر یک کل منت صد غاری بایک شید

لذیذ السیاقۃ " KHILAFAT LIBRARY

**حروف تہجی** | ا۔ جاننا چاہیے کہ مختلف علوم اور مختلف جہات کے لحاظ سے حروف

تہجی کی تقسیم کئی طرح پر کی جاتی ہے۔ مثلاً فنِ قرأت و تجوید کے لحاظ سے حروف تہجی کی تقریباً انیس مشہور قسمیں ہیں (مجمورہ۔ مہموسہ۔ شدیدہ۔ رخوہ وغیرہ) جسکی تشریح کے لئے فنِ قرأت و تجوید کی کتابیں دیکھنی چاہئیں۔ ۲۔ مختصر طور پر تقسیم حروف بلحاظ مخارج حسب ذیل ہے۔

حروفِ حلقی، حروفِ لہوی، حروفِ شقی، حروفِ لسانیہ اور حروفِ تنبیہ۔ اس کے علاوہ اور کئی جہات سے بھی حروف تہجی کی تقسیم کی جاتی ہے لیکن تحقیق اعم الایسہ کے لحاظ سے حروف تہجی موسٹے طور پر دو گروہوں میں تقسیم کئے جاسکتے ہیں۔

**حروفِ مستقل**۔ یعنی ب۔ ج۔ د۔ ذ۔ ط۔ ک۔ ل۔ م۔ ن۔ س۔ ف۔ ص۔ ق۔ ر۔ ش۔ ث۔ ت۔ خ۔ ذ۔ ض۔ ظ اور غ۔

مقصود یہ ہے کہ یہ حروف بدستے تو ہیں لیکن گرتے اور جھڑتے نہیں۔ اور اصولِ دفع لین کے ماتحت جو سالم الفاظ نکلیں گے وہ بالعموم انہی حروف میں سے کسی

بعد ما کانت کدر مکنون - و  
ذهب حسنها وبهاؤها - وغاب  
نورها وضیاءها - وتراوت کشیخ  
محبوب الطاقۃ بعد ما کانت  
کفید صلیح الرشاۃ وکضلیع

یعنی بعض الفاظ ایسے ہیں جن کو بیماری نے متغیر کر دیا۔ بیمار تک کہ بیکینی تک نوبت پہنچادی۔ اور جہانوں کی طرح ہو گئے بعد اس کے کہ وہ صاحبِ جود و کرم تھے۔ اور لمبے سے منہ نکل آئے بعد اس کے جو موتی کی طرح تھے۔ اور ان کی خوبصورتی و خوبی سب جاتی رہی اور تمام نور گم ہو گیا اور وہ اس بوڑھے کی طرح ہو گئے جس کی سب طاقت جاتی رہی حالانکہ وہ قبل ازیں نازک اندام اور خوش قامت عورتوں کی طرح تھے۔ یا اس گھوڑے کی طرح تھے جو سبک رفتار ہو۔ (منزل الرحمن ص ۹۲)

مندرجہ بالا تینوں حوالوں سے ظاہر ہے کہ ایک قسم الفاظ کی ایسی ہے جو (ا) اپنی اصلی حالت پر قائم نہیں رہے۔ (ب) جن کے اعضائے میں سے کچھ عضو جھڑ گئے۔ جس کو حضور نے شر کے گرنے یا مجذوم کے عضو جھڑنے سے تشبیہ دی ہے۔ (ج) یا یہ کہ صحت مند ہونے کی بجائے بعض الفاظ امراض و استقام کا نشانہ بن گئے جس کی وجہ ان کا حسن اور رونق اور خوبصورتی جاتی رہی۔

اصولِ دفع تکبیر کے ماتحت عاجز کے مد نظر یہ امر ہے کہ وہ عوارض و اسقام معلوم کئے جائیں جن کی وجہ سے الفاظ کی شکل بگڑی۔ اور وہ آفت رسیدہ بنتا کہ



تین حروف کے جڑنے سے بنیں گے یہ تمام حروف حروف  
صحیحہ ہیں۔

حروف تکبیر یا حروف علت جدیدہ یعنی  
ع۔ ا۔ ح۔ د۔ و۔ اور ی جن کا مجموعہ (عاکہ حوی)  
اور جن کی عددی قیمت پوری ایک تسو بنتی ہے۔ ان میں  
ا۔ و۔ ی تو حروف علت ہیں جن کا ساقط ہونا ایک  
مسئلہ امر ہے اور ع کا شمار عجی لہجوں کے لحاظ سے الف  
میں ہی ہے۔ بیش برآں ح یا ع کو عجی لہجہ الف کی طرح  
ہی ادا کرتے ہیں کیونکہ ا کو ذرا سبک کیا جائے تو وہ  
الف ہی کی طرح ادا ہوتا ہے۔ لہذا یہ بات ظاہر ہے  
کہ یہ چھ حروف ایسے ہیں کہ ان پر آفت آئے گی اور یہ  
گر جائیں گے۔

اول۔ جب لہجہ ذرا بھی سُکڑے گا تو ان چھ حروف  
کی خیر نہیں ہوگی۔ اور یہ حروف علت کی طرح گر جائیں گے  
ثانیاً۔ جب کوئی سابقہ یا لاحقہ کسی لفظ کے ساتھ وصل  
ہوگا تو بھی یہ حروف ساقط ہو جائیں گے۔ ثالثاً۔ جب  
دو لفظ ترکیب پا کر ایک مرکب لفظ بنے گا تو بھی یہ چھ حروف  
قائم نہ رہیں گے۔ گویا یہ چھ حروف ایسے سبک اور  
نازک ہیں جیسے چھوٹی موٹی کا پودا جو ذرا ہاتھ لگائے سو  
جھک جاتا ہے۔ اسی طرح یہ چھ حروف لہجے کے تغیرات  
کا شکار ہوتے ہیں۔

مثلاً عرب کہتا ہے شعرا (بال) لیکن لاطینی والا  
کہتا ہے شعری بمعنی بال۔ ظاہر ہے ع کی شکل ع  
یعنی واول کی ہوگئی۔

عرب کہتا ہے طح (پھینکا) انگریز کہتا ہے

Throw جائے ٹھ کی شکل ٹ کی ہوگئی۔

عرب کہتا ہے عہد۔ قسم (العہد: الیمین)

لیکن پُرانی انگریزی میں یہ لفظ Eed ہے اور موجودہ  
انگریزی میں اس کے بجائے oath بمعنی قسم ہے۔ ظاہر  
ہے کہ ع اور ہائے ہوز نے Ee کی شکل اختیار کر لی۔

ان مثالوں سے یہ بات بین اور ظاہر ہے کہ واول  
(A. E. I. O. U.) اعراب کا بدل تو تھے ہی لیکن

واول بدل ہیں حروف تکبیر (ع۔ ا۔ ح۔ د۔ و۔ ی)

کا بھی۔ پس جب ہم کسی عجی لفظ سے حروف علت یا واول  
گرتے ہیں تو حروف تکبیر بھی ساتھ ہی ہاتھ سے جاتے

رہتے ہیں اور یہ وہ اعضا تھے بریدہ ہیں جن کو واپس لانا ضروری  
ہے۔ اور واپس لانے کے لئے ایک نہایت قوی قریبہ

موجود ہے کہ واول گرانے کے بعد جب کانسونینٹ

موجود رہے باقی رہیں تو یہ ثبوت ہے اس امر کا

کہ حروف تکبیر میں سے ایک حرف گر گیا ہے اور

اسے قائم کرنا ضروری ہے۔ اس لحاظ سے نرو تہ تکبیر اعضا

بریدہ الفاظ کا صحیح علاج اور ان کے ستم کو صحت میں لانے

والا فارمولا ہے۔ یعنی یہ چھ حروف، الفاظ کے امراض و

عوارض کا علاج ہیں۔ اور یہ حروف فتنہ کلمے یا

کلمے یا کلام کلمے سے گرے ہوں گے۔ اور اپنے اصلی مقام

پر ان کو پیوست کیا جائے گا۔ تب الفاظ کا لہجہ یا لنگڑاپن

دور ہو جائے گا اور عربی زبان کی بے نظیر خصیصیت کہ

اس میں مصدر کبھی دو حرفی نہیں ہوتا دو با، قائم ہو جائیگی۔

آئندہ مثالوں میں یہ امور انشاء اللہ زیادہ واضح

ہو جائیں گے۔

۱۰ اور ج کو بعد میں مذکورہ تشریح کے مطابق حروف علت جدیدہ میں شامل کیا گیا ہے۔ داکٹر ان بصطلاح — الفرقان



Roman alphabet in this direction. The English orthographical representation of these is perfect chaos and is very remote from the original Roman system to which most continental languages still approximate"

(Nelson's Encyclopaedia Vol 9 P 409)

گویا انگریزی وغیرہ کے حروف تہجی اور طرزِ کتابت کی بنیاد رومن حروف تہجی پر ہے جو بنائے فاسد علی الفاسد کا حکم رکھتا ہے۔ اور یہ بھی ظاہر ہے کہ عربی الفاظ کے تلفظ کو دوسری زبانوں کی تہجی اور طرزِ کتابت پورے طور پر ادا کرنے سے قاصر ہے۔ مثلاً قَفَّ - قات - وقف - قفا اور کَفَّ - کفار - کاف - کفی اور کَفُو اور خَفَّ - خفی - خاف اور خَفی وغیرہ کو دوسری زبانوں کی حروف تہجی یا طرزِ کتابت ادا کرنے سے بالعموم قاصر ہوگی اور یا مورا بھی اپنے اصل یعنی عربی زبان سے عجیب زبانوں کی مغایرت کے اسباب میں سے ہیں۔

ان مشکلات کا حل اصولی رفیع تکمیر سے ہوتا ہے۔  
رفیع تکمیر کی تشریح | رفیع تکمیر سے مراد یہ ہے کہ  
رفیع تکمیر سے ہونے والے حروف و اقوال

رومن حروف تہجی | عربی طرزِ کتابت میں اعراب کا محل اصلی حروف سے الگ اور اوپر یا نیچے ہوتا ہے۔ مثلاً فَعَلَ کا ایک ہی تلفظ ہے آنکھ میں طرح اس لفظ پر پڑتی ہے زبان اس کے مطابق تلفظ کو ادا کرتی ہے۔ اسی لفظ کو رومن حروف تہجی میں لکھا جائے تو Faala بنے گا۔ گویا اعراب حرف کے اندر چلے گئے اور اس کا تلفظ فا - علا یا فا - لایا فیلے اور کئی طرح پر ہو سکتا ہے اور زبان تلفظ ادا کرنے میں آنکھ کا ساتھ نہیں دیتی۔ اس نقص کو دور کرنے کے لئے واولز پر نقطے یا دیگر علامات لگائی جاتی ہیں تاکہ تلفظ کو ادا کیا جاسکے۔ اور نقطے یا علامات دراصل اعراب کو خارج میں لکھنے کی ناکام کوشش ہے جیسا کہ لغت نویس واولز پر کچھ علامات لگاتے ہیں تاکہ تلفظ صحیح قائم ہو سکے۔

علاوہ ازیں دوسرے واول یعنی *diphthongs* مثلاً *ae* - *au* - *ne* وغیرہ جو تعداد میں تنو کے قریب بن جاتے ہیں یہ بھی رومن حروف تہجی کے نقص پڑاں ہیں۔ اور یہ مانی ہوئی بات ہے کہ رومن حروف تہجی جس پر یورپ کی زبانوں کے حروف تہجی مبنی ہیں تلفظ کے ادا کرنے میں نہایت ناقص ہیں۔ چنانچہ حوالہ ذیل اس پر شاہد ہے:-

"Phonetic representation of vowels is for more difficult because of their number and because of the extreme poverty of the



سوال ہے یہ ایک مسئلہ اصول ہے جسے *Aphesis* کہتے ہیں۔ اور یہ اصول انگریزی وغیرہ میں کثرت سے پایا جاتا ہے۔

ظاہر ہے کہ حروفِ تکبیر کے لحاظ سے مثلاً الف فاء کلمے سے بھی گر سکتا ہے۔ اور عین کلمے سے بھی اور لام کلمے سے بھی۔ لہذا یہ تین قسمیں ہوتیں۔ اسی طرح باقی حروفِ تکبیر میں سے ہر ایک کی تین قسمیں ہوں گی اور کل ۱۸ قسمیں اعضاءِ بریدہ الفانط کی بلحاظِ تکبیر صغیر بن جائیں گی ہر ایک کی تین مثالیں بھی دی جائیں تو ۱۸ مثالیں بن جائیں گی اور اتنی مثالیں دکھانا کچھ مشکل نہیں مگر اس جگہ اسکی پابندی جگہ کی قلت کی وجہ سے مشکل ہے۔

مضمون طویل ہو گیا مگر اس کے سوا چارہ نہ تھا بعض اور امور وضاحت طلب ہیں جو انشاء اللہ آئندہ بیان ہونگے۔ عاجز کی تحقیق میں یہ دو اصول یعنی اصولِ رفع لین اور اصولِ رفع تکبیر املا اصول ہیں۔ باقی جو اصول آئندہ بیان ہوں گے وہ سب انہی دو اصولوں کی فرع ہوں گے۔

ظاہر ہے کہ لہجے کی ساخت کے لحاظ سے یہ دونوں اصول بالکل قدرتی ہیں اور ان میں کوئی تصنع نہیں۔ اور کہنے کو یہ دونوں اصول دو لفظ اور ایک بات ہیں لیکن انکے سینکڑوں مظاہر ہیں۔ الفانط ذیل میں تکبیر صغیر کا اصول دکھایا گیا ہے اور وہ بھی *دندہ* کے لحاظ سے یعنی فاء کلمے سے حروفِ تکبیر (ع۔ ل۔ و۔ ک۔ ح۔ ع) کا گریے ہوئے ہونا دکھایا گیا ہے۔ ان مثالوں کو دیکھنے کے بعد مندرجہ بالا نظری مضمون بہتر طور پر سمجھ میں آسکے گا۔

میں صرف چھ ہیں یعنی عاۓ حوی) کے ذریعہ سے عجمی الفاظ کا سقم یا مرض دور کرنا۔ اور اس کی تین قسمیں ہیں :-

(الف) تکبیر صغیر۔ یعنی جب کسی عجمی لفظ سے اول یا حروفِ علت گرانے کے بعد دو کانسونینٹ باقی رہیں تو ان چھ حروف میں سے ایک یا دو زائد کر کے عربی لفظ کو اصل حالت پر قائم کرنا یعنی ساقط شدہ ایک یا دو حروف کو واپس لانا۔ مثلاً

KHILAFAT LIBRARY

*Leech* = میں کانسونینٹ کا ابدال = ل ق = علق (جونک) مع وجہ تسمیہ کیونکہ علق کے معنی چمٹنا ہے جو جونک کا وصف ہے۔ جس وجہ تسمیہ سے انگریزی لفظ عاری ہے۔ *Leech* میں ف کلمے سے عین گرا ہوا ہے۔

(ب) تکبیر کبیر۔ جب ہاؤل گرانے کے بعد صرف ایک کانسونینٹ باقی رہے تو حروفِ تکبیر (یعنی عاۓ حوی) میں سے کم از کم دو حروف گریے ہوئے ہوں گے جن کو از سر نو اس کانسونینٹ کے ساتھ پیوست کیا جائے گا۔ مثلاً اوپر لکھا *Feed* کا روٹ ہے اور واول گرانے کے بعد صرف

کے باقی رہی اور ع اور ک زائدہ سے لفظ حاصل ہو جائیگا۔ (ج) تکبیر مالک۔ جب واول یا حروفِ تہجی گرانے کے بعد کوئی کانسونینٹ بھی باقی نہ رہے تو یہ قرینہ ہر کمال لفظ حروفِ تکبیر میں سے تین حروف کا بنا ہوا ہے اور ہمیں عجمی لفظ کی آواز کو مد نظر رکھتے ہوئے تین حروفِ تکبیر کے ذریعہ اس لفظ کو قائم کرنا پڑیگا۔ مثلاً *Veal* بمعنی ہاں برابر ہے زئی کے جس کے معنی "ہاں" ہیں۔ مفصل تشریح آئندہ آئے گی اور یہ امور مثالوں سے واضح ہو جائیں گے۔

جہاں تک حروفِ تکبیر کا ف کلمے سے حذف ہونے کا



## سکس دوم - مکسرات !

نوٹ :- مندرجہ ذیل تمام الفاظ میں حرف ع فاء  
کے سے گرا ہوا ہے جسے بحال کیا گیا ہے۔

(۱) *Local* علاقہ ہے۔ روٹ ہے

*Local* = ل ق = علقہ (سامان) جو فارسی میں  
مقلوب ہو کر (کالا) بمعنی سامان ہے۔

(۲) *Local* علاقہ ہے۔ روٹ ہوا *Loc* =  
ل ق = علاقہ (جگہ)

(۳) *Ligature* علاقہ ہے۔ روٹ ہوا  
*Liga* بمعنی باندھنا = ل ق = اعلق (باندھنا)

(۴) *Lactate* روٹ *Lact* جسکے معنی دودھ ہیں۔  
ل ق = علاق (دودھ)

(۵) *Lace* (چمڑے کا تسم) قاف نے س کی آواز دی  
ہے اسلئے *Lace* = ل ق = علاقہ  
(لٹکانے کا تسم)

(۶) *Luck* بمعنی بھڑیا وہ لاحقہ ہے۔  
ل ق = علق (بھڑیا)

(۷) *Lace* بمعنی باندھنا = ل ق = اعلق ج۔ باندھنا  
ظاہر ہے کہ یہ ساتھ الفاظ مصدر علق بمعنی چمٹنا

متعلق ہونا پر مبنی ہیں لیکن انگریزی یا فارسی زبان میں اس  
مصدر کے متعلقات مذکورہ بالا الفاظ ہیں، اصل مصدر

علق انگریزی یا فارسی میں ناپید ہے اور اسی وجہ سے مندرجہ  
بالا الفاظ کی وجہ تسمیہ دینے سے انگریزی زبان قاصر ہے یہ کہتے

یاد رکھنے کے قابل ہے کہ عجی زبانوں میں متعلقات مصدر تو

اکثر پاسے جاتیں گے مگر مصدر اپنی کیفیت کے لحاظ سے بہت کم  
ملیگا۔ گویا برات تو ہوگی لیکن دولہا نہیں ہوگا اور یہی امر  
ہے جسکے متعلق حضرت مسیح موعود علیہ الصلوٰۃ والسلام فرمایا ہے۔  
”والاخرون حرفوا کلمها وبعدوا جواہرها  
عن معادنها واما کنها فصارت السنة  
جديدة فی اعین الغافلین“

ترجمہ :- دوسرے لوگوں نے کلمات عربی کو اسکے موضع سے  
بدل ڈالا اور اسکے جواہر کو انکی معدنوں اور مکانوں سے دور  
ڈال دیا لہذا وہ زبانیں بے ثمر لوگوں کی نظر میں نہ دکھائی  
دی۔ (من الرجن ص ۹)

”وبیدانها اخرجت من المنازل المقررة  
وبعدت من الاوطان المودوشية“

ہاں اتنا ہے کہ وہ (الفاظ) اپنے منازل مقررہ سے نکالے  
گئے اور اپنے موطنی وطنوں سے دور کئے گئے۔ (من الرجن ص ۹)  
”وبعضها فقدت اسار بیروجه التسمیة“  
اور بعض وجہ تسمیہ کے نشانات کو کھو بیٹھے۔

(۸) لگنا = ل ق = علق (چمٹنا) تعلق پذیر ہونا) کیونکہ لگنا  
اردو زبان میں انہی معنوں میں آتا ہے۔ ہندی میں  
صدر تو برآمد ہو گیا جو انگریزی اور فارسی میں نہیں ہے  
لیکن اسکی کیفیت اور وسعت وہ نہیں جو علق میں ہے۔

(۹) *Dare* = در = عدد (دلیری کرنا)

(۱۰) *Rein* = عریان (نکیل)

(۱۱) *Silly* = ثل = عثول (بے وقوف)

(۱۲) *Taleb* = ت ب = عتب (مرز نش کرنا)

(۱۳) *Shirk* = و د = شقر (مفلس ہونا)



(۱۲) *Bow* = فن = جھڑ (سور)

(۱۵) *Bulky* = بال = عبیل (موٹا یا بلاع - پیٹ)

(۱۶) *Gear* = ق = عقار (گھر کا سامان)

(۱۷) *Wake* = ف = عقق (جاگنا یا افاق جاگنا)

*awake* میں ع قائم ہے۔

(۱۸) *Fate* = ف = عافق (دھوکا دینا)

لفظ بمعنی جھوٹ بھی یہ مفہوم رکھتا ہے۔

(۱۹) *Ail* اور *Ail* = ع = عل (بیمار ہونا)

(۲۰) *Fiend* = ف = فس = عفاس (فساد)

اس کا روٹ انگریزی والوں کو نہیں ملا۔

(۲۱) *Far* = ف = عفر (بعد)

(۲۲) *Barograph* = ب = عبر (وزن کرنا)

یا بھرا (زیادہ بوجھ ڈالنا)

(۲۳) بار - فارسی میں بوجھ کو کہتے ہیں = ب = عبر

(۲۴) *Goldmoon* بمعنی باندھنے کی چیز یا رسی *oam* لگتا

ہے۔ *ی = ق = عقال* یا *عقلہ* (رستی یا بند)

اس کا روٹ انگریزی والوں کو نہیں ملا۔

(۲۵) *Gurvy* بمعنی قلعہ جس کا روٹ ہندی لفظ *گڑھ* ہے

*GR* = ق = عقر (محل قوم کے اترنے کی جگہ)

(۲۶) گھر = ق = عقر (محل)

(۲۷) *Hyly* یونانی لفظ ہے بمعنی پتھر = ق = ل

بال = عبیل (گرے ہوئے پتھر)

(۲۸) *Lapins* بمعنی پتھر = ل = علب (سخت چیز)

(۲۹) *Race* = ر = عرق (دوڑ)

(۳۰) *Rack* بمعنی عرق کھینچنا = عرق = ر

(۳۱) رگ = ر = عرق (رگ)

(۳۲) *Rann* بمعنی مضبوط بنانا = ر = عرام

(مضبوط ہونا) اور عیرام (پشت)

(۳۳) *Transack* روٹ *Rann* بمعنی گھر

= (د = عیرامین (گھر کا صحن)

(۳۴) *Reeve* بمعنی سردار = ر = عریفت

(سردار عالم)

(۳۵) *Rim* بمعنی بند = ر = عرمہ (پشتہ بند)

(۳۶) *Rife* بمعنی معروف = ر = عرف یا عرفی

(۳۷) *Raction* بمعنی شور = ر = عرک (شور)

خوننا) اس کا روٹ انگریزی والوں کو نہیں ملا۔

(۳۸) *Rude* بمعنی گھڑا = ر = عرد (سخت موٹا)

(۳۹) *Rush* بمعنی پرخطر پر جوش = ر = عادم (شری

بدخلق) اس کا روٹ بھی انگریزی والوں کو نہیں ملا۔

(۴۰) *Rusak* بمعنی چالاک = ر = عرص

(چست و چالاک ہونا)

(۴۱) *Saf* بمعنی چکنا = ذ = عذت (چکنا)

" " " " *Savour* (۴۲)

(۴۳) *Sah* بمعنی تھریلا ہونا = عشا (اعراض کرنا)

ہٹ جانا)

(۴۴) *Suave* بمعنی میٹھا = ص = عذب

(میٹھا) - (ب خفیف ہو کر وارد ہو گئی)

(۴۵) *Sun* (د باغت کرنا) = ط = عطن (نمک)

و شیرہ میں چمڑہ مڑنا) چنانچہ علماں چمڑے کا

مصالحہ جس سے چمڑے کو صاف کیا جاتا ہے۔



میں گیا ہے اور وہاں جا کر وجہ تسمیہ سے معرا ہو گیا ہے۔  
گویا ”فقدت اسار میر وجه التسمیة“ (من القرآن) <sup>۱</sup>  
یعنی وجہ تسمیہ کھو بیٹھا۔

مندرجہ بالا تمام الفاظ میں جو مختلف زبانوں کے ہیں  
مندرجہ <sup>۲</sup> *Alphabet* کا عمل دکھایا گیا ہے اور وہ بھی صرف  
حرف ح کے متعلق جو فار کلمے سے گرد ہے ہیں۔ آئندہ  
قسط میں انشاء اللہ باقی حروف تکمیر کا کرنا باقی ماندہ سترہ  
اقسام کے لحاظ سے دکھلایا جائے گا۔ ان مثالوں کا بغور  
مطالعہ کرنے کے بعد اصول رفع تکمیر کے متعلق مندرجہ  
مندرجہ بیانات زیر غور لائے جائیں۔

نوٹ :- مندرجہ بالا الفاظ میں یہ امر قابلِ توجہ ہو کہ  
پہلے سات الفاظ علق مصدر کے تعلقات ہیں (علق، جوک،  
چمٹتی اور تعلق پذیر ہوتی ہے۔ (علقہ۔ سامان) صاحبان  
سے متعلق ہے۔ (علاقہ۔ جگہ) مکین سے متعلق ہے۔ (علاق  
دودھ) رشتے اور تعلق کی بنا پر۔ (علاقہ تسمہ) لٹکنے سے  
تعلق پذیر ہونا ہے۔ (اعلق۔ باندھنا) کسی دوسری چیز سے  
متعلق ہونا ہے۔

اب بظاہر یہ اٹکل اور بے جوڑ الفاظ ہیں لیکن مصدر  
علق پر مبنی ہو کر اپنی قدرتی وجہ تسمیہ کے ساتھ ان سب میں  
قدر مشترک ہے۔ یہ علمی بحث ہے اور یہاں جہالت کی  
پیش نہیں کیا سکتی۔ ہے کوئی زبان، سنسکرت ہو یا لاطینی  
جو ان الفاظ کو نہ صرف حل کر دے بلکہ وجہ تسمیہ کے  
لحاظ سے ایک ہی لڑی میں پرودے؟ دیدہ باید +

(۴۶) *Atak* بمعنی رفتار = ت ق = اعتق  
(تیز چلانا) یا تاق (جلدی کرنا) اور تئق  
(تیز رفتار گھوڑا)

(۴۷) *Atak* = ت ق = ” ” ”

(۴۸) *Atak* = ت ق = عتک (حملہ کرنا)

(۴۹) *Attack* = ت ق = عتک (حملہ کرنا)

(۵۰) *Atak* = موڑنا = ط ف = عطف (موٹا)

(۵۱) *Atak* = بال = عتیل (بٹنا)

(۵۲) *Thill* بمعنی دھرا = ت لی = عتلہ

(لوہے کا ڈنڈا)

(۵۳) *Atak* = ن ذہ = عانزہ (برقی)

(۵۴) *Atak* = دو = عدا (دوڑ)

(۵۵) *Curve* = ق رب = عقرَب (مروڑنا)

(۵۶) *SPR = Sparrow* = صفر = عصفور

(چڑیا) **KHILAFAT LIBRARY**

(۵۷) *Atak* = ب رہ = عبادہ (گڈنے کا ذریعہ)

(کشتی وغیرہ) عبر: دریا کو عبور کرنا جو کہ

عبادہ کی وجہ تسمیہ ہے۔ ع: گر کہ ہندی میں بیڑہ

ہوٹا۔ لیکن ہندی میں عابر مصدر نہ آدے ہے۔

اس لفظ بیڑہ کے متعلق سید سلیمان صاحب ندوی

نے لکھا ہے کہ یہ ہندی لفظ ہے جو عربی میں خیل ہو کر

بارجہ بمعنی کشتی یا جہاز ہوٹا اور بیڑہ کی ہائے

ہو ز عربی میں برا کر جیم میں تبدیل ہو گئی۔ یہ درست

معلوم ہوتا ہے۔ لیکن سوال یہ ہے کہ خود بیڑہ

لفظ عابر سے ماخوذ ہے اور خود عربی ہی ہندی



# قرآن مجید کی وحی اور آنحضرت ﷺ کی وحی مشاہدات کا ایک نثر

(از قلم جناب سید زین العابدین علی اللہ شاہ صفا ناظر دعوتِ تبلیغِ ربوہ)

(۱)

قرآن مجید میں آنحضرت ﷺ کی روحانی رویت اور مشاہدہ کا کئی جگہ ذکر کیا گیا ہے۔ چنانچہ سورۃ تکوین میں ہندلیک مہتمم بالشان آنے والے انقلابات کا ذکر کرنے کے بعد فرماتا ہے۔ وَلَقَدْ رَاكَ بِالْأُفُقِ الْمُبِينِ ۚ يَقِينًا ۚ آپ ان باتوں کو دیکھ چکے ہیں ایسے اُفق (یعنی بلند مقام) سے جو کھلے طور پر دکھانے والا ہے۔ اسی طرح سورۃ النجم میں اللہ تعالیٰ فرماتا ہے۔ فَأَوْحَىٰ إِلَىٰ عَبْدِهِ مَا أَوْحَىٰ ۚ مَا كَذَبَ الْفُؤَادُ مَا رَأَىٰ ۚ أَفَتُكْفُرُونَ ۚ عَلَىٰ مَا يَرَىٰ ۚ ..... لَقَدْ رَأَىٰ مِنْ آيَاتِ رَبِّهِ الْكُبْرَىٰ ۚ (الآیت ۰۰۰۰۰) پس اُس نے اپنے بندے کو وحی کی جو کی۔

دل نے جو دیکھا اس میں غلطی نہیں کھائی۔ کیا تم اس سے ان باتوں کے متعلق شک و شبہ کرتے اور اُلجھتے ہو جنہیں وہ دیکھ رہا ہے۔ ..... اپنے رب کے بہت بڑے نشانات وہ یقیناً دیکھ چکا ہے۔ ان آیات سے بھی معلوم ہوتا ہے کہ علاوہ تجلیات و وحی کے جو کلام کی صورت میں آنحضرت ﷺ پر ہوئیں آپ کو روحانی آنکھوں سے بھی ان کے بالائے مشاہدہ کرایا گیا تھا۔ آپ کے اس قسم کے مشاہدات کا نمونہ سورۃ کہف اور سورۃ مریم کی آیات بینات کے تعلق میں پیش کیا جاتا ہے۔ ذیل میں پہلے ان دونوں سورتوں کے مضمون کا خلاصہ دیکھیں گے بعد آنحضرت ﷺ کے روحانی مشاہدات کو بیان کیا جائے گا۔

اور اس سلسلہ اخبارِ غیبیہ سے تعلق رکھنے والی دیگر باتوں اور صحفِ سابقہ کی پیشگوئیوں کا ذکر بھی بطور مزید مشاہدات کے کیا جائے گا۔

**سورۃ کہف کا موضوع** | سورۃ کہف کے شروع میں اللہ تعالیٰ فرماتا ہے۔

الْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَىٰ عَبْدِهِ  
الْكِتَابَ وَلَمْ يَجْعَلْ لَهُ سِوَا  
نَبِيِّهَا لِيُذْهِبَ بَاطِلًا يَشْتَدُّ  
بِئْسَ لِلْغَافِلِينَ أَزْجَارًا  
لَّهُمْ نَذِيرٌ ۚ وَيُبَشِّرُ الْمُؤْمِنِينَ الَّذِينَ  
يَعْمَلُونَ الصَّالِحَاتِ أَنَّ لَهُمْ أَجْرًا  
كَثِيرًا ۚ مَا كَثُرَتْ فِيهِ آجِدَا ۚ وَ  
يُنْذِرُ الَّذِينَ قَالُوا اتَّخَذَ اللَّهُ  
وَلَدًا ..... الْآيَةُ

ترجمہ :- یعنی سب خوبیاں اللہ تعالیٰ کے لئے ہیں جن نے کہ کتاب اپنے بندہ پر نازل کی اور اس میں کسی قسم کا ٹیڑھا پن نہیں رکھا۔ سیدھی اور صحیح طور پر رہنمائی کرنے والی ہے تاکہ اپنے حضور سے ہدایت ہی سخت خطرہ کے متعلق آگاہ کرے اور ان مومنوں کو بشارت دے جو اعمالِ صالحہ بجالاتے ہیں کہ اُن کے لئے ایک ایسا اجر ہے



جس میں وہ ہمیشہ رہیں گے۔ اور ان لوگوں کو بد انجام سے ڈرائے جنہوں نے کہا کہ خدا نے ایک بیٹا اختیار کیا ہے۔“

گویا اس کتاب کے نازل کرنے کی غرض یہ ہے کہ مومنوں کو نہایت شدید خطرہ سے آگاہ اور یہ بشارت دی جاوے کہ ان کی محنت، کابد، صائب ہونے والا نہیں بلکہ ہمیشہ قائم رہنے والا ہے اور عیسائیوں کو ان کے باطل عقیدہ کے بُرے انجام سے خوف دلایا جائے کہ ان کا مساختہ پر داغہ بوجہ عمل صالح نہ ہونے کے تباہ و برباد کر دیا جائے گا۔ یہ خلاصہ ہے سورہ کہف کی پہلی چھ آیات کا۔

KHILAFAT LIBRARY

**سورہ مریم کا موضوع** | سورہ مریم میں بھی اسی بآس شدید بشارت اور فتنہ

عیسائیت کی شدت اور اس کی کامل تباہی کا ذکر کیا ہے۔ سورہ کہف میں فرمایا تھا۔ کَبُرَتْ كَلِمَةً تَخْرُجُ مِنْ أَفْوَاهِهِمْ۔ یعنی بہت ہی خطرناک بات ہے جو ان کے مونہوں سے نکلتی ہے یعنی یہ کہ خدا کا بیٹا ہے۔ اور سورہ مریم میں فرمایا۔ تَكَادُ السَّمَوَاتُ يَتَفَطَّرْنَ مِنْهُ وَتَنْشَقُّ الْأَرْضُ وَتَخِرُّ الْجِبَالُ هَدًّا أَنْ دَعَوْا لِلرَّحْمَنِ وَلَدًا (خ) یعنی قریب ہے کہ آسمان پھٹ جائیں زمین شق ہو جائے اور پہاڑ گر پڑیں اسلئے کہ انہوں نے رحمن کے لئے بیٹا تجویز کیا ہے۔ یہ الفاظ سورہ کہف کی مذکورہ بالا آیت کی تفسیر ہیں۔ یعنی ان کا ولد اللہ پکارنا اتنی خطرناک بات ہے کہ اس سے زمین و آسمان میں عنقریب ایک تہلکہ برپا ہو جائے گا۔ اسی طرح سورہ کہف کی ابتدائی آیات میں جس بشیر و انداز کو مثیلاً بیان

کیا گیا ہے سورہ مریم کو اسی پر ختم کیا گیا ہے۔ فرماتا ہے۔  
 إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ يَجْعَلُ لَهُمُ الرَّحْمَنُ وُدًّا هـ نَا نَمَّا يَسَّرْنَاهُ بِلِسَانِكَ لِنُبَشِّرَ بِآيَاتِ الْمُتَّقِينَ وَتُنذِرَ بِهِ قَوْمًا لَّدَاهُ وَكَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِّنْ قَرْنٍ هَلْ تُحِصُّ مِنْهُمْ مِّنْ أَحَدٍ أَوْ تَسْمَعُ لَهُمْ رِكْزًا هـ (آیت ۹۹-۹۶)  
 یقیناً وہ جو ایمان لائے اور جنہوں نے اچھے عمل کئے عنقریب رحمن ان کے لئے محبت کا سامان جتیا کر گیا ہم نے اس (پیش گوئی) کو تیری زبان سے آسان کر دیا ہے تاکہ تو متقیوں کو بشارت دے اور ایسی قوم کو اسکے بد انجام سے آگاہ کرے جو صدی (اور کفر پر مصر) ہے۔ ہم نے کئی قومیں ان سے پہلے ہلاک کیں کیا تو ان میں سے کسی کو نہ بچتا یا ان کی آہٹ پاتا ہے۔ اسی طرح مسلمانوں کو پیش آنے والی بآس شدید کی خبر جو سورہ کہف میں دی گئی ہے اس کی نوعیت کو سورہ مریم کے پہلے چار رکوع میں واضح کیا گیا ہے۔ نیز یہ بتایا گیا ہے کہ موعودہ

**موعودہ بشارت کی نوعیت** | بشارت رحمت خاصہ کی صورت میں ظاہر

ہوگی جس کا نام نبوت ہے۔ چنانچہ اس سورت کو ذکر رحمتہ ربک عبدہ ذکر کیا سے شروع کر کے اللہ تعالیٰ نے تفصیل سے یہ بیان فرمایا ہے کہ جس قسم کی رحمت کا سلوک حضرت زکریا، حضرت مریم، حضرت ابراہیم اور حضرت موسیٰ علیہ السلام کے ساتھ ہوا تھا تیرا رب ایسا ہی سلوک رحمت تجھ سے بھی کرے گا۔

سورہ مریم کے پہلے چار رکوع میں ربانی سلوک رحمت خاصہ



کی وضاحت کی گئی ہے کہ حضرت زکریا کو اپنے بعد خلف وارثوں کے ہاتھوں وراثت نبوت برباد ہونے کا جب خوف دامنگیر ہوا اور انہوں نے بڑے کرب و کراہ سے دعا کی جو قبول ہوئی اور انہیں ایک بیٹا بھی دیا گیا جو نبی تھے۔ جب بنی اسرائیل غیر قوموں کے ہاتھوں پامال کئے گئے اور ان کا شیرازہ پراگندہ ہو گیا تو حضرت مریم کا انتخاب ہوا اور انہیں حضرت عیسیٰ عطا ہوئے تھے تا وہ بنی اسرائیل کی بگڑی بنائیں۔ اسی طرح جب تو حید دنیا سے ناپید ہو گئی اور حضرت ابراہیم کو فک و دامنگیر ہوئی تو انہیں حضرت اسمعیل، حضرت اسحاق اور حضرت یعقوب اولاد عطا کی گئی۔ اور جب موسیٰ علیہ السلام اپنی قوم سے کچھ عرصہ کے لئے جدا ہوئے تو ان کی غیر حاضری میں ان کے بھائی ہارون کو ان کا جانشین بنایا گیا۔ ان اولوالعزم انبیاء کو جو جانشین دیئے گئے ان میں سے ہر جانشین خلعت نبوت سے کم و بیش سرفراز کیا گیا اور یہ رحمت مخصوصہ اللہ تعالیٰ کی صفت الوہاب سے ظہور میں آئی۔

سورہ مریم کے پہلے چار رکوع پڑھیں۔ آپ ان میں دو باتیں بار بار دہرائی ہوئی پائیں گے صفت و ہابیت و رحمت اور ایسے جانشینوں کا ذکر جنہیں منصب نبوت عطا کیا گیا۔ ملاحظہ ہوں آیات۔ فَهَبْ لِي مِنْ لَدُنْكَ صَفْتِ وَهَابِیت کا ذکر قرآن مجید میں تیس جگہ وارد ہوا ہے اور یہ عجیب بات ہے کہ ان میں سے اٹھارہ جگہ صالح بیوی اور صالح اولاد اور تین جگہ منصب نبوت کے عطا کئے جانے کا ذکر ہے۔ اس تو ارد سے ظاہر ہے کہ صفت و ہابیت کا تعلق نیک ذات اور نبوت کی نعمت سے مخصوص ہے +

وَلِيًّا۔ اِلٰهَبْ لِيْ عِلْمًا ذَكِيًّا۔ رَحْمَةً مِنَّا۔ جَعَلْنِيْ نَبِيًّا۔ وَهَبْنَا لَهُ اسْحٰقَ وَيَعْقُوْبَ وَكَوْنًا جَعَلْنَا نَبِيًّا وَهَبْنَا لَهُمْ مِنْ رَّحْمَتِنَا۔ وَهَبْنَا لَهُ اٰخَاةً هَارُوْنَ نَبِيًّا۔ صفت و ہابیت و رحمت اور منصب نبوت والی خلافت کا تکرار صاف طور پر بتلاتا ہے کہ سورہ مریم میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو تسلی دی گئی ہے کہ مسلمانوں کے بگڑنے اور بیرونی حملوں سے جب شدید خطرہ پیدا ہوگا تو اس یا اس انگیز خطرے والی گھڑی میں آپ کے مقدس ورثہ کو سنبھالنے کے لئے اسی قسم کی رحمت کا ظہور صفت و ہابیت کے ماتحت ہوگا۔

یہ امر کہ آیا سورہ مریم اور سورہ کہف یا ہمتی تعلق کے فی الواقع سورہ بلحاظ دو مسلم نشان پیش کیوں

بینات میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو اسی قسم کی بشارت کی خبر دی گئی ہے۔ اس سورہ کے پانچویں رکوع کی آخری آیات بالکل ظاہر و واضح ہو جاتا ہے جہاں مذکورہ بالا انبیاء علیہم السلام کے ساتھ رحمت خاصہ کے سلوک کا ذکر کرنے کے بعد فرماتا ہے۔ اُولَٰئِكَ الَّذِيْنَ اَنْعَمَ اللّٰهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّيْنَ مِنْ ذُرِّيَّةِ اٰدَمَ وَ مِنْ نَّحْسِ نُوْحٍ وَ مِنْ ذُرِّيَّةِ اِبْرٰهِيْمَ وَ اِسْرٰئِيْلَ وَ مِنْ هٰدِيْنَا وَ اٰجْتَبَيْنَا اِذَا اَنْتَلٰى عَلَيْهِمْ اٰيَةُ الرَّحْمٰنِ خَرُّوْا سُجَّدًا وَبُكِيًّا۔ فَخَلَفَ مِنْ بَعْدِهِمْ خَلْفٌ اَضَاعُوا الصَّلٰوةَ وَ اتَّبَعُوا الشَّهْوٰتِ فَسُوفَ يَلْقَوْنَ عَذَابًا اَلَّا مَنْ تَابَ وَ اٰمَنَ وَ عَمِلَ صٰلِحًا فَاُولَٰئِكَ



يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ وَلَا يُظْلَمُونَ شَيْئًا جَنَّتِ  
عَدْنُ رَأَيْتِ وَعَدَ الرَّحْمَنُ عِبَادًا بِالْغَيْبِ  
رَأَيْتُكَ كَانَتْ وَحْدُكَ مُؤْتِيًا بِهِيَ وَهِيَ هِيَ جَنَّتِ  
میں سے انعام کیا۔ آدم کی ذریت سے بھی اور ان سے بھی  
جنہیں نوح کے ساتھ (کشتی میں) سوار کیا اور ابراہیم اور  
اسرائیل کی ذریت سے بھی اور ان سے جنہیں ہم نے ہدایت کی  
اور جن کو ہم نے چن لیا ہے۔ اور جب رحمن کی آیتیں ان پر پڑھی  
جاتی ہیں تو وہ سجدہ بجالاتے اور دوتے ہوئے گر پڑتے ہیں۔

پھر ان کے بعد ایسے نالائق جانشین ہوئے جنہوں نے نماز  
صالح کر دی اور شہوتوں کے پیچھے لگا گئے۔ عنقریب وہ  
کچ روئی بجا بدل پائیں گے۔ مگر جنہوں نے توبہ کی اور اصل صالح  
بجالا۔ تے وہ جنت میں داخل ہوں گے اور ان سے کوئی کمی  
نہیں کی جائے گی۔ ہمیشگی کے وہ باغات جن کا وعدہ رحمن اپنے  
بندوں سے غائبانہ کر چکا۔ اس کا یہ وعدہ یقیناً پورا ہو کر نکلا۔

رحمت الہیہ کے چار قسم کے انعامات  
مذکورہ بالا آیات  
سے مندرجہ ذیل تین

باتیں واضح ہوتی ہیں۔ اول یہ کہ رحمت الہیہ کی چار قسموں  
(صالحیت، صدیقیت، شہیدیت اور نبوت) میں ۵ آیات  
مذکورہ بالا میں صرف انعام نبوت کا ذکر کیا گیا ہے۔

سورہ نسا کی آیت ۶۸ (ع) میں منعم علیہ گروہ کے چار  
درجے بیان کئے گئے ہیں۔ فرماتا ہے۔ وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ  
الرَّسُولَ فَأُولَٰئِكَ مَعَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ  
مِّنَ النَّبِيِّينَ وَالصِّدِّيقِينَ وَالشُّهَدَاءِ  
الصَّالِحِينَ وَحَسُنَ أُولَٰئِكَ رَفِيقًا یعنی جن  
نے اللہ اور محمد رسول اللہ صلعم کی اطاعت کی تو وہ ان لوگوں

کے ساتھ ہوں گے جن پر اللہ تعالیٰ نے انعام کیا ہے یعنی نبیوں  
اور صدیقیوں اور شہیدوں اور صالحین کے ساتھ۔ کیا ہی عمدہ  
ان کی رفعت ہوگی۔ سورہ مریم میں جب انعام یافتہ گروہ کا ذکر  
فرمایا تو ان چار درجوں میں سے صرف ایک ہی درجہ یعنی نبیوں  
والے درجہ کا ذکر کیا اور باقی تین درجوں کو نظر انداز کر دیا۔  
اس سے ظاہر ہے کہ سورہ مریم کی آیات میں نبوت والی رحمت  
خاص ہی مقصود بالذات ہے نہ کوئی اور رحمت۔

اولو العزم انبیاء کے چار دور  
اولان میں رحمت مخصوصہ کا پہلا دور  
دوئم یہ کہ  
سورہ مریم کی  
مذکورہ بالا آیت

میں چار دوروں کا ذکر کیا گیا ہے۔ حضرت آدم کا دور،  
حضرت نوح کا دور، حضرت ابراہیم اور اسرائیل کا دور،  
اور چوتھا دور مَمَّنْ هَدَيْنَا وَاجْتَبَيْنَا والے  
گروہ کا۔ اور ہر دور میں ہر گروہ کی ذریت میں سلسلہ نبوت  
قائم کرنے کا ذکر ہے۔

تیسرا دور جو حضرت ابراہیم اور اسرائیل سے چلا اور  
پھر حضرت موسیٰ علیہ السلام پر جو صاحب شریعت نبی تھے اور  
حضرت عیسیٰ علیہ السلام پر جو ان کے تابع اور غیر شرعی نبی تھے  
ختم ہو گیا۔ اس کے بعد چوتھا دور آنحضرت صلعم اور آپ کی  
امت کا شروع ہوتا ہے۔ یہی وہ چوتھا دور ہے جو جملہ  
مَمَّنْ هَدَيْنَا وَاجْتَبَيْنَا سے مراد ہے۔ اس دور  
کے متعلق بھی ان الفاظ میں اسی طرح نبی جانشین بنائے  
جانے کا وعدہ مضمون ہے۔ اس آیت میں آنحضرت صلعم کوئی دی گئی

لہ یہاں شہید سے مراد وہ شخص ہے جس کا ایمان مشاہدہ والا  
ہو۔ یہاں مقتول فی سبیل اللہ مراد نہیں ہے



ہے کہ جس طرح انبیاء مذکورہ بالا کے لئے ایسے ہی خلفاء مبعوث کئے گئے تھے جنہوں نے شدید خطرہ کی حالت میں اُنکے روحانی ورثہ نبوت کو محفوظ کیا اور اُن کی امتوں کو سنبھالا اُسی طرح آپ کا ورثہ نبوت بھی خطرناک حالات پیدا ہو جانے پر اسی قسم کے نبی جانشین بھیج کر محفوظ کیا جائے گا۔

سورہ مریم کی محولہ بالا آیت پر آپ ایک دفعہ پھر نظر ڈالیں۔ مِنْ ذُرِّيَّتِهِ آدَمَ کے بعد وقفہ ہے۔ آدَمَ کے بعد وقفہ ہے۔ ذریت ابراہیم و اسرائیل پر پھر وقفہ ہے۔ یہ وقفے بلاوجہ نہیں۔ ہر وقفہ دور نبوت پر دلالت کرتا ہے۔ بنی اسرائیل کا دور جب ختم ہوا تو لامحالہ چوتھا دور جو شروع ہونے والا تھا آیت کے چوتھے ٹکڑے یعنی وَمِمَّنْ هَدَيْنَا وَاجْتَبَيْنَا فِيں اُمت محمدیہ کا دور ہی مراد ہو سکتا ہے۔ اسلئے ظاہر ہے کہ اس چوتھے دور میں بھی جو دور محمدی ہے آنحضرت صلم کی اُمت میں نبوت سے سرفراز ہونے والے جانشینوں کی بعثت کی بشارت مذکور ہے۔ اور یہی وہ ہے کہ جب آپ نے اُمت محمدیہ کے لئے ابن مریم کے نازل ہونے کی بشارت دی تو آپ نے فرمایا وَاَمَّا مَكْرَمُكُمْ۔ یعنی تمہارے امام اب تم میں سے ہوں گے نہ غیر اُمت سے۔

اب آپ خود سمجھ سکتے ہیں کہ صاف الفاظ میں سورہ مریم کی آیات میں اُمت محمدیہ کے متعلق ایک عظیم الشان پیشگوئی کی گئی ہے۔ یعنی یہ کہ جب یہ اُمت شدید خطرہ سے دوچار ہوگی اور اس کے لئے اس کا مستقبل تاریک ہو جائیگا تو خدا نے وہاب غیب کے اس کی نجات کا سامان علیٰ منہارج نبوت کرنا ہی ہے گا۔ اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم اور آپ کے

صحابہ کرام کی محنت کو ضائع نہیں ہونے دیکھا بلکہ اُن کی محنت کا بدلہ دائمی ہوگا۔

اُمت محمدیہ ہی آخر الامم ہے جو  
انعام نبوت کیلئے چنی گئی ہے  
سورہ انعام کی آیت ۹۰ غ میں بھی یہی بیان

کیا گیا ہے کہ بنی اسرائیل کی ناقدری اور ناشکر گزاری پر نبوت کی نعمت آئندہ مسلمانوں کو سپرد کی گئی ہے۔ چنانچہ فرماتا ہے۔ اُولَٰئِكَ الَّذِیْنَ اتَّيْنَهُمُ الْكِتَابُ وَالْحُكْمَ وَالنَّبُوءَةَ فَاِنْ يَنْفَرِيْهَا هٰؤُلَاءِ فَقَدْ وَكَلْنَا بِهَا قَوْمًا لَّيْسُوْا بِهَا بِكَفِرِيْنَ ۝ یعنی وہ لوگ ہیں جنہیں ہم نے کتاب اور حکمت اور نبوت عطا کی۔ اگر یہ اسکی ناقدری کریں تو ہم یقیناً ایک ایسی قوم کو اس کا متولی بنا چکے ہیں جو اس کی ناقدری کرنے والے نہیں۔

اور سورہ حج کی آخری آیات میں فرماتا ہے۔ وَجَاهِدُوا فِيْ اللّٰهِ حَقَّ جِهَادٍ ۚ هُوَ اجْتَبٰكُمْ ۖ ..... الْاٰیۃ یعنی اللہ کی خاطر جہاد کرو جیسا کہ جہاد کرنے کا حق ہے اس نے تم کو (اس غرض کے لئے) چن لیا ہے۔

دونوں آیتیں نص صریح ہیں کہ آئندہ کے لئے جس قوم کو نبوت اور عظیم الشان جہاد کے لئے چنا گیا ہے وہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی ہی اُمت ہے۔ غیر الامم کا لقب اسکو اسی امتیاز کی وجہ سے دیا گیا ہے۔ پس سورہ مریم کی آیت مِمَّنْ هَدَيْنَا وَاجْتَبَيْنَا میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے سوا اور کوئی اُمت مراد نہیں ہو سکتی۔ اسی اُمت خیر البشر میں آئندہ کے لئے اُمتی اور تابع نبی چنے جانے کا وعدہ سورہ مریم کی آیات مذکورہ میں آنحضرت صلم سے کیا اور فرمایا گیا ہے



إِنَّهُ كَانَ وَعْدُهُ مَأْتِيًا۔ یہ وعدہ ضرور پورا ہوگا۔  
 پر یہ وہ بشارتِ عظمیٰ ہے جس کا ذکر بائیں شدید سے آگاہ کرنے  
 کے بعد سورہ کہف کی دوسری آیت میں اور پھر سورہ مریم کے  
 آخر میں متقیوں سے کیا گیا ہے اور اس عظیم الشان بشارت  
 کے پیش نظر سورہ مریم کی حوالہ بالا آیات میں فرمایا گیا ہے کہ  
 عباد الرحمن یہ بشارت دینے والی آیات سن کر سجدہ بجالاتے  
 ہیں۔ یہ قرینہ اور سیاقِ کلام مزید دلیل ہے جو اس بات  
 کا قطعی فیصلہ کرتی ہے کہ سورہ مریم کی آیات میں مستندِ محمدیہ  
 کے لئے ہی بشارت دینا مقصود بالذات ہے۔ یہ بات سب سے پہلے  
 سنی علوم ہوتی ہے کہ نبی جانشین تو مبعوث ہوں غیروں میں اور  
 سجدہ شکر ہم بجالاتے پھر ہیں۔ !!

مسلمانوں کے فساد کے بعد  
 توبہ کا موقع دیتے جانیکا وعدہ

تیسری بات جس  
 کا سورہ مریم کی  
 حوالہ بالا آیات میں  
 ذکر کیا گیا ہے وہ مسلمانوں کا نالائق ہو جانا، ان کا نمازیں  
 ضائع کرنا اور شہواتِ نفس کا پیرو ہو جانے کی خبر ہے۔  
 اور یہ کہ اس حالت میں بھی انہیں توبہ و اصلاح کا پھر و بارہ  
 موقع دیا جائے گا اور ان کو جنتِ عدن کا وارث کیا  
 جائے گا۔ دیکھئے! کس وضاحت سے اللہ تعالیٰ فرماتا ہے  
 جَنَّتِ عَدْنُ الرَّحْمٰنِ وَعَدَا الرَّحْمٰنِ عِبَادَهُ بِالْغَيْبِ  
 إِنَّهُ كَانَ وَعْدُهُ مَأْتِيًا۔ یہ دوسری جنتوں کا وعدہ  
 جو ضرور پورا ہونا ہے اور جس کے متعلق اس آیت میں  
 فرماتا ہے کہ یہ وعدہ قبل از وقت غائبانہ مسلمانوں سے  
 کیا جا چکا ہے دراصل یہ وہی وعدہ ہے جس کا ذکر سورہ  
 کہف کی آیت رَبِّ بَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ اَنْسَلٰی مِنْ

يَعْمَلُونَ الصَّالِحَاتِ اَنْ لَهُمْ اَجْرًا حَسَنًا  
 مَا كِثْبَتُ فِيهِ اَبَدًا میں کیا گیا ہے۔ عدن کے  
 معنی بھی دائمی اور ما کثبت فیہ ابدًا کا بھی مفہوم  
 دوام پر دلالت کرتا ہے۔ یعنی یہ کہ مومنوں کی محنت کا بدلہ  
 ایسا ہوگا کہ وہ اس میں ہمیشہ رہنے والے ہوں گے۔ انکی  
 محنت کو دوام حاصل ہوگا۔ بائیں شدید کی وجہ سے جو  
 وقفہ پیدا ہوگا وہ عارضی ہوگا۔ خدا تعالیٰ اس خطرہ کو دور  
 کریگا اور ان کی حفاظت کا انتظام کیا جائے گا اور اُمت  
 محمدیہ برپا رہنے سے بچائی جائے گی۔

جنتِ عدن سے مراد یقیناً  
 مسلمانوں کی وہ دینی اور دنیوی

بادشاہت ہی ہے جو عیسائی قوموں کے منصوبوں اور جنگوں  
 کی وجہ سے ایک عرصہ تک مسلمانوں سے چھین جانے لگی تھی۔  
 لفظ بائیں کے معنی خطرہ کے بھی ہوتے ہیں اور جنگ کے بھی۔  
 اس بھی ہوئی بادشاہت کے بحال کئے جانے کی بشارت  
 کھلے الفاظ میں سورہ کہف میں بھی دی گئی ہے۔ فرماتا ہے  
 اِنَّ الْاَزْزٰیْنَ اَقْنٰوْا وَعَمِلُوا الصَّالِحٰتِ اِنَّا  
 لَا نُضِیْعُ اَجْرَ مَنْ اَحْسَنَ عَمَلًا اَوْ لٰتٰکَ  
 لَهُمْ جَنَّتْ عَدْنٌ تَجْرٰی مِنْ تَحْتِہُمْ  
 الْاَنْهٰرُ یَحْمَلُوْنَ فِیْہَا مِنْ اَسَاوِرٍ مِنْ ذَّہَبٍ  
 وَیَلْبَسُوْنَ ثِیَابًا خَضْرًا مِّنْ سُنْدُسٍ وَ  
 اِسْتَبْرَقٍ مَّتَکِیْمٰتٍ فِیْہَا عَلٰی الْاَرَآئِلِ  
 نِعْمَ الثَّوَابُ وَحَسُنَتْ مُرْتَفَقًا (آیت ۳۰)  
 (۳) وہ جو ایمان لائے اور نیک عمل کئے ہم یقیناً ان لوگوں  
 کی جنت جو عمل میں اعلیٰ درجہ کے ہیں ضائع نہیں کریں گے۔



وہی ہیں جن کے لئے ”جَنَّتِ عَدْنُ“ ہوں گے۔ اُن کے ماتحت تہریں جاری ہوں گی۔ وہ سینے کے کٹے پہنائے جائیں گے اور سبز نفیس دیباہیں ریشمی لباس پہنیں گے۔ تختوں پر گاؤ تکیہ لگائے ہوئے ہوں گے اور یہ کیا ہی اچھا بدلہ ہے اور کیا ہی اچھی آسائش کی جنتیں ہوں گی۔

اس آیت میں جس قسم کے لباس کا ذکر کیا گیا ہے وہ شاہانہ پہناوا ہے۔ قدیم زمانہ میں رواج تھا کہ تخت نشینی کے وقت بادشاہوں کو سولنے کے کنگن پہنائے جاتے تھے اور ریشمی لباس اُن کے زیب تن ہوتا اور تخت پر اُن کے لئے گاؤ تکیہ رکھا جاتا۔ اس لئے اس آیت کا پیرایہ بیان بطور استعارہ ہے اور اس سے مراد بادشاہت ہے۔ فرعون اپنی بادشاہت کے متعلق جب فخر کرتا ہے تو حضرت موسیٰ علیہ السلام کو طعنہ دیتا ہے اَوَلَا اُلْقٰی عَلَیْہِ اَسْوَدٌ مِّنْ ذٰہِبٍ ... (سورہ زخرف آیت ۵۲ ع) یعنی کیا اُسے سولنے کے کنگن ڈالے گئے ہیں؟ اس سے بھی اُس کی یہی مراد ہے کہ یہ شخص بادشاہی سے محروم ہے۔ سورۃ الدھر میں الفاظ مُتَّكِئِیْنَ فِیْہَا عَلٰی الْاَرَآئِلِیِّ نِزْسُنْدُسْ اور اِسْتَبْرَقٌ وَغِیْرُہُ وَاوَدُّوْهُ لَہِیْمَ اِنْ سَے یٰہی بادشاہت ہی مراد ہے۔ چنانچہ فرماتا ہے۔ اِذَا رَاٰیْتَا تَمَّذٰ اٰیٰتِ نَعِیْمًا وَّ مُلْكًا کَیْمًا یعنی اگر تو دیکھے تو وہاں بہت بڑی نعمت اور بہت بڑی بادشاہت دیکھیں گے۔ چنانچہ سورۃ الدھر میں مسلمانوں سے مُلْكًا کَیْمًا کا ایک وعدہ فرمایا گیا ہے وہ صحابہ کرامؓ سے پورا کیا گیا اور سورۃ کہف اور سورۃ مریم میں بادشاہت کا دوسرا وعدہ ہے جو پہلی بادشاہت چھین جانے کے بعد اُن سے پورا

ہونے والا ہے۔

یہ امر کہ آیا ان دونوں سورتوں میں فی الواقع آیتہ کی دوسری بادشاہت مراد ہے جو دقبال کی تباہی کے بعد مسلمانوں کو دی جانی ہے خود آنحضرت صلعہؐ کی اس تصریح سے بھی ثابت ہے کہ آپؐ نے سورۃ کہف کی آیات کو فتنہ دقبال سے مخصوص فرمایا۔ اور ظاہر ہے کہ دقبال کا ظہور اور اس کا غلبہ آخری زمانہ میں مقدر ہے۔ نیز یہ امر سورۃ مریم کے چوتھے رکوع کی آخری آیت اور پانچویں رکوع کی ابتدائی آیت سے بھی واضح ہے۔ جہاں فرشتہ آنحضرت صلعہؐ کو مخاطب کرتے ہوئے کہتے ہیں وَمَا نَنْزِلُ اِلَّا بِاَمْرِ رَبِّکَ ذٰلِکَ مَا بَیِّنٌ اٰیٰتِیْنَا وَمَا خَلْفَنَا وَمَا بَیْنَ ذٰلِکَ وَمَا کَانَ رَبُّکَ نَیْسِیًّا (آیت ۶۴-۶۵) کہ ہم یہ بشارات اللہ تعالیٰ کے حکم سے لاتے ہیں اُسی کا ہے جو اس وقت ہمارے سامنے موجود ہے اور جو ہمارے پیچھے ہوگا اور جو اُن کے درمیان ہوگا۔ وہاں کہتے ہیں وَمَا کَانَ رَبُّکَ نَیْسِیًّا اور تیرا رب بھولنے والا نہیں۔ اور اس کے بعد فرماتا ہے۔ وَیَقُوْلُ الْاِنْسَانُ اِذَا مَآرَمَتْ لَسُوْفَ اَخْرَجَ حَیًّا (آیت ۶۶) کہ انسان تعجب کرتا ہے کہ جب میں مر جاؤں گا تو پھر زندہ نکالا جائیوں گا۔ کیا انسان کو یاد نہیں کہ ہم نے اُس کو پہلے بھی بنایا تھا جبکہ وہ کچھ نہیں تھا۔ سو تیرے رب ہی کی قسم ہم ان کو (یعنی مخلقت مسلمانوں کو) شیطانوں (سرکش قوموں) کے ساتھ جنگ کے لئے اکٹھا کرینگے اور پھر وہ جہنم کے ارد گرد زانوئے بل گرائے جائیں گے۔



سورہ مریم میں سورہ کہف والے  
باس شریک کا حوالہ !  
سورہ مریم  
کی محمولہ بالا آیات  
میں ....

لَنَحْشُرَنَّهُمْ وَالشَّيَاطِينَ كَمَا يَكُونُ لَكَ  
حَشْرُكَ ذَكَرَ كَيْفَ كُنَّا فِي حَرْبٍ مِّنْهُمْ  
سُورَةُ كَهْفٍ كَيْفَ كُنَّا فِي حَرْبٍ مِّنْهُمْ  
الْجَبَّالِ وَتَرَى الْأَرْضَ بَارِزَةً وَحَشْرُ غَمَمٍ  
فَلَمَّا نَفَخْنَا فِيهِمُ الْحَيَاةَ (آیت ۴۶) حشر کے  
معنی جنگ کے لئے اکٹھا کرنا۔ اس آیت کے معنی ہیں کہ  
جس دن ہم پہاڑوں کو چلائیں گے اور اُتو ساری زمین کو  
لڑائی کے لئے صاف آراء دیکھے گا۔ اور ہم ان عیسائی قوموں  
کو جنگ کے لئے اکٹھا کریں گے اور ان میں سے کسی کو بھی  
پیچھے نہیں رہنے دیں گے۔ اس محشر کا رازار کے ذکر کو سورہ  
مریم کی مذکورہ بالا آیت میں دہرایا اور بتلایا گیا ہے کہ

ناخلف مسلمانوں کو بھی انہی سرکش قوموں کے ساتھ اس  
عالمگیر ہنگامہ میں شریک کیا جائے گا۔ سورہ کہف میں  
ان جنگوں کو ایسی آگ قرار دیا گیا ہے جس کی قناتیں  
عیسائی اقوام کو چاروں طرف سے گھیرنے والی ہوں گی۔

فرماتا ہے وَقُلِ الْحَقُّ مِن رَّبِّكَ فَمَنْ شَاءَ  
فَلْيُؤْمِنْ وَمَنْ شَاءَ فَلْيُكْفُرْ إِنَّا عَمَدُنَا  
لِلظَّالِمِينَ نَارًا أَحَاطَ بِهِمْ سُرَادِقُهَا  
وَأَن يَّسْتَخِيثُوا يُغَاثُوا بِمَاءٍ كَالْمُهْلِ  
يَشْوِي الْوُجُوهُ وَيُنْفِثُ الشَّرَابُ وَسَاءَتْ  
مُرْتَقَاهُ یعنی کہو کہ یہ بات تمہارے رب کی طرف سے  
اٹل ہے پس جو چاہے مانے جو چاہے انکار کرے۔ یقیناً ہم نے

ان ظالموں کے لئے ایسی آگ تیار کی ہے جس کی قناتیں  
ان کو چاروں طرف سے گھیر لیں گی۔ اور اگر وہ مدد طلب  
کریں گے تو اُن کی مدد بھی ایسے ہی پانی سے کی جائیگی  
جو کھولتے ہوئے تانبے کا سا ہو گا جو اُن کے چہروں کو  
جھلس دے گا۔ اور پھر اس آگ کو سورہ کہف کے  
پانچویں رکوع میں حُسْبَانًا مِّنَ السَّمَاءِ کے  
ساتھ سے بھی تعبیر کیا گیا ہے۔ یعنی ایسی آگ جو آسمان  
سے گرائی جائے گی۔ فرماتا ہے کہ جب انہیں اپنے انگوڑیاں  
کے متعلق یہ گمان پیدا ہو گا کہ یہ کبھی تباہ ہو نیوالا نہیں  
وَيُرْسِلْ عَلَيْهَا حُسْبَانًا مِّنَ السَّمَاءِ  
فَتُصْبِحُ صَاحِبَةً (آیت ۴۰) تو  
اللہ تعالیٰ آسمان سے آگ بھیجے گا جو اسے پھیل  
میدان بنا دے گی۔ گویا کہ زمین میں روئیدگی تھی ہی  
نہیں۔

سورہ مریم کے آخری رکوع میں بھی ان ظالم  
اقوام کی مکمل تباہی کا ذکر کئے الفاظ میں کیا گیا ہے  
یہ خلاصہ ہے سورہ کہف اور سورہ مریم کے موضوع کا۔  
یہ دونوں سورتیں ہم معنی اور مترادف ہیں۔ ایک میں  
انذار کے پہلو کو زیادہ نمایاں کیا گیا ہے اور دوسری  
میں بشارت کے پہلو کو۔ (باقی)

## اعلان

جن دوستوں کے ذمہ الفرقان کا چندہ باقی ہے، یا  
انہوں نے ۵۳ء کا پیشگی چندہ ادا نہیں فرمایا وہ جلد  
ارسال فرمائیں + (مینجر)



## میری آرزو!

میرا تھو فکر جناب قاضی محمد یوسف صاحب میرزا عتیق احمد جوہر  
 آرزو ہے مرے اللہ را کہ افسانہ بنوں  
 میرا آقا میرا شارع، مومنانہ بنوں  
 میرا اچھا مومنون کا پابند بنوں  
 تیرا اسلمد ہے محمد کا بروہا اور غلام  
 احمدیت کی غرائز میں نے جو بھی رہا ہے  
 میں جو آدم ہوں تو آدم کی حق سب کا مالک  
 عقل کا راہنما ہے تیرا اہام و کلام  
 میں محمد کو کہوں فوت مستیما کو حیات  
 اپنی باتوں کے کھنکھنے کی بجائے مے خوں  
 اب عالم کو سنناؤں تیرے میں کامرہ  
 انور و احمد و امین کا بنوں یاں مام  
 مومنون کے لئے بن عبادی سرایا رحمت  
 تو مجھے اپنی محبت کا پلائے شربت

تیرے احکام کا پابند مسلمان بنوں  
 عالم دین بنوں، عالیشان بنوں  
 مثل ابو یحییٰ حمزہ، منظر عثمان بنوں  
 میں غلام میں کا بنوں تابع خیران بنوں  
 پہلے انسان بنوں، پہلے مسلمان بنوں  
 جب میں تار کی نہیں گونج، غلام بنوں  
 کیوں تیری وحی کا منکر بنوں تاوان بنوں  
 بات کہنے کی نہیں کیوں کہوں تاوان بنوں  
 میں سخن فہم بنوں اور حسن بیان بنوں  
 میں مبلغ بنوں اور داعی فرقان بنوں  
 مصدرِ حسن بنوں، منبع احسان بنوں  
 دشمنوں کے لئے میں محبت و طوفان بنوں  
 میں تجھے چوڑے کے کیوں عابد و شان بنوں

میں جو یوسف ہوں تو انہوں کی شکایت کی  
 وہ ہو چاہیں کریں میں یوسف کنگان بنوں!



# مفید کتابیں اسلے اور ٹریٹ

× **مناظرہ اہل بیت اور شیعیان** بیان کے ساتھ ذیل کے پانچ مضامین بہ تحریر منظر و ہوا تھا۔ (۱) حضرت مسیح موعود علیہ السلام

(۲) ائمہ اہل بیت کی محبت (۳) تعزیر (۴) متصرفہ شاعری کی طرف اس منظر میں بناب مزا یوسف علیہ السلام شہر شہید مناظر مقرب تھا۔  
بلا حاشا یہ کہ اگر وہاں اہل احاطہ کا تھا اندر ہی مناظرہ کرتے۔ قریباً پونے دو سو صفحے کا یہ رسالہ فریقوں کے مشترکہ نمبر کے شائع ہوا  
اسے ایک چند بار پانچ سو کی قیمت میں حاصل کیا گیا ہے۔

(۲) **کلمۃ الیقین** خاتم النبیین صلی اللہ علیہ وسلم کی حجت خاتم النبیین کی تفسیر میں ایک جامع و نافع مکتبہ شریعت  
پر مشتمل ہے۔ یہ مکتبہ صلی اللہ علیہ وسلم کی حجت خاتم النبیین کی تفسیر میں ایک جامع و نافع مکتبہ شریعت

(۳) **احمد ریکی** خاتم النبیین کی تفسیر میں ایک جامع و نافع مکتبہ شریعت  
پر مشتمل ہے۔ یہ مکتبہ صلی اللہ علیہ وسلم کی حجت خاتم النبیین کی تفسیر میں ایک جامع و نافع مکتبہ شریعت

نوٹ: یہ مکتبہ صلی اللہ علیہ وسلم کی حجت خاتم النبیین کی تفسیر میں ایک جامع و نافع مکتبہ شریعت

(۴) **الفرقان کے تین خاص نمبر**۔ (۱) خاتم النبیین خاتم النبیین کی حجت خاتم النبیین کی تفسیر میں ایک جامع و نافع مکتبہ شریعت  
پر مشتمل ہے۔ یہ مکتبہ صلی اللہ علیہ وسلم کی حجت خاتم النبیین کی تفسیر میں ایک جامع و نافع مکتبہ شریعت

(۵) **احکام القرآن** مصنفہ حضرت شیخ یعقوب بن صاحب عرفانی الجبیر۔ قرآن مجید کی آیات کی روشنی میں  
تفسیر و تشریح کا ایک جامع و نافع مکتبہ شریعت

**القائمون بالحیط**۔ عربی زبان کی نہایت مستند لغت ہے۔ جامع و نافع مکتبہ شریعت

KHILAFAT LIBRARY

نوٹ: یہ مکتبہ صلی اللہ علیہ وسلم کی حجت خاتم النبیین کی تفسیر میں ایک جامع و نافع مکتبہ شریعت

**مکتبہ الفرقان احمد نگر۔ اسلامیات ضلع جھنگ پاکستان**

مکتبہ الفرقان احمد نگر۔ اسلامیات ضلع جھنگ پاکستان



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



جمال و حسن قرآن نورعین ہر مسلمان ہے  
قریب پناہ اور وہی ہمارا پالہ قرآن ہے



KHILAFAT LIBRARY



# الغفران

۱۱ فضائل قرآن مجید بیان کرنے والا (۲۱) غیر مسلمانوں یعنی آریوں عیسائیوں اور  
بہائیوں کے قرآن مجید پر اعتراضات کا جواب پھر انہیں دعوت اسلام دینے والا  
۱۲ مہم باشندگان پاکستان کو عرفی بیان سکھانے والا (۱۴) مستشرقین کے خیالات پر  
تحقیقی تبصہ کرنے والا ماہر سامہ !

الذی یبصر  
أَفْوَ الْعَطَاءِ الْحَالِ الذَّهِرِ  
ماتنی ایضاً سالہ دونی "الشیخ" فاطمین

احمد نگر ریلوے ضلع بنک

پاکستان



## ایک آسمانی اعلان

وَالَّذِينَ آمَنُوا كَذَلِكَ حَقًّا عَلَيْنَا نُنَجِّ الْمُؤْمِنِينَ (يونس)

(ترجمہ) - کہ صداقت کا انکار کرنے والوں سے کہ دو کہ آسمان و زمین کے واقعات اور تغیرات ضرور ہوں گے۔ ان نشانوں اور نشانیوں اور ان لوگوں کے فائدہ نہیں دے گا جو نہر حال سے ہٹ کر ان کے پیچھے ہیں۔ ان لوگوں کے لئے ان نشانوں اور نشانوں کا انتظار کرتے ہیں جو ان سے پہلے لوگوں پر آچکے ہیں؟ تو ان سے کہ دے کہ اندرین صورت انتظار کرو۔ میں بھی تمہارے ساتھ انتظار کرنے والوں میں سے ہوں۔ اللہ فرماتا ہے۔ کہ ہم اپنے رسولوں اور مومن بندوں کو آفات سے ضرور نجات دیتے رہینگے۔ اس طور پر اہل ایمان کو نجات دینا ہم پر لازم ہے۔

(تفسیر) - ان تین آیات میں عظیم الشان حقائق بیان ہوئے ہیں (۱) نبیوں اور ماموروں کی بعثت کے وقت زمین میں اور آسمان پر عجیب و غریب تغیرات پیدا ہوتے ہیں ان پر غور کرنے سے انسان بصیرت حاصل کر سکتا ہے (۲) جو لوگ صداقت کے انکار کو اپنی عادت میں داخل کر لیتے ہیں وہ ربانی نشانات اور وعیدی انداز سے کچھ فائدہ نہیں اٹھاتے (۳) نبی جبر و تشدد کا حامی نہیں ہوتا وہ عقل و دلیل کی طرف دعوت دیتا ہے اور بالآخر خدائی فیصلہ کا انتظار کرتا ہے (۴) خدا تعالیٰ کا وعدہ ہے۔ کہ وہ اپنے رسولوں اور اپنے مومن بندوں کی تائید و نصرت فرمائیکا اور انجام کار انہیں انکے دشمنوں کے شر سے نجات دیگا۔

(نتیجہ) - مسلمانوں کو یقین رکھنا چاہئے کہ سچے وعدوں والا خدا آج بھی اپنے وعدہ کذلک حَقًّا عَلَيْنَا نُنَجِّ الْمُؤْمِنِينَ کو ضرور پورا کریگا۔

KHILAFAT LIBRARY

KHILAFAT LIBRARY



# الفقہ

جلد ۳ بابت ماہ جولائی ۱۹۵۳ء مطابق ذوالفقہ ۱۳۷۲ھ

## فہرست مندرجات

| نمبر شمار | عنوان مضمون                                                                   | مضمون نگار                                       | صفحہ |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|------|
| ۱         | ایک آسمانی اعلان                                                              | ایڈیٹر                                           | ۱    |
| ۲         | قرآن مجید کی بیان کردہ تین صدائیں سانس کی بنیاد ہیں                           | حضرت امام جماعت احمدیہ ایدہ اللہ بنصرہ کی تقریر  | ۲    |
| ۳         | عربی زبان کے متعلق آسان اسباق                                                 | ایڈیٹر                                           | ۳    |
| ۴         | قرآنی حقائق و معارف کا خزانہ                                                  | مرتبہ الیہ العطاء                                | ۴    |
| ۵         | (حضرت امام جماعت احمدیہ ایدہ اللہ بنصرہ کے درس القرآن کے نوٹ)                 |                                                  |      |
| ۶         | قرآن مجید کی وحی اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے روحانی مشاہدات کا ایک نمونہ | جناب سید زین العابدین علی اللہ شاہ صاحب          | ۱۴   |
| ۷         | اے سید الوری مدحی وقت نصرت است                                                | حضرت بانی سلسلہ احمد علیہ السلام کی فارسی نظم سے | ۲۱   |
| ۸         | کیا قرآن مجید میں غیر عربی الفاظ موجود ہیں؟                                   | جناب شیخ محمد احمد صاحب مظهر ایڈووکیٹ لاٹھیوڑ    | ۲۲   |
| ۹         | (مشرق پاکستان کے ایک مکتوب کے سوالات کا علمی جواب)                            |                                                  |      |
| ۱۰        | جماعت احمدیہ قرآن مجید کو کس شان سے مانتی ہے؟                                 | ابن رشد کے قلم سے                                | ۲۵   |
|           | (ایک دلچسپ علمی مکالمہ)                                                       |                                                  |      |
| ۱۱        | شذرات                                                                         | ایڈیٹر                                           | ۲۹   |
| ۱۲        | تحقق نبأ القرآن العظيم (عربی مقالہ)                                           | ”                                                | ۳۳   |

KHILAFAT LIBRARY

بابت ضروریات  
 جن جناب جماعت کے نام ہیں  
 یہی ترابطہ خود بخود جاری رہا ہے  
 دنیا میں کہ مبلغ یا چرچہ سالانہ  
 چندہ بذریعہ میڈیا و ربا میں خیر الفرق  
 احمدیہ دیوبند بھی بیکر مستقل خریداری  
 منظور فرمائیں یا اگر کسی دوسرے وہ  
 خریداری میں سکتے ہوں یا ایدہ اللہ بنصرہ کی  
 یہی کام کے ذریعہ اطلاع فرمائیں  
 یاد رہے کہ اس جماعت کو  
 الفرقان کی بکثرت اشاعت کرنی  
 ضروری ہے۔  
 خلاصہ  
 الیہ العطاء عبداللہ صری



# شُرک کی مجید کی بیان کردہ تین سائنس کی بنیادیں

## حضرت امام جماعت احمدیہ ایدہ اللہ بنصرہ کی تازہ تقریر کا خلاصہ

۲۵ جون بروز جمعرات نو بجے صبح سیدنا حضرت خلیفۃ المسیح الثانی ایدہ اللہ بنصرہ نے فضل عمر ریسرچ انسٹی ٹیوٹ ربوہ کا افتتاح فرمایا۔ حضور نے ریسرچ کے ڈائریکٹر چودھری محمد عبداللہ صاحب ایم۔ اے۔ پی۔ ایچ۔ ڈی کے ہمراہ عمارت اور سامان کا معائنہ فرمایا اور پھر کارکنوں اور دیگر احباب جماعت کی موجودگی میں ایک نہایت اہم تقریر فرمائی جس کا خلاصہ درج ذیل کیا جا رہا ہے۔ تقریر کے بعد حضور نے تمام حاضرین سمیت دعا فرمائی۔

یہ انسٹی ٹیوٹ ۱۹۴۲ء سے قائم ہے۔ اس کا مقصد صنعتوں کے ذریعہ جماعت کے مالی پہلو کو مضبوط کرنا اور جماعت میں علمی اور صنعتی ترقی کی روح پیدا کرنا ہے۔ اس وقت اس ریسرچ میں ڈائریکٹر صاحب کے علاوہ (۱) چودھری ناصر محمد صاحب سیال ایم۔ ایس۔ سی (۲) پیر معین الدین صاحب ایم۔ ایس۔ سی (۳) چودھری نذیر احمد صاحب ایم۔ ایس۔ سی (۴) ملک منور احمد صاحب ایم۔ ایس۔ سی بطور سکالر کام کر رہے ہیں۔ یہ جملہ سکالرز یورپ و امریکہ سے علمی تربیت حاصل کر چکے ہیں۔ اور اب پوری محنت سے فضل عمر ریسرچ انسٹی ٹیوٹ ربوہ میں کام کر رہے ہیں۔ احباب دعا فرمادیں کہ اللہ اس ریسرچ کے مقاصد عالیہ کو جلد پورا فرمائے۔ آمین۔ (ابوالعطاء) KHILAFAT LIBRARY

ریسرچ سکالر کام کر رہے ہیں۔

یہ ایک حقیقت ہے کہ جس آسمانی کتاب نے کائناتِ عالم پر غور کرنے کی طرف سب سے زیادہ توجہ دلائی ہے وہ قرآن کریم ہے۔ دنیا کی کوئی آسمانی کتاب ایسی نہیں جس نے انسان کو کائناتِ عالم پر غور کرنے کا اس طرح واضح حکم دیا ہو جس طرح قرآن کریم نے دیا ہے۔ قرآن مجید نے اس بارے میں تین بنیادی امور بیان فرمائے ہیں:-

اول۔ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ اس دنیا کی تمام چیزیں مرکب ہیں کوئی چیز مفرد نہیں ہے۔ سب اشیاء میں ترکیب پائی جاتی ہے۔ فرمایا وَمِنْ كُلِّ شَيْءٍ خَلَقْنَا زَوْجَيْنِ۔

آٹھ سال ہوئے ہیں نے قادیان میں ریسرچ انسٹی ٹیوٹ کی بنیاد رکھی تھی۔ وہاں پر اس کام شروع ہو گیا تھا لیکن ۱۹۴۷ء کے انقلاب کے بعد ہمارے پاس ریسرچ انسٹی ٹیوٹ کے لئے کوئی جگہ نہ تھی۔ میں نے ایک دوست کو تحریک کی کہ وہ ریسرچ انسٹی ٹیوٹ کے ربوہ میں بنانے کے لئے ایک لاکھ روپیہ جمع کریں ایک لاکھ میں جمع کروں گا۔ ابھی تک میں تو اس بارے میں تحریک نہیں کر سکا کیونکہ جماعت کے سامنے اور بہت سی تحریکات ہیں لیکن اس دوست نے باون ہزار روپیہ کے قریب جمع کر دیا ہے۔ جس سے یہ عمارت تیار کی گئی ہے۔ اگر بقیہ رقم بھی جمع ہو گئی تو انشاء اللہ العزیز وسیع پیمانے پر کام جاری ہو جائے گا۔ اور بلڈنگ بھی مکمل ہو جائے گی۔ ہر دست اس انسٹی ٹیوٹ میں پانچ



دوم۔ قرآن کریم کہتا ہے کہ اشیاء کی وہ ترکیب ہر وقت عمل (مکمل) کر رہی ہے۔ یعنی اسکے نتائج کا ایک سلسلہ جاری ہے۔ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کُلُّ يَوْمٍ هُوَ فِي شَأْنٍ کہ اللہ تعالیٰ ہر وقت نئی شان اور ترکیب کے ساتھ تجلّی فرماتا ہے جس کے یہ معنی ہیں کہ کائناتِ عالم کی تمام چیزیں اُس کی اس تجلّی سے متاثر ہوتی ہیں۔ اور ان مرکب اشیاء کا سلسلہ کسی جگہ پر ٹھہر نہیں جاتا بلکہ آگے ہی آگے چلتا ہے۔ گویا ہر وقت نئے نتائج پیدا ہو رہے ہیں۔ الف اور ب کے ملنے سے ج پیدا ہوتا ہے۔ پھر ج اور د کے ملنے سے سی پیدا ہوتا ہے۔ غرض اسی طرح ایک لانتناہی سلسلہ جاری ہے۔

سوم۔ قرآن کریم کہتا ہے کہ اگر تمام اشیاء اور ان کی ترکیب اور اُس ترکیب سے پیدا ہونے والے نتائج کے اسرار کو معلوم کرنا تمہارا کام ہے۔ اسی کام کو سرانجام دینے والے ہی اللہ تعالیٰ کے نزدیک عقلمند ہیں۔ الَّذِينَ يَتَفَكَّرُونَ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ هَذَا بَاطِلًا سُبْحَانَكَ فَقِنَا عَذَابَ النَّارِ۔ وہ لوگ جو آسمان و زمین کی پیدائش کے بارے میں سوچتے رہتے ہیں اور باتِ آخر اس نتیجہ پر پہنچتے ہیں کہ اے خدا! تو نے اس کا رخا نہ کوئی حکمت پیدا نہیں کیا۔ تو پاک ہے اور ہمیں جہنم کے عذاب سے بچا۔ (آل عمران) پھر قرآن مجید یہ بھی وعدہ کرتا ہے کہ جو لوگ قوانینِ الہی

میں غور کریں گے اور کائناتِ عالم کی حکمتوں کو سوچیں گے ان پر ان کے اسرار ضرور کھولے جائیں گے اور دنیا کے ذمہ سے لیکر خود بخود تعالیٰ تک اُن لوگوں کے لئے کامیابی کا راستہ کھولے گا۔ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے وَالَّذِينَ جَاهِدُوا فِينَا لَنَهْدِيَنَّهُمْ سُبُلَنَا کہ جو لوگ ہمارے پیدا کردہ عالم کے متعلق اور ہم تک پہنچنے کیلئے صحیح طریق سے کوشش کریں گے ہم اُن پر کامیابی کے راستے ضرور کھولیں گے۔

یہ تین اہم صداقتیں ہیں جن کا قرآن کریم اعلان کرتا ہے اور مسلمانوں کو ان کی طرف توجہ دلاتا ہے اور یہی تین امور سائنس کی بنیاد ہیں۔ ان حالات میں کس قدر تعجب کی بات ہوگی کہ مسلمان کائناتِ عالم سے غفلت اختیار کریں۔

دنیا میں مختلف خیال کے لوگ بستے ہیں بعض لوگ تو یہ خیال کرتے ہیں کہ دنیا کی طرف توجہ کرنا مذہب کا کوئی حصہ نہیں بلکہ اُن کے نزدیک دنیا سے بے توجہ رہنا مذہبی آدمی کے لئے ضروری ہے۔ جیسا کہ بدھوں کا خیال ہے یا عیسائیوں کے بعض فرقے سمجھتے ہیں۔ بعض لوگ دنیا کو صرف دنیا کے نقطہ نگاہ سے دیکھتے ہیں اور اُس کو ہی اپنا منہاٹے مقصود سمجھتے ہیں۔ بعض ایسے لوگ بھی ہیں کہ وہ کائناتِ عالم پر غور کرتے ہیں اور بعض ایجادات بھی ایجاد کرتے ہیں۔ لیکن ان کے مذہب انہیں اس بارے میں کوئی ہدایت نہیں کی۔ ان کے مذہب اس پہلو سے سرسرا محوش ہیں۔ انہوں نے یہ طریق اپنے لئے ان خود ایجاد کر لیا ہے۔ لیکن قرآن کریم تو مسلمانوں کو نہ صرف کائناتِ عالم پر غور کرنے کی طرف توجہ دلاتا ہے بلکہ وہ اس کام کو مذہب کا ایک حصہ قرار دیتا ہے اور اس کوشش کے



نتیجہ میں ثواب اور دُعا فی بدلے کی اُمید دلاتا ہے اگر مسلمان اس پہلو سے غفلت اور سستی کریں تو وہ سبز طوطی قرآنِ کیم کے احکام سے منہ پھیرنے والے قرار پائیں گے۔

جو لوگ صحیح طور پر کائناتِ عالم پر غور کرنے والے ہیں وہ بڑی محنت سے کام کرتے ہیں۔ یہاں بہت سے سائنسدانوں کے ہالاب پڑتے ہیں۔ وہ بڑے انہماک سے بار بار گھنٹے کی دھمکتے ہیں اور پھر شاندار نتائج پیدا کرتے ہیں لیکن مسلمان با محمولہ پانچ چھ گھنٹے کے کام کو بہت زیادہ سمجھتے ہیں۔ یہی نے دیکھا ہے کہ لوگ اسی لئے اپنے کام کی رپورٹ کرنے اور ڈائری لکھنے سے گھبراتے ہیں تبیلینی کام کرنے والے اور سیرج میں کام کرنے والے اگر اپنے کام کی ڈائری لکھیں تو اس سے انہیں صحیح طور پر احساس ہو جائے کہ انہیں کتنا کام کرنا پڑتا ہے اور انہوں نے کتنا کیا ہے سست لوگ اس بات سے یہ سوچ کر کیا کرتے ہیں کہ ہم نے کام کرنا ہے یا ڈائری لکھنا ہے۔ ڈائری لکھنے اور رپورٹ کرنے میں وقت ضائع ہوتا ہے۔ یہ عذر درحقیقت نفس کا دھوکا ہوتا ہے۔ ڈائری وہی لکھ سکتا ہے جو صحیح طور پر کام کرتا ہے اور جو شخص کام نہیں کرتا وہ ڈائری لکھنے سے گریز کرتا ہے۔ ہمارا دُنیا سے بہت بڑا مقابلہ ہے ہماری یہ سیرج انسٹیٹیوٹ دُنیا کی لیبارٹریوں اور سیرج انسٹیٹیوٹوں کے مقابلہ میں بظاہر اپنے سامان اور کارکنوں کے کوئی حیثیت نہیں رکھتی لیکن یاد رکھنا چاہیے کہ اصل کام یہ ہے کہ انسان میں اپنی ذمہ داری کو ادا کرنے کی روح پیدا ہو جائے اور یہ روح محنت اور ہمت سے پیدا ہوتی ہے۔ جب ہمیں یہ معلوم ہو کہ ہم نے بہت بڑے دشمن سے مقابلہ کرنا ہے تو ہمارے اندر کام کرنے کی روح بڑھ جائے گی۔ ہمارے اس مقابلہ کی بنیاد ریشہ پر نہیں

ہے۔ دُنیا کے مقابلہ میں ہمارے پاس روپیہ ہے ہی نہیں۔ نیوکلین کا قول ہے کہ ناممکن کا لفظ میری ڈکشنری میں نہیں ہے اس کے بھی معنی تھے کہ نیوکلین کسی کام کو ناممکن نہیں سمجھتا تھا۔ ہاں وہ اُسے مشکل ضرور سمجھتا تھا اور پھر محنت سے اس کام کو سرانجام دیتا تھا۔ دُنیا میں بہت سے لوگ ایسے گزرے ہیں کہ وہ اپنی اولوالعزمی سے سامانوں کے مفقود ہونے کے باوجود کامیابی کا راستہ نکال لیتے ہیں۔ حضرت مسیح موعود علیہ الصلوٰۃ والسلام کی بعثت کے وقت مسلمانوں پر جو غفلت اور جمود کی حالت طاری تھی اُس کو بیداری سے بدلنا ناممکن سمجھا جاتا تھا لیکن آپ نے مسلمانوں کے اندر اُمید کی کرن پیدا کر دی اور انہیں بیدار کر دیا۔ یورپین مصنفین حضرت مسیح موعود علیہ الصلوٰۃ والسلام کے پہلے کے ہندوستانی سمان میڈروں یعنی سر سید احمد خاں، امیر علی وغیرہ کو اپنا دوست (friend) یعنی معذرت کرنے والے قرار دیتے تھے لیکن وہ حضرت مسیح موعود علیہ الصلوٰۃ والسلام کے متعلق تسلیم کرتے ہیں کہ ان کا طریق اسلام کی طرف سے معذرت خواہانہ نہیں بلکہ جارحانہ حملے کا طریق ہے۔ ابھی ایک مشہور مغربی مصنف نے تحریکِ احمدیت کا ذکر اسی انداز میں کیا ہے۔ وہ کہتا ہے کہ مستقبل کے متعلق ایک ایسی جگہ بھی آتی ہے جہاں پر موش کو خاموش ہونا پڑتا ہے۔ تحریکِ احمدیت کے مستقبل کے ذکر میں اُس نے لکھا ہے کہ بہت سے گھوٹے جو گھوڑوں کی ابتداء میں گزروں نظر آتے ہیں وہی ایسا وقت اول نکلتے ہیں حقیقت میں یہی ہے کہ اس وقت مذہبِ دُنیا میں جو خیرات پیدا ہوئے ہیں اور مسلمانوں میں جس قدر بیداری نظر آتی ہے وہ حضرت مسیح موعودؑ کی تعلیم کے نتیجہ میں ہے۔ اب مسلمانوں میں سے



ننانوے فیصدی لوگ وفاتِ مسیح کے عقیدہ کو ماننے لگ گئے ہیں  
عصمتِ انبیاء کو ماننے لگ گئے، عدم نسخِ قرآن کے نظریے کو  
بھی ننانوے فیصدی لوگ ماننے لگ گئے ہیں حالانکہ گزشتہ  
بارہ سو سال میں علمائے اسلام قرآنی آیات کے منسوخ ہونے کا  
عقیدہ رکھتے آئے ہیں۔ حضرت مسیح موعود علیہ السلام نے  
بہارِ طیف رنگ میں انہی آیات سے بہت سی حکمتیں بیان  
فرمائیں جنہیں لوگ منسوخ سمجھتے تھے۔ اس طرح مسئلہ نسخِ قرآن  
کی بنیاد کو آپ نے توڑ کر رکھ دیا۔ تمام وہ مسائل جو باقی دنیا  
اور مسلمانوں کے لیے مشکوک بلکہ بے لفاظی طور پر تسلیم کئے جاتے  
تھے حضرت مسیح موعود علیہ الصلوٰۃ والسلام نے اُن کو بدل دیا۔  
پس ناممکن بات کہ خدا تعالیٰ کے فضل سے ممکن بنایا جاسکتا  
ہے۔ جب ہم قادیان سے نکلے ہیں تو خود جماعت کا ایک بڑا  
حصہ کہتا تھا کہ اب ہمارے پاؤں کس طرح چسپاں رہیں گے لیکن دیکھ لو  
اللہ تعالیٰ کے فضل سے اب ہمارا بچٹ پہلے سے زیادہ ہے اور  
مخالفت کے باوجود جماعت کی ترقی ہو رہی ہے۔ اقتصادِ  
حوالہ بھی پہلے سے بہتر ہے۔ اگر جماعت کی صحیح تربیت کی جائے  
تو چندے دگنے ہو سکتے ہیں۔ میرے نزدیک ریسرچ سکالروں کو یہ  
کبھی نہیں سوچنا چاہیئے کہ کوئی ایسی بات بھی ہے جو نہیں  
ہو سکتی۔ اس کو اپنی تحقیقات کے سلسلہ کو پھیلانے میں بھی نہ ماننا  
چاہیئے کہ میں دنیا کو پیدا نہیں کر سکتا۔ (گویہ پیدا کرنا مجازی  
رنگ میں ہی ہو گا) یہ تو درست ہے کہ جن چیزوں کو اللہ تعالیٰ  
نے ناممکن قرار دیا ہے وہ ہر حال ناممکن ہیں لیکن یہ ہمت  
نہیں کہ جن چیزوں کو انسان کسی وقت ناممکن کہہ دیں وہ  
فی الواقع ناممکن ہوتی ہیں۔ ابھی جب ایٹم بم ایجاد ہوا  
تو وہ سائنسدان جو کہتے تھے کہ دنیا کا کبھی خاتمہ نہیں ہو سکتا

وہ کہنے لگ گئے کہ اس ایجاد سے یہ ثابت ہو گیا ہے کہ دنیا  
ختم ہو سکتی ہے۔ چارپانچ ماہ تک وہ لوگ *mind*  
*Reaction* (تسلسلِ ردِ عمل) کے نظریہ کے ماتحت دنیا  
کے خاتمہ کے قائل تھے ہیں۔ بہر حال ریسرچ کرنے والے انسان  
کے لئے بہت بڑی وسعت ہے۔ دنیا میں ایک وقت میں ایک  
چیز ناممکن سمجھی جاتی ہے اور پھر وہ ممکن ہو جاتی ہے۔ گویا  
قدرت بھی اپنے دائرہ کو لمبا کرتی رہتی ہے۔ پہلے لوگ دنیا  
کی لمبائی کا اندازہ روشنی کے تین ہزار سال سمجھتے تھے جنگ  
کے بعد یہ اندازہ چھ ہزار سال تک پہنچ گیا اعدادِ باریا نظریہ  
یہ ہے کہ دنیا کی لمبائی روشنی کے چھتیس ہزار سال کے برابر ہے  
اس وقت محققین کے ڈیو نظریے ہیں۔ بعض لوگ تو یہ کہتے  
ہیں کہ دنیا *Expanded* ہو رہی ہے۔ جوں جوں ہم علمی  
طور پر آگے بڑھتے ہیں دنیا کی وسعت میں اضافہ ہوتا جاتا ہے  
دوسرے گروہ کا خیال ہے کہ درحقیقت ابھی تک ہم نے صحیح  
اندازہ ہی نہیں کیا۔ ہمارے سامنے اندازے ناقص اور کم  
ہیں۔ قرآن مجید کہتا ہے۔ اِلٰی رَبِّكَ مُنتَهٰی اَمْرٌ ہر  
چیز کی الجھنیں اللہ ہی حل کر سکتا ہے۔ اور ہر چیز انجام کار  
تیرے رب کی طرف پہنچتی ہیں۔ گویا ہمارے سامنے  
*Unlimited sources* (غیر محدود ذرائع)  
موجود ہیں جن کی ریسرچ ہم نے کرنی ہے۔ لیکن ہمارے پاس  
سامان نہیں۔ ایٹم بم کے متعلق پانچ ہزار صد کر کام کر رہے ہیں  
لیکن ہمارے ہاں یہاں صرف پانچ سو کارکن ہیں۔ پھر ان کے سامانوں  
کی فراوانی سے بھی ہمیں کوئی نسبت نہیں۔ اُن لوگوں کا بچٹ  
دو دو ارب کا ہوتا ہے۔ ہمارے ریسرچ کے بچٹ کو اُن کے  
بچٹ کے ساتھ کوئی نسبت نہیں۔ ظاہر ہے کہ جب سامان محدود ہے



ہوں اور کام کر نیوالے آدمی تھوڑے ہوں تو کام کی نسبت زیادہ ہونی ضروری ہے۔ کم ہمت آدمی کام کی زیادتی کو دیکھ کر کہتا ہے کہ بہت کام ہے مجھ سے تو یہ ہو ہی نہیں سکیگا اسلئے وہ کام چھوڑ کر بیٹھ جاتا ہے اور مختلف جھوٹے عذرات پیش کرتا ہے لیکن اچھا آدمی کام کی زیادتی کی وجہ سے گھبراتا نہیں بلکہ کہتا ہے کہ میں کام کے لئے وقت کی مقدار کو بڑھا کر اور محنت میں اضافہ کر کے اس کام کو کروں گا۔ سوچ لو کہ جب دنیا کے سامنے یہ حقیقت واضح طور پر پیش ہو کہ ایک شخص ایسا ہے کہ زیادہ کام کو دیکھ کر اُس نے کام کرنا ہی چھوڑ دیا۔ اور دوسرا ایسا ہے کہ کام کی زیادتی کی وجہ سے اس نے زیادہ محنت اور زیادہ ہمت سے کام کو سرانجام دیا تو دنیا اُن میں سے کس کو اچھا سمجھے گی اور کس کو بُرا قرار دے گی۔ صحابہؓ کی کامیابی تو خاص خدائی نصرت کا نتیجہ تھی دنیوی طور پر بھی بعض لوگ ایسے گزرتے ہیں جنہوں نے بظاہر ناممکن کاموں کو ممکن کر دکھایا ہے۔ سکندر چنگیز خاں تیمور یا بابر و شہر و غیرہ ایسے ہی لوگ تھے۔ ان کے علاوہ اور بہت سے لوگ گزرتے ہیں جنہوں نے اپنی قربانی اور ایثار سے بڑے بڑے کام کر دکھائے ہیں۔ ٹرکی کی گزشتہ جنگ میں ایک کرنیل کا واقعہ میں نے پڑھا ہے کہ ایک قلعے کو فتح کرنے کے لئے وہ اپنے ساتھیوں سمیت پہاڑی پر چڑھ رہا تھا کہ درمیان میں اُسے گولی لگی اور وہ زخمی ہو گیا۔ اُس کے سپاہی محنت کی وجہ سے اُس کی خبر گیری کے لئے بڑھے مگر اُس نے کہا کہ تم لوگ مجھے ہاتھ مت لگاؤ، وہ سامنے قلعہ ہے جس کا فتح کرنا ہمارا مقصد ہے جاؤ اور اُس قلعہ کو فتح کرو۔ اگر فتح کر لو تو اس قلعے کے اوپر میری لاش کو دفن کرنا ورنہ اُسے گتوں کے کھانے کے لئے چھوڑ دینا۔ اُس کے اس جذبہ کا اسکے ساتھیوں میں وہ اثر

ہوا کہ سب نے نہایت ہمت کے ساتھ جنگ کی اور قلعے کو فتح کر لیا۔ پس دنیا میں کوئی کام ناممکن نہیں۔ صرف وہی کام ناممکن قرار دیا جائے گا جسے ہمارا خدا ناممکن قرار دے۔ لیکن جیسا کہ میں نے بتایا ہے قرآن کریم نے کائناتِ عالم کے رازوں کو جاننے کی طرف خود توجہ دلائی ہے اور وعدہ کیا ہے کہ جو لوگ صبح و ریح سے اس راستے میں کام کریں گے وہ ضرور کامیاب ہوں گے۔ پس میں اس انسٹیٹیوٹ کے افتتاح کے وقت توجہ دلاتا ہوں کہ اپنے اندر قرآنی روح پیدا کرو۔ زیادہ محنت اور زیادہ وقت لگا کر کام کرنے کی عادت ڈالو۔ تب بہت سی چیزیں جو دنیا کے لئے ناممکن ہیں تمہارے لئے ممکن ہو جائیں گی۔ تمہارے سامنے کائناتِ عالم کی کوئی دیوار بند نہیں۔ تم جس طرف بڑھنا چاہو اللہ تعالیٰ کی نصرت تمہارے لئے دروازہ کھول دے گی۔ تمہارا یہ کام کوئی دنیوی کام نہیں بلکہ حقیقتاً دینی کام ہے۔ قرآن مجید کے حکم کی تعمیل ہے اور پھر اس دلیسیرج میں حقیقی طور پر کام کرنے والے کارکنِ مسلمانہ کے لئے مالی طور پر بہت مدد ہو سکتے ہیں اور اخلاقی طور پر بھی۔ ان کے زیادہ محنت سے کام کرنے کو دیکھ کر ان کے اس کیریئر کا اثبات باقی اسرار اور خصوصاً تبلیغی کام کرنے والوں پر بھی پڑے گا اور اسی میں ہمارے کامیابی کا راز ہے کہ ہم اللہ تعالیٰ پر توکل کر کے ہمت اور عزم کے ساتھ زیادہ وقت لگا کر اور زیادہ محنت کے ساتھ کام کریں خدا تعالیٰ کی نصرت ہمارے شامل حال ہوگی۔ اللہ تعالیٰ ہمیں توفیق بخشنے۔ آمین \*



تَعْلِيمُ اللِّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ

# عربی زبان کے متعلق انسان کے اسباق

(سلسلہ کے لئے الفرقان جنوری ۱۹۵۳ء ملاحظہ فرمائیں!)

پانچواں سبق — ذخیرۃ الفاظ

آمَنَ يَوْثَمُونَ سَفِينَهُ سَفْهَاءُ

وہ ایمان لایا وہ ایمان لاتا ہو یا لگیا (ایک) بیوقوف (بہت) بیوقوف

لَقِيَ لَقْدًا مُسْتَهْزِئًا رِبْحٌ اسْتَوْقَدَ

وہ ملا وہ ملے ٹھٹھا کرنا والا نفع اُس نے آگ جلائی

وَقُودٌ أَضَاءَتْ ذَهَبَ ذَهَبٌ يَهْ

ایندھن روشن ہوئی یا اس روشن کیا وہ چلا گیا وہ اُس کو لے گیا

أَصَمَّ صَمٌّ أَبْكُمْ بَحْمٌ أَعْمَى

بہرہ مر بہرہ مر (جھج) گونگا مر گونگے مر (جھج) اندھا مر

عُمِّي صَيِّبٌ سَمَاءٌ رَعْدٌ صَاعِقَةٌ

انہرے مر (جھج) بارش آسمان بادل کرک بجلی بجلی کا جھج

صَوَاعِقُ خَطَفَتْ يَخْطِفُ مَشَى يَمْشِي

صاعقہ کی جھج اُس نے اچک یا وہ اچک لگا وہ چلا وہ چلتا ہے

بَصَرٌ أَبْصَارٌ

آنکھ بینائی بصر کا جھج ہے

عربی میں ترجمہ کریں :-

(۱) زید اللہ پر ایمان لایا۔ (۲) بچے نے آگ جلائی۔

(۳) وہ بے وقوف آدمی ہے۔ (۴) میں ایک بیوقوف آدمی سے ملا۔

(۵) ٹھٹھا کرنے والا مت بن۔ (۶) تو اپنی تجارت میں بہت نفع حاصل

کر لگا۔ (۷) اس گھر میں آگ روشن ہو گئی۔ (۸) خالد اپنی کتابیں

لے گیا۔ (۹) تم میں سے کون گونگا ہے؟ (۱۰) بادل سے بارش

برسی۔ (۱۱) چمک نے اس کی نظر اچکائی۔ (۱۲) میں مسجد

کی طرف چلا۔ (۱۳) وہ بازار میں وقار سے چلتا ہے (۱۴) اسکی

آنکھوں پر پٹی ہے۔ (۱۵) میرے پاس بہرہ آدمی آیا (۱۶) کرک

سے مت ڈر۔ (۱۷) میں نے کل اندھا آدمی دیکھا۔ (۱۸) کیا گھر

میں ایندھن ہے؟ (۱۹) وہ سب ایمان لائیں گے (۲۰) میں

ٹھٹھا کرنے والوں میں سے نہیں ہوں۔

مندرجہ بالا اردو فقرات کا عربی ترجمہ :-

(۱) آمَنَ زَيْدٌ بِاللّٰهِ (۲) اسْتَوْقَدَ يَكْرُ

نَاداً (۳) هُوَ سَفِينُهُ (۴) لَقَيْتُ سَفِيْهًا

(۵) لَا تَكُنْ مُسْتَهْزِئًا (۶) أَنْتَ تَرْبِحُ فِي

تِجَارَتِكَ رَبْحًا عَظِيْمًا (۷) أَضَاءَتْ النَّارُ فِي

هَذِهِ الدَّارِ (۸) ذَهَبَ خَالِدٌ بِكِتَابِهِ

(۹) أَتَيْكُمْ أَبْكُمْ؟ (۱۰) نَزَلَ الْمَطَرُ مِنَ السَّمَاءِ

(۱۱) خَطَفَ الْبَرْقُ بَصْرَهُ (۱۲) مَشَيْتُ إِلَى الْمَسْجِدِ

(۱۳) هُوَ يَمْشِي فِي السُّوقِ هَوْنًا (۱۴) عَلَى أَبْصَارِهِ

غَشَاوَةٌ (۱۵) جَاءَنِيْ أَصَمٌّ (۱۶) لَا تَخَفْ

مِنَ الرَّعْدِ (۱۷) دَأَيْتُ أَمْسِيْنَ رَجُلًا أَعْمَى

(۱۸) هَلْ فِي الْبَيْتِ وَقُودٌ؟ (۱۹) هُمْ

يُؤْمِنُونَ (۲۰) مَا آتَانَا مِنَ الْمُسْتَهْزِئِينَ

چھٹا سبق

اسم فعل اور حرف کی پہچان

عربی کلمات تین قسموں میں منقسم ہوتے ہیں۔ (۱) اسم

وہ کلمہ ہے جس کے معنی سمجھنے کے لئے کسی صمیمہ کی ضرورت ہو یعنی



کرتی اسلئے یہ اسم ہے۔ اللہ کا لفظ بھی اسم ہے۔ ب  
حرف کیونکہ یہ سرے سے مستقل بالفہم ہی نہیں ہے۔

(۲) فقرہ ھُوَ یَمْشِیْ فِی السُّوقِ میں ھُوَ اسم ہے یَمْشِیْ  
فعل ہے اور زمانہ حاضر پر دلالت کرتا ہے۔ فی حرف  
السُّوقِ اسم ہے۔

نوٹ :- آپ اسی طرح سب جملوں کا تجزیہ کریں اور  
اسم فعل اور حرف کو الگ الگ پہچان لیں۔

ضروری تنبیہ :- مندرجہ بالا فقرات میں سے بطور  
مثال آمَنَ زَيْدٌ بِاللّٰهِ میں زَيْدٌ اسم ہے اور اس پر پیش  
ہے۔ اِسْتَوْقَدَ بَكَرٌ نَّارًا میں نَارًا اسم ہے اور اس پر تکریم  
ہے۔ نَزَلَ الْمَطَرُ مِنَ السَّمَاءِ میں السَّمَاءُ اسم ہے اور  
اس پر تکریم ہے۔

قاعدہ :- اس سے آپ یہ قاعدہ یاد رکھیں کہ اسم کے  
آخری حرف پر مختلف حالات میں زیر اور پیش آسکتی ہے۔  
اس بدلنے والی حرکت کو اصطلاح میں اعراب کہتے ہیں اور  
اعراب کی صورت میں پیش کو رفع اور زیر کو نصب اور تکریم  
جو کہتے ہیں پس معلوم ہوا کہ اسم پر تین اعراب آسکتے ہیں رفع  
نصب اور تکریم۔

## ساتواں سبق

مندرجہ ذیل عربی فقرات کا اردو میں ترجمہ کریں :-

- (۱) اللّٰهُ دَرَزَنِيْ مَالًا (۲) هَذَا رَبُّهُ اِلَى صِرَاطٍ
- مُسْتَقِيْمٍ (۳) لَا يَنْفِقُ زَيْدٌ مَّالَهُ (۴) اَنْتُمْ مَّفْلُوْنٌ
- (۵) هُوَ مُفْسِدٌ (۶) هُمْ كَافِرُوْنَ (۷) هُوَ يَخَافُ
- مِنَ الرَّعْدِ (۸) مَنْ اِسْتَوْقَدَ نَارًا (۹) نَحْنُ نَعْبُدُ
- اللّٰهَ (۱۰) حَصَلَ لَهُ رِبْحٌ عَظِيْمٌ \*

مستقل بالفہم ہو۔ ہاں اس کلمہ کی ساخت کسی زمانہ پر دلالت نہ  
نہ کرتی ہو۔ جیسے زَيْدٌ دَبَحٌ نَارٌ كُتِبَ (۲) فعل فعل  
وہ کلمہ ہے جو مستقل بالفہم تو ہو مگر اس کی وضع ماضی حال یا قبل  
میں سے کسی زمانہ پر دلالت کرتی ہو۔ جیسے آمَنَ - لَقِيْتُ -  
تَرَبَّعَ - اَضَاءَتْ - (۳) حرف - حرف وہ کلمہ ہے جو اپنے  
مفہوم کو کسی ضمیمہ کے لگانے کے بغیر واضح نہ کر سکے اور نہ ہی  
کسی زمانہ پر دلالت کرے۔ جیسے مَن - فِی - اِلَى - عَلَى -

## سوالات

(۱) مندرجہ بالا پیش عربی فقرات میں سے فعل اسم اور حرف  
پر الگ الگ نشان لگائیں۔

(۲) ان فقرات میں جتنے اسم ہیں ان کے آخری حرف پر کیا کیا  
حرکت ہے یعنی زیر، پیش اور سکون میں سے کون کون سی  
حرکت آتی ہے اور کونسی حرکت نہیں آتی؟

(۳) ان فقرات میں جتنے فعل آئے ہیں بتائیے ان میں سے  
کتنے زمانہ ماضی پر دلالت کرتے ہیں اور کتنے زمانہ  
حاضر پر اور کتنے مستقبل کے زمانہ پر؟

(۴) جو فعل زمانہ ماضی پر دلالت کرتے ہیں ان سب کو  
واحد مذکر غائب کے صیغوں میں لکھیں اور بتائیں  
کہ ان کے آخری حرف پر زیر سکون یا پیش میں سے کونسی  
چیز ہے؟

## وضاحت اور مشق

(۱) آمَنَ زَيْدٌ بِاللّٰهِ میں آمَنَ فعل ہے کیونکہ یہ  
مستقل بالفہم ہے اور زمانہ ماضی پر دلالت کرتا ہے  
زَيْدٌ اسم ہے کیونکہ یہ بغیر ضمیمہ لگانے کے سمجھ تو آ جاتا  
ہے مگر چونکہ زَيْدٌ کی ساخت (فعل) کسی زمانہ پر دلالت نہیں







ایک استر لال کا جواب اس جگہ اگر یہ کہا جائے کہ چونکہ حضرت مریم کو حضرت مسیح کے بارے میں بتایا گیا تھا کہ **يُكَلِّمُ النَّاسَ فِي الْمَهْدِ وَكَهْلًا** اسے حضرت مریم نے ان کی طرف اشارہ کر دیا تھا۔ تو اس کا جواب یہ ہے کہ پیشگوئی میں یہ تو نہیں بتایا گیا تھا کہ وہ کب بولے گا۔ سوال تو یہی ہے کہ حضرت مریم کو اس موقع پر کس نے بتایا تھا کہ اس اعتراض کا جواب اب حضرت مسیح دیں گے۔ خود کیا جاسکے تو فاضلہ الدین سے واضح ہو جاتا ہے کہ حضرت مسیح پہلے بھی انہیں کیا کرتے تھے اسی لئے حضرت مریم نے ان کی طرف اشارہ کیا کہ وہ خود اس الزام کی تردید کریں گے۔ اس پیشگوئی میں **فِي الْمَهْدِ** کے ساتھ **كَهْلًا** کا لفظ بھی ہے کیا کہولت میں بھی کسی اور نے کلام نہیں کیا کیا کہولت کے زمانہ میں جن بولتا معجزہ ہے؟ کھل ہونے کی حالت میں تو ہر شخص کلام کرتا ہے۔

### KHILAFAT LIBRARY

۱۔ یا مگر یہ کہ پیشگوئی میں بھی کلام کو معجزہ قرار دیا گیا ہے۔ قرآن مجید آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم پر چالیس سال کی عمر سے ۶۳ سال کی عمر تک نازل ہوا مگر وہ تمام کلاموں سے بڑا معجزہ ہے۔ **يُكَلِّمُ النَّاسَ فِي الْمَهْدِ وَكَهْلًا** میں حضرت مسیح کے کلام کی عظمت کی وجہ سے اسے معجزہ قرار دیا گیا ہے یعنی یہ بتایا گیا ہے کہ وہ اپنی جوانی اور کہولت میں ایسی باتیں کیا کریں گے جو ان کا معجزہ ہوں گی اور یہ ہے بھی ٹھیک کہ وہ نہ بڑی کو یہ معجزہ دیا جاتا ہے۔ وہ دلال برہان کے لحاظ سے اپنے دشمنوں پر غالب آتا ہے۔

قَالُوا كَيْفَ نُكَلِّمُ مَنْ كَانَ فِي الْمَهْدِ صَبِيًّا ۝ حضرت مسیح کی طرف

اشارہ کرنے پر یہودی اکابر نے کہا کہ ہم اس شخص سے کیا بات کریں جو ہمارے سامنے کل کا بچہ ہے۔ چونکہ یہ قوم کے بڑے لوگ تھے اور حضرت مسیح ان کے سامنے عمر کے لحاظ سے بچے ہی تھے اسلئے انہوں نے ان کو تحقیر کیا **كَيْفَ نُكَلِّمُ مَنْ كَانَ فِي الْمَهْدِ صَبِيًّا**۔ لفظ **مَهْد** تیار کی گئی کے معنی میں آتا ہے۔ **مَهْدٌ** لہ تہیداً یعنی میں نے اس کی ترقیات کے لئے سامان پیدا کیا ہے اسی طرح میں کسی مقصد کے لئے تیار کی جا رہی ہو **مَهْد** کہلاتی ہے۔

قَالَ رَافِقُ عَبْدُ اللَّهِ النَّبِيُّ حضرت مسیح نے جواب **الْكُتُبُ وَجَعَلْنِي نَبِيًّا** دیا کہ میں اللہ تعالیٰ کا بندہ ہوں۔ اس کے احکام کی اطاعت کرتا ہوں اور اس کی صفات کا مظہر ہوں اس نے مجھے کتاب دی ہے اور نبی بنایا ہے۔

**وَجَعَلْنِي مُبَارَكًا آمِنًا كُنْتُ** اس نے مجھے ہر جگہ **وَأَمِنًا بِمَا تَصْلُوهُ وَالْوَكُوفُ** مبارک بنا دیا اور **مَا دُمْتُ حَيًّا** و **بِرَأْيِ الْوَلَدِ** اس نے مجھے زندگی **وَأَمْرِي بِعَدْلٍ جَبَّارًا شَقِيًّا** نواز دیا اور نیکو دینے کا تاکید کی کہم دیا ہے۔ اس نے مجھ کو جس سلوک کرنے والا بنایا ہے جو آراء و شقی نہیں بنایا حقوق تلف کرنے والا اور شقاوت کا موجب نہیں بنایا۔

اگر خود کیا جائے تو مسیح کا یہ جواب بھی بتا رہا ہے کہ یہ کلام جوانی میں ہوا ہے۔ اگر ماں کی گود میں ہوتے ہوئے یہ گفتگو تسلیم کی جائے تو **عَبْدُ اللَّهِ** ہونے کے کیا معنی ہوں گے یعنی کامل اطاعت کرنے والا۔ ایک بچہ کے لئے یہ معنی کس طرح مناسب ہو سکتے ہیں۔ پھر **النَّبِيُّ** الکتب فرمایا ہے پھر



وَالسَّلَامُ عَلَيَّ يَوْمَ وُلِدْتُ وَ  
يَوْمَ أَمُوتُ وَأَيُّومًا بَعَثْتُ حَيًّا

پیدا ہوا اور مجھ پر سلامتی ہوگی جب میں فوت ہوں گا نیز  
جس دن زندہ کر کے اٹھایا جاؤں گا۔

بعض لوگ اس آیت کے حصہ وَالسَّلَامُ عَلَيَّ يَوْمَ  
وُلِدْتُ وَ يَوْمَ أَمُوتُ سے غلط طور پر استدلال  
کرتے ہیں کہ صرف حضرت مسیح ہی مسٹر شیطان سے پاک تھے  
اور یہ کہ وہ صلیب پر نہیں چڑھے۔ حالانکہ یہ دونوں لفظ اللہ تعالیٰ  
کی طرف سے حضرت یحییٰ کے حق میں بھی وارد ہوئے ہیں۔  
وَالسَّلَامُ عَلَيَّ يَوْمَ وُلِدْتُ وَ يَوْمَ أَمُوتُ۔ اور  
اس جگہ کوئی مفسر اس سے یہ استدلال نہیں کرتا۔ اصل بات  
یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ پیدائش کے وقت سے ہی انبیاء  
علیہم السلام کو سلامتی میں لے لیتا ہے اور انہیں دُعا مانی  
طور پر ہر قسم کی سلامتی حاصل ہوتی ہے۔ یَوْمَ أَمُوتُ  
سے یہ ضرور نکلتا ہے کہ وہ صلیب کی لعنتی موت نہیں مرینگے  
بلکہ ان کی وفات عام طبعی موت سے ہوگی۔ گویا موت تو  
ہوگی مگر سلامتی کے معانی اور متناقض نہ ہوگی۔

قرآنی بیانات کی تائید۔ حضرت مسیح کے اس مکالمہ کے  
انابیل کے ذوالحجرات سے ذکر پر عیسائی موصوفہ سخت

برہم ہوتے ہیں، وہ کہتے ہیں کہ حضرت مسیح نے کبھی بھی ایسے فقرات  
یا بیانات نہیں دیئے تھے۔ یہ بیانات حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم  
نے اپنی طرف سے اپنی بات کو درست ثابت کرنے کے لئے حضرت  
مسیح کے منہ میں داخل کر دیئے ہیں ورنہ جبکہ حضرت مسیح ابن اللہ  
اور خدا تھے تو وہ اس قسم کے فقرے کس طرح کہہ سکتے تھے مسیح  
کے منہ سے ایچی عجز اللہ نہیں نکل سکتا تھا۔

میں کوئی کتاب ان کو دی گئی اور کب ہی بنایا گیا۔ جتنی  
مبارک گنا کس طرح ہوں؟ آج تک کس طرح ہوا تھا  
حالانکہ اس وقت تک وہ صرف ان کی گود میں تھے اور طبعی  
بِالسَّلَامَةِ کا بھی تحقق ناممکن تھا اور ان کے پاس مال کہاں  
تھا تا انہیں زکوٰۃ کا حکم دیا جاتا؟ ماں کی اطاعت انہوں  
نے ابھی تک کہاں کی تھی؟ یہ ساری باتیں تو ہمنوز پردہ  
غیب میں تھیں۔ یہود پر حجت کیسے بن سکتی تھیں۔

مفسرین کہتے ہیں کہ اس مکالمہ میں آئندہ ہونیوالے  
واقعات کی خبر بطور مستزاد دی گئی تھی۔ حالانکہ معجزہ تو صرف  
بولنے میں ہو سکتا ہے نبی بننے اور کتاب لینے میں نہیں۔  
کی گود میں بچہ کا بولنا ہی کافی معجزہ تھا اس میں جَعَلَنِي  
نَبِيًّا کہنے کی کیا ضرورت تھی جس کا ظہور تیس سال بعد ہونا  
تھا۔ اگر حضرت مسیح نے گود میں گفتگو کی ہوتی تو اسی سے لوگ  
ان کی عظمت کو تسلیم کر لیتے۔

KHILAFAT LIBRARY

اصل بات یہ ہے کہ یہود نے حضرت مریم پر بہتان باندھا  
اور ان کے حمل کو ناجائز قرار دیا تھا۔ انہوں نے اس الزام  
کو یاد رکھا جب حضرت مریم مسیح عیسیٰ کو اپنی تو بہنیں  
دہی طعنہ دیا۔ حضرت مریم نے اس کے جواب کے لئے حضرت  
مسیح کی طرف اشارہ کر دیا۔ حضرت مسیح نے جواب دیا کہ میں  
خدا تعالیٰ کی صفات کا مظہر ہوں میں نہیں ہوں اس نے مجھے  
کتاب دی ہے مجھے ہر جگہ برکت بخشی ہے، میں اس کے حکم  
سے نماز و زکوٰۃ کو قائم کرتا اور قائم کراتا ہوں۔ کیا یہ سفا  
دیکھنا جائز پیدا ہونے والے بچے میں ہو سکتی ہیں؟ یہ مدلل  
اور بلا جواب کلام معجزہ تھا جس نے یہود کے منہ پر  
گرد دیئے۔



بے شک عیسائی قوم کا حق ہے کہ ہم سے سوال کرے کہ اس  
بات کا کیا ثبوت ہے کہ ان واقعات حضرت مسیحؑ نے یہ باتیں کہیں تھیں۔  
ظاہر ہے کہ اگر یہ ثابت نہ کیا جاسکے تو عیسائی کہیں کہ مستحکم  
انسانی کلام ہے جسے خدائی کتاب نہیں۔ اور اگر ہم یہ ثابت کر دیں کہ  
واقعی حضرت مسیحؑ نے یہ سب باتیں کہیں تھیں تو اس سے ایک طرف  
قرآن مجید کا کرام الہی ہونا ثابت ہو جائے گا۔ دوسری  
طرف حضرت مسیحؑ کی سرخو مراد و وحدت کا دلیل بھی ہو جائے گا۔  
اور پھر ساتھ ہی یہ بھی ہو جائے گا کہ حضرت مسیحؑ نے کون سا  
یہودی کلام کہا تھا کہ انجیل الٰہی ہے۔ اور کہ انجیل کے قائلین یہ بھی  
اسی کلام قرآنی بیان کی تائید عیسائی مسلمات اور انجیلی مسلمات  
سے پیش کرتے ہیں۔

”حضرت مسیحؑ نے انجیل کو کرا لیا۔ اس مکالمہ میں سب سے  
پہلے کا ثبوت ہے۔“

”یہ سب دیکھ کر انجیلیوں سے یہ کہہ کر انجیل کو حیدریت کا ثبوت  
مقام ہے۔ اور بات ذیل قابل غور ہے۔“

(الف) انجیل میں لکھا ہے :-

”اس وقت روح یہودیہ کو جنگل میں لے گیا تاکہ ا  
ابلیس سے آزادیا جائے اور پالیسٹین اور پالیسٹائن  
کا وہاں کے لوگوں کے ہاتھ میں نہ رہے۔ اور ان کے ہاتھ میں نہ رہے  
پاس ان کے پاس سے کہا کہ اگر تو خدا کا بیٹا ہے تو فرما کہ  
پتھر دھیاں بن جائیں، اس نے جواب میں کہا تھا ہے  
کہ آدمی معرفت آدمی ہی سے جیتا نہ رہے گا  
بلکہ ہر بات سے جو خدا کے منہ سے نکلتی ہے۔ تب ابلیس  
انہی مقدس شہر میں لے گیا اور وہیں کے کنگرے پر کھڑا  
ہو گیا کہ اس سے کہا کہ اگر تو خدا کا بیٹا ہے تو اپنے تئیں

بچے کر اپنے آپ کو دکھا۔ جسے کہ وہ تیرے باپ سے اپنے فرشتوں  
کو حکم دینا اور وہ تجھے باقیوں پر اٹھائیں گے۔ مگر تو نے  
نہ ہو کر تیرے پاؤں کو پتھر کی ٹیسوں سے نہ بوند نہ اس  
سے کہا یہ بھی لکھا ہے کہ تو خداوند اپنے خدا کی  
آزمائش نہ کر۔ پھر ابلیس نے ایک بہت بڑے  
اونچے پہاڑ پر لے گیا اور دنیا کی ساری بادشاہتیں  
اور ان کی شان و شوکت اُسے دکھائی اور اُس سے کہا  
کہ اگر تو جھک کر مجھے سجدہ کرے تو یہ سب کو تجھے دیدے گا  
یہودیہ نے اُس سے کہا کہ ابلیس نے کہا کہ خداوند  
لکھا ہے کہ تو خداوند اپنے خدا کو سجدہ کر اور حضرت  
اُس کے جواب میں کہہ کر اُس سے کہہ پاس  
جلا گیا اور یہودیہ فرشتہ آکر اُس کی خدمت کرنے لگے۔“

(متی ۲۳: ۱۶-۱۷)

یہ بیان تفصیل سے راوی عیسیٰ کا اقرار ہے۔ اور  
کہ شیطان کا مسیحؑ کو آزمانا خود مسیحؑ کے حیدر ہونے کی دلیل  
ہے۔ شیطان باغی تھا مگر اُسے خدا کی طاقتوں کا پتہ تھا۔  
اگر مسیحؑ خدا ہوتا تو شیطان اس سے آزمانے کا قصد بھی  
نہیں کر سکتا تھا۔ اور مسیحؑ کو جو کچھ لگی۔ بھوکا ہونا تو  
انسانی ہونے کی علامت ہے۔ اور مسیحؑ کا جواب آدمی  
ہوتے ہوئے ہی ہے۔ جو یہاں لکھا ہے کہ ”مسیحؑ کے انسان ہونے پر  
دلیل ہے۔ اس جگہ مسیحؑ اور شیطان ہی موجود تھے۔ اس  
جواب میں آدمی سے مراد شیطان کو نہیں سکتا۔ پس  
معلوم ہوا کہ مسیحؑ اپنی انسانیت کا اعتراف کر رہے ہیں۔  
چہا دم مسیحؑ کا قول ”تو خداوند اپنے خدا کی آزمائش نہ  
کر“ بتلا رہا ہے کہ مسیحؑ انسان تھے اور اپنے خداوند خدا کو



آزمائے سکے تیار تھے۔ یہ سب کچھ اس نے جواب دیا ہے کہ خداوند تعالیٰ نے خدا کو جو وہ ضرورت اس کی عبادت کرنے میں سے ظاہر ہے کہ مسیح اپنے عظیم ہونے کا اقرار کرتے ہیں اور اس کے لئے تیار ہو کر رہے ہیں کہ ان کو جانز قرا دیتے ہیں۔

(اسی ذیل میں مسیح کا قول "تم مجھے نہیں جانتے اس کی پرستش کرتے ہو تم مجھے جانتے ہو اس کی پرستش کرتے ہو") (یوحنا ۱۴)

یہی ان کے عہد ہونے پر دلیل ہے۔

(۱) مسیح کا خدا کی بڑی علامت رحم عظیم ہونا ہے۔ قیامت کے ہاتھ میں حضرت مسیح کا قول ہے کہ۔ "اس دن یا اس ٹکڑے کی بابت کوئی نہیں جانتا۔ نہ آسمان کے فرشتے نہ بیٹا مگر باپ" (مرقس ۱۳)

پس مسیح کا خدا نہ ہونا اور محض عہد ہونا ثابت ہے۔

(ج) انجیل میں لکھا ہے کہ ایک شخص نے حضرت مسیح سے کہا کہ "اے نیک استاد تم کیا کروں تاکہ ہمیشہ کی زندگی کا وارث بنوں؟" حضرت مسیح نے جواب دیا کہ۔ "تو مجھے کیوں نیک کہتا ہے کہ کوئی نیک نہیں ہو سکتا۔" (مرقس ۱۰)

ایک نئی طرز (مرقس ۱۰) لونا ۱۰)

اسی جواب سے ظاہر ہے کہ (۱) نیک صرف خدا ہے (۲) مسیح نیک نہیں تھے۔ یہ سب کچھ اس نے جواب دیا ہے کہ خداوند تعالیٰ نے تیار کر دیا ہے اور انہیں انسان ٹھہرایا ہے۔

یاد رکھنا چاہیے کہ اگر یہ سوال ہو کہ کیا تمہارے عقیدہ کے رُوسے حضرت مسیح نیک نہ تھے؟ تو اس کا جواب یہ ہے کہ انجیل کے مندرجہ بالا حوالہ میں حضرت مسیح نے جس نیک کی تعریف کی ہے وہ ذاتی نیک یا تو وہ عہد سے پہلے تھا ہر پتہ کہ تو اس عہد میں تھا۔ اس میں تو وہ نہیں ہو کہ انسان کی نیک

کسی ہوتی ہے ذاتی نہیں ہوتی۔ انسان کی نیک گھٹتی بڑھتی رہتی ہے۔ خدا تعالیٰ اذلی سے قدوس ہے۔ حضرت مسیح نے عہد فرمایا کہ "تو مجھے کیوں نیک کہتا ہے؟" تو اس سے آپ کی مراد اذلی قدوسیت کا انکار تھا اور نہ ہی وہ سچا خدا تھا۔ حضرت مسیح نے یہ انبیاء علیہم السلام کی طرح معصوم تھے۔

(۲) اثنیٰ الیکتاب حضرت مسیح کے مکالمہ میں دوسری بات اثنیٰ الیکتاب ہے کہ خدا نے مجھے تو رات سکھائی ہے۔ یہ بات بھی ناجانی سے ثابت ہے۔ حضرت مسیح کہتے ہیں۔

(الف) "میں طرح بات کر چکا ہوں" (یوحنا ۱۶)

کہتا ہوں۔ (یوحنا ۱۶)

(ب) "یہ نہ سمجھو کہ میں تو رایت یا بیوں کی کتابوں کو نسخہ کرنے آیا ہوں منسوخ کرنے نہیں بلکہ پورا کرنے آیا ہوں کہ میں تم سے سچ کہتا ہوں کہ جب تک آسمان اور زمین ٹکڑے جائیں ایک نقطہ یا ایک ٹکڑہ تو ریت سے ہو گا نہ ٹکڑے کا سبب کہ سب کچھ پورا نہ ہو جائے" (متی ۲۳)

پس اثنیٰ الیکتاب کے مطابق حضرت مسیح کو تو رات کی تعمیر الہام سکھائی تھی اور آپ وہ تفسیر لوگوں کو سکھاتے تھے۔

(۳) وجہ مسیحی قیادت یہ تھی کہ مسیح کے مکالمہ میں تیسرا حصہ ہے۔ اس کا ثبوت بھی انجیل میں موجود ہے۔

حوالہ جات ذیل ملاحظہ ہوں۔

(الف) "میں نے مجھے بھیجا اور میرے ساتھ جہان میں مجھے اکیلا نہیں چھوڑا کیونکہ میں ہمیشہ تمہارا کام

KHILAFAT LIBRARY



ان خود بیانات سے ثابت ہے کہ حضرت مسیح موعودؑ  
 کے سامنے وَجَّعَ لَیْنِ نَبِیِّہَا کا اعلان کیا تھا البتہ پادریوں  
 کا قرآن مجید کے بیان: وَجَّعَ لَیْنِ نَبِیِّہَا پر تامل میں ہونا بلاوجہ  
 ہے۔ جب انا جیل خانہ میں اس اعلان کی تصویر ترقی کرتی رہی تو انکو  
 اس کے سامنے میں کیا عذر ہو سکتا ہے۔

یہودی لوگ خدا کو باپ کہتے تھے، یہودیوں میں یہ عام  
 معاملہ تھا حضرت مسیح نے انہی کے معاملہ کے مطابق کلام  
 کیا ہے۔ اگر انہی مسیح کی خصوصیت نہیں امدت ہی یہ ان کی  
 اہمیت کی دلیل ہے۔

حضرت مسیح نے مندرجہ بالا عبارتوں میں اپنی زندگی امد  
 گیر پیکر کو اپنی صداقت کے لئے بطور دلیل پیش کیا ہے۔  
 دوسرے خدائی نشانات کو اپنے سپاہیوں نے پر بطور گواہ پیش  
 کیا ہے۔ یہی دو طریق عیبوں کی صداقت پر رکھنے کے حاصل  
 بنیاد پر طریق ہیں۔ حضرت مسیح موعود علیہ السلام نے بھی اپنی  
 صداقت پر رکھنے کے لئے انہی دو طریقوں کو پیش فرمایا ہے۔  
 خدا کا کلام یہ ہے کہ انا جیل سے حضرت مسیح کا نبی ہونیکا  
 دعویٰ ثابت ہے۔ یہی ان کا مقام ہے، اسی کو قرآن مجید نے  
 پیش فرمایا ہے اور اس پر عیسائی پادریوں کا برہم ہونا بے معنی  
 بات ہے۔

(۴) وَجَّعَ لَیْنِ مُبَارَکَا آئِیْتِہَا کَذَتْ۔ حضرت  
 مسیح کی گفتگو میں جو کچھ بات یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے مجھے ہر جگہ برکت  
 بخشی ہے۔ اللہ تعالیٰ کی صفت مُبَارَکٌ (برکت دینے والا) ہے  
 اور انسان مُبَارَکٌ (برکت پانے والا) ہوتا ہے کسی کا مبارک  
 ہونا اس کے انسان ہونے کی دلیل ہوتا ہے پس حضرت مسیح کے  
 اپنے آپکو مُبَارَکٌ قرار دینے کے لئے یہ بھی کہ مسیح انسان نہیں

کہتا ہوں جو اسے پسند آتے ہیں۔ (یوحنا ۱۶)

(۵) "میں خدا سے نکلا ہوں اور آیا ہوں کیونکہ تم آپ سے  
 نہیں آبا بلکہ اُسی نے مجھے بھیجا ہے۔" (یوحنا ۱۷)

(ج) "اس نے مجھے بھیجا ہے کہ قیدیوں کو رہائی امد  
 اندھوں کو بینائی پانے کی خبر سنائوں۔ کچلے ہوؤں  
 کو آزاد کروں۔" (لوقا ۱۰) (یوحنا ۱۸)

(د) "بھیر کے لوگوں نے کہا ایلیلی کی ناسرہ کا بیٹی یسوع ہے۔"  
 (متی ۲۷)

(ح) "میری تعلیم میری نہیں بلکہ میرے پیچھے والے کی  
 ہے۔ اگر کوئی اس کی مرضی پر چلتا چاہے تو وہ اس تعلیم کی  
 بابت جان جائے گا کہ خدا کی طرف سے ہے یا میں اپنی طرف  
 سے کہتا ہوں۔ جو اپنی طرف سے کچھ کہتا ہے وہ اپنی  
 عزت چاہتا ہے لیکن جو اپنے پیچھے والے کی عزت چاہتا  
 ہے وہ سچا ہے اور اس میں نافرمانی نہیں۔" (یوحنا ۱۹)

(س) "میں اکیلا نہیں بلکہ میں ہوں اور باپ ہے جس نے  
 مجھے بھیجا ہے۔" (یوحنا ۲۰)

(ت) "یسوع نے ان سے کہا تم اپنے وطن اور اپنے  
 رشتہ داروں اور اپنے گھر کے سوا کہیں نہ عزت  
 نہیں ہوتا۔" (مرقس ۶)

(ث) "یسوع نے خود کو اسی دی کہ بھی اپنے وطن میں  
 عزت نہیں پاتا۔" (یوحنا ۲۴)

(ڈ) "یہی کام جو میں کرتا ہوں وہ میرے گواہ ہیں کہ  
 باپ اس نے مجھے بھیجا ہے۔" (یوحنا ۲۶)

(ذ) "خدا نے اس سے کہا کہ خداوند مجھے معلوم  
 ہوتا ہے کہ تو سچ ہے۔" (یوحنا ۲۷)



نہیں ہیں۔ حضرت مسیح کے مبارک ہونیکا ثبوت اناجیل کے  
حسب ذیل حوالہ جات سے ثابت ہے:-

(۱) "پھر اُس نے وہ پانچ روٹیاں امدد دیکھ لیں اور  
آسمان کی طرف دیکھ کر بکت چھاپی اور روٹیاں  
ٹوڑ کر شاگردوں کو دینا لگا کہ ان کے آگے رکھیں اور وہ  
دھچھیلیاں بھی ان سب میں بانٹ دیں پس وہ سب کھا کر  
سیر ہو گئے۔" (مرقس ۶: ۴۱)

(۲) "ان کے پاس تھوڑی سی چھیلیاں تھیں۔ اس نے ان پر  
برکت چھاپ کر یہ بھی ان کے آگے رکھ دیا پس کھا کر  
سیر ہوئے اور بچے بچے ٹکڑوں کے سات ٹوکڑے اٹھا لئے  
اور لوگ چار ہزار کے قریب۔" (مرقس ۶: ۴۲)

(۳) "جس نے مجھے جیسا وہ میرے ساتھ ہے اس نے مجھے اکیلا  
نہیں چھوڑا کیونکہ میں ہمیشہ وہی کام کرتا ہوں جو اُسے  
پسند آتا ہے۔" (یوحنا ۶: ۱۵)

(۴) مسیح کے مبارک ہونے کے لئے مٹی ۱۲ دلوں کا ۱۲۰ دلوں کا  
۱۲۰ بھی ملاحظہ ہو۔

اناجیل کے ان حوالہ جات سے ثابت ہے کہ حضرت مسیح پیدائش سے  
لیکر آخری دن تک اللہ تعالیٰ سے بکت چھاپتے رہے اور اپنی پاکیزگی  
کے باعث اللہ تعالیٰ سے بکت پاتے رہے۔ پس وہ مبارک تھے اور  
قرآن مجید نے وَجَّهَ لَیْقَ مُبَارَکًا میں ہی اعلان کیا ہے۔

(۵) (۵) وَأَوْصَانِي بِالصَّلَاةِ - مجھے اللہ تعالیٰ  
نے تاکید ملید پر نماز پڑھنے اور مستقل طور پر اسے جاری رکھنے کا  
حکم دیا ہے۔ وحییت تاکید کی حکم کو کہتے ہیں حضرت مسیح کی گفتگو  
کا یہ پانچواں حصہ ہے۔ اس کا ثبوت بھی انجیل میں موجود ہے۔  
مندرجہ ذیل حوالہ جات سے اس کا ثبوت ملتا ہے:-

(۱) "جب وہ تنہائی میں عامانگہ رہا تھا۔" (لوقا ۹: ۱۸)

(۲) "پھر ایسا ہو گا کہ وہ کسی جگہ دعا مانگتا تھا جب مانگ چکا تو  
اسکے شاگردوں میں سے ایک اس سے کہتا تھا خداوند جیسا تو  
نے اپنے شاگردوں کو دعا مانگنی سکھائی تو بھی نہیں کھا۔ پس  
ان سے کہا جب تم دعا مانگو تو کہو کہ اے باپ تیرا نام پاک  
مانا جائے تیری بادشاہت آئے ہماری روئے کی روٹی ہر روز  
ہمیں دیا کر اور ہم سے گناہوں کو معاف کر کیونکہ ہم بھی اپنے  
ہر قصدار کے معاف کرتے ہیں اور ہمیں آزمائش میں نہ لا۔" (متی ۶: ۱۳)

نوٹ: حضرت مسیح نے انجیل میں انجیل کے بارے میں بھی  
دعا اور قرآنی دعا سورتہ فاتحہ میں موازنہ فرمایا اور بتلایا کہ انجیل کی روئے  
قرآن مجید کی دعا کے مقابلہ میں ہر مینو سے گریز ہے اور ان میں زمین آسمان  
کافرق ہے۔ یہ موازنہ مفصل درمیں شائع ہوگا۔ (مرتب)

(۳) وہ جگہوں میں آگے دعا مانگتا کرتا تھا۔" (لوقا ۹: ۱۸)

(۴) "میں نے تیرے لئے دعا مانگی کہ تیرا نام باتا نہ  
میرے۔" (لوقا ۱۰: ۲۱)

(۵) "پھر وہ کسی گریز پر مسکرتے ہوئے فرمایا کہ میں نے دعا مانگی اور  
شاگرد اسکے پیچھے ہوئے اور اس جگہ پہنچ کر اس نے دعا سے کہا  
دعا مانگ کہ آزمائش میں نہ پڑے۔ اور وہ ان سے کہتا تھا کہ کل اللہ ہو کہ  
کوئی پتھر کے ٹپے آگے بڑھا اور گھسنے ٹیک کر یوں دعا مانگنے لگا  
کہ اے باپ اگر تو چاہے تو یہ پیالہ مجھ سے ہٹا۔ مگر تیرا نام میری  
مرضی نہیں بلکہ تیری مرضی پوری ہو اور آسمان ایک فرشتہ  
اسکو دکھائی دیا وہ اسے تقویت دیتا تھا پھر وہ سخت پریشانی  
میں مبتلا ہو کر اور بھی لسوڑی سے دعا مانگنے لگا اور اس کا پسینہ  
گیا خون کی ٹہنی ٹہنی ہو کر زمین پر پڑتا تھا۔" (لوقا ۲۲: ۴۴)

(۶) "لوگوں کو نصحت کر کے علیحدہ مانگنے کیلئے پناہ پڑھ گیا۔"

(۷) "لوگوں کو نصحت کر کے علیحدہ مانگنے کیلئے پناہ پڑھ گیا۔"

(۸) "لوگوں کو نصحت کر کے علیحدہ مانگنے کیلئے پناہ پڑھ گیا۔"

(۹) "لوگوں کو نصحت کر کے علیحدہ مانگنے کیلئے پناہ پڑھ گیا۔"

(۱۰) "لوگوں کو نصحت کر کے علیحدہ مانگنے کیلئے پناہ پڑھ گیا۔"

(۱۱) "لوگوں کو نصحت کر کے علیحدہ مانگنے کیلئے پناہ پڑھ گیا۔"

(۱۲) "لوگوں کو نصحت کر کے علیحدہ مانگنے کیلئے پناہ پڑھ گیا۔"

(۱۳) "لوگوں کو نصحت کر کے علیحدہ مانگنے کیلئے پناہ پڑھ گیا۔"

(۱۴) "لوگوں کو نصحت کر کے علیحدہ مانگنے کیلئے پناہ پڑھ گیا۔"



اور جب شام ہوئی تو وہاں اکیلے تنہا (متفرق)

ان حوالہ جات اور ایسے ہی دیگر کئی حوالہ جات ثابت ثابت ہوئے کہ حضرت  
مسیح ہمیشہ ہی مشرق اقصیٰ سے نکلتے اور اسکے سامنے غلطی قیامت نامہ  
پڑھا کرتے تھے۔ حضرت یسوعی بد مذہبوں کے نکالنے کے سلسلہ میں  
اپنے حوالہ جات سے تر کیا تھا کہ :-

”یہ قسم دے گا کہ کسی اور طرح نہیں نکال سکتا۔“ (مشرق ۲۹)

پس خود حضرت مسیحؑ کی انجیلی بیانات سے اور صفائی بالصلوٰۃ کا  
اعلان ثابت ہے۔ اور ہر حضرت مسیحؑ کو انسان ثابت کہ تباری و نہ خدا۔  
(۶) والذکر فی حضرت مسیحؑ کی گفتگو کا یہ چھٹا حصہ ہے کہ  
اللہ تعالیٰ نے مجھے زکوٰۃ کی تاکید فرمائی ہے۔ زکوٰۃ خدا کیلئے اپنے  
مال کے ایک حصہ کی ادائیگی کا نام ہے جو غریب میں تقسیم کیا جاتا ہے۔  
حضرت مسیحؑ میں غریب کو دینی گھناؤنے کا جذبہ نہایت عمدہ طبع پر مبنی  
تھا۔ (متی ۲۳) نیز اندر جہد فی سبیل اللہ بھی مسیحؑ کے مامور یا زکوٰۃ  
پہننے کا اعلان ہے اچھا ہے۔

”ایں ہمیں بتا دیا کہ ہم نے جو قصہ کہہ دیا وہ اس کا نہیں“

یسوع نے انجیل کو بتایا کہ کیا ہے کیا کا دوا مجھے کیوں آتا ہے

ہمیں ہر ایک کے لئے ایک ایک کھانا ہے۔

اسی نے ان سے کہا یہ صورت اور نام کس کا ہے انہوں نے ابراہیم کہا

قصہ کا اس راوی نے اس سے کہا کہ یہ تو قصہ کا ہی قصہ ہے کہ

خدا کا ہے خدا کا نام کہ " (متر: ۲۲)

کتابت منتهی در سال ۱۲۸۱

(۷) وَبِرَّاءِ يَوْمِ الدِّقْ: یہ حضرت مسیح کے نکالنے کا سال تھا۔

ہے۔ قرآن مجید اردو مآخذ کے حضرت مسیح انبیا و اولیاء علیہم السلام

ملک کج تر تھا اور اس کے تاج تھے ان تمام روزگاروں کے لئے

تو زینب و اولاد سے اس کا کہنا کہ میں نے تجھے

جئے اچھے والدہ سے بد سکھائی غاصبی ہیں صرف اچھو سے یہاں یہ کوالہ

— ۲ —

*[Faint handwritten text at the bottom of the page]*

تیرا بابا ادا میں کیسے ہوئے تھے وہ ہونڈی سے لے کر اس کے ان

بہارِ کتب و کتب خانہ

الحمد لله الذي جعلنا من عباده المخلصين

وینده بجهت اورد و ان کی ساق و دهانه بیکدیگر با عود من آید و ان

1945

1891

*[Faint handwritten text at the bottom of the page]*

[illegible]

وہ کہے کہ میں نے اس کو اپنے پاس لے آیا ہے اور اس کو اپنے پاس لے آیا ہے

منه افترجا بیهاد و اسماں سوز اول میں ہوئے سپہ اور ایسے

دو سرے میں کہا جاتا ہے۔ حضرت یحییٰ علیہ السلام

بنیاد فیروز آبادیہ لکھنؤ کے لیے بنائی گئی تھی

بسم الله الرحمن الرحيم

ان میرا دل اپنے اوپر بہت زیادہ دیکھ کر بہت کم ہوا

اولاً فروق قیامیہ میں اس بات کو

1870

(11) "The following is a list of the names of the persons who have been appointed to the various committees of the Board of Directors of the City of New York, for the year 1901:

... 1940 ...

در کتب معتبره و مؤلفان معتبره

بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله رب العالمين

[illegible]

الحمد لله الذي هدانا لهذا الذي كنا لنهتدي لولا أن هدانا الله

دائے بے مدد نہ تھے۔ یہاں پر حضرت سید کا بیان اسی پر ختم ہوا۔

فصلاً موجود ہے انہی کے قریب ہے تاہم میں نے دیکھا

پہلے یہاں پہلے (پہلے پہلے) کیوں کہ یہاں پہلے پہلے

یہ ہے جس کے اس حصہ اعلان کا ثبوت کہیں اور نہیں ملتا

100

[illegible]



# قرآن مجید کی وحی و آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے روحانی مشاہدات کا ایک نمونہ

(۳)

از قلم جناب سید زین العابدین علی اللہ شاہ صفا ناظر دعوت و تبلیغ سر بوع

ہو جائیں گے۔ اور کہیگا چلو تو وہ چلیں گے۔ ہواؤں پر اُسے تسلط ہوگا۔ آسمان سے کہیگا اور وہ بارش برساتیں گے جس سے خشک زمین شاداب اور سرسبز ہو جائے گی، اس کے موشی موٹے اور بہت دودھ دینے والے ہوں گے۔ اس کے ساتھ ایک جنت بھی ہوگی اور آگ بھی جو اس کا ساتھ دیگا اور کہانے گا اُسے جنت میں داخل کریگا مگر درحقیقت وہ آگ ہوگی۔ اور جو اس کو آگ میں جھونکے گا جو درحقیقت جنت نہ مانے گا اس کو آگ میں جھونکے گا جو درحقیقت جنت ہوگی۔ روٹیوں کا ایک پہاڑ اس کے ساتھ ہوگا جس سے مراد یہ ہے کہ کھانے پینے کے سامان اُس کے پاس بکثرت ہوں گے جبکہ لوگ فاقہ مست ہوں گے۔ آپ نے فرمایا جو قوم اُس کی اطاعت نہ کریگی وہ قحط زدہ اور خالی ہاتھ رہ جائے گی۔ (مسلم مشکوٰۃ)

(۸) شروع میں اس کا دعویٰ ایمان اور اصلاح کا ہوگا مگر نتیجہ فساد اور ظلم اور بربادی ہوگی مسلمان اُس کے فتنے کی وجہ سے

لے نہی وجہ ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نماز میں یہ دعا خود بھی کرتے اور مسلمانوں کو بھی کہیں کہیں فرمائی۔ اللہم انی اعن بک من فتنۃ المسیح الدجال فتنۃ المحییا والہمدات یعنی اے اللہ میں تیری پناہ لیتا ہوں مسیح الدجال کے فتنے سے اور موت اور زندگی کے فتنے سے۔ اس دعا سے ظاہر ہے کہ دجال کا فتنہ لوگوں کیلئے درحقیقت موت اور زندگی کا سوال پیدا کریگا جیسا کہ آج حال ہے +

(۶) آپ نے بتلایا کہ وہ اتنا طاقتور ہوگا کہ ساری زمین پر چھا جائے گا اور تمام اطرافِ عالم کو پا مال کرے گا اور ہر بستی پر نکر و فریب اور جنگ و قتال سے غالب ہو جائیگا سوائے مکہ مکرمہ اور مدینہ منورہ کے۔ اور وہ دو مقدس شہروں کی طرف بھی قصد کرے گا مگر اللہ تعالیٰ کے فرشتے اس کا مقابلہ کریں گے وہ اس کو تاخت و تاج کر دینگے۔ ان دو شہروں کو محفوظ رکھا جائے گا۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ (لا یدران لاحد بقتلہم) دجال کا کوئی مقابلہ نہیں کیسکے گا اور اس کی جنگ اتنی شدید ہوگی کہ اہل زمین کی لڑائی سے فارغ ہو کر آسمان والوں سے بھی لڑائی چھیڑ دیگا۔ مگر ان کے خون آشام تیرا ہی پیر واپس لوٹائے جائینگے۔ (مشکوٰۃ)

اس مفہوم کی روایتوں میں دجال کے لئے عیض اور ضمیر میں مفرد نہیں بلکہ جمع وارد ہوتی ہیں۔ اس سے ظاہر ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو عالم ملکوت میں دجال شخص واحد کی شکل میں دکھایا گیا تھا مگر مراد دجال کی ساری قوم ہے۔

(۷) آپ نے فرمایا وہ ویرانوں پر گزرے گا اور اُن سے کہیگا (اخریجی کنوزات) اپنے خزانے نکال اور وہ نکالے گی۔ ویرانوں سے کہیگا کہ میں خشک ہوں اور وہ خشک



پراگندہ ہو جائیں گے۔

وہ اتنی قدرت رکھیں گے کہ ایک شخص کو مار کر اسے پھرنے لگے گا  
یہاں تک کہ وہ اپنے لئے خدا کی دعا دعویٰ کرے گا اور بہتوں  
کی گمراہی کا باعث ہوگا۔

(۱۰) آپ نے فرمایا: ثُمَّ يَهْبِطُ فَيُنَادِي اللَّهَ عِيسَى وَاصْحَابَهُ  
إِلَى الْأَرْضِ فَلَا يَجِدُونَ فِي الْأَرْضِ مَوْضِعَ شَيْءٍ  
أَلَا مَلَأْنَاهُمْ وَنَقَعْنَاهُمْ فَأَيُّ رَغَبٍ فَبَيَّ اللَّهُ  
عِيسَى وَاصْحَابَهُ إِلَى اللَّهِ - فَيُرْسِلُ اللَّهُ طَيْرًا

یعنی پھر عیسیٰ نبی اللہ ادا آپ کے ساتھی ہجرت کریں گے  
تو زمین میں ایک بالشت بھر بھی ایسی جگہ باقی نہ پائیں گے جو  
ان کی بدلو اور سڑاند سے بھر نہ گئی ہو۔ تو وہ اللہ تعالیٰ  
سے دعا کریں گے تو اللہ تعالیٰ بخشتی اور تنوں کی مانند پردے  
غول و رغول ان پر بیٹھے گا جو انہیں اٹھا اٹھا کر آگ میں  
پھینکتے جائیں گے اور اس طرح دنیا ان سے رہائی پائے گی۔

سورہ المومنات میں بھی نہ شاخہ حبیبیت پتہ ناموں  
کا انجام ایک ایسے آگ بتائی گئی ہے جو (گالہ صبر  
کا کتبہ جہاں الہ صبر) بڑے بڑے عملوں کی  
مانند بلند تھلے پہنکے والی ہے اور پہلے دلیپ زرد افروز  
کی طرح لپکتی ہوئی بڑھتی آئے گی۔ جن دن یہ شعلہ زن  
ہلاکت آفرین عصیت دنیا میں قائم ہوگی اُس دن کا نام  
یوم الفصل یعنی فیصلہ کا وہ آخری دن رکھا گیا ہے جس میں

ملحوظ باد ذكر الدجوان مستحکوة کتاب علمائنا السامعة -

بسم الله الرحمن الرحيم

۱۔ اس میں جنسیت کے دو طبقہ دیئے گئے ہیں اس فیصلہ کے دن کا نام

صلیبی فتنہ کا خاتمہ ہوگا۔

(۱۱) بختی اونٹوں کی طرح پرندوں والی مذکورہ بالا روایت کے آخر میں یہ ذکر بھی آتا ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ وہاں کی مذکورہ بالاتیا ہی کے بعد اللہ تعالیٰ زمین پر ابر رحمت برساتے گا اور زمین سے فرمائے گا (اُنبتنی ثم رقی رُقی برکتی) یعنی اپنا پھل اُگا اور اپنی برکت کو بجالا کر۔ تو زمین کے پھلوں اور مرستیوں میں برکت دی جائے گی۔

یہ خلاصہ ہے اس مشاہدہ کا جو آنحضرت صلی اللہ  
علیہ وسلم کو دجالی کے متعلق عالم غیب میں کرایا گیا۔ صحیح بخاری  
صحیح مسلم اور احادیث کی دیگر مستند کتابوں میں کسی قدر لفظی  
اختلاف کے ساتھ دجالی کا مذکورہ بالا تعلق اس کے اوصاف  
اور اس کے فتنہ و فساد اور جنگوں کے متعلق ذکر وارد ہوا ہے۔  
مذکورہ بالا اقتباس قدرے مشترک ہے جو ان میں پایا

جانتا ہے۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا یہ مشاہدہ جو بحالت خواب یا بحالت کشف ہوا بہر حال تیرہ سو سال سے احادیث کی کتابوں میں موجود ہے۔ عالم ملکوت سے نئے نئے تصویروں زبان میں جو کچھ آپ کو دکھایا گیا آپ نے اسے بیان فرمایا۔ ابائیں ذرا اس کا مقابلہ اُنہی انداز سے کیا جائے جو عیسائی اقوام کے متعلق سورۃ کہف میں وارد شدہ ہے۔ بیشک آپ کو سورۃ کہف کے بیانات اور مذکورہ بالا مکاشفہ کے نظاروں کے درمیان

۱۲ یوم | خلاص ہے جس میں لوگوں کو دنیا ال کے فتنے سے نجات ملے گی۔

اور یہ وقت ہوگا کہ جب یہودیوں کی مدد سے دجال مدینہ منورہ پر چڑھائی  
کریں گا اور اس وقت دشمنین میں ڈیرہ لگائے گا۔ اس وقت تین دن لے

آپس کے۔ (صحیح الکرامہ ص ۱۲۷ و ۱۲۸)



کچھ فرق نظر آئے گا۔ جس کی وجہ یہ ہے کہ خواب و کشف میں جو شکل و صورت دیکھی جاتی ہے وہ چونکہ مجاز اور استعارہ کے پیران میں لٹی ہوئی ہوتی ہے تعبیر طلب ہوتی ہے لیکن وحی الہی کی تجلی جو سورہ کہف کے ذریعہ سے ہوتی وہ ایک واضح حقیقت پر مشتمل ہے چنانچہ سورہ کہف کی پہلی آیت میں اس امتیاز کا ذکر کیا گیا ہے۔

فَرَأَيْنَاهُ أَكْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَى عَبْدِهِ الْكِتَابَ وَلَكَ يَجْعَلُ لَكَ فَوَاجًا قَسِيمًا لِّتُبْذَرَبَأْسًا شَدِيدًا..... الآية۔ یعنی میرا خواب اللہ تعالیٰ ہی کے لئے ہے جس نے یہ کتاب اپنے بندہ پر نازل کی اور اس کتاب میں کوئی کٹی نہیں رکھی۔ وہ صحیح صحیح رہنمائی کرنے والی ہے تاکہ تیرا خطرہ سے آگاہ کرے اور مومنوں کو بشارت دے اور عیسائیوں کو انجام بد سے ڈرائے۔

**تجلیات وحی اور مکاشفات کی تمیز سنگی واقعات کی روشنی میں**

کہف اور سورہ مریم میں چلایا گیا ہے وہ نہایت واضح ہے۔ اس میں کسی قسم کے ابہام اور شک و شبہ کی گنجائش نہیں۔ اور اگر آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے مشاہدات مذکورہ بالا اس واضح کلام کی روشنی میں دیکھے جائیں تو ان دونوں کی آپس میں مطابقت واضح سے واضح تہ ہو جاتی ہے اور یہ فیصلہ کرنا مشکل نہیں ہو گا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے مشاہدات کی مصداق کونسی قوم ہے۔ مثلاً آپ کو دکھایا گیا کہ دجال کی پیشانی پر کفر کا نوشتہ ہو گا جسے ہر مومن خواہ وہ خواندہ ہو یا ناخواندہ پڑھ لے گا۔ سورہ کہف میں انذار و تبشیر کے تعلق میں عیسائی اقوام کے کفر کی یہ تعبیر کی گئی ہے کہ انہوں نے نہ صرف اللہ تعالیٰ

کا ایک بیٹا تجویز کیا ہے بلکہ اللہ تعالیٰ کے سوا عباد اللہ کے پرستار بھی ہیں۔ اپنے جیسے انسانوں کو خداوند خداوند (کلمہ) کہہ کر پکارتے ہیں۔ اور اس سورت میں یہ بھی بتایا گیا ہے کہ اپنے تو عید پرست عیسائی اپنے عقیدہ تو عید کو قائم نہ رکھ سکے اور انہوں نے اپنی عبادت گاہوں میں اپنے بزرگوں کی قبریں بنا کر ان کو سجدہ گاہ بنا دیا۔ چنانچہ قدسیوں (قدسہ) کی پرستش ان کے ہاں قدیم سے اب تک رائج ہے اور بڑے بڑے سرافراک کر کے بکثرت ہرگز ان قدسیوں کے نام پر قائم ہیں۔

علاوہ ازیں جو خارق عادت قدرت ان عیسائی قوموں کو آج حاصل ہے اس سے شریک کھا کر یہ قومیں اب یہ بھی سمجھنے لگی ہیں کہ خدا تعالیٰ کوئی نہیں، سلسلہ پیدائش عالم خود بخود ہے۔ اس کی کثرت دریافت کرنے میں ہر قسم کی موشگافیوں سے کام لیا جا رہا ہے اور یہ خیال عام طور پر ان میں پایا جاتا ہے کہ بغیر خالق کے خلق ممکن ہے۔ ان میں سے اکثر دہریہ ہیں۔ یہ سادی باتیں اس نوشتہ تک۔ فت۔ د کی شرح ناطق ہیں جو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے دجال کی پیشانی پر لکھا دیکھا۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو دجال داسنی آنکھ سے کانا دکھایا گیا اور دایا آنکھ انگور کے دانہ کی طرح ابھری ہوئی اور ستارہ کی مانند روشن دکھائی گئی۔ سورہ کہف میں عیسائی قوم کے دنیا میں استغراق اور دین سے غایت درجہ محرومی کا ذکر آخری قسم کے استعارہ یا مجاز کے کھلے کھلے الفاظ میں کیا گیا ہے چنانچہ فرماتا ہے۔

قُلْ هَلْ نُنَبِّئُكُمْ بِالْأَخْسَرِينَ أَعْمَالًا الَّذِينَ ضَلَّ سَعْيُهُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَهُمْ يَحْسَبُونَ أَنَّهُمْ يُحْسِنُونَ صُنْعًا



تمہیں بتائیں جو اعمال کے لحاظ سے سب سے زیادہ گناہ پانیا والے ہیں۔ وہی جن کی ساری کوشش دنیا کی ہی زندگی میں کھوٹی گئی ہے اور انہیں گھمنڈ ہے کہ انہوں نے صنعت کو کمال تک پہنچا دیا ہے۔ اسی طرح اس قوم کے روحانی اندھا پن کے متعلق فرماتا ہے۔ وَلَا تَطِيعُ مَنْ آغَفَلْنَا قُلُوبَهُ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ وَاتَّبَعَ هَوَاهُ وَكَانَ أَمْرُهُ فُرُطًا۔ ایسے لوگوں کا ساتھ نہ دینا جن کے دل کو ہم نے اپنی یاد سے غافل کر دیا ہے اور وہ ہوائے نفس کے پیرو ہیں اور ان کی بات خدا سے نکل چلی ہے۔ اور فرماتا ہے الَّذِينَ كَانَتْ آغْيَتْهُمْ فِي غَطَايَةٍ عَنْ كُورَىٰ۔ اُن کی آنکھیں میرے ذکر سے پردے میں ہیں۔ ان آیات میں بتایا گیا ہے کہ عیسائی قومیں دین سے کلیتہً محروم اور دنیا میں منہمک اور صناعت میں اول درجہ کی باہر ہوں گی۔ ان کی یہی حالت آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو عالم ملکوت میں مطمئن العین الیمنی کی شکل میں دکھائی گئی۔ یعنی اس کی دائیں آنکھ بیٹھی ہوئی اور چپکی ہوئی ہے اور بائیں آنکھ عنبدہ طافیہ کاٹھا کوکب درجی کی شکل میں دکھائی گئی کہ دانہ انگوری کی طرح شفاف ابھری ہوئی ہے گویا کہ وہ ایک روشن ستارہ ہے۔ آپ نے اسے سفید گدھے پر سوار دیکھا جو سرعت رفتار میں ایسا تیز ہے کہ ابھی مشرق میں ہے تو پل بھر میں مغرب میں پہنچ گیا۔ اور آپ نے فرمایا کہ وہ اس سواری کے ذریعہ تمام اطراف عالم میں چکر لگائے گا۔ سوائے مکہ اور مدینہ کے ہر بستی کو تاخت و تاراج کرے گا اور جگہ جگہ فتنہ و فساد برپا کرے گا۔

KHILAFAT LIBRARY

سورہ کہف میں عیسائیوں کی ابتدائی تاریخ بیان کرتے

ہوئے پہلے بتایا گیا ہے کہ وہ شرع میں اعلیٰ درجہ کے موجد تھے، توحید کی خاطر انہوں نے بڑی بڑی قربانی سے بھی دریغ نہ کیا، اپنا مشرک قوم کے ظلموں کا تختہ مشق بنے، یہاں تک کہ وہ ہجرت کرنے پر مجبور ہوئے۔ سوائے غاروں کے انہیں اُدکھیں پناہ نہ ملی جہاں انہیں لمبا عرصہ گزارنا پڑا۔ یہ غاریں شمالی علاقوں میں واقع ہیں۔ ان کی تاریخ کا یہ حصہ بیان کرنے کے بعد فرمایا۔ وَ نُقَلِّبُهُمْ ذَاتَ الْيَمِينِ وَ ذَاتَ الشِّمَالِ یعنی انہیں آئندہ دائیں اور بائیں یعنی مشرق و مغرب میں پھرائیں گے۔ اور بوقت ہجرت اُن سے یہ وعدہ کیا گیا تھا۔ فَأَوْدَأْنَا إِلَى الْكُوفِيِّينَ يَذْشُرْ لَكُمْ رَبُّكُمْ مِنْ رَحْمَتِهِ وَ يَجْعَلْ لَكُمْ مَرْفَقًا۔ جاؤ پناہ لو غار میں۔ تمہارا رب تمہیں اپنی رحمت سے پھیلائے گا اور تمہارے لئے آسائش کا سامان ہتیا کرے گا۔ چنانچہ غاروں کی زندگی سے نکل کر وہ تمام دنیا میں پھیل گئے۔ اور سورہ کہف میں یہ بھی بیان کیا گیا ہے کہ جب عیسائیوں کو آزادی حاصل ہوئی اور وہ غار والی زندگی سے نکلے تو شروع میں قلتِ خوراک کا انہیں احساس پیدا ہوا اور یا بھی مشورہ کے بعد قرار پایا کہ اپنے میں سے کسی کو باہر بھیجا جائے جو عمدہ ناز شہر سے لے آئے۔ یورپ کے شمالی حصوں میں بسنے والی عیسائی قوموں کی تاریخ کا یہ حصہ نہایت ہی حیرت انگیز ہے۔ اس کے متعلق ضخیم کتابیں لکھی ہوئی موجود ہیں۔ شروع میں خوراک کی قلت پا کر انہیں باہر سے سامانِ خوراک لانے کا خیال پیدا ہوا۔ چنانچہ تجارت کی غرض سے وہ باہر نکلیں اور یہی راز ہے ان عیسائی قوموں کی ساری ترقی کا یہ حقیقت اب کسی سے پوشیدہ نہیں کہ ایشیا کے ممالک میں بھی وہ تاجرانہ حیثیت سے داخل ہوئے اور امریکہ میں بھی



## اے سید لوری مددے وقت نصرت است

حضرت بانی سلسلہ احمدیہ علیہ السلام کی مناسبتی نظم میں سے

درد اکہ حسن صورت فرقاں عیاں نماںد

آں خود عیاں مگر اثر غار فناں نماںد

مردم طلب کنند کہ اعجاز آں کجا است

صد درد و صد دریغ کہ اعجاز و اں نماںد

کوریم و از کمال تغافل چشم ما

آں رُشے خوب گیسوئے عنبر فناں نماںد

بینم کہ ہر یکے بہ غم نفس مبتلا است

کس را غم اشاعت فرقاں بجاں نماںد

یوسف شنیدہ ام کہ شدش کار و اں معیں

ایں یوسفی کہ بیچ کشش کار و اں نماںد

جاہم کباب شد ز غم ایں کتاب پاک

چندان بسوختم کہ خود امید بجاں نماںد

دوش اندکے مرا بخیلے شکیب بود

امشب میرس حال کہ تاب و تو اں نماںد

اے سید لوری مددے وقت نصرت است

در بوستان سرائے تو کس باغبان نماںد

صد بار رقص ہا نغم از خوشتر می اگر

بینم کہ حسن و کجش فرقاں نہاں نماںد

در رنج و در دے گندائیم روزگار

یارب ترحمیکہ و گر ہر باں نماںد

جب وہ گئے تو ابتداء میں گو ان کے وہاں جانے کا باعث مذہبی اختلاف ہوا مگر بعد میں امریکہ کی استعمار اور وہاں سے سامانِ خوراک وغیرہ لانے کی غرض سے تجارتی کمپنیاں قائم ہوئیں۔ ممالکِ یورپ کی شمالی اقوام — خواہ انہوں نے ایشیا اور افریقہ کے براعظموں کا قصد کیا خواہ امریکہ کی نئی دنیا کا، تاجرانہ اغراض سے نکلیں اور آہستہ آہستہ انہوں نے صنعتِ کاری کی طرف بھی توجہ کی۔ یہ عیسائی اقوام بیرونی دنیا کا خام مال خرید کر صنعتِ کاری کی چیزیں اسکو ہتیا کرتے ہوئے دولت مند سے دولت مند ہوتی چلی گئیں۔ یہاں تک کہ یورپ و امریکہ کی کایا ہی پلٹ گئی اور یہ قومیں سب دنیا پر چھا گئیں اور اب ہمارے زمانہ میں ان قوموں کے درمیان جو خطرناک کشمکش قائم ہے اس کے پیچھے بھی یہ تجارتی رقابت کا فرما ہے۔ عیسائی قوموں کی تاریخ کا یہ حصہ جو نہایت ہی دلچسپ ہے پڑھ کر حیرت آتی ہے کہ نقلہ ہم ذات الیمان و ذات الشمال۔ و یحسنون صنعا کافر و دہ کس وضاحت سے ان قوموں کے حق میں صادق آیا اطرافِ عالم میں ان کے پھیلنے اور ان کی خارقِ عادت ترقی کا بڑا باعث ان کی تجارت اور ان کی صنعتِ کاری اور ایجاد کردہ وسائلِ نقل و حرکت ہی ہیں۔ ان وسائل میں سے سب سے پہلی ایجاد ریل کی ہے۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے دیکھا تھا کہ دجال سفید گدھے پر سوار ہے جو بہت تیز رفتار ہے۔ اس کے دو کانوں کے درمیان۔ گز کا فاصلہ ہے، یہ بات بھی ریل پر صادق آتی ہے کیونکہ انجن ڈرائیو اور گارڈ کے ڈبوں کے درمیان جو انتظام مواصلات اور پیغام رسانی کا ایجاد کیا گیا ہے وہ کانوں ہی کا قائم مقام ہے۔ (باقی پھر)



# کیا قرآن مجید میں غیر عربی الفاظ موجود ہیں؟

## مشرقی پاکستان کے ایک مکتوب کے سوالات کا علمی جواب

الفرقان کے اُمّ السنہ والے مضامین پر پڑ کر کھلتا (مشرقی بنگال) سے ایک علم دوست صاحب ایک خط لکھا ہے ذیل میں اصل خط اور اس کا جواب از قلم جناب شیخ محمد احمد صاحب مظہر ایڈووکیٹ شائع کیا جاتا ہے۔

خط

بسم اللہ الرحمن الرحیم۔ مکرمی!۔ السلام علیکم ورحمۃ اللہ وبرکاتہ  
الفرقان نے جس کامیابی کے ساتھ عربی کو سب زبانوں  
کو مان ثابت کرنے کی کوشش کی ہے وہ مبارکباد کے  
قابل ہے۔ مجھے خود ان مضامین کے پڑھنے کا موقع  
ملا واقعی بڑی محنت کے ساتھ مواد اکٹھا کر کے ہر طرح  
سے مضامین کو مکمل بنانے کی کوشش کی گئی ہے لیکن  
پھر بھی بعض ایسی شخصیتیں ملتی ہیں جو دھوس داناں کے  
باوجود حقیقت کا انکار کرتے ہیں اور ایسے مضامین  
جو تمام مسلمانوں کے لئے مشترک ہوں کی مخالفت اگر  
کسی مسلمان کی قلم سے ہی ہو تو پھر فسوس کا مقام  
ہے۔ ملاحظہ ہو علامہ شبلی نعمانی صاحب اپنی کتاب  
سیرۃ النبی صلی اللہ علیہ وسلم حصہ اول طبع پنجم میں  
صفحہ ۱۱۷ پر لکھتے ہیں:-

”عربی زبان نہایت وسیع ہے۔ باوجود اس کے  
جن چیزوں کو تمدن اور اسباب معاشرت سے تعلق  
ہے ان کے لئے خاص عربی زبان میں الفاظ نہیں ملے  
بلکہ ایران یا روم سے مستعار آتے ہیں۔ سیکہ  
کے لئے ایک لفظ بھی موجود نہیں۔ درہم اور دینار

دونوں غیر زبان کے الفاظ ہیں۔ درہم یونانی لفظ درخم  
ہے اور دروہی لفظ ہے جو انگریزی میں ڈرام ہو گیا  
ہے۔ چراغ معمولی چیز ہے تاہم اس کے لئے عربی میں  
کوئی لفظ نہ تھا چراغ کو نیکر سراج کر لیا۔ پھر ایک  
مصنوعی لفظ بنایا مصباح یعنی ایک آلہ جس سے مسیح  
بنالی جاتی ہے۔ کوزہ کے لئے کوئی لفظ نہیں۔ کوزہ کو  
کوز کر لیا ہے۔ لہٹے کو ابرتی کہتے ہیں جو آب دینکا  
مغرب ہے۔ نشت فادسی لفظ تھا اس کو عربی میں طست  
کر لیا ہے۔ پیالہ کو کاس کہتے ہیں وہی کا فارسی لفظ  
ہے۔ گرتی کو عربی میں قرطی کہتے ہیں یہ بھی فارسی ہے  
پانچامہ کو سردال کہتے ہیں جو شلوار کی بگڑی ہوئی صورت  
ہے۔

جب ایسی چھوٹی چھوٹی چیزوں کے لئے لفظ نہ تھے  
تو تمدن کے بڑے بڑے سامان کے لئے کہاں سے لفظ  
آتے.....“

اب آپ ہی بتائیے کہ ان کا کیا جواب ہو سکتا ہے۔  
برائے مہربانی جلد از جلد جواب دینے کی کوشش کریں۔

(عبدالرحمن۔ کھلتا۔ مشرقی پاکستان)

الحمد للہ:- دراصل اگر میرے مضامین کو غور سے پڑھا جاتا



عربی ہے نہ کہ نقص۔ مصدر صبح سے اتم آلہ مصباح ہو  
جو اپنی وجہ تسمیہ بیان کرتا ہے کیونکہ صبح کے معنی روشن ہونا  
ہیں۔ لیکن اسکے یہ معنی نہیں کہ چراغ کیلئے عربی زبان میں کوئی  
اور لفظ نہیں ہے۔ درجنوں لفظ چراغ کے لئے عربی میں  
موجود ہیں۔

(۳) اس بات پر کوئی دلیل نہیں ہے کہ سراج چراغ سے لیا  
گیا ہے۔ بلکہ معاملہ عکس ہے۔ چراغ سراج کا مفہوم ہے۔  
اس کا تبادلہ چ میں عام بات ہے۔ اسرج کے معنی  
چراغ روشن کرنا ہیں۔ اور سرج کے معنی خوبصورت  
چہرہ والا ہونا ہیں۔ گویا سراج اپنی وجہ تسمیہ اپنے ساتھ  
رکھتا ہے اور اس کا مصدر بھی عربی میں موجود ہے۔  
لفظ چراغ کی کوئی وجہ تسمیہ یا مصدر فارسی میں نہیں ہے  
اور یہ حجت قاطعہ ہے اس امر پر کہ چراغ جو ایک مہمل  
لفظ ہے عربی کی طرف لوٹ کر وجہ تسمیہ بیان کرتا ہے۔  
پس یہ شبہی صاحب کی غلطی ہے کہ سراج کو چراغ سے  
مستعار ظاہر کیا۔

(۴) د رخم یونانی لفظ ہے لیکن یہ د رخم سے بنایا گیا ہے  
یہ قاعدہ ہے کہ ہاء ہوز کا بدل ہوتی ہے۔ پس د رخم  
کو یونانیوں نے د رخم کر لیا ہے۔ چنانچہ د رخم (مالدار ہونا)۔  
(۵) طشت = ت۔ ش۔ ت میں دوسری ت حرف مکرر ہے۔  
اور دراصل عربی لفظ طس پیچھی کو کہتے ہیں۔ فارسیوں نے  
طس کو طشت کر لیا۔ یہ نہ سمجھا جائے کہ پیچھی تھالی کیسے بن  
گئی۔ کیونکہ خاص مفہوم کے عام کر لینا لغت کا قاعدہ ہے۔  
(۶) کا ص صاف عربی لفظ ہے نہ کہ فارسی (دیکھو المصباح)  
یہ دھاندلی ہے کہ اسے فارسی کہا جائے۔ ویشتر یونانی

تو ان سوالات کا جواب ان میں موجود تھا۔ میں لکھ چکا ہوں کہ  
سوائے حضرت مسیح موعود علیہ الصلوٰۃ والسلام کے کسی نے یہ  
دعویٰ نہیں کیا کہ عربی سے تمام زبانیں نکلی ہیں۔ خواہ وہ علماء  
متقدمین ہوں یا متاخرین۔ خواہ وہ شبلی ہوں یا سید  
سلیمان ندوی۔ اسی وجہ سے ندوی صاحب نے عربی  
کی وسعت کا سبب عربوں کی تجارت اور سیاحت کو لکھا  
ہے۔ شبلی صاحب بھی اسی مغالطہ میں ہیں۔ اس باب میں  
ملاحظہ ہو:۔ قسط اول صفحہ ۱۹ و قسط دوم ص ۳۲ کا لم  
جہاں میں نے لکھا ہے کہ عربی میں بعض دخیل الفاظ غیر بنا  
کے ہیں جو واپس عربی میں لوٹائے جاسکتے ہیں اور اس قسم  
کے دخیل الفاظ سے کوئی زبان خالی نہیں ہو سکتی۔ (قسط  
ہفتم صفحہ ۳۲) نیز قسط چہارم صفحہ ۳۲ ملاحظہ فرمائیں  
جہاں میں نے ندوی صاحب کی غلطی کی طرف اشارہ کیا ہے  
غرض یہ ہے کہ ان علماء کو اتم الالسنہ کے نظریہ سے ورکا  
بھی واسطہ نہیں ہے اسلئے اس قسم کی غلطیاں ان سے  
ہونا محال تعجب نہیں ہونا چاہیے۔

(۲) اب میں شبلی صاحب کے الفاظ کو لیتا ہوں۔ (۱) ابویق  
بے شک آب ریز کا معرب ہے اور عربی میں پھیل ہے اور  
اس کی بنیاد ہے آب اور ریختن۔ عربی میں (عَبَّ پانی پینا)  
کو کہتے ہیں۔ گویا فصل سے اسم بنایا گیا ہے اور عَبَّ  
کے معنی (پانی پڑھنا) جو

ریختن = R K = اراق (پانی گرانا)

پس ریختن میں "تن" علامت مصدری اراق پر لگائی  
گئی ہے۔

(۲) یہ بات کہ مصباح چراغ کے لئے بنایا گیا ہے ایک



## گاؤں گان و زاجھاڈ نجیلا۔

(۷) قسطنق اور سروال معرب ہو سکتے ہیں۔ بظاہر یہ دونوں لفظ مرکب معلوم ہوتے ہیں۔ ہمیں معلوم نہیں کہ کس بنیاد پر انکا یہ نام رکھا گیا ہے۔ اگر وہ بنیاد مل جائے تو ہم انہیں حل کر دیں گے۔

جاننا چاہیے کہ ہمارا یہ دعویٰ نہیں ہے کہ ہم ہر لفظ کو حل کر سکتے ہیں کیونکہ بعض لفظوں کی ہمیں بنا معلوم نہیں اور بعض اس قدر بگڑ چکے ہیں کہ ان کا عربی ماخذ تاہید ہو گیا ہو علاوہ انہیں تمدنی الفاظ میں مختلف جہات سے ارتقاء ہوا کرتا ہے۔ مثلاً *Cardinal* کے معنی دروازے کی چھتی کے ہیں محاورہ میں اسکے معنی اہم ہیں۔ جب پادریوں کی حکومت تھی تو اہمیت کے لحاظ سے پادریوں کو *Cardinal* کہنے لگے۔ اور اس زمانے میں پادری سرخ لباس پہنا کرتے تھے لہذا *Cardinal* کے معنی سرخ ہو گئے۔ اب یہ ارتقاء دیکھو کہ چھتی = اہم = پادری = سرخ۔ ایک کو دوسرے سے کوئی نسبت نہیں۔ ظاہر ہے کہ اس قسم کے الفاظ کو عربی کی طرف لوٹانا ضروری نہیں۔ یہی حال قسطنق اور سروال کا ہے۔

(۸) یہ بات یاد رکھنی چاہیے کہ شبلی صاحب کا یہ اعتراض کہ تمدنی الفاظ عربی میں نہ تھے غلط ہے۔ دراصل تمدنی الفاظ انسانی ارتقاء کے سلسلہ میں عربی الفاظ پر ہی مبنی کئے گئے کیونکہ تمدن انسانی پیدائش کے آغاز سے بہت بعد کی بات ہے۔ حسب ضرورت انسان نے تمدنی الفاظ ایجاد کئے لیکن وہ الفاظ تھے عربی کا ہم نہیں کہتے کہ زبان کے اندر ارتقاء نہیں ہوتا۔ ارتقاء ہوتا ہے اللہ تعالیٰ فرماتا ہے۔ فوق کل ذی علم علیم۔ (الباقعطاء)

ہے۔ لیکن بنیاد ان کی عربی ہی تھی۔ کچھ الفاظ ایسے ہیں جو ابتدائی انسان کی ضروریات کو ادا کرنے والے تھے۔ مثلاً انگریزی میں *Sum* سورج کو کہتے ہیں لیکن یہ عربی لفظ ہے۔ سنار (یعنی روشن) جو انگریزی میں *Sum* لکھا گیا ہے۔ اب ظاہر ہے کہ *Sum* کی وجہ تسمیہ عربی نے بیان کی۔ اسی طرح پنجابی میں چن کہتے ہیں اور یہاں بھی چس کا بدل ہے بنیاد وہی سنار بمعنی روشن ہے۔ پنجابی میں تو چن بولا جاتا ہے لیکن اسے اشباع دیکر اور دال کے اضافے سے ہندی میں چاند کہا گیا اور چندر ما چاند کا مزید علیہ ہے چنانچہ ارض القرآن جلد ۲ صفحہ ۸۵ پر عبارت ذیل ملاحظہ فرمائیں۔

”شہر“ اور ”شہر“ ”شوان“ کے ”عبود کا نام سن

یعنی چاند تھا۔ یہی لفظ سن۔ چن۔ چاند اور چندر ما

بنا۔ لفظ سن بمعنی روشن کا اطلاق ایک قوم نے

چاند پر کیا اور دوسری قوم نے سورج پر سکوپاں

کیا اور وجہ تسمیہ عربی نے بیان کی جو انگریزی یا سنسکرت

میں ندراد ہے۔“

الفرقان میں آئندہ جو مضامین آئے ہیں ان پر پوری تسلی ایسے اعتراضات کے بارے میں انشاء اللہ ہو جائیگی۔ بات یہ کہ شبلی صاحبوں یا کوئی اور ام لالہ کے نظریہ پاس نہیں پڑے گا اور اس وقت یورپ کی تحقیق کے گردیدہ ہو کر ان علماء متاخرین بھی وہی غلطیاں کریں جو ان کے پیشرو یورپ لوں نے کیں۔ میں نے یہ مختصر جواب لکھ دیا ہے آئندہ مضامین میں وضاحت ہوتی جائیگی۔ انشاء اللہ۔ (خاکسار محمد امجد مظہر اذلا پلور)

ابوہریرہ کی تحقیق بھی اس بات کیلئے ایک دلیل ہے۔ عربی میں (جو تمدن سے پہلے کی زبان ہے) عت (پانی مینا) اور اراق (پانی گرانا) موجود تھے۔ جوں جوں تمدن بڑھتا گیا تو لوگوں نے ان کے بدلے میں نئے الفاظ ایجاد کیے۔ (لوٹا) کا نام رکھ لیا۔ جس میں اراق کی غایت تاحالی موجود ہے۔ جو ثابت کر رہی ہے کہ اصل اس کی ابتدا عربی ہی سے ہے۔



ایک لچسٹلی معاملہ

(ابن رشد کے قتل سے)

# جماعت احمدیہ قرآن مجید کو کس شان سے مانتی ہے؟

## احمدیوں کے قرآن کریم پر ایمان لانے کے دس امتیازات

حضرت سید سعید القادر جیلانیؒ، حضرت مجدد الف ثانیؒ اور دوسرے ہزاروں صلحاء ان علماء کے ہاتھوں ہمیشہ دکھاتے رہے ہیں۔

وہ دسہ زمانہ اور تھا اور وہ بزرگ تو نیک تھے احمدیوں کو ان پر قیاس کرنا غلط ہے۔

میں :- آمد پہلو سے قد سے فرق ہو تو ممکن ہے لیکن مطلوبیت میں تو ہم پہلے بزرگوں کے ساتھ بالکل شریک ہیں۔ وہ بھی قرآن مجید کو مانتے تھے ہم بھی قرآن مجید کو مانتے ہیں۔ وہ بھی قرآن مجید کی خاطر ناستائے گئے اور ہمیں بھی قرآن مجید کی خاطر دکھ دیا جا رہا ہے۔

وہ :- سب تو عجیب بات کہہ رہے ہیں۔ کیا احمدی قرآن مجید کو مانتے ہیں؟ ہمیں تو بتایا گیا ہے کہ احمدیوں نے نیا قرآن بنا رکھا ہے۔

میں :- یہ بیان مراد غلط ہے (یہ کہتے ہوئے ہیں نے اپنے بیگ سے قرآن مجید نکالا اور اپنے ساتھی کے ہاتھ میں دیدیا اور کہا یہ ہمارا قرآن شریف ہے اور اسی پر ہمارا ایمان ہے)

وہ :- (قرآن شریف کی ورق گردانی کرینگے بعد) کیا سچ پچ آپ لوگوں پر یہ مجھوٹا الزام ہو کہ آپ قرآن کے منکر ہیں؟

میں :- یقیناً یہ مجھوٹا الزام ہے۔ خدا شاہد ہے کہ ہم قرآن مجید کو خدا تعالیٰ کا کامل کلام اور اس کی آخری شریعت مانتے ہیں

میں کراچی سے جناب ایکسپریس میں سوار ہونے کیلئے اسٹیشن پر آیا۔ کمرہ میں داخل ہوتے ہی ایک سفید ریش معمر انسان کے پاس خالی جگہ پر بیٹھ گیا۔ گاڑی اسٹیشن سے چلی ہی تھی کہ ایک ٹکٹ چیک کنٹرولر افسراندر آگیا۔ اس نے ٹکٹ چیک کرنے شروع کر دیئے۔ میرا ٹکٹ دیکھ کر کہنے لگا ”اچھا آپ ربوہ جاتیں گے؟“ میں نے کہا جی ہاں! وہ تو خاموش ہو گیا اور ٹکٹ چیک کرنے کے بعد دوسرے کمرہ میں چلا گیا۔ لیکن ربوہ کا نام سن کر میرے کئی ہم سفر چمکے کھڑکے دیکھنے لگے۔ آخر اس معمر ساتھی نے دریافت کیا ”کیا آپ احمدی ہیں؟“ میں نے کہا جی ہاں! وہ کہنے لگے ”آجکل ملک میں احمدیوں کو غیر مسلم اقلیت قرار دینے کی تحریک بڑے زور شور سے جاری ہے آپ کا اس کے متعلق کیا خیال ہے؟“ میں نے جواب دیا کہ ”میں اس تحریک کو نادرست اور غلط سمجھتا ہوں، اس کی کوئی صحیح بنیاد نہیں“ میرے اس جواب سے میرے ارد گرد بیٹھے ہوئے مسافر چوکنے ہو کر ہمارے گفتگو سننے لگ گئے۔ اگلا حصہ گفتگو بہت دلچسپ ہے اسے میں ذیل میں ”وہ“ اور ”میں“ کے عنوان سے درج کرتا ہوں۔

وہ :- یہ تحریک کیونکر غلط ہو سکتی ہے، بڑے بڑے علماء اس میں شامل ہیں۔

میں :- تنازع سے ثابت ہے کہ خدا کے استیلاز بندوں کی مخالفت میں ہر زمانہ کے علماء پیش پیش رہے ہیں۔ حضرت امام مالکؒ،



بلکہ سچ تو یہ ہے کہ جس طرح ہم لوگ قرآن شریف پر ایمان  
 لاتے ہیں ویسا ایمان آجکل کے دوسرے لوگ نہیں لاتے۔  
 وہ سب ہر بات پر کہہ اٹھیں کہ اکی ذرا وضاحت کیجئے کہ ہم لوگوں کے اور  
 آپ لوگوں کے قرآن پر ایمان کس قدر فرق ہے؟  
 میں: لیجئے مندرجہ ذیل جماعت احمدیہ قرآن مجید میں سے کسی  
 آیت کے مندرجہ ہونی کا قائل نہیں ہے۔ احمدیوں کے عقیدہ  
 کی رو سے سورہ فاتحہ سے لیکر سورہ والناس تک ہر لفظ  
 اور ہر حکم قائم ہے۔ باقی تمام فرقے کسی نہ کسی رنگ میں  
 قرآن مجید میں منسوخ آیات ٹپکتے ہیں۔ حرام جماعت احمدیہ  
 کے نزدیک قرآن مجید کی آیات اور اس کے الفاظ میں ترتیب  
 موجود ہے۔ وہ غیر رتبہ اور غیر منظم کلمات کا مجموعہ نہیں۔  
 اس کی ہر آیت دوسری آیت کے ساتھ اسی طرح جڑی ہوئی  
 ہے جس طرح ایک لڑائی میں پیشہ ہوئے ہوئے موقی ہوتے ہیں۔  
 منہوم۔ ہمارے نزدیک قرآن مجید کی آیات اور اس کے الفاظ  
 میں تقدیم و تاخیر نہیں ہو سکتی۔ یہ لفظ اللہ تعالیٰ نے یہاں  
 رکھا ہے وہ اسی جگہ کے لئے موزون ہے۔ چہارم۔ ہمارے  
 نزدیک قرآن مجید کے منہوم نہ ختم ہونے والا قرآن ہے اور  
 اس کے معارف کا کوئی حد نہیں۔ چونکہ قرآن مجید کامل  
 شریعت ہے اس لئے انسانوں کی ہر ضرورت کا علاج اس  
 میں موجود ہے۔ ہمارے ہم لوگ پہلے مفسرین کی پوری عزت  
 کو نیک ساتھ ساتھ قرآن مجید کی نئی شرح تفسیر کے بھی قائل  
 ہیں اور یہ امر ہمارے نزدیک قرآن مجید کی صداقت کی  
 ایک دلیل ہے۔ چنانچہ جماعت احمدیہ کے نزدیک انجیل  
 میں بیان شدہ واقعات و انبیاء نیز ان کے کتب میں کے  
 حالات محض بیان تھے نہیں جو عبرت کیلئے ذکر ہوتے ہوں

بلکہ ان میں اعلیٰ نشان بیت گویاں بھی ہیں جو اپنے اپنے  
وقت پر پوری ہو کر قرآن کریم کی صداقت پر گواہی  
دیتی ہیں۔ جماعت احمدیہ کے نزدیک قرآن مجید  
سارے دین کی بنیاد ہے اور باقی تمام چیزیں جسے کہ  
افادیت نبویہ بھی اس کے تابع ہیں۔ کوئی قول یا عمل  
جو قرآن کے مخالف ہو ہمارے نزدیک جھٹ پتہ ہے۔ ہم  
دین کے معاملہ میں قرآن مجید کو مرکزی اور بنیادی چیز  
یقین کرتے ہیں۔ ہدفِ اہم۔ ہمارے عقیدہ کی دوسری  
قرآن مجید کی زبان تمام دنیا کی زبانوں کی ماں ہے۔  
ہم عربی زبان کو اُمّ اللہ کہتے ہیں۔ ہمارے نزدیک  
اسی لئے قرآن مجید کو جو اُمّ الکتاب ہے عربی زبان میں  
نازل کیا گیا ہے۔ گویا جس طرح قرآن مجید اُمّ اسانی  
صحیفوں کا جامع اور سرچشمہ ہے اسی طرح عربی  
زبان تمام زبانوں کی ماں اور سرچشمہ ہے۔ ہدفِ اہم  
ہمارے عقیدہ کی دوسری قرآن مجید کا افسانوی زبان  
میں ہے اس میں کوئی نقطہ غیر عربی نہیں ہے۔ ہم اس  
عقیدہ میں بھی عام مفسرین سے منفرد ہیں۔ فقہ  
احمدیہ کے نزدیک قرآن مجید کی تفسیر میں ان فقہوں کا  
دائل کہنا جو انبیاء علیہم السلام کی عصمت کے منافی  
ہیں یا ان سے ملائکہ کی ذات پر کوئی زد پڑتی ہے۔  
سراسر غلط طریق ہے۔ ہم لوگ ایسی تفسیروں کے قائل  
نہیں ہیں اور ہمارے نزدیک قرآن کی کسی آیت کی بہتر تفسیر  
وہ ہے جو دوسری آیات سے ثابت ہو یا جسے آنحضرت صلی اللہ  
علیہ وسلم کی احادیث اور خدا تعالیٰ کی فعلی شہادت اور عربی  
لغت کی تائید حاصل ہو۔ ہمارے نزدیک علماء کی غلط تفسیر



امت میں شدید تفرقہ پیدا کر دیا ہے۔ ۵۷۔ ہم قرآن مجید کو زندہ کتاب الہی تسلیم کرتے ہیں اور ہر قسم کی لغوی اور معنوی تحریف سے محفوظ ہے اور ایک زندہ پھلدار درخت کی طرح ہر زمانے میں اپنا تازہ پھل دیتا ہے۔ یہ وہ درخت ہے جس کی جڑیں اللہ کے ہمارے اور دوسرے علماء کے قرآن مجید کے ایمان لانے میں فرق سمجھا سکتا ہے۔ ان میں شعور پر وہ ہم سے مختلف ہیں پس یہ کہنا مبالغ نہیں کہ درحقیقت قرآن مجید پر ہم ہی صحیح طور پر ایمان لانے والے ہیں۔

۵۸۔ آپ نے اپنی تقریر کی ہے مگر مجھے شبہ ہے کہ ہمارے علماء کے متعلق اس تقریر میں آپ نے جو کہا ہے وہ درست ہے کیا علماء صحیح قرآن میں منسوخ آیتیں مانتے ہیں؟

میں:۔ جو ہاں! علماء کے نزدیک پانسو آیتوں سے نیکو کم از کم پانچ آیتوں تک منسوخ ہیں۔ آپ حضرت شاہ ولی اللہ رحمہ اللہ کا زمانہ ”الغزالیہ“ اور امام جلال الدین سیوطی کی کتاب ”الاتقان“ ملاحظہ فرما سکتے ہیں میرے بیان کردہ جملہ امور حروف بحرف درست ہیں۔

۵۹۔ اچھا کیا یہ بھی درست ہے کہ ہمارے علماء قرآن مجید میں تقدیم و تاخیر کے قائل ہیں اور اس میں ترتیب نہیں مانتے؟ میں:۔ جی ہاں یہ بھی درست ہے۔ کیا آپ نے علماء سے یہ نہیں سنا کہ آیت یا عیسیٰ اتی متوفیک ودا فعلت الی میں دافعلک درحقیقت پہلے ہے اور متوفیک پیچھے ہے۔

۶۰۔ آپ کی باتیں تو بہت اچھی ہیں لیکن اگر یہاں پر کوئی ہمارا عالم ہوتا تو آپ کو جواب دے سکتا تھا۔

میں:۔ اس جگہ کوئی مباحثہ تو مقصود نہیں، آپ کے استفسار پر میں نے اپنے قرآن پر ایمان کی کیفیت بیان کی ہے۔

ایک ازما ضرر کریں:۔ (اس سحر زدگ کا خاموشی کو دیکھ کر ایک اور مسافر بول اٹھا) آپ نے قرآن کی جس عظمت کا ذکر کیا ہے وہ آپ صرف تمہاری خاطر ذکر کر رہے ہیں، آپ کی جماعت کے بانی نے تو قرآن مجید کی یہ عزت قائم نہیں کی۔

میں:۔ بھائی! صاحب! آپ کو غلطی لگی ہے۔ میں نے قرآن مجید کی جس عظمت کا ذکر کیا ہے وہ اس زمانہ میں حضرت مرزا غلام احمد قادیانی علیہ السلام نے ہمارے دلوں میں قائم کیا ہے اور آپ لوگوں کو خوش کرنے کا کوئی سوال پیدا نہیں ہوتا۔ یہ تو ایمان کا معاملہ ہے اور ہم نہیں ہر ایک نے مرکز خدا کے سامنے پیش ہونا ہے۔

دوبلہ تھا:۔ اگر یہ بات درست ہے تو کیا آپ باقی سلسلہ کی کسی کتاب میں سے اس قسم کا مضمون دکھا سکتے ہیں؟ میں:۔ سفر کی حالت میں اور کتابیں تو پاس نہیں صرف کشتی لوح موجود ہے۔ اس میں حضرت باقی سلسلہ احمدیہ نے جماعت کو تعلیم دیتے ہوئے فرمایا ہے:۔

”تمہارے لئے ایک ضروری تعلیم یہ ہے کہ قرآن شریف کو ہجو کی طرح نہ چھوڑ دو کہ تمہاری اسی میں زندگی ہے۔ جو لوگ آسمان کو عزت دین گے وہ آسمان پر عزت پائیں گے۔ جو لوگ ہر ایک حدیث اور ہر ایک قول پر قرآن کو مقدم رکھیں گے ان کو آسمان پر مقدم رکھا جائے گا۔ نوع انسان کیلئے دئے زمین پر اب کوئی کتاب نہیں مگر قرآن اور



کر سکتے ہیں۔ باقی رہی علماء کی مخالفت اور ان کی تحریک  
سود میں پہلے عرض کر چکا ہوں کہ تمام اہل حق صلوات اللہ علیہ  
ان ظاہر پرست علماء کے ہاتھوں نہتے جا چکے ہیں اور آج  
ہم ستائے جا رہے ہیں۔ کچھ عرصہ گزرنے کے بعد امت کے  
درد مند لوگ ہماری مظلومیت کو ابھی داد ضرور دیں گے۔  
اس مرحلہ پر پہنچے تھے کہ روٹری کا ایشن آگیا اور وہ معرکہ  
کوٹہ جانے کے لئے پنجاب ایکسپریس سے اتر گئے۔ جاتے ہوئے  
نہایت اصرار سے کتاب کشتی نوح اپنے ساتھ لے گئے اور  
وعدہ کیا کہ میں پورے غور سے اس کتاب کو پڑھوں گا اور احمدیہ  
تحریک کا مطالعہ کروں گا +

تمام آدمزادوں کیلئے اب کوئی رسول اور شفیع  
نہیں مگر محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم جو کشتی  
کر وہ سچی محبت اس جاہ و جلال کے نبی کے ساتھ  
رکھو اور اس کے غیر کو اس پر کسی نوع کی بڑائی  
امت دوتا آسمان پر تم نجات یافتہ لکھے جاؤ۔  
اور یاد رکھو کہ نجات وہ چیز نہیں جو مرنے کے بعد  
ظاہر ہوگی بلکہ حقیقی نجات وہ ہے کہ اسی دنیا میں  
اپنی روشنی دکھلاتی ہے۔ نجات یافتہ کون ہے؟  
وہ جو یقین رکھتا ہے جو خدا پرست ہے اور محمد صلی اللہ  
علیہ وسلم اس میں اور تمام مخلوق میں رہمائی شفیع  
ہے اور آسمان کے نیچے نہ اس کے ہم مرتبہ کوئی  
اور رسول ہے اور نہ قرآن کے ہم رتبہ  
کوئی اور کتاب ہے۔ اور کسی کیلئے خدا نے نہ چلا  
کہ وہ ہمیشہ زندہ رہے مگر یہ برگزیدہ نبی ہمیشہ  
کے لئے زندہ ہے۔ (کشتی نوح ص ۱۱)

وہ عبارت کو نہایت دراز اور بلند آواز میں  
پڑھ کر سنایا گیا اور سب حاضرین نے پوری توجہ سے سنا تو  
کچھ دیر خاموش رہنے کے بعد پہلے عمر بزرگ بولے اگر یہ  
عبارت بانی سلسلہ کی ہے تو اس سے ظاہر ہے کہ احمدی  
جماعت قرآن مجید کا پورا احترام کرتی ہے اور حضرت محمد  
صلی اللہ علیہ وسلم کو سب بیوں کا سردار مانتی ہے۔ پھر  
آجیسا کہ ہمارے علماء ایسی جماعت کو غیر مسلم اقلیت قرار  
دینے کے لئے کیوں تحریک چلا رہے ہیں؟

(کتاب کشتی نوح پیش کرتے ہوئے) آپ حضرات کتاب  
ملاحظہ فرما سکتے ہیں اور اس بارے میں خود فیصلہ

## تبصرہ سوالات و ارا کے جوابات (انگریزی)

یہ پچاس صفحات کا نہایت دلچسپ رسالہ ہے اس  
میں اللہ تعالیٰ کی ہستی سے لے کر تحریک احمدیت تک کے  
بارے میں مختلف سوالات کے دلچسپ جوابات دیئے  
گئے ہیں۔ موجودہ زمانہ میں پیدا ہونے والے تمام  
سوالوں کا ایسے دلکش پیرایہ میں جواب دیا  
گیا ہے کہ رسالہ ختم کئے بغیر چھوڑا نہیں جاسکتا۔

انگریزی دان اصحاب

پتہ ذیل پر ایک کارڈ لکھ کر مفت طلب کر سکتے ہیں!

الحاج عبداللہ دین السفود سٹریٹ

سکندر آباد۔ (انڈیا)



KHILAFAT LIBRARY

## شکذات

## دنیا کی بلند ترین چوٹی سر کر لی گئی!

ہمالیہ کی بلند ترین چوٹی، مونٹ ایورسٹ جو زبان حال سے ابتداء آفرینش سے انسانوں کو چیلنج کرتی رہی ہے گزشتہ ماہ سر کر لی گئی اور آئندہ عرصوں کے پاؤں تھوڑی دیر کیلئے اس چوٹی پر پہنچ گئے۔ دوسری بلند ترین چوٹی، مانگاپربت، بھی اسی عرصہ میں سر کر لی جا چکی ہے۔ انسان کا ان بلند ترین چوٹیوں تک پہنچنا کوئی اتفاقی حادثہ نہیں بلکہ مسلسل اور پیہم جدوجہد کی انتہا ہے جو سالہا سال سے ہمت و عزیمت کے پختے انسان و فود کی صورت میں کیے جاتے تھے۔ آخر وہ بلند منزل جسے نسل آدم صدیوں تک ناقابل تسخیر تصور کرتی تھی انسان کی ہمت سے یا افتادہ ہو گئی۔ یہ کارنامہ انسان کی اولوالعزمی، اسکے آسمانی عزم اور اسکی بلند پروازی پر عزم دلیل ہے۔ اس سے ظاہر ہے کہ کائنات عالم انسان کیلئے مسخر ہے۔ اور خداوند تعالیٰ کے قانون کو مد نظر رکھتے ہوئے انسان بلند سے بلند تر منزل تک رسائی حاصل کر سکتا ہے۔ بہت سی باتیں عام حالات میں اٹھونی سمجھی جاتی ہیں لیکن انسان کی حقیقی سعی سے وہ معرض وجود میں آ جاتی ہیں۔

پُرانی تاریخ اور آثارِ قدیمہ سے پہاڑوں کی غاروں میں آبادیوں کے دیرینہ نشانات ملتے ہیں۔ انسانوں نے بسا اوقات اپنے ہم جنسوں کے مظالم سے تنگ آ کر پہاڑوں کے دامن میں پناہ لی ہے لیکن بلند چوٹیوں کو بطور مشغلہ اور کارنامہ سر کرنے کا طریق ہمالیہ بھانڈا کی قابل رشک ایجاد ہے۔ ظاہر ہے کہ موجودہ زمانہ کی ایجادات ہوائی جہاز وغیرہ نے انسان کی توجہ کو اسطر پھیرا ہے۔ قرآن مجید کے اشارہ سے معلوم ہوتا ہے کہ آخری زمانہ

میں انسان پہاڑوں کو سرگاہ بنائیں گے وَإِذَا الْجِبَالُ سُيِّرَتْ۔ قرآن مجید کی اس پیشگوئی کے مطابق کچھ پہاڑ اٹلے بھی گئے ہیں اور بہت سے پہاڑی مقامات تفریح گاہوں کے طور پر استعمال ہوتے ہیں۔ علم الجبال ایک مستقل علم ہے۔ قرآن مجید نے اس بار میں نہایت واضح اور اصولی ہدایات دی ہیں اور پہاڑوں کے وجود کو اللہ تعالیٰ کی مستحق اور اسکے محکم نظام پر شاہد ناطق ٹھہرایا ہے۔ اس وقت ہم اس سارے تفصیلی مضمون کو بیان نہیں کر رہے ہمارا مقایہ ہے کہ انسان خدائے حکیم کی اس پر حکمت کتاب کی طرف بھی توجہ کریں جس نے چودہ صدیاں قبل عرب کے صحرا سے اعلان کیا تھا وَإِذَا الْجِبَالُ سُيِّرَتْ کہ وہ وقت بھی آنے والا ہے جب پہاڑوں کو سرگاہ بنایا جائیگا اور انسان ان بلند چوٹیوں کو سر کر لینے۔ کاش کہ مونٹ ایورسٹ کو سر کر نہیالے مسلمان ہوتے، مانگاپربت کی برف پوش چوٹیوں تک پہنچنے والے اسلام کے علمبردار ہوتے تو وہ ان بلند چوٹیوں پر اقوام متحدہ، بھارت، نیپال اور پاکستان وغیرہ ممالک کے جھنڈے گاڑنے پر اکتفا نہ کرتے بلکہ وہ اس بلند ترین مقام پر پہنچتے وقت آیت قرآنی وَإِذَا الْجِبَالُ سُيِّرَتْ کو باورِ بلند پڑھتے اور تمام مقامات اونیچے مقام پر اسلام اور قرآن کا جھنڈا بلند کرتے اور اس زمین کی اعلیٰ ترین سطح پر سے اللہ اکبر کہتے ہوئے غولٹے واحد کی سطوت و جبروت کا اعلان کرتے ہم یقین رکھتے ہیں کہ اس آخری دور میں اسلام کی نشاۃ ثانیہ کے نوجوان کسی دن یہ کارنامہ بھی کر دکھائیں گے کیونکہ یہ بھی دنیوی اولوالعزمی کا ایک نشان ہے اور زندہ قوموں کے نو نبال سر بلندی میں دو مشر



سے پیچھے رہنا پسند نہیں کرتے۔

اس مناسبت قرآن کریم کی یہ آیات خاص ترجمہ کے قابل ہیں  
 اللَّهُ تَعَالَى فَرَمَانٌ فَلَا اقْتَحَمَ الْعَقَبَةَ ۝ وَمَا أَدْرَاكَ مَا  
 الْعَقَبَةُ ۝ فَكُلْ رَقَبَةً ۝ أَوْ كَاطْمَأْنَظَ فِي يَوْمٍ ذُو  
 مَذْخَبَةٍ ۝ يَتَّبِعُنَا ذَا مَقَرَّةٍ ۝ أَوْ مَسْكِينًا ذَا  
 مَأْتَرَةٍ ۝ ثُمَّ كَانَتْ مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا وَتَوَاصَوْا  
 بِالصَّبْرِ وَتَوَاصَوْا بِالْمَرْحَمَةِ ۝ (البقرة ۱۱۰-۱۱۱) کہ انسان  
 جو گھاسٹھوں میں گھسٹتا ہے پوٹھوں کو پھینک دیتا ہے وہ روحانیت  
 اور اخلاق کی اس بلندی اور سراپا منفعت بخش چوٹی کو سر کرنے کے  
 لیے کیوں نہیں ہوتا جو غلاموں کی آزادی، بندھنیوں پر جکڑے  
 ہوؤں کی رہائی اور قرضوں میں مبتلا انسانوں کی غلصہ کی نام ہے  
 وہ قحط اور بھوک کے دنوں میں یتیموں اور مسکینوں کو کھانا ہتیا کر نیک  
 پر بھی شتمل ہے، نیز ایمان، صبر اور شفقت علیٰ خلق اللہ کی بلند چوٹی  
 ہے؟ کتنے پیالے یہ الفاظ ہیں اور کس قدر حکیمانہ انداز میں انسان  
 کی روحانی استعدادوں کو ان میں ابھارا گیا ہے۔ اسے کاش  
 مسلمان قرآن حکیم پر تدبیر کی عادت ڈالیں۔

یا الہی تیرا فرقان ہے کہ اک عالم ہے

جو ضروری تھا وہ سب اس میں ہتیا نکلا

**حُرمت خمر کیوں؟**

قرآن مجید نے شراب کو ریش اور ناپاک ٹھہرایا اس کا پینا  
 حرام قرار دیا اور یہ اعلان چودہ سو سال پیشتر نیزہ عرب میں کیا  
 گیا۔ قرآن مجید نے شراب اور جوئے کو حرام قرار دیتے ہوئے ایک  
 جگہ فرمایا ہے اِنَّهُمْ كَانُوا أَكْثَرَ مِنْ نَفْعِهِمْ مَا كَانُوا نَافِعًا  
 ان کے نفع سے بدرجہا بڑھ چڑھ کر ہے۔ غیر مسلم قومیں قرآن مجید  
 کے اس بیان کو ”عرب کے ایک بادیہ نشین کا نظریہ“ کہتی تھیں مگر آج

علم تحقیق کے دور میں ڈاکٹر ڈاؤٹ پیرسن کے پچھلے قیاس  
 ذیل ان کی انگلیں کھولنے اور قرآن مجید کی افسانیت ثابت  
 کرنے کے لیے کافی ہے:-

”بمبئی۔ (۱۹۰۱) راجن رائے رائے نے نوشی کے بیان تواری

ادارہ کے صدر ڈاکٹر ڈاؤٹ پیرسن نے کہا ہے کہ قتل اور  
 ڈاکہ کے جرائم اور انفرادی اور اجتماعی الام و مصائب کا  
 سب سے بڑا محرک شراب ہے۔ شہوانی جرائم۔ ۵۰۰ فیصدی  
 تک شراب نوشی کا نتیجہ ہوتے ہیں اور دوسرے جرائم کی شرح  
 میں بھی اکثر شراب نوشی کے اثرات شامل ہوتے ہیں۔

شراب محصول ٹیکس وغیرہ کی صورت میں مگروری آمدنی  
 ایک باطل و پُر فریب تصور ہے بلکہ یہ آمدنی تو عوام کی سبب  
 پر قانونی ڈاکہ زنی کے مترادف ہے۔ امریکہ میں اس سے حقول  
 آمدنی غنہ و خزانہ سرکاری میں داخل ہوتی ہے لیکن ان سے  
 ۲۰ گنا خرچ بھی تو مجرموں کی گرفتاری اور جرائم کی اصلاح

پر ہو جاتا ہے۔ (صدق جدید لکھنؤ)

**حضرت شیخ کی حلیہ کی موت؟**

جناب شورش کا شمیری کی کتاب ”اس بازار میں“ پر تبصرہ کرتے  
 ہوئے ایک سچی سب سے جناب لیاق رحیم بخش صاحب نور الائی اپنے  
 مضمون ”علیہا مضامین“ میں لکھتے ہیں:-

”اگرچہ آیت قرآنی مَا قَتَلُوا وَمَا صَلَبُوا کی تفسیر  
 تاویل میں خود مسلم علماء متفق رائے نہیں اور کو محقق مسیحی ایمان  
 اور مؤرخین کی تائید کرتے ہیں۔ تاہم میں دریافت کرتا ہوں کہ  
 کیا آیت بالا کسی رومی نشان کا انکار کرتی ہے یا یہودیوں  
 کی اس لات کی جو وہ ایک واقعہ کی نسبت ہانکتے تھے“

(ہفت روزہ عادل لاہور ۱۳ مارچ ۱۹۲۲ء)



جناب سب صحابہ آیت قرآنی وما قتلوه وما صلبوه  
کی تفسیر میں مسلمان مفسرین کے متفق رہنے نہ ہونے کا ذکر کیا ہے تاکہ  
انہیں خوب معلوم ہے کہ یہ مسلمان مفسرین اس بات پر عمل متفق  
اور متفق ہیں کہ حضرت مسیح صلیب پر مصلوب نہیں ہوئے اور نہ ہی  
یہود کے ہاتھوں مقتول ہوئے۔ یہ یہود اپنی کتاب التثنیاء کے مطابق  
مسیح کو صلیب پر مار کر لٹا کر ثابت کرنا چاہتے تھے مسیحیوں نے اس کے  
اصل دعویٰ کو تسلیم کر کے کہہ دیا کہ:-

(المنہ) "مسیح جو ہمارے لئے لعنت بنیاد اس نے ہمیں بھلائی  
لیکر شریعت کی لعنت سے چھڑایا کیونکہ لکھا ہے کہ جو کوئی  
لکڑی پر لٹکایا گیا وہ لعنت ہے" (دھکیوں ۳۱)  
(سب) اس نے اپنے بیٹے کو گناہ اور جہنم کی صورت میں اور  
گناہ کی قربانی کیلئے بھجوا کر جہنم میں گناہ کی سزا کا حکم  
دیا۔" (رومیوں ۸)

گویا یہودی اور عیسائی حضرت مسیح کی عیسوی موت پر متفق  
ہو گئے قرآن مجید نے ان کے دعویٰ کو رد فرمایا۔ اس نے اعلان  
فرمایا کہ مسیح مصلوب ہوئے اور نہ ہی وہ لعنت بنے، وہ  
تو صلیبی موت سے بچ گئے اور انہیں بارگاہ الہی میں دفع  
حاصل ہوا مَا قَتَلُوهُ يَقِينًا بَلْ رَفَعَهُ اللَّهُ إِلَيْهِ۔  
گویا صلیبی عقیدہ جو انسانیت کی گمراہی کا موجب ہوا تھا  
قرآن مجید نے نسلِ آدم کو اس سے نجات بخشی ہے اور آیت  
ما قتلوه وما صلبوه نے یہودی کی لاف زنی اور نصاریٰ  
کی بے راہروی ہر دو کی تردید فرمائی ہے مسلمان مفسرین حضرت  
مسیح کو صلیبی موت سے بچنے کے طریق میں اختلاف دیکھتے ہیں۔ لیکن  
ان کے مصلوب و مقتول نہ ہونے پر تو سب اتفاق  
ہے۔

انجیل کو نیا عہد کہنا دوسری صدی کی ایجاد ہے

یہی سب صحابہ اس میں مضمون میں لکھتے ہیں:-  
"اہل اسرائیل نے اپنی مقدس کتاب کو جسے ہم مسیحی عقیدت  
کے نام سے موسوم کرتے ہیں ان میں سے منقسم کیا تھا۔  
تو رات یا توراتیتا۔ یہ حضرت موسیٰ کی بارہ کتب پر مشتمل ہے۔  
انجیل۔ اس میں صحافت شروع۔ قصائد۔ مہتمل۔ سلاطین  
یسعیاہ۔ یرمیاہ۔ حزقی ایل اور بارہ دیگر انبیائے اصغر  
شامل ہیں۔

کیٹنگر بیس۔ اس میں حضرت داؤد کے زبور شامل  
سیمان۔ ایوب۔ روت۔ غزوات سلیمان۔ نوحہ و اعجاز۔  
حضرت دانیال۔ حزقیاہ۔ کیاہ اور تورات شامی ہیں۔  
"پیرانا عہد" اور "نیا عہد" کا استعمال تو مسیحی  
علماء نے دوسری صدی کے آخری دور میں کیا تھا۔

KHILFAT LIBRARY

اس اقتباس سے ثابت ہے کہ انجیل کا نام "نیا عہد" یا "عہد جدید"  
رکھنا بعد کی ایجاد ہے۔ ہوشیار مسیحی علماء نے دیکھا کہ تورات و  
کتب سابقہ میں ایک نئے عہد کی پیشگوئی ہے ایک نئے گیمت  
کے گائے جانے کا بیان ہے، ایک نئی شریعت کے ظہور کی خبر ہے  
انہوں نے جھٹ موجودہ انجیل کو "نیا عہد" کہنا شروع کر دیا حالانکہ  
حضرت مسیح نے ایسا نہ کہا تھا اس سے مسیحی علماء کی غرض یہ تھی کہ لوگوں  
کی نظر آنے والی شریعت اور آئے والے عہد جدید سے ہٹ جائے  
اور وہ کسی موعودائے گیت کے منتظر نہ رہیں صحیفہ سابقہ کی علامات  
کے دوسرے قرآن مجید ہی وہ نیا عہد نامہ ہے جس کا وعدہ حضرت  
موسیٰ اور دوسرے انبیاء علیہم السلام کی معرفت دیا گیا تھا۔ ہم اس  
موضوع پر القرآن (بمالات نمبر ۱۹۵۱ء) میں  
مفصل بحث کر چکے ہیں مسیحی سب صحابہ کے الفاظ سے اہل



بیان کی تائید ہوتی ہے۔  
**تورات اور مسیحی کلیسا کا الوہیت میں متعلق غلط عقیدہ**

مسیحی سب جج امحاق رحیم بخش صاحب لکھتے ہیں کہ ”مسیحی کلیسا یہودیت کا تسلسل ہے حضرت موسیٰ کی معرفت دیئے گئے دس احکام ہماری عبادت کا جزو وہیں۔ پہلا حکم یہ ہے کہ تیرے لئے میرے برابر کوئی دوسرا خدا نہیں“ اس عبادت کے لکھنے والے کے متعلق یہ وہم نہیں ہو سکتا کہ وہ مسیح یا کسی اور کو بھی خدا یا خدا کا بیٹا کہیں گے مگر مسیحیوں کے عقیدہ کی پیچیدگی کا یہ عام ہے کہ اسی مذکورہ عبادت کا راقم اس کے معنی بعد لکھتا ہے کہ:-

”ربنا مسیح کی عجیب و غریب شخصیت پر انسان کو درپردہ حیرت میں

ڈال دیا حضور کا ظہور طبعی اصول کے خلاف عمل میں آیا۔ آپ

(شہدش کا شمیری) کے ایمان کے مطابق انہوں نے ہتھ میں کلام کیا اور

خاک سے چونو پر تہ بنائے بخلاف معمول ہر بنیاد و ہر ذی فوح

میں شیطان محفوظ ہے (مشارق الانوار حدیث ۱۹۲۹) آیت

للعالمین ہوئے (انبیاء ۹۱) غیب ان تھے (سورہ آل عمران ۲)

حالانکہ غیب کا علم جاننا صرف اللہ کی شان ہے (سورہ جن آیت ۲۶)

ہمارے اور آپ کے ایمان کے مطابق مادر زاد اندھوں نے بینائی پائی۔

مڑے زندہ ہوئے، کوڑھی پاک صاف ہوئے، ماندہ تازہ ہوئی۔

دیگر نبیاء بشر کی مانند ایک کلمہ استغفار کا ان کے لب پاک سے نکلا۔“

مسیحی سب جج صاحب نے عام مسلمانوں کے بعض عقائد سے حضرت مسیح کی

الوہیت پر استدلال کیا ہے جو از روئے حقیقت سراسر غلط ہے۔

سب سے پہلے تو یہ امر قابلِ توجہ ہے کہ ان امور اور خیالات کا نتیجہ

اگر الوہیت مسیح کا اثبات ہے تو قرآن مجید نے ان کے ذکر کے باوجود

”ربنا مسیح“ کہنے والوں کو غلط کار بلکہ کفر کی نیر والے کیوں قرار دیا

ہے؟ پس معلوم ہوا کہ مسیحی صاحبان میں رنگ میں ان بیانات کو سمجھتے

ہیں وہ غلط ہے اور ان سے ان کا الوہیت مسیح کا نتیجہ نکالنا غلط۔  
 دوسرے مذکورہ امور اپنی صحیح تشریح کے ساتھ حضرت مسیح کو الوہیت کے مقام پر برگز ثابت نہیں کر سکتے۔ مسیح کی بن باپ پیدائش اللہ تعالیٰ کی قدرت کا نشان تو ہے مگر اس سے مسیح کا خدا ہونا ثابت نہیں ہوتا۔ قرآن مجید نے حضرت آدم کو بے باپ اور بے نسل قرار دیا ہے۔ پولوس نے ملک صدق شالیم کے متعلق لکھا ہے:-  
 ”یہ بے باپ ماں بے نسب نامہ ہے نہ اس کی عمر کا شروع نہ زندگی کا آخر بلکہ خدا کے بیٹے کے مشابہ ٹھہرا۔“ (جورانیو ۱)

حضرت مسیح کے ہتھ میں کلام کرنے سے بھی انکی الوہیت ثابت نہیں

ہو سکتی۔ اولاً تو اس کے معنی نبیوں کی طرح معجزانہ کلام کرنے میں

لیکن بالفرض اس کا سنہوم گود میں کلام کرنا بھی ہو تب بھی مسیح

ان میں منفرد ہیں اور نہ ہی یہ دلیل الوہیت ہے۔ ”خاک سے چونو

پر تہ بنانے“ کا بھی ایک ہی کہی۔ قرآن مجید میں مسیح کے روحانی

پرندے بنانے کا ذکر ہے جو فضائے روحانیت میں پرواز کرتے

تھے لیکن اگر بعض مفسرین کے قول کے مطابق اس سے ذرا سی

دیر اٹھنے والے پرندے بھی مراد لے لئے جائیں تب بھی حیرت ہے کہ

جناب سب جج صاحب نے ”چونو“ کہاں سے نکال لیا؟ قرآن مجید

سورہ انبیاء کی آیت لا یسبقونہ بالقول و هم بامرہ

یحصلون میں سب نبیوں کو معصوم قرار دیا ہے۔ عصمت انبیاء کا

خاصہ ہے۔ مسیح پر یہود کا شدید الزام تھا کہ اسے مس شیطان ہوا ہے

اور وہ شیطان کی مدد سے مجرے دکھاتا ہے (لوقا ۱۱) اسلئے

بطور بریت اسلامی لڑ پھر میں مسیح کو مس شیطان سے پاک ٹھہرایا

گیا ہے۔ مشارق الانوار میں جہاں مسیح کے مس شیطان سے پاک

ہونیکا ذکر ہے وہاں یہ بھی مذکور ہے کہ ماں باپ کی دعا سے ہرزچہ

مس شیطان پاک ہو سکتا ہے۔ (باقی آئندہ)



تَحْقِيقُ نَبَأِ الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ

قال تعالى في كتابه العزيز - وحرام على قريته اهلكناها انهم لا يرجعون - حتى اذا فتحت ياجوج  
 وياجوج وهم من كل حدب ينسلون - واقترب الوعد الحق فاذا هي شاحضة ابصار الذين كفروا يا ويلنا قد  
 كنا في غفلة من هذا بل كنا ظالمين" (سورة الانبياء)

هذا هو النبأ العظيم الذي كان قدر ظهوره في الزمن الأخير - ان ياجوج ماجوج قومان من اقوام الدنيا حصلت لهما السيطرة والغلبة على سائر اقاليم العالم فاخذوا يفسدون في الارض ويعيثون فيها فساداً و  
هناك اقتضت غيرة الله ان يحقق وعده الحق و يرسل من عنده من ينقذ الناس من براثن الطاغيتين  
ياجوج ما جوج - وتقول التوراة ان ماجوج و جوهر بن اولاد يافث بن نوح (تكوين ١٠ : ٢) ثم ورد  
في سفر حزقيال، ”وانتم يا ابن آدم تنبأ على جوج و قل هكذا قال السيد الرب ها انا ذاعليكم يا جوج  
رأس زعمان مجوس و رؤساء الامم و ملوك و اساقفة و علماء و رجال دين و حكام و قضاة و

انني انا الرب“ (٣٩ : ١ - ٦)

AKHILATAT LIBRARY

فقد ثبت ان الروس هم ياجوج وان سكان الجزائر بن بريطانيا وغيرهما هم ماجوج بن نسل يافث  
وقد اتخذت كلتا الطائفتين نظرية خاصة تصطدم وجهة نظرا لآخرى ان روسيا هي الاشتراكية وان  
الروس هم ياجوج واما الامم الاخرى فاما الامم الاخرى فاما الامم الاخرى فاما الامم الاخرى فاما الامم الاخرى  
ضم وقد قال تعالى في حق ياجوج و ماجوج و هم من كل حدب ينسلون - وقال الامام

”يا جوج و ماجوج منه شبهوا بالنار المضطربة والمياه المتحركة لكثرة اضطرابهم” (المفريات)

وإذا فرغ من ذلك فليست له حياة في الدنيا ولا في الآخرة. ويطهر في وقته، و يصبح الشيطان والدجال عند مبعثه مقيداً لمدة ألف سنة. و بعد ذلك ورد ما نصه:

متى تمت الالف السنه يخل الشيطان من سجنه و يخرج ليضل الامم الذين في

أربع زوايا الأرض جوج و ماجوج ليجمعهم للحرب الذين أعددهم مثل رمل البحر

فضعفوا على عرض الارض واحاطوا بمعسكر القديسين و بالمدينة السجوبة فنزلت



مکتبہ اسلامیہ لاہور میں شائع ہوا ہے۔  
 مکتبہ اسلامیہ لاہور میں شائع ہوا ہے۔  
 بتسلون و نعن علی یقین بأن سائر النبا عن معصیر هؤلاء سیفہر صدقہ بعد قلیل و ہناک تتم کلمہ تربک  
 و ہو احکم الحاکمین و میکنون الاسلام دین العالمین ۔

رسالہ ریونو آف ریلیجیونز کا تبصرہ  
 جناب انڈیئر صاحب ماہ نامہ (Review of Religions) اکھنچے میں :-

## 'AL-FURQAN'

Al-Furqan a monthly magazine in Urdu, edited by our learned  
 onlookers of Arab countries, Maulana Abdul Karim Jalandhari, the principal  
 of Al-Baladiya Theological College is published from Khilafat House,  
 District Faisalabad. As the name indicates the journal aims to disseminate  
 the light of the Holy Quran in all its aspects. And it fulfil its avowed  
 object with remarkable success. The articles are contributed by the  
 most Alim-ul-Haq and are the result of diligent research. We  
 can earnestly pray that the beneficent Lord may grant this institution  
 of truth ever-increasing and lasting success. *Amen.*

(February, 1953)



**KHILAFAT LIBRARY**



لَا تَتَّبِعُوا اللَّهَ يَجْعَلْ لَكُمْ فُرْقَانًا

مجلس مرکزیہ انصار اللہ کانپور

KHILAFAT LIBRARY

ایڈیٹر

ابوالعطاء جالندھری

# الفرقان

جلد ۳

بابت ماہ مئی، جون ۱۹۵۳ء

۵۷

ہر ماہ کی بیس تاریخ کو شائع ہوتا ہے

قیمت فی پرچہ

۳ روپے

مقام اشاعت

احمد نگر ضلع جھنگ

پاکستان

سالانہ چندہ

پانچ روپے



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

# فہرست مضامین !

| نمبر شمارہ | عنوان مضمون                                                    | مضمون نگار                                  | نمبر صفحہ |
|------------|----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|-----------|
| ۱          | قرآن مجید کے سمجھنے کیلئے دس شرائط اور اصول                    | ایڈیٹر                                      | ۱         |
| ۲          | قرآن مجید کا بے نظیر اسلوب بیان -                              | "                                           | ۲         |
| ۳          | (تمام الہامی کتابیں اس اسلوب کے پیش کرنے سے قاصر ہیں)          | "                                           | ۳         |
| ۵          | کیا سچ پچ اُمت محمدیہ کو مسیح کی ضرورت نہیں؟                   | "                                           | ۵         |
| ۴          | (رسالہ طلوع اسلام کے اشکال کا حل)                              | "                                           | ۴         |
| ۶          | شرعی حقائق و معارف کا خزانہ                                    | مرتب ابوالعطاء                              | ۶         |
| ۵          | حضرت امام جہاد احمدیہ تیدہ اللہ منور کے تازہ درس القرآن کے نوٹ | "                                           | ۵         |
| ۱۷         | تحقیق اُمّ الاسلام                                             | جناب شیخ محمد احمد صاحب مغلہ ایڈووکیٹ لاہور | ۱۷        |
| ۶          | (عربی زبان کے تمام زبانوں کی ماں ہونے کا قطعی ثبوت)            | "                                           | ۶         |
| ۲۹         | بچے کے ابتدائی دس سال کا نفسیاتی تجزیہ                         | مترجم جناب چودھری فضل احمد صاحب             | ۲۹        |
| ۳۱         | (ڈاکٹر آرنلڈ جیل کے انگریزی مضمون کا ترجمہ)                    | نائب ناظر تعلیم و تربیت                     | ۳۱        |
|            | استفسارات اور ان کے جوابات                                     | ایڈیٹر                                      |           |

## معذرت

کاغذ کی نایابی اور غیر معمولی گرانی کے باعث مجبوراً یہ نمبر بھی کم صفحات پر شائع کیا جا رہا ہے۔ جناب پیپر کنٹرولر صاحب کراچی سے رسالہ کیلئے کاغذ کے کوٹہ کی درخواست کی ہوئی ہے مینظوری ملنے پر کاغذ دستیاب ہو سیکے گا اور رسالہ پورے صفحات پر شائع ہوگا انشاء اللہ۔ توقع ہے کہ جولائی کے نمبر تک کوٹہ مل جائے گا۔

یہ فیصلہ کیا گیا ہے کہ حالات کے نامساعد ہونے کے باوجود بھی رسالہ کم و بیش صفحات پر ہر ماہ پیش تازہ نسخہ کو ڈاکخانہ میں دیدیا جائے۔ ماہ جولائی کا الفرقان انشاء اللہ ۲ جولائی کو روانہ ہوگا۔ اس میں بعض اہم مضامین شائع ہو رہے ہیں۔

بینر الفرقان

KHILAT LIBRARY



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## الفرقان

جلد ۳

مئی، جون ۱۹۵۲ء

## قرآن مجید کیلئے دس شرائط اور اصول

اول :- قرآن مجید خدائے قدوس کا کامل کلام ہے۔  
اس کے حقائق و معارف سے بہرہ ور ہونے کے لئے  
ضروری ہے کہ انسان پاک نیت، پاک دل اور پاک عمل  
ہو۔ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے لَا يَتَسَنَّاهُ إِلَّا الْمُطَهَّرُونَ  
صوفیاء نے تلاوت قرآن مجید کے لئے ظاہری و ضمنی کو بھی  
پسندیدہ قرار دیا ہے۔

دوم :- قرآن مجید بحیثیت مجموعی ایک کامل کلام ہے اس میں  
کسی قسم کا تخالف یا تضاد نہیں اس لئے اس کی ایک آیت  
دوسری آیت کی تفسیر کرتی ہے۔ ایسا نہیں ہو سکتا کہ  
ایک آیت کا مضمون دوسری کے مخالف ہو۔ حدیث نبوی  
میں ہے الْقُرْآنُ يُفَسِّرُ بَعْضُهُ بَعْضًا پس  
تفسیر القرآن بالقرآن ہی صحیح ترین تفسیر ہے۔

سوم :- قرآن مجید کا نزول قلبِ مطہر حضرت محمد مصطفیٰ صلی اللہ  
علیہ وسلم پر ہوا ہے۔ نَزَّلَ عَلٰی مُحَمَّدٍؐ۔ اور آپ کو  
تفصیلی احکام شریعت کے لئے اللہ تعالیٰ نے اسوۂ حسنہ  
مقرر فرمایا ہے لہذا قرآن مجید کی وہ تفسیر جو آنحضرت  
صلی اللہ علیہ وسلم کے قول یا آپ کی سنت سے ثابت  
ہو جائے اس کے صحیح اور راجح ہونے میں کوئی کلام  
نہیں ہو سکتا۔

چہارم :- قرآن مجید بوجہ کامل اور جامع شریعت ہونے کے  
اُمُّ الْاَلْسِنَةِ عربی زبان میں نازل ہوا ہے۔  
بِلِسَانٍ عَرَبِيٍّ مُبِينٍ اس لئے اس کے فہم کے لئے عربی  
زبان کا جاننا اور اس کے اسلوب بیان سے پوری  
واقفیت حاصل کرنا لازمی ہے۔ ورنہ عربی زبان یا  
من ترکی و من ترکی نے دالہ والی بات ہو جاتی ہے۔

پنجم :- قرآن مجید اللہ تعالیٰ کا قول ہے اور قانون  
قدرت اللہ تعالیٰ کا فعل ہے۔ خدا تعالیٰ کا  
قول و فعل میں کوئی حقیقی اختلاف نہیں ہو سکتا۔  
بظاہر اختلاف کی صورت میں ماننا پڑے گا کہ تو جہل  
اس کے قول کے سمجھنے میں غلطی کھاتی ہے۔ دوسرا یہ کہ  
فعل کو درست طور پر نہیں سمجھا۔ دونوں میں بہر حال  
تطبیق ضروری ہے اس لئے خدا تعالیٰ کے قانون شریعت  
(قرآن مجید) اور اس کے قانون قدرت (حقیقی سنس)  
میں کامل تطابق ہونا لازم ہے۔ وَ اَوَّلُ مَا نَزَّلَ  
غَيْرِ اللَّهِ لَوْ جَدُّوْا فِيْهِ اخْتِلَافًا كَثِيْرًا۔

ششم :- قرآن مجید کا دائرہ نسل انسانی کی بقا اور قیامت  
تک وسیع ہے۔ ان میں سے انسانوں کی ساری  
روحانی ضروریات کا حل موجود ہے۔ جس طرح انہیں







فضائل القرآن

# قرآن مجید کا بے نظیر اسلوب !

## دیگر تمام الہامی کتابیں اس اسلوب سے قاصر ہیں

(۱)

اللہ تعالیٰ کی ہستی مذہب کی بنیاد اور اصل ہے اگر اللہ تعالیٰ کا وجود ہی مشتبہ ہو تو مذہب کی ضرورت کا سوال ہی پیدا نہیں ہوتا کیونکہ جب منزل مقصود ہی کوئی نہیں تو راستے کی تلاش اور جستجو عبث ہے۔ کامل الہامی کتاب کیلئے ضروری ہے کہ وہ انسان کو ذات باری تعالیٰ کے بارے میں صاف اور واضح یقین پر قائم کرے، اسے ایسی بصیرت بخشے جس کے بعد اس کے پائے ثبات میں کوئی جنبش پیدا نہ ہو۔ قرآن مجید فرماتا ہے۔ قُلْ هَذِهِ سَبِيلِي أَدْعُو إِلَى اللَّهِ عَلَىٰ بَصِيرَةٍ أَنَا وَمَنِ اتَّبَعَنِي (سورہ یوسف) کہ اے رسول! تو کہہ دے کہ یہ میرا راستہ ہے۔ میں اور میرے متبعین بصیرت اور یقین نام پر قائم ہیں اور اسی بناء پر ہم دعوت الی اللہ دیتے ہیں۔

KHILAFAT LIBRARY

یہ بات ہر قسم کے شک و شبہ سے بالا ہے کہ حمد الہامی کتابیں اللہ تعالیٰ کی ذات پر یقین دلاتی رہی ہیں۔ کیونکہ اگر وہ یہ کام نہ کرتیں تو ان کے بھیجے جانے کا مقصد ہی کیا تھا۔ لیکن یہ بھی ایک کھلی حقیقت ہے کہ سابقہ کتابوں کا واسطہ نسل انسانی کے محدود اور ابتدائی حصہ سے تھا اسلئے ان کا طریق خطاب خاص نوعیت پر مشتمل تھا۔ پھر ان کے محدود زمانہ ہونے کے باعث وہ خطاب اپنے کمال تک نہیں پہنچا۔ مگر قرآن مجید کے کامل اور جامع کتاب ہونے کا ایک یقین ثبوت

یہ ہے کہ اس نے ہر مضمون کو کامل اور جامع اسلوب میں بیان کیا ہے اور انسانی فطرتوں کے تفاوت کے باعث اس اسلوب کے مختلف پہلوؤں کو متعدد مقامات پر بھیلایا ہے تاہم فطرت اپنی اپنی مناسبت کے مطابق تاثر قبول کرے۔ اس میں منطقی طیلان کے لئے عالمانہ استدلال بھی موجود ہیں اس میں سادہ انسانوں کے لئے سیدھے سادے اور واضح اصول بھی موجود ہیں۔ اس میں جذبات آفریں مانند بھی ہے اور عماغ اور عقل کے لئے اطمینان بخش اسلوب بھی موجود ہے۔ غرض انسانی فطرت کے تمام پہلوؤں کی تسلی کے سامان پائے جاتے ہیں اور یہ بات بجائے خود قرآن مجید کی عظیم الشان فضیلت ہے۔ قرآن مجید اس پہلو سے بھی تمام الہامی کتابوں میں ممتاز ہے۔ ہم نے اس کے ہر مضمون کو اس نظر سے دیکھا تو اسے یکت اور بے مثل پایا ہے۔ ہستی باری تعالیٰ کی تسبیح و تہنیت اور اخلاقی اور سیاسی مسائل کی ہر جزئی تک اس کا انداز بیان غیر معمولی بناؤ پر مشتمل اور بے نظیر مؤثر اسلوب ہے۔ ہم دوسری کتابوں پر کسی قسم کا حمد نہیں کرتے۔ ہم ان کے الہامی ہونے پر یقین رکھتے ہیں۔ لیکن قرآن مجید کی یہ دلکشی اور اس کا یہ اتنا تر بیان اس قدر دریا ہے کہ دل بیاختہ ملکی برتوی اور افضلیت کا اقرار کرتا ہے۔

ہستی باری تعالیٰ کا عالم کا بنیادی اور مرکزی مسئلہ ہے۔ کچھ لوگ سرے سے اللہ تعالیٰ کے وجود کے منکر ہیں اور کچھ لوگ



انکے وجود کے توفیق میں مگر اسکی طرف ایسی باتیں منسوب کئے ہیں جن کے ساتھ اللہ تعالیٰ کی شان قائم نہیں رہتی۔ مثلاً وہ اسکے ساتھ اور دوسری چیزوں کو اس کا شریک گردانتے ہیں۔ پتھروں، درختوں، جانوروں اور انسانوں کو معبود قرار دیتے ہیں۔ قرآن مجید نے نہایت لطیف اور دل میں ڈال دینے والے انداز میں ایک طرف اللہ تعالیٰ کی ہستی کا ثبوت بیان کیا ہے اور دوسری طرف اسکی توحید اور یگانگی کو ہر قسم کے عقلی، نقلی و لائل سے پائیدار ثبوت کو پہنچا دیا ہے۔ ذیل میں ہستی باری تعالیٰ کے بارے میں قرآنی اسلوب کے صحت چار نمونے درج کئے جاتے ہیں۔

### (۱) عام قانون قدرت یا تصورات کائنات | قرآن مجید نے مخلوق

کی تمام جزئیات کی طرف انسان کو توجہ دلائی ہے۔ اس زمین کی بناوٹ اور اسکی تمام مخلوقات اور انکے نظام کو اللہ تعالیٰ کے وجود پر گواہ ٹھہرایا۔ سبزیوں، پھل اور پانی کی بات غرض کہ کائنات کی طرف انسان کی نظر پھیری ہے۔ زمین، آسمان، ابرام اور انکے محکم نظام کی طرف انسان کی توجہ مبذول کی ہے۔ ہواؤں کی گردش، سمندروں اور دریاؤں کے پانیوں، ان میں کشتیوں کے پھلنے، بارشوں کے بہنے اور پھر انسانی پیدائش کے برکت اور عین درمیان نظام کی طرف انسان کی نگاہ پھیری ہے۔ اور بار بار اوپر مختلف پیرایوں میں کائنات کے ذرہ ذرہ میں ربط و نظام کے وجود کو ثابت کر کے اسے ایک براہ حکیم ہستی کی تخلیق کا نتیجہ قرار دیا ہے۔ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے: **إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَ**  
**اِخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَالْفُلِّ الَّتِي تَجْرِي فِي الْبَحْرِ بِمَا**  
**يَنْفَعُ النَّاسَ وَمَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ مَّاءٍ**  
**فَأَخْبَتَ بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا وَبِتِّ فِيهَا مِنْ كُلِّ دَابَّةٍ**  
**وَرَبِّ الْوَيْحِ وَالسَّحَابِ الْمُسَخَّرِ بَيْنَ السَّمَاءِ وَ**  
**الْأَرْضِ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ۝ (بقرہ آیت ۱۶۴)**

ترجمہ: آسمان اور زمین کی پیدائش میں، رات اور دن کے آگے پیچھے آنے میں یا انکے کم و بیش ہونے میں، ان کشتیوں میں جو دریاؤں اور سمندروں میں نفع رساں چیزیں لیکر چلتی ہیں، ان بارشوں میں جو اللہ بادلوں پر ساتا ہے اور انکے ذریعہ زمین کو اسکے مرجانے کے بعد زندہ کرتا ہے اور زمین میں جانداروں کے پھیلنے کے سامان کرتا ہے، ہواؤں کی گردش میں، آسمان و زمین کے درمیان بے مزد کام کر نیوالے بادلوں میں اہل عقل لوگوں کے لئے بیشمار آیات دلائل موجود ہیں۔

قرآن مجید کی اس ایک آیت پر غور کرنے سے اسکے زبردست اسلوب بیان کا اندازہ کیا جاسکتا ہے۔ اس کائنات کے ذرہ ذرہ کو ہستی باری تعالیٰ پر گواہ ٹھہرایا ہے۔ اس قسم کی بیسیوں آیات اس موضوع پر قرآن مجید میں موجود ہیں۔ کائنات کا یہ بردست نظام ایک عظیم و خمیر ہستی کے وجود پر شاہدِ مطلق ہے۔ غرض کائنات کا وجود اپنی برکت و ترتیب کے ذریعہ لائق کائنات کے وجود پر ایک حکم دینا ہے۔

(۲) شہادتِ فطرت اور خاص قانون قدرت انسانوں کا ایک بڑا حصہ عام قانون قدرت یا کائنات کے عام تصور و فائدہ نہیں اٹھاتا۔ وہ سالہا سال تک آسمان کے نظام پر تدبیر کی نگاہ نہیں ڈالتے وہ مدتوں زمین پر بسنے کے باوجود اسکے خزانوں اور اسکے پہاڑوں اور دریاؤں پر غور کی نظر نہیں کرتے۔ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے: **وَكَايَتُنْ**  
**مِّنْ آيَةِ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ يُسْرُونَ عَلَيْهِمْ وَأَنَّهُمْ**  
**عَنْهَا مُعْرِضُونَ ۝ (یوسف آیت ۱۰۱)** کہ آسمان و زمین میں بے انت نشانات دلائل ہیں جن پر سے منکرین منہ پھیر کر گزر جاتے ہیں۔

ایسے انسانوں کو متوجہ کرنے کیلئے کائنات میں خاص قانون قدرت جاری کرتے ہیں معمولی ہوا میں آنندھیوں اور طوفانوں کے بدل جاتی ہیں زمین کی پر راحت حرکت زلزلوں کی شکل اختیار کر لیتی ہے۔ آرامہ بارشیں ہلاکت خیز طغیانیوں کی صورت میں بدل جاتی ہیں۔ آسمانوں میں بجلیوں کا



طوفان برپا ہو جاتا ہے! دکھی بادشیں رُک جاتی ہیں اساکِ باران  
 قحط کی صورت میں اب بن جاتا ہے۔ غرض کائنات کا عام نظام جب  
 خاص شکل اختیار کرتا ہے تو غافل انسان بھی بیدار ہو جاتا ہے اور خدا کے  
 واحد کی قدرت کو اعتراف کرنے پر مجبور ہوتے ہیں۔ درحقیقت یہ  
 انسانی فطرت کی آواز ہوتی ہے یہی فطرت جسے نیا کی لاشوں  
 کی راکھ نے دیا دیا تھا اب اسے زلزلہ، قحط اور طوفان کی آندھیوں نے  
 صاف کر دیا ہے اور جو انسان روزمرہ کے عام قانون قدرت پر نظر  
 غائر ڈالنے کیلئے آمادہ نہ ہوتا تھا اب خاص قانون قدرت کے سامنے  
 اپنے آپ کو بے بس پاتا ہے اور مبینا ختم ایک عظیم الشان اور بالائے  
 اقرار کرتا ہے۔ قرآن مجید اس خاص قانون قدرت کے مختلف مناظر کا  
 نقشہ نہایت لطیف پیرایہ میں کھینچا ہے۔ ایک جگہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے  
 هُوَ الَّذِي يُسَيِّرُكُمْ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ حَتَّىٰ إِذَا كُنْتُمْ فِي  
 الْفُلِكِ وَجَرَّتْ بِكُمْ بَرِّيْعٌ ظَبْيَةٍ وَفَرِحُوا بِهَا جَاءَتْهَا  
 رِيْحٌ عَاصِفٌ وَجَاءَهُمُ الْمَوْجُ مِنْ كُلِّ مَكَانٍ وَظَنُّوا  
 أَنَّهُمُ احْصِيطَ بِهِمْ دَعَوُا اللَّهَ مُخْلِصِيْنَ لَهُمُ الدِّينَ لَئِنْ  
 أَجَبْتَنَّا مِنْ هَذِهِ لَنَكُونَنَّ مِنَ الشَّاكِرِيْنَ ۝ (یونس آیت ۲۲)  
 ترجمہ۔ کہ اللہ ہی تمہیں خشکی، ریتری میں چلاتا ہے بعض دفعہ  
 ایسا ہوتا ہے کہ جب تم لوگ کشتی پر سوار ہوتے ہو اور نہایت خوشگوار ہوا  
 خراماں خراماں ان کشتیوں کے چلا رہی ہوتی ہو کشتی کے سوار شاداں  
 فرحان ہوتے ہیں اچانک تند ہوا چلنے لگتی ہے اور ہر طرف لہر اٹھتی  
 شروع ہو جاتی ہے تب وہ خیال کرتے ہیں کہ ہم ہر طرف گھر گئے ہیں تو  
 وہ اللہ تعالیٰ سے مخلصانہ دعا کرتے ہیں کہ اگر تو ہمیں اس مرتبہ نجات  
 دیدے تو ہم ہمیشہ کیلئے تیرے شکر گزار بندے بن کر رہیں گے۔

قرآن مجید میں متعدد مقامات پر ایسے قصور پیش کئے گئے ہیں جن  
 میں انسانی فطرت پکار اٹھتی ہے کہ اس کو کون سا مکان ایک خالی ہے اور یہی

اس مصیبت میں انسانوں کی دستگیری فرما سکتا ہے۔

(۳) شہادتِ انبیاء | قرآن مجید نے اللہ تعالیٰ کی ہستی پر

ایک بردستِ لیلِ انبیاء عالم کے وجود کو پیش فرمایا ہے۔ قرآن مجید  
 مانتا ہے کہ دنیا کی ہر قوم دنیا کے ہر ملک اور دنیا کے ہر خطہ میں نبی گزرتے  
 ہیں۔ اِنْ مِنْ اُمَّةٍ اَلَّا خَلَدْنَا فِيْهَا نَذِيْرًا اور یہ سارے نبی  
 پیغامبر اور رسول قوموں، ملکوں اور زمانوں کے اختلاف باوجود اس  
 بات پر متفق اور متحد ہیں کہ ایک خدا ہے، اسی نے ہمیں بھیجا ہے اور یہی  
 ہم پر وحی نازل کرتا ہے۔ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ  
 اُمَّةٍ رَّسُوْلًا اِنَّا عِبُدُوْا اللّٰهَ وَاجْتَنِبُوا الطَّاغُوْتَ  
 (النحل آیت ۱) کہ ہم نے ہر امت میں رسول بھیجے ہیں اور وہ سب یہی تعلیم  
 دیتے ہیں کہ اللہ کی عبادت کرو اور بت پرستی کو اجتناب کرو۔

گویا اللہ تعالیٰ کے وجود پر جملہ نبیوں کا اتفاق ہے۔ انکی شہادت  
 اس بارے میں متحد ہے۔ یہ شہادت ان لوگوں کی ہے جنکی سچائی اور  
 دیا تماری پر انکی قومیں گواہ تھیں۔ جنکی پاکیزہ زندگیاں دوست  
 دشمن کو مسلم تھیں۔ پھر یہ شہادت اتنی مضبوط اور یقینی ہے کہ اسکی  
 ادائیگی میں صد ہا مقدسوں اپنی جانیں دیدیں اور اپنے خون کی  
 سرخی سے اسکی سچائی پر مہر کر دی۔ ایک طرف تو یہ حال ہے کہ اللہ تعالیٰ  
 کی ہستی پر صد ہا راستباز مختلف قوموں، مختلف زمانوں اور مختلف  
 زبانوں میں شہادت دیتے ہیں اور دوسری طرف عالم ہے کہ بت پرستی  
 کی حمایت میں ایک بھی ایسی شہادت نہیں۔ ایک حق پرست کا قول  
 اللہ تعالیٰ القل فرماتا ہے لَا جُرْمَ اِنْ مَا تَدْعُوْنَ لَيْسَ  
 لَهُ دَعْوَةٌ فِی الدُّنْيَا وَلَا فِی الْاٰخِرَةِ وَاِنْ مَرَدُّنَا اِلٰی  
 اللّٰهِ وَاِنْ الْمُسْرَفِيْنَ هُمْ اَصْحَابُ النَّارِ (المومن آیت ۲۳)  
 کہ لوگو! تم مجھے ان بتوں کی پوجا کی طرف بلاتے ہو جن کے لئے  
 دنیا و آخرت میں کوئی دعوت نہیں، ان کا کوئی منادی نہیں اور



وہ کسی کی دعا کو قبول نہیں کر سکتے۔ ہم نے انجا مکار اللہ ہی کی طرف جانا ہے اور حد سے تجاوز کرنے والے جہنمی ہوں گے۔

غرض معبودانِ باطلہ کے لئے کسی دعوت کا نہ ہونا اور اللہ تعالیٰ کی ہستی پر جملہ نبیوں کی متفقہ شہادت کا ہونا اس بات پر پختہ دلیل ہے کہ اللہ تعالیٰ موجود ہے۔

(۴) زندہ الہام کی گواہی | قرآن مجید نے اللہ تعالیٰ کے وجود پر بیرونی شہادتوں کے علاوہ خود اس کے وجود کو بھی

دلیل قرار دیا ہے اور وہ اس طرح کہ اللہ تعالیٰ کا زندہ کلام ہر زمانہ میں اس کے الحق القیوم ہونے پر شاہدِ ناطق ہے۔ قرآن مجید فرماتا ہے کہ بنی اسرائیل بچھڑے کو معبود قرار دینے میں غلطی پر تھے اَلَمْ يَرَوْا أَنَّهُ لَا يَكْلَمُهُمْ وَلَا يَهْدِيهِمْ سَبِيلًا (اعراف آیت ۱۸) کیا ان کو نظر نہ آتا تھا کہ وہ بچھڑا نہ ان سے کلام کرتا تھا اور نہ ہی انہیں راہِ حق کی طرف ہدایت دیتا تھا۔ اس آیت سے ظاہر ہے کہ قرآن مجید کے نزدیک معبودِ برحق کیلئے اپنے بندوں کے ساتھ ہم کلام ہونا شرط ہے۔ اور جس میں یہ شرط نہ پائی جائے اسے برحق معبود قرار نہیں دیا جاسکتا۔

قرآن مجید اس بات کا مدعی ہے کہ خدا کا زندہ کلام ہر زمانہ میں جاری ہے۔ یہ کہنا کہ خدا کا الہام آگے نہیں بڑھ چکا ہے یہ قرآن مجید کے خلاف ہے۔ اللہ تعالیٰ قرآن مجید میں سچا ایمان لائے والوں کے متعلق فرماتا ہے (۱) لَهِمُ الْبَشَرَىٰ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ لَا تَبْدِيلَ لِكَلِمَاتِ اللَّهِ ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ

(یونس آیت ۶۴) KHILAFAT LIBRARY

ترجمہ۔ ان کو اس زندگی میں اور اگلی زندگی میں اللہ تعالیٰ کی طرف سے بشارتیں ملیں گی اور یہ انعام کبھی بدل نہیں سکتا۔ کلماتِ الہیہ کوئی تبدیلی نہیں ہو سکتی۔ مومنوں کے لئے یہ بڑی کامیابی ہے۔

(۲) اِنَّ الَّذِيْنَ قَالُوْا رَبُّنَا اللّٰهُ ثُمَّ اسْتَقَامُوْا تَتَنَزَّلُ عَلَيْهِمُ الْمَلٰٓئِكَةُ اَلَّا تَمْنٰ فُؤَادًا وَّلَا تَحْزَنُوْا وَّ اُبَشِّرُوْا بِالْجَنَّةِ الَّتِيْ كُنْتُمْ تُوعَدُوْنَ فَمَنْ اَوْلٰٓئِكُمْ فِي الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ وَاَنْتُمْ مَّا تَشْتَهٰٓى اَنْفُسُكُمْ وَاَنْتُمْ فِيْهَا مَا تَدَّعُوْنَ ۝ (نجم السجدة آیت ۳۰-۳۱)

ترجمہ۔ یقیناً اللہ کو اپنا رب ماننے والوں اور اس پر پوری استقامت قائم رہنے والوں پر فرشتے اترتے ہیں اور انہیں یہ پیغام دیتے ہیں کہ تم کوئی خوف و حزن نہ کرو بلکہ اس جنت پر خوش ہو جس کا تمہیں وعدہ یا جاتا ہے۔ ہم اس زندگی میں بھی تمہارے دوست اور مددگار ہیں اور اگلے جہان میں بھی مددگار ہونگے تم جنت میں جو چاہو گے حاصل کرو گے اور جو طلب کرو گے اُسے حاضر پاؤ گے۔

قرآن مجید کی ان آیات ثابت ہے کہ اللہ تعالیٰ اپنے وجود پر زندہ الہام اور زندہ حق سے شہادت قائم کرتا ہے تاکہ دنیا میں منکرینِ ذاتِ باری یہ نہ کہہ سکیں کہ اگر خدا موجود ہوتا تو ضرور اپنے کسی پیارے سے کلام کرتا۔ اسلام میں ہر زمانہ میں ایسے لوگ پائے جاتے ہیں جو خدا سے ہم کلامی کا شرف رکھتے ہیں۔ ایسے مقدسوں کا وجود ایک طرف اللہ تعالیٰ کی ہستی پر دلیل ہے اور دوسری طرف اسلام کو زندہ مذہب اور قرآن مجید کو زندہ کتاب ثابت کرتا ہے۔

ہم نے ہستی باری تعالیٰ کے مومنوں پر اسلوب قرآن کے صرف چار نمونے ذکر کئے ہیں ورنہ قرآن مجید کے ہر صفحہ پر یہ مضمون موتیوں کی طرح بکھرا پڑا ہے۔

وَآخِرُ دَعْوَانَا اِنَّ الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ



# کیا مسیح اُمتِ محمدیہ کو مسیح کی ضرورت نہیں؟

## ”طلوع اسلام“ والے علامہ اقبال کی مخالفت بھی کمر بستہ ہو گئے!

رسالہ ”طلوع اسلام“ کو اچی لکھتا ہے کہ :-

”سنا ہے کہ مرزا غلام احمد صاحب قادیانی نے امیر حبیب اللہ مرحوم والی افغانستان کو اپنے مسیح موعود ہونے کا دعوت نامہ بھیجا۔ امیر مرحوم نے جواب دیا۔ مرزا صاحب محترم! میں فرط بیہوشی سے غلطی ہوئی اب اس کی تلافی کی یہی صورت ہے کہ واپس تشریف لے جائیے اور حضرت عمر فاروقؓ کو بھیج دیئے کیونکہ مسلمانانِ عالم اس وقت جس عجز و مسکنت کی حالت میں رہ رہے ہیں اس کا علاج مسیح نہیں مگر عیسائی مسیحیت کے ساز سے قیصریت زندہ باد کے سوا کوئی نغمہ نہیں نکل سکتا۔ محکوم کے لئے اس کے پاس یہی پیام ہو سکتا ہے کہ محکوم تر ہو کر رہے۔ یہ تھی ایک شاہی دماغ کی رسائی..... اس وقت ہم امیر افغانستان کے زمانے سے بہت آگے جا چکے ہیں۔ دنیا بدل گئی۔ اسلامی ممالک کے حالات بھی بہت کچھ بدل چکے ہیں۔ اس وقت امیر المومنین عمرؓ کی ضرورت تھی۔ تو آج کی ضروریات تقاضا کر رہی ہیں کہ مسیحیت کے دعویدار واپس تشریف لے جائیں اور ابوذر غفاریؓ کو بھیج دیں۔“ (طلوع اسلام جون ۱۹۵۲ء)

ہم نہیں جانتے کہ والی افغانستان امیر حبیب اللہ خان نے واقعی یہ جواب دیا تھا یا یہ ”طلوع اسلام“ والوں کی اختراع ہے۔ بہر حال اس جواب کو ”شاہی دماغ کی رسائی“ کہہ کر عمرؓ صاحب نے اسے صحیح قرار دیا ہے لیکن اسی وقت یہ بھی اعلان کر دیا ہے کہ اب حالات اتنے بدل چکے ہیں کہ اب حضرت عمرؓ کی بھی ضرورت نہیں اب تو حضرت ابوذر غفاریؓ آئے ہیں۔ اس جگہ سب سے پہلا غور طلب امر یہ ہے کہ قوموں کے امراض کا حقیقی علاج اور صحیح دوا اللہ تعالیٰ بخویر کیا کرتا ہے یا بیمار قومیں خود بخویر کیا کرتی ہیں؟ آدمؑ سے لیکر آج تک سُنّت اللہ کس طرح پر جاری ہے؟ اگر یہ درست ہے کہ کسی قوم کے دوبارہ تنزل کو اللہ تعالیٰ بدلا کرتا ہے اور اس کے بدلنے کے لئے وہ خود مناسب طریق اختیار فرمایا کرتا ہے تو یہ بات غیر معقول ہے کہ ہمیں مسیح کی ضرورت نہیں عمرؓ کی ضرورت ہے عمرؓ کی ضرورت نہیں ابوذر غفاریؓ کی ضرورت ہے۔ اس کا فیصلہ اللہ تعالیٰ کے اختیار میں ہے نہ بندوں کے اختیار میں۔ اللہ تعالیٰ کے فیصلہ پر چسپاں ہونا مومنانہ شیوہ نہیں۔ دوسرا غور طلب امر یہ ہے کہ قریباً دو ہزار برس قبل یہود پر بھی ”عجز و مسکنت“ کا دور آچکا ہے اللہ تعالیٰ نے انکی اس حالت کی اصلاح کیلئے اس وقت مسیح کو بھیجا تھا کیا اللہ تعالیٰ کا وہ انتخاب غلط ثابت ہوا تھا؟ ہم یہ تو جانتے ہیں کہ اُس زمانہ میں بھی یہودی علماء نے مسیح کی آمد کو بے ضرورت ٹھہرایا تھا اور انکے



سخت گیر بننے اور فرائض کے دائرے کو زیادہ وسیع کر کے صلیت رکھتے ہوئے غائب ہو جائیں ایک مسیح کی ضرورت ہے۔  
پھر آخر میں علامہ اقبال فرماتے ہیں:-

”کوئی بلند مرتبہ شخصیت ہی ان مصائب کا خاتمہ کر سکتی ہے اور اس شعر میں میں نے ہی کو مخاطب کیا ہے۔  
باز دور عالم بیاں ایام صلح  
جنگجواں را بدہ پیغام صلح“

(مکاتیب اقبال جلد ۱ ص ۲۶۷)

کیا ان اقتباسات کو درست ماننے والے اقبال کے مداح بھی ہو سکتے ہیں کہ ہمیں مسیح کی ضرورت نہیں مسیح موعود واپس تشریف لیا ہے ماننا یا نہ ماننا یہ علیحدہ امر ہے مگر اگر کسی صاحبِ دل انسان اس حقیقت سے انکار نہیں کر سکتا کہ زمانہ پکار پکار کر ایک مسیح کی ضرورت کی مٹادی کر رہا ہے۔ اسی لئے حضرت بانی سلسلہ احمدیہ نے فرمایا ہے:-

وقت تھا وقت مسیحانہ کسی اور کا وقت

میں نہ آتا تو کوئی اور ہی آیا ہوتا

نہ ماننے والے کہہ سکتے ہیں کہ مسیح کی نہیں عمر کی ضرورت ہے عمر نہ کی نہیں ابوذر غفاریؓ کی ضرورت ہے لیکن اہل بصیرت جانتے ہیں کہ مسیح عمرؓ سے علیحدہ نہیں ابوذر غفاریؓ سے الگ نہیں مومن کا کام ہے کہ خدا کی آواز پر لبیک کہے اور اپنے دل کی پاکیزگی کا سامان کرے۔ یہی وہ راہ ہے جس سے پہلے قوموں کا ”عجز و مسکنت“ دور ہو اور یہی وہ طریق ہے جس سے اب مسلمانوں کو سر بلندی حاصل ہوگی۔ حضرت بانی سلسلہ احمدیہ نے خوب فرمایا ہے کہ:-

از رو دیں اپنی آمد عروج اندر نخست

باز سے آید اگر آید ازیں رہ بالیقین

امن بخش پیغام کو بے وقت کی راگنی قرار دیا تھا مگر ہمیں یہ بھی معلوم ہے کہ واقعات پہنچی علماء کے اعتراض کو سلی غلط اور بے حقیقت ثابت کر دیا۔ اس وقت کے دنیا داروں نے کہا کہ ”مسیحیت کے سارے قیصریت زندہ باد کے سوا کوئی نمہ نہیں نکل سکتا“ لیکن اللہ تعالیٰ نے ثابت کر دیا کہ قیصریت اور غیر قیصریت پیدا کردہ جملہ مفاسد اور خرابیوں کا علاج صرف ”مسیحیت“ میں ہے مسیحیت قیصریت پر غالب آگئی اور قیصر نے مسیح کی غلامی میں فخر محسوس کیا۔ ہمارے نزدیک آج سے اُنیس سو سال قبل ایسی بات کہنے والے شاید معذور بھی تھے انہوں نے مسیحیت کی تاثیرات کو منور محسوس نہ کیا تھا مگر کتنی حیرت کی بات ہے کہ آج کے مسلمان مسیحیت کے عظیم الشان اثرات کو مشاہدہ کئے بغیر باوجود یہ کہہ رہے ہیں کہ ہمیں مسیح کی ضرورت نہیں وہ بیمار ہیں مگر مریض ہیں کہ ہمارے علاج کیلئے کوئی مسیحا درکار نہیں۔

تیسری بات طلوع اسلام کیلئے قبائلی غور ہے کہ علامہ اقبالؒ کی تعریف میں ات دن طب اللسان بہتا ہے اور انہیں عصرِ حاضر کا بہترین قرآن ان سمجھتا ہے امیرِ افغانستان کا مذکورہ قول اگر دوا بیتا درست بھی ہے تب بھی دوا یہ غلط ہے کیونکہ قرآن سنتِ رسول صلی اللہ علیہ وسلم کے خلاف ہے۔ اجماعِ امت کے خلاف ہے عقل و تاریخ کے خلاف ہے لیکن اگر ان تمام امور کی طلوعِ اسلام الوں کو پڑا ہے تو میں یہ بھی کہتا ہوں کہ امیرِ افغانستان کی قول ان کے مرشد علامہ اقبال کے بیان کے بھی خلاف ہے۔ علامہ اقبال لکھتے ہیں:-

”میں دھانی قوت کا تو قاتل ہوں لیکن جہانِ قوت

پر یقین نہیں رکھتا“

پھر پروفیسر مکنزی کی تصدیق کرتے ہوئے علامہ اقبال اعلان کرتے ہیں کہ:-

”ہمیں معلوم بھی چاہیئے اور پیغمبر بھی ہمیں آج سکین یا کالائیل

یا السانی جیسے لوگوں کی ضرورت ہو جو ضمیر کو زیادہ متشدد اور



تفسیر القرآن المجید

## قرآنی حقائق و معارف کا خزینہ

حضرت امام جماعت احمدیہ اللہ بنصرہ العزیز کے درس القرآن کے مختصر نوٹ

(۲)

سیدنا حضرت خلیفۃ المسیح الثانی حضرت امام جماعت احمدیہ نے مسجد مبارک ربوہ میں ۲۸ فروری ۱۹۵۲ء سے درس القرآن المجید کا آغاز فرمایا ہے۔ یہ درس سورہ مریم سے شروع ہوا ہے۔ الفرقان اس درس کے ضروری نوٹ مختصر طور پر اپنے الفاظ میں شائع کر رہا ہے۔ یہ ان نوٹوں کی دوسری قسط ہے۔ آج ۲۵ رمضان المبارک ۱۳۷۲ھ (۸ جون ۱۹۵۲ء) کو حضور نے سورہ مریم کا درس مکمل فرمایا ہے اور ہم اس قسط میں اس درس کا ایک حصہ شائع کر رہے ہیں۔ باقی اگلے نمبر میں شائع فرمائیں۔ (ایڈیٹر)

(سورۃ مَرِیَمَ ع)

وَ اذْکُرْ فِی الْکِتَابِ مَرِیَمَ

الکتاب میں مریم کے مذکورہ واقعات کو ذہن میں لا۔ اس جگہ الکتاب سے مراد قرآن کریم بھی ہو سکتا ہے۔ معنی یہ ہوں گے کہ قرآن مجید کے ذریعہ سے مریم کا حال بیان کر۔ الکتاب سے بائبل بھی مراد ہو سکتی ہے۔ اندر میں صورت بائبل کی صحیح تاریخ اور غیر محرف صحیفہ مراد ہوں گے۔

و لِحِطِّ آیَاتِ اللہ تعالیٰ نے پہلے حضرت زکریا اور یحییٰ

علیہما السلام کا واقعہ بیان فرمایا ہے کیونکہ حضرت یحییٰ کا وجود حضرت یسح کے لئے ضروری ہے بلکہ اہل کتاب حضرت مریم کا واقعہ بیان فرماتا ہے کیونکہ یہ بھی حضرت یسح کے بیان کے لئے بنیادی ہے۔ حضرت یسح کی بے باپ لادت اس بات کی علامت تھی کہ اب نبوت بنی اسرائیل کی بجائے

بنی اسرائیل میں منتقل ہو رہی ہے۔

نام کی وجہ تسمیہ قرآن مجید نے اُمّ عیسیٰ کا نام مریم

قرار دیا ہے۔ بائبل میں مریم نام کا ذکر سب سے پہلے حضرت یحییٰ

کی بہن کے طور پر آیا ہے۔ لفظ مریم کے مختلف معنی کئے گئے

ہیں۔ (۱) تلخ سمندر (۲) ستارہ (۳) دن کی سک (۴) ماہر

کی مہر (۵) اٹھارہ سمندر (۶) دھند وغیرہ مختلف معنی بیان

کئے گئے ہیں۔ عبرانی لفظ کی وضع کے لحاظ سے مریم کے معنی باقیہ

یعنی خود سہریا موعی کے ہوتے ہیں۔ عام طور پر موٹے بچے

مشکل سے پیدا ہوتے ہیں شاید اسلئے ایسے بچوں کا نام مریم

رکھا جاتا ہو۔ یہودیوں کے ہاں موٹا یا خوبصورتی کا معیار

تھا اسلئے خوبصورت بچوں کو مریم کہتے تھے۔

حضرت مریم کے ابتدائی اناجیل میں حضرت مریم کے

حالات زندگی۔ خاندان کے ذکر کے بارے

میں خاموشی اختیار کی گئی ہے۔ انجیل متی میں حضرت مریم کے



روح القدس سے حاملہ ہونے کے ذکر سے آغاز کیا گیا ہے۔ لوقا نے حضرت یسوع کی معجزانہ پیدائش کا ذکر کیا ہے۔ اس انجیل سے حضرت مریم کا حضرت زکریا کی بیوی کا رشتہ دار ہونا ثابت ہوتا ہے۔ مگر حضرت مریم کے خاندان کے حالات وہاں بھی غائب ہیں۔ قرآن اور یوحنا بالکل خاموش ہیں۔ حضرت مریم کی ولادت یسوع سے پہلے کی زندگی کا تذکرہ ان انجیل میں نہیں ہے۔

قرآن مجید نے حضرت مریم کے خاندان کا ذکر کیا۔ حضرت مریم کی ولادت کا بھی ذکر فرمایا ہے۔ پھر ان نیک جذبات کا بھی ذکر کیا ہے جن کے ماتحت حضرت مریم کی والدہ نے انکی پیدائش سے قبل نذر مانی تھی۔ سورہ آل عمران میں ان امور کا تفصیل ذکر موجود ہے۔ معلوم ہوتا ہے کہ لوگوں میں دینی خرابی کا احساس نام تھا لیکن اس کی اصلاح کے متین وقت کا کسی کو پتہ نہ تھا۔ حضرت مریم کی والدہ ماجدہ نے اسی نیک جذبہ کے تحت رب راہیٰ اذذرت لک ما فی بطنی مخرراً کی نذر مانی تھی لیکن مولود کے لڑکی ہونے پر انہیں اس امید پورا نہ ہونے کا افسوس ہوا۔ لیس الذکر کا لائنشی اللہ تعالیٰ نے ایسے سامان فرمائے کہ حضرت مریم کی والدہ کی دعا بھی قبول ہو گئی اور یسوع کی ولادت کا وقت بھی نہ ٹلا۔ ان کے قول ربی اعیذہا یرک و ذریئہا من الشیطن الرجیب سے پتہ لگتا ہے کہ حضرت مریم کو صرف دینی تربیت کے لئے پادریوں کے سپرد کیا گیا تھا، نہ نہ بنایا گیا تھا وہ چاہتی تھیں کہ حضرت مریم کی شادی ہو اور ان کے بچے پیدا ہوں جو ان کی اصلاح خلایق والی آرزو کو پورا کریں۔

پھر ان قرآن مجید نے تفصیل سے حضرت مریم کے گھرانے کا ذکر کیا ہے۔ ان کے ابتدائی حالات بھی بتائے ہیں جو حضرت

یسوع کے واقعہ سے مربوط ہیں۔

حضرت مریم کے بعد کے حالات کی انجیل سے  
حضرت مریم کے متعلق  
ان انجیل اور قرآن کریم کے بیان کا موازنہ کے بعد کے

حالات یوں معلوم ہوتے ہیں کہ فرشتے کی خبر کے بعد یوسف نجا حضرت مریم کو گھر لے آیا۔ حضرت یسوع کی پیدائش تک پاس نہ گیا۔ اس جگہ شادی کا ذکر نہیں ہے۔ (متی ۱۵) نیز ثابت ہے کہ یسوع ماں باپ کے نفور تھا۔ مریم حضرت یسوع کے دعویٰ پر ایمان نہ لائی تھیں۔ یسوع کے بھائی بھی مومن نہ تھے (متی ۱۳) و مرقس ۳۱-۳۲ و لوقا ۸-۲۱

قرآن مجید حضرت یسوع کے منہ سے کہلاتا ہے و بسراً یو الیدتی (مریم) کہ میں تو ماں کا فرمانبردار ہوں۔ ان سے محبت کرنے والا ہوں۔ ان سے پیار کرنے والا ہوں کتنی عجیب بات ہے کہ حضرت مریم اتنا بڑا نشان دیکھیں کہ کنواری سے یہ مقدس بیٹا پیدا ہو لیکن وہ اس کے دعویٰ پر ایمان نہ لائیں۔ یہ بات عقل کے خلاف ہے۔ اللہ تعالیٰ مریم کو نہایت نیک طبیعت قرار دیتا ہے فرمایا انبتہا نبأً طیباً (آل عمران) کہ اللہ تعالیٰ نے اس کی نہایت عمدہ تربیت فرمائی۔ پھر فرمایا کہ ہم نے اسے پاک و مطہر بنایا تھا۔ اِنَّ اللہَ اصْطَفٰکَ وَطَهَّرَکَ وَاصْطَفٰکَ عَلٰی نِسَاءِ الْعٰلَمِیْنَ۔ کہ حضرت مریم ایک برگزیدہ عورت تھی۔ آیت یَا مَرْیَمُ اقْنُتِیْ لِرَبِّکَ وَاسْجُدِیْ وَارْکَعِیْ مَعَ الرَّاکِعِیْنَ سے صاف ظاہر ہے کہ حضرت مریم مومنہ تھیں۔ قرآن مجید انہیں وَاُمُّہٗ صِدِّیْقَہٌ میں صدیقہ قرار دیتا ہے۔

غور کیا جائے کہ قرآن مجید اور انجیل نے حضرت مریم کا



مرتبہ اور مقام کتنا مختلف بیان فرمایا ہے۔ انجیل نے تو حضرت مریم کو کافروہ قرار دیدیا۔ گو با حضرت مریم کی صحیح تاریخ دنیا سے غائب ہو گئی۔ اسی لئے قرآن مجید نے جب دودھ کا دودھ اور پانی کا پانی کر دیا تو فرمایا ذٰلِكَ مِنْ اَنْبَاءِ الْغَيْبِ نُوحِيْهِ اِلَيْكَ کہ یہ وہ حقائق ہیں جو انجیل نے مخفی کر دیئے ہیں۔

اِذَا اَنْتَبَذْتَ مِنْ اَهْلِهَا یاد کرو جب مریم اپنے رشتہ داروں سے علیحدہ مکان شرقی میں ایک طرف ہو گئی۔

یہود کی بڑی عبادت گاہ یروشلم میں تھی۔ حضرت مریم کو دینی تربیت کے لئے حضرت زکریا کے پاس یروشلم میں چھوڑا گیا تھا۔ جب حضرت مریم جوان ہوئیں تو ناصرہ بستی میں گئیں۔ مِنْ اَهْلِهَا سے حضرت مریم کے ناصرہ والے اہل ہی مراد ہیں۔

مَكَانًا شَرْقِيًّا بائبل سے معلوم ہوتا ہے کہ حضرت مریم کے ساتھ یہ واقعہ یا کشف ناصرہ میں وقوع پذیر ہوا تھا۔ (لوقا باب اول)۔ ناصرہ یروشلم سے جانب شمال واقع ہے۔ گو بائبل کی تاریخ معتبر نہیں مگر اس کو رد کرنے کے لئے کسی نقلی یا عقلی دلیل کا ہونا ضروری ہے۔ ہمارے مفسرین نے بالعموم لکھا ہے کہ حضرت مریم کسی مشرقی نہر کی طرف گئی تھیں۔ عربی زبان کے دُوسے مکان شرقی کے تین معنی ہو سکتے ہیں (۱) کل مکان فی جهة الشرق (۲) المنسوب الی الشرق (۳) کل ما اتجه الی الشرق یعنی جانب مشرق والا مکان بھی مکان شرقی ہے۔ مشرق کی طرف منسوب ہونی والا مکان بھی مکان شرقی ہے اور جس مکان کا دُرخ یا مُنہ مشرق کی طرف ہو وہ بھی مکاناً شرقیاً کہلائے گا۔ اس آیت میں مکاناً شرقیاً سے مراد وہ مکان ہے جس کا دُرخ یا مُنہ مشرق کی طرف تھا۔

یاد رکھنا چاہیئے کہ یہود کے نزدیک مشرق کو داخل تمہیت حاصل ہے۔ بائبل بھی مشرق کو متبرک سمجھتے تھے۔ مشرق کو روشنی کا دروازہ مانتے تھے اور مغرب کو مردوں کی دنیا خیال کرتے تھے۔ یہودی خیالات بائبلوں سے بھی متاثر تھے۔ تو مائت میں بہت آدم کو "عدن میں یورب کی طرف ایک باغ" قرار دیا ہے (پیدائش ۲) پھر لکھا ہے "روح بھوکا اٹھا کے غذا کے گھر کے پوربی دروازے پر جس کا دُرخ یورب کی طرف ہے لے گئی" (سوقیل ۱۱) بائبل میں یعقوب کے گھرانے سے ایک ستارے کے نکلنے کی پیش گوئی تھی (گنتی ۱۶) یہودی روایات کے مطابق یہ ستارہ مشرق کی طرف ہونے والے تھا اسی لئے موسیٰ کہتے ہوئے آئے کہ ہم نے یہودیوں کے بادشاہ کا یورب میں ستارہ دیکھا ہے (مسیح ۲)۔

پس یہود و نصاریٰ کے نزدیک مشرق کا خاص اہمیت تھا جانا تھا۔ وہ عبادت گاہوں کے دروازے مشرق کی طرف بناتے تھے۔ بلکہ ان کے بعض فرقے عبادت کرتے وقت مشرق کی طرف منہ کیا کرتے تھے۔

حضرت مریم نے مکان شرقی کو عبادت کے لئے انتخاب کیا تو ایسا یہ عبادت گاہ تھی جس کا دُرخ مشرق کی طرف تھا۔

فَاتَّخَذَتْ مِنْ دُونِهِمْ حِجَابًا حضرت مریم نے عبادت کے لئے پردہ بنا لیا۔ یہود کے ہاں شیمہ گاہ میں عبادت کی جاتی تھی۔ عبادت کرتے وقت انسان میں طبعاً حجاب ہوتا ہی حضرت مریم نے عبادت گاہ میں جا کر پردہ کھینچ لیا تاکہ تنہائی میں عبادت کر سکیں۔

فَاَرْسَلْنَا الْيٰهَارَ وَحَنَّا ہم نے مریم کی طرف چھٹی روح بھیجی۔ روح کے معنی چار ہیں۔ (۱) کلام و وحی الہی (۲) تہا قیس



کا ذکر یہ (۳) نبوت (۴) جبرئیل۔ اس آیت میں کلام الہی یا کلام الہی لانے والے فرشتے کے معنی ہیں۔

فَتَمَثَّلَ لَهَا بَشَرًا سَوِيًّا | وہ کلام الہی حضرت مریم کے لئے مثالی جسم بن گیا۔ تصویر سی جسم بن گیا۔ اس نے مثالی شکل اختیار کر لی۔ بَشَرًا سَوِيًّا کے معنی کامل یا تندرست انسان کے ہیں۔

کلام الہی مختلف شکلوں میں نازل ہوتا ہے یا یوں کہو کہ کلام الہی لانے والے فرشتے نے انسانی شکل اختیار کر لی۔ یہ غیر معمولی بات نہ تھی خدا کے بندوں کو کثرت سے یہ باتیں حاصل ہوتی ہیں۔ اس جگہ بتایا گیا ہے کہ حضرت مریم کو یہ وحی کثرت کی شکل میں ہوئی تھی۔

قَالَتْ إِنِّي أَعُوذُ بِالرَّحْمَنِ | مریم نے کہا کہ اگر تو مِنَّا اَنْ كُنْتَ تَقِيًّا | متقی ہے تو میں تجھ کو رحمن کی پناہ میں آتی ہوں۔

اس جگہ لفظ الرحمن سے بھی عیسائیت کی تردید مطلوب ہے کیونکہ کفارہ کے معتقد لوگ اللہ تعالیٰ کے بلا معاودہ رحم کے قائل نہیں۔ عیسائیت اللہ تعالیٰ کی رحمانیت کی منکر ہے۔

معلوم ہوتا ہے کہ حضرت مریم اس کشفی نظامہ کو دیکھ کر گھبرا گئیں۔ خدا نے رحمان سے یہ خطاب اور یہ انداز دعا حضرت مریم کی انتہائی بے بسی پر دلالت کرتا ہے۔ گویا یہ کہا کہ اے رحمان خدا! میرے عمل کو نہ دیکھ مجھے اپنی رحمانیت کے عہدہ میں بچالے۔ یہ کرب و بلا کی دعا کی حقیقت بیان کی ہے۔

اِنْ كُنْتَ تَقِيًّا | اس لئے کہا ہے کیونکہ متقی ہی خدا کے واسطے سے ڈرتا ہے ورنہ دوسرے لوگ خدا کے واسطے کی پڑا ہ بھی نہیں کرتے۔ گویا اِنْ كُنْتَ تَقِيًّا میں اللہ تعالیٰ کے نام کا

ادب بھی ملحوظ ہے۔ یہ دعا کا نہایت لطیف طریق ہے۔

قَالَ اَتَمَّا اَنَا رَسُولُ رَبِّكِ | اُس نے کہا کہ میں

تو تیرے رب کی طرف سے صرف ایک پیغامبر ہوں تاکہ تجھے ایک نئی غلام (اندرونی پاکیزگی والے لڑکے) کی بشارت دوں۔ اس جگہ فرشتہ نے لفظ رَسُول کہا ہے جس کے معنی

یہ ہیں کہ وہ حضرت مریم کو ایک پیغام دینے آیا تھا۔ خوشخبری پہنچانا اس کا کام تھا۔ لفظ "رَسُولُ رَبِّكِ" سے ان لوگوں

کی تردید ہوجاتی ہے جو خیال کرتے ہیں کہ حضرت مریم کا خاوند تھا۔

لَا تَحْزَنْ لَئِنْ غُلَامًا زَكِيًّا | تائیں تجھے پاکیزہ بچے کے ہونے کی یقینی خبر دوں۔ عربی زبان کا قاعدہ ہے کہ یقینی

بات کو قطعی الفاظ میں بیان کیا جاتا ہے۔ اس جگہ لَا تَحْزَنْ لَئِنْ اس یقینی بات کے ظہار کے لئے آیا ہے۔ یعنی یہ پیشگوئی اتنی

یقینی اور قطعی ہے کہ گویا یوں سمجھا جائے کہ میں بڑیا دیتے آیا ہوں۔ قَالَتْ اَتَى يَكُونُ لِي غُلَامٌ | حضرت مریم نے اس

پیشگوئی کو سن کر حیرت اور تعجب کا بے ساختہ اظہار کیا۔ انہوں نے کہا کہ میرے ہاں بچہ کیسے ہو سکتا ہے؟ غلام سے مراد بچہ

بچہ ہے۔ حضرت مریم کہتی ہیں کہ کسی مرد نے مجھے نہیں چھوا اور نہ ہی ناجائز طور پر میں حد سے تجاوز کرنے والی یا بدکار ہوں۔

بَغْتِ الطَّرَافَةَ کے معنی از تکاپ بدی کے ہوتے ہیں۔ گویا اس طرح بچے کی ولادت کو وہ محال سمجھتی ہیں۔ یہ فقرے حضرت

مریم نے یا تو ظاہری طور پر کہے ہیں اور آپ اس شخص کو کہتی ہیں کہ آپ کیسی باتیں کر رہے ہیں اور یا فقرات عالم کشن میں

کہے گئے ہیں۔ روایا کی صورت میں اُن کے قلب پر یہ اثر ہے کہ یہ ولادت بن باپ ہونے والی ہے۔

قَالَ كَذَلِكَ قَالَ رَبِّي هُوَ عَلَيَّ هَيِّئْ | اُس نے



جواب دیا کہ ٹھیک ہے بات یوں ہی ہے۔ یہ ولادت بے باپ ہی ہوگی۔ تیرا رب فرماتا ہے کہ ایسا کرنا مجھ پر آمران ہے۔

لفظ ھٰیئِینَ تقابل کے لئے نہیں آیا بلکہ یہ بتانے کیلئے آیا ہے کہ اگرچہ بن باپ ولادت بظاہر ناممکن ہے مگر اللہ تعالیٰ کے لئے ھٰیئِینَ ہے۔

وَلَنَجْعَلَ لَآيَةٍ لِّلنَّاسِ | لَنَجْعَلَہُ بِرِجُولَامِ آمَاہُ  
وَرَحْمَةً مِّنَّا | یہ لام عاقبت کہلاتا ہے

اس کے معنی یہ ہیں کہ حضرت مسیح ہمارے اس فعل کے نتیجہ میں لوگوں کے لئے آیت بن جائے گا اور اس کا وجود ہماری رحمت قرار پائے گا۔  
KHILAFAT LIBRARY

حضرت مسیح کی نبوت بنی اسرائیل کے لئے رحمت تھی اور ان کی بن باپ ولادت اس بات کے لئے آیت تھی کہ اب آئندہ نبوت کا سلسلہ بنی اسرائیل کی بجائے بنی تمیمیل میں شروع ہوگا۔

ہر نبی اپنے اپنے درجہ میں آیت ہوتا ہے۔ ہم حضرت مسیح کی اہمیت اور ان کی شان کے منکر نہیں لیکن ایسی لفظ کی وجہ سے انہیں باقی سب نبیوں بالخصوص آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم پر فضیلت دینے کے لئے تیار نہیں۔ لفظ آیت کا استعمال حضرت حزقیل کے حق میں ہوا ہے فرمایا وَلَنَجْعَلَكَ آيَةً لِّلنَّاسِ (بقرہ ص ۱۱) حضرت صالح کی ادھنی کے حق میں بھی لفظ آیت آیا ہے۔ هَذِهِ نَاقَةُ اللَّهِ لَكُمْ آيَةٌ (اعراف ص ۱۱) فرعون کے بارے میں بھی لفظ آیت وارد ہوا ہے۔ فرمایا لَتَكُونَنَّ لِمَن يَخْلُقُكَ آيَةً (یونس ص ۱۱) پس لفظ آیت کے استعمال کے معنی یہ ہیں کہ اس چیز کے ذریعہ اللہ تعالیٰ کی صداقت نظر آجاتی ہے۔

لفظ رَحْمَةً مِّنَّا بھی حضرت مسیح کی غیر معمولی فضیلت نہیں ہے۔ اللہ تعالیٰ نے حضرت یحییٰ کو حَنَاناً قرار دیا ہے جو مجسم رحمت کو کہتے ہیں (مریم ص ۱۸) گویا حضرت مسیح رحمت کا نشان تھے اور حضرت یحییٰ مجسم رحمت تھے۔ پھر آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو اللہ تعالیٰ نے رَحْمَةً لِّلْعَالَمِیْنَ ٹھہرایا ہے۔ فرمایا وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا رَحْمَةً لِّلْعَالَمِیْنَ (انبیاء ص ۱۰۱) اس جگہ العالمیین کے لفظ میں سب قومیں خصوصاً بنی اسرائیل شامل ہیں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا رحمت ہونا مختص الزمان والامکان نہیں ہے۔

وَكَانَ آمُرًا مَّقْضِيًّا | اور یہ امر فیصلہ کر دیا گیا ہے۔

لفظ قضا اور قدر حقیقتاً ہم معنی نہیں ہیں۔ قضا کے معنی کسی امر کا فیصلہ کر دینے کے ہوتے ہیں وہ فیصلہ قویٰ ہوتا فعلاً ہو۔ اور پھر قضا الہی بھی ہوتی۔ بسا اوقات بشری بھی۔ قضا اللہ کا لفظ قدر اللہ سے اخذ ہوتا ہے۔ قدر کا مفہوم حکم بنانا ہے اور قضا اس حکم کے جاری کرنے کا فیصلہ کرنا ہوتا ہے۔ اس موقع پر کَانَ آمُرًا مَّقْضِيًّا کے یہ معنی ہیں کہ عام رنگ میں بن باپ بٹیا پیدا کرنا خدا تعالیٰ کے لئے ھٰیئِینَ ہے۔ یہ ایک قدر ہے مگر حضرت مریم کے ہاں ایسے بیٹے کے پیدا ہونے کا فیصلہ خدائی قضا اور رائل فیصلہ ہے۔

فَعَمَلَكُمُ الْخُدَّاءُ حُكْمٌ | خدائی حکم کے ماتحت حضرت مریم کو حمل ہو گیا۔ کس طرح ہوا؟ یہ ایک الہی راز ہے عام قانون قدرت سے بالا ہے۔ جماعت احمدیہ حضرت مسیح کی بے باپ ولادت کی معتقد ہے۔ حضرت مسیح موعود علیہ السلام نے اپنی کتاب موابیہ الرمن میں حضرت مسیح کی بے باپ ولادت کو اپنے عقائد میں سے قرار دیا ہے۔



ولادت کے وقت تشریف تکلیف کے باعث ایسے ہی فقرے کہتی ہے۔ یہ غیر معمولی بات حضرت مریم سے مخصوص نہیں ہے میں سمجھتا ہوں کہ اس ذکر میں شاید باریک طور پر اس خیال کی تردید ہے کہ حضرت مسیح پیدائش کے وقت روئے نہ تھے، اسلئے صرف وہی مس شیطان سے پاک تھے۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ ولادت کے وقت مسیح کا زرد ونا غیر طبعی امر ہو چکی فرضی بات ہے۔ حضرت مریم تو اس تکلیف سے یلیکتی ہوئی تھیں کہ قَبْلُ هَذَا وَكُنْتُ نَسِيًا مَّا يَأْتِيكِ بِكَارِهُنَّ تَهْنِئَةً فَنَادَاهَا مِنْ تَحْتِهَا أَلَا تَحْزَنِينَ حضرت مریم کو قَدْ جَعَلَ رَبُّكِ تَحْتَكِ سَرِيًّا اس کے تحت سے آواز آئی کہ تو غمگین نہ ہو تیرے رب نے تیرے نیچے کی جانب چشمہ پیدا کر رکھا ہے۔

مفسرین نے تَحْتِهَا سے حضرت مریم کے جسم کا پانچواں حصہ مراد لیا ہے اور کہا ہے کہ یہ آواز حضرت مسیح نے پیدا ہو کر دی تھی یا فرشتہ نے دی تھی۔

اصل بات یہ ہے کہ حضرت مسیح کی پیدائش بیت اللحم میں ہوئی ہے اور بیت اللحم پہاڑی علاقہ ہے۔ شہر سے چند فرلانگ پر پانی ہے جو ڈھلوان کی طرف ہے پس من تَحْتِهَا کے صاف معنی یہ ہیں کہ حضرت مریم کو تختانی جانب یا ڈھلوان کی طرف سے آواز آئی۔ اور ادھر سے آواز دینے میں یہ حکمت تھی کہ تا مریم کو معلوم ہو جائے کہ پانی کا چشمہ کدھر ہے۔ ان معنوں میں کسی قسم کا تکلف نہیں ہے۔ بیت اللحم کی جغرافیائی حالت اس کی تائید کرتی ہے۔ حضرت مریم کو پانی کی ضرورت تھی اللہ تعالیٰ کے فرشتے نے آواز دیکر انہیں بتا دیا کہ یہاں ڈھلوان میں چشمہ موجود ہے۔

قیاساً طور پر بھی حضرت مسیح کی بن باپ ولادت کا ماننا قابل اعتراض نہیں ہے۔ تاریخوں میں اس نوع کی ولادت کی بہت سی مثالیں مذکور ہیں۔ چین کے منچو خاندان کے جد اعلیٰ کی ولادت بن باپ مانی جاتی ہے۔ ہنگیز خان کی پیدائش بھی بے باپ بیان ہوئی ہے۔ انسائیکلو پیڈیا برٹینیکا میں ایسے متعدد واقعات ذکر کئے گئے ہیں۔

فَإِنِّي كُنْتُ مِنْ مَكَانٍ قَصِيًّا حضرت مریم اسے لیکر دور مکان میں ایک طرف ہو گئیں۔

بائبل میں بیان شدہ حالات کے لحاظ سے مَكَانٍ قَصِيًّا سے مراد بیت لحم کا مکان ہے۔ وہ ناصرہ کی بجائے دور تھا۔ حضرت مریم کے اس سفر کے حالات لوقا باب ۱۰ درج ہیں۔

فَاجَاءَهَا الْمَخَاضُ الْمَخَاضُ كَمَا مَعَهُ دَرْدَرَةٌ إِلَى جَذْعِ النَّخْلَةِ شَدِيدَةً رَدَّتْهُنَّ هُنَّ بِبَدَائِشِ كَمَا قَرِيبَ آتَى كَانَامُ بَعْدَ الْمَخَاضِ هُنَّ هُنَّ مَرْيَمُ كَوَدَدَ دَرْدَرَةٍ كَمَا شَدَّتْ كَهْجُورَ كَتَنَ كَمَا پَاسَ لَ آتَى۔ جَذْعِ النَّخْلَةِ كَهْجُورَ كَتَنَ يَابِطِي شَاخَ كَوَكُتْ هُنَّ۔ اس درخت کے پاس آنے سے انہیں سایہ بھی حاصل ہوا اور سہارا بھی مل گیا۔

قَالَتْ يَلَيْكَتِي مِتُّ قَبْلُ هَذَا انہوں نے کہا وَكُنْتُ نَسِيًا مَنَسِيًّا کہ کاش میں اس سے پہلے مرجاتی اور بھولی سپری ہو جاتی۔ یہاں، بَرَسِيًّا مَنَسِيًّا کا لفظ زور دینے کے لئے آیا ہے۔ بعض لوگوں نے کہا کہ چونکہ بچہ بے باپ تھا حضرت مریم نے شرم کے باعث یہ فقرے کہے ہیں مگر یہ درست نہیں۔ اصل بات یہ ہے کہ ہر ماں پہلے بچہ کی



یہ بھی ممکن ہے کہ اس واقعہ میں اللہ تعالیٰ نے حضرت مسیح کو حضرت اسمعیل سے مشابہت دی ہو۔ وہاں آپ زمزم کا انکشاف ہوا تھا اور یہاں پر بھی چشمہ کا پتہ لگا ہے۔ سریشا کے معنی چلنے والی چیز کے ہیں۔ چشمہ جاری ہوتا ہے اسلئے چشمہ کو بھی سریشی کہتے ہیں۔ بلند مرتبہ والا بچہ بھی سریشی کہلاتا ہے۔ گویا یہ خبر دی گئی تھی کہ حضرت مسیح نہایت شاندار انسان ہوں گے۔

KHILAFAT LIBRARY

وَهْزَى إِلَيْكَ بِجَذْعِ النَّخْلَةِ  
تُسْقِطُ عَلَيْكَ رُطْبًا جَنِيًّا

وہ تجھ پر عمدہ تازہ کھجوریں گرا دے گی۔

فَكُلِي وَاشْرَبِي وَقَرِّي عَيْنًا

آنکھوں کی ٹھنڈک حاصل کر۔ حضرت مریم کی ضروریات کو پورا کیا گیا ہے۔ اللہ تعالیٰ نے انہیں کھانے کے لئے کھجوریں عطا فرمائیں اور پینے کے لئے چشمہ کا پتہ دیدیا۔ نیز اس پانی سے بچے کو صاف کر کے انہیں اطہیان حاصل ہو گا۔

اس سے بھی پتہ لگتا ہے کہ پانی کا یہ چشمہ نیچے کی جانب تھا۔

قرآنی بیان کی فضیلت اور حکمت

عیسائی روایات کے مطابق حضرت مسیح کی ولادت ماہ دسمبر میں ہوئی ہے اس وقت تازہ کھجوریں درختوں کی شاخوں پر نہیں ہوتیں۔ اسلئے عیسائی کہتے ہیں کہ قرآنی بیان درست نہیں۔ اسی لئے ہمارے مفسرین نے جَذْعِ النَّخْلَةِ کی طرف آنصر صہا اکیلے قرار دیا ہے اور بعض نے اسے معجزہ قرار دیا ہے کہ کھجور کے سونکھے تنے سے کھجوریں گر پڑیں۔

عیسائیوں کے اعتراض کا جواب یہ ہے کہ بائبل کے دوسرے بیت اللحم کا علاقہ کھجوروں کا علاقہ ہے (قافیوں پر)

قرآن مجید نے رُطْبًا جَنِيًّا کہہ کر حضرت مسیح کی ولادت کا زمانہ متعین فرمایا ہے اور انجیلی روایت کی اس بات سے میں تغلیط فرمائی ہے۔ عیسائیوں نے بے بنیاد خیال پر حضرت مسیح کی ولادت دسمبر میں قرار دی ہے اور ایک فرقہ نے مارچ اپریل میں بتلائی ہے۔ قرآن مجید نے رُطْبًا جَنِيًّا کا واقعہ ذکر کر کے بتلادیا کہ عیسائیوں کا بیان غلط ہے حضرت مسیح کی ولادت ان دنوں ہوئی تھی جب یہودیہ کے علاقہ میں کھجوریں پکی ہوئی تیار تھیں یعنی اگست کے مہینہ کے قریب یہ ولادت ہوئی تھی۔

انجیل لوقا حضرت مریم کا بیت اللحم میں جانا مردم شماری کی وجہ سے بتاتی ہے حالانکہ حضرت مسیح کی ولادت والے سال میں

فلسطین میں مردم شماری کا ہونا ہی سرے سے غلط ہے۔ وہی

تاریخ سے ثابت ہے کہ مسیح کی پیدائش کے سال میں کوئی مردم شماری

نہ ہوئی تھی۔ یوسفس کہتا ہے کہ مسیح کے ساتویں سال میں مردم شماری

ہوئی تھی۔ لوقا نے گورنر کا ہونا نام بتایا ہے وہ بھی ردی تاریخ

کے مطابق نہیں ہے (انسائیکلو پیڈیا جلد ۴) ایسا معلوم ہوتا

ہے کہ لوقا نے اپنی انجیل میں جو مسیح کے بچے سال بعد میں لکھی تھی

عمداً غلط روایت درج کی ہے تاکہ خدا کا بیٹا قرار دینے کا

افسانہ بنایا جاسکے حقیقت صرف یہ تھی کہ ناصرہ سے یوسف نجار

حضرت مریم کو ساتھ لیکر بیت اللحم اسلئے گئے تھے تاکہ انہیں

خواہ مخواہ ناصرہ کے لوگوں کی زبان طعن کا نشانہ نہ بننا پڑے۔

انجیلی بیان اور دیگر قرائن سے پتہ لگتا ہے کہ حضرت مریم کو

اللہ تعالیٰ کی قدرت سے وسط نومبر میں حمل قرار پایا۔ فروری

مارچ میں یوسف بالہام الہی حضرت مریم کو گھر لے آئے۔

جب بات نمایاں ہونے لگی تو وہ مئی جون میں انہیں ناصرہ سے



بیت اللحم لے گئے وہاں پر جولائی اگست میں حضرت مسیح کی ولادت ہوئی۔ جب وہ کچھ عرصہ بعد ناصرہ آئے تو دسمبر میں ولادت قرار دیدی گئی اور مردم شماری کا فسانہ بنا کر بات کو چھپانے کی کوشش کی گئی۔

پس یہ درست ہے کہ قرآن مجید نے رُطْبًا بَحْنِيًّا کہہ انجیل روایت کی تردید کی ہے اور حضرت مسیح کی ولادت کا صحیح زمانہ متعین فرمایا ہے۔ رومی تاریخ کے واقعات کے دوسے بھی قرآنی بیان کی تائید ہوتی ہے لہذا قرآن مجید کے بیان کی فضیلت اور حکمت روز روشن کی طرح واضح ہے۔

فَاِمَّا تَرَىٰ فِي مَنِّ الْبَشَرِ اَمْدًا اِذَا اُكْرِحَ كُوْنًا  
فَقُوْلِي اِنِّي نَذَرْتُ لِلرَّحْمٰنِ نَفْرًا  
صَوْمًا فَلَنْ اُكَلِّمَ الْيَوْمَ اِنْسِيًّا

کہ میں نے خدا کے لئے روزہ رکھا ہوا ہے میں آج کسی آدمی سے بات نہ کروں گی۔

مفسرین نے اس روزہ سے مراد بولنے کا روزہ لیا ہے اور اکلم سے مراد کلام لیا ہے۔ اس پر سوال ہوتا ہے کہ کلام سے روزہ بھی ہے اور کلام کا حکم بھی ہے۔

اس کا جواب یہ ہے کہ صوم کے معنے روکنے کے ہوتے ہیں۔ یہاں کلام کی حد بندی مراد ہے۔ مراد یہ ہے کہ میں بکثرت کلام نہ کروں گی ہاں ذکر الہی کرتی رہوں گی۔ عام طور پر بھی نفاس میں کھانے پینے کا روزہ نہیں ہوتا۔ انہیں تو کھلی و اشربہ کا صریح حکم دیا گیا ہے اسلئے یہاں صوم سے مراد زیادہ باتیں نہ کرنا ہے۔ ”زیادہ“ کی قید قولی کے حکم کی وجہ سے ہے۔ اس میں حکمت یہ تھی کہ وقت مل جائے۔ بچہ نیا پیدا ہوا تھا زیادہ چرپا نہ ہونے پائے۔ یاد رکھنا چاہیے

کہ حین و نفاس میں عورتیں دل میں ذکر الہی کر سکتی ہیں۔

فَاَتَتْ بِهٖ قُوَّةً مَّا تَحْمِلُہٗا

حضرت مریم حضرت مسیح کو لیکر اپنی قوم کے پاس آئیں۔

ہمارے مفسرین بالعموم اس طرف سے کہ حضرت مسیح بالکل بچہ تھے اور حضرت مریم ولادت کے متاع بعد انہیں گود میں اٹھا کر اپنے رشتہ داروں کے پاس لے گئیں اور وہاں پر حضرت مسیح نے یہ ساری گفتگو کی۔ انا جیل میں اس قسم کے معجزہ کا کوئی ذکر نہیں ہے۔ اس جگہ ایک بڑا اہم سوال یہ ہے کہ حضرت مسیح بچپن میں نبی نہ ہوئے تھے تو انہوں نے اس معجزہ کے سلسلہ میں وَجَعَلْنٰی نَبِيًّا (کہ میں نبی بن چکا ہوں) کس طرح کہہ دیا۔ کیا معجزہ کی بنیاد غلط بیانی پر ہوتی ہے؟

تاریخی تحقیق سے ثابت ہے کہ حضرت مسیح نے یروشلم میں آکر مکہ کے قریب تینتیس سال کی عمر میں کیا ہے یعنی بعثت کے تیسرے سال۔ اس سفر کا ذکر انجیل متی باب اکہش میں ہے۔ معلوم ہوتا ہے کہ قرآن مجید میں مندرجہ گفتگو اسی وقت ہوئی ہے۔

تَحْمِلُہٗا کے معنے اس تفسیر پر یہ سوال پیدا ہوتا ہے کہ آیت میں تَوَلَّوْا مَدَّہ کا لفظ ہے بر کے معنے سوار کے لانے کے ہیں اور تینتیس سال کی عمر میں یہ کس طرح صادق آسکتا ہے؟

اس کا جواب یہ ہے کہ عربی زبان میں حَمَلَ کے معنے گود میں اٹھانے کے علاوہ بھی ہیں۔ مثلاً اللہ تعالیٰ فرماتا ہے

مَثَلُ الَّذِيْنَ اٰتٰوْا السَّوْدَاتِہٖ ثُمَّ لَمْ يَحْمِلُوْہَا

(سورۃ الحجۃ) یہاں دونوں جگہ حمل کے معنے اٹھانے کے نہیں بلکہ تائید و نصرت اور اس کے مطابق عمل کرنے کے ہیں۔ پس ثابت ہوا کہ حمل الشی کے ایک معنے اس کی تائید کرنے

(باقی آئندہ) اور اس کے مطابق عمل کرنے کے معنی ہیں۔



# تحقیق اُمّ الالسنہ

(یعنی)

## عربی زبان کے تمام زبانوں کی ماں ہونیکا قطعی ثبوت

(۹)

(ان مضامین کے جملہ حقوق بحق رسالہ الفرقان محفوظ ہیں !)

(از قلم جناب شیخ محمد احمد صاحب مظہر ایڈوکیٹ - لاہور)

### فارمولا رفع تکسیر

KHILAFAT LIBRARY

گزشتہ دو قسطوں میں فارمولا رفع تکسیر کا بیان ہوا ہے

اور ثابت کیا گیا ہے کہ :-

۱۔ تکسیر صغیر سے مراد ہے کہ جب اول گرا کر دو کانسونینٹ

باقی رہیں تو ایک حرف تکسیر کو لانے سے عربی ماخذ بحال

ہو جاتا ہے۔

۲۔ تکسیر کبیر۔ یعنی جب اول گرا کر صرف ایک کانسونینٹ

باقی رہے تو دو حروف تکسیر کے ملانے سے عربی ماخذ دستیاب

ہوتا ہے۔ دونوں قسموں کی کثیر مثالیں دی جا چکی ہیں لیکن

تکسیر کی دو قسمیں ابھی اور باقی ہیں جن کے ذکر کے بغیر

یہ فارمولا تشنہ تکمیل رہے گا۔ اسلئے اُن کا بیان

ضروری ہے۔

۳۔ تکسیر ہالک۔ ظاہر ہے کہ بعض عربی الفاظ ایسے

ہیں جو صرف حروف تکسیر (ع۔ ل۔ ا۔ ح۔ و۔ ی)

میں سے کسی دو یا تین کے ملنے سے بنے ہیں۔ یہ بھی گزر چکا

ہے کہ انگریزی، تہجی میں واول یا تو اعراب کا بدلہ دیا

یا حروف تکسیر کا۔ (An - این) (Am - ایم)

(A - اٹ) (Au - آؤٹ) (Ap - آپ) گویا

ہر واول الف کا بدلہ ہے۔ اور ہمارا قاعدہ ہے کہ

ہم واول کو گرا دیتے ہیں۔ اندر میں حال جو الفاظ محض

حروف تکسیر کے ملنے سے بنے ہوں گے بالکل ممکن ہے

کہ وہ غیر زبان میں جا کر محض واول پر مشتمل ہوں۔

پس واول گرانے کے بعد ہمارے ہاتھ میں کچھ بھی باقی

نہیں رہے گا۔ اور عربی ماخذ دریافت کرنے کیلئے ہمیں

اُس لفظ کی آواز کو قائم کر کے تین حروف تکسیر لانے

پڑیں گے اور اس عمل کا نام ارفع تکسیر ہالک ہے۔

ظاہر ہے کہ ایسے الفاظ بہت ہی شاذ ہو سکتے ہیں۔ یہ ایک قسم

ہوئی۔ دوسری قسم یوں ہے کہ محض واولوں کا بولنا بہت ہی

سبک اور خفیف ہوتا ہے اور ہمارے لئے مشکل۔ اسلئے ایسے



الفاظ کے ساتھ سہارے کے طور پر کوئی کانسونینٹ نہ اٹھ گاتے ہیں بلکہ خود کسی کانسونینٹ کا سہارا لے لیتا ہے تاکہ الفاظ میں ثقل اور بلند آہنگی پیدا ہو کر سماعت اور اخذ میں سہولت ہو۔  
دو تو قسم کی مثالیں اس نظریہ کو واضح کر دیں گی۔

### (۳) تکسیر بالک

۱۔ مدح۔ خوب! دیکھ۔ تھج۔

۲۔ *Am*۔ ہاں لاطینی لفظ ہے = *ay*۔ ہاں انگریزی میں *Am* ہوا۔ جسکی ایک شکل *am* بھی ہے (ی) گراں ہو کر (ج) ہو جاتی ہے۔ اسلئے پرانی انگریزی میں *am* اور *men* میں *am* اور ہندی میں *am* (جی) بمعنی ہاں اور *S* کے اضافہ سے یہی لفظ *am* ہوا۔  
۳۔ *am*۔ زندہ۔ پُرانی لاطینی کا لفظ ہے = *am*۔ حئی۔ زندہ ہوتا۔ واولوں نے بہت ہی سبک اس لفظ کو کر دیا تھا۔  
اسلئے اس پر *B* کا اضافہ ہوا تو لاطینی میں *Bam* اور انگریزی میں *am* صرف *Be* رہ گیا۔ گویا حئی کے تینوں حروف کا بدل *am* انگریزی میں ہے۔

۴۔ *Am*۔ تیار کرنا۔ *F* کے اضافہ کے ساتھ لاطینی میں *Fam*

تیار کرنا۔ بنانا۔ ہے

۵۔ *Am*۔ سُنا۔ *S* زائد ہے۔ *Am* = *am*۔ دہی۔ سُنا۔

یہی لفظ رُوٹ ہے (*ear*۔ کان) *R* کے اضافے

سے اور (*audience*۔ سامعین) اور (*hear*)

یہ اضافہ *R* اور *H* کا۔

۶۔ *meta*۔ بادش۔ یونانی لفظ ہے۔ *T* زائد ہے۔

حیا۔ بادش۔

چونکہ اسوا کو اضمح کرنا مقصود ہے اسلئے یہ مثالیں

کافی ہیں۔

تکثیر۔ جب کسی لفظ کا ابدال صرف واولوں میں ہو جائے تو کانسونینٹ کا سہارا لینا ضروریات سے ہے۔ جیسا کہ الفاظ مندرجہ صدر میں ہوا۔

غیر ذوی العقول جاندار صرف واولوں کی آواز کو ادا کر سکتے ہیں۔ انسان کی زبان ہی کانسونینٹ ادا کر سکی صلاحیت اور طاقت رکھتی ہے جو مختلف لغات اور نطق کا موجب ہے۔  
خلق الانسان علمہ البیان۔

### تکسیر ناقص

مذکور بالا تکسیریں (صغیر۔ کبیر۔ بالک) ایک جے جٹے حسابی قاعدے کے مطابق واقع ہوئی ہیں لیکن ایک قسم کے الفاظ ایسے بھی ہیں جن کو توڑ پھوڑ صرف صحیح کو بھی گرا دیا جاتا ہے۔ اور یہ عموماً روزمرہ بولی میں یا پیار کے طور پر بچوں کے ناموں میں واقع ہوتا ہے۔ گویا تاج مہمل کی طرح یہ ایک تغیر ہے۔ ایسے الفاظ دراصل لغت نہیں ہوتے اور نہ ہی اہل لغت ان کو شمار میں لاتے ہیں۔ سوائے معدودے چند کے۔ جسے *Corruption* کی اصطلاح سے موسوم کیا جاتا ہے۔  
سوائے قرینہ قویہ کے ایسے الفاظ کا ماخذ نہ تو حجت ہے اور نہ دریافت کرنا چاہیے۔ مضمون کی تکمیل کے لئے اس کا ذکر کرنا ضروری تھا۔ مثال :-

۱۔ *Rad*۔ صریحاً طراد (ڈنڈا) بحذف ط نظر آتا ہے۔

اور مثالیں دینے کی یہاں ضرورت نہیں۔

تکسیر ناقص کو چھوڑ کر فارمولہ رفع تکسیر اصولاً تین اقسام پر مشتمل ہے اور یہ فارمولہ تخمیناً ستر فی صد الفاظ کی تحقیق میں کارگر ہے۔ اس کی وجہ ظاہر ہے یعنی یہ کہ حروف تکسیر (ع۔ ا۔ ہ۔



و۔ی) ایسے حروف ہیں جو اکثر و بیشتر مصدر ثلاثی میں شامل ہیں۔  
بہت کم ایسے مصدر ہوں گے جو ان چھ حروف سے بے نیاز ہوں  
اور یہی چھ حروف کثرت لغت اور امتیاز ہجاء کا باعث ہیں۔  
لیکن عجمی زبانوں میں جا کر یہ رعایت قائم نہیں رہتی اور بہت کچھ  
گڑبڑ مچ جاتی ہے۔ اس وقت یہ بات نظری ہے لیکن آئندہ  
فارمولوں میں بالکل واضح ہو جائے گی۔

در اصل ان تمام فارمولوں میں جو بیان ہوئے یا ہونگے  
ان چھ حروف کا دخل اثر اور تصرف کسی نہ کسی رنگ میں ضرور  
موجود ہے۔ اب ہم فارمولہ دفع تکسیر کو ختم کرتے ہیں اور ایک  
نیا فارمولہ پیش کرتے ہیں۔

## فارمولہ دفع زوائد

”وبعضها بأكبريه الشكل كثير الاختلال - كانه أبدى كالاطفال بذاتها عين الناظرين -— اور بعض بمرئی شکل کے ساتھ ظاہر ہوئے اور صورت بگڑ گئی  
گویا ان کو بچوں کی طرح چیخ کر آئی ہے یہاں تک  
کہ دیکھنے والوں نے ان سے کراہت کی۔“  
(من الرمن ص ۹۱)

بیدانها اخرجت من المنازل المقررة. وبعدت من الاوطان  
الموروثة وبعدت من الاتراب -  
وهيل عليها الزوائد كهيل التراب -  
ہاں اتنا ہے کہ وہ منازل مقررہ سے نکالے گئے  
اور اپنے موروثی وطنوں سے دور کئے گئے۔  
اور اپنے ہم عمروں سے الگ کئے گئے اور ان پر

زوائد ڈالے گئے جیسے کہ مٹی ڈالی جاتی ہے۔

(من الرمن ص ۹۲-۹۱)

”فستعلم عجرها وجرها وندعو الى  
لك حصاتها وجرها وندعو الى  
المحق قوماً منصفين - اور عنقریب تو انکی  
حقیقت جان لیگا اور ہم عنقریب انکے سنگریزے  
اور پتھر تیرے پر ظاہر کریں گے تاکہ ہم منصف  
لوگوں کو حق کی طرف بلا دیں۔“ (من الرمن ص ۹۲)

حضور کی عبارت مذکورہ سے ظاہر ہے کہ عجمی الفاظ میں بعض  
زائد حروف بھی داخل ہو گئے ہیں جنہوں نے اصلی الفاظ کو گویا  
چیخ کر دیا ہے یا سنگریزوں کی طرح ان میں گھسکنے لگے۔ یا  
یہ کہ ان پر مٹی ڈالی گئی۔ حضور نے یہ تین اسباب دے دیے ہیں کہ  
اسے میں استعمال فرمائے ہیں۔ یعنی الفاظ کا چیخ کر دیا جانا  
ان پر مٹی پڑ کر ان کا گرد آلود اور مکدر ہو جانا اور سنگریزوں  
کا ان میں ثقل پیدا کرنا۔

الفاظ کے کچھ ہجاء تو اسلئے مختلف ہو گئے کہ القیاس سے  
بچانے کے لئے زائد حروف داخل کئے گئے اور یہ غیر طبعی زائد  
حروف ہیں۔ اور کچھ زوائد اسلئے وجود پذیر ہوئے کہ اب اس  
کے ذوق سے لہجے پر اثر پڑا۔ یہ طبعی زوائد ہوں گے۔

عاجز کی تحقیق میں زائد حروف کی اقسام حسب ذیل ہیں  
لیکن یہ انتباہ ضروری ہے کہ ابتدائی قیاس یہ ہونا چاہیئے کہ  
کوئی حرف زائد نہیں جب تک قریبہ قویہ اس پر قائم نہ ہو۔ پھر  
اقسام زوائد حسب ذیل ہیں:-

(۱) حرف صوت:- اصلی لفظ کے آخر میں یا لام کلے کے  
ایک حرف زائد ہوتا ہے گویا لہجے کے پھیلاؤ کو روک



کے لئے یہ ایک سداورد کا وٹا کام دیتا ہے۔ مثلاً قِل  
(کیکی) Cold ہو گیا۔ D زائد ہے۔ بالعموم یہ زائد حرف  
سوقت آتا ہے جب لام کلمہ حروفِ کبیر (ع۔ ا۔ ح۔ و۔  
ی) میں سے کوئی ہو۔ کوئی ساقوف صحیح یعنی کانسونیٹ حرف  
صفت ہو سکتا ہے۔ اور یہ موقوف ہے لہجے کے اختلاف یا  
لفظ کی مجموعی ساخت اور لفظ پر نیز بعض قوموں کو گویا بعض  
حروف سے پیار ہوتا ہے اور ایسا حرف وہ آخر میں لگاتے  
ہیں۔ مثلاً S - D - T - R آخر میں زائد ہوتے ہیں کیسے یعنی  
تبدیلہ میم کے لہجے میں کاف کے ساتھ سین کا الحاق مثلاً اَدْمَتْ  
کی بجائے اگر سٹکس کہنا بھی حرفِ صوت کا ثبوت ہے۔  
لاطینی میں بھی S لفظ کے آخر میں اکثر زائد آتا ہے۔

ایک سبب حرفِ صوت کا یہ بھی ہے کہ یہ حرف کسی لاحقے کے  
لگنے کے لئے ایک مستعد درمیانی واسطہ بن جاتا ہے مثلاً اَحْرَسْ  
= Arrest اس میں T زائد اسلئے ہے کہ Arrest  
اضعی بننے کے لئے یہ پیوند کا کام دیتا ہے۔ اور نیز ہجاء کا امتیاز  
میں قائم کرتا ہے۔ اگر Arread کہتے تو تلفظ کا ادراک کرنا  
مشکل اور سماعت کے لئے وقت طلب ہوتا۔

غرضیکہ حرفِ صوت اس کانسونیٹ کا نام ہے جو اصل  
روٹ کے آخر میں زائد ہو۔

(ب) حرفِ وصل :- جب کسی لفظ کے ساتھ حرفِ وصل  
یا حرفِ ربط لگاتے ہیں یا دو الفاظ کو مرکب بناتے  
ہیں تو درمیان میں ایک خدا سارہ جاتا ہے اسے پُر کرنے  
کے لئے اور لفظ کے دونوں اجزاء کو ہموار کرنے کیلئے  
درمیان میں ایک کانسونیٹ زائد لاتے ہیں تاکہ لفظ  
دو ٹکڑوں میں بٹا رہنے کی بجائے ایک مفرد اور یکجان لفظ

معلوم ہو۔ مثلاً هَلَسْ (بے ہوشی کی گفتگو کرنا) سے  
Hallucinate بنا ہے۔ N نے دونوں  
اجزاء کو باہم پیوند لگایا ہے۔ یعنی عطف لاحقہ لگ کر  
اور دونوں اجزاء مل کر N کی وجہ سے ایک لفظ بن گیا  
ہے۔ شق سے شکستن میں سین حرفِ وصل ہے جس نے  
”تن“ علامتِ مصدری اور شق (بھاڑنا۔ چیرنا یعنی  
توڑنا) دونوں اجزاء کو ملا دیا ہے۔

(ج) حرفِ مکرر یا حرفِ جواب :- بعض دفعہ پہلا  
حرف آخر میں دہرایا جاتا ہے۔ یہ بھی حرفِ صوت کی ایک  
قسم ہے۔ اس لحاظ سے کہ یہ آخر میں حرفِ صوت کی  
طرح زائد ہوتا ہے لیکن یہ پہلے حرف کا تکرار یا جواب  
ہی ہوتا ہے۔ مثلاً (قار۔ خالی) سے واک۔ دوبرا  
کاف حرفِ مکرر ہے۔ لیکن لاطینی میں (قار) مقلوب  
ہو کر Vacate ہو گیا ہے۔ بعض دفعہ حرفِ مکرر  
شروع میں بھی آ جاتا ہے جیسے (عین۔ آنکھ) سونٹن۔  
(ح) حرفِ مشدد :- کئی لہجے اجتماع حرکات کو یا  
اجتماع ساکنین کو آسانی سے ادا نہیں کر سکتے۔

تَفَرَّقَہ۔ تجرَبَہ کو (تَفَرَّقَہ۔ تجرَبَہ)  
کہیں گے اور وزن فَعْل کو (فَا۔ لَ) یا (فَع۔ اَ)  
کی صورت میں ادا کریں گے۔ اسلئے ع کلمہ مشدد ہو جاتا  
ہے۔ مثلاً هَمَرَ کی بجائے ham - mer  
ہو گیا ہے۔ ایسا حرفِ مشدد دو کی بجائے ایک شمار  
ہوگا۔ اس کی مثالوں کی ضرورت نہیں۔

(د) حرفِ حشو :- بعض دفعہ لفظ کے درمیان یا لٹن میں  
ایک زائد حرف پیدا ہو جاتا یا امتیاز ہجاء کیلئے ڈال دیا



جاتا ہے۔ مثلاً  $Grip$  کی بجائے  $Grasp$ ۔  
 $Clip$  کی بجائے  $Clasp$ ۔ یہ دونوں  $S$  حرف  
 حشو ہیں اور ناقابل شمار۔ عموماً  $P$  اور  $L$  حرف حشو  
 ہوتے ہیں۔

(۹) **حروف غنم:**۔ نون غنم داخل آتی نہیں ہے۔ ناک  
 کی طرف سے اخراج ہوا کی وجہ سے غنم کی آواز پیدا  
 ہو جاتی ہے۔ یہ غنم کتابت میں آجاتا ہے۔ گویا غنم کا  
 اعلان کیا جاتا ہے۔ مثلاً (ساق - پنٹلی) کی بجائے  
 $Shank$ ۔ (پھونکنا) پنجابی میں پھونک  
 اور اردو میں پھونکنا۔ اسی کا مزید غلبہ پھینکا دنا ہے۔  
 ایسا  $N$  خارج از شمار ہوگا۔ عموماً غنم درمیان میں  
 ہوتا ہے۔

علاوہ نون غنم کے تین اور غنم زائد ہوتے ہیں یعنی  
 دوم -  $M$  غنم۔ اس سے مراد وہ زائد میم ہے جو  
 $P$  یا  $B$  کے ساتھ زائد پیدا ہو جائے۔ مثلاً  
 $Clasp$  سے  $Clamp$ ۔

$Drum$ ۔ گونگا =  $DM = DM = gM$  = اعجم۔ گونگا  
 $D$  کا ابدال  $g$  میں بعض دفعہ ہوتا ہے۔ اس لفظ  
 کا رُوٹ اصل انگریزی والوں کو نہیں ملا۔

چھارم -  $P$  غنم سے مراد وہ  $P$  ہے جو  $M$  کے ساتھ  
 زائد پیدا ہو جائے۔ مثلاً  $Camp$  = خیمہ ہے۔  
 $M$  کے ساتھ  $P$  زائد پیدا ہو گئی ہے۔

اس لحاظ سے حرف غنم ہماری اصطلاح میں چار قسمیں  
 رکھتا ہے۔ یعنی  $N$  -  $M$  -  $B$  -  $P$  زائد پیدا ہو جاتے ہیں۔  
 الف زائد بہت دفعہ دو سلسل بنانے کے لئے شروع

میں زائد آتا ہے۔ مثلاً (مراغم - دعویٰ غور) =  $Assume$   
 یا (مزاح - خوش طبعی کرنا) =  $Amuse$ ۔ چونکہ اوّل  
 کرم گرا دیتے ہیں اسلئے ایسے الفاظ زائدہ کی طرف اشارہ کرنا  
 ہی کافی ہے۔ یاد رہے کہ اس زائد الف کے ساتھ بعض وقت  
 $M$  اور  $N$  غنم پیدا ہو جاتے ہیں۔ مثلاً (بعث - بھیجنا) سے  
 $Embellish$ ۔ (بذ - مثل - مانند) سے انباز وغیرہ۔  
 تنبیہ:۔ بہترین رُوٹ وہ ہے جس میں زیادہ زیادہ  
 حروف کھپ سکیں۔ گویا ایک حل ایسا بھی ہو جو کسی حرف کو زائد  
 شمار کرنے سے درست ہو۔ یہ تنبیہ اسلئے ہے کہ بلا اضطراب اور  
 بلا وجہ کسی حرف کو زائد نہ شمار کیا جائے۔ مثلاً  $S$  کی  $D$  کو  
 زائد شمار کرنے سے (سار - غمگین ہونا) کی نسبت  $SD = Sade$   
 $KD = Kade$ ۔ غمگین ہونا۔ بہتر رُوٹ ہے۔ اس تنبیہ کا درج  
 کرنا اسلئے ضروری سمجھا گیا ہے کہ اصول کی پابندی قائم رہے۔  
 اور نیز حروف کی قدر و قیمت ضائع نہ جائے۔ مغربی محقق رُوٹ  
 قائم کرنے میں حروف کی قدر و قیمت کو نہیں سمجھتے اور بہت دفعہ  
 لفظوں کو توڑ پھوڑ کر اور کم و بیش کر کے رُوٹ نکالتے ہیں۔  
 پس بہت سی غلطیاں ان سے سرزد ہو جاتی ہیں۔  
 حروف غنم کے بارے میں منن الرحمن کا مندرجہ ذیل حوالہ  
 قابل غور ہے:-

”انها السنة ما اعطى لها بيان ولا

لمعان، الا غمغمه ودخان۔ وہ

بولیاں کچھ ایسی بولیاں ہیں کہ ان کو بیان اور

چمک نہیں دی گئی۔ مگر ناک میں بولنا اور دھواں۔“

(منن الرحمن ص ۹۴)

واضح ہو کہ حروف غنم پیدا ہونے کی ایک وجہ یہ بھی ہے



Cool بھی یہی لفظ ہے

(۲) CL = Cloud - قُلَاعہ - ڈھیلہ

(۳) K L (K) = کُلُوخ - قُلَاعہ - ڈھیلہ

(۴) LF = FL = Fold - لَفّ - لپیٹنا

(۵) CL = Cloud - قُلَاعہ - بادل

(۶) PR = Proud - فِرہ - متکبر - اگر تیار ہونا

ق تہ تحتون من الجبال بیوناً فارہین

(انگریزی والوں کو اس کا رُوٹ نہیں ملا)

(۷) FR = ER = Beard - فِرَع - بہت بالوں والا

ہونا - اعرع - گنجان بالوں والا

(۸) Hazard اس کے معنی اندازہ اور خوف ہیں

انگریزی والوں کو اس کا رُوٹ نہیں ملا - HZR - حَزَر

اندازہ لگانا - حَزَر - ڈرانا - گویا ج بدل ہے

(۹) اور (۱۰) کا - اور یہ لفظ Homonym

(۹) MR = مرد - مرؤ - آدمی

(۱۰) GR = gourd - قَرَع - کدہ

(۱۱) CR = Crowd - عِرَّہ = جماعت - ناگہانوں کی

(۱۲) CR = Card - کَر - رستی - وہ یہ کہ کَر پٹیا جانا

رستی کے بل کی طرف نسبت ہے

(۱۳) CR = Court - صَرَحہ - صحن - صرح - محل

انگریزی میں عمارت اور صحن دونوں معنوں میں یہ لفظ آتا

ہے لیکن بر لحاظ محل اس کا رُوٹ انگریزی والوں کو

نہیں ملا - ق تہ صَرَح ممرؤ

(۱۴) CSR = CRS = Guest - قَشَر - پھلکا

(۱۵) KSR = SKR = Skirt - کِسْرۃ خیمہ کا مشہ - کنارہ

کہ عین یکا مشدد ہو کر دو سبیل بن جاتے ہیں اور پھر ان میں سے ایک پھٹ کر بدل جاتا ہے - مثلاً (قَشَر - جوا کھینا) =

Gamble = Gambler = Gammer

ایک میم پھٹ کر B ہو گیا ہے اور حرف ر آلام میں بدل گیا ہے اس طرح پر ثقل اور تنافر دو مل ہو گیا

یاد رہے کہ خالص چیز پہلے ہوتی ہے اور اس میں آمیزش بعد کو ہوتی ہے - پس رفع زوائد کا فارمولہ بھی عربی کی قدیم

اور اقامت السنہ ہونے کے حق میں ایک مضبوط دلیل ہے کیونکہ مندرجہ بالا قسم کی آمیزشوں سے جب ہم کسی لفظ کو پاک و

صاف کرتے ہیں تو وہ اپنی قدیمی اور خالص شکل میں دستیاب ہوتا ہے اور مصدر ثنائی پر منطبق ہوتا ہے - نیز وجہ تسمیہ کے

ذیور سے آراستہ ہوتا ہے - یہ الفاظ دیگر عربی زبان کی خصوصیات سے بہرہ مند ہوتا ہے -

ہم نے شروع میں کہا تھا کہ زائد حروف ہمارے فارمولے کے ماتحت اس طرح کٹ کر نکل جائیں گے جیسے کپڑے

سے میل یا مکھن سے بال - اب اس دورے کا ثبوت ملاحظہ ہو - رفع لین اور دفع تکسیر میں الفاظ پر ایک ایک عمل

کیا گیا تھا لیکن رفع زوائد میں دو عمل کرنے پڑیں گے یعنی پہلے زائد حروف کو نکالا جائے گا اور پھر ہی دو بنیادی

فارمولے یعنی رفع لین یا رفع تکسیر بروئے کار لائے جائیں گے اب مثالیں ملاحظہ ہوں -

## اول - حرف صوت

مندرجہ ذیل الفاظ میں آنری حرف چھوڑ دو - باقی

حصہ عربی لفظ ہے -

(۱) CL = Cold - قَلّ - کپکپی - Chill اور



بھی ایک عجائب گھر ہے۔ فتدی تو

## دو کلمہ - حرف وصل

مندرجہ ذیل الفاظ میں لائن سے ملنے کے لئے درمیان

حرف وصل ہے جو ہلالین کے اندر دکھایا گیا ہے۔

(۱)  $DC(R) = Decorate$  - دقہ - خوبصورتی

(۲)  $Gouverner$  کاروٹ  $Gubernare$

ہے یعنی حکم اور انتظام ہے۔  $GBR(N)$  - جبر

درست کرنا۔ جبر۔ مجبوراً کام کر دانا۔ نیز جبر یعنی

طاقت۔ بادشاہ۔

(۳)  $AS(T) = Aestus$  - آسٹا - آگ جلانا

(۴)  $AL(T) = altus$  بلند - علا - بلند ہونا

(۵)  $Attentus$  مائل  $TN(T) =$  - طن - میل

اٹنا۔ مائل ہونا۔

(۶)  $Crilum$  چھلنی  $CRB(R) =$  - خربہ چھلنی

وجہ یہ کہ (خربہ - چھلنی - سوراخ کرنا)

اس لفظ کے متعلق ایک امر قابل ذکر ہے۔

انسٹا - بکلی - آکسفورڈ ڈکشنری کے مدیروں میں سے ہیں

فرماتے ہیں کہ لفظ (غربال - چھلنی) لاطینی سے عربی میں

گیا ہے۔ اور لاطینی میں  $Crilum$  منقرض ہے

تصغیر ہے۔ اس صورت میں ظاہر ہے کہ یہ لفظ خربہ

ہے نہ کہ غربال۔ جو کہ عین مدہ لفظ ہے اور انگریزی میں بطور

$gor$  اور  $Kar$  مصدری معنوں میں

مستعمل ہے۔ اگر بالفرض عربی میں غربال خیل بھی ہو

تو یہ خربہ ہے یہ حذف لام۔ اور لاطینی میں (غربال

چھلنا - سوراخ کرنا) مصدر موجود نہیں ہے اسلئے

(۱۶)  $SLC = LCS = Locust$  - سلقہ - ٹڈی

(۱۷)  $KBS = BSK = Basket$  - قفص - ٹوکرا

(۱۸)  $ND = DN = Dunt$  - ندہ - ڈانڈنا۔

مندرجہ بالا پانچ الفاظ میں آخری حرف حرف صوت ہے

لیکن علاوہ اس کے مقلوبیت بھی ان میں واقع ہوئی ہے

ظاہر ہے یہ خلل درخل عربی سے مغائرت کا موجب ہے

چوری کا مال الٹ پلٹ کر لیا جائے تو بھی اصل مالک

اسے پہچان لیتا ہے۔

بہر رنگے کہ خواہی جامدے پوش

من انداز قدرت رائے شناسم

(۱۹)  $Spirit$  - روٹ کے معنی سانس لینا ہے۔  $SPR$

= ذفر - سانس لینا - آہ بھرنا۔ یہی لفظ  $aspire$

وغیرہ کئی الفاظ کا ماخذ ہے۔

(۲۰)  $GHS = Aghast$  - جھٹش - بیکرم ڈرنا۔

(۲۱)  $Aunt$  کاروٹ  $Amrita$  یعنی چھو بھی ہے۔

سترھویں صدی تک امر قائم رہا جو بعد میں  $N$  ہو گیا۔

قدیم شکل الفاظ کی عربی ہوتی ہے۔  $AM$  - عتمہ پھو بھی

ق تہ - عمتکم۔

(۲۲)  $TR = terror$  - ترع - ڈرنا

(۲۳) ترسیدن  $TR(S) =$  ترع - ڈرنا

(۲۴)  $Littera$  - چھکا  $LT(R) =$  لٹا تہ چھکا

(۲۵)  $Lilera$  - چھکا  $LB(R) =$  لخب - چھلنا

تقلیب نسبت کے لحاظ سے یہ لفظ روٹ ہیں۔ لٹ پکرا اور

لاٹیری کے۔ اسلئے کہ کافذ کی ایجاد سے پہلے کتا میں

درختوں کے چھلکوں پر لکھی جاتی تھیں۔ الفاظ کی دنیا



(۲۱)  $E = \text{E}$  - پے ہوئے =  $EB(R)$  - عبت پینا

### سولہم حرف مکرر

مندرجہ ذیل الفاظ میں پہلا حرف آخر میں دہرایا گیا ہے اور ہلاکین کے اندر اُس کا زائد ہوتا دکھایا گیا ہے۔

(۱) خشک =  $KSH(K)$  = قش - خشک ہونا۔

(خوشیدن خشک ہونا) مصدری حالت میں ہے۔

(سوکھنا =  $KS = SK$  = قش) - (لاطینی میں

$CS = SC = Succu$  = قش) گویا فارسی میں

یہ لفظ راست حالت میں ہے اور ہندی اور لاطینی میں

مقلوب ہو گیا ہے۔

(۲)  $LT(L)$  = آلت - کم ہونا

(۳) باب، باپ، پوپ،  $Papa$  - سب میں آب

(پاپ) کی پہلی حرف مکرر ہے۔  $Mamma$  - مام

میں ام (ماں) کا نیم دہرایا گیا ہے۔

(۴) کوشک - کل =  $KSH(K)$  = قش - مکان - لاطینی

میں  $Casa$  (مکان) ہے۔ یہ لفظ کوشک معرب

ہو کر عربی میں گیا ہے اور جو سق (جویلی) ہو گیا ہے

ق جیم میں بدلا ہے۔ اب بظاہر حال "جو سق"

صاحب غیر ملکی ہو کر عربی کلمہ گھر میں براجمان ہیں۔ اور

موجودہ صورت میں ہے۔

یاں کے نہیں گویاں سے نکالے ہوئے تو ہیں

(۵)  $Chitra$  - سنسکرت میں چیتے کو کہتے ہیں۔

$CH$  کا یعنی حرف مکرر ہے معنی سنسکرت

میں داغدار کے ہیں۔ پس۔

$RCHT = CHTR(K)$  = ارقط - چیتا - سکی و تسمیہ

وجہ تسمیہ بھی ناپید ہے۔ مدیر موصوف کی تہج کیا ہے۔

الٹا پور کو تال کو ڈالتے

(۷)  $Harud$  - باغ -  $HR(T)$  - حیر - باغ۔

بلکہ تفصیل دار باغ۔

(۸)  $Crinis$  - بال -  $CR(N)$  - شجر - بال - لاطینی

لفظ ہے۔

(۹)  $Drum$  - پیٹھ -  $DR(S)$  - ظہر - پیٹھ۔

$DR = D$

(۱۰) گرستین =  $GR(S)$  = ذرا - آنسو بہانا۔

(۱۱) نگرستین =  $NGR(S)$  - نظر - دیکھنا

(۱۲) شکستن =  $SHK(S)$  - شق - چیرا - توڑنا

(۱۳) گزشتن (۵)  $G$  - قضی - ہو چکنا

(۱۴) خوشیدن =  $GM(S)$  - عقم - خوش ہونا

(۱۵) گریختن =  $GR(K)$  - جوی - دوڑنا

(۱۶)  $Somrasam$  - نقابازی =  $SM(R)$  - صبی

پلٹا کھانا =  $SL(T)$  - صال - گودنا -  $R$  حرف وصل

اور آخری صوت ہے۔

(۱۷) شتابیدن =  $ST(B)$  - ستا - جلدی کرنا

(۱۸) تلاشیدن =  $TL(S)$  - تلا - پیچھے چلنا - مجازاً تلاش

کرنا۔ کیونکہ تلاش کا مفہوم یہ ہے کہ ایک چیز مد نظر ہے

اُس کے پیچھے چلتے ہیں۔ اور یہ امر نفسیاتی کیفیت کا

مظہر ہے۔

(۱۹) لپیٹنا =  $LP(T)$  - لٹ - لپیٹنا

(۲۰) رگڑنا =  $RG(R)$  - رگڑ - پتلا کرنا - رھک - پسنا

کیونکہ رگڑنا پیسنے اور تیز کرنے کے معنوں میں آتا ہے۔



(۱۱)  $L(R)CH = Lurch$  = لچر = چور

(۱۲)  $MS(T)C = Mastica$  = چبانا = مضغ

چبانا

(۱۳)  $MRC(R)N = Margarine$  = مرقی

مرببات = مرقی

پنجم - ٹورن غٹہ

مندرجہ ذیل الفاظ میں N غٹہ زائد ہے اور اسے

قلم انداز کر دیا گیا ہے۔

(۱)  $SR = Suck$  = پنڈلی = ساق = پنڈلی

(۲)  $CRK = Crank$  = بے وقوف = خرقہ عقل کی

کمزوری اور (خرقہ بے وقوف ہونا) بھی دوش

بغیر غٹے کے  $CRK = Crank$  = خرقہ (پھاڑنا) ہے۔

(۳)  $CHK = Chink$  = ڈھارڈھ = شق (دراڑ)

(۴)  $PK = Pank$  = گھنی = فقہ = سرخ ہونا۔

(۵)  $LK = Link$  = (جوڑ) = علاقہ تعلق جوڑ۔

(۶)  $CH = Chench$  = پیاس بجھانا = قصع

پیاس بجھانا - (ج = ص)

(۷)  $CH = Chench$  = دانت پینا = حلق

دانت پینا

(۸)  $KRSH = SHRK = Shrink$  = سکڑنا

کروش (سکڑنا) - یہی لفظ سکڑنا بھی ہے۔

(۹)  $WD = Wand$  = ڈنڈا = دھڑ (ڈنڈا)

(۱۰)  $KS = SK = Sink$  = غسّ = ڈبو

(۱۱)  $LK = Link$  = چراغ = آلتی روشن ہونا

یا لیاق - آگ کا شعلہ

یہ ہے کہ (آر قَط - قطرے چھڑک کر داغ ڈالنا) - اور

(ر قَط - سفید و سیاہ داغ) - (یہی لفظ محقق ہو کر

چترا - پتلا - چیل - پتی پر منتج ہوا - یہ کبیر ناقص کی مثال ہے۔

چہارم - حرفِ تشو

مندرجہ ذیل الفاظ میں ہالین کے اندر حرفِ تشو

دکھایا گیا ہے :-

(۱)  $B(R)L = Burly$  = موٹا تازہ = بلاع

(پیٹو) - یہی لفظ  $Bully$  ہے۔

(۲)  $FL(R)T = Flint$  = فورڈ آپڑنا = فاط

اپنا آپڑنا۔

(۳)  $GT = Gilet$  = بدکار عورت =

جلوط - بے شرم عورت - یہی لفظ بغیر حرفِ تشو

$Gilt$  ہے۔

(۴)  $J(R)L = Jarl$  = جس کا روت =

چیل - مشہور شاندار۔

(۵)  $H(R)L = Hurl$  = پھینکا = آل - دھتکارنا۔

زور سے نیرہ مارنا۔

(۶)  $NG(R)D = Niggard$  = نحیل = نکد

= روک لینا - نیز (نکد - منحوس بد بخت) اور

(نکد - تھوڑی بخشش)۔

(۷)  $K(N)F = Knife$  = خیفہ - چھری۔

(۸)  $K(N)L = Knoll$  = ڈھیلہ = قلاعہ - ڈھیلہ

(۹)  $L(R)N = Learn$  = لہن - سمجھنا - دانا ہونا

(۱۰)  $L(R)CH = Lurch$  = دھوکا دینا = لاص

دھوکا دینا - چ - ص کا بدل ہوتی ہے۔



(قص - کرتنا) دیکھئے قینچی اور Scissors کا ظاہری تلفظ کتنا مختلف ہے لیکن اصولی لحاظ سے دونوں کا روٹ ایک ہے۔

ف - یہ بات ہمیشہ یاد رکھنے کے لائق ہے کہ ج بدل ہوتا ہے K یا S کا اور ص بالعموم ج میں بدلتا ہے۔ (چین = چین) (چنار = چنار)

(۲۸) Ankle - ٹخنہ = KL - کا حل - ٹخنہ

ششم - B ٹخنہ

مندرجہ ذیل الفاظ میں M کے ساتھ ایک B زائید پیدا

ہو گئی ہے۔ بوجہ M کے تکرار یا تشدید کے۔ اس کا کوئی اثر انداز کر دو۔

(۱) Armle - ارد گرد = AM - حار - ارد گرد پھرنا۔

(۲) Climle - بڑھی = CLM - سلم - بڑھی

(۳) Cornle - کنگھی کرنا = CM = MC - مسح کنگھی کرنا

مقلوب ہو کر M کے ساتھ B زائد پیدا ہو گئی ہے۔

S = C

(۴) Crumle - ذخیرہ = CRM - کریم - ذخیرہ

(۵) Crumle - روٹی کا ٹکڑا = CRM - قرامہ - روٹی

کا ٹکڑا جو تنور میں لگا رہ جائے۔

(۶) Crumle = CRM - خرّم - توڑنا

(۷) gamble - جوا کھیلنا = GML = GMR - قمر

جوا کھیلنا۔

(۸) Champerty - جوا بازی = CHM(P)R - قمر

جوا کھیلنا۔

(۹) Durnle - پرہ = DM = SM = صم - پرہ۔

(۱۲) Linkle - چراگاہ = LK = لیاق - چراگاہ

(۱۳) Long - چاہنا = LG = لاغ - چاہنا

(۱۴) Lunge - رتی = LG = علاقہ - لٹکانے کا

(۱۵) Lunch - کھانا = LCH - علاقہ - خوراک

(۱۶) Mynda - آگ پرانا = KD = تندج - چٹاق پر آگ پرانا۔

(۱۷) SM = آسمان = سمار - آسمان - جو لوگ اسے

آسیا بان - کہتے ہیں غلط کہتے ہیں۔

(۱۸) Param - پھری = PRG = فریخ - تیز پھری۔

(۱۹) اندک (تھوڑا) = DK = دق - تھوڑا (دقت)۔

چھوٹا پن۔

(۲۰) اندیشیدن - ڈرنا = DSH = دہش - حیران و

پریشان ہونا۔

(۲۱) رنگ = RK = ایراق = رنگا۔

(۲۲) سینکنا = SK = سینکا (گرم کرنا)

(۲۳) ننگا = N(N)J = اُنچی - ننگا کرنا۔

(۲۴) نیند = ND = ناد - اونگھنا۔

(۲۵) کاپینا = KP = قفہ - رزہ

(۲۶) مینگ = MG = مَخ (گوڈا - مغز)

(۲۷) سانپ = SP = سیف (چتی دار سانپ)

پنجابی - سب۔

(۲۸) قینچی = KCH = قص (کرتنا) اسی سے ہے

مقص (قینچی)

نوٹ :- Scissors میں پہلا S زائد ہے

اور صہ فاعلی ہے (یعنی کاٹنے والی) روٹ CS =



یاد رہے کہ D بعض دفعہ S کا بدل ہوتی ہے۔

(۱۰) *gamla* - ٹانگ = GM - قاشدہ - ٹانگ

(۱۱) گھبیا = KM(B) - قاشدہ - تارکاستون

(۱۲) *Imlier* - بارش کی بوچھاڑ = IMR - حشرہ -

بارش کی بوچھاڑ۔

(۱۳) *gambooree* - میلا = JMR - جمیر - اکھا

ہونے کی جگہ۔

(۱۴) *lambe* - نیلا = LM = ML = حٹل - لیل

(۱۵) *limle* - جوڑ یا عضو = LM = لحم - جوڑنا۔

محکم کرنا۔ عضو کو جوڑا اور بند کہتے ہیں۔

غیروں کے بند بند کئے یا رنے جدا

پر اُن کے جوڑ توڑ برابر چلے گئے (آئیر)

(۱۶) *Nimble* - پھرتیلا = NML - نرم -

(۱۷) (الاصابع) - (ہاتھ کا) پھرتیلا۔

(۱۸) *Nimble* - عضو کا سست پڑ جانا = NM - نام

عضو کا سست پڑ جانا۔

(۱۸) *gamle* - ٹانگ = JM - قاشدہ - ٹانگ۔ یہاں

(ق) کا ابدال (ج) میں ہو گیا ہے۔ اور پھر لاطینی میں

(ج) کا ابدال (ی) میں ہو کر *lamla* یہی لفظ ہے۔

(۱۹) *lambrano* - دیوانگی = LM - گتہ - دیوانگی

(۲۰) *Amblare* - چلنا = AML - حٹل اٹھا کر چلنا

ہفتم - P غتہ

مندرجہ ذیل الفاظ میں M کے ساتھ P زائد پیدا

ہو گئی ہے۔ اسے کالعدم جانو۔

(۱) *terryus* - جہاں روکے ہوئے ہیں = TM - طمع - نظر اٹھنا

(۲) *Crumpe* - ٹوٹ جانا = CRM - خروم - ٹوٹنا چھیدنا

(۳) *Dampr* - ترک کرنا - بند کرنا = DM - دودھ - ترک کرنا۔

دق - سودا خ بند کرنا۔

(۴) *Garnp* = GM - غم - ڈھانکنا

(۵) *Impr* - بے وقوف = IM - اقمع - بے وقوف

(۶) *Lamp* = LM - لمع - چمکنا - روشن ہونا

(۷) *Jump* = JM = MJ - منعج - کودنا

(۸) *Lampoon* = LM = M - لاقہ ہے - M -

مخمل - عزت پر حملہ کرنا - قرحل - بدنام کرنا۔

(۹) *Ramp* - سر بھی کا درجہ = RM - دریم ستری

کا درجہ۔

(۱۰) *Ramp* - عمارت کے ساتھ ڈھلوان پرستہ۔

RM - عورت - پرستہ - بند۔

(۱۱) *Ramp* - پڑنا = RM - (مائع) - پڑنا

(۱۲) *Tempr* - طوفان = TM - طمأ - طغیانی

طموح - اونچی لہروں والا ہونا (سمندر)۔

(۱۳) *Rampage* - انتہائی ناراض ہونا = RM =

دفع - غصے سے کانپنا۔

(۱۴) *Scamp* - سرپٹ دوڑنا - اس کا روٹ انگریزی

والوں کو نہیں ملا۔ اس کا روٹ جو دیا ہے اُس پر نہیں

آتی ہے۔ یعنی *Camp* - ox - خیمہ سے باہر سوال

گندم جو اب پھینا - حل یوں ہے - CMS = SCM(P)

قشع - چھلانگنا - سرپٹ دوڑنا۔

(۱۵) *Camp* - خیمہ - میدان = CM - خیمہ - کعبہ ہونا

زمین - گھر۔



(۱۶) Stamp - ٹبر - STM - ختم - ٹبر لگانا -

انگریزی زبان میں Stamp کے معنی حسب ذیل ہیں  
ٹبر لگانا - ممتاز یا نمایاں کرنا - سرکاری ٹبر بغیر عن تصدیق -  
نشان خصوصیت -

مثلاً: Stamp کے ساتھ ساتھ کوئی اور لفظ مثلاً out  
وغیرہ نہ ہوا اسکے معنی ٹبر تصدیق ہیں۔ دیکھو کسٹورڈ  
ڈکٹری اور مندرجہ بالا اردو ترجمہ - بابائے اردو مولوی  
عبدالغنی صاحب کی ترجمہ کردہ لغت انگریزی سے ہم نے  
لیا ہے -

مثلاً: Stamp کا تبادلہ کام میں مستلزم ہے - اس موقع پر امیر خسرو  
ابن کاغان باندان اور مشہور شاعر کا شعر مندرجہ  
”قرآن السعدین“ یاد آیا - حکایتاً عن الفیر اپنے  
متعلق کہتے ہیں کہ -

نقبت کہ اسے ختم سخن پر وراں

دیزہ شور خواجہ سے تو دیکھ ایں

ترجمہ: اس نے کہا - اسے شاعروں کے ختم (بدین معنی)

کہ دو صریح نوگ تیرے دسترخوان سے فیضیاب

یاد دیزہ چین ہوتے ہیں - اس شعر کی بلاغت اور لفظ

ختم کا محمل استعمال یعنی فیض رسانی نہایت توجہ طلب

ہے - ہشتم - M غنہ

مندرجہ ذیل الفاظ میں B یا P کے ساتھ M لاند پیدا

ہو گیا ہے - اسے ذائل کر دیں -

(۱) Embassy = BS (۲) = بحث - مبینا

(۳) Commence = لیٹنا = شروع ہونا / آرام کرنا

(۳) Clamp = CLP = خلاب - پنجر

(۴) Stamp = سیالہ پنجر = CLP = خلاب - سیالہ پنجر

(۵) Compass = پکڑنا = CPS = قبض - پکڑنا

(۶) Commence = پوچھنا ہونا - EV مصدری لاحقہ ہے -

CB = کب - بوجھل ہونا، کبتہ (بوجھ)

(۷) Cymbal = کشتی = CB = سابعہ - کشتی

یہی لفظ ہندو کی ہے لیکن انگریزی وغیرہ میں (سبح

تیرنا) مصدرنا پیدا ہے اسلئے ان دونوں الفاظ کی

وجہ تسمیہ بھی انگریزی وغیرہ میں مفقود ہے -

(۸) Gommaceen - انتہائی سود خوری = GBN

= غبن - سودے میں دھوکا دینا -

(۹) Jumla = کوڈا کرکٹ = ZBL =

زبالہ - کوڈا کرکٹ

(۱۰) CPR = Camphor = کافور

(۱۱) Lymph = خالص = LP = گٹ - جوہر

(۱۲) Nymph = حسین عورت = NP = زیبا - دمازد

حسین عورت -

(۱۳) Rump = ہز = RPL = رقل - بھڑکا

(ہز کی تشبیہ ہے)

(۱۴) Triumph = گانا = TRP = طرب - گانا

تلاک مائتہ وخمسون وامثالها کثیرۃ

جداً - ق - واختلاف السنتکروالوانکم

ان فی ذلک لآیت للعلیمان ۵



# بچے کے ابتدائی دس سال کا نفسیاتی تجربہ

ذیل کا نہایت قیمتی اور علمی مضمون امریکہ کے ایک انگریزی رسالہ سے مکرم پروفیسر فضل احمد صاحب نائب ناظر تعلیم و تربیت نے ترجمہ فرمایا ہے۔ اس مضمون کا بچوں کی تربیت کے تعلق سے آیت قرآنی فطرۃ اللہ الّتی فطر الناس علیہا کی روشنی میں اس سے بہت استفادہ کیا جاسکتا ہے۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ہے کہ جب بچہ سات برس کا ہو جائے تو اسے نماز سکھاؤ اور جب وہ دس برس کا ہو جائے تو اس سے پوری تاکید سے نماز پڑھواؤ۔ (اس مضمون کے مطالعہ سے اس ارشاد نبوی کا پورے حکمت ہونا اظہر من الشمس ہے) (ایڈیٹر)

سالہ بچہ میں ملکیت کا احساس ترقی پا رہا ہوتا ہے ہم بچوں کو سمجھ جائیں گے کہ وہ چوری کیوں کرتا ہے۔

ڈاکٹر موصوف نے اپنی عمر کا بیشتر حصہ ان مخصوص خصائل و عادات کا جائزہ لینے پر صرف کیا ہے جو بالعموم ایک صحت مند بچے میں اس کی عمر کے مختلف حصوں میں نمایاں صورت اختیار کرتی ہیں۔ وہ پہلے محقق ہیں جنہوں نے بچے کی روز بروز کی بلکہ لمحہ بہ لمحہ کی ذہنی اور جسمانی سرگرمیوں کا گہرا مطالعہ کیا ہے مثلاً بچے کے سال اول کے ہر مہینے کے اطوار و خصائل کا مطالعہ کر کے انہوں نے یہ نظریہ قائم کیا کہ بچہ دنیوی معلومات سب سے پہلے آنکھوں سے اخذ کرتا ہے نہ کہ ہاتھوں سے۔ چار ماہ کی عمر میں وہ اپنی آنکھوں سے ایک چھوٹے سے نمیلے کی شناخت کر سکتا ہے۔ قریباً دس ماہ کی عمر میں وہ اس کی انگلی سے اور ملحقہ انگلی سے اٹھاتا ہے۔ سال بھر کا ہونے پر وہ اس کو اٹھا کر بوتل میں ڈال سکتا ہے۔ پندرہ ماہ کا ہو کر وہ کئی مکعبوں کو یکے بعد دیگرے اٹھاتا ہے جو گنتی کے احساس کی علامت ہے۔ ڈیڑھ سال کی عمر میں وہ تین مکعبوں کا ایک برج یا مینار بناتا ہے اور دو سال کا ہو کر ایک یو اور تین سال کی عمر میں چل۔ وہ اپنی تحقیقات کا خلاصہ یہ بیان کرتے ہیں کہ بچے کی سب

امریکہ کے ڈاکٹر آرٹھر ڈیجیل نے بچے کی ابتدائی دس سالہ زندگی پر غور و فکر کر کے اپنے مشاہدات کی بناء پر چند کتب تالیف کی ہیں جن میں بچے کی دس سالہ عمر میں درجہ بدرجہ جو طبعی تغیرات اس کے اطوار و خصائل کے لحاظ سے رونما ہوتے اور نشو و نما پاتے ہیں ان کا بیان ہے۔

ڈاکٹر موصوف کی رائے میں بچے کی طبیعت اور اس کی ضروریات کا اندازہ کرنے کے لئے لازم ہے کہ اس کے طبعی نشو و نما کا علم حاصل کیا جائے جس کے فقدان کی صورت میں اکثر والدین اپنے بچوں سے ناواقف تو قعات رکھتے ہیں۔ اور بسا اوقات ان کی روش پر کڑی پابندیاں لگاتے غصے کا اظہار کرتے اور نادیدی کا ردوائی عمل میں لاتے ہیں۔ ڈاکٹر موصوف کا مقولہ ہے کہ بچے کو چھوٹا بالغ نہ تصور کرو بلکہ ایک نشو و نما پانے والا جو ہر قرار دو۔

بچے کے جسمانی قوی نیز اس کی ذہنی و روحانی طاقتیں سب بتدریج ترقی پاتی ہیں جب ہمیں علم ہو کہ ایک چار سالہ بچے کا بناوٹی کہانیاں بیان کرنا کوئی غیر معمولی بات نہیں بلکہ ایک طبعی امر ہے تو ہم اسے دروغ گوئی کی بناء پر ہرگز سزا کا مستوجب نہیں قرار دیں گے۔ اسی طرح یہ جانتے ہوئے کہ سب



طبعی قوتوں و استعدادوں کی نشوونما ہوتی ہے خود اعتماد کا  
خوف، محبت، اشتیاق نیز اپنے والدین اور بھائیوں کے متعلق  
اچھے یا بُرے احساسات اور ظرافت کے جذبات وغیرہ ہیں  
یہ کوئی مضائقہ کی بات نہیں کہ اڑھائی سال کی عمر میں بچے اپنے  
کسی بھولی سے کوئی کھلونا چھینے یا چار سال کا ہو کر وہ دشنام  
دے اور کوئی شے چھینے یا اترائے اور دستاویز گھڑے یا پچھ  
سال کی عمر میں وہ یکدم اپنے قول و فعل کو جارحانہ رنگ سے  
اور غصے و محبت کے متضاد جذبات کا مظاہرہ کرے۔

مگر سات اٹھ سال کی عمر میں بچہ انصاف اور دیانت کا  
ایک نیا احساس پیدا کرتا ہے۔ وہ صحیح و غلط اور اچھے و بُرے  
کی تمیز کرنے لگ جاتا ہے اور دوس سال کی عمر میں وہ جماعتی  
مسائل میں دلچسپی لینے لگتا ہے اور ذاتی ذمہ داری  
کا احساس اسے ہونے لگتا ہے۔ پانچواں اور دسواں  
سال نسبتاً زیادہ پُر سکون ہوتے ہیں۔ پانچویں سال میں لڑکی یا  
لڑکا اپنے خاندان کے اندر اور دنیا میں اپنے وجود کی شخصیت  
کا احساس کرنے لگتا ہے اور دسواں سال ایک سنہری زمانہ  
ہوتا ہے جس میں کہ فراخ دلی کے تخیالات اس کے اندر راسخ  
کئے جاسکتے ہیں۔ جو اسے تنگ نظری اور مذہبی تعصبات سے  
محفوظ رکھیں۔

### KHILAFAT LIBRARY

ڈاکٹر موصوف گہری ہمدردی کے جذبات کا ایسے بچوں  
کیلئے اظہار کرتے ہیں جن پر ان کے والدین اور دیگر بزرگ کشتوں  
سے سختی اور حکم کا استعمال کرتے رہے مگر پھر بھی ناکام ہے یہ ان کا  
عقیدہ ہے کہ کسی بچے کو مزایا ملامت سے کھانے کے آداب یا  
نشست و برخاست کے طریق نہیں سکھائے جاسکتے بچہ خود بخود وقت  
آنے پر آداب سیکھ جاتا ہے بشرطیکہ نمونہ اچھا ہو نشوونما صحیح ہو

اور اسے مرتبہ شفقت میسر ہو۔ وہ اعتراف کرتے ہیں کہ بلاشبہ  
دنیا میں بُرائی موجود ہے مگر بچوں کے اندر نیکی کو فوقیت و تقدیم  
حاصل ہے بشرطیکہ اس سے استفادہ کیا جائے۔ اور اگر نشوونما  
کی علامات کو ہم شناخت کر سکیں اور بچے کی ضروریات اور اس کی  
طبیعت کو سمجھ سکیں تو استفادہ ممکن ہو جاتا ہے۔

اساتذہ اور والدین کو یہ تو اعتراف ہے کہ عملی مہارت  
ہمیشہ بتدریج ترقی کرتی ہے مگر اس کے باوجود بچے کے اطوار  
و اخلاق اور اس کے تعلیمی مقابلوں کی صورت میں وہ اس  
اصول کو نظر انداز کرتے ہیں۔ اسے ملامت کی جاتی ہے اور  
ان خامیوں کی بناء پر اسے سزا دی جاتی ہے جو محض اس کی  
صغیر سنی کی وجہ سے ظہور پذیر ہوتی ہیں۔ ہم بچے کو بلوغت کے  
معیار پر جانچنے کے عادی ہیں اور اسی معیار پر پورا اترنے  
کے لئے اسے مجبور کرتے ہیں حالانکہ وہ جو کچھ کرتا ہے اپنی  
عمر کے مناسب حال معیار کے مطابق کرتا ہے۔

بسا اوقات زبردستی تعمیل کرائی جاتی ہے۔ معافی کا ایسے  
وقت مطالبہ کیا جاتا ہے جبکہ صرف ظرافت سے کام لینا  
زیادہ مفید ہو سکتا ہے۔

ڈاکٹر موصوف بچے سے علانیہ محبت کی ضرورت پر زور  
دیتے ہیں تاکہ بچہ اپنی اہمیت کا احساس کرے اور سمجھے کہ ان کی  
ضرورت ہے۔ مشاہدات ظاہر کرتے ہیں کہ جن بچوں کو والدین  
کی محبت نصیب نہیں ہوتی وہ دیر سے چلنا اور بولنا سیکھتے  
ہیں اور ان کی قوتِ بیانیہ ناقص رہتی ہے۔ وہ اجنبیوں سے  
زیادہ ڈرتے ہیں اور ان بچوں کے معیار پر نہیں اترتے جن  
کی پرورش والدین کی محبت کے ماحول میں ہوتی ہو۔



## استفسارات — (اور انکے) جوابات

استفسار :- ”قرآن مجید میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو سیراجاً منیراً کہہ کر چراغ قرار دیا گیا ہے۔ آپ کو چراغ ٹھہرانے میں کیا حکمت ہے؟“ (امداد اللہ دہلی)

الجواب :- اس کے جواب کے لئے ہم دیوبند (یوپی) کے رسالہ ”دارالعلوم“ کا مندرجہ ذیل اقتباس پیش کرتے ہیں۔ ایک دیوبندی عالم لکھتے ہیں :-

”سرورِ عالم صلی اللہ علیہ وسلم کو روشن ہونے

کی صفت میں چراغ سے تشبیہ دی گئی۔ آفتاب

سے تشبیہ نہ دی گئی حالانکہ آفتاب تمام منیرات

میں سب سے زیادہ روشن ہے اس کے سامنے

نماہتاب کی کوئی حقیقت ہے نہ کسی چراغ کی۔

اس کی وجہ یہ ہے کہ آفتاب و نماہتاب کے مقابلہ

میں چراغ ایک ایسی خاص صفت کا حامل

ہے جو ان دونوں میں نہیں ہے۔ اور وہ صفت

یہ ہے کہ ایک چراغ سے دوسرے بہت سے

ویسے ہی چراغ روشن ہو جاتے ہیں۔

یہ بات آفتاب و نماہتاب میں نہیں۔ ایک آفتاب

سے دوسرا آفتاب اور ایک نماہتاب سے دوسرا

نماہتاب روشن نہیں ہو سکتا مطلب یہ ہے کہ آفتاب

و نماہتاب دوسری چیزوں کو منور (بصیغہ مفعول)

تو کر دیتے ہیں مگر منور (بصیغہ فاعل) نہیں کرتے۔

اور چراغ دوسری چیزوں کو منور بھی کر دیتا ہو

اور منور بھی۔ پس چراغ کے ساتھ تشبیہ

میں آپ کی اس صفت کا اظہار مقصود

ہے کہ سرورِ عالم خود بھی روشن ہیں اور

دوسروں کو بھی روشن کر دیتے ہیں۔“

(رسالہ ”دارالعلوم“ دیوبند۔ نومبر ۱۹۵۲ء ص ۲۱)

استفسار :- رسالہ ”شیوا“ دہلی بابت جنوری ۱۹۵۲ء

میں ”جھوٹے نبیوں“ کے زیر عنوان مرزا حسین علی بہاء اللہ کا نام

بھی درج ہے۔ دعویٰ نبوت ۱۵ اپریل ۱۸۶۲ء اور وفات

۷ جولائی ۱۸۹۲ء ہے۔ بہاء اللہ آیتہ کو تو قَوْلٌ عَلٰی سَنًا

بَعْضُ الرَّاٰ قَائِلٌ کی ذمہ میں کیوں نہ آئے؟

(آصف اختر نقوی۔ دارالپہنڈی)

الجواب :- جناب بہاء اللہ کو مدعی نبوت قرار دینا

غلط اور بہائی مسلمات کے خلاف ہے۔ مشہور مبلغ بہائیت

ابوالفضل لکھتے ہیں :-

”ہر کس با اہل بہاء معاشرہ یا از کتب این طاوہ

مطلع باشد میداند کہ نہ در الواح مقدسہ دعائے

نبوت وارد شد و نہ بر اسناد اہل بہاء لفظ نبی

برآں وجود اقدس اطلاق گشتہ“ (الفرانگ ص ۲۷)

بہائیوں کے رسالہ ”کوکب ہند“ میں لکھا ہے کہ :-

”نہ فرقان کے موعود کو نبی کہا گیا۔ نہ اہل بہاء

حضرت بہاء اللہ جل ذکرہ الاظم کو نبی مانتے ہیں اور

کوکب ہند میں بار بار اس کا اعلان کیا جا چکا ہے“

(کوکب ہند۔ دہلی۔ مارچ ۱۹۲۵ء ص ۶)

پس جب بہاء اللہ مدعی نبوت ہی نہیں تو انکے بارے میں سوال



بایں الفاظ درج فرمائی ہے: ”و علی ما حردت لایۃ من النسخ الا فی خمس آیات“ کہ میری تحقیق کے مطابق صرف پانچ آیات منسوخ قرار پاتی ہیں۔ (الفوز الکبیر فی اصول التفسیر ص ۲۱) آج تک تمام مفسرین نسخ فی القرآن کے عقیدہ کو تفسیر میں درج کرتے آئے ہیں۔ مجھے خوب یاد ہے کہ جب مصر میں ہم نے آیات قرآنہ کے منسوخ نہ ہونیکا اعلان کیا تھا تو وہاں کے بعض بڑے بڑے علماء نے رسالہ المعرفة میں اعلان کیا تھا کہ احمدی عدم نسخ فی القرآن کے عقیدہ باعث یہودیہ ہو چکے مشابہ ہو گئے ہیں کیونکہ یہودی بھی گورات کی آیات کو منسوخ نہیں مانتے۔

استفسار: ”سورة الاحزاب کی آیت انا عرضنا الامانة على السموات والارض فابتن ان يعملنھا و اشفقن منها وحملھا الانسان انه كان ظلوما جهولا میں امانت سے کیا مراد ہے؟“ (عبدالباری لاہور)

الجواب :- اس آیت میں الامانة مراد محبت الہی کا وہ مقام ہے جس پر پہنچنے والا اللہ تعالیٰ کے رنگ سرنگین ہو جاتا ہے اور اہل صفات کا مظہر بن جاتا ہے۔ یہ استعداد صرف انسان میں دیوت کی گئی ہے اور کامل فرد اس کا بہترین نمونہ ہوتا ہے۔ کائنات عالم میں صرف انسان ہی اس امانت کا حامل ہے باقی اشیاء میں یہ خاصیت اور یہ جذبہ ہی موجود نہیں۔ ایک صوفی شاعر کہتے ہیں :-

آسمان بار امانت تو نیست کثوہ قرعہ قال بنام من یوانہ زود  
اس صورت میں ظلمت جہول کا لفظ انسان کے فنا فی اللہ ہونے اور اپنے نفس کو بھول جانے پر دلالت کرنے کیلئے آیا ہے۔ اس آیت کے دوسرے معنی یہ بھی ہیں کہ حمل الامانة عربی زبان میں خیانت کرنے کے معنوں میں آتا ہے آیت کا مطلب یہ ہوا کہ دنیا کی ہر چیز آسمان زمین اور پہاڑ سب اپنی ذمہ داری کو ٹھیک پر ادا کر رہے ہیں صرف انسانوں کے کچھ افراد ایسے ہیں جو اپنے فرض کو ادا نہیں کرتے۔

پیدا نہیں ہوتا۔ بہاد اللہ نے قرآن مجید کی شریعت کو منسوخ قرار دیکر اسکے مقابلہ پر بانی اور بہائی شریعت کو جاری کرنے کی سازش کی تھی ہمیں وہ سو فیصدی ناکام ثابت ہوئے حتیٰ کہ اہل بہاد کو سو سال گزرنے کے باوجود بہاد اللہ کی مرتبہ شریعت جدیدہ کو طبع کر کے شائع کرنے کی بھی جرأت نہیں ہوئی۔ دیدہ بینا کیلئے بہائیت کی اس ناکامی کے بعد اور کس دلیل کی ضرورت ہے؟

استفسار: ”آپ نے الفرقان کے خاتم النبیین نمبر میں لکھا کہ حوام غیر احمدی علماء قرآن مجید کی آیات کو جزوی طور پر منسوخ مانتے ہیں ان میں سے بعض یا پچھد آیات کو بعض اڑھائی صد آیات کو، مثلاً تین ہیں سے کم از کم بیش اور تین تین میں سے پانچ آیات کو منسوخ مانتے ہیں اب سوال یہ ہے کہ کیا آپ بتا سکتے ہیں کہ ایسا مانتے والے کون سے فرقہ سے تعلق رکھتے ہیں؟“ (محمود احمد مغلیہ)

الجواب :- حضرت شاہ ولی اللہ صاحب محدث دہلوی تحریر فرماتے ہیں :-

”عدد آیات منسوخہ بپانصدہ سائیدہ اندو اگر نیک بشکافی غیر محصور است اما آنچه باصطلاح متاخرین منسوخ است عدد قلیل بیش نیست لایستما بحسب تو جہی کہ ما اختیار کردہ ایم شیخ جلال الدین سیوطی و کتاب اتقان بعد از ان کہ از بعض علماء آنچه مذکور شد بلسط لائق تقریر نمود و آنچه برائے متاخرین منسوخ است بروفی شیخ ابن العربی تحریر کردہ قریب بہست آیت شمرده“ (الفوز الکبیر ص ۲۱)

گویا علماء سلف میں سے لیکر پانچ سو آیات تک کے نسخ کے قائل چلے آئے ہیں۔ حضرت شاہ صاحب رضی اللہ عنہ نے اپنی تحقیق



KHILAFAT LIBRARY

# مجلس مرکزیہ انصار اللہ

دُنیا بھر کا ہر اصدی جس کی عمر چالیس سال سے اوپر ہے مجلس انصار اللہ کا رکن ہے۔ ہر جماعت میں یا قاعدہ طور پر مجلس انصار اللہ کا قیام ضروری ہے۔ اس تنظیم کی غرض و غایت چالیس سال سے زیادہ عمر والے اصدیوں کو خاص طور پر اشاعت اسلام اور اعمال صالحہ کے لئے تیار کرنا ہے اور ان میں دینی روح پیدا کرنا ہے۔ تا وہ اپنے نمونہ سے اسلام کے سچے مبلغ اور منادی ثابت ہوں۔

اس تنظیم کی نگرانی کے لئے حضرت خلیفۃ المسیح الثانی ایدہ اللہ بنصرہ نے مرکز میں چار قائد مقرر فرمائے ہیں۔ (۱) جناب سید زین العابدین ولی اللہ شاہ صاحب قائد مال (۲) جناب مولوی فرزند علی صاحب قائد تعلیم و تربیت (۳) خاکسار ابوالعطاء عبداللہ صاحب تبلیغ۔ (۴) جناب مولوی عبدالرحیم صاحب ردائیم۔ اے قائد عمومی۔ ان چاروں قیادتوں کو اپنی مجلسوں میں انصار اللہ کے صدر جناب مرزا عزیز احمد صاحب ایم۔ اے ہیں۔

ہر قائد کا ایک ایک نائب بھی مقرر ہے چنانچہ مولوی ظہور حسین صاحب نائب قائد مال۔ مولوی قمر الدین صاحب نائب قائد تعلیم و تربیت۔ مولوی احمد خاں صاحب نائب قائد تبلیغ اور چودھری ظہور احمد صاحب نائب قائد عمومی مقرر ہیں ہر مقرر کے دفتر کے انچارج کلرک منشی عبدالرحیم صاحب نو مسلم ہیں۔

تمام جماعتوں کے بھروسہ داروں کا فرض ہے کہ انصار اللہ کے کام کو پوری توجہ اور مخلصانہ انجام دیں۔ وہ اس انسان کی روحانی ترقی اسکے طوعی کاموں کی بہتہ ہوتی ہے۔ ہر مرکزی قیادت کیلئے ہر جماعت میں ایک اہم منتخب کیا جاتا ہے جس کا فرض اپنی جماعت کے متعلقہ کام کی رپورٹ مرکز میں بھجوانا بھی ہے۔ جس خط و کتابت مجلس انصار اللہ مرکزیہ۔ ربوہ کے پتہ پر ہونی چاہیئے۔



# نہایت مفید سالے اور ٹریکٹ !

مقامات النساء۔ یہ سالہ عورتوں کے متعلق حضرت خاتم النبیین صلی اللہ علیہ وسلم کی یکصد احادیث کا مجموعہ ہے۔ احادیث کا ترجمہ اور تشریح بھی کی گئی ہے۔ عورت کا مقام بلحاظ ماں، بہن، بیوی اور بیٹی کے واضح کیا گیا ہے۔ قیمت ایک روپیہ۔

نیراس المومنین۔ بچوں کے لئے ایک سو احادیث کا ترجمہ مرتب کی گئی ہیں۔ قیمت چھ آنے۔  
البرہان۔ ایک شیعہ عالم اور ایک احمدی عالم کے درمیان مسئلہ ختم نبوت پر تحریری مباحثہ ہوا تھا۔ قابل دید ہے۔ قیمت چار آنے۔

خاتم النبیین کے { اس موضوع پر مختصر اور جامع ٹریکٹ ہے۔  
بہترین معنی } قیمت یکصد رسالہ یا پنج روپے۔

New Discovery about the life of Jesus۔ یہ انگریزی، اردو اور عربی زبان کا نہایت مفید ٹریکٹ ہے۔ اس میں انسائیکلو پیڈیا کے حوالہ سے حضرت مسیح کی تصاویر بھی دی گئی ہیں۔ جن سے ظاہر ہے کہ آپؐ نے بڑھاپے تک لمبی عمر پائی تھی۔  
جملہ خط و کتابت بنام :-

مکتبہ الفرقان۔ احمد نگر جنعل جھنگ ہونی پلہیہ

KHILAFAT LIBRARY

## ضروری اعلان

اس دائرہ میں اگر علامت "x" درج ہے تو ہر بانی فرما کر اپنے بفتہ یا کی ادائیگی کی طرف فوراً توجہ فرمائیں۔

خادم

ابوالعطاء





دیر سار ہرماہ کی بیتا ریح کو شائع ہوتا ہے۔

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
اَنْ تَتَّقُوا اللَّهَ يَجْعَلْ لَكُمْ فِتْنَةً

KHILAFAT LIBRARY

قرآنی حقائق و معارف بیان کرتی و الامامہ

# الفرقان

نومبر ۱۹۵۳ء

نمبر ۱

جلد ۳

ذیر سار پرسی  
مجلس انصار اسلام مرکزیہ

ایڈیٹر۔

ابوالعطاء جالندھری

مقاہر شاعرت۔

احمد نگر دیوبند ضلع جھنگ

پاکستان

سالانہ چندہ پانچ روپے۔ فیکٹی آف آف انہ صرف



## بقیہ تذکرات از ص ۴

مولوی صاحبان نے جب اس کی مخالفت شروع کی تو لوگوں نے دیکھا ہر مباحثہ کے بعد فضا کے اثرات مرزا صاحب کے حق میں جاتے تھے اس طرح کہ :-

(۱) مولوی صاحبان یہ مانتے تھے کہ حضرت عیسیٰ نے آنا ہے۔ لہذا اس باب میں وہ مرزا صاحب سے متفق تھے۔

(۲) مولوی صاحبان مانتے تھے کہ عیسیٰ نبی تو ہوں گے لیکن اپنی شریعت کو ساتھ نہیں لائیں گے بلکہ شریعت محمدیہ کے تابع ہوں گے اور ان کے اس طرح آنے سے نبوت کی مہر بھی نہیں ٹوٹے گی۔ یہی دعویٰ مرزا صاحب کا تھا کہ

میں نبی ہوں لیکن اپنی شریعت نہیں رکھتا میں شریعت محمدیہ کے تابع ہوں۔

(۳) اب لے دے کہ مختلف فیہ سوال اتنا رہ جاتا تھا کہ مولوی صاحبان کے نزدیک آنے والے سے مراد حضرت عیسیٰ (ابن حضرت مریم) تھے۔ اور مرزا صاحب کہتے تھے کہ حضرت عیسیٰ وفات پا چکے ہیں لہذا آنے والا مسیح ابن مریم نہیں بلکہ مثیل مسیح ہوگا۔

۵۔ جو علماء حضرت بانی سلسلہ احمدیہ کو شریعت والی نبوت کا مدعی قرار دیتے ہیں کیا آپ ان کو کاذب سمجھتے ہیں؟

(۴) بنائے ہوئے، بحث ساری حیات و وفات

مسیح کے مسئلہ پر مرکوز ہو جاتی تھی اور چونکہ وفات مسیح کا تصور قرآن کے بھی مطابق تھا اور قرین عقل بھی اس لئے اس بحث کا نتیجہ مرزا صاحب کے حق میں جاتا تھا۔ اور جو شخص وفات

مسیح کا قائل ہو جاتا تھا وہ پھر نزول مسیح کے بجائے مثیل مسیح کی آمد کا خود بخود قائل ہو جاتا تھا اور یوں مرزا صاحب کا دعویٰ سچا نظر آنے لگ جاتا تھا۔ یہ وجہ تھی (اور اب تک یہی وجہ ہے) کہ میرزا کی حضرات ہمیشہ حیات و وفات مسیح کے مسئلہ کو اپنی بحث کا مرکز بناتے ہیں اور دیگر مسائل کو پیچھے رکھتے ہیں۔

..... اس باب میں بھی مولوی صاحبان کو خاموش

ہونا پڑتا تھا اور اگر وہ اپنے دعوے پر اڑے رہتے تو ہر عقولیت پسند آدمی ہی کہتا کہ مرزا صاحب کی بات سچی ہے جب ایک بات قرآن سے ثابت ہو جائے پھر

جو حدیث اس کے خلاف نظر آئے اسے یا تو ضعیف سمجھنا چاہیے یا اس کی تاویل ایسی کرنی چاہیے

جو قرآن کے مطابق ہو۔ (طلوع اسلام نومبر ۱۹۵۲ء ص ۳۵-۳۶)

یہ اقتباس اس امر کی واضح شہادت ہے کہ وفات مسیح کے مسئلہ میں

قرآن مجید احمدیہ عقیدہ کی تصدیق کرتا ہے۔ قرآن مجید سے

۵۔ کیا آپ نے کبھی اس عقولیت پسندی کا ثبوت دیا؟

KHILJAT LIBRARY

۵۔ کیا آپ نے کبھی اس عقولیت پسندی کا ثبوت دیا؟



# بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

## الفرقان

جلد ۱ ماہ ذی الحجہ الاول ۱۳۷۴ھ + ماہ نومبر ۱۹۵۳ء شمارہ ۱۱

### تشکرات

KHILAFAT LIBRARY

ہو سکتے ہیں۔

الفرقان کا قرآن نمبر

اللہ تعالیٰ کی توفیق سے ہمارا اگلا شمارہ "قرآن نمبر" ہوگا۔ اسکی ترتیب شروع ہے۔ قرآن مجید کی اشاعت ہر مسلمان کا فرض ہے۔ حضرت بانی شریعت اسلام نے اس کو لہذا اظہار ایک شعر میں یوں فرمایا ہے۔

سدا برقص باکرم از حسنہ می آید + بیغم کہ حسن فرقان نہاں نماںد  
کہ اگر قرآن مجید کا حسن بے پایاں ظاہر ہو جائے تو میں اس خوشی میں سینکڑوں مرتبہ اچھلنے کیلئے تیار ہوں۔ قرآن مجید حضرت بانی سلسلہ احمدیہ کا وہ کعبہ ہے جسکے گرد دن رات آپ طواف کرتے تھے آپ کی زندگی کا نصب العین اگر دو لفظوں میں بیان کیا جائے تو وہ اشاعت قرآن کے سوا کچھ نہیں۔ یہی دُوح ہے جو جماعت کے تمام افراد میں سرایت کرنی لازمی ہے۔ اور ہر شخص کو اپنے اپنے دائرہ عمل میں اشاعت قرآن کا بیڑا اٹھانا چاہیئے۔ ادارہ الفرقان اُن احباب کا ممتون ہے جو اس حلقہ میں اس سے تعاون کر رہے ہیں ہمیں توقع ہے کہ الفرقان کے سالنامہ قرآن نمبر کی اشاعت میں احباب بڑھ کر شریعت کے لئے اپنے اسباب تک تحفہ ضرور پہنچائیں گے۔ یاد رکھئے کہ دنیا کا امن قرآنی تعلیمات پر عمل پیرا ہونے سے وابستہ ہے اور مسلمانوں کا باہمی اتحاد قرآن ہی پر منحصر ہے تمام غلط فہمیوں کا ازالہ قرآن مجید کے ذریعہ سے ہوگا اور اسی ذریعہ سے

اے بے خبر! بخدمت فرقان کمر بہ بند  
زاں پیشتر کہ بانگ برآید فلان فلان  
رسالہ طلوع اسلام کے تبصرہ کا جواب

کراچی سے منکرین حدیث کے رسالہ "طلوع اسلام" کے جناب چودھری ظفر اللہ خان صاحب کے ایک پرانے مضمون بعنوان "ایک مضمون کے نام خط" پر تبصرہ تیار کیا ہے۔ یہ تبصرہ طلوع اسلام کے الفاظ میں ہی مندرجہ ذیل پانچ سوالات کا مجموعہ ہے:-

(۱) "کیا چودھری صاحب فرمائی گئے کہ قرآن میں کسی جگہ شارع اور غیر شارع نبی کی تمیز و تفریق کی گئی ہے؟ کیا اس میں کہیں یہ لکھا ہے کہ نبوت دو قسم کی ہوتی ہے ایک شریعت الی اور ایک غیر شریعت والی؟ کیا اس میں کہیں یہ مذکور ہے کہ نبی غیر شریعت کے بھی آیا کرتا ہے؟"

(۲) "کیا چودھری صاحب فرمائیں گے کہ قرآن میں کہیں بھی یہ لکھا ہے کہ ایک نبی کی اتباع سے کوئی شخص نبی بن سکتا ہے کیا قرآن میں کسی ایسے نبی کا ذکر ہے جو کسی دوسرے نبی کی اتباع سے خود نبی بن گیا ہو؟"

(۳) "کیا چودھری صاحب بتائیں گے کہ قرآن میں کہیں بھی یہ لکھا ہے کہ کوئی نبوت کسی دوسری نبوت کا ظاہل یا مجر و ہوتی ہے کیا قرآن



نہ کسی نبی کو کسی دوسرے نبی کا نقل یا ترجمہ قرار دیا ہے؟ کیا ایسا  
کئی نقلی یا ترجمہ نبی کا ذکر تک بھی ہے؟

(۱) ”کیا چودھری صاحب فرمائیے کہ قرآن نے کہیں بھی اپنی ظاہری اور  
باطنی حفاظت کی تحفہ کی ہے۔ کیا قرآن میں کہیں بھی اسکی باطنی  
حفاظت کا ذکر ہے۔ کیا اللہ نے قرآن میں کسی جگہ بھی لکھا ہے کہ  
قرآن کی ظاہری حفاظت اور اسے بھی ہوتی رہی لیکن اسکی باطنی  
حفاظت کے لئے نقلی نبوت کا سلسلہ جاری کیا جائیگا؟“

(۵) ”کیا چودھری صاحب بتائیے کہ سائنس قرآن میں کہیں کسی جگہ کسی  
سچ کی آمد کا وعدہ کیا گیا ہے؟ اگر خدا نے قرآن میں اس قسم کا کوئی  
وعدہ نہیں کیا تو پھر یہ موعود کا تصور قرآن کی کئی ہوتی تشریف  
اور خدا کی کتاب کی مخالفت نہیں تو اور کیا ہے؟“ (طور و سلام کتب خانہ لاہور)

بلاشبہ ملوے اسلام کے ”تصرہ“ کا یہ انوکھا انداز ہے کہ اس نے  
”اگر“ اور ”کیا“ کے گورکھ دھندے میں سوالات کر کے یا چند تفسیریں  
فقرات لکھ کر انکا نام ”تصرہ“ رکھ دیا ہے۔ مگر چونکہ ان سوالات کے  
جوابات صرف قرآن مجید کی روشنی میں طلب کئے گئے ہیں اور ہمیں اس میں  
شک نہ کی کوئی وجہ نظر نہیں آتی کہ اگر تحقیقی طور پر کسی مسلمان پر واضح  
ہو جائے کہ اس بات میں قرآن مجید کا مسلک کیا ہے تو وہ اس بات پر  
میں کسی قسم کا پس و پیش کرے اسلئے ہم نے طور و سلام کے ہر ذریعہ کو  
نظر انداز کر کے ان سوالات کے جواب قرآن مجید کی آیات دیئے ہیں۔  
یہ اہم جوابات بعض اصحاب کے مشورہ کے مطابق القرآن کے سالانہ  
قرآن نمبر یعنی گزشتہ شمارہ میں شائع ہوئے ہیں۔ ہمیں توقع ہے کہ  
قرآن مجید پر غور و تدبر کرنے والے ان سے ان سے حظ اٹھائیں گے اور قرآن مجید  
کے پیش کردہ عقیدہ کو باحیثیت قبول کر لیں گے۔

جماعت اسلامی کے اراکین سے ایک استفسار

آپ حضرات کا دعویٰ ہے کہ آپ اسلام کی تعلیمات پر عمل پیرا ہیں

ہم ذیل میں آپ کے دو تحریری بیانات آپ کے سامنے رکھتے ہوئے پوچھتے  
ہیں کہ کیا یہ طریق اسلامی طریق ہے؟

(۱) رسالہ ”تقدم مولانا سید ابوالاعلیٰ مودودی“ مطبوعہ ناظر  
پرنٹنگ پریس کراچی میں جماعت اسلامی پاکستان نے شائع کیا ہے کہ  
”مولانا مودودی محض قادیانی مسئلہ نامی پمفلٹ لکھنے  
کے ہی جرم میں سزائے موت کے مستحق ٹھہرائے گئے۔“ (ص ۱۷۱)  
(۲) بہ نواب میر صاحب ”صدق جدید“ لکھنؤ کے نام آپ کی کتاب  
کے ایک اہم اور ممتاز ذمہ دکن لکھتے ہیں :-

”صرف ہمارا ایک مطالبہ ہے کہ دستور غیر اسلامی نہ  
بننے پائے اور یہی اصل جرم ہے جسکی پاداش میں  
مولانا مودودی چودہ سال کی سزا کاٹ لے رہے ہیں“  
(صدق جدید مورخہ ۲۲ راکتوبر ۱۳۷۲ء)

خدا ارادہ نو بیانات پر غور فرمائیں کیا انکے باہمی تضاد میں  
دی جا سکتی ہے؟ کیا یہ یورپ کے ”پروپیگنڈا“ کی نقل ہے یا قرآنی  
حکم ”قُولُوا قَوْلًا سَدِيدًا“ کی تعمیل؟ کیا یہ درست طریق ہے  
کہ پاکستان میں آپ یہ تشہیر کریں کہ مولانا مودودی صاحب ک صرف  
”قادیانی مسئلہ“ لکھنے کی سزا میں قید کیا گیا ہے اور بھارت  
میں یہ اعلان کریں کہ انہیں اسلامی دستور کے مطالبہ کی وجہ سے  
جیل میں ڈالا گیا ہے؟ غلط بیانی اور غلط تشہیر سے مطلب براہی  
ہرگز اسلامی طریق نہیں ہے۔

پاکستان میں ”علامہ حضرات“ کہتے ہیں؟

مختار مولانا عبدالمجید صاحب ”صدق جدید“ لکھنؤ  
عوالت لاہور کے ایک بیان کا ذکر کرتے ہوئے لکھتے ہیں :-  
”گواہ نے اعتراف کیا جبر و قہر کے مسئلہ پر علماء  
ایک دوسرے کو کافر کہتے آئے ہیں۔ جب گواہ سے فرقہ



معتزلہ کے بارہ میں پوچھا گیا تو آپ نے انہیں کافر قرار دیا۔ آپ نے کہا کہ اہل قرآن بھی کافر ہیں۔ گواہی دیا کہ وہ مجلس عمل سیالکوٹ کے رکن تھے۔

بزرگان بریلی کو مبارکباد ہو کہ بارہ دیا تھیں کی دینی اسب کہاں سے کہاں پہنچ رہی ہیں۔

انہیں علامہ کی شہادت ایک دوسرے سے متعلق۔ سوال: کیا علامہ خالد محمود نے اپنی تقریر میں یہ کہا تھا کہ خواجہ ناظم الدین کے ساتھ ہی وہی سلوک کیا جاسکتا ہے جو قادیانیت کے اہل حق علی بنی کے ساتھ کیا گیا تھا؟

جواب: صحیح یاد نہیں کہ انہوں نے ایسا کہا ہو یا علامہ نے یہ کہا ہو کہ خواجہ ناظم الدین کافر ہو گئے ہیں اور جب وہ مرے تو ان کے جنازہ کی نماز پڑھنا بھی ناجائز ہوگا

اب خود انہیں دوسرے علامہ کا بیان اپنے متعلق۔

گواہ نے اعتراف کیا کہ انہوں نے اپنی تقریر میں کہا تھا کہ خواجہ ناظم الدین کافر ہے۔

اہل قادیان کو: ادک ہو کہ اس مرگے بنوہ نے ان کے لئے ایک جشن کا لطف پیدا کر دیا! غصہ اور اکل غصہ کوئی صاحبِ رزق نہ تھا گواہ فرما کر یہ شمار کر دینا کہ علامہ حضرات سالہ پاکستان میں نہیں آئیں مگر پنجاب ہی میں کتنے ہیں؟ (صدقِ جدیدہ برزخِ شہداء)

مدیرِ صندوقِ جدید کے تبصرہ کی آخری سطر میں جو لطیف لکھی ہے، اسکے پیشینہ نظر ”علامہ حضرات“ کو خود بھی غور کرنا ضروری ہے۔ وفات بریلی کے مسئلہ میں قرآن احمدیوں کے ساتھ ہی۔ مدیرِ مظلوع اسلام لکھتے ہیں:-

”ہن غیر قرآنی معتقدات و تصورات سے اسلام کو بڑا

ضعف پہنچایا ہے ان میں نزول حضرت عیسیٰ کا عقیدہ خاص اہمیت رکھتا ہے۔ تیرہ سو سال سے عیسائی اسی

عقیدہ کی بنیاد پر تھا اگرچہ حضرت عیسیٰ کی افضلیت ثابت کرتے چلے آئے اور اسکے بعد انگریزوں کی عیسائی

حکومت نے اسی عقیدہ کا فائدہ اٹھا کر مسلمانوں کو ایک مثل ”یہودی“ دیا جس سے جہاد کو حرام قرار دیا اور غیر مسلم

حکومت کے وفاداری کو نین اسلام ٹھہرایا۔ علامہ بریلی اس عقیدہ نے خود ختم نبوت جیسے مسئلہ اور واضح اصول

دین کی بھی جس قدر ضعف پہنچایا ہے وہ کم افسوس کا نہیں۔ اس عقیدہ کی رُو سے مانا یہ جاتا ہے کہ نبی اکرم کے بعد

نہ کیا تیرہ سو سال تک امت مسلمہ کے نزول سے پہلے کے انتظام کی تلقین بھی انگریزوں نے کی تھی؟ مدیرِ مظلوع اسلام بتلائی

کہ اگر حضرت مسیح ماری کے ظہور کے وقت یہودی علامہ کہتے کہ ”یہودی ایک ایسا کہ متفقہ تھے اور رومی حکومت نے انہیں ایک مثل

ایلیا“ عیسیٰ بن مریم دیا یا جس نے یہودی قوم کو حکومت کی وفاداری کی تعلیم دی اور حکومت سے لڑنے سے روکا“ تو فرمائیے کہ یہودی

علامہ کے اس اعتراض کا کیا جواب دیا جاسکتا ہے؟

۱۔ جہاد تو حرام نہیں، ہاں اگر جہاد سے مراد محض جنگ و قتال ہو تو بلاوجہ جنگ کرنے کو مستحکم ان نے خود حرام قرار دیا ہے۔

۲۔ یہ محض غلط ہے۔ ”ہر غیر مسلم حکومت“ نہیں بلکہ ہر ایسی غیر مسلم حکومت کے متعلق یہ تعلیم ہے جو مذہبی آزادی میں مداخلت

نہ کرے اور دین کے بارے میں بہرے کا کام نہ لے۔ جیسا کہ سرور کونین صلی اللہ علیہ وسلم نے نجاتی کی عیسائی حکومت کے بارے میں ارشاد

فرمایا تھا:-



ایک اور نبی آنے والا ہے وہ نبی حضرت عیسیٰ  
ہیں جو اس وقت چوتھے آسمان پر زندہ موجود  
ہیں اور قیامت کے قریب آسمان سے نازل ہونگے  
لیکن وہ اپنی شریعت کو ساتھ نہیں لائیں گے بلکہ  
شریعت محمدیہ کے تابع ہوں گے۔ اس سے ظاہر  
ہے کہ خود مسلمانوں کے اس (غیر قرآنی) عقیدہ  
کے بموجب رسول اللہ کے بعد ایک نبی آسکا ہی  
لیکن وہ نبی صاحب شریعت نہیں ہو سکتا۔ اسے  
شریعت محمدیہ ہی کی اتباع کرنی ہوگی۔ سزا غلام احمد  
نے مسلمانوں کے اسی غیر قرآنی عقیدہ سے فائدہ  
اٹھایا اور قصور کی مٹی تبدیلی سے جو معقولیت  
پر مبنی نظر آتی تھی اپنے ”مثیل مسیح“ ہونے کا دعویٰ  
کر دیا۔ مرزا صاحب نے کہا کہ۔

(۱) مسلمانوں کا یہ عقیدہ ہے کہ حضرت عیسیٰ  
نے دنیا میں آنا ہے۔

(۲) لیکن حضرت عیسیٰ وفات پاچکے ہیں اسلئے  
ان کا زندہ آسمان پر ہونا اور پھر بحسد  
عنصری آسمان سے زمین پر نازل ہونا  
صریحاً غلط ہے لہذا

(۳) آنے والا خود حضرت عیسیٰ مسیح ابن مریم  
نہیں بلکہ ان کا مثیل ہوگا۔

(۴) وہ نبی ہوگا لیکن صاحب شریعت نہیں  
ہوگا۔ شریعت محمدیہ کے تابع۔

(۵) اور وہ ”مثیل مسیح“ ہیں ہوں۔

آپ نے غور فرمایا کہ نزول مسیح کے (غیر قرآنی)

عقیدے کے بعد مرزا صاحب کے دعوے کا  
صغریٰ کبریٰ کس طرح ٹھیک بیٹھ جاتا ہے انہوں  
نے اس مروجہ عقیدہ میں اتنی تبدیلی کی کہ حضرت  
عیسیٰ آسمان پر زندہ موجود نہیں۔ وہ وفات  
پاچکے ہیں اور جو وفات پاچکے وہ دنیا میں  
واپس نہ آئے کرتا۔ یہ تبدیلی قرآن کے مطابق تھی  
اور قرین عقل بھی اسلئے جب نزول مسیح کے  
(غیر قرآنی) عقیدہ کو اس (قرآنی) تبدیلی کے  
ساتھ پیوست کر دیا گیا تو اس کا فطری نتیجہ یہ نکلا  
وہ آنے والا مسیح آسمان سے نازل نہیں ہوگا،  
عام طریقے سے پیدا ہوگا اور عام عقیدے کے  
مطابق وہ صاحب شریعت نہیں ہوگا، بلکہ  
شریعت محمدیہ کے تابع ہوگا۔ چنانچہ جتنے لوگ  
نزول مسیح کے عقیدے کے قائل تھے لیکن (مرئید  
وغیرہ کے اثر کے ماتحت شعوری یا غیر شعوری  
طویل) حضرت عیسیٰ کی حیات کے قائل نہیں تھے،  
انہیں مرزا صاحب کی ”معجون مرکب“ بہت پسند  
آئی اور لوگ دھڑا دھڑا قرآنی ہونا شروع ہو گئے۔

۱۵ احمدیہ عقیدہ کے مطابق قرآن ہونیکا اعلان آپ بھی آج ہی

کر لیتے ہیں پچاس برس تک مخالفت کرتے رہے ہیں۔

۱۶ قرآن مجید کی تیس آیات سے وفات مسیح کے ثبوت

کو ”معجون مرکب“ قرار دینا اہل ”سدا“ کا ہی  
شیوہ ہو سکتا ہے۔

۱۷ احمدیت میں تو اکثریت دوسرے فرقوں میں سے

آئیوا لے صاحب علم اور صاحب فوق احباب کی ہے +



ایمان اور اس کی منزل

آیات قرآنیہ کی روشنی میں فلسفیانہ مقالہ

انہ قلم جناب یوہد ری احمد الدین صاحب - پلیٹور - گجرات

کبھی شخص کے قوی روحانی و جسمانی اور خدو و خال دوسرے  
شخص سے نہیں ملتے بلکہ ایک شخص کی انگلیوں کی قدرتی پکیریں  
بھی دوسرے شخص کی انگلیوں کی قدرتی پکیروں سے مختلف  
ہوتی ہیں۔ اسی طرح ایک شخص کے خیالات اور جذبات  
دوسرے شخص سے نہیں ملتے۔ اگرچہ بعض مہاشعرا و محدثین  
آئی میں اتحاد پایا جاتا ہے لیکن مذہبی امور میں انسانوں  
میں ہمیشہ سے اختلاف پیدا آیا ہے اور جینا جیسے گا۔

(۱) لَوْ شَاءَ رَبُّكَ (۱) لوگ ہمیشہ آپس میں اختلاف نہ  
 لَبَسَ لَ النَّاسُ أُمَّةً کہتے رہیں گئے بجز اُن  
 وَ اٰیةٌ لِّكَ فَاُولَٰئِكَ اَلَّذِیْنَ  
 مُخْتَلَفِیْنَ اِلَآ مِنْ  
 رَّحِمَ رَبُّكَ لِذٰلِكَ  
 خَلَقْنٰهُمْ وَ تَوَسَّطَ  
 کَلِمَةً رَبُّكَ  
 لَا مَدَانٌ جَهَنَّمَ  
 مِنَ الْجَنَّةِ وَ النَّاسِ  
 اَجْمَعِیْنَ ۝ (۱)

لوگوں کے جن پر تیرا رب  
 رحم کرے گا۔ اور اختلاف  
 کے لئے ہی خدا نے انکو  
 پیدا کیا ہے۔ اور تیرے  
 رب کی یہ بات پوری  
 ہو کر رہے گی کہ میں  
 جن دافس سے وندخ  
 کو بھردوں گا۔

نیکی اور بدی کے دو محرک ابتدائے آفرینش عالم سے  
انسان کے ساتھ لگائے گئے ہیں۔ اگر وہ نیکی کے محرک کی

ہدایت پر کاربند ہو تو بدی کا محرک جس کو شیطان بھی کہتے  
ہیں اُس پر غالب نہیں آسکتا لیکن چونکہ نیکی کا محرک اُسکو  
بعد از محبت کی دلتھی خوشحالی کی خوشخبری دیتا ہے تو بدیہ  
غیب میں ہوتی ہے۔ اور بدی کا محرک کائنات کی برائی سے  
بارغ دکھا کہ اس کو وازم قریب میں سے آتا ہے اس لئے وہ  
اُن لوگوں کے غلام ہو جاتا ہے جو اس کو موعودہ نوری  
کا بیانی سے جو انھیں شیعہ کے اذکار کے حامل ہوتی  
ہے روکتے اور اس کی آواز دوی بیانی ہوتی ہے۔

یہ نیکیوں اور بدوں کی کشمکش اور اختلاف ہمیشہ ہی  
چلا آ رہا ہے۔ اگر یہ اختلاف نہ ہوتا تو ہم نہ کسی کو نیک کہہ سکتے  
تھے نہ بد۔ ہر چیز کی ایسی امتداد برعکاس ہے۔ اگر راستہ نہ  
ہوتی تو دُور نہ ہوتا، اگر سرحدی نہ ہوتی تو گہری کا وجود نہ  
ہوتا۔ اسلئے نیک بننے کے لئے بدوں کا ہونا لازمی ہے۔  
نیکیوں کو دنیا کی موجودہ ناجائز لذات ترک کرنا  
پڑتی ہیں۔ جن کے ترک کرنے کی وجہ سے ان کو مشکلات  
دوچار ہوتا پڑتا ہے اسلئے نیک تھوڑے ہوتے ہیں اور  
بد زیادہ ہوتے ہیں۔ کیونکہ موجودہ لذات جن سے وہ متمتع  
ہو رہے ہوتے ہیں ان کی آنکھوں کے سامنے ہوتی ہیں۔  
اور ان کے حصول پر وہ یقین رکھتے اور عاقبت کی



دائمی خوشحالی کا جو پردہ عقیب میں ہوتی ہے اُن کو یقین نہیں ہوتا۔

KHILFAT LIBRARY

نیکی کی طرف بلانے والی آسمانی آواز ہوتی ہے جو  
اپنے درپے سوتوں کو بیدار کرتے ہیں مگر وہ نہ سمجھتے ہیں۔  
وہ آواز اپنے ساتھ قوتِ ہادیہ اور دلائلِ قیہ رکھتی ہے  
اس لئے عقلمند اس آواز کے پیچھے ہو لیتے ہیں اور عوام اور سطحی  
خیال کے لوگ اس سے دُگرداں رہتے ہیں اور اس آواز  
پر لبیک کہنے والوں کی مخالفت کرتے ہیں اور ان کے عقاید  
پر کھڑے رہ جاتے ہیں۔ یہ نکر وہ سمجھتے ہیں کہ یہ لوگ ان کے مددگار  
و کتابہ کیسے ایک نئے معاشرے کی بنیاد رکھنا چاہتے ہیں  
جس سے ان کے موجودہ فرائض کو نقصان پہنچے گا۔

قرآن کریم میں بتایا گیا ہے کہ یہودی اور عیسائی قیامت تک رہیں گے۔ اس لئے یہ خیال صحیح نہیں ہے کہ کسی وقت دشمن زمین پر ایک ہی مذہب کا دور دورہ ہو جائے گا اور باقی مذاہب نیست و نابود ہو جائیں گے اور سب لوگ ایک ہی عقیدہ پر متفق ہو جائیں گے۔

(۱) وَالْقِيَامَ بَيْنَهُمْ (۱) ہم نے یہود کے مابین قیامت  
الْعَدَاوَةِ وَالْبَغْضَاءِ تک دشمنی اور کینہ ڈال دیا  
رَی یَوْمِ الْقِيَامَةِ (۲) ہے۔

إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ (۵۱) ہے۔

(۲) وَ مِنْ الَّذِينَ قَالُوا (۲) عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ سَوَّاهُ  
 اَنَا نَصَارَى أَخَذْنَا  
 مِنْ ثَمَرِهِمْ فَأَنزَلْنَاهُ  
 حَظًّا مِمَّا ذُكِّرُوا بِهِ  
 فَأَعْرَضْنَا عَنْهُمْ  
 الْعَذَابَ وَالْبِغْضَاءَ  
 سے ہم نے پکا عہد لیا۔  
 مگر جو اُصیحت اُن کو کی  
 گئی تھی اس کا بیشتر حصہ  
 انہوں نے بھلا دیا جس کا  
 نتیجہ یہ ہوا کہ ہم نے ان کے

إلى يوم القيامة ما بين قيامتكم وشمسنا

(12)

کیسے کی آگ بھڑکا دی۔

جب شیطان کو خدا نے جنت سے نکال دیا تو اُس نے درخواست کی کہ مجھے قیامت تک مہلت دیدے۔ خدا نے اس کو مطلع کیا کہ تم کو مہلت دی گئی ہے۔ تب شیطان نے کہا کہ میں بنی آدم کو گمراہ کرنے کے لئے قریبے مرید سے راستے میں بیٹھوں گا۔ ان کے پاؤں آگے اور پیچھے اور دائیں اور بائیں سے اٹھوں گا اور ان میں سے اکثر لوگوں کو گمراہ کروں گا۔ پس کہتے ہیں وہ شیطان کہ اگر نہیں رہا یہ گے۔ (قَالَ اَنْظِرْنِي اِلَى يَوْمِ يُبْعَثُونَ ۝ قَالَ اِنَّكَ مِنَ الْمُنْظَرِيْنَ ۝ قَالَ فَاِنَّمَا اَعُوْذُ بِكَ لَا قُوَّةَ لِيْ اِلَّا بِكَ ۝ ثُمَّ اَنذَرْتَهُمْ مِّنْ بَيْنِ اَيْدِيهِمْ وَوَرَاءَ خُلفِهِمْ وَعَنْ اَيْمَانِهِمْ وَعَنْ شَمَائِلِهِمْ وَلَا تَجِدُ اَكْثَرَهُمْ شَاكِرِيْنَ

$$\left( \frac{\Delta}{17-15-14} \right)$$

خدا نے کہا کہ جو تیری پیروی کریں گے ان کو اور تجھ کو  
جہنم کی سخت سزا دی جائے گی۔ تجھ کو اجازت ہے کہ ان میں سے  
جس پر تیرا پس چلے۔ اپنی آواز (تقریباً) سے اس کو  
پھسلا لے اور اپنے سواروں اور پیادوں کو ان پر  
حملہ کرنے کے لئے بلا لے اور ان کے مالوں اور اولاد میں  
شریک ہوتا رہے اور اپنے فریاد و غم سے ان کو  
دھوکا دیتا رہے۔ لیکن میرے تابع اور بندوں پر تو غالب  
نہیں آئے گا۔ (فَمَنْ تَبِعَكَ مِنْهُمْ فَإِنَّ جَهَنَّمَ  
جَزَاءُكُمْ جَزَاءً مَوْفُورًا ۝ وَاسْتَغْفِرُ مَنْ  
اسْتَطَاعَتْ مِنْهُمْ بِصَوْتِكَ وَأَجْلِبُ عَلَيْهِمُ

۹۹

وَأَجْلِبْ عَلَيْهِمُ



بِخَيْبَاتٍ وَدَجَالٍ وَشَارِكُهُمْ فِي الْأَمْوَالِ  
وَالْأَنْفُسِ وَالْأَوْلَادِ وَعِدَّهُمْ وَمَا يَعِدُهُمُ الشَّيْطَانُ  
إِلَّا غُرُورًا ۚ إِنَّ عِبَادِي لَكِنَّ عَلَيْهُمْ  
سُلْطٰنٌ ط (۱۳)

جس طرح شیطان کو آزادی دی گئی ہے کہ وہ جس  
طرح چاہے اپنی پوری طاقت کے ساتھ بنی آدم کو گمراہ  
کرنے کی کوشش کرے۔ اسی طرح مومنین کو بھی ہدایت  
کی گئی ہے کہ وہ ایمان طریقوں سے دین حق اور استیلا  
کی تلقین کریں اور جبر و تشدد سے باز رہیں کیونکہ دین  
حق دلائل و براہین سے بھرپور ہے اور اس کو تہر تشدد  
کی ضرورت نہیں ہے۔

(۱) وَلَتَكُنْ مِنْكُمْ أُمَّةٌ (۱) تم میں سے ایک منظم جماعت  
يَدْعُونَ إِلَى الْخَيْرِ ذریرہ کی امام ہونی چاہیے  
يَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ جو لوگوں کو ہدایت کی  
وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ ط (۲) طرف بلائے نیکی کا حکم  
دے اور بدی سے منع کرے۔

(۲) لَا إِكْرَاهَ فِي الدِّينِ (۲) دین کے بارے میں  
قَدْ تَبَيَّنَ الرُّشْدُ کوئی جبر اور تشدد روا  
مِنَ الْغَيِّ فَسَمِعَ نہیں رکھا گیا کیونکہ جہالت  
يَكْفُرُ بِالطَّاغُوتِ اور گمراہی کا پردہ چاک  
وَيُؤْمِنُ بِاللَّهِ کر کے ہدایت کی روشنی  
فَقَدَرْنَا مَنَاسِكَ نمودار کی گئی ہے اور  
بِالْعُدْوَةِ الْوُثْقَى جو شخص شیطان کی بات  
لَا أَنْفِصَارَ لَهُمَا نہ مانے اور خدا پر ایمان  
لائے وہ ایمان مستحکم و ثابت ہے (۲۵۶)

کو ہنگام مارنا ہے جو کبھی  
ٹوٹ نہیں سکتی۔

(۳) لَكُمْ دِينُكُمْ (۳) اے منکرین تمہارے  
وَلِيَ دِينِ ۚ لئے تمہارا دین اور  
(۴) میرے لئے میرا دین ہے۔

(۴) قُلِ الْحَقُّ مِنِّي (۴) کہہ دے کہ یہ حق ہے جو  
دِينُكُمْ فَمَنْ شَاءَ تمہارے رب کی طرف سے  
فَلْيُؤْمِنْ وَفَصَحَّشَاءَ نازل ہوا ہے جو چاہے  
شَاءَ فَلْيُكْفُرْ اِنَّا مانے جو چاہے نہ مانے۔  
اَعْتَدْنَا لِلْظَّالِمِينَ لیکن ہم نے ظالموں کیلئے  
نَارًا آخِطًا بِهِمْ آگ تیار کر رکھی ہے جسکی  
سُرَادٍ قَهَّاءٌ (۱۵) قناتیں انکو گھیرے ہیں لئے  
ہوئے ہیں۔

(۵) قُلْ لِلَّذِينَ آمَنُوا (۵) اُن لوگوں کو جنہیں کتاب  
الْكِتَابِ وَالْاٰمَنِينَ دی گئی ہے اور اُن لوگوں  
وَأَسْلَمْتُمْ فَإِنْ کو جو اُن پر ہدیہ کیلئے  
أَسْلَمُوا فَقَدْ کہ کیا تم مانو گے۔ اگر وہ  
اهْتَدَوْا وَرَانَ مان لیں تو انکو ہدایت  
تَوَلَّوْا فَاِنَّمَا عَلَيْكَ نصیب ہوگی۔ اور اگر  
الْبَاطِلُ ط (۱۶) رونا و داں ہو جائیں

(۶) وَإِنْ تُكَذِّبُوا (۶) اے کفار اگر تم تکذیب  
فَقَدْ كَذَّبْتُمْ اَمَّا کرتے ہو تو پھر کوئی نسخہ  
پر پیغام پہنچا دینا سچ ہے۔



مِّن قَبْلِكُمْ وَمَا  
عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا  
الْبَلَاغُ الْمُبِينُ ۝  
(۱۸)

بات نہیں ہے تم سے پہلے  
جو قومیں گزر چکی ہیں انہوں  
نے بھی اپنے وقت کے  
انبیاء کی تکذیب ہی کی  
تھی۔ رسول کا صرف اتنا  
کام ہے کہ وہ کھلے طور  
پر پیغام پہنچا دے۔

MUSLAFAT LIBRARY

(۷) فَإِنَّ أَعْرَضُوا فَمَا  
أَرْسَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ  
حَفِظًا ۝ إِنَّ  
عَلَيْكَ إِلَّا الْبَلَاغُ  
(۷) اگر یہ لوگ تیری بات نہ  
سنیں اور روگردان  
ہو جائیں تو پرواہ نہ کر تو  
ان پر محافظ نہیں چھوڑا  
گیا۔ تیرا کام صرف پیغام  
پہنچانا ہے اور بس۔

(۸) أَدْعُ إِلَى سَبِيلِ  
رَبِّكَ بِالْحُكْمِ  
وَالنُّوَظْ  
الْحَسَنَةِ وَجَادِلْ  
بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ  
إِنَّ رَبَّكَ هُوَ  
أَعْلَمُ بِمَن  
ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ  
وَهُوَ أَعْلَمُ  
بِالْمُهْتَدِينَ ۝  
وَإِنَّ عَاقِبَتَكُمْ  
فَإِذَا قَبِلُوا بِمُشَلِّ

مَا عُرِّبْتُمْ بِهِ  
وَإِنَّ صَابِرًا تَحْتَ  
لَهُوَ خَيْرٌ  
لِّلصَّابِرِينَ ۝  
(۱۶-۱۲۵)

اے مومنو! اگر تم کو غولین  
سے دکھ یا تکلیف پہنچے  
تو تم بھی دینی ہی تکلیف نہ دیا  
دکھ انکو پہنچا لو اور اگر  
صبر کرو تو یہ بہتر ہے ان  
لوگوں کیلئے جو صبر سے  
کام لیتے ہیں۔

(۹) فَلَعَلَّكَ بَاخِعٌ  
نَّفْسًا عَلَى  
أَن تَادِرَهُمْ إِن تَمْ  
يُؤْمِنُوا بِهَذَا  
الْحَدِيثِ أَسَفًا  
إِنَّا جَعَلْنَا مَا عَلَى  
الرَّأْسِ رِيشَةً لَّهَا  
لِيَبْلُوَهُمْ آيَاتِهِمْ  
أَحْسَنُ عَمَلًا ۝  
وَإِنَّا لَجَاعِلُونَ مَا  
عَلَيْهَا صَعِيدًا  
جُرْدًا ۝ (۱۶-۱۲۵)

تسرتح :- زینت افناد کے مجموعہ سے ہوتی ہے۔  
اے ذوق اس جہاں کو زینت اختلاف سے

اگر ایک ہی نوع کی چیز ہو تو اس سے زینت نہیں ہوتی  
لہذا مومنوں اور مخالفوں کا وجود بھی خدا کی نگاہ میں  
زینت ہے اور یہ زینت امتحان کے لئے پیدا کی گئی  
ہے تاکہ معلوم ہو کہ کون نیک چلن ہے اور کون بد چلن



چونکہ اعمالِ حسنہ پر جو انسان کی مرضی کے مطابق ظہور میں آتے ہیں ثواب مترتب ہوتا ہے اور بد اعمالی سے جو انسان کے اپنے اختیار سے ظہور پذیر ہوتی ہو مذابِ آخرت کی وعید منجانب اللہ ہے اسلئے نیک اعمالی اور بد اعمالی پر جبر کرنے کا حکم نہیں دیا گیا۔ یعنی نہ تو جبراً نیک اعمال کرائے جاتے ہیں اور نہ جبراً بد اعمال کیونکہ اگر جبر کو جائز رکھا جاتا تو پھر امتحانِ عیث ہو جاتا اور ثواب و عتاب بے معنی۔ جبکہ خالقِ ارض و سما کا منشأ ہی یہ ہے کہ دو گروہ (ایک مومنوں کا گروہ اور ایک کفار کا گروہ) دنیا میں امتحان کے لئے موجود رہیں جیسا کہ آیاتِ مندرجہ بالا سے ظاہر ہے۔ تو پھر یہ خیال صحیح نہیں ہو سکتا کہ ایک وقت ایسا بھی آئے گا جبکہ اسلام کی کوئی مخالف طاقت دنیا میں نہیں رہے گی اور چاروں طرف مسلمان ہی مسلمان نظر آئیں گے۔ اور تبلیغ کی ضرورت نہیں رہے گی جس کو ہر حالت میں لازمی قرار دیا گیا ہے۔

جب شیطان نے کہا کہ میں بنی آدم کو گمراہ کرنے میں کوئی کسر باقی نہیں چھوڑوں گا تو خدا نے اس کے جواب میں یہ نہیں کہا کہ تم کو مقابلہ نہیں کرنے دیا جائے گا اور تم کو بزورِ روک دیا جائے گا۔ بلکہ یہ فرمایا کہ میرے فرمانبردار بندوں پر تیرا غلبہ نہیں ہوگا اور مقابلہ میں تجھ کو شکست ہوگی۔

شیطان کے بالمقابل اہل اسلام کو بھی پُر امن طریقوں سے تبلیغ کی ہدایت کی گئی ہے اور مصافحہ طور پر کہہ دیا گیا ہے کہ دین کے معاملہ میں جبر سے کام نہ لو۔ کیونکہ دین کے معاملہ میں جبر کو کام میں لایا جائے تو اس کے

یہ محسوس ہوتے ہیں تبلیغ کے پاس کوئی مسکوتِ ختم دلیل نہیں ہے اور وہ طاقت کے بل بوتے پر اپنی بات منوانی چاہتا ہے۔ خدا کے فرمانبردار اور شکر گزار بندے تھوڑے ہوتے ہیں جیسا کہ خدا نے فرمایا ”وَقَلِيلٌ مِّنْ عِبَادِيَ الشَّاكِرُونَ“ (۳۳) میرے شکر گزار بندے تھوڑے ہوتے ہیں۔ خدا کا یہ وعدہ ہے، کہ شکر گزار بندوں پر شیطان غالب نہیں آئے گا شکر گزار بندوں کے علاوہ باقی مسلمان شیطان کی زد میں ہیں وہ ان کو دایم تذبذب میں لا کر مرتد کر سکتا ہے۔ اور اگر وہ بعض مسلمانوں کو مرتد کرنے میں کامیاب ہو جائے تو شیطان اور مرتدین کی سزا سوائے جہنم کے اور کوئی نہیں بتائی گئی۔ لہذا یہ خیالی کسی طرح بھی صحیح نہیں ہو سکتا کہ مرتد از اسلام واجب القتل ہے۔

اگر مرتد کی سزا قتل ہوتی جیسی کہ قاتل کی سزا قتل ہوتی ہے اور مرتد ارتداد کی سزائے قتل دنیا میں بھگت لیتا تو اس کو عاقبت میں جہنم کی سزا نہیں ملنی چاہیے۔ کیونکہ جو سزا اُس کے لئے مقرر تھی وہ اُس نے بھگت لی۔ اور اس کو دوبارہ سزائے جہنم دینا انصاف سے بعید ہے۔ اگر زانی سوا تا زیانہ کی سزا دنیا میں بھگت لے تو فقہاء کا اس پر اتفاق ہے کہ آخرت میں اس کو زنا کی سزا نہیں دی جائے گی۔

مندرجہ ذیل آیاتِ قرآنیہ میں مرتدین کی سزا جہنم مقرر کی گئی ہے اور ان کو کفار کے زمرہ میں شامل کیا گیا ہے۔ جنکی سزا صرف جہنم مقرر ہے۔ کسی آیت میں اشارۃً یا کنایۃً بھی مرتد کی سزا قتل نہیں بتائی گئی۔ بلکہ مرتد کو تائب ہونے کا موقع دیا



گیا ہے۔ اور اگر وہ بعد ارتداد تائب ہو جائے تو اس کو عذاب  
جہنم سے بھی بچایا جائے گا۔ اگر مرتد کی سزا قتل ہوتی تو پھر تو یہ  
کا سوال پیدا نہیں ہوتا تھا۔

(۱) وَمَنْ يَرْتَدِدْ مِنْكُمْ عَنْ (۱) تم میں سے جو اپنے دین سے  
دینہ قیامت و هو مرتد ہو جائے اور کافر ہو  
کافر فَاُولَئِكَ حَبِطَتْ کی حالت میں مرد جائے تو  
اَعْمَالُهُمْ فِي الدُّنْيَا ایسے لوگوں کے اعمال دنیا  
وَالْآخِرَةِ وَاُولَئِكَ اور آخرت میں ضائع ہو گئے۔  
اَصْحَابُ النَّارِ هُمْ یہ لوگ آگ میں الے جائیں گے  
فِيهَا خَالِدُونَ (۲) جس میں ہمیشہ رہیں گے۔

تشریح :- اس آیت کریمہ میں مرتد کو کافر کہہ کر اس کو وہی عذاب  
دی گئی ہے جو ایک عام کافر کی ہے۔ نیز اس آیت سے  
ظاہر ہوتا ہے کہ مرتد کو قتل کی سزا نہیں دی جاتی بلکہ  
اس کو طبعی موت سے مرنے کی ہمت دی جاتی ہے اور  
اس کی سزا آتش جہنم مقرر کی گئی ہے نہ کوئی دنیوی سزا۔

(۲) كَيْفَ يَهْدِي اللَّهُ (۲) ایسے لوگوں کو خدا اپنے  
قَوْمًا كَفَرُوا بَعْدَ قُرْبِ کے راستے کیسے دکھا  
اِيْمَانِهِمْ وَشَهِدُوا سکتا ہے جو ایمان لانے  
اَنَّ الرَّسُولَ حَقٌّ وَ کے بعد کافر ہو گئے حالانکہ  
جَاءَهُمُ الْبَيِّنَاتُ انہوں نے گواہی دی تھی کہ  
وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ رسول سچا ہے اور ان کے  
اُولَئِكَ جَزَاءُ هُمْ پاسبان کھلے نشان آئے  
اَنَّ عَلَيْهِمْ لَعْنَةً تھے۔ خدا ظالموں کو اپنے  
اللَّهُ وَالْمَلٰٓئِكَةُ راستے نہیں دکھاتا ایسے  
لوگوں کی سزا یہ ہے کہ وہ

وَالنَّاسِ اَجْمَعِينَ خدا اور اس کے فرشتوں اور  
خَالِدِينَ فِيهَا لَا تمام لوگوں کی دائمی لعنت  
يُحَقِّقُ عَنْهُمْ میں گرفتار رہیں گے اور

الْعَذَابِ وَلَا هُمْ ان کے عذاب میں تخفیف  
يُنْظَرُونَ ۵ راکھ نہیں کی جائیگی اور ان کو  
الَّذِينَ تَابُوا مِنْ ڈھیل بھی نہیں دی جائیگی۔  
بَعْدَ ذٰلِكَ وَاَصْلَحُوا مگر وہ اس سزا سے بچ  
قَاتَ اللَّهُ غَفُورٌ جہاں کے جنہوں نے ارتدا  
تَّحِيْمٌ ۵ کے بعد توبہ کر لی اور اپنی  
حالت کی اصلاح کر لی اور

خدا بخشنے والا مہربان ہے۔

تشریح :- اس آیت کریمہ میں مرتد کو کفار کے زمرہ میں شامل  
کیا گیا ہے اور اس کی سزا قتل نہیں قرار دی گئی بلکہ  
دائمی لعنت کی سزا تجویز کی گئی ہے۔ اور مرتد کو موقع  
بھی دیا گیا ہے کہ وہ توبہ کر کے اپنی حالت کی اصلاح کر  
اگر وہ تائب ہو جائے تو اس کا گناہ معاف ہو جاتا  
ہے۔ اگر ارتداد کی سزا قتل ہوتی تو پھر توبہ کے کیا  
معنی تھے۔

(۳) اِنَّ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا (۳) جو لوگ ایمان لائے پھر  
تَمَّ كُفْرًا ثُمَّ اٰمَنُوْا کافر ہو گئے پھر ایمان لائے  
تَمَّ كُفْرًا ثُمَّ اٰزْدَادُوْا پھر کافر ہو گئے پھر کفر میں  
كُفْرًا لَّمْ يَكُنِ اللّٰهُ بڑھتے ہی چلے گئے تو خدا  
لِيُخَفِّرَ لَهُمْ وَلَا ایسے لوگوں کے گناہ  
لِيَهْدِيَهُمْ سَبِيْلًا ۵ معاف نہ نہیں کرے اور نہ  
اپنی راہ ان کو دکھائے گا۔



تشریح :- اس آیت کریمہ میں بھی مرتدین کو کفار کے زمرہ میں شامل کیا گیا ہے اور ان کی سزا قتل نہیں قرار دی گئی بلکہ ان کی سزا یہ بتائی گئی ہے کہ وہ خدا کے قُرب کی راہوں کو نہیں پائیں گے۔ یہاں ایسے لوگوں کا ذکر کیا گیا ہے جو دودفعہ ایمان لائے اور دودفعہ منکر ہوئے اور پھر انکار اور تکذیب میں ترقی ہی کرتے گئے۔ اگر مرتد کی سزا قتل ہوتی تو پہلی دفعہ ہی ایسے لوگوں کو قتل کر دیتے جاتے۔ اور اگر پہلی دفعہ چھوڑ دیتے تو دوسری دفعہ ضرور اٹھارتے لگا دیتے جاتے۔ مگر یہ جو بار بار کفر کفر اور انکار انکار کی یہ سزا مقرر فرمائی گئی ہے بات اور نجات دہندہ اور رہبر ہیں گئے۔

وَالَّذِينَ كَفَرُوا (۴) ہوں وہ سب ہمارے  
وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِنَا وَهُم مُّشْرِكُونَ  
وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِنَا وَهُم مُّشْرِكُونَ  
وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِنَا وَهُم مُّشْرِكُونَ  
وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِنَا وَهُم مُّشْرِكُونَ  
وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِنَا وَهُم مُّشْرِكُونَ  
وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِنَا وَهُم مُّشْرِكُونَ  
وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِنَا وَهُم مُّشْرِكُونَ

(۴)

تشریح :- آیت کریمہ مذکورہ بالا میں جیسا کہ مرتدین کی سزا بیان کی گئی ہے کہ ان کے اعمال غناث ہو گئے، اسی طرح آیت ہذا میں مکذبین یعنی کافروں کی سزا ضبط اعمال دکھی گئی ہے۔ گویا کافروں اور مرتدوں کو ایک ہی لائن میں رکھا گیا ہے۔

ارتداد کے کسی باعث ہو سکتے ہیں اور مندرجہ ذیل قسم کے مرتدین ذہن میں آسکتے ہیں :-

(۱) ایک شخص اپنا مسلک چھوڑ کر دین اسلام کی صداقت کے دلائل بقیہ سنے بغیر کسی طاقت کے اثر کے ماتحت مسلمان ہو جاتا ہے مگر اس کا دلی پور سے طور پر مطمئن نہیں ہوتا۔ پھر مؤثر طاقت کے مفقود ہونے پر منکر ہو جاتا ہے۔

(۲) ایک شخص مسلمان ہو کر ایسے ماحول میں زندگی بسر کرنے پر مجبور ہو جاتا ہے جو اس کی ایمانی طاقت کو اندر ہی اندر کھاتا رہتا ہے اور بالآخر قہری مجبوریاں اس کو ترک اسلام پر آمادہ کر دیتی ہیں اور پھر وہ غلامیہ مرتد ہو جاتا ہے۔

(۳) ایک شخص ایمان میں مبتلا ہو جاتا ہے مگر اس کے والدین اور قریبی غیر مسلم ہونے کی وجہ سے اداکار سے اداکار کی وراثت سے محروم کر دینے کی دھمکی دیکھ کر غلامیہ مرتد ہو جاتا ہے اور اہل اسلام کی طرف سے اس کو کسی قسم کی مالی اور نفسی امداد نہیں پہنچتی اور وہ اسلام کو چھوڑ دیتا ہے۔

(۴) ایک شخص اسلام کی حقانیت کے دلائل بقیہ سنے بغیر مسلمان ہو جاتا ہے اور کوئی دنیوی زبردست طاقت اس کو غلامیہ ترک اسلام پر مجبور کر دیتی ہے مگر اس کے قلب میں صداقت اسلام جاگزیں ہوتی ہے۔

(۵) ایک شخص فی الحقیقت مسلمان ہو جاتا ہے مگر مخالفت اسلام گروہ کے دلائل سن کر اور اہل اسلام کی طرف سے کافی جواب نہ سن کر نیک نیتی سے مرتد ہو جاتا ہے۔

(۶) ایک شخص مسلمان تو ہو جاتا ہے مگر سبب اپنی بد اعمالی



اور بدکرداری کے ایمانی طاقتوں کو کھو بیٹھتا ہے اور  
نہ دل سے منکر اسلام ہو جاتا ہے مگر سیاسی مصلحتوں کی  
وجہ سے علانیہ ترک اسلام نہیں کرتا اور منافقانہ  
طور پر مسلمان بنادیتا ہے۔

(۷) ایک شخص مسلمان ہو کر مرتد ہو جاتا ہے اور پھر مخالف  
اسلام طاقتوں کے ساتھ مل کر بذریعہ قتل و غارتگری  
اپنی اسلام کی جان و مال کو نقصان پہنچاتا اور معاشرہ  
میں فتنہ و فساد برپا کرتا ہے۔

(۸) ایک شخص علانیہ مسلمان کہلاتا ہو مگر خدا اور رسول اور  
طاہرہ اور الہامی کتابوں اور دین آخرت پر ایمان  
نہ رکھتا ہو۔ اللہ تعالیٰ کی طرف سے کہہ کر نماز پڑھتا ہو اور  
زکوٰۃ کا انکار کرتا ہو اور ایسا ہی جو اس کے  
سورہ یا تو اس کے بعض علماء زمانہ اس کے مرتد نامہ  
ہونے کا فتویٰ دیتے ہوں۔

مسلماٹ قسم کے مرتدوں میں سے کسی کو عدل و انصاف  
کی نظر سے محض اتنا دیکھنا کہ بنا پر نبوی مزا نہیں دی  
جاسکتی بلکہ ملک کے متعلق تو ہر طرح الشاد ربانی موجود ہے  
کہ اس کو کوئی مزا نہیں ملے گی۔

(۱) مَنْ كَفَرَ بِاللّٰهِ (۱) جو لوگ ایمان لائیکے  
مَنْ بَعْدَ اِيْمَانِهٖ  
اِلَّا مِنْ اُكْبَرَةٍ  
وَقَلْبُهُ مُطْمَئِنٌّ  
بِالْاِيْمَانِ وَلٰكِنْ  
مَنْ تَشَرَّعَ بِالْكَفْرِ  
حَدُّ رَافِعِيْهِمْ  
بعد شرح صدر سے خدا  
کے منکر ہو گئے ان پر  
خدا کا غضب نازل ہو گا  
اور وہ بھاری عذاب  
میں گرفتار ہوں گے۔  
مگر ایسا شخص غضب الہی

غَضَبٌ مِنَ اللّٰهِ وَ  
اِنَّهُمْ عَذَابٌ عَظِيْمٌ  
(۱۶)

اور عذاب کے پچ جائیگا  
جس سے جبراً انکار حق  
کرایا گیا ہو اور اس کا  
قلب ایمان کے مطمئن ہو۔  
تشریح :- اس آیت کریمہ میں بھی مرتد کو قتل کی سزا دینے کا  
حکم نہیں دیا گیا بلکہ خدا کی طرف سے غضب اور عذاب  
عظیم کی وعید دی گئی ہے اور ایسا شخص مستثنیٰ کیا گیا ہے  
جس سے جبراً اللہ تعالیٰ کا انکار کرایا گیا ہو۔

مستثنیٰ میں ایسا مرتد آتا ہے جس کو منافق کہا جاسکتا ہے اور  
منافق کی سزا آیت ذیل میں دوزخ قرار دی گئی ہے۔  
(۱۷) اِنَّ الَّذِيۡنَ يَتَّبِعُوْنَكَ  
يَا مُحَمَّدُ اِنْ تَتَّبِعُوْهُمْ  
يَكُوْنُوْا كَوَافِرًا  
يَوْمَئِذٍ يَخْلُفُكَ  
يَا مُحَمَّدُ اِنْ تَتَّبِعُوْهُمْ  
يَكُوْنُوْا كَوَافِرًا  
یوم النّار (۱۸)

مکے والے مرتد کی وہی سزا ہے جو ایک قاتل اور غارتگر  
کی ہونی چاہیے نہ کوئی اور۔

مکے والے شخص کو دنیا کی کوئی طاقت مرتد از اسلام  
یا غیر مسلم نہیں قرار دے سکتی اور نہ وہ علماء کے کسی فتوے  
کی بناء پر مستوجب مزا ہو سکتا ہے۔ مزا کسی جہانی عضو  
یا قوت کے ناجائز استعمال یا زبان کے ناملائم الفاظ کی بناء  
پر دی جاسکتی ہے۔ جو شخص بظاہر کوئی فعل خلاف اسلام  
نہ کرتا ہو اور زبان سے اپنے آپ کو مسلم اور مومن بیان کرتا  
ہو اور کوئی حرکت یا سکون اس کا ایسا نہ ہو جو جرم کی حد  
تک پہنچتا ہو اس کو کسی شخص کے کہنے سے چاہے وہ شخص بلحاظ  
علم و فضل کے کتنا ہی جلیل القدر ہو مزا نہیں دی جاسکتی۔  
اسلامی طاقت کو ہر طرح طویل یہ حکم دیا گیا ہے کہ کسی غیر مسلم



فتوے کے مطابق کسی فرقہ اسلام کو مرتد از اسلام قرار دیکر اُس کو موت کے گھاٹ اتارا ہو۔

اورنگ زیب جیسے متشرع بادشاہ کے عہد میں پیر محمد حسین مشہدی نے جو عالم برہمنہ اور متمول تھا صاف طور پر نبوت کا دعویٰ کیا۔ نئی نماز نکالی اور اپنا لقب نمود و نمود رکھا اور ایک کتاب "غزوہ مقدسہ" لکھی۔

اورنگ زیب نے اُس سے کوئی باز پرس نہیں کی۔

اورنگ زیب کے بعد اُس کے پسر بہادر شاہ نے بھی اسکو

نہیں چھیڑا۔ فرخ میر کے عہد میں بھی وہ موجود تھا جو اس کی

پابوسی کے لئے ایک دفعہ آدمی مات کے وقت اسکے

پاس گیا تھا۔ محمد شاہ کا زمانہ بھی اُس نے پایا تھا۔ آخر وہ

طبعی موت سے فوت ہوا اور اس کی وفات کے بعد اسکے

فرزندوں اور مریدوں کے مابین اس کی جانشینی کے

تنازعات پیدا ہو گئے جن کی وجہ سے اُس کا سلسلہ

مٹ گیا۔ (دیکھو داستان تہذیب و تمدن ہند مولفہ مرزا

نہر اشفاق اصفہانی تالیف نواب محبوب علی خاں والد

قوم کے ساتھ اگر تہذیبی عداوت بھی ہو تو بھی تم انصاف کو ہاتھ سے نہ دو اور کسی قوم کی دشمنی تم کو اس بات پر آمادہ نہ کرے کہ تم بے انصافی کرو۔ اور اگر تم کو حاکم یا حکم یا ثالث بتایا جائے تو عدل و انصاف سے فیصلہ کرو۔

(۱) وَلَا يَجْرِمَنَّكُمْ (۱) کسی قوم کی دشمنی تم کو کبھی شَتَاتٌ قَوْمٍ عَلَىٰ اَنْ لَا تَعْدِلُوا اِس بات پر آمادہ نہ کرے اَنْ لَا تَعْدِلُوا کہ تم انصاف نہ کرو تم اَعْدِي لَوَاقِدٌ هُمْ اَقْرَبُ لِلتَّقْوٰی اور یہ ہیز گاری کے زیادہ قریب ہے۔ (۵)

(۲) وَاِذَا حُكِمْتُمْ بَيْنَكُمْ (۲) اگر تم کو لوگوں کے مابین بَيْنَ النَّاسِ اَنْ فیصلہ کرنے کے لئے تَحْكُمُوا بِالْعَدْلِ حکم یا ثالث بنایا جائے تو تم انصاف فیصلہ کرو۔

ہندوستان میں مسلمانوں نے قریباً ہزار سال تک حکومت کی ہے اور اس عرصہ میں بڑے بڑے دیندار بادشاہ مثل ناصر الدین شاہ و اورنگ زیب گزرے ہیں، جو خلفاء راشدین کے نقش قدم پر چلنے کی کوشش کرتے تھے اور اپنے ہاتھ کی کمائی سے روٹی کھاتے تھے اور بیت المال کے روپے سے اپنی ذاتی ضروریات پوری نہیں کرتے تھے۔ اورنگ زیب تو اپنی بادشاہی کو خلافت کا نام دیتا تھا (جیسا کہ اس کے بعض رفقاء و رفقاء عالمگیری سے ظاہر ہوتا ہے) گو یادہ اپنے آپ کو خلیفہ ظاہر کرتا تھا۔ لیکن تاریخ بتہ نہیں دیتی کہ کسی مسلمان بادشاہ نے مرتد از اسلام کو موت کی سزا دی ہو۔ اور علماء کے

## الفرقان کے قرآن نمبر کے متعلق آپ کا مسئلہ

رسالہ الفرقان کا آئندہ شمارہ (دسمبر ۱۹۵۲ء) قرآن نمبر ۱۰۱

رسالہ کا سالانہ شمارہ ہوگا۔ اس میں قرآنی پر جامع مضامین ہوں گے

انشاء اللہ۔ یہ سالہ شوال میں شائع ہوگا اس نمبر کی افادیت انتظاماً

کہ آپ سے خود بھی حاصل کریں اور اپنے احباب کو بھی تحفہ پیش کریں۔

ایک سالہ کی قیمت ایک روپیہ ہے۔ پانچ رسوں کیلئے

چار روپے بھیجیں۔

بمجر "الفرقان" ۱۰۱



# عربی زبان کے متعلق آسان اسباق

## بارہ وال سبق

### اکم فاعل کے صیغے

آپ جانتے ہیں کہ کوئی کام کرنے والا یا مرد ہو گا یا عورت ہوگی اور پھر یا ایک ہو گا یا دو ہوں گے یا دو سے زیادہ ہوں گے اس لحاظ سے عربی زبان میں اکم فاعل کے چھ صیغے ہوتے ہیں اور عقلاً بھی چھ ہی صیغے ہونے چاہئیں

(۱) واحد مذکر (۲) تشبیہ مذکر (۳) جمع مذکر

(۴) واحد مؤنث (۵) تشبیہ مؤنث (۶) جمع مؤنث

بطور مثال اکم فاعل جالیس کی گردان یوں ہوگی :-

واحد مذکر تشبیہ مذکر جمع مذکر

جالیس جالیسان جالیسون

بیٹھنے والا ایک مرد بیٹھنے والے دو مرد بیٹھنے والے بہت مرد

واحد مؤنث تشبیہ مؤنث جمع مؤنث

جالیسۃ جالیسات جالیسات

بیٹھنے والی ایک عورت بیٹھنے والی دو عورتیں بیٹھنے والی بہت عورتیں

اس طرحی پر ہر اکم فاعل کے چھ صیغے ہوں گے اور

ان صیغوں کو مختلف اسموں اور ضمیروں کے ساتھ ملا کر

جملے بنائے جائیں گے۔

## مشق ۱۰

مندرجہ ذیل عربی جملوں کا اردو میں ترجمہ کریں :-

(۱) زینب کزبتۃ - (۲) ساریۃ جالیس

(۳) ہندۃ قائمۃ - (۴) خولۃ وعائشۃ

راجعتان - (۵) هتۃ اخلاۃ - (۶) حی

شاکرۃ - (۷) هما غالیبان - (۸) هما غالیبان

(۹) همتا یبوت - (۱۰) هوناسق - (۱۱) انت

ذاہب - (۱۲) انتم قاتلون - (۱۳) انتن

عاقلاۃ - (۱۴) انتما صاربان - (۱۵) انتما

صاربتان

KHILAFAT LIBRARY

## مشق ۱۱

مندرجہ ذیل فقرات کا عربی میں ترجمہ کریں :-

(۱) تو عقلمند ہے۔

(۲) وہ وعدہ کرنے والی عورتیں ہیں۔

(۳) تم جانے والے مرد ہو۔

(۴) وہ دو نو مرد سوسنے والے ہیں۔

(۵) وہ دو نو عورتیں بیٹھنے والی ہیں۔

(۶) وہ ایک مرد ظالم ہے۔

(۷) تم دو مرد بکھڑے والے ہو۔

(۸) ہم سب حفاظت کرنے والے ہیں۔

(۹) میں شکر کرنے والا ہوں۔

(۱۰) میں توبہ کرنے والی ہوں۔



# تحقیق اُمّ الائمہ

(بیچہ)

## عربی زبان کے تمام بالوں کی ماں ہونے کا قطعی ثبوت

(رسمہ کے لئے ملاحظہ ہو الفرقان اکتوبر ۵۲ء)

(۱۲)

یورپ اور تحقیق الائمہ

KHILAFAT LIBRARY

(از قلم جناب شیخ محمد احمد صاحب منٹراڈ و وکیٹ ناٹپور۔)

ان مضامین کے مجدد حقوق بحق رسالہ الفرقان محفوظ ہیں۔۔!

بہترین زبان وہ ہوگی جو ایک معین چیز کو معین الفاظ میں بیان کرے اور باہم مشابہ اشیاء کو مشابہ الفاظ میں ادا کرے۔ ہر بے قاعدگی اور ابہام سے پرہیز کرے۔ مفہوم اور لفظ کی آواز میں ہم آہنگی کو قائم رکھے۔ ہر مفہوم کے مختلف اور نازک سے نازک پہلو کو بے آسانی ادا کرے۔ نظم و نثر، سن و سداقت، خیالات اور احساسات سب پر یکساں حاوی ہوتا انسانی روح کو ایک ایسا لباس میسر آجائے جو آزادی اور شکوہ کا حامل ہو اور روح کی قامت پر دست آئے اور بایں ہمہ کسی حرکت میں وکٹ نہ دے (صفحہ ۲۲۴)

کامل زبان کا معیار ایک کامل زبان کے معیار بھی ان علماء نے پیش کئے ہیں۔۔

(ا) سب سے بہتر وہ زبان ہوگی جو زیادہ سے زیادہ مفہوم کو تھوڑے الفاظ میں آسانی سے ادا کر سکے۔ (صفحہ ۲۲۴ جعفرسن)

(ب) "لفظ کا چھوٹا ہونا محنت اور وقت کو بچاتا ہے اور زبانیں اس طرف ترقی کر رہی ہیں" (صفحہ ۲۲۳) ایک کامل زبان کے لئے انسان کی فطرت میں تڑپ اور پیاس ہے۔ اس امر کو علامہ جعفرسن ان لفظوں میں بیان کرتے ہیں۔۔

(ج) "کوئی زبان ابھی تک کئی حاصل نہیں کر سکی۔



زبانیں عربی سے نکلی ہیں حالانکہ اُن میں عربی کے بڑے بڑے  
فاضل موجود ہیں۔ تاریخی ذخیرے ان کے پاس ہیں تحقیق  
کے لئے سرمایہ وقت، حوصلہ افزائی اور ہر طرح کی امداد  
انہیں میسر ہے۔ ان میں آزاد خیال، وسیع النظر اور بے تعصب  
لوگ بھی ہیں (جیسا کہ جسٹرسن جس کی بے لاگ آرا بہتہ قابل  
تعارف ہیں) ان تمام اسباب کے باوجود اُن کا عربی زبان کو  
اقم الالسنہ قرار نہ دینا ایک عام ذہنی کوتاہی میں ضرور  
ڈالتا ہے۔ اس کا جواب حسب ذیل ہے۔

اَوَّل۔ کل امرہ رہ رہت یا وقت تھا۔ ہر مہینہ وقت  
ہر نکتہ مکمل ہوتا ہے۔ یہ سوال ایسا ہی ہے کہ  
موجودہ زمانے کی ایجادات ہوائی جہاز، سینما،  
راکٹ، اور ٹیلیس اور ایٹم بمب وغیرہ بشر صدیوں میں  
کیوں نہیں ایجاد ہوئے۔ ورنہ من شیء الا  
عندنا خزائنه وما ننزله الا بقدر  
معلوم۔

ثانیاً۔ فلاوجی ابھی تازہ سائنس ہے اور اس باب میں  
گو بہت کچھ تحقیق ہوئی ہے مگر یہ تشنہ تکمیل ہے  
اور کوئی آخری فتویٰ اس بارے میں تاحالی صاف  
نہیں ہوا۔ اور نہ انسان کے ناقص علم کو یہ حوصلہ  
ہے کہ وہ اس قدر ہمہ گیر اور انقلاب انگیز دعویٰ  
کر سکے کہ دنیا کی تمام زبانیں کسی ایک زبان یا عربی  
سے نکلی ہیں۔ کیونکہ یہ ظاہری علوم کی دسترس سے  
باہر اور تاریخ معلومہ سے پیشتر کی بات ہے۔  
جس کے متعلق دستاویزی یا زبانی ثبوت و شہادت  
نایاب ہے۔ پس لامحالہ یہ امر صرف اور محض زورِ اہام

(۵) سقراط کا قول ہے کہ بہترین زبان وہ ہو سکتی ہے،  
جس میں الفاظ اور مفہوم میں مکمل رشتہ قائم رہے۔  
ظاہر ہے کہ مذکورہ معیار پر مفرد الفاظ ہی پورے اتر سکتے  
ہیں اور یہ معیار نظام مفردات کو چاہتا ہے جسے حضرت  
مسیح موعود علیہ السلام نے شرح و بسط سے منن الرحمن میں  
درج فرمایا ہے۔ اور اسی غرض سے منن الرحمن میں اقم الالسنہ  
ایسے ادق اور نئے مضمون کو مفرد الفاظ میں لکھا ہے تا  
عربی زبان کا کامل ہونا اُس کے نظام مفردات سے ثابت  
ہو جائے۔

تجلی زبانیں خواہ سنسکرت ہو یا لاطینی یا یونانی۔ مرکب  
الفاظ کا ذخیرہ ہیں۔ اور مرکبات کی ضرورت بھی ہوتی ہے  
جب زبان میں نظام مفردات موجود نہ ہو۔ یہ بھی ظاہر ہے  
کہ مندرجہ بالا معیار پر مرکب الفاظ پورے نہیں اترتے۔  
لفظ کا چھوٹا ہونا، بلا کم و کاست مفہوم کو ادا کر سکتا،  
ہر قسم کے مفہوم کے لئے لفظ کا موجود ہونا مفرد لفظ کے  
شایان شان ہے نہ کہ مرکب لفظ کے۔

در اصل یہ وہی دلیل ہے جو حضرت مسیح موعود علیہ السلام  
نے بیان فرمائی کہ نظام عالم اور عربی کا نظام مفردات دو  
مرا یا متقابلہ ہیں اور خدا تعالیٰ کا فعلی نظام لغت عرب  
کے اندر بطور قوی نظام منضبط ہوا ہے اور اسی کی طرف  
کتاب اللہ رہنمائی کرتی ہے۔ جہاں فرمایا وَمِنْ آيَاتِهِ  
خَلْقُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاخْتِلَافُ اللِّسَانِ  
وَأَلْوَانِكُمْ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّلْعَالَمِينَ  
ایک اور سوال یہاں ایک اور سوال پیدا ہوتا ہے  
یعنی یہ کہ مغربی محققین کی نظر کیوں اس طرف نہیں گئی کہ



کا تحت گماہ ہے۔ (اسلامی اصول کی

خاسفی ص ۹)

ثالثاً۔ تقلید انسان کے لازم حال ہے۔ پرانی راہ و

روش کو ترک کرنا اور نئی جستجو کرنا ہر ایک کا کام

نہیں۔ ما وجدنا علیہ اباؤنا و نیا کا کام ستودہ

ہے۔ اہل مغرب چونکہ بالعموم سنسکرت کو شروع

میں قدیم زبان سمجھ بیٹھے تھے اسلئے بعد میں آئیو اسے

اسی راہ پر گامزن رہے اور پھر جب سنسکرت قدیم

زبان ثابت نہ ہوئی تو کسی دوسری زبان کی طرف

توجہ کر سکی بجائے انہوں نے یہ کہہ کر خود کو تسلی دی

کہ شاید وہ زبان اب دنیا میں موجود نہیں۔ کسی

اور زبان کی طرف جانے میں پہلے لوگوں کی تخریب

اور خود اپنی تحقیق طبعاً میٹ ہوئی تھی اس لئے

قدیم ترین زبان کو بے سراغ کہنے میں زیادہ سلامتی

نظر آئی ہے کہ دن صد عیب نکر دن یک عیب۔

علاوہ ازیں انسان کی عادت میں داخل ہے کہ وہ

اپنے کئے پر قائم رہنا چاہتا ہے۔ ہتواں تو دیر

ستائش ستودہ را۔ ان حالات میں سنسکرت سے

آگے یہ علماء نہیں جاسکے اور ان کی نفسیاتی کیفیت

اس راہ میں حائل ہو گئی۔

راقم نے یہ بات یونہی نہیں کہی بلکہ ان علماء کا

طریقہ تحقیق اس نفسیاتی کیفیت کا غماز ہے۔ مثلاً

بعض لفظوں کا اشتراک انہوں نے دس دس

پندرہ پندرہ زبانوں میں ثابت کیا مگر عربی میں بھی

وہی لفظ موجود تھا لیکن اسکی طرف ان کی نظر لگی ہی

کی روشنی میں ملے ہو سکتا تھا۔ کیونکہ یہ ایک

ورادہ اور اہم غیب کی بات ہے کہ زبان کی

ابتداء کس طریق پر ہوئی۔ ظاہری علوم یہ حوصلہ

نہیں کر سکتے کہ اس قدر بڑا دعویٰ کر سکیں۔ ہمیں

اس بارے میں جو بصیرت حاصل ہے اسکی بنیاد

فرقان حمید کی روشنی میں حضرت مسیح موعود علیہ السلام

کے تازہ الہامات ہیں۔ اور اسی لئے حضور نے دنیا

کو اللہ کا کرہ حق الیقین اور توحیدی کہہ ساتھ یہ دعویٰ

پیش فرمایا ہے اور بجز ایک ملہم من اللہ کے کون

یہ کہہ سکتا ہے کہ اس بارے میں۔

”وَاللّٰهُ مَا خَرَجْتَ مِنْ نَبِيٍّ كَاثِمَةٍ

وَمَا اَنْكَشَفَتْ عَلٰی حَقِيقَةٍ اِلَّا

بِتَفْهِيمٍ وَمَا عَلِمْتَ شَيْئًا

اِلَّا بِتَعْلِيمٍ۔ اور بخدا میرے

مُنہ سے کوئی کلمہ نہیں نکلا اور نہ کوئی

حقیقت مجھ پر کھلی مگر اس طرح پر کہ خدا

نے ہی مجھے سمجھایا اور خدا نے ہی مجھے

سکھلایا۔ (من الرجن ص ۲۲)

اور نیز یہ کہ:-

”عربی کے الفاظ وہ الفاظ ہیں جو

خدا کے مُنہ سے نکلے ہیں اور دنیا میں

فقط یہی ایک زبان ہے جو خدا نے

قدوس کی زبان اور قدیم اور تمام

علوم کا سرچشمہ اور تمام زبانوں کی

ماں اور خدا کی پہلی اور آخری وحی



نہیں۔ مندرجہ ذیل مثالیں قابل توجہ ہیں۔

(۱) انسائیکلو پیڈیا برٹینیکا صفحہ ۵۹۷ پر درج ہے کہ انگریزی لفظ *Stress* (وہ عورت) کی قدیم ترین شکل *HEO* تھی جو پندرہویں صدی تک قائم رہی اور بعد میں یہ لفظ *Stress* ہو گیا۔ اور لکھا ہے کہ *HEO* کا ماخذ نہیں ملتا۔ مگر بجا یہ لفظ تھی (وہ عورت) ہے لیکن مغربی کی طرف کوئی جاسے تو سراغ ملے۔ اس سے ظاہر ہے کہ لاطینی، یونانی اور سنسکرت میں مانند کا نہ ملتا ان لوگوں کے نزدیک کسی لفظ کے بے سراغ ہونے پر دال ہے اور اسی لئے ایک بے سراغ زبان کا نظریہ قائم کیا گیا ہے۔

(ب) لفظ ماں اور باپ کی تحقیق انہوں نے بہ طریق ذیل کی ہے۔ (۱) عبرانی میں *Emm* (۲) سریانی میں *Amma* (۳) البانوی میں *Anna*۔ اب یہ لفظ صریحاً اُمّ (ماں) عربی ہے لیکن اسکا ذکر قطعاً نہیں کیا گیا۔ (دیکھو جسفر ص ۱۵۵)۔ (۴) ہندی میں ماں یا اماں۔ دونوں حرف غنہ زائد ہے (۵) سنسکرت میں ایک قرأت اُمّی *Amli* بھی ہے۔ گویا *B* حرف غنہ *M* کے ساتھ پیدا ہو گیا ہے۔ (۶) لفظ اُمّ کے ساتھ *T* حرف صَوْت زائد لگ کر (۷) سنسکرت میں پاتا (۸) پُرانی فارسی میں ماتا بھی لفظ ہے۔ (۹) پُرانی فارسی میں اس کی ایک شکل *Maer* بھی ہے۔ گویا *R* حرف صَوْت زائد ہے (۱۰) پھر ماتا *R* کا اضافہ ہوا تا کہ یہ *R* دوسرے لاحقے لگنے کے لئے حرف وصل کا

KHILAFAT LIBRARY

کام دے سکے۔ مثلاً *maternity* - *maternal* وغیرہ۔ اسلئے سنسکرت میں ماترا (۱۱) لاطینی میں *mater* (۱۲) پُرانی نیکسن میں *moder* (۱۳) انگریزی میں *mother* (۱۴) فارسی میں مادہ بنا۔ جس طرح اُمّ سے ماما اور ماترا بنے بعینہ اسی طریق پر اب (باپ) سے سنسکرت پتا اور لاطینی *pater* اور پھر لاطینی *pater*۔ انگریزی *father*۔ فارسی پدر بنا۔ (۱۵) اُمّ کا ہم مکرر ہو کر انگریزی *mama*۔ فارسی مام ہی لفظ ہے۔ *M* حرف مکرر ہے اور اسی اسلوب پر آبائی بے کا تکرار ہو کر ہندی باپ اور بابو۔ فارسی باب۔ انگریزی *father*۔ لاطینی *pater*۔ یہی لفظ ہے۔ *B* پر ابدال *P* حرف مکرر ہے۔ یہاں سے ظاہر ہے کہ اُمّ اور آب میں تبدیلی اور بیشی ایکسا ہی اسلوب پر ہوتی ہے۔ پس جب کوئی لفظ بدلتا یا بگڑتا ہے تو بے قاعدہ طریق پر نہیں بلکہ ایک مقررہ اسلوب پر یہ تبدیلی واقع ہوتی ہے۔ لفظ اُمّ نے پندرہویں صدی تک رہا ہے۔ لفظ اب تک نیم ہر جگہ قائم اور مشترک رہا ہے۔ لفظ آب نے دس روپ اختیار کئے مگر *B* یا *P* قائم رہی۔ پس بلوم فیلڈ (ص ۱۳۱) کا یہ قول بجا ہے کہ۔ ”اس قسم کی مشابہت گوتاریخی امور ہیں لیکن ان کی اہمیت واضح ہے۔ کیونکہ اس سے ثابت ہوتا ہے کہ انسانی افعال بہ ہیئت عمومی بھی بے قاعدہ واقع نہیں ہوتے خواہ ان کا تعلق ایک چھوٹی سی



بات یعنی ایک لفظ کے طرزِ ادا سے ہو "علاوہ ازیں علامہ جعفرین کا یہ قول کہ "کسی چھوٹی سے چھوٹی زبان کو بھی حقیر اور دلچسپی سے خالی نہیں سمجھنا چاہیے" اس بات سے ثابت ہوتا ہے کہ پنجابی زبان میں اَب کی بجائے "پیو" یا "پے" بمعنی باپ لفظ اَب سے اقرب ہے بہ نسبت دوسری زبانوں کے۔

(ج) جس طرح اُم سے ماما بنا۔ اسی طرح لفظ عمتہ

(پھوپھی) سے سسٹنہ (پھوپھی) بنا۔ جو بعد میں بالتحسین Aunt ہو گیا۔ لیکن تیرت ہے کہ جعفرین ایسا بے تعصب اور فراخ دل محقق اسے ماما بمعنی ماں پر مبنی قرار دیتا ہے۔ انگریزی کتابت میں چونکہ الف اور عین کی تمیز نہیں اسلئے اُم اور عمتہ میں امتیاز نہیں ہو سکتا۔ اور یہ فاش غلطی جعفرین ایسے فاضل سے سرزد ہو گئی۔

مندرجہ بالا قسم کی ہزاروں مثالیں دی جا سکتی ہیں۔ ظاہر ہے کہ She کی سابقہ شکل HEO

در اصل "ہی" ہے۔ اور مندرجہ بالا ۱۵ شکلیں لفظ اُم کی ہیں۔ اور اسی طرح لفظ اَب نے

دس شکلیں اختیار کی ہیں۔ Aunt بمعنی

Amia در اصل عمتہ ہے نہ کہ اُم کی تکرار

اور نفسیاتی کیفیت ان علامہ نوعی کی طرف آنے ہی

نہیں دیتی۔ اسلئے "دانی او ٹا پٹا" نظر نہیں

آتا۔ گویا منسکرت، لاطینی۔ یونانی۔ تین گھونٹ

میں پانا عاتق ہے چوتھی گھونٹ یعنی نوعی کی طرف

جانا شروع ہے۔

رابعاً۔ چوتھی وجہ یہ ہے کہ عربی الفاظ مختلف زبانوں اور ملکوں میں جا کر بگڑے۔ توبہ بگاڑتین بڑے طریقوں پر ہوا۔ یعنی (۱) آب و ہوا کے اثر سے حروف کا ابدال ہوا (۲) گرامر کی تصریفات نے الفاظ کا علیہ بگاڑا (۳) پھر مختلف قسم کے تصرفات بروئے کار آئے جن میں اشباع، امل، ترخیم، حذف کے علاوہ

PROSTHESIS۔ یعنی لفظ کے شروع میں

کسی حرف کا اضافہ کرنا۔

RARAGOGUE۔ یعنی لفظ کے آخر میں

کسی لفظ کا اضافہ کرنا۔

EPITHESIS۔ یعنی لفظ کے وسط میں

کسی لفظ کا اضافہ کرنا۔

ELISION۔ یعنی لفظ میں سے سہولتِ ادا کی

خاطر کسی حرف کو گرا دینا۔

SYNCOPE۔ یعنی دو مفرد الفاظ کو مرکب بنانے

ہوئے درمیان میں حروف کا گرجانا۔

METATHESIS یعنی متلو بیت یا حروف

کا آگے پیچھے ہو جانا۔

وغیرہ وغیرہ کئی قسم کی تبدیلیاں ہیں جنہوں نے عربی

الفاظ کے چہرے کو مسخ کر دیا۔ ان تمام تبدیلیوں

سے الفاظ کو پاک کرنا ایسا کجائی طور پر ان کو ٹل

میں لانا کوئی آسان کام نہیں۔ گویا ملامت السند

کے مسئلہ اصول ہیں لیکن ایک غلط نقطہ خیال

نے عربی پر ان اصول کو غلط کرنے کا موقع ہی



پس کی بات نہیں۔ اور مقدّم تھا کہ یہ مسئلہ  
آخری زمانے میں مسیح موعود علیہ السلام کے  
ذریعے سے ہی طے ہو۔

پس مندرجہ بالا پانچ وجوہات کی بنیاد پر ہو سکتا ہے  
کہ غریبان کا اُمّ الاسلام ہونا مغربی محققین کی نظر  
سے پوشیدہ رہا ہو۔ واللہ اعلم بالصواب  
اے بسا علمے کہ ازلے التفاتی پائے خست  
در عنبر معنی آگاہاں ہے مستور ماند

### اپنا نمبر ملاحظہ فرمائیں

ذیل میں بقا اعداد اصحاب کے نمبر درج ہیں آپ اپنا نمبر دیکھ کر  
اپنا بقایا ارسال فرمائیں۔۔۔۔۔ (مینجر)

|          |     |     |     |     |     |    |
|----------|-----|-----|-----|-----|-----|----|
| ۳۹۵      | ۳۴۵ | ۳۰۶ | ۲۲۹ | ۱۶۹ | ۷۵  | ۱  |
| ۴۰۴      | ۳۵۵ | ۳۱۱ | ۲۳۱ | ۱۷۳ | ۷۷  | ۴  |
| ۴۰۸      | ۳۵۸ | ۳۱۲ | ۲۳۲ | ۱۷۹ | ۷۸  | ۵  |
| ۴۱۰      | ۳۶۲ | ۳۱۷ | ۲۳۷ | ۱۸۰ | ۸۰  | ۲۲ |
| ۴۱۱      | ۳۶۳ | ۳۱۹ | ۲۵۲ | ۲۰۶ | ۸۷  | ۲۴ |
| ۴۱۲      | ۳۶۷ | ۳۲۵ | ۲۵۳ | ۲۰۷ | ۹۵  | ۳۰ |
| ۴۱۵      | ۳۶۸ | ۳۲۶ | ۲۶۱ | ۲۰۸ | ۹۶  | ۳۱ |
| ۴۱۷      | ۳۶۹ | ۳۳۱ | ۲۹۲ | ۲۰۹ | ۱۵۳ | ۳۵ |
| ۴۱۸      | ۳۷۰ | ۳۳۵ | ۲۹۵ | ۲۱۰ | ۱۵۴ | ۴۱ |
| ۴۳۳      | ۳۷۵ | ۳۳۶ | ۲۹۷ | ۲۱۱ | ۱۵۶ | ۴۸ |
| ۴۳۹      | ۳۷۹ | ۳۴۷ | ۳۰۰ | ۲۱۲ | ۱۵۸ | ۵۱ |
| ۴۴۱      | ۳۸۳ | ۳۴۸ | ۳۰۲ | ۲۲۷ | ۱۵۹ | ۵۲ |
| باقی پھر | ۳۸۸ | ۳۴۰ | ۳۰۵ | ۲۲۸ | ۱۶۰ | ۶۸ |

نہیں آنے دیا۔ ورنہ اگر ان مسئلہ پیچیدگیوں  
کو نکال دیا جاتا تو غریبان کا بڑا آمد ہونا چند  
دشوار نہ تھا۔ ان امور سے عقلیت اور منسکرت  
کی طرف انتہائی توجہ کا نتیجہ تھا کہ منزل مقصود  
کم ہو گئی۔

رفتہ کہ غار از پاشو نمل نہاں گشت از نظر  
یک لحظہ غافل گشتم و صد سالہ را ہم در شد  
بعض دفعہ ایک معمولی اور حقیر سی بات کی طرف  
متوجہ ہونا عظیم الشان ایجادات کا موجب  
بن جاتا ہے۔ اور اس کے برعکس ذرا سی ٹوک  
بعض دفعہ ناکامی کی وجہ ہو جاتی ہے۔

خامساً۔ پانچویں وجہ یہ ہے کہ توحید تمام حقانی  
علوم کا سرچشمہ ہے۔

علم آں بود کہ نوید فراست رفیق دوست  
ایک موجد کو یقین ہے کہ دنیا کے تمام  
ادوار کا نقطہ مرکزی توحید باری تعالیٰ  
ہے۔ اور زبانوں کا مسئلہ بھی اس سے باہر  
نہیں جاسکتا۔ لیکن ایک نادہ پرست یا دہریہ  
یا تشلیث کے شیعہ یا آواگون کے قائل  
یا مشرک کی نظر اس طرف نہیں جاسکتی، کہ  
ایک زبان ابتداء میں خدا تعالیٰ نے انسان  
کو سکھائی اور پھر اس سے دنیا کی باقی زبانیں

نکلیں۔

فکر ہر کس بقدر ہمت و وسعت

اس لئے اُمّ الاسلام کا مسئلہ ایک غیر موند کے



# تحقیقاتی کمیشن کے سات سوالوں کا جواب

ذیل میں ان سات سوالوں کا جواب درج کیا جاتا ہے جو حکومت پنجاب کے مقرر کردہ تحقیقاتی کمیشن نے گزشتہ قسادات کی تحقیق کے تعلق میں صدر انجمن احمدیہ ربوہ سے کئے تھے اور صدر انجمن احمدیہ نے ان سوالوں کا جواب تیار کر کے اپنے وکیل کے ذریعہ عدالت میں داخل کیا۔

(ایڈیٹر)

خدا اور اس کے رسول کی مخالفت حاصل ہے۔  
باقی رہا ”مومن“ سو کسی کو مومن قرار دینا  
درحقیقت خدا تعالیٰ کا کام ہے۔ عام اصطلاح میں  
”مسلم“ اور ”مومن“ ایک معنوں میں استعمال ہوتے  
ہیں لیکن درحقیقت ”مومن“ خاص ہے اور ”مسلم“ عام  
ہے ہر مومن ”مسلم“ ضرور ہو گا لیکن ہر ”مسلم“ کا ”مومن“ ہونا  
ضروری نہیں۔

مذبحہ بالا تشریح کے مطابق جو شخص رسول کریم صلی اللہ  
علیہ وسلم کو ماننا ہے اور آپ کی ”امت“ میں سے ہو تو  
اقرار کرتا ہے وہ اپنے کسی عقیدہ یا عمل کی استنیا  
ناؤ استنیا غلطی کی وجہ سے اس نام سے حروم نہیں ہو سکتا  
ظاہر ہے کہ اس تشریح کے مطابق اور قرآن کریم کی آیت  
”ہو ستمکم المسلمین“ کے تحت کسی شخص کو  
حضرت بانی سلسلہ احمدیہ کو نہ ماننے کی وجہ سے غیر مسلم  
نہیں کہا جاسکتا۔

ممکن ہے ہماری بعض سابقہ تحریرات غلط فہمی  
پیدا کرنے کی کوشش کی جائے۔ اس کے متعلق ہم  
کہہ دینا چاہتے ہیں کہ ہماری ان بعض سابقہ تحریرات  
میں جو اصطلاحات استعمال کی گئی ہیں وہ ہماری مخصوص

سوال نمبر ۱۔ جو مسلمان مرزا غلام احمد صاحب کو  
نبی مبعوث مہم اور امور میں اللہ نہیں مانتے کیا وہ مومن اور  
مسلمان ہیں؟  
جواب۔ مسلم اور مومن قرآن مجید کے الفاظ  
کو دیکھتے ہوئے دو الگ الگ معنی رکھتے ہیں مسلم نام امت  
محمدیہ کے افراد کا ہے اور ایمان دراصل اس روحانی  
اور قلبی کیفیت کا نام ہے جس کو کوئی دوسرا جان نہیں  
سکتا۔ خدا تعالیٰ ہی اس سے واقف ہوتا ہے۔

جہاں تک لفظ مسلم کا تعلق ہے قرآن کریم  
کی آیت ”ہو ستمکم المسلمین“ (سورہ  
حجہ رکوع ۱۰) کے مطابق امت محمدیہ کا ہر فرد مسلم  
کہلانے کا مستحق ہے۔ اس تعریف کی تاکید اس  
حدیث صحیح سے بھی ہوتی ہے کہ من صلی صلوٰۃنا  
واستقبل قبلتنا واکمل ذبیحتنا خدا ذاک  
الہ مسلم الذی لہ ذمۃ اللہ وذمۃ  
رسولہ۔ (بخاری بحوالہ مشکوٰۃ کتاب الایمان ص ۱۰۰)  
مطبع اصح المطابع) یعنی جو شخص بھی ہمارے قبلہ  
(یعنی کعبہ) کی طرف منہ کر کے مسلمانوں کی ہی نماز پڑھے  
اور مسلمانوں کا ذبیحہ کھائے پس وہ مسلمان ہے جس کو



ہاں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے بھی فرمایا ہے۔ یا قی علی الناس  
زمان لا یبقی من الا سلاھا الا اسمہ (مشکوۃ  
کتاب العلم) یعنی لوگوں پر ایسا زمانہ آئے گا کہ اسلام  
کا صرف نام رہ جائے گا۔ یہ حدیث اسی زمانہ کے ساتھ  
تعلق رکھتی ہے۔ چنانچہ جماعت اسلامی کے امیر مولانا  
ابوالاعلیٰ صاحب مودودی بھی موجودہ زمانہ کے مسلمانوں  
کو جو ان کی جماعت میں شامل نہیں ہیں سرفہرشی اور  
اسی مسلمان قرار دیتے ہیں۔ چنانچہ وہ مسلمانوں کی وہ  
قسمیں بیان کرتے ہوئے لکھتے ہیں :-

"دُنیا میں جو مسلمان پائے گئے ہیں یا آج  
 پائے جاتے ہیں ان سب کو درختوں میں  
 منقسم کیا جا سکتا ہے۔ ایک قسم کے مسلمان  
 وہ جو خدا اور رسول کا اقرار کر کے اسلام  
 کو بحیثیت اپنے مذہب کے مان لیں۔ مگر  
 اپنے اس مذہب کو اپنی نکلنی زندگی کا حصہ  
 ایک بجزو اور ایک شعبہ ہی بنا کر رکھیں۔  
 اس مخصوص بجزو اور شعبے میں تو اسلام  
 کے ساتھ عقیدت ہو۔۔۔۔۔ لیکن فی الواقعہ  
 ان کو اسلام سے کوئی علاقہ نہ ہو۔ دوسری  
 قسم کے مسلمان وہ ہیں جو اپنی پوری شخصیت  
 کو اور اپنے سارے وجود کو اسلام  
 کے اندر پوری طرح دیدیں۔ انکی سامی  
 حیثیتیں ان کے مسلمان ہونے کی حیثیت  
 ہیں گم ہو جائیں۔۔۔۔۔ یہ دو قسم کے مسلمان  
 حقیقت میں بالکل ایک دوسرے سے

ہیں۔ عام محاورہ کو جو مسلمانوں میں رائج ہے استعمال  
نہیں کیا۔ کیونکہ ہم نے اس سلسلہ پر نیکیا میں غیر احمدیوں  
کو مخاطب کر کے شائع نہیں کیں بلکہ ہمدانی یہ تحریرات،  
جماعت کے ایک حصہ کو مخاطب کر کے لکھی گئی ہیں۔  
اس لئے ان تحریرات میں ان اصطلاحات کو مد نظر رکھنا  
ضروری نہیں تھا جو دوسرے مسلمانوں میں رائج ہیں۔  
ہم اس عقیدہ کی تائید کہ حضرت باقی سلسلہ احمدیہ  
کو نہ ملنے والا مسلمان "مسلمان" ہی کہلائے گا۔ حضرت  
باقی سلسلہ احمدیہ کے اہل امانت سے بھی ہوتی ہوئے چنانچہ  
ملاحظہ ہو آپ کا اہتمام

”اسلمان و ایمان بات کو زندہ“

(تحقیقة الاولى من الطبعة سنة ۱۹۰۴م)

یعنی آپ کی بعثت کی غرض مسلمانوں کو فتنوں سے نجات  
 دینا ہے۔ ایک دوسرے کے امام ہیں خدا تعالیٰ سے  
 حضرت باقی سلسلہ احمدیہ کو یہ دھما سکا لائی ہے  
 ”دَبَّ اَصْلَحُ اُمَّةٌ مُّحَمَّدٍ“  
 ترجمہ بغداد ص ۲۳ مطبعہ اسلامیہ

حضرت مہدیؑ نے اپنی تمام کتابوں میں ان تمام مسلمانوں کو جو آپؐ کی جماعت میں داخل نہیں "مسلمان" کہہ کر ہی خطاب کیا ہے کیونکہ وہ اسلام کی عمومی تعریف کے مطابق مکملہ طیبہ پر ایمان لاسے کا قرائد کرتے ہیں۔ اسی طرح موجودہ امام جماعت احمدیہ بھی ان کو مسلمان کے لفظ سے خطاب کرتے ہیں۔ (شہد

ادامہ شدہ ہو گا۔ یہ تمام سچ ہے۔ صرف مئی ۱۹۰۸ء سے ۱۸۹۱ء تک  
۱۹۳۶ء



مختلف ہیں۔ چاہے قانونی حیثیت سے  
دونوں پر لفظ مسلمان کا اطلاق یکساں ہو۔  
(رسالہ موسومہ داد و دعا جماعت اسلامی

حصہ سوم ص ۸۰ تا ۸۱)

ایک اور مقام پر فرماتے ہیں:-

”یہ انبیوہ عظیم جس کو مسلمان قوم کہا جاتا  
ہے اس کا یہ حال ہے کہ ۹۹۹ فی ہزار  
افراد نہ اسلام کا علم رکھتے ہیں نہ حق و باطل  
کی تمیز سے آشنا ہیں۔ نہ ان کا اخلاقی  
نقطہ نظر اور ذہنی رویہ اسلام کے  
مطابق تبدیل ہوا ہے۔ یا پ سے بیٹے  
اور بیٹے سے پوتے کو بس مسلمان کا نام  
بلا جلا آ رہا ہے۔“ (مسلمان اور موجودہ  
سیاسی کشمکش چہتہ سوم بارششم ص ۱۰۵-۱۰۶)

اسی طرح موجودہ دور کے مسلمانوں کے متعلق  
اہل حدیث کا خیال بھی ملاحظہ فرمایا جاوے۔ نواب  
صدیق حسن خان صاحب بھوپالوی اپنی کتاب  
اقتراب الساعة کے صفحہ ۱۲ پر تحریر فرماتے ہیں:-

”اب اسلام کا صرف نام۔ قرآن کا فقط  
نقش باقی رہ گیا ہے۔ مسجدیں ظاہر میں تو آبا  
ہیں لیکن ہدایت سے بالکل ویران ہیں۔  
علماء اس امت کے بدتمیزان کے ہیں جو  
نیچے آسمان کے ہیں۔ انہی میں سے فتنے  
نکلنے ہیں انہی کے اندر پھر کر جاتے ہیں۔  
(اقتراب الساعة ص ۱۲)

پھر جناب علامہ ڈاکٹر محمد اقبال نے موجودہ  
مسلمانوں کے متعلق اپنا خیال ان اشعار میں بیان  
فرمایا ہے کہ

شور ہے ہو گئے دنیا سے مسلمان نابود  
ہم یہ کہتے ہیں کہ تم بھی کہیں مسلم ہو جو  
وضع میں تم ہو نصاریٰ تو تمدن میں ہندو  
یہ مسلمان ہیں جنہیں دیکھ کے شرماؤں یہود  
یوں تو تیار بھی ہو مرزا بھی ہو افغان بھی ہو  
تم سبھی کچھ ہو بتاؤ تو مسلمان بھی ہو؟  
(بانگ درا ایڈیشن دو از دہم ص ۲۲۶ جواب گوہر)  
پھر صرف نام کے طور پر اسلام کے باقی رہنے کے  
متعلق مولانا عالی کا یہ شعر بھی ملاحظہ فرمایا جاوے  
رہا دین باقی نہ اسلام باقی  
اک اسلام کا رہ گیا نام باقی  
(مستزاد حالی مطبوعہ تاج پبلیشرز ص ۲۹)

پھر سید قطاد اللہ صاحب بخاری کیونترم اور اسلام کا  
مقابلہ کرتے ہوئے مسلمانوں کے متعلق حسب ذیل بیان  
دیتے ہیں:-

”مقابلہ تو تب ہو کہ اسلام کہیں موجود بھی  
ہو! ہمارا اسلام؟ ہم نے اسلام کے  
نام پر جو کچھ اختیار کر رکھا ہے وہ تو صریح  
کفر ہے۔ ہمارے دل دین کی محبت سے  
خالی۔ ہمسائیگی ہم لکھیں بصیرت سے  
نا آشنا اور کان بستی بات سننے سے  
گھبریاں



پر موجودہ زمانے کے دوسرے مسلمان فرقوں کا طریق واضح اور عیاں ہے۔

**سوال نمبر ۲۔** کیا ایسے شخص کا فرہیں؟

**جواب۔** "کافر" کے معنی عربی زبان میں نہ ماننے والے کے ہیں۔ پس جو شخص کسی چیز کو نہیں مانتا اس کے لئے عربی زبان میں "کافر" کا لفظ ہی استعمال ہوگا۔ پس ایسے شخص کو جب تک وہ یہ کہتا ہے کہ میں فلاں چیز کو نہیں مانتا اس کو اس چیز کا کافر ہی سمجھا جائے گا۔ چنانچہ حضرت امام جعفر صادق علیہ السلام ائمہ اہل بیت کا انکار کرنے والوں کے متعلق فرماتے ہیں :-

من عرفنا کان مؤمناً۔ من انکرنا  
کان کافراً۔ من لم یعرفنا ولم ینکرنا  
کان ضاللاً۔ (الصابغی شرح الاصول لکانی  
باب فرض الطاعة لائمہ کتاب الحجۃ ج ۳  
ص ۶۱ مطبوعہ نول کشور)

یعنی جس نے ہم ائمہ اہل بیت کو شناخت کر لیا وہ مومن ہے اور جس نے ہمارا انکار کیا وہ کافر ہے۔ اور جو ہمیں نہ مانتا ہے اور نہ انکار کرتا ہے وہ ضال ہے۔

اس ارشاد سے حضرت امام صاحب کی یہ مراد نہیں ہو سکتی کہ ایسا شخص امت محمدیہ سے خارج ہے بلکہ جیسا کہ ہم نے اوپر تشریح کی ہے یہی مراد ہو سکتی ہے کہ وہ ائمہ اہل بیت کے درجہ کا منکر ہے۔ ہمارے نزدیک آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے بعد کسی مورث اللہ

بے دلی لائے تماشہ کہ نہ عیتر ہائے ذوق  
بیکسی ہائے تمنا کہ نہ دنیا ہے نہ دیں!

ہمارا اسلام؟

مبتدوئ سے تم کو امیدیں خدا سے نو میدی  
مجھ بتا تو سہی اور کافر کی کیا ہے؟  
یہ اسلام جو ہم نے اختیار کر رکھا ہے کیا  
یہی اسلام ہے جو نبی نے سکھایا تھا؟ کیا  
ہماری رفتار، گفتار، کردار میں ہی دین  
ہے جو خدا نے نازل کیا ہے؟..... یہ

روزے، یہ نمازیں جو ہم میں سے بعض  
پڑھتے ہیں ان کے پڑھنے میں ہم کتنا وقت  
صرف کر رہے ہیں؟ جو مسئلے پر کھڑا ہے  
وہ قرآن سننا نہیں جانتا اور جو سنتے  
ہیں وہ نہیں جانتے کہ کیا سن رہے ہیں اور  
باقی ۲۳ گھنٹے ہم کیا کرتے ہیں؟ میں کہتا  
ہوں گودری سے گداگری تک مجھے ایک  
بات ہی بتاؤ جو کہ قرآن اور اسلام  
کے مطابق ہوتی ہے؟ ہمارا تو سارا  
نظام کفر ہے۔ قرآن کے مقابلہ میں ہم نے  
ابلیس کے دامن میں پناہ لے رکھی ہے۔

قرآن صرف تعویذ کے لئے قسیم کھانے  
کے لئے ہے۔ (تقریر سے عطا اللہ شاہ  
بخاری آزاد و ردیر علیہ السلام ص ۲)

مندرجہ بالا جو الحجات سے کفر و اسلام کے مسئلہ  
کے تعلق جماعت احمدیہ کا مسلک اور اسکے مقابلہ



کے انکار کے ہرگز یہ معنی نہیں ہوں گے کہ ایسے لوگ اللہ تعالیٰ اور رسول کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے منکر ہو کر اُمرتِ محمدیہ سے خارج ہیں۔ یا یہ کہ وہ مسلمانوں کے معاشرہ سے خارج کر دیئے گئے ہیں۔

حضرت بانی سلسلہ احمدیہ فرماتے ہیں :-

"اَوَّلُ :- ایک یہ کفر (ہے) کہ ایک شخص

اسلام سے ہی انکار کرتا ہے اور آنحضرت

صلی اللہ علیہ وسلم کو خدا کا رسول نہیں مانتا۔

دوم :- دوسرے یہ کفر (ہے) کہ مثلاً وہ

مسیح موعود کو نہیں مانتا اور اسکو باوجود

اتمامِ حجت کے جھوٹا جانتا ہے جس کے

ماننے اور سچا جاننے کے بارہ میں خدا اور

رسول نے تاکید کی ہے۔ اور پہلے نبیوں

کی کتابوں میں بھی تاکید پائی جاتی ہے"

(حقیقۃ الوحی صفحہ ۱۷۹ مطبوعہ ۱۹۰۷ء)

یہ بیان کرنا بھی ضروری ہے کہ اس قسم کے فتووں میں

بھی حضرت بانی سلسلہ احمدیہ یا آپ کی جماعت کی طرف سے

ابتداء نہیں ہوئی۔ بلکہ حقیقت یہ ہے کہ غیر احمدی علماء

نے اپنے فتووں میں حضرت بانی سلسلہ احمدیہ کو آپ کے

ابتداءئے دعویٰ (۱۸۹۰ء) سے ہی نہ صرف "کافر"

قرار دیا بلکہ "مرتد"۔ "زندیق"۔ "مُجذ"۔ "ابلیس"۔ "دجال"

"کذاب" وغیرہ الفاظ بھی استعمال کئے۔ اور اس قسم کے

ادر بہت سے گندے ناموں سے آپ کو یاد کیا گیا۔ اس

قسم کے فقرے لکھے گئے اور کتابیں چھاپی گئیں۔ اشتہارات

اور پمفلٹوں کے ذریعہ سے ان فتوؤں کو لوگوں میں پھیلا دیا

گیا۔ اور ظاہر ہے کہ جو شخص کسی پر اس طرح پہلے حملہ کرتا

ہے وہ پھر اس قسم کے جواب کا مستحق بھی ہو جاتا ہے۔

اور اس عورت میں اُسے اپنے آپ کو ملامت کرنی

چاہیئے دوسرے کو الزام دینے کا اُسے کوئی حق نہیں۔

رسول کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم بھی فرماتے ہیں :-

(ا) اَیْمَارِجِلْ قَالَ لَاخِیْبَہُ کَاْفِرٌ فَقَدْ بَاَدَ

اَحَدُھُمَا۔ (ترمذی کتاب الایمان ص ۱۸)

(ب) اِذَا کَفَرَ اَحَدُکُمْ اَخَاہُ فَقَدْ بَاَدَ بَہَا

اَحَدُھُمَا۔ (صحیح مسلم بحوالہ کنوز الدقائق

للمناوی مطبوعہ مصر ج ۱ ص ۱۷۱)

یعنی جو شخص اپنے بھائی کو کافر کہے تو اُن میں سے ایک

ضرور کافر ہوگا۔ اگر وہ شخص جسے کافر کہا گیا ہے کافر نہیں

تو کہنے والا کافر ہوگا۔

(ج) مَا کَفَرَ رَجُلٌ رَجُلًا قَطَّ اِلَّا بَاَدَ بَہَا

اَحَدُھُمَا (ابن حبان فی صحیحہ بحوالہ جامع الصغیر

مصنفہ حضرت امام سیوطی مطبوعہ مصر ج ۲ ص ۱۳۳)

یعنی دو (مسلمان) آدمیوں میں سے ایک آدمی اگر

دوسرے کو کافر قرار دے تو لازمی ہے کہ ان میں سے

ایک ضرور کافر ہو جائے گا۔

نرضیکہ حضرت بانی سلسلہ احمدیہ کی طرف سے اس

قسم کے فتوؤں میں کبھی ابتداء نہیں ہوئی۔ چنانچہ آپ

فرماتے ہیں کہ :-

"پھر اس جھوٹ کو تو دیکھو کہ ہمارے

ذمہ یہ الزام لگاتے ہیں کہ گویا ہم نے

بیس کروڑ مسلمانوں اور کلمہ گو یوں کو کافر



ٹھہرایا۔ حالانکہ ہماری طرف سے تکفیر کوئی  
سبقت نہیں ہوئی۔ خود ہی ان کے علماء نے  
ہم پر کفر کے فتوے لکھے اور تمام پنجاب اور  
ہندوستان میں شور ڈالا کہ یہ لوگ کافر  
ہیں اور نادان لوگ ان فتووں سے ایسے ہم  
سے متنفر ہو گئے کہ ہم سے سیدھے منہ سے  
کوئی نرم بات کرنا بھی ان کے نزدیک گناہ  
ہو گیا۔ کیا کوئی مولوی یا کوئی اور مخالف  
یا کوئی سجادہ نشین یہ ثبوت دے سکتا ہے  
کہ پہلے ہم نے ان لوگوں کو کافر ٹھہرایا تھا؟  
اگر کوئی ایسا کاغذ یا کوئی اشتہار یا رسالہ  
ہماری طرف سے ان لوگوں کے فتویٰ کفر  
سے پہلے شائع ہوا ہے جس میں ہم نے مخالف  
مسلمانوں کو کافر ٹھہرایا ہے تو وہ پیش کریں  
ورنہ خود سوچ لیں کہ یہ کس قدر خیانت ہے کہ  
کافر تو ٹھہرائیں آپ اور پھر ہم پر یہ الزام  
لگائیں کہ گویا ہم نے تمام مسلمانوں کو کافر  
ٹھہرایا ہے۔ اس قدر خیانت اور جھوٹ اور  
خلاف واقعہ تہمت کس قدر دلازار ہے۔  
ہر ایک عقلمند سمجھ سکتا ہے۔ اور پھر جبکہ  
ہمیں اپنے فتوؤں کے ذریعہ سے کافر ٹھہرائے  
اور آپ ہی اس بات کے قائل بھی ہو گئے کہ  
جو شخص مسلمان کو کافر کہے تو کفر الٹ کر اس پر  
پڑتا ہے تو اس صورت میں کیا ہمارا حق نہ  
تھا کہ بموجب انہی کے اقرار کہ ہم ان کو کافر

KHILAFAT LIBRARY

کہتے؟" (حقیقۃ الوحی مطبوعہ ۱۹۰۶ء صفحہ ۱۲۱-۱۲۲)

پھر اس بات کے ثبوت میں کہ فتویٰ کفر کی ابتداء علماء  
کی طرف سے ہوئی نہ کہ جماعت احمدیہ کی طرف سے ذیل  
کے چند فتوے بطور مثال درج ہیں :-

(ا) مولوی عبداللہ صاحب غزنوی (جو مولانا داؤد  
غزنوی صاحب کے عم بزرگوار تھے) نے لکھا ہے کہ :-  
"اس میں شک نہیں کہ مرزا کا دیانی کافر ہے  
پھیا مرتد ہے، گمراہ ہے۔ گمراہ کسندہ، ملحد،  
دجال ہے۔ دوسرے ڈالنے والا ہے دوسرے  
ڈال کر پیچھے ہٹ جانے والا" (فتویٰ علماء ہند  
و پنجاب اشاعت السنہ جلد ۳ صفحہ ۱۰۴-۱۰۵)  
مطبوعہ ۱۸۹۹ء

(ب) اس قسم کا فتویٰ پنجاب و ہند کے قریباً دو صد مولویوں  
سے لیکر شائع کیا گیا۔

(ج) اس فتویٰ سے بھی کئی سال پہلے علماء نے ردھیانہ  
نے ۱۸۸۴ء میں تکفیر کا فتویٰ صادر کیا تھا جس کا ذکر قاضی  
فضل احمد صاحب کورٹ انسپکٹر لدھیانہ نے اپنی کتاب  
کلمہ فضل رحمانی (مطبوعہ دہلی پرنس پریس لاہور ۱۳۱۲ھ/۱۸۹۵ء)  
میں کیا ہے۔

باہمی تکفیر کے بارے میں علماء کے چند فتوے درج ذیل  
ہیں :-

"من انکر امامۃ ابی بکر الصدیق"

فہو کافر و کذالک من انکر خلافت عمر"

(فتاویٰ عالمگیری جلد ۲ ص ۲۸۳ مطبع مجیدی کانپور)

یعنی جو شخص حضرت ابوبکر صدیقؓ کی امامت اور حضرت



عمر کی خلافت کا انکار کیسے وہ کا فر ہے۔

اسی طرح بھائیت اسلامی کے امیر مولانا ابوالاعلیٰ مصلح  
مودودی تھے بے علم و بے عمل مسلمان کو جس کا علم و عمل کافر  
جیسا ہوا اور وہ اپنے آپ کو مسلمان کہتا ہو کافر ہی قرار دیا  
ہے اور اس کا حشر بھی کافروں والا بتایا ہے یعنی اُس کو  
نجات سے محروم اور قابلِ مواخذہ قرار دیا ہے۔ چنانچہ  
فرماتے ہیں :-

”ہر شخص جو مسلمانوں کے گھر پیدا ہوا ہے۔“

جس کا نام مسلمان اور کافر کا مساجد ہے۔ جو مسلمان اور کافر  
 کچھ بڑے پختا ہے۔ اور جو اپنے آپ کو مسلمان کہتا  
 ہے حقیقت میں وہ مسلمان نہیں ہے بلکہ مسلمان  
 و حقیقت وہ شخص ہے جو اسلام کو مانتا ہو اور  
 پھر جان بوجھ کر اسکو مانتا ہو ایک کافر اور ایک  
 مسلمان میں اصل فرق نام کا نہیں کہ وہ رام پرست  
 ہے اور یہ عبد اللہ ہے اسلئے وہ کافر ہے اور  
 یہ مسلمان (خطبات مہر وادی صفحہ ۷)

اسی طرح دوسرے مسلمان فرقوں کے علماء ایک دوسرے کو کافر اور جہنمی کہتے ہیں۔ شیعا اثنا عشریہ کے متعلق علماء اہلسنت و الجماعت اور علماء دیوبند متفقہ طور پر سب سے قبل فتویٰ صادر کرتے ہیں۔

”شیعہ اثنا عشریہ قطعاً خارج از اسلام  
ہیں۔ شیعوں کے ساتھ نہ محبت قطعاً ناجائز  
اور ان کا ذبیحہ حرام۔ ان کا جہنم بھی یقیناً  
نار و آہ ہے۔ ان کا جنازہ پڑھنا یا ان کو اپنے  
جنازوں میں شریک کرنا جائز نہیں۔ نہ ان کو اپنے

مولوی عبدالشکور صاحب میر الخیر الخیر

نوٹ - اس فتویٰ میں دیگر علماء کے علاوہ علماء دیوبند کی تصدیق بھی شامل ہے جس کی شہادت مولانا محمد شفیع صاحب سابق مفتی دیوبند سے لی جاسکتی ہے۔

مندرجہ بالا فتویٰ کی عبارت سے خالص مذہبی اختلافات  
 ہی ظاہر نہیں ہوتے بلکہ شیعہ فرقہ کے خلاف شدید بغیظ و  
 غضب کا اظہار پایا جاتا ہے۔ علاوہ ازیں اہلسنت والجماعت  
 کے مسئلہ کفر مشتمل مذاہن و اولیاء نے بھی حضرت شیعہ  
 کے بارے میں فتویٰ کفر یا ہتک۔ ملاحظہ ہوئے الحیات ذیل :-  
 (۱) حضرت محمد الفاضل بن مریم رحمۃ اللہ علیہ کا  
 مذہبی کفر و خلافات اصحاب شیعہ اثنا عشریہ۔ (مکتوبات امام  
 ربانی جلد ۱ صفحہ ۱۷۱ مکتوب پنجاہ و چہارم)

(ب) حضرت سید عید القادر جیلانی رحمۃ اللہ علیہ کا  
فتویٰ (غنیۃ الطالبین مع زبدۃ السالکین) مستحق تحفہ و تکریم  
اور ترویج غنیۃ الطالبین شائع کردہ ملک میراج دین امینہ منتر  
لاہور طبع چارہم مطبوعہ پنجاب پریس صفحہ ۱۲۰-۱۲۱ باب بعنوان  
محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم کی امانت کی فضیلت اور بزرگی،  
اسی طرح اہلسنت و الجماعت کے بریلوی فرقہ کے علماء  
مندرجہ ذیل فتویٰ علماء دیوبند کے خلاف صادر کر چکے ہیں :-  
(۱) حضرت مولانا احمد رضا خاں صاحب بریلوی اور

ضیاء عربین شریفین کے دستخطوں سے یہ فتویٰ شائع ہوا ہے۔

"وبالجملة هذا لاء الطوائف كلهم

كفار مرتدون مشاركون في جود عظم الاسلام

باجتماع المسلمين<sup>٤</sup> (تساعدا الحرمين

سیر فی فتنہ الدکھن ..... مع سلیس ترجمہ اردو و مسیحی بنام



تالیرج بین احکام و تصدیقات اعلام ۱۳۲۵ھ

مطبع اہلسنت والجماعہ بریلی ۱۳۲۶ھ بار اول

صفحہ ۴۴ مصنف مولوی احمد رضا خاں بدایونی

یعنی یہ سب گروہ (یعنی گنگوہیہ - تھانویہ - نانوتویہ - دیوبندیہ وغیرہ) مسلمانوں کے اجماع کی رُو سے کفار مرتداد اور دائرہ اسلام سے خارج ہیں۔

اور اس کتاب کے ٹائٹل پیج پر لکھا ہے :-

”ہیں (رسالہ ہذا) میں مسلمانوں کو کفر کی

کی طرح روشن کر دکھایا کہ طائفہ قادریانہ

گنگوہیہ - تھانویہ و نانوتویہ و دیوبندیہ و

امثالہم نے خدا اور رسوالات کی شان کو کچھ

گھڑایا ہے۔ جس میں شریفین نے باجماع :-

ان سے کہہ کر مذہب و ملت و مرتبہ فرمایا ان کو مولوی

ورکنا ان سے ان جاننے یا ان کے پاس پہنچنے

ان سے کہتے کہ گروہ ہر و حرام و تباعد کن

اسلام بتلایا :-

(ب) پھر اسی کتاب میں مولانا محمد قاسم صاحب نانوتوی

یانی دیوبند - مولوی انور شاہ علی صاحب تھانوی - مولوی

محمد الحسن صاحب داد پور دیوبندی خیال کے علماء کی

نسبت یہ فتویٰ درج ہے کہ :-

”یہ قطعاً مرتداد و کافر ہیں اور ان کا

التداد و کفر اشد درجہ تک پہنچ چکا ہے

ایسا کہ جو ان مرتدوں اور کافروں کے

التداد و کفر میں شک کرے وہ بھی انہی جیسا

مرتد و کافر ہے..... اپنی جگہ پر نمونہ

پڑھنے کا تو ذکر ہی کیا اپنے پیچھے بھی انہیں نما

نہ پڑھنے دیں..... جو ان کو کافر نہ کہے گا

وہ خود کافر ہو جائیگا اور اسکی عورت اس کے

معتقد سے باہر ہو جائیگی اور جو اولاد ہوگی

ترامی ہوگی۔ از دو سے شریعت ترک نہ پائیگی۔“

یہ عرض کرنا ضروری ہے کہ یہ فتویٰ حضرت مولانا احمد رضا

خاں صاحب آف بریلی کا شائع کردہ ہے جو فرقہ خفیہ بدایونیہ

کے بانی اور مولانا ابوالحسنات صاحب صدر جمعیتہ العلما

بائستہ ان کے صاحب مجلس عمل نیز ان کے والد مولوی دیار شاہ

صاحب کے پیرو مرشد تھے۔ اس فتویٰ کے بارے میں

مولانا ابوالحسنات صاحب کے دریا فتویٰ کیا جاتا ہے۔

اور یہ بھی پوچھا جاسکتا ہے کہ ان کے پیرو مرشد کے اس

فتویٰ کے بعد کہ دیوبندی بالاجماع کافر ہیں انہیں کیا

شعبہ ہے؟ آیا یہ کہ ان کے پیرو غلطی کی تھی یا یہ کہ

اجماع کوئی دلیل نہیں ہوتا؟

(ج) ”وہابیہ - دیوبندیہ اپنی عبارتوں میں تمام

اولیاء الانبیاء حتی کہ حضرت سید الاولین

والآخرین صلی اللہ علیہ وسلم کی اور خاصیت

باری تعالیٰ کی اہانت و ہتک کرنے کی وجہ سے

قطعاً مرتد و کافر ہیں اور ان کا التداد و کفر

سخت سخت - سخت اشد درجہ تک پہنچ چکا ہے

ایسا کہ جو ان مرتدوں اور کافروں کے

التداد و کفر میں شک کرے وہ بھی انہی جیسا

مرتد و کافر ہے مسلمانوں کو چاہیے کہ ان سے

بالکل ہی محترز و مجتنب رہیں۔ ان کے پیچھے نماز



پڑھنے کا تو ذکر ہی کیا اپنے پیچھے بھی ان کو نماز  
نہ پڑھنے دیں اور نہ ہی اپنی مسجدوں میں گھسنے  
دیں۔ نہ ان کا ذبیحہ کھائیں اور نہ ہی انکی شادی  
وغنی میں شریک ہوں۔ نہ اپنے ہاں انکو آنے  
دیں۔ یہ بیجا و ہوں تو عیادت کو نہ جائیں۔  
میری تو گاڑے کو پینے میں شرکت نہ کریں۔  
مسلمانوں کے قبرستان میں جگہ نہ دیں۔ <sup>خلفہ</sup>  
ہو تین سو علماء اہلسنت و الجماعہ کا متفقہ فتویٰ  
مطبوعہ تہذیبی و علمی شتیاق منزل <sup>الہ آباد</sup> ہندوستان  
اسی پریس پشور کی بلکہ علماء کرام و مفتیان اہل سنت  
سے ہر وقت ایسے علماء و مفتیان کی ضرورت ہے

"بہت کفر یہ ہے اس لئے شیخ ان کے کفر پر  
 آگاہ ہو لازم ہے۔ سلام کے نام کو پروردہ  
 بتاتے ہیں۔ سرتد ہیں۔ باجماع ائمہ اسلام  
 سے خارج ہیں۔ جو ان کے اقوال کا معتقد  
 ہو گا کافر و گمراہ ہو گا۔ کچھ شک نہیں کہ یہ  
 خارجی ہیں اور ان کے کفر میں کوئی شبہ  
 نہیں۔۔۔۔۔ ان کے پیچھے نماز پڑھنا۔ ان کے

بھانڈہ کی نمائندگی تھا۔ ان کے ہاتھ کاغذ پر کھانا  
اور تمام معاملات میں ان کا حکم بعینہ جاری تھا۔  
جو مرتد تھا۔ " (فتویٰ علماء کرام مشہورہ در دستار  
شیخ مرشد قادری بابر مولوی ابوالکھیر محمد شہر  
۱۳۵۲ھ میں پر مشتمل علماء کے دستخط ہیں جن  
میں مولوی سید احمد عالم انجمن حزب الاحناف  
(برادر حقیقی مولوی ابوالحسن صاحب) مولانا

ابو الحسنات۔ سید محمد احمد خطیب مسجد وزیر خان  
مولوی عبدالقدیر بدایونی اور پیر جماعت ملی شاہ  
صاحب مجددی محدث ملی پور بھی شامل ہیں  
سروا الی منبر سام۔ ایسے کافر ہونے کے دنیا اور آخرت  
میں کیا نتائج ہیں ؟

کھانا پینا۔ اسلامی شریعت کی رو سے ایسے کافر کی  
 کوئی دنیوی مزا مقرر نہیں اور اسلامی حکومتیں ایسے ہی  
 حقوق رکھتا ہے جو ایک مسلمان کے ہوتے ہیں۔ اسی طرز  
 عام معاشرہ کے معاملہ میں بھی وہ یہی حقوق رکھتا ہے جو  
 ایک مسلمان کے لیے ہیں۔ چنانچہ اسلامی حکومت میں جو  
 کام پڑتے ہیں۔ پختہ پختہ۔ بیرونی نتائج سے بہت زیادہ  
 کام لینا۔ علم و ہوش۔ ہر قسم کی ترقی و ترقی کے لیے  
 حکومت کی وجہ سے ایک مسلمان کے لئے والے انسان کو تو  
 خدا تعالیٰ مزا دیدے اور کافر کے لئے والے انسان کو  
 اللہ تعالیٰ بخش دے۔ اگر "کافر" کے لئے والے کام پڑتے  
 ہوں لازمی ہے تو پھر کسی کو کافر قرار دیتا صرف اللہ تعالیٰ  
 کا حق ہے۔

سوال نمبر ۴۴۔ کیا مرزا صاحب کو رسول کریم  
صلی اللہ علیہ وسلم کی طرح اور اسی ذریعہ سے الہام ہوتا تھا؟  
یہودیہ۔ ہمارے نزدیک حضرت یحییٰ علیہ السلام  
اور عیسیٰ علیہ السلام کو رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے خاتم تھے۔  
رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے اصل وحی قرآن مجید ہے۔  
قرآن کریم کی وحی کے متعلق ہمیں قرآن کریم سے ہی معلوم  
ہوتا ہے کہ اس وحی کے قیامت کے خاص سامان کے ساتھ  
ہیں، ہمارے نزدیک حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم سے پہلے تو



نہی گذرے ہیں ان کی وحی بھی اس رنگ کی نہیں ہوتی تھی۔  
اور حضرت بانی جماعت احمدیہ نور رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم  
کے خادم تھے آپ کی وحی بھی قرآن کریم کے تابع تھی۔ بہر حال  
وہ ذرائع جو اللہ تعالیٰ اس وحی کے بھیجنے کے لئے استعمال  
کرتا تھا وہ ان ذرائع سے نیچے ہوں گے جو قرآن کریم  
کے لئے استعمال کئے جاتے تھے۔ لیکن یہ محض ایک عقلی  
بات ہے واقعاتی بات نہیں جس کے متعلق ہم شہادت  
دے سکیں۔ بعض قرآنی آیات اور رسول کریم صلی اللہ  
علیہ وسلم کے درجہ پر قیاس کر کے یہ جواب سن رہے ہیں  
حقیقت یہ ہے کہ یہی طریقہ معلوم کرنے کا ہمارے پاس  
کوئی ذریعہ نہیں۔ البتہ ہم ضرور تسلیم کرتے ہیں کہ حضرت  
بانی اسلام احمدیہ پر وحی الہی ہوتی تھی اور قرآن کریم  
سے ثابت ہے کہ وحی الہی نہ صرف ماموروں بلکہ غیر ماموروں  
کو بھی ہوتی ہے۔ چنانچہ قرآن کریم میں حضرت موسیٰ علیہ السلام  
کی اللہ کی طرف وحی نازل ہونے کا ذکر آیا ہے۔ (ملاحظہ ہو  
سورہ قصص رکوع ۱۰ تا ۱۴)

اور حضرت مریم علیہا السلام کے متعلق بھی آتا ہے  
کہ اللہ تعالیٰ کے ملائکہ ان کے پاس خدا تعالیٰ کا کلام  
لیکھ آئے۔ (سورہ آل عمران و مریم ۲۷)  
پس وحی اور فرشتوں کا اترنا مامورین اللہ کے  
علاوہ غیر ماموروں کے لئے بھی ثابت ہے۔ ہندوستان  
میں اسلام کا جھنڈا گاڑنے والے اور اس کی بنیاد قائم  
کرنے والے حضرت خواجہ معین الدین چشتی اجمیری  
رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں :-

وہ بعدم روح القدس اندر معینے می مد  
من نے گویم مگر من علی ثانی بشدم  
(دیوان حضرت خواجہ معین الدین اجمیری)  
یہ عرض کرنا مناسب ہے کہ مسلمانوں کی اصطلاح میں  
روح القدس حضرت جبریل کا نام ہے۔  
(ملاحظہ ہو لغت کی مستند ترین کتاب مفردات القرائن  
مصنفہ امام راغب زید لفظ روح ص ۲۷۱ مطبوعہ مصر  
وتفسیر روح المعانی جلد اول صفحہ ۲۷۰، ۲۷۱ مطبوعہ مصر  
اور تفسیر صافی جلد اول پارہ اول ص ۱۷۱) (تیز تفسیر کبیر  
مصنفہ حضرت امام رازی جلد ۲ صفحہ ۳۵۵ و جلد ۳ ص ۱۹۱  
مطبوعہ مصر و تفسیر مدارک الترتیل نفسی جلد اول ص ۱۹۱ مطبوعہ مصر)  
ان کے علاوہ اسلام میں سینکڑوں اولیاء اللہ مثلاً  
سید عبدالقادر جیلانی رحمۃ اللہ علیہ اور حضرت سید احمد  
صاحب سرہندی مجدد الف ثانی رحمۃ اللہ علیہ وغیرہم  
علی قدر مراتب اہم من اللہ تھے۔

وحی تین طریقوں سے ہوتی ہے۔ ان کا ذکر قرآن کریم  
کی آیت ما کان لبشر ان ینزلہ فیہ وحیا و من وراہ جاپ او یوسل رسول فیوحی  
بأذنہ ما یشاء۔ (سورہ شوریٰ ۲۵) میں  
بیان ہوا ہے۔

آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم اور تمام انبیاء و اولیاء  
پر انہی طریقوں سے وحی نازل ہوتی رہی ہے۔ البتہ  
آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی وحی اور حضرت بانی سلسلہ  
احمدیہ کی وحی میں ایک فرق تو یہ ہے کہ آنحضرت صلی اللہ  
علیہ وسلم پر وحی شریعت جدیدہ والی نازل ہوتی تھی اور



حضرت بانی سلسلہ احمدیہ کی وحی غیر شرعی اور ظلی ہے  
یعنی یہ نعمت آپ کو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی پیروی  
اور آپ کے فیض سے ملی ہے۔ ماسوا اسکے ایک دوسرا  
فرق یہ بھی ہے کہ قرآنی وحی کے ماننے کے لئے بانی  
سلسلہ احمدیہ کی تصدیق کی ضرورت نہیں بلکہ اگر قرآن مجید  
حضرت بانی سلسلہ احمدیہ کی تصدیق نہ کرتا تو ہم ہرگز  
اُن پر ایمان نہ لاتے۔ حضرت بانی سلسلہ احمدیہ نے  
اپنی وحی اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی وحی میں بلحاظ  
مرتبہ بھی فرق کیا ہے۔ آپ فرماتے ہیں :-

”سُنُوا! خدا کی لعنت اُن پر جو دھوئی  
کریں کہ وہ قرآن کی مثل لاسکتے ہیں قرآن کیم  
معجزہ ہے جس کی مثل کوئی انس و جن نہیں  
لا سکتا اور انہیں وہ معارف اور خوبیاں  
جمع ہیں جنہیں انسانی علم جمع نہیں کر سکتا۔ بلکہ  
وہ ایسی وحی ہے کہ اس کی مثل آدھ کوئی وحی  
نہیں۔ اگرچہ رحمان کی طرف سے اس کے بعد  
کوئی اور وحی بھی ہو اسلئے کہ وحی مانی میں  
خدا کی تجلیات ہیں اور یہ یقینی بات ہے  
کہ خدا تعالیٰ کی تجلی جیسا کہ خاتم الانبیاء  
صلی اللہ علیہ وسلم پر ہوئی ہے ایسی کسی پر  
نہ پہلے ہوئی اور نہ پیچھے ہوگی۔“ (الدو  
ترجمہ از عربی عبارت الہادی والتبصیرۃ لمن

یوری صفحہ ۳۳)

سوال نمبر ۲۔ (الف) کیا احمدیہ عقیدہ میں یہ  
شامل ہے کہ ایسے اشخاص کا جنازہ جو مرزا قاضی صاحب

یقین نہیں رکھتے ”Infructuous“ ہے؟  
(ب) کیا احمدیہ عقائد میں ایسی نماز جنازہ کے خلاف  
کوئی حکم موجود ہے؟

جواب۔ (الف) احمدیہ گریڈ میں کوئی ایسی بات  
نہیں ہے کہ جو شخص حضرت بانی سلسلہ احمدیہ کو نہیں مانتا  
اس کے حق میں نماز جنازہ Infructuous ہے۔

(ب) دوسری شق کا جواب یہ ہے کہ گوارا اس وقت  
تک جماعتی فیصلہ ہی رہا ہے کہ خیراز جماعت لوگوں کی نماز  
جنازہ نہ پڑھی جائے لیکن اب اس سال حضرت مسیح موعود  
علیہ السلام کی ایک تحریر اپنے قلم سے لکھی ہوئی ملی ہے جس  
کا حوالہ ایک مرتبہ سلسلہ ۱۹۱۷ء میں دیا گیا تھا اور حضرت  
امام جماعت احمدیہ نے اس کے متعلق اُسی وقت اعلان  
فرما دیا تھا کہ اصل تحریر کے ملنے پر اس کے متعلق غور کیا  
جائے گا لیکن وہ اصل خط اُس وقت نہ مل سکا۔ اب  
ایک صاحب نے اطلاع دی ہے کہ اُن کے والد مرحوم  
کے کاغذات میں سے اصل خط مل گیا ہے جس سے معلوم  
ہوتا ہے کہ جو شخص حضرت بانی سلسلہ احمدیہ کا کفر یا مکذب  
نہ ہو اُس کا جنازہ پڑھ لینے میں حرج نہیں کیونکہ جنازہ  
صرف دُعا ہے۔

لیکن باوجود جنازے کے بارے میں جماعت کے  
سابق طریقہ کے غیر احمدی مرحومین کے لئے دُعائیں کرنے  
میں جماعت نے کبھی اجتناب نہیں کیا۔ چنانچہ حضرت امام  
جماعت احمدیہ اور اکابرین جماعت احمدیہ نے بعض  
غیر احمدی وفات یافتہ اصحاب کے لئے دُعا کی ہے چنانچہ  
حجی معین الدین سیکرٹری حکومت پاکستان کے والد صاحب



(جو احمدی نہ تھے) کی وفات پر حضرت امام جماعت احمدیہ اُن کے گھر تعزیت کے لئے تشریف لے گئے اور اُن سے میاں معین الدین کے ماموں صاحب نے ”فاتحہ“ کے لئے کہا تو آپ نے فرمایا فاتحہ میں تو دعا مانگنے والا اپنے لئے دعا کرتا ہے یہ موقع تو وفات یافتہ کیلئے دعا کرنے کا ہوتا ہے۔ اس پر متوفی کے رشتہ داروں نے کہا کہ ہمارا یہی غرض ہے فاتحہ کا لفظ رسماً بول دیا ہے تو آپ نے متوفی کے رشتہ داروں سے ملکر متوفی کے لئے دعا فرمائی۔ اسی طرح سر عبد القادر مرحوم کی وفات پر جب حضرت امام جماعت احمدیہ تعزیت کے واسطے ان کی کوٹھی پر تشریف لے گئے تو اُن کے حق میں بھی دعا فرمائی۔

اس جگہ یہ عرض کرنا بھی ضروری ہے کہ ممانعت جنازہ کے بارے میں بھی سبقت ہمارے مخالفین نے اسی کی پینانچہ مولوی نذیر حسین صاحب دہلوی کا فتویٰ سن ۱۸۹۹ء میں بایں الفاظ اشاعت السنۃ میں شائع ہو چکا ہے۔

”اب مسلمانوں کو مپاہیئے کہ ایسے خیال کذاب

سے احتراز کریں اور نہ ان کے پیچھے اقتداء

کریں اور نہ انکی نماز جنازہ پڑھیں“ (رسالہ

اشاعت السنۃ نمبر ۵ جلد نمبر ۳۳ مطبوعہ سن ۱۸۹۹ء)

اسی طرح سن ۱۹۰۹ء میں مولانا عبد الاحد صاحب دہلوی

لکھتے ہیں :-

”جب طائفہ مرزائیہ امرت سر میں بہت

خوار و ذلیل ہوئے۔ جمعہ و جماعت سے

نکالے گئے اور جس مسجد میں جمع ہو کر نمازیں

پڑھتے تھے اُس میں سے بے عزتی کے ساتھ

بدر کئے گئے اور جہاں قیسری باغ میں نماز

جمعہ پڑھتے تھے وہاں سے حکماء دھکے کئے

تو نہایت تنگ ہو کر مرزا نے قادیان سے

اجازت مانگی کہ مسجد نئی تیار کریں۔ تب مرزا

نے اُن کو کہا۔ صبر کرو۔ ابیں لوگوں سے

صلح کرتا ہوں اگر صلح ہوگئی تو مسجد بنانے کی

ممانعت نہیں۔ اور نیز اور بہت سی ذلتیں

اٹھائیں۔ معاملہ و بہتار مسلمانوں سے بند

ہو گیا۔ عورتیں منکوحہ و مخطوبہ بوجہ مرزائیت

کے پھین گئیں۔ مرد سے انکے بے تحیز و تکفین

اور بے جنازہ گر ڈھوں میں دبائے گئے۔“

(اظہار عقائد مسلمہ قادیانی بحجواب اشتہار

مصلحت پولیس ثانی صفحہ ۲ مؤلفہ مولوی

عبدالاحد خان نیواری مطبوعہ مطبع چودھری

داد اپنڈی سن ۱۹۰۹ء)

اس حوالہ سے صاف ظاہر ہے کہ احمدیوں نے مسجدیں

نہیں چھوڑیں بلکہ ان کو مسجدوں سے نکالا گیا۔ احمدیوں

نے نکاح سے نہیں روکا بلکہ ان کے نکاح توڑے گئے۔

احمدیوں نے جنازہ سے نہیں روکا بلکہ ان کو جنازہ سے

باز رکھا گیا لیکن باوجود اس کے حضرت بانی سلسلہ احمدیہ

نے آخری کوشش بھی کی کہ باقی مسلمانوں سے صلح ہو جائے

لیکن جب باوجود ان تمام کوششوں کے ناکام ہوئے

تو جیسا کہ مولوی عبد الاحد صاحب کی مندرجہ عبارت میں

اقرار کیا گیا ہے تب باوجود نیواری فتنے سے بچنے کے لئے



رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے حکم کے مطابق جو اپنی کلمہ دہائی  
کافی پڑی۔

پھر اس سلسلہ میں یہ عرض کرنا بھی ضروری ہے کہ دیگر  
فرقوں نے بھی ایک دوسرے فرقہ والوں کے جنازہ کی  
حرمت و امتناع کے فتوے دیئے ہیں۔ چنانچہ علمائے  
اہلسنت و الجماعت و علمائے دیوبند نے شیعہ فرقہ والوں  
کے جنازہ کو نہ صرف حرام اور ناجائز قرار دیا ہے بلکہ  
ان کو اپنے جنازہ میں شریک ہونے کی بھی ممانعت کی ہے  
چنانچہ مولانا عبد الشکور صاحب مدیر "النجم" کا فتوے  
ملاحظہ ہو۔ آپ لکھتے ہیں :-

”ان کا جنازہ پڑھنا یا ان کو اپنے جنازہ میں  
شریک کرنا جائز نہیں ہے۔ ان کی مذہبی تعلیم  
ان کی کتابوں میں یہ ہے کہ سنیوں کے جنازہ  
میں شریک ہو کر یہ دعا کرنی چاہیئے کہ یا اللہ  
اس کی قبر کو آگ سے بھر دے۔ اس پر عذاب  
نازاں کر۔“ (ملاحظہ ہو رسالہ موسومہ بہ علمائے کرام  
کا فتویٰ در باب ارتداد شیوخ اثنا عشریہ ص ۱۷)

(ب) نیز مولانا دین صاحب مفتی دارالعلوم  
دہلی لکھتے ہیں :-

”شادی غمی جنازہ کی شرکت ہرگز نہ کی جائے  
ایسے عقیدہ کے شیعہ کافر ہی نہیں بلکہ کفر میں۔“  
(فتویٰ علمائے کرام ص ۱۷)

(ج) اسکے بالمقابل شیعہ صاحبان کے امام حضرت جعفر  
صادق علیہ السلام نے شیعہ صاحبان کو یہ ہدایت فرمائی کہ  
اگر کسی غیر شیعہ کی نماز جنازہ میں شامل ہونا پڑے تو متوفی

کے لئے مندرجہ ذیل دعا کرے :-

”قال ان كان جاحداً للحق فقل  
اللهم املا جوفه تاراً وقبره ناراً وسلط  
عليه الحيات والعقارب وذلك قاله  
ابو جعفر عليه السلام لا مودة سوء  
من بنى اُميّة صلى عليها“ (ملاحظہ ہو  
شیعہ حضرات کی مستند ترین کتاب فروع الکافی  
کتاب الجنائز جلد ۱ صفت باب الصلوة الناصب  
وجاحد للحق مصنفہ حضرت محمد یعقوب کلینی  
مطبوعہ نو لکثور)

KHILAFAT LIBRARY

یعنی اے اللہ! اس کا پیٹ آگ سے بھر دے اور اس پر  
سانپ اور کچھو مسلط کر۔ یہی وہ دعا ہے جو حضرت امام جعفر صادق  
نے بنو امیہ کی ایک غیر شیعہ عورت کے بارے میں کی تھی۔

سوال نمبر ۴۔ (الف) کیا احمدی اور غیر احمدی میں  
شادی جائز ہے؟

(ب) کیا احمدی عقیدہ میں ایسی شادی کے خلاف  
ممانعت کا کوئی حکم موجود ہے؟

جواب۔ کسی احمدی مرد کی غیر احمدی لڑکی شادی  
کی کوئی ممانعت نہیں۔ البتہ احمدی لڑکی کے غیر احمدی مرد  
سے نکاح کو ضرور روکا جاتا ہے لیکن باوجود اسکے اگر کسی  
احمدی لڑکی اور غیر احمدی مرد کا نکاح ہو جائے تو اسے  
کالعدم قرار نہیں دیا جاتا اور اولاد کو جائز سمجھا جاتا ہے۔  
اس تعلق میں یہ امر بھی قابل ذکر ہے کہ ہماری طرف سے  
ممانعت کی ابتداء نہیں ہوئی بلکہ اس میں بھی غیر احمدی علماء  
نے ہی سبقت کی اور اس میں شدت اختیار کی۔



(ا) چنانچہ سب سے پہلے مولوی محمد عبداللہ صاحب اور مولوی عبدالعزیز صاحب مشہور مفتیانِ لدھیانہ نے یہ فتویٰ دیا۔۔

(الف) ”خلاصہ مطلب ہماری تحریرات قدیمہ و جدیدہ

کا یہی ہے کہ جو شخص (یعنی مرزا غلام احمد) مرتد

ہے اور اہل اسلام کو ایسے شخص سے ارتباط رکھنا

حرام ہے۔ ایسے ہی جو لوگ اس پر عقیدہ رکھتے ہیں

وہ بھی کافران اور ان کے نکاح باقی نہیں ہے۔

جو چاہے ان کی عورتوں سے نکاح کر لے۔“ (ملاحظہ

ہو رسالہ اشاعت السنۃ جلد ۵ مطبوعہ ۱۸۹۵ء)

(ب) ”جب عقیدت فرقہ قادیانی بسبب کفر و الحاد

و زندقہ و ارتداد ہو تو پھر اس عقیدہ تندی انکی

بیویاں ان کے نکاحوں سے باہر ہو گئیں۔ اور

جب تک وہ توبہ نصوح نہ کریں تب تک انکی اولادیں

سب حرامی ہوں گی۔“ (مرصداقت المعروف یا حکام

شرعیۃ منہ مطبوعہ ۱۳۲۵ھ)

علاوہ ازیں بیوقوف کرنا بھی ضروری ہے کہ دراصل غیر احمدیوں

سے ممانعتِ نکاح کی بناء احمدیت سے بغض اور عداوت رکھنے

والوں کے اثر سے لڑکیوں کو بچانا تھا کیونکہ تجربہ نے یہ بتایا ہی

کہ وہ احمدی لڑکیاں جو غیر احمدیوں میں بیاہی جاتی ہیں انکو احمدیوں

سے ملنے نہیں دیا جاتا۔ احمدی تحریکوں میں چندے دینے سے

روکا جاتا ہے۔ اور بعض گھرانے تو اتنے جاہل ہوتے ہیں کہ

لڑکی پر اس وجہ سے سختی کرتے ہیں کہ وہ نماز کیوں پڑھتی ہے۔ وہ

کہتے ہیں کہ وہ اس طرح ہم پر جادو کرتی ہے۔

حقیقت نکاح کا مسئلہ ایک سوشل قسم کا مسئلہ ہے ایسے

مسائل میں یہ دیکھا جاتا ہے کہ لڑکی کو کہاں آرام رہے گا اور

کہاں اسے مذہبی امور میں ضمیر کی آزادی حاصل ہوگی اور اس

پر ناجائز دباؤ تو نہیں ڈالا جائے گا جس سے اُسکے عقائدِ دینیہ

خطرے میں پڑ جائیں لیکن باوجود مخالفت کے اگر کوئی احمدی

اپنی لڑکی کا نکاح غیر احمدی مرد سے کر دے تو اسکے نکاح کو

ناعدم قرار نہیں دیا جاتا۔

پھر یہ عرض کر دینا بھی ضروری ہے کہ رشتہ ناطہ کے

مسئلہ میں بھی ہماری جماعت اپنے طرزِ عمل میں منفرد نہیں بلکہ

مسلمانوں کے دوسرے فرقے اور جماعتیں بھی اس طرزِ عمل کو

اختیار رکھتے ہوئے ہیں۔ بلکہ بعض تو آپس میں ایسی شدتِ اختیار

کر چکے ہیں کہ وہ دوسرے فرقے کے آدمی سے ازدواجی تعلق

کو ”حرام“ اور اولاد کو ناجائز قرار دیتے ہیں۔ چنانچہ اہلسنت

والجماعت شیعہ اثنا عشریہ سے مناکحت کو حرام قرار دیا ہے۔

(ا) علماء دیوبند اور علماء اہلحدیث کا فتویٰ ملاحظہ ہو۔۔

”سنی لڑکی شیعہ کے گھر پہنچے ہی طرح طرح کے

ظلم و ستم کا نشانہ بن کر مجبور ہو جاتی ہے کہ شیعہ ہو جائے

یہ خرابی علاوہ اس از نکاح حرام کے ہے جو ناجائز

نکاح کے سبب ہوتا ہے۔۔۔۔۔ لہذا شیعوں کیساتھ

مناکحت قطعاً ناجائز۔ انکا ذبیحہ حرام۔ ان کا پتھرہ

مسجد میں لینا ناجائز ہے۔ انکا جنازہ پڑھنا یا انکو

جنازہ میں شریک کرنا جائز نہیں۔“ (ملاحظہ ہو

علمائے کرام کا متفقہ فتویٰ در باب ارتداد شیعہ اثناعشری

شائع کردہ مولانا محمد عبدالشکور صاحب ”النجم“ صفحہ ۲۱۱)

(ب) نیز بریلوی فرقہ جس کے ساتھ مولانا ابوالحسنات صاحب

صدر مجلسِ عمل کا تعلق ہے کے نزدیک بھی شیعہ سے مناکحت ”حرام“

سے مترادف ہے چنانچہ ”رد الفتنۃ“ میں لکھا ہے۔۔



”بالجمله ان رافضیوں تیرائیوں کے باب میں حکم فقہی قطعی  
اجماعی یہ ہے کہ وہ عن العموم کفار مرتدین ہیں۔ انکے  
ساتھ کا ذبیحہ مرد استہ، ان کے ساتھ مناکحت نہ ضرر  
حرام بلکہ خالص زنا ہے۔ اگر مرد سستی اور عورت  
ان خبیثوں ہی کی ہو تب بھی ہرگز نکاح نہ ہوگا  
محض ”زنا“ ہوگا اور ”وللزننا“ ہوگی۔“  
(رد المحتار فی تہذیب حضرت احمد رضا)  
صاحب بریلوی مطبوعہ ۱۳۱۰ھ ص ۱۱۱

یہ نہایت ادب کے ساتھ ہے کہ ان فتویٰ میں جو  
احمد رضا صاحب نے فرمایا ہے ”ذبیحہ مرد استہ“  
کو ”عین کافر قرار دیا“ ہے، بلکہ یہودیوں کی سیاحت  
سے بھی بدتر قرار دیا گیا ہے۔ کیونکہ قرآن مجید کو  
کتاب میر عورت کے ساتھ ہم مرد کا نکاح جائز ہے۔ لیکن  
حضرت مولانا احمد رضا صاحب کے نزدیک شیعہ عورت  
کے ساتھ سستی مرد کا نکاح قطعاً حرام اور ناجائز ہے۔  
(ج) اسی طرح اہل ”نیمہ“ کے نزدیک طہارت الجماعت  
سے مناکحت ناجائز ہے۔ چنانچہ حضرات شیعہ کی حدیث کی  
نہایت مستند کتاب الفروع الکافی میں لکھا ہے:-

”عن الفضل بن یسار قال قلت  
للابی عبد اللہ علیہ السلام ان  
المرأتی اختاً عارفة علی رأینا  
ولیس علی رأینا بالبصرة الاقلیل  
افازوجھا من ذی یروی رأینا قال  
لا“ الفروع الکافی من جامع الکافی جلد ۲  
کتاب النکاح ص ۱۱۱ مطبوعہ نوکتور

یعنی فضل بن یسار سے روایت ہے کہ میں نے حضرت  
امام ابو عبد اللہ علیہ السلام سے عرض کیا کہ میری اہلیہ کی ایک  
بہن ہے، ہماری ہم خیال ہے لیکن بصرہ میں جہاں ہم رہتے  
ہیں شیعہ لوگ بہت تھوڑے ہیں کیا میں اس کا کسی غیر شیعہ  
سے بیاہ کر دوں؟ حضرت امام نے فرمایا: ”نہیں۔“  
(ح) اسی طرح ”امیر جماعت اسلامی“ کے نزدیک  
ایسے لوگوں کے لئے ان کی جماعت میں کوئی جگہ نہیں جو اپنی  
لڑکی یا لڑکے کی شادی کرتے وقت دین کا خیال نہ رکھیں۔  
(زوائد جماعت اسلامی حصہ سوم ص ۱۱۱)

سوال نمبر ۱۰۔ احمدی فرقہ کے نزدیک امیر المومنین  
Significance کیا ہے؟

جواب: ”امیر المومنین“ امام کے عہدے کا اصل نام  
”امام جماعت احمدیہ“ اور ”خلیفۃ المسیح“ ہے لیکن بعض  
”نہیں“، ”امیر المومنین“ بھی لکھتے ہیں۔ اور یہ ایسا ہی  
ہے جیسا کہ مولانا ابوالاعلیٰ صاحب مودودی ”امیر  
جماعت اسلامی“ کہلاتے ہیں۔ یا سید عطاء اللہ شاہ بخاری  
”امیر شریعت“ کہلاتے ہیں۔ غالباً مودودی صاحب اور  
ان کی جماعت نے یہ مراد نہیں لی ہوگی کہ باقی لوگ اسلامی  
جماعت سے باہر ہیں یا کافر ہیں۔ نہ سید عطاء اللہ شاہ  
بخاری کے ماننے والوں نے یہ مراد لی ہوگی کہ سید  
عطاء اللہ شاہ بخاری شریعت پر حاکم ہیں اور وہ جو کچھ  
کہتے ہیں وہی شریعت ہوتی ہے۔

جب کوئی احمدی حضرت امام جماعت احمدیہ کے لئے  
”امیر المومنین“ کا لفظ استعمال کرتا ہے تو اس کی مراد  
یہی ہوتی ہے کہ آپ ان لوگوں کے جو بانی سلسلہ احمدیہ کو



مزید برآں بعض لوگ اس قسم کے نام رکھ لیتے ہیں۔ جیسے  
 ”ابوالاعلیٰ“ ”علاء اللہ“ ”اعلیٰ“ ”اللہ تعالیٰ کا نام ہے“ +

## رسالہ الفرقان پر مجلۃ البشری (فلسطین) کا تبصرہ

جناب ایڈیٹر صاحب البشری (فلسطین) تحریر فرماتے ہیں:-

### ”الفرقان الخراء“

وہی مجلۃ اوردیۃ شہریۃ احدثت

من قریۃ أحمد ذکور (الواقعة

فی ینہ جاب الغربیۃ بقرب (بوتہ) و

قد سجد ال... الامام...

إدارتها وشریعہا المیہ شریعۃ الکریم

فی هذه الدیار بما بقا المولیٰ ابی العطاء

الفاصلی الجالندھری (عمید الجامعة للبشری

فی هذه الايام) وأشار علیہ أن تبصر

هذه المجلۃ فیما يتعلق بالفرقان الحمید

فقط من الاعجاز والتفسیر والاحکام

والابحاث اللغویۃ الخ وتقرء علی

اعتراضات المستشرقین والتفسیریین

والمجوس علی القرآن الحمید وشبهات

الملحدین وقد اطلعنا علی بعض

اعدادها فوجدناها حسب اسرارنا

فہنی محررها والقائمین بآدارتها علی هذا

التوفیق ونرجو لها ازدهار وانتشاراً

واسعاً وعمراً طویلاً

مانتے ہیں ”امیر“ ہیں۔ لوگ اپنی عقیدت میں اپنے لیڈروں  
 کے کسی نام رکھ لیتے ہیں۔ بعض تو کئی طور پر غلط ہوتے  
 ہیں، بعض جزوی طور پر صحیح ہوتے ہیں۔ بعض کئی خود پر  
 صحیح ہوتے ہیں۔ اور کوئی معقول آدمی ان باتوں کے  
 پیچھے نہیں پڑتا جب تک کہ ایسی بات کو ایمان کا جزو قرار  
 دے کر اس کے لئے دلائل اور براہین نہ پیشیں کئے  
 جائیں۔ سابق مسلمانوں نے بھی بعض ائمہ کو ”امیر المؤمنین“  
 کے الفاظ سے یاد کیا ہے۔ چنانچہ مولانا محمد زکریا شیخ الحدیث  
 مدرسہ نظام العلوم سہارنپور اپنی کتاب (مذہب و مذہب)  
 اور جہاد المساکین شرح مولانا اسماعیل صاحب دہلوی  
 دیکھو یہ سہارنپور شریف میں امام قطان احمد عیوبی بن معین  
 سے نقل کرتے ہوئے لکھتے ہیں:-

”واللہ امایر المؤمنین فی الحدیث“

یعنی امام مالک فن حدیث میں ”امیر المؤمنین“ ہیں۔

اسی طرح حضرت سفیان ثوری کے متعلق حضرت حافظ ابن حجر

عسقلانی۔ امام شعبہ اور امام ابن علقمہ امام ابن معین اور بہت سے

علماء کی سند پر اپنی کتاب تہذیب التہذیب میں لکھتے ہیں:-

”سفیان امایر المؤمنین فی الحدیث“

یعنی حضرت سفیان ثوری فن حدیث میں ”امیر المؤمنین“ ہیں

(تہذیب التہذیب مطبوعہ دارۃ المعارف حیدرآباد دکن جلد ۱۱۳)

اس حدیث بخیر اشاعت اسلام لا ہو کر سابق امیر مولانا محمد علی صاحب

موجودہ کو بھی انکے بعض اتباع ”امیر المؤمنین“ لکھتے ہیں۔ یہ وہ فیہ الدیانہ فی

صاحب اپنی کتاب ”قادیانی مذہب“ مطبوعہ اشرف پور دکن پریس

لاہور باب ششم صفحہ ۳۲ میں موجودہ نظام صنادک کو ”امیر المؤمنین“

لکھا ہے۔



## تبلیغ حق

(نتیجہ فکر راجہ نذیر احمد صاحب کلفر مولوی مسافر)

نہیں گہرا تے مومن امتحاں سے  
 بڑا ہتھیار ہے اُن کا صداقت  
 انہیں ایمان ہے اپنا پیارا  
 لڑو گے کب تک سوچو خدا را  
 نہیں جہانِ بشر کو جنگ کرنا  
 اگر تحقیق حق مطلب ہوتی  
 خدا کے واسطے اب تو اٹھا دو  
 پڑھو تم آیۃ وَالشَّمْسُ دَل سے  
 قمر جس کا نہکا تھا مقتدر  
 اگر باور نہیں آتا تو بوجھو !  
 ہماری دسترس سے تھے وہ بالا  
 وہ کیوں تاریک نہ ہو گئے پھر  
 ہمارا فرض ہے تبلیغ کرنا  
 محمد جب ہیں ختم انبیاء کے  
 اگر قطرہ بھی ہو جائے میسر

اگرچہ جنگ ہو سالت جہاں سے  
 انہیں مطلب نہیں تیغ و سناں سے  
 زور و دولت سے عزت اور جاں سے  
 سپاہِ مہدی آخر زماں سے  
 کبھی بھی خالق کون و مکاں سے  
 تو بچتے تم ہر اک و ہم گماں سے  
 حجاباتِ تعصب درمیاں سے  
 یہ مانا اگرچہ پڑھتے ہو زیاں سے  
 وہ نکلاتا دیاں دارالاماں سے  
 کسی شمس و قمر کے راز داں سے  
 نہیں اترے تھے نیچے آسماں سے  
 نہ پوچھا کیوں نہیں اعطاں سے  
 غرض ہم کو نہیں کچھ ایں آں سے  
 تو کیوں آؤینگے علیٰ آسماں سے  
 کسی کو اُن کے بحر بیکراں سے



نہ بڑھ جائے وہ کیوں عیسیٰ سے یارو  
 بنی یعقوب کے قصوں کو پڑھ کر  
 ترقی اور تنزل اُن کا دیکھو !  
 نہ ہوں معصوب نہ ضالیں ہم کبھی بھی  
 کچل کر رکھ دیا ہے یوں قلاکے نے  
 تنزل کی کہانی اُف خدا یا ایا  
 کرو اس رد کا کوئی تو درماں  
 تعجب ہے قریب المرگ ہوتے  
 ہلاکت میں لئے جاتی ہے تجھ کو  
 ٹھکانا اُن کا کوئی نہیں ہے  
 کہاں پیری کے ٹھکنے سے ہی پہلے  
 نہیں لوٹے گا واپس پھر کبھی بھی  
 ذرا سوچو ! ہے کتنی بے نصیبی  
 بہت سویا کئے ہو اب تو جاگو  
 جگائے گا اُنہیں کیا صوبہ محشر

ذرائع ریا و تو اپنی زباں سے  
 کرو حاصل سبق اُس آستان سے  
 کہاں پر جا پڑے ہیں وہ کہاں سے  
 بچا ہم کو خدا یا اس خزاں سے  
 مٹے جاتے ہیں گویا اس جہاں سے  
 لہر جاتا ہے دل اس آستان سے  
 بھلا کیا فائدہ آہ و فغاں سے  
 یہ بیزاری سب جاتے زماں سے  
 یہ سرتابی تری پیر مغاں سے  
 جو ٹھکرائے گئے اس آستان سے  
 نکالو تیغ ایماں کو میاں سے  
 جو تیر عمر نکلا اس کہاں سے  
 یہ محرومی ہمارے جاوداں سے  
 لے جاتے ہو پیچھے کارواں سے  
 نہیں جاگے جو آواز اداں سے

لگی ہے چوٹ دل پر کوئی کاری  
 ظفر ظاہر ہے اندازِ مہیاں سے





جمال و حسن قرآن نور جان ہر مسلمان ہے  
قرب ہے چاند آوروں کا ہمارا چاند قرآن ہے



KHILAFAT LIBRARY

# الفقران

(۱) فضائل قرآن مجید بیان کرنے والا (۲) غیر مسلموں یعنی آریوں عیسائیوں اور  
یہانیوں کے قرآن مجید پر اعتراضات کا جواب بکرا نہیں دعوت اسلام دینے والا -  
(۳) باشندگان پاکستان کو عربی زبان سکھانے والا (۴) مستشرقین کے خیالات پر  
تحقیقی تبصرہ کرنے والا ماہر نامہ !

احمد نگر - ریلوے - ضلع جنگ

ایڈیٹر  
اقوال العطاء الجمال ندوی  
سابق ایڈیٹر رسالہ عرفی "البشری" فاہلین

پاکستان



## حقانی روحانیت حاصل کرنے کا ذریعہ صرف خدا کا کلام ہے!

یہ انسانی سائنس میں کوئی ایسی حاکمیت بھی موجود ہے۔ کہ جو خدا تعالیٰ کے سام اور قوت سے برابر ہو سکے۔ کیا خدا کے پاک انوار جو روح پر اثر ڈال سکتے ہیں۔ اور عمیق شکوک سے نجات بخشن سکتے ہیں یہ بات خدا کے غیر کو بھی حاصل ہے۔ ہر گز نہیں۔ بلکہ ایسے دھوکے ان لوگوں کو لگے ہوئے ہیں۔ جنہوں نے کبھی یہ نہیں سوچا کہ ہماری حقیقی نجات کس درجہ عرفان پر موقوف ہے۔ اور طاقت الہی ہماری روح پر کہاں تک کام کر سکتی ہے۔ اور خدا کے بیہایت فضل سے کس درجہ قربت اور شناخت پر ہم پہنچ سکتے ہیں۔ اور وہ کس درجہ تک ہمارے آگے سے حجاب اٹھا سکتا ہے۔ انکی معرفت صرف ناکارہ و دھوکوں تک ختم ہے۔ اور جو معرکات یقینی اور قطعی اور انسان کی نجات کیلئے از بس ضروری ہے۔ وہ انکی عقل عجیب کے نزدیک محال اور محتج ہے۔ لیکن جاننا چاہئے کہ یہ انکی سخت غلطی ہے۔ کہ جو عقلی خیالات پر قناعت کر رہے ہیں۔ حقانی معرفت کی راہ میں بے شمار راز ہیں۔ جنکو انسان کی کمزور اور دود آمیز عقل دریافت نہیں کر سکتی۔ اور فیاسی طاقت بیاعت اپنی نہایت ضعف کی الوہات کے بلند اسرار تک عرکز پہنچ نہیں سکتی۔ اور اس بلندی تک پہنچنے کے لئے بجز خدا کے عالی کلام کے اور کوئی زینہ نہیں۔ جو شخص دلی سچائی سے خدا کا طالب ہے۔ اسکو اسی زینے کی حاجت پڑتی ہے اور نا وقتیکہ وہ مستحکم اور بلند زینہ اپنی ترفیات کا ذریعہ نہ ٹھہرا یا جاوے تب تک انسان حقانی معرفت کے بلند مینار تک عرکز پہنچ نہیں سکتا۔ بلکہ ایسے تاریک اور پر ظلمت خیالات میں گرفتار رہتا ہے کہ جو غیر تسلی بخش اور بعید از حقیقت ہیں اور بیاعت فقدان اس حقانی معرفت کے اسکی سب معلومات بھی ناقص اور ادھورے رہتے ہیں۔ اور جیسی سوئی بغیر دھاگہ کے نکمی اور ناکارہ ہے اور کوئی کام سونے کا اس سے انجام پذیر نہیں ہو سکتا۔ اسی طرح عقلی فلسفہ بغیر تائید خدا کی کلام کے نہایت متزلزل اور غیر مستحکم اور بے ثبات اور بے بنیاد ہے۔

پائے استدلالیاں جو ہیں بود پائے جو ہیں سخت بے تمکیں بود



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## الفرقان

ماہ اکتوبر ۱۹۵۳ء

صفر المظفر ۱۳۷۲ھ

جلد ۳ نمبر ۹

فہرست مضامین

| نمبر شمارہ | عنوان مضمون                                                              | مضمون نگار                                            | نمبر صفحہ |
|------------|--------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-----------|
| ۱          | شذرات                                                                    | ایڈیٹر                                                | ۲         |
| ۲          | عربی زبان کے متعلق آسان اسباق                                            | "                                                     | ۵         |
| ۳          | عالمی تقویم اور یوم امن                                                  | جناب چودھری فضل احمد صاحب نائب نایب قلم تعلیم و تربیت | ۷         |
| ۴          | قرآنی حقائق و معارف کا خزانہ                                             | ادارہ                                                 | ۹         |
|            | (حضرت امام محمد باقر رحمہ اللہ بصر کے درس القرآن کے مختصر نوٹ)           |                                                       |           |
| ۵          | تحقیق ام الالسنہ (یعنی عربی زبان کے تمام زبانوں کی ماں ہونیکا قطعی ثبوت) | جناب شیخ محمد احمد صاحب منظر ایڈوکیٹ لاہور            | ۱۷        |
| ۶          | احادیث نزول عیسیٰ کے راویوں کی تحقیق (طلوع اسلام کی تنقید کا جواب)       | جناب قاضی محمد یوسف صاحب پشاور                        | ۲۵        |

## الفرقان کا قرآن نمبر

رسالہ الفرقان کے قرآن نمبر کی ترتیب شروع ہے۔ یہ رسالہ ماہ دسمبر ۱۹۵۳ء میں شائع ہوا ہے۔ اللہ تعالیٰ کے فضل سے جامع مضامین پر مشتمل شمارہ ہو گا۔ احباب مطلع فرماویں کہ وہ اسکی کئی کئی زائد کاپیاں خریدینگے۔ اس رسالہ کے پورے یکصد صفحات ہوں گے۔ فی کاپی ایک روپیہ قیمت ہوگی۔ پانچ کاپیوں کے لئے سچا دروپیے کا منی آرڈر بھجوا دیں زیادہ خریدنے والے اصحاب کو خاص رعایت ہوگی۔ غرض یہ ہے کہ قرآنی علوم کی اشاعت کثرت ہو۔ احباب سے تعاون کی درخواست ہے

میجر الفرقان

رہوہ

## طلوع اسلام کے اعتراف کے جواب

(الفرقان کا ماہ نومبر کا شمارہ ملاحظہ فرمائیے) منکرین حدیث کے رسالہ "طلوع اسلام" نے نقد و نظر کے زیر عنوان مکرم جناب چودھری محمد ظفر اللہ خان صاحب کے ایک پرانے مضمون "ایک عزیز کے نام خط" پر تبصرہ کیا ہے یہ تبصرہ "طلوع اسلام" کے ماہ اکتوبر ۱۹۵۳ء کے پرچہ میں شائع ہوا ہے۔ رسالہ الفرقان اپنی آئندہ اشاعت (ماہ نومبر ۱۹۵۳ء) میں اس تبصرہ کا مفصل جواب شائع کرے گا۔ انشاء اللہ

جو لوگ "طلوع اسلام" کا مطالعہ کرتے ہیں امید ہے کہ وہ اس کے اعترافات کے جوابات کو بھی پوری توجہ و شوق سے مطالعہ کریں گے۔

(ایڈیٹر)



# شکذرات

## قرآن مجید معانی کی وسعت اور اس کی صحت کا معیار

ابتداءً آفرینش سے اسی زمین اور اسی آسمان سے انسان کی سب ضرورتیں پوری ہوتی رہی ہیں۔ پسند کی موجودگی کے طور پر اس طرح انسانی آبادی میں توجہ پیدا ہوتا رہا۔ نسل آدم اپنی فکری بلند پروازی میں وقت تک وسعت اختیار کرتی رہی مگر ان تمام حالات میں انسان کی تمدنی اور معاشی مشکلات کا حل اسی خطہ ارضی کے خدیوہ ہوتا رہا۔ قرآن مجید کا دعویٰ ہے کہ انسانوں کی تمام روحانی اور دینی ضرورتوں کا حل میرے پاس موجود ہے۔ اللہ تعالیٰ نے اپنی اس جامع اور بے مثل کتاب میں انسانوں کی تمام الجھنوں کا علاج اور ان کی تمام امراض کا مداوا رکھ دیا ہے۔ اسی لئے قرآن مجید نے اعلان فرمایا ہے قُلْ لِّیْنِ اجْتَمَعَتِ الْاَرَضُ وَالْجِبْنَ عَلٰی اَنْ یَّاْتُوْا بِمِثْلِ هٰذَا الْقُرْاٰنِ لَا یَاْتُوْنَ بِمِثْلِهِ وَاَوْ کَانَ بَعْضُہُمْ لِبَعْضٍ ظَہِیْرًا کہ تمام چھوٹے اور بڑے مل کر بھی سترانی تعلیمات ایسی تسلیم پیش نہیں کر سکتے۔

قرآن مجید کا یہ دعویٰ قریباً ڈیڑھ ہزار برس سے امتحان کی کسوٹی پر پرکھا جا رہا ہے اور آج تک کے دور میں تمام حقائق پسند انسان اقرار کرتے آئے ہیں کہ دنیا کو ہر شکل کے حل کے لئے آخر کار وہی طریق کار اختیار کرنا پڑا جو قرآن مجید نے بتایا تھا۔ لیکن کچھ لوگ اللہ کے لئے اس بارے میں شک میں نظر آتے ہیں۔ اس

شک کے ان کے نزدیک دو باعث ہیں۔ اول یہ کہ اب زمانہ جس سرعت کے ساتھ ترقی کر رہا ہے اور تمدن دنیا جس تیزی کے ساتھ آگے بڑھ رہی ہے اور علوم کا انتشار جس وسعت کے ساتھ ہو رہا ہے ایسا پچھلے زمانوں میں نہ ہوتا تھا۔ دوم یہ کہ قرآنی حقائق کے بارے میں مسلمانوں میں اتنا جھوٹ ہے اور وہ اس کے معنوں کے تعلق میں قدامت پسندی اور محدودیت پر اس قدر مضمحل نظر آتے ہیں کہ یہ ناممکن ہے کہ ان کی علمی ترقی کی رفتار زمانہ کی رفتار سے ہمکنار ہو سکے۔

بلاشبہ ایک عام آدمی ان دو باتوں کی وجہ سے تذبذب میں پڑ جائے گا مگر غور و تدبر کرنے والے انسان کی نظر میں یہ امور اس حقیقت پر پردہ نہیں ڈال سکتے کہ قرآن مجید ہی آخر تک انسان کی روحانی و دینی ضرورتوں کو پورا کرے گی والا قانون ثابت ہو گا۔ کون جانتا تھا کہ انسانیت کے ابتدائی احوال کے بعد انسان کی بڑھتی ہوئی ضرورتیں اسی زمین سے پوری ہوتی رہیں گی۔ مگر دیکھ لیجئے کہ جوں جوں انسان کی ضرورتوں میں اضافہ ہوتا گیا توں توں زمین کی قوت تخلیق بھی بڑھتی گئی اور یہ ثابت ہوتا گیا کہ معمولی بیل گاڑی کے دور سے لیکر آج کے تیز ترین ہوائی جہاز کے دور تک سب ضرورتیں اسی زمین سے پوری ہوتی رہی ہیں اور تمام انسانی ایجادات کیلئے مواد اسی جگہ سے میسر آ رہا ہے۔ بیشک ایک سطحی نظروں سے زمیندار کو زمین کی ان خاصیات کا اندازہ نہیں اور وہ انسانی فکر کے ارتقاء کو دیکھ کر گھبرا جاتا ہے کہ



اب کیا ہوگا، اب یہ ضرورتیں کس طرح پوری ہونگی، مطبقات  
الارض کے عالم جانتے ہیں کہ قدرت نے اس مٹی میں کس قدر بے انت  
طاقتیں و دیت کی ہیں۔ ان علماء میں جو کامل ماہر ہیں انکا تصور  
عام علماء کو بھی کہیں بلند ہوتا ہے و فوق کل ذی علم علیم۔  
قرآن مجید نے چودہ سو برس پیشتر غیر تمدن صحرائ عرب میں یہ  
دعویٰ کیا تھا وَلَا یَا تُوْنٰکَ بِمَثَلِ الْاٰحِیٰثِ الْکَآثِرِ  
بِالْحَقِّ وَ اَحْسَنَ تَفْسِیْرًا کہ تمام نسل انسانی دنیائے  
روحانیت میں دنیا کے بار میں کوئی ایسی تعلیم پیش نہیں  
کر سکتی جس سے بہتر پامیدار اور قائم رہنے والی پر حکمت تعلیم  
قرآن میں موجود نہ ہو۔ قرآن پاک کا یہ دعویٰ زمانہ کی مہجوں  
کے سامنے ایک مضبوط چٹان ثابت ہوا ہے۔ آج بھی قرآن مجید  
کا یہ دعویٰ ہے۔ آج تمدن، علوم اور ارتقاء کے مدعی شش و پنج  
میں پڑے ہیں۔ کمزور ایمان لوگ خیال کرتے ہیں کہ شاید  
موجودہ طوفان کے تھپڑوں کے سامنے یہ چٹان قائم نہ  
رہ سکے مگر ماضی کی ناقابل تردید شہادت ان کے وہم کے ازالہ  
کیلئے کافی ہے۔ مزید برآں زمانہ حاضر میں خداوند تعالیٰ  
نے جو غیر معمولی حالات پیدا فرمائے ہیں اور قرآن مجید کی حکمت  
اور افضلیت کیلئے اس نے اپنے وعدہ اِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا  
الذِّکْرَ وَاِنَّا لَہٗ لَکَافِیُّوْنَ کے مطابق جس طرح ایک  
عظیم الشان فرستادہ کو مامور فرمایا ہے یہ سب کچھ دور میں  
آنکھ کیلئے قرآن مجید کی عظمت و سطوت کے ثابت کرنے  
کے لئے ایسے سامان ہیں جن کے سامنے زمانہ کی طاغوتی طاقتوں  
کو ایک دن مہرگوں ہونا پڑے گا۔

تحریک احمدیت اس نصب العین کو لیکر کھڑی ہوئی ہے کہ  
قرآن مجید جامع اور کامل کتاب ہے، اس میں کسی قسم کی ترمیم یا

تشیخ کا سوال پیدا نہیں ہوتا۔ قرآنی تعلیمات رہتی دنیا تک  
اٹل حقائق ثابت ہونگی۔ مسلمان یا نامسلمان جو بھی قرآن مجید کے  
جزء یا کُل کے نسخ کا دعویٰ کرتے ہیں غلطی پر ہیں۔ قرآن مجید وہ  
بحر بے پایاں ہے جس کے موتیوں کا احاطہ کوئی غوطہ زن نہیں  
کر سکتا۔ اس پر یہ کہنا بلامبالغہ درست ہے کہ تحریک احمدیت اس زمانہ  
میں قرآنی عظمت و سطوت کے اعلان کیلئے روشن مینار ہے۔  
جہاں تک مسلمانوں کے جمود اور انکے علماء کی قرآن مجید سے ودی کا  
سوال ہے یہ درست ہے کہ اشاعت قرآن کے راستہ میں سب سے  
بڑی روک تھام یہی لوگ ہیں مگر آپ دیکھئے کہ گزشتہ پچاس برس میں  
قرآن مجید کیلئے کتنا راستہ صاف ہو گیا ہے اور کس طرح سے علماء کو  
طوعاً و کرہاً قرآن مجید کی طرف لوٹنا پڑا ہے مسلمانوں میں اس عرصہ میں  
مختلف ہنگامی تحریکات بھی اس پہلو سے احمدیت کی مدد کی ہے  
اور اب مسلمان اس بات کو ماننے میں اصولی طور پر کوئی دقت محسوس  
نہیں کرتے کہ ہماری بلکہ ساری نسل انسانی کی تمام امراض کا علاج  
قرآن مجید میں ہے اور قرآن ہر قسم کے نسخ و ترمیم سے پاک ہے اب  
ہر ملک و ہر خطہ زمین سے الرجوع الی القرآن کی صدا  
بلند ہو رہی ہے۔

KHILAFAT LIBRARY

ایسے موقع پر بعض خود غرض انسان قرآن مجید نام ہی اپنے  
الحادی نظریات کی اشاعت کی بھی کوشش کر رہے ہیں اور وہ  
دنک میں قرآنی حقائق کو نسخ کر کے پیش کرتے ہیں ایسے ایسے معنی  
ایجاد کرتے ہیں جو قرآنی رُوح کے سرسبز معانی ہی اسلئے یاد رکھنا  
چاہیئے کہ قرآنی معانی کی بے انتہار وسعت باوجود ان میں  
بے اصول اپن نہیں ہر آیت قرآنیہ کے معانی کی صحت کیلئے ایک  
محکم اور کسوٹی مقرر ہے اور وہ یہ ہے کہ اول قرآن مجید کی کسی  
آیت ایسے معنی اور ایسی تفسیر قابل قبول نہ ہوگی جو دوسری کسی آیت



ملک کے اُن عناصر کی اُمیدوں پر اس پر لگائی ہے جو اسلامی  
دستور کے نام سے عوام کو لڑا کر اقتدار کی باگ تھامنے کی تدبیریں  
کر رہے تھے وہ اب دوسرے چور دوانے سے گھسنے کی کوشش  
کریں گے۔

مجلس دستور ساز کے اراکین کو یہ بات کبھی نظر انداز نہ  
کرنی چاہیے کہ اصول اور قوانین کے لئے مناسب ماحول کا  
تیار کرنا بھی لازمی ہے۔ بہترین بیج کے لئے بہترین زمین  
بھی ضروری ہے۔ قرآن مجید کا تدریجی نزول اسی حکمت  
کے ماتحت ہوا ہے۔ ہمیں افسوس ہے کہ پاکستان میں  
علماء کو اسلامی قوانین کے لئے گزشتہ عرصہ میں جو زمین  
تیار کرنی چاہیے تھی اور جس طرح اذمان کی استعدادوں  
کو اس کے لئے بیدار کرنا چاہیے تھا وہ اس سے مرافعت  
ہے یہاں تک غافل ہیں۔ بلکہ وہ ایک رنگ میں ملکی  
خلفشار کا موجب ہو رہے ہیں۔ ان حالات میں اسلامی  
آئین کا نفاذ بہت دقت طلب ہے۔ کیونکہ کوئی قانون  
عوام کے تعاون کے بغیر جاری نہیں کیا جاسکتا۔ اب یہ  
حکومت ہی کے ذمہ آپڑا ہے کہ وہ آئین بھی مرتب کرائے  
اور اس کے اجراء کے لئے مناسب ماحول بھی تیار کرے۔  
پاکستان کے تمام بھی خواہ انسانوں کو اس  
بارے میں اپنی حکومت کے ساتھ تعاون کرنا چاہیے  
اور اس آزاد سلطنت کے استحکام کے لئے ہمہ تن  
کوشش کرنی چاہیے جس کے لئے آئین کی تدوین اور  
اس کی ترویج بنیادی چیز ہے اور ظاہر ہے کہ عوام کے  
تعاون کے بغیر حکومت کا اس سے عہدہ بٹا ہونا مشکل امر ہے۔

بیان خلاف ہو۔ دوم ایسے کوئی معنی قبول نہ ہونگے جو عربی زبان  
اور اسکے قواعد خلاف ہوں۔ سوم ایسے کوئی معنی قبول نہ ہونگے  
جو انسانی عقل کے خلاف ہوں۔ یہ تین باتیں ملحوظ رہیں تو  
قرآن مجید الفاظی پیدا ہونیوالے ہر نئے معنی مقبول ہونگے  
اور ان کیلئے قرآن مجید میں وسعت موجود ہے۔ قرآن مجید یا  
بکر کی اجارہ دہی نہیں مگر وہ خدائے قدوس کا پاکیزہ اور مخفی خزائن  
ہے اور اس خزانہ تک سائنسی کا راستہ مقرر ہے۔ احمیت اسی ہیج  
پر قرآنی معانی کی وسعت کی قائل اور داعی ہو اور احمیت کے  
نزدیک قرآن پاک ایک زندہ اور کامل شریعت ہو اور اسی کی  
ترویج و اشاعت احمیت کا منتہا ہے مقصود ہے۔

رسالہ "قادیانی مسئلہ" کے "دلائل"

مدیر صاحب رسالہ "طلوع اسلام" لکھتے ہیں :-

"اس سارے قصبے میں سب سے زیادہ اہمیت دودی صاحب  
کے رسالہ "قادیانی مسئلہ" کو دیکھتی ہے۔ ہمارے  
نزدیک اس رسالہ کے دلائل اس قدر پورچ ہیں کہ اگر  
انکا تجزیہ کیا جائے تو وہ خود احمدیوں کے حق میں چلے  
جاتے ہیں۔" (اکتوبر ۱۹۵۳ء صفحہ ۴)

جناب دودی صاحب کے رسالہ کے بارے میں یہ ایک معاند  
سلسلہ احمیہ کی لائے ہے جس پر مزید کسی تبصرہ کی ضرورت نہیں۔

پاکستان کا عبوری آئین

اخبارات سے معلوم ہوتا ہے کہ پاکستان بہت جلد نئے  
آئین بننے والا ہے۔ فی الحال ان امور کو آئین کی شکل دیجائیگی  
جو تمام لوگوں کے نزدیک مسلم ہیں اور انکے بارے میں کوئی اختلاف  
نہیں ہے۔ مجلس دستور ساز یہ کام شروع کر رہی ہو اور اسلامی اصول  
کی روشنی میں جلد تر اس آئین کو مکمل کر رہی ہے۔ اس خبر سے



# عربی زبان کے متعلق آسان اسباق

(دسواں سبق)

اسم فاعل اور اسکے بنانے کا طریق

(ذخیرۃ الفاظ)

|                |                         |                       |                |
|----------------|-------------------------|-----------------------|----------------|
| سَجَدَ         | قَالَ                   | سَكَنَ                | أَكَلَ         |
| اس نے سجدہ کیا | اس نے کہا               | اس نے رہائش اختیار کی | اس نے کھایا    |
| هَبَطَ         | تَابَ                   | تَبِعَ                | كَفَرَ         |
| وہ اُتر آیا    | وہ لوٹا۔ اس نے توبہ کی  | اس نے پیروی کی        | اُس نے کفر کیا |
| خَلَدَ         | رَكَعَ                  |                       |                |
| وہ ہمیشہ رہا   | اس نے رکوع کیا۔ وہ جھکا |                       |                |

نوٹ:- ہر دس الفاظ میں جن میں سے ہر ایک فعل ماضی ہے اور تین حرف پر مشتمل ہے اسلئے اسے فعل ثلاثی کہا جاتا ہے۔ اسم فاعل (کرنے والا) فعل ثلاثی سے فاعل کے وزن پر بنتا ہے مثلاً ذَهَبَ (وہ گیا) فعل ثلاثی سے اسم فاعل ذَاهِبٌ (جانے والا) بنے گا۔ اسی طرح مندرجہ بالا دس افعال میں سے ہر ایک کا اسم فاعل حسب ذیل ہوگا:-

|                |                |                 |                 |
|----------------|----------------|-----------------|-----------------|
| سَجَدَ         | قَاعِلٌ        | سَاكِنٌ         | آكِلٌ           |
| سجدہ کرنے والا | کہنے والا      | رہنے والا       | کھانے والا      |
| هَابِطٌ        | تَائِبٌ        | تَابِعٌ         | كَافِرٌ         |
| اُترنے والا    | توبہ کرنے والا | پیروی کرنے والا | انکار کرنے والا |

خَالَدٌ رَاكِعٌ

ہمیشہ رہنے والا رکوع کرنے والا

مشق ۱

مندرجہ ذیل فقرات کا اردو میں ترجمہ کریں:-

(۱) سَجَدَ زَيْدٌ لِلّٰهِ دَبَّ الْعَالِيَيْنَ۔

(۲) لِلّٰهِ يَسْجُدُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ۔

(۳) اُسْجُدُوا لِآدَمَ۔

(۴) مَنْ يَسْكُنْ هَذِهِ الدَّارَ؟

(۵) سَكَنْتُ فِي مِصْرَ أَرْبَعَةَ أَغْوَامٍ۔

(۶) النَّاسُ يَا كُكُلُونَ الْقَمَحَ۔

(۷) هَبَطَ بَكْرٌ هَذَا الْبَلَدَ۔

(۸) تَابَ الْمُؤْمِنُونَ إِلَىٰ رَبِّهِمْ۔

(۹) كَفَرَ أَبُو جَهْلٍ بِاللّٰهِ۔

(۱۰) إِذْ كَعَّ مَعَ الرَّاكِعِينَ۔

مشق ۲

مندرجہ ذیل اردو جملوں کا عربی میں ترجمہ کریں:-

(۱) سہیل اپنے گھر لوٹ آیا (۲) اللہ کے بغیر کو سجدہ مت کرو۔

(۳) تم نے مجھے کل کیا تھا؟ (۴) وہ شیطان کی پیروی کرتا ہے۔

(۵) میں نے کبھی فرشتوں کا انکار نہیں کیا (۶) تم اس دنیا میں

ہمیشہ نہ رہو گے (۷) وہ اس پتھر کے آگے جھک گیا (۸) میں

اس درخت سے نہ کھاؤ لگا (۹) میں اس پہاڑ کے پیچھے رہتا

ہوں۔ (۱۰) میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی پیروی کی۔

مشق ۳

مندرجہ ذیل افعال سے اسم فاعل بنائیں:-

(۱) نَطَقَ (۲) سَكَتَ (۳) قَتَلَ (۴) دَخَلَ۔

(۵) نَامَ (۶) قَامَ (۷) جَلَسَ (۸) فَرَّغَ (۹) عَلِمَ۔

(۱۰) كَتَمَ۔



## گیارہواں سبق

جملہ اسمیہ اور اسکے اجزاء

نوٹ ۱۔ اصولی طور پر آپ یہ سمجھ لیں کہ عربی زبان کے جس جملہ میں پہلے فعل اور پھر فاعل مذکور ہو وہ جملہ فعلیہ ہے اور جس جملہ میں پہلے اسم ہو (بعد ازاں دوسری جہز خواہ اسم ہو خواہ فعل ہو) وہ جملہ اسمیہ ہوگا۔

نوٹ ۲۔ جملہ اسمیہ کی پہلی جہز مبتداء کہلاتی ہے اور دوسری جہز کو خبر کہتے ہیں مثلاً اردو کے فقرہ ”زید جانے والا ہے“ کا ترجمہ عربی زبان میں زَيْدٌ ذَا اَهِبٌ ہوگا۔ چونکہ پہلی جہز اسم ہے اسلئے یہ جملہ اسمیہ ہے۔ اس جملہ اسمیہ میں لفظ زَيْدٌ مبتداء ہے کیونکہ وہ پہلے آیا ہے۔ نیز اسکے متعلق خبر دی گئی ہے لفظ ذَا اَهِبٌ خبر ہے۔ اس میں زَيْدٌ (مبتداء) کے بالے میں خبر دی گئی ہے۔

(ذخیرۃ الفاظ)

|                |                              |                  |
|----------------|------------------------------|------------------|
| ذَا اِجْعُوْنَ | فَارِقٌ                      | وَ اِیْعِدْ      |
| نوٹنے والے     | جدا کر نیوالا۔ فرق کر نیوالا | وعدہ کر نیوالا   |
| ظَالِمُوْنَ    | شَاكِرٌ                      | تَائِبُوْنَ      |
| ظلم کر نیوالے  | شکر کر نیوالا                | توبہ کر نیوالے   |
| اِخِذْ         | دَاخِلٌ                      | فَاِیْسِقْ       |
| پکڑنے والا     | داخل ہو نیوالا               | بدعہدی کر نیوالا |

مشق ۱

مندرجہ ذیل اردو جملوں کا ترجمہ عربی زبان میں جملہ ہائے

اسمیہ کی صورت میں کریں:-

(۱) وہ سب گھر ٹوٹنے والے ہیں۔

(۲) قرآن مجید حق و باطل میں فرق کرنے والا ہے۔

(۳) اللہ سچا وعدہ کرنے والا ہے۔

(۴) کافر اپنی جانوں پر ظلم کرنے والے ہیں۔

(۵) میں اللہ کا شکر گزار بندہ ہوں۔

(۶) وہ سب مرد توبہ کرنے والے ہیں۔

(۷) اللہ آسمانوں اور زمینوں کا پیدا کر نیوالا ہے۔

(۸) یہ لڑکا کتاب پکڑنے والا ہے۔

(۹) تُو مدرسہ میں داخل ہونے والا ہے۔

(۱۰) یہ مرد بدعہدی کرنے والا ہے۔

مشق ۲

مندرجہ ذیل فقرات کا ترجمہ کریں:-

(۱) هَذِهِ بَقْرَةٌ فَارِضٌ

(۲) رَاتٌ لَّوْنَهَا فَارِقٌ

(۳) اِنَّ الرَّجُلَ ذَا اِیْحُ بَقْرَتَهُ

(۴) التِّلْمِیْذُ خَارِجٌ مِنَ الْمَدْرَسَةِ

(۵) هُوَ ضَارِبٌ اَخَاهُ

(۶) هَذَا حَجَرٌ هَاطِطٌ

(۷) اَللّٰهُ لَیْسَ بِغَافِلٍ

(۸) لَا تَكُنْ طَامِعًا

(۹) هُوَ سَامِعٌ كَلَامِیْ

(۱۰) هُمْ رِجَالٌ عَاقِلُوْنَ



# عالمی تقویم اور یوم امن!

(ترجمہ چودھری فضل احمد صاحب نائب ناظر تعلیم و تربیت)

ذیل میں "پاکستان ٹائمز" لاہور مورخہ ۱۹ جنوری ۱۹۵۳ء کے تحقیقی مضمون ہے۔

## "World Calendar and the Peace day"

کا ترجمہ شائع کیا جا رہا ہے۔ تقویم عالمی کا مسئلہ ایک علمی اور مثالی مسئلہ ہے۔ قرآن مجید نے اس موضوع پر ایک نئی فیصلہ دے رکھا ہے۔ اس بارے میں تذرات کے زیر عنوان ہمارا نوٹ بھی ملاحظہ فرمائیں! (ایڈیٹر)

ماں تقویم کا اجراء ورلڈ کیلنڈر ایسوسی ایشن نیویارک امریکہ کا نصب العین ہے۔ اس کی شاخیں کئی ایک ممالک میں موجود ہیں۔ ایک لندن میں بھی ہے۔ مجوزہ تقویم کا نقطہ مرکزی یہ ہے کہ اس کو اپنی کارِ فاعل ہو ہر سال تبدیل نہ ہو۔

اب تک انسان نے قریباً ایک سو مختلف تقویمیں مختلف اوقات میں تجویز کی ہیں جن میں سے ایک دن کے قریب تو ہندوستان میں ہی رائج ہیں۔ لیکن کوئی ایک بھی مندرجہ بالا مقصد کو پورا نہیں کرتی۔

کون نہیں جانتا کہ رائج الوقت تقویم کی دوسرے کرسمس کبھی ہفتہ کے اخیر میں آتا ہے اور کبھی وسنٹر میں۔ سو ہمارے کو پیدا شدہ بچہ ایک سال تو اپنی سالگرہ جمعرات کو مناتا ہے مگر اگلے سال جمعہ کو۔ اسی طرح تعطیلاتِ گرما کے بعد سکول کبھی کسی دن کھلتا ہے اور کبھی کسی دن۔ اور ایامِ تعظیم ہر سال مختلف تاریخوں سے شروع ہوتے ہیں اور کبھی یہ ایام تعلیم تھوڑے ہوتے ہیں اور کبھی زیادہ۔ امتحانات کی تاریخیں ہر سال یونیورسٹی کو بدلنی پڑتی ہیں۔ علیٰ ہذا القیاس۔

مروجہ کیلنڈر (تقویم) جولین کیلنڈر ہے۔ جو شمسی عیسوی تقویم ہے۔ یہ عمدہ اور صحیح کیلنڈر ہے اور متمدن دنیا کے اکثر حصہ میں جولیس سیزر کے رائج کرنے کے وقت سے اب تک مقبول ہے۔ مگر یوہین کیلنڈر کوئی نیا کیلنڈر نہ تھا بلکہ یہ ایک نئی تو میل تھی جو جولیس سیزر نے ہی اپنے کیلنڈر کے لئے لازمی بنا رکھی تھی۔

ہماری زمین کو سورج کے گرد ایک چکر پورا کرنے میں ۳۶۵ دن پانچ گھنٹے ۴۸ تالیس منٹ ساٹھ سیکنڈ لگتے ہیں۔ اس عرصہ کا نام ایک سال ہے جو جولیس سیزر سے پہلے سال ۳۶۵ دن کا شمار ہوتا تھا اس کمی کی وجہ سے اس کے زمانہ تک دو ماہ کا فرق پڑ گیا تھا۔ اس نے اس فاقی کو دور کرنے کے لئے سولہ عیسوی قبل مسیح میں دو ماہ بڑھا دیئے اور آئندہ کے لئے ہر چوتھے سال کو ۳۶۶ دن کا شمار کرنے کا قاعدہ مقرر کیا اور اس کا نام لیپ یا سال کبیسہ رکھا۔ اس حساب کے مطابق ایک سال ۳۶۵ دن یعنی بارہ منٹ زیادہ شمار ہوتا تھا جس کا اثر یہ ہوا کہ ۵۸۴ سال تک دس دن کا فرق پڑ گیا۔



پوپ گری نے اُس سال پانچ اکتوبر کو پندرہ اکتوبر شمار کیا۔ یعنی دس دن عذت کر کے موجودہ تشکیل کی تکمیل کر دی۔ اب بھی سال میں تقریباً چھبیس سیکنڈ کا فرق ہے۔ جس کا مطلب یہ ہے کہ تقریباً ساڑھے تین ہزار سال بعد ایک دن کا فرق پڑے گا۔

اس تقویم میں وقت یہ ہے کہ سال کے ۳۶۵ دن ہیں یا بصورت لپ یا سال کبیر ۳۶۶۔ ان اعداد میں سوائے اس کے کوئی خوبی نہیں کہ ان سے اس وقت کا اندازہ ہوتا ہے جو زمین سورج کے گرد چکر لگانے میں لیتی ہے۔ اس کو نہ تو چار برابر حصوں میں تقسیم کیا جاسکتا ہے تا چوتھائی سال حاصل ہو اور نہ نصف سال میں (سوائے لپ کے سال کے) تقسیم کیا جاسکتا ہے۔ اور سات سات دنوں کے ہفتوں میں بھی تقسیم نہیں کیا جاسکتا۔ جتنے بھی غیر مساوی طول کے ہوتے ہیں۔ اور بادشاہ اگستس نے اس صورت حال کو اور بھی زیادہ خراب بنا دیا جبکہ اس نے اپنے جینے (اگست) میں اکتیس دن رکھنے کے لئے فروری میں سے ایک دن کم کر دیا۔

ورلڈ کیلنڈر میں اس سارے پھیلنے کا ایک آسان علاج تجویز کیا گیا ہے اور اس کی تشکیل یوں کی گئی ہے۔ کہ سال کے تین صد چونسٹھ دن رکھے جائیں۔ اس سے ہر ایک سہ ماہی کے اکانوے دن ہوں گے۔ ہر سہ ماہی میں ایک مہینہ (جنوری، اپریل، جولائی، اکتوبر) اکتیس دن کا اور دو مہینے تیس تیس دن کے۔ اس سے ہر ماہ میں اتوار چھٹکر پچیس دن یقینی بن جاتے ہیں۔ اور سب سے بڑی خوبی یہ ہے کہ سال کے ٹھیک باؤن ہفتے ہوں گے اور اس طرح تعطیلات اور ولادت کے ایام اور جلسے اور ہر قسم کے

تہوار سب ہر سال اپنے اپنے مقررہ دن پر لائے جاسکتے ہیں۔ جس تقرب کے لئے مثلاً سوموار مقرر ہو وہ ہر سال سوموار کو ہی آئے گی۔ سال اتوار کو شروع ہو سکتا ہے۔ یہ عالمی کیلنڈر کا مختصر سا ڈھانچہ ہے۔

اس کے ساتھ عالمی یوم امن کی تجویز لازم و ملزوم کے طور پر وابستہ ہے۔ کیونکہ ہم زمین کو سورج کے گرد تین صد چونسٹھ دن میں ہی گھومنے پر مجبور نہیں کر سکتے۔ لازماً ایک دن بچ جائے گا۔ یہ دن دسمبر کے آخری دن اور جنوری کے پہلے دن کے درمیان رکھا جاسکتا ہے۔ جس کی نہ کوئی تاریخ ہو اور نہ اس کا ہفتے کے سات دنوں میں سے کوئی نام۔ بلکہ یہ ایک خاص دن ہو، ایک تعطیل کا دن جو نہ کسی قومی اور نہ کسی مذہبی یاد سے تعلق رکھتا ہو بلکہ ایک بین الاقوامی یوم امن کہلائے۔ اور لپ کے سال میں ایک اور عالمگیر دن ہو گا۔ وہ جون کے اخیر میں رکھا جاسکتا ہے۔

تین صد چونسٹھ دنوں کے سال کا خیال پہلے پیل ۱۸۳۵ء میں عالمی کے ایسے راسخ و فہم کو سوچا۔ پھر کونسٹنٹین نے اس خیال کو ترقی دی اور تیرہ برابر مہینوں کا ایک قمری سال تجویز کیا۔ ہمارے (اس) زمانہ تک ہر دو تجاویز یعنی ایک تو منقذہ بالا شمسی تقویم اور دوسری تیرہ ماہ کی قمری سال والی تجویز ایک دوسرے کے مقابلہ پر رہی ہیں لیکن اب عالمگیر تقویم کی تحریک زیادہ نمایاں ہے۔ کیونکہ تیرہ مہینے والے قمری سال پر بھی یہ اعتراض ہے کہ اس میں چوتھائیاں نہیں ہوں گی۔ مجوزہ عالمی تقویم کا اجراء ایسے سال میں نہایت آسان ہو گا کہ



# قرآنی حقائق و معارف کا خزانہ

## حضرت امام جعفر علیہ السلام کے تازہ رس القرآن کے نوٹ !

(سلسلہ کے لئے الفرقان ماہ جولائی ۱۹۵۲ء ملاحظہ فرمائیں - (ایڈیٹر)

ان سے ظاہر ہے کہ حضرت مسیح کی صلیبی موت کا عقیدہ درست نہیں۔ حضرت مسیح کے لئے حقیقی موت پر سلامتی کے معنی یہ ہیں کہ اللہ تعالیٰ انہیں ہر قسم کے روحانی نقص سے پاک رکھینگا۔ حضرت مسیح کی طرف سے خدا کے دہننے ہاتھ بیٹھنے کا اعلان اسی مفہوم کو ادا کرنے کے لئے تھا۔ (لوقا ۲۲/۱۹)

قرآن مجید نے حضرت مسیح کی طرف جن امور کو نقل فرمایا ہے ان سب کی تائید موجودہ اناجیل کے حوالہ جات سے بھی ہوتی ہے۔ یہ سب وعدے حضرت مسیح کے انسان اور مخلوق ہونے پر دلیل ہیں۔

ذٰلِكَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ قَوْلَ يٰٰهِيَ الْمَرْيَمُ اِنَّكِ هِيَ الْمَرْيَمُ الْحَقُّ الَّذِي فِيهِ يَمْتَرُونَ۔  
 نے اس بارے میں حقیقی بات بیان کر دی ہے اور انہیں اس میں شک اور تردد ہے اور وہ باہم جھگڑ رہے ہیں۔  
 امتراء کے لفظی معنی شک کرنے کے ہیں۔ یہ اسکی تائید کرتا ہے اور وہ اس کی بات کو رد کرتا ہے۔ ان لوگوں کا یہ تردد اس امر کی دلیل ہے کہ حق ان کے پاس نہیں ہے۔ اہل دنیا میں حضرت مسیح کے بارے میں شدید اختلافات پائے جاتے ہیں۔ یہودیوں اور عیسائیوں میں اختلاف ہے اور پھر خود عیسائیوں کے مختلف گروہوں میں باہم اختلاف ہے۔

وَالسَّلَامُ عَلَيَّ يَوْمَ وُلِدْتُ وَيَوْمَ أَمُوتُ وَيَوْمَ أُبْعَثُ حَيًّا۔  
 یہ قول بھی حضرت مسیح کی انسانیت پر دلیل ہے۔ السَّلَامُ خدا کا نام ہے اسی کی طرف سے حضرت مسیح پر یہ سلامتی آئی ہے۔ جب بھی السَّلَامُ علیہ کہیں گے تو اس سے مخلوق مراد ہوگی۔ خالق کے لئے السَّلَامُ علیہ نہیں کہہ سکتے۔ يَوْمَ أَمُوتُ کا لفظ صریح طور پر حضرت مسیح کی الوہیت کی تردید ہے۔ اگر وہ خدا ہوتے تو ان کے لئے موت کا سوال ہی پیدا نہ ہوتا۔ يَوْمَ أُبْعَثُ حَيًّا سے آخرت کی بعثت بھی مراد لی جاتی ہے مگر دلیل کے لحاظ سے بعض ایمان سے تعلق رکھنے والی بات ہے۔ اس سے مسیح کے لحاظ سے ان کا صلیبی موت سے بچا جانا بھی مراد ہے اور یہ خود بخود اس سلامتی کے لئے دلیل ہے۔  
 اللہ تعالیٰ کی طرف سے حضرت مسیح کے ساتھ سلامتی کا وعدہ انجیل لوقا ۲۲ کے فقرہ ”زمین پر ان آدمیوں میں جن سے وہ راضی ہے صلح“ سے بھی ثابت ہے۔ ایسا ہی یوحنا ۱۶ میں ہے۔ ”تم سب پر ائندہ ہو کر اپنے گھر کی اہل لوگے اور مجھے اکیلا چھوڑ دو گے تو بھی نہیں اکیلا نہیں ہوں“ کیونکہ باپ میرے ساتھ ہے۔“ اعمال کی کتاب میں ہے ”خدا اس کے ساتھ تھا“ (۱۶/۳۲)  
 خدا کے ساتھ ہونے کے معنی سلامتی دینے کے ہیں۔



یہ اختلاف حضرت مسیح کی ولادت سے لیکر ان کی وفات تک کے تمام مراحل کے بارے میں ہے۔ عیسائیوں اور مسلمانوں میں اختلاف ہے۔ پھر مانوں کے مختلف فرقوں میں حضرت مسیح کے متعلق اختلاف پایا جاتا ہے۔ عام غیر احمدی حضرت مسیح کو آسمان پر زندہ بحمدہ العصری مانتے ہیں اور جماعت احمدیہ انہیں وفات یافتہ مانتی ہے۔ احمدیوں کے دونوں فریقوں میں بھی حضرت مسیح کے بارے میں اختلاف ہے غیر مبایعین حضرت مسیح کی پیدائش باپ کے ذریعہ سے مانتے ہیں اور ہماری جماعت کا اعتقاد ہے کہ حضرت مسیح اللہ تعالیٰ کی خاص قدرت سے بن باپ پیدا ہوئے تھے۔ غرض حضرت مسیح کی ساری زندگی بلکہ موت کے بارے میں بھی لوگوں میں تردد اور شک پایا جاتا ہے۔ اس بارے میں اللہ تعالیٰ کا فیصلہ ہی ہر قسم کے شک و تردد سے بالا ہے۔ قَوْلَ الْحَقِّ الَّذِي فِيهِ يَمْتَرُونَ ۝

**ایک اعتراض کا جواب** | قرآن مجید میں حضرت مسیح کو عیسیٰ بن مریم کہہ کر ذکر کیا گیا ہے۔ اس پر بھی مصنف ناما ضحیٰ ہوتے ہیں اور کہتے ہیں کہ قرآن مجید نے حضرت مسیح کو ابن مریم کہہ کر ہمیں چمکایا ہے۔

اس کا جواب یہ ہے کہ قرآن مجید نے یہ طریق نصاریٰ کو چڑانے کے لئے نہیں بلکہ اظہار حقیقت کے لئے اور حضرت مسیح علیہ السلام کے صحیح تعین کے لئے اختیار فرمایا ہے۔ انجیل سے ثابت ہے کہ لوگ حضرت مسیح کو ابن مریم کہا کرتے تھے۔ مرقس ۱۶ میں لکھا ہے کہ:-

”کیا یہ وہی بڑھئی نہیں جو مریم کا بیٹا اور یعقوب اور یوسس اور یہوداہ اور سمعون

کا بھائی ہے؟“

بے شک اناجیل میں ذکر ہے کہ حضرت مسیح اپنے آپ کو ابن آدم کہا کرتے تھے مگر اس لفظ سے شناخت نہیں ہو سکتی۔ تمام انسان ہی ابن آدم ہیں۔ عیسائی لوگ حضرت عیسیٰ کو ابن اللہ کہہ رہے ہیں۔ مجاز کے لحاظ سے ابن اللہ کا لفظ بائبل میں ایک عام محاورہ ہے اور بہت سے لوگوں کیلئے استعمال ہوا ہے اس سے بھی امتیاز ثابت نہیں ہو سکتا۔ حقیقی طور پر خدا کا بیٹا کہنا سراسر غلط اور بے ثبوت بات ہے اور وہ وجہ تعین نہیں پس درحقیقت ابن مریم نام سے بہتر مسیح کی شناخت کے لئے کوئی لفظ نہیں ہے۔ یہ لفظ حضرت مسیح کو پورے طور پر شناخت کروا دیتا ہے اسی قرآن مجید نے اسے اختیار فرمایا ہے پس قابل اعتراض مسیحیوں اور انجیل کا قول ہے نہ کہ قرآن مجید کا قول۔

مَا كَانَ لِلّٰهِ اَنْ يَّتَّخِذَ مِنْ وَلَدٍ سُبْحٰنَهٗ ۚ اِذَا قَضٰى اَمْرًا ۙ اَنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُوْنُ ۝

اللہ تعالیٰ کی شان کے لائق نہیں کہ وہ کسی کو بیٹا قرار دے یا بیٹا بنائے۔ وہ اس سے پاک ہے۔ اسکی شان یہ ہے کہ جب کسی بات کا فیصلہ فرماتا ہے تو اسے ہونے کا حکم دیتا ہے اور وہ ہو جاتی ہے۔

عربی زبان میں مَا كَانَ لَہُ کا مفہوم یہ ہوتا ہے کہ یہ بات اس کی شان کے شایاں نہیں۔ یا اس میں یہ قابلیت نہیں ہے۔ فقرہ مَا كَانَ لَہُ ان یقول کذا کے معنی ہوں گے کہ (۱) اس کی شان اتنی اعلیٰ ہے کہ وہ ایسا گندہ فقرہ نہیں کہہ سکتا (۲) یا یہ بات ایسی ارفع ہے کہ اس کی قسمت کہاں؟



پس آیت مَا كَانَتْ لِلّٰهِ كُفْرًا مَعْنٰی کہ خدا کی شان ایسی نہیں ہو سکتی کہ اسکی طرف بیٹا بنانے یا بیٹا قرار دینے کا نظر یہ منسوب کیا جائے۔

اللہ تعالیٰ نے اس آیت میں اَنْ يَّتَّخِذَ مِنْ وَلَدٍ فرمایا ہے جس سے یہ نہیں کہا کہ اس کا بیٹا ہونا اس کی شان کے خلاف ہے بلکہ یہ فرمایا کہ اتخا ذولذات باری کی شان کے منافی ہے۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ عیسائوں میں اختلاف ہے بعض حضرت مسیحؑ کے خدا کا بیٹا ہونے کے قائل ہیں اور بعض کا نظریہ یہ ہے کہ خدا نے بیٹا بنایا ہے۔ یہ دو علیحدہ علیحدہ تھیوریوں ہیں۔ اللہ تعالیٰ نے مَا كَانَتْ لِلّٰهِ اَنْ يَّتَّخِذَ مِنْ وَلَدٍ کے الفاظ میں اٰبیت کے عقیدہ کی تردید فرمائی جس سے دونوں نظریات کی تعلیم ہو جاتی ہے۔ فرمایا کہ خدا کا بیٹا ہوا اور وہ اُسے بیٹا قرار دے یا باہر سے لا کر بیٹا قرار دے یہ دونوں باتیں اللہ کی شان کے خلاف ہیں۔

**عقیدہ اٰبیت کی تردید اناجیل سے عیسائی**  
لوگ حضرت مسیحؑ کو ابن اللہ کہتے ہیں۔ مثبت دعویٰ کی دلیل مدعی کے ذمہ ہوتی ہے مدعی اثبات کا ہوتا ہے عیسائی کیا دلیل دے سکتے ہیں وہ زیادہ سے زیادہ یہ کہہ سکتے ہیں کہ ہماری انجیل میں مسیحؑ کو ابن اللہ کہا گیا ہے مگر یہ دلیل نہیں ہے۔ مندرجہ ذیل حوالجات پر غور کیا جائے۔

(۱) (نیک لوگ) قیامت کے فرزند ہو کر

خدا کے فرزند ہوں گے۔ (لوقا ۳۴)

(۲) "میں اسرائیل کا باپ ہوں اور افراسیم

میرا پلوٹھا ہے۔" (یرمیاہ ۳۱)

(۳) "مبارک ہیں وہ جو صلح کرتے ہیں کیونکہ وہ خدا

کے بیٹے کہلائیں گے۔" (متی ۵)

(۴) "تمہارا باپ تمہارے مانگنے سے پہلے ہی جانتا

ہے۔" (متی ۶)

(۵) "اے ہمارے باپ تو جو آسمان پر ہے۔"

(متی ۶)

(۶) "تمہارا آسمانی باپ بھی تم کو معاف کرے گا۔"

(متی ۶)

(۷) "تیرا باپ جو پوشیدگی میں ہے تجھے وندہ اور

جانے۔" (متی ۶)

(۸) "ان (چڑیوں) میں سے ایک بھی تمہارے

باپ کی مرضی بغیر زمین پر نہیں گر سکتی۔"

(متی ۲۴)

(۹) "جیسا تمہارا باپ رحیم ہے تم بھی رحمدل ہو۔"

(لوقا ۶)

(۱۰) "تمہارے باپ کو پسند آیا کہ تمہیں بادشاہی

دے۔" (لوقا ۱۲)

(۱۱) "اسرائیل میرا بیٹا بلکہ میرا پلوٹھا ہے۔"

(خروج ۴)

بائبل میں ایسے بیسیوں حوالے موجود ہیں جن میں پیارا اور محبت کے طور پر تمام بنی نوع انسان کو خدا کے بیٹے قرار دیا گیا ہے خصوصاً نیک لوگوں اور حواریوں کو خدا کے بیٹے کہا گیا ہے پس حقیقی طور پر مسیحؑ کے خدا کا بیٹا ہونے کا سچوں کے پاس کوئی ثبوت نہیں لہذا اللہ تعالیٰ کا ارشاد مَا كَانَتْ لِلّٰهِ اَنْ يَّتَّخِذَ مِنْ وَلَدٍ برحق ہے۔



**بائیل کی شہادت** | قرآن مجید کے بیان مَآکَانَ  
 رَلَّوْا۟ اَنْ يَّتَّخِذَ مِنْ وَّلَدِہِ کِی شہادت خود بائیل میں  
 بھی موجود ہے۔ قرآن مجید نے خدا تعالیٰ کے لئے لفظ اللہ  
 کو اسم ذات قرار دیا ہے بائیل میں یہ وہاں کا لفظ آیا ہے۔  
 عبرانی زبان در حقیقت عربی زبان کی بگڑی ہوئی شکل ہے۔  
 یہ وہاں اصل میں یا اھو تھا، یہ بھی صفاتی نام ذاتی نہیں ہے۔  
 تورات میں اللہ تعالیٰ کے لئے الوہیم کا لفظ آیا ہے جس کے  
 معنی بڑا خدا، شاندار خدا کے ہوں گے۔ ادب کے لئے لفظ  
 الوہیم صحیح کر دیا ہے اور وہ ادب و عزت کے لئے زیادہ  
 گہری جاتی ہے۔ پس خداوند تعالیٰ کا ذاتی نام صرف  
 اللہ ہی ہے اور وہ واحد لا شریک ہے۔

اللہ تعالیٰ کی توہید کا عقیدہ خود بائیل سے بھی ثابت  
 ہے مثلاً کتاب استثناء میں لکھا ہے ”سُن لے لے اسرائیل!  
 خداوند ہم! خدا اکیلہ خداوند ہے“ (۱۶) (یسعیاہ میں آیا  
 ہے ”یہوداہ میں ہوں“ یہ میرا نام ہے اور اپنی شوکت  
 دوسرے کو نہ دو نکا“ (۱۷) (یہ ”شوکت نہ دینا“ قرآن مجید  
 کے الفاظ اَنْ يَّتَّخِذَ مِنْ وَّلَدِہِ کی تفسیر ہیں۔

پھر انجیل میں ہے کہ ”یسوع نے جواب دیا کہ اول یہ  
 ہے کہ اے اسرائیل سُن! خداوند ہمارا خدا ایک ہی خدا  
 ہے“ (مرقس ۱۶) ”اسی واحد حکیم خدا کی یسوع مسیح کے  
 وسیلے سے ابد تک تعبد ہوتی ہے۔ (رومیوں ۱۶)

پس جب تورات اور انجیل ایک طرف خدا کو واحد  
 قرار دیتی ہیں اس کے شریک کی نفی کرتی ہیں اور دوسری  
 طرف بائیل میں بیٹے کا لفظ پیا سے کے معنوں میں بولا جاتا  
 ہے تو صاف ظاہر ہے کہ خدا کے اتنا ذوالد کا عیسائیوں کا

عقیدہ سراسر غلط ہے۔ تورات و انجیل بھی قرآن مجید کے  
 الفاظ مَآکَانَ لِلّٰہِ اَنْ يَّتَّخِذَ مِنْ وَّلَدِہِ کی تائید  
 کرتی ہیں۔

اللہ تعالیٰ نے سُبْحَانَہُ کہہ کر عدم اتنا ذوالد کی دلیل  
 ذکر فرمائی ہے۔ بیٹا ہونے کا قانون ان چیزوں میں جاری  
 ہے جو اپنے کام کے ختم کرنے سے پہلے ختم ہو جاتی ہیں۔  
 انسان، گائے، بیل، پہاڑ، سورج، چاند اور ستاروں  
 پر غور کر لو ہر جگہ نظر آئے گا کہ تو والد و تناسل فانی وجودوں  
 میں ہوتا ہے اپنی ضرورت تک موجود رہنے والی چیزوں  
 میں تو والد و تناسل کا سلسلہ جاری نہیں ہے۔

در اصل بیٹے کی تین وجوہ ہوتی ہیں (۱) نفسانی شہوت  
 انسانی جسم میں زائد مادوں کا جمع ہو جانا (۲) سائتی اور  
 مونس کی ضرورت۔ تورات میں لکھا ہے کہ آدم افسردہ تھا  
 خدا نے اس کی افسردگی دور کرنے کے لئے اس کی بیوی پیدا  
 کی (۳) مقررہ کام ختم ہونے سے پہلے فنا ہو جانا۔ بیٹے کی  
 ضرورت ان تین امور کی وجہ سے ہوتی ہے۔ اللہ تعالیٰ  
 ان تمام سے پاک ہے یہ سب امور کسی نہ کسی پہلو سے نقص  
 پر دلالت کرتے ہیں خدا تمام قسم کے نقائص سے پاک ہے۔  
 سُبْحَانَہُ۔ اس لئے خدا کا بیٹا نہیں ہو سکتا۔

اِذَا قَضٰی اَمْرًاۤیْنِ اِسْ اِسْتَدْلٰل کا جواب  
 دیا ہے کہ بیٹے کی ضرورت بطور مددگار ہوتی ہے۔ فرمایا  
 خدا تعالیٰ کی تو یہ شان ہے کہ جب وہ کسی امر کو کرنا چاہتا  
 ہے تو کُن کہہ دیتا ہے اور اس کے اس حکم سے وہ چیز  
 ہو جاتی ہے پس اسے کسی مددگار کی بھی ضرورت نہیں۔  
**ایک اشکال کا حل** | بعض لوگ کہتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ



کی طرف سے لفظ کُن کا مخاطب کون ہوتا ہے۔ آخر کوئی نہ کوئی چیز تو ہوگی جسے خطاب کیا گیا ہے۔ اس طرح یہ لوگ مادہ کی ازلیت پر استدلال کرتے ہیں۔

مگر یہ سوال درحقیقت عربی زبان کے نہ جاننے اور قرآنی الفاظ پر غور نہ کرنے کے نتیجہ میں پیدا ہوا ہے۔ عربی زبان میں لفظ کُن بعض دفعہ اظہار خواہش کیلئے بھی آتا ہے ضروری نہیں ہوتا کہ اس کا کوئی مخاطب بھی سامنے موجود ہو جو تبدیل ہو جائے۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی حدیث میں ایک جگہ کُنَ أَبَا خَيْثَمَةَ کے الفاظ آتے ہیں۔ حضور کی مراد یہ تھی کہ خدا کرے کہ وہ ابو خيثمة ہو۔ یہاں پر کُن تبدیل جنس کے لئے نہیں آیا بلکہ ایک خواہش کے اظہار کے لئے آیا ہے۔ اسی طرح اللہ تعالیٰ ارادہ فرماتا ہے کہ یوں ہو جائے اور ویسے ہی ہو جاتا ہے۔ اس سے مادہ کے ازلی ہونے پر استدلال کرنا سراسر باطل ہے۔

عربی زبان کی یہ خوبی ہے کہ اس کے الفاظ مقتضی پر دلالت کرتے ہیں۔ ہمارے ہاں شئی کے ترجمہ میں چیز یا بات کہیں گے لیکن چیز یا بات کا لفظ حقیقت پر دلالت نہیں کرتا۔ شئی کا لفظ عربی زبان میں ارادہ کی گئی چیز کو کہیں گے۔ اِنَّ اللّٰهَ عَلٰی كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ کے معنی ہوں گے کہ اللہ تعالیٰ جس بات کو کہنا چاہے اس پر اُسے قدرت حاصل ہے۔ وَاللّٰهُ عَلٰی مَا يَشَاءُ قَدِيْرٌ۔ زیر تفسیر آیت اِذَا قَضٰی اَمْرًا کا عربی زبان کے لحاظ سے صحیح ترجمہ یہ ہوگا کہ جب وہ کسی چیز کا ارادہ کرے جس کے ہونے کا اُس نے حکم دیا ہے تو وہ

ہو جاتی ہے۔ اس صورت میں کسی قسم کا اشکال پیدا ہی نہیں ہوتا۔ عَلٰی كُلِّ شَيْءٍ کے معنی ہر بات پر نہیں بلکہ ہر ایسی بات پر جس کے کرنے کا وہ ارادہ کرے۔ اسی طرح اِذَا قَضٰی اَمْرًا کا درست مطلب یہ ہے کہ جب وہ کسی بات کے کرنے کا فیصلہ کرے جو اس کے احکام میں شامل ہے اور جو اس کی شان کے مطابق ہے تو وہ ہو جاتی ہے۔

قرآن مجید نے اس آیت میں مدلل طور پر اللہ تعالیٰ کے بیٹے ہونے کی نفی فرمائی ہے۔

اِنَّ اللّٰهَ دَرَجَاتٌ وَّرَبُّكُمْ فَاعْبُدُوْهُ اٰمِيْنَ  
هٰذَا صِرَاطٌ مُّسْتَقِيْمٌ

تمہارا رب ہے تم اُسی کی عبادت کرو یہی سیدھا راستہ ہے۔ گویا خدا تعالیٰ کی توحید کو مانتا اور اُسی کی عبادت کرنا صراط مستقیم ہے۔ پس آؤ ہم صرف اللہ تعالیٰ کی عبادت کریں اور اُس کے غیر کو اُس کا شریک نہ ٹھہرائیں، حضرت یحییٰ اور حضرت عیسیٰؑ اس سورۃ میں حضرت یحییٰؑ کی صفات کا موازنہ۔ اور حضرت عیسیٰؑ کا ذکر ساتھ ساتھ کیا گیا ہے۔ کیونکہ حضرت یحییٰؑ حضرت عیسیٰؑ کیلئے بطور ارماس تھے۔ دوسرے ان دونوں کی صفات میں تشابہ پایا جاتا ہے۔ مثلاً (۱) حضرت عیسیٰؑ کا قول ہے اِنِّیْ اَلْکَتَبُ حضرت یحییٰؑ کے متعلق فرمایا اَتَّبِعْنِیْ اَلْحُکْمَ صَبِيًّا (۲) حضرت مسیحؑ کہتے ہیں وَجَعَلَنِیْ مُبَارَکًا۔ حضرت یحییٰؑ کے متعلق فرمایا حَنَانًا مِّنْ لَّدُنَّا وَزَکَاةً (۳) حضرت مسیحؑ کہتے ہیں۔ وَبَرًّا بِوَالِدَتِیْ۔ حضرت یحییٰؑ کے بارے میں فرمایا وَبَرًّا بِوَالِدَتِیْ (۴) حضرت مسیحؑ نے کہا وَالسَّلَامُ عَلَیَّ یَوْمَ وُلِدْتُ وَ



يَوْمَ امُوتُ وَيَوْمَ اُبْعَثُ حَيًّا۔ حضرت یحییٰ کے متعلق فرمایا وَسَلَامٌ عَلَيْكَ يَوْمَ مَوْلِدٍ وَيَوْمَ مَمُوتٍ وَيَوْمَ يُبْعَثُ حَيًّا۔ (۵) حضرت مسیحؑ نے کہا وَأَوْصَانِي بِالصَّلَاةِ۔ وصیتِ پنجہ عہد کو کہتے ہیں۔ حضرت یحییٰ کو تاکید فرمایا۔ يَا يَحْيٰى خُذِ الْكِتٰبَ بِقُوَّةٍ۔ غرض یہ تمام صفات حضرت یحییٰ اور حضرت عیسیٰؑ میں مشترک طور پر پائے جاتے ہیں۔ کامیابی اور انجام کے لحاظ سے حضرت یحییٰ کے لئے فرمایا وَلَمْ يَكُنْ جَبَّارًا عَصِيًّا۔ حضرت مسیحؑ کے متعلق خبر دی وَلَمْ يَجْعَلْنِيْ جَبَّارًا شَقِيًّا۔ ان الفاظ پر غور کرنے سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ حضرت یحییٰ کی ذاتی خوبی اور ذاتی کامیابی کا ذکر ہے لیکن مسیحؑ کے متعلق جو الفاظ ہیں وہ اُن کی قومی خوبی اور قومی کامیابی پر دلالت کرتے ہیں۔ اس میں اشارہ تھا کہ حضرت مسیحؑ کی قوم تو بحیثیت قوم باقی رہے گی لیکن حضرت یحییٰؑ کی قوم ہمیشہ قوم باقی نہ رہے گی۔ حضرت یحییٰؑ درمیانی نبیوں میں سے تھے۔ حضرت مسیحؑ سلسلہ موسویہ کی آخری کڑی تھے سلسلہ کے پہلے اور آخری فرد کو خاص اہمیت ہوتی ہے۔

حضرت یحییٰؑ یا حضرت عیسیٰؑ پر پیدائش کے وقت سلامتی کے ہونے کے یہ معنی ہیں کہ اُن کی پیدائش لوگوں کی روحانی سلامتی کا موجب ہوگی۔ وہ گویا بنی نوع انسان کی سلامتی کا ذریعہ بنیں گے۔

موت واقع ہو جانے کے باوجود کسی انسان پر سلامتی کے ہونے کا مطلب یہ ہوتا ہے کہ جس کام کیلئے وہ شخص کھڑا ہوا تھا اور جو اس کا نصب العین تھا وہ اُس شخص کی موت کے ساتھ بند نہیں ہو گیا بلکہ اسکے مرنے کے باوجود اس کا کام

جاری ہے اور اسکی سچی تعلیم قائم ہے جس شخص کا کام جاری ہو درحقیقت وہ شخص زندہ ہی ہوتا ہے۔ عربی میں کہتے ہیں ما مات من خلف مثلك۔ یہ بات بھی حضرت یحییٰؑ اور حضرت عیسیٰؑ میں مشترک ہے۔ ولادت کے وقت کی سلامتی اور موت کے وقت کی سلامتی اس بات پر دلیل ہے کہ بعثت کے وقت بھی انہیں ضرور سلامتی حاصل ہوگی۔ جب اُن کے مرنے کے بعد بھی ان کا ذکر خیر باقی ہے اور ان کا نام زندہ ہے تو یہ اس امر کی پختہ دلیل ہے کہ انہیں بعثت کے وقت بھی سلامتی حاصل رہے گی۔ دنیا میں بھی ہر سچے نبی کی روحانی زندگی کو قائم رکھا جاتا ہے اور انبیاء کا ایک سلسلہ قائم ہے۔ جب حضرت موسیٰؑ کی سچائی مشتبہ ہونے لگی تو اللہ تعالیٰ نے اُن کی سچائی کو قائم رکھنے کے لئے حضرت مسیحؑ کو مبعوث فرما دیا۔ حضرت مسیحؑ، حضرت یحییٰؑ اور دیگر انبیاء کی روحانی زندگی کی شہادت دینے کے لئے اللہ تعالیٰ نے سید المرسلین حضرت محمدؐ کو بھی مبعوث فرمایا۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے بعد حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کی برکات کی زندگی اور اُن کے دوام کو ثابت کرنے کے لئے اللہ تعالیٰ نے وِتْلُوْهُ شَٰهِدًا مِّنْهُ (ہود) فرمایا ہے۔

فَاَخْتَلَفَتْ الْاَحْزَابُ | ان جماعتوں نے مِنْ بَيْنِهِمْ۔ | باہم اختلاف کیا۔

لفظ احزاب جمع ہے۔ اس کا مفرد حِزْبٌ آتا ہے۔ عربی زبان میں حِزْبٌ کا لفظ انسانوں کی ایسی جماعت کے لئے بولا جاتا ہے جن میں باہم اتحاد ہو۔ کل قوم تشاکلت اعمالہم وقلوبہم فہم حزب۔



اگرچہ لفظ حزب کے عام معنی مطلق طور پر انسانوں کی جماعت کے ہیں مگر استعمال کے لحاظ سے اس میں یہ خصوصیت پیدا ہو گئی ہے کہ ایک خیال اور ایک طریق کے لوگوں کی جماعت حزب کہلائے گی۔

اس آیت میں الاحزاب سے مراد وہ جماعتیں ہیں جنہیں حضرت مسیح کے بارے میں دلچسپی تھی۔ ورنہ انہیں حضرت مسیح کے تعلق میں اختلاف کرنے کی کیا وجہ اور کیا ضرورت تھی۔ یاد رہے کہ اختلاف ایک رنگ میں اتحاد کے بعد ہوتا ہے۔ مثلاً اگر مسلمانوں میں قرآن مجید کے متعلق اختلاف ہو جائے تو یہ اہمیت والی اور قابلِ تعجب بات ہوگی۔ پس خود عیسائیوں کا حضرت مسیح کے بارے میں اختلاف کرنا تعجب خیز بات ہے۔ آیت کے لفظ مِنْ بَيْنِهِمْ نے بھی یہی بتایا ہے کہ یہاں وہی احزاب مراد ہیں جو حضرت مسیح کو ماننے والے تھے۔ ان کی کتاب ایک تھی، عقائد بھی ایک تھے۔ مگر کتنی بدقسمتی ہے کہ پھر وہ اختلاف کرنے لگ گئے۔ عقائد میں اختلاف کر لیا۔ اعمال میں مختلف ہو گئے۔

اور یہ تو ظاہر ہی ہے کہ باہم اختلاف کرنے والے دو گروہوں میں سے ہر ایک حق پر نہیں ہو سکتا۔

فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ يَوْمٍ عَظِيمٍ | پس یوم عظیم کی رویت سے

ان کافروں کے لئے عذاب عظیم ہوگا۔ لفظ وَّيْلٌ کے معنی عذاب اور خدا سے دُوری کے ہیں کافروں کے لئے اُس دن ہلاکت ہوگی۔

یوم عظیم سے مراد خدا کی ملاقات کا دن ہے۔ یوم

اُس دن کی تمنا کرتا ہے لیکن کافروں کے لئے وہ دن ہلاکت کا دن ہے۔

أَسْمِعْ بِهِمْ وَأَبْصُرْ | یہ صیغہ تعجب ہے یَوْمَ يَا تَوَنَّنَا۔ اس کے معنی ہیں کہ

وہ لوگ اُس دن جب ہمارے پاس آئیں گے کیا ہی خوب سُنتے ہوں گے اور کیا ہی خوب دیکھتے ہوں گے۔ کیونکہ اُس دن کان حقیقت کو سُن رہے ہوں گے اور آنکھیں حقیقت کو دیکھ رہی ہوں گی۔ بعض نچوڑوں نے اسمع بہم و ابصر کو حقیقی امر کے معنوں میں لیا ہے مگر درست یہی ہے کہ یہ صیغہ تعجب ہے۔

لَكِنَّ الظَّالِمُونَ الْيَوْمَ | سوال ہوتا تھا کہ فِي ضَلَلٍ مُّبِينٍ ۝ اس حقیقت کے

انکشاف سے ظالموں کی کیا حالت ہوگی۔ فرمایا لَكِنَّ الظَّالِمُونَ الْيَوْمَ فِي ضَلَلٍ مُّبِينٍ۔ کہ ظالم کہیں گے کہ یہ کیا نکلا اور ہم نے کیا سمجھا تھا۔ ضلل مبین سے مراد یہ ہے کہ جو ہم مانتے تھے وہ بالکل غلط تھا۔ یہ مطلب نہیں کہ وہ اُس دن گمراہ ہوں گے بلکہ یہ مراد ہے کہ اس وقت انہیں اپنی گمراہی کا علم ہو جائیگا۔

وَأَنْذَرَهُمْ يَوْمَ الْحَسْرَةِ | انہیں یوم الحسرة

إِذْ قُضِيَ الْأَمْرُ وَهُمْ كَانُوا فِي غَفْلَةٍ وَهُمْ لَا

يُؤْمِنُونَ ۝ انذار کر جبکہ حقیقت کے

مطابق فیصلہ کر دیا جائے گا یا فیصلے کا اعلان کر دیا جائے گا۔ یہ لوگ غفلت میں ہیں اور ایمان نہیں لائے یا نہیں لائیں گے۔



بے شک عیسائیت تو کسی نہ کسی رنگ میں قیامت تک باقی رہے گی لیکن حکومت اور افراد کی شان کے لحاظ سے اس کی عظمت جاتی رہے گی۔ اور اسلام کا غلبہ ہوگا اور خدا تعالیٰ کی حقیقی بادشاہت قائم ہو جائے گی :

## قرآنی تعالیم اور تراجم کی اہمیت

دمشق کے مشہور عالم محمد سعید الحمزاوی لکھتے ہیں :-

”والواقع ان ترجمۃ القرآن الکریم اثارت فی الفقرة الاخيرة كثيرا من الجدل والنقاش فی اطراف العالم الاسلامی غیر ان هذا الجدل تکشف عن حقيقة کبيرة آمن بها الجميع و هي ان الاسلام سیظل فی معزل عن التيارات الفكرية التي تأخذ العالم من اقطارہ کلها ان هولم یعرض عرضا واضحا وان هولم تنشر منه آیاتہ البينات وتعالیمہ المحکمات“

ترجمہ :- یہ اقد ہے کہ قرآن مجید کے ترجمہ کرنے کے بالے میں گزشتہ دنوں نیا نیا اسلام میں بہت لے دے ہو چکی ہے۔ حال اس کے یہ وضع حقیقت سب پر کھل چکی ہے اور سب کو اسے نا پڑا ہے کہ آج جو علمی نظریات اور فکری لہریں تمام دنیا پر حاوی ہو رہی ہیں یہ پورے طور پر غالب آجائیں گی اگر ان کے مقابلہ پر اسلام کو صحیح طور پر نہ نیا کے سامنے پیش نہ کیا گیا اور اسکے واضح دلائل اور محکم تعلیمات کی اشاعت نہ کی گئی۔“

(عربی رسالہ المواءمہ ابن جنائین (امریکہ) شوال ۱۳۷۲ھ ص ۱۵)

اس اقتباس سے ہر یہ کہ ممالک عربیہ میں بھی یہ احساس شدت سے پیدا ہو رہا ہے کہ قرآن مجید کے ترجمہ اور اسلامی تعلیمات کی اشاعت اشد ضروری ہے :

بعض دفعہ انسان حقیقت کو دیکھ لیتا ہے مگر اُس کا دل یکدم تبدیل نہیں ہوتا غفلت کا گند اُس کے دل پر جم جاتا ہے اور پُرانی عادت کی وجہ سے وہ اُسے چھوڑ نہیں سکتا اور اسے ایمان لانیکی توفیق نہیں ملتی۔ ایسے لوگ نشان پر نشان دیکھتے ہیں پھر بھی اعتراض ہی کرتے چلے جاتے ہیں، ان کے دلوں میں جذب پیدا نہیں ہوتا۔

إِنَّا نَحْنُ نَرِثُ الْأَرْضَ، ہم زمین اور اس  
وَمَنْ عَلَيْهَا وَإِلَيْنَا کی کائنات کے  
يُرْجَعُونَ ۝ واپس ہونگے

اور تمام لوگ ہماری طرف رجوع کریں گے۔

یہ ایک زبردست پیش گوئی ہے۔ اس میں آخری زمانہ میں اسلام اور احمدیت کی ترقی کی طرف اشارہ ہے۔

KHILFAT LIBRARY

ان آیات کا نزول اُس وقت ہوا جبکہ عیسائیوں کی معمولی حکومتیں تھیں۔ پہلے تو یہ خبر دی گئی ہے کہ عیسائی قوم ترقی کرے گی اور دنیا بھر میں حکمران ہو جائے گی دوسرے یہ خبر دی گئی ہے کہ پھر ہم عیسائیوں سے حکومت چھین لیں گے اور اسلام کی حکومت آجائیگی۔  
إِلَيْنَا يَرْجَعُونَ کے معنی ہیں کہ وہ لوگ توحید کے قائل ہو جائیں گے۔ وَمَنْ عَلَيْهَا میں اشارہ ہے کہ عیسائیت زمین پر بلحاظ افراد پھیل جائے گی اور پھر ایک دن اُن کی حکومت اُن سے چھین جائے گی اور وہ سب خدا کی ماتحتی قبول کر لیں گے یعنی اسلام میں داخل ہو جائیں گے۔



(三)

## (11)

KHILAFAT LIBRARY

۱۔ ان مضامین کے تمام حقوق بحق رسالہ الفرقان محفوظ ہیں !

**قدامت** | تاریخی لحاظ سے بانوں کا سراغ تقریباً چار ہزار

سال سے آگے نہیں چلتا۔ وجہ یہ ہے کہ قرآن مجید انسان نے

بہت بعد سیکھا ہے۔ زبانیں شروع میں بولی جاتی تھیں اور

بہت عرصہ بعد ضبط تحریر میں آئیں۔ زبان کا قیام و بقا نطق و

سما پر موقوف ہے نہ کہ قرطاس نہ قرأت پر۔ پس قدیم قرین ہے

کسی زبان کی قدامت کا معیار نہیں ہو سکتے۔

جو کہتے یا تحریر یہی ملتی ہیں اُن کی قدامت کا حال حسب ذیل

-: 4

۱۔ سیرنی زبان کے کہتے ۴۰ ہزار سال قبل مسیح میں یوٹھیا میں

۲- Climatic کتبے ۲ " " " فارسی میں

۳۔ وید خصوصاً رگ وید ۲۱۲۰۰ " " " ہند میں

۴- Cossean کتبے ۱۶۰۰ " " میوٹوہیا میں

۵۔ Hittite زبان کے کتبے ۱۴۰۰ " " ایشیا نوہیک میں



یورپ اور زبانوں کا موازنہ | جانتا چاہیے کہ جہان تک دنیا کی مختلف زبانوں کے موازنہ اور مطالعہ کا تعلق ہو یعنی فلاسفی یا علم الالہیہ بہت پرانی سائنس نہیں ہے بلکہ اس علم کا آغاز انیسویں صدی کے قریب قریب ہوا ہے۔ اور وہ بھی ایک حسن اتفاق کی بنا پر۔

اہل یورپ ہندوستان کے متعلق بہت کم علم رکھتے تھے تا آنکہ انگریزوں اور فرانسیسیوں کے درمیان ہندوستان کی دولت کے لئے رقابت شروع ہوئی اور اسکے نتیجے میں یہاں کے ادب و انشاء کو بھی دونوں قوموں نے حاصل کرنا چاہا۔

سنہ ۱۷۷۷ء کی بات ہے کہ فرانسیسی مشنری گوردکس نامی نے ہندوستان سے ایک فرانسیسی ادارے کو ایک یادداشت بھیجی جس میں یہ توجہ دلانا مقصود تھا کہ سنسکرت اور لاطینی زبانوں کے بعض الفاظ ملتے جلتے ہیں اور دونوں زبانوں کی گرامر میں بھی کچھ مشابہت ہے۔

اس کے بعد بعض دیگر علماء نے بھی یہی نظریہ اختیار کر لیا۔ سروکیم جونز یورپ میں پہلا سنسکرت دان شمار ہوتا ہے۔ سنہ ۱۷۹۱ء میں اس کا ایک قول تاریخ زبان کے بارے میں مستند سمجھا گیا۔ وَهَوَ هَذَا :-

”قدامت کے ادعا سے قطع نظر سنسکرت

ایک حیرت انگیز زبان ہے۔ یہ یونانی زبان سے

مکمل تر، لاطینی زبان سے وسیع تر اور ان

دونوں زبانوں سے زیادہ لطیف اور خالص

ہے لیکن مصاد، الفاظ کے رُوط اور وضع

صرف ونحو کے لحاظ سے ان زبانوں اور

سنسکرت میں بہت مشابہت پائی جاتی ہے اور جب کوئی ماہر لسانیات ان تینوں زبانوں کا مطالعہ کرے گا تو اسے ماننا پڑے گا کہ یہ تینوں زبانیں ایک ہی ماخذ سے نکلی ہیں اور وہ مشترک ماخذ شاید اب موجود نہیں رہا۔“

(علم اللسان مصنفہ جسفر سن ۱۸۷۳ء)

سروکیم کا یہ مقولہ تحقیق السنہ کے باب میں ”جدید لذیذ“ کا مصداق بن گیا۔ سروکیم نے خود کوئی موازنہ زبانوں کا نہیں کیا لیکن بعد میں آنے والے علماء نے مندرجہ صدر اشارے کو مشعل راہ بنایا اور سنسکرت کو مد نظر رکھ کر زبانوں کا موازنہ شروع کیا اور متعدد تصانیف اس بارے میں خصوصاً جرمن مستشرقین کے قلم سے شائع ہوئیں اور موازنہ السنہ کے پہلو یہ پہلو یہ سوال بھی اٹھتا رہا کہ زبان کا آغاز کس طریق پر ہوا اور دنیا کی مختلف زبانوں میں کیا ربط و تناسب ہے۔ یغریہ سروکیم کا مندرجہ صدر قول تحقیق السنہ کی عمارت کیلئے خشتِ اول تھی جس پر مسٹر ۱۸۶۷ء تا ۱۸۶۷ء اور وٹسٹی، گریم اور پاٹ وغیرہ دیگر علمائے السنہ نے مزید ردے رکھے اور رفتہ رفتہ یورپ میں یہ نظریہ مستحکم ہو گیا کہ دنیا کی زبانیں تین بڑے خاندانوں میں تقسیم کی جاسکتی ہیں۔

۱۔ آریں یا انڈو یورپین یا انڈو جرمن خاندان۔ یہ

تینوں اصطلاحیں دراصل ایک ہی نقطہ خیال کے

تین مختلف ناموں سے تعبیر کرتی ہیں۔ لفظ آریں میں

اس بات پر زور دینا مقصود ہے کہ سنسکرت ماخذ



اس خاندان کا ہے۔ انڈو یورپین لفظ میں یہ جتنا مطلوب ہے کہ یورپ اور ہندوستان کی زبانیں ایک منبع سے نکلی ہیں۔ اور لفظ انڈو جرمن میں یہ تاکید ہے کہ جرمن زبان اور سنسکرت بڑی بہنیں ہیں۔ غرضیکہ آریہ خاندان میں ہندوستان، ایران اور یورپ کی سب زبانیں شامل کی جاتی ہیں۔

۲۔ سامی خاندان (منسوب بہ سام بن نوح) جس میں عبرانی، سریانی، آرامی اور عربی وغیرہ شامل ہیں۔  
۳۔ حامی خاندان (منسوب بہ حام بن نوح) جن میں قدیم مصری زبان اور شمالی افریقہ اور افریقہ کی دوسری زبانیں ہیں۔

نوٹ۔ چینی زبان کو بجائے خود علیحدہ زبان سمجھا جاتا ہے۔ کیونکہ اس میں الفاظ بالعموم ایک ہی سلسلہ رکھتے ہیں۔  
مندرجہ بالا تین بڑے خاندان زبانوں کے شمار کئے جاتے ہیں جن میں مشرق اور مغرب کی تقریباً سب زبانیں آجاتی ہیں۔ اس تشکیث کو توڑنا اور عربی زبان کو تمام زبانوں کی ماں ثابت کرنا یعنی توحید کی اشاعت کرنا جماعت احمدیہ کے لئے علمی رنگ میں بھی مقدّر ہے۔

سر و کیم کی رہنمائی کے علاوہ ایک اور بات بھی اہل یورپ کے لئے سنسکرت کے مطالعہ کا باعث ہوئی۔ پانینی (Pāṇini) سنسکرت کے صرف و نحو کا بہترین عالم شمار ہوتا ہے۔ اس کا زمانہ ۴۵۰ تا ۲۵۰ قبل مسیح ہے۔ پانینی کی تصنیف کردہ گرامر اور سنسکرت زبان کے اصول و قواعد کا انضباط ایک بہت بڑا علمی کارنامہ ہے اور مصنف کے علم و فضل، محنت اور جانسوزی کا آئینہ دار

ہے۔ چونکہ یورپ میں علم اللسان ابھی ابتدائی حالت میں تھا اسلئے پانینی کے علم و فضل نے اہل یورپ کو خاص طور پر متاثر کیا اور ان سے خراج تحسین حاصل کیا اور ان کے سمندرتق کے لئے یہ امر بھی ایک تازیانہ ثابت ہوا۔ حتیٰ کہ سنسکرت کا جاننا مستشرقین کے فضل و کمال کا معیار ٹھہر گیا اور اس طریق پر ان کی تمام تر توجہ سنسکرت پر مرکوز ہو گئی۔ اور چونکہ طبائع پر یہ اثر تھا کہ آریہ خاندان زبانوں کا سب سے پرانا خاندان ہے جس میں سنسکرت، یونانی اور لاطینی شامل ہے اسلئے لغت نویسوں نے اس کوشش میں غلو کیا کہ الفاظ کے روٹ کسی نہ کسی طرح ان تینوں زبانوں تک پہنچا دیئے جائیں تو غایت مقصود حاصل ہو جاتی ہے۔ ظاہر ہے کہ مندرجہ صدر تاثرات اور نفسیاتی کیفیت کے لحاظ سے عربی کی طرف توجہ منعطف نہیں ہو سکتی تھی یعنی الفاظ کے ماخذ دریافت کرنے کے لحاظ سے۔

**آغاز زبان کا مسئلہ** | زبانوں کے موانع کے پہلو پہلو آغاز زبان کا مسئلہ بھی اٹھتا رہا۔ یعنی یہ سوال کہ ابتداء میں زبان خدا تعالیٰ نے انسان کو سکھائی یا خود انسان نے وضع کی۔ آیا پہلے ہی وہ گفتگو کرنے پر قادر تھا یا گونگا تھا؟ مختلف زبانیں دنیا میں کس طرح پیدا ہوئیں، ان میں باہمی کیا رشتہ اور تعلق ہے؟ ان مسائل پر جو نظریے قائم ہوئے ان کی تردید و تکذیب ہوتی رہی ہے۔ اور اب تک اس بارے میں کوئی آخری فیصلہ نہیں ہو سکا کہ زبان کی بناء دنیا میں کیونکر پڑی۔ میکس ملر کا یہ نظریہ کہ زبان کی ابتداء جاندار یا بے جان چیزوں کی آوازوں کی نقالی سے ہوئی قطعاً غلط قرار دیا گیا ہے۔ بلکہ خود میکس ملر نے اس



عقیدے سے رجوع کر لیا تھا (جسفر ص ۴۱)۔ اور بقول علامہ جسفر سن ۱۸۰۰ جو نظریے آغاز زبان کے بار میں میکس ملر، وٹینی وغیرہ علمائے السنہ نے قائم کئے تھے اور جس سر بفلک عمارت کو انہوں نے دائم قائم تصور کیا تھا وہ عمارت خاک کا ڈھیر ہو چکی ہے۔ (جسفر ص ۴۱) اور علامہ موصوف کے نزدیک یہ ناممکن ہے کہ انسان شروع میں بات کرنے پر قادر نہ ہو اور یہ کہ اُس کے قوائے نطق بعد کی پیداوار اور آورد ہوں۔ اُن کے نزدیک حق یہی ہے کہ مانا جائے کہ انسان کی خلقت میں قوت گویائی و دیعت تھی۔

جسفر سن کی جرح اس بارے میں بڑی لطیف اور معقول ہے۔ وہ کہتے ہیں کہ ہمیں زبان کی ابتداء کے بارے میں کوئی علم نہیں۔ اور یہ ہم یقیناً جانتے ہیں کہ جب سے انسان اس رُبح مسکون پر آباد ہے حیوان ناطق پایا جاتا ہے۔ پس اس کی قوت گویائی کی بناء پر ابتداء زبان کے مسئلے کی تحقیق ہونی چاہیئے اور علم سے علم کی طرف رہنمائی ہونی چاہیئے نہ کہ لاعلمی سے علم کی طرف یعنی روشنی میں گم شدہ چیز کو تلاش کرنا چاہیئے نہ کہ اندھیرے میں۔ اور یہ امر کہ زبان کی ابتداء کیا تھی ہمارے لئے ایک اندھیرا اور لاعلمی نہیں تو اور کیا ہے۔ یہ ہے خلاصہ صاحب موصوف کے استدلال کا۔ مطلب یہ کہ عدم علم سے عدم شے لازم نہیں آتا۔

حضرت مسیح موعود علیہ السلام نے اس دلیل کو نہایت واضح فرمایا ہے۔ چنانچہ حضورؐ کی عبارت حسب ذیل ہے۔  
”اور تیرے دل میں یہ بات حجاب پیدا نہ کرے

کہ انسان بولتا ہوا اور باتیں کرتا ہوا پیدا نہیں ہوتا بلکہ اس کمال کو بذریعہ تعلیم پاتا ہے جیسا کہ ہم یقینی طور پر مشاہدہ کر رہے ہیں۔

کیونکہ یہ اعتراض دراصل تیرے خلاف ہے نہ کہ تیرے حق میں۔ پس اپنے حال کو درست کر اور اپنے دل کو خواہیدہ لوگوں کی طرح غافل مت کر۔ کیونکہ جب تو نے قبول کر لیا کہ بولنا صرف تعلیم کے ذریعہ سے حاصل ہوتا ہے سو تجھے اس بات کا قبول کرنا بھی لازم آگیا کہ پہلا انسان بھی بحر سمجھانے کے خود بخود نہیں سمجھ سکا۔ پس اس صورت میں تو تو نے اس بات کا اقرار کر دیا جس کا تو نے انکار کر دیا تھا۔

یہی درست ہے اگر تو سوچے اور فکر کرے۔ اور یہ بات تحقیق شدہ ہے اور لوگ آزما چکے اور آزمائش اور قیاس نے بالاتفاق یہ گواہی دی کہ بچے جو پیدا ہوتے ہیں اگر وہ بے تعلیم چھوڑے جائیں اور کوئی سکھانے والا اُن کو زبان نہ سکھاوے پس وہ خود بخود بولنے پر قادر نہیں ہو سکتے اور نہ بولنے والوں کو جواب دے سکتے ہیں۔ بلکہ گونگوں کی طرح چُپ رہتے ہیں۔ پس اس سے بڑھ کر اس شخص کیلئے کونسی واضح دلیل ہوگی جو طالب اور امین ہے جو گمراہوں کی راہ پر نہیں چلتا۔“

”اور یہ بات اجلی بدیہیات سے ہے کہ آدم خدا تعالیٰ کے ہاتھ سے پیدا کیا گیا اور



اُس وقت کوئی معلم یا معلمہ آدم کے ساتھ موجود نہ تھا۔ پس ثابت ہوا کہ آدم کا معلم اور بولی سکھانے والا خدا تعالیٰ ہی تھا۔ کیا تو قادر زبردست خدا کی قدرت پر ایمان نہیں لاتا؟  
(من الرکن ص ۵)

”خدا تعالیٰ نے تمام جانداروں میں سے نطق کو بشر کے ساتھ خاص کیا ہے پس جیسا کہ انسان نے زندگی کو صرف خدا تعالیٰ سے پایا ہے اسی طرح اُس نے بولنے کو بھی صرف اُس محسن حقیقی سے پایا ہے۔ اور یہی سچی بات ہے کیا تو اُن لوگوں میں سے ہے جو شک کرتے ہیں۔ اور اگر تجھے یہ گمان ہے کہ تیری ماں نے تجھے بولنا سکھایا۔ سو تیری پہلی ماں کو کس نے بولنا سکھایا تھا؟“ (من الرکن ص ۶)

نقار خانے میں طوطی کی آواز | سنسکرت کے متعلق  
یہ نظریہ کہ وہ آریں یا انڈو یورپین زبانوں کی ماں ہے گو مشروع میں مقبول رہا لیکن بالآخر اس میں بھی علمائے یورپ کو ترمیم کرنی پڑی۔ اوپر سر ولیم کا قول درج ہو چکا ہے کہ سنسکرت لاطینی اور یونانی زبانوں میں بہت کچھ مشارکت ہے لیکن ساتھ ہی صاحب موصوف کو اعتراف ہے کہ ان تینوں زبانوں سے پہلے ایک اور زبان تھی جو ان تینوں کی ماں تھی۔

اس ترمیم کی وجہ میرے نزدیک یہ ہے کہ جہاں تینوں زبانوں کے سرناہ الفاظ میں بہت سی مشارکت پائی جاتی ہے کثیر سرناہ ایسا بھی ہے جو مشترک نہیں بلکہ متضاد

ہے یعنی لاطینی اور یونانی کے کثیر الفاظ ایسے بھی ہیں جو سنسکرت میں نہیں ملتے۔ والعکس بالعکس۔ اسلئے لامحالہ عقل نے تقاضا کیا کہ سنسکرت کی بجائے قبل از سنسکرت ایک اور زبان کے وجود کو تسلیم کیا جائے۔ جس میں ان تینوں زبانوں کے الفاظ موجود ہوں۔ گویا اس نقار خانے میں گاہ گاہ طوطی کی آواز بھی بلند ہوتی رہی ہے اور اقوال ذیل اسکے شاہد ہیں۔ (مستفین کے نام سے اُن کی کتاب علم اللسان کے صفحات درج کیے گئے ہیں)  
(۱) ”زبانوں کے اشتراک کے بارے میں پُرانی پریشان خیالیاں کچھ عرصہ تک مقبول رہیں۔ اور یہ خیال کیا گیا کہ یورپ کی زبانیں سنسکرت سے نکلی ہیں لیکن جلد ہی اس رائے کو بدلنا پڑا اور ایک دوسرا قرب بہ صواب نظریہ اختیار کرنا پڑا کہ زمانہ قبل از تاریخ میں ایک اور زبان تھی جسے ”زبان قبل از آریں“ یا ”قبل از انڈو یورپین زبان“ کے نام سے موسوم کر سکتے ہیں جس نے رفتہ رفتہ سنسکرت لاطینی اور یونانی زبانوں کی مختلف شکلیں اختیار کر لیں۔“  
(بلوم فیلڈ ص ۱۱)

یہ نظریہ سر ولیم جونسن نے ۱۸۸۶ء میں پیش کیا۔ اور ساتھ ہی یہ بھی بیان کیا کہ شاید وہ قدیم تر زبان اب دنیا میں باقی نہیں رہی۔ یہ ”شاید“ کا لفظ بہت قابل غور ہے۔ کیونکہ اس انکار میں اقرار کی گنجائش رکھی گئی ہے۔

(ب) بعض علماء نے عبرانی زبان کو تمام زبانوں کا منبع قرار



دیا۔ لیکن دوسرے علماء نے اس سے اتفاق نہیں کیا۔

(بلوم فیلڈ ص ۹)

(ج) جرمن ماہر لسانیات مسٹر جیمز ہونکسکے بوسنسکرت کا

بہت بڑا فاضل تھا کہتا ہے :۔

”میرا میلان طبع اس طرف ہے۔ کہ خود

سنسکرت، لاطینی اور یونانی زبانیں ایک قدیم تر

زبان سے متفرع قرار دی جائیں۔ اور وہ

قدیم تر زبان سنسکرت میں یہ نسبت دوسری

زبانوں کے زیادہ محفوظ رہ گئی ہے۔“

(جفرسن ص ۱۱)

(۵) ”شاید ابتداء میں کل تین یا چار زبانیں ہوں گی

لیکن یہ بھی ممکن ہے (گو غیر اغلب ہے) کہ ایک

اور صرف ایک ہی زبان ابتداء میں ہو۔ لیکن

ہمارے پاس اس بات کا بھی ثبوت نہیں۔ کہ

ابتداء میں تین یا چار زبانیں تھیں۔ اور جب کسی

قائم کی کو معلوم ہو کہ اس کی تردید کیلئے واقعاتی

ثبوت موجود نہیں ہیں تو اس کے لئے کسی نظریہ

کا قائم کر لینا اور نادریخیالات کا اظہار

کر دینا بڑا سہل ہوتا ہے۔“ (پارٹر ج ص ۵)

(۶) ”ہو سکتا ہے کہ سامی زبانیں (عبرانی، سربانی،

عربی وغیرہ) انڈو یورپین خاندان کے اندر ابتداء

میں شامل ہوں لیکن یہ امر بھی تاک قطعی طور پر

ثابت نہیں ہو سکا۔“ (پارٹر ج ص ۵)

مندرجہ بالا حوالہ جات سے ظاہر ہے کہ علماء کو اس بات

پر ہرگز تسلی نہیں کہ سنسکرت اُمّ الالسنہ ہے بلکہ رفتہ رفتہ

وہ اس طرف آتے گئے ہیں کہ کوئی اور زبان سنسکرت کی

ماں تھی۔ اور اس سے بھی آگے اُن کی نظر مجبور ہو کر پڑ گئی ہے

کہ دنیا کی کل زبانوں کا ایک زبان سے ماخوذ و متفرع ہونا

قرین قیاس ہے۔ ہاں ثبوت کی ضرورت ہے۔ اس آخری

نظریہ کی وجہ یہ ہے کہ دوسرے نظریے دل کو سبکدست و

اطمینان نہیں دے سکتے اور کوئی نہ کوئی دغدغہ اور ترشہ

ضرور باقی رہتا ہے۔ حوالجات مذکور علماء کی اس نفسیاتی

کیفیت کے غماز ہیں۔

علاوہ ازیں خود لفظ سنسکرت اس بات کی تردید

کرتا ہے کہ وہ اُمّ الالسنہ یا قدیم ترین زبان ہو۔ کیونکہ

سنسکرت کے معنی ہیں ”صاف یا آراستہ کی گئی۔“ اس

سے ظاہر ہے کہ کسی سابقہ زبان کو بحیال خود صیقل کر کے

سنسکرت کی موجودہ شکل قائم کی گئی ہے اور پہلے اُس کی

اور شکل تھی جس میں بڑے بڑے آراستگی بڑے کار لائی گئی۔

وہ آراستگی کیا تھی۔ یہ ہم آئندہ ایک قسط میں بیان کرینگے

انشاء اللہ۔

خلاصہ کلام۔ القصہ تاریخی کتبے کسی زبان کی قدامت

کا ثبوت نہیں ہو سکتے۔ اور فلا لوجی ابھی ایک نیا علم ہے

سنسکرت کا مطالعہ یورپ والوں نے اپنی علم دوستی

کی وجہ سے کیا۔ اور گو پہلے اُسے انڈو یورپین زبانوں کی

ماں سمجھا گیا لیکن رفتہ رفتہ اس نظریے کی تردید ہو گئی اور

کسی اور زبان کو آریں زبانوں کی ماں تصور کیا گیا۔ اور

بعض کا میلان طبع یہ بھی ہے کہ دنیا کی تمام زبانوں کا مخرج

اور منبع ایک اور صرف ایک زبان کا ہونا بھی ممکن ہے

بشرطیکہ ثبوت بہم پہنچا یا جائے۔ اس رفتار سے ظاہر



ہے کہ

آدھا ہے اس طرف اتر اور یورپ کا مزاج

نبض پھر تلپنے لگی مردوں کی ناگاہ زندہ اور

قدم بہ قدم علماء اس طرف آتے گئے ہیں کہ ابتداء

میں ایک ہی زبان کا ہونا قرین قیاس اور عند العقل ممکن

ہے مگر اس کا ثبوت درکار ہے اور بس۔ تحقیق و تدقیق کے

بعد علمائے یورپ کا یہ وہ آخری حرف ہے جو ۱۸۹۵ء

سے جماعت احمدیہ کا حرفِ اول ہے۔ جو بانی سلسلہ احمدیہ

نے اعلام و الہام الہی کی روشنی میں اور نیز عقل و درایت

کی روش سے دنیا کے سامنے پیش فرمایا۔ یہ دونوں امور

منزل الرحمن میں درج ہیں اور حسب منطوق واختلاف

السنتکم والوانکم ان فی ذلک لآیت للعالمین

قرآن شریف نے سب سے پہلے اشتراکِ لستہ کی طرف توجہ

دلائی۔

اوپر کے حوالوں سے ظاہر ہے کہ کسی زبان کے قدیم

یا اُمّ الالسنہ ہونے کا سوال علمائے یورپ کے نزدیک

ابھی تشنہ تحقیق اور امر تنقیح طلب ہے۔ نہ کہ نزاع

فیصل شدہ۔

ایک سوال | یہاں پر طبعاً ایک سوال پیدا ہوتا ہے۔

سنسکرت سے قبل ایک زبان کا وجود محققین کو تسلیم ہے۔

لیکن اس زبان کی دنیا میں اب تک موجودگی کے بارے میں

انہیں شک ہے۔ ملاحظہ ہوں حوالجات مذکور۔ پس

سوال یہ ہے کہ وہ قدیم تر زبان جس کے ریگ و یاسنکرت

میں پیدا ہیں، جس کے ازلہ و آثار لاطینی میں ہویدا اور

جس کے اظلال و آثار یونانی میں نمایاں ہیں، وہ اس قدر

وسیع زبان جس کی رنگ و بو مشرق و مغرب پر پھا لگتی خود

دنیا سے کس طرح ناپید ہو گئی۔ وہ کوئی چھوٹی سی جینیٹ نہ

تھی جو گم یا نظر سے اوجھل ہو گئی بلکہ وہ ایک ہاتھی معہ ہڈی

تھی جو غائب اور بے سراغ ہے۔ یہ ایک سوال ہے جو

علماء نے ضمناً اٹھایا ہے۔

(الف) "یہ ایک تاریخی حادثہ ہے کہ ان زبانوں

(سنسکرت، لاطینی، یونانی) کے متعلق ہمارے

پاس کوئی تاریخی ریکارڈ موجود نہیں ہے کہ

ابتدائی حالت میں یہ کس طرح بولی جاتی تھیں۔

پیشتر اسکے کہ ان میں تفرقہ واقع ہوا۔

(ب) (بلوم فیلڈ ص ۱۳)

"اور نہیں معلوم کہ ابتداء میں الفاظ مفرد

سے مرکب کیونکہ بنے۔" (بلوم فیلڈ ص ۱۴)

(ج) اسی خیال نے سروکیم کو یہ کہنے پر مجبور کیا کہ "شاید"

وہ زبان اب دنیا میں موجود نہیں۔

(ج) اور اسی خیال نے مسٹر پارٹر ج کو گدگدایا کہ ممکن

ہے ابتداء میں سامی زبانیں اور انڈو یورپین زبانیں

ایک ہی خاندان میں شامل ہوں۔

علماء کے اس تذبذب کا ظاہر ہے کہ صداقت پس پر وہ

جھانک رہی ہے اور جلوہ آدائی کی منتظر ہے اور یہی ہ

فتح باب ہے جو انشاء اللہ جماعت احمدیہ کے ہاتھ سے عمل

میں آئے گا اور عربی زبان کا اُمّ الالسنہ ہونا دنیا پر ثابت

ہو کر رہے گا۔ تا خدا تعالیٰ کی توحید و تفرید اور اسلام اور

قرآن حکیم کی حقانیت اور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم اور

احدیت کی صداقت ہر نیروز کی طرح روشن ہو۔



عربی کا اُمّ السنہ ہونا جیسا کہ اوپر ذکر ہوا  
علماء کی تحقیق نے ہمارے راستہ کو بہت کچھ صاف اور  
ہموار کر دیا ہے اور ہمارے لئے اب یہ دکھانا باقی ہے  
کہ عربی سے سنسکرت، لاطینی اور یونانی کی مشارکت ثابت  
کر دیں۔ تا ان سے پہلے جو زبان تھی اُس کا وجود متحقق ہو جائے  
خصوصاً وہ الفاظ جو ان زبانوں میں مشترک نہیں اور  
ایک چوتھی زبان کو چاہتے ہیں اُن کا عربی سے ماخوذ ہونا  
ہم ثابت کر دیں تو بات ختم ہو جاتی ہے۔

یہ بھی ایک تصریح الہی معلوم ہوتا ہے کہ ان علماء  
کی توجہ عربی کی طرف نہیں گئی کیونکہ منشاء الہی تھا کہ یہ  
امر آخری زمانہ میں مسیح موعود اور اس کی جماعت کے  
ہاتھوں سے تکمیل پائے۔ ہاں اللہ تعالیٰ نے اس علم کی  
بنیاد بہت پیشتر سے ڈال دی اور غیروں کے قلم سے ایسے  
نظریے تسلیم کرادیئے جو تحقیق اُمّ السنہ کے بارے میں  
مفید ہوں۔ اور مخالف کو اُس کے مسلمات سے قائل کیا  
جاسکے۔

KHILAFAT LIBRARY

پس ہماری منزل مقصود بفضلِ ایزدی دُور نہیں  
رہی۔ اور جب یہ ثابت ہو جائے کہ آدین زبانیں عربی سے  
نکلے ہیں تو عربی کا قدیم ترین اور کامل اور مکمل زبان ہونا  
خود بخود ثابت ہو جاتا ہے۔ لیکن ابھی یہ سوال باقی رہتا  
ہے کہ آیا زبان انسان کو خدا تعالیٰ نے سکھائی یا اُس نے  
خود وضع کی۔ لیکن علمائے السنہ جو زبان کے الہاماً  
سکھائے جانے کے قائل نہیں تو اس کی وجہ وہ زبانوں کا  
نامکمل ہونا بیان کرتے ہیں ورنہ انہیں تسلیم ہے کہ اگر کوئی  
زبان مکمل ثابت ہو تو بالضرورة خدا تعالیٰ کی بنائی ہوئی

ہوگی نہ کہ انسان کی۔ ملاحظہ ہوں حوالجات ذیل :-  
(۱) میکس ملر کا قول ہے کہ :-

”زبان کی غرض اظہارِ مدعا ہے۔ اسلئے  
الفاظ ایسے ہونے ضروری ہیں کہ اس مدعا کو  
پوری طرح ادا کر سکیں نہ کم نہ زیادہ۔ اور یہ  
تبھی ہو سکتا ہے کہ زبان کسی علیم کل اور درِ مطلق  
ہستی نے بنائی ہو لیکن چونکہ زبان نامکمل  
انسانوں کے ذریعہ سے ہی ترقی پذیر ہوتی ہے  
اسلئے ہر طرح ممکن ہے کہ ادائے مفہوم میں  
انسان ناکام رہے ہوں۔ اور اسے بلا کم و کما  
ادانہ کر سکے ہوں“ (جفرسن ص ۱۶)

(ب) ”آئندہ آنے والے علمائے السنہ کو چاہیے  
کہ بمقابلہ حقیقت کے اپنی لاطینی کا اعتراف  
کریں“ (جفرسن ص ۱۷)

(ج) ”کوئی زبان بھی مکمل نہیں ہے اسلئے مختلف  
زبانوں کا مطالعہ کرنا چاہیے اور چھوٹی سے  
چھوٹی زبان بھی دلچسپی سے خالی نہیں لاطینی  
اور یونانی کو سب زبانوں سے بہتر سمجھ لینا غلطی  
ہے“ (جفرسن ص ۱۷)

## قابل توجہ افسرانِ کنجاشات

ربوہ کے ڈاکخانہ میں عملہ کی شدید قلت ہے یہی  
وجہ ہے کہ کئی دفعہ ڈاک دو دو دن دیر سے ملتی ہے۔  
افسرانِ ڈاکخانہ جات فوری توجہ فرمائیں۔!  
(میجر)



# احادیث نزول عیسیٰ کے اولیوں کی تحقیق !

جناب قاضی محمد یوسف صاحب - پشاور

نہ تو حضرت احمد کا دعویٰ ہے کہ میرے دعویٰ کی بنیاد احادیث ہیں اور نہ کوئی احمدی ایسا یقین رکھتا ہے بلکہ ہر نبی اور رسول کا دعویٰ صرف کلام اللہ یا اپنی وحی پر ہوتا ہے اور حضرت احمد کا دعویٰ بھی صرف اپنی وحی اور قرآن کریم پر مبنی ہے جو کلام اللہ ہیں اور کسی حدیث پر ان کے دعویٰ کی بنیاد نہیں پس یہ کوشش بے سود ثابت ہوئی۔

محترم تمنا صاحب نے ایک نوٹ حاشیہ میں لکھا ہے کہ آپ نے کسی احمدی سے کسی وقت کوئی مباحثہ کیا جو آج تک طبع نہ ہو سکا نہ دنیا ان کے دعویٰ اور دلائل سے واقف ہوئی مگر اعلان فرمایا کہ احمدی کو شکست ہوئی اور دم مارنے کا موقع نہ ملا۔ لہذا ہم بھی داؤ فتح دیتے ہیں تاکہ تمنا صاحب کی تمنا بہت جلد پوری ہو اگرچہ فریقین کے دلائل سے دنیا واقف نہ ہو۔

محترم تمنا صاحب کی دوسری تمنا یہ تھی کہ صحیح بخاری کی احادیث دربارہ نزول عیسیٰ کے راوی اگر مشکوک کر دیئے جاویں تو حضرت احمد قادیانی کے دعویٰ مثیل عیسیٰ ہونے کی بنیاد گر کر دعویٰ کو باطل کر دیگی۔ مگر افسوس ہے کہ وہ تمنا بھی پوری نہ ہوئی۔

احادیث کی صحت کے بارے میں ان کی نظر من قال پر ہے یعنی راویان حدیث سے۔ اور احمدی کی نظر ما قال پر یعنی کیا وہ حدیث جو زیر بحث ہے کلام اللہ یعنی قرآن کریم کی توضیح و تشریح اور تفسیر کر رہی ہے یا اس کے خلاف قرآن کریم

محترم تمنا صاحب کا ایک مضمون رسالہ طلوع اسلام اچی ماہ اگست ۱۹۵۲ء میں میری نظر سے گذرا۔ تمنا صاحب صحیح بخاری کی احادیث نزول عیسیٰ کے راویوں کی تحقیقات میں نہایت سوجھ بوجھ میں مبتلا نظر آئے۔ انکی اصل غرض یہ معلوم ہوتی ہے کہ چونکہ راوی حدیث کا یقین نہیں ہو سکتا لہذا امام بخاری ہی نے محض سینہ زوری سے یہ بے سند احادیث اُمت محمدیہ کے گئے مڑھ دی ہیں کہ اُمت محمدیہ میں کوئی عیسیٰ آئے گا۔

محترم تمنا صاحب نے صاف اعلان فرمایا ہے کہ حضرت عیسیٰ نامریٰ زروئے قرآن کریم فوت ہو چکے ہیں اور دوبارہ کسی فوت شدہ انسان کے ظہور اور آمد کا انتظار خلاف اُمت اللہ و کلام اللہ ہے۔ ہمارا بھی اس اعلان پر صاف ہے۔ جزاء اللہ احسن الجزاء۔ لیکن تمنا صاحب سراپا تمنا ہیں کہ خدا کرے قرآن کریم میں کسی عیسیٰ کی آمد اور ظہور کا ذکر موجود نہ ہو اور احادیث صحیح بخاری کو خود وہ مشکوک کر دکھا دیں گے اس طرح کسی عیسیٰ کا انتظار صرف عجم کا فرارہ جائے گا اور ان کی جان حضرت احمد قادیانی کے مثیل عیسیٰ ہونے سے چھوٹ جائیگی۔ احادیث کو بے اعتبار ثابت کر کے محض ظن کہیں گے اور ظن کسی نبی کے دعویٰ کی بنیاد کیونکر ہو سکتا ہے پس سارا قصہ ختم ہو جائے گا۔

مگر نہایت افسوس ہے کہ محترم تمنا صاحب کی تمنا پوری نہ ہوئی کیونکہ ان کی گاڑی غلط راستہ پر چل پڑی ہے اس واسطے منزل مقصود بھی غلط ثابت ہوئی۔

KHILAFAT LIBRARY



توسید کر رہی اور خلافت کہہ رہی ہے۔

اگر خود قرآن کریم ہی سلسلہ مماثلت کا قائل ہو، حضرت محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم کو مثیل حضرت موسیٰ کہتا ہو، خلفاء اُمت محمدیہ کو خلفاء اُمت موسویہ کا مثیل ٹھہراتا ہو اور انبیا مثیل عیسیٰ کو حضرت عیسیٰ کا مثیل کہتا ہو اور ان کے ظہور کو لازمی اور یقینی ٹھہرا کر سلسلہ خلفاء محمدیہ کو سلسلہ خلفاء موسویہ کی تکمیل قرار دیتا ہو، تو اس حدیث محض اس بات کی وضاحت کرتی ہیں کہ آنے والا بوجہ غایت درجہ مشابہت کے عیسیٰ اور ابن مریم اور مسیح کہلایا جیسا کہ حضرت مریم کو مریم بنت عمران اور اُخت ہارون کا خطاب دیا گیا اور حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم کو اہل عرب نے ابن ابی کبشہ ٹھہرایا۔ اور سخی کو حاتم اور بہادر کو رستم کہتے ہیں۔

ہم بطور مزید تشریح کسی قدر مختصر سا نقشہ قرآن کریم سے پیش کرتے ہیں اور مفصل حضرت احمد کی کتب میں موجود ہے۔

## حضرت موسیٰ اور حضرت مثیل موسیٰ

(۱) خدا تعالیٰ کلام اللہ میں فرماتا ہے :-

إِنَّا أَرْسَلْنَا إِلَيْكُمْ رَسُولًا شَاهِدًا عَلَيْكُمْ  
كَمَا أَرْسَلْنَا إِلَىٰ فِرْعَوْنَ رَسُولًا (سورۃ زمر آیت ۱۶)  
اے مومنو! ہم نے تمہاری طرف ایک عظیم الشان رسول (حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم) بھیجا ہے جو تمہارے اوپر شاہد دیا گواہ ہے۔ یہ اس عظیم الشان رسول (حضرت موسیٰ علیہ السلام) کے مانند یا اس کا مثل ہے جو ہم نے فرعون مصر کی طرف بھیجا تھا۔  
اس آیت میں لفظ کما جو خوف تشبیہ ہے حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم کو حضرت موسیٰ کا مثیل اور مانند ثابت کرتا ہے۔

(۲) خدا تعالیٰ سورۃ احقاف آیت ۱۱ میں شہد شَٰهِدٌ مِّنْ بَنِي إِسْرَٰئِيلَ عَلَىٰ مِثْلِهِ فَرَاكَرَ وَضَا  
کرتا ہے کہ بنی اسرائیل میں ایک عظیم الشان شاہد رسول (حضرت موسیٰ علیہ السلام) نے اپنے مثیل یا مثیل موسیٰ (حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم) کے ظہور کی خبر دی ہے جو تورات کتاب التثناہ باب ۱۸-آیت ۱۵-۱۸ میں مذکور ہے :-

”خداوند تیرا خدا تیرے لئے تیرے ہی درمیان سے تیرے ہی بھائیوں میں سے تیری مانند ایک نبی برپا کرے گا تم اس کی طرف کان دھرو۔“ (آیت ۱۵)  
”میں ان کے لئے ان کے بھائیوں میں سے تجھ سا نبی برپا کروں گا اور اپنا کلام اس کے مُنہ میں ڈالوں گا۔“ (آیت ۱۸)

توریت میں حضرت موسیٰ نے خدا کے علم سے خبر دی ہے، کہ بنی اسرائیل کے بھائیوں بنی اسماعیل میں سے ایک عظیم الشان نبی (حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم) حضرت موسیٰ کے مانند یا مثل ظاہر کرے گا۔ توریت میں ”مانند“ کے الفاظ ہیں قرآن کریم میں ”کما“ اور ”مثل“ کے الفاظ ہیں جو تینوں ہم معنی ہیں۔ اس طرح حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم مثیل موسیٰ ثابت ہیں۔ توریت استثناء باب ۲۳-آیت ۲۱ میں اس نبی مثیل موسیٰ کو وادی فاران سے جلوہ گرہونے کی خبر دی ہے اور اس کو روشن شریعت کا شارع قرار دیا ہے جس طرح حضرت موسیٰ توریت یا شریعت موسویہ کے شارع گذرے ہیں۔

## سلسلہ خلفاء موسویہ

(۱) خدا تعالیٰ قرآن کریم میں فرماتا ہے لَقَدْ آتَيْنَا



مُوسَى الْكِتَابَ وَتَقِيْنَا مِنْ بَعْدِهِ بِالرُّسُلِ  
وَاتَيْنَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ الْبَيْتَ (سورة البقرہ  
آیت ۵۲) یعنی ہم نے حضرت موسیٰ کو کتاب یا کتاب الشریعت  
دی جس کو توریت یا صحف موسیٰ اور کتاب موسیٰ بھی کہا گیا ہے۔  
پس سلسلہ خلفاء موسویہ میں آغاز کے نبی اور شارع رسول حضرت  
موسیٰ ہوئے ہیں۔ سورۃ المائدہ آیت ۱۳ میں توریت کہا ہے  
سورۃ الاعلیٰ آیت ۲۰ میں صحف موسیٰ کہا ہے اور سورۃ احقاف  
آیت ۱۱ میں کتاب موسیٰ کہا ہے۔

حضرت موسیٰ کے بعد حضرت یوشع نبی سے لیکر حضرت  
یحییٰ نبی تک بارہ سو سال کا زمانہ ہوتا ہے اور اس زمانہ میں  
بارہ نقیب مبعوث ہوئے جیسا کہ اسی آیت میں مذکور ہے۔

وَلَقَدْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ بَنِي إِسْرَآئِيلَ  
وَبَعَثْنَا مِنْهُمُ اثْنَيْ عَشَرَ نَقِيبًا۔  
(سورۃ المائدہ آیت ۱۳)

یعنی یقیناً، اللہ تعالیٰ نے بنی اسرائیل سے توریت کی  
شریعت کی پابندی کا میثاق لیا اور اس میثاق کی تعمیل کے  
واسطے ان میں ہم نے بارہ نگران یا محافظ مبعوث کئے۔ ہر  
محافظ قریباً سو سال بعد مبعوث ہوا۔

ان نقیبوں کو سورۃ البقرہ میں تَقِيْنَا مِنْ بَعْدِهِ  
بِالرُّسُلِ کہہ کر الرُّسُل سے یاد کیا گیا ہے اور لفظ  
تَقِيْنَا مِنْ بَعْدِهِ میں ان رسل کو حضرت موسیٰ کے بعد  
اُن کا نائب، جانشین اور خلفاء ظاہر کیا گیا ہے جو حضرت  
موسیٰ کے تابع اور توریت کی شریعت کے پیرو تھے۔

إِنَّا أَنْزَلْنَا التَّوْرَةَ فِيهَا هُدًى وَنُورٌ  
يَجْهَكُم بِهَا النَّبِيُّونَ الَّذِينَ أَسْلَمُوا لِلَّذِينَ

هَادُوا وَالرَّبَّانِيُّونَ وَالْأَحْبَارُ بِمَا اسْتُخْفِظُوا  
مِنْ كِتَابِ اللَّهِ وَكَانُوا عَلَيْكُمْ شُهَدَاءَ (سورة المائدہ  
آیت ۴۳) یعنی توریت (حضرت موسیٰ پر) نازل کی تھی اس میں  
ہدایت اور نور ہے۔ اس توریت پر انبیاء جو حضرت موسیٰ  
اور توریت کے تابع تھے یہودیوں کے تنازعات کے فیصلے  
کیا کرتے تھے۔ نیز ربانی لوگ (جو اُمت محمدیہ میں محدث اور  
مجدد کہلاتے تھے) اور علماء صالحین بہ سبب اس کے کہ ان  
لوگوں سے کتاب اللہ (توریت) کی حفاظت کا عہد لیا گیا  
تھا اور وہ اس توریت پر گواہ تھے۔ اس آیت میں ان الرسل  
کو النَّبِيُّونَ کہا گیا ہے۔ گویا یہ تابع توریت نبی تھے۔

سورۃ بقرہ کی آیت نمبر ۵ باقی ہے کہ حضرت موسیٰ  
شارع رسول تھے صاحب شریعت تھے۔ آپ کی وفات کے  
بعد آپ کے خلفاء بارہ سو سال تک بارہ نقیب ہوئے جو  
تابع نبی اور رسول کہلاتے تھے۔ ان سب کے آخر میں قائم الخلفاء  
موسویہ حضرت عیسیٰ بن مریم ہوئے جو تیرھویں صدی کے  
آخر اور چودھویں صدی کے سر پر مبعوث ہوئے۔ یہ بھی  
تَقِيْنَا کے ماتحت حضرت موسیٰ کے تابع نبی اور شریعت  
توریت کے مطیع اور تابع رسول تھے۔ یہ سلسلہ خلفاء موسویہ  
ہے جو قرآن کریم میں مذکور ہے۔

سلسلہ خلفاء محمدیہ

سورۃ نزل کی آیت ۱۶۔ إِنَّا أَرْسَلْنَا إِلَيْكُمْ  
رَسُولًا شَهِدًا عَلَيْكُمْ كَمَا أَرْسَلْنَا إِلَى  
فِرْعَوْنَ رَسُولًا۔ حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم کو مشیل  
حضرت موسیٰ ثابت کرتی ہے اور لفظ کَمَا اس کا ثبوت ہے



جس کا ترجمہ سورہ احقاف کی آیت شَهِدَ شَاهِدٌ مِّنْ  
بَنِي إِسْرَآئِيلَ عَلَىٰ مِثْلِهِ مِثْلًا كَيْفَ هُوَ۔ اور  
توریت استثناء باب ۱۸ آیت ۵ میں لفظ "مانند" وارد ہے۔  
آیت وَبَدَّ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ  
لَيَسْتَخْلِفَنَّهُمْ فِي الْأَرْضِ كَمَا اسْتَخْلَفَ الَّذِينَ  
مِنْ قَبْلِهِمْ (سورہ نور آیت ۵۵) یہ خبر دیتی ہے کہ خدا تعالیٰ  
نے امت محمدیہ کے مومنین سے جو اعمال صالحہ بجالاتے ہیں وہ  
فرمایا ہے کہ وہ ان کو روئے زمین میں خلافت محمدیہ کا وارث  
بنائے گا اور یہ خلفاء محمدیہ ان خلفاء موسویہ کے مانند ہونگے  
یا ان کے مثل ہوں گے جو ان سے پہلے ہو گزرے ہیں۔

استخلف الذین من قبلہم سے مراد وہی خلفاء  
موسویہ ہیں جن کا ذکر آیت قَدْ يَكُونُ مِنْ بَعْدِهِ بِالرُّسُلِ میں  
ہوا ہے۔ پس خلفاء امت محمدیہ ہر صدی کے سر پر (جیسا کہ  
حدیث اِنَّ اللّٰهَ يَبْعَثُ لِهَذِهِ الْأُمَّةِ عَلَىٰ رَأْسِ  
كُلِّ مِائَةِ سَنَةٍ مِنْ يُعَدُّ لَهَا دِيْنَهَا) (ابوداؤد)  
میں مذکور ہے) مبعوث ہوں گے۔ امت محمدیہ کا خلیفہ اول  
امت موسویہ کے خلیفہ اول کا مثل ہے۔ خلیفہ دوم خلیفہ  
دوم کا۔ خلیفہ سوم خلیفہ سوم کا۔ خلیفہ چہارم خلیفہ چہارم کا۔  
خلیفہ پنجم خلیفہ پنجم کا۔ خلیفہ ششم خلیفہ ششم کا۔ خلیفہ ہفتم  
خلیفہ ہفتم کا۔ خلیفہ ہشتم خلیفہ ہشتم کا۔ خلیفہ نہم خلیفہ نہم کا۔  
خلیفہ دہم خلیفہ دہم کا۔ خلیفہ یازدہم خلیفہ یازدہم کا۔ خلیفہ  
دوازدہم خلیفہ دوازدہم کا۔ یہاں تک کہ اثنی عشر نقیباً  
کو مماثلت پوری ہوگئی۔ اس کے بعد چودھویں صدی پر امت  
موسویہ میں حضرت نبی بن مریم خلیفہ سیزدہم ہونے لگیں۔ جو  
بقول علامہ تہذیبی ہو چکے ہیں (دیکھو رسالہ طلوع اسلام

ماہ اگست ۱۹۵۳ء ص ۱) پس امت محمدیہ کا خلیفہ سیزدہم  
چودھویں صدی کے سر پر حضرت (احمد) مثیل عیسیٰ بن مریم ہونا  
تھا اور ہونا چاہیے کیونکہ یہ سلسلہ محمدیہ سلسلہ موسویہ کا مثل واقع  
ہوا ہے یہاں کسی نبی کا اصل ہو کر آنا خلاف آیات قرآنیہ ہے۔  
چونکہ آغاز سلسلہ محمدیہ حضرت محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) مثیل  
موسیٰ سے ہوا اور خلفاء محمدیہ خلفاء موسویہ کے مثل ہونے تھے  
اور ہوتے تو امت محمدیہ کا آخری خلیفہ لازماً مثیل عیسیٰ ہونا تھا  
اور ہوا۔ اور اصل عیسیٰ جو فوت ہو چکا ہے اور جس کے ظہور  
کے منتظر ہمارے مخالف علماء خلاف قرآن کریم بیٹھے ہوئے ہیں  
پس یہ نزول و ظہور حضرت مثیل عیسیٰ کا امت محمدیہ میں قرآن کریم  
سے ثابت ہے اور احادیث نے اس کی وضاحت کی اور جس  
طرح سورہ نور کی آیت استخلاف میں ایک طرف کدّاء میں  
مماثلت کی خبر دی تو دوسری طرف لفظ یَنْكُحُوْنَ اُنْکَحُوْا کے  
مسلمان اور امت محمدیہ میں ہونے کی خبر دی اور حدیث بخاری  
کیف انتم اذا نزل ابن مریم فیکم واما کم منکم  
میں امام کم کو منکم سے واضح کر دیا کہ وہ امت محمدیہ کا  
ایک فرد ہے اور بنی اسرائیل کا عیسیٰ جو رسول الیٰ بنی  
اسرائیل تھا امت محمدیہ کا نبی اور رسول نہیں ہو سکتا۔  
سورہ احقاف کی آیت نے حضرت موسیٰ کو شَهِدَ  
شَٰهِدٌ کہہ کر شاہد کا خطاب دیا اور سورہ نزل آیت ۷  
میں حضرت مثیل موسیٰ کو شَٰهِدٌ عَلَیْکُمْ کہہ کر شاہد کا خطاب  
دیا۔ سورہ ہود آیت ۸ خبر دیتی ہے کہ اَفَمِنْ کَانَ عَلٰی  
بَیِّنَةٍ مِّنْ دَیْنِهِ جِسْمٌ مِّنْ دَیْنِهِ جِسْمٌ مِّنْ دَیْنِهِ  
ہیں اور یہ تلوہ شاہد منہ میں حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم  
کے بعد ایک اور شاہد من اللہ کی خبر دی ہے جو ہمارے نزدیک



نیکیوں سے رشتہ رکھتے ہیں مگر جب تک ایمان اور اعمال درست نہ ہوں یہ رشتہ کوئی فائدہ مند ثابت نہیں ہو سکتا۔  
بعض مومن مثیل امراۃ فرعون اور مثیل مریم ہیں۔

ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا لِلَّذِينَ آمَنُوا امْرَأَتَ  
فِرْعَوْنَ إِذْ تَالَتْ دَيْتِ ابْنِ لِيْ عِنْدَكَ بَيْتًا  
فِي الْجَنَّةِ وَتَجَنَّى مِنْ فِرْعَوْنَ وَعَمِلَهِ وَيَتَجَنَّى  
مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ۝ وَمَرْيَمَ ابْنَتَ عِمْرَانَ  
الَّتِي أَحْصَنَتْ فَرْجَهَا وَنَفَخْنَا فِيهِ مِنْ رُّوحِنَا  
وَصَدَّقَتْ بِكَلِمَاتِ رَبِّهَا وَكُتِبَ لَهَا  
مِنَ الْفَاحِشَاتِ ۝ (سورة التحريم آیت ۱۱-۱۲)

یعنی بعض مومنوں کو اللہ تعالیٰ نے مثیل زوجہ فرعون  
اور بعض کو مثیل مریم بنت عمران قرار دیا ہے۔ زوجہ فرعون  
نے فرعون کے ماتحت ہو کر کہا کہ اے میرے رب میرے  
واسطے اپنے پاس جنت میں مکان عطا کر اور مجھے فرعون  
اور اُس کے اعمال بد سے نجات دے اور اس ظالم قوم سے  
دور رکھ۔ گویا کافر کے گھر میں مومنہ ہو کر قائم رہی۔ مریم  
دختر عمران وہ پاک عورت ہے جس نے اپنے تمام سوراخوں  
کی حفاظت کی۔ ہم نے اس مثیل مریم میں اپنی پاک روح  
داخل کی وہ اپنے رب کے کلام اور اس کی کتب کی تصدیق  
کرتی رہی اور وہ عاجزی کرنے والی تھی۔ گویا بعض حضرات  
مریمؑ کی طرح خود بھی پاک ہوتے ہیں۔ پاک لوگوں کے  
زیر سایہ پرورش پاتے ہیں۔ خدا تعالیٰ مثیل مریم میں اپنی  
روح داخل کرتا ہے اور وہ مثیل عیسیٰ بن مریمؑ ہو کر  
ظاہر ہوتا ہے۔

حضرت احمد قادیانی فرماتے ہیں کہ جب میں خدا کے

حضرت احمد قادیانیؒ ہے وہ بھی شاہد کا خطاب رکھتا ہے۔  
ومن قبلہ کتاب موسیٰ اماما میں حضرت موسیٰؑ  
کے شاہد ہونے کا ذکر آتا ہے۔

آیت یتلوه شاهد منہ میں لفظ یتلوه اس  
شاہد کو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا تابع، خلیفہ اور جانشین  
ثابت کرتا ہے اور منہ کا لفظ اس کو ایک طرف من اللہ  
ثابت کرتا ہے دوسری طرف اس کو حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم کا  
بروز اور روحانی فرزند بتاتا ہے۔ اور میں طرح چودھویں کا  
چاند اپنے سورج کا عکس ہے اسی طرح آنے والا شاہد  
حضرت محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا عکس اور بروز ہوگا۔  
یہ تمام کیفیت امام راغب نے اپنی مفردات میں لفظ تلی۔ یتلو  
کے ماتحت بالتشریح بیان فرمائی ہے۔

## مثیل ہونے کا ثبوت

بعض کا فر مثیل امراۃ نوح اور امراۃ لوط ہیں۔  
ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا لِلَّذِينَ كَفَرُوا امْرَأَتَ نُوحٍ  
وَأَمْرَأَتَ لُوطٍ كَانَتَا تَحْتَ عَبْدَيْنِ مِنْ عِبَادِنَا  
صَالِحَيْنِ فَخَانَتَهُمَا فَلَمْ يُغْنِ عَنْهُمَا مِنَ اللَّهِ  
شَيْئًا وَقِيلَ ادْخُلَا النَّارَ مَعَ الدَّاسِخِينَ ۝  
(سورة التحريم آیت ۱۰)

یعنی کافروں کو اللہ تعالیٰ نے حضرت نوحؑ اور حضرت  
لوطؑ کی بیویوں کا مثیل قرار دیا ہے وہ دونوں ہمارے دو  
صالح بندوں کے ماتحت تھیں مگر وہ ان کی نافرمان ثابت  
ہوئیں۔ پس ان کو پاک شوہروں کی زوجیت نے کوئی فائدہ نہ  
دیا اور ان کو آگ میں داخل ہونے کا حکم مل گیا۔ یعنی بعض کفار



نزدیک مثل مریم مومن ثابت ہوا تو اُس نے اپنی رُوح میرے اندر پھونکی جس سے میں مثل مریم سے مثل ابن مریم ہو گیا۔  
الفاظ نف خنایہ من روحنا میں چونکہ مثل مریم  
مرد مومن ہوتا ہے اس واسطے وہی مرد مومن ترقی پا کر مثل  
ابن مریم بن گیا۔

حدیث بخاری کیف انتم اذا نزل ابن مریم  
فیکم میں یہی ابن مریم مراد ہے نہ کہ حضرت عیسیٰ ماری۔  
اور الفاظ اما مکم منکم اس کی وضاحت کرتا ہے۔  
محترم علامہ تمنا صاحب غلط راستہ پر قدم زن  
ہو کر سچائی کی تلاش میں مصروف ہیں۔ ہمارا عقیدہ ہے کہ  
انظر الی ما قال ولا تنظر الی من قال۔ نفس  
حدیث کے مضمون پر غور کرو نہ یہ کہ من قال کے پیچھے ہاتھ  
دھو کر پڑ جاؤ۔

علامہ تمنا صاحب کو تو صرف یہ خوشی ہے کہ ایک احمدی  
کوشکست دی جائے نہ یہ کہ حق کیا ہے۔ محترم تمنا صاحب نے  
تحریر فرمایا کہ ہمارے ملک میں ایک شخص نے دعویٰ کیا ہے کہ خدا تعالیٰ  
نے بذریعہ انہام اور وحی اس کو اطلاع دی ہے کہ صحیح بخاری  
و مسلم کی احادیث کے اندر موعود عیسیٰ تم ہو (مفہوم) اور جن  
احادیث کی بناء پر یہ دعویٰ کیا ہے ان احادیث کی حقیقت  
یہ ہے کہ وہ محض بے بنیاد ہیں۔ پس حضرت احمد قادیانی کا  
دعویٰ بناء الباطل علی الباطل ہے۔

ہمارا جواب یہ ہے کہ علامہ تمنا صاحب نے محض سنی سنائی  
باتوں پر اس قدر تکلیف فرمائی ورنہ اگر وہ حقیقت حال سے  
واقف ہوتے تو ہرگز اس قدر سرزد گوارہ نہ فرماتے۔ پس  
میں ان کے مزید علم کی غرض سے تحریر کرتا ہوں کہ سیدنا

حضرت احمد علیہ السلام قادیانی جو ان کے ہم وطن ہونے کے  
باعث ان کے نزدیک اس قابل نہیں کہ خدا تعالیٰ ان کو شرف  
پسندیدگی عطا کرے اور ان سے ہم کلام ہو اور ان کو  
اصلاح خلق اللہ کے واسطے مبعوث فرما دے۔ مگر خدا تعالیٰ  
اپنے فضل و کرم میں، عنایات میں آزاد اور خود مختار ہے  
اور لوگوں کے خود ساختہ قواعد و قوانین کا پابند نہیں۔ نہ  
کوئی قرآن کریم کا مومن ید اللہ مغلوث کہہ سکتا ہے  
خدا تعالیٰ اپنے انتخاب پر آزاد اور مختار ہے بل ید اہ  
مبسوطتان۔ یفعل اللہ ما یشاء۔ لا یسئل  
عما یفعل وہم یسئلون۔ اُس نے حضرت احمد  
کو اپنی وحی اور انہام سے مبعوث فرمایا ہے اور ہر نبی  
اور رسل کے دعویٰ کی بنیاد اس کی وحی ہوتی ہے یعنی خدا  
کا کلام ہوتا ہے۔ پس حضرت احمد فرماتے ہیں :-

”میں خدا تعالیٰ کی قسم کھا کر کہتا ہوں کہ  
میرے دعویٰ کی بنیاد اول قرآن کریم پر ہے اور  
پھر میری وحی پر۔ میرے دعویٰ کی بنیاد ہرگز  
حدیث پر نہیں۔۔۔۔۔ ہم احادیث کو صرف بطور  
تائید دعویٰ پیش کرتے ہیں“ (اعجاز احمدی ص ۷)

احادیث کا مرتبہ صرف ظن کا ہے خواہ وہ احادیث صحیح بخاری  
کی ہوں یا صحیح مسلم کی اور نبی کے دعویٰ کی بنیاد ظن نہیں بلکہ  
یقین ہوتا ہے اور ہونا چاہیئے۔ ان الظن لا یغنی عن  
الحق شیئاً۔

حضرت احمد علیہ السلام نے اپنے دعویٰ کی تائید میں  
صرف کتاب اللہ قرآن کو پیش کیا ہے۔ (دیکھو ان کی کتاب  
شہادۃ القرآن علی نزول مسیح فی آخر الزمان)



## سنت اللہ تبدیل نہیں ہوتی

قرآن کریم یعنی کلام اللہ میں سنت اللہ بھی مذکور ہے کہ اصلاح خلق اللہ ہمیشہ سے نبی اور رسول کرتے آئے ہیں۔ اور یہ سنت اللہ تاقیامت جاری اور ساری ہے لَنْ يَجْعَلَ لِسُنَّةِ اللَّهِ تَبْدِيلًا۔

قرآن کریم میں ہرگز ہرگز ایک حرف تک مذکور نہیں کہ (۱) حضرت محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے بعد خدا تعالیٰ کی صفت تکلم باطل ہو گئی ہے یا وہ خدا تعالیٰ آئندہ کسی سے ہمکلام نہ ہوگا خواہ وہ امت محمدیہ کا ہی کوئی فرد ہو۔ بلکہ سلسلہ کلام کو تاقیامت باقی فرمایا ہے مگر اس کے واسطے ایمان صحیح اور عمل صالح کی ضرورت ہے۔

(۲) خدا تعالیٰ نے ہرگز ہرگز نہیں فرمایا کہ حضرت محمد خاتم النبیین کے بعد کوئی نبی اور رسول نہ ہوگا بلکہ ان کے ہونے کا سلسلہ بدستور رہے گا صرف آنے والے کے واسطے ایمان باللہ اور اطاعت محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم شرط ہے۔

## باب نبوت وحی مفتوح ہے

وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَالرَّسُولَ فَأُولَٰئِكَ مَعَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ وَالصِّدِّيقِينَ وَالشُّهَدَاءِ وَالصَّالِحِينَ اور رسولوں کی بعثت اللہ یَجْتَبِي مِنْ رُسُلِهِ مَنْ يَشَاءُ اور اللہ مَيُصْطَفِي مِنَ الْمَلَائِكَةِ رُسُلًا وَمِنَ النَّاسِ اور يَبْنِي أَدَمَ مَا يَنْتَكُمُ رُسُلُكُمْ (سورہ اعراف) گواہ ہیں۔ یاد رہے کہ محترم تمنا صاحب بھی بنی آدم میں داخل

ہیں۔

## وحی نبوت کے واسطے اتباع محمد رسول اللہ شرط ہے

ہاں یہ نبی اور رسول امت محمدیہ میں خلفاء محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہوں گے۔ وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ ..... الخ میں لفظ مِنْكُمْ پر غور کریں۔

صحیح بخاری کی حدیث کہ امت موسویہ میں کلمہ اھلک نبی خلفہ نبی و سیکون بعدی خلفاء کا مطلب یہ ہے کہ حضرت موسیٰ کے بعد امت موسویہ کی اصلاح کے واسطے نبی کی وفات کے بعد نبی مبعوث ہوتا تھا جو مقام نبوت اتباع موسیٰ سے نہیں بلکہ براہ راست حاصل کرتا تھا مگر حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم کے بعد خلیفہ نبی ہوں گے جو حضرت خاتم النبیین کی اطاعت اور اتباع سے امتی ہو کر نبی اور رسول ہوں گے کوئی غیر مسلم نبی نہ ہو سکیگا۔

## باب نبوت کو مسدود کہنا خلاف قرآن ہے

ہاں قرآن کریم نے بعض مخالفین حق کا عقیدہ یہ بتایا ہے کہ وہ لَنْ يَبْعَثَ اللَّهُ مِنْ بَعْدِكَ رَسُولًا اور لَنْ يَبْعَثَ اللَّهُ أَحَدًا اور يَدُ اللَّهِ مَغْلُولَةٌ کہہ کر حضرت یوسف اور حضرت موسیٰ پر انقطاع وحی اور نبوت کے قائل تھے۔ اور مسلمانوں کو ہوشیار کیا گیا کہ وہ کہیں یہ عقیدہ اختیار نہ کر کے غلط راہ پر چل کر ..... ہر رسول کا جو حضرت مثیل موسیٰ کے بعد آئے منکر نہ بن جایا کریں۔ اور لَا تَكُونُوا أَوَّلَ كَافِرٍ یہ نصیحت



موجود ہے۔

## عالم اپنے خیال سے علم قرآن کا اظہار کرتا ہے

اگر قرآن کریم کے واسطے صرف علماء کا وجود کافی سمجھا جائے جیسا کہ مولوی عبد اللہ چکرا لوی، سید ابوالاعلیٰ مودودی اور مولوی پرویز صاحب ہیں تو حضرت عیسیٰؑ اور حضرت محمدؐ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ کے علماء اور فریسی کیوں انکار رسول پر قابل ملامت ہیں؟ کیوں ان کو مَثَدُّهُمْ کہتے تھے؟

KHILAT LIBRARY

## خدا کے کلام کا صحیح علم خدا کے شاگردوں کو حاصل ہوتا ہے

قرآن کریم کا باریک علم و عرفان خدا کے شاگرد کو حاصل ہوتا ہے۔ اَلْوَحْنُ عَلَّمَ الْقُرْآنَ۔ لَا يَمَسُّهُ إِلَّا الْمُطَهَّرُونَ اور عَلَّمَكُمْ مَا لَمْ تَكُونُوا تَعْلَمُونَ خدا کی باتوں کو خدا کا نبی اور رسول سمجھنے کا زیادہ حقدار ہے۔

## ہر مدعی نبوت کو مفتری قرار دینا

آپ اپنے نفسانی جوش کے ماتحت خدا کے نبی اور رسول کو مفتری علی اللہ مجنون اور مسخو کہہ کر حق بجانب نہیں ہو سکتے یہ صرف اپنے دل کا غبار نکالنا ہے۔ مجنون اور مسخو مدلل اور معقول کلام اور نکات معرفت بیان نہیں کر سکتا اور نہ مفتری علی اللہ خدا پر تقویٰ اور اقرار کے سیدنا حضرت محمدؐ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ نبوت تیس سالہ زندگی حاصل کر سکتا ہے۔ ورنہ آپ کوئی مفتری علی اللہ پیش کریں کہ اُس نے دعویٰ نبوت یا وحی کیا ہو اور وہ مسلسل مدعی

رہا ہو اور تیس سال اس دعویٰ میں گزار کر کامیاب ہو کر مرا ہو۔ خدا تعالیٰ نے اس کو بوجہ افتراء علی اللہ ہلاک نہ کر دیا ہو۔ یہ نبوت آپ کے ذمہ ہے۔

## حضرت احمد مفتری علی اللہ نہ تھے

حضرت احمد علیہ السلام زمانہ دعویٰ وحی والہام سے جو چالیس سال کی عمر میں قریباً ۲۹ سالہ میں کیا اور ۱۲۳ھ تک ۳۶ سال زندہ رہ کر ایک کامیاب جماعت چھوڑ کر فوت ہوئے اور عربی زبان میں فصیح و بلیغ کتب تحریر کر کے وفات پائی اور کوئی عرب یا عجم اُن کے جواب پر قادر نہ ہو سکا۔ ہاں میں جانتا ہوں کہ بہتوں نے کوششاً لَقَلْنَا مِثْلَ هَذَا کہا مگر عملاً کر نہ سکے۔ یہ محض خدائی تصرف تھا۔

بعض ملاؤں نے عربی کتب پر اسی طرح نکتہ چینی کی جس طرح پادریوں نے قرآن کریم پر کی ہے۔ دیکھو بیابح القرآن گواہ ہے مگر کیا اس سے قرآن کریم کا مطالبہ فَاَتُوا بِسُورَةٍ مِثْلِ مِثْلِهِ پورا ہو گیا؟ ہرگز نہیں۔

حضرت احمد اپنے بعد ایک قابل رشک فعال جماعت چھوڑ گئے جو ہر سال لاکھوں روپے خدمت دین، اشاعت قرآن اور تبلیغ اسلام کے واسطے خرچ کرتی ہے اور خوش محسوس کرتی ہے۔ کیا ایسی جماعت کی کوئی نظیر مسلمانوں میں ہے؟

## ضروری اعلان

نیوز پرنٹ کا کوٹہ ملنے کی وجہ سے آئندہ رسالہ کے صفحات کی تعداد اور حجم میں اضافہ ہو جائے گا۔  
انشاء اللہ۔  
سسسس (میخ)



# مکیدہ فرعونیت درہا فاروق مصر فی الخفاء

حقیقہ فتویٰ المفتی المصری ضد الوزير ظفر اللہ خان

## KHILAFAT LIBRARY

الف الاستاذ احمد بهاء الدين المصري كتاباً و سماه (فاروق ملکا) وقد ذكر في الكتاب الاسباب والدواعي التي دعت الشعب المصري الى عزل (الملك) فاروق و طرده خارج مصر و قال في خاتمه البيان ما نصه :-

"و كانت آخر ماسيه مع دوله الباكستان و وزير خارجيتها ظفر الله خان - والسيد ظفر الله خان معروف بجراته و صراحته و قد كان ماراً بالقاهرة في طريقه الى بلاده (تشرّف) بمقابله الملك و كان الرجل قد عاش في الخارج زمناً طويلاً و قرأ من فضائح فاروق و مهازله ما يسئ اليه و الى مصر و الى بلاد الشرق كلها و قال الرجل لفاروق بلباقه مؤلمه: ان بلاد العالم الاسلامي محط أنظار العالم اجمع و ان اعداءها الكثيرين يتربصون بها و يحصون عليها الأخطاء و ان هذا الموقف يلزم رؤساء الدول الاسلاميه بأن يراعوا في سلوكهم تقاليد الاسلام و أن يتمسكوا بقواعده و أن تكون حياتهم المستقيمه قدوة لشعوبهم و دعائهم أبناء العالم اجمع

وفهم فاروق المقصود فنهض واقفاً ... و انهي المقابله ... و كتم الملك السابق غيظه و نقمته على الوزير الصريح ... و بات يتربص به و يتربص معه الشيخ مخلوف مفتي الديار المصريه أو بالآخرى مفتي القصور الملكيه

و انتهز الشيخ مخلوف الفرصه ... و أدلى بحديث عجب : قال فيه ان ظفر الله خان من طائفه القاديانيه وهي مله كافره و لم يقف عند ذلك حتى يبقى غرض الحديث مستورا بل استطر ديقول : ان على حكومه الباكستان و هي حكومه اسلاميه أن تطرد من وزارة خارجيتها هذا الوزير الكافر ! و هكذا رد على قول ظفر الله خان انه لا يجب أن يبقى على رأس دوله اسلاميه ملك فاسق !!

و ثارت الصحف في مصر و الباكستان تحمل على المفتي المدفوع و أقسم الهلالي و كان رئيسا للوزارة ليعزلته من منصبه جزاء رعونته و لكن الهلالي لم يلبث أن تبين الامر و عرف أن الملك لا يقبل أبدا أن تمس شعرة من رأس مخلوف هذه الرأس التي تخرج له الفتاوى والتحليلات !! (صفحة ٤٢-٤٣)

ملاحظه : ان الاستاذ احمد بهاء الدين كاتب شهير من كتاب مصر و ان كتابه (فاروق ملکا) نشرته ادارة مجله "روز اليوسف" الغراء التي تصدر في القاهرة و طبع الكتاب في اواخر سنه ١٩٥٢

ترجمہ — "شاہ فاروق کی آخری برائی حکومت پاکستان اور پاکستان کے وزیر خارجہ ظفر اللہ خان کے ساتھ تھی۔ واقعہ یوں ہوا کہ جناب چودھری ظفر اللہ خان ایک دفعہ پاکستان واپس جاتے ہوئے قاہرہ سے گزرے۔ چودھری صاحب موصوف اپنی جرأت اور دہری میں مشہور ہیں۔ قاہرہ میں انہیں شاہ فاروق سے ملنے کا اتفاق ہوا۔ چودھری صاحب نے بیرونی دنیا میں لمبا عرصہ گزارا ہے۔ اور انہیں فاروق کی ان بد عنوانیوں اور فضولیات کے پڑھنے کا اکثر موقع ملا ہے جو خود شاہ فاروق



ملک مصر اور تمام مشرقی ممالک کے لئے بدنامی اور رسوائی کا موجب ہیں۔ چنانچہ چودھری صاحب نے درد مندانہ سلیقہ کے ساتھ شاہ سے کہا کہ ”ساری دنیا کی نظریں عالم اسلام پر ہیں۔ اسلامی ملکوں کے بے شمار دشمن انکی تاک میں ہیں انکی لغزشوں کو دیکھنا چاہتے ہیں۔ ان حالات میں مسلم حکومتوں کے سربراہوں اور حکمرانوں کا اولین فرض ہے کہ اپنی زندگی میں اسلامی طریقوں کو اختیار کریں۔ اور اس کے قانون کی پابندی کریں۔ تاکہ انکی اعلیٰ اور عمدہ زندگی انکے اہل ملک کے لئے نمونہ ہو اور تمام دنیا کے سامنے اسلام کی تبلیغ کا ذریعہ بنے“ شاہ فاروق سمجھ گیا۔ کہ چودھری صاحب کی کیا مراد ہے۔ فوراً اٹھ کھڑا ہوا۔ اور ملاقات ختم کر دی۔ فاروق نے وزیر خارجہ پاکستان کی اس جرأت پر اپنے غیظ و غضب کو چھپایا۔ اور موقعہ کی تلاش میں رہا۔ اور ساتھ ہی شیخ مخلوف موقعہ ڈھونڈتے رہے۔ جو کہ مفتی الدیار المصریہ کی بجائے صحیح طور پر شاہی محلات کے مفتی کہلانے کے مستحق تھے۔

آخر شیخ مخلوف نے موقعہ پا کر اس سے فائدہ اٹھایا اور ایک عجیب بیان شائع کر دیا۔ کہ ظفر اللہ خان قادیانی ہے۔ اور یہ لوگ کافر ہیں۔ شیخ مذکور نے اسی پر بس نہ کی تاکہ اس کے بیان کے مقصد پر کچھ تو پردہ پڑا رہتا۔ بلکہ اس نے آگے چل کر یہ بھی کہ دیا کہ حکومت پاکستان چونکہ اسلامی حکومت ہے اس لئے اس کا فرض ہے کہ اس کافر وزیر کو اپنی وزارت خارجہ سے نکال دے کیونکہ اسلامی سلطنت میں کافر وزیر کا باقی رہنا مناسب نہیں۔ گویا اس طرح یہ کہہ کر شیخ مخلوف نے چودھری ظفر اللہ خان کے اس قول کا جواب دیا کہ اسلامی سلطنت میں بدکار بادشاہ کی کوئی جگہ نہیں۔

شیخ مخلوف (جنہیں آلہ کار بنایا گیا تھا) کے بیان پر مصر کے اور پاکستان کے اخبارات نے تردیدی حملے کئے اور اسکی تغلیط کی۔ ہلالی پاشانے جو ان دنوں مصر کے وزیر اعظم تھے قسم کھائی کہ شیخ مخلوف کی اس حماقت اور رعونت کی وجہ سے میں اسے عہدہ افتاء سے معزول کر دوں گا لیکن انکو بہت جلد معلوم ہو گیا کہ سابق شاہ مصر فاروق تو شیخ مخلوف کے سر کا بال بیکا نہ ہونے دیگا۔ کیونکہ یہی سر بادشاہ کے لئے حسب منشا فتوے اور جواز پیدا کرتا رہتا ہے۔

(نوٹ) یہ اقتباس مصر کے مشہور مصنف احمد بھاء الدین کی کتاب (فاروق ملکا) سے لیا گیا ہے یہ کتاب مشہور رسالہ ”روز الیوسف“ القاہرہ کے مکتبہ نے اواخر ۱۹۵۲ میں شائع کی ہے۔

KHILAFAT LIBRARY



قیمت فی پرچہ

آٹھ آنہ

سالانہ پندہ

پانچ روپے